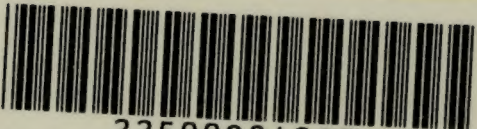






P. B. Arabi 5.

HALY ABBAS



22500984290









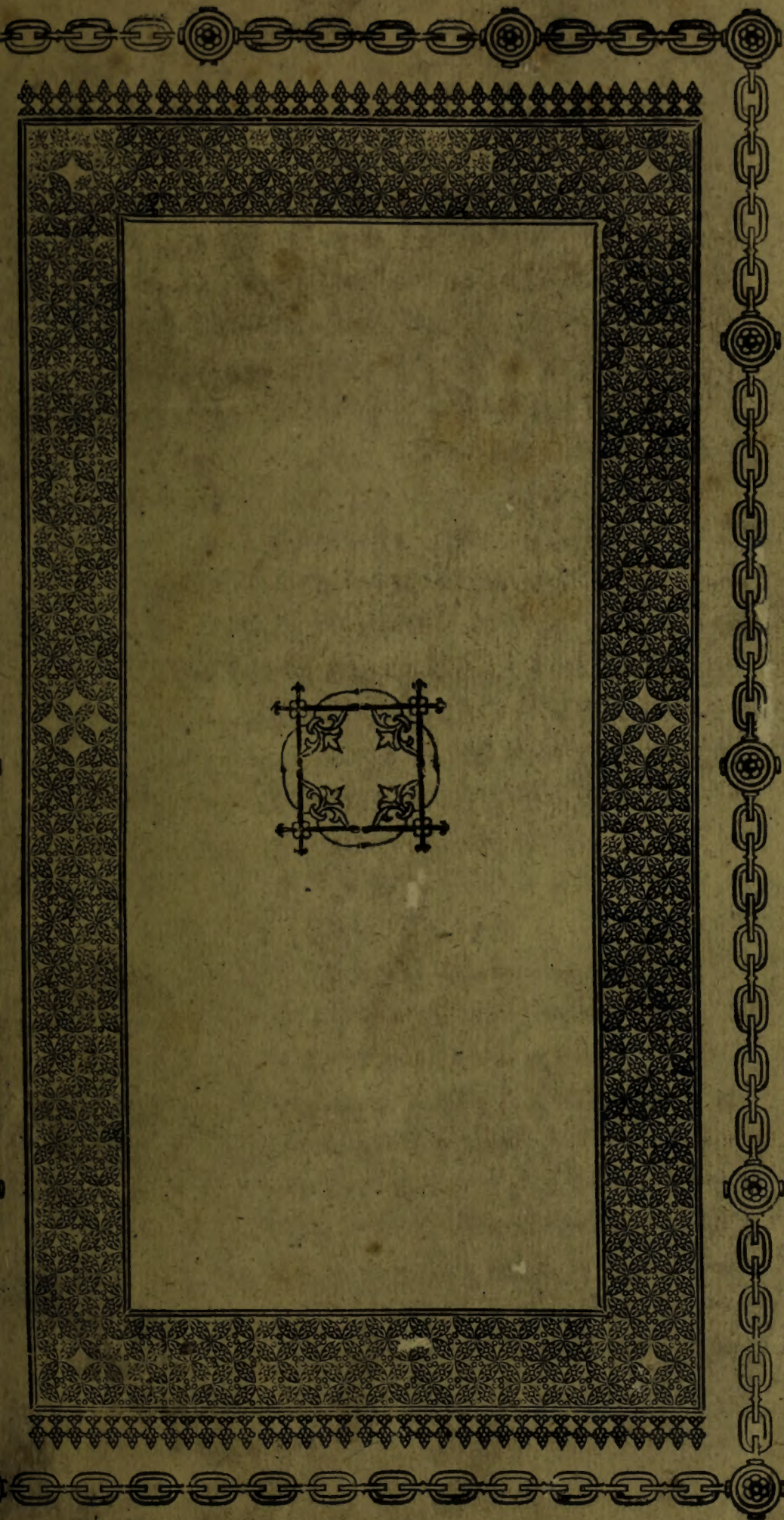










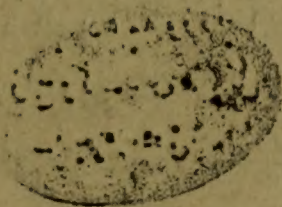








والتنوير البرجيسي الطبيب الماهر على بن عباس الجوسي بالمطبعة الكبرى العامرة  
 ذات التحريات الباهرة المتوفرة دواعي مجدها المشرقة كواكب سعدتها في ظل من  
 تعطرت بثمنائه الافواه وبلغ من كل رصف جبل منتهاه وارث الملوك الاماجيد وسلالة  
 السمرة الصناديد عزيز الديار المصرية وحامي حيا حوزتهم النيلية من ارتقى بهم ماله الى  
 كل مقام معلى جناب اسمعيل بن ابراهيم بن محمد على متعه الله بدوام انجاليه الكرام  
 وحرسهم بعين عنايته التي لاتمام مشمول ابادارة من ناذته المعالي باياك اعني  
 مدير المطبعة والكاغد خانة سعادة حسين بن بك حسني ونظارة من علمه  
 اخلاقه ثنى حضرة محمد أفندي حسني وملاحظة ذي الرأي  
 المجدي حضرة أبي العينين احمد أفندي وأمام طبعه  
 فكان في أواخر رجب سنة ١٢٩٤ الف ومائتين  
 واربع وتسعين من هجرة خاتم المرسلين  
 صلى الله وسلم عليه وآله وكل منتم  
 اليه ما طلعت الشمس  
 وصلى الخمس  
 آمين





ودقيق الحص ونخالة الحواري وكثيرا من كل واحد درهمان ترمس درهم - يمدق الجميع ناعما  
ويطلى به الوجه من الليل ويغسل بالغدأة يفعل ذلك ثلاثة ايام او خمسة (عجوة اخرى مجربة)  
يؤخذ - ذئبة مرقية مشر مرصوص يطرح في طنجير ويصب عليه رطلان من لبن حليب ويغلى حتى  
يذهب اللبن ويصفى ويؤخذ عروق وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم - يمدق الجميع مع الشعير  
ويخل ويحجن بياعض البيض ويطلى به الوجه ويغسل بماء النخالة (للشق الابيض) زرنج  
احمر جزآن كندس وشيطرج هندي من كل واحد جزء يسحق ذلك ويغلى له زيت بقدر  
الحاجة وتلقى عليه الادوية ويكون رقيقة ويطلى على الشق الابيض (طلاء البرص) قشور  
اصل الكبروش شيطرج وخربق اسود من كل واحد جزء يدق ويخل ويحجن بماء الاتس وشيء  
من خل خمر ويطلى به الموضع (طلاء الجرب مجرب) كندس وخربق اسود من كل واحد ثلاثة  
دراهم كبريت نهري وقتيل وقرد مانا واقايد من كل واحد أربعة دراهم - افيون درهم - يمدق  
ويخل ويحجن بماء الورد واخل الخمر ويطلى به (آخر للجرب) كبريت ومر داسنج وخبث  
الفضة ونخالة الابرو وزراوند وفلى وفلفل بالسوية يدق ويخل ويغلى به منه مع الزيت  
الارجاني ويقتل فيه درهمان زنبق يجمع ذلك كله ويطلى به الجرب في الشمس ويقوم فيها  
ساعة ويبس والدواء عليه ويغسل من الغد بالاشنان (طلاء آخر للحكة والقمل) يؤخذ  
ميوزج وزرنج احمر وزراوند طوي يدق ناعما ويحجن بزيت ويطلى به البدن بعد العرق  
في الحمام (طلاء للجرب والحكة والسعفة والقوابي) يؤخذ اقلية زهرية وزرنجان واشنان  
القصارين وكبريت اصفر واخضر ومر داسنج وعص وزاج وكندس من كل واحد جزء  
يدق الجميع ناعما ويطلى عليه خسل الخمر وزيت من كل واحد جزء يسحق جيدا ويرفع في اناء  
ويستعمل عند الحاجة

\* (الباب الثلاثون فيما يقطع شهوة كل الطين والشهوات الرديئة من ذلك) \*

(دواء يقطع شهوة كل الطين) كون كرماني وناخواه بالسوية يدق الجميع ناعما ويسف قبل  
الطعام وبعده (دواء يقطع شهوة كل الطين) يؤخذ قاقلة كبار وصغار وكبابه بالسوية  
سكر طبرزد مثل الجميع ويسف منه على الريق مثقال فانه يقطع شهوة كل الطين. (آخر)  
انيسون وبزر الكرفس وكون كرماني وناخواه من كل واحد جزء فلفل ابيض ربع جزء  
قرنفل نصف جزء يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه غدوة وعشيمة مثقال مع شئ من شراب  
العسل فانه نافع

(تمت المقالة العاشرة من الجزء الثاني بعون الله وحسن توفيقه والحمد لله على كل حال)

أدوية قطع شهوة كل  
الطين والشهوات الرديئة  
من ذلك

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله ذي الجلال والجمال والصلاة والسلام على من كرتلك السكال  
وبعد حمد الله على آلائه والصلاة والسلام على خاتم أنبيائه يقول راجي غفران الاوزار  
ابراهيم الدسوقي الملقب بعبد الغفار خادم تصحيح كتب العلوم بيدار الطباعة أعانه الله على  
مشاق هذه الصناعات تم بمعونة من عنده علم الساعة طبع كتاب كامل الصناعات لذي الايضاح



السكنجبين او مع العسل

\* (الباب الثامن والعشرون في ادوية السمنة) \*

كيفية عمل ادوية السمنة

(صفة دواء السمنة) يؤخذ حرف ابيض ودقيق الحصى ودقيق الباقلا ودقيق العدس  
 وناخواه وكسبيلامن كل واحد جزآن يكون كرماني وقليل من كل واحد نصف جزء يدق  
 وينخل بجزيرة ويحجن بدقيق السميد ويسحق في تنور نار معتدلة ويحفظ ويؤخذ منه بقدر  
 الحاجة ويخلط معه كعكس ويؤخذ منه حساء ويصير في ثني من الامراق ويتحسى قبل الطعام  
 (سمنة أخرى) حصص يتقع في لبن الغنم او لبن البقر يوما وليلة جزء ومن الباقلا مقشر او من  
 العدس المقشر جزآن ومن الماش المقشر المروض جزآن ومن الخنطة المقشرة جزء ومن  
 الارز المغسول مرات كثيرة المنقع في ماء نخالة السميد جزء ومن الخشخاش الابيض جزء  
 ونصف ومن اللوز المقشر الحلو جزء ومن الخبز السميد المحقق ثلاثة اجزاء ومن السكر الطبرزد  
 جزآن ومن السمسم المقشر نصف جزء ترض هذه كلها رضام معتدلا ويؤخذ منها حفنة وتطبخ  
 بلبن النعاج او لبن البقر الحليب ويتخذ في كل يوم بالغداة ويجاد طبخه ويجعل فيه ثني من  
 الكهون والقليل الملح ليكون امره لاسيما ان كان المتناول له صاحب بالغم فان ذلك نافع له

\* (الباب التاسع والعشرون في ادوية الكلف والبهق والبرص والجرب

والحكة والقمل والسعفة) \*

كيفية عمل ادوية الكلف

والبهق والبرص والجرب

والحكة والقمل والسعفة

(صفة دواء الكلف) يؤخذ قشو رابيض واشنان بارقي مرابي بزر البطيخ ودقيق شعير منقول  
 واصول القصب وقشور العدس ودقيق الباقلا وفوقل وزبد البحر وماء صيني بالسوية  
 يجمع ذلك مدقوقا منقولا ويؤخذ منه بقدر الحاجة ويحجن بماء القبل ويطلي به الموضع  
 (آخر) كثيرا ثلاثة اجزاء كندس جزء يسحق ويحجن بلبن امرأته اذ بنت او لبن الاتان ويطلي  
 به الوجه ويترك عليه ساعتين ثم يغسل بماء على فيه نخالة (علاج الكلف الغليظ السكث في  
 الوجه) يؤخذ قافل وبورق يدقان ناعما ويطلي به الوجه او يؤخذ بورق وعظم بالحرق  
 مسحوقا ويطلي به الوجه (آخر) سرف جديد وحجر القفل ويسحق وينخل ويطلي به  
 الموضع (آخر) يؤخذ ترمس وباقلا وشعير مقشر وحصى وكرسنة وبزر البطيخ من كل  
 واحد أربعة دراهم قسط ولوز مر واصل السوسن وحب البان وزبد البحر وزراوند مدحرج  
 من كل واحد درهما بزر القبل وحجر القفل وكندس من كل واحد درهم خوص العصار  
 وانزروت من كل واحد مثقال يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويطلي على الوجه في كل يوم  
 ويغسل بماء النخالة (غمرة البثور العارضة في الوجه) طين ارمي درهمان طين محتموم  
 درهم كافور نصف دانق زعفران نصف دانق يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الورد ويخل خمر  
 ويطلي به الوجه (أخرى) فان كانت بثور رطبة فليؤخذ من اسنج درهم صبرا سقوطري  
 خمسة دراهم يغسل الصبر بالماء ويسحق مع المراد اسنج ويطلي الوجه بدهن الورد ويخل الخمر  
 (غمرة تجلو الوجه وتبيضه) يؤخذ دقيق ترمس ودقيق الباقلا من كل واحد جزء دقيق العدس  
 نصف جزء يغسل به الوجه (غمرة أخرى) يؤخذ شعير اربعة دراهم بزر بطيخ ودقيق الباقلا

الحاجب الاستر ابادي هليلج اصفر وكرمازج وقشور الرمان الحلو من كل واحد خمسة دراهم ملح  
 جريش وسعدواشنان نبطي من كل واحد ثلاثة دراهم فحم العود وقرفة وقرنفل وورد وسعتر  
 محرق من كل واحد درهمان غصار صيني عشرة دراهم يدق الجميع ناعما ويستعمل به (الفاكية: نوان)  
 النافع من الاكاه في اللثة المتعفنة وتساقط الاسنان وتعفنها \* يؤخذ نوري غير مطلقا عشرة  
 دراهم زرينجان احمر واصفر وشب يمانى من كل واحد سبعة دراهم مر صاف اربعة دراهم  
 افاقيا اثنا عشر درهما تجمع مع الادوية مسحوقة منخولة وتقرص وتجفف وتستهعمل وقت  
 الحاجة (فلية: نوان آخر) زرينجان احمر واصفر من كل واحد ستة دراهم مر صاف درهمان  
 افاقيا اثنا عشر درهما بحجارة النورة محرقة غير مطلقا خمسة عشر درهما زنجار درهم تجمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة وتجن بخل خمر وتجفف وتستهعمل وقت الحاجة (اسقوط اللهاة  
 من رطوبة مفترطة) يؤخذ مر صاف ونوشادر وفلفل بالسوية مسحوقة منخولة وينفخ في  
 الحلق بانبوب (دواء آخر) يتقح في الحلق من سقوط اللهاة والخوانيق ويقال له الاثير الاكبر  
 يؤخذ شياف ماميثا وزعفران وورد ووث حامض يابس وماميران ونوشادر ورب السوس  
 واصوله وعاقرقرا وفلفل ودار فلفل وبلنار وورق الماميثا ومر ماخور وحب الباسان  
 وعروق وهليلج اصفر وسعتر برى وحمض وقشور رمان وشب يمانى وعفص وصبر وسعد  
 وملح هندي وسنبل الطيب وشيطرج هندي وسهاما وزنجبيل وانيسون وزاج اسود ووزر كرفس  
 ودم الاخوين وقاقلة وقصب الذريرة ومر داسنج واسقيد زاج الرصاص وزرنج احمر وقسط وخر  
 كاب ابيض وحاشا بالسوية تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وينفخ منها في الحلق ويجذر  
 من ان يتلغ منها ثقي (صفة الاثير الاصغر) سعتر فارسي ونبطي وعاقرقرا وطاشان من كل واحد  
 جزء كزبرة جزآن اصل السوسن نصف جزء يجمع ذلك كله مدقوقا منخولا وينفخ في الحلق  
 وقت الحاجة (صفة الاثير الملوک) النافع من بخر القم وورم الحلق وسقوط اللهاة والقلاع  
 والسر \* يؤخذ نشا خمسة دراهم طباشير درهمان بز الورد ثلاثة دراهم زعفران درهم سكر  
 طبرزدو بز بقلة وعدمس مقشر من كل واحد اربعة دراهم قاقلة درهم كافور دانتان  
 تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وينفخ منها في الحلق وقت الحاجة (دواء للخوانيق) خر  
 كاب قدا كل العظام وعفص وخر دل ومر وقشور رمان بالسوية مدقوقة منخولة وينفخ في  
 الحلق وقت الحاجة (صفة سورنجان) يتقح من الورم والوجع العارض للقم \* يؤخذ عروق  
 اثنا عشر درهما شب يمانى درهم جلاء ستة دراهم سماق ثلاثة دراهم عفص وقشور رمان  
 من كل واحد درهمان تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وينفخ منها في الحلق وقت الحاجة  
 (دواء آخر ينفخ في الحلق) يؤخذ عفص وورد وعدمس وسماق وبلنار وثمر الطرفاء وفوتنج  
 وسكر طبرزدو من كل واحد جزء عاقرقرا وزنجبيل وشونيز وفوتنج وسعتر واصل السوسن  
 وقشور الرمان وقاقلة وكبابه وطباشير من كل واحد نصف جزء زعفران ربع جزء يدق الجميع  
 وينخل وينفخ في الحلق وقت الحاجة (غرغرة نافعة من الرطوبات والفالج والاقوة) ايارج  
 فيقر او وج وخر دل وميو يزج وعاقرقرا وزنجبيل وشونيز وفوتنج وسعتر واصل السوسن  
 وقشور اصل الكبر من كل واحد بقدر الحاجة يدق الجميع وينخل بحميرة ويتغرغره مع



محرقة ثمانية مناقيل يدق الجميع ناعما ويحجن بماء اسنان الحمل (صفة أخرى) فتيلة من خرقة  
كان تغمس في خسل ويذرعلمها زاج وتوضع في الانف (صفة أخرى) يؤخذ قشور كندر  
وقرطاس محرق وزاج مشوي بالسوية يدق الجميع ناعما وينفخ في الانف بعد ان يغسل الانف  
بخل خمر

\* (الباب السابع والعشرون في السنونات وادوية القم واللهاة

والخوائيق والغرغرات) \*

كيفية عمل السنونات وادوية  
القم واللهاة والخوائيق  
والغرغرات

(صفة دواء لوجع الاسنان من حرارة) يؤخذ ورق الدلب وقشره أو قشور الخشخاش ويطبخ  
بالخل ويمسك في القم (صفة لوجع الاسنان من برودة) يؤخذ سلخ الحمية ويطبخ بالخل ويمسك  
في القم أو يطبخ ورق الغار بخل ويمسك في القم (آخر للريح) يطبخ الميويزج بالخل  
ويتمضمض به (آخر للريح) يؤخذ عمدان الثوم وكندر زك من كل واحد درهمان عاقر قرحا  
درهم (لوجع الاسنان من برودة) قلة عشرة دراهم عاقر قرحا وميويزج وزنجبيل من كل  
واحد اربعة دراهم ورق ارمي سنة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
وتستعمل (صفة تجلو الاسنان من الحفر والسواد والاساخ التي تتولد عليها) يؤخذ  
زراوند حرج عشرة دراهم ملح اندراني معجون بعسل محرق ونظرون وبن يابس محرق  
كاهماوسيد البوس من كل واحد ثلاثة دراهم زبد البحر خمسة دراهم يدق الجميع ناعما  
ويستتبه (سنون يطيب النكهة ويشد اللثة) يؤخذ ستة محرق وعمدان السكر  
وشنج محرق وملح اندراني وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم عاقر قرحا وقرحة الطرفاء وكبابة  
من كل واحد خمسة دراهم شب يمانى وقرنفل من كل واحد درهمان سماق اربعة دراهم تجمع  
هذه الادوية مسحوقة منخولة وترفع في اناء وتستعمل (سنون يطيب النكهة) ساذج  
هندي ورومي وعود رطب ومصطكى ومرصاف وقشور الاترج اذا دق ناعما واستتبه  
(آخر) المضمضة بخل العنصل تذهب الزائحة المنكحة من القم (سنون يقوى اللثة وينشف  
الرطوبة) جلنا درهم نشاء درهمان يدق وينخل ويستتبه (لسيلان الدم من اللثة وقرحها)  
يؤخذ ثمر الكرم البري حين ينقع ويصير على خرقة جديدة ويوضع على فم جرح حتى يحترق  
ثم يسحق ويحاط بالعسل ويطلى به على اللثة ويتمضمض بماء اسنان الحمل مرورا فيه شئ من  
السماق واذا كان في اللثة قروح فيطلى عليها بمحضض مسحوق معجون بعسل (سنون آخر)  
يقطع الدم يؤخذ قرحة الطرفاء وسلك من كل واحد ثلاثة دراهم عصارة الحمية التيس وطبن  
مختموم وابل من كل واحد درهم دارصيني نصف درهم يدق وينخل ويستتبه (سنون يشد  
الاسنان التي تتحرك ويطيب النكهة) يؤخذ قرن ايل وملح معجون بعسل محرقين من كل  
واحد عشرة دراهم مرصاف وزعفران وسنبل الطيب وسذاب يابس من كل واحد درهمان  
سماق وجلنا من كل واحد درهم يسحق ويستتبه (اقروح اللثة) بورق وسعد محرق وسعد  
محرق بالسوية تدق وتنخل وتعجن بعسل ويطلى به على اللثة وان كان مع قروح اللثة عفونة  
فليسحق المسك ويعجن بالعسل ويطلى به عليهم وكذلك الابل اذا طلى مع العسل (سنون)  
يطيب النكهة ويقوى العمور ويشد اللثة ويذهب بالحفر كناعه لعلي بن موسى

والسلاوقشرها وخذ نصفها الاعلى الرطب وقطعه صغارا واجعله في الدواء ولا تكون يابسة  
 لكن اذا صارت الاجزاء في حد يقبل الدواء منها الرطوبة التي فيها وتكسبه قوة محمالة يطبخ  
 الجميع حتى يصير له قوام ويحرك بالنصف الاسفل من السعة ويرفع في اناء ويستعمل طلاء  
 (مرهم آخر) نافع للاورام الحادة يؤخذ صندل اجروطين قيموليا من كل واحد ثلاثة دراهم  
 طين ارمني عشرة دراهم فوفل واقا قيا وحضض من كل واحد دراهم ان اسفيداج  
 الرصاص ومر داسنج من كل واحد دراهم يسحق الجميع ناعما ويغجن بماء الهندباو يستعمل  
 (مرهم ينبت اللحم والجراحات وينقيها ويحرمها وينقع من ضربه بالسيف وسائر القطوع  
 منقعة بيضة) يؤخذ مر داسنج خمسة واربعون درهما زيت كابي رطل دم الاخوين واصل  
 السوسن وانزروت واشق وزراوند من كل واحد ستة يدق المر داسنج وحده وينخل بحريرة  
 ويجعل في قدر ويصب عليه الزيت ويطبخ بنار لينة حتى ينخل المر داسنج جيدا ورض الاشق  
 وحده باوقيتين من خل ورد وباقي الادوية واخلطها مع الانزروت فاذا انخل المر داسنج فانزل  
 القدر عن النار ودعها حتى تبرد قليلا ثم صب عليه الاشق الذي حلالته بالخل لانه ان كان  
 المر داسنج يغلي وصبت عليه الاشق على الدواء كله وفارفاترته حتى يبرد ثم صب عليه الاشق  
 لئلا يعرض له ذلك ثم رد القدر بعد ذهاب النار واظنجه بنار لينة حتى يختلط بالمر داسنج ثم انثر  
 باقي الادوية عليه واخطها واستعملها (مرهم يفجر الاورام بلا اذى ولا حديد ويا كل اللحم  
 الزائد) يؤخذ يدق فينبقع في المساء ويقشر ويصنع ويؤخذ مثله ماء الصابون وياقي في هاون  
 ويسحق فاذا اختلط جيدا طرح عليه ما ربع جزء عروق مسكو وقامتولا بحريرة واستعمله  
 (مرهم للبواسير والضر بان في المقعدة) يؤخذ سناب المل مدوقا مصفى وشمع ابيض من كل  
 واحد خمسة دراهم ويصير على النار فاذا ذاب التي عليه زفت رومي درهمان قطران شامى درهم  
 ماء الكبريت مصفى او قية يحرك ويغلى حتى يختلط وينزل عن النار ويصير في برنية خضراء  
 فاذا احتيج اليه يؤخذ منه شي ويسخن بالنار ويطلى به قطن قد لف على ميل ويصير في  
 المقعدة

\*(الباب السادس والعشرون في ادوية الرعاف)\*

(صفة علاج الرعاف) يؤخذ شب عياني وقلقطار محرق وقلقة ديس وزاج وقرن ايل محرق  
 مغسول مجفف وودع محرق مغسول وعقص محرق مطفاً بنخل خمر و كانور وقرطاس محرق  
 بقدر الحاجة يدق ناعما وينفخ في الانف بانبوب من قصب او فضة بهد ان يغسل المنخران بنخل  
 خمر (أخرى للرعاف) يغسل المنخران بنخل خمر ويؤخذ افيون وزعفران من كل واحد  
 قيراط يدق ناعما ويؤخذ قنبلة من خرقة كان وتبل بنخل خمر وتكون في الدواء ويصير في كل  
 جانب من المنخرين قنبلة (صفة أخرى) يسعط المرعوف بماء القنار المر وماء القاقلي المدقوق  
 المعصور (صفة لقطع الرعاف) قرطاس محرق واقا قيا وشب وافيون من كل واحد خمسة  
 مناقل زاج وجلندار وشادنج ورامك البلج وودع محرق وعقص محرق مطفاً بنخل واسان الحمل  
 من كل واحد عشرة مناقل عصارة طمية التيس ودم الاخوين وديباج محرق من كل  
 واحد سبعة مناقل افيون ورامك العنقص وكانور من كل واحد خمسة مناقل كزبرة يابسة

كيفية عمل الادوية النافعة  
 من الرعاف



نصف رطل مطبوخ وبعده مرداسنج مسحوق نصف رطل برطل زيت ثم يلقى عليه العباب  
 قليلا قليلا وبعده حتى يستوى ويصير في اناء ويستعمل عند الحاجة (مرهم الرسل) النافع  
 من الاورام الجاسمية والخنزير والطواعين والسرطانات \* يؤخذ شمع ورايتنج من كل واحد  
 أربعة عشر درهما جاشير وزنجار وقنة ومرصاف من كل واحد درهمان اشق سبعة دراهم  
 زراوند ولبان من كل واحد ثلاثة دراهم مقل ازرق أربعة دراهم مرداسنج أربعة دراهم  
 ونصف يجمع هذه الادوية مسحوقا ميا ميا سحق ومذابا ميا ميا ذاب بالزيت في الشما برطل  
 ونصف وفي الصيف برطل واحد ويجفن به الادوية ويرفع في اناء ويستعمل (صفة مرهم  
 ينفع من حرق النار) يؤخذ نورة مغسولة في اناء مرات اربع اواق بزراوند والكرنب  
 وشمع ثلاث اواق دهن لوردت اواق يذاب الشمع ويبقى عليه الدهن والادوية مسحوقة  
 مخفولة ويضرب حتى يستوى (مرهم ينفع من حرق النار) مرداسنج وخبث الفضة  
 واسفيداج وقيوليا ونورة مغسولة ودهن الورد وبيض البيض يضرب الجميع ويصير مرهما  
 ويستعمل (مرهم احمر) رومي لكل اكلة عجيب \* يؤخذ زيت رطلان خل خمر رطلان مرداسنج  
 رطل وربع فحما من حرق عشرة دراهم زنجار غمانية دراهم يطبخ الخلل بالزيت الى ان يبقى  
 الخلل ويبقى الزيت وينزل عن النار ويبقى عليه باقى الادوية ويعاد الى النار ويطبخ حتى يقطن  
 ويحمر (مرهم مجفف) مرداسنج واسفيداج وخبث الفضة واطليما الفضة من كل واحد  
 درهمان دم الاخوين وطين قيرسي وعروق وانزروت وصبر من كل واحد نصف درهم شمع  
 ودهن الورد بقدر الكفاية (مرهم ينبت اللحم ويجفف القروح) يؤخذ خبث الفضة  
 خمسة اساتير خبث الحديد عشرة مثاقيل قيويا عشرة مثاقيل اقليميا الفضة واسفيداج  
 الرصاص ومرداسنج من كل واحد خمسة مثاقيل طين قيرسي وعروق من كل واحد عشرة  
 مثاقيل شمع أبيض ودهن الورد بقدر الحاجة يذاب الشمع والدهن ويبقى عليه الادوية  
 مسحوقة مخفولة ويضرب حتى يستوى (مرهم الرصاص) ينبت اللحم ويجفف القروح  
 يؤخذ اسرب محرق واسفيداج الرصاص وكندر ذكرو مرداسنج ومرصاف واطليما واشق  
 وجاوشير ومصطكي من كل واحد درهمان شحم كلى الثور ورايتنج وعلك البطم ودهن الاتس  
 وشمع ابيض من كل واحد اربعة دراهم يذاب منها ما يذاب وينقع منها ما ينقع بمخل خرو ويخلط  
 ويجفن حتى يستوى ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (مرهم القلقطار) النافع من  
 القروح العفنة العسرة الاندمال والاورام الجاسمية والسرطانات والطواعين والخراجات  
 وجميع الاورام التي تكون من المواد المنصبة الى الاعضاء يؤخذ ترب الخنزير أو شحمه غير ملح  
 ويمكن عتيقا عمق بقدر ما يدرك عليه رطلان ومن المراد اسنج رطل ونصف قلقطار اربع اواق  
 ينقى الترب من اللحم ومن جميع العروق والغدد والاعشمية ويدق ناعما ويذاب على النار  
 ويصق تصفية جيدة حتى لا يبقى فيه شئ من الثقل ويؤخذ منه رطل ومن الزيت العتيق الغير  
 المملوح رطل ونصف ويخلطان جميعا ويبقى عليهم ما القلقطيس والمراد اسنج به دان بسحقا  
 ناعما ويخلطان خلطا جيدا ويؤخذ سبعة من سعف النخل غليظة كبيرة فاقطعها ان كان عملا  
 للدواء في وقت صا تف في يوم يعمل الدواء وان كان الشفاء قبل ذلك اليوم ونظفها من الخوص

(صفة مرهم أبيض) نافع من الاحتراق والحرق والمقرطحة ووجع المعدة وقروح الامعاء  
وعض الدواب السمية \* مر داسنج درهم رصاص خمسة دراهم يجمعان ويصقان ناعما ويذاب  
شمع أبيض بدهن الورد بقدر الحاجة ويلقى عليه ويضرب أيضا - حتى يستوى ويصير في اناء  
ويستعمل عند الحاجة (مرهم أبيض) مبرد ينبت اللحم ويجفف \* شمع أبيض واسقميداج  
الرصاص من كل واحد درهمين زدهن ورد أربعة دراهم يذاب الشمع بالدهن ويلقى عليه  
الاسقميداج ويضرب حتى يستوى وان كانت الحرارة شديدة فليلقى عليه شئ من كافور (مرهم  
الباسليقون) النافع لانبات اللحم \* يؤخذ زفت وزرانيخ وشمع من كل واحد خمسة اساتير  
قنة أربعة دراهم تجمع الادوية وتذاب بالزيت بقدر الحاجة وتستعمل (مرهم باسليقون  
أصغر) راتينج وزفت وشمع بالسوية يذاب بالزيت ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
(مرهم الزنجفر) النافع من الاورام التي لم تنضج والمرطين والخنزير \* يؤخذ مر داسنج  
وشمع خمسة دراهم كندر ذكروقنة واشق من كل واحد عشرة دراهم علك ستة دراهم زنجفر  
اساتيران تجمع هذه الادوية مسحوقا ما يسحق ويذاب ما يذاب بالزيت ودهن شيرج  
قدر الحاجة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (مرهم آخر) زنجفر أقوى من الاول  
زنجفر عشرون درهما مر داسنج عشرة دراهم يلقى في هاون ويصب عليه ما خل خمر  
ويضرب حتى يجف ولا يزال يضرب مرة بمرات حتى يستحكم ثم يلقى عليه اوقية  
شمع وأوقيتان دهن الورد وينبغي أن يصير بدل الزيت في الصيف دهن ورد وما جعل بدل  
الزنجفر امبرنج ورمبا جعلا جعلا من كل واحد نصف جزء (مرهم الخلل) ينبت اللحم  
ويجفف القروح \* يؤخذ مر داسنج مسحوق اوقية يدق ناعما ويضرب في هاون بالزيت  
والخلل من كل واحد أربع اواق يضرب باليد حتى يستوى وان أردت أن  
يكون تجفيفه أقوى فألقى عليه من العروق قليلا قليلا ويضرب بدستج الهاون حتى يحمر  
(مرهم الزنجبار) المجفف للقروح العتيقة الاكل اللحم الزائد \* يؤخذ زنجبار درهمان علك وشمع  
الصنوبر وراتينج من كل واحد خمسة دراهم يسحق الزنجبار ويذاب بالزيت بقدر  
الحاجة ويذرع عليه الزنجبار ويضرب حتى يستوى (مرهم زنجبار آخر) اشق أربعة دراهم  
زنجبار وأوقيتان انزروت وزراوند من كل واحد نصف اوقية ينقع الانزروت والاشق بخل  
ويدعك في الهاون مع زيت ويلقى عليه الزراوند والزنجبار مدقوقا مسحوقا ناعما (مرهم  
النورة) النافع من الاكلة وحرق النار ويجفف القروح \* تؤخذ نجارة النورة محرقة  
مسحوقة وتغسل بماء عذب وتجن به ويصب عليه الزيت قليلا قليلا ويضرب حتى يخرج  
الماء كله عنه ويجن بالزيت بماء اليناوي يستعمل (مرهم مجر وموشى) المنبت للحم المجفف  
للقروح النافع من تشنج العصب \* يؤخذ اشق وابان ذكروق وشمع محرق وشب عاني من كل  
واحد أربعة دراهم شمع أبيض وراتينج وزيت من كل واحد أربعة دراهم شمع أبيض وشمع  
الخنزير وهو الاصل او شحم الدجاج من كل واحد رطل ويصيح ما يصحق من الادوية ويذاب  
منها ما يذاب بالزيت والشحم ويخلط ويستعمل (مرهم دياخيلون) النافع من الاورام  
الجاسية في الاعضاء كلها \* يؤخذ اهاب الحلبة واهاب بزر السكان واهاب الطمبية من كل واحد



منخولة وتعجن بماء وتحبب صغاراً وتجفف في الظل وتستعمل عند الحاجة (شياف بروما)  
 النافع من العشاوة والاحتقان \* يؤخذ مرصافي وزعفران من كل واحد درهمان سنبل  
 الطيب خمسة دراهم دخان الزجاج خمسة عشر درهما صمغ عربي أربعة دراهم تجمع هذه  
 الادوية مدقوقة منخولة وتعجن بماء المطر وتشف وتجفف في الظل (شياف بروما آخر) نافع  
 من ابتداء الرمد \* يؤخذ اقليميا الذهب ونحاس محرق من كل واحد ثلاثة دراهم شياف ما مينا  
 درهمان آفاقيا وافيون واعد من كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن  
 بماء المطر وتجفف وتستهعمل (شياف المرات) النافع من ضعف البصر والماء النازل في  
 العين \* يؤخذ مرارة ضيقة العرطان ومرارة القيقق ودهن البلسان من كل واحد درهم عنزروت  
 وصبر وزعفران من كل واحد درهمان تدق وتخل وتعجن بماء السذاب وتستهعمل عند  
 الحاجة (شياف مرات آخر) مرارة الباشق ومرارة العقاب والبط والدب والشبوط  
 بالسوية يدق ويخل ويعجن بماء الرازيانج ويستعمل

٥  
٢

\* (الباب الرابع والعشرون في الذرورات التي تلصق الجراحات) \*

( كيفية عمل الذرورات  
 التي تلصق الجراحات

(صفة ذرور) يلصق الجراحات ويحبس الدم ويأكل اللحم الزائد \* يؤخذ زاج الاسا كفة وشب  
 يماني وعقوص وقشور الرمان من كل واحد عشرة دراهم فحماص محرق اوقية مرصافي ودم  
 الاخوين من كل واحد أربعة دراهم قرطاس محرق عشرة دراهم ما تجمع الادوية مدقوقة  
 منخولة وتستهعمل عند الحاجة (ذرور آخر) يلصق الجراحات ويحبس الدم \* يؤخذ انزروت  
 جزأين دم الاخوين وجانار وقشور الكندر من كل واحد جرح \* تجمع الادوية مسحوقة  
 منخولة وترفع في اناء وتستهعمل عند الحاجة (صفة ذرور) يلصق الجراحات وتجفف  
 القروح \* يؤخذ صبر جزأين وقشور كندر وجانار من كل واحد جرح ونصف تجمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة وتستهعمل عند الحاجة (ذرور أبو محجر) يلصق قطع السيف  
 والسكين ويحبس الدم \* يؤخذ صبر ومرصافي وانزروت ودم الاخوين بالسوية وبهض  
 اطباء يزيد فيه زنجار وراتينج واشق تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتستهعمل (دواء  
 يابس) يصلح لآبواسير والقروح \* يؤخذ انزروت ومن الوبر الخالص الحديث من كل واحد  
 جرح دم الاخوين جزأين يدق الجميع ويخل بمحيرة فان أمكن ان تضع في الموضع قتيله فاعمل  
 قتيله من خرقة كان خلفة تشرب بدهن الورد ثم تلوث في الدواء وتغير في كل يوم ثلاث مرات  
 فان كان لا يصل الى الموضع قتيله فاعجن من هذا الدواء قتيلا بدهن الورد بماء يابس واعمل  
 منه قتيله وتحمّل بها حتى تصل الى الموضع (دواء يقطع دم الجراحات) مرصافي وصبر  
 وقشور كندر من كل واحد عشرة دراهم كزبرة يابسة وطين مخنوم من كل واحد سبعة  
 دراهم زاج وقرطاس محرق من كل واحد أربعة دراهم دم الاخوين ثمانية دراهم آفاقيا  
 وعصارة لحية التيس من كل واحد ستة دراهم يدق ويخل ويلقى على زعب ويبيض البيض  
 ويلصق على الموضع بعد ان يصير عامية نسج العنكبوت

\* (الباب الخامس والعشرون في صفة المراهم وطلّي الاورام) \*

( كيفية عمل المراهم وطلّي  
 الاورام

منخولة وتعجن بماء السذاب وتشف وتجفف في الظل (شـ. ياف أصفر) نافع من ابتداء الماء  
 والغشاوة \* يؤخذ انزروت وشياف ما يشام من كل واحد ثمانية دراهم مرصافي وبورق أرمني  
 وقليل أبيض من كل واحد أربعة دراهم زرننج أحمر درهمان زعفران درهم ونصف يدق وينخل  
 ويجب ويستعمل عند الحاجة (شـ. ياف أسود) مطفي مبرد وتطلى به العين الوارمة \* يؤخذ  
 إقليميا الذهب واسفيداج الرصاص وصمغ عربي وأفيمون ونحاس محرق من كل واحد أربعة  
 دراهم مرصافي وسنبل ونشام من كل واحد مثقال أفاقيا مغسول أربعة وعشرون درهما يدق  
 الجميع ناعما وينخل بحريزة ويلين ويعجن بماء عنب الثعلب يصلح للسبل إذا كان معه حرارة  
 والرمد والحرق في العين والدمعة (شـ. ياف اصطفطيقان) النافع من استرخاء العين وظلمة البصر  
 وابتداء الماء \* يؤخذ إقليميا الذهب وقليل أسود وأفيمون من كل واحد أربعة دراهم رتبيل  
 درهمان صمغ وعصارة الماء يشام من كل واحد ثمانية دراهم انزروت وملح هندي وزرننج  
 أصفر من كل واحد درهم بورق أرمني اثنا عشر درهم ما تجتمع مع الادوية مسحوقة منخولة  
 وتعجن بشراب أو بماء الرازيانج ويجب وتجفف في الظل وتستعمل عند الحاجة (شـ. ياف  
 الدم او حون) النافع من وجع العين الشديد المقرط الحرارة والظفرة \* يؤخذ إقليميا الذهب  
 ونحاس محرق من كل واحد درهمان بسد ولؤلؤ ودم الاخوين من كل واحد أربعة دراهم وانيق  
 مرصافي وزعفران ونشا وانزروت وأفاقيا من كل واحد دراهم زرننج أحمر وسكر طبرزد  
 من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما وينخل بحريزة ويعجن بماء ويجب ويجفف في  
 الظل ويستعمل عند الحاجة (شـ. ياف قيصر) النافع من الظفرة \* يؤخذ شاذنج اثنا عشر  
 درهما صمغ عربي ونحاس محرق من كل واحد ستة دراهم ققطار محرق وزنجار من كل واحد  
 درهمان أفيمون درهمان ونصف تجتمع مع الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بشراب أو بماء  
 الرازيانج وتشف وتجفف في الظل وتستعمل عند الحاجة (شـ. ياف أسود) يسمى اليزج  
 ينفع من الظفرة والسبل العميق اذا لم يكن معه حرارة وللبياض الغليظ \* يؤخذ كل وزنجار  
 وساذج هندي من كل واحد مثقال إقليميا الذهب درهمان اشق وسكبينج ودارفلفل من كل  
 واحد مثقال تدق الادوية اليابسة ناعما وتنخل بحريزة ويحل السكبينج والاشق بشراب عميق  
 وتذرع به الادوية وتعجن بذلك وترفع في اناء وتستعمل عند الحاجة (شـ. ياف أسود آخر)  
 ينفع من الحرارة والحرق وشدة الوجع والسبل مع الحرارة وينشف الدمعة \* يؤخذ اسفيداج  
 الرصاص أربعة دراهم صمغ عربي وكثيرا من كل واحد درهم خمسة دراهم سنبل  
 وأفيمون من كل واحد أربعة دراهم مرصافي نصف درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء  
 ويجب ويستعمل (شـ. ياف ابار) النافع من ابار القروح ويأؤها \* يؤخذ اسرب محرق  
 ونحاس محرق وكل أصفهانى وتوتيا هندي وصمغ عربي وكثيرا من كل واحد ثمانية دراهم  
 أفيمون نصف درهم تدق الادوية وتنخل وتعجن بماء وتشف وتستعمل (شـ. ياف ابار آخر)  
 نافع من مثل ذلك إقليميا الذهب واسفيداج ونحاس محرق من كل واحد أربعة دراهم اسرب  
 محرق درهمان كل منخول خمسة عشر درهما نشا وصبر وكثيرا من كل واحد أربعة دراهم  
 مرصافي وأفيمون من كل واحد نصف درهم كندر خمسة دراهم تجتمع هذه الادوية مسحوقة



واحد درهم يدق وينخل بجزيرة ويستعمل عند الحاجة (صفة وردى لابي على الكعال) نافع  
 من القروح \* يؤخذ شاذنج مغسول وشنج محرق من كل واحد جزء قشر بيض النعام مغسول  
 غسلا نظيفا مسوح محرق نصف جزء يدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة ويستعمل عند الحاجة  
 (وردى آخر) نافع من القروح والبيس والرمد \* اسقيداج الرصاص واطليما الفضة وشاذنج  
 وصمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم نشاستج الخنطة وافيون ونحاس محرق وزعفران  
 من كل واحد درهم كافور نصف دانق يدق وينخل بجزيرة ويلين في الهون ويستعمل عند  
 الحاجة (ذرور للبياض) سرطان بحري واطليما الذهب وبعر الضب وشنج محرق وزبد البحر  
 بالسوية يدق وينخل بجزيرة ويلين في الهون ويستعمل عند الحاجة (أخرى للبياض) خر  
 الخطاطيف يدق ناعما يداف بشهدا وبعسل ويكحل به فانه يقلع بيضا قويا (ذرور للقروح  
 والموسرج) يؤخذ اتمد وشاذنج من كل واحد جزء يحجمه ان مسحوقين منقولين بجزيرة ويرفع  
 في اناء ويستعمل عند الحاجة

\* (الباب الثالث والعشرون في صفة الشيفات) \*

( كيفية عمل الشيفات )

(صفة شيف أبيض) نافع لابتداء الرمد والحرقه التي في العين \* صمغ عربي ونشا وكثيرا من  
 كل واحد درهمان اقليميا الفضة وافيون من كل واحد درهم اسقيداج الرصاص ستة دراهم  
 يدق وينخل بجزيرة ويعجن ببياض البيض ويحبب صغارا ويستعمل عند الحاجة (شيف  
 أبيض كندري) يتبع من القروح \* يؤخذ انزروت مربي بلبن الاتن والافيون وكثيرا من  
 كل واحد درهم لبان أبيض يابس نصف درهم اسقيداج الرصاص ثمانية دراهم صمغ عربي  
 اربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن ببياض البيض وينشف (شيف أبيض) نافع من  
 ذلك \* يؤخذ اسقيداج الرصاص جزء كثيرا وعنزوت من كل واحد نصف جزء يدق وينخل  
 ويلين ويعجن ببياض البيض وينشف (شيف أحمر لين) \* ساذج مغسول ستة دراهم نحاس  
 محرق اربعة دراهم بسد واولو وكهر باواسر نج من كل واحد درهمان صمغ عربي وكثيرا  
 من كل واحد خمسة دراهم دم الاخوين وزعفران من كل واحد نصف درهم تدق وتخل  
 وتعجن بماء وتعمل شيفا وتعمل عند الحاجة لبايا الرمد وغاظ الاجفان (شيف أحمر حاد)  
 اطرحا طيقان نافع من الجرب والكمنة والسلاق واسترخا الجفن والسبل \* شاذنج ستة  
 عشر درهما زنجار اثناعشر درهما قلة قطار محرق ثمانية دراهم شب يمان درهمان نحاس محرق  
 اربعة دراهم يدق وينخل ويعجن بشراب ويشيف (اطرحا طيقان) قلة قطار محرق ونحاس محرق  
 وزنجار من كل واحد درهمان شاذنج ونشامن كل واحد اربعة دراهم افيون درهم صمغ عربي  
 ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم يدق وينخل ويعمل شيفا نافع من الغشاوة وغاظ الاجفان  
 والسبل (شيف أخضر) نافع للجرب العميق وغاظ الاجفان والسبل الذي ليس معه حجرة  
 وحيدة ويصلح للغشاوة واثار القروح أعنى البياض \* يؤخذ افيون واطليما الفضة من كل  
 واحد درهم اسقيداج الرصاص وصمغ عربي وزنجار واشق من كل واحد درهمان يدق وينخل  
 ويعجن بماء الاشق ويشيف (شيف أخضر) نافع مثل الاول زنجار ثلاثة دراهم ونصف  
 اسقيداج الرصاص واشق وصمغ عربي ونشامن كل واحد درهم تجمع هذه الادوية معصوقة

عربي ثلاثون درهما اقليميا اربعون درهما اسفيداج الرصاص ستون درهما تجمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة وترفع في اناء وتستهمل عند الحاجة (بروداسود) نافع من أوجاع  
 العين \* يؤخذ افيون عشرة دراهم سكر وتوتيا هندي وقاقلة من كل واحد درهم كافور  
 ونحاس محرق ومرقشينا من كل واحد درهمان زعفران دانقين مرصافي خمسة دراهم صمغ  
 عربي اربعون درهما اثم عشر ون درهم اسكر طبرزدانق يدق الاقليميا والنحاس المحرق  
 كل واحد منهما على حدة حوض دانق جانمار وساذج هندي من كل واحد دانق ونصف تدق  
 هذه الادوية وتخل بجريرة وان أردت أن تسحق الادوية جميعا وتليها اناء يؤخذ الصمغ  
 ويتقع في ماء المطر بقدر ما يغمر الادوية وتعلوها قدر اربع اصابع وتسحق وتصير في الشمس  
 فاذا نقص الماء يراعى عليه ويوضع في الشمس حتى يستمر سبعة أيام وسبع مرات ثم يسحق  
 وينخل بجريرة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (الزوشنايا) النافع من ضعف البصر  
 والعشاء \* يؤخذ نحاس محرق وشاذنج من كل واحد خمسة دراهم فلفل ودارفلفل وزعفران  
 وشحم الخنظل من كل واحد نصف درهم زنجبار وصبر وبورق ارمق من كل واحد درهم  
 اقليميا درهمان يدق وينخل بجريرة ويلين في الهون ثانيا ويرفع في اناء ويستعمل (كحل  
 البنفسج) النافع من ظلمة البصر وحكة العين والدموع \* يؤخذ شاذنج درهمان دم الاخوين  
 دانق نحاس محرق درهم دارفلفل وسنبل الطيب من كل واحد نصف درهم ساذج هندي  
 دانقين قاقلة ومسك من كل واحد دانق كافور ونصف دانق تجتمع الادوية مدقوقة منخولة  
 وترفع في اناء وتستهمل عند الحاجة (ذروراييض) نافع من الرمدا الحديث \* يؤخذ انزروت  
 خمسة دراهم نشادر درهمان سكر طبرزدانق صمغ عربي من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما وينخل  
 بجريرة وتذربه العين (اقرباطيقان الاكبر) وهو الذرور والاصفر الكبير النافع من أوجاع  
 العين التي من الرطوبة والرمدا العتيق \* يؤخذ انزروت عشرة دراهم اشباف مامية خمسة  
 دراهم صبر وزعفران من كل واحد نصف درهم افيون دانقين تجمع هذه الادوية مسحوقة  
 منخولة بجريرة وترفع في اناء وتستهمل عند الحاجة (صفة ذرورا الحزم) النافع من قرح العين  
 وعلا القرنية \* يؤخذ شنج محرق وشاذنج مغسول بالسوية يدق وينخل بجريرة ويستعمل  
 عند الحاجة (الذرور والاصفر الصغير) النافع من بقايا الرمدم والرمدا العارض للصبيان من  
 ريج \* يؤخذ انزروت ستة دراهم شيا ف مامية ثلاثة دراهم صبر دانقين ذروراييض ابيض ستة  
 دراهم يدق الجميع ناعما وينخل بجريرة ويستعمل عند الحاجة (ذروراييض كافوري)  
 ينفع من حرارة العين والرمدا الخفيف \* يؤخذ صدف محرق واواو غير مقوب من كل واحد  
 درهمان نشادر درهم كافور دانق تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة بجريرة وترفع في اناء  
 وتستهمل عند الحاجة (اكسيرين) نافع من قرح العين \* يؤخذ شاذنج مغسول ثلاثة دراهم  
 نشا واطليميا الفضة وافيون واثم من كل واحد درهم صمغ عربي وعنزروت من كل مثقال  
 اسفيداج الرصاص ثمانية دراهم يدق وينخل ويلين في الهون ويذربه العين (اكسيرين آخر)  
 ينفع من القروح \* يؤخذ شاذنج مغسول واواو وبسدوت وبال النحاس وابرج ونحاس محرق  
 مغسول واطليميا الذهب من كل واحد درهمان كحل اصة هاني ومرقشينا وزبد البحر من كل



في الهون ثانياً وينخل بحميرة ويستعمل (صفة أبو السندی) النافع من ظلمة البصر وضعف  
 العين وكثرة الدموع والسبل والغشاوة \* يؤخذ هليلج أصفر وزنجبيل من كل واحد خمسة  
 دراهم فلفل أبيض درهمين نوسادر درهم شاذنج مغسول عشرة دراهم يدق وينخل بحميرة  
 ويلين في الهاون ويكتحل به (الباسليقون الأكبر) النافع من حكة العين وظلمة البصر  
 \* يؤخذ زبد البحر واقليميا الفضة من كل واحد عشرة دراهم نحاس محرق خمسة عشر درهما  
 ملح داراني وساذج هندي واسفيداج الرصاص وفلفل ودار فلفل وجندد بيدستر وسنبل  
 الطيب واند من كل واحد درهمين ملح هندي وقرنفل وأشننة من كل واحد درهم صبر  
 اسقوطري وعصارة الماء يثامن كل واحد خمسة دراهم مرصافي وماميران صيني ونوشادر  
 وعروق الصباغين من كل واحد ثلاثة دراهم هليلج أصفر منزع النوى أربعة دراهم وفي  
 نسخة أخرى خمسة دراهم ملح العجين خمسة أساتير تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة بحميرة  
 وترفع في اناء وتستهمل عند الحاجة (الباسليقون الاصغر) ينفع مما ينفع منه الاول \* يؤخذ  
 اقليميا الذهب عشرة دراهم نحاس محرق خمسة دراهم اسفيداج الرصاص وملح داراني من  
 كل واحد درهمين نوسادر وجندد وفلفل ودار فلفل من كل واحد درهمين قرنفل وأشننة  
 من كل واحد درهم تجمع الادوية مسحوقة منخولة بحميرة وتستهمل عند الحاجة (الرمادي)  
 النافع من الدمعة المنشفة للرطوبة الجلاء للعين \* يؤخذ كل وتوتيا هندي وتوتيا النحاس  
 وشنج محرق من كل واحد درهم ماميران صيني ربع جريدق وينخل بحميرة ويكتحل به (كحل)  
 يجلو البصر \* يؤخذ حرارة تور وباشق وجندي من كل واحد درهم ويخلط معهما من دهن  
 البانسان مثل نصف وزنها ومن الرمان الحامض ومن حمض الاترج والمر مثل نصف الدهن  
 تجمع هذه الادوية كلها في قارورة وتوضع في الشمس ويؤخذ منها في كل عشاء ويجهل  
 في صدفة نظيفة ويخلط به غسل شهد لم يصبه نار ويكتحل به غدوة وعشية في وقت خلوا المعدة  
 وطيب الهواء (برود) يبرد ويطفئ حرارة العين \* يؤخذ اقليميا الذهب أربعة دراهم توتيا  
 هندي درهمان اند خمسة دراهم يسحق ويخجن بماء بارد ويحل في خرقة وينشف  
 ويغسل سبعة مرات ثم يجفف ويسحق ويجهل معه من الكافور ما بين دانقين الى نصف  
 درهم بقدر الحاجة الى التبريد (كحل الزعفران) النافع من الظلمة والحكة والسلاق \* يؤخذ  
 سنبل الطيب وزعفران من كل واحد درهمان دار فلفل درهم فلفل أبيض دانق ونصف  
 نوسادر نصف درهم عقص ثلاثة دراهم كافور نصف دانق يدق الجميع وينخل بحميرة ويلين في  
 الهون ويرفع ويستعمل عند الحاجة (برود جلاء) مقوى للعين \* يؤخذ نوسادر أربعة دراهم  
 صمغ عربي درهمان اسفيداج الرصاص واقليميا الفضة واند من كل واحد درهم يدق الجميع  
 ناعماً وينخل بحميرة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (كحل الساذج) المقوى للعين  
 \* يؤخذ اند ستة دراهم مر قشينا أربعة دراهم اقليميا السود درهمان لؤلؤ دانق ونصف  
 زعفران واند من كل واحد نصف درهم قرنفل قيراط ساذج درهم تجمع الادوية مسحوقة  
 منخولة بحميرة ويلين في الهون وترفع في اناء وتستهمل عند الحاجة (برود) لين يكتحل به في  
 بقايا الرماد \* يؤخذ ساذج هندي ونحاس محرق وأفيون ونشامن كل واحد ستة دراهم صمغ



ججارة ويصب عليه غمره من الماء ويغلي غليمة خفيفة لانه لا يحتمل النار ثم يلقى في قدر آخرى  
ويلقى عليه ماء وعسل ما يغمره ويغلي غليمة ثم يخرج عن ذلك الماء ويرد ثانية الى القدر ويلقى  
عليه عسل الطبرزد ما يغمره ويغلي غليمة خفيفة ويصير في برنية خضراء ويتعاهد عسله  
ان يكون قد أرخى ماء فيغير عليه العسل ومن أراد ان يلقى عليه افاويه فعل (الجوز المر بي)  
يزيد في الباه \* يؤخذ جوز طرى مالم يصلب فيقشر من قشره الخارج وان كان قشره الداخل  
صلبا قشر عنه أيضا ويصير في قدر ججارة ويصب عليه عسل الطبرزد ما يغمره ويغلي غليمة  
خفيفة ويصير في برنية زجاج ويتعاهد عسله (التفاح المر بي) مقوى للمعدة \* يؤخذ تفاح شامى  
صالح غير مقشر خشون تفاحه ويصير في قدر ججارة ويلقى عليه عسل الطبرزد ما يغمره ويغلي  
غليمة خفيفة ويصير في برنية زجاج ويتعاهد عسله في كل ثلاثة أيام ان يرخى ماء فاذا نشف من  
مائة فيلقى عليه شئ من زعفران (السفرجل المر بي) وهو أقوى من التفاح المر بي في تقوية  
المعدة \* يؤخذ سفرجل بلجنى عشرين سفرجلة ويقشر وينقى داخله ويقطع قطعا معتدلة  
ويصير في قدر ججارة ويلقى عليه عسل الطبرزد ما يغمره ويغلي غليمة جيدة ويصير في برنية خضراء  
ويتعاهد عسله ان يرخى ماء فيغير عليه العسل أو يغلي العسل حتى ينشف الماء ويعاد اليه  
السفرجل ويصير في برنية خضراء (كثيرى مر بي) يقوى المعدة \* يؤخذ كثيرى حلوم ينضج  
مائة ويصير في قدر ججارة ويلقى عليه عسل الطبرزد ويغلي غليمة خفيفة بنا رليمة وتصير في برنية  
خضراء ويتعاهد عسله (رطب مر بي) يزيد في الباه \* يؤخذ رطب اذا جنى مائة رطبة لوز ترك  
مقشر من قشره مائة عدد او ينشر الرطب في الشمس حتى ينشف قليلا ثم تقب الرطبة من  
سفالها بسكينه ويخرج نواها ويصير بدله لوز ويصفى في برنية زجاج ويلقى عليه عسل منزوع  
الرغوة بقدر الحاجة وما يغمره وشئ من زعفران بعد أربعين غسلة في كل ثلاثة أيام مرة  
(لوز مر بي) نافع من السعال \* يؤخذ لوز بكار طرى مائة لوزة ويلقى في قدر ججارة  
ويصب عليه من دبس خام ما يغمره ويغلي غليمة جيدة ويترك ثلاثة أيام ثم يخرج عن الدبس  
ويلقى في عسل الطبرزد ويغلي غليمة خفيفة ويصير في برنية ويتعاهد عسله ويبدل عنه ان  
أرخى ماء

(كيفية عمل الاحمال)

\* (الباب الثاني والعشرون في صفة الاحمال) \*

(صفة العزيز) النافع من الظلمة وهو يقوى العين وينشف الرطوبة \* يؤخذ اقليميا الذهب  
وتوتيا هندی وسمرطان بحورى واعد وتوبال النحاس وساذج هندی وصبر سقطرى ونحاس  
محرق وشادنه مغسول من كل واحد درهمين فلفل أبيض واسودودار فلفل ونوشادر من كل  
واحد درهمين يدق وينخل ويسحق ثانية ويكحل به (عزيز آخر) اقوى من الاول نافع  
لبدو الماء والانتشار وضعف البصر والغشاوة والسلاق \* يؤخذ توتيا هندی وتوبال النحاس  
ونحاس محرق ولواو غير مثقوب وبسدوساذج هندی واقليميا الذهب وصبر اسقطرى  
وسمرطان بحورى وزعفران وسنبيل الطيب من كل واحد درهمان ساذج مغسول ستة دراهم  
فلفل أبيض ودار فلفل ونوشادر من كل واحد مثقال مسك دانق كافور نصف دانق تجتمع  
هذه الادوية مسحوقا مخلولة ويخلط معها في آخر الامر الزعفران والمسك والكافور ويابن

دارصيني وزنجبيل وقرنفل وهيل وجوزبواقرنفل وكمون الحلة من كل واحد من الافاويه  
أوقية مدقوقة ناعما ومسك نصف دانق ويرفع في اناء ويستعمل (الزنجبيل المرابي) نافع  
للحصى والمثانة والمعدة الباردة ويدرببول جيد للحصى النافض \* يؤخذ زنجبيل صيني يقطع  
كبارا وينقع في ماء عشرين يوما وينشف من الماء ويبقى عليه ماء وعسل يغمره ويصير في  
قدر حجارة ويغلى عليه ما يجيد ثم يخرج عن ذلك الماء والعسل ويقصر صغارا ويبقى عليه  
عسل منزوع الرغوة ويلقى عليه من الافاويه ما التي على الهليلج المرابي (الشقاق المرابي)  
يزيد في الباء \* يؤخذ شقاق بكار خمسة ارباطا تنقع في ماء عشرة أيام ثم يلقى في قدر حجارة  
ويصب عليه من الماء ما يغمره ويغلى عليه خفيفة ويخرج ويقشر ثم يرد الى القدر ثانية  
ويصب عليه من ماء وعسل ما يغمره ويغلى عليه جيدة ثم يخرج من ذلك الماء والعسل  
ويرد الى قدر نظيفة ويبقى عليه من عسل الطبرزد ما يغمره ويغلى عليه خفيفة ويصير في  
برنية خضراء ويتعاهد عسله ويلقى عليه أفاويه وزعفران (الراسن المرابي) النافع لاصحاب  
المزاج البارد وللمنلوجين وللحصى الباردة ويدرببول ويسخن الظهر وهو ان يؤخذ عشرة  
ارطال رأسن فتنقع على مقدار اصبع وتقشر وتنقع في ماء ولح عشرين يوما ويغير عليه  
الماء كل ثلاثة أيام أو خمسة أيام مرة ويصير في قدر من حجارة ويصب عليه من الماء ما يغمره  
ومن عسل النحل ثلاثة ارباطا ويغلى عليه خفيفة حتى يلين ويخرج من الماء والعسل ويعاد  
الى القدر ثانية ويصب عليه من عسل النحل ما يغمره ويغلى عليه جيدة ويصير في برنية خضراء  
ويتعاهد عسله وفي كل خمسة أيام يغلى عليه ويرد عليه ثم يؤخذ زنجبيل ودارصيني وهيل  
وجوزبواقرنفل ودارفانسل بدق دقا بجر يساويصير في خرقة كان منخله الشبث ويجعل  
في برنية (الارج المرابي) جيد للصدر والحاق مقو للمعدة لاسيما اذا عمل بقشره \* يؤخذ  
ارج بكار سوي يتقشر ويلقى عنه حماضه ويقطع مقدار الاصابع فن اراده يقشره الخارج  
فذلك اليه ويصير في قدر حجارة ويصب عليه من الماء والعسل ما يغمره لكل رطل من الارج  
من العسل ثلاثة ارباطا ويطح بناوينة حتى يلين ثم يخرج من القدر ويلقى عليه عسل فقط  
ما يغمره ويغلى عليه خفيفة ويصير في برنية ويتعاهد عسله وينظر فان كان يرخي ماء فليغير  
عليه العسل ويغلى عليه وينزل ولا تزال تفعل به ذلك حتى ترى الغلي كهيفة لم يرم فيه الارج  
شيئا من الماء ثم يلقى معه الافاويه التي ذكرناها آنفا ويشد رأس البرنية ويستعمل في وقت  
الحاجة (الدسمو المرابي) المقوى للمعدة \* يؤخذ خمس وستون ويخرج حماضها وتنقع  
في الماء والملح عشرة أيام ويغير عليها الماء والملح ويدهم في سائر ما يحتاج اليه مثل ما عمل  
بالارج المرابي (الجزر المرابي) يزيد في الباء وهو جيد للصدر والظهر \* يؤخذ جزر طري فيقشر  
ويسل جو فوه ويؤخذ منه عشرة ارباطا ويلقى عليه من الماء ما يغمره ومن العسل ثلاثة  
ارطال ويطح بناوينة حتى يلين ويخرج عن ذلك الماء وينشف ويرد الى القدر ثانية ويبقى  
عليه من العسل ما يغمره ويغلى عليه خفيفة ويصير في برنية ويتعاهد عسله ان يكون قد أرخى  
ماء (القرع المرابي) بارد لطيف جيد للصدر والرئة والمثانة اذا كان في اصلاية وسرارة وهو ان  
\* يؤخذ قرع طري رطب فيقشر خارجة وينقى داخله ويقطع على مقدار اصبعين ويصير في قدر



أو غضارو يستعمل (رب الخشخاش) المعمول بالمثلث النافع من النزلات الى الاعضاء كلها  
 \* يؤخذ مائتا خشخاشة بيض خيار وترض مع حبها وتنقع يوماً ليلة بتسعة ارطال ماء وتلقى  
 في قدر نظيفة وتطبخ بنار لينية حتى يذهب منها النصف ثم تنزل عن النار وتبرد وتغرس جيداً  
 ويصفي على كل ثلاثة ارطال من ماء الخشخاش رطل ونصف من الميخنج وسكر طبرزد مذاب  
 او عسل ويطبخ بنار لينية حتى يصير كالعوق وينزل عن النار ويرفع في ظرف زجاج أو غضار  
 ويستعمل عند الحاجة (رب الخشخاش) المعمول بالادوية النافع من النزلات الى الاعضاء  
 كلها الا سيما النزلات الحادة النازلة من الرأس الى الصدر والمعدة \* يؤخذ مائتا خشخاشة كبار  
 خيار وترض مع حبها وتنقع يوماً ليلة بستة اقساط ماء والقسط رطل ونصف ثم يطبخ بنار  
 لينية معتدلة حتى ينقص النصف ثم ينزل عن النار حتى يبرد ويعرس جيداً ويصفي ويلقى على  
 كل ثلاثة اقساط من ماء الخشخاش قسط واحد من العسل المنزوع الرغوة أو من السكر  
 الطبرزد المذاب في قوام العسل وتطبخ مائته بنار لينية حتى تصير في قوام العوق ثم ينزل عن  
 النار ويلقى عليه أفاقيا حمر وزعفران ومرصافي وعفص وعصارة الحبة التيس وجلانار من  
 كل واحد درهم يدق الجميع ناعماً وينخل بحريرة ويلقى عليه العوق ويضرب حتى يستوى  
 ويرفع في انا زجاج أو غضارو يستعمل عند الحاجة

\*(الباب الحادي والعشرون في الانبيات والمريبات)\*

(كيفية عمل الانبيات  
 والمريبات)

(صفة البلنجبين السكري والعسل) يؤخذ ورد أحر جوري طري وينزع من اقماعه وينشف  
 من نداوته ويفرك بيدقوية في اجانة خضراء أو صيني فر كاجيد او بطرح على كل مناورد  
 مناسب سكر طبرزد ويفرك أيضاً بالسكر فر كاجيد حتى تبدل الورقة ويوضع في اناهو يغطي  
 بنخل نظيف ويحرك في كل يوم بكرة وعشمية فاذا رأته قد نشف فاذب له سكر اجماء نظيف قليل  
 ويلقى عليه ويحرك تفعل به ذلك من ثلاثين يوماً الى أربعين يوماً فاذا أردته بالعسل فالق عليه  
 مكان السكر عسلا منزوع الرغوة (البنفسج المرابي) النافع من السعال والخشونة في الصدر  
 \* يؤخذ بنفسج طري طيب الرائحة فتزع اقماعه ويلقى عليه سكر طبرزد مذوق للواحد  
 اثنان ويفرك فر كاجيد او يوضع في الشمس ويحرك أياماً فاذا نشف فليذوب له سكر طبرزد  
 ويصب عليه ويفعل به كما يفعل بالبلنجبين (الهليلج المرابي) الدافع للمعدة المقوى لها المعين  
 على الهضم الجفيف للرطوبة الملين للطبيعة النافع من أرياح البواسير ومن المرة السوداء  
 المتولدة من احتراق البلغم لاسيما ان عمل بالا فاويه \* يؤخذ هليلج كابل بكارماتة عدداً ويصير  
 في اجانة خضراء ويصب عليه من الماء ما يغمره ويلقى عليه رماد الكرم خمسون درهماً ويترك  
 عشرة أيام ويغير الماء والرمد في كل ثلاثة أيام ثم يلقى الهليلج بعد ذلك في طنجير ويصب عليه  
 من الماء ما يغمره ويلقى عليه كف شعير مقشر مريض ويطبخ حتى ينضج الشعير ثم يخرج  
 ويمسح مسحار فيقالتا يتسلخ وتغيب كل هليلجة عشر ثقب ثم يجعل في برنيه صيني أو خضراء  
 ويلقى عليه من عسل الطبرزد ما يغمره بعد ان تنزع رغوته ويترك عشرين يوماً يغمر عليه  
 العسل مرات ويغلي عليه كل يوم كلما أرخى ماء حتى لا تبقى فيه مائته ثم ينشف ويلقى عليه  
 عسل جيد منزوع الرغوة ما يغمره فان أردت ان تلقى عليه من الافاويه شياً فالق عليه

ويصفي ويلقى في قدر نظيفة ويطبخ بنار معتدلة الى ان يبقى الربع وينزل عن النار ويصفي ويبرد  
ويستعمل عند الحاجة ومن اراد ان يصير فيه السكر فليقل ذلك اذ ارجع في الطبخ الى النصف  
للواحد واحد سكر وكذلك تفعل برب التفاح والرمان ان احتجت الى ذلك (رب الرياس  
النافع من اسهات البطن والقيء الشديد والحصى ويسكن الغم) يؤخذ الرياس الرطب  
فيندق ويعصر ماؤه ويصفي ويلقى في قدر حجارة ويطبخ بنار معتدلة الى ان يرجع الى النصف  
ثم يلقي عليه مثل نصفه سكر او يطبخ حتى يغلظ ويلقى عليه شئ من زعفران ويرفع في اناء  
ويستعمل عند الحاجة (رب التوت النافع من اوجاع الحلق والخوائيق) يؤخذ التوت  
الشامى فيعصر ماؤه ويصفي ويطبخ حتى ينتصف وينزل عن النار ويصفي ويؤخذ منه خمسة  
اقساط ومن المثلث ثلاثة اقساط ويطبخ بنار معتدلة حتى يبقى منه الثلث ثم ينزل عن النار  
ويصفي ويلقى عليه مروشب يماني وزعفران من كل واحد درهم مدقوق ناعما ويضرب  
حتى يستوى ومن اراد ان يجعله ساذجا فليطبخ العصارة حتى يبقى الربع ثم يصفي ويرفع في اناء  
ويستعمل (رب الجوز النافع من اوجاع الحلق اذا تفرغ به ومن التي اذا شرب) يؤخذ  
قشور الجوز الرطب الخارج ويندق ويعصر ماؤه ويطبخ حتى يذهب منه الثلث ويؤخذ من  
ذلك الماء من العسل من كل خمسة اقساط ومن المثلث قسط واحد ويصير في قدر نظيفة  
ويطبخ بنار معتدلة حتى يبقى منه الثلث ثم ينزل عن النار ويبرد ويصفي ثم يلقي فيه مرصافي  
او قية ونصف زعفران وشب من كل واحد اوقية مسهوقا منقولا ويضرب حتى يستوى  
ويصير في ظرف زجاج او غصار ويستعمل (رب الاس النافع من التيء والخلفة اذا كان  
ذلك من سعال) يؤخذ من حب الاس الطرى النضج يدق ويعصر ويصفي ويطبخ في  
قدر برام نظيفة حتى يبقى الربع وينزل عن النار ويبرد ويصفي ويستعمل عند الحاجة  
(رب البسر النافع من التيء والاسهات مطلق وضعف المعدة) يؤخذ بسر جيسوان وسكر  
ويخرج نواه ويدق ويعصر ويصفي ويصير في قدر نظيفة ويطبخ بنار لينة معتدلة حتى يبقى  
الثلث ثم ينزل عن النار ويصفي ويستعمل عند الحاجة (رب الاجاص النافع من الحمى الملتبة  
اذا كان مع يبس الطبيعة ويسكن العطش) يؤخذ اجاص مرو عذب وينقى من النوى ويصير  
في قدر نظيفة ويصب عليه من الماء العذب بقدر ما يغمره ويغلى عليه جميدة ويترك حتى يبرد  
ويعصر ويصفي ويعاد الى القدر ويطبخ حتى يبقى منه الربع وينزل عن النار ويبرد ويرفع  
في اناء ويستعمل عند الحاجة (رب الاترج النافع من العموم والعطاس اذا شرب والقواهي  
اذا اطل على عليها وليماض العين اذا اكتمل به) يؤخذ حماض الاترج الحامض ويعصر ماؤه  
ويصفي ويلقى في قدر حجارة نظيفة ويطبخ بنار معتدلة حتى يبقى الربع وينزل عن النار ويصفي  
ويستعمل (رب الخشخاش الساذج النافع من النزلات من الرأس الى الصدر) يؤخذ ما تسمى  
خشخاشة سمان بيض خيار وترض مع حبهاتونق باربعة اقساط ماء عذب والقسط رطل  
ونصف ويلقى في قدر نظيفة ويطبخ حتى يجامد او ينزل عن النار ويبرد حتى يمكن ان يمر من فم  
ويصفي ويلقى عليه من الماء العذب اصافي ثلاثة اربطال ومن العسل قسط واحد ويعاد الى  
القدر ويطبخ بنار لينة حتى يصير كالعوق وينزل عن النار ويبرد ويرفع في ظرف زجاج



به عن النار ويبرد ويصق ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (شراب الليمون النافع من غلبة الصفراء والعطش وضعف المعدة والقيء الصفراوي) يؤخذ ماء الليمون عشرة ارطال وياق في قدر حجارة ويطبخ بنار معتدلة حتى يبقى منه النصف وياق عليه خمسة ارطال سكر الطبرزدو يغلى وتؤخذ ذرغونه وينزل عن النار ويصق في اناء زجاج او صيني ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة الخمد يقون النافع من المعدة وسوء الهضم وحصى الربع ووجع الجوف ويقوى المشايخ) يؤخذ عسل منزوع الرغوة ثلاثة امانا شراب صافي جيد عتيق ريحاني او جهوري عشرة امانا ويصير فيه زنجبيل خمسة دراهم فاقلة صغار و بكار من كل واحد نصف درهم قرنفل مسحوق دائق دارصيني نصف درهم زعفران شعر درهم دار فلفل دائق ونصف تدق هذه الادوية دقاقر يشا سوي الزعفران فانه يترك ثلاثة ايام في موضع دفي ويحرك في كل يوم ثلاث مرات وبعد ذلك يصق تصفية جيدة ويصير فيه من المسك دائق ونصف ويوضع في ظرف زجاج ويستعمل (شراب الافستين النافع من فساد المزاج وضعف المعدة وفساد الطحال وجساوتها ويطلق الطبيعة) يؤخذ شراب صافي جيد الجوهر او جهوري او نيمد زيب وعسل ستة ارطال وثلاثة ارطال عسل منزوع الرغوة ثلاثة امانا ويصير في ظرف غضار او زجاج ويؤخذ مصطكي وقسطر حرو وافنتين رومي من كل واحد اربعة دراهم او جره و ساذج هندي وسنبل الطيب وورد و صبر وغار يقون من كل واحد درهمان زعفران مدقوق جرشاد درهم يدق في خرقة ويلقى في الشراب والعسل ويسد درأمن الظرف ويصير في الشمس سبعة ايام ويستعمل بعد ذلك (شراب ديمقراطيس النافع من ضعف الكبد والمعدة والطحال وفساد المزاج البارد ويقال انه حفظه من الامراض ايام حياته) يؤخذ أصل السوسن الاسمانجوني تسعة قراريط بزرازياتنج وفلفل من كل واحد درهم سليخة اربعة دراهم تجتمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتصير في ظرف غضار او زجاج ويصب عليها من الشراب الجيد الجوهر سبعة ارطال ونصف ويطين رأس الظرف بالجبسين ويترك اربعين يوما ويستعمل قبل الغذاء وبعد الغذاء

\* (صفة الربوب) \* (صفة رب السفرجل الساذج النافع من اسهتطلاق البطن والحرارة والقيء) يؤخذ سفرجل حرو وعذب ويقشر وينقى جوفه ويدق ويعصر ماؤه ويطبخ بنار لينة حتى يبقى منه الربع ثم يصق ويرد حتى يسكن ثم يعاد الى قدر نظيفة ويطبخ حتى يرجع الى النصف ثم يصق ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (رب التفاح النافع من المرة الصفراء وغلبان الدم واسهتطلاق البطن والقيء والغث) يؤخذ تفاح قوقاني أو صامغانى وينقى جوفه ويدق ويعصر ماؤه ويطبخ بنار لينة حتى يبقى منه الربع ثم يصق ويرد حتى يسكن ثم يعاد الى قدر نظيفة ويطبخ حتى يرجع الى النصف ثم يصق ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (رب الرمان النافع من الغم والتلهب والعطش الشديد والحيات الحادة) يؤخذ رمان حرو ويترجمه ويعصر ويصق ويطبخ في قدر حجارة حتى يبقى الربع ثم يستعمل وان أردت ان تعمله بالنمغ ليقطع القيء فليلق في القدر باقة نمغ طرية ويطبخ معه (رب الحصرم النافع من المرة الصفراء والعطش والحيات الحادة) يؤخذ حصرم جيد كثر الماء فينقى من عناقيده ويعصر ماؤه

ويصفي ويلقى لكل جزء من هذا الخسل جزءان من السكر الطبرزد ويطبخ بناارلينة معتدلة  
وتنزع رغوته حتى يصير له قوام وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفي ويستعمل وان أردت  
ان تعمله بعسل فألق على كل جزء من الخسل جزءين ونصفا عسلا ومن أراد ان يلقى فيه زعفران فليصير  
فيه من الزعفران غير مطحون ثلاثة دراهم مصر ورافي صرة ويلقى في القدر وقت غليانها  
ويمرس فيه (صفة الجلاب النافع من الحميات الصفراوية والعطش وحرارة المعدة والكبد)  
يؤخذ سكر طبرزد عشرة امنا ومن الماء العذب الصافي عشرة ارطال ويصير في قدر بحجارة  
او طنجير مجلي نظيف ويطبخ بناارلينة وتنزع رغوته أولا فاولا فاذا انطقت منه من الرغوة صيبت  
عليه رطالين ماء الورد الجوري العربي يطبخ حتى يتخن ويبرد ويصفي ويرفع في اناء ويستعمل  
عند الحاجة (السكنجيين السفرجلى) يؤخذ من ماء السفرجل الاصفهاني أو الكوراني  
الطيب الرائحة جزء ومن السكر جزء ومن الخلل ربع جزء ويطبخ بناارلينة حتى يصير في قوام  
العسل ويبرد ويرفع في اناء ويستعمل في وقت الحاجة منه اوقية الى اوقيتين ومن أحب ان  
يعمل ذلك بعسل عمله فانه نافع (شراب الورد النافع من الحمى والعطش وتوقد المعدة ويلين  
الطبيعة) يؤخذ ورد جوري منقى من أقاعه ويزره ويصير في طنجير نظيف ويصب عليه عشرة  
ارطال ماء ويغلى عليها ناجيدا ويصفي ويؤخذ لكل جزء من الماء جزءان من السكر الطبرزد  
ويغلى بناارلينة وتنزع رغوته أولا فاولا حتى يصير له قوام كقوام الجلاب ثم ينزل عن النار  
ويبرد ويصفي ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة فان أردت ان يسهل الطبيعة فيبغى ان  
ان تغلى الورد دفعة ثم تصفيه ثم ترد الماء الى القدر وتلقى عليه وردا ثانية ويغلى عليه جيدا  
ويصفي ويرد الى القدر ويلقى عليه وردا ثالثة ويغلى ويذرع عليه الورد خمسة دفعات وأكثر  
وكما كررته أكثر كان اسماله أقوى فاذا أنت صفت الماء فلق عليه من السكر لكل جزء من  
الماء المغلى فيه الورد جزءين من السكر ويغلى وتنزع رغوته ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
الشربة منه اربع اواق مع اوقيتين سكنجيين ماء باردا وملح فانه يسهل الصفراء (شراب  
البنفسج غير المرابي) يؤخذ بنفسج طري منزوع الاقاع كيلة ويصب عليه اربعة امنا له ماء  
ويغلى عليه جيدا ويصفي ويلقى على كل رطل من الماء رطلان من سكر ويغلى بناارلينة وتنزع  
رغوته الى أن يصير له قوام وينزل عن النار ويستعمل (شراب السكر النافع من الرطوبة  
والباغم ولاصحاب المزاج البارد) يؤخذ زنجبيل ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم هيل  
وقاقلة من كل واحد درهمان قرنفل درهم تدق الاقاع به ويصير عليها سبعة ارطال ماء ويطبخ  
حتى يبقى منه خمسة ارطال ماء ويصفي بخزفة كأن صفة ويطرح عليه سكر طبرزد خمسة  
امنا ويغلى بناارلينة وتنزع رغوته ويداف فيه شيء من زعفران مقدار نصف درهم فاذا اصار له  
قوام أنزل به عن النار وبرد ووصفي (شراب العسل المسخن للمعدة والكبد) يؤخذ عسل  
نحل عشرة ارطال وسنبل ومصطكي ودارصيني وقاقلة وعود هندى وهيل وجوزبوا  
ودارفل من كل واحد درهمان قرنفل درهم تدق الادوية بخزفة ويصير في طنجير ويصير  
عليه ستة ارطال ماء مذب ويطبخ الى ان يرجع الى اربعة ارطال ويصفي بخزفة صفيقة  
ويصب على ذلك السكر أو العسل ويغلى ويؤخذ رغوته أولا فاولا حتى يصير له قوام ثم ينزل



شراب صاف جيد الجوهر أو جهو وري خمسة عشر منا ويتقح في تجبير السفرجل المأخوذ  
 ماؤه يوماً ليلة ثم يعصر ويستخرج الشراب المنقوع به السفرجل ويصنق ويغسل  
 السفرجل بشئ من ماء السفرجل المصنق عنه ويعصر ويصنق الماء ويجمع كله في موضع  
 واحد ويطبخ في قدر نظيفة بنار لينة حتى يذهب النصف وتؤخذ رغوته عنه ثم يروق تروبقا  
 شديداً بثوب ضيق مضاعف مرتين أو ثلاثة حتى يروق الماء ويصفو ثم يلقى عليه غسل  
 منزوع الرغوة سبعة أمنا ونصف ويعاد إلى القدر ويصير فيه زنجبيل ومصطكي من كل  
 واحد درهمان قائلة بكار وصغار ودار صيني من كل واحد درهم قرنفل ثلاثة دراهم  
 يدق دقاً جريشاً وزعفران غير مسحوق أربعة دراهم تجتمع هذه في صرة رقيقة صلبة الشد  
 جيداً ويلقى في القدر ويطبخ بنار لينة وتغرس الخرق في الأدوية ساعة بعد ساعة ويعصر  
 جوف القدر حتى يبلغ الحد وينزل عن النار ويبرد ويصنق ويصير في ظرف زجاج أو غصار  
 ويؤخذ مسك مسحوق دانقان ويمرس بشئ من شراب أو جهو وري أو بالمسبة المطبوخة  
 ويلقى عليه ويحرك فيه حتى يستوى ويعاد فيه صرة الأدوية المطبوخة معه ثم يخرج عنه  
 ويستعمل بعد ذلك (شراب الآس الطري من مرض ضار طل يلقى عليه شراب عصف جيد خشن  
 والسحج) يؤخذ حب الآس الطري من مرض ضار طل يلقى عليه شراب عصف جيد خشن  
 قسط واحد ويترك سبعة أيام ويصنق ويصير في ظرف زجاج ويستعمل عند الحاجة (شراب  
 الرمان المعمول بالنعناع) يؤخذ رمان من وجوهه ما يقشر من خارجهما يدقان مع  
 شحمهما ويعصران ويصنق ماؤه ما ويطبخ حتى يبقى منه النصف ويلقى فيه باقة نعناع  
 ويلقى على كل رطلين رطل من السكر الطبرزدو يصير في قدر نظيفة ويطبخ بنار لينة حتى يبقى  
 منه النصف وينزل عن النار ويصنق ويستعمل في وقت الحاجة (صفة المسبة الساذجة التي  
 ألفها جالينوس لأصحاب المزاج الحار وإن كانت شهوة للغذاء ضعيفة ولمن لا يستقر  
 طعامه ولمن يغاب على معدته وكبدته من اجحار ومن كان المزار ينصب إلى معدته) يؤخذ  
 سفرجل بكار طيب الرائحة يقشر من خارج وينقى من داخل ويدق ويعصر من مائه ثلاثة  
 أرطال ويحفظ معه من العسل الجيد القائق مثله ومن أراد ان يجعل مكان العسل سكر  
 فليجعل ذلك ويحفظ معه ما من الخلل الثقيف رطلان وربع ويطبخ قليلاً على نار جرد وتؤخذ  
 الرغوة كلها ترتفع حتى يصير في قوام العسل ويستعمل فلان كان الغالب على كبده  
 ومعدته البرودة فيحفظ معه من الزنجبيل ثلاثة دراهم ومن الفلفل الأبيض درهمين وفي هذه  
 الحال قد يظلم بعد دوسك ومصطكي وما أشبه ذلك الشربة منه قبل وقت الطعام من ستة  
 مثاقيل إلى ثلاثة مثاقيل وإن تناول الإنسان منه قبل وقت النوم هذا المقدار انتفع به  
 (سكنجبين سكري نافع من الحميات والسدد والعطش ويجلو المعدة من البلغم) يؤخذ خل خمر  
 جيد صافي عميق عشرة أرطال وياق عليه من الماء العذب الصافي مقدار ما يكسر حده  
 وجوضه قليلاً على قدر موضوعة الخلل ويصير فيه من قشور أصل الكرفس وقشور أصل  
 الرازيانج من كل واحد ست أواق بزر كرفس واندسون ورازيانج من كل واحد أوقية إن  
 ينقع فيه يوماً وليلة وبعد ذلك يطبخ بنار لينة حتى ينقص السدس ثم ينزل عن النار ويبرد



هندي من كل واحد ستة دراهم قرنفل وجوزبواو خولجان ودارصيني وبلادر  
 وحندي يدست من كل واحد ثلاثة دراهم بزر البنج ولبان وساساليون وبرز الكراث ووقول  
 وشونيز وبرز الجرجير وناخواه وورق الغار وقسط من كل واحد خمسة دراهم زيت ستة  
 أرطال ماء عذب عشرة أرطال تجمع مع هذه الادوية مرضوضة ويلقى عليها المياه والادهان في  
 قدر نظيفة ويطبخ بنار ايسنة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم ينزل عن النار ويبرد ويصنى ويرفع  
 في اناء ويستعمل عند الحاجة

\* (الباب العشرون في صفة الاشربة والربوب) \*

(مبحث الاشربة والربوبان)

(صفة شراب السوسن النافع من ضعف المعدة والكبد وبرد هـ ما والقنبي الكائن من  
 الاسـ متفراغ المفرط ومن الخلقه وخروج الدم وضعف القلب) يؤخذ ورد السوسن الازاد  
 من نزوع الاقاع مسوحا من الصفرة الموجودة داخله اربعة مائة وردة ويسط على ثوب  
 نظيف يوما وليلة في الظل في موضع اطيف حتى يجف ثم يؤخذ قسط وقرنفل وقصب الذريرة  
 من كل واحد اوقيتان ملح دراني وسليخة من كل واحد ثلاث اواق حماما وسنبل الطيب  
 ومصطكي من كل واحد اوقية عيمدان البلسان اربع اواق مدقوق دقاجريشا ووصف  
 في ظرف زجاج او غصار ساف من السوسن وساف من الادوية ويترك يوما وليلة حتى تحتمر  
 الادوية وفي اليوم الثاني يصب عليها من الشراب الجيد اربعة اواق والجمهوري العتيق الصافي ستة  
 عشر رطلا ويؤخذ من الزعفران نصف اوقية ومن المسك مثقالا لا يدق شي من الشراب  
 او بالجمهوري ويلقى على الادوية وينقع ذلك بجمعة سائلة اربع اواق ودهن البلسان اوقية  
 ويترك الظرف ساعة مكشوف الرأس ويوضع على رأسه قرطاس نقي وفوقه خرقة كتان  
 ويطين بطين حرقني مجعون بنخاله الشعير او بغير الغنم ويصير في الظل في موضع شمالي ستة  
 أشهر ثم يستعمل (شراب الاترج النافع من ضعف المعدة والخفقان) يؤخذ ورقه وينقع  
 في شراب عتيق صاف او جمهوري صاف ستة اقساط والقسط عشر اوقية في ظرف نظيف  
 سبعة ايام ثم يصنى عن الوراق ويلقى عليه غسل منزوع الرغوة قسط واحد ويضرب ضربا  
 جيدا ويصير في ظرف زجاج او غصار ويستعمل به ثلثة ايام (شراب التفاح المقوى  
 للمعدة) يؤخذ تفاح نقي جيدا الجوهر عذب مقشر الخارج منق الجوف من الحب وغيره  
 مدقوق ناعم خمسة أرطال يلقى عليه غسل منزوع الرغوة او سكر طبرزد مدقوق خمسة  
 أرطال ويضرب بان ضربا جيدا حتى يستوي ويلقى عليها من ماء المطر الصافي اثناعشر رطلا  
 ويضرب ضربا ناعما ايضا حتى يستوي ويمكن في ظرف غصار او زجاج ويسد رأسه ويترك  
 في الشمس شهرا واحدا ويصنى ويستعمل وان اردت ان تطيبه فالتق فيه درهم مسك وثلاثة  
 دراهم عود هندي وسك ومصطكي من كل واحد درهمان يدق ناعما ويضاف فيه جودا  
 ويستعمل وافضل ما عمل هـ هذا الشراب من التفاح النامي او الاصغهانى او القوقان  
 (صفة الميبة وهو شراب السفرجل النافعة من ضعف المعدة والكبد والاختلاف  
 والغثيان والقيء) يؤخذ سفرجل حامض عذب كثير المياه فيه قشر خارجة وينقى داخله  
 ويدق في هاون ويهصر ويؤخذ من ذلك الماء ثلاثون مناكة لامصنى ويعزل ويؤخذ



الحاجة (دهن الفلفل لاذ النافع من استرخاء العصب والفالج واللقوة والقولنج والامراض  
 الباردة وهو دهن هندي) يؤخذ شل وبل وفل ووج وشيطرج هندي ورأسن ودار فلفل  
 وجوز التي وأصول السوسن الاسمانجوني وبرز الرازيا نج وقسط ومرو وديدار وزرنباد  
 ودر ونج من كل واحد عشرة دراهم يدق ذلك قاجر يشا ويصب في قدر نظيفة ويأتي عليه  
 دهن حبل منا ابن حليب وماء عذب من كل واحد منوان يطبخ في قدر مضاعفة حتى يذهب  
 الماء واللبن ويبقى الدهن ويصفي بعد أن يبرد ويستعمل (دهن الكل كلاج النافع من  
 القولنج واللقوة والفالج والمعدة والمفاصل والنقرس واسترخاء العصب والاستسقاء وجميع  
 الاوجاع الباردة) يؤخذ هليلج كابل و اسودو بلميلج وشيراملج منزوعة النوى من كل واحد  
 عشرة دراهم قنبل ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد ستة دراهم جاوشير وسكينج واشق  
 من كل واحد خمسة دراهم تربد أربعة أساتير حلك رطب و كرنب بنطى وسذاب رطب من  
 كل واحد قبضة يجمع هذه الادوية مرضوضة وتصير في قدر نظيفة ويصب عليها أربعة  
 وعشرون رطل الماء عذبا ويطبخ بنار لينت حتى ينتصف وينزل عن النار ويترك حتى يبرد  
 ويصفي الماء عن الادوية ثم يلقى عليه من دهن حب الخروع أربعة أمعاء ويعاد الى القدر  
 ويطبخ بنار لينت حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم ينزل عن النار ويبرد ويصفي ويرفع في اناه  
 ومن اطباء من يطرح فيه أصل السوسن محكو كاستاران شيطرج هندي أربعة دراهم  
 سنبل وفركهان من كل واحد دراهمان (دهن الساطع النافع من برد المعدة والكبد  
 والفالج وجميع الامراض الباردة والخفقان) يؤخذ دهن الورد والزنبق والترجس من كل  
 واحد رطل يجعل في برنية زجاج اوصيني ويتبخر بعودو كافور شهره ثم يؤخذ جوزبوا  
 وبسباسة من كل واحد ربع أوقية مية يابس وهرنوة وقاقلة وافلنجة وفاغرة وكبابة ورق نفل  
 وسنبل وورد أحمر وصندلان من كل واحد نصف أوقية سليخة عن أوقية عود هندي أوقية اثنان  
 ساك وغاية عشرة مثاقيل يجمع ذلك ويدق ويطحن في رحا الزعفران وينخل بحريرة ويجعل  
 في برنية ويجن ببعض الادهان المنجزة ويتبخر شهر ابعودني أوقية اثنان وكافور أوقية اثنان ويؤخذ  
 عنبر مئة الان ومساك ثلاثة مثاقيل كافور رمقال يحل العنبر ويسحق المسك والكافور  
 ويطرح على الصلاية ويسحق حتى يختلط به يعض ثم يرد الى البرنية ويجعل فيه باقي  
 الدهن ويستعمل عند الحاجة (دهن يكثف الشعر ويمنع الاقوات عنه) يؤخذ ساذج  
 هندي وجاما وعفص وقسط من كل واحد ثلاثة اواق لاذن أوقية زعفران أوقية زيت انفاق  
 قسط واحد شراب جهوري قسطان ترض الادوية رضا جريشا ويأتي عليها الشراب  
 والدهن ويطبخ بنار لينت حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن وينزل عن النار ويبرد ويصفي  
 ويرفع في اناه ويستعمل (دهن ينقع البواسير وجميع الامراض الباردة اذا شرب أو تمخ به)  
 يؤخذ من قمل أزرق وسعد وورق الآس ومر زنجوش وبرز رحومل وجمبة الخضراء وحب  
 الخروع وسذاب واشنة وشبت وعسل منزوع الرغوة وسمن البقر ودهن اليا ممين ونقط  
 أبيض وقطران ودهن الغار ودهن الخروع وسنبل ونيامن كل واحد عشرة دراهم مية واشق  
 وسكينج و جاوشير و قنبة وأفيون ولوز مقشر وخر بق أبيض وزرنب وافلنجة وشيطرج

النافع من حرارة الرأس ويكثفه ويقويه) يؤخذ دهن حل أربعة أرطال ونصف ورق الآس  
 الرطب أربعة وعشرون رطلا مدقوقا وينقع في شراب جيد أو جهورى أو يندى بذهب وعسل  
 عشرون رطلا ينقع يوما واحدا. له ثم يصير في قدر ويطح بنار لينت حتى يذهب الماء ويبقى الدهن  
 فإن احببت أن تلونه فزد فيه من ماء الآس الرطب المعصور ويطبخ وينزل عن النار حتى يبرد  
 ويصفى ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (دهن الميعة النافع من أوجاع المفاصل  
 ويسخن الاعضاء الباردة والمنانة والكلبي ويحلل الاورام الجاسمية) يؤخذ دهن حل قسط  
 واحد وميعة يابسة ثلاث أواق يطح بنار لينت حتى يقبل الدهن قوة الميعة وينزل عن النار  
 ويصنى (دهن البابونج النافع من الاعياء) يؤخذ دهن حل رطل ونصف ويصير فيه حلبة  
 وورد البابونج الجفف في الظل من كل واحد أوقيتان ويصير في اناء زجاج ويوضع في الشمس  
 أربعين يوما ويصنى ويستعمل (دهن الافستين المسخن المقوى للاعضاء الباردة) يؤخذ  
 دهن حل من افقاح الافستين أوقية يصير في اناء زجاج أو غضار ويوضع في الشمس أربعين  
 يوما ويصنى الدهن ويستعمل عند الحاجة (دهن المصطكي النافع من ضعف المعدة  
 وجساوتها) يؤخذ دهن حل ثلاثة أرطال مصطكي ستة أواق يطح بنار لينت في قدر مضاعفة  
 حتى يذوب المصطكي في الدهن وينزل عن النار ويصنى ويحتمن به من خلف ومن قدام  
 بالتريق في الاحليل واذا مرخ به نحو العانة حل عشر البول (دهن الشبث النافع من  
 الاعياء الحادث من التعب وغيره) يؤخذ دهن حل قسط واحد من بزرا الشبث أوقية  
 ويصير ان في ظرف زجاج أو غضار في الشمس أربعين يوما ويصنى ويستعمل (دهن السليخة)  
 سوسن وسليخة وقسط وحب البلسان ومصطكي وزعفران من كل واحد أوقية قرنفل  
 وقرنفة من كل واحد نصف أوقية تجمع هذه الادوية وتدق دقاقر يشا وتصير في ظرف زجاج  
 ويصب عليهم دهن حل رطل ونصف وياتى عليه ورد السوسن الا اذا المنقى من الاقاع  
 ثلاثون عددا ويوضع في الظل في موضع طيب الهواء حتى يجتمه الدهن بالادوية ويأخذ  
 راتحتهم او يصنى الدهن ويستعمل (دهن السذاب النافع من برد الكلبي والمثانة والظهر  
 والارحام واسترخاء العصب ووجع الجنين) يؤخذ دهن حل أربعة أرطال ونصف ورق  
 السذاب الطرى أربع أواق ماء عذب رطل ونصف يطح بنار لينت في قدر نظيفة حتى يذهب  
 الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويبرد ويصنى ويستعمل (دهن الحيات النافع من  
 القوابى واسترخاء المعدة) يؤخذ دهن حل أربعة أرطال ونصف ويصير في قدر فخار ويصير  
 فيها من الحيات السود الاحياء ما بين الخمسة الى العشرة ويسد رأس الفخار ويطبخ بنار  
 لينت حتى يتم رأس ثم ينزل عن النار ويبرد قليلا ويفتح رأسه ويحذر من بخارها وينزل حتى  
 يبرد ويتنفس ويذهب منه البخار ويصنى ويصير في اناء ويستعمل عند الحاجة في الطلاء  
 فقط ولا يقرب للشرب ويطلى بريشة على القوابى وعلى المعدة (دهن الدار شيشهان  
 النافع من استطلاق البطن وضعف المعدة) يؤخذ دار شيشهان ست أواق سليخة تسع  
 أواق عمدان السليخة وقسط من كل واحد أربع أواق قرنفة خمس أواق قصب الذريرة  
 أوقيتان يدق دقاقر يشا ويطبخ بدهن حل خمسة أقساط طباخا جيدا ويصنى ويستعمل عند



وتصب عليه ويدعك نهما حتى يستوي ويستعمل (تليين للجراحات التي في الاعصاب)  
سكينج ثلاثة دراهم جندي يدست درهما فر بيون مثقال مقل أربعة دراهم تنقع الصمغ  
بماء حار ويؤخذ شع خمسة عشر درهما دهن زنبق ثلاثة أواق تجمع وتخلط في هاون ويدعك  
حتى يستوي ويستعمل عند الحاجة

(مبحث الادهان)

• (الباب التاسع عشر في ذكر الادهان) •

(صفحة دهن الناردين) النافع من وجع المعدة والكبد والقولنج وبرد الجوف اذا ما شرب أو  
تضمده وواحدة من برد الاعضاء اذا تمخض به ومن وجع الارحام اذا احتمت المرأة او احتمت  
به ووجع الاذان اذا صير فيها او الصداق والشقيقة اذا ما استعط به ولاسترخاء المثانة اذا ما ذرق  
في الاحليل يؤخذ تصب الذريرة وسعد وورق الغار وعيدان البلسان وساذج هندي وراسن  
وابهل واذخر وورق الآس وقرد مانا واذان الفارو ومر زنجوش من كل واحد اوقيتان تدق  
هذه الادوية دقاقر يشا وتصير في قدر جديدة ويطبق عليها جهوري او شراب اونييد الزبيب  
والعسل ساعة بعد ساعة ست ساعات من النار ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفي  
الدهن عن الماء والادوية وبعد ذلك يؤخذ ورد احمر منزوع الاقماغ وماء الآس الرطب  
من كل واحد ثلاثة اواق مما اوقيتان تدق هذه الادوية دقاقر يشا وتصير في قدر ويصب  
عليه شراب اوجهوري او نييد زبيب وعسل وماء عذب بقدر ما يغمرها والدهن المصفي عن  
الاولى المطبوخة ويطبخ بنار اينة ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفي  
عن الماء والادوية ثم من بعد ذلك يؤخذ سنبل وقرنفل ومبعة سائلة من كل واحد ثلاث اواق  
جوزبوا خمس اواق دهن البلسان ست اواق تدق الادوية دقاقر يشا ويصب عليها ماء عذب  
بقدر ما يغمرها ويطبخ بنار اينة حتى تغلي وبعد ذلك يلقى عليها دهن البلسان والمبعة وتحرك  
حتى تستوي وتطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويصفي ويرفع في اناء ويستعمل  
عند الحاجة (دهن القسط النافع من وجع الكبد والمعدة اذا كان من برودة ويثبت الشعر  
ويجوده اذا طلى به ويشد العصب ويقويه) يؤخذ قسط من عشر اواق سليخة ستة دراهم  
ورق المرامخوز عشرة اساتيز مدقوقة دقاقر يشا ويطبق عليها شراب جمد اوجهوري قسطا  
واحد او بطبخ في قدر مضاعفة بنار اينة حتى يبقى الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويترك  
حتى يبرد ويصفي قسط الشراب عشرون اوقية قسط الدهن اوقية (دهن قسط اقوى من  
الاول النافع من وجع المعدة والكبد وبرد المفاصل واسترخائها) يؤخذ قرنفل  
وراسن وسليخة وعيدان السليخة من كل واحد اوقية قصب الذريرة وسنبل وساذج هندي  
ومبعة وأصل السوسن وقرفة واشنة وقسط من كل واحد اوقيتان مرصاف نصف يدق دقا  
جر يشا وينقع في ماء عذب بماء ليلة وبعد ذلك يلقى عليه دهن حل منوان وماء عذب خمسة امنا  
يطبخ بنار اينة من اول الليل الى آخره ولا يكن على النار ماء في ققم كلما نقص الماء عن الادوية  
زيد فيه من ذلك الماء ويطبخ بنار اينة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار  
ويترك حتى يبرد ويصفي ويرفع في اناء ويستعمل ويطبق على انفال الادوية من دهن الحسل  
منوان آخران ويطبخ كطبخ الاول وينزل عن النار ويبرد ويصفي ويخلط مع الاول (دهن الآس

(طلاء المنقرس) يؤخذ مروق وسط وصبر وكبريت ينطى محرق بالسوية وتجمع مسحوقة مخلولة  
وتداف بمخل خمر ويضمده الموضع (صفة ضماد) ان وضع على فم المهددة قبا وان وضع على  
السرة أسهل وان وضع على العانة ادرا الطامث من تألف ابن ماسويه \* يؤخذ اترنج وعصارة  
قناه الحمار من كل واحد ثلاثة مثاقيل خربق أبيض واشق من كل واحد أربعة دراهم ثم يثرب  
المعزخسة دراهم عكر الزيت عشرة مثاقيل شمع خمسة دراهم يذاب الشمع بعكر الزيت ويخلط  
مع الادوية المدقوقة ويطلى على كاعده ويضمده (ضماد الفتق في المراق والمذاكير) يؤخذ  
مصطكي وقناه وكندر وجوزالمر وورق السرو ومر وانزروت وغراء السمك واشراس  
وجفت بلوط بالسوية يدق الجميع ناعما ويخل ويذاب الغراء بمخل خمر ويغجن به الادوية ويطلى  
به خرقة ويضمده ويشده عليه حمام من جلود (ضماد آخر للفتق في المراق والمذاكير) يؤخذ  
انزروت ومر وسماق وشاذنج واقاقيا وجوزالمر ومن كل واحد وقية ونصف مر صاف  
ومرقشيد او كبريت وسحر المغناطيس وشب عيان وكندرزكر وصدف من كل واحد أربعة مثاقيل شمع  
ثلث رطل يذاب الشمع بدهن الآس ويحل به الادوية ويضمده (ضماد قرس طاريون)  
النافع من اللقوة والقالج ووجع العين والصداع والشقيقة وأوجاع الاسنان ويمنع النزلات  
عن العين اذا ضمده الصدغان ويدرب البول اذا ضمده المئانة وينفع من لدغ العقارب اذا وضع  
على موضع اللدغة ومن أورام الاعضاء الباطنة اذا ضمده البطن يؤخذ قرس طاريون وهو  
رعي الحمام درهمان زيت أربعون درهما شمع عشرة دراهم راتينج ثلاثة دراهم يذاب الشمع  
والراتينج بالزيت ويلقى عليه رعي الحمام مدقوق ناعما ويحرك حتى يستوى ويرفع في اناء  
ويستعمل (ضماد الجبر) النافع من الكسر والخلع والوهن يؤخذ مغاث وطين أرمي  
من كل واحد عشر ون درهم امر وخطمية من كل واحد عشرة دراهم افاقيا خمسة دراهم  
يدق الجميع ناعما ويغجن بماء وييض البيض (ضماد آخر) للجبر مغاث وطين وخطمية وماش  
وصبر من كل واحد جرحه شب وراسن وقرنطافلون ودقاق الكندر وسك وزعفران من كل  
واحد نصف جرحه يدق الجميع ناعما ويغجن بماء الآس الرطب ويضمده على خرقة (ضماد للوهن  
والرض والضرية) ماش عشر ون درهم مالاذن وطين أرمي من كل واحد عشرة دراهم  
زعفران ثلاثة دراهم سنك منقالاتان افاقيا منقالات يذاب بماء الآس والورد والائل والسرو فان  
كان الموضع عصبيا صيرمه دهن السوسن أو دهن النرجس ونبيذ صاف (ضماد آخر) مغاث  
وطين أرمي من كل واحد جرحه صبر ومر صاف من كل واحد ربع جرحه يدق الجميع ناعما ويغجن  
بماء (ضماد يلين غلاظ العصب) سمسم متشعر عشر ون درهم ايدق ناعما ويحاط معه ورق  
المرزنجوش الرطب المسحوق خمسة دراهم يضمده على خرقة (ضماد ينفع من تعقد العصب)  
يؤخذ مقل أزرق عشرة دراهم مرض وينقع بماء حار ويسحق ويلقى عليه عشرة دراهم اصل  
الخطمية مدقوق مخلول بحميرة ويضمده (ضماد للتشنج) شمع وشحم الخنزير وشحم الدجاج  
ومخ ساق البقر وألبه اجزاء مساوية يذاب ذلك كله ويلقى عليه شامسحوق ويدعك حتى يستوى  
ويضمده (ضماد آخر) نافع من تشنج الاعصاب يؤخذ مقل أوقية شحم الدجاج والبط  
ومخ ساق البقر من كل واحد نصف رطل يحل المقل بماء حار بقدر ما يحملا وتذاب هذه الشحوم



مبيعة سائلة أربعة دراهم يذاب الشمع بقدر الحاجة من دهن الياسمين وتلت الادوية بالماء  
 ويطرح على الدهن والشمع ويعمل ضمادا (ضمادات الجنب) بنفسج يابس ونخلة  
 الحواري ودقيق شعير وخطمية منخولة ودقيق الباقلي وبابونج وكابل الملك وعسل وشعير  
 مدفوف مع دهن البنفسج او شيرج ويضمده الجنب العليل فان كانت المادة غليظة بطيئة  
 النضج فليزدف به دهن السوسن وحلبة وبزر كان وما الكبريت (ضماد نافع من الضربة  
 الواقعة بالكبد والنقطة المارضة له) يؤخذ شاهسفرم وعود هندی صرف وحب الغار  
 وزعفران وذريرة ومر صاف من كل واحد درهمان يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويذاب  
 شمع أبيض اثنا عشر درهما بقدر الحاجة من دهن الياسمين ويضرب حتى يستوى ويصير في  
 اناء ويرفع ويستعمل عند الحاجة (ضماد المسقاطون) النافع من ضعف المعدة والكبد  
 مسقاطون وعود صرف ومبيعة سائلة ومصطكي وافنتين وزعفران من كل واحد درهمان  
 صبر ومر وقصب الذريرة وحض وذريرة من كل واحد درهم سماق ورامك من كل واحد  
 ثمانية دراهم يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويذوب عشرون درهما شمع بثلاثة  
 اساتير دهن الياسمين ودهن الورد ودهن البابونج من كل واحد خمسة اساتير ويبقى عليه  
 الادوية في الهاون ويضرب حتى يستوى ويصير في اناء ويستعمل عند الحاجة (ضماد  
 يقطع حوض النساء الحوامل) يؤخذ عدس مقشر وقشور رمان وعفص وامير باريس  
 بالسوية تدق وتخل وتجن بخيل الخمر الجيد الجواهر ويضمد القبل والعانة (ضماد نافع من  
 دبابيل الارحام) يؤخذ بزر كان وحلبة من كل واحد عشرة دراهم اكابل الملك ستة عشر  
 درهما زعفران درهمان سندروس أبيض ومقل ازرق من كل واحد سبعة دراهم اشق ثلاثة  
 اساتير شمع أبيض ستة اساتير يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويذاب منها ما يذاب بهن  
 الناردين ودهن السوسن ودهن الحناء بالسوية بقدر الحاجة الى سخن الادوية ثم يبقى عليه  
 الادوية في الهاون وتضرب حتى تستوى ويستعمل (صنة ضماد لادورام الحادثة في  
 المذاكير) يؤخذ دقيق شعير وصدل أبيض بالسوية ويدق ذلك وينخل ويجن بماء الكا كنج  
 ودهن الورد وخل خمر وصقار البيض ويضرب حتى يستوى ويضمده المذاكير (ضماد نافع  
 من الاورام الجلدية في المذاكير) يؤخذ زبيب منزوع العجم وشحم كل المعز وباقلام مقشر  
 مسلوق ودهن الورد بالسوية يذوب الشمع ويحل بالدهن ويبقى عليه الادوية وتضرب حتى  
 تستوى ويضمده وربما خلط معه صفرة بيض وتضرب حتى تفتن (ضماد نافع من جساوة  
 المذاكير وورم المثانة واسترخاء الاعضاء) يؤخذ مصطكي رطل مخ ساق البقر وشمع أبيض  
 ودهن الورد من كل واحد ثمانية عشر درهما شحم الخنزير اثنا عشر درهما تسحق المصطكي  
 وتجمع الادوية وتذاب بهن الورد ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (ضماد لانهقرس  
 ووجع المفاصل) يؤخذ صدل أبيض ومغاث وخطمية وبزر قطونا ودقيق شعير وسورنجان  
 أبيض وبنفسج يابس تدق وتخل وتجن بدهن الشيرج ومخ البيض وثني من خل الخمر وتخطط  
 معه حتى يصير مثل مرهم ويوضع على القدم (ضماد لانهقرس) يؤخذ مرزنجوش وخطمية  
 وبزر قطونا ودقيق شعير وسورنجان ودهن الورد وصفرة البيض يجمع وتخطط وتعمل

بماء الآس الرطب والسفرجل ويسير من دهن الورد ودهن المصطكي ويستعمل (صفة  
ضماد) يحبس البطن ويقوى المعدة الضعيفة من صنعة حنين بن اسحق يؤخذ لاذن وصبر وراك  
من كل واحد عشرة دراهم صندلان مثل ذلك ذريرة البلخ خمسة دراهم ورد مطعون عشرون  
درهم ماء عصارة لحية التيس أربعة دراهم تجمع هذه الادوية مذقوقة منخولة وتجن بماء  
الآس وماء السوس ويضرب ويطل على خرقة كان ويضم به البطن من حديد النفس الى  
العانة في وقت خلوا المعدة من الغذاء (ضماد آخر) يؤخذ لاذن أوقية أفاقيا نصف أوقية  
شمع أوقية ثمان يذاب الشمع بدهن الآس قدر ما تنج به الادوية ويلقى في الهاون ويضرب  
بالدبج حتى يستوى ويستعمل (ضماد آخر) للغنى والقي يؤخذ افسنتين ومصطكي  
من كل واحد أوقية صبر ثلاثة دراهم يذوق الجميع ناعما ويجن بماء السفرجل وماء الورد  
(صفة ضماد للقرب) النافع من استطلاق البطن واسترخاء المعدة يؤخذ كوكب منقوع  
بشراب السوس أو بجمه هوري أو بماء السفرجل والنفاح والآس الرطب ويؤخذ  
افسنتين رومي وشاهسقرم وصبر اسقطري ولاذن وقصب الذريرة وذريرة مطيبة من كل  
واحد درهمان مرصاف ومصطكي من كل واحد أربعة دراهم أفاقيا وحض وورد أحمر  
منزوع الاقاع وزعفران من كل واحد خمسة دراهم قصب وشمع أبيض من كل واحد ثلاثة  
أواق عود هندي درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويذاب الشمع بدهن الناردين  
أو بدهن النسرين بقدر الحاجة ويلقى على الادوية في الهاون ويدعك حتى يستوى  
ويستعمل عند الحاجة على خرقة كان (ضماد للاستسقاء وبرد البدن) نوسادر وراكيل  
الملك والسنه وجمامو ورق الغار واذان القارو ويزر كرفس وانيسون ورازيانج وأصل  
السوسن الاسمانجوني وسعد وسليخة وزعفران وعيدان السليخة ولبان وميعة ومر من كل  
واحد درهم شمع أبيض رطل عمل منزوع الرغوة وتحم البط ودهن الصنوبر من كل واحد  
رطل جاوشير ثلاثون درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة منقوع منها ما ينقع بشراب  
أو بجمه هوري ويذاب ما يذاب بدهن الصنوبر ويلقى على الادوية في الهاون ويضرب حتى  
يستوى ويصير في اناء ويستعمل عند الحاجة فاذا نشف واحتجت الى تليينه فالق عليه  
شيا من دهن البط والدجاج ويستعمل (ضماد للتهيج ومانع الاسترخاء) يؤخذ كبريت واخناه  
البقر وحاميه بالسوية تدق وتخل وتجن بماء كبريت (ضماد الشيرج) نافع من الاوجاع  
والاورام الجاسمية في المعدة يؤخذ زميعة أوقية دهن شيرج ملععة تصب عليه شئ من ماء  
عذب ويغلى غليتين ومن بعد ذلك ينثر عليه بزر كان وحلبة منخولان من كل واحد خمسة  
دراهم ويستعمل عند الحاجة (ضماد ينضج الدم ويفجرها) خير ثلاثة أجزاء بورق وملح  
وخر الحام وخر الديك من كل واحد جزء مسحوق منخول ويجن بزيت ويستعمل (ضماد  
آخر يفجر الاورام) تين يابس يطبخ بالماء ويدق في الهاون ويحاط معه شئ من بورق ويجن  
بدهن الزيت والشيرج أو السمن ويستعمل (ضماد للغمازير) زفت وأصول الكبريت  
النبطي محرق جز يذاب الزفت وبقى عليه أصل الكبريت ويحرك حتى يستوى ويستعمل  
(ضماد للديلات) حلبة وبزر كان من كل واحد عشرة دراهم شمع أبيض عشرون درهما



وقشور السليخة وصبر سقطرى من كل واحد ثلاثة دراهم عيدان البلسان وزعفران من كل  
 واحد درهمان شمع أبيض ثمانية دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويذاب الشمع  
 بدهن الناردين أو بدهن القسط أو بدهن زنبق بقدر الحاجة ويلقى في الهاون على الادوية  
 وتضرب حتى تستوى وتصير في اناء وتستهعمل (ضماد الصندلين) النافع من أورام المعدة  
 والكبد اذا كان من حرارة) يؤخذ صندلان من كل واحد أربعة دراهم وردأحمر خمسة دراهم  
 اكمل الملائسة درهمان زعفران درهمان كافور نصف درهم شمع عشرة دراهم دهن الورد  
 في الشتاء نصف رطل وفي الصيف أربعة أواق ويحطاط الجميع خلطاجيدا ويضمده وقت  
 الحاجة (ضماد القيروطى) النافع من حرارة الكبد والقلب والمعدة في الامراض الحادة  
 اذا ضمده الصدر والكبد والمعدة فانه يبدى الحرارة \* يؤخذ شمع أبيض ثلاثة أواق دهن  
 البنفسج ودهن الورد من كل واحد أوقيتان يذاب الشمع مع الدهن وينزل حتى يبرد ثم يلقى في  
 هاون ويرش عليه ماء الورد وماء بقله الحماة وخل الخمر وماء الحى العالم وماء الكزبرة الرطبة  
 وماء الهندبا ولا يزال يرش عليه قليلا قليلا من هذه المياه ويضرب بدستج الهاون حتى يختلط  
 ثم يغمس فيه خرقة كنان ويضمده بالموضع (ضماد حى العالم) النافع من حرارة الكبد  
 وأورامها الحارة \* يؤخذ بنفشج يابس أربعة مثاقيل قصب الذريرة مثقالان كافور  
 درهم تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة ويذاب شمع أبيض بدهن الورد بقدر الحاجة  
 ويعجن به الادوية ويضمده الكبد (ضماد التين) النافع من جساوة الطحال \* يؤخذ  
 مقل ازرق أوقيتان اشق أوقية دقيقة الباقلا والكرسنة والحصى واكامل الملت وحلبة  
 وبزر كنان وبابونج وسنبل ودقيق الترمس من كل واحد نصف أوقية تين أربع وعشرون  
 أوقية تجمع هذه الادوية مسحوقة فامهما ما يسحق منخولا ما ينخل وينقع التين بنخل خمر ويمرس  
 وينخل بنخل ويلقى عليه الادوية ويلقى عليه دهن البابونج ودهن السداب بقدر الحاجة  
 ويستعمل عند الحاجة (ضماد للمطعواين) آخر يؤخذ مقل ازرق ومر صاف واشق ولبان  
 بالسوية يداف بنخل خمر ويضرب حتى تستوى ويستعمل (ضماد وصفه حنين لصبي كان في  
 طحاله ورم صلب) يؤخذ تين اسود وينقع بنخل خمر يوما وليلة (١) مسحوق خمسين درهما قسط  
 بحرى مدقوق منخول أربعة دراهم لوز مقشر مدقوق عشرة دراهم قشور اصل الكبر  
 مدقوق ناعما منخول ثلاثة دراهم يحطاط الجميع ويداف بدهن خيري وشمع بقدر الحاجة  
 ويضمده الطحال على كاعدا وعلى خرقة وقت أن يكون البطن خاليا من الغذاء ووقية بعد  
 ساعتين ويغسل بماء قد طبخ فيه بابونج وكبريت ويضم بدهن خيري وينبغي أن يكمد الطحال  
 قبل وضع الضماد بهذا الكبد يؤخذ ثمانية خمسة دراهم قشر اصل الكبر درهمان سداب يابس  
 ثلاثة دراهم بورق درهم يطبخ الجميع بنخل خمر طينا جيدا ويكمد به الطحال بقطعة لمدغدة  
 وعشمية عند خلو المعدة (صفة ضماد) نافع من استطلاق البطن يؤخذ مر صاف درهم  
 أفاقيا وحض وكندر ومصطكى وزعفران وسماق من كل واحد درهمان كعدك نصف خمسة  
 اساتير فقاح الاس والكرم أو ورقهما وحب الاس وتفاح منقى الجوف من كل واحد  
 استاران وردأحمر اساتير كافور نصف مثقال تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن

ويستعمل في خل خمر سبعة أيام ثم يصفى ويحتمص على النار حتى يجف و يعاد سحقه ويحفظ معه  
من قشور الكندر المنقع بخل خمر يوماً وليلة الجفف المسحوق خمسة دراهم طباشير أربعة  
دراهم كزبرة ياسسة ثلاثة دراهم شوكران درهمان تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وترفع  
في اناء ويستعمل منها في وقت الحاجة درهمان بمية ساذجة وماء بارد غدوة وعشية (سوف  
صدر البول) يؤخذ اسقولاو قندريون عشرة دراهم زجاج محرق وحب القات من كل واحد  
سبعة دراهم بزر الجزر البري ثلاثة دراهم بزر الرازيانج درهمان اب حب البطيخ مقشرا  
عشرة دراهم يندق وينخل ويشرب به من كانت به حرارة مع سكنجبين ومن كان به برودة بماء  
الاصول (سوف وصفه حنين لمن قد أفرط عليه خروج المني من حرارة) يؤخذ بزر قطونا  
درهمان بزر بقله ثلاثة دراهم كزبرة ياسسة منقولة يصف ذلك على الرقيق بحلاب ويقل من  
شرب النيمذ ويا كل التين مع اللوز المقشر ويمسح بدهن الورد ويا كل الفالوج بغير  
زعفران

\* (الباب الثامن عشر في صفة الاضمة) \*

(مبحث الضمادات)

(صفة ضماد فولاد صون النافع من الماء الاصفر) تؤخذ حماما وسنبل الطيب وقر دمانا ردار  
فانفل وسليخة وكندر ذكرو قسط مر وغاريقون وعاقور قرحاً ومصطكي ومقلى أزرق وحب  
البلسان وآس ومر وسبر وميعة وساليوس وزراوندان مدحرج وطويل واكليل الملك  
وسعدو قرنفل وأصول السوسن الاسمانجوني ودهن البلسان من كل واحد عشرة دراهم  
لاذن درهم ونصف علك البطم وشمع أبيض من كل واحد ثلاثون درهما تجمع هذه الادوية  
مسحوقة منخولة ويذاب منها ما انداب بدهن الناردين بمقدار الحاجة وتلقى الادوية في هاون  
وتضرب حتى تستوى وتستعمل (صفة ضماد آخر ليملاطس نافع من الاستسقاء) يؤخذ  
سنبل رطل سعد ومر صافي وقر دمانا وأصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد ثلاث أواق  
ونصف قسط مر ثلاثة عشر درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بدهن  
البلسان قدر الحاجة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة ضماد باسقراماطون  
النافع من ضعف الكبد والمعدة) يؤخذ بزر كرفس وقر دمانا وأصول السوسن الاسمانجوني  
وسعدو واذان الفارونانخواه وبورق وسماق واشق وانيسون وحببة وعلك البطم وشمع  
أبيض من كل واحد استازان حب الغار ثلاثة دراهم شحم البقر وراتنج من كل واحد  
عشرة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بدهن المرزجوش أو دهن السماق  
وتصير ضمادا (ضماد فيلغريوس) النافع من وجع الكبد والمعدة والارحام وأورامها  
اذا ضمده أو احقته المرأة \* يؤخذ زعفران وشحم البطم من كل واحد ستة دراهم مقل أزرق  
ومصطكي وميعة سائلة واشق وصبر سقطري من كل واحد أربعة دراهم شمع أبيض اثناعشر  
استاراز وفارطب خمسة عشر درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ينقع منها ما تنقع  
بشراب أو بجمه وري أو نبيذ زبيب وعسل ويذاب ما انداب بدهن الناردين قدر الحاجة وتلقى  
عليه الادوية ويضرب حتى يستوى ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة ضماد  
الاصطحيقون النافع من برد المعدة والطحال والكبد) يؤخذ اسقوتين رومي وسنبل الطيب



نالنجواه وسماق وزنجبيل وحب رمان حامض مقبلو وأميرباريس وسويق النبق من كل  
 واحد درهمان سكر طبرزد عشر ودرهماتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويستعمل  
 عند الحاجة (سقوف السماق النافع من الاختلاف) يؤخذ سماق جزآن حب الآس  
 وحب الرمان الحامض مقلا من كل واحد جزآن جنوب نبطي ثلاثة أجزاء صمغ عربي وجلانار  
 من كل واحد نصف جزآن تجتمع مع هذه الادوية مدقوقة منخولة ويرفع في اناء ويستعمل عند  
 الحاجة (سقوف البلوط النافع من استتلاق البطن) يؤخذ شاهبلوط وعجم الزبيب من كل  
 واحد جزآن وسويق النبق جزآن جنوب نبطي وحب الآس من كل واحد جزآن تجتمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (سقوف حب العنب النافع  
 من الاختلاف) يؤخذ حب العنب أو عجم الزبيب جزآن حب الآس وسماق من كل واحد  
 جزآن صمغ عربي جزآن مصطكي وجلانار من كل واحد نصف جزآن تجتمع مع هذه الادوية مدقوقة  
 منخولة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (سقوف البزر النافع من الرياح والنفخ) يؤخذ  
 كرويا وأنيسون وكون كرماني وقاقلة وقرفة ونالنجواه وبزر كرفس من كل واحد درهمان  
 قرنفل وقاقلة صغار من كل واحد اثنان سكر عشرون مثقالا تجتمع هذه الادوية مسحوقة  
 منخولة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة درهمان (سقوف النساء الحوامل)  
 يزيل عنهن الشهوات الرديئة في وقت الحمل ويقوى المعدة ويشهي الطعام ويحسن اللون  
 جندبيدستر نصف درهم ذرنباد وبزر كرفس من كل واحد درهمان نالنجواه وكندرز كرم  
 كل واحد ثلاثة دراهم كرماني درهمان سمس مقشرة عشرة دراهم سكر طبرزد عشر و  
 درهماتدق الادوية وتخل ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (سقوف من صفة حنين)  
 نافع من ضعف المعدة والاسهال الذريع ويشهي الطعام يؤخذ كرماني ونبطي من كل  
 واحد ثلاثون درهما مئة ما يجلى خريوما ولبلة ويجفف ويتلى حب الآس خشون درهما  
 كزبرة مقلو عشرة درهما سويق النبق والغبيراء وحب رمان من كل واحد عشرة درهما  
 قرطوط رائيث من كل واحد عشرة دراهم سلك وعود صرف من كل واحد ثلاثة دراهم  
 يدق ويخل ويخل واسع السفة منه عند الحاجة ثلاثة دراهم بيمية ساذجة غدوة وعشبية  
 (سقوف ينفع من الفواق الصعب الحادث عن الامتلاء) يؤخذ بزر كرفس جبلي وسعدو وكون  
 كرماني من كل واحد جزآن يدق ويخل ويسقى منه منقال بماء النمام (صفة سقوف يشرب  
 مع ابن اللقاح لوجع الكبد) يؤخذ منق ثلاثة دراهم ورد أحمر مثل طباشير وبزر الهندبا  
 واليكشوث من كل واحد درهمان تجتمع الادوية وتدق وتخل ويرفع في اناء ويستعمل  
 عند الحاجة الشربة منه درهم سكر سليمانى خمسة دراهم يشرب مع أربع أواق لبن اللقاح  
 حارا حين يحاب قد نزع زبد (سقوف النقرص وعرق النساء) يؤخذ سورنجان أبيض عشرة  
 دراهم سكر سليمانى خمسة دراهم زعفران دانق يدق الجميع ناعما ويشرب منه درهم بماء  
 بارد (سقوف ينفع للسعال العقارب) يؤخذ راوند صيني وزراوند طويل وأصل الكبر وعاقور  
 قرحايدق ويخل الشربة منه درهم الى درهمين (صفة سقوف لمن يبول بولا كثيرا من حرارة)  
 وهي علة الدنيا يطمس \* يؤخذ ثبث الحديد البصري عشرين درهما يدق ويخل بجزيرة

قوله سكر سليمانى الخ اعلاه  
 وكذا سكر سليمانى الخ

شبه طرج هندي استمران شقاقل خمسة أساتير فائدة منوان جوز مقشر وسهم من كل واحد كمان بلاد ثلاثون ثمرة عددان تجمع الادوية مسهوقة منخولة ويدق بالادرو ويرس على حدة باوقيتين أو ثلاث أواق شيرج ويصفي في خرقة وتلت به الادوية ويذاب الفايذ بشئ من ماء عذب ويعقد قلابا ويحجن به الادوية بمخنا جيد او يرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (جوارش كافوري نافع من سوء الاستمرار وضعف المعدة والبالم الغليظ) يؤخذ لفلق وجوزبوا وزنجبيل وبسباسة ودارصيني وقرفة ونارمشك وقرنفل وقرنفل وقرنفل وكافور وزعفران من كل واحد درهمان تجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة وتجن به مسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (جوارش كافوري أقوى من الاول) زنجبيل وفلفل ودارفلفل ودارصيني وسنبل الطيب وجوزبوا وصيدل أبيض وحب البلسان وقاقلة وبسباسة وقرنفل ونارمشك وطاليسفر وسعد وطباشير وعود هندي صرف من كل واحد نصف أوقية كافور ومسك من كل واحد درهمان ونصف سكر طبرزد عشر أواق ونصف تجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة ويرفع في اناء بعد ان يحجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة

(مبحث السفوفات)

\* (الباب السابع عشر في صفة السفوفات) \*

(صفة سفوف الطين النافع من السهج والاسهال المري) يؤخذ بزرقطوناو بزهر ووزر الشاهسفرم ونشا و صمغ عربي وطين ارنجيني من كل واحد جريدق الصمغ والطين والنشادقا جريدشاوتحصص البزور على النار تحمصا متوسطا وتخلط وتعمل ملتوتة بدون الورد مع رب السفرجل أو رب الآس السفة ثلاثة دراهم (صفة سفوف حب الرمان النافع من الاسهال الذي يكون من ضعف المعدة والامعاء وبقوئهما) يؤخذ رمان مقلوب جزآن حب الآس الرومي وبلوط وسماق وكون منقوع بمخل خمر قلى وسويق النبق وسويق الغبيراء وكزبرة مقبولة وخرنوب نبطي وشامخي من كل واحد جزء مسك ورامك وعود صرف من كل واحد جزء يقلى ما ينبغي ان يقلى منه ويدق جريدشا ويخلط جميعا ويستعمل (سفوف مقبلة انا النافع من الاسهال القديم والزحير وضعف المعدة والبرد والمغص والبواسير) يؤخذ حرف مقبور طل ونصف كرماني منقوع بمخل خمر بزركان ووزر كرات نبطي من كل واحد ربع رطل مصطكي أوقية ونصف هلبج اسود هندي مقلوب زيت ربع رطل يدق الجميع ناعما ويستعمل عند الحاجة (سفوف الخرنوب النافع من الاسهال واسترخاء المعدة) يؤخذ خرنوب نبطي منقوع من حبسه وكون كرماني منقوع بمخل خمر بوماوليله مجفف في الظل متلو وسماق وحب الآس وسويق النبق وبلوط وكسفرة مقبولة ومصطكي من كل واحد جزء تجتمع الادوية مدقوقة منخولة ليست بالناعمة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (سفوف آخر يسك الطبيعة ويشد المعدة) يؤخذ عجم الزبيب وحب الرمان ووزر حماض وضمغ عربي من كل واحد أربعة دراهم حب الآس وبلوط من كل واحد ثلاثة دراهم خشخاش درهم تجتمع الادوية مسهوقة منخولة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (سفوف الامير باريس النافع من ضعف المعدة المقوى لها الحابس للبطن المخضن) يؤخذ



ويقطع صغارا كل أربعة درهم فاذا جف صيرته في ورق الاترج ويؤخذ عند الحاجة  
(صفة جوارش السفرجل) الممسك النافع من استطلاق البطن وضعف المعدة والتي وسوء  
الاستقرار وهو يحسن اللون ويشهي الطعام \* يؤخذ سفرجل منق من حبه رطلان ويقطع  
صغارا ويلقى عليه من خل خمر ما يغمره ويطبخ حتى ينضج ويتهرى ويدق قانا عموما ويصير  
معه غسل النخل رطلا ويطبخ بنا راحة حتى يقوى وينتقد ثم يلقى عليه هذه الادوية مدقوقة  
منخولة \* وصفتها يؤخذ زنجبيل ودار فلفل من كل واحد أربعة دراهم بزركرفس  
ونانخواه من كل واحد درهم زعفران درهمان يخلط الجميع ويعمل على ما وصفنا في  
الاول (جوارش التفاح النافع من ضعف المعدة) يؤخذ تفاح منق من حبه وقشره رطل  
ويطبخ بشراب ريحاني طبخا ناعما كما فعل بالسفرجل ويؤخذ غسل النخل منزوع الرغوة رطل  
ويؤخذ فلفل ودار فلفل وقرنفل من كل واحد درهمان زنجبيل درهم زعفران ستة  
دراهم عود هندي خمسة دراهم تدق الادوية وتجن مع ماء التفاح المطبوخ مع غسل معقود  
ويعد بالنار ويبسط على خوان أو صلاية قد دهنت بدهن اللوز الحلو ويقطع قطعا من ثلاثة  
دراهم ويوضع في ورق الاترج (جوارش العشر الكبير) النافع من برد المعدة والخفقان  
وسوء الهضم وأوجاع الارحام وهو نافع للمشايخ \* يؤخذ قاقلة بكار وصغارو بسباسة  
وهيل ودار صيني من كل واحد أربعة دراهم زنجبيل ودار فلفل من كل واحد استاران  
اشنة درهمان قرفة درهم قرنفل وزعفران من كل واحد عشرة دراهم جوزبواخسة دراهم  
وفي بعض النسخ خمس جوزات عدد اسنبل الطيب ومصطكي وعنبر من كل واحد درهمان  
مسك وبزر بنج وأفيون من كل واحد درهم دهن البلسان ثمانية دراهم يتقع الافيون  
بشراب ريحاني أو جهورى أو نيدزيب وعسل ويذاب العنبر بدهن البلسان وتلت به  
الادوية ويجن بعسل منزوع الرغوة مع الافيون المنقع بشراب ويخلط جيدا ويرفع في اناء  
ويستعمل عند الحاجة بعد ستة أشهر الشربة من درهم الى نصف مثقال (صفة جوارش  
الانجذان) النافع من نفخ المعدة والبطن والقرقرة \* يؤخذ فلفل وبزر كرفس من كل واحد  
اشعشر درهم ما فطر اسايون ونعناع يابس وسيسالينوس من كل واحد ثمانية دراهم كاشم  
ثلاثة عشر درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع  
في اناء ويستعمل عند الحاجة (جوارش الانجذان) النافع من جساوة الكبد وبرد المعدة  
والكلى وابتداء الاستسقاء \* يؤخذ انجذان اسود عشرة دراهم بزرجير وبزر الكراث  
من كل واحد ثمانية دراهم زنجبيل وهليلج وأملج منزوع النوى من كل واحد سبعة دراهم  
نانخواه وبزر كرفس وانيسون وقاقلة صغار ويكون كرمانى ودار صيني من كل واحد خمسة  
دراهم هليلج اسود منزوع النوى سبعة دراهم فلفل ودار فلفل من كل واحد أربعة دراهم  
سنبل الطيب درهمان قرنفل درهم فانيدزيب عشرين درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة  
منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة درهمان  
عنا مغلى فيه انيسون ومصطكي وسنبل الطيب (جوارش يتقع من رياح البواسير ويزيد  
في الباه ويجود الهضم) يؤخذ زنجبيل عشرة أساتير دار فلفل ثلاثة أساتير فلفل استاران

الغار وسعد من كل واحد استار ينجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة وتؤت به لالبلاذر  
 وتمن البقر وتجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناو ويسعمل بعد ستة أشهر الشربة  
 منه درهمان بماء الكرفس (صفة جوارش الشهر ياران) النافع من برد المعدة والكبد  
 والماء الاصفر والمر السودا وهو يسهل من القولنج \* يؤخذ زنجبيل وقرفة وسليخة وسنبل  
 وجوزبوا وهال ومصطكي وقاقلة وحب البلسان وزعفران من كل واحد أربعة دراهم  
 ونصف سقمونيا درهمين ثمانية دراهم حب النيل ثمانية دراهم سكر سليمان مثل الجميع  
 يدق وينخل ويجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويسعمل عند الحاجة الشربة من  
 أربعة دراهم الى أربعة مناقيل ووجدنا في نسخة سابو رمكان حب النيل النساء وهذا خطأ  
 من المترجم اهذه النسخة وقال قوم ان الشبروم وحب النيل أوفق (جوارش التمر) لمنين أوفق  
 من الاول \* يؤخذ زنجبيل وقافل من كل واحد درهمان ونصف سذاب ولو زحلوم من كل  
 واحد أربعة دراهم سقمونيا درهمان ونصف تمر هرون أربع اواق يتقع بمخل خريوما ولبلة  
 منقى من القشور والنوى ويمرس ويصفي بمخل شعر وتدق الادوية وتلت بالتمر وتجن بعسل  
 منزوع الرغوة الشربة أربعة مناقيل (جوارش التمر) النافع من القولنج ووجع المعدة  
 \* يؤخذ بورق أرمني ويكون كراماني وفطراسا اليون وزنجبيل وقافل أبيض من كل واحد  
 درهمان ونصف سقمونيا خمسة دراهم تمر هرون منقى من النوى ولو زمة شعر من قشرته  
 وورق السذاب من كل واحد عشرة دراهم تجمع الادوية مسهوقة منخولة ويتقع التمر  
 بمخل خريوما ولبلة ويمرس ويصفي بمخل وتدق الادوية ناعما وتلت بالتمر وتجن بعسل  
 منزوع الرغوة الشربة أربعة مناقيل (صفة جوارش مسهل) نافع من القولنج \* يؤخذ تربد  
 أبيض خمسة دراهم دار فلفل ثلاثة دراهم سكر طبر ز أربعة وعشرون دراهم ايدق الجميع  
 ناعما الشربة من خمسة دراهم الى ستة دراهم (جوارش مسهوقينا) وهو مسهل يتقع من  
 النقرس ووجع الظهر والامراض البلغمية \* يؤخذ سقمونيا ودار صيني وشيطرج هندي  
 وزنجبيل من كل واحد ثمانية دراهم فلفل ستة دراهم تربد عشرة دراهم دار فلفل وقاقلة  
 وقرنفل وبزر كرفس وناخفوا من كل واحد أربعة دراهم ملح هندي درهمان سكر عشرين  
 درهما فان ذخرا بنى عشرين درهما مسهوقينا ثلاثة دراهم تجمع هذه الادوية مسهوقة  
 منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناو ويسعمل عند الحاجة المسهوقينا رغوة  
 الجرار الخضر وقديسة عمل الحلب مكان المسهوقينا (صفة جوارش السفرجل المسهل)  
 يطيب المعدة ويقوي اوي شهى الطعام ويتقع من القولنج \* يؤخذ سفرجل أصفهاني  
 أو بلخي مقشر منقى من حبه رطل ويقطع صفارا ويلقى عليه من المثلث ما يعمره ويطبخ حتى  
 يتهرى ويخرج ويدق ناعما وينخل بمخل شعر ويبقى عليه من عسل النحل رطلان ويطبخ بنار  
 لينة حتى يتقد ثم تلى عليه الادوية مسهوقة منخولة وهي زنجبيل ودار فلفل ودار صيني  
 من كل واحد درهمان هيل وقاقلة وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي خمسة  
 دراهم سقمونيا عشرة دراهم تربد ثلاثون درهما يخلط الجميع بعد الدق والنخل فاذا انعقد  
 السفرجل مع العسل ألقيت عليه الادوية وعدة عدة او تلقه على صلاية ويسلط عليها



• يؤخذ هليلج أصفر واسود وهندي وكابلي وبليلج واملج بالسوي يه يدق ويخل بمحيرة ويبلت  
 بدهن لوز حلوي وتعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة  
 ثلاثة دراهم (الاطريقل الكبير) النافع من رياح البواسير ويحسن اللون ويزيد في الباه  
 ويسخن المعدة • يؤخذ هليلج كابلي واسود وبليلج وشيراملج منزوع النوى وقلقل ودارفلفل  
 من كل واحد ثلاثة اجزاء زنجبيل وبوزيدان وبسباسة وشيطانج هندي وشقاقل وتودري  
 أحمر وأبيض ولسان العصافير وبزر الرمان البري وحب القاقل وهو بسدرانج وسمم مقشر  
 وسكر طبرزد وخنشاش أبيض وبهمنين أحمر وأبيض من كل واحد جرحم مع هذه الادوية  
 مسحوقة مخضولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة بعد ان تلت بسمن بقرو ويرفع في اناء ويستعمل  
 عند الحاجة (صفة جوارش) يزيد في الباه ويسخن السلكي • يؤخذ بزر الهليون وشقاقل  
 وزنجبيل من كل واحد خمسة دراهم وتودريين وبهمنين من كل واحد درهمين يصل الفار  
 مشوي وسرة الاسنة قور من كل واحد ثلاثة دراهم حرف سبعة دراهم لسان الاصافير درهم  
 سكر عشر درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة مخضولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة وترفع  
 في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة منه خمسة دراهم ثلث أولابن حليب أو ماء العسل  
 (جوارش) تأليف الكندي مقروح للنفوس مقولها وللبطن من زيل للعز من محسن لاون  
 مقولامعدة مطيب للكحة والعرق اخلاطه وردسة اجزاء خمسة اجزاء نقل  
 ومصطكي وسنبل الطيب واسارون من كل واحد ثلاثة اجزاء قرفة وزرنب من كل واحد  
 جرانين بسباسة وقاقله وهيل وجوزبوا من كل واحد جرحم يدق كل واحد على حدة  
 ويؤخذ من كل واحد ستة وثلاثون مثقالا من مجموع الادوية يرطل املج فيطبخ بتسعة  
 ارطال ماء حتى يبقى ثلاثة ارطال ثم يصفى ويرمي بثقله ويهد الماء الى القدر ويطبق عليه رطل  
 فايد سجزى ويطبخ حتى يصير بمنزلة اللعوق ثم ينزل عن النار ويستعمله الدواء ويحرك حتى  
 يستوى ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة مئة الان ونصف نافع لكل من اج غير  
 ضار باذن الله (جوارش السكر) يسخن المعدة ويجود الهضم وينفع من الباطم والرطوبة  
 • يؤخذ قاقله وكبابة وقرف نقل ودارصيني وزنجبيل ودارفلفل وزعفران من كل واحد درهم  
 عود جيد وقلقل من كل واحد نصف درهم سكر نصف رطل او عسل الطبرزديع قد ذلك وياتي  
 عليه الادوية مدقوقة ناعمة مخضولة بمحيرة ويضرب حتى يستوي ويسط على صلابة قد  
 دهنت بدهن لوز حلوي او شبرج ويترك حتى يجف ويقطع ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
 (جوارش الصعتر) نافع من الرياح المعترضة في المعدة والامعاء ويقوي الهضم • يؤخذ صعتر  
 جبلي وبسباسة تاني وزوفر او نانخوام ونعناع ونعام وكون كرماني من كل واحد خمسة دراهم  
 زنجبيل وعود الوج وبسباسة وجري من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كرفس ورازيا فنج  
 وانيسون من كل واحد اربعة دراهم حاشا درهمين سكر طبرزديع من درهمين ثلث الادوية  
 وتخل وتعجن بعسل منزوع الرغوة لوانا ثلاثة (جوارش البلاذر) النافع من النسيان  
 المصني للذهن الجود لسكر المحسن لاون • يؤخذ قلقل ودارفلفل وهليلج كابلي واملج وشيراملج  
 منزوع النوى من كل واحد اربعة دراهم عسل ابلاذر وترنج وقسط وسكر طبرزد وحب

أربعة دراهم فاليد عشرة أمانه تجتمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع  
 الرغوة وفي نسخة أخرى يرفع في اناء بغير عسل الشربة درهمان (صفة جوارش البباسة)  
 وهو نرسى ينفع من برد المعدة والرياح الغليظة وسوء الاسهال يؤخذ ببباسة وقرفة وفاقلة  
 صغار وزنجبيل ودارصيني ودارفلقل واسارون من كل واحد درهم فاقلة بكار خمسة دراهم  
 فلفل اسود درهمان قرنفل مثقال سكر طبرزد عشر ودرهمات جمع هذه الادوية مسحوقة  
 منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة لوالواحد ثلاثة ويستعمل عند الحاجة (جوارش الحبة  
 الخضراء) النافع من البواسير وبرد المعدة يؤخذ حبة الخضراء وعسل البلاذرو مسمم مقشر  
 من كل واحد ستة امانه سكر طبرزد أربعة وعشرون اسهال اهل بلج كابلي وبلبلج وشيرامبلج  
 منزوع النوى وزنجبيل ودارفلقل واتيخ وساذج هندي وشيطرج هندي من كل واحد  
 أربعة دراهم قرنفل ومرزنجوش وبباسة من كل واحد درهم تجتمع هذه الادوية مسحوقة  
 منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة لوالواحد ثلاثة وثمن من البقر ويستعمل بعد ستة  
 أشهر الشربة درهمان بمخيض البقر (جوارش) وهو الحب المسك النافع من استرخاء المعدة  
 وارياح البواسير وفساد المزاج وسماجة اللون وهو يزيد في الباه يؤخذ هليلج أصفر وبلبلج  
 وشيرامبلج منزوعة النوى وقلقل ودارفلقل وزنجبيل وسعد وشيطرج هندي ومنبل من كل  
 واحد عشرة دراهم بزر الشب وبزر الكراث من كل واحد أربعة دراهم خبث الحديد  
 مسحوق منخول منقوع بمخل خمر أربعة عشر يوما يخفف مائة درهم تجتمع هذه الادوية  
 مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة ودهن لوز ملق عليه مسك درهمان ويرفع  
 في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة منه درهمان (صفة جوارش) يستعمل المعدة ويحسن  
 اللون ويسمى خبث الحديد بزر كرفس ورازيانج وايسون وكون وناشورافوصه متر وكاشم  
 وكراويا وكزبرة يابسة وقلقل ودارصيني وكندر وسنبل وقرنفل وجوزبوا وسعد وبزر السذاب  
 من كل واحد مثقال خبث الحديد عشرة مثاقيل يطبخ بستة امانه الشراب حتى يبقى النصف  
 ويصق منه ويشرب في كل يوم ثلاثون درهما الى اربعة دراهم ما ينفع من قد بردت معدته  
 (صفة طبخ الخبث) النافع من استرخاء المعدة والبواسير والترهل وسماجة اللون وسوء  
 الاسهال وقله الشهوة يؤخذ بزر كرفس ورازيانج وايسون وأهمل وحرف وبزر السذاب  
 وبزر النفل وبزر الخرجير وبزر الشب ويكون كرماني وكراويا وبزر اللفت وبزر الكراث  
 وبزر الخشخاش والنجدان اسود وبزر البصل ومصطكي ولبان من كل واحد أربعة مثاقيل قسط  
 وعبدان السليخة وسليخة وصفت فارسي ونبطي وبزر الكزبرة وسنبل الطيب وكابل المالك  
 وفرنجمشك وهيل وفاقلة وجوزجندم وسعد واسنة وقرفة وبزر الرطبة وبزر الانجيرة وبهم من  
 أحمر وأبيض وتودري أبيض وأحمر وشيطرج هندي وهليلج اسود وكابلي وأصفر وبلبلج  
 وشيرامبلج منزوع النوى من كل واحد مثقال خبث الحديد مائة مثقال تطبخ  
 هذه الادوية بشراب أو نيد الزيب وعسل أو جهورى خمسة عشر رطلا حتى يبقى منه الربع  
 ثم ينزل عن النار ويصق ويشرب منه في كل يوم ربع رطل الى ثلث رطل مع نبي من دهن لوز  
 ملق (الاطر يفل الاصفر) النافع من استرخاء المعدة ووطو بها ورياح البواسير ويصق في الدهن

يؤخذ



ويستعمل عند الحاجة (صفة جوارش الكدمون) النافع من شدة برد المعدة والحشاء الحامض  
 والشهوة الكلبية والحيات البلغمية والسوداوية وبرد الاثمين والفواق البكائن من كثرة  
 الباغم والفضول وهو مجنون روى \* اخلاظه كسوف كرماني منقوع بمخل خمر يوم اول ليلة  
 مجفف في الظل مقفور طين فلقل اسود ثلاث اواق زنجبيل صيني اربع اواق بورق ارمي  
 عشرة دراهم ورق السذاب المجفف في الظل اربعة اواق تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
 وتعجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ومن اطباء من يجعل فيه قشور السليخة  
 والدارصيني وقرفة وقرنفل وحب البلسان وسنبل ومصطكي من كل واحد اربعة دراهم  
 (كوفي آخر) منافع مثل الاول \* يؤخذ كسوف تبطي منقوع بمخل خمر يوم اول ليلة مجفف  
 مقفور ورق السذاب يابس وقلل اسود وزنجبيل من كل واحد خمسة اساتير بورق ارمي  
 عشرة دراهم تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وتعجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة  
 ويرفع في اناو ويتناول منه عند الحاجة مقدار حفصة بماء طار (صفة جوارش الحواري)  
 وهو فارسي نافع من استطلاق البطن وسوء الاستقرار وضعف المعدة وبردها \* يؤخذ قسط وصر  
 وسليخة وقرفة وسنبل وحب البلسان من كل واحد عشرة دراهم جوزبوا خمسة عشر عددا  
 قاقلة بكار وقرنفل وانيسون واكيل الملك و نارمشك وشيطرج هندي من كل واحد اربعة  
 دراهم بسباسة واترج من كل واحد ثلاثة دراهم زراوند مدجرح وراوند صيني واشنة من  
 كل واحد درهمين زنجبيل وسعد من كل واحد عشرة اساتير قصب الذريرة وقلل اسود ودار  
 فلقل من كل واحد خمسة دراهم هليلج اسود منزوع النوى عشرة عددا حب الاتس جيد  
 نيسابوري بورق جميع الادوية مرتين تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة معجونة بعسل  
 الطبرزد منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناو ويستعمل بعد شهرين عند الحاجة ومن  
 الاطباء من يجعله بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناو ويستعمل بعد شهرين عند  
 الحاجة ومن اطباء من يجعله بمخل وعسل منزوع الرغوة ووجدنا في بعض النسخ حب الاتس  
 نصف كيلبة وفي بعضها مكوك وفي بعضها نصف رطل والذي ذكرناه اوفق (صفة جوارش  
 السوس) وهو رومي نافع من ضعف الكبد والمعدة واستعداد الاستسقاء \* يؤخذ الجذان  
 اسود رطل اصل السوسن الاسمانجوني نصف رطل بزراونج وناخوة وبزراونج وناخوة  
 من كل واحد اربعة اواق فلقل اسود عشر اواق تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن  
 بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناو ويستعمل عند الحاجة (صفة جوارش  
 الطيبا بسقر) وهو هندي نافع من برد المعدة والرياح الغليظة في الكبد \* يؤخذ الطيبا بسقر  
 خمسة دراهم زنجبيل عشر ون درهمادار فلقل اثنا عشر درهم اهيل وقرفة من كل واحد  
 ستة دراهم سكر طبرزد خمسة اراطال يذاب السكر بالماء وتعجن به الادوية ويرفع في اناو  
 (جوارش برنجونج هندي) نافع من التقيح وبرد المعدة ووجع المفاصل والمقرص \* يؤخذ  
 شيطرج هندي وسادج هندي من كل واحد ستة دراهم هيل وناخوة من كل واحد  
 استارين فلقل اسود ودار فلقل وزنجبيل من كل واحد خمسة اساتير هليلج اسود منزوع  
 النوى ثلاثون اسنة نارمشك استارين قرنفل خمسة دراهم جوزبوا ثلاثة اساتير بسباسة

الحاجة (صفة اقراص الصداع والشقيقة والسهر) يبلخ بها الاصداع \* يؤخذ مرصاف  
 وأفيون ولاذن وكافور من كل واحد خمسة دراهم كندر ذكروان زروت ورامك وطين أرمني  
 من كل واحد عشرة دراهم تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وتجن بما ورد ويقرص  
 ويجفف وييل عند الحاجة بمخل خمر وتطلى به الجبهة (صفة اقراص) تنفع من الصداع  
 والسهر تطلى على الجبهة والصدغين \* يؤخذ زعفران وأفيون ومرور بزر البخ و قشور  
 أصل اللقاح بالسوية تجمع الادوية مدقوقة منخولة وتجن بما الحوض وقرص اقراصا  
 مناشة وتجفف وتذاف عند الحاجة اليها ماء الكزبرة الرطبة و ماء ورق الخس و يطلى به  
 الموضع (اقراص انزروت) شبيمان ومرصاف من كل واحد أربعة منا قبل فلقا ليس  
 مثقال كندر ذكروان ثمانية منا قبل يدق الجميع ناعما وينرب بشراب الخمر ويقرص ويستعمل  
 عند الحاجة (اقراص الفواق) النافعة من الفواق الذي يكون من امتلاء \* يؤخذ قسطر  
 وصبر سقطرى وأذخر ونعام يابس وفوتج جبلي ونعناع يابس وسذاب يابس وبزر كرفس  
 وكندر ذكروان سارون من كل واحد درهمان أفيون وورد أحمر من كل واحد نصف درهم  
 تجمع الادوية مسحوقة منخولة وتجن بشراب صاف وهو الاصل أو بجمه وري ويقرص  
 ويجفف في الظل ويستعمل عند الحاجة (صفة اقراص الفواق) بزر كرفس وانيسون  
 وكون كرماني واذخر وسعد من كل واحد جزء زنجبيل نصف جزء بيدست تر جز يدق  
 الجميع ناعما ويجن بماء الكرفس ويقرص اقراصا من نصف مثقال ويجفف في الظل  
 ويتناول بماء النمام (قرص الحلقية) النافع من حمى الربع \* يؤخذ حلقية طيب ومر وقلقل  
 اسود وسذاب بالسوية تجمع الادوية مدقوقة منخولة وتجن وقرص من نصف درهم  
 وتجفف في الظل (اقراص السعفة) عروق ولوزة مشر من كل واحد رطل مقل صاف رطلان  
 ينقع بمخل خمر ثلاثة أيام ويدعك في الهاون حتى يستوى وتذرع به الادوية اليابسة مدقوقة  
 منخولة وتجن جيدا وتصير اقراصا وتعمل عند الحاجة بماء الهندباء

\*(الباب السادس عشر في الجوارشات)\*

كيفية عمل الجوارشات

(جوارش التمداديقون) النافع من أوجاع السكبد والمعدة الباردة الضعيفة والرياح الغليظة  
 وهو جوارش رومي \* يؤخذ زنجبيل وقلقل وسنبل الطيب من كل واحد ستة دراهم مصطكي  
 وناخورا وانيسون من كل واحد أربعة دراهم بزر كرفس ونعناع يابس من كل واحد خمسة  
 دراهم كرماني وسليخة وحب البلسان وعافر قرحان كل واحد درهمان ساذج هندي  
 درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بمخل منزوع الرغوة للواحدة ثلاثة ويرفع  
 في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة جوارش الفلفل) النافع من برودة المعدة والسكبد  
 وكثرة الباطن والرطوبة العالية في البدن وسوء الاستقرار والرياح الغليظة ومن حمى الربع  
 والباغمية ومن شدة برد المعدة ويدر البول \* يؤخذ فلفل أبيض وفلفل اسود ودار فلفل من كل  
 واحد أوقية ثمان عدان البلسان أوقية سنبل الطيب وسامان كل واحد أربعة دراهم  
 زنجبيل وبزر كرفس وساليوم رومي وسليخة واسارون وأمير باريس من كل واحد درهم  
 تجمع الادوية مسحوقة منخولة وتجن بمخل منزوع الرغوة للواحدة ثلاثة ويرفع في اناء

ويستعمل



قشور أصل الكبر أربعة دراهم زراوند طويل درهمان بزرا الفنجيكشت وفاقل اسود من  
 كل واحد ستة دراهم واشق أربعة دراهم تجمع هذه الادوية مصهوقة منخولة ويخل الاشق  
 بخل الخمر وتجن به الادوية ويقرص من منقال ويشرب مع السكجيين (قرص كبر آخر)  
 معمول بالاسقولوفندريون النافع من وجع الطحال وسدد الكبد وبرد هما \* يؤخذ قشور  
 أصل الكبر أربعة مناقيل زراوند طويل منقالان قسط بلووس ذاب واشنة من كل واحد  
 منقالان فلفل أبيض واسقولوفندريون من كل واحد ثلاثة مناقيل بزرا الفنجيكشت ستة  
 مناقيل اشج أربعة مناقيل ينقع الاشج بخل خروبيص وتندق الادوية ناعما وتجن بماء الآس  
 وتعمل اقراص من درهم وتشرب بسكجيين (اقراص الاسقولوفندريون) النافعة من أوجاع  
 الكبد والطحال \* يؤخذ اسقولوفندريون أربعة دراهم جعدة وعرة الطرفاء رجب البان  
 قشرا وحب الكاكي وجاوشير وبلوط وقسط مر من كل واحد درهمان افسنتين رومي ثلاثة  
 دراهم يدق الجميع ويؤخذ وينقع الجاوشير بخل خمر ويجن به ويقرص من درهم ويستعمل  
 عند الحاجة (اقراص نافعة من وجع الطحال) يؤخذ أصل السوسن الاسمانجوني أربعة  
 دراهم سنبل الطيب رفقيل أبيض واشق من كل واحد درهمان يدق الجميع ويخل ويتقع  
 الاشق بخل خمر وتجن به الادوية ويقرص ويستعمل بسكجيين ويذكر عن مؤلفه انه سقى  
 منه خنزيرا ثلاثة أيام متوالية ثم شق بطنه فلم يجد فيه طعم الا (قرص الكافور) لنافع من  
 الحميات المحرقة والالتهاب والتوقد والعطش وحى الدق \* يؤخذ ورد أحمر ستة دراهم طباشير  
 وصمغ عربي وكثيرا أربعة دراهم لب حب القرع ولب حب الخيار وبرزبة لة وأصل  
 السوسن من كل واحد ثلاثة دراهم نشا ثلاثة دراهم زعفران درهمان كافور درهم تجمع  
 الادوية مدقوقة منخولة وتجن بلعاب البرق طونا وقرص من درهم ويجفف وتستهعمل عند  
 الحاجة (قرص كافور آخر) ينفع منافع الاول والالتهاب الكبد والمعدة ووقف الدم والعطش  
 والحميات الحادة \* يؤخذ طباشير أربعة دراهم ورد أحمر سبعة دراهم عود هندي وفاقلة كبار  
 ولب حب القرع ولب حب الخيار قشر من كل واحد درهمان أصل السوسن وصندل  
 أبيض وترنجبين منقي وسكر طبرزد من كل واحد ثلاثة دراهم لال منقي وكثيرا وزعفران  
 من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويخل بحريرة ويجن بماء الورد ولعاب البرق طونا  
 ويقرص من درهم ويجفف في الظل ويتناول عند الحاجة (اقراص الحقة البينة) لنافعة  
 من قروح المعى \* يؤخذ اسقولوفندريون الرصاص ستة دراهم قرطاس محرق أربعة دراهم صمغ  
 عربي خمسة دراهم جملنا دراهم انفيون وماميران من كل واحد درهم عصارة طيبة التيس  
 ثلاثة دراهم أفاقيا وجر محرق ودم الاخوين من كل واحد منقال تجمع هذه الادوية مدقوقة  
 منخولة وتجن بماء لسان الحمل أو بماء الترسان دار وهو عصا الراعي ويشرب ويجفف في الظل  
 ويرفع ويستعمل ثلاثة دراهم مع الارز الفارسي (صفة اقراص الزرانج) يحتمن بها  
 اقروح المعى \* يؤخذ زرننج أحمر وأصفر وقرطاس محرق من كل واحد خمسة أساتين وورد غير  
 مطفأ نصف رطل أفاقيا وشب عياني من كل واحد منقال تجمع هذه الادوية مصهوقة  
 منخولة وتجن بماء لسان الحمل ويقرص من درهم ويجفف في الظل ويحتمن بقرص عند

مقشر ومصطكي وساذج هندي من كل واحد درهمان ونصف يدق وينخل ويقرص من  
 درهم (صفة اقراص العافت) النافعة من الحميات العتيقة والرابع والسدد واليرقان  
 ووجع الكبد والطحال يؤخذ عصارة العافت عشر بزدرهماسنبل عشرة دراهم  
 طباشير أو بعشرة دراهم يدق وينخل ويعجن ويقرص من درهم (صفة اقراص الورد)  
 النافعة من وجع فم المعدة والحميات البلغمية يؤخذ ورد أحمر ستة دراهم أصل السوس  
 أربعة دراهم سنبل درهم يدق وينخل ويعجن بمسحوق ويقرص من درهم (صفة اقراص  
 اللك) النافعة من ضعف الكبد يؤخذ لادنقي وفوة عيدان وانيسون وبزر الكرفس  
 وانستين رومي واسارون ولوز مرقط ودارصيني وزراوند طويل وعصارة العافت من  
 كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن ويقرص ويحفظ ويستعمل (صفة  
 اقراص الراوند) النافعة من الحميات العتيقة وصلابة الكبد والطحال وأورامهما  
 وأوجاعهما والضرية الواقعة بهما يؤخذ عصارة راوند صيني ستة دراهم فوة عيدان ولك  
 منق من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كرفس وانيسون وعصارة العافت من كل واحد درهم  
 تجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة وتعجن بماء وتقرص من منقال وتستهعمل عند الحاجة  
 (صفة اقراص الخشخاش) النافعة من قروح الصدر والرئة والحصى ووجع الصدر يؤخذ  
 ورد أحمر منزوع الاقعا وصمغ عربي من كل واحد أربعة دراهم نشا وكثيرا ورب السوس  
 من كل واحد درهمان خشخاش أبيض واسود من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير خمسة  
 دراهم زعفران دانقان يدق الجميع وينخل ناعما ويعجن بماء ويقرص من درهم الى منقال  
 ويسقى بشراب الخشخاش (صفة اقراص الروذيون) النافعة من الحميات اللاتبة وأورام  
 الكبد الحارة والحميات المعروفة بشطر الغب والعطش يؤخذ لب حب البطيخ ولب حب  
 القثاء ولب حب الخيار من كل واحد عشرة دراهم رب السوس ستة دراهم كثيرا  
 أربعة دراهم نشا ثلاثة دراهم طباشير وبزر الرازيانج وورد من كل واحد درهمان زعفران  
 درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بلعاب البرقظونا ويقرص من اقراص درهم ويشرب بماء  
 بارد ويجعل لب (صفة اقراص الورد بطباشير) النافعة من حمى شطر الغب والحميات  
 العتيقة يؤخذ ورد أحمر خمسة دراهم طباشير وسنبل الطيب من كل واحد درهمان  
 عصارة العافت ستة دراهم يجمع ذلك مدقوقا منخولا ويعجن بماء ويقرص من درهم (صفة  
 اقراص) نافعة من اختلاف الدم ونفثه يؤخذ طين مختوم وطين أرمني وطباشير وطرابيث  
 من كل واحد درهمان بزر الحماض البري وصمغ عربي وجلنار من كل واحد أربعة دراهم  
 نشا وورد من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران وبزر الكرفس وسماق ومصطكي من كل  
 واحد درهم يجمع ذلك مسهوقا منخولا بمجونا بلعاب برقظونا ويجفف ويقرص من درهم  
 ويستعمل (قرص) ينفع المعدة ويقويها ويجبس الطبيعة يؤخذ ورد أحمر منزوع  
 الاقعا وجلنار من كل واحد أربعة دراهم صمغ عربي وكثيرا من كل واحد درهمان قشار  
 كندر وعود هندي صرف من كل واحد درهم يدق وينخل ويعجن بماء ويقرص من درهم  
 ويؤخذ برب التفاح وماء الورد (صفة اقراص الكبر) النافعة من أوجاع الطحال يؤخذ



وزعفران وبزر الحماض وأفيون ولوز مقشر من كل واحد ثلاثة دراهم حب السكاكنج  
الجبلي خمسة وعشرون حبة عدد ابزرا القمام مقشرا اثنا عشر درهما ما يدق الجميع ويخل  
ويعجن ويطلى ويحمل اقراصا (صفة قرص الجلنار) النافع من الاختلاف ونزف الدم ونفثه  
\* يؤخذ سليخة وطين مختوم ومر وصمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم ورد أحمر وفاقيا  
وجلنار من كل واحد ثمانية دراهم كثير ادرهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الجلنار الرطب  
أو المطبوخ ويقرص ويحذف في الظل ويرفع في اناء الشربة درهمان (صفة قرص ما ريس)  
النافع من العلة التي قد أشرف صاحبها على ايلام وهي العلة التي ينقي منها الزيل والسكل  
نقحة في الطام \* يؤخذ بزر كرفس وانيون من كل واحد ستة دراهم افسنتين رومي  
ومصطكي من كل واحد اربعة دراهم قهليل ومر صاف وأفيون وجند بيدستر من كل واحد  
درهما ما يدق ويخل ويعجن بماء ويقرص من مثقال (صفة اقراص البند) النافعة من  
اختلاف الدم وقذفه \* يؤخذ بسبعة عشر دراهم لبان ذكر وفاقيا وجلنار من كل واحد  
أربعة دراهم صمغ عربي درهم دارصيني نصف درهم تجمع الادوية مسحوقة منخولة وتعجن  
بمياض البيض ويقرص من درهم ويحذف في الظل ويستعمل عند الحاجة \* (صفة اقراص  
الطباشير) الملية النافعة من الحميات الحادة الملهية والمهراوية والدموية ويقطع  
العطش \* يؤخذ ورد أحمر منزوع الاقاع وترنجيبين من كل واحد ستة دراهم زعفران وطباشير  
وكثيرا من كل واحد درهمان نشا ثلاثة دراهم يدق ويخل ويعجن بماء الترنجيبين ويقرص  
من مثقال (صفة اقراص الطباشير) الحارسة المعهولة ببزرا الحماض النافعة من الحميات  
الحادة العارضة من اختلاف الدم وغيره \* يؤخذ ستة دراهم صمغ عربي نشا اربعة دراهم بزر  
حماض ستة دراهم طباشير وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ويخل ويعجن  
بماء البزر قطونا ويقرص من مثقال ويحذف في الظل (صفة اقراص الطباشير) لابن نصر  
\* يؤخذ ورد ثمانية دراهم بزر الحماض ستة دراهم طباشير اربعة دراهم نشا وصمغ عربي من كل  
واحد ثلاثة دراهم زعفران درهم يعجن بماء اللورد ويقرص من مثقال ويستعمل عند  
الحاجة (صفة قرص الامير باريس) النافع من الحميات البلغمية والعتيقة وأورام  
الكبد والمعدة يؤخذ عصارة الامير باريس وابزرا القمام والبطيخ من كل واحد ثلاثة دراهم  
ورد أحمر وترنجيبين من كل واحد ستة دراهم بزر الكشوث ورب السوس وطباشير وبزر  
الهندباء ومصطكي وسنبل الطيب وعصارة الغاف من كل واحد درهمان قوة عمه دان ولك  
منقى وراوند صيني من كل واحد درهمان زعفران درهم يدق الجميع ويخل ويعجن بماء  
الترنجيبين ويقرص من درهم الى مثقال ويستعمل وقت الحاجة (صفة قرص الافنتين)  
النافع من برد المعدة والكبد وسددهما والحميات البلغمية وسدد الطحال وعسر البول  
\* يؤخذ افسنتين رومي وانيسون واسارون ولوز مر وقسطودارصيني وزراوند طويل وعصارة  
الغاف من كل واحد خمسة دراهم يدق ويخل ويعجن ويقرص من مثقال (قرص  
الافنتين) تأليف حنين ومنفعته كما نافع الاول \* يؤخذ افسنتين رومي وانيسون واسارون  
من كل واحد درهمان بزر كرفس وصبر وعصارة الغاف من كل واحد درهم ونصف ولوز

ويتنقع بماء عذب ستة اقساط والقسط عشرون اوقية يوما وليلة ويطبخ بنار ائنة حتى يبقى منه النصف وينزل عن النار ويمرس ويصفي ويلقى على كل قسطين من ماء الخشخاش قسط من المثلث وقسط من عسل الطبرزد ويطبخ حتى يصير كالعوق وينزل عن النار وياتي عليه كثيره ابيض عشرة دراهم مدقوق ناعم نخول بحريرة ويضرب جيد او يرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (عوق الخشخاش بالادوية) النافع من النزلات الى الاعضاء كلها ومن النزلات الرقيقة الحادة النازلة من الدغ الى الصدر يؤخذ ما تما خشخاشة بيض كارتض رضا معتدلا وتنقع يوما وليلة بستة اقساط ماء عذب ثم يطبخ بنار ائنة حتى يبقى منه النصف وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويمرس جيداً ويصفي وياتي على كل ثلاثة اقساط من الخشخاش قسطاً من المثلث وقسطاً من العسل المنزوع الرغوة ومن العسل الطبرزد ويطبخ بنار ائنة حتى يصير كالعوق ثم ينزل عن النار وياتي عليه هذه الادوية (وضفتها) يؤخذ اقاقيا احمر وزعفران ومر وجمل نار وعصارة لحية التيس من كل واحد درهم مسهوق منخول ويحرك حتى يختلط ويرفع في ظرف زجاج او غصار ويستعمل عند الحاجة

\*(الباب الخامس عشر في صفة الاقراص الكارباء النافعة من نقث الدم ونزفه)\*

كيفية عمل الاقراص

يؤخذ كارباهو بسدو بزرقلة ولؤلؤ من كل واحد خمسة دراهم قرن ايل محرق وقشور البيض محرقة وكثيره وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة مقلوقة ويزر خشخاش ابيض واسود من كل واحد ستة دراهم ودع محرق ويزر بنج ابيض من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعماً وينخل بحريرة ويحجن بلعاب بزرقطونا (صفة اقراص الكوكب) النافعة من ضعف المعدة وتحلب الفضول اليها والجشاء الحامض والمغص والاختلاف والصداع ووجع الارحام والسهوم المشروبة ولذع الهوام ونهشها يؤخذ جند بادستر ومر صاف وسليخة وطين محتوم وقشور اصل الفلاح وطاق من كل واحد اربعة دراهم زعفران واقميون من كل واحد ستة دراهم دو قو وانيسون ويزر الكرفس وسيا البوم ابيض ومبعة سائلة من كل واحد ثمانية دراهم ويتنقع المر والاقميون والمبعة بشراب ريحاني او بجمهو ري ويحجن به الادوية وبقصر اقراص من نصف مثقال ويجفف في الظل ويستعمل عند الحاجة بعد ستة اشهر (قرص باسقومايكون) النافع من الزحير والمغص والاختلاف المفرد وقرح الامعاء واختلاف الدم ونزفه وفساد الهضم وهو جيد حاضر المنفعة يؤخذ بزركرفس وناخوة من كل واحد ثمانية دراهم بزرازيانج وانيسون من كل واحد اربعة دراهم سنبل وسليخة ومر واقميون من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعماً ويحجن بشراب ريحاني وبقصر كل قرص من نصف مثقال ويجفف في الظل ويستعمل بعد ستة اشهر (صفة قرص دياسقوماطون) ينفع من الاختلاف المزمن والزحير والقيء يؤخذ كرفس وانيسون ودارصيني من كل واحد ستة دراهم افسنتين رومي اربعة دراهم فلفل واقميون وجند بادستر من كل واحد درهمان تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وتجن بمئات وبقصر وتستعمل عند الحاجة (صفة قرص اسقولوديس) النافع من قروح الكلى والمثانة وبول الدم يؤخذ بزركرفس ويزر الشح وشهدانج من كل واحد ستة دراهم بزرازيانج درهمان حب الصنوبر



الصنوبر البكار المقشمر وكثيرا وأصل السوسن الاسم المنجوني وصمغ عربي من كل واحد  
 رطل بزر كان مقلو وغمر برون مقشمر منزوع النوى من كل واحد سبعة ارطال تجمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة وتلت بسمن بقر وتجن بعسل منزوع الرغوة بمناجيد البنا  
 ويرفع ذلك في اناه ويستعمل عند الحاجة (صفة لعوق الطباشير) النافع من السعال اذا كان  
 مع حصى ومن السل وقروح الرئة يؤخذ صمغ عربي وقاقلة من كل واحد ستة دراهم نشاستج  
 الحنطة وكثيرا من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربعة دراهم سكر طبرزد سبتين درهما  
 حب القماء مقشرا ولوز الصنوبر البكار مقشرا من كل واحد سبعة دراهم تجمع هذه الادوية  
 مسحوقة منخولة وتجن بدهن لوز حلوا منزوع الرغوة جيدا وترفع في اناه زجاج ويلعق منها  
 ملعقة ويتجرع بعد اثنى الاثنى الحليب (صفة لعوق الحلبية) النافع من الجحوة يؤخذ  
 بزر كان عشرة دراهم حلبية شامية ولوز مقشمر من كل واحد أربعة دراهم كثير اء وأصل  
 السوسن ولوز الصنوبر البكار ولوز مقشمر من القشمر ين ونشاء وصمغ عربي من كل واحد  
 درهمين تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بماء معقود وترفع في اناه وتسعمل  
 عند الحاجة (صفة لعوق رب السوس) النافع من الفضول الازجة في الصدر يؤخذ  
 رب السوس وكثيرا وقنة ولوز مقشمر من قشمر به وبزر الرازيانج بالسوية تجمع هذه الادوية  
 مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة ودهن لوز وترفع في اناه وتسعمل عند الحاجة  
 الشربة منه مثل البندقة بطبيخ الزوفا (لعوق بزر السكان) النافع من السعال اليابس يؤخذ  
 بزر كان مقلو يدق ناعما ويجن بعسل منزوع الرغوة (صفة لعوق حب القطن الملبس للصدر)  
 يؤخذ حب القطن ونخ اللوز الحلوا مقشرا من قشمر به من كل واحد أربعة دراهم أصل  
 السوسن محكوكا خمسة دراهم صفار أربعة دراهم من بيضات أربع عدد تجمع هذه الادوية  
 منخولة وتجن بدهن لوز حلوا وعسل منزوع الرغوة وترفع في اناه وتسعمل عند الحاجة (لعوق  
 للصبيان) يسقى مع ابان النساء والابان الاثنى للحرارة والخشونة التي تكون في الصدر يؤخذ  
 رب السوس وكثيرا وفايندخرا قني وصمغ عربي من كل واحد أربعة دراهم لعاب حب  
 السفرجل محققا درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل الطبرزد أو بجلاب  
 ودهن اللوز الحلوا (لعوق الطباشير النافع من الحرارة والخشونة وقروح الرئة) يؤخذ صمغ عربي  
 ونشاء وخشخاش أبيض من كل واحد عشرة دراهم حب القرع وحب الخيام والقماء  
 من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربعة دراهم بزر الخمازي وبزر الحطمية من كل واحد  
 ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويجن بعسل طبرزد ودهن لوز حلوا ويرفع في اناه ويستعمل  
 عند الحاجة (لعوق الخشخاش) النافع من قذف الدم والحصى الحادة والسعال ووجع الصدر  
 وذات الجنب يؤخذ ذور دأمر منزوع الاقاع وصمغ عربي من كل واحد أربعة دراهم  
 خشخاش ثلاثة دراهم نشاء وكثيرا من كل واحد درهمان طباشير وزعفران من كل واحد  
 نصف درهم رب السوس درهمان تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بماء  
 معقود وترفع في اناه وتشرب في وقت الحاجة بماء الترنجيبين أو طبيخ الزوفا (صفة لعوق  
 الخشخاش) النافع من النزلات وقروح الرئة يؤخذ ما تمنا خشخاشه بكار جيا فيؤخذ بها

\* (الباب الثالث عشر في أدوية التي) \*

كيفية عمل أدوية التي

(صفة دواء يقي المرة السوداء والدم المشروب) ملح هندي وعصارة قنار الحمار وورق من كل واحد جز واحد لبيض نصف جز تجتمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتشرب بماء العسل وماء الشبث (دواء يقي المرة الصفراء والسوداء ويتقيأ به ويستقيأ بالحمايات) يؤخذ صمغ الكنجبر وجوز التي ووزن الجرجير ووزن الفجل ووزن الشبث ووزن السرمق وملح هندي بالسوية يجتمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويؤخذ منها من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم مجعونا بعسل يذاب بماء مغلي فيه شبث ويتقيأ به ويستقيأ وكما احتبس يشرب عليه من ماء الشبث بالعسل فانه ينقي تنقبة عجيبة (دواء آخر للتي) يؤخذ فجل ويقطع منه عشر ون درهم ماء اعيان الشبث عشرة دراهم ملح هندي خمسة دراهم لب بزر البطيخ ووزن السرمق من كل واحد أربعة دراهم يطبخ بأربعة ارطال ماء عذب الى ان يبقى الثلث ويصفي الماء الباقي ويمرس فيه عسل او سكتنجبين بعسل نحو الاوقية بين قل او اكثر ويشرب وهو فاتر فيستقيأ فيستقيأ التي (آخر) قوى يخرج الباطن وغيره يؤخذ الماء الذي وصفنا وياتي عليه ملح جريش جرجد اهج ورق عياني من كل واحد درهم يذاب بعسل ويشرب وهو فاتر فانه يقي ويخرج اخلاط مختلفة \* (صفة اخرى) جوز التي وصمغ الكنجبر ووزن الفجل من كل واحد درهمين بزر السرمق ثلاثة دراهم حرمل وملح هندي من كل واحد درهم يدق ذلك ناعما ويؤخذ منه ثلاثة دراهم مع اوقيتين سكتنجبين قد نقع فيه فجل مقطوع من الليل بماء حار مغلي فيه الشبث ويشرب ويستقيأ التي (دواء يقي المرار الاصفى) يؤخذ ماء السرمق وماء الخبازي وماء الشبث المطبوخ مع ماء الشعير وسكتنجبين وفقاع ياتي عليه ملح ويشرب وهو فاتر (صفة دواء) يقطع التي الصفراوى ويسكن الغثى يؤخذ اميرباريس وحب رمان حامض وسماق من كل واحد جز طباشير وورد وحب الحصرم من كل واحد نصف جز قشور القسطنق الخارج نصف جز يدق الجميع ناعما ويشرب بماء التفاح او ماء السفرجل او بالشرب الرمانى المعمول بالنعناع (صفة دواء) يقطع التي الحادث من الباطن والسوداء يؤخذ ورد أربعة دراهم اميرباريس ثلاثة دراهم نعناع وقشور القسطنق الخارج ومصطكى وعودنى وسعد وسنبل وقرنفة وافرنج مشك ويكون كرماني منقوع بفجل خمر وماء التفاح من كل واحد درهمين يدق الجميع ناعما الشربة درهمان بعجينة مسكة

\* (الباب الرابع عشر في ذكر الاعوقات) \*

كيفية عمل الاعوقات

(صفة اعوق مطبخنا) نافع من السعال وخشونة الحجرة صمغ عربي وكثيرا ونشاء ورب السوس وفانيذخرا تني من كل واحد جز اب حب السفرجل واب حب القرع الحلو ولوز مقشر من قشره من كل واحد نصف جز يدق الجميع ناعما ويحجن بجلاب ويستعمل عند الحاجة مع شئ من دهن لوز ملو (اعوق الاشقييل) للسعال والربو والسعال القديم وما كان من مادة غليظة لزجة يؤخذ اشقييل مشوي ثلاثة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني درهمين انيسون وزوفان كل واحد درهم يدق ويخل بحميرة ويحجن بعسل منزوع الرغوة (صفة لعوق الصنوبر) النافع من قروح الرثة والسعال الحادث عن البلغم الغليظ اللزج يؤخذ لوز



(صفة حقنة) مسكة تنفع من قروح الامعاء \* يؤخذ ارز فارسي عشرين درهما عس من  
مشرشرة دراهم سويق شعير خمسة عشر درهما جلنا خمسة دراهم قشور رمان مثله خبث  
بلوط ثلاثة دراهم يطبخ الجميع برطاب من ماء حتى يقصر ثم يؤخذ من مائه مصفى اربع اواق  
ويبقى عليه من الاسقي ذاج الرصاصي والطين القبرسي والصمغ العربي والاقاقيا ودم  
الاخوين وعصاره لحية النيس وقرطاس محرق من كل واحد درهم صفار بيضتين مسلوقتين  
يخل خردق الادوية ناعما وتخل بجريرة ويبقى عليها اوقية دهن ورد خالص فارسي وتسخق مع  
صفار البيض في الهاون حتى يصير مثل المرهم ويلقى على الماء المطبوخ ويحتمقن به وهو فاتر  
ويصير عليه (صفة حقنة اخرى) لمثل ذلك \* يؤخذ سويق الشعير وارز فارسي من كل  
واحد عشرين درهما حب الاس عشرة دراهم يطبخ الجميع برطاب من ماء الى ان ينضج نضجا تاما  
ويؤخذ منه اربع اواق ويلقى عليه من هذه الادوية مثقال ويحتمقن به (نسجخة الذريرة)  
وصنمها \* يؤخذ قرطاس محرق خمسة دراهم شبت يماني وزرنج احمر من كل واحد درهمين  
زرنج اصفر وتوبال النحاس وحصرم يابس وحجارة النورة محرقة غير مطفاة من كل واحد  
مثقال زعفران وافيون من كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتنجن  
بالماء وتقرص اقراصا وزن مثقال وتطرح على المقنفة في وقت الحاجة (حقنة لقروح  
الامعاء) يؤخذ ماء الارز وسويق الشعير المطبوخ مع شحم كلي المعز غير ملح اربع اواق ويلقى  
عليه اسقي ذاج الرصاص وقرطاس محرق وصمغ عربي واقاقيا ودم الاخوين من كل واحد  
درهم يسحق ذلك ناعما ويجن بصفار ثلاث بيضات مسلوقة بخل خرمع نصف اوقية دهن ورد  
خالص ويحتمقن به وهو فاتر (صفة حقنة الزرائج النافعة من الزحير واسه تطلاق البطن)  
يؤخذ كعك محرق ثلاثة دراهم زرنجان اصفر واحمر ونحاس عرق وشبت يماني وعفص  
وحجارة النورة محرقة غير مطفاة من كل واحد عشرة دراهم افيون خمسة دراهم افاقيا وبلوط  
وصمغ عربي ودم الاخوين من كل واحد اربعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
وتنجن بماء حب الاس وتقرص وتجفف في الظل ويحتمقن منها بوزن مثقال مع ماء الارز  
الفارسي المطبوخ قدر اربع اواق مع دهن الورد الخام اوقية (ذكر الشياطات) \* من ذلك  
صفة شفاء امية خطمية وبورق بالسوية يدق ويخل بجريرة ويجن بسكر احمر قد عقد على  
النارجاء قابل ويعمل شفاءا ويحمل به في الحيات والامراض الحادة (اخرى) وان اخذ  
ملح او خطمية ويجن بماء ولط وجفف واستعمل كان ذلك الين واخف (اخرى) اقوى من  
الاولى يؤخذ ملح وبورق وخطمية بالسوية ويجن بعسل او بسكر احمر معقود وان احتجج الى  
ما هو اقوى من ذلك فليخلط معه شحم حنظل نصف جزء (فتيلة لحبس الدم من المقعدة)  
وتنفع من الزحير يؤخذ مرصاف وافيون وكندر ذكر وزعفران بالسوية يدق وينخل  
ويجن بماء الكزبرة وبلوط ويكون فيها خيط ويحتمقن به فانها نافعة جدا للزحير (شفاة  
اخرى لحبس الدم من المقعدة) يؤخذ مرصاف وفاقيا وبنز البنج وصمغ عربي وارز فارسي مقلو  
بالسوية تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتنجن بماء الاس الرطب وتلط وتسعمل  
عند الحاجة

وسبستان من كل واحد عشر من حبة شهيرة قشره وبالاب من كل واحد عشرة دراهم ينفسج  
 ربحاني ثلاثة دراهم خطمية ونخالته و بزر كنان من كل واحد خمسة دراهم يطبخ الجميع برطاب  
 ماء حتى يرجع الى رطل ونصف ويصفي منه أربعة أواق و يلقى عليه لعاب بزرقطو وناشرة  
 دراهم دهن ينفسج جيد عشرة دراهم دهن الورد ودهن حب القرع من كل واحد خمسة  
 دراهم يضرب الجميع جيدا ويحتمن به وهو فاتر (صفة حقنة) تقوى الارحام والاعضاء  
 السفلية يؤخذ حب الاتس وماء الشح المبتلى وماء النمام وماء المرزنجوش الرطب من كل  
 واحد ملعة تصب الذريرة مسحوقة في قدرهمين شراب جيدا ورجه وري أو تيمد الزبيب والعسل  
 تجمع هذه الادوية وتضرب حتى تسوي ويؤخذ منها قدر الحاجة ويوضع في ماء حار حتى يستتر  
 ويحتمن به العليل (حقنة) تنفع من برد الكلى وجساوة الارحام يؤخذ دهن جوز ودهن  
 لوز مر ودهن الحبة الخضراء وزيت من كل واحد اوقية من البقر نصف اوقية يضرب  
 بماء الحباة المطبوخ قدر ثلثي رطل ويحتمن به وهو فاتر ثلاثة أيام متواليه من القبل والذبر  
 (حقنة) تنفع من برد الارحام يؤخذ اشق ومقل أزرق وسكينج من كل واحد خمسة دراهم  
 و چند بيدستر من كل واحد درهم بزر كرفس وناشخواه و بزر الرازيانج و ساسا ايو من كل  
 واحد أربعة دراهم وبعض اطباء يجعل فيه حلبة وحسك وسنبل و بابونج تجمع هذه  
 الادوية و يلقى عليها من ابن المعز الخليل طار او ماء عذب من كل واحد رطل وثلثان ويطبخ بنار  
 لينة حتى يبقى منه النصف وينزل عن النار ويصفي من ذلك الماء رطل ويضرب معه سم  
 البقر وعسل منزوع الرغوة من كل واحد ملعة من دهن شيرج قدر سكر حبة ويضرب جيدا  
 ويحتمن به وهو فاتر على الريق ويمسكه مما أمكن (حقنة) تنفع من ضعف الكلى وقلة  
 الباه يؤخذ حب سلك طرى خمس قبضات أصول السلق الطرى خمس قبضات كلى التيس  
 ونخاعه وخصيته مرضوضة يجمع مع ذلك في قدر و يلقى عليه من ابن المعز الخليل طار اقسطان  
 وماء عذب قسطن ويطبخ بنار لينة طبخانه ما و يصفي الماء ويعزل ويؤخذ منه في كل يوم قدر  
 رطل ويحتمن به على الريق ويمسك مما أمكن امساكه بعمل ذلك ثلاثة أيام متواليه (صفة  
 حقنة) تنفع من عرق النساء ووجع الظهر والكلبتين يؤخذ قنطاريون دقيق عشرة  
 دراهم عاقر قرحا أربعة دراهم قنار الجمار ستة دراهم حلبة خمسة دراهم تين عشرة عدد ايطبخ  
 بنار لينة ا رطل ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي منه نصف رطل و يلقى عليه سكينج درهم  
 جاوشير درهمين دهن السوسن اوقيتين ويحتمن به وينام عليه ويؤخذ له چند بيدستر نصف  
 درهم قسط درهم سحق ويحاط بدهن السوسن ويمر خبه الوركين (صفة حقنة) لوجع  
 المفاصل يؤخذ حلبة ولوز مر وخر وع و بزر كنان من كل واحد حقنة قباونج وشبث وحب  
 الغار من كل واحد اوقيتين حبك ثلاث اواق سورنجان ومقل اليهود وخر بق ابيض من كل  
 واحد اوقية قنطاريون ثلاث اواق سكينج واشق و جاوشير من كل واحد اوقية حنظل  
 نصف اوقية بزر الكرفس اوقيتين بزر السبث و بزر السذاب من كل واحد اوقية تين عشرة  
 عدد اعناب عشر من حبة سبستان أربعين حبة يطبخ في فخارة ويصير في ثور الى الغدو ويؤخذ  
 منه ثمانية اواق و يلقى عليه سم بقر ودهن خيري من كل واحد اوقية ويستعمل وهو فاتر



واكيل الملك وشبت وخر وع وقرطم مرضوض من كل واحد عشرة دراهم حرمل وحلبة  
 من كل واحد سبعة دراهم - حنظلين مرضوضين بزرازيانج والكرفس من كل واحد  
 درهم نخالة وخطمية من كل واحد ثلاثة دراهم مصر ووران في صرة تين أبيض مقطوع عشرة  
 عددا سذاب رطب وورق الساق من كل واحد عشر طاقات عددا يطبخ الجميع باربعة ارطال  
 ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف ويلقى عليه أوقية عسل ومن دهن الزنبق أو الخيري من كل  
 واحد أوقية ونصف ماء كاخ أوقية بورق أرمني مثقال سكينج وجاوشير من كل واحد نصف  
 درهم ويحتمن به وهو فاتر (صفة أخرى) للقولنج وأسلس من الاقولنج \* يؤخذ عناب عشرون  
 سبستان ثلاثين حبة قزيب خراساني وقرطم مرضوض من كل واحد عشرة دراهم تين  
 أبيض عشرة عددا حسل وبابونج واكل الملك وشبت من كل واحد كف ينفسج ربحاني  
 أربعة دراهم حلبة ووزكان وقنطاريون من كل واحد خمسة دراهم بزرازيانج ونخالة  
 وخطمية مصر ووران في صرة تين من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ الجميع باربعة ارطال ماء الى  
 ان يرجع الى الثلث ويحتمن منه بنصف رطل قد ألقى عليه سكر أحمر سبعة دراهم بورق أرمني  
 درهم ماء كاخ خمسة عشر درهما شيرج طري عشرون دهن ما ويحتمن به وهو فاتر (صفة  
 حقة) للريح الغليظة \* ماء الكراث وماء الحلبة المطبوخة من كل واحد نصف سكر حبة ودهن  
 زنبق وشيرج من كل واحد أوقية (صفة حقة) تنفع من القولنج الحادث عن البانم  
 والريح الغليظة \* يؤخذ حسل وبابونج واكل الملك وشبت من كل واحد كف يكون نبطي  
 ووزرا الكرفس وانيسون ورازيانج وسذاب يابس من كل واحد خمسة دراهم ربحان سف  
 ومر زنجوش وفوتنج جبلي وناخنوا من كل واحد أربعة دراهم سكينج واشق وجاوشير من كل  
 واحد نصف مثقال جنديب دستر نصف درهم تين أبيض عشرة عددا خطمية ونخالة نصف رطل  
 ويلقى عليه عسل ودهن زنبق ودهن شيرج ومر عتيق من كل واحد أوقية شحم الحنظل  
 عتيق نصف درهم ويحتمن به فانه يجيب النقع في تحايل الرياح وقد يراد فيه فريون نصف  
 درهم اذا احتيج الى ذلك وينبغي ان لا تستعمل هذه في الصيف ولا في أحماب الامر حة الحارة  
 (صفة حقة) تستعمل في الامراض اذا احتبست الطبيعة \* عناب وسبستان من كل واحد  
 كف ينفسج يابس أربعة دراهم تين عشرة عددا خطمية ونخالة من كل واحد بقدر الحاجة  
 مصر وردة في صرة تطبخ في ثلاثة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي منه أربعة أواق  
 ويلقى عليه من السلق المدقوق المعصور ربع رطل شيرج طري أوقيتين مري أوقية  
 ونصف يضرب جيداً ويحتمن به وهو فاتر (صفة آمنة) تستعمل في الامراض الحادة \* يؤخذ  
 عناب وسبستان وينفسج يابس وشعرية مقشور وخطمية ونخالة وحسل واكل الملك  
 من كل واحد كف يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي من ذلك  
 نصف رطل ويلقى عليه سكر أحمر خمسة دراهم شيرج طري ودهن ينفسج ومري من  
 كل واحد عشرة دراهم يضرب الجميع جيداً ويحتمن به وهو فاتر \* وان احتتمن في مثل  
 هذه الحال بماء السلق المعصور أربعة أواق شيرج طري ومري من كل واحد أوقيتين لأن  
 الطبيعة (صفة حقة) تستعمل في القولنج الكائن من الخلط الحار \* يؤخذ عناب

وحب القرع من كل واحد درهمين لوز مقشر من قشرته وخشخاش أبيض من كل واحد  
 أربعة دراهم فائدة خزائني اوقية يدق الجميع ناعما ويحجن بلعاب البرزقطنو ويجيب بما كبارا  
 ويفرطح كالترمس ويوضع تحت اللسان (صفة حب آخر) كثيرا وصمغ عربي الاجاصي  
 وحب القرع مقشر وخشخاش أبيض وبرزقطة له ونشا ورب السوس وزعفران وسكر  
 أبيض وفانيد خزائني بالسوية يدق ذلك وينخل ويحجن بلعاب حب السفرجل ويحجب بما  
 كبارا ويفرطح ويوضع تحت اللسان (صفة حب) للسعوط نافع من الفالج والقوة والصداع  
 الكائن من البلغم \* يؤخذ خربق أبيض أربعة دراهم صب برسة قطري وشونيزوفريون  
 وجاوشير من كل واحد درهم وثلاثة دراهم اشق وكندس وبورق أرمني من كل واحد  
 درهمين جنديدستر وزعفران من كل واحد مثقال يدق الجميع وينخل ويحجن بماء الملق  
 ويحجب صغارا وبه عمل عند الحاجة منه حبة من ثلاث حبات بدهن خيري (حب  
 للسعوط آخر) يقال له الطبري ينفع من السعفة الرطبة واليايسة والذار الفارسي والخنزير  
 التي في العنق وريح السبل والريح الذي يكون في الرأس \* يؤخذ ازوت أبيض جيد ومر  
 وزعفران وكندس بالسوية يدق كل واحد على حدة ويصحح وزنه بعد النخل ويحجن بماء  
 المرزنجوش ويحجب مثل العدس وبعضه أصغر ويعط منه الصبيان الصغار بوزن حبة  
 الى حبتين بدهن بنفسج والكبار بوزن ثلاث حبات (صفة حب للسعوط) للريح الكائن في  
 رؤس الصبيان \* يؤخذ صب برسة قطري ثلثي درهم - هم سكر أبيض طبرزد درهم - هم كندس دانقين  
 جنديدستر ويهض من كل واحد ثلثي درهم - هم يدق وينخل ويحجن بماء المرزنجوش ويجعل  
 حبا صغارا كحب الكرسنة ويعط منه حبة مع دهن بنفسج (حب جالينوس) للبطن  
 والسهج الكائن في المعدة والامعاء العليا \* قشور رمان حامض وعفص بالسوية يدقان  
 وينخلان بحريرة ويطحنان بخل خرقتي ينهقد او يجعلان حبا صغارا كحب الكرسنة ويؤخذ  
 منهما الى خمسة عشر حبة او الى عشرين حبة بحسب الحاجة بماء بارد (حب آخر) نافع من  
 المغص والزحير والخالقة \* يؤخذ عفص وأفاقيا وورد أحمر ولبني يابسة ولبان ذكر وسعد  
 واسارون وصمغ عربي وأفيون وجنديدستر وجلنار وطاق من كل واحد جرم حب الآس  
 وبرزق الحامض من كل واحد جزأين يدق وينخل ويحجن بشراب أو بماء الآس الغض ويحجب  
 حبا كالمثال الحص اشربة من حبة الى ثلاث حبات محجرب (حب آخر) يسك الطيبعة  
 ويقطع اختلاف الدم \* يؤخذ منهما في درهمين عفص درهم قشور رمان نصف درهم تجمع  
 هذه الادوية مسحوقة منخولة وتحجن بماء السفرجل وتحجب وتجنف في الظل ويرفع في اناء  
 الشربة منه درهمين ويتحسى بعده صفار بيض نيم شت قد ساق بخل (صفة حب آخر) لمثل  
 ذلك يؤخذ هليلج عشرة عددا حب الآس عشرين درهما حب الزيب خمسة دراهم ساق  
 ومسك من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء قد حل فيه صمغ عربي ويحجب  
 الشربة منه درهما برب الآس او رب السفرجل

\* (الباب الثاني عشر في صفة الحقن والفتائل) \*

(صفة حقنة) تنفع من القولنج الكائن من البلغم \* يؤخذ من كل وقت قطريون وبابونج



ويجوز بماء ويحبب الشربة درهمان ونصف في وقت الحاجة (صفة حب) مسهل للمستعدين  
يؤخذ شبرم يتقع في خل ثمر ثلاثة أيام ثم يخرج وينشف ويقلى بدهن اللوز الخلو حتى يقارب  
الاحتراق ثم يؤخذ منه جزآن ومن رب السوس مثله ويدقان ناعما ويجوز بماء ويجيبان  
الشربة منه منقال بماء حار (صفة حب) الفهيجي بن ماسويه لوجع المفاصل والنقرس من  
خلط غليظ بارد يؤخذ سورنجان وبوزيدان وشحم حنظل من كل واحد خمسة دراهم  
ماهيزهره وكثيراء ودوقا وفوزا وندطويل من كل واحد أربعة دراهم أيارج فيقر ومقل  
من كل واحد خمسة عشر درهما غار يقون وهليلج أصفر من كل واحد عشرة دراهم هليلج كابلج  
ثمانية دراهم ملح هندي سبعة دراهم سقمونيا سبعة دراهم بز السذاب وككمه أفيطوس  
واسطوخودوس وبز الجندقوقى وحنطيا نامن كل واحد درهمين يتقع المقل بماء السكران  
النبطي يوما ليلة ويدق باقي الادوية اليابسة ناعما وينخل بمجريرة ويجوز بالقل المنقوع  
المسحوق ويحبب ويجفف ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة حب) نافع من القولنج  
\* غار يقون وسكبينج ومقتل أزرق وحنطيا يدستروجا وشير من كل واحد درهم صبرسة طري  
أربعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن وتحبب وترفع في اناء الشربة درهم  
ومن الناس من يضيف الى هذه الادوية سقمونيا (صفة حب) يطيب النكة ويذهب  
بالجنيمسك في القم (يؤخذ) جوزبواو قاقلة وقرنفل وكافور ودارصيني وخوانجان وفوفل  
من كل واحد درهم مسك دانقيرن تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة تسوى المسك فانه يسحق  
على حدة ويخلط مع الادوية ويجوز بماء الورد ويجفف في الظل ويرفع في اناء ويمسك منه في  
القم وقت الحاجة فان احتيج الى اخذه لينقى المدة من الفضول العفنة المدة لكهة فيخلط  
معه من أيارج فيقر أربعة دراهم ويسقط عنه من نصف الوزن وتكون الشربة مثقالا  
(صفة حب) آخر يطيب النكة ويتقع من الجنجر (يؤخذ) قشور الاترج الاخضر والغض  
من ورقه وافرنج مشك وسنبل الطيب وقرنفل وجوزبواو نارمشك وزنجبيل وقنبيل وكبابة  
وبسباسة وسعد من كل واحد اوقية مسك درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن  
بماء الورد وماء السفرجل أو بماء التفاح ويحبب حبا بكارا ويفرطح ويمسك في القم (حب  
العليكار) النافع من وجع الجوف وسوء الاستمراء والادوية القتالة ولدغ الهوام ويصلح  
الارحام ويعين على الحبل (يؤخذ) الاميرباريس واصول الفطر وزراوندطويل وكراويا وفلفل  
ودارفلفل وقسط مرو وسهل بالسوية تجمع الادوية مدقوقة منخولة وتجن بماء ويحبب ويجفف  
في الظل الشربة درهمان بماء حار (صفة حب) اقروح الرثة \* فستق ولو زحلوم قشرين من  
القشرين وكثيراء ورب السوس وحب الخشخاش واب حب السفرجل بالسوية يدق الجميع  
ناعما وينخل ويجوز بمثلث ويعمل حبا بكارا مفرطحا ويستعمل (صفة حب) للسعال \* يؤخذ  
رب السوسن وزبيب منزوع العجم من كل واحد ثلاثة دراهم نشاء وصمغ عربي وكثيراء وحب  
القرع من كل واحد درهم يدق وينخل ويلقى عليه مثل نصفه فانيدخرايني ويجوز بلعاب حب  
السفرجل ويحبب حبا بكارا ويفرطح ويوضع تحت اللسان في وقت الحاجة (صفة حب آخر)  
للسعال صمغ عربي ونشأ وكثيراء من كل واحد ثلاثة دراهم اب حب السفرجل واب حب الخيام

وشاهترج من كل واحد درهمان سقمونيا نصف مثقال صبر اسقوطري مثل الجميع يدق  
 وينخل ويحجن بماء عنب الثعلب ويحبب الشربة من مثقال الى درهمين (صفة حب مسهل  
 للصبيان في رفق) تربد درهم غار يقون ثمان درهم افستيز رومي دانو يدق وينخل ويحبب  
 وهو شربة تامة (صفة حب للاستسقاء والقولنج) يؤخذ هليلج اصفر منقعي عشرة دراهم  
 سكينج ستة دراهم غار يقون خمسة دراهم شبرم أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويحل  
 السكينج بماء حار ويحجن به الادوية ويحبب الشربة من درهمين ونصف الى مثقالين (حب  
 آخر للجذام والاستسقاء) يؤخذ سقمونيا وصبر اسقوطري من كل واحد درهمان ونصف  
 شحم الحنظل ثلاثة دراهم تربد أربعة دراهم شبرم وسكينج من كل واحد ستة دراهم كثيرا  
 درهمان هليلج اصفر أربعة دراهم تنقع الكثيراء ليوم وليلة ويحل السكينج بماء حار ثم يدق كل  
 واحد من ماء على حدة ويحطابها الادوية اليابسة مدقوقة منخولة ويحجن ويحبب ويحفظ  
 في الظل الشربة من مثقال الى درهمين (صفة حب للاستسقاء بين بشر بماء اللقاح) يؤخذ  
 فريون وملح هندي وسقمونيا من كل واحد مثقالان تربد ستة مثاقيل مر صاف أربعة  
 مثاقيل صبر اسقوطري اثنا عشر مثقالا تجمع هذه الادوية منخولة ويحجن بماء عنب الثعلب  
 مغلي مصفى ويحبب كالفلقل ويحفظ في الظل الشربة مثقال (حب سر جس يسهل الماء  
 الاصفر) يؤخذ لبن البتوعات ومثاق من كل واحد جزءا ويعد على النار حتى يغلظ ويمكن  
 ان يحبب ثم يحبب حبا كالحص الشربة من ذلك حبتان وثلاثة (صفة حب شفاء المسمول  
 للماء الاصفر) النافع من فساد المزاج يؤخذ صبر اسقوطري اثنا عشر دراهم سقمونيا ثمانية  
 دراهم سنبل الطيب وسليخة وتر بدأبيض ومصطكي من كل واحد أربعة دراهم زعفران ثلاثة  
 دراهم غار يقون ستة دراهم حما ماد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة ويحجن بماء ويحبب  
 ويحفظ في الظل وترفع في اناء الشربة درهمان بماء حار (صفة السكينج بل المينوس) نافع  
 من الامراض الباردة ومن الاستسقاء والقولنج والقوة وماشا كل ذلك يؤخذ من الثلاث  
 هليلجات ومن الامليج منقاة من نواها من كل واحد خمسة عشر مثقالا مقل أربعة مثاقيل  
 زنجبيل ودارصيني من كل واحد خمسة مثاقيل فلقل ودارفلقل واسارون وشب مطرج وحب  
 الباسان من كل واحد ثلاثة مثاقيل بزركرفس وناخواه ووج وسليخة من كل واحد مثقالان  
 مصطكي ستة عشر مثقالا غار يقون عشرة مثاقيل سكر طبرزد ثلاثون مثقالا صبر اسقوطري  
 أربعون مثقالا يؤخذ الغار يقون والمقل يدقان في الهاون ويرش عليهم ماء الكراث  
 ويسحقان وتدق بقية الادوية وتنخل بحجر يرة وتلقى على الغار يقون والمقل ويحجن في  
 الهاون وتحاط ويحبب حبا كالمثاقيل الشربة منه مثقال ونصف بماء فاتر في وقت النوم  
 الى المنقالتين ويحفي قبل ذلك يوما ويومه يومان (صفة حب بل المينوس) النافع من عسر  
 الحمل يؤخذ صبر اسقوطري ومقل ازرق وشحم الحنظل وغار يقون وسقمونيا بالسوية تجمع  
 هذه الادوية مسحوقة منخولة ويحجن بماء ويحبب ويحفظ في الظل الشربة مثقال (حب  
 ينقي الصدر من الباطن الغليظ والسدد) غار يقون وتر بدأبيض من كل واحد ثلاثة دراهم أصل  
 السوسن وايارج فيمقرا وفسا سيون من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما وينخل بحجر يرة



البرودة والرطوبة وعرق النساء يؤخذ هليلج أصفر منزوع النوى وصبر اسقوطري وشحم  
 المنظف وماهيزهره وبرز الخمرل وحنديديستروانزروت واشق ومقل أزرق وسكبينج  
 وجاوشير وصمغ السذاب ونفط أبيض من كل واحد خمسة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة  
 منخولة وتنقع الصمغ بالنفط وما حار وتجن به الادوية وتحبب صغارا مثل الفلفل  
 وتجفف في الظل وترفع في اناء وتستهمل درهمين ونصف بماء حار (حب النقرس) صبر  
 اسقوطري درهم ماهيزهره وهليلج اسود منزوع النوى من كل واحد ثلاثة دراهم بوزيدان  
 وفاوانيا من كل واحد درهمان مقل أزرق ثلاثة دراهم تدق الادوية مسحوقة منخولة وتجن  
 بماء الكبريت وتحبب الشربة من درهمين الى درهمين ونصف بماء حار (صفة حب  
 النار مشك) النافع من القولنج ووجع المفاصل والنقرس يشرب على الريق وعلى الشبع  
 يؤخذ فلفلونه وساذج هندي وصعتر فارسي وفلفل ودار فلفل وملح هندي وزنجبيل وحب  
 الباسان ودار صيني ونار مشك من كل واحد درهم ونصف هليلج اسود منزوع النوى ثلاثة  
 دراهم صبر اسقوطري عشرون درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بماء عنب  
 الثعالب وتحبب وتجفف في الظل وتستهمل عند الحاجة الشربة درهمان ونصف بماء حار  
 (صفة حب لوجع المفاصل وعرق النساء) يؤخذ شبرم نصبي وهليلج أصفر منزوع النوى صبر  
 اسقوطري وحب النيل من كل واحد درهمان تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن  
 بماء عنب الثعالب وتحبب حبا وتجفف في الظل وتستهمل عند الحاجة الشربة من درهمين  
 الى درهمين ونصف بماء حار (صفة حب آخر للنقرس) وهو مسكن للوجع يؤخذ آنيون  
 وتكون كرماني وفلفل أبيض ودار فلفل ولباب القرطم من كل واحد درهمان سليخة درهم  
 زنجبيل وفريون من كل واحد أربعة دراهم مصطكي ستة دراهم سورنجان عشرون درهما  
 تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بشراب صاف جيد الجوهر او بهجوري أو نبيذ  
 زبيب وعسل وتحبب وتجفف في الظل الشربة من درهم الى مثقال بماء قد اعلى فيه يكون  
 (صفة حب للنقرس مجرب) فلفل ودار فلفل وزنجبيل وورق الكبر وورق الخناء يكون  
 من كل واحد درهم ملح نفطي ونوشادر وزبد البحر ومبعة من كل واحد درهمان سورنجان  
 بوزن الجميع تدق وتنخل وتجن بماء وتحبب وتجفف في الظل وترفع في اناء وتستهمل عند  
 الحاجة الشربة ثلاثة دراهم في وقت النوم بماء حار وتستهمل عند الحاجة ذلك ثلاث ايام  
 (صفة حب نافع من سحر الربيع) هليلج كابل منزوع النوى أربعة دراهم اقميمون اقريطي  
 أربعة دراهم عصارة الغاف والافستيمين من كل واحد درهمان زعفران درهم تجمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة وتجن بماء الكبريت النبطي وتحبب امثال الفلفل وتجفف في  
 الظل الشربة من ذلك درهمان ونصف (صفة حب الغاف) النافع من سحر الربيع يؤخذ  
 هليلج أصفر وعصارة الغاف من كل واحد درهمان حرف درهم حاقيت نصف درهم تجمع  
 هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بماء وتحبب الشربة درهم بماء حار (حب المطراني)  
 نافع من الحصى الباغمية والربيع والقولنج ووجع الكبد والمعدة والنقرس يؤخذ عصارات  
 الغاف والافستيمين ومصطكي وهليلج اصفر واسود وحب النيل وغاريقون وشحم المنظف

عشرة دراهم صبر اسقوطرى عشر ون زنجبيل وخر دل ابيض وملح هندي وزاج ووج  
وشيطرج من كل واحد درهمان دار فلفل وعاقرقرح من كل واحد درهم فانيد مجزى اربعة  
دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الكبريت ويحب ويحفف في الظل الشربة من درهمين  
ونصف الى ثلاثة دراهم (صفة حب المقل) النافع من البواسير وأوجاع الامعاء القلي يؤخذ  
هليلج اسود وهليلج واملج بالسوية مقل أزرق بوزن الجميع ويعجن بماء الكبريت ويحب  
الشربة من درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم (صفة حب مسهل) نافع من أوجاع المفاصل من  
مادة غليظة سورنجان وبوزيدان وماهيزهره وفوة ورق الكبر وسفي مكي وشيطرج هندي  
ودار فلفل وشحم الحنظل من كل واحد درهمان غار يقون اربعة دراهم تربد ثمانية دراهم ملح  
دراهم ونصف صبر عشرة دراهم أنيسون ومصطكي من كل واحد درهم فانيد مجزى اربعة  
دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن ويحب الشربة من ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم (صفة حب  
السورنجان) النافع من اوجاع المفاصل والنقرس يؤخذ قنطاريون دقيق خمسة دراهم  
تربدا ابيض سبعة دراهم سورنجان مائة درهم سكينج اربعة دراهم عاقر قرحا درهمان صبر  
اسقوطرى ستة دراهم شحم الحنظل وغار يقون وفوة من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع  
ويخل ويعجن بماء الكبريت ويعمل حبا مثل القفل ويحفف في الظل الشربة من درهمين  
ونصف الى ثلاثة دراهم (صفة حب سورنجان آخر) دون الاقل يؤخذ سورنجان وهليلج  
أصفر و صبر اسقوطرى بالسوية يدق الجميع ناعما ويعجن بماء ويحب الشربة من درهمين  
ونصف الى ثلاثة دراهم (حب للنقرس) الكائن من البلغم سورنجان اثنا عشر دراهم البني  
يا بنة وقشر أصل الكبر وفلفل ودار فلفل وحناء وهى زنجبيل من كل واحد درهم زبد البحر  
ونوشادر وملح هندي من كل واحد اذني ونصف تدق الادوية ناعما وتخل بمجربة وتعجن بماء  
وتحب الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم (صفة العشرة ادوية) النافع من اوجاع  
المفاصل والنقرس والقالج والقوة والامراض الباردة يؤخذ زنجبيل وفلفل ودار فلفل  
وشير املي منزوع النوى وشيطرج هندي وهليلج اسود وهليلج منزوع النوى وناخواه وسهد  
من كل واحد درهمان صبر اسقوطرى عشرة دراهم تجمع الادوية مسحوقة منخولة وتعجن  
بماء عنب الثعلب مغلي مصفى وتحب وتحفف في الظل وترفع في اناه وتستهمل عند الحاجة  
الشربة درهمان ونصف بماء حار (صفة حب آخر) يتفع من وجع المفاصل والنقرس  
البلغمي والقالج والقوة ووجع القصيد ويسهل الفضول الغليظة الزججة والمرارة السوداء  
يؤخذ حب الباسان وسليخة وسنبل الطيب واسارون ودار صيق وزعفران ومصطكي وملح  
هندي وعضارة الافنتين وفقاح الاذخر وزراوند مدرج وبسفايج وشحم حنظل من كل  
واحد اربعة دراهم سقمونيا وغار يقون من كل واحد ثلاثة دراهم صبر اسقوطرى ستة عشر  
دراهم اقميمون اقر يطي سبعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بماء  
الكبريت النبطي المغلي المصفى وتحب بماء غار وتحفف في الظل وترفع في اناه وتستهمل  
عند الحاجة الشربة من درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم بماء حار (صفة حب النقط) النافع  
من القالج والقوة ووجع المفاصل والنقرس والتوانج والرياح الغليظة والامراض التي من



عشر ون درهم هليلج اصفر عشرة دراهم مصطكي وكثيرا وسقمونيا وزعفران من كل واحد  
ثلاثة دراهم ورد احمر مزوع الاقاع خمسة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويحجن  
بماء ويحبب ككبارا ويحفف في الظل الشربة من درهمين الى درهمين ونصف (صفة حب  
جالينوس) وهو القوقايا النافع من اوجاع الرأس والبلغم ويجلو البصر وينقي من البدن  
الفضول يؤخذ مصطكي وعصارة الافستقين وصبر اسقوطري وسقمونيا وشحم الخنزير  
بالسوية يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب الشربة من درهم الى درهم م وربع (حب  
الافاويه الكثير الصبر) النافع من المرة السوداء والصفراء والبلغم الرامخ في المعدة ووجع  
المعدة والغشقى العارض منه والغنيان (اخلاطه) دارصيني وقصب الذريرة وحب البلسان  
وفقاح الازخر وسليخة وقرفة من كل واحد عشرة اواق يدق جريشا ويضاف عليه من ماء المطر  
اثنا عشر رطلا ويطبخ حتى يرجع الى النصف ثم يؤخذ صبر اسقوطري رطل فيغسل به هذا الماء  
ويصني مرتين او ثلاثة حتى لا يبقى من الصبر الا النفل الذي لا يحتاج اليه ويوضع في الشمس  
حتى يجف ثم ياتي معه من الزعفران والمصطكي والمر من كل واحد اوقية ويحجن ويحبب حبا  
مثال الحص ويحفف في الظل الشربة منه ثلاثة دراهم بماء فاتر (صفة حب المنث) النافع  
من الفالج والقوة والقولنج ووجع المفاصل والنقرس والحام والرياح الغليظة ووجع الظهر  
والاسترخاء ويدراطمث (اخلاطه) سكينج واشق وجاوشير ومقل وحمل وشحم الخنزير وصبر  
وتربد وهليلج اصفر وانزروت بالسوية تنقع الصمغ بماء الكراث وتذق الادوية ناعما  
وتنخل بحريرة وتجن بماء الصمغ وتحبب وتحفف في الظل الشربة من درهمين ونصف  
الى ثلاثة دراهم (حب منث آخر اقوى من الاول) يؤخذ مقل واشق وسكينج وجاوشير  
وحمل وشحم الخنزير وصبر من كل واحد ثمانية دراهم اقميون اربعة دراهم وسقمونيا  
وهليلج اصفر وحب النيل من كل واحد درهمان دارصيني وزعفران وسنبل من كل واحد  
درهم ونصف فريون وقرنفل من كل واحد نصف مثقال شبرم وسورنجان من كل واحد  
اربعة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل ويحجن به الصمغ المحلول بماء الكراث وتحبب  
ويستعمل الشربة منه من درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم (حب الاسطوخودوس) النافع  
من الصرع الكائن من البلغم والسوداء وينقي الدماغ نافع مجرب يؤخذ هليلج اصفر وكابلي  
مزوع النوى من كل واحد خمسة دراهم تربدسبعة دراهم ونصف صبر اسقوطري ستة  
دراهم اقميون واسطوخودوس وبقايج من كل واحد ثلاثة دراهم غاريقون ثلاثة دراهم  
ونصف خربق اسود وملح نطفي من كل واحد درهمان قرنفل وفوتنج جبلي وشحم الخنزير من  
كل واحد مثقال ايارج فيقرا عشرة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل ويحجن ويحبب ويحفف  
في الظل الشربة ثلاثة دراهم بماء حار (صفة حب السكينج) النافع من القولنج ووجع  
الامعاء والمعدة والبواسير والرياح الغليظة ويدراطمث يؤخذ صبر وسكينج وبزر  
الكرفس وانزروت وهليلج اصفر منقي من كل واحد خمسة دراهم تربد عشر ون درهم شحم  
الخنزير ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويحجن ويحبب الشربة ثلاثة دراهم (صفة حب  
الشيترج) النافع من وجع المفاصل والعصب والفالج والقوة واحتباس الطمث يؤخذ تربد

كيفية تركيب الحبوب

وأولا (صفة حب الاصطمحيةقون الاكبر) النافع من الامراض الحادثة من البلغم الغليظ  
 اللزج والمرارة السوداء وينقى البدن من الفضول المختلفة يؤخذ تربدأبيض مجوف مصمغ  
 محكوك الظاهر درهمين صبرا - قوطرى وحب النيل من كل واحد درهم - ثم الحنظل  
 وسقمونيا من كل واحد اثنان يدق ذلك ناعما ويغجن بماء ويحبب الشربة درهمان ونصف  
 الى ثلاثة دراهم (صفة حب الاصطمحيةقون آخر أقوى من الاول) يؤخذ حب البلسان وعوده  
 وسليخة وسنبل الطيب واسبارون ودارصيني وزعفران ومصطكى وأصل الاذخر ووج وعصارة  
 الافستق وزراوند مدحرج وملح هندي من كل واحد درهم - صبرا سقوطرى خمسة عشر  
 درهما سقمونيا وغاريقون وشحم الحنظل من كل واحد ثلاثة دراهم - فتيقون اقريطى  
 وبساق هندی من كل واحد ستة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتغجن بماء  
 الكبريت النبطى وتحبب بما كالفلفل وتجفف فى الظل وترفع فى اناء زجاج ويشد رأسه  
 ويستعمل عند الحاجة الشربة درهمان ونصف (حب اصطمحيةقون آخر يخرج السوداء)  
 يؤخذ فتيقون اقريطى وشحم الحنظل من كل واحد خمسة عشر درهما غاريقون عشرة دراهم  
 صبرا سقوطرى ثمانية وعشرون درهما سنبل الطيب وقسط وحب البلسان وزعفران وأصل  
 الاذخر من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف سليخة ستة دراهم ونصف تجمع هذه الادوية  
 مسحوقة منخولة وتغجن بماء الكبريت النبطى وتحبب بما صغار امثل الفلفل وتجفف فى  
 الظل وترفع فى اناء الشربة من درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم (صفة حب الايارج) النافع  
 من عال الرأس والمعدة ويحدر الفضول عنهما يؤخذ ايارج فيقراسية درهم وهليلج اصفر  
 من كل واحد اربعة دراهم ملح هندي درهمان ونصف يدق الجميع ناعما ويغجن بماء الكرفس  
 ويحبب ويحفف فى الظل الشربة من درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم وان احببت ان يخرج  
 مع هذا صفرا فزد فيه سقمونيا نصف درهم وان اردت ان يسهل اخلاطا مختلفة فزد فيه  
 مكان السقمونيا شحم الحنظل درهما (صفة حب الايارج ومنافعه مثل الاول) يؤخذ ايارج  
 فيقرا وتربدأبيض من كل واحد خمسة دراهم هليلج اصفر وكابلى منزوع النوى وانيسون  
 من كل واحد ثلاثة دراهم ملح هندي درهم ونصف تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
 وتغجن بماء الكرفس وتحبب ويحفف فى الظل وتستهمل عند الحاجة الشربة ثلاثة دراهم  
 بماء طار (حب ايارج آخر ينقى الرأس والمعدة) يؤخذ تربدأبيض ويارج فيقرا من كل  
 واحد درهم - ملح هندي نصف درهم - سقمونيا دائق وشحم الحنظل دائق ونصف يدق الجميع  
 ناعما ويغجن بماء ويحبب ويحفف فى الظل ويؤخذ فى السحر بماء فاتر (صفة حب النسيان)  
 وهو حب الصبر النافع من اوجاع المعدة والرأس يؤخذ صبرا سقوطرى ثلاثة دراهم مصطكى  
 وورد احمر من كل واحد درهم - يدق الجميع ناعما ويغجن بماء ويحبب ويحفف فى الظل  
 ويستعمل عند الحاجة الشربة فى وقت النوم من مثقال الى درهمين (صفة حب صبرا آخر)  
 تربد وهليلج اصفر ومصطكى وورد باسوية صبرا سقوطرى مثل الجميع يدق ويغجن بماء  
 الهندى ويحبب ويحفف فى الظل الشربة منه من مثقال الى درهمين فى وقت النوم (صفة  
 حب الذهب) النافع من اوجاع الرأس ويجلو البصر وينقى البدن يؤخذ صبرا سقوطرى



برش ماوشان واسقولوقندريون من كل واحد ثلاثة دراهم حب القلت وحب البطيخ  
 مرضوضين من كل واحد سبعة دراهم زبيب خراساني منزوع العجم عشرة دراهم تين  
 يابس عشرة عدد يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء عذب حتى يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه  
 في كل يوم اربعة اواق مع نصف درهم سحر اليه ودمدقو قانا عجا ومن الجربتا نصف درهم  
 (صفة نقوع) ينقع من يقايا الامراض الحادة والحيمات التي قد بقي منها في البطن بقايا وينقى  
 العروق يؤخذ اجاص قرمسي او اويسى ثلاثون عددا زبيب خراساني عشرون درهما عذاب  
 عشرون حبة سبستان ثلاثون عددا قمر هندي منقى من حبه وايضا عشرون درهما بزر الهندبا  
 والكشوث من كل واحد اربعة دراهم كزبرة يابسة ثلاثة دراهم يجمع ذلك في قيصه ويصب  
 عليه ماء غلي غمره ويضع في الشمس بالنهار وبالليل في موضع دفي فيعمل به ذلك ثمانية ايام  
 ويؤخذ من مائه المصفي نصف رطل ويلقى عليه سكر أو زنجبيل عشرة دراهم ويتناول قبله  
 في السحرة مقال حب الصنوبر ومن المصطكي جزع ومن الصبر جزآن ثم يؤخذ النقع  
 بعده بساعتين (صفة نقوع يسهل الماء الاصفر) يؤخذ تربدأبيض وأصول السوسن  
 الاسمانجوني وزراوند طويل وسكبينج وصعتر فارسي وورق الغافق وحشيش الافستين  
 وحنظل واشق وجاوشير و بزر الكرفس و بزر الرازيانج و أنيسون بالسوية تجمع هذه الادوية  
 مرضوضة وتنقع في شراب ريحاني أو بنشيد زبيب وعسل ويصفي ويشرب بقدر الحاجة  
 (نقوع الصبر) النافع من الصرع الذي من الرطوبة والسوداء يؤخذ افسنتين رومي عشرة  
 دراهم اسارون خمسة دراهم قنطار يون ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم صبر اسقوطري  
 ستة دراهم تجمع هذه الادوية مرضوضة وتجعل في برنية زجاج ويصب عليها اربعة ارطال  
 ماء حار ويصير بالنهار في الشمس وبالليل في موضع دفي ثلاثة ايام متواليمة ثم يصفي من ذلك الماء في  
 اليوم الرابع مقدار ربع رطل الى ثلث رطل ويقطر عليه من دهن اللوز الحلو درهم ويشرب  
 في السحرة (صفة نقوع الصبر اقوى من الاول) قشور الاصلين خمسة دراهم أنيسون و بزر  
 الرازيانج والكرفس وقنطار يون واسارون من كل واحد درهمان مصطكي وسنبل الطيب  
 من كل واحد درهم ونصف اسطوخودوس وكبادريوس وحشيش الافستين والغافق والورد  
 الاحمر من كل واحد ثلاثة دراهم تجمع هذه الادوية ويلقى عليها من الصبر الاسقوطري  
 عشرون درهما تربدأبيض مرضوض ثلاثة دراهم يصب عليه اربعة ارطال ماء ويوضع بالنهار  
 في الشمس وبالليل في بيت دفي ويستقي منه بعد ثلاثة ايام نحو ربع رطل الى ثلث الرطل يقطر  
 عليه درهمان من دهن لوز حلو ويشرب في السحرة ويكون الغذاء الحار جلا أو جدي معمول  
 زير باج أو اسفيدناج (صفة نقوع يدر الطمث) يؤخذ بزر البطيخ مرضوضا سبعة دراهم  
 بزر كرفس ورازيانج و انيسون من كل واحد ثلاثة دراهم دووقو ومشكطرا مشبع من  
 كل واحد درهمان سنبل الطيب و افسنتين من كل واحد اربعة دراهم حرملا و ابل من كل  
 واحد درهم ونصف ترض هذه الادوية ويصير عليها اربعة ارطال ماء وتترك بالنهار في الشمس  
 وبالليل في بيت دفي ويستقي من ذلك الماء في كل يوم اربعة اواق بدرهم دهن لوز حلو في السحرة  
 (صفة نقوع الصبر) ينقع من الدوار والصداع من خلط غليظ ويقوى المعدة يؤخذ هليلج كابلج

كيفية عمل النقوعان

كيفية تركيب المياه

ثلاثون حبة تين أبيض عشرة عدد ازيب طائفي منزوع العجم خمسة عشر درهما أصل السوسن  
المحكول ثلاثة دراهم برشياوشان أربعة دراهم بزرا الخطمية وبزرا الخطمية من كل واحد  
أربعة دراهم شعيرمقشر ستة دراهم يطبخ الجميع بأربعة ارطال حتى يعود الى رطل ويصفي  
ويؤخذ منه في كل يوم بقدر الحاجة مع درهم الى منقال مع اللوز (ماء الزوفا النافع من  
الربو وضيق النفس) يؤخذ عناب عشرة عدد اسدستان عشرون عدد ازيب خراساني منزوع  
العجم عشرون درهما تين أبيض عشرة عدد أصل السوسن المحكول المرصوص خمسة  
دراهم برشياوشان أربعة دراهم وبزرا الخطمية وبزرا الخبازي من كل واحد ثلاثة دراهم زوفا  
يابس وحلبة من كل واحد درهما يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل  
ويصفي ويؤخذ منه في كل يوم أربعون درهما مع درهم الى منقال معجون القوفي ودهن لوز  
حلو وربع ما يزيد في هذا اصل السوسن الامم الخجوني درهما اذا كانت العلة من مادة عابطة  
وسدد في الرئة (صفة ماء الاصول النافع من الفالج واللقوة والتشنج والصرع والسكتة  
والامراض الباغمية) يؤخذ قشور اصل الكرفس وقشور اصل الرازيانج والاذخر من كل  
واحد عشرة دراهم بزركرفس وانيسون ورازيانج من كل واحد أربعة دراهم مصطكي  
وسنبل الطيب وحنطيمان وبقاق الاذخر من كل واحد درهما حب البلسان واسارون من  
كل واحد درهما ونصف عود البلسان وعيدان السليخة وبوزيدان وحمول من كل واحد  
ثلاثة دراهم زيب خراساني منزوع العجم عشرون درهما يطبخ الجميع بنار ممتدلة بأربعة ارطال  
ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه في كل يوم أربعة اواق مع درهم من لوز حلو  
ودرهم من دهن الخروع مع بعض المعجونات الموصوفة لذلك على قدر الوقت من المرض  
(ماء اصول آخر نافع من فساد المزاج وسدد الكبد والطحال وبردهما وبرد المعدة  
والاستسقاء والحبات العتيقة) يؤخذ قشور اصول الكرفس والرازيانج من كل واحد سبعة  
دراهم اصل الاذخر وبقاقه من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل  
واحد درهما ونصف فوة ولب من كل واحد درهما شكاع وبأذا ورد وحشيش الغافق  
وقشور اصل الكبروكا ديريوس وكافيطوس وافستقين رومي وورد احمر منزوع الاقاع  
من كل واحد ثلاثة دراهم تين يابس عشرة عدد ازيب خراساني منزوع العجم عشرون  
درهما يصب على الجميع اربعة ارطال ماء عذب ويطبخ بنار معتدلة حتى يرجع الى رطل ويصفي  
ويؤخذ منه في كل يوم اربع اواق مع درهم دهن لوز حلو ودرهم دهن لوز مر بزركرفس  
او اميروس بما وغير ذلك مما يحتاج اليه بقدر الحاجة (ماء اصول آخر) نافع من الصرع  
الحادث من وجع الارحام ويبرد الحوض \* يؤخذ قشور اصل الرازيانج والكرفس من كل  
واحد عشرة دراهم بزركرفس والانيسون والرازيانج وزراوند وحمول وقطر يون  
دقيق واصول القوايسا وحب من كل واحد ثلاثة دراهم زيب طائفي منزوع العجم عشرة  
دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ونصف ويؤخذ منه في كل يوم  
اربعة اواق ويمرس به مشقال دهن ثاو يقطر عليه مشقال دهن لوز حلو \* (صفة ماء الاصول  
الذي يفتت الحصا) يؤخذ من قشور اصل الرازيانج والكرفس جميعا عشرة دراهم



ونصف سكر سليمانى عشرة دراهم ويمرس فيه جيداً ويشرب وهو فاتر في السكر ومن أحب أن  
 يخرج مع ذلك الصفراء فليطبخ فيه هليلج أصفر منزوع النوى سبعة دراهم ويزيد في التقوية  
 سقمونيا انطاكي جيداً نصف دانق (صفة مطبوخ يخرج الفضل الصفراوى) يؤخذ هليلج  
 أصفر منزوع النوى مرضوض خمسة عشر درهماً اجاص عشرون عدداً عناب عشرون حبة  
 سبستان ثلاثون حبة زبيب خراسانى منزوع العجم عشرون درهماً قمر هندى منقى من حبه  
 وليفه خمسة عشر درهماً سنى مكى خمسة دراهم شاهترج سبعة دراهم بنفسج رحمانى أربعة  
 دراهم ورد أحمر منزوع الاقاع ستة دراهم اقسنتين روى خمسة دراهم ورق اللبلاب عشرة  
 دراهم شكاع وبازا ورد من كل واحد ثلاثة دراهم بزرا الهندى وبزرا الكشوث وأصل السوسن  
 من كل واحد أربعة دراهم بزرا الرازيانج وايسون من كل واحد درهم يطبخ الجميع بخمسة  
 ارطال ماء مذاب الى ان يبقى رطل ونصف ويلقى عليه أيارج فيقرا درهم سقمونيا مشوى  
 دانق ونصف وان كان غير مشوى فدانق ويمرس جيداً ويشرب وهو فاتر في السكر  
 (مطبوخ الخيار شنبلى) يخرج الاخلط الحارة هليلج أصفر منزوع النوى وقمر هندى منقى  
 من حبه وليفه من كل واحد خمسة عشر درهماً اجاص وعناب من كل واحد عشرون حبة  
 زبيب أبيض منزوع العجم عشرون درهماً ماورد أحمر منزوع الاقاع خمسة دراهم بنفسج  
 ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يعود الى رطل ونصف على خمسة عشر  
 درهماً فلو س الخيار شنبلى الى عشرين درهماً ويمرس جيداً ويصنى ويشرب وهو فاتر (صفة  
 مطبوخ الغافى النافع من حمى الربع والبالغة حية) يؤخذ هليلج كابللى منزوع النوى  
 عشرة دراهم اقسنتين سبعة دراهم شكاع وبازا ورد وحشيش الغافى من كل واحد  
 ستة دراهم قنطريون دقيق خمسة دراهم أصل الاذخر أربعة دراهم شاهترج خمسة  
 دراهم زبيب خراسانى منزوع العجم عشرون درهماً مايطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء الى  
 ان يرجع الى رطل ويصنى ويؤخذ منه فى كل يوم أربعة اواق مع أوقية سكتنجين ويشرب  
 وهو بارد (مطبوخ غافى آخر نافع من حمى الربع) هليلج أصفر وأسود هندى وزبيب  
 طائفى منزوع العجم ورق الغافى وشاهترج وبازا ورد بالسوية بمقدار الحاجة ويصب  
 عليه ماء بقدر ما يحتمله يطبخ نار لينية معتدلة حتى يرجع الى الربع ويصنى منه بقدر الحاجة  
 ويشرب (صفة مطبوخ الجنين المرأة اذا أصابها خلط سوداوى) يؤخذ هليلج أصفر منزوع  
 العجم وأسود هندى من كل واحد عشرة دراهم بسفايح مرضوض ثلاثة دراهم يصب  
 عليه ماء عذب ثلاثة ارطال ويطبخ نار لينية حتى يبقى منه النصف ثم يلقى عليه سنى خمسة دراهم  
 اقسنتين سبعة دراهم وينزل عن النار ساعة ويترك حتى يبرد ويمرس فيه الاقسنتين ويصنى من  
 ذات الماء خمسة اواق ثم يؤخذ ثلاثون اجاصة حلوة وقمر هندى منقى من حبه وليفه عشرون  
 درهماً زبيب منزوع العجم عشرون درهماً ويصب عليه من الماء رطلان ويطبخ حتى يبقى منه  
 النصف ثم يمرس ويصنى ويؤخذ منه ثلاث اواق ويخلط معه خمسة اواق من ماء الهليلج المتقدم  
 ذكره ويلقى عليه سكر فانيه عشر دراهم ماويشرب وهو فاتر (صفة طيبخ الزوفالنافع من  
 السعال وذات الجنب وذات الرئة ووجع الصدر والجنين) يؤخذ عناب عشرون حبة سبستان

الادوية مسحوقة منخولة وينقع فيها ما يتقع بشراب ويحجن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناه وتستهمل عند الحاجة الشربة من مثقالين الى اربح مثاقيل بماء مطبوخ فيه الاقثيمون والشاهترج وايوبع والاهليلج الاسود الهندي والغاريقون والاسطوخودوس والكافيطوس والبسفايج واسان الثور يؤخذ منه اربع اواق ويمرس فيه الايارج ويلقى عليه ملح نقطي (صفة ايارج فيمقرا) النافع من امراض الرأس ورطوبة المعده وتوجع المفاصل ومن القوانج والتي والرطوبة والفالج والقوة واسترخاء الاعضاء وتقبل اللسان \* يؤخذ مصطكي وزعفران وسنبل وحب البلسان واسارون وسليخة ودارصيني من كل واحد جرم صبر سقطري ضعف الادوية ومن الاطباء من يجعل فيه عود البلسان جزأ تجتمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وترفع في اناه وتستهمل عند الحاجة الشربة درهمان معجونة بعسل في علم تصبه نار

كيفية عمل المطبوخات المسهلة وغيرها من النقوعات والاصول وما يجرى هذا الجرى

\* (الباب التاسع في صفة المطبوخات المسهلة وغيرها من النقوعات والاصول

وما يجرى هذا الجرى)\*

(صفة مطبوخ الاقثيمون والغاريقون) يؤخذ اهليلج اصفر منزوع النوى عشرة دراهم اهليلج كابل وهندي من كل واحد سبعة دراهم بليج واملج من كل واحد اربعة دراهم زبيب خراساني منزوع العجم ثلاثون درهما اجاص عشرة عدد اسان الثور وورق الباذرنبويه وحشيش الغافق واسطوخودوس من كل واحد اربعة دراهم بسفايج مرضوض ثلاثة دراهم تربد مرضوض درهمان تطبخ هذه الادوية بجمسة ارطال ماء الى ان ترجع الى رطل ونصف ثم يلقى عليه اقثيمون اقريطي خمسة عشر درهما وينزل عن النار ويترك حتى يرجع الى رطل ويمرس فيه الاقثيمون ويصفي ويمرس فيه الغاريقون الجيد درهم معجون بعسل فانه نافع من المرة السوداء ويخرج الاخلاط المحترقة والغليظة اللزجة وان اردت ان تقيه لاصحاب الماء الخوايا فاخاطبه مع ما ذكرنا من الصبر الاسقطري نصف مثقال ومن الخربق الاسود دانقين الى نصف درهم وان اردت ان يخرج الاخلاط المخاطية فاخاطبه بمكان ذلك شحم المنظل دانقين (صفة مطبوخ آخر) يخرج السوداء والبلغم ابغ من الاول يؤخذ هليلج كابل واسود هندي من كل واحد اربعة دراهم اجاص عشرة حبة تمر هندي منق من حبه وايقه عشرة دراهم زبيب خراساني منزوع العجم عشرة دراهم اسني مكى ستة دراهم ورد احر خمسة دراهم افسنتين رومي وحشيش الغافق وشكاعى وباذرنبويه من كل واحد اربعة دراهم اسطوخودوس وكادريوس وكافيطوس من كل واحد ثلاثة دراهم اسان الثور وورق الباذرنبويه من كل واحد خمسة دراهم ساذج هندي وقرنفل من كل واحد درهم ونصف بزرا الباذرنبويه وبزرا الافرنج مشك من كل واحد درهم بسفايج مرضوض ثلاثة دراهم خربق اسود مرضوض اربعة دانقين تربد مرضوض درهمان يطبخ الجميع بستة ارطال ماء عذب بنا راينة معدلة الى ان يبقى اربع ثم يلقى عليه اقثيمون اقريطي عشرة دراهم وينزل به عن النار ويترك حتى يبرد ويمرس فيه الاقثيمون ويصفي ويلقى عليه غاريقون جيد درهم صبر سقطري اربعة دانقين ملح نقطي دانقان حجارة اللاز ورددانقان شحم المنظل دانقين



وحنديديستر ومرصاف وفطر اساليون وزراوند طويل وعصارة الافستيمون وفرييون  
 وسنبل الطيب وحماموزنجبيل من كل واحد درهمان جنطيان روي واسطوخودس  
 من كل واحد درهمان تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتنقع الصمغ بشراب وتغجن  
 بعسل منزوع الرغوة الشربة اربعة مثاقيل بماء قد طبخ فيه الاقيمون والبسفايج  
 والزوفرا والهليلج الكابلي ولسان الثور واسطوخودس من كل واحد بقدر الحاجة  
 مع درهم ملح نقطي نافع مما ذكرنا (صفة ايارج جالينوس) النافع من الفالج والقوة  
 والتشنج والاسترخاء المنقي للجسد من الفضول الغليظة اللزجة المختلفة ويشد استرخاء  
 المثانة وخرج البول من غير ارادة \* شحم الحنظل وغاريقون وبصل الفار المشوي واشق  
 وسقمونيا وخرق اسود وهو فار يقون وفرييون من كل واحد ستة عشر درهما بسفايج  
 واققيون اقريطي ومقل ازرقي وكادريوس وسليخة من كل واحد خمسة دراهم مرصاف  
 وسكبينج وزراوند طويل وفلفل اسود وايض ودار فلفل ودار صيني وجاوشير وحنديديستر  
 وفطر اساليون من كل واحد اربعة دراهم وبعض اطباء يجعل فيه من الزعفران والصبر من  
 كل واحد اربعة اربعة تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وينقع منها ما ينقع بشراب ويغجن  
 بعسل منزوع الرغوة ويستعمل الشربة من مثقالين الى اربعة مثاقيل ويشرب بعد مائه  
 قد طبخ فيه الهليلج الكابلي واققيون اقريطي والزبيب مع درهم ملح نقطي (صفة ايارج  
 اركيغانس) النافع من جميع الامراض الرطبة وعسر النفس والدوار والمرة السوداء  
 الهاشجة في البدن المفسدة له والجوحة التي من الرطوبة وأوجاع الحلق والتشنج والقولنج  
 وأوجاع المفاصل والماء الاصفر والقروح الرديئة الحادثة عن الكيموسات الفاسدة  
 والجرب وعضة الكلب الكلب لأن لا يتسلى العضوض بالظوف من الماء اذا خلط بالشربة  
 من السرطانات النهرية المحرقة وخمسة دراهم ولذنين قد ابتدوا بالخوف من الماء اذا خلط مع  
 الشربة منه من عصارة قشاة الحمار وعصارة الحنظل اربعة قراريط يشرب بماء البرنج الحامض  
 ولوجع البطن والارحام بماء السذاب يخلط معه جنديديستر ثلاثة قراريط ولوجع الكليتين  
 والمثني بماء الكرفس (اخلاطه) شحم الحنظل اوقية ثمان فراسيون واسطوخودس وخرق  
 اسود وسقمونيا ودار فلفل من كل واحد اربعة اوقا بصل الفار المشوي وفرييون وصبر  
 سقطري وحنطيان وفطر اساليون وجاوشير من كل واحد اوقية دار صيني وجعدة وسكبينج  
 ومرصاف وسنبل الطيب وفوقنج جبلي وزراوند مدحرج من كل واحد درهم تجمع الادوية  
 مسحوقة منخولة منقوعة عامها ما ينقع بشراب صاف ويغجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل  
 بعد ستة اشهر عند الحاجة الشربة منه اربعة مثاقيل بماء مطبوخ فيه الهليلج الكابلي  
 والاققيون والزيت الطائفي والغاريقون والملح النقطي وبما ذكرنا مما يحتاج اليه في كل علة  
 (صفة ايارج روفس) النافع من المرة السوداء والبلغم وداء الشعب \* يؤخذ شحم الحنظل  
 عشر دراهم صبر سقطري خمسة دراهم خولجان عشرة دراهم كادريوس عشر دراهم  
 سكبينج وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم فطر اساليون وزراوند مدحرج وفلفل ايض  
 ودار صيني وزعفران وسليخة وزنجبيل وجعدة ومرصاف من كل واحد درهمان تجمع هذه

وبردها ومن وجع الكليتين والربو وعسر النفس ومن احتباس الحيض ومن جميع أوجاع  
الرأس والجذام والبرص والمرار الأسود المحترق ومن البلغم القاسد العفن ومن الدبسة  
الباغمية واللقوة والارتعاش والقالج والأوجاع الهائجة من البرد وينفع الاصحاء إذا شربوا  
منه في الفضل فإنه يقوى أجسادهم وينقيها ويغسلها ويغوص في العروق فيذيب  
الاخلط ويخرجها في البول ويذيب الحصا الذي في الكلى والمثانة وينقي أوساخ البدن من  
الاخلط الغليظة التي في العروق ويسهل لمرارة السوداء والبلغم وينفع من الاختناق والصرع  
ويقوى الحرارة الغريزية ويمنع عنها الضعف وذلك لطيب رائحته وهو مركب من كبار الأدوية  
وجماها يسعط منه مقدار عدسة للصرع واللقوة بماء الشاهدانج والشربة منه أربعة مثاقيل  
بمطبوخ الأفيون والغاريقون وبالماء الحار واسمه مشتق من اسم يبادريطوس الملاك  
الذي كان على عهد اليونانيين وهو من الأدوية القديمة التي ركبت قبل جالينوس (اخلطه)  
صبر سقطري خمسة عشر درهما غار يقون عشرون درهما زعفران ودارصيني ووج ومصطكي  
ودهن البلسان وحب البلسان وفريون وفلفل ومر صاف وجنطيان وفقاح الأذخر ومو  
وجامان كل واحد درهما كما في بطوس وقسطوافتيون اقريطي من كل واحد أربعة  
دراهم اسارون أبيض واسودودار فلفل وسليخة وسقمة ونيان من كل واحد ستة دراهم  
سنبل الطيب ثلاثة دراهم ونصف تجمع هذه الأدوية مسحوقة منخولة وتجنج بعسل منزوع  
الرغوة لواء ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة منه أربعة مثاقيل بماء  
حار بعد ستة أشهر (صفة اليمادريطوس) المعمول بجوزبوا النافع من أمراض الرأس  
والدماغ وادرار البدن التي من البرودة يؤخذ ساذج هندي وزعفران وسنبل الطيب وسليخة  
وغار يقون واذخر وراوند صيني ومووفو ووقوافلفل أبيض واسودودار فلفل وافيون  
اقريطي ووج وشيطرج هندي ومصطكي وأصل السوسن الاسمانجونوني واسقورديون  
وحب البلسان وعيدانه ودهنه وجوزبوا من كل واحد ثمانية دراهم قرنفل سبعة دراهم  
صبر سقطري ثلاثون درهما سقمونيا ستة دراهم كباية سبعة دراهم تجمع هذه الأدوية مسحوقة  
منخولة وتجنج بعسل منزوع الرغوة لواء ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
بعد ستة أشهر الشربة أربعة مثاقيل (أيارج اللوغانيا) النافع لحذب الفضول المختلفة من  
عمق البدن والغليظة اللزجة العفنة المحترقة والسكتة والناج واللقوة والتشنج والصرع  
والجذام وداء الفيل والبرص والبهق والقواحي والسعفة والشقيقة والدوار والصداع  
والصمم والوسواس والشهوة الكلبية والحبس ونقص العقل وعسر النفس واللهث وآلام  
الكلى والمثانة والنقرس ووجع المفاصل وعرق النساء والارتعاش وآلام الأذن وداء  
الثعلب وداء الحبسة والقروح المزمنة الرديئة ويدبر الحيض إذا انقطع في غير أوانه \* يؤخذ  
شحم الخنزير خمسة دراهم يصل القار المشوي وغار يقون وسقمة مونييا وخر بق اسود وأشق  
واسقورديون وهو نوم بري من كل واحد درهما ونهف افيون اقريطي وكبادريوس ومقل  
أزرق وصبر سقطري من كل واحد ثلاثة دراهم حاشا وساذج هندي وهو فار يقون وفراسيون  
وجعدة وسليخة وفلفل أبيض واسودودار فلفل وزعفران ودارصيني وجاوشير وسكبينج

كيفية عمل الايارجات



المعدة والكبد (بوخذ) تشور السليخة ودارصيني من كل واحد سبعة عشر درهما انيسون  
 وبزر الكرفس واسارون من كل واحد ثلاثة وثلاثون درهما افقاح الاذخر ومر واصل  
 الاذخر من كل واحد ثلاثون درهما عيدان الباسان وزعفران وزراوند مدحرج وراوند صيني  
 من كل واحد عشر ون درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن به غسل منزوع  
 الرغوة لوالواحد ثلاثة ويسعمل عند الحاجة (مجمون قسطنطيني آخر) نافع مثل منافع الاول  
 (بوخذ) دارصيني وسليخة وقسط مر من كل واحد خمسة عشر درهما انيسون وبزر الكرفس  
 واسارون ومر صاف من كل واحد اربعة وعشر ون درهم افقاح الاذخر واصل الاذخر من  
 كل واحد ثلاثة وعشر ون درهما راوند صيني عشرون درهما زعفران اربعة دراهم تجمع  
 هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن به غسل منزوع الرغوة لوالواحد ثلاثة ويرفع في اناء مزجاج  
 الثريبة من درهم الى مثقال (الكاسكيينج وهو مجمون فارسي) نافع من امراض كثيرة لا سيما  
 امراض الاطفال والصيدان الذين يعرض لهم الصرع والقوة والسالج والقولنج والتشنج  
 ويسعط به من جميع ما يسعط به السيلنا ويحفظ الاجنة في بطون امهاتهم ويصلح الارحام  
 وأوجاعها (الخلاطه) سليخة وجفت انريد وتشور اصول الفلاح وبزر الرازيانج وحرمل  
 وحب الابهل وزراوند طويل ومدحرج ومسك وعنبر وحب الباسان من كل واحد اربعة  
 دراهم قرنفل وانر نج مشك من كل واحد اربعة وعشر ون درهما مهل اربعة عشر درهما قسط  
 مر وجوزبوا وهليلج أصفر وأفيون من كل واحد ثمانية دراهم قرفة وزرنج أصفر وشونيز  
 وبزر خيري أصفر من كل واحد درهمان سكيينج زرنباد ودرنج ومبعة سائلة ومر صاف  
 من كل واحد خمسة دراهم بسجاسة وسعد وزعفران وكسر ناوار مشك وحب دهمست  
 وحب الغار من كل واحد عشر دراهم بغاث ويروح الصنم من كل واحد خمسة عشر  
 درهما موردا سغرم وورق الاتس من كل واحد ثلاثة دراهم تجمع الادوية مسحوقة منخولة  
 ويبخن به غسل منزوع الرغوة ويسعمل بعد ستة أشهر الثريبة من درهم الى مثقال (صفة  
 الكسرنال المستعملة في الكاسكيينج) بوخذ قصب الذريرة واطقار الطيب ولبان ذكر ومبعة  
 من كل واحد اربعة دراهم أشنة وقرفة وزعفران ومسك وعود هندی صرف من كل واحد  
 نصف درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن بشراب ريحاني وتقرص وتترك حتى  
 تجف بعد التقريص وترفع في اناء وتعمل عند الحاجة

كيفية عمل المجمونات المسهلة

\*(الباب الثامن في المجمونات المسهلة)\*

(صفة البيادر بطوس) الاكبر النافع من فساد المزاج البارد وأوجاع الكبد والمعدة والطحال  
 والسكلى والارحام وامتناع الحيمض والقولنج وهو مسهل من غير مشقة وينفع الامراض  
 العتية والامتلاء من الفضول اللزجة الغليظة والذباب وظامة البصر وعسر النفس ويتقي  
 البدن من الاخلاط الفاسدة ويستخذه ويقويه ويعده ويطرده عن الرياح المزدية وينفع  
 من السدد التي تكون في الكبد والطحال ووجع الصدر والاضلاع ومن ضعف النفس  
 وينفع الجشاء الحامض ويحسّن اللون الاصفر الذي يكون من نقصان الدم ومن احتباس  
 الدم في العروق ومن قبل البرد وينفع من خيف عليه الاستسمة الكائن من ضعف الكبد

الهليون وبديسان وأصابع صفير وأصول الهندباو عيذان البلسان وحب المحلب وكست  
 بر كست وخر دل أبيض من كل واحد درهمان أو أقل غير مثقوب وزعفران وساذج هندي دانق  
 سليخة غير مقشرة وجوزبوا وجند بيدستر وفقاح الأذخر وبزر البرجيري وبزر الزعفران  
 من كل واحد عشرة دراهم ذهب وفضة مخنولان وزيت وحب البلسان وشونيز وزاج  
 الاسا كفة وخر النعبل وقشور الكبر من كل واحد نصف درهم ابريسم خام او غير محرق فللفل  
 أبيض وزنجبيل وأصول الشبث وبزره وخنطيان رومي وفقاح اسان العصافير وملح هندي  
 وسعتر فارسي وعاقرقراوز راوند ملح وبندي هندي وآهل وقفر اليهود وهزار جشان  
 وشبندان من كل واحد أربعة دراهم قرنفل وسنبل الطيب وقسط ومر وحرمل وعيذان  
 البرشماوشان وقاقلة من كل واحد ثمانية دراهم أصل السوسن الاسمانجوني وتراب المربعة  
 وماء السوسن أو ماء السوالثم من كل واحد درهم مصطكي ثلاثة دراهم افقاح عشرون عدد ابزر  
 الرازيانج وزرفا يابس من كل واحد ستة دراهم باذاوردراندي صيني وعقد المنقن البالي في  
 الخنطيان من كل واحد خمسة دراهم فللفل اسود ودار فللفل وبزر البنج الابيض وزراوند  
 طويل وأفيون من كل واحد عشر ودرهم او اكمل الملك أربعة دراهم ونصف بزرقطونا  
 وبسد من كل واحد أربعة ويات بجميع الادوية مسحوقة منخولة وينقع منها ما ينقع بشراب  
 ريحاني عتيق أو ما يقوم مقامه ويحجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء زجاج  
 ويستعمل بعد ستة أشهر منه كالمصحة عقشور الرازيانج وأصول الكرفس ويستعمل منه  
 بقدر حبة بماء الشهد اذخ ومارزجوس ويتخذ في رقت طلوع الشعري اليمانية وهو كابل  
 الجبار (مجمون المسك) النافع من وجع الكبد وضعف المعدة وبردها وينفع السدد ويحلل  
 الرياح الغليظة (اخلاطه) مسك وسليخة وسنبل الطيب وساذج هندي ولان منقني وراوند صيني  
 وخنطيان رومي من كل واحد درهمان زعفران ونانجواه وبزر الكرفس ومصطكي من كل  
 واحد ثلاثة دراهم عود هندي وقرنفل من كل واحد نصف درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة  
 منخولة ويحجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة منه  
 كالباقلة بماء حار (مجمون السنبل النافع من مساواة الكبد والمعدة) يؤخذ سنبل الطيب  
 وقسط وفقاح الأذخر وقصب الذريرة وزبيب منزوع الحجم من كل واحد أربعة دراهم  
 زعفران ومر صاف وانيسون ولفل من كل واحد درهم مقل أزرق درهمان سليخة خمسة  
 دراهم تجمع الادوية مدقوقة منخولة وينقع المقل والزبيب بالماء ويحجن بعسل منزوع  
 الرغوة ويستعمل عند الحاجة (صفة مجمون الحاميت) النافع من حمى الربع واسع جميع  
 الحيوان (يؤخذ) حلتيت ولفل ومر وسذاب بالسوية يدق ناعما وينخل بحريرة ويحجن  
 بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة الشربة درهم (مجمون الاسود) النافع من استطلاق  
 البطن المزمن والزحير (يؤخذ) أفيون وبزر البنج الاسود وجند بيدستر ودار صيني ولفل  
 أبيض وزنجبيل وبارزد من كل واحد عشرة دراهم مبعة ساتله واذاورد وقسط مر من كل  
 واحد خمسة دراهم زعفران ثلاثة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل  
 منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويستعمل عند الحاجة (مجمون القسط) النافع من أوجاع

٢ في ابن سينا ومن تراب  
 أربع طرق ومصرامة



ويكون كرماني من كل واحد درهمان ورق الحناء وقشر أصل الكبر من كل واحد اثنان ورق  
 الفوتنج أربعة دوايتق تجمع الادوية مسحوقة منخولة وتلت بسمن البقر وبدن لوز حلو  
 ويغجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (الكلانج الكلانج  
 الاكبر) وهو مجنون هندي النافع من اوجاع المعدة والحصى العتيقة والغشى وعسر البول  
 والبرص والبهق والميلحة والسعال الرطب وقرح الرئة والعطش والسعوم وبرد البدن  
 والبواسير واوجاع الطحال والديابيل والقولنج والماء الاصفر وامراض الحمالي واوجاع  
 الارحام ويشهي الطعام (يؤخذ) هليلج اسود وبلبلج وشيراملج منزوع النوى وترنج وقلقلون  
 وبزر الكرفس وشيطرج هندي وقلقل اسود ولسان العصافير ويكون كرماني وصيني وهو  
 السنني وحسن ذكر قوم انه شقاقل وملح دراني وهندي وملح العجين واسود واحمر وناخواه من  
 كل واحد ثلاثة مثاقيل تربدرطل واحد يتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويؤخذ شيراملج  
 منزوع النوى ثلاثة ارطال ويطبخ باربعة وعشرين ماء عذب بنارمعدلة حتى يبقى منه  
 الثلث وينزل عن النار ويصفي ويرحى بالنفل ويبقى على الماء فاندايض اربعة ارطال ويصير على  
 النار ويطبخ بنارلينة ويحرك حتى يذوب القانيد ويصير غليظا كالعسل ويصب عليه ثلاثة ارطال  
 دهن شيرج طرى ويحرك حتى يختلط ويستوى مع الماء وينزل عن النار ويدرعاية الادوية  
 مدقوقة ويضرب حتى يستوى ويرفع في اناء اخضر الشربة منه من ثلاثة مثاقيل الى اربعة  
 (الكلانج الاصفر) وضافه مثل الاكبر (يؤخذ) هليلج هندي وبلبلج وشيراملج منزوع  
 النوى وقلقل ودارقلل وشيطرج هندي وصبر وزنجبيل وحب النيل وارج وبزر  
 الكزبرة اليابسة وناخواه وقلقلويه وبزر الكرفس ولسان العصافير ويكون كرماني واطمط  
 من كل واحد خمسة دراهم خيارشمبر منقى من حبه وملح هندي وقرفة وساذج هندي وهيلبوا  
 وهو السمسيير واذالم يوجد جعل بدله القاقله البكار والقاقله الصغار وحب السودامن كل  
 واحد ثلاثة دراهم تربدايض ودهن شيرج من كل واحد عشر وناستارا فانيدمائة  
 وعشرون استارا زيب منزوع العجم مائتان وخمسون استارا وماء الاملج عشرة ارطال ويخلط  
 على ماء صاف (صفة تدبير ماء الاملج) شيراملج منزوع النوى ثلاثة امنازيب منزوع العجم ستة  
 امناه ويطبخ باربعة ارطال ماء حتى يرجع الى الربع ويصفي الماء ويصير في قدر نظيفة ويبقى  
 عليه القانيد ويطبخ بنارلينة ويحرك حتى يذوب ويصير غليظا كالعسل ثم تذرعاية الادوية  
 المدقوقة ويحرك وهو على النار ثم يلقى عليه دهن شيرج ويحرك حتى يستوى ويصير كالعجين  
 وينزل عن النار ويبرد ويصير في اناء زجاج اوغضارو يستعمل (صفة الشيلشا) النافع من  
 الصرع والسكته والقالج والقوة والتشنج والنسيان والارتعاش والفتزع وخبث القفسر  
 والخفقان والجلب وتغير العقل واوجاع الجوف وآلام الرئة والرياح الغليظة ووجع المفاصل  
 والققرس ووجع الارحام والدوار والاسقاط ويحفظ الاجنة في بطون أمهاتها ويسعط منه  
 للصداع والشقيقة ويسمى الالهية الذهبية (اخلاطه) مسك خالص وجمامو عيذان البلسان  
 وفر بيون واشنان نبطي وبزر الكرفس وبزر السذاب واشنة وكبيريت اصفر واخشاء البقر  
 الجبلية أو المعز الجبلية كافور وخر بق ابيض واسود وسعد ومبعة سائلة وماميران صيني وبزر

عليه عسل بقدر المرفق ويطبخ حتى يغلي ويصير كقوام العسل الغليظ ثم تلتقى عليه الادوية  
المعجونة الموصوفة في صدر الصفة ويبرد ويرفع في اناء زجاج ويترك ستة اشهر ويستعمل بعد  
ذلك ولا يستعمل من قبل ذلك فانه يقتل ويستعمل عند الحاجة (صفة الققطار عان  
الاصغر) حب البلسان وكندس وحماما وقشو راصل اللقاح واشنة وسليخة واشق ولبان  
ذكر وأصول السوسن محكو وكاوعيدان البلسان وشحم الحنظل وزنجبيل وسكبينج  
وجاوشير ودار صيني وجندباستر وهزارجشان وششبندان وشيطرج هندي وارتنج ولفل  
وكر اياوز راوند مدرج وقابل آية وسكر وحب الغار ودم الاخوين من كل واحد درهمان  
زعفران ولفل و بزر البنج من كل واحد عشرة دراهم فريون سبعة دراهم بزر الحرمل  
وقرنفل وساذج هندي وشحم كركدن وخر بق ابيض ومرارة الفيل وقسط مر من كل واحد  
اربعة دراهم ذهب وفضة من كل واحد اثنان وخمسون دراهم زرنبادودرو ونيج وكافور من كل واحد  
ثلاثة دراهم سنبل الطيب ثمانية دراهم مسك اثنان افيون خمسة عشر درهما البريسم خام  
وملح هندي واشنان ذكر وكبريت الحري وبرتنج وفتنة وخيامر شبر منقى من القصب والحب  
وقير وبول وطالبسفر وأصول الشمدا ونج وارزونا ونحوه وصعتر فارسي وأصول الزعفران  
وحب الكبر من كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتقع الصمغ بشراب  
ريحاني وتجن بعسل منزوع للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة اشهر (صفة  
اصفر سليم) النافع من المرة السوداء وأوجاع الصبيان وأوجاع الارحام يؤخذ فلفل ابيض  
وزنجبيل وملح هندي وقسط مر من كل واحد ستة دراهم افيون وفريون وجندي يدستر  
وزعفران وقرنفل ومصطكى وعاقور قرحا من كل واحد خمسة دراهم سعد وهزارجشان  
وقاشر شمين وهو ششبندان وزرنبادودرو ونيج وزراوند طويل من كل واحد درهمان دهن  
البلسان وماء كافور من كل واحد اربعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتلت  
بدهن بلسان وماء كافور وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل  
بعد ستة اشهر عند الحاجة ويسعط منه مثل العدسة بماء المرزنجوش (صفة معجون الطين  
الرومي) النافع من السموم القاتلة والمشر وبق ونمش الحيوان ذى السم ولدغ الهوام يؤخذ  
طين رومي وحب الغار من كل واحد درهمان انفعة انطيا خمسة دراهم انفة الارز اربعة  
دراهم جنطيانا رومي ومر صاف وزراوند مدرج و بزر السذاب ومو وورق الغار من  
كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد  
ثلاثة والشربة مثل الباقلا (معجون ينقع من النقرس) سورنجان ستة مثاقيل قشور  
أصل الكبر ودار فلفل وحناء ويكون كرماني من كل واحد نصف مثقال نوشار وملح نبطي  
وزبد البحر ومبعة سائلة من كل واحد نصف وربع مثقال تربد عشرة مثاقيل حرمل  
وزنجبيل من كل واحد درهمان ونصف يدق ويخل ويجن بعسل منزوع الرغوة الشربة  
من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم (معجون آخر) نافع من النقرس ووجع المفاصل اذا كان  
من بردة يؤخذ سورنجان ابيض عشرين درهما غاريقون درهمين صمغ ونيادا ناقصا  
هزارجشان دانقين ونصفا ششبندان ودار صيني من كل واحد اثنان ونصفا دار فلفل وزنجبيل



بمسل منزوع الرغوة ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة ومن اطباء من يستعمل الراسن  
مكان الشمس دايح (صفة القوي) النافع من حصر البول والقولنج وهو سهل بلا مشقة في كل  
وقت شتاء و صيفاً يؤخذ تمر ميرون أو تمر صر فان منزوع النوى مقشر اخسون درهما وينقع  
كل خمسة يوما ليلة ثم ينخل بشعر واسع ويجمع ويؤخذ مذقموينا وسذاب يابس من كل  
واحد سبعة مثاقيل فلقل اسود مائة حبة عدد ازنجبيل ثلاثة مثاقيل بوق ارمني مثقال  
واحد لوز مر مقشر من قشرية ثلاثين عددا تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويخلط بالتمر  
المسلوب وتجن بمسل منزوع الرغوة لوالواحد ثلاثة ويستعمل عند الحاجة الشربة منه  
اربعة مثاقيل بماء حار (صفة الققطار عان الاكبر) النافع من اسقاط الاجنة وأوجاع النساء  
ومن جميع الامراض الباردة وهو دواء قوي \* يؤخذ افيون اربعة اساتير واربعة دوايق  
فريون ستة دراهم افاقيا خمسة اساتير ودرهمين وثلاثي درهم حماما ثلاثة اساتير واربعة  
دوايق عاقر قرحا ستة دراهم والفاشر او هو الهزار جشان وفاشر ستين وهو ششندان من كل  
واحد اربعة دراهم ابريسم مقرص وزن اساتيرين فضة محرقة ستة دراهم بز السداب  
ونانخوام وفقاح الكرم من كل واحد اربعة دراهم ورد احمر وسلك وأصول السكا كنج من كل  
واحد ستة دراهم بز الكرفس ومقل ازرق وحب البلسان وقصب الذريرة وسليخة وز زباد  
ودرونج وشب مطوج هندي من كل واحد اساتيرين بز البنج الابيض تسعة اساتير ودرهمين  
قشور اصل الكرفس ثلاثة اساتير ودرهمين بز بقله عشرة اساتير حب الخروع مقشر اثمانية  
اساتير كبريت اصفر خمسة اساتير صمغ عربي وميعة سائلة من كل واحد ثلاثة اساتير ودرهمين  
كندرذ كر خمسة اساتير واربعة دوايق دهن بلسان ثلاثة اساتير ودرهمين چند بيدستر تسعة  
اساتير ودرهمين واربعة دوايق دبق منقى خمسة اساتير واربعة دوايق قرذماناسة اساتير ساذج  
هندي ثلاثة اساتير واربعة دوايق قاقلة بكار خمسة مائة حبة محماقر نقل ذ كر خمسة اساتير  
قرنفل اثني ثلاثة اساتير افرو وريحان اساتيرين ودرهمين قرفة اساتيرين واربعة دوايق او او  
غيره مقوب خمسة دراهم بسند اساتيرين واربعة دراهم زوفرا ومرارة البقر من كل واحد  
درهمين زراوند طويل تسعة اساتير زنجبيل ولفل ابيض من كل واحد خمسة اساتير اطموط  
وذ كر قوم انه ا كشم كث و بوزيدان من كل واحد اثني عشر درهما سورباد اساتيرين ودرهمين  
واربعة دوايق به من احمر و ابيض من كل واحد اساتيرين واربعة دوايق مرارة الذئب  
ومرارة اللب ومرارة الغراب من كل واحد درهمان تدق هذه الادوية وتسحق وتنقع  
الصمغ بشراب جيد بقدر الحاجة سبعة ايام وبعد ذلك تلقى عليه الادوية المسحوقة المنخولة  
ويصير كاللعوق ويصير في قدر حجارة نظيفة ويغلي خمس غليات أو ستة وينزل عن النار ويبرد  
وبعد ذلك يؤخذ صبغة عرجاء اثني هرمة وهي حبة وتشد اها اور جلاها بعضهم الى بعض وتصير  
في قدر نحاس ويلقى عليها ترمس ابيض وشبت من كل واحد كف ويصب عليها من الماء العذب  
قدر الحاجة ويغلي فيم القدر وتطبخ نار ائمة حتى تهري وبعد ذلك تنزل عن النار وتبرد ويصفي  
المرق ويؤخذ وتنقي جلودها وعظامها وشعرها ويعد المرق الى قدر نظيفة ويلقى عليها من دهن  
البلسان ودهن الناردين قدر سكر حبة من كل واحد ويطبخ نار ائمة حتى يبقى منه الثلث ثم يلقى

وليحذر أن يطلى على البدن مثل المرهم وأرجاع الكلى وعسر النفس الحادث من كثرة  
 الرطوبة للجمعة في الصدر ويطع الاختلاف والتزف ونفت الدم ويطم قطع الاوراد  
 وينقع من الناصور اذا طلى عليه مثل المرهم وانما يسمى بهذا الاسم لان من شربه انقذه من  
 المرض يؤخذ زعفران ومر وقرمانا وبزر الخشخاش الاسود وسنبل الطيب وأصول الغاف  
 وعصارته وكبد الذب أفيون وحب دبادستر وبزر البنج وقسط من كل واحد جزء وقرن المعز  
 الايمن محرقا أجزاء متساوية تتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وينقع منها ما ينقع بشراب  
 صافي الجوهر وهو الاصل أو بجمه هوري أو ميثاق أو بنيميد الزيب والعسل وتبخن بعسل  
 منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناه ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة من ربع  
 مثال الى نصف مثقال (صفة الاناسيا الصغرى) النافعة من أوجاع الكبد والسعال  
 ووجع المعدة والرياح وقرح الامعاء وقرح الصدر والرئة وقذف المعدة ومن سموم  
 الهوام يؤخذ مضمعة سائلة أو يابس زعفران وقسط مر وسنبل الطيب ومر وعيسدان  
 البلسان وأفيون وسليخة من كل واحد أربعة دراهم عصاره الغاف ثمانية دراهم أصل  
 السوسن المحكول اثناعشر درهما تتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن بعسل  
 منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناه ويستعمل بعد ستة أشهر عند الحاجة (مجموع  
 الجنطيانا) النافع من صلابة الكبد والطحال والصدوج المعدة والكلى والمثانة  
 والحيمات الطويلة يؤخذ جنطيانا رومي وفلفل أسود من كل واحد عشرة دراهم قسط واذنج  
 هندي وسنبل الطيب وزراوند صيني من كل واحد اوقية تتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
 وتبخن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة منه درهم  
 بماء السذاب (مجموع القوتنجي) النافع من أوجاع المعدة والكبد الباردة والاقشعرار  
 الطويل والحيمات الباغمية والرابع يؤخذ قوتنج نهرى وجبلى وقطرس السليون وساليموس  
 من كل واحد اثناعشر درهما بزركرفس والرازيا نج وياونج وحاشام من كل واحد أربعة  
 دراهم كاشم خمسة عشر درهما فلفل أسود أربعة وأربعون درهم ما يدق الجميع ناعما وينخل  
 بحريرة وتبخن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة  
 الشربة منه درهم بماء حار نافع (مجموع الانستين) النافع من برد المعدة والكبد يؤخذ  
 أنيسون وبزر كرفس واسارون وافستين رومي ولوز مر مقشر من قشره من كل واحد  
 جزء تتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويستعمل  
 عند الحاجة (مجموع جالينوس) المسخن لبرد الكلى والمثانة ويفتح السدد في الكبد ويصلح  
 البدن يؤخذ فلفل أسود وفلفل أبيض وحماما وقسط وزعفران وبزر كرفس وأنيسون  
 وعاقرقراط وبزر البحر قوتنج السذاب الجبلى بالسوية تتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
 وتبخن بعسل منزوع الرغوة الشربة درهم بماء قشور الرازيا نج وقشور أصل الكرفس  
 (مجموع الراوند) النافع من حساوة الكبد والمعدة الحادة عن ضربة أو صدمة يؤخذ راوند  
 صيني وزنجبيل وشهدا نج ووج وأصول الانجدان من كل واحد اوقية بزركرفس ورازيا نج  
 وأنيسون ونانخواه من كل واحد نصف اوقية تتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن



راوند صيني وزراوند طوبيل ومدحرج من كل واحد عشر درهما زربادودر ونج من كل  
 واحد أربعة دراهم انيسون وزنجبيل وقسطر وسليخة من كل واحد ثلاثة اساتير قرقر نفل ستة  
 دراهم نخريق أبيض وورد أحمرو شونيز من كل واحد ستة اساتير سبعة عشر أساتير  
 صبر اسقوطري أربعة عشر درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعمل منزوع  
 الرغوة للواحد ثلاثة وترفع في اناء وتعمل بعد ستة أشهر عند الحاجة (الدحر بالخلوة)  
 ومنافعها كمنافع الاولى يؤخذ زربادودر ونج وافيون وبنجد بيدستر وقلقل ودارنفل  
 وسليخة وهرم الجوس وبزر البنج وقسطر وسنبل الطيب وجاوشير وميعة وزعفران من كل  
 ستة مثاقيل حلبة ثلاثة مثاقيل لو او مئة البين فازردومر صافي من كل واحد اثنا عشر مثقالا  
 تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعمل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة وترفع في اناء  
 ويستعمل عند الحاجة (صفة المتروديطوس) النافع من سدد الكبد والاورام الجاسية  
 والرطوبات التي في البطن والصدر وسيلان الدم الى الاعضاء الداخلة والعفونة والاختلاف  
 والنفخ ووجع المعدة والامعاء الدقاق والغلاظ ويحرك شهوة الجماع ويحسن اللون ويشهي  
 الطعام ويقتل الحصى المتولد في المثانة ويحفظ الاجنة في بطون امهاتهم ويحد البصر ويدفع  
 مضار السموم وينتفع من كثير مما ينتفع منه الترياق يؤخذ مر وزعفران وزنجبيل ودارصيني  
 وكثيرا من كل واحد عشرة دراهم سنبل الطيب وكندر وخردل أبيض واذخر وعيدان  
 الباسان واسطوخودوس ومر صافي وقسطر وساساموس وكما في طوس وقنة وراتينج  
 ودارنفل وعصارة الهوفاسيطيداس وبنجد بيدستر وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم سليخة  
 وقلقل أبيض وأسود وسورنجان وجمدة وثوم بري ودوقوا وكايل الملك وحنطيانارومي  
 ودهن الباسان وبونيون ومقل من كل واحد ستة دراهم سذاب درهمان أشج وباردين  
 اقليطي وهو سنبل هندي ومصطكي وصمغ عربي وقطر اساليون وقرمانا وافيون وبزر  
 الرازيانج وورد أحمرو مشكطرامشبع من كل واحد خمسة دراهم انيسون ووج وفوومو  
 وسكبينج واسارون من كل واحد ثلاثة دراهم افاقيا وسرة الاسنة مقور وهو الغار يقون من كل  
 واحد أربعة دراهم ونصف تجمع هذه الادوية مسحوقة ما يدق منها منخولة بحريرة وتمتقع  
 الصمغ بشراب عتيق ربحاني وتجن بعمل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة وترفع في اناء  
 ويستعمل بعد ستة أشهر عند الحاجة الشربة منه قدر البندقة (صفة الفرقيون المستعملة  
 في متروديطوس) يؤخذ زبيب طائفي منزوع العجم أربعة دراهم علك البطم أربعة وعشرين  
 مثقالا مر صافي واذخر من كل واحد اثنا عشر درهمادارصيني ومقل أزرق وأظفار الطيب  
 وسليخة وسنبل رومي وكايل الملك وسعد وحب الغار من كل واحد ثلاثة دراهم قصب الذريرة  
 تسعة دراهم زعفران درهم قفرا الهود درهمين ونصفا تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
 وينتفع منها ما ينتفع بشراب صاف جيد الجوهر وهو الاصل او ما يقوم مقامه ويجن بعمل  
 منزوع الرغوة للواحد ثلاثة وبعض اطباء يجن الادوية بطلاء أو شراب ويقرصه ويجففه  
 في الظل ويستعمله (صفة الاناسيا المعمولة بكبد الذئب) النافعة في جميع الامراض  
 العارضة للكبد ووجاعها ووجع البطن والقروح في الامعاء والطحال ووجاع العصب

وقاقلة وقرنفل وجندبيدستر واشنة من كل واحد أربعة دراهم زنجبيل ودارقفل من كل  
 واحد دانقان مسك ثمن مثقال وهو وزن دانق وفي نسخة أخرى ثمن دانق ونصف وهو وجود  
 تجمع هذه الادوية مسحوقه منخولة وتجنن بعسل ثم لسائل لم تصب به النار ويرفع في اناء  
 ويستعمل عند الحاجة (دواء المسك من اقر باذين حنين) سنبل ومسك ومر وساذج هندي  
 من كل واحد درهمان زعفران وناخنواو وبزر الكرفس من كل واحد أربعة دراهم  
 صبر اسقوطري وانستين رومي من كل واحد ثمانية دراهم راوند صيني ستة دراهم جندبيدستر  
 درهم ونصف تدق الادوية وتنخل وينقع المر ويغلى ويصفي ويصير مع الادوية ويجنن  
 بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة نافع من الخفقان  
 واورام الحاق ورطوبة المعدة (صفة الجريتا) النافعة من عسر البول المقومة للصفاة وهي  
 المعروفة بالخرابضة يؤخذ أفيون وفرييون وجندبيدستر وسنبل الطيب ودارصيني  
 وزنجبيل ودارقفل وزعفران من كل واحد أربعة دراهم بزر البنج الابيض درهم دهن  
 بلسان ثلاثون درهم ما تجتمع هذه الادوية مسحوقه منخولة وتلت بدهن البلسان وينقع  
 الزعفران والافيون بشراب وهو الاصل أو غيره مما يقوم مقامه وتجنن بعسل منزوع الرغوة  
 للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل بعسل ثمانية دراهم عند الحاجة قدر بندقة بماء حار  
 وللصبيان قدر عدسة (مجموع مدر للبول) دوقو وهو بزر الجزر البري وراوند صيني واذخر  
 وحب البلسان وفقاح الاذخر وأنيسون وسنبل الطيب وسليخة وزعفران ودارصيني  
 واسارون وفطراساليون وكافيطوس من كل واحد ثلاثة دراهم لوز الصنوبر مقشر ثلاثون  
 درهم ما نمنع يابس نصف درهم تجمع هذه الادوية مسحوقه منخولة وتجنن بعسل منزوع  
 الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (مجموع يدر البول) فطراساليون  
 ومو وفوم من كل واحد أربعة دراهم ودقو وأنيسون وبزر الكرفس وحب البلسان من كل  
 واحد ثلاثة دراهم كثيرا درهم تجمع هذه الادوية مسحوقه منخولة وتجنن بعسل معقود  
 ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (مجموع آخر يدر البول) دوقو وراوند صيني وفقاح  
 الاذخر وحب البلسان وسنبل الطيب وأنيسون وزعفران وبزر الكرفس وسليخة وفوقسط  
 مر واسارون وفطراساليون وكافيطوس وفوتنج نهرى وجنطيانا رومي وأصول السوسن  
 المحكول أو فرييون وكادريوس واسقورديون وزراوند مدحرج وناخنواو وراسن يابس  
 ومصطكي وأصل السوسن الامما فنجوني ومو وجندبيدستر وصعتر جبلي وكرأويا  
 وساليدوس وقشور أصل الكبر وقرنفل ويكون كرماني وبزر الرازيانج واشقبيل مشوي  
 وخردل من كل واحد درهمان لوز الصنوبر البكار المقشر عشرون حبة عدد ايدق الجميع ناعما  
 ويجنن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة  
 الحجر ثا) النافعة من سدد الكبد والطحال وبرد الارحام وتدر الطمث وتخلل الرياح الغليظة  
 التي في البطن وتنفع الجينات التي معها برد والربيع والمواظبة والسعال الذي من الرطوبة  
 واسترخاء الاعضاء وتنفع من انقطاع النفس يؤخذ حمر مل منا ونصف البان ذكر وقليل اسود  
 ومصطكي وحب البلسان وزعفران واكليل الملك وسنبل الطيب من كل واحد عشرة دراهم



منه درهم بماء حار لوجع الكبد والمعدة ولوجع الصدر والرئة (صفة دواء الخطاطيف)  
النافع من وجع الحلق وأورامه والخواثيق وأورام الصدر والرئة إذا كانت من رطوبة  
يؤخذ أنيسون وبزر الكرفس وأصل السوسن الاسمانجونى وشب عيمان وبزر الحرمل  
وأصل السوسن المحكول وسلخنة ودارصيني ومر صاف وزراوند طويل من كل واحد أوقية  
أفرو وقومغما وورد ياس منزوع الاقناع من كل واحد أوقية ثمان قسط ورماد الخطاطيف  
الحديث من كل واحد ثلاثة أواق زعفران أوقية نشاستج الخنطة وسنبل الطيب من كل واحد  
نصف أوقية عصف عشرة عددا تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع  
الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل برشه على الحلق من داخل ثلاث مرات أو أربع مرات  
في النهار ويتغرغر به تؤخذ هذه المياه في النهار مرتين غدوة وعشية (اقراص افرو وقومغما  
المستعملة في اقراص الخطاطيف) يؤخذ زعفران ودارصيني من كل واحد درهمان وورد أحمر  
وقسط وسامان كل واحد درهم مر أربعة دراهم أصل السوسن الاسمانجونى وساذج  
هندي من كل واحد درهم مان تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بشراب أو ما يقوم  
مقامه ويقرص أقراصا من مثقال ويجفف في الظل ويستعمل (مجمون الانقرديا) وهو  
البلاذرى النافع من استرخاء العصب والدوار والنسيان والخلبل والصرع والصداع وأوجاع  
المعدة والصدرد وجميع الاوجاع الباردة \* يؤخذ سنبل الطيب وساذج هندي ومر صاف  
وسليخة وزعفران وبعض اطباء يصرفيه الشيخ الارمني وفي النسخة القديمة بدل الشيخ  
الارمني اقيمون والاذخر والراوند الصيني وحب البان مقشرا وقرنفل من كل واحد أوقية  
مصطكي وعسل الانقرديا وهو البلاذرى من كل واحد مثقالان حب البلسان وزنجبيل  
وصبر اسقوطري من كل واحد أوقية غار يقون ثمانية دراهم أصل السوسن الاسمانجونى  
أوقية ثمان قشور أصل الرازيانج ثلاثة أرطال خيل خمر ثلاثة أقساط وهو ثلاثة أمثالا قسط  
العطري والقسط الاطالي ثمانية عشر أوقية يكون ذلك منوين ونصف رطل تجمع الادوية  
المابسة مسحوقة منخولة سوى قشر أصل الرازيانج فانك تنقهه بالخل ثلاثة أيام وبعد ذلك  
يصير في قدر نظيفة ويغلي ثلاث غليات وينزل عن النار وتصفى عنه الاصول ويعاد الخيل الى  
القدر ويبقى عليه عشرة أرطال عسل ويطح بنايرامة حتى يصير له قوام غليظ ثم تذر عليه  
الادوية المسحوقة ويخلط ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة بعد ستة أشهر الشربة منه  
درهمان بماء فاتر وللعالج والقوة وللأسترخاء بماء الشبت (صفة الفنداد يقون النافع من  
النفخ وبرد المعدة) يؤخذ زعفران وكاشم وبزر السذاب وبزر الكرفس وزنجبيل وحاشا  
ولو زالصنوبر البكار مقشرا من كل واحد ستة دراهم لوزة مقشرا ولبان ذكر من كل واحد  
درهمان فلفل ثمانية دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة  
لواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة دواء المسك الحلو) النافع من الخفقان  
والامراض السوداء وضعف المعدة والقاب والرياح التي تعرض للنساء الحوامل والحسن  
اللون \* يؤخذ زرنبادود ورنج من كل واحد درهم لوان غير مشقوب وكاربا وبسذوا بريسم  
خام مقصر غير محترق من كل واحد درهم ونصف بم من حجر وأبيض وساذج هندي وسنبل

ومن رداة الفكر الذي يكون من السوداء ومن الرعشة ووجع الطحال ويدر البول وينقص  
 فضول الكلى والمثانة اذا نرب منه وطلى من خارج وبشدها استرخاء المذاك كبر و ينجح  
 شهوة الجماع اذا طلى من خارج وينفع من النقرس وأوجاع المفاصل اذا كان ذلك من برودة  
 والتسخن من الامتلاء والجوحة ومن نهش الهوام ولدغها ويحقن به مع الحلمة لاوجاع البطن  
 اذا كانت عن برودة يؤخذ مر وسليخة واذخر من كل واحد اوقية ونصف جند بيدستر  
 وفطر اسالمون من كل واحد خمسة عشر مثقالا وفي نسخة اخرى اثنا عشر مثقالا بزرا الكرفس  
 اوقية ثمان سالموس رومي مثقال قسط مر ودارصيني واقراص الافروقومغ موميعة سائلة  
 واسارون من كل واحد ستة مثاقيل ايسون وافيون من كل واحد عشرة مثاقيل فلفل  
 ابيض اثنا عشر مثقالا دار فلفل اربعة مثاقيل تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة بمخوية  
 وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناه ويستعمل بعسل ستة أشهر الشربة  
 منه درهم ماء فاتر (صفة افروقومغما) المستعمله في الخملص وامهما مشتق من الزعفران  
 يؤخذ حاما ودار شيشعان وقسط مر وقصب الذريرة وفلفل ابيض وقرنفل وناخنواه من كل  
 واحد ثلاثة مثاقيل دارصيني ومصطكي وزعفران من كل واحد ستة مثاقيل فومثقال  
 واحد سنبل الطيب وساذج من كل واحد ستة مثاقيل تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة  
 وتجن بشراب صاف جيد الجوهر وهو الاصل او بجمادات او بجمه وري او بنيد زيب وعسل  
 وبقراص اقراصا مغارا من مثقال ويخفف في الظل ويرفع في اناه زجاج ويستعمل (صفة  
 معجون) نافع من الاختلاف والزحير المفرط يؤخذ جند بيدستر وافيون وميعة سائلة وبزر  
 البنج الابيض وزعفران واسارون ومر و بزرا الكرفس وسليخة مقشرة و ايسون وسنبل  
 الطيب وطين ارمي وجملة اربالسوية تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل  
 منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناه زجاج او غصار ويستعمل عند الحاجة الشربة  
 منه نصف درهم ماء السماق او برب الاسب او برب السفرجل او بما يصح للزحير اذا كان  
 من بلغم (معجون الاصطمحيقون) النافع من فساد المزاج او برد المعدة وضعة بها قسط مر  
 وحاما وسنبل الطيب وسليخة ومصطكي من كل واحد اثنا عشر درهما زرا وندطويل وفلفل  
 اسود وبزرا الكرفس و ايسون وناخنواه وكون كرماني ودقو وفطر اسالمون وسالموس  
 وكاشم واسارون وافستين رومي وانجدان اسود وفوننج بري ونعنع يابس من كل واحد اربعة  
 دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع  
 في اناه ويستعمل عند الحاجة (معجون القوي) النافع من السعال واوجاع الكبد والصدر  
 وآلات التنفس والمعدة والشوصة ويصني الصوت ويدر البول وينفع من اوجاع الطحال  
 يؤخذ من زيب لطيم منزوع العجم اوقية خمسة وعشرون درهما زعفران وسنبل الطيب  
 وسليخة ودارصيني ودار شيشعان من كل واحد درهم قصب الذريرة وبقاق الاذخر وعلان  
 البطم ومقل ازرق من كل واحد درهمان ونصف مر اربعة دراهم عسل منزوع الرغوة ستة  
 عشر درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة بقوعا منها ما يتبع في شراب صاف جيد  
 الجوهر او ما يقوم مقامه مما ذكرناه وتجن ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة الشربة



مقشرة وورق السذاب من كل واحد عشرة دراهم كبريت اصفر نى ودار فلقل وقسط مر  
 وزراوند طويل وقشور أصول اللقاح وقر بيون من كل واحد ثلاثة دراهم تجمع هذه  
 الادوية مسهوقة منخولة وتنقع الصمغ في شراب عتيق أو سمج هورى وتجن بعسل منزوع  
 الرغوة للواحد ثلاثة من العسل وترفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة منه درهم بماء  
 فاتر ولحمى الزبع والبلغمية بماء الكرفس والرازيانج (دواء اللك الاكبر) النافع من ضعف  
 الكبد وابتداء الاستسقاء وبرداء المعدة ويفتح السدد ويندر البول وينذيب الحصاة وهو من  
 أفضل ادوية الكبد يؤخذ ذلك منقى ثمان اواق لوز مر مقشر وقرنفل ودراسيني من كل  
 واحد خمسة اواق كما في طوس ومو وقو ومر صاف وزوايا بس من كل واحد اربع اواق  
 سنبل الطيب رطل جنطيانا رومي وزراوند مدرج من كل واحد اوقية صبر اسقوطري  
 اربع اواق دو قو وفطر اساليون وكون كرماني وزنجبيل من كل واحد ثمانية اواق فوة  
 عيدان خمسة عشر اوقية حب البلسان وسليخة ومصطكى وقصب الذريرة ومقل ازرقي  
 من كل واحد سبعة اواق رب السوس رطل ونصف راوند وجمعة واذخر من كل واحد عشرة  
 اواق ساليوس ثلاثة اواق ونصف دهن البلسان ثلاث اواق تجمع هذه الادوية مسهوقة  
 منخولة بجزيرة وتلت بدهن البلسان وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء  
 ويستعمل عند الحاجة بعد ستة اشهر (صفة دواء اللك الاصغر) ومنافع قريية من منافع  
 الاقل يؤخذ راوند صيني اوقية ونصف لك منق وقسط مر وققاح الاذخر وحب الغار وترمس  
 وحلبة وقلل اسود من كل واحد اوقية تجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة بجزيرة وتجن  
 بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة دواء الكركم)  
 النافع من وجع الكبد والطحال وضعف المعدة والامراض البطيئة والماء الاصفر ويحسن  
 اللون يؤخذ سنبل الطيب وزعفران وسليخة من كل واحد درهمان دراسيني ومر صاف  
 وقسط مر وققاح الاذخر من كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة وتجن  
 بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة الامر وسيا)  
 النافع من وجع المعدة التي لا تهمضم الطعام والرياح ووجع الكبد والطحال وضعف البدن  
 يؤخذ بزراجزر البري وكون كرماني وعيدان البلسان وسليخة وقر دمانا وققاح الاذخر وبزر  
 الكرفس من كل واحد درهم دار فلقل وقسط مر وقلل ابيض من كل واحد نصف درهم مر  
 صاف ثلاثة دراهم حب الغار عشرة عددا ووج وزعفران من كل واحد درهمان تجمع هذه  
 الادوية مسهوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويرفع في اناء ويستعمل  
 عند الحاجة الشربة مثل البندق بماء حار او بماء الاصول (صفة السوطر) وهو الخالص  
 الاكبر النافع من وجع الرأس العتيق والدوار والصرع والسواس والفالج والحيمات  
 التي تنوب بادوار البرد ووجع العين التي من رطوبة ويسقط به لاجاع العين ويكحل  
 به وينفع من اوجاع الاسنان والم الرثة والحنيين والشرايين والكبد وينفع النزلة اذا  
 شرب بماء العسل ومن قذف الدم بفلسان الجمل وماء عصا الراعي ومن اوجاع  
 المغدة والرياح الغليظة بماء مغلى فيه بزرازيانج ومن الآلام الصعبة في الامعاء واورامها

النافع من أوجاع المعدة وسوء الهضم ووجع القوايح وعسر البول والامراض البلغمية  
 والرياح الغليظة وهو سبب لصحة البدن من علل كثيرة يؤخذ جند بيدستر وأفيون ودارصيني  
 فو مودقو أسارون من كل واحد مثقال تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل  
 منزوع الرغوة ومن اطباء من يخاط معسكرام ثلثا او بصير في اناه ويستعمل بعد ستة أشهر  
 وفي نسخة أخرى زعفران ستة قراريط من المثقال الشربة منه ما بين الدائق الى المثقالين على  
 قدر الحاجة (مجمون الاقلونيا الرومية) النافعة من أوجاع الكبد والسعال والاختلاف  
 ووجع الاسنان وتآكلها ووجع القوايح يؤخذ زعفران خمسة دراهم فلفل أبيض وبزر البنج  
 من كل واحد عشر درهما أفيون عشرة دراهم فطر اساليون أربعة دراهم بزر الكرفس  
 النبطي ثلاثة دراهم سنبل الطيب أربعة دراهم ساذج هندي وسليخة وعاقرقرحا و فرسيون  
 من كل واحد درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتلت بدهن البلسان لتاجيدا  
 وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد من الدواء ثلاثة من العسل ويرفع في اناه ويستعمل  
 بعد ستة أشهر عند الحاجة الشربة مثل الحصص للقوايح ووجع الكلى بماء الكرفس  
 والجمعة وبعض اطباء يجعل مكان بزر الكرفس النبطي دوقو (صفة الاقلونيا الفارسية)  
 النافعة من القوايح ونزف النساء والرياح التي تعرض لهن في الارحام والاسقاط وتشد  
 الرحم وتقويه وتصلح الاختلاف والتي والبلغم والبلادة وهي زداة الذهن والدماغ مصلحة  
 للبدن يؤخذ فلفل أبيض وبزر البنج من كل واحد عشر درهما أفيون عشرة دراهم  
 ومن اطباء من يلقى فيه من طين محتوم عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم سنبل الطيب  
 وحس وعاقرقرحا و فرسيون من كل واحد درهم ان جند بيدستر درهم زرنيا و درويش من كل  
 واحد نصف درهم لؤلؤ ومسك من كل واحد نصف مثقال كافور دائق ونصف تجمع هذه  
 الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة وترفع في اناه ويستعمل  
 عند الحاجة بعد ستة أشهر الشربة درهم بماء بارد ولقي المفرط واسطة تطلق البطن ودم  
 الطمث بماء السماق وكليمانتي هذا الدواء كان أجود وأنفع وكذلك الاقلونيا الرومية  
 (صفة مجمون حب الكا كنج) النافع من أوجاع الكلى والمثانة وبول الدم يؤخذ بزر  
 الكرفس والرازيانج من كل واحد ستة دراهم حب القثاء المقشر درهمان شوكران وبزر  
 الجماض البري منق افيون ولوز الصنوبر المقشر مقلوا وزعفران وبنديق مشوي مقشر ولوز  
 مقشر من كل واحد ثلاثة دراهم حب الكا كنج الكا كنج خمسة وعشرون حبة عدد تجمع هذه  
 الادوية مدقوقة منخولة وتجن بمثلث معقود ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة بعد  
 ستة أشهر الشربة منه درهم وبعض اطباء يعجن هذا الدواء بمثلث على وجهه ويقرصه  
 ويحفظه في الظل ويرفعه في اناه ويستعمل بعد ستة أشهر (صفة دواء الكبريت) النافع من  
 الحميات الاخذة بالبرد والعميقة والبالغمية والسوداوية واستعمال العتق الذي من الرطوبة  
 والاوجاع الزمنة وينفع من لسع الحميات والعقارب ويدر البول ويذيب الحصاة وفعله قريب  
 من فعل الترياق يؤخذ فلفل أبيض ستة دراهم بزر البنج وقرد مانا ولبان ذكروم صاف من  
 كل واحد اثناعشر درهما أفيون وزعفران من كل واحد عشرة دراهم وفي بعض النسخ سليخة



أحمر ومر صاف وأندسون واسارون واشنة وقصب الذريرة وعيدان البلسان أجزاء متساوية  
 تجتمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بشراب جيد صاف وهو الاصل أو بجمه وري  
 أو بمثلث أو بنيد الزبيب والعسل ويترك ثلاثة أيام متواليه ويحرك في كل يوم مرة فيزداد  
 عليهم شئ من الاشربة ان احتيج الى ذلك ويقرص اقراصا من مثقال ويجفف في الظل ويرفع  
 في اناء زجاج ويستعمل عند الحاجة \* (صفة اقراص الملك المستعمل في المعجونات) \*  
 فيلجوس وهو اللوف جز واحدك منق في جزأين يدقان ناعما وينخلان بجزيرة ويجعلان شراب  
 صاف جيدا الجوهر وهو الاصل أو بجمه وري أو بمثلث أو بنيد زبيب أو عسل ويقرص اقراصا  
 ويرفع في اناء زجاج ويستعمل عند الحاجة \* (صفة معجون قباذ الملك) \* انا من وجع  
 المقاصل والنقرس ويسكن أوجاعهما ويمنع من حدوثهما ووجع الطحال والرياح الغليظة  
 ومن الحمى العتيقة ووجع القوائم ونفخ السدد ويذيب الحصى ويتفقع من عسر النفس  
 والسعال وقرح الامعاء وظلمة البصر وأوجاع الحلق اذا شرب يومين ويحفظ صحته عليه  
 ويمنع من حدوث كثير من الامراض يؤخذ بزر السذاب البري وقراسيمون واسقورديون  
 وكافيطوس وجاوشير وحنطيانارومي واسطوخودوس وقرمانا ومية سائلة من كل واحد  
 خمسة مثاقيل مر صاف وزعفران وقسط مر وفلفل أبيض واذخر وسنبل الطيب وفربيون  
 وقشور اصل اللقاح وأشق وفوتنج جبلي و بزر الرازيانج و بزر الجزر البري الاقلطى وورد  
 أحمر و ناردين اقلطى وهو سنبل رومي وحب الباسان من كل واحد ثلاثة مثاقيل دارصيني  
 تسعة مثاقيل سليخة ستة عشر مثقالا قنة وعصارة الغاف وكاشم و بزر الحندقوق وصمغ  
 اللوز من كل واحد أربعة مثاقيل أفيون و بزر البنج الابيض من كل واحد ستة مثاقيل تجتمع  
 هذه الادوية مسحوقة منخولة ويتفقع ما يتفقع منها بشراب ريحاني أو بجمه وري أو بنيد الزبيب  
 أو العسل ويجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة من العسل ويرفع في اناء ويستعمل بعد  
 ستة أشهر عند الحاجة الشربة منه درهم بماء حار وللحصاة بماء الكرفس والرازيانج ولو وجع  
 السكب والمعدة بماء الاصول والنقرس ووجع القوائم مثل الحصاة كل يوم قبل الطعام بماء حار  
 (صفة معجون ارسلان) النافع من السيل وأوجاع البطن والحميات الختلفة والربيع ووجع  
 القوائم ووجع الارحام يؤخذ فربيون وزعفران وسليخة وأفيون وساما وفاقيا ومر صاف  
 وقسط وسنبل وصمغ عربي و بزر الحندقوق و بزر الانجيرة وحب الخروع مقشر ومقل أزرق  
 ولبان ذكر وسماق منق من حبه وديق منق من حبه وكبريت أصفر ومية يابسة وفلفل  
 أبيض من كل واحد ستة مثاقيل حب الاترج وناخنواه و بزر طر حشقوق وورد يابس  
 وعاقرقرا و بزر العرطنينا و بزر السذاب و بزر الكرفس من كل واحد أربعة مثاقيل بزر  
 الباذر وج مثقال بزر البنج عشرة مثاقيل قرطم وزنجبيل من كل واحد مثقالان وبعض  
 اطباء يجعل فيه من الفلفل الاسود درهمين وياتي بجمه الادوية مسحوقة منخولة وتجن  
 بشراب مر صاف جيدا أو بمثلث أو بجمه وري أو بنيد زبيب والعسل بماء طابسا الاوت ترك ثلاثة  
 أيام ثم تخلط معها من دهن الباسان قدر أربعة مثاقيل وتحرك حتى تستوى ويصير في اناء  
 زجاج ويستعمل بعد ستة أشهر عند الحاجة (صفة معجون الشجر بناومعناه كثير المنافع)

والشاو ر بطوس فن سنة الى اربع سنين واما الادوية المسهلة كالحبوب فانها تسهل من يومها الى شهرين ونصف قواها فاما عقوبات فن يومها الى شهرين فعلها جسد ثم من بعد ذلك تضعف قواها ويبطل فعلها فاما الاقراص فانها تعمل من يومها الى ستة أشهر واما اقراص الكوكب فانها تعمل من ستة أشهر الى سنتين واما الادهان كالفانها تعمل عملها الى ان تتغير روائحها فاذا تغيرت لم تصلح لشيء فاما دهن البلسان وماء الكافور فكلاما اعتقت كانت أجود واما الضمادات والمرام فانها تعمل من يومها الى ستة أشهر واما الاشربة فعملها من يومين الى اثنين وأربع فاما جالينوس فانه ذكر ان ماء السفرجل بقي عنده سبع سنين ولم يتغير البتة وأراد بماء السفرجل ماء قد طبخ حتى بقي منه الثلث فهذا ما أوردنا ان ذكره من صفة الترياق ومنافعه ومقدار الشير به منه ومحبيه ومقدار ما يبقى من الزمان ويبقى من سائر المعجونات والادوية المركبة

\* (الباب السابع في عمل ترياق الاربعة والادوية وسائر المعجونات) \*

كيفية عمل ترياق الاربعة والادوية وسائر المعجونات

وهو نافع من الريح الغليظ الذي يكون في المعدة والامعاء ووجع الكبد والطحال والصرع وخفقان القواد وسيم ذوات السموم يؤخذ جذبة طيمانارومى وحب الغار وزراوند طويل ومرصاف من كل واحد جريدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة ويجن بعسل منزوع الرغوة للواحد من الدواء ثلاثة من العسل الشربة منه مثقال بعاء فاق \* (صفة ترياق عزره ومنافعه مثل منافع الترياق الكبير) \* يؤخذ جاماومر صاف وسنبل هندي وساذج هندي وثلث نقي من عيدانه وحشاو قرنفل وراوند صيني وقيموليا وقسطمرو وجنطيانارومى وناور جزوا (٣) من كل واحد اثنا عشر مثقالا فقاخ الازخر وعصارة لحية التيس ومقل أزرق من كل واحد تسعة مثاقيل عاقر قرحا دارصيني وبرزرا ازيانج كبير تني وبرزرا الشبت وكبد المالكبي واسارون وقرمانا وقرميون وأقيون وناردين اقليطي وققاح الكرم وورق الدفلى ومو وانيسون من كل واحد تسعة مثاقيل زعفران ستة وثلاثون مثقالا فطر اسالمون وهو برزرا الكرفس الجبلي ودوق وهو برزرا الجزرا البري واقليمون اقريطى وققاح السنبل الرومى من كل واحد ثلاثة مثاقيل كثيرا وحب الخشخاش الابيض ولفل اسود من كل واحد ثلاثون مثقالا ايرسا وهو أصل السوسن الاسباجوني مثقال كندر أبيض ثلاثة وعشرون مثقالا برزرا البنج غمانية وعشرون مثقالا سليخة ورد أجمنزوع الاقناع واقراص الاندروخو ورون من كل واحد تسعة مثاقيل برزرا السذاب مثقال واحد حب الاترج مقشبر ومناق شامى منقى من حب من كل واحد مثقالا ومن البلسان اربعة وعشرون مثقالا سنبل رومى ثلاثة مثاقيل فقاخ المواربعة مثاقيل ونصف عصارة البرنجاسف وهو القيمصوم عشرون مثقالا وزق الاترج ثلاثة عشر مثقالا تجتمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وما كان منها صمغ او عصارة فليمتقع بشراب صاف جيد الجوهر وهو الاصل او مثلث أو زبيد زبيب أو عسل ويجن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة من العسل ويرفع في اناء ويسعمل كما يستعمل الترياق الكبير ومن الاطباء من يجعل فيه من الاشق مثقالين ومنهم من لا يرى ذلك لاضرار الاشق بالمعدة فاعلم ذلك \* (صفة اقراص الاندروخو ورون المستعمل في ترياق عزره) \* باذروج أبيض وباذروج



هيمضة دانقين بشراب التفاح اذا كانت الهيمضة من مادة بلغمية وللقولنج مقدار بندقة بماء  
 قد اُغلي فيه رازيانج اوكون ولن به في امعانه سميات ودودمقدار بندقة بماء قد اُغلي فيه شيخ  
 وقمصوم ولن به صمداع قديم مقدار ترمسبة بماء السما صالغ ولاصحاب الفالج واللقوة بماء  
 الاصول ولاصحاب الجذام بماء الجبن ولاصحاب البرص بماء الاصول او ماء العسل فهذه  
 الاشياء ينبغي ان يشرب الترياق في كل مرض ولا ينبغي ان يستعمل الترياق الا بعد ان تجرب  
 جودته من ردايته وقوته من ضعفه (في تجربة الترياق وامتحانه) وأنت تعرف جوده الترياق بما  
 اُصف لك من امتحانه وتجربته وهذا يكون على وجهين أحدهما ان يسقى انسان دواء مسهلا  
 بمنزلة السمقونيا وشحم الخنظل وغيرهما ثم يعطى بعد ذلك من ماء الترياق مقدار باقلاصة صغيرة  
 فان انقطع الدواء المسهل ولم يعمل عمله فاعلم بان الترياق جيد فائق فان لم ينقطع وعمل الدواء عمله  
 فاعلم ان الترياق ضعيف أو مغشوش والوجه الثاني ان يؤخذ ديك لم يرب في البيوت أعنى ديكاً  
 برياً يابس الجسم فيطعمه من ذلك الترياق ثم يسلم عليه افعى أو غيرها من الهوام القمالة فان  
 رأيت الديك قد سلم ولم يميت فان الترياق جيد وان مات فالترياق ردي ضعيف وكذلك ان أنت  
 سلطت عليه الافعى وسقيته الترياق على المسكان بان لك فعله وان أنت أعطيت الديك ايضاً دواء  
 قنالا او غيره من السمائم وأطعمته بعقب ذلك الترياق فسلم ولم يميت فان الترياق جيد مختار وان  
 هومات فان الترياق ليس بجيد وانه ضعيف او مغشوش

تجربة الترياق وامتحانه

\* (الباب السادس في مقدار ما يبقى من الترياق وغيره من الادوية والمجونات  
 من الزمان وفعله باق عليه) \*

اما مقدار الزمان الذي يبقى فيه الترياق والمجونات فهو ان الترياق ينبغي ان يستعمل بعد اثنتي  
 عشرة سنة وأقله سبع سنين وقد استعمله قوم بعد خمس سنين وهو من هذا الوقت الى ثلاثين  
 سنة حديث قوى في سائر ما يعالج به ومقامه مقام الشباب وهو من بعد الثلاثين سنة عتيق الى  
 ان يأتى عليه ستون سنة وفعله مما يحتاج اليه وسط ومن بعد الستين سنة تضعف قوته فلا يكاد  
 يعمل عمله وان عمل فعله ضعيف واما الحديث منه فيستعمل في لدغ الهوام ونهش الافاعي  
 والحيات والكلاب الكلبة والسموم والادوية القمالة لان المضرة التي تكون من هذه شديدة  
 فهي لذلك تحتاج الى أدوية قوية والترياق يأتى عليه سبع سنين الى ان يأتى عليه ثلاثون سنة  
 وهو أقوى ما يكون فعلاً فاما ما جاوز هذا الحد فانه يستعمل في مداواة العلال والامراض  
 اذ كانت هذه ليست تحتاج من الادوية الى مثل قوة الترياق الحديث فاعلم ذلك واما الادوية  
 المركبة الباقية كاقراص الاشقييل واقراص الافاعي واقراص الاندروخورون فانها تبقى  
 من شهرين الى سنين واما ترياق الاربعة فانه يبقى من شهرين الى سنين واما ترياق عزره  
 والتروديطس والسليثا فانه يبقى من ستة أشهر الى سبع سنين ومجونات قباز الملث وارسطن  
 والاقولونيا الرومية والفارسية فن ثلاثة أشهر الى ثلاث سنين ومجونات الكبريت والسكاكينج  
 فن ستة أشهر الى ثلاث سنين ودواء الكركم ومجونات اللك والافر وسيا والعتقى فن شهرين  
 الى سنة وأكثره الى سنة ونصف واما الشجريتا ودواء المسك الحلو والمر والفيجوس  
 والظريفق والامر وسيا فن شهرين الى سنين وأكثره الى ثلاثين سنة واما الايارجات البكار

مقدار ما يبقى من الترياق  
 وغيره من الادوية  
 والمجونات من الزمان وفعله  
 باق عليه

المحفقة التي فيه يتفجع من لذع الهوام وسم ذوات السموم والادوية القتالة ويصلح فساد  
 الاخلاط ويبرئ قرحة الامعاء ويحبس الاسهال ويشفي من نفث الدم ويحبس دم البواسير  
 وبتقوية الاحشاء يتفجع من سوء الاستبراء بتقوية المعدة والكبد وبتنقيته الفضول يبرئ  
 الاورام ويفتح السدد ويدفع الامراض التي تحدث في الاعضاء الباطنية وبالادوية التي  
 تنقي يشفي السعال وعسر النفس ووجع الصدر والاضلاع والرتة وبالادوية التي تنقي  
 وتدفع الفضول عن آلات الغذاء يبرئ الففخة العارضة في المعدة والمعي والمغص ووجع  
 القولنج ويدير البول والحيض ويبرئ اليرقان والاستسقاء ويفتح السدد التي تكون في  
 الكليتين والمثانة ويحال الورم الذي يكون في الاحشاء ويخرج الحيات والدود وحب القرع  
 من البطن وبالادوية التي تنقي الدماغ يشفي من الصرع والصداع والشقيقة وعسر السمع  
 وظلمة البصر وضعف المذاق وبالجملة فانه يشفي من جميع الامراض الباردة الرطبة البلغمية  
 والسوداوية العسرة البرية بمنزلة الجذام والبرص والبهق وأوجاع المفاصل وما أشبه ذلك  
 فاما الامراض الحارة الحادثة عن الدم والمرارة الصفراء الصرفة فلا ينفع به فيها فانه منافع  
 الترياق وأسبابها \* (في صفة مقدار الشربة من الترياق في كل مرض وبأى شئ يشرب) \*  
 اما مقدار ما يسقى من الترياق في كل واحد من الامراض ومع أى شئ يشرب فان من لدغه  
 أفعى او بعض الحيات القتالة ينبغي ان يسقى منه مقدار بندقة بأربع اواق شراب ريحاني  
 او مطبوخ ومن نمشه كاب كلب فيمنع ان يسقى منه مقدار ربع اواق شراب ريحاني  
 ومن لدغه عقرب فيسقى نصف درهم بشراب او نيدز بيبي ويطلى على الموضع بشئ منه مع  
 الزيت ومن لدغه زنبور فيسقى منه دانقين مع الخلل وتطلى على موضع اللدغة شبيأ منه مع خل  
 ومن سقى سما اودواءة الا بمنزلة الاقيون والقريون والبنج والذرايح وما أشبه ذلك فيسقى منه  
 نصف مثقال الى مثقال بأوقية شراب وريحان فيسقى منه من نمشه أنقى أو حية قتالة او عضه كلب  
 كاب أو سقى دواء قتال من مثقال الى مثقالين على قدر قوة الاعراض الحادثة عن التمشة وعن  
 شرب الدواء القتال فاعلم ذلك لمن به سعال ووجع الصدر والاضلاع مقدار ترمسة بعسل  
 ولبن به التفخة في المعدة والامعاء وزن دانقين الى نصف درهم بماء الكمون واصحاب الشهوة  
 الكليبية مقدار بندقة بأوقيتين من شراب الى أربع اواق ممزوج بالماء ولبن به نافض من غير حى  
 دانقين الى نصف درهم بماء حار ولاخراج المشيمة والجنين الميت مقدار ترمسة بطلاء أو بمعدن قوقى  
 ممزوج بماء قد طبخ فيه سذاب ومشمك طرامشيع أو أجمل أو ترمس ولاصحاب اليرقان  
 يسقى منه مقدار ترمسة بطبخ الاسارون هذا اذا كان اليرقان من قبل الطحال واصحاب  
 الاستسقاء في كل يوم مثل البندقة بمخل ممزوج ولوجع الكليتين مثل ذلك بمطبوخ واقرحه  
 الامعاء مثل ذلك بماء السماق وللحمى التي في الكليتين مقدار بندقة بماء قد طبخ فيه كرفس  
 بسناني أو جبلى أو بزهره ما وعسر النفس مقدار ترمسة بسكنجبين عنصلى مقدار اوقية الى  
 أوقيتين وللورم الصلب في الكبد اوقى الطحال مقدار بندقة بسكنجبين عنصلى مومول بعسل  
 أو قيتين يستعمل ذلك ثلاثة أيام ولاصحاب الصرع اذا سقى منه مقدار باقلاة بسكنجبين ممزوج  
 بماء قد اغلى فيه سيب اليوس ويتغرغر منه بوزن قيراط مع سكنجبين عسلى او عنصلى ولبن به

صفة مقدار الشربة من  
 الترياق في كل مرض وبأى  
 شئ يشرب



الهوام ونفسها والادوية القتالة لان هذه الادوية من شأنها تخفيف السم وتنقية الاعضاء  
الرئيسية وتقويتها وقد يختلف عماها ولم تتساو النسخ في اخلاطها وكمية أوزان أدويتها  
الا اننا نضع في كتابنا صفة النسخة التامة التي أوزان أدويتها معتمداً على هذه صفتها يؤخذ  
دارشيدمان قصب الذريرة وقوة واسارون وعيدان الباسان وسليخة وجمعة ومصطكي من  
كل واحد ستة مثاقيل فقاح الاذخر وزعفران من كل واحد اثنا عشر مثقالا مرصاف ودار  
صيني وسامان كل واحد أربعة وعشرون مثقالا اخوان أبيض عشرون مثقالا هندي ستة  
عشر مثقالا تجتمع مع هذه الادوية مسحوقة وتغجن بشراب صاف جيد الجوهر أو نبيذ زبيب  
أو عسل أو بيجو مهوري وتقرص اقرصا من منقال وتجفف في الشمس وترفع في اناء زجاج  
وتستعمل عند الحاجة

\* (الباب الخامس في صفة منافع الترياق وعمال منافعها وامتحانها ومقدار

الشرية منه في كل مرض) \*

صفة منافع الترياق وعمال  
منافعها وامتحانها

واذ قد أتينا على ذكر ترتيب تركيب الترياق وكمية الادوية المفردة التي تدخل فيه فاننا نذكر  
منافعها والاسباب التي من أجلها كثرة المنافع فنقول ان الترياق كثير المنافع جدا وذلك  
لكثرة الادوية المفردة الداخلة فيه واختلاف قواها ومنافعها فان من الادوية التي ألفت  
في الترياق ما منافعها مفردة ومنها ما منافعها مركبة فاما الادوية التي منافعها مفردة  
فمنها ما قصده التخفيف مثل الزاج ومنها ما ألفت في تقوية الاعضاء الرئيسية مثل  
الاسطوخودوس والحمة التيس ومنها ما ألفت لينقي الفضول ويدفعها عن أعضاء الغذاء بمنزلة  
الادوية التي تدر البول والحيض وتفتح سد الكبد والطحال وتحلل أورام الاحشاء بمنزلة  
الدوق وهو بزركرفس الجبلي والاذخر ومنها ما ينقي الفضول ويدفعها عن آلات التنفس  
بمنزلة صمغ البطم واللي والكراث البري الذي ينقي الاضلاع والرئة ومنها ما ينقي الفضول  
عن أعضاء الحس الذي في الدماغ والعصب مثل الغاريقون والقنة والسكينج فهذه الادوية  
التي منافعها مفردة وأما الادوية التي منافعها مركبة فمنها ما يقوي وينقي مثل  
لحوم الافاعي ومنها ما يقوي مثل السنبل ومنها ما ينقي ويقوي معاً مثل السليخة  
فاما التي تنقي آلات الغذاء وآلات التنفس جميعاً بمنزلة الراوند ومنها ما ينقي ويدفع عن آلات  
الغذاء وآلات الحس مثل الغاريقون ومنها ما ينقي جميع الاعضاء مثل حب البلسان فانه  
ينقي ويدفع عن آلات الغذاء بادراره البول وينقي أعضاء التنفس باتباعه عن التنفس  
وينقي الدماغ أيضاً لانه ينفع من الصرع وله أيضاً المنفعة من الايمان جميعاً وذلك انه يقوي  
الاعضاء الرئيسية ويخفف السم أما التقوية فاطيب رائحته وأما تخفيفه السم فيبيسه وله  
أيضاً خاصية في النفع من لسع الهوام لانه انما ينفع من لسع الهوام بخاصية طبيعته  
لا بكميته فلذلك خاطت هذه الادوية بالترياق فقد بان بما ذكرنا ان الترياق انما كثرت  
منافعها من أجل كثرة الادوية الملقاة فيه فان الغرض من القاء هذه الادوية التخفيف  
وتقوية الاحشاء وتنقية أعضاء الغذاء وأعضاء التنفس ودفع الفضول عن الدماغ فهذه  
الخصال التي ذكرنا صارت الترياق يبرئ من كل مرض ووجع يعرض للبدن وذلك انه بالقوة

والاذناب فلان الاذناب كثيرة الفضول والرؤس فيها يكون تولد السم وخاصة في أفواهاها  
فاما سائر اجسادها فليس فيه سم واما قطع هذا المقدار من رؤسها واذنابها فلان السم يكون  
في هذا المقدار منها ثم حينئذ ينبغي ان تسلم جلودها بعد القطع وتشق أجوافها ويرى بما فيها  
وذلك لان الجلود تقبل الفضول التي تدفعها من أعضائها الداخلة وكذلك الجلد من كل  
حيوان وأجوافها معدن الفضول المرارية والسوداوية فاذا فعلت ذلك بها فاعلمها غسلا  
نظيفا بما عذب صاف مرارا كثيرة وتشقها وتصيرها على قدر نثار جديدة أو قدر نحاس  
مرصص وصب عليها من الماء العذب الصافي النقي الخفيف الجاري من العيون المشرقية  
بعدة امدار ما يغمرها ويصير فيها من عيدان الشبث وملح جريش عذب حديث وتطبخ بنار آمنة  
حتى تهري لحومها وتنفصل من عظامها وتنزل عن النار وترك حتى يمكن مسها ويصنع عنها  
المرق ويحفظ بالمرق وتفصل العظام من اللحم ويرمى بها ويدق اللحم في هاون حجارة فانا عا  
ويحاط معه من الخبز السميد الجيد الاختيار النضج المجفف المسهوق ناعما بوزن اللحم وقال  
قوم يكون الخبز بوزن ربع اللحم وهذا هو الصواب ويدقان في الهاون حتى يستويا ويحجان  
بالمرق المصنوع عن اللحم حتى يكون ذلك عجينا ويقرص اقراصا رقاقا من وزن مثقال وتصح  
اليدي بعد الفراغ منها بدهن البلسان وتجفف في الظل وتقلب في كل يوم وتصح الاقراص قليلا  
قليلا بدهن البلسان الى ان لا يبقى فيها ندوة منه وترفع في اناء زجاج وتستهعمل عند الحاجة  
فاما عملها تطبخنا لحوم الافاعي في قدر نثار جديدة فلانها نظيفة ليس فيها دنس وكذلك القدر  
النحاس المرصص لا تقبل الوسخ لان الرصاص يمنع من صد النحاس واما اختيار الماء  
الصافي فلان هذا الماء ليس له كقيمة محتاطة كماء الانهار والادوية وأما القاونا الملح  
الحديث فليبقى الفضول السمية الباقية في اللحم ولان الملح الحديث أجود تنقية وأما القاونا  
الشبث فلان فيه تحلله لانه يحمل ما بقي من السم في اللحم وأما طبخه بالنار المعتدلة فانه لا  
يحترق وأما خاطة الخبز مع اللحم فليحفظ رطوبة اللحم ويحفظ قوته عليه وذلك انه متى عجنا  
اللحم وحده وقرصناه فانه يعفن وتخل قوته سريعا وأما استعمال الخبز السميد الجيد  
الاختيار النضج فلان ما كان من الخبز هذه حاله يكون نقيا من الفضول بخودة دقيقة قوى  
التحليل بجودة اختباره وأما مسح اليدي بعد الفراغ من تقرصه بدهن البلسان فانه لا تلصق  
أصابعها بشئ من اللحم وأما مسحها الاقراص قليلا قليلا في كل يوم عند تقليبها ياها بدهن  
البلسان فلئلا تنكرج وأما عملها ياها اقراصا فلان الشبث المدور بعد من قبول  
الآفات فلهذه الاسباب اتخذت اقراص الافاعي على ما ذكرنا فالغرض والمنفعة في اتخاذ  
هذه الاقراص من لحوم الافاعي والقائم في الاقراص فلان لحم الافاعي يخرج الفضول  
الداخلة في البدن الى خارج البدن أعني الجلد ويدفعها بالعرق ولذلك متى تناولها انسان في  
بدنه فضول كثيرة تولد في بدنه القمل وحده في جلده مثل التسليخ وتدفع عن البدن الاخلاط  
الغليظة التي يكون منها البهق والبرص والجذام وما أشبه ذلك (اقراص اندروخورون)  
التي كان يستعملها في بيمارسمان جنديس ابورواقراص اندروخورون هذه زيدت في  
الترياق لزيادة في منفعته وتقويته اذ كانت تكميها من أدوية كثيرة المنافع لاسيما من اسع



والدهن من شأنه ان يمنع من التنفط ويسكن الذع ويخفف الاقراص في سبع دوني (٣) وقلها  
غدوة وعشمية الى ان تجف جيداً ثم ارفعها في اناء زجاج وتستهعمل عند الحاجة واعلم ان  
اندر وما خس كان يتخذ هذه الاقراص من جزأين من دقيق الكرسنة وجزء من العنصل  
المشوي فاما غنس فانه كان يخالفه ويلقى جزأين من العنصل وجزأين من دقيق الكرسنة  
وذومة طابيس كان أيضاً يخلطهما بما جبهابا السوية فاما أنت فقد روى على قدر قوة العنصل  
كما يفعله في اقراص الافاعي فانا قد در ما يلقي من الجزع مع لحم الافاعي على قدر قوة اللحم  
وفضله فاما السبب الذي من أجله اختير بصل العنصل الصغار فلانه أقل رطوبة من البكار  
وكثرة الرطوبة مما تضع فعله واما مشيمه فلتقل رطوبته وجذبه واما الباسه العجيين  
فلما لا يحترق واما اختيار العجيين الخمر فلان الخمر فيه تلطيف وتحميل واما خلطه بدقيق  
الكرسنة فليجفقه ويزيل عنه التكرير ويجويعه من العفن ولان في دقيق الكرسنة  
قوة تنقي الاحشاء وتنفع من لسع الهوام (اقراص الافاعي) يؤخذ فيه افاعي اناث  
غير ذكور والفرق بين الذكر والانثى ان الذكر له نابان فقط والانثى لها أربعة وألوان الاناث  
صفراء الى الحمرة ولها انسياب الى السرعة والحركة والذهاب غير بطيئة وهي ترفع رؤسها أبداً  
الى فوق وعيناها الى الحمرة ما هي جرثومة تنظر نظراً دياً عبر يضة الرأس وبطنها صلبة مجمعة  
وكذلك أجسادها ولا ينبغي ان يستعمل شيء من صنوف الحيات سوى الافاعي التي  
ذكرناها وذلك ان تلك الافاعي معتدلة في القوة والضعف ليست بمتالة جدا كالافاعي المقرنة  
والبوطية وغيرها ولا بالضعيفة كحيات البيوت والاسود فاما اختيارنا الاناث من الافاعي  
فلان سمها أضعف من سم الذكور وليست لها شدة ورداءة كقيمة مثل الذكور فاما  
اختيارنا منها ما ألوانها الى الحمرة فلان السود منها قوية السم والبيض ضعيفة قلبه الحرارة  
والتي هي الى الحمرة معتدلة فيما بين هذين واما اختيارنا السريعة الحركة الخفيفة الرافعة  
رؤسها الى فوق فلان هذه الدلائل توجب قوتها وصحتها وحرارة اوقلة الفضول فيها وأما  
اختيارنا العريضة الرأس فلان عرض الرأس وكبير يدل على قوة الدماغ واما اجتماع البطن  
وصلابتها فلان ذلك مما يدل على قوة الافاعي وقلة الفضول الرطبة في بدنها ومع هذا ينبغي ان  
تصاد الاذني في وقت الربيع بعد دخول الشمس الجبل أو أول الثور وتصاد من المواضع  
التي على شاطئ البحر في المواضع التي فيها الشجر والنبات وذلك ان سمها في الصيف يكون  
قد احتد واحترق وفي الخريف يكون قد بقي في جسمها من السم الذي قد احترق في الصيف  
بقية وأما في الشتاء فتكون ضعيفة غير متحركة قد اجتمعت فيها الفضول فاما في الربيع  
فيكون معتدلاً وينبغي ان تستعمل في الوقت الذي تصاد فيه ولا تؤخر فانه ان طال مكثها  
بعد ان تصاد فلا ينبغي ان تستعمل البتة فانها اذا بقيت احتد سمها وصار ردياً وليكن صيدها  
بعد ان خرجها من حجرها بايام حتى تقوى الحرارة في أبدانها وتحمل فضولها منها فاذا أنت  
أخذتها على ما ذكرنا فاقطع من رؤسها واذنابها أربع أصابع فان رأيتها حين تقطعها  
قليل الدم واذنابها ورؤسها غير متحركة فلانها تستعملها فانها لا تصلح فاما قطع الرأس

وفراسيون وفقاح الاذخر وفوتنج جبلي وكندرذ كروجهدة واسطوخودوس وفطر اساليوس  
وهو بزر الكرفس الجبلي وساسب وهو صمغ البطم وزنجبيل وأصل القنطاريون وهو ذو  
الخسفة الاوراق من كل واحد ستة مثاقيل بزر الكرفس وكافيطوس ومبعة مائة ومووجاما  
وناردين اقليمى وهو سنبل رومى وطين مختوم وكادريوس وفو وساذج هندي وهو ما هشان  
وقلقطار محرق وجنطيانا رومى وحب البلسان وانيسون وعصارة لحية التيس واقاقيو صمغ  
عربي وبزر الرازيانج وقرد مانا و ساساليوس وهو كاشم رومى وهو فاريقون ويقال انه الدادي  
الرومي وحرف ابيض وفي بعض النسخ خردل ابيض وناخنوا وسكينج من كل واحد اربعة  
مثاقيل جندبادستر وزراوند طويل ودوقوا وهو بزر الجزايري وقفر اليهود وجاوشير  
وقنطار يون وفيق وهو الكربولون وبارود وهو القنة من كل واحد مثقالان تجمع هذه الادوية  
مدقوقة ومختولة ويتقع منها ما انتقع بشراب صافي الجوهر وهو الاصل او بالجمهوري ارنبيد  
الزبيب والعسل او بالمثلث اربعماء العسل بعقدار الحاجة الى ان تحل ويلقى عليه عسل جيد  
منزوع الرغوة للواحد من الادوية ثلثه من العسل ويخلط به جيد اثم ثلث الادوية بدهن  
البلسان ويلقى عليه العسل والشراب ويحجن به جيد ويرفع في اناء من فضة كما ذكرنا في عمل  
عند الحاجة بعد خمس سنين او سبع سنين عند عض الحيوانات السمومية اولسها وعند سقى  
السهوم والذي وجدنا في هذه النسخة ان اكثر ما يستعمل به عشرة من سنة واما اطباء زماننا  
فانهم يستعملونه بعد ستة اشهر او سنة والشربة منه ما بين نصف مثقال الى اربع مثاقيل على  
قدر الحاجة اليه بالماء القاتر او ببعض الاشربة المسخنة وفي بعض النسخ الشربة منه ما بين  
نصف مثقال الى ربع مثقال نهذه هي الصفة التي كان يعمل عليها في بمارستان جنديسابور  
فاما الصفة والتدبير والعجن فعلى ما ذكرناه في النسخة الاولى واما اقراص الاشقييل فايدس  
في عملها فيما بين ما فرقى ولا خلاف وكذلك عمل اقراص الافاعي في التسخين جيه اسواء على  
ماند كره فيما بينه ما فرقى ولا خفاه \* واما اقراص الاندورخورون فمختلفة النسخ ونحن نقبت ههنا من  
النسخ اجودها واكملها اماما وجدناه في نسخة من نهى في النسخة التي انا واصفها ههنا  
واما ما كان يستعمل في بمارستان جنديسابور فنهذ كرها فيما بين ما في (صفة اقراص  
الاندورخورون من صفة حنين التي اختارها) وهي دارشيشهان ومصطكي وسلخنة وقصب  
الذرية وفو واسارون وعيدان البلسان من كل واحد ستة مثاقيل فقاح الاذخر وزعفران  
من كل واحد ثمانية مثقالا دارصيني وحماما من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا الخوان  
عشرون مثقالا تجمع هذه الادوية مدقوقة ومختولة بمريرة وتنجن بشراب صافي جيد الجوهر  
وهو الاصل او بجمهوري ارنبيدزبيب وبقراص اقراص من مثقال ويصح اليه عند  
تقرصها بدهن البلسان ويجفف في الظل (اقراص الاشقييل) يؤخذ من يصل العنصل  
الصغار التي ليست بكثيرة الرطوبة ويطلبي بالبحين الخمر ويشوي في تنور حتى ينضج ويخرج  
ويؤخذ له ويسحق سحقا جيدا ناعما ويخلط معه دقيق الكرسنة الحديث فاصفة ههما  
سحقا ناعما ويجمنه ما بشراب ريماني جيد بقدر الحاجة واعمل منها اقراصا قاقا واسحق  
يدك بدهن الورد وذلك لان يصل العنصل فيه حدة ومن شأنه ان يحدث في اليد دعاوتة نظما

(اقراص الاندورخورون  
وهي التي اختارها حنين)

(اقراص الاشقييل)



الاندير وخورون والقلقل الاسود والافيون من كل واحد أربعة وعشرين مثقالا فاما  
الدارصيني فكان الاولون ياقون منه اثني عشر مثقالا وأما ماغنومس الذي كان ريس الاطباء  
على عهد جاينوس فانه كان يلقي ضعف ذلك وهو أربعة وعشرون مثقالا ومن الورد ووزر  
اللفت البري والاسقر دويون وهو الثوم البري ومن الايرساو وهو أصل السوسن الاسمانجوني  
والغار يقون ورب السوسن ودهن البلسان المرتفع من كل واحد اثني عشر مثقالا ومن  
المرو والزعفران والزنجبيل والراوند والقبطافلون وهو ذو الخبث الاوراق وقال قوم انه  
الخبث كشت والقوتنج الجبلي والقراسيمون وهو كرات جبلي وفطر اساميون واسطوخودس  
وقسط ولفل ابيض ودارقلل وكندرزكر ومشكطرامشيع وفقاح الاذخر وصمغ البطم  
وسليخة سوداوسنبيل وفولميون وهو جمع دة من كل واحد ستة مثاقيل ومن اللبني ووزر  
الكرفس والساكيموس ووزر فلاسفس وهو الحرف وهو الاسفيداسفيد اي الخردل  
الايض البابلي وكادريوس وناخو او كافيظوس وعصاره طمية التيس ونازدين اقبلي وهو  
سنبيل رومي وافلون وهو شيخ جبلي ومنخوشة وسادج هندي وحيطان ووزر الازيا نج وطين  
مخوم وزاح مشوي بعض الشيء من غير ان يستقصى شبهه وجمامو وج وحب البلسان وهو  
فاريقون وفو وصمغ عربي وقردمانا وانيسون واقاقيان من كل واحد أربعة مثاقيل ودوقوا  
وقنه ومقل اليهود وفي نسخة أخرى قعر اليهود وياوشير وقنطوريون دقيق ووزر اوند مدسرج  
من كل واحد مثقالين والقدماة كانوا يلقون زراوند طويل وأهل زمانا يلقون الزراوند  
المدسرج لانه أقوى فعلا وأوفق فيما يحتاج اليه فاما الهند ييدستر فقوم كانوا يلقون منه  
مثقالين وقوم آخر أربع مثاقيل واما السكيبنج فكان اندر وماخس يلقى منه أربع مثاقيل  
فاما كسوق وقراطيس وذيقراطيس ومغنيس فكانوا يلقون منه مثقالين ومن العسل الذي  
يلفظه النحل من نبات الحشا بعد ان يغلي ويتزع رغوته عشرة ارطال ومن المطبوخ العتيق  
الطيب الرائحة الحلو الطعم قسطنديق الادوية ناعما وتنقع الصمغ بالشراب كالافيون  
والمرو وعصاره طمية التيس والسكيبنج ورب السوسن واللبني والاقاقيما والجاوشير فتلقى في اناه  
وتنقع في الشراب الى ان تنحل ويلقى عليها العسل المنزوع الرغوة وتخلط به جيدا وتوضع  
كذلك يوما وليلة ثم تلت الادوية بدهن البلسان وتعجن بندي العسل والشراب ويرفع في اناه  
من فضة اورصاص او عصاره صيني ولا يء الا اناء بل يترك فيه موضع ايتنفس الدواء فيه  
ويكشف في كل قليل كشافا لئلا يتفسد ويخرج بخاره ويمكن ان يستعمل مره في الوقت الذي  
تذكره \* (صفة أخرى) وهي النسخة القديمة كانت تستعمل في بمارستان جنديسا بور  
وهي صنعة جاينوس عن اندر وماخس (يؤخذ) اقراص الاشقييل وهو يصل القارغمانية  
وأربعين مثقالا ومن اقراص الافاخي ودارقلل وقلل اسود من كل واحد أربعة وعشرون  
مثقالا وورد أحمر منزوع الاقاع ودارصيني وافيون مصري وغار يقون وأصل السوسن  
الاسمانجوني وأصل السوسن محكوكا ووزر السليم البري ومن الثوم البري من كل واحد  
اثنا عشر مثقالا ومن البلسان وعيدان البلسان من كل واحد عشرة مثاقيل فلفل ابيض  
وزراوند صيني وهر صافي وقسط هر وزعفران وسليخة وسنبيل هندي ومشكطرامشيع

(صفة أخرى للترياق الكبير  
صنعها جاينوس عن  
اندر وماخس)



فينبغي ان توقد تحته وان أنت لم تسمع له نشيشا واستعملت الخلالة فاعلم انه قد فنى الماء والدهن قد خلاص فيجب ان تنزل به عن النار حيفة ثم تصفيه وترفعه في اناه وتستهعمله في وقت الحاجة به وقد يعمل الدهن على جهة أخرى وهو ان تأخذ قرح غضار صيني أو رجاج قوى تخين السمك وتلقى فيه الادوية والدهن ويوضع في قدر فيها ماء ويوقد تحته بانارة مدة ست ساعات فاكثر الى ان يأخذ الدهن قوة الادوية وكلما نقص الماء فليزد فيه ماء حار حتى تنضج الادوية ويصفي الدهن ويرفع في اناه غضار ويستعمل عند الحاجة

\*(الباب الرابع في عمل المعجونات وأولها في الترياق المعروف بترياق الفاروق)\*

( كيفية عمل الترياق الكبير وهو الترياق الفاروق والاختلاف فيه )

ان هذا الترياق المعجون جليل القدر عظيم النفع لانه يخلص من المرات العارض من نمش الحيوان القتال ولدغته وأول من ابتدع تركيبه مغنيس اقبلاوف وكان غرضه في تركيبه اياه النفع من سموم ذوات السموم اللداعة والنهاشة ولذلك سمي نه اشالان هذا الاسم مشتق من اسم الحيوان النهاش اذ كان اسمه في لغة اليونانية بين بشر يون وقال قوم انما سمي بهذا الاسم من بعد ما ألقى فيه لحوم الافاعي اذ كانت الافاعي داخله في جملته الحيوان النهاش فلما اندر وما خس فانه زاد فيه لحوم الافاعي وبه كمل وتم الغرض المقصود اليه في تأليفه وذلك ان الغرض كان في تأليفه والمعنى الذي من أجله ركب هو مقاومة سم ذوات السموم ولحم الافاعي مشا كل للسم فالواجب جعل لحم الافاعي فيه ليكون اللحم يقصد الى موضع السم فينشفه ويحفظه ولذلك ما كمل اندر وما خس الترياق بالفاء لحوم الافاعي فيه ثم ان جالينوس لما نظر في تركيبه وطبائع الادوية التي منها ركب ومنافعها وما اجتمع فيه بالتركيب من كثرة المنافع شرح منافعها وبين محاسنها وأظهر فضائلها للناس وذلك ان هذا المعجون أعنى الترياق انما كان غرض القدماء في تأليفه وتركيبه التحفظ من المضار اللاحقة من لدغ الهوام وذوات السموم ونمشها واسقامها وقد أصيبوا بالنمش أو اللدغ أو شرب الادوية القتالة فلما تأمل جالينوس الادوية التي ركب منها هذا الترياق وعرف قوة كل واحد منها وفعله ولاي علمه ينفع علم بذلك ان هذا المعجون وان كان قد يتفح من لدغ الهوام ونمشها ومن الادوية القتالة بما فيه من الادوية المقوية للاعضاء الرئيسية لتقوى على دفع السموم عنها وبما فيه من الادوية المحففة للسم المنقمة والدافعة له عن الاعضاء الرئيسية وآلاتها وعن المنافذ والمجاري واخراجها عن البدن من مسام الجلد علم من ذلك ايضا ان فعله هذه الافعال قد يشفي بالعرض من امراض كثيرة بما يقع فيه من صنوف الادوية النافعة من صنوف الامراض التي نحن ذاكرها فيما بعد وليس انما يشفي من الامراض فقط بل قد يتقدم فيحفظ البدن من حدوثها به ويقويه على دفع الاسباب المحدثه لها فذكر جميع أفعاله ومنافعها وفضائلها وأخبار بطبائع الادوية التي تقع فيه ومنافعها ومقادير ما يشرب منه في كل واحد من العمل وكيف ينبغي ان يشرب ومع أي شيء يشرب على ما نحن واصفوه فيما يستقبل \*(صفة عمل الترياق وتركيبه)\* على النسخة التي وجدناها في مقالتي حنين في الترياق وذكر ان اجودها وأكملها ان يؤخذ من اقراص العنصل ثمانية وأربعون مثقالا وكان دوميتر يوس المطيب على عهد جالينوس يصير من ذلك ستة وأربعين مثقالا ومن اقراص الافاعي ومن اقراص

٦



شيرج أو زيت طيب في الهون وت به الادوية (حرق الرصاص) فاما حرق الرصاص  
المسمى ابار فينبغي ان يؤخذ الاسرب ويوضع في بوظة من بواطق الصاعغة أو مغرفة حديد  
ويلقى عليه نبي من الكبريت ويدخل الى كورا الحدادين أو كورا الصاعغة وينفخ عليه حتى  
يحترق (حرق العقارب) فاما حرق العقارب فانك تأخذ العقارب فتلقمها في قدر نحاس  
ونظماها بالجبين وتطير رأسها وتضعها في تنور قد سجر بحطب الكرم سحر ا جيد او قد  
اخرج النار عنه ثم يطير رأس التنور جيد اوبق يم ليلته أجمع فاذا كان من الغند فأخرجها  
وأبردتها وأخرج العقارب وضعها في ظرف زجاج وتستهعمل وقت الحاجة (احراق الشنج)  
فاما احراق الشنج فانك تأخذ الشنجة البيضاء المساء وتطيرها بطير حرونضهها في تنور فيه  
سجر الى أن تحترق وعلامة احتراقها انها تخرج بيضاء فان لم تصير بيضاء فليست بجيدة فأعددها  
الى الطين والتنور ثمانية (احراق الزجاج) فاما متى أردت احراق الزجاج فادخله الى كور  
الحدادين حتى يقارب الذوبان ثم اخرجها والقه في ماء القلي ثم دقه واصحقه (حرق السرطان)  
فاما متى أردت حرق السرطانات للامس لولوين وأصحاب نفث الدم فينبغي ان تقطع أيديها  
وأرجلها وتشق بطونها وتغسلها غصلا نظيفا وتضعها في كوز خرف ونظفها بطين حرون  
وخطمية وملح وتضعها في تنور قد خبز فيه وتخرجها من الغد واحذر ان تحرقها حتى تصير  
رمادا ليكن حتى تجف وتجمل وليكن ذلك عند دخول الشمس الاسد (حرق البسد) اذا  
أردت أن تحرق البسد والكهر بافصيرهما في كوز حديد وطينه بطين حرون وضعه في تنور  
قد حرقه ليله واخرجه من الغند فاما متى أردت ان تطبخ السرطانات في ماء الشعير فينبغي  
ان تأخذ السرطانات النهرية فتمقطع أيديها وأرجلها راسياها وأذنانها وتشق بطونها  
وتغسلها برماد البهلوط والملح والماء العذب الصافي غسلا جيدا ثم بالماء العذب حتى لا يبقى  
فيها طعم الملوحة وتصفى وترض في هون حجارة وتلقى في قدر مع الماء والشعير وتطبخ حتى  
تنضج وتستهعمل (استعمال الذراريح) فاما متى أردت استعمال الذراريح في رواء  
أو طلاء فصيبرها في كوز وصير على فخرقة كأن نظيفة وكبه على قدر قد أغلى فيها خل ثقيف  
ليتماعد بخار الطل اليها فحسن وتستهعملها بعد ذلك (اتخاذ الدهن) فاما اتخاذ الدهن  
فانه ينبغي ان تأخذ الادوية التي تستخدمها الادهان وترضها وتدقها دقا جريشا وتنقعها فيما  
يقدمها من الماء الصافي العذب وزيادة على ذلك وتغطيها وتدعها يوما وليلة فاذا كان من  
الغند فاطرحها في قدر حجارة وصب عليها الدهن واوقد تحتها نار معتدلة ويكون لك  
الى جانب النار ققم ماء ولا تزال توقد تحت القدر وكلما كاد ان ينشف الماء صببت عليه ماء  
حار الى ان يمضي من النهار ست ساعات ويكون الماء قد نشف وبقى الدهن واحدا تنزل  
به عن النار وفيه شيء من الماء فانه اذا بقي زمانا يسيرا ربح فاذا أردت ان تتخمنه هل بقي فيه شيء  
من الماء أم لا فخذ خلاله أو خشبة فلف عليها قطنما وانغمسها في القدر ثم أخرجها فان وجدت  
في القطن رطوبة الماء فلا تنزل به عن النار واوقد تحتها الى ان ترى القطن ليس عليها شيء غير  
الدهن فينمذ يذبحي ان تنزل به عن وهنما تجرب به أخرى وهي ان تأخذ خلاله وتغسلها في  
ذلك الدهن وتخرجها وتدنيها من النار فان سمعت انها نشيف فان الماء لم يقن بعد من الدهن

(كيفية حرق الرصاص)

(كيفية حرق العقارب)

(كيفية حرق الشنج)

(كيفية احراق الزجاج)  
(حرق السرطان)

(حرق البسد)

(طبخ السرطان في ماء الشعير)

(كيفية استعمال  
الذراريح)  
(كيفية اتخاذ الدهن)

لاقرية العهد بالولادة ولا بعمة فان البعيدة العهد بالولادة يكون ابنها غلبا قليلا المائية  
 و اقرية العهد بالولادة يخاطب ابنها اللبأ ثم يلقى اللبن في قدر برام نظيفة جدا ويغلي بنار  
 معتدلة فاذا غلا وفار فابرس عليه السكنجين الجميد الصنعة ثلاث رطل ويصحر رأس القدر  
 باسفةجة مبلولة بالماء أو بصوفة مبلولة وقتا بعد وقت قبل ان يلقى السكنجيين وينزل عن النار  
 ويترك حتى يبرد ويصير في كيس شفيف حتى تصفو المائية ويؤخذ الماء ويغلي مع مئة مال ملح  
 دراني وتنزع رغوته ويشرب لما يوصف له وان أردت ان تعمل له باب القرطم فاذا غلى تدق  
 لباب القرطم دقا ناعما ثم يلقى على اللبن المغلي ويحرك بخشبة من خشب التين أو باطراف  
 السعف وتعمل به كما فعلت بما قبله وان أردت ان تعمل بالانقعة فينبغي اذا غلى اللبن ان يداف  
 نصف درهم انقعة ليست بالعتيقة بشئ من اللبن ويلقى في القدر ويحرك ثم ينزل به عن النار  
 ويترك حتى يبرد ثم يصفيه على ما وصفت لك (عمل الاضمة) فاما الاضمة الماء مولة بالدهن  
 والشمع فينبغي ان يلقى في الشتاء على كل عشرة دراهم دهن وزن درهمين شمع وفي الصيف وزن  
 ثلاثة دراهم ويذوب بالدهن ويترك حتى يبرد ويجمد ثم يلقى عليه الادوية المسهوقة ناعما قليلا  
 قليلا ويضرب حتى يستوي وان أردت ان تصلى قير وطى فيلقى الشمع والدهن في الهون وتلقى  
 عليه العصارات قليلا قليلا ويضرب بدسج الهون حتى يستوي ويصير كاللبنخة الا ان الشمع  
 في القير وطى فينبغي ان يكون لاهشرة من الدهن درهمان من الشمع الى درهمين ونصف (عمل  
 السقوف الممسك المعمول من البرور المحمصة) فينبغي ان يحمص في قدر خزف جديدة أو في مقلى  
 حجارة وهو ان يسخن المقلى اسبخانا جيدا وينزل به عن النار ويلقى عليه البرور ويقلبه حتى  
 تفوح رائحته او اياك ان تستصقي قلبه فان ذلك مما يكسر قوته واذا أردت ان تغلى الالهليلج  
 للسقوف فاغليه بماء السفرجل حتى ينشف ثم اقله بالزيت أو السمن في قدر نظيفة واحذر  
 ان تحرقه (الادوية الحجرية) وأما الادوية الحجرية كالكحل والتموتيا والمفتيد يا وخبث الفضة  
 والاقليميا وما شا كل ذلك فينبغي ان يحكم دقهها وترى بالماء وتسحق سحقا جيدا ثم تجفف  
 وان أردت ان يربيه ببعض العصارات فينبغي ان تلقى الصارة عليه قليلا قليلا وتسحقها بها  
 الى ان تلين وتصير مثل الغبار وكذلك سائر ادوية العين فينبغي ان تصيرها بالسحق والذق  
 كالغبار فان العين عضو شريف لطيف ذكي الحس لا يحتمل من الادوية ما فيه أدنى خشونة  
 وان فعل به ذلك ازدادت العين مرضا وان كان الدواء في طبعه ناعما مثل الشاذنج والاقاقيا  
 وما أشبه ذلك فينبغي ان يسحق في الهون ويصب عليه من ماء العيون الصافي الذي لا يخاطه  
 نبي من الكدر غمره ثم يسحق ويصنى قليلا قليلا في اناء آخر فيرد بالحري من الماء ثم يلقى على  
 ما بقى في الهون ثانية ماء صاف ويسحق ويصنى قليلا قليلا في اناء آخر يفعل به ذلك مرات  
 حتى لا يبقى منه في الهون شئ الا ما يسحق ثم يعطى الاناء الذي فيه ذلك الماء والدواء حتى  
 يصفو جيدا ويرسب جوهر الدواء في أسفل الاناء ويصنى عنه الماء ويجفف ويستعمل  
 فيما يحتاج اليه وكذلك يفعل بكل دواء معدنى حجري (الدبق) واذا أردت ان تستعمل  
 الدبق فانقعه في الماء وقشره وأقمعه من حب القرع المقشر بقدر وزنه ودقه ودق الدبق  
 بالمسك واجن به الادوية فان كان الدواء الذي تريد استعماله اليابسا فاخلط الدبق بدهن

(كيفية عمل الاضمة)

(القير وطى)

(السقوف)

(غلى الالهليلج للسقوف)

(الادوية الحجرية)

(كيفية استعمال الدبق)



ان تطحن اطحنادقما فانه أجود ما عمل به فان لم يكن للثرا فدقها في هاون حجارة المسن ان  
 أمكن والافقي هاون نظيف بحمل دقا ناعما ثم انخلها بجزيرة وأعد دقها ونخلها ثانية ثم  
 أعد ها الى الهاون واسحقها سهقا جيدا حتى تصير مثل الغبار فان الادوية اذا فعل به هذا  
 الذعل كانت اباغ فيما يحتاج من المنفعة وذلك ان كل ما كان صهقه أنعم كانت استحاله في  
 المعده والكبد أسرع الا ان جالينوس يأمر ان تدق أدوية الجوارش منات المسهله دقا ليس  
 بالناعم وانه متى دق ناعما لم يعمل وينبغي ان يسحق كل واحد من أصناف الادوية مفردا ثم  
 يصحح وزنه الموصوف ثم حينئذ يخلط بما يريد خاطا فاما الصمغ فينبغي ان يتظر فان كان  
 في ذلك الدواء شراب او غيره من العصارات فينبغي ان تنقع الصمغ بالشراب أو العصارة حتى  
 تحلل ثم يسحق في الهون ناعما حتى تستوي أجزاءه ويتصل فان كان ذلك دواء معجونيا بالعسل  
 فينبغي ان يختار العسل الماوي الصافي الطيب الرائحة الذي اذا أخذت منه باصبعك ثم شلته لم  
 ينقطع سيلانه ثم يغلى الى ان ترتفع رغوته وتنزع الرغوته منه ان احتيج الى نزع رغوته ولو أخذ  
 أسكل واحد من الادوية المدقوقة ثلاثة أمثاله من العسل ان كان الزمان شتاء ومثله ونصف  
 مثله ان كان الزمان صيفا ثم يلقى العسل على الصمغ المحلول بالشراب ويضرب حتى يستوى ثم  
 يذرع عليه الادوية المسحوقة ويضرب به بالكشاب حتى تستوى ويرفعها في اناء من فضة أو غصارة  
 صيني ولا يملأ الا اناء بل يكون ناقصا أربع أصابع فان المعجون ربما غالا وارفع فلا يكون  
 له موضع يتنفس منه فيفسد وربما انكسر الاناء اذا كان سخينا بل ينبغي ان يكشف الاناء  
 في كل قاييل ليخرج بخار الدواء ويتنفس الى ان يسكن غليانه وان أردت ان تعمل من الدواء  
 اقراصا فينبغي ان تاتي الدواء المسحوق في الهاون وتصب عليه من الماء والشراب أو غيره مما  
 يحتاج ان يعجن به قليلا قليلا ويدق دقا جدا حتى يلبثام ويستوى ويمكن ان يصلح منه اقراص  
 ثم تقرصها على قدر ما يحتاج اليه ثم تجففها في الظل وتعملها غدوة وعشية وعسجها الى ان  
 تجف جفافا جيدا وان كان فيها شيء من اللك فينبغي ان يغسل اللك بماء مطبوخ فيه راوند صيني  
 وأصول الاذخر وهو ان ينقى اللك من خشبه ويدق جيدا ويصب عليه من ذلك الماء قليل قاييل  
 ويجرك بدسج الهون ويصفيه بالمنخل الضيق على مهل ويأخذ ما يبق في المنخل ويصب عليه من  
 ذلك الماء ويسحق ناعما ويصفيه بالمنخل ويجمعه مع الاول ثم يصب الماء عنه قليلا قليلا ويترك  
 حتى يجف ثم يسحق ويؤخذ منه ما يحتاج اليه من الوزن وان أردت ان تعمل حبوبا مسهله او  
 غيرها فينبغي ان كان فيها شيء من الصمغ ان تحلل تلك الصمغ بالعصارة الموصوفة لذلك الحب  
 أو بالماء الحار ويسحق في الهاون جيدا حتى يلبثام ثم يلقى عليه الادوية اليابسة المسحوقة ويدق  
 جيدا حتى يلبثام بالعجن فانه أوفق لذلك ثم يجب على مقدار ما يحتاج اليه ويجفف في الظل فاما  
 المسهله فينبغي ان تطبخ بنار ولا تكثر عليها النار فذهب قوتها وان كان في المطبوخ افيتمون فلا  
 تطبخه مع الادوية لكن يلقى عليه بعد القراغ منه ويصبر عليه قليلا ثم يرس ويصفي لثلا  
 تذهب قوته وان وقع في المطبوخ خبار شنبه فلا ينبغي ان يلقى مع الادوية المطبوخة لثلا  
 تذهب قوته وكذلك الترنجبين لكن يصفي المطبوخ عليهم ما ويرسان ويصفي ثانية فاما  
 عمل ماء الجبن فاذا أردت عمله فينبغي ان تأخذ من لبن الماعز رطلين وتكون المعز

(كيفية عمل الماجين  
 اجمالا واختيارا للعسل)

(كيفية عمل الاقراص  
 اجمالا)

(كيفية عمل اللك)

(كيفية عمل الحبوب على  
 الاجمال)

(كيفية استعمال الخبيز  
 شنبه)  
 (كيفية عمل ماء الجبن)



مقدار متوسط لانه ليس ينبغي ان يكثر منه بسبب قوته ولا يقل منه بسبب كثرة منفعته  
والثاني ان يكون الدواء شديد القوة قليل المنافع وهذا يوجب ان يلقى منه في الدواء المركب  
مقدار يسير لانه ليس ينبغي ان يلقى منه مقدار كثير بسبب شدة قوته ولا تستكثر منه بسبب  
قلة منفعته والثالث ان يكون الدواء ضعيف القوة كثير المنافع وهذا يوجب ان يلقى منه  
مقدار كثير جدا وهذا اضعف القوة وكثرة المنفعة والرابع ان يكون الدواء ضعيف  
القوة قليل المنافع وهذا يوجب ان يلقى منه مقدار وسط وذلك ان الدواء القليل المنافع يجب  
ان يلقى منه مقدار يسير والدواء ضعيف القوة يجب ان يلقى منه مقدار كثير ليعمل بكثرة  
مقداره بالفعل الدواء الشديد القوة بقله مقدار والخامس ان يكون الدواء مع كثرة منفعته  
شريف المنفعة وهذا يوجب الاستكثار منه والسادس ان تكون منفعته بسيرة الا انها  
شريفة وهذا مما ينبغي ان يلقى منه مقدار قصير والسابع ان يكون الدواء منفعة كثيرة  
شريفة وموضع الالم بعيد وهذا يوجب الاستكثار مما يلقى منه في الدواء المركب والثامن  
ان تكون منفعة الدواء يسيرة وموضعه بعيد فيجب ان يلقى منه مقدار قصير والتاسع اذا  
كانت منفعة الدواء كثيرة شريفة وقوته ضعيفة فينبغي ان يلقى منه مقدار كثير والعاشر اذا  
كان مع ذلك موضع العضو بعيدا وكانت منافعه ليست في كثير من الادوية فينبغي ان يلقى  
منه مقدار كثير جدا والحادي عشر ان كانت قوة الدواء قوية ومنفعته كثيرة شريفة  
وموضعه قريب فينبغي ان يلقى منه مقدار معتدل والثاني عشر ان كانت منافعه في كثير من  
الادوية فينبغي ان يتقصر من المقدار المعتدل وان كانت مع ذلك منافعه خاصة ليست غيره  
فينبغي ان يزداد على المقدار المعتدل وعلى هذا القياس ينبغي ان يعمل في تركيب المستورات  
المفردة بهضمها مع بعض اعني انه متى اجتمعت الاسباب التي من أجلها ينبغي ان يزداد في مقدار  
الدواء اذا اجتمعت أكثرها فينبغي ان يزداد على المقدار المعتدل ما يلقى في الدواء المركب  
وان اجتمعت الاسباب التي توجب التقليل في مقدار الدواء أو أكثرها فينبغي ان يلقى منه مقدار  
يسير جدا وان كانت الاشياء الموجبة للزيادة مع الاسباب الموجبة للتقصير في الدواء المفرد  
فينبغي ان يلقى منه في الدواء المركب مقدار معتدل فاعلم ذلك وأنت تعلم مقدار قوة الدواء  
وضعفه ومنفعته وغير ذلك مما ذكرناه في الموضوع الذي ذكرنا فيه الادوية المفردة

\*( كيفية عمل المركبات )\*

\*( الباب الثالث في تدبير الادوية المفردة وفي كيفية استعمالها في القاشما  
في الدواء المركب )\*

ان من الصواب ان يقدم قبل ذكرنا عمل الادوية المركبة واخلاطها كيفية استعمال  
الادوية المفردة التي تقع فيها وتدبيرها فاقول انه اول ما ينبغي ان يبدأ من ذلك بان يختار  
الادوية المفردة وتستجدها ولا تستعمل منها الا افضلها واخيرها ثم تتعهدا بان لا يخالطها  
شيء غيرها ولا من التراب والغبار والعفن وغير ذلك فان ذلك رأس ما يحتاج اليه من اراد ان  
يركب دواء ما به يباغ المنفعة التي لها مركب ذلك الدواء وقد ذكرنا الادوية المختارة عند  
ما ذكرنا طابع الادوية المفردة ثم نظر الى ما كان من الادوية اليابسة من الحشائش والبرور  
والتمر وغير ذلك مما يحتاج فيه الى الدق والسحق فان اتفق لك رطبان ارحمة الرعفران فينبغي

اختيار الادوية المفردة  
الجيدة في عمل المركبات  
وكون الهون من حجر المسن



مقدار ما يحتاج اليه منه وأعني بالدواء الشديد القوة ما كان في المقدار اليسير منه قوة شديدة  
 وفعله في الاضغان والتبريد والترطيب والتخفيف فعلا قويا بمنزلة القرييون والانيون وأعني  
 بالدواء الضعيف المضاد لفعل القوى وأما الدستور الذي يكون بحسب كثرة منفعة الدواء  
 وقلة فانه ان كان الدواء كثيرا المنفعة فينبغي ان يلقى في الدواء المركب مقدار كثير ليبلغ بكثرة  
 مقداره ما يحتاج اليه منه وان كان قليل المنفعة فينبغي ان يلقى فيه مقدار يسير اذ كان  
 لا ينبغي ان يكثر مقدار الدواء بما ليس فيه كثير من منفعة وأعني بالدواء الكثير المنافع ما فيه منافع  
 كثيرة بمنزلة الغار يقون وأصل السوسن الاثما ينحوي وأعني بالدواء القليل المنفعة الدواء  
 الذي فيه منفعة واحدة وأما الدستور الذي بحسب شرف المنفعة فانه متى كان الدواء له منفعة  
 شريفة فانه ينبغي ان يلقى منه في الدواء المركب مقدارا كثيرا من المقدار الذي يلقى من الدواء  
 الذي منفعته ايسر بالشريفة وأما الدستور الذي يكون بحسب مشاركتها غيره في المنفعة فانه  
 ان كان في الدواء النافع منفعة خاصة ليست لغيره من الادوية التي في الدواء المركب فينبغي  
 ان يلقى منه مقدار كثير لتقوى منفعة ذلك الدواء ومتى كان في الدواء المركب أدوية فيها مثل  
 تلك المنفعة التي في ذلك الدواء المفرد فينبغي ان يلقى في ذلك الدواء مقدار قصد وأما الدستور  
 الذي يؤخذ من موضع العضو فانه ينبغي ان يتظر فان كان العضو الالم بعيدا عن موضع المعدة  
 فينبغي ان يلقى منه مقدار كثيرا لتضعف قوته في عمره في طول تلك المسافة التي يسلكها الدواء  
 الى العضو العليل لما يخاط من الاخلاط والرطوبات وان كان موضع العضو العليل قريبا  
 فينبغي ان يلقى من ذلك الدواء المفرد في الدواء المركب بمقدار الحاجة اذ كان ليس يحتاج الدواء  
 ان يمر باعضاء كثيرة فتمتلك قوته وأما الدستور الذي يأخذ من مضرة الدواء فانه متى اتفق  
 ان يكون الدواء النافع لبعض الاعضاء فيه بعض المضرة لغيره أو ينقص فعل شيء من الادوية  
 التي في الدواء المركب فينبغي ان تقتصر منه على الشيء اليسير أو ما الدستور الذي يعمل عليه  
 بحسب ابطال بعض الادوية بقوة بعض فانه متى كان في الدواء المركب دواء يضعف قوة  
 الدواء النافع فينبغي ان يلقى لدواء النافع مقدارا كثيرا فهذه هي الدستور المفردة التي  
 ينبنى عليها في مقدار ما يلقى من الدواء المفرد في الدواء المركب واذا اجتمعت الاسباب المفردة  
 التي من أجلها يلقى من الدواء المفرد في الدواء المركب مقدار كثير كانت ستة أحدها ان  
 يكون ضعيفا والثاني ان يكون كثيرا المنافع والثالث ان يكون شريف المنافع والرابع ان  
 يكون له منفعة خاصة ليست لغيره والخامس ان يكون العضو الذي يداوى به بعيدا والسادس  
 ان يكون في الدواء المركب أدوية تضعف قوة الدواء المفرد النافع فاما الاسباب التي من  
 أجلها يلقى من الدواء المفرد في الدواء المركب مقدار يسير فهي ستة اضداد لهذه أحدها  
 ان يكون الدواء شديدا القوة والثاني ان يكون قليل المنفعة والثالث ان تكون منفعته حية  
 ويكون الدواء شديدا القوة والرابع ان يكون موضع العضو قريبا والخامس ان يكون في الدواء  
 أدوية كثيرة تنفع مثل منافعه والسادس ان يكون ليس في الدواء ما يضعف قوته فاما  
 الدستور المركب من مقدار ما يلقى من الدواء المفرد في الدواء المركب فيمنقسم الى اثني عشر  
 قسما أحدها ان يكون الدواء أقوى كثيرا المنافع وهذا ينبغي ان يلقى منه في الدواء المركب

الاسباب المفردة التي من  
 أجلها تجعل الادوية المفردة  
 في الادوية المركبة

مقدار ما يلقى من الدواء  
 المفرد في الدواء المركب

ومتى استعمل كل واحد من هذه الادوية على الانفراد اضر ذلك بالقرحة مضرة عظيمة  
 وذلك انه متى استعمل الزنجار مفرد الذع القرحة لذعاشديدا وكالها ومتى استعمل الشمع  
 المذاب بالدهن اكتسبت القرحة ومخاضا كثيرا ومنع من نبات اللحم فلهذه الاسباب التي  
 ذكرناها احتاجت الاطباء من اصحاب القياس الى تأليف الادوية المفردة وهذه الاشياء  
 لا يقدر عليها اصحاب التجارب ولا يمكنهم استخراجها لان اصحاب التجربة انما يعالجون العليل  
 والامراض اكثر ذلك بالادوية التي قد عرفوها بالتجربة وليس جميع الامراض يمكن  
 علاجها بالدواء المفرد ولو كان يمكن ذلك لما احتاجت الاطباء القديمة الى تأليف الدواء  
 المركب وقد اشكل قوم من الاطباء في فعل الدواء المركب واختلاف منافعه فقالوا اذا  
 كان الدواء الذي يتناوله الانسان بصيرا الى المعدة ومنها الى الامعاء الدقاق ومنها الى الجداول  
 ومن الجداول الى الكبدي ثم الى سائر الاعضاء فكيف يقال في بعض الادوية المركبة انها  
 تنفع من امراض كثيرة في أعضاء مختلفة فيقال له في حل هذا الاشكال ان الاعضاء العلية  
 من شأنها ان تشوق الى ما يشتهي فان كانت قد منعت فهي تشوق الى ما يبردها وان  
 كانت قد بردت فهي تشوق الى ما يسخنها وكذلك قد تشوق الى ما يضاعفها مما يحدث فيها  
 من العليل فاذا صار الدواء الى داخل البدن فن شأن العضو الالم ان يجذب اليه ما ينفع به  
 من الدواء المركب وهذا جواب مقنع في حله واذا قد بان وصح انه بالواجب استعملت  
 القديما من اصحاب القياس الادوية المركبة في علاج الامراض فينبغي ان نأخذ في تركيب  
 كل واحد من الادوية المركبة التي ذكرناها ينفع بها في كل واحد من الامراض ونذكر منها  
 ما كان مختارا قد وقعت عليه التجربة في شفاء المرض المركب له ونبتدئ اولاً بالقوانين  
 والدستورات التي ينبغي ان يعمل عليها في اوزان الادوية المفردة اعني مقدار ما ياتي من  
 لدواء المفرد في الدواء المركب

قله رب العالمين وصلى الله  
 على سيدنا محمد وعلى آله  
 وصحبه وسلم تسليما كثيرا  
 الى يوم الدين آمين

• (الباب الثاني في ذكر القوانين والدستورات التي يعمل عليها في اوزان  
 الادوية التي منها يعمل الدواء المركب) •

فمقول ما ينبغي ان يعلمه المتطلب ويحتاج اليه ضرورة في تأليف الدواء المركب معرفة مقدار  
 ما ياتي من كل واحد من الادوية المفردة في الدواء المركب اذا كانت الادوية ليست حالاتها  
 كلها حالاً واحدة لاني الكيفية ولا في القوة ولا في المنفعة فلذلك يحتاج ان ياتي من بعضها  
 المقدار الكثير ومن بعضها المقدار اليسير ومن بعضها المقدار الوسط والاسباب التي من  
 اجلها اختلفت اوزان الادوية والطرق والدستورات التي يعمل عليها طريقان أحدهما  
 مفرد والاخر مركب فاما الطريق المفرد فيقسم الى سبعة اقسام أحدها قوة الدواء  
 وضعفه والثاني كثرة منفعته وقلتها والثالث شرف لمنفعته وخساستها والرابع مشاركتها  
 في المنفعة لغيره من الادوية وانفرادها والخامس موضع العضو العليل والسادس المضرة  
 التي تكون في الدواء المفرد والسابع ان يكون في الدواء المركب دواء يضعف قوة الدواء النافع  
 فاما الدستور الذي يكون بسبب قوة الدواء وضعفه فانه ان كان الدواء المفرد شديد القوة اتي  
 منه في الدواء المركب مقدار يسير وان كان ضعيف القوة اتي منه مقدار كثير يقوم بكثرة



الدواء وكرهته فان الطبيب ربما احتاج الى اعطاء العليل بعض الادوية الكريهة فيمكره  
العليل شربه وان هو شربه وصبر على كراهته لم يلبث في معدته الا قميلا حتى يقبضه وتنقلب نفسه  
فيقه يذفه فيضطر عنه لذلك الى ان يخالط به بعض الادوية الطيبة الرائحة اللذيذة الطعم ليكسر  
بذلك بشاعة الدواء وكرهته فيسهل عليه شربه وتثبت رائحته في معدته بمنزلة ما خلط آبقر اط  
بالخر بق الاسود الدوق وهو زرا الكرفس الجبلي وبنزلة ما خلط مخن مع السمومونا  
الانيسون واما كسر عادية الدواء فان الطبيب ربما احتاج الى اعطاء العليل بعض الادوية  
القوية بمنزلة الافيون عندما يحتاج الى تسكين الوجع فخوفه من شدة تخديره يخلط معه بعض  
الادوية الحارة بمنزلة الجنديبادس تلتنه كسر بذلك عاديته واما دفع مضرة الدواء فانه لما كان  
بعض الادوية النافعة من بعض العال قد يضر ببعض الاله احتيج ان يخالط بذلك الدواء  
دواء آخر يدفع مضرته بمنزلة السمومونا فانه لما كان ضرره بالمعدة والكبد احتجنا ان يخالط به  
القلقل والانيون واما الزيادة في قوة الدواء المركب فانه لما كان بعض الادوية المركبة  
يحتاج فيه الى ان يبقى مدة من الزمان طويلا احتاج الطبيب لذلك الى ان يلقى فيه ادوية تزيد  
في قوته لتلايضعف وتتحل قوته على طول الزمان بمنزلة ما يلقى في الترياق اصول السوسن  
الاسمانجوني والوج والغاريقون واما النقصان من قوة الدواء فانه لما كان بعض الادوية  
المركبة قد تقع فيه ادوية حادة قوية الحدة احتاج الطبيب الى ان يلقى فيه بعض الادوية  
التي تكسر من تلك الحدة بمنزلة ما يخالط الصمغ العربي بالترياق وبشبه ما في الزنجار واما حفظ  
قوة الدواء على حاله فانه لما كان بعض الادوية المركبة يحتاج فيه الى ان يبقى مدة طويلا  
احتاج الطبيب الى ان يلقى فيه دواء يحفظ قوته على حالها ويمنع من نقصانها بمنزلة ما يلقى  
الافيون في بعض المجهونات واما اختلاف كقيمات الادوية فانه لما كان الطبيب قد  
يحتاج في كثير من العمل الى استعمال دواء مفرد الا انه لا يمكن استعمال ذلك الدواء على  
جهة دون ان يخالط معه شئ آخر يلقته به ويسوي بمنزلة ما اذا احتجنا الى استعمال دواء  
يقوم مقام المرهم والطلاء فلسنا نجد دواء مفرد يقوم ذلك المقام احتجنا لذلك الى ان تطبخ  
الادوية بالزيت واذابة بعضها وخالطها بالشمع والدهن حتى تتجمد مع تلك الادوية وتلتئم  
وتتصل اجزاؤها ببعضها البعض وتصير مرهما فان هذه الادوية لو استعملت على غير هذه  
الجهة لم تثبت على العضو وكانت تتفرق وتثر وهذا هو السبب الذي اضطر الاطباء الى  
اتخاذ المرهم واما عدم الدواء المفرد النافع فانه لما احتاج الطبيب في بعض الاوقات الى  
مداواة بعض العلال بدواء مفرد يتبع من تلك العلة فلا يجوز ذلك الدواء بعينه ولا يقدر عليه  
اضطره الامر في ذلك الى استعمال الفكيك والقياس في تأليف ادوية متضادة يجتمع له منها  
دواء نافع من تلك العلة وليس في تلك الادوية المفردة دواء واحد اذا استعمال على الانفراد  
تتبع بل يضر وانما تكسب تلك المنفعة من التركيب مثال ذلك ان القرحة تحتاج الى  
ادوية تثبت اللحم والذي يحتاج فيها الى الادوية اصل السوسن الاسمانجوني ودقيق  
الكرسنة ودقاق الكندر فتي عدم الانسان هذه الادوية استعمال المرهم المؤلف من الزنجار  
والشمع المذاب بالدهن وعالج به القرحة فان ذلك دواء موافق جيد في اثبات اللحم في القرحة

نوبلة من القاهرة وتاريخها  
من سنة ٩٠٨ وهي  
نسخة صحيحة وعليها خطوط  
بجامعة من الحكمة فالحمد

رواة المزاج فانه ربما حدث في البدن مرض من سوء مزاج حار أو بارد بمقدار هائل يحدوا  
 ادوية مفردة قوية مضادة لذلك المزاج الردي بمقدار خروجه عن الاعتدال فاحتاجوا لذلك  
 الى تأليف دوائين يجتمعونهم - ما مزاج مقاوم لذلك المزاج الرديء مثال ذلك ان مرضا من  
 الامراض احتيج في مداواته الى دواء يبسطن في الدرجة الثالثة ودواء يبسطن في الدرجة الثانية  
 وذلك ان الدواء المسخن في الدرجة الاولى ينقص من حرارة الدواء المسخن في الدرجة الثالثة  
 ويرده الى الثانية بمنزلة الماء الحار الذي يمزج به ماء فاتر فانه ينقص من حرارته بمقدار فتور  
 الماء الممتزج به وأما تأليفهم الدواء بسبب شدّة المرض وقوته فانه ربما حدث في البدن  
 مرض قوى لا يفي به دواء واحد من الادوية التي من شأنها أن تنفع من ذلك المرض فيكون  
 أدوية شتى مما ينفع بها فيه ليهين بعضهم ابعاضا في مقاومته وأما استعمالهم الدواء المركب  
 بسبب اختلاف حال المرض فانه قد يحدث في البدن في بعض الاوقات مرض يحتاج فيه  
 الى أدوية تنفع وتدفع والى ادوية تحل معا بمنزلة الاورام الحسنة وكذلك ربما احتج في بعض  
 الامراض الى ادوية تجلو وادوية تكثب بمنزلة الادوية التي يحتاج اليها في امراض  
 الصدور والرئة وغير ذلك من الامراض التي يحتاج فيها الى ادوية يجتمع فيها اقوى متضادة  
 فلا يوجد دواء مفردة يقوم ذلك المقام فيحتاج حينئذ الى تأليف أدوية مفردة مختلفة القوى  
 بحسب الحاجة اليها التي يجتمع من ذلك دواء واحد مركب ينفع افعالها متضادة وأما  
 استعمالهم الدواء المركب بسبب مقاومة امراض مختلفة فانه ربما احتج الطبيب الى دواء  
 واحد يقاوم امراضا كثيرة مختلفة الطبائع ويقاوم سموم الحيوان والادوية القتالة فيضطره  
 الامر الى تركيب دواء يجتمع فيه قوى مختلفة ومنافع متضادة تقاوم الامراض المختلفة  
 والسموم والادوية القتالة المختلفة القوى وهذا هو السبب الذي دعا الاطباء الى تأليف  
 الترياق المعروف بترياق الفاروق فان هذا الترياق يجتمع فيه هذه المنافع التي ذكرناها أعني  
 انه ينفع من امراض متضادة ويقاوم سموم مختلفة وأما السبب الثاني من الاسباب الثلاثة  
 التي وصفنا مما اضطرت الاطباء بسببها ان استعمالوا الدواء المركب وهو سبب الاعضاء فان  
 ذلك لشئيين أحدهما موضع العضو والثاني بسبب قوته ومنفعة أما ما يكون بسبب  
 موضع العضو فانه متى كان العضو الالم بعيدا عن المعدة احتجنا ان نضيف الى الدواء المفرد  
 النافع من ذلك المرض دواء ينقله ويوصله الى العضو الالم بسرعة لتلايطي في فنوده فتجمل  
 قوته بمنزلة استعمالنا الزعفران في بعض الادوية وأما ما يكون بسبب قوة العضو ومنفعته  
 فانه ربما حدث ببعض الاعضاء القوية الكمية المنافع بمنزلة المعدة والكبدورم فيحتاج  
 الى ادوية تجلبدواء محال طيب الرائحة معه قبض ليحفظ بذلك قوتهم على حالهما وليمنع من  
 ان تجلبد بسبب الدواء المحلل وأما السبب الثالث الذي من أجله احتج الى اتخاذ الدواء  
 المركب الذي هو بسبب الادوية المفردة فنقبل ثمانية أسباب أحدها اصلاح بشاعة الدواء  
 وكرهته والثاني كسر عادية الدواء والثالث دفع مضار الدواء والرابع الزيادة في قو  
 الدواء والخامس النقص من قوة الدواء والسادس حفظ قوة الدواء على حاله والسابع  
 اختلاف كيفية استعمال الادوية والثامن عدم الدواء المفرد فاما اصلاح بشاعة

رب العالمين وقد اختصر  
 من نسخة وقت سملدي أبي  
 الطبيب بدرسته برأس حارة



الترياق من الزمان وسائر الادوية المركبة ز في عمل تزيان الاربعه والادوية وسائر  
 المعجونات المسهنة ح في صفة المطبوخات المسهلة ط في المعجونات المسهلة وغيرها  
 ي في الادوية المسهلة يا في الحبوب المسهلة يب في صفة الحقن والفتائل يج في  
 ادوية التي يد في اللعوقات يه في عمل الاقراص يو في الحوارشات يز في السفوفات  
 يح في الانهدة يط في صفة الادهان ل في الاشربة والربوب كا في الامتحان والمركبات  
 كب في الاحمال والذوروات كج في شيفات العين كد في الذوروات التي تلتصق  
 بالجراحات كه في صفة المراهم كو في ادوية الرعاف كز في ادوية الاسنان والعمير  
 واللاهية والسنونات والغرغرات كح في ادوية السمنة كط في ادوية الكلف والجرث  
 ل فيما يطع شهوة الطين فذلك الاون بابا

\*(الباب الاول في السبب الذي من اجله احتاجت الاطباء الى تأليف الدواء المركب)\*

ان القداماء من الاطباء رأوا في تأليف الادوية المركبة رأين أحدهم - ما رأى أصحاب  
 التجارب والناسي رأى أصحاب القياس فاما أصحاب التجارب فانهم - يقولون ان من الادوية  
 ما عرفت بما رآه الناس في المنام ومنها ما عرفت بالاتفاق عند ما استعمل بهض الناس في  
 مرض من الامراض دوائين أو ثلاثة أدوية أو أكثر من ذلك من غير قصد ولا تهم مدقاتع  
 بذلك واتخذ ذلك الدواء المركب شفاء من ذلك المرض ومنها ما عرفت بان قصد دوائها  
 عند ما رأوا كثيرا من الادوية المفردة التي رأوها مرارا كثيرة تفعل فعلا واحدا أعني  
 انها تنفع من مرض من الامراض الا ان كل واحد منها يفعل في بعض الابدان أكثر وفي  
 بعضهم أقل فرأوا بذلك السبب ان يؤلفوا أدوية كثيرة حالها حال واحدة في النفع لبعض  
 الامراض فيعالجوا بها الانسان الذي به ذلك المرض فلعلمه ان يقع فيه واحد من الادوية  
 المفردة موافق لطبيعة ذلك الانسان الذي يعالجونه وهو - ذارأي غير صحيح وأما أصحاب  
 القياس فانهم - رفقوا بطبائع الابدان واختلاف حالاتها في الصحة والمرض وعرفوا  
 طبائع الامراض واختلافها والاعراض التابعة لها وعرفوا قوى الادوية المفردة اعني  
 مزاج كل واحد منها ومقدار قوته في ذلك المزاج وما يفعله في كل واحد من الابدان وما  
 ينفع به منها في كل واحد من الامراض الحادثة في كل واحد من الابدان وما ينفع به  
 الاعضاء وما ينبغي ان يستعمل منها في كل واحد من الاسنان والامزجة واوقات السنة  
 وحال الهواء والبلد الذي يسكنه المريض وعادته ومهنته رأوا ان الادوية المفردة غير بالغة  
 لهم في شفاء جميع الامراض وذلك لثلاثة أسباب أحدها طبيعة العمل والامراض  
 والثاني الاعضاء الامة والثالث طبيعة الادوية المفردة فاضطر الامر في ذلك الى اصراف  
 الفكر واستعمال القياس في تأليف الادوية المفردة وتركيبها التمكنهم بذلك مداواة جميع  
 ما يحدث في البدن من الامراض والعمل مداواة نامة غير ناقصة فاما استهم الهمم الادوية  
 المركبة بسبب الامراض فبسبب أربعة أشياء أحدها بسبب اختلاف مقادير رواء  
 المزاج والثاني بسبب قوة المرض وشدة والثالث بسبب اختلاف حال المرض والرابع  
 بسبب مقاومة امراض مختلفة فاطا تأليفهم الادوية المركبة بسبب اختلاف مقادير

وكان الفراغ من اختصاره  
 له في ١٧ جمادى الاولى  
 سنة ٩٤٣ والمجد لله

بمسروفة يعني في جميع أنواع الخلع اذا بقيت بقيمة صلبة من الورم الحار في المفاصل ان لا يتواني  
 عنها فانها تمنع من جوده الحركة زمانا طويلا فينبغي ان يستعمل في ذلك الادوية الملبنة على  
 ما ذكرنا في علاج الاورام الصلبة

\*(الباب التاسع بعد المائة في علاج الخلع المركب أي الذي يكون مع جرح)\*

متى عرض مع الخلع جرح فينبغي ان يستعمل في ذلك الرفق وحسن التدبير وذلك ان  
 المفاصل عند دخولها الى موضعها ربما كانت سبب الاورام الحارة العارضة للعضل والمفصل  
 الذي يكون بالقرب من هذه الاعضاء عن المدا الشديدة فتكون من ذلك أوجاع شديدة وتعدد  
 وخيمات حارة وسبب في دخول مفصل المرفق والركبة والاعضاء التي هي أرفع من هذه فانها على  
 قدر قربها وبمسرها من الاعضاء الرئيسية يكون الضرر العارض عنها أكثر وأقل وقد يمنع  
 أبقراط من رد الخلع متى عرض الورم الحار ومنع من الرباط الشديد فيها وأمر ان يستعمل  
 في الابتداء الادوية المسكنة للاورام الحارة لا يزيد الورم ويحدث له ضرر فاد فيجاب  
 بذلك على العليل آفة عظيمة فاذا سكن الورم حثمة نذرة المنفصل الى موضعه بقليل ومتى كان  
 الورم قليلا فينبغي ان يرد المفصل من ساعته الى موضعه برفق فان أجاب الى ذلك والافتركة  
 الى ان يسكن الورم لا سيما في المفاصل العظيمة وسكون الورم اما في اليوم السابع واما في  
 اليوم الحادي عشر وأما علاج الجرح فينبغي ان يكون كما قلنا في علاج الكسر الذي يكون  
 مع جرح والله أعلم

الادوية فاقه نه الى يتعم به  
 كل مسلم أمين  
 قال المستشرق هاقه

\*(الباب العاشر بعد المائة في علاج الخلع المركب مع كسر أو مع كسر وجرح)\*

اذا عرض خلع مع كسر من غير جرح فينبغي استعمال المدا المشتركة والتسوية بالايادي كالذي  
 ذكرنا في انواع الكسر والخلع البسيطة وان عرض الخلع مع كسر وجرح فينبغي استعمال  
 العلاج المركب من الثلاثة البسيطة على ما ذكرنا على الانفراد  
 \*(تمت المقالة الثامنة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة الطبيعية  
 المعروف بالمسكي ويليها المقالة العاشرة)\*

\*(بسم الله الرحمن الرحيم)\*

\*(المقالة العاشرة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة الطبيعية المعروف بالمسكي  
 تأليف علي بن القباس الجعفي فليد أبي ماهر موسى بن سيار في الادوية المركبة  
 المذكورة في هذا الكتاب وهي ثلاثون بابا)\*

ا في السبب الذي من أجله احتاجت الاطباء الى تأليف الدواء المركب في القوانين  
 والستورات التي يعمل عليها في أوزان الادوية المفردة الملقاة في الدواء المركب في تدبير  
 الادوية المفردة وكيفية استعمالها في القائم في الدواء المركب في عمل المجهونات وأولا  
 في عمل الترياق في صفة منافع الترياق وامتنع منه ومقدار الشربة منه وفي مقدار ما يفي



من تحت الابطين وتربط فيما بين كنفيه وتربط اطراف القماط الى خشبة مستطيلة تشبه  
 بدسج وتقام هذه الخشبة على الارض قائمة عند طرف الخشبة الموضوعة أو الد كان وتدفع  
 الى خادم واقفا عند رأس العليل ليمسكها لكيما يكون الطرف الاسفل مستندا الى شئ وعند  
 القوفاني الذي عند الرأس في الوقت الذي ينبغي أن يكون فيه ذلك المدور يربط أيضا الرجلين  
 جميعا بقماط آخر فوق الركبة وفوق الكعبين وتربط أيضا الموضع التي هي أرفع من الموضع  
 التي تجتمع فيها القهظين برباط آخر وتجمع اطراف هذه الرباطات وتربط الى خشبة أخرى تشبه  
 بالدسج مثل الخشبة التي قدمنا ذكرها وتقيمها عند طرف الخشبة الموضوعة التي تلي رجل  
 العليل مثل ما أفقنا الخشبة الأولى ثم تأمر الاعوان ان يمدوا هذا الخشب مداعلى الخلف  
 ومن التام من استعمال هذا المدا بالآلة التي تسمى الصفرا ٢٠ ويرجته وهي مهم تدور على  
 خشبة قائمة عند طرفي هذه الخشبة العظيمة أو الدسك ان اعنى الطرفين اللتين يحاذيان  
 الرأس والرجلين واذا دارت هذه السهام تلتف بها الرباطات التي تمدو وينبغي اذا صار البدن  
 هكذا ان تدفع الحديدة باصول الكفين وان احتجما الى الجلوس عليه فعند ذلك ولم تخوف  
 شيئا وان لم يستمر المقدار بهذه الاشياء وكان العليل محملا للضغط فينبغي أن تحفر حفرة  
 في الحائط التي تكون بالطول شبيهة بالمداية قبالة الحديدة بقدر ما يكون طول الحفرة قدر ذراع  
 ولا تكون أرفع من فقار العليل ولا أسفل منه كثيرا بل ينبغي ان تكون الحفرة قد عملت  
 أولا هذه العلة وأن تكون الخشبة كذلك

\* (الباب الثامن بعد المائة في علاج خلع الكعب واصابع الرجل) \*

مفصل الكعب اذا زال قليلا فإنه يعالج فاذا انخلع خلعانا ما فإنه يحتاج الى علاج أقوى ومد  
 شديد وأولا ينبغي ان يستعمل المد الذي يكون بالايادي فان لم يدخل المفصل فينبغي ان يستأني  
 العليل على ظهره على الارض ويؤتى فيما بين فخذه عند الانقباج وتد اوطو يلاقويا يكون قائما  
 لا يدع بدنه يتحرك اذا جذب رجلاه الى اسفل فان حضرت لك الخشبة العظيمة التي قلنا انه  
 يجب ان يكون في وسطها خشبة أخرى وتؤتى فينبغي ان يكون استلقاء الانسان ومدده على  
 هذه الخشبة وينبغي ان يضبط الخدام القهظ ويعدوا خدام آخر ويمد الرجل اما يديه واما  
 برباط على خلاف مدا الخدام الاول ويسوي الطيب بيديه الخلع ويمسك خادم آخر الرجل  
 الاخرى الى اسفل وينبغي بعد التسوية ان يربط برباطات وثيقة ويذهب ببعض الرباطات  
 الى بسط القدم وبعضها الى الكعب وتربط هناك وينبغي ان يتوقى العصب الذي يكون  
 فوق العقب من خلف أن يقع الرباط عليه شديد واليمنع العليل من المشي أربعين يوما فإنه  
 ان مشى قبل ان يشهد المفصل ويقوى على التمام فسد العلاج وزال المفصل عن موضعه  
 فان زال مفصل العقب عن وثبة فان ذلك يمرض كثيرا وربما يعرض مع ذلك الورم الحار  
 فينبغي ان يسوي هذا العضو باستلقاء العليل على وجهه وان يسوي المفصل بالرباطات  
 الوثيقة وان يمد العليل ولا يتحرك حتى يصلح العضو والصلاح التام فان كان هناك ورم  
 فينبغي ان يستعمل القطن يسيل بالماء الحار والدهن أو لا ثم يستعمل الرباطات وأما اصابع  
 لرجل فمضى زالت فينبغي ان يسوي بقماط يسيل كما ذكرنا في اصابع اليد وعلاج ذلك مهمل ليس

كفاية في طمانينة القلب  
 الى استعمال ما فيه من

لانه لا يقدر احد على تسويته من داخل ودفعه الى خارج وقد رام قوم تسوية ذلك بان مدوا  
من عرض له هذا الزوال على سلم وعلقوا عليه محاجم واثار والاعطاسا وسعالا واحمالا في تولد  
الرياح في جوفه فظنوا انهم يملون بذلك عملا ينتفع به وقد ورنهم بأبقراط توبخا كافيا  
وقد يعرض لبعض شوك الفقار ان ينكسر ويبقى موضعه بحجوفه فاقطن بعض الناس ان ذلك  
زوال الفقار الى قدام وما عالج به صلح وبرأسه يقال ان زوال الفقار الى داخل يبرأ برعا  
وهذه عملة لا تزول وذلك ان الذي يعرض له ذلك يجتنب بوله في ساعته ويجتنب براره  
ويعرض له برد في الاطراف وفي آخر الامر يخرج البراز من غير ارادة بمحدث الافة بالعصب  
الذي يصير الى عضل المعقدة ويتبع ذلك الموت لاسيما ان كان الزوال عرض للفقار التي فوق  
العنق أو طرف العنق وأما الحديدة التي تكرون من الصبا فقد تطول مدتها وقد ذكر أبقراط  
انها وان كانت لا تحدث موتا فانها مؤلمة لا تزول وأما الحديدة الحادة عن سقطة فينبغي  
ان تستعمل فيها العلاج الذي ذكره أبقراط وهو ان تتخذ خشبة طوله او عرضها بقدر طوله  
وعرضه موضوعة قريبا من الحائط ثم تأخذ لوحا معتدل الصدر وتصب احد طرفيه في الحفرة  
التي في الحائط وتضع وسطه والموضع الذي يدرك منه على الحديدة ثم تدفع طرفها الاخر الى  
أسفل حتى ترى ان الفقار قد استوى وقد ذكر أبقراط ان الضغط وحده يصلح لهذا وقال  
أيضا ان الكبس باللوح وحده يصلح لذلك وليس يمكن ان يستعمل المد الذي ذكرناه في  
ابتداء التقويس الذي يسمى اردوسيس في غير الكبر وينبغي بعد التسوية ان يستعمل لوح  
من خشبة عرضه قدر ثلاث اصابع وطوله قدر ما يجرى على الحديدة وعلى بعض الجزء الصحيح  
وتلف عليه خرقة كان اثلا يكون جاسيا ويوضع على الخرز ويربط بالرباط الذي ينبغي ان  
يستعمل وتدير العليل بالاغذية المعتدلة والمائلة الى الغلظ وان بقي به ذلك من الحديدة  
بقية فينبغي ان تستعمل التمريخ بالاشياء المرخية والمملسة مع الزامها اللوح الذي ذكرناه  
زمانا طويلا وقد استعمل بعض الناس صفيحة من رصاص

وصراطيون وكثيرا فوطيس  
وهو رمس واطال في ذلك  
في الاصل وفي هذا القليل

• (الباب السابع بعد المائة في رد الورك الخلع) •

سائر أنواع العظام يعرض لها في بعض الاوقات الزوال وفي بعض الاوقات الخروج من  
المفصل خروجا تاما كما في مفصل الورك ومفصل المنكب وذلك لان حفرة حق الورك عميقة  
مستديرة وقد استوثق منها برباطات فاذا خرج رأس الورك من حفرته بسبب علة شديدة فانه  
يخرج على وجوه كثيرة بالزيادة والتمصان في الخروج وذلك ان حفرته وجه اكثر ما يكون على  
أربع اوجه أحدها ان ينقل عن موضعه الى داخل والثاني الى خارج والثالث الى قدام  
والرابع الى خلف وانتقاله الى قدام اقل ما يكون والى داخل أكثر ما يكون والدليل على  
انتقاله الى داخل انك اذا قربت الساق الصحيح الى العليل يكون الساق العليل أطول  
وتكون الركبة باثنته ولا يقدر العليل ان يثني رجله عند الاربية وتكون المواضع طول العليل  
وعرضه أو يتخذ كان على هذا القدر قريبا من حائط مدودا الى جانب الدكان ولا يكون  
بعده من الدكان أكثر من قدم زو طأ الدكان فيياب ثم يحجم العليل بالماء العذب وتعدده على  
الخشبة أو على الدكان على وجهه ثم تلف على صدر العليل قاطبا المينا القبر وتخرج اطرافه



انقص ولا أكثر ولا ينقص من الاعمال الا انه يكون عظم العضد صغيرا فلا يتم وتسمى هذه  
العلة عضدا بن عرس وان كان ذلك العضو هو الفخذ فان العظم لا يرتد ويديق الساق كله وذلك  
لانه لا يقوى على حمل ثقل البدن ولا يقوى على الرياضة

\*(الباب الرابع بعد المائة في جبر خلع مفصل المرفق)\*

ان مفصل المرفق على قدر ما بينه وبين مفصل الفخذ الاسفل هو الاختلاف في الصفة ولذلك  
صار أعسر برأ وذلك ان خروجه يكون ابطأ ودخوله يكون اعصراته كانت الحجب وربما  
انفك وخروج بكائه ويعرض ذلك على اشكال شتى لاسيما على الشكل الذي الى قدام والى  
خلف ومعرفة خلعه سهلة يينة بحاسة البصر وحاسة اللمس من أى شكل كان ويرى الموضع  
الذي خرج منه عميقا وتعرف هذه الاشياء بمهله لاسيما اذا قرنت بالمرفق العليل المرفق الصحيح  
وقسته اليه متى عرض شئ من ذلك فينبغي ان تدخل المرفق من ساعتها قبل ان يعرض له الورم  
الحار فانه متى عرض له ذلك عسر واجهه وربما لم يبرأ البتة سيما ان صار الخلع الى خلف وذلك  
ان الخلع الذي يكون الى خلف من المرفق أردأ من جميع أنواع الخلع واشدها وجعا وأكثرها  
خطرا وأما الزوال الذي يكون يسيرا فان المد اليسير يرده اذا أمرت الخادم ان يمد اليد وهي  
مبسوطة بالذراع الى اسفل وخادم آخر يمد العضد الى فوق ثم دفعت العظم الزائل بكفك فانه  
يرجع الى موضعه الطبيعي وأما بقراط فانه يسوي الخلع الذي يكون الى قدام بان يثني يده  
الليل اثني عشر يوما حتى يماس أصل الكتف المنكب ويسوي الخلع الذي يكون الى خلف بالمد  
الشديد وذلك ان الخلع الذي يكون الى قدام انما يكون أكثر ذلك من مد شديد يعرض للساعد  
والخلع الذي يكون الى خلف يكون من انعطاف الساعد انعطافا شديدا فان لم ينجب الخلع الى  
الدخول فليس تهمل مدا شديدا كالم الذي يذكرة أبوقراط في عضد المكسور حيث استعمل  
العمود والله أعلم

جبر يزيل رفقرا ظنين  
وفرقورس وعالموس  
وقبصر وقسطس وقاطورا

\*(الباب الخامس بعد المائة في الخلع الذي يعرض للمعصم والاصابع)\*

ان رده هذه الاعضاء ليس يعسر بل يسهل وذلك انه ينبغي ان تمد برفق وترد الى موضعها وتسوي  
اشكالها ثم تدور بها بالرباط الموافق لها وان كان مع ذلك ورم عوج بعلاج الخلع الذي يكون  
معه ورم على ما ذكرنا في صدر كلامنا والله أعلم

\*(الباب السادس بعد المائة في علاج خلع الفقار)\*

الفتار اذا عرض لها الخلع الشديد أو نحو ذلك ترمس ويعا وذلك انه يعرض للنجاع عنده هذه  
الحال الضغط واذا انضبط النجاع هلك الانسان حتى انه متى عرض للعضو الذي يخرج منه من  
النجاع انضغاط كان منهدرا بالهلال والزال فقدي يعرض للفقار كثيرا فربما زال الفقار  
الى قدام ويقال لذلك باليونانية الوردسيس وربما زال الى خلف ويسمى ذلك حلبة وربما  
زال الى الخلف ويسمى ذلك ميعولوسيس وهو تقيوس الصلب وقد يظن قوم ان ذلك عن  
زوال خرزة واحدة وزوال الخرزة الواحدة وان كان عظيما لا يتقيوس معه الصلب بل يصير في  
مرار وقد يكون من هذا العطب العظيم والفقار اذا زال الى داخل فليس في اصلاحه حيلة

وقت الخلع وبعده بيوم أو يومين فلامتى كان الخلع أقوى من هـ - ذافينبغى ان تحمم العليل  
وتنزل على الموضع الماء الحار والدهن وتأمر العليل ان يسـ تلتقى على ظهره و يصير تحت ابطه  
كرة من بلود أو من شئ آخر معتدل القوام ليس باللين ولا بالصلب وأن يجلس العليل ماثلا الى  
ناحية الجنب العليل فان كانت العلة في الجانب الايمن صيرت عقب رجله اليمنى على الكرة وان  
كانت العلة في الجانب الايسر صيرت عقب رجله اليسرى على الكرة ثم تضبط اليد العلية  
وعدها الى ناحية الرجلين وتشد دمع هـ هذا الابط بالعقب وترفعه ويكون خادم من خلف يدفع  
الرأس الى المنكب الآخر لا ينقلب الجسم بالمدم وفي علاج ذلك نوع آخر وهو أن تأمر  
رجلا شابا أطول مقدار من العليل وتوقفه من ناحية الجنب العليل وان يدخل منكبه تحت  
ابط العليل ويميله الى فوق ويديد العليل الى ناحية بطنه ويكون ساثر جسده خلف حامله  
ويحمه مائة في الهواء وان كان العليل خفيفا فينبغى ان يعلق في رجله شئ ثقيل فان اليد  
وساثر الجسد اذا مد على الخلف الى أسفل مع المنكب الذى صارت تحت الابط رد المفصل  
الذى قد خرج وادخله باهون سعى وتفضل ذلك أيضا وترد المفصل الذى قد انخلع بالالة التى  
تسمى الدسج وهى خشبة طويلة ويكون طرفها الاعلى مستدير ليس بالغليظ جدا ولا بالديق  
وليوضع هذا الطرف تحت ابط العليل والعليل قائم أو جالس على قدر طول الدسج والطرف  
الآخر على الارض أو على شئ آخر وينبغى ان تمد اليد الى أسفل مارا بالدسج وان يكون ساثر  
الجسد يميل الى أسفل من الناحية الاخرى اما يذاته واما يده من انسان آخر فان المفصل  
حينئذ يدخل الى موضعه ويكون هذا أيضا بعارضة سلم كما قلنا فى العضد المكسور ومدها  
فاما مدها ههنا فينبغى ان تربط مع عارضة سلم مستدير يكون مقداره ماثلا الى تجويف الابط  
ويدفع رأس العضد به الى فوق فان عسر دخول المفصل لطول مدة زمان الخلع أو لغلظ لحمه  
فالتعمل العلاج الذى يكون أقوى بالالة التى تسمى دسى وهى خشبة طولها ذراع  
وعرضها أربع أصابع فى مفاصلها وبين واحد طرفها مستدير سهل الدخول فى عرق الابط  
واستدارتها فريية من طرف الدسج فينبغى ان تربط خرقة على هذا الطرف لتكون أمان على  
رأس العضد والاعاد وطرف اليد مركب على عارضة من خشب فيما بين عمودين أو على  
عارضة سلم بعد ان تمد اليد على الخشبة فوق العارضة حتى يكون الابط قد انطبق على العارضة  
بالعرض وتمد اليد الى أسفل ويترك ساثر الجسد مدها الى الناحية الاخرى فاذا فعلت ذلك  
فان المفصل يدخل فاذا دخل المفصل فينبغى بعد الدخول ان تضع تحت الابط كرة معتدلة  
التدوير من صوف فان كان هناك ورم حار فبيل الكرة بدهن ورد ثم استعمل الرباط فوق  
المنكب على المنكب الى الابط الآخر ويكون ان الرباط مصابا واربط العضد مع الجنب  
الى اسفل واربط المرفق الى فوق وطرف اليد بالعضد من ناحية العنق لا ينجح المفصل أيضا  
خلعاً ثانيا وينبغى ان تحركه به - ذ اليوم السابع وبعده ذلك أيضا تر يدق الغذاء قليلا بقوى  
الجسد فقوى العضد ولا ينجح سريعا وان كان العضد ينجح كثير الرطوبة تعرض فى المفصل  
أو لظمة أخرى تعرض له فيكون من ذلك الخلع فيستعمل له الشكى كما وصفنا فيما تقدم فان  
انخلع العضد - ذ الولادة والمولود لم تتم أعضاؤه وتجف الرطوبة فيه فلا تكون اللحوم

وسنديوس وسنديس  
وسقراطيس وسقراطش  
وشهويل وعبد الله بن



رديئة منها حيايات دائمة وصداع دائم وذلك ان محمل الفكين اذا تغير عن موضعه حدث معه  
حصص الصدغين وتعددهم اذ يعرض من ذلك الصداع الشديد ويحدث اصحاب هذه الحال  
اسهال وقيء مريان وكثيرا ما يموت صاحب ذلك في اليوم العاشر فاعلم ذلك

\* (الباب الثاني بعد المائة في الخلع الترقوة وطرف المنكب) \*

أما الترقوة فانها الخلع من الجانب الداخل لانها متصلة بالصدر غير منفصلة عنه واهذا لا يحرك  
من هذا الجانب فان وقع به من خارج ضربة شديدة حتى ينخلع فان علاجهما يكون كالعلاج  
الذي تعالج به اذا انكسرت وأما طرفها الذي يلي المنكب ويتصل به فليس ينخلع كثيرا لان  
العضلة التي لها رأسان تمنع من ذلك ويمنعه أيضا رأس الكتف وامن تحركه الترقوة حركة  
شديدة لانها انما صارت لتبسط وتقبض الصدور فقط ولذلك صارت الترقوة للانسان وحده  
من بين سائر الحيوان وان عرض لها الخلع من صدع أو شئ آخر قد صوى وتدخل الى موضعها  
بالردو والرفادة الكثيرة الطي التي توضع عليها مع الرباط الذي يصلح لهذا العلاج وهذا العلاج  
أيضا يصلح لطرف المنكب اذا زال عن موضعه والذي يربط الترقوة بالمنكب هو العظيم  
الصغير الغضروفى وهذا قد يغاط به في المهازيل اذا زال حتى يظن الذي ليس له تجربة ان رأس  
العضد قد انكسر وخرج من موضعه لان رأس الكتف ترى حينئذ رائدا ويرى الموضع الذي  
ينقل منه مقعرا وهذا ينبغي ان يميز باللائل التي تجربها

\* (الباب الثالث بعد المائة في جبر المنكب المتخلع) \*

فاما رأس المنكب فانه منفصل من التجويق الذي في المنكب ويخرج كثيرا منه لكنه  
لا يخرج الى فوق لما كان الجانب الثاني من المنكب ومنعه من الخروج الى قدام لما كان  
العصب الذي يأتي العضلة التي لها رأسان ولما كان الرأس المنكب أيضا ينخلع الى داخل وإلى  
خارج قابلا جدا ويخرج الى اسفل كثيرا سيما في الذين لحومهم قليلة الا انه يخرج من  
هو لا يسهروا ما في الذين لحومهم كثيرة فانه يكون على خلاف ذلك وذلك انه يدخل بعسر  
ويخرج بعسر وربما عرضت لبعض الناس ضربة فيحدث هناك ورم شديد حار فيظن بهم  
الخلع ومعرفة الخلع الذي يكون في اسفل هو انك ترى بين المنكب العليل والمنكب الصحيح  
اختلافا شديدا وأن رأس الكتف الذي خرج منه العضد يرى مجوفاً كما قلنا في طرف المنكب  
الذي يزول ويرى طرف المنكب الطبيعي أحده من طرف هذا المنكب ويكون رأس هذا  
العضد الذي قد انخلع تحت الابط يساوى مرفق هذه اليد ويكون معه من الاضلاع حتى انك  
متى أردت أن تقر به الى الاضلاع لم يمكنك ذلك الا بصعوبة ووجع شديد فلا يمكن صاحبه  
أن يشبه يده ويقر به من اذنه ولا ان يحركها بانواع سائر الحركات وان عرض هذا الخلع  
لصبي أو فتى السن وكان خلعاً قريبا ولم يكن له زمان طويل فان الطبيب ان قبض اليد ورفع  
المفصل بعظم مفصل الاصبع الوسطى كان بذلك دخول المفصل الى موضعه وكذلك أيضا ان  
رفعه العليل بيده الصحيحة الا ان يكون صبيا لا يحسن ذلك فقد يشفى كثيرا بذلك المفصل  
الى موضعه بهذا التدبير على ما قاله أبقراط وقد رأيت انا ذلك كثيرا او رددته بسهولة في

القلايسى وبدوغورس  
وبولس وبوطاوس وفرعاس  
وبطلاوس وسقوطش

الساعد فتي انكسر عظام الساق انقلب الساق الى جميع الجهات وان انكسر احد العظمين  
 انقلب الساق الى ثلاث جهات الى داخل وإلى خارج وان كان المكسر في العظم الاغلف فان  
 الساق ينقلب الى خلف وان كان في الاذق فانه ينقلب الى قدام فينبغي متى عرض الكسر ان  
 تمد الساق من ناحية الركبة ومن ناحية القدم مداً متساوياً ثم يجمع العظمين المتفرقين وما  
 كان فيه من عظام أخرى حتى يرجع عظم الساق الى شكله ثم تضع عليه رفاً من مطاية بضماد  
 الجبر وتلف عليه الرباط لفة واحدة ثم تأخذ اقطاع التيز المعتدلة القوة فتلف عليه الطريق  
 اللينة وتنصب حوا الى المكسور ويكون ممتقاراً ثم تأخذ برباطات عرضة انما جيداً فان كان  
 المكسر ما تلا الى الركبة فينبغي ان تبلغ بالرباط الى القدم ويستعمل في جبر هذا العظم من  
 التدبير مثل ما ذكرنا في جبر عظم الساعد والله أعلم

\*(الباب المكمل للمائة في جبر عظام القدم)\*

أما الكعب فانه لا يعرض له الكسر البتة لما يحيط به من الاجسام الحافظة له من جميع  
 النواحي فاما عظام القدم والاصابع فانها تنكسر كما تنكسر عظام المعصمين والسكفين وجبر  
 هذه يكون كمثل جبر عظام الكف فاعلم ذلك

\*(الباب الحادي بعد المائة في أنواع الخلع وأولاً في خلع اللحي الاسفل)\*

ان الخلع هو خروج زائدة العظم من حفرته المركبة فيها فان كان الخروج يسيراً ولم تبرز من  
 الحفرة لا يقال لذلك خلع لكن يقال له زوال المفصل ونحن نبهنا في أولنا بعلاج خلع اللحي الاسفل  
 وان كان الخلع قليلاً يعرض له لان الاعلى تعلو رؤسه وانما يعرض له في أكثر ذلك زوال المفصل  
 وذلك بسبب لين المفصل الذي يحيط به وابن المفصل يكون من قبل كثرة الحركة التي تكون من  
 قبل المضغ وكثرة الكلام فيسبب ترخي هذا العظم من أدنى سبب فيزول المفصل ويكون  
 رجوع هذا المفصل الى موضعه من ذاته من غير علاج ولا احتمال فاما متى انخلع اللحي  
 الاعلى انخلعاً تاماً وعلامته انك ترى الفك الاسفل نائماً الى قدام أو يميل الى خلف وترى طرف  
 العظم وارماً عند الفك الاعلى ويعسر على صاحبه جمع الفكين فاذا رأيت ذلك فاعلم ان الفك  
 قد انخلع فما لجبه على هذه الصفة وهو ان تأمر بعض الخدم ان يمسك الرأس ويمسك الفك  
 الاسفل باصابعه من خارج ومن داخل وان يفتح العليل فاه بعض فتح بدم ما يمكنه وتأمر  
 الخدم ان يحرك الفك ساعة يميناً وشمالاً وتأمر العليل ان يرخي فكه ويطلقه مع الخدم حتى  
 يحركه ثم تمد اللحي مدة واحدة وترده الى موضعه وينبغي ان يطبق الفك ان ولا يتركان  
 مفتوحين وان عسر عليك رد الفك الى موضعه فامرخ الموضع بدهن البنفسج وشمع وكبد  
 به وبالماء الحار بخرقة نغمسها في ذلك وترده الى موضعه وعلامة ذلك يكون من استواء  
 الاضراس والاسنان الفوقانية مع السفلية على الحال الطبيعية ثم تضع رفاً من مطاية بشمع  
 ودهن ورد وتربط من فوق وذلك برباط مسترخ وان انخلع الفك كان فعلامته ما ذكرنا في  
 انخلع الفك الواحد وعلاجه ما مثل علاج الواحد وينبغي متى عرض الخلع لعظمي الفك  
 ان لا يترك ساعة دون ان يردا الى موضعهما فانما ان تر كل واحد حدث عن ذلك اعراض

والسكران واندروماخس  
 وابرافيطوس وارسطوماخس  
 وابن أحمد والملاحظ والبلد



ما ينبغي ان تقع له في جبر عظم الذراع فهو مثل ما ذكرنا في العضد الا ان عظم الذراع أكثر ما يشتد ويقوى في ثلاثين يوما بعد ذلك والله أعلم

\*(الباب السادس والتسعون في جبر طرف اليد والاصابع)\*

اعلم ان عظام المعصم والكف والساقين قبلما يعرض لهما الكسر وانما يعرض لهما الرض وذلك لخاوتهم واتختر يجها فتى عرض لهما كسر أو رض فينبغي ان تقع العليل بين يديك وتضع كفه على كرسي وتأمر بعض الخدام ان يمدوا انكسر من العظام ويردها الى حقهما وتسويها على شكلها وهيئة الطبيعة فان عرض الكسر للابهام والرغ فينبغي ان تربطها مع ما يليها من الاصابع لتثبت ولا يحتاج مع ذلك الى الجبائر والله تعالى أعلم

\*(الباب السابع والتسعون في جبر قصبه الفخذ)\*

ان جبر قصبه الفخذ اذا انكسرت كمثل جبر عظم العضد الا ان الفخذ يختص بشئ واحد وهو انه اذا انكسر انقلب الى قدام أو الى الخلف وذلك انه عرض وينبغي ان يروى بالمد المستوي ثم بالمد حتى يرجع الى حاله فان كان الكسر في لوسط فينبغي ان يستعمل معه الرباطين للذين يكون أحدهما من فوق الكسر والاخر تحته فان كان الكسر ما اثنى الوسط وكان قريبا من مفصل الورك فينبغي ان تأخذ قاطا وتصير في وسطه قطنا أو صوفا وتصير وسطه على العانة وتصعد باطرافه الى فوق وتدفعه الى خادم يسكه وتربط أطراف الرباطات أسفل الكسر وتدفعه الى خادم آخر ليمده الى أسفل وان كان الكسر مما يلي الركبة فانما تصير الرباط من فوق الكسر وتدفع أطرافه الى من يمدها الى فوق وتشد الركبة برباط تلفه عليها ويكون العليل مستلقيا على وجهه ثم تجمع جافق الكسر وترده الى حاله وشكله وتربطه وتشد على ما ينبغي فان كان هناك عظام تنحس فيجب أن يشق الموضع وتخرج على ما ذكرنا

\*(الباب الثامن والتسعون في فلكة الركبة)\*

ان فلكة الركبة عظم رخو وقليما يعرض له الكسر لكن يعرض له الهشم والرض وربما عرض له الشق في سمكه وربما عرض ذلك مع جرح أو مع غير جرح ومعرفة ذلك سهله اذا المسته باليد فانك تحس بتفرق الاتصال وتسمع له صوتا وجبر ذلك على هذه الصفة ينبغي ان تجمع ذلك الكسر والتفرق بعرضه الى بعض الاصابع وترده الى شكله وتضع عليه الرفادة المطلوبة بضماد الجير ثم تربطه بذلك رباطا جيدا على حسب ما ينبغي واعلم انه ليس يكاد يثبت الدشبذ على هذا الموضع جيد الاكثره حبكة الركبة وامتدادها الى قدام والى خلف ولذلك صارت حركة هذا المفصل عسرة ولا يصبر صاحبها على كثرة الحركة والمشى لاسيما في الصعود لان الركبة تعنى عندها رفع الساق ووضعها فاما المشى في المواضع المسهلة فانه سهل ولا يبين فيه عسرة الحركة كثيرا والله أعلم

\*(الباب التاسع والتسعون في جبر عظم الساق)\*

ان جبر عظم الساق المكسور وبمنزلة جبر عظم الذراع وذلك ان في الساق عظمين كما ان في الذراع عظمين أحدهما أعظم من الآخر والكسر يعرض لعظم الساق مثل ما يعرض لعظم

واسطرانغس والديوس  
والجراح والمسبحين  
والمسعودي وابن رضوان

اذا انكسر العضد فينبغي ان يستعمل في علاجه المدمن فوق واسفل ويكون معتمدا لان  
 كان الكسر قريبا من المنكب فينبغي ان يمد المنكب من فوق ويمد العضد من اسفل فان كان  
 الكسر قريبا من المرفق فينبغي ان يمد المرفق الى اسفل والعضد من فوق ثم ترد العظام المكسورة  
 الى حقه او تلفها حتى تستوي وتهندم ثم تعمل رفائد عرضا وتطلىم ابطلا الجبر وتلزمها  
 موضع الكسر كما يدور ثم تضع الجبائر حول الكسر كما وصفنا وتربطها بعصائب رباطا جيدا  
 ولا يكون شديدا يؤلم العضو ويجذب اليه مادة ولا رخاوا واحذر ان تضع الجبائر على مفصل  
 المنكب او مفصل المرفق فانه يضر بالمفصل وبالعصب ويجذب اليه مادة فيحدث لذلك ورم ثم  
 تشد العضد برباط الى صدر العليل والى الناحية كتفه ورقبته من الجانب المخالف للكسر  
 وينبغي ان تترك ذلك الى اليوم الثالث ثم تحله وتعيد عليه الضماد والرفائد والجبائر والرباط كما  
 فعلت في الكفة الاولى وينبغي ان تنظر وتفتقد فان كان الرباط قد استرخى أو تشوش أو مال  
 شئ من العصائب التي شدتها عليه قبل اليوم الثالث فينبغي ان يحل ويهدا كالذي كان فان  
 عرض للعضد ورم فينبغي ان يشد بالجبائر وان يربط بالرفائد المظلمة بالضماد ويكون الشد  
 رفيفا وينظ على العضو دهن بنفسج مقتر ويظلى حوايه بالمبرد والصندلين وماء الهندباء وماء  
 الكزبرة وايمنع انصباب المادة حتى اذا تحلل الورم وزال فينبغي ان يستعمل الشد والرباط  
 الذي ذكرناه ويمنع العليل من تحريك يديه الى ان يقوى العضو وتأمره ان يستلقي على فراشه  
 وان يضع يديه على بطنه وهي مربوطة الى الصدر كما ذكرنا ويكون تحت عضده مخدة لينة ويحل  
 الرباط في اول الامر كل ثلاثة ايام الى ان يتجاوز اليوم السابع فاذا جاوز اليوم السابع فينبغي  
 ان لا يحل الا في كل اسبوع او اكثر الا ان يحدث للعليل وجع أو حكة أو تخلل الرباط فانزكه  
 على الشد فانه ارفق للعضو واسرع لاشماده من التحريك ولا يزال يفعل به ذلك الى ان يشد  
 العضو ويقوى والعضد يشد ويقوى أكثر ذلك في أربعين يوما وكذلك الساق والفخذ فاذا  
 جاوز الاربعين ينبغي ان يحله ويدخل صاحبه الحمام وينظ عليه الماء المعتدل الحرارة وينبغي  
 متى كان هناك ورم حار ان يدبر العليل بالتدبير اللطيف فاذا سكن الورم فزد في تغليظ الغداء  
 وغده بالاغذية الباردة اليابسة المشاكلة لزاج العظم ليستولد في موضع الكسر دشبدة قوى  
 ان شاء الله تعالى

والشريف التميمي  
 واوحده الزمان زاهون  
 ضابط بلبيس وابي طمس

\*(الباب الخامس والتسعون في كسر الذراع)\*

انه لما كان الذراع مؤلفا من عظيمين احدهما الغلظ وهو تحت والثاني ادق وهو فوق صار رجا  
 انكسر العظم ان جميعا وربما انكسر احدهما ففي انكسر جميعا كان علاجهما اصعب  
 واشد لاسيما ان انكسر في موضع واحد وان انكسر احدهما كان علاجه اهلون الا انه ان  
 انكسر الاعلى كان ابظا برا وأردأ قليلا وان انكسر الادق كان برؤه اسرع وذلك لما كان  
 موضعا فوق الاغلظ كان حيمته يؤذيه وعلاج هذه الكسور تكون بمنزلة علاج العضد من  
 الميو والرباط وغير ذلك الا انه متى عرض الكسر لاحد الزنديين فينبغي ان يستعمل من المدها هو  
 أقوى وان انكسر جميعا فينبغي ان يستعمل من المدها هو ارفق وهو ان يكون الابهام الى فوق  
 والخنصر الى اسفل ليكون الزند الاغلظ تحت الارق ليحمله ولا ينقل الاغلظ الى فوق فاما سائر



ذلك فان الامتلاء يهيج الورم الحار ويزيد فيه ومن الناس من يضع على الموضع محاجم وهذا  
 أشبه بالصواب الا انه يخاف منه ان يجذب الى الموضع مواد اعنى المفصل الذي على الاضلاع  
 والذي فيما بينه فيحدث وربما يزيد في اندفاع الاضلاع الى داخل وأما بعض اطباء فانهم  
 أمر و أن يوضع على الموضع صوف قد غمس في دهن حار ويوضع في رفاة ما بين الاضلاع حتى  
 تمتلئ ويكون الرباط مستويا اذا الف على استمداده كما ذكرنا في الصدر واذا عرض فحس شديد  
 أو وجع يعلق العليل بسبب عظم ينفس الجباب فينبغي ان تشق الجلد وتكشف عن الصلع  
 المكسور ثم تصير تحته الآلة التي تحتفظ الصفاق وتقطع العظام والشظايا التي تنفس برفق  
 وتخرجها وتعالج الموضع بما ينبت اللحم ويدمل ان لم يعرض ورم حار فان عرض ورم حار فضع  
 عليه رفاة مغموسة في دهن فازل وتعالج الموضع بما يزيل الورم الحار وتدبر العليل بما ينبغي  
 ان يدبر به مثله ويضطلع على الجانب الذي يحق عليه

\*(الباب الثاني والتسعون في علاج كسر الورك وعظم العانة)\*

ان عظم الورك والعانة والخاصرتين قمايه عرض لها الكسر ومتى عرض لها الكسر فهو  
 كالذي يعرض للمفككين وذلك ان عظامها تترض وتنشق بالطول وتميل الى داخل مع  
 وجع شديد فيحدث الى الصفاق وعلاج ذلك يكون بجبر عظم المنكب غير ان هذا لا يمكن ان  
 تخرج منه العظام المترضة بالاشق بل تسوى بالاصابع من خارج ويكون باقي العلاج مثل  
 العلاج للمنكب ويستعمل المرطبات ويصير رفاة في الموضع المتعرض من الخاصرة حتى  
 يلاها المكون الرباط مستويا على استمداده وكذلك أيضا جبر عظام العانة بان يسوى  
 بالاصابع ويربط وهذا العظم قمايه عرض له الكسر

\*(الباب الثالث والتسعون في جبر عظم السكاهل والفقار وشوكها وفي جبر كسرها)\*

ان الفقار ليس يكاد يعرض لها الكسر لكن يعرض لها الرض ويتبع ذلك انضغاط الخجاج  
 واذا كان ذلك يتبعه فانه ينال العصب بالمشاركة وكثيرا ما يعرض من ذلك الموت لاسيما  
 ان عرض من ذلك للفقارات من الرقبة فحتى عرض شيء من ذلك فقد أتت علامات الهلاك فلا  
 تعرض له لاجه وان لم تكن علامات الهلاك وأمكنك أن تشق الموضع وتستخرج العظام  
 المرضوضة فافعل وان عرض للموضع ورم فينبغي أن يداوى ذلك بما يسكن الورم الحار من  
 التمثيل بالدهن والماء الفازل ثم بالاضمة مدة من بعد ذلك فان عرض الكسر اشوك الفقار  
 فينبغي أن تشق الموضع وتستخرج ما انكسر من الشوك وتحفظ ماشقة وتعالجه بعلاج  
 القروح فان انكسر عظم السكاهل فلدخول الاصبع السبابة في المقعدة وترد العظم الى خارج  
 وتسوى باليد الاخرى من خارج وترده الى حاله الطبيعية واذا أحسست بعظم قد تبرأ فينبغي  
 أن تشق عن الموضع وتستخرج العظم وترد الموضع المشقوق بالخياطة ثم تستعمل الرباط الذي  
 يعرف بالجمام وبما يصلح أن تربط به الموضع وانت تعرف ما يعرض له هذه العظام من الرض  
 والكسر باللمس والتفتيش بسهولة فانه ان يخفى عليك شيء من ذلك ان شاء الله تعالى

\*(الباب الرابع والتسعون في جبر كسر العضد)\*

وافلاطون واقريوقانس  
 وافريطن وافرايادين  
 والتجيب والابلاف

الشد وتقل ذلك الى ان يشد العضو وينبت الدشبذو بشد عظم الترقوة ويقوى أكثر ذلك في ثمانية وعشرين يوما فاعلم ذلك

\*(الباب التاسع والثمانون في جبر كسر الكتف)\*

ان الكتف لا ينكسر الموضع العريض فيه وانما يعرض الكسر لحره ووربما عرض الكسر الى داخل وربما عرض له شق وربما انكسر فيه شظية والكسر الذي يعرض له الى داخل يعرف باللمس وذلك انك تجده ذاتة قد الى داخل ويجهد العايل مع ذلك خدر اما في العضد وجهما في الكتف وتعرف الشق بالخشونة التي تجدها تحت الملمس الوجد وتعالج هذين بالعلاج الذي يسكن الاورام الحارة وبالطلاء وبضماد الجبر فاما الشظايا التي تنكسر فتمرفها باللمس فاذا كانت ساكنة لا تنخس فانها تنضم وتلتصق بالرباطات واذا كانت شاخصة تنخس فينبغي ان يشق عنها وتنزع ويحيط الموضع على النمال الذي يستعمل في رباطات الترقوة وتأمر العايل ان يضطجع على الجانب الصحيح والله تعالى أعلم

\*(الباب التسعون في كسر الصدر)\*

ان وسط الصدر يعرض له الشق فيميل الى داخل وأما طرفه فانه يترفض فاذا عرض لوسطه شق معوج فان صاحبه يعرض له وجع في ذلك المكان واذا ألمته بالاصابع يسمع له صوت واذا انكسر عظم الصدر ومال الى داخل ورأيت له تغيرا عرض منه وجع شديد وضيق نفس وسعال للحمس الذي يعرض للحجاب وربما عرض معه نقث الدم فينبغي أن يكون علاج هؤلاء أيضا كالعلاج الذي ذكرنا في المنكب فان عرض للصدر ميل الى داخل فينبغي أن تأمر العايل أن يستلقي على ظهره ويصير رفاة يمين كتفه ويكبس منكبه وتكبس الاصابع باليدين من الجانبين وان مالت الاضلاع الى داخل فينبغي ان يستعمل الرباط الصوف على الاستدارة بعد ان يوضع أولامن اسفل ومطاب على الاستقامة ثم تربط أجزاء طرفي الرباط بهضم ابيض فانها تمنع الرباطات المستديرة من ان تنحل والله أعلم

واسقف بصري واسكندر  
وافردودي واسطون  
وطراسيس وانسطس

\*(الباب الحادي والتسعون في كسر الاضلاع وشقها)\*

اما اضلاع الصدر فانه قد يعرض فيها الشق في جميع أجزائها وأما اضلاع الشرايف فان الشق انما يعرض لها مما يلي النقرة ولذا كانت عظامه من هذا الموضع لها عرض وأطرافها غضروفية رقيقة فالذلك صار يعرض لها الكسر والرض من قدام ويعرف ذلك عند مسك الموضع وتفتيشك اياه بالاصابع فانك تجد في الموضع خشونة وتحمس به غير مستوفان كان الكسر مائلا الى داخل فان العايل يعرض له وجع شديد ونخس أشد من الوجع كالنخس الذي يجده صاحب ذات الجنب ويعرض له مع ذلك ضيق نفس وسعال ونقث دم كثير وأنت قادر ان تدوى ما تجده في الاضلاع من الاختلاف وتجمعها الا انه لا يمكنك ان ترد الاضلاع المائلة الى داخل يدك وقد ذكر بعض الناس انه ينبغي ان يعطى العايل غذاء كثيرا ويكون مما يولد المنخ والرياح ليكون اذا امتلأت المعدة والمعي بالغذاء والرياح اندفعت الاضلاع الى خارج وهذا عمل غير موافق لانه ليس فيما بين الصدر والمعدة مشاركة في هذا الموضع ومع ذلك



تحفظ الشدوتى وان لم يثبت اللعى على ماسويه فينبغى ان تاخذ قطعة من سبر رقيقة على  
 مقدار اللعى وتلف عليها الخرق وتلزمها الفك وترتبط عليها واذا أنت سويت اللعى ورددته  
 الى حاله فينبغى ان تطلى بدواء الجبر على رقادة وتلزمه اياه قبل الرباط ثم تستعمل الرباط واذا  
 أنت شدت اللعى فينبغى ان تأمر العليل بالسكون والهدوء والامتناع من الكلام والمضغ  
 واذا أراد الغذاء فبالاهراق الممر وس فيها الخبز والاحساء المعهولة من النشا والدقيق  
 وينبغى ان تنفق اللعى في كل وقت ان لا يكون قد تغير عن الشكل فاذا كان ذلك فيجمل ويرد  
 الى شكله ويستوثق من شدة وينبغى ان يعلم ان اللعى ينجر ويقوى في عشرين يوما وما قرب  
 من ذلك لانه عظيم لين فيه مخ يملؤه وان عرض مع هذه الحال ورم فينبغى ان يهالج الورم بالاشياء  
 المماثلة المقوية ثم بالمحلاة على ما ذكرنا في باب الاورام والله أعلم

**\* (الباب الثامن والثمانون في جبر الترقوة المنكسرة) \***

متى انكسرت الترقوة من ناحية المنكب فانه يكون أكثر ذلك اسفل من ناحية نهاية المنكب  
 الداخل ويسترخى الى اسفل مع العضد فاذا انكسرت الترقوة وانقطعت بتبرؤ كان ذلك  
 أهون علاجاً وامر ع برأمن ان تنكسر ولا تقرباً وذلك ان الكسر المتبرئ يمكن فيه المدا  
 والتسوية وورده الى شكله وغير المتبرئ لا يمكن فيه ذلك وكذلك سائر العظام فاذا انكسرت  
 الترقوة فينبغى ان تأمر بعض الخدام ان يمسك العضد الذى يلي جانب الترقوة المكسورة  
 ويمده الى خارج والى فوق وتأمر خادماً آخر ان يمد المثلث المسـتمـقبل العنق اليه ليكون بهما  
 المد على اسـمـتـقبال ثم تسوى أنت الكسر وترد عظم الترقوة الى حاله وترفع ما كان من الكسر  
 ناتئاً وما كان من العمق تجذبه الى خارج وان احتاج الى مدأكثر فينبغى ان تضع تحت  
 الابط كرة عظيمة من خرق أو من صوف او ما أشبهه ذلك وترفع الترقوة حتى تقر بها من الجانب  
 الذى ياليه وتعمل سائر الاشياء على ما قلنا وان لم تقدر ان تجذب طرف الترقوة الى خارج بسبب  
 دخوله الى العمق فينبغى ان تأمر العليل ان يستلقى على ظهره ويوضع تحت منكمبه مخدة  
 متوسطة في العظم ويكبس الخادم من منكمبه الى اسفل حتى يرفع عظم الترقوة من العمق  
 الى فوق وتسوى الكسر وترده الى شكله وان عات انه قد انكسر شظية من الترقوة وهى  
 تخس فينبغى ان تشق الموضع بضع أو عبط شقاً مستقيماً وتخرج الشظية التى تخس وتسويه  
 بتطع أو بمحك بعد ان تصير تحت الترقوة الآلة التى تحفظ الصفاق ثم تستعمل الخياطة  
 لموضع الشق والافاحش الموضع بالخرق والرفائد وان احتجت ان تستعمل الرفائد البكار  
 فاستعملها واذا عرض هناك ورم حار فبيل الرفائد بهن ورد وان لم يكن ورم فلا حاجة لان  
 الى الدهن وتصير تحت الابط الذى يلي الترقوة كرة من خرق أو غير ذلك متوسطة في العظم  
 وتربطها الرباط الذى ينبغى وتصير الرباط على الاطمين والترقوة العليله والمنكب وتصير الابط  
 عليها أيضاً وان كان جانب الترقوة الذى على المنكب يميل الى اسفل فينبغى ان يوضع في وسط  
 المرفق رباط عريض وتعلق العضد كله الى العنق وتعلق اليدين برباط آخر أيضاً وان كان  
 جانب الترقوة يميل الى فوق فهو شئ قليلاً يكون فامتنع من ان تعلق المرفق لئلا ينبغى ان تستلقى  
 العليل على ظهره وتدبره تدبيراً طيف وتخل الرباط في كل ثلاثة أيام وتطليه بطلاء الجبر وتعيد

وارسطاطالميس وارسطاطوس  
 وارطاميدس وارنياسيس  
 واسطرطس وارميايوس

على الرأس دهن الورد المقتد والماء القاتر المغلي فيه ورق الخطمي والبابونج وكايل الملاث  
 وحلبة و بزركان وتضده أيضا بدقيق شهيرة لضرب في دهن ورد وما حار والشحم المذاب  
 اذا غسست فيه الخرق ووضع على الرأس والرقبة وما يلي هذه المواضع وتقطر في الاذن شيئا  
 من دهن الورد أو دهن بنفسج أو دهن نيلوفر وان كانت القوة قوية فافصد صاحب ذلك  
 من التيفال وامهل طبيعته بفلوس الخيار شنبور والبلاب وما يجرى هذا المجرى وينبغي ان تعلم  
 انك متى عالجت عظم الرأس بالعلاج الذي ذكرنا ورأيت غشاء الدماغ قد اسود فاعلم ان  
 العليل ميت لا محالة والله أعلم

**\* (الباب السادس والثمانون في علاج كسر الانف) \***

الانف لا يعرض له الكسر في طرفه لان هذا الجزء منه غضر وفي وانما يعرض له في الموضع  
 العالي منه متى عرض له الكسر فينبغي ان تنظر فان كان الموضع مما يصل اليه الاصبع  
 فادخل الخصرين في المنخرين وسوقيهما العظم وردة الى حالته وان كان أعلى موضعا وحس  
 فادخل في الموضع مبالا عظيما وسوبه الكسر وترتيب يدك عليه من خارج حتى جمع الى  
 شكله ثم تدخل في الانف فتاقل ماقوفة على خشب دقاق مطلية بالاقاقيا والمغاث وتطلى منه  
 على قرطاس وتضده به الانف من خارج تفعل هذا أياما قلائل فانه يبرأ متى ضاق على العليل  
 نفسه فينبغي ان تلقى الخرق على أنابيب من ريش وتطليها بأدوية وتضعها في الانف ولا ينبغي  
 متى عرض للانف كسر ان تتروا في عظمه وتتركه أياما فانه يلحم على العوج ويهسر برؤه وردة  
 الى الحال الطبيعية ويصير من ذلك القطسة وان نال الانف كسر اماله الى جانب فينبغي ان  
 ان يحتمل في جذبه الى الجانب الاخر بان تأخذ سير اعرضوا وتزعمه في طرف الانف من الجانب  
 المتأثر بفراء سمك جمد ويترك حتى يجف وتعلم انه يعسر قلعه ثم تجذب السير الى الجانب  
 المخالف للمائل وتده وتشد في موضع يستوي لك شدة بعد ان تطلى الانف بدواء الجبر

وابراهيم بن صدقة وأبو  
 طاب وابن فهدون  
 واخوان الصفا والمدائني

**\* (الباب السابع والثمانون في جبر اللحي الاسفل اذا انكسر) \***

متى انكسر اللحي الاسفل من خارج ولم ينفصل ما انكسر فينبغي ان تنظر فان كان الكسر في الفك  
 الايسر فينبغي ان تدخل الاصبع الوسطى من اليد اليسرى والسبابة في الفم وترفع بهما الحذب  
 الحادث في الفك الى خارج حتى يستوي وتسويه على شكله من خارج باليد اليمنى وان كان  
 الكسر في الفك الايمن فادخل اصابع اليد اليمنى وافعل بهما مثل ما ذكرنا لك وانت تعرف  
 رجوع الفك الى حاله من استواء الاسنان التي فيه ورجوعها الى أصلها الطبيعي فان انكسر  
 اللحي واندار ما انكسر فينبغي ان تستعمل المدمن الناحية بين بعانة بعض الخدم لك حتى ترده  
 الى حقه وشكله وينبغي ان تشد الاسنان التي في اللحي المكسور برباط من ذهب أو فضة بهضها  
 الى بعض ان أمكن ذلك فان لم يكن فتربطا بجيوبو ابريسم مقفولة تملا جيبها ثم تستعمل  
 الرباط الذي ينبغي ان يرتبط وهو ارتصير وسط الرباط الى القفا وتعد الطرفين من الجانبين وتقر  
 بهما على الأذنين الى أن يصير اللحي الى محله ثم تديرها ثانية الى ناحية القفا وتعدا ثانية الى تحت  
 اللحي وتضعه بهما الى فوق الخدين وتربط على اليافوخ وتوصب لجهة بعصاة تفر على الرباط



فيه شقين متقاطعين على زوايا قائمة تقاطع احدهما الاخرى حتى يصيرا كشكل الصليب +  
وينبغي ان يكون أحد الشقين الشق الاول الذي كان من الضربة ثم تسليح ماتحت الزوايا  
الاربعة من الجلد حتى ينكشف العظم كله الذي تريد تقويره فان عرض من ذلك نرف دم  
فيمنبغي ان تحشوها بخرق مغه وسة في خل وماء او بخرق يابسة ثم تصير عليهم ارفادة مغه وسة  
في شراب وزيت وتستهعمل الرباط الذي يصلح لها حتى اذا كان من الغمد ولم يحدث شئ من  
الاعراض الرديئة فيمنبغي ان تاخذ في تقوير العظم المكسور ولا ينبغي ان تؤخر قطع العظم  
المكسور متى كان العظم المكسور ينخس أم الدماغ عن اليوم الاول والعمل بذلك أنه ينبغي  
ان تجلس العايل وتأمره ان يسلم على الشكل الذي يصلح ثم تسد أذنيه بصوف أو قطن ان لا  
يتأذي من صوت الضرب الذي يستعمل لكسر العظم وتحل رباط الجرح وتخرج الخرق عنه  
وتغسه ثم تأمر خادمين ان يسكبا الجلد المقطوع من أربع جوانبه ثم انك تنظر فان كان العظم  
رقيقا فينبغي ان تقطعه بمقاطع شكاها شكل المنجل ويكون ابدا اول القطع من عرض  
موضع في العظم وأوسع ثم تستعمل المرود في النقرة بالضرب الالايوذى الدماغ ويزججه وان  
كان العظم يخفى سمكة فينبغي ان تنقب حوله بالمناقب القصار الرؤس اما لتصل رؤسها الى أم  
الدماغ ويكون طول رؤسها مقدار سمك العظم الالاياس الغشاء واذا أنت نقت حوالى العظم  
الذي تريد اخرجه قطعت حديد ما بين النقب بقطع ثم أخرجت العظم بكتابتين صغيرتين  
بمقاس تعلقه تحته برفق قليلا قليلا فاذا أنت فعلت ذلك فينبغي ان تنظف الموضع من شظايا  
العظام ثم تسوى الخشونة والتعلم الذي في موضع القطع ببرد بشعرة بهد ان تضع تحت  
العظم صفيحة من حديد اساه تستر غشاء الدماغ وتوقيه من الجرح فاذا أنت فعلت ذلك فخذ  
خرقة كان وانغمسها في دهن وردد وضعها على فم الجرح ثم تاخذ خرقة اخرى فتطويها وتغمسها  
في شراب ودهن وردد وضعها على الجرح كله برفق وتشد ذلك برباط شد رقيقة بقدمه اراما تثبت  
الرفادة على الموضع ثم تظلى حوالى الموضع بالترد والصدلين وماء الهندباء وماء الكزبرة  
وحى العالم وما يجرى هذا الجرى مما يمنع من حدوث الحى والورم وترطب الخرق في كل وقت  
بدهن وردد خالص ثم تحمله في اليوم الثالث وتغسه وتعالجه بالعلاج الذي يتب اللحم وتدر  
علمه الذرور والجفف المركب من صبر وبزر كندر وتظلى حوالىه بما يسكن الالتهاب  
والحرارة والله أعلم

الرومية وابن حواتقون  
وابن البلسدى وشمويل  
وابن عزمة وابن أبي صادق

\*( الباب الخامس والثمانون في علاج الورم الحار العارض للرأس بعد العلاج بالحديد ) \*

قد يعرض له فاق الدماغ بعد العلاج بالحديد ورم حار حتى يرى عظم الرأس قد عدت اولا والجلدة  
التي على الرأس قد غلظت وخشنت وكثيرا ما يتبع ذلك اعراض رديئة تؤل بصاحبها الى الموت  
وهذا الورم يعرض لهذا الصفاق اما بسبب شظية عظم يحس بحدتها او اما بسبب الشد والرباط  
والقتل بحمية واما بسبب الاكثار من الغذاء واما بسبب برد فان رأيت ذلك فانظر فان كان  
بسبب شظية عظم فاتزعه وان كان بسبب الشد فخلاه وخفف عنه الرباط وان كان بسبب  
الاكثار من الغذاء فقلل منه وان كان بسبب برده فكمه بالموضع بالماء والدهن المقترين فان  
كانت الحرارة قوية فاطله بالترد والصدلين وماء غيب الثعاب وما شا كل ذلك ثم برد وانظف

رقيق يخنى عن الجس وهو كثير ما يخنى بلا تبين الممن وربما كان سبب الهلاك فاما السهمى  
 فليس هو بشق عظميم ولذلك لا يسمى كسرا لانه عطف العظم الى داخل وبقية من غير ان  
 يتفصل اتصاله كالذى يعرض لآنية الرصاص والفضة اذا صادفها جرم أصلب منها او الهشيمى  
 يكون على وجهين وذلك انه اما ان ينهشم منه كانه حتى انه كثيرا ما يدقع أم الدماغ واما  
 ان يضغط عظم الرأس لسطح الام الذى على القحف الى موضع (٢) الاسافه هذه صفة الكسور  
 البسيطة فاما الكسور المركبة فهى التى معها الام الجافية مؤفة أو يعرض معه الرأس ورم  
 او جرح فاما معرفة كل واحد من أنواع الكسور العارض للقحف فانه يقين امامن قوة الجسم  
 الذى وقعت منه الا انه بالرغم من فصله ومن صلابته ومن قوة الضارب له ومن الاعراض  
 التى تعرض للمضروب كاللوز والهامة وذهاب الصوت ومن السقوط بغتة لاسيما اذا كان  
 الكسر قد وصل الى الام الجافية أو كان قد تم شم أو نال الام ضغطا أو الدماغ ويستدل على ذلك  
 أيضا بعظم ما يقع تحت الجس وذلك انه ان كان شق الجلد يقع تحت الجس كان اذا قدر استدل  
 به على الكسر فان لم يكن فى الجلد شق البتة أو كان شيبا أصعبا وعلمنا ان فيه شيئا من كسر فى  
 العظم فانك تعلم ذلك بالتفتيش الذى يكون بالآلة التى يفتش بها الكسر وبالنظر الى  
 الكسر وذلك انه ان عرض شئ من الكسر فانك تعرفه من صورته فان عرض النوع المسمى  
 دعوى وهو شق يخنى عن الجس شبيه بالشعرة فينبغى ان تصب على الشق شيئا من المداد أو غيره  
 من الاصباغ ثم تحك العظم فانك اذا فعلت ذلك يبين لك الشق بما قد داخله من السواد فينبغى  
 اذا وضعت عليه ان تزيد فى حكه حتى يذهب السواد ولا يظهر خيثة ذلك لم ان الشق لم ينفذ الى  
 داخل وان رأيت الشق لث وثبت بالحك وان الشق قد بلغ الى داخل فامتنع من الحك وانظر  
 هل بلغ الشق الى الام الجافية والام نفرت من العظم او بقيت ملصقة به ويستدل على ذلك  
 بأن الجرح متى كان من غير ورم حار وكان ماعرض من الورم قليلا جدا والرطوبة تتخرج  
 منه قابله وتطهر فيه مدة نصيجة فان الصفاق وهى الام الجافية لم تفارق عظم القحف  
 وان كان مع ذلك حى واوجاع شديدة وكان كون العظم صغيرا ويسيل منه مدة رقيقة غير  
 نصيجة فان الام قد فارت العظم وتبرأت منه فينبغى اذا رأيت ذلك ان تبادر بالعلاج قبل ان  
 يعرض للعليل تفرق المواد والامتداد وذهاب العقل والغشى والحى الحارة فانه ان ظهرت  
 هذه العلامات فليس ينبغى ان يعالج على وجهه ولا سبب فان صاحبه هالك واذا لم يتبين هذه  
 العلامات فينبغى ان تبادر بالعلاج وتنظر فان كان الصفاق لم يتبرأ من العظم وكان الكسر شقا  
 فقط فملاجه الحك حتى يخنى الشق ولا يتبين فان كان قد وصل الشق الى العمق وكان العظم  
 قد انكسر فينبغى ان تنزع العظم وتنظر فان كان قد بقيت اجزاء صغار فينبغى ان تنزع  
 هذه الاجزاء على الاستقصاء بالآلة التى تصلح لذلك فان الصفاق اذا لم يكن قد تبرأ من العظم فان  
 هذه الاجزاء الصغار لا تبرأ من العظم فان كان العظم قد تبرأ من الصفاق وصار اليك العليل  
 فى اول ما وقع به الجرح وكان ذلك فى وقت شات فينبغى ان تجتهد فى انتزاع العظم قبل الرابع  
 عشر على كل حال فاما فى وقت الصيف فينبغى ان تنزع العظم قبل السابع قبل ان تعرض  
 الاعراض التى ذكرناها ويكون علاجك له على هذه الصفة فينبغى اولان تخلى الرأس ونصم

وابن الصورى وابن  
 البطريق وابن سهل وابن  
 عبدوس والماتى وابن



والرباطات من غير أن يكون مع الكسر جرح وذلك يدل على ان الطبيعة مادة جيدة يلحم بها  
العظم المكسور وتترشح تلك المادة من موضع الكسر في المسام حتى تظهر على الرفاتد فاعلم  
ذلك فأما التمدد الذي يعرض لانواع الكسر والصلابة فانه مما يضر مفصل العضو ويمنع من  
جودته لاسيما اذا كان ذلك قريبا من بعض المفاصل أو فيه من ذلك فيجب ان كان التمدد قريب  
العهد فينبغي ان تعد الادوية القابضة جدا مع رباط قوي ليلطأ أو تضع عليه قطعة رصاص  
وتربط رباطا شديدا فان التمدد يلبطأ ويؤزل وان كان التمدد قد صلب وتجبر فينبغي ان تشقه  
من أعلاه وتقطع التمدد بالموسى فأما العظام المجاورة التي قد وقع في جبرها خطأ ما من قبل  
معرفة الجبر وما من تحريك العظام المجاورة في غير وقت اشتداده حتى انه قد عرض  
في شاكلها تعويج وتغير عما كان عليه فيفسد بذلك فعل العضو وهو كته بمنزلة اليدين  
والرجلين اذا عرض فيهما ما ذلك من رداءة الحركة وتقع المنظر فقه مذكر قوم ان علاج ذلك هو  
كسر العضو ثانية وفي ذلك الموضع شديدا ورجما تلف فيه العليل من شدة الوجع والذي ينبغي  
ان يعمل في أمره ان يستعمل اللغات بشحوم البط والمخاخ والدجاج ومن المزوم النساس  
من يضيف الى ذلك القرميح وينطل على العضو الماء الحار ودهن البنفسج وحينئذ يمدد العضو  
ويبده الى شاكله فان لم ينجب ذلك فليوضع على موضع ذلك الدشبة الادوية التي تاكل اللحم  
بمنزلة مرهم الزنجار والسفن والقطن الخلق حتى يأكل الدشبة ثم تمدد العضو وتحتاج الكسر  
يرفق وقد يستعمل أيضا في هذا الباب الدلك مع الاشياء المملسة حتى ينحل الدشبة فان  
كان الدشبة قد اشتد وقوى ولم ينجب الى السلك والفلأعمد العلاج فينبغي ان تشق العضو  
بالموسى والبطن ثم تخلع العظم المجبور وتجبر بالله على حسب ما ينبغي ان شاء الله تعالى  
\* (في رد الخلع) \* فأما الخلع فينبغي ان تمد العضو من المختلفين كل واحد منهم ما الى جهة مدها  
رفيقا على استقامته ثم تركب زائدة أحد العظمين في حفرة لا تخرو وتسويه وتمدده جيدا  
وتضع عليه الرفاتد المطلية بأدوية الجبر وتلف بالعصائب والرفاتد على ما وصفتنا فيما تقدم  
وهذا ما أردنا تقديمه من الجمل المهمة التي يحتاج اليها في صناعة الجبر ونحن نذكر الآن في  
هذا الموضع العلاج الخاص في كل واحد من الاعضاء اذا انكسر منها العظم أو ناله وهن  
وتبدأ من ذلك بكسر عظم القحف

\* (الباب الرابع والثمانون في علاج كسر القحف) \*

الكسر الذي يعرض لعظم القحف خاصة هو شق في العظم وهذا الشق منه بسيط ومنه  
مركب والشق البسيط منه ما هو في الرقص ظاهر له عمق الا انه لم يتفصل فيه العظم ولا زاع  
منه جزء الى داخل ولا الى خارج ويقال له باليونانية دعوى ومنه شق مع خروج العظم المكسور  
الى خارج ويقال له القوي فان برئ العظم المكسور يسمى أبوسطابوسهوس ومنه ما ينكسر  
فيه القحف باجزاء كثيرة ويكون كسر العظام قد صار الى العمق مما يلي الام الحافية ويسمى  
باليونانية أيضا ميا ومنه كسر عظم الرأس ومصير عظم الكور الى أسفل قريبا من العنق  
ويسمى ذلك محسوسا ومنه شق عظم الرأس ومصير مع دخول العظم الى داخل وبقعرها  
ويسمى بازوسيدس ومن الناس من يضيف الى هذه الأنواع نوعا آخر يسمى الشعري وهو شق

وابن جرلة وأبو الطيب  
وابن وحيسه وابن  
الاشعث وابن الجزار

على فم الجرح الاعلى ثم نقه لفا جيدا الى فوق مما يلي الجانب الصحيح ثم تضع لفافة اخرى على فم  
الجرح مما يلي الاسفل وتذهب به الى الناحية السفلى وتترك فم الجرح نفسه مكشوقا  
ويكون الرباط الى السلامى ماهر ويجل في كل يوم وتجعل على فم الجرح قطنه حتى اذا انحل  
الصديد وامنت الورم وذهبت الحرارة جعلت في الجرح مرهما منبته اللحم فان كان هناك عظم  
كبير نائى فينبغى ان تاخذ في علاجه قبل ان يعرض له الورم الحار فان كان الورم الحار قد  
حدث فلا تعرض له لاجله الى ان يسكن الورم وحينئذ ينفى ان تسوى العظام وتم ندمها  
وتكسر العظم النائى بالآلة التى تسمى بالبرم وهى آلة من حديد طولها شبر وسعها كما معتدل  
مقدار ما ينطوى اذا غمز عليه حادة الطرف عرضة لها عطف قابل في طرفها الحادة تكسرها  
فضلة العظم النائمة وترفعها من الطرف الاخر بجرى حتى يستوى العظم ببعض الاستواء  
فان لم يمكنك ان تفعل ذلك فينبغى ان تقطع العظم النائى بمشار على ما ذكرنا في علاج العظام  
المعقنة وتخرجه ثم تسوى خشونة العظم وتساها ثم ترده الى شكله ثم تضع الجبائر ان احتجت  
الى ذلك بالمراهم والعسل على حسب ما ترى من حال الجروح ونظائرها ونحوها وصددها وغير  
ذلك من الاعراض اللاحقة لها على حسب ما وصفنا في علاج القروح ومتى رأيت الجرح  
لا يندمل ويجرى منه صد يد وفي الجرح راحة وتم ينجى فببغى ان تعلم ان فيه عظام مكسورة او يندغى  
ان تنزع ذلك العظم ثم تستعمل من بعد ذلك رباطا قويا وتضع على فم الجرح ما يحفظه وتسكن  
الورم الحار بالصندل اليابس تدره على الرفائد وتربط من فوق برباط خفيف ولا تجعل الرباطات  
التي تربطها من داخل العظم المكسور الا في كل ثلاثة ايام على ما ذكرنا او خمسة ايام او سبعة  
على قدر استعداد العضو وقوة اللحم عليه فأما الكسر الذى فيه شظايا عظام ولم يخرج  
من الجلد فما كان منها مضجرا ويوجع وجعها شديد فلا ينبغى ان يشد لانه يورث ورمما عقنا  
في العضو بل ينبغى ان نشط الموضع وتنظر فان كانت العظام بسيرة اخرجت وان لم تكن بسيرة  
فينبغى ان تقطع الشئ الحاد الناحس ثم تسوى وتعالج بعلاج الكسور التى معها جرح وأما  
الكسور التى لا ينفق عليها الدشبذ فيمتحاذر الموجب الذى من شأن العضو ان يشد فيه  
ويقوى فان ذلك يكون لاسباب شتى اما الكثرة المنطيلات المقرطة المرخية واما لان العليل  
يجرك ذلك العضو كثيرا واما الكثرة الرفائد والعصاب التى تنقل العظم واما قلة الغذاء  
ولطافته حتى يهزل العضو ويدق فاذا اعانت فينبغى ان تنظر الى السبب الحادث له ما هو فتحسسه  
وتمنع منه لاسيما ما كان من ذلك حادثا عن قلة الغذاء ولطافته وكذلك ينبغى ان تغذى العليل  
بمدان يمر بالكسر ثلاثة ايام او اربعة اذ لم يكن هناك جرح ولا ورم ولا حمى وكان هذا  
حادث للطبيب في اصلاح الدشبذ بالاغذية التى فيها غلظ بمنزلة لحوم الجملان والمجاجة بل  
وبطونها والهرايس والجواذبات والعمك الطرى الذى له ادنى غلظ والحين الرطب والارز  
بالبن وما شا كل ذلك من الاغذية التى لها غلظ ولزوجة التى هى موافقة لمادة الدشبذ الذى هو  
كالحام لكسر العظام ومتى أهمل ذلك حتى يعرض للعضو الهزال فينبغى ان تجذب المادة  
الى العضو باتباعه وباسعمال الاغذية التى ذكرناها وبالشراب الابيض وبالاستحمام  
بالماء العذب وعلامة الدشبذ اذا ابرأ ان ينعقد على الكسر ظهر الدم على الرفائد

نطلان وابن نوح وابن  
سينا وابن جريح وسقراط  
وأبو صوان وابن ماسه



من العضو ولا يكون لذلك في موضع الكسر رخو أو ينساق الدم من جاني العضو الى  
 موضع الكسر فيجب بذلك ورما ووجها وربما أحدث في العضو تعفنا فاذا أنت فعلت ذلك  
 فحينئذ ضع على الموضع رقائدا يسـموى بها موضع الشد حتى لا يكون فيه موضع مرتفع  
 وموضع منخفض ثم تلف على الرقائده اية لفاف مستويا على جميع موضع الشد فاذا أنت فعلت  
 ذلك فحينئذ ضع عليه الجبائر المعمولة من أقطاع السر وصلبة وتكون في الرقة والغاظ على  
 حسب عظم العضو وصفه الا انه لا ينبغي ان تكون فيما بين الحالتين مفرطة وتحت المحتاج جدا  
 وتامها ويكون مقدار طولها بالجبر ومع الكسر من الجانبين بثلاث أصابع أو أربع فان  
 كان العضو عظيما فليكن أطول من ذلك ويلف عليها خرقالينة لفاف مستويا ويطيها هذا الجبر  
 ليكن رباطه لثلاث أو لم ولا تترجج عن موضعها ويكون وضعها متفرقا بين كل واحد والاخر  
 دون الاصبع وينبغي ان يكون أغلق الجبائر وأكثرها في الموضع الذي مال اليه العظم  
 المكسور واحذر ان تقع أقطاع السر وعلى مفصل من المفصل فان ذلك مما يضر بالمفصل  
 وفرشه ثم تلف على الجبائر لثلاث ثم جميعها وجميع اللقائف الاولى ثم تربط ذلك بخيوط  
 قتيدي بلف الخيط من وسطه ثم تأخذ بطرفيه وتلف أحدهما من الجانب الايمن والاخر  
 من الجانب الايسر وتقطع أحد الخيطين بالاخر ويكون الرباط في الشد والارخاء  
 ما لا يحس العليل عند شدك اياه بوجع فان كان الرباط مبالغ في شدة حتى يحدث في الموضع  
 وجع فينبغي ان يحل من ساعته وكذلك ينبغي متى وجد العليل في موضع الرباط حكة شديدة  
 ان يحل ويصب عليه ماء معتدل الحرارة لتسكن تلك الحكة والحكة وتترك ساعة ثم يشد  
 برقائده غمست في ماء وورد ودهن ورد ويسـير من خل سحر وينبغي ان يكون الرباط في أول يوم  
 والثاني والثالث خائرا مسلما الى أن تأمن الورم فاذا أمنت الورم فليكن الرباط أشد الى أن  
 يتبدى الدشبذ ينقع عليه ثم حينئذ ينبغي ان يرخي الشد قليلا على تدريج الى ان ينقع الدشبذ  
 جيدا ويستحكم جبر العضو

ماسويه وابن واقد وابن  
 رضوان وابن جليل وابن  
 ماجه وابن سحر وابن

\* (الباب الثالث والثمانون في جبر الكسر المركب والمكسور الذي لا ينقع  
 عليه الدشبذ والنعقد في المكسور) \*

فأما المكسور الذي يكون معه ورم فينبغي ان يطلى بالتردو الصندلين وماء الهندباء والكزبرة  
 وماء حى العالم وما شا كل ذلك ويشد شدا رقيقا ويحل من الغد ويطل بذلك فان كان الورم  
 عظيما فلا يستعمل الرباط واللف الى ان يهدأ الورم فان وقع في اللحم رض فينبغي ان يشترط تلك  
 المواضع المرضوضة لثلاث أو لاسر فيها الى العفن والا كما فان آل الامر الى العفونة فينبغي  
 ان يعالج بعلاج ذلك فأما متى عرض مع الكسر جرح فينبغي ان ينظر فان كان قد وقع الجرح  
 على عرق ضارب أو غير ضارب وسال الدم فينبغي ان تقطع ذلك الدم بالصبر والكندر والانزوت  
 ودم الاخوين وما شا كل ذلك مما قد ذكرنا في غير هذا الموضع فان لم يعرض شيء مما ذكرنا وكان  
 الجرح لم ينكشف معه من العظم شيء فينبغي ان تستعمل الخيطة والرباط الذي يجمع شفتي  
 الجرح ثم تعالج بما يدل فأما متى كان في الجرح عظام تحسب خش صغارا فينبغي ان لا تحيط  
 الموضع بل استخراج تلك العظام على ما أصف مما بعد ثم تربط الموضع برباط تقع العصا به

اعنى خروج زائدة احد العظمين عن حفرة العظم الاخر واما الوهن فهو ألم يعرض العظم من  
ضربة أو سقطة من غير أن يتفرق اتصاله واما الونى فهو انزعاج المفصل عن موضعه والكسر  
يعرف بحاسية البصر اذا كان عظيما مفرقا حتى يدخل بعض اجزائه الى داخل ويخرج بعضها  
الى خارج وان لم يكن الكسر عظيما بحيث يتبرأ منه العظم مان فانك تعرفه بحاسية اللبس اذا  
مررت بيدك على العضو الموقوف فاذا وجدت في العظم مواضع مختلفة أو متفرقة وسهت له أيضا  
من ذلك خشخشة عات ان العظم مكسور فاما الخلع فانه متى كان يسيرا ولم يخرج زائدة العظم  
عن حفرة اخر وجاتا ما قبل له زوال المفصل وهذا ربما أدرك بحاسية البصر وربما احتج فيه الى  
أن يعرف بحاسية اللبس ومتى كان خروجه خروجا تاما فانه قد يتبين بحاسية البصر في كثير من  
الاعضاء يانا جيدا كفصل العضم مع عظم الذراع ويقال له الكسر وسوع ومفصل اللب مع الزند  
ويقال له الكوع ومن الخلع ما يتلبس على المعالج أمره حتى يحتاج فيه الى لمس بمنزلة  
مفصل العضم مع الكتف فانه ربما وقعت بالمنكب ضربة أو سقطة فيحدث ورم ولا يتخلع  
فيقدر قوم انه قد انخلع ونحن نذكر كيف يعرف الخلع في مثل هذه الحال عند ذكرنا العلاج  
الخاص بكل واحد من الاعضاء اذا عرض له الخلع والكسر فاما في هذا الموضع فانا نذكر  
العلاج العام في جبر المكسور وورد الخلع وكيف ينبغي أن يدبر أصحابها فنقول ان أول ما  
يحتاج ان تعرفه من ذلك جبر المكسور المفرد ثم جبر الكسر المركب وهو الذي يكون مع ورم أو  
مع جرح ثم اصلاح ما يعرض في جبر العظام من التعقد والصلابة والتعويج فاما أولى ما ينبغي  
ان يتبدى به من العلاج العام في الكسر والخلع والوهن والونى فهو فصد العرق الذي يتنفذ  
بقصدته في العضو الموقوف من الجانب الذي فيه العضو ان ساعدتك القوة والسن والزمان  
وتعطيه بعد ذلك وزن مثقال من طين أرمني صيرطالبا مع ورد ثم يسهل الطبيعة بعد ذلك بالخيار  
شبهو والترنجيبين والقرهندي أو بماء القما كهة أو بماء اللبلاب أو البنفسج اليابس على حسب  
ما تراهم من الحاجة والاحتمال له أيام من بذلك من حدوث الوجع والورم ويغذى العليل في قول  
الامر بالفروج والطيبوج والخمس والهنديا والبهلة الحما ثم تأخذ في علاج العضو فتنظر الى  
ذلك العظم ان كان قد ناله وهن أو ونى فانه يكتبني بالضماد المعمول من المغاث والطين الارمني  
المجبول بماء الاس والماس المدقوق ناعما بمجون بماء الاس وان كان كسرا مفردا من غير  
ورم ولا جرح فينبغي أولان تبدأ بعد العضو من الجانبين مدارقيا قليلا قليلا على استقامة  
ولا تستعمل اليد الشديدة فان ذلك يبلى العضو ويحدث فيه وجعا ويوجب اليه مادة تورمه فاذا  
أنت مددت كل واحد من جزأى العضو الى جانبه به برفق رددت الحرفين بالكف أحدهما  
الى الاخر وسويته وهندمته كهيئته الاولى فاذا أنت فعلت ذلك فاستعمل رفائد عرضا  
على قدر العضو واطلها بدواء الجبر وألزمها موضع الكسر كما يدور ثم استعمل الرباط من  
انفاث معتدلة في اللبن والخشونة ثم تلفها على العضو بحسب ما ترى فتضع العصابة على موضع  
الكسر بعمر وتلفها عليه ثلاث لغات او اربع وتذهب باللف الى الناحية العليا من العضو  
ويكون اكثر اللف ما كان موضع الكسر بعمر ثم توجهه قليلا على تدريج ثم تأخذ لفاقه  
اخرى وتلفها على موضع الكسر كما فعلت بالاولى مرتين او ثلاثا وتعرضها الى الناحية السفلى

لأن منها جـ لـه صلحة وهم  
ابراهيم الخليل عليه الصلاة  
والسلام واقراطوا بن



على شكل مثلث ويصير الخط الذي بالعرض في الجانب الاعلى من الاربعة وتصير علامة في وسط المثلث ثم تأمر العليل ان يستلقي على ظهره وتحمل المكروي المسماة بية وتكوى بها العلامة التي في الوسط ثم تستعمل المكروي الذي يشبهه به صرف عين على اضلاع المثلث ثم بعد ذلك تستعمل المكروي التي تسمى العدسية حتى يكوى المثلث كله يكامستويا وينبغي ان يكون بين يديك خادم ينشف الرطوبات وما يسيل في وقت جميع الكوي وتكوي يكفي العمق حتى يصل الى التراب فيمن كان معتدل الجسم وذلك انه لا ينبغي لك ان تطلب هذه العلامة فيمن كان نحيف البدن لا تشحم له ولا على ثوبه شحم الا لا تخطى فتكوي الصفاق ولا تطاب ذلك أيضا فيمن كان سمينا يظهر شحمه قبل ان يستعمل الكوي لكن تستعمل هذا الكوي في المعتدل الى الابدان ومن بعد الكوي تدق كراويا وملح ويضعهما على موضع الكوي وتستعمل الرباط الشبيه بالجمام ثم تستعمل بعد ذلك الادوية التي تبرئ مثل العسل والعدس وما أشبه ذلك

\* (الباب الحادي والثمانون في كوي عرق النساء) \*

ان الذين يعرض لهم عرق النساء اذا طال بهم الزمان ولم تنجب فيهم الادوية تخرج أوراكهم وتدق سوقهم ويؤل أمرهم الى العرج لان عظم الفخذ منهم يخرج من حق الورك بسبب الرطوبة الزجة التي تترافقه فينبغي في مثل هؤلاء ان يستعمل الكوي قبل ثورانه فيؤل أمرهم الى العرج وكهيم يكون على ما اصف ينبغي ان يكوي موضع المفصل ويحق الكوي تميمقا صالحا يجفف الرطوبة التي هناك ومن الناس من يكوي ثلاث يكات من خلف الى عمق التفاحة وكية أخرى فوق الركبة من ظاهرها وكية أخرى فوق الكعب من خارج على موضع اللحم فاعلم ذلك ومن الناس من يتخذله مكوي شبيهة بالقدرح وظهرها نصف شبر ويغاط شفتها قدر نواة الزيتون أو القروفي داخلها أخرى مثلها أو أخرى ثالثة ويكون مقدار ما بين كل اثنتين منها مقدار عدة ويتخذ لها مقبض طويل ويحمي رأسها بالنار حتى يحمر ثم يوضع على حق الورك والعليل مستلقي على الجانب الصحيح فيكون قد كوي أربع يكات مستديرات في مرة واحدة ثم تضمد بالسمن الخشكري شدة ولا تدع القرحة ان تندمل سر يعال فهدده بالاسمياء الحريفة حتى يسيل منه صديد كثير فاذا سكن وجع الورك دمل القرحة

\* (الباب الثاني والثمانون في علاج ما يعرض للاظام من الخلع والكسر والوثى والوهن) \*

وأولافي جعل يحتاج اليه المجهرون واذا قد أتى على شرح ما يحتاج اليه من العلاج باليد في اللحم من القطع والبطن والخماطة والكوي فلتأخذ الآن في علاج العظام وما يعرض لها من الكسر والخلع وينبغي أولاً ان تذكر جلالة محتاج اليها من أراد علاج ما يعرض للعظام من الكسر والخلع والوهن والوثى فبقول أولان انه ينفى لمن أراد ان يعرف صناعة الجبران يكون عارفا مواضع العظام وهما آتمها واشكالها ومشاركتها الغيرها والعضل عليهم اليكون متى عرض ليهض الاعضاء آفة من خارج ورآه قد تغير عن حاله وشكل موضعه علم من ذلك انه قد أصابه اما كسر أو خلع أو وهن أو وثى فاما الكسر فهو تفرق اتصال العظم الواحد كالذي يعرض لعظمي الساق واهظمي الذراع اذا انكسر وأما الخلع فهو زوال المفصل عن موضعه

محدوفة الاسانيد اختصارا من الاصل وقد عزاها الى نحوار بعامة حكيم فلندكر

وبعد الكي فينبغي ان يستعمل العدم والاعسل ثم الاشياء التي تمتب اللحم الله تعالى أعلم

**\* (الباب السادس والسبعون في كي الطحال) \***

ينبغي في غلظ الطحال اذ لم تنجب فيه الادوية ان يستعمل الكي على هذا المنال وهو ان يعد الجلد الذي على الطحال الى فوق بصنارات ثم تكويه بمكوى طويل لرأسان قد أحيا شديدا ليكون كيتين في مرة واحدة وينبغي ان يفعل ذلك في ثلاث مواضع لتكون جميع الكيات ستة وقد كان بعض القدماء يستعمل مكوى له ستة رؤس فيكوى بها كية واحدة بستة مواضع

**\* (الباب السابع والسبعون في كي المعدة) \***

اذا كانت الغزلات تعرض للمعدة كثيرة من رطوبة وطال ذلك على صاحبه ولم تنجب فيه الادوية المسخنة المحففة فينبغي ان يستعمل فيها الكي وهو ان تأخذ مكوى من حديد وتحميه وتكوى به كية تحت الغضروف الشبيه بالخجيرة وكيات أسفل من ذلك حتى تكون شكل الكيات شكلا مثلثا ويكون عمق الكي بنحو الجلد كما وقد كان من الاوائل من يكوى على فم المعدة نفسه كيات كثيرة ومنهم من كان يكوى هذه المواضع بالجسم الذي في شجر البلوط على مثال الاسفنج الشنج ويسمى بالفارسية دكويه وكانوا اذا كروه به ذايدهون الجراحات متوحدة أبدا فلا تعرض للمعدة أنترلة والرطوبة والله تعالى أعلم

**\* (الباب الثامن والسبعون في كي المستدقين) \***

اذا لم ينجب العلاج بالادوية في الاستسقاء ولم يجب صاحب ذلك الى البرز فينبغي ان يستعمل الكي على المعدة والكبد والطحال وقعر المعدة وعلى استه خمس كيات بعضها بمكوى حديد دقاق وبعضها بحرف خشب البلوط وقد استغنى قوم بالكى عن استعمال البرز

**\* (الباب التاسع والسبعون في كي القر والماني) \***

وقد يستعمل الكي بمن به القر والماني لتسبيل منه الفضول الى أسفل وصفته ان تأخذ عشر مكارى من المكارى التي تشبهها اليونانيون بالحرف المسمى عسا وهو هذا عسا ومكو اثنين من المكارى التي تسمى سكينه فتكوى أو لا وسط جملدة الخصى بالمكوى السكيني كأنك تقطعها حتى اذا انكشف الصفاق الازل وهو صفاق أبيض صاب فينبغي ان تكويه بطرف المكوى الذي يشبه حرفا وهو عسا وتخرج رطوبته ثم تمد الى فوق كل ما انكشف منه بصنارات وتقطعه بالمكوى السكيني والله أعلم

**\* (الباب الثمانون في كي القر والاربية) \***

ان القر والذي يكون في الاربية حده ونه عن تعدد الصفاق وعلاجه يكون بالقطع وقد كره قوم استعمال القطع واختاروا الكي على ذلك (وصفته) ان تأمر المليل ان يرتاض رياضة معتدلة ثم يقف واقفا ويشغل اشغالا قوية ويعد جديدا ويحبس نفسه حتى اذا ظهر الورم في لاربية ينبغي ان يعلم على الموضع الذي يريد ان يكويه بما داد أو بشئ آخر وتكون العلامة

كان ختام كتاب التمدد كرتة  
المعدة والذخيرة الجملدة  
للإمام السويدي رحمه الله



تقبله يومهم الزنجار ومن حتى باكل جمع ما بقى هنالك وتنظف ثقب العظم المكوى ثم تستعمل بعد ذلك يومهم الزنجار بقبيلة ويوما تقبله من قطن خلق سادجة الى ان يندمل الموضع والله أعلم

\*(الباب الثالث والسبعون في كي الابط)\*

انه قد ينخلع عظم العضد من مفصل الكتف حتى يخرج رأس العضد ويكون ذلك اما بسبب حركة عنيفة أو ضربة أو سقطه وربما كان ذلك بسبب رطوبة لزجة تزلق رأس العضد وتخرج به عن موضعه فان كان ذلك فعلاجه الكي على ما أصف وذلك انه ينبغي ان يستلقي الامل على الجنب الصحيح وان تمد الجلد الذي على الموضع المنخلع الذي قد خرج معه المفصل الى فوق اما بالاصابع واما بصنارة وتكوى بكوى دقاق مستطيلة مخممة حتى تنفذ المكوى الى الجانب الاخر من الجلد ويجب ان تكوى كيتين في مرة واحدة وان كان فيما بين الكيتين نفذ كثيرا فينبغي ان تدخل فيها رأس الجبس ويكون في أصل الكتف كية أخرى حتى تذهب المكوى الى رأس الجبس وذلك كما ينبغي ان يكوى كيتين أخرتين من جانبي الكيتين اللتين وصفنا حتى يكون شكل اليكبات شكلا مربعا واما العمق فانه لا ينبغي ان يكون أكثر من غلظ الجلد وذلك ان هنالك أعصاب واعداد يخاف ان يعرض منه ورم حار ثم ينبغي بعد الكي ان يعالج بكمون مضوع وملح وتوضع على موضع الكي وبساتر العلاج الذي يعالج به الكي وينبغي بعد ذلك ان لا تحرك اليد حركة عنيفة ولا تعب والله أعلم

\*(الباب الرابع والسبعون في كي الجراح الذي يعرض من الشوصة)\*

فاما الجراح الذي يكون من الشوصة وهو داء من الجنب فليس ينبغي ان يكوى بمحديد كما يفعل قوم ولا يستعمل معه البط فان ذلك لا يتخلص صاحبه من الموت واذ اتخلص من الموت فانه يؤل الامر فيه الى ناصور لا يزول لكن ينبغي ان يكوى بأصل الزراوند الطويل وذلك ان تقرش الزراوند في دست زيت وتحميه حيا شديدا ثم تكوى به كية واحدة مما بين اتصال عظمى الترقوة بعد ان تمد الجلد الى فوق وتكوى أيضا كيتين صغيرتين دون الوداج قليلا مائلا الى ناحية اللحي ثم تكوى كيتين عظيمتين فوق الثديين مما بين الضلع الثالث والرابع وكيتين مما بين الضلع الخامس والسادس واحدة مائلة الى خلف وواحدة مما بين الكيتين وليس ينبغي ان يكون ظاهرا جدا ثم ينبغي بعد الفراغ من هذا العمل ان تستعمل في مواضع الكي الادوية التي تنفع من ذلك بمنزلة مرهم الاسفيداج أو مرهم النورة والله أعلم

\*(الباب الخامس والسبعون في كي الكبد)\*

اذا حدث في الكبد خراج وكان ذلك مع نقر ووجع دل على ان الخراج في لحم الكبد فان كان الوجع شديدا جدد دل على ان المدة في صفاق الكبد فينبغي حينئذ ان يستعمل معه الكي اذ لم تجب فيه الاضمة والادوية وينبغي ان يكون الكي على هذه الصفة يؤخذ مكوى دقاق فتحى حيا شديدا ويكرى بها الموضع الذي هو أرفع من الاربعة قليلا في أحد موضع مر الكبد كية واحدة واذا احترق الجلا كله وانتهى الكي الى الصفاق فينبغي ان يخرج المدة

الحار فانه يزول أثر الطبع وأطال في الاصل في ذلك فراجعه ان شئت وبذلك

بما يدل الموضع فاما من يتخوف عليه الجذام فينبغي ان تكوى رأسه في خمس مواضع منها  
كفة واحدة في مقدم الرأس ارفع من موضع اليافوخ والكفة الاخرى أسفل من الاولى  
وارفع من الجبهة قليلا عند نهاية الشهر وكفة اخرى من خلف فوق النقرة وكفتين على  
الدرزين اللذين خلف الاذنين واحدة من الجانب الايمن واخرى من الجانب الايسر لتقطع  
من هناك قشور كثيرة وتكون البخارات الرطبة الغليظة المتصاعدة من انقائه الجروح وان  
أفضت المادة عن عمق الرأس لم يضر البصر لما يمنع من ذلك هذا الحكى والله أعلم

\*(الباب السبعون في كى الشرابين النى في الاصدغ)\*

ان من الناس من يستعمل في شرابين الاصدغ مكان السل الكى وذلك انه اذا شق الجلد  
أو كوى الشرابين بمكاوى ذقاق على قدر عظم النيران فانها حينئذ تنكسر وتحترق ولا يجرى  
فيها الدم الى ناحية الصدغين ثم يستعملون بعد ذلك المرهم والله أعلم

\*(الباب الحادى والسبعون في كى الاشنار)\*

مضى كان الشعر المتزايد في الاشنار النابت الى داخل قلبه لا فينبغي ان يتف بمهشم وتكوى  
أصول الشعر بمكاوى دقيقة الرأس وضعه على أصل كل شعرة أو شعرتين فانك اذا فعلت ذلك  
لم ينبت الشعر البتة وقديس تعمل قوم الكى بالدواء المحرق على الاجفان مكان خياطة الجفن  
المشمر وذلك انهم يطولون الدواء المحرق على الاجفان على الجادى في الموضع الذى يقع فيه القطع  
والخياطة ويكون الظلاء على مثل شكل الاشنة مقدار ما يحتاج اليه من تشمير الجفن وينزل  
قويا واذا كان من الغد يسمح ذلك بقطنة مبلولة بماء ثم يعاد عليه دواء غيره ويترك حتى يبرد  
الموضع وكذلك يسمح الدواء عنه ويعد عليه في اليوم الثالث حتى يحترق الجلد ويتأكل ثم  
تغسل الدواء وتعمل التنظيل بالماء الفاتر حتى يسقط الجلد المحترق ثم يستعمل المرهم الذى  
يدمل واذا رأيت استرخا في الجفن فينبغي ان يستعمل الدواء القابض الخفيف بمنزلة الاقاقيا  
والطين القبرصى والعفص والشب وما يجرى هذا الجرى وان تقلص الجفن بأكثر مما ينبغي  
فينبغي ان تايينه بالدهن والشمع ومرهم الدياخيلون (صفة الدواء الحاد) تؤخذ النورة  
والصابون والبورق الارمنى من كل واحد جزء تستحق هذه الادوية وتجن بما رما دخشب  
البلوط ورماد خشب التين ويحل صبي لم يحتمل ويلطخ الجفن على ما ذكرنا والله أعلم

\*(الباب الثانى والسبعون في كى الغرب الذى فى اساق)\*

قد ذكرنا في غيره هذا الموضع ان الغرب هو خراج يحدث في اساق الاكبر ويصير ناصورا  
ياخذ الى ناحية الايف ويعفن عظم الانف حتى ينفذ الى داخل وعلاجه ان ينظر ان كان  
الخراج ظاهرا فينبغي ان يقطع جميع اللحم النابت حتى تصل الى العظم الذى لم يفسد فتحسكه  
بالعصاين حكما جيدا وان كان اعظم قد فسد فينبغي ان تكويه بمكاوى ذقاق بهمدان تضع  
على العين اسفنجا آخرقا قد غسست في ماء بارد ثم تكوى الموضع مرة أو اثنتين أو ثلاثا الى أن  
تنفذ الى داخل الانف وعلامة نفوذه ان تأمر العليل ان يحصر نفسه ويهدأ نفسه فاذا رأيت  
الهوا يخرج من موضع الناصور وقد نفذ الكى الى داخل الانف فينبغي حينئذ ان تجعل فيه

ويجوز في الشمس مقدار  
ما يجب جفا فاجيد اشم  
يغسل بالصابون والماء



\* (الباب السابع والستون في علاج رض الاظفار) \*

ان الاظفار اذا وقع بها المرض من ضربة أو غير ذلك يعرض فيها اوجع شديد ويضطر حينئذ الى ان يعالج صاحبها بالحميد وذلك انه يجب ان يشق الموضع شقا منخرقا بمضع حاد من أسفل الى فوق فالت ان جعلت الشق من فوق الى أسفل يتولد هناك لحم زائد وذلك ان اللحم الذي يكون تحت الظفر يثبت لما زادت مما بين الشق ويكون من ذلك أوجاع مثل الذي يكون من الداحس لان الظفر يضغط اللحم الذي يتولد مما بينه فيه ف يكون من ذلك أوجاع شديدة وإذا استعملت الشق على ما وصفنا خرج الدم ورأيت العليل قد استراح وذهب الوجع عنه من ساعته ثم من بعد ذلك بايام ترفع الظفر الذي قد شق من تحت ويخرج منه الرطوبة الدموية التي تجتمع تحت لظفر ثم ترده على اللحم الموضوع تحته ثم تعالج الاصبغ بما يحمل به منزلة بزر الكتان وبزر المرود وقوامع شئ من خطمي واكليل الملك معجونا بماء الكزبرة الرطبة فهذا ما أردنا وصفه من علاج البسد الذي يكون بالقطع فاما العلاج الذي يكون بالكي فنحن نذكره في هذا الموضع والله أعلم

\* (الباب الثامن والستون في تقسيم العمل بالكي) \*

ووصفه ان العلاج بالكي يحتاج اليه في المواضع التي قد غلبت عليها الرطوبة الرديئة التي لا تفي بها الادوية المجففة والمهرقية حتى يحتاج الى الكي بالنار الذي ليس وراءه تجفيفه واحراقه غاية وذلك ان التجفيف القوي لا يكون الا لما هو في مزاجه حار يابس وكل ما كان أقوى حرارة كان أقوى ييبسا بمنزلة القسلي والفراسون أو بمنزلة النورة والزرنج والزننجار والذي يجمع المسالين في الغاية هو النار والذي يحتاج فيه الى مثل هذا العلاج هي العنونة المفرطة والرطوبة المفرطة فلذلك نحن اذا كرون في هذا الموضع الامراض التي يكون علاجها بالكي وكيف ينبغي ان يكون الكي في كل واحد منها ونبتدي أولا من الرأس ثم بما يتلوه من الاعضاء على الترتيب الى القدم فمذكر أولا كي الرأس فيمن يعرض له النزلات الى عينيه والسيلان وفيمن به عسر النفس لزيادة رطوبة كثيرة تنزل من الرأس ثم كي الشريانات التي في الاصداع وكي الاشفاق التي فيها الشعر الزائد وكي الناصور الذي يكون في الماق والانف وكي الابطو وكي الخراج الذي يعرض من الشوصة وكي الكبد وكي الطحال وكي المعدة وكي عرق النساء والله أعلم

\* (الباب التاسع والستون في كي الرأس فيمن به رمد عتيق وعسر نفس وجذام) \*

ان القدماء كانوا يستعملون كي الرأس من تعرض له النزلات كثيرا الى عينيه ومن به عسر النفس من فضله رطبة تنصب من رأسه الى صدره فتؤذي الصدر والرئة باتصال نزولها فحتى رأيت من به هذه العلة فينبغي ان تقصد فتمكوي رأسه على ما أصف لك وهو ان تتحاق وسط الرأس ثم تكوي الجلد الى أن يبلغ العظم بمكوى مشبهة بنوى الزيتون فاذا سقط الجلد واللحم فينبغي ان يحك العظم فان كانت النزلة عظيمة فينبغي ان تحك العظم أيضا حتى يسقط منه قشور رفاق ليسهل انقشاش الفضلة الرطبة وانتراعها منه وتندع الجرح مفتوحا وقتا طويلا ثم تعالجه

يزول الزيت منه وكل  
طبع يكون في النوب  
مجهولا بطلي بزرق الدجاج

التي بين الشدين كما تبلغ الشريانات التي في الاصداع (فاما) العرق المديني فملاجه ان تفتح  
الموضع الذي يظهر فيه راس العرق ثم تدرك راس العرق مداريقها لي ان يخرج منه قليلا ثم ان  
كان ذلك المقدار الذي خرج يمكن ان يشد بقطعة رصاص تنفذ له حتى يتعذب ويخرج والا  
فيه بما يخط على الساعد ان كان العرق على اليد او على الساق ان كان في الرجل وينزل على  
الموضع ماء فاتر ويمدودة وعشبية مداريقها لي ان يخرج العرق باسمه ثم تعالج الموضع عما  
يدمل ببرأ باذن الله تعالى

• (الباب الخامس والستون في قطع الاطراف الناسدة) •

ان الاطراف اعني اليدين والرجلين وبما عفت وحقها الفساد وبما بلغ ذلك الفساد الى  
العظام ويكون ذلك اما من مرض حاد اذا دفعت الطبيعة الفضل المؤذي الاكل من الاعضاء  
الشريفة الى القدم والكعب فيدود واما من كسر تقدمه او من قرحة عفت فاذا كان كذلك  
فيبغي ان يقطع ذلك العضو الملائسي بالفساد الى سائر العضو ويكون على هذا المثال وهو ان  
تبدأ باللحم الذي يكون في العضو وتقطعه ثم تنشر العظم الذي لذلك العضو الا انه ليس ينبغي ان  
تقطع اللحم كله دفعة واحدة خوفا من ان يعرض خروج الدم المفرط من العروق والشرايين  
في تلك العليل او يمنع من قطع العظم الا ان تكون تلك اللحوم قد عفت عفا تاما والا فيبغي  
ان تقطع أولا الجزء الاول من اللحم الذي ليس فيه شرايين ولا عروق كثيرة او عظيمة ويكون  
قطعك اياه بسرعة الى ان يبلغ الى العظم ثم تنشر العظم بنشارة حادة في امرع ما يمكن بعد ان  
تضع خرقة كان على اللحم الذي قد قطع لتلايمر به المنشارة فيعرض من ذلك وجميع شديد ومن  
بعد قطع العظم تقطع الباقي من اللحم ثم تكوي العروق والشرايين بمكافا فاذا احتبس الدم  
نضع عليه رفا تدويره برباط ثم يعالج بما ينبت اللحم والله اعلم

يجبر تقبيل طول الابل  
ويقتض الورق بكثرة من  
الاذوية المذكورة فانه

• (الباب السادس والستون في علاج الضفرة التي تكون في الاظفار) •

ان لضفرة التي تكون في الاظفار هي نبات لحم كثير يغطي جزءا من الظفر ويكون ذلك في  
الابهام من اليد او من الرجل لكن الذي يكون في لارجل يكون كثيرا من الغبار والذي  
يعرض للايدي من داحس قد عرض له ورم حاد ودم من زائد وذلك لان المدة اذا طالت مدتها  
اكتا اصل الظفر وتفسد الظفر كما واكثر ذلك يفسد في وسط الظفر فسادا كثيرا ويبقى في  
اصول الاظفار وليس بالعفن وربما انفسد مع ذلك العظم وتقرح منه رائحة منتمة ويصير  
طرف الاصبع عريضا ويصير له لون كدم وعلاجه ان تقطع الفضلة التي بقيت من الظفر  
ثم تكوي بمكوي الجراح الموضع الذي لم يقطع بمكافا وذلك ان هذه الضفرة من جنس الاكل  
ولا تصلح الا بالكي وان توانيت عن ذلك فسدت الاصبع وامامتي كان الظفر والعظم محيين  
وكانت زواياه الخارجة من الظفر قد دخلت اللحم وصارت تنفس اللحم الذي عليه او كان سببه  
ورما حارا فينبغي ان تدخل رأس المجس الدقيق تحت زاوية الظفر الذي ينفس اللحم ويرفع  
ويقطع بقطعة حادة وتوضع على اللحم الباقى زوايا حادة وكثير من عو لنجبه هذا العلاج فاستفح به  
وان كان اللحم كثيرا فينبغي ان يبرزوا لذلك اللحم ثم يعالج بالدواء والله اعلم



الناصر وهو خروج الغائط بغير ارادة ثم اذا اذت شقة الناصور وجعلت ماذ كرهت لك  
فينبغي ان تلزم الموضوع قطنة اخلاقا يومه أجمع ثم تضع عليه من الغد مرهم الباسليقون وان  
عرض للموضع ورم حار فضده بما يسكن الورم والحرارة ثم من بعد ذلك مرهم الباسليقون

\*(الباب الحادي والستون في علاج البواسير التي يسيل منها الدم والتوتة)\*

اذا كان في المقعدة بواسير وكان يسيل منها الدم ولم ينجب فيها العلاج بالدوية والتدبير فينبغي  
ان تعمل في قطعها وتترك منها واحدة أو اثنتين فلا تقطعها الا بسباب التي ذكرتها في غير هذا  
الموضع فاذا أردت قطعها فأمر العايل ان يستلقي على ظهره في موضع مضى ثم تاخذ الآلة  
التي عملت بها البواسير وتقبض بها على كل واحدة من البواسير وتقطعها بالمقراض  
من أصلها فان كانت البواسير باطنة فينبغي ان تغلب المقعدة وتقدح البواسير حتى تظهر  
ثم تعالجها بمثل ذلك العلاج الذي وصفناه بالقطع فاذا قطعت البواسير فانزع على الموضوع طينا  
ارمنيا وكاربا وقرن ايل محرق وقرطاسا محرقا وما أشبه ذلك مدقوقا ناعما ويكبس به موضع  
القطع لينقطع الدم وتر برفاندو ورياطات كاللجام وان كان الذي في المقعدة توتة فعلاجها  
أيضا مثل ماذ كرنا ومن الناس من يستعمل في البواسير الحزم وهو ان تشد أصل الباسور  
بخط ابريسم مقمولا فتلا جيدا اقويا يشد شد اقويا بعد ان تترك منها واحدة وبعد الحزم  
يستعمل رفاتم لولة بزيت وتر برفاندو ورياطات كاللجام وتامر العليل بالدعة والرحمة ثم تعالج  
الموضع بدهن لوز مقطر ثم تضعه بالبواب الحيز والزعفران حتى اذا سقطت البواسير فعالجها  
بالشراب حتى تندمل والله أعلم

دز هين وسكر نبات درهم  
يصنع كل منها كالغبار  
ويذرعلى الاوراق ثم يكبس

\*(الباب الثاني والستون في النعقد الذي يكون في المقعدة والشقاق الذي يكون فيها)\*

ان النعقد يعرض للمقعدة كما يعرض لفرج النساء من ورم حار قد تقدم أو شقاق وعلاجه  
ان يسلك بمقش ويقطع ثم تعالج بالاشياء التي تعالج بها البواسير بعد القطع فاما الشقاق  
الذي يكون في المقعدة اذا لم ينجب فيه العلاج بالدوية فينبغي ان يحك موضع الشقاق برأس  
المجس حتى يبدى ثم تعالج بماء تعالج به الجراحات حتى ينبت اللحم فيه ويندمل

\*(الباب الثالث والستون في علاج المقعدة اذا كانت غير مثقوبة)\*

انه ربما ولد المولود معة مثقوبة ورعا حدث ذلك في الصبيان وغيرهم من الرجال  
والنساء عن أثر قرحة لم تعالج على ما ينبغي فتلتهم المقعدة فما كان حدونه طبيعيا فينبغي  
للقابله في وقت الولادة ان توسعه بأصبعها أو بموضع ثم يعالج بالشراب بعد ان توضع في المقعدة  
قتيلة أو أئبوبة من رصاص أيا ما فأما ما كان من ذلك عن أثر قرحة فينبغي ان يشق الالتصام  
ويوضع على الموضوع اسفنج أو صوف مبلول بشراب ثم ترقد برفاندو تشد باللجام واذا كان من  
الغد فيجمل وتعالجهم بالارهم بعد ان يوضع في الدبر ائبوبة رصاص والله أعلم

\*(الباب الرابع والستون في علاج الدائمة والعرق المديني)\*

ينبغي ان تعالج الدوالي التي تكون في أسفل البطن وفي الساقين بالشق عن العروق ثم تشد  
تلك العروق في المواضع السليمة من الجناحين بالخيط الابريسم تشدا وثيقا ثم تقطع الاجسام

ايترع ما فيها او ينضم البطن فاما الاجنة التي تخرج على الارجل فان جذبهم يسهل فنصومها  
 الى فم الرحم وتطلب به الرأس وتخرج بالاصابع الى فم الرحم ثم تدخل فيه صنارة أو  
 صنارتين من الصنارات التي تجذب بها الجنين فان كان فم الرحم مع هذه الحالة مضموما بسبب  
 ورم مرض له ولم يمكن ادخال اليد فيه فينبغي ان تدخل الاصابع في دهن كثير وان نصب في  
 فم الرحم دهنا مقترا أو تطل بالماء الحار والدهن وتقدم المرأة فيه حتى يابن فم الرحم وينفتح  
 فيخرج الرأس كما قلنا وأما ما خرج من الاجنة على جنب فان أمكن ان يسوغ الخروج  
 فليقل ذلك وان لم يمكن فليقطع الجنين كما داخلا وينبغي بعد هذا العلاج ان تستعمل مع  
 المرأة المداواة التي تصلح للاورام الحسرة في الرحم فان عرض نزف الدم فيعالج بما يقطع نزف  
 الدم على ما ذكرنا في غير هذا الموضع

• (الباب التاسع والخمسون في اخراج المشيمة) •

مضى بقيت المشيمة ولم تخرج وكان فم الرحم مفتوحا وكانت المشيمة قد التفت وصارت كالكرة  
 في جانب من جوانب الرحم فحرج وجهه اسهل فينبغي ان تدفن اليد بدهن بنفسج أو شيرج  
 مفتر وتدخل في عمق الرحم وتنفس على المشيمة وتخرج وان كانت المشيمة ممتصقة في عمق  
 الرحم فينبغي ان تدخل اليد الى الجوانب وتجذبها برفق ولا ينبغي ان تجذبها على الخوا  
 ولا تجذبها جذبا شديدا لئلا يسقط الرحم لئلا ينزف او لان تنقل رفق الى الجوانب وتجذب  
 يئنة ويسرة ثم اذ في قوة الجذب فانها تنجذب وتخلص حينئذ فان كان فم الرحم منضما فليس  
 ينبغي ان يفت ذلك فانها تعفن بعد ايام قليلة وتعمل وتخرج والله اعلم

يؤخذ عظام سمرة  
 فيصفى كالغبار قليلا  
 بسبعة دراهم وشب قدر

• (الباب الستون في علاج النواصير التي تكون في المقعدة بالوجه الذي يكون هنالك  
 وبما رصته في الموضع الذي ذكرنا فيه علامات الامراض) •

فاما النواصير التي نفذت الى ناحية المنة والى مفصل الفخذ والى المعى المستقيم فليس  
 يجب فيها العلاج وكذلك ما كان من النواصير ليس له فم مفتوح وهو خفي او كان  
 كثيرا الجساري أو ينتهي الى عظم فاما سائر النواصير فالكثير ما يسهل البرز وعلاجها باليد على  
 ما اصف تأمر العليل ان يستلقي على ظهره وتدخل الجس في الناصور الى آخره ثم تدخل  
 الاصبع السبابة في المقعدة حتى تجس بطرف الجس في الاصبع بالناصور ان كان الناصور  
 نافذا الى المعى وان لم يكن نافذا الى داخل المعى فانك لا تجس بالجس الا ان يكون ذلك الناصور  
 قريبا من جسم المعى فان كان الناصور نافذا الى داخل المعى المستقيم فليس ينبغي ان  
 تعرض له باليد ولا تشقه لئلا يعرض للمقعدة استرخا فلا يقدر صاحب ذلك على ضبط  
 الغائط المتولد فاما متى كان الناصور غير نافذ الى المعى فينبغي ان تدخل فيه الجس ثم تشقه  
 بالابضع أو بالبطمع الجس الى أن تبلغ الى آخره والآلة التي تسمى المتجل آمن في هذا الباب  
 اذا ادخبت رأس المتجل في فم الناصور الى أن ينتهي الى آخره وهو الموضع الصحيح ثم انك  
 تمسك الاجسام التي حول الشق تقاس وتقطعها بالمقرض فانها اجسام فاسدة وينبغي ان  
 يتوفى من ان ينال المقعدة جرح فتترخي العضلة وتجاب بذلك على العليل ما هو أشد ممن



عليه دهن وورد ثم تمح وتدخل اقبيلة برفوق الشق وتكون التسمية مطلية بغيرهم  
 الباسية قون او بدهن ووردا ويسمن ويضمه الرحم من خارج بضم الصاد المثل والاشياء  
 حتى يفحل الورم الحار ويستنقى الجرح وان كان بقي في الجرح نبي فيمنبغى ان يغسل بماء  
 قد اغلى فيه أصل السوسن الاسمانجوتى وورد ويصب ذلك في الموضع المحترق ثم يعالج  
 بالمرهم التي تنبت اللحم ومق كان الورم داخل فم الرحم فلا ينبغي ان تتعرض له لاجه  
 بالحديد

\* (الباب الثامن والخمسون في اخراج الجنين الميت) \*

مقى عشر على المرأة الولادة واستعمل معها ما يجب من التدبير بالادوية وغيرها ولم يخرج الجنين  
 فيمنبغى ان تنظر الى قوة المرأة فان كانت قوتها ضعيفة ويعرض لها الغشي والاسهال وسال واذا  
 ناديت بها لم تجب وان اجابت فبصوت ضعيف وكان النبض منها ضعيفا فلا ينبغي ان  
 تتعرض له لاجها بالحديد واماتى كانت القوة قوية ويمكنها ان تحمل على نفسها وكانت  
 شهوتها القذا اجدة فيمنبغى ان تقدم على علاجها بان تأمر القابلة ان تعلقها على ظهرها فوق  
 سرير ويكون رأسها مائلا الى أسفل وساقها مرتفعة كما بهض النساء وبعضهن يمكن  
 صدرها ان لا تضرب في وقت العلاج ثم تفتح بعض النساء فم الرحم ورقبتة وتفتح اليد  
 اليسرى بدهن بنفسج وتجمع الاربع اصابع وتدعها الى فم الرحم وتصب عليها دهنها وتطلى  
 بها الجنين وانه ينبغي ان تغرز الاصابع في اعضاءه فان رأيت ان رأس الجنين يخرج أولا  
 فيمنبغى ان تدخل الاصابع من ارجل الجنين وتغرزها في عينيه أو في فيه أو تحت اللحنى  
 والترقوة والمواضع القريبة من الاضلاع وتحت الثراسيف والمراسف فان كان الجنين من  
 يخرج برجليه فيمنبغى ان تضع الاصابع في العظم الذي فوق العانة والعظام والاضلاع وفي  
 أصل عظم الخصر ومن الملقين ان لا يميل الجنين في اخراجه انما يمسر بذلك خروجه ثم ان  
 القابلة تمد الاصابع من ارجل الجنين الى الجوانب وينبغى فيما  
 بين ذلك ان يرخي المدم ثم تدخل الاصابع السبابة والوسطى مدهوتين بدهن بنفسج فيما بين فم  
 الرحم وجسم الجنين وتدبر الاصابع حوله كما تدير به من الموضع واذا كان الجنين يجيب  
 الى الخروج على ما ينبغي فانقل الاصابع الى الموضع التي هي ارفع وتجذبه جذبا معتدلا  
 حتى يخرج الجنين كله وان خرجت يد الجنين قبل غيرها ولم يمكن ردها الا انضغاطها فيمنبغى ان  
 تصبر حرقه حول اليد للثلاث اتراق وتجذب حتى اذا خرجت كما تقطع من الكتف وهكذا ينبغي  
 ان تفعل متى خرجت اليدان جميعا قبل غيرها ولم يتبعهما الجنين وان خرجت الرجلان أيضا  
 ولم يتبعهما اسائر الجسد فيمنبغى ان يقطع من الاربية ثم ينبغي ان يقلب ساثر الجسد وان كان  
 رأس الجنين كبير او عرض له ضغط في الخروج فيمنبغى ان تدخل اصابع مضمضا  
 أو سكيننا تصلح للقطع وتشق بها القمة وتدخل الكابيتين القحف وترضه بهما ثم تخرجه وان  
 خرج الرأس وانضعت الصدر فليشق به هذه الالة موضع أكثر قوة حتى تصل الى مواضع فارغة  
 فتنصب الرطوبة التي في الصدر فينضم الصدر وانضم فيمنبغى ان يقطع حينئذ وتترع  
 التراقي فانها ان انزعت ينضم الصدر فان كان في أسفل البطن ارتقاء فيمنبغى ان تشق الاطر

يقبل منه بخروج الحمام قوعا  
 في ماء طول اللبيل وديغ  
 الزيت اذا وقع على الكتب

**\* (الباب الرابع والخمسون في علاج الخنثى) \***

ان الخنثى علمته طبيعية وهي علمه قبيحة في الرجال والنساء ويتولد معه أنواع ثلاثة في الرجال  
وواحدة في النساء فالنوع الاول الذي في الرجال فر بما يظهر مما يلي العانة أو في وسط جملة  
الخصي جسم بين الاثمين شكله شكل رحم المرأة فيه شعر والنوع الثاني يكون على مثال هذا  
الشكل في بعضهم ويسيل منه البول أما في النساء فانه يكون فوق حرم المرأة كبيراً على العانة  
ككذا كبير الرجل ويكون فيه ثلاثة أجسام ناتئة الى خارج أحدها شبيه بالقضيب والجمه ان  
الباتمان الاثميان وأما النوع الذي يكون في الرجال ويخرج منه البول فلا علاج له ولا برة  
وأما الأنواع الباقية فانها تعالج بالقطع والانداز ثم يعالج الجراحات حتى تبرأ

**\* (الباب الخامس والخمسون في علاج البثر والنائل والبواسير التي تعرض لفرج المرأة) \***

ان علاج البثر والتعقد والبواسير التي تكون في الفرج ينبغي ان يؤخذ منقاش ويمدالي  
خارج ويقطع بالمقرض ويوضع عليها أدوية تلحم وتجفف

**\* (الباب السادس والخمسون في علاج الرتق) \***

أما الرتق فهو ان يكون الفرج من المرأة غير منقوب وهذا يكون اما طبيعياً او اما حادثاً عن  
أثر قرحة ويكون اما في العمق واما في السقف واما فيما بين ذلك وهذا الانسداد يكون اما  
بالتصاق واما بالحلم نابت واما تصاق وهذه العلة تمنع من الجماع ومن الحمل والولادة أيضاً  
وربما منعت من الطمث والتنقية من السدد فاذن العلم بهذه العلة اما بظهورها واما بابدال  
القابلة الاصبغ أو الميسل الغليظ وتفتيشها الموضع وينبغي ان تنظر فان كانت العلة من قبل  
الاتصاق فينبغي ان تشق ذلك الانساق شقاً بالطول بالآلة التي تقطع بها البواسير والنواصير  
أو بمضع عرض فلو كانت بسبب حلم نابت فينبغي ان تعاق ذلك اللحم بصنارة في الوسط وكذلك  
ان كان صفاقاً وتقرز فيه الصنارة وتقطعه بالمبضع ثم تلتقي على الجرح الادوية القاطعة  
للدوم والادوية المحففة من غير ادع ثم المراهم المنبثة للحلم

ودبغ التوت الحلو يغسل  
بورق التوت الحلو فانه  
يزول ودبغ الامة نار الجبهة

**\* (الباب السابع والخمسون في علاج الخراجات العارضة في الرحم) \***

متى عرض في الرحم خراج وكان مما يمكن علاجه بالحديد فينبغي ان لا يبادر في قطعه وان تصبر  
عليه حتى ينضج ويستحكم نضجه ويتحالم الورم الحار لان الرحم من الاعضاء الرئيسة ثم ينبغي  
ان تجلس المرأة على موضع مرتفع وتستلقي على ظهرها وتجمع ساقيها وتسيماها الى فوق الى  
ناحية البطن ثم تصير ذراعيها تحت ركبتيها وتربطهما الى العنق وتجلس القابلة من الجانب  
الايمن وتفتح الرحم بالآلة التي تفتح بها الرحم ويسلك بعض النساء الآلة وتدير اللواب ليفترق  
أجزاء الشيء الذي يدخل من الآلة الى فم الرحم فيفترق عنق فم الرحم فاذا فعلت ذلك ولدت  
القابلة الخراج وكان قدرق فينبغي ان تشق أئين موضع فيه بموضع حاد ويستقرغ المدة فاذا  
خرجت المدة فينبغي ان تصبر في الخراج قبيلة لينسه مة موسية في دهن ورد وتصير قبيلة خارجة  
من الشق في عنق الرحم وتصبر من خارج الى العانة صوفالينامغ موساني دهن شبرج  
فاذا كان في اليوم الثالث حمل الرباط وأجلس المرأة في ماء حار قد أغلى فيه خبازي وصب



والرباط من فوق كما وصفنا في علاج من به القرم والماني وسائر الاشياء التي ذكرناها  
 هناك وكانت الاوتل تقعد العليل في ابرن فيه ماء حار سبعة ايام في كل يوم مرتين لاسيما في  
 الصبيان وذلك انهم كانوا يامنون به من حدوث الورم الحار وكانت الرباطات مع الاجسام  
 المزبوطة تسقط سرعيا والله اعلم

\*(الباب الحادي والخمسون في علاج ماء قمر والاربية)\*

علاج هذا يكون بان تشق الموضع الوارم من الاربية شقا بالعرض قدر ثلاث اصابع ثم تأخذ  
 من يضبط الصفاق والتراب حتى اذا انكشف صفاق البطن ويصير طرف الجرس الحاد على  
 الموضع الذي يكون فيه الصفاق وذلك ان رأس الجرس يدفع المعى الى العمق فاجتسى ذلك  
 الموضع بطرف الجرس ينبغي ان تحيط الموضعين الباتر عن طرف الجرس الذي يكون عن جانيه  
 من الصفاق وتجمع أحدهما مع الآخر بالخياطة ثم تشبل طرف الجراحات

\*(الباب الثاني والخمسون في استرخاء جلدة الخصى)\*

ان جلدة الخصى ربما استرخت في ذاتها من غير ان يسترخى معها شيء من الخصى أو أعشيشه  
 أو أوعيته وهي على تستقيم فيمنعني متى أردت علاج ذلك ان تأمر العليل ان يستلقي على ظهره  
 ثم يجمع الجلد الفاضل عن مقدار الحاجة بذلك وتقطع بمقراض وتخيطة بآبرة وخيط ابريسم  
 وتذرع عليه الذرور الاصفر فانه يبرأ باذن الله تعالى

\*(الباب الثالث والخمسون في الاخصاء)\*

ان اخصاء الناس هوشى مكر وعند العلماء وعند اطباء اذا كانت صناعة الطب انما هي  
 رد الابدان الخارجة عن الحال الطبيعية الى الحال الخارجة عن الطبع الا انه لما كانت  
 الملوك والرؤساء وذووا الايدي العالمة يطالبون أهل هذه الصناعة بان يخصوا لهم ناسا رأينا  
 ان تذكر ان ذلك الاخصاء يكون على وجهين أحدهما بالرض والثاني بالقطع فاما الذي يكون  
 بالرض فهو ان تأخذ الصبي الصغير وتقعده في ابرن فيه ماء حار أو في اجانة حتى اذا استرخت  
 الاثنيان وزنا تمس الاثنيين بالاصابع من ساقيه مدا بة قوة حتى يتحللا ولا يتبين تحت اللبس  
 وأما الاخصاء الذي يكون بالقطع فانه ما يكون بالسل ومنه ما يكون بالجلب فاما السل فهو  
 ان تلقى الذي تخصيه على موضع مرتفع وتعصر جلدة الخصى باليد اليسرى وتخرق الاثنيين  
 بالعصر وتربطه برباط ثم تشق شقين بالطول في جلدة الخصى على كل يضة شق بالة حادة تبلغ  
 بها الى صفاق الخصى فان البيضة تبترزان وتخرجان فيمنعني ان تقطعهما بعد ان تسلخهما  
 ولا تنزل الى الصفاق الرقيق الذي يكون على الاوعية وقد يحمار هذا الاخصاء على الاخصاء  
 الذي بالرض وذلك ان الذين يرضون ربما اشتماقوا الى الجماع لانه ربما بقي شيء من الاثنيين في  
 وقت الرض فاما الاخصاء الذي يكون بالجلب فهو ان تشد الخصى والاحليل من الاصل شدا  
 جيدا ثم تقطع ذلك جله من موضع السيد موسى في غاية الحدة ويطبق عليه الادوية الحارسة  
 للدم بمنزلة الصبر والمرو والكندر ودم الاخوين والعنزوت وتشد ذلك بالر قائد ثم به ذلك  
 تعالج بالاراهم والله اعلم

يزول الغيب الاسود وديغ  
 التوت الشاي بنفسل  
 بورق التوت الشاي

اماء - علاج قرو والدالية بالحديد فينبغي ان تجلس العال - بل على موضع مرتفع وتفتش جلدة  
 الخصى وتدفع المعلق الى الناحية السفلى فانه سهل المعرفة وهو أدق الاوعية التي هناك  
 وأقوى منها وأشده صلابة لانه مصمت قوى واذا عصر هذا المعلق فان العليل بالم وعنه  
 بجلدة الخصى الاوعية التي هي قريبة من القضيب بأصابعك أو بأصابع خادم وتدها مدا  
 شديدا أو تشق بموضع عريض حاد شقا موازيا بحذاء الاوعية كما وصفنا في سل الشربانات التي  
 في الاصداع وتعرفها بابرة فيها خيط مثنى وتقطع انثناء الخيط وتربط الاوعية في أول المواضع  
 التي عرضت لها الدالية وفي آخرها ثم تشقها في الوسط شقا قائما وتخرج الدم الذي قد اجتمع  
 فيه ثم تعالجهم بعلاج الجراحات التي تريد ان تولد فيها سدة وتسقط الرباطات مع الاوعية وهذا  
 العلاج موافق لمن عرضت له الدالية في العروق غير الضواري فاما من عرضت له الدالية في  
 جميع الاوعية فينبغي ان تنزع الخصيلتين مع الاوعية فاما القرو الذي يكون مع ربح فانه من  
 جنس الورم الذي يسمى ابورسما وعلاجه مثل علاج من به قرو مع دالية بعد ان تربط جميع  
 الشرايين كما يربط في علاج ابورسما والله أعلم

فانه يزول وكذلك دبغ  
 العنب الاسود يزول بالعنب  
 الابيض ودبغ الابيض

\*(الباب الخمسون في علاج القرو والمعوى)\*

قد ذكرنا سابقا - باب هذه العلة وعلامتها في الجزء الاوّل وان منها ما يكون من خرق الصفاق الذي  
 على البطن ومنها ما يكون من تمدده فاما ما يكون - مدونه عن خرق الصفاق فلا علاج له وأما  
 ما يكون من تمدده فعلاجه بالحديد على ما أصفت وهو ان تأمر العليل ان يسلم على القفا  
 وتأمر خادما ان يمد الجلدة الذي يلي الاربعية الى فوق وتشقه كله بالعرض كما وصفنا في غير هذا  
 الموضع ومن الناس من لا يشق شقا بالعرض كما وصفنا بل يشق شقا قائما ثم يغرز في شفتي الشق  
 صنارات وتفتح الشق به او يكون الفتح مقدارا متخرج البيضة منه ثم تغرز أيضا في الجلدة  
 صنارات عددها على قدر عظم الشق وتسلخ الصفاقات والثراب بشفرة حادة الرأس وتقطعها  
 حتى اذا انكشف الصفاق من كل ناحية تدخل السبابة بمحايلي خلف جلدة الخصى مما بين  
 الصفاقين فتكشط به الاتصاق والذي داخل جلدة من خلف ثم تدخل اصبعك السبابة من  
 اليد اليمنى الى داخل جلدة الخصى ومع هذا عند الصفاق الى فوق باليد اليسرى وترفع البيضة  
 مع الصفاق الذي عليه الى ناحية الشق وتأمر الخادم ان يمد البيضة الى فوق وتكشط  
 الاتصاق الذي من خلف كسطا حيدا وتفتشه باصبعك وتنظر ان لا يكون قد بقي هناك شيء  
 من المعى المتوى فان أصبت هناك شيئا منه فقد دفعه الى البطن ثم تأخذ ابرة فيها خيط غليظ  
 من مناطا قين قويا وتدخلها عند آخر الصفاق الذي يلي الشق ثم تقطع أطراف انثناء الخيط حتى  
 يكون أربع خيوط ثم تربط بعضها الى بعض على شكل الصليب وتربط بها الصفاق ورباطا  
 شديدا حتى لا يمكن شيئا من العروق غير الضواري ان يوصل اليها شيئا من الدم لئلا يعرض  
 من ذلك ورم حار فيصير أيضا رباطا نائسا خارجا عن الرباط الاوّل بعد اذ منه بأقل من اصبعين  
 وبعدهذين الرباطين تدع من الصفاق قدر عظم اصبع وتقطع الباقي كله على الزائدة وتنزع  
 معه أيضا البيضة ثم تشق أيضا في جلدة الخصى شقا يسيل الدم منه والمدة كما وصفنا فيما تقدم  
 من قولنا وتخرج منه القبيلة ويستعمل الاشياء التي تغمر في دهن وردد وتوضع على الجرح



الدم الجامد الذي يكون في الشق وضع عليه الادوية المحممة فانه يبرأ والله اعلم

**\* (الباب السابع والاربعون في علاج القر والماني) \***

قد ذكرنا أسباب هذا القرو وعلامته في الجزء الاول من كتابنا هذا ومدى اوائه بالادوية في المقالة التي قبل هذه فاما علاجه بالحديد فان ذلك كرههنا وهو ان تأمر العليل ان يستلقي على ظهره على دكان ويضع تحت عجزه وطاهين وتحت جلدة الخصى اسفنجاً عظيماً أو صوفاً مينا أو خرقا وتجلس أنت عن يسرة العليل وتأمر خادما ان يجلس يمنة منه وتميل ذكره الى أحد الجانبين او الى ناحية العانة ويكون الشق على استقامة موازيا للدرز الذي في وسط الخصى وتشق في العمق حتى يصير الى الصفاق الذي في الاثني عشر وان كانت الرطوبة في الصفاق الذي يحوى الاثني عشر فليمكن الشق على رأس الصفاق الذي فيه الرطوبة ثم يفرق بين شفتي الشق بصنارات وتسلخ الاجسام من الصفاق بالمبضع الذي تقطع به القرو والماني او بشعرة حتى ينكشف الصفاق ثم تشق وسطه باثني عشر في الناحية المنقوبة من الخصى ثم تخرج الرطوبة كلها أو كثرها ثم تمد الصفاق الى فوق بصنارات وتقطع جميع ما حوله سيما جانبه الرقيق جدا والقدماء من المعالجين كانوا يستعملون من بعد ذلك الخياطة ويذرون عليه الادوية المحممة فاما الحدت فانهم يستعملون الدواء المنبت اللحم من غير خياطة فاعلم ذلك

**\* (الباب الثامن والاربعون في علاج القرو اللحمي مع ورم متحجر) \***

قد قلنا في غير هذا الموضع ان القرو اللحمي انما هو نبات لحم في الاجسام المحيطة بالاثني عشر ويكون الورم في هذا الحال جاسيا وربما كان متحجرا ويكون معه أوجاع رديئة فان أردت علاجه بالحديد فينبغي ان تجلس العليل بين يديك على دكان وتأمره ان يستلقي ثم تشق الخصى في الموضع المدور الوسط على ما وصفتنا الى ان تصل الى الصفاق الذي فيه الاثني عشر وان كان تولد اللحم على شيء من الاثني عشر والتحامه بهما فانه ينبغي ان تشق الصفاق المحيطة بالاثني عشر مثل ما وصفتنا فاما بعض المتطهين فقد كان يمنع من علاج هؤلاء بالحديد لما كان يحويه من العطب الذي يعرض عن ذلك بسبب نزف الدم الذي يغير امساكها وأما الحدت من الاطباء فانهم كانوا يعالجون النوع الذي يكون نبات اللحم منه فيما بين العروق غير الضواري على هذا المثال وهو ان تمد البيضة الى فوق وتخرج من الصفاق وتخلص من المعلق وان كانت البيضة قد التحمت باللحم الثابت فينبغي ان تقطع وتخرج وان كان الالتحام مما بين شيء من الصفاقات ومما بين العروق فينبغي ان تشق جلدة الخصى وتخلص من جميع الصفاقات التي تكون على اللحم الثابت قطعاً مستديراً وان كان نبات اللحم في موضع الصفاق الذي من خلاف فينبغي ان تقطع كل ما كان حوله وتخرج البيضة مع اللحم وذلك انه لا يمكن ان تثبت البيضة من غير هذه الاشياء التي ذكرنا فاما الاورام المتحجرة التي تسمى قرو وتبين فانها تكون على البيضة وعلى الصفاق ويفرق بينهم ما بين القرو واللحمي بصلايتها وجسامها واختلاف اشكالها وعلاجهما مثل علاج القرو واللحمي

**\* (الباب التاسع والاربعون في علاج قرو والدالية) \***

ويحفظ الموضع الذي ليس فيه يدبنيغ من ان يصل اليه من النور فتشق ويثقل بجبر



اندمال الجرح فيهم فاما في الشـباب والاحداث فاعسر الالانه فيهم امهل منه في المشايخ لان  
هذا العلاج في المشايخ عسر جدا اليمس اعضاءهم وانه لا يكاد يـمدل هذا الجرح فيهم وكلما  
كان الحصى اعظم كان علاج ذلك اسهل لان اصحاب ذلك قد اعتادوا الاوجاع والالام فلذلك  
يسهل عليهم ولان وجودها بالجس اسهل لرسوبها الى اسفل بسبب فعلها فاذا كانت الحصاة  
صغيرة فان علاجها عسر واصعب اضدماذ كرنا فاذا اردت ان تخرج الحصاة فينبغي ان تأمر  
من يأخذ العليل ويمسك بابطية وينفضه مرات نقضا من فوق الى اسفل وتأمر العليل  
نفسه ان يقرقرة راعنقفا من موضع مرتفع ويرفص حتى تنزل الحصاة الى اسفل الى ناحية  
عنق المثانة وتأمر العليل ان يجلس منتصبا على رجله ويدخل يده الى ناحية الخاذه لتكون  
المثانة كلها مائلة الى اسفل ثم تجس ناحية المثانة وتقر يدك عليه وتمسكها الى اسفل وتنفش  
في الاثمين وناحية المقعدة تنفثا جيدا فاذا وقعت على موضع الحصاة وانها قد صارت الى  
رقبة المثانة فينبغي ان تشق عليها فان لم تقع الحصاة تحت اللبس فينبغي ان تدخل اصبعك  
الى السـبابية في دبر العليل ان كان العليل صبيا وان كان غلاما او شابا قد دخل الاصبع الوسطى  
وتنفش على الحصاة في ناحية المثانة فاذا وقعت عليها ووقعت تحت اصبعك تقلبها قليلا قليلا  
الى عنق المثانة وتكلم عليها هنالك بالاصـبع ثم تدفعها من خارج وتأمر خادما ان يديه  
اليمنى الى الاثمين ويشـيها عن الموضع الذي يقع فيه الشق ثم تأخذ الآلة التي تشق بها عن  
الحصاة وتشق فيما بين المقعدة والاثمين لاني وسط الجلد الى الجانب الايسر من الاخذ وتصير  
الشق موربا ليكون من خارج الشق واسعا فاما من داخل فليس فينبغي ان يكون واسعا لكن  
يكون مقـدار ما تخرج منه الحصاة فاذا شقت الموضع فرمما كانت الاصبع التي في الدبر قد  
ضغطت الحصاة فحين يقع ذلك الشق تبدوا الحصاة وتخرج من غير ان تجرحك الى اخر اجها بالآلة  
وان لم يكن كذلك فينبغي ان تدخل الآلة التي تخرج بها الحصاة في الشق وتجذبها الى خارج  
ثم تضع على الجرح الذرور الاصفر ودقاق الكندر والصبـر ودم الاخوين وما يجري هذا  
المجرى ثم تضع على الموضع الرباط المسمى اللجام فان لم تجف من زحف الدم فينبغي ان تضع على  
الموضع رقادة بات بجـمل وماء أو بـماء ودهن وردد وتأمر العليل ان يستـلم على ظهره وتبـل  
الرقادة في كل قليل بماء ودهن وردد ثم تحمل الرباط في اليوم الثالث وتضع عليه المرهم الاسود  
وتربطه ويـبني ان يـحمل في كل قليل بسبب حرقة البول ثم يعاد عليه المرهم فان حـمى الموضع  
أو عرض له ورم حار فينبغي ان يـطلى بالاطمية الموافقة لذلك وتصب في المثانة دهن وردد ودهن  
بابونج او من ان لم يمنع من ذلك ورم حار ومع هذا فينبغي ان يربط الفخذان ويحمى ماء الثمبث  
الادوية التي توضع على الموضع وان عرض للجراح بعض الاعراض التي تعرض للقروح  
والجراحات بمنزلة التآكل والفساد وغير ذلك فينبغي ان تعالج بها فينبغي ان يعالج به وان كانت  
الحصاة صـغيرة ووقعت في مجرى القضيب ولم تخرج بالبول فينبغي ان تعمل في شق القضيب  
من تحت في الموضع الذي تعلم ان الحصاة فيه وتخرجها بهـمدان تربط الاحليل في موضعين  
أحدهما فوق الحصاة لئلا ترجع الحصاة الى المثانة والاخر اسفل منها وانما يستعمل الرباط  
من قدام ليكون اذا حمل الرباط رجع الجلد وغط الشق فاذا خرجت الحصاة فخل الرباط وفق

دبغ الباطن قسحوق  
النورة ناعما ويجعل على  
الثوب المدبوغ ذرورا



\* (الباب الرابع والاربعون في علاج من يكون ثقب الكمرة عنده عند نهاية  
الكامل الكمرة) \*

قد ذكرنا عند كلامنا في عدم الحمل ان من الرجال من لا يولد له بسبب ان الثقب من كمرته  
لا يكون في الطرف لكن يكون من تحت الكمرة عند الاحليل المحمد والمني من هؤلاء لا يمر في  
الرحم على استقامة حتى يطبخ جميع اجزاء الرحم بل يمر على جانب ويسيل سبيلا واذن ذلك  
لا يولد له لان المني يحتاج ان يمر بقوة على استقامة الى اقصى الرحم ولا يقدر ايضا صاحب  
ذلك ان يبول الى قدام حتى ينزرق بوله بالخذاء واذا كان الامر كذلك فان صاحب هذه العلة  
يحتاج الى ان يعالج بالحديد على هذا المثال ان تأمر العليل ان يستلقي على ظهره وعند الكمرة  
باصابع اليد اليسرى مداشديدا وتقطعها كلها من موضع الاحليل ويكون قطعك لها من  
جميع جوانبها على تاريب حتى يبقى في الوسط جسم شبيه بالكمرة فان عرض من ذلك  
خروج دم كثير فينبغي ان تعالج بالادوية الحاسية للدم فان لم يسكن فتسكوى بمكوى  
دقاق والله تعالى اعلم

ساعة وفي الماء الاخر  
ساعة مرات ثم يغسل بالماء  
والصابون فانه يزول وأما

\* (الباب الخامس والاربعون في التبول بالقائاطير) \*

اذا احتبس البول في المثانة بسبب سدة عرضت لها من دم جامدا ومن خلط غليظ او من  
حصاة فينبغي ان يسهل التبول بالقائاطير وهي الاكلة التي يبول منها (صفحة) العمل  
بالقائاطير تأخذ قائاطير يكون طوله على مقدار الحاجة وذلك ان القائاطير الذي يبول به  
الرجال يكون طويلا والذي يبول به الصبيان يكون قصيرا ثم يجاس العليل وينظف على عاتقه  
الماء الحار والدهن ثم تأخذ القائاطير وتدخن ريشة المنقب بدهن ينفسج وتدخن له في ثقب  
الاحليل وتقر به على استقامة حتى تبلغ به الى اصل الاحليل ثم تثني الاحليل وترفعه الى فوق  
الى ناحية السرة وذلك ان المجرى الذي في المثانة الى القضيب يكون في هذا الموضع ملتويا ثم  
تدفع القائاطير الى ناحية المقعدة حتى اذا صار قريبا من المقعدة ثم تقاب الاحليل الى أسفل  
ثم تدخل القائاطير حتى يصل الى المثانة وتحسن به انه قد صار الى موضع فارغ فاذا فعلت ذلك  
مددت العمود الذي يكون في جوف القائاطير والخط الذي في رأسه صوفة ان كان فيه خيط  
مددته واخر جتته فان البول يتبع خروج ذلك كما يعرض ذلك في الزراقات الزاويات التي  
يؤخذ بها الماء فعلى هذا المثال ينبغي ان يكون العلاج بالقائاطير وكثيرا ما يلحق هذه المواضع  
التي يمر بها القائاطير صمغ فيخرج مع البول دم فينبغي ان تزرق في الاحليل بعد ذلك بزراقة  
صغيرة شيافاً بيضا يداف بالبن جارية والله اعلم

\* (الباب السادس والاربعون في اخراج الحصى من المثانة) \*

قد بينا أسس باب حدوث الحصى وعلامته وعلاجه بالادوية في الجزء الاول من كتابنا هذا وقلنا  
انه كلما تنجب الادوية في الحجارة التي تسكون في المثانة فاذا لم تفعل الادوية فيها شيئا فينبغي  
ان يستعمل العلاج بالحديد والشق عن الحصاة واخراجها واعلم ان علاج ذلك في الصبيان  
قبل ان يراهوا أسهل منه في الشباب لطوبى لعضائهم ومهولة عجز الحديد في أبدانهم وسرعة

وأما ان كان سبب ذلك من قبل لحم نابت او من قبل رطوبة فينبغي ان تقرر وسط الورم ثم الشيء الموضوع خارج الصفاق على السمرة وتعالجه بالادوية التي تلحم فاما متى عرض ذلك من قبل خرق الشريان او العروق فينبغي ان تجنب علاجه بالحديد

(الباب الثالث والاربعون في علاج الجراحات الواقعة في مرق البطن وخروج التراب والمعى)

اذا وقعت جراحة بالبطن وخرقت الصفاق وخرج المعى والتراب فينبغي ان تنظر فان كان قد نال الموضوع ورم وانتفاخ فضعه بالموضع بشراب اسود قابض مسخن حتى يذهب الورم والنفخ فان لم تجده هذا الشراب قبل اسفنجية بماء حار وضمه بالمعى والتراب فان النفخ يذهب وتعالج الورم بما يسكن فاذا فعلت ذلك فاكبس التراب والمعى الى داخل فان كان الهواء باردا فينبغي ان تدخل المليل الحمام وتلمقه بيديه ورجليه حتى يجذب ظهره الى اسفل وان لم يمكن دخول الحمام فليمرخ الموضوع بدهن بنفسج وشمع ممتدة ثم ادخل المعى والتراب فان لم يدخل ذلك وكا قد بقي من النفخ بقية فينبغي ان تزيد في الشق وتوسعه قليلا بجمعة دارمايدخل المعى والتراب واعلم انك متى لم تدخل المعى والتراب من يومه فانه يخضر ويؤد فينبغي ان تقطع ما قد اخضر واسود منه بعد ان تربط العروق والشرايين التي فيه بخيط ابريسم دقيق على ما وصفت لك في رباط الشريان الذي في الاصداع وغيره ثم تقطع ما تريد قطعه وادخل الباقي الى داخل ثم خيط مرق البطن بخيط معتدل فيما بين الصلابة واللين فان الخيط الشديد الصلابة ربما خرق الجلد والشديد اللين ينقطع ولتكن الخياطة عتق دامتقاربة ولا تكن الغرز قريبة من حافة الجرح فينجزم ولا بعيدة من حافته فيمتنع من انضمام الشفتين وان تغرز الابر من خارج الجلد في العضلة التي على المراق في الصفاق من داخل العضلة ثم تخرج الابر الى خارج ثم تعد الخيط وتدهمه ثم تقطعه ثم تغرز الابر في موضع آخر قريب من ذلك وتعمل مثل ذلك الى ان تأتي على الجرح كله وتذرع عليه الذرور الاصفر وتشد به بالرافاتد اياما حتى يمدفاذا مدم فالزمه مرهم الباسميون واقطع الخيوط اذا علمت انه قد التئم جيدا فان سمى الموضوع فالزمه مرهما باردا كمرهم الاسفيداج ومرهم الزنجار ويكون اسئلة المعلى على ظهره واطف تدبيره ولا تغذيه بغذاء يولد الرياح وينبغي من بعد ذلك ان تغمس خرقه في دهن مفتر وتضعها حول الجرح من جميع المواضع التي فيما بين الاربسة والابط وأجود ذلك ان يحقن بشي من دهن بنفسج مفتر وان وقعت الجراحة بشي من الامعاء فينبغي ان يحقن بشراب اسود قابض فان وينبغي ان تعلم ان الجراحة اذا وقعت بالامعاء الغلاظ كانت اسهل برأ واذا وقعت بالامعاء الدقاق كانت اعسر برأ فاما المعى المسمي بالصائم فلا برأ له البتة لكثرة العروق والشرايين الكبار التي فيه ولدقته وكثرة العصب الذي فيه ولانه اقرب الى الكبد من جميع الامعاء وما كان من اجزاء الامعاء السفلية فتمد يمكن برؤها وينجب فيها العلاج لشيتين احدهما لانها اغلظ والثاني لان الادوية التي تعالجها تصير الى جميع اجزائها وتلبت فيها فاما قم المعدة فان العلاج لا ينجب فيه لان الادوية انما تخرجه مروراً فلا تلبت به لان حس قم المعدة حس قوى يتأذى بجميع أنواع العلاج والله أعلم

من الورد والرياحين يغلى  
الاشنان غلياً جيداً ويصنع  
بئزرو ويوضع الدبغ فيه



تعرض لها فان اردت علاجه فمر العليل ان ينصب على رجله فان لم يمكنه فاجلسه بين يديك وامر احدا ما يقومون وراءه ويصرون بطنه بالايدي لئلا يدفع ماني البطن الى ناحية العانة وينظر فان كان تولد الماء في ناحية المعى فينبغي ان تتباعه من السرة قدره لانه اصابع الى اسفل على سمت السرة ثم تأخذ بموضع اقوياء فتشق الموضوع الى اسفل الصفاق فان كان تولد الماء من قبل الكبد وكانت علة الكبد قد قدمت حدوث الماء فينبغي ان تشق بسرة من السرة وان كان تولد الماء من قبل الطحال فينبغي ان تشق يمنة الى يسرة وذلك انه لا ينبغي ان يكون الشق في الجانب الذي يريد العليل ان يضطجع عليه ثم تسلم الجلد الذي فوق الشق قليلا بالآلة التي تسلم به الجلد ثم تنقب الصفاق بالموضع حتى يصل الى موضع فارغ ثم تدخل الأنبوب من ثقب في الشق فيخرج الماء منه ولا تستقرغ من الماء كثيرا دفعة فتحل قوة العليل ويضعف ويموت العليل من أجل ان السرة حينئذ تخرج مع الماء واذا أخرجت من الماء بقدر ما تحمله القوة ولا يضعف له العليل أخرجت الأنبوب وشددت الموضوع بالخرق والرفائد وأمرت العليل بالاستلقاء وحذرت من ان يخرج من موضع شيئا من الماء وغذيته باغذية تزيد في قوته وتحفظها مثل ماء اللحم مقنونا فيه خبز السميد واستعمال الروائح الطيبة واذا كان من الغذاء حلت الرباط والرفائد ورددت الأنبوب الى الشق وأخرجت من الماء شيئا يسيرا على قدر احتمال القوة ثم تخرج الأنبوب وتشد الموضوع بالرفائد والعصائب جيدة وتحفظ القوة بالغذاء والروائح الطيبة وكذلك تفعل في اليوم الثالث ولا تزال تفعل مثل ذلك الى ان يبقى من الماء نبي يسيرا ولا تخرج الماء كله لكي يبقى منه كما قالنا بقية يسيرة وتستعمل ما يرد قوة العليل فاذا رجعت القوة جيدة او خف النقل الذي كان بالعليل ونهض مما كان فيه استعملت في بقية الماء الادوية المسهلة لئلا يتردد في الرخا والتمتع في الرمل الحار والتعرض للسمائم والشمس والهبر على العاطش واستعمال الاغذية الجففة وقديتعمل مكان البزل السكي ونحن نذكر ذلك في الموضوع الذي نذكر فيه اصناف السكي ان شاء الله تعالى

ساعتين ثم يغسل بالماء  
والصابون ويترك ساعتين  
فانه يزول \* عن الباب

\* (الباب الثاني والاربعون في علاج تنوء السرة)

ينبغي اذا اردت علاج تنوء السرة باليد وكان حدوثها من خروج الامعاء أو الثرب ان تأمر العليل ان يقوم بين يديك وتنظر الى الورم الناتج من السرة فتدير حوله اذرة بعد اذ تم تأمره ان يستلقي على ظهره ثم تحز حول الورم حزاما تضع في الموضوع المرسوم بالمداد ثم تضع في وسط الورم صناديقا وتعمده الى فوق وتصبير في وسط الحز خيطا مقنولا او تورا وتعد اوسطه ثم تشق رأس الورم شقا تدخل فيه الاصبع السبابة وتنظر اهل قد شدت مع ما شدت الخيط معي او شيئا من الثرب فان كان ذلك فخل الرباط وادفع المعى الى داخل فان بقي هناك شيئا من الثرب فاقطعه بعد ان تشدد وتحمزم ما كان هناك من عرف او شريان على ما وصفناه آنفا ثم تأخذ ابرتين فيهما خيوط مثنية مقنولة وتدخلها في الحز الذي حوزته او اعلى شكل الصليب حتى تنفذ كل واحدة من الابرتين الى الجانب الاخر من الورم ثم تقطع انما الخيوط كما وصفنا في علاج ابورسها وتشد في أربع مواضع وتدعه حتى تزول اللعوم المشدودة وتسقط ثم تعالجها بالادوية التي تنبت اللحم فهذا علاج تنوء السرة اذا كان حدوثه عن خروج المعى والثرب

وتجذبها وتقطعها بالمبضع أو بالمقرض أو ببعض الآلات القاطعة ثم تغرغرا العليل بالخيل بالمخل والماء البارد وربما ورد مرصوص فيه سماق وما يجرى هذا الجري

**\* (الباب الثامن والثلاثون في علاج ورم الخنجرة وشقها) \***

إذا عرض الورم الحار في القم والحلق حتى سدد قم المري والحلق ولم يكن في قصبة الرئة ورم ولا علة أخرى بمنزلة الخواثيق فينبغي أن تستعمل شق الخنجرة خوف الهلاك من الاختناق فإذا أردت ذلك العلاج فاقعد العليل بين يديك وارفع رأسه وشق تحت رأس الخنجرة ثلاثة شقوق مستديرة على استدارة قصبة الرئة أو أربعة واتمكّن شقوقا صغارا إلى الأغشية التي فيما بين الغضاريف المستديرة من غضاريف قصبة الرئة ولا تعظم الشق فان ذلك خطر والصواب في هذه أن تمد الجلد بسنارة وتشقه حتى يظهر لك الغضروف والشرابين التي هناك ثم حينئذ تشق الغشاء الذي بين قصبي الرئة وأنت آمن أن تقطع عرقا وشريا ثم اترك ذلك إلى أن تصلح العلة وتأمين الاختناق فمن بعد ذلك تجمع شفتي الجلد وتخطئه ولا تتعرض للغضاريف

**\* (الباب التاسع والثلاثون في علاج الاصابع الزائدة) \***

الاصابع الزائدة منها ما يكون إلى جانب الخنصر ومنها ما يكون إلى جانب الإبهام وقد يكون بعضها من لحم مفرد وبعضها بعظام وربما كانت فيها أظافر وربما لم يكن فيها عظام ولا أظافر والتي يكون فيها عظام يكون نبات بعضها من مفصل الاصابع المجاورة لها ونبات بعضها من سلامياتها أو ما كان منها الحيافة قطعها سهلا وذلك ان تقطعها من أصلها بالموسى دفعة وأما التي نباتها من مفصل الاصابع فعلاجها عصر والقي تنبت من السلاميات فينبغي ان يقطع أولا لحمها قطع عام مستديرا إلى العظم ثم تقطع بها العظام أعني بفشار ثم تحك العظم وتعالج ذلك بالاشياء التي تعالج بها القروح من الادوية المنبئة للحم المجففة له

**\* (الباب الاربعون في قطع اثناء الرجال الشبيهة باثناء النساء) \***

من الرجال من يعظم ثدياه حتى يصيرا قريبين من اثناء النساء فيستقيم ذلك منهم وذلك يكون لشحم يتولد فيها فينبغي ان أردت علاج ذلك ان تشق ذلك الثدي شقا على مثال شكل الهلال ثم تسليح الجلد وتنزع الشحم ثم تخطئه وتضع عليه أدوية فان خفت ان يعيل الثدي إلى أسفل انظمه كما يكون للنساء فينبغي ان تشق في جوانبه الفوقانية شقين شبيهين بشكل الهلال متصلين واحدهما بالآخر عند نهايته على هذا المثال الجلد فيما بين الشقين وتنزع الشحم وتعمل من بعد ذلك الحياطة وتلقي عليه دواء يلحم كالزور والاصفر وما أشبه ذلك

**\* (الباب الحادي والاربعون في بزل الماء من المستسقين) \***

قد ذكرنا أصناف الاستسقاء وأسبابه وعلاجه في غير هذا الموضع وقلنا ان النوع الذي يعالج منه بالحديد هو النوع المسبب الرقيق لانخراج الرطوبة والماء الذي فيما بين الصفاقين فينبغي لمن أراد علاج ذلك ان ينظر أولا إلى قوة المريض فان كانت قوية تحتل الاستسقاء والافلا

ورقة ويؤخذ طاسة يجعل فيها جرنار ويكبس بها على الورقة الى أن يخرج ذلك من الثوب وينقى منه \* دبح النيل يغلى اللبن الحامض ويقعس فيه الدبغ ويترك

هكذا يبيض بالاصل

تعرض



بالآلة التي تحملها الاسنان فان كان على الاسنان حفر فينبغي أن تحسكه وتجرده بمجرد الاسنان فانه يبرأ ان شاء الله تعالى

**\* (الباب الخامس والثلاثون في علاج تعقد اللسان) \***

اذا كان تعقد اللسان طبيعياً وكان ذلك من قبل غط الرباطات فينبغي أن تعقد العليل بين يديك على كرسي وتفتح فاه وترفع لسانه الى فوق جبده أو تقطع ذلك الرباط العصبي عرضاً بالمبضع وان كان انما حدث ذلك من قبل اندمال قرحة فينبغي ان تدخل السنارة في تلك العقدة التي من اندمال القرحة وتقدمها الى فوق وتشقها عرضاً حتى يبرأ التعقد وتتوفى من ان يقع الشق في عمق اللحم فيصيب المبضع الشريان فربما عرض من ذلك نزف الدم حتى لا يكاد ينقطع سرهما ثم تفضض العليل بعد العلاج بمخل وماء ثم يمساه اللحم فيبرأ بالمرح من غير ان يمتعض ويشد

**\* (الباب السادس والثلاثون في علاج ورم اللوزتين) \***

ورم اللوزتين اذا عظم وطالت مدته وعسر على صاحبه البلع وضاق عليه النفس ورأيت اللوزتين قد اتصبتا واسستادرتا وكان أصلهما دقيقاً ولم تنجب فيهما الادوية والغرغرة وما يجرى هذا المجرى فينبغي ان يستعمل فيهما القطع والسنبيل الى ذلك ان تأمر العليل ان يعقد بين يديك مقابل الشمس وتأمره ان يفتح فاه وتأمر الخادم ان يمسك رأسه الى خلف وتأمر خادماً آخر ان يمسك على لسانه ويكبسه الى أسفل بالآلة التي يكبس بها اللسان ثم تأخذ سنارة وتغرزها في احدي اللوزتين وتخرجها الى خارج ما أمكن من ذلك من غير ان تجذب معها شيئاً من الاغشية والاجسام التي هنالك ثم تقطعها من أصلها بالآلة التي تصلح لذلك وبعد ان تقطع احدها ما تقطع الاخرى أيضاً وتغرغر العليل بماء ورد واخل مبرد فان عرض من ذلك نزف دم فينبغي ان تغرغره بماء السماق وماء لسان الحمل والطين القبري وان عرض هناك حمى فليغرغر بدهن ورد وبياض بيض او برب التوث مع ماء الكزبرة وان عرض في المرح وسخ فينبغي ان يغرغر بالماء والعسل

**\* (الباب السابع والثلاثون في علاج الالهة الوارمة المسماة عينية) \***

ينبغي متى عرض للهة ورم وسقطت وصارت كالعنية مستديرة الرأس دقيقة الاصل ولم ينجب فيها العلاج بالادوية القابضة وغيرها فينبغي ان تقطع لئلا تحدث الخناق اذا ازدادت عظمة الا انه متى كانت مستديرة ولم يكن لها أصل دقيق وكان لونها كالدم الاسود فلا تقدم على قطعها فانك ان قطعتها حدثت من ذلك أورام عظيمة وانفجار دم لا يكاد ينقطع ومتى كانت دقيقة الاصل مستطيلة وأطرافها شبيهة باذان القارسترخية وألوانها الى البياض ماهي فينبغي ان لا تقطعها كلها من الاصل ولا تقطع منها أكثر من المقدار الذي قد زاد عن الامر الطبيعي فانك ان قطعتها كلها من الاصل جلبت على العليل مضرة عظيمة فيما يلي الصدر وأورثت ذلك انقطاع الصوت وينبغي ان تجلس العليل بجذاع الشمع وتأمره ان يفتح فاه ما أمكنه وتقبض على الالهة من الموضع الذي يحتاج الى قطعه بالآلة التي تسمى ماسكة الالهة

• ديبغ الشباب النضيفة  
• للسلطان وغيره بالزيت  
• الحار ينقط فوقه زيت طب  
• ويؤخذ حجر ياد زهر معدني  
• يصبق ناعماً ويذرع عليه  
• ويجعل فوقه ورقة وتحمه

الكيفية وقد صارت من نوع السرطان وأما ن رأيت لونه أحمر ويكون الانف أو مجسه لنا  
وجوهره لهما فينبغي ان تأخذ في علاجه وهو ان تقعد العايل على كرمي مقابلة الشمس وتفتح  
منخره بيدك اليسرى وتدخل السكين الشبيهة بورق الآس في الانف وتقطع بها ما ترى متجدده  
هناك من ذلك اللحم وتنقيه ولا تترك منه شيئا وتخرج جميع ما قطعته من ذلك اللحم برأس المحس  
او غيره من الآلات وتنظر اليه في الشمس فان كان قد استنظف الانف من جميع ما كان  
فيه من اللحم الزائد والافادخل فيه السكين او غيرها من الآلات ثانية واقطع جميع ما تجدده  
هناك وجر د جميع جوانب المنخرين جيدا حتى تنظفه وتصحها ونصب عليه شيئا من خل أو ماء  
او شراب وتشيل رأس العايل الى خلف قليلا فان رأيت ان تلك الرطوبة قد صارت الى الحنك  
وتفرت الى الحلق علمت من ذلك انه ليس في ثقب الحنك ولا في ناحية الثقب الشبيهة بالمصافي شي  
من هذا اللحم واذا رأيت انه ليس يتقدم من الرطوبة شي علمت من ذلك ان اللحم نابت في أعلى  
العظام المثقبة وانه لا تصل اليها الآلة التي تقطع بها اللحم من المنخرين فينبغي حينئذ ان  
تأخذ خيط كان له غلظ قليل وتصير فيه عقدا متقاربة بين كل عقدين مقدار اصبعين وتدخل  
الخيط في ثقب الابرة التي في العظام الشبيهة بالمصافي وتخرجه من الحنك والقم ثم تأخذ طرفي  
الخيط وتعددهما بالايدي لتنتشر اللحم بتلك العقدة ثم تصير في الانف بعد هذا العلاج قتيلا من  
خرق كان ايسق الثقب مفتوحا وبعد اليوم الثالث ينبغي ان تدخل في الانف مادام العلاج  
واقعا نايب من رصاص فانه يبرأ ان شاء الله تعالى

والصابون فانه يزول قلع  
الشمع من الثوب الرفيع  
من الشعر وغيره يغلي  
شريح ويقلب على موضع  
الشمع ويغسل بعد ذلك  
بصابون وماء حار فانه يزول

\* (الباب الثالث والثلاثون في علاج داء اللثة المسمى بواس والخراج الذي  
يكون في اللثة وية ال له فارواس) \*

اما بواس فانه لحم زائد ينبت في جوانب الاسنان وعلاجه ان يعلق بمنقاش أو بسنارة وتقطع  
بالمبضع فاما فارولس فهو خراج صغير ينبغي ان يشق بمبضع حتى تخرج المذمة منه أو يتقو ثم  
يتمضمض بعده بنخل وماء ونشئ من شراب ثم بعد ذلك بما ورد دهن ورد ومن بعد الغد  
يتمضمض بما وعسل ويكبس في الموضع ما بين المبول والناشف والله أعلم

\* (الباب الرابع والثلاثون في علاج قلع الاضراس) \*

ينبغي لمن أراد قلع الاضراس ان يشترط اللحم الذي في أصل الضرس ويحمله جيدا حتى لا يبقى  
شي من اللحم ملتصقا بأصل الضرس ثم يضع كبتى الاضراس عليه ويقبض على عمودها قهضا  
شديدا ويهزه هزا شديدا يمينا وشمالا ثم يجذبه بقوة ويستتره فانه ينقلع فان كان الضرس متا كلا  
فيه ينبغي ان تكبس في المواضع المتأ كلة ثم قاطبا كساجيدا ثم تعالجه بما ينبت الاسنان مما  
وصفنا ثم يتمضمض بعد ذلك بنخل مزوج بماء مرات ثم تضع في الموضع دهن ورد بقطنه وربما  
نبت للاسنان سن زائدة فينبغي ان تنظر فان كان ذلك في أصل السن فينبغي ان تقعه بالآلة  
التي تشبه المنقار ثم تبرده ان كان قد بقي منه شي وان كانت السن ليست هي في أصل السن بل  
خارجة عنه فينبغي ان تقلع بالسكبتين وان زاد بهض الاسنان على ما ينبغي زيادة ينة فانه قبيح  
فينبغي ان تبرد تلك الزيادة بالمبرد حتى تستوي مع سائر الاسنان وتبقى الشظايا من العمور



وما يجرى هذا الجرى وتدبره بالتدبير اللطيف بمنزلة الفرار ينج والطيا هيح الى اليوم السابع وتترك العين على حالها من سدودة الى ذلك اليوم الا ان يمنع من ذلك مانع من حرارة او ورم يعرض للعين فيمنهذ ينبغي ان تحمل قبل اليوم السابع وتعالج بما تراه الجبه الحرارة و اذا حلتها في اليوم السابع فخر ب البصر برؤية الاشياء ولا يجوز ان يجرب بصر العين من بعد اخراج المهت فان ذلك مما يرد الماء الى فوق فاعلم ذلك ترشد ان شاء الله تعالى

**\* (الباب التاسع والعشرون في علاج التوتة التي تكون في الوجه) \***

فاما التوتة التي تكون في الوجه فعلاجها ان تحكها بالعمادين او بالسكرة الفاردة اذا كسرتها والسكر أسلم وأوفق ومن بعد السكر تحك برأس الجبس العريض حتى تدمى الموضع وتخرج منه دما كثيرا وتذر عليه الصياقون ولا تمسح الموضع من الدم ليلصق الدواء بالموضع ولا يتقاع عنه ثلاثة أيام وفي اليوم الثالث تلزم الموضع من البقرمفة ترا وتلقى عليه ورق الهندبالملا تنشفه بالرفاء وتعمل ذلك حتى تنقلع الخشكر يشة فاذا نقي الموضع ورأيت قد قعد قايلا قليلا ولم يبق فيه شيء فالزمه مرهم الزنجار الى ان يندمل وتصغر القطنة في كل يوم

**\* (الباب الثلاثون في علاج الاذن التي ليست بمقوبة) \***

ان ثقب الاذن ربما كان مسدودا من وقت الجملة وربما كانت السدة من أثر قرحة قد التحمت وهذه السدة ربما كانت في قعر الاذن وربما كانت في الثقب الظاهر فان كانت السدة في الثقب الذي في قعر الاذن أعنى في موضع الغشاء على الثقب فان علاجه عسرو على كل حال ينبغي ان تثقبه بألة دقيقة وان كانت السدة في الثقب الظاهر فينبغي ان تشقه بموضع منقوش الرأس قليلا فان كان هناك لحم نابت فينبغي ان تقوره ثم تجعل في الموضع ذرورا أصفرو وتكبس الموضع بخرق كأن فان عرض للموضع ورم حار فينبغي ان يطلى الظاهر بالاشياف الابيض بما ورد وان كانت الحرارة داخل الثقب فينبغي ان يصب الاشـياف داخل الاذن وان عرض في الموضع نرف الدم فينبغي ان تضع على أصل الاذن خر قامة مولة بما ورد مبرد وتصب في الاذن ماء البقلة الحقة او ماء عصا الراعي او ماء العليق او ما أشبه ذلك مما يقطع الدم

**\* (الباب الحادي والثلاثون في علاج الاذن التي يسقط فيها حجر) \***

قد ذكرنا الجملة في اخراج ما يسقط في الاذن من حصا او حب او غيره في غير هذا الموضع الا انه ربما وقع في الاذن شيء من الحبوب فيرو ويهظم بسبب ندوة الموضع فلا يمكن ان يخرج فينبغي ان تشق أصل الاذن مما يلي الشحمة شقا صغيرا على مثال شكل الهلال ثم تخرج الذي في الاذن به طرف الجبس او غيره ثم تحيط الشق وتلقى عليه الذرور الاصفر

**\* (الباب الثاني والثلاثون في علاج اللحم الزائد في الانف الشبيه بالحيموان**

**الكثير الارجل) \***

ان هذه العلة هي لحم نابت في المنخرين فينبغي ان تنظر اليها في الشمس فان كان هذا اللحم كد اللون او اسود صلب الجبس فينبغي ان تهرب من علاجه فانه حادث من مادة سوداوية رديئة

واللبن النافر فانه ينزل  
دبغ الازهار يؤخذ قطنه  
تغمس في ماء اللبون ويمسح  
بها مكان الدبغ ثم يعلى ماء  
اللبون ويترك فيه موضع  
الدبغ ساعة ثم يغسل بالماء

ودهن ورد وتشدها فاذا كان من الغر - لامت او قطرت فيها شيئا فافأبيض الى ان تصلح

\* (الباب السابع والعشرون في علاج المدة التي تكون تحت القرنية) \*

ذ كرجالينوس في كتاب جملة البرء أن رجلا من الكعاليين يقال له بوسطس ابرأ كثيرا من كانت في عينه مدة بان كان يقعد العليل على كرسى منتصبا ثم يأخذ رأسه من الجانبين فيحركه حتى انا كثيرا المدة تصير الى أسفل وتثبت على ان الماء الذي يكون في العين لا يثبت عند القتح ان لم يكبس الى أسفل كبساشديد لثقل جوهره ثم بعد قليل يقول انا قد أفرغنا من ارا كثيرا مدة كثيرة بعد ان شقنا الغشاء القرني على ما وصف وينبغي في هذه العلة ان تشق الطبقة القرنية في موضع الاكيل بموضع ثقب الا ينزل الى العمق فان المدة تخرج وتبترغ ثم ينبغي اذا استقرت المدة ان تقطر في العين لبن من اها البنة وترفدها ثم تعالجها بعد ذلك بما تعالج به قروح العين والله أعلم

\* (الباب الثامن والعشرون في قدح الماء من العين) \*

قد ذكرنا أصناف الماء وعلامه وعلاماته في غير هذا الموضع ونحن الآن نذكر علاجه الذي يكون بالقدح بعد ان ينين أي صنف من أصنافه ينبغي فيه القتح فنقول انه ينبغي ان تأمر العليل ان يغمر عينه التي فيها الماء ثم تعصر الجفن بالابهام الى داخل وتحركه الى الجانبين كأنك تعركها ثم تفتح العين وتنظر الى الثقب فان رأيت الماء الذي في الثقب قد تفرق وتبدد فان الماء لم يستحكم ولا يصلح للقدح وان بقي مجتمعا لم يتفرق فقد استحكم وعلامة أخرى أجود من هذه وهي انك متى رأيت لون الماء كونه الحديد المجلي او كونه الرصاص فاعلم ان الماء قد استحكم وان العلاج بالقدح ينبغي فيه وما كان لونه لون الجص فانه جامد جدا ولا يصلح للقدح فيه وأفضل من ذلك ان تأمر العليل أن يغمر عينه الصحيحة ويضع يده عليها ثم تفتح عينه العلية قبالة الشمس فان رأيت ثقب العين قد اتسع فاعلم أن الماء ينبغي فيه القتح فخذ في علاجه على ما وصف وهو ان تأمر العليل بالعود بين يديك في موضع مضى وتقعدها على أي مرتفع وتشد العين الصحيحة وتفتح العين العلية بأصابعك ثم تأخذ المهت واعل قليلا من موازاة ثقب العين ثم تضع رأس المهت الحاد في الموضع وتغمز عليه بقوة حتى يدخل وتحس بالمهت انه قد وصل الى الموضع فارغا ثم تمل المهت الى ناحية الثقب وتبلغ برأسه الى نفس الثقب فانك عند ذلك ترى جسم المهت بينا في موضع الثقب تحت الطبقة القرنية ثم تنزل بالمهت الى أسفل الثقب وتجذب معه الماء الى أسفل وتعلقه بمخمل العينية وتعمل ذلك مرات حتى تزال عن موضع الثقب ما فيه من الماء ونصب عليه قليلا فان رأيت لا يرجع الى موضعه وأريت العليل شيئا فأبصره فاخرج المهت قايلا قليلا بانقشال فان رجح الماء الى موضعه فانزل به ثانية وثالثة الى ان يستقر ثم أخرج المهت كما وصفت لان وقطر في العين ماء الكمون والملح المصوغين وارفدها برفاتد وضع عليها صفرة البيض ودهن ورد وشده بعصاية وكذلك تشد العين الصحيحة لئلا تتحرك فتتحرك العين الأخرى بحركتها ثم يستلقي العليل على ظهره في بيت مظلم وتنهأ عن جميع الحركات وان يتوق العطاس والسعال

\* قلع ديبغ الحناء يصب عليه ماء نثار ويندك بقراطيم مدقوق دقاجيد ثم يغسل بالماء والصابون فانه يزول ديبغ الخلووق يغسل باللبن الزائب ويده بالصابون



صغيرا فيستكني بالذرور والاصفرور والفانديان كانت البردة من داخل فينبغي ان تقلب الجفن  
وتشق من داخل بالعرض وتخرج البردة وتقطر في العين ماء الكمرون والملح المصوغين  
المصورين وتشدها وتردها فانها تبرأ والله اعلم

**\* (الباب الرابع والعشرون في الغدة التي في الماق والناسيل  
والسالم التي في اصول الاجفان) \***

اما الغدة الزائدة في الماق فعلاجها ان تمسكها بسنارة او بعمق قماش وتدها قليلا قليلا الى  
فوق برفق وتقطعها بمقراض بالعرض ولا تستقصي قطعها فتقطع لحمه الماق فتحدث العلة التي  
يقال لها السيلان ثم تقطر في العين ماء الكمرون والملح المصوغين والمصورين وتردها برقائد  
عليها صفرة البيض ودهن ورد فان كان من الغد حلتها ونظرت فان كانت قد حمت فقطر فيها  
شيفا ابيض مدوقا بماء وان لم تكن حمت فضع عليها شيبا من القلقطار المسحوق فاما  
الناسيل فينبغي ان تمسكها بعمق قماش وتقطعها بمقراض وتذر عليها الذرور والاصفر وتردها  
فانها لا تعود والله اعلم

**\* (الباب الخامس والعشرون في علاج الظفرة) \***

قد ذكرنا مداواة الظفرة التي لم تستحكم ولم تغط الناظر في غيرها هذا الموضوع فاما اذا  
استحكمت واخذت في ان تغطي الناظر فينبغي ان تنوم العليل على ظهره وتفتح عينيه وتأخذ  
ريشة من ريش الحمام ملساء الطرف فتدخلها تحت الظفرة وتدها تحتها الى ناحية السواد  
وتكشط بها الظفرة من العين فان اخذت ابرة حادة كآلة الرأس وعماسة وصيرت فيها شعرة  
من شعر الدواب غليظة وادخلت الابرة تحت الظفرة من ناحية الماق واخرجت من الجانب  
الآخر ونحيت الابرة ومررت بالشعرة بذلك تحت الظفرة الى ناحية الحدقة وكشطت بها  
الظفرة وبريت من العين كان ذلك جائزا ثم تأخذ سنارة فتغرزها في الطرف الذي كشطته  
وبريت من العين وتردها الى فوق وتدها قليلا قليلا ثم تقطعها من أصلها بمقراض  
ولا تستقص قطعها الا لتقطع لحمه الماق فيحدث من ذلك العلة التي يقال لها السيلان فاذا  
قطعت انقطر في العين ماء الكمرون والملح المصوغين واردها برقائد عليها صفرة البيض ودهن  
الورد وشدها فاذا كان من الغد حلتها وانظر اليها فان كانت قد حمت فقطر فيها شيفا ابيض  
وعالجها كعلاج الرمذ

**\* (الباب السادس والعشرون في علاج تنو العين وهو الموسرج  
وهو تنو الطبقة العينية) \***

اذا تنأت العين فاستدعها بالعود البصر اسكن التريل فتح العين وتحسنها بعض التحسين  
وعلاجها ان تدخل الابرة في أصل التنو من ناحية الجفن الاسفل الذي فوق ثم تدخل ابرة  
اخرى فيها خيط من ناحية الماق الذي يلي اليد اليمنى في أصل التنو وتدها وتدع الابرة الاولى  
على حالتها ثم تقطع الخيط من موضع انتماء الخيط وتربط بعض التنو الى فوق وبعضه الى اسفل  
بالخيط ثم تخرج الابرة وتقطر فيها ماء الملح والكمون وتضع على العين رقائد مع صفرة البيض

السواد من الصوف الابيض  
الرفيع يغلى له زيت طيب  
او شيرج ويترك فيه ثلاث  
ساعات ثم يغسل بصابون  
وما حار ويترك في خلال  
ذلك يبلج بجريش فانه يزول

وتنظر اليها فان كان قد عرض لها ورم حار فعالجها بـ علاج الرمد وان لم يكن عرض لها شي من ذلك فشيها بالاشياف الاحمر اللين والذرور الاصفر الصغير

\* (الباب الحادي والعشرون في علاج اوداطيس وهو الشحمة التي تكون في الجفن وتسمى اليونانيون الشرناق) \*

قد ذكرنا في الجزء الاول من كتابنا هذا ان اوداطيس جسم شحمي يثبت تحت جلدة الجفن الاعلى وبيننا أسبابه وعلاماته فاما علاجه فانا ذكره ههنا وهو ان تقعد العليل بين يديك ثم تبط جفن العين قليلا قليلا وتقدمه بالاسبابه والايهام ثم تغمره لتجتمع تلك الرطوبة فيما بين الاصبعين ثم تأمر الخادم أن يجذب الجفن من وسط الحاجب وتقدمه أنت في موضع الجفن الى أسفل قليلا لا ثم تشق وسط موضع الرطوبة شقا بالعرض وليكن الشق أكبر من مقدار فصدة العرق فاما في العمق فينبغي أن تبلغ الى ان يبلغ موضع الشحمة وتوق أن تجاوز الشحمة فانه ربما يبلغ الشق الى باطن الجفن واحذر ان يبلغ طبقة العين الاولى فاذا ظهرت الشحمة فينبغي أن يجذبها الى خارج فان لم تظهر فينبغي أن تعمد الموضع وتشق الموضع برفق حتى اذا ظهرت الشحمة فامسكها بالاصابع بخرقه لينية وزعزعها بمنة ويسرة وفي بعض الاوقات تدبرها حتى ترزعزعها ثم تأخذ خرقه وتغمسها في خل وماء وتضعها على الموضع ومن الناس من يسحق ملحاً ويضعه على طرف الجفن ويصيره في الشق ليدب الملح ما بقي من تلك الرطوبة ثم تربطه برفق فاذا كان من الغد فخلها فاذا رأيت الموضع خاليا من الحرارة والورم فاجعل عليه المرهم واطل حواليه بالحضض وشمياف مامية وان عرض للموضع ورم حار فعالجها بالاطلية المبردة القابضة كشمياف مامية او الصندل والفوفل والحضض والطين الارمني مدقوقا كل ذلك مبلولا بماء الكزبرة والهندبا والله أعلم

يؤول ثلاث ساعات ثم يغسل ويظهر ويرفع وقلع الدهن من المصوف يبل بالماء ويطلق موضع الدهن بجلاء لصاغة ويترك حتى يجف ويفرك فان الدهن يزول \* قلع

\* (الباب الثاني والعشرون في علاج الاجفان المتصقة) \*

متى عرض للجفن ان يلتصق بالطبقة المتحممة او بالقرنية فعالجهم هذا العلاج وهو ان تدخل طرف الجفن تحت الجفن ثم تعلقه بصنارة وتقدمه الى فوق وتدخل العمادين فيما بين الجفن والعين قليلا قليلا حتى تبرى الجفن من طبقة العين وينبغي ان تمسك وتحد ان تقطع شيئا من طبقة العين لاسيما القرني فيحدث لذلك في العين قرحة وربما عرض من ذلك تنو العينية اذا جاوز القطع الطبقة القرنية فاذا فعلت ذلك فقطر في العين ماء الكمون والملح الممضوعين وضع على الجفن خرق كان خاقة لينية لئلا يلتصق الجفن بطبقة العين ثانية وارندها برفق فاذا عليها اصفرة البيض ودهن وردوا صبها الى اليوم الثالث ثم حاشها وقطر فيها شيئا فاقا ابيض ثلاثة ايام فانها تبرى بذلك وتصلح والله أعلم

\* (الباب الثالث والعشرون في علاج البردة) \*

ينبغي في علاج البردة أن تقعد العليل بين يديك وتقدمه الجفن بالاسبابه والايهام وتشقه من خارج بموضع شقا بالعرض ثم تخرج البردة بطرف الجفن أو بشي آخر فان كان الشق عظيما مسترخي الشفتين فينبغي ان تجمعها بالخياطة وتصير على الموضع ذرورا اصفر فان كان الشق



الى فوق على مقدار ما ترى ان الشعر ينشال عن العين شيلا معدلا ولا تشله شيلا كثيرا  
 فتصير العين شتراء ثم تقص ذلك الجلد الذي ترفعه بالخيط بمقراض ثم تجمع بين شفتي الجلد  
 المقصوص وتخيظها ما خياطة بعقدية حتى أن تشبك الابرة في كل موضع وتعد الخيط وتقطعها  
 وتفعل ذلك في مواضع شتى حتى تتصل شفتا الجلد بالخياطة ثم تلتقي عليه الذرور الاصفر وتقطر  
 في العين ملحا ومكونا قد مضجوا وجعلوا في خرفة وعصر في العين وترفدها وتشدها بعصاة فاذا كان  
 في اليوم الثاني والثالث فاقطع تلك الخيوط بالمقراض واخرجها وعالج الموضع بالمرهم وهذا  
 افضل ما استعمل في علاج الشعر الزائد في الاجفان فاعلم ذلك (في علاج نوع آخر) وهو أن  
 تنظر فان كان الشعر الزائد الذي ينحس العين يسيرا ولم يكن بالكثير بل كان شعرتين أو ثلاثة  
 وكان بعضها اقربيا من بعض فينبغي أن تأخذ ابرة وتنظم فيها شعرة من شعر امرأة أو خيط  
 ابريسم مقتول رقيق وتثني الخيط وتدخل طرفه في الابرة وتدخل الابرة في موضع أصول  
 شعر الاجفان حيث يظهر لك الشعر الزائد ثم تدخل الشعرة الزائدة أو الاثنتين أو الثلاث في  
 موضع اثنتاه الخيط وتجذب الابرة والخيط الى فوق فان الشعر يخرج مع الخيط الى فوق  
 فان كان شعرة واحدة رقيقة فأضغ اليها شعرة قوية من شعر الاجفان وألصقها بشئ من  
 الصمغ أو المصطكي واعمل بها كما عملت بالشعر الاول

\* (الباب العشرون في علاج الشتره للعين الارنبية) \*

قد بينا أسباب الشتره في غير هذا الموضع وهو قصر الاجفان وارتفاعها حتى لا يمكن أن  
 تغطي العين وتصير كأنها عين الارنب فان كان ذلك عن أثر قرحه أو عن خياطة الجفن ورفعها  
 بما كثير مما ينبغي فعلها به بسق الجفن في الموضع الملتحم واتركه حتى ينسبل ويوضع فيما بين  
 الشق فتل فيها مرهم ينبت اللحم حتى لا تتلاقى شفتا القطع وينبت اللحم فيما بينهما فان عرضت  
 الشتره بسبب انقلاب الجفن الاسفل الى خارج وهذا يكون ايضا من خياطة الجفن أو كبه  
 على غير حذق فينقلب الجفن أو عن أثر قرحه فينبغي أن تأخذ ابرة فيها خيط مقتول وتدخلها  
 في لحم الجفن المنقلب من الماق الاصغر الى الماق الاكبر ان كانت العين العميلة هي اليسرى  
 فان كانت اليمنى فتدخل الابرة في اللحم من الماق الاصغر وتعد الابرة حتى يصير الخيط في طرف  
 اللحم ثم تعد الخيط بطرفه الى فوق وتقطع بمبضع وتنزع ذلك اللحم فان رجع شكل الجفن الى  
 حاله ومال الى داخل فقدما كتمت بهذا العلاج وان انقلب أيضا بعد ان تراعى اللحم فينبغي  
 ان تصير عرض المر ودحت الجفن الذي قطعت منه اللحم وتشق في الجانب الداخل من الجفن  
 شقين ويكون أطراف الشقين من زاويتي القطع الذي قطعنا حتى تلتقي فيكون منها زاوية حادة  
 حتى اذا اجتمعت يصير شكلها شبيها بشكل اللام في كتاب اليونانيين ثم تنزع ذلك اللحم بقدر  
 ما يكون الجانب الحاد أسفل مما يلي العين ويكون الجانب العريض فوق مما يلي الجفن ثم  
 تجمع الاجزاء المتفرقة بخياطين تخيظها ما تخيظ صوف ويلتقي بذلك فان كانت الشتره  
 عرضت من خياطة أو من كى فينبغي ان تشق شفا بسياط تحت شق الاجفان أيضا على غير  
 ما يتبع الاندمال الاول بعينه ثم تفرق بين الشقين بقتل ثم تستعمل سائر العلاج على ما وصفتنا  
 وأولاني العين بمثل ماء الكمون والملح الممضوعين وتضع عليها رقاقده وتشدها ثم تحلها من الغد

العصفر فانه ينزل  
 \* (قلع الدهن والامراق  
 الدهنه من النوب القطن) \*  
 يبل النوب بما ويندر عليه  
 القرطم المدقوق ناعما ويمسك  
 به ويتركه حتى يجف ويغير

على ما وصفنا وتفعل ذلك حتى يخرج من الدم مقداراً معدلاً ثم تعصر المواضع المقطوعة  
عصر ارجيداً فتخرج منها ما قد اجتمع هناك من الدم ثم تدخل الى تلك الشقوق قتلاً وتضع  
عليها رافاً تدملولة بما فاذا كان من الغد فتخرج تلك القمل وتصلح فتملولة بشراب زيت  
وأهل زمانها هذا يصنعون مكان الزيت والشراب دهن الورد وتضع على عضل الصدغين خرقة  
مبلولة بصندل وما هو ردلة لا يعرض لها ورم حار وفي اليوم الثالث تحل الرفان والوصاب  
وتستعمل فيه علاج الجراحات والقروح بمرهم الباسليكون مدافيد دهن ورد وما يعالج به  
الجراحات والله أعلم

**\* (الباب الثامن عشر في شق الجبهة بالعرض) \***

ان شق الجبهة بالعرض يستعمل فيمن يصير الى عينية النزلات الى عروق كثيرة والاسم تدلال  
على ذلك انك ترى العين مهزولة صغيرة ونظرها ضعيف وآماقها ممتأ كآمة وموضع الاجفان  
مفتوحة وشعرها متساقط ويجري من العين دموع رقيقة خفيفة جدا مع حرارة ويجدد  
العليل في عمق الرأس وجعا حاداً مؤلماً وعطاساً امتناً يعاقبني ان رأيت ذلك ان تستعمل  
هذا العلاج على ما وصفه وهو ان تبدأ بحلق الرأس ايمتئين لك عضلات الاصداغ فتوقاها ولا  
تقر بها في العمل ثم تشق الجبهة شقاً بالعرض وتبتدي من الصدغ اليسرى حتى تنتهي الى  
الصدغ الايمن وينبغي ان تقاها اطراف الشق عند الموضع الذي لا يتحرك وان يكون  
الشق أرفع من الجبهة قليلاً وتتوقى الشأن الاكالي لتلاصقها الحديد وأما بعض القدماء  
فانه يصير الشق في وسط الجبهة حتى اذا انكشفت العظم فينبغي ان تفرق بين أطراف العروق  
والشرايين بقتل أو بخرق كان كثيرة ثم تضع عليها رافاً تدملولة بشراب ودهن ورد وتشدّها  
بعصائب ثم تحاها في اليوم الثاني وتنظر فان كان قد نقص ورمها والافاعيد الرفاقه والرباط  
عليها واذا زال الورم فينبغي ان تحك العظم حتى يبدأ فيه نبات اللحم وتعالجه بالتدبير الذي ينبت  
اللحم من الادوية والمرام فان اللحم اذا نبت في هذه المواضع واتصل اللحم بالجلد وتكاثف  
الجلد باللحم واندمج امتنعت النزلات التي تنزل من أفواه العروق من النزول الى العين كما كانت  
تنزل والله أعلم

وشعره مشهور ويصفغان  
ويعدن بهما السواد الذي  
في الثوب من ان فانه يزول  
ودبغ العصفور يعلو الاثنان  
وحب الرمان الحامض  
والعسل ويغسل به دبغ

**\* (الباب التاسع عشر في تشمير جفن العين الاعلى ومدته الى فوق**

**بسبب الشعر الزائد فيه) \***

اذا زاد نبات الشعر في الجفن فينبغي ان تستعمل فيه التشمير (وصفته) أن تنوم العليل على  
المنقاة وتقلب جفنيه وان كان الشعر زائداً طويلاً فراق الخادم أن يسكده ويمده الى فوق ويلصقه  
بشعر الاجفان بشئ من المصطكي وان كان الشعر قصيراً فمدخل في وسط الجفن ابرة وتخييط  
وتبدأ من داخل الجفن الى خارج وعند الجفن الى فوق والجفن منقلب باليد اليسرى ثم تضع  
المبضع من حد الماقي الاكبر وتشق شقاً تحت الشعر الزائد الى الماقي الاصغر ولا يكون  
الشد عميقاً فانه عند ذلك ينسبل الشعر المنقلب الى داخل ويصير الى حاج ثم ترد الجفن في  
الموضع الوسط بخييط وبرة في ثلاثة مواضع ونأمر الخادم ان يسلك تلك الخيوط ويمسحها الجفن



الى القدمين وتذكر اول علاج الماء الذي يسكون في الرأس فنعقول ان هذه العلة تعرض  
 للاطفال عند الولادة اذا ضغط الرأس ضغطا شديدا عندهما يريدون تسويته بغير رفق  
 أو من علة باطنة أو من انشقاق عرق أو عروق وتغير الدم الذي انصب حتى يصير في موضعه  
 بخار باردا لا ينضج ولا يصير مدة لان هذه المواضع متخللة تصير الرطوبة فيها بين الجلد  
 وفيما بين الصفاق الذي على القحف وأصناف هذه العلة ثلاثة أحدها ان تجتمع الرطوبة  
 فيما بين الجلد وبين الغشاء على عظم القحف من خارج والثاني رطوبة تجتمع مع فيما بين عظم  
 القحف من داخل وبين الام الغليظة والذين تجتمع مع فيهم الرطوبة فيما بين الجلد وغشاء  
 القحف يعرض لهم ورم اين في اللبس لونه شبيه بلون الجلد من غير وجع واذا غمزته بالاصابع  
 احسست بقلة اللحم ويندفع الورم سريرا وتفرق الرطوبة فاما الذين يجتمع فيهم الماء  
 فيما بين صفاق القحف والعظم فان سائر علاماتهم كعلامات من ذكرنا الورم يكون بين جسا  
 ولا يندفع سريرا فحس الاصابع بملظ اللحم أما الذين يجتمع فيهم الماء فيما بين العظم والام  
 الغليظة فان الورم لا يندفع سريرا ولا يكون معه لين لكنه اذا وقع شديدا اندفع شديدا وذلك  
 لرطوبة عظام الاطفال ولا سيما اذا تفرقت الشؤن ونفذت فيها الرطوبات الى خارج وتعلم  
 ذلك من قبل انك اذا غمزت على الرطوبة من خارج رجعت سريرا الى داخل القحف ويكون  
 الوجع في هؤلاء أشد وتفرق عظام الرأس وتتوء الجبهة الى خارج وتكون اعينهم شاحسة  
 ويسيل منها دموع كثيرة وليس ينبغي ان تقدم على علاج مثل هؤلاء فاما من كانت الرطوبة  
 مجتمعة فيما بين جلدة الرأس وغشاء عظم القحف والورم كثير فيشتق الجلد شقين متقاطعين في  
 وسط الورم فان كان الورم اعظم فيشق فيه ثلاثة شقوق على مثال الثما في كتابة اليونانيين  
 وكتابة اليونانيين لها على هذا المثال T وتخرج الرطوبة كلها ثم تحش ذلك ثلاثة أيام ثم تحمله  
 في اليوم الثالث وتعالجه بالادوية والمراهم كانه الج سائر الجراحات وان ابطأ ثبات اللحم على  
 الجلد والعظم فينبغي ان تحك العظم حكا خفيفا ثم تعالجه

ودبغ البصل يزول بنفسه  
 بروت الحمار وصابون  
 ودبغ الموز يزول بنفسه  
 يول نور أو حمار ودبغ  
 السواد في الثوب ولا  
 يعرف سببه يؤخذ بمس

\* (الباب السابع عشر في علاج من تكثر التلات الحارة الى عينه ويحس في  
 جهته بديب النمل والدود ووجهه الى الحمرة ما هو) \*

ينبغي في مثل هؤلاء ان تحلق الشعر من موضع الجبهة لتظهر لك عضلات الاصداغ فتتوقاها  
 وتأمر العليل أن يحرك فكك الاسفل لتعرف من موضع حركة العضل الذي في الاصداغ ثم  
 تشق الجبهة ثلاثة شقوق مستقيمة متوازية الى العظم ويكون طول كل شق قدر اصبعين  
 ويكون بعد ما بين كل شق قدر ثلاث اصابع ومن بعد ذلك تدخل العمادين أو الآلة الشبيهة  
 بالاسنة في الشق الذي يلي الصداغ الايسر حتى يصير الى الشق الاوسط وتسلخ به جميع الجلد  
 الذي فيما بين الشقين مع غشاء الجبهة ثم تدخل الآلة من الشق الايمن الى الشق الاوسط  
 وتنفصل بها ما فعات ثم تخرج الآلة وهي السكين التي تسمى السبر كية وتدخلها في الشق  
 الاول وتصير جانبها من ناحية العظم والجانب المحاذي مما يلي الجلد فتدخلها الى الشق  
 الاوسط وتقطع جميع العروق والشرايين التي هنالك واحذر ان تقطع الجلد ثم تدخل السكين  
 أيضا من الشق الاوسط الى الشق الاخير وتقطع به جميع ما هنالك من العروق والشرايين

حتى وقع بهذه المواضع سهم وكانت القوة قوية ولم يظهر شيء من العلامات الرديئة ان لا تغفل  
 عن اخراجه والحيلة في أمره فلمعل الله عز وجل ان يسلمه من الموت فانك ان تركت السهم  
 في هذه المواضع آل أمر صاحبها الى الموت لاشك فيه فاذا أردت ان تعرف السهم في أى موضع  
 وقع من الاعضاء الباطنة فانظر الى العلامات التي انا واصفها وهي هذه أما الدماغ فاذا وقعت  
 فيه بمراحة فان وصلت الى الام الحافية فانه يعرض اصاحبه صداع شديد وجرة في العين  
 والتماب وتغير لون اللسان واختلاط العقل وان وصلت الى الام الرقيقة فانه يعرض من ذلك  
 سقوط القوة وذهاب الصوت وتعويج الوجه وقذف مده وخروج دم من المنخرين ومن الاذن  
 ورطوبة بيضاء شبيهة بالاردها ليجر هذه علامات رديئة وان وصل السهم الى تجويف الصدر  
 وكان الجرح واسعا خرج منه هواء وان وقع السهم بالقرب رأيت السهم كانه قد غرس في شيء  
 صاب ويخرج منه دم اسود وان كان له موضع يخرج منه هواء يتبع ذلك برد الاطراف وعرق  
 وغشي ثم الموت وان وقع السهم بالرئة كأن في الجرح سعة وخروج منه دم ردي زبدى وان لم  
 يكن في الجرح موضع يخرج منه دم زبدى فان لون العليل يتغير ويتواتر نفسه وان وقع  
 السهم بالحجاب الذي في الصدر فان السهم يكون قد وقع باضلاع الخلف ويعرض منه نفس  
 عظيم متواتر مع حركة الماكيز ويكون مع ذلك وجع فاق وقع السهم بالمعدة ووصل الى  
 تجويفها وكان في الموضع سعة خرج الغداء وان أصاب السهم المثانة خرج البول فبه هذه  
 العلامات يتبين الى اين وصل السهم من باطن البدن فان رأيت علامات الموت من البول في شيء  
 مما ذكرنا فلا تعرض لاجراج السهم فان كانت القوة على ما ذكرنا قوية فاجسر على اخراج  
 السهم واحتمل في ذلك بكل حيلة على ما اصف وان كان السهم وقع بالرأس ووصل الى اغشية  
 اعضاء الدماغ ولم يخرج فينبغي ان تثقب عظم الرأس ثقباً حول السهم وتجب فيه وان وقع  
 السهم بالصدر ولم ينجذب فينبغي ان تقطع شياً من الضاع الذي وقع به السهم أو الذي يماسه  
 السهم بعد ان تضع تحت الضلع صفيحة من نحاس ائنة لتحفظ الصفاق وكذلك أيضاً اذا كان  
 السهم في القطن أو المثانة أو في شيء من الاعضاء الباطنة الاخر فينبغي أن توسع الشق وتخرجه  
 ثم تضع على الموضع الادوية الملمسة من المراهم والدواء البابس على ما ذكرنا في غير هذا  
 الموضع وان وقع السهم في شيء من العروق والشرايين العظام بمنزلة عرق الودجين والشريان  
 الذي في الابط والاربية وخفنا ان نحن اخرجنا السهم ان يتنأ الدم فينبغي ان تشد تلك  
 العروق والشرايين من الجانبين بخيوط ابريسم مقبولة جيداً بادخل الابرّة تحت العرق  
 والاستمباق من عقدها ثم تنزع بعد ذلك السهم وهذا ما ينبغي ان تعمله في انتشاب السهم  
 والازجة فاعلم ذلك

وذيبح قشر الرمان يزول  
 بغسله بشب واشنان وصمغ  
 عربي وكذلك يخرج بكبريت  
 ويعمل بزرق الحمام فانه  
 يزول ويتعزب الزر اذا  
 غسل بيول حماراً ذهبه

\*(الباب السادس عشر في علاج العلل الخاصة في كل واحد من الاعضاء ما يكون  
 بالقطع والخياطة وأولاً في علاج الماء الذي يكون في الرأس)\*

واذ قد ذكرنا من علاج البدن علاج الامر اض والعلل التي يكون علاجها الى سائر الاعضاء  
 على مثال واحد فلنذكر الآن العلاج الذي يكون في العلل العارضة بكل واحد من الاعضاء  
 ونبتدى من ذلك بعلاج العلل العارضة في الرأس ثم ما يتلوها من علاج الاعضاء الى ان تنتهي



وان كان السهم من السهام التي اهازوا وتذبذبت الى فوق وخفت ان تجذبه لئلا يقطع في  
خروجه الاجسام التي هناك فينبغي ان توسع الطرح جيداً وتدخل الكلبتين وتقبض  
التعقف قبضاً شديداً لينضم ذلك الزائد ثم تجذبه وتخرجه فان كان السهم قد انقلبت خشبته  
وكان غائر او خفي عليك موضعه فينبغي ان تأمر العليل ان ينصب على الشكل الذي كان عليه  
في وقت اصابه السهم ثم تستعمل التفتيش والجلس بالاصابع الى ان تقف عليه فان كان  
السهم الى الموضع الذي دخل فيه اقرب فشق الموضع ووسعه كما ذكرنا وادخل الكلبتين  
واقبض على السهم واجذبه فان كان قد صار الى الموضع المقابل للموضع الذي دخل فيه  
فينبغي ان تشق ذلك الجانب في الموضع الذي تعلم ان رأس السهم فيه ثم تدخل الكلبتين في ذلك  
الشق وتقبض على السهم وتجذبه فان لم تبلغ الكلبتان الى موضع السهم فينبغي ان تدفع السهم  
من الموضع الذي دخل فيه بالآلة التي تدفع بها السهام الى ان يقرب من الفم المفتوح ثم  
حينئذ تدخل الكلبتين وتجذبه وتخرجه ثم تنظر الى السهم فلهذا قد كانت له زوائد تسكرت في  
الجرح فان كان شيء من ذلك فينبغي ان تقشقه وتحمال في اخراجها واذا أنت اخرجت السهام  
فينبغي ان تحيط الموضع ان احتجت الى ذلك وتلقى عليه الادوية المصلحة للجراحات والمرام  
وغير ذلك مما يحتاج اليه وان عرض من بعد اخراج السهم ورم فينبغي ان تقصد العليل وتلزم  
الموضع الصندل المبرد وماء الهندباء وماء الكزبرة وماء حى العالم وماء عنب الثعلب وما شا كل  
ذلك وتضع على الزفاة الصندل اليابس وينبغي مع هذا ان تتوقى اذا شققت الموضع المقابل  
للدخول السهم اذا دفعتة وتحمال من ان يكون في الموضع عصب أو شريان أو يكون الموضع  
مجاورا لعضو شريف فان كان شيء من ذلك فينبغي ان تحمال بكل حيلة ان لا تنال شيئا من ذلك  
قطعا أو خرقا أو قورا فانه ربما كان ترك السهم في موضعه أو وفق من اخرجها اذا خيف ان  
يقطع عصبها أو يخرق شريانها أو ينال بعض الاعضاء الشريفة آفة فاني رأيت من وقع به سهم  
في نواحي معدته وخرق الصفاق وبقى السهم فيما بين المعدة والثرب ولم يمكن اخراجه فبقي  
السهم في الموضع مدة من الزمان طويلة ما كان من دأبه الا ان يميت من الطعام ومع هذا أيضا  
فينبغي ان تنظر لمعمل السهام كانت مسمومة فان كانت كذلك فينبغي ان تقورا اللحم الذي  
قد ناله السهم ان أمكن وأنت تعرف السهم المسموم من تفتيش لون اللحم وهو ان يكون الى  
السكرودة أو السواد وتنظر أيضا فان كان السهم وقع في موضع عظم ونشب به نشباً شديداً  
ولم ترعرعه من الكلبتين وتحركه ما فينبغي حينئذ ان تقورا حول السهم حتى يظهر لك العظم  
فاما ان تقطعه بالآلة التي تقطع بها العظام واما ان تنقب حوالى السهم بمنقب حتى يتسع  
موضعه ثم تجذبه وتخرجه فاما متى وقع السهم في شيء من الاعضاء الرئيسية أو عضو كثير المنفعة  
بمنزلة الدماغ والقلب والرئة والكبد والمعدة والكلى والمثانة وما يجرى هذا المجرى ثم رأيت  
علامات الموت فينبغي ان لا تعرض لاجراج السهم وان لم يتبين شيء من علامات الموت فينبغي  
ان تحمال في اخراج السهم فانه ربما ساسلم صاحب ذلك وتخاص من الموت فقد رأيت من وقع به  
سهم في امعائه وكان البراز يخرج من ذلك الموضع وسلم ولم يذكر قوم انهم رأوا قطعاً من الكبد  
خرجت في الجراحات وشيئا من الطعام والشراب ولم يعرض لهم من ذلك موت فلذلك ينبغي

واللبن الخليلوب وبعد ذلك  
يعسل بالماء والصابون  
ودبغ الورد والدهن ينزل  
باللبن الخبيض ودقيق الثعبر  
والسكر ودبغ الزعفران  
ينزل بماء البورق المذاب

فمنقول ان هذا الورم ينذر ان يحدث في جميع اعضاء البدن والافانه يحدث على الامر الاكثر في  
 ارحام النساء وانذارهن وما كان في الرحم فلا يسيل الى علاجه بالحدديد فاما ما كان حدوثه في  
 الشدى او عضو آخر من الاعضاء الظاهرة التي ليست بجوارها شريان كبير ولا في اعصاب  
 قوى فينبغي ان تقطع ما في العضم من ذلك الورم كده وتقوره بالموسى تقويرا مستوصى  
 حتى لا تبقى من اصوله شيئا وانزل الدم حتى يجرى ولا تقطعه واعصر العروق التي حوله حتى  
 يخرج منها الدم العكر السوداوى ثم علاج الموضع بالمراسم والادوية التي يعالج بها سائر  
 القروح

**\* (الباب الثالث عشر في علاج النائل والمسامير والتملة) \***

ان النائل والمسامير قد تعرض في كثير من اعضاء البدن الظاهرة والمسامير قد تولد اذا امت  
 او حركت وعلاجهما هو القطع وذلك انه يجب ان يشرح حول الثؤلول أو المسمار ويحذف  
 بمنقاش جيد او يقطع بمبضع أو بعمادتين وتستأصل قطعه اثلا يعود وان أردت ان  
 تأمن عودته فاكرا أصله بمكوى قد احمى احما جيدا بالنار \* وأما النائل فقد تنقطع بالحز  
 بان تأخذ شعرا قويا أو خيطا أو ابريسا مقمولا قمتلا جيدا وتشده به أصل الثؤلول شدا شديدا  
 فانها تسقط الا انى أرى ان قطعها بالحدديد واستنصاها هو كى أصلها بمكوى أو بدواء حاد امر  
 لذهابها وآمن من عودتها \* وأما التملة فانها ينشور صغار غائرة في عمق الجلد وقد ذكر  
 علاجها بالادوية عند ذكرنا مداواة العلل الظاهرة ففى لم تنجب فيها الادوية فينبغى ان تعالج  
 بالحدديد وتقطع وهو ان تشرح حوالى البثرة بمبضع ثم تجذبها بالمنقاش واقطعها بالمبضع المدور  
 الرأس وقد كانت الاوائل تتخذ لها أنابيب حديد رقيقة على قدر البثرة وتضع مع رأس  
 الانبوب على فم البثرة دواء محققا فانها تبرأ ان شاء الله تعالى

**\* (الباب الرابع عشر في مداواة القروح الخبيثة) \***

فاما القروح الخبيثة العفنة المعروفة بالآكلة فينبغى ان تقطعها من العضو الحادثة فيه  
 وتقورها الى حد الموضع الصحيح وان كان انما حدث من الموضع الصحيح التمسأصل جميع النوى  
 العفن ثم تعالجه من بعد ذلك بما تعالج به القروح والجروح الطرية ولا ينبغى ان تقدم علاج  
 شئ من ذلك الا اذا كانت القوة قوية محتملة وتقدم الى صاحب ذلك الراتح الطيبة وتغذي  
 بماه اللحم والمدقات المعمولة بالشراب ويسقى الشراب الرقيق الممزوج لتغذى نفسه  
 ويحتمل العلاج

**\* (الباب الخامس عشر في اخراج السموم والازجة) \***

ينبغى ان تنظر فان كان السم لم يقع في عضو شريف بمنزلة الدماغ والصدر والكبد وكا  
 موضعه قريبا من ظاهر البدن فينبغى ان تجذبه ان كانت له خشية وان لم يكن له خشية فادخ  
 كابتى السموم واقبض به اعلى السم بقوة واجذبه جذبا قويا فان لم تدخل الكلبتين في  
 الجرح فوسع الجرح بمبضع أو بمبسط وادخل الكلبتين في الموضع ومكن به ما من السم واجذب  
 جذبا قويا فان وجدت السم قد وقع في عظم فينبغى ان تهزه وترعره مرة أو مرتين ثم تجذب

والمداد يغسل بالخلول وما  
 الحصرم وكذلك يذهب  
 يغسله بالقرطم المدقوق  
 والصابون أو يبلطخ بماء  
 الليمون واللبن الحامض  
 بالملح وكذلك يدهن بالملح

وان



\*(الباب العاشر في علاج السلع والعقد)\*

قد ذكرنا أنواع السلع وأسبابها والوانها وعلاماتها في غير هذا الموضع أما علاجها فهو وانزاعها  
 واخراجها من مواضعها والسبيل الى ذلك هو ان تشق عنها الجلد شقاً لا يبلغ به الكيس الذي  
 يحويها ثم تعلق الكيس بسنارات يسكها الخادم ثم تسلخها اسلخاً رقيقاً وتحتذر ان لا ينشق  
 الكيس وتعمل على ان تخرجها صحيحة في كيسها فهو اجود ما يكون من العلاج ثم تعالج  
 الموضع بماء يعلج به الخراجات والقروح فان تحرق الكيس فعلقه بسنارات واتبعه ابد حتى  
 يخرج ولو صار يخرج قطعاً ولا تترك منه شيئاً ثم عالج سائر القروح فان بقي من  
 الكيس شيء يسير اخرجها فاجعل فيه الدواء الحاد حتى تجففه وتخرجه ثم تتبعه بالسنن حتى  
 ترخيه وتسقط ما جففه الدواء فان بقي من الكيس شيء كاعده عليه الدواء الحاد فانه متى بقي من  
 الكيس شيء كان ذلك سبب تولدها وعودتها فاعلم ذلك \* وأما العقد العنقودية فينبغي ان تنظر  
 فان كانت مما يشبه السلع فينبغي ان تعالجها بعلاج السلع وان كانت ايست من ذلك  
 الجنس وانما هو عقد صلب فينبغي ان تستعمل معها ما ذكرنا في باب العلاج بالادوية بمنزلة  
 مرهم الديانخيلون وغيره فان لم يجب ذلك فينبغي ان تجتهد في ان تضر بها ضربة صلبة بشيء  
 صلب حتى تنفسخ فانما تزول والله أعلم

بعد ان طلى بخل وزيت فان  
 عتق دبح الدم في الثوب  
 فاعسله بدم دجاجة ساعة  
 تذيب وهو حار وكذلك بول  
 الانسان يقطع سائر الطبوع  
 اذا نفع الثوب وطبع الجيد

\*(الباب الحادي عشر في علاج الخنازير)\*

وأما الخنازير فقد ذكرنا أسبابها وعلاماتها وعلاجها بالادوية فينبغي ان تستعمل فيه  
 العلاج بالحديد وصفة علاجها أنك تشق عنها الجلد شقاً بالطول كالذي يفعل بالسلع ولا يبلغ  
 بالشق الى نفس الورم ثم خذ شق الجلد بسنارتين واسلخها ونخ الجلد وسائر الاجسام التي  
 حولها وأخرجها قليلاً قليلاً كما ذكرنا في علاج السلع وما كان منها أكثر فينبغي ان  
 تعلقها بسنارات وتدها الى فوق ثم تسلخها حتى تخلصها من الاجسام التي حولها وينبغي  
 ان تتوقى وتحذر ان تقطع شرياناً او تخرس عصباً ان كان في الموضع ومتى وقع ببعض الخروق  
 عرق فينبغي ان تربطه برباط وتقطعه لتسلا يمنعك من جوده العمل بخروج الدم فاذا  
 استخرجت الخنازير فينبغي ان تدخل اصبعك في الموضع وتفتشه جيداً لئلا يكون هناك  
 خنازير صغار قد بقيت فان كان هناك شيء منها فانزعها وأخرجها واجهه وان لا يبقى منها  
 شيء فاذا علمت انك قد استنظفت الموضع ولم يبق منه شيء فاجمع شق الجلد وخيطه فان كان  
 في الجلد فضلة مما كان قد تعدد بسبب عظم الخنزيرة فينبغي ان تقص تلك الفضلة بالمقرض  
 وتهدم الجلد على قدر الموضع وتختيطه وتلقي عليه الذرور الاصفر وتعالج به علاج سائر  
 القروح والله أعلم

\*(الباب الثاني عشر في علاج السرطان)\*

قد ذكرنا في الجزء الاول من كتابنا هذا ان السرطان ورم جاس صلب وينبأ أسبابه وعلاماته  
 وعلاجه بالادوية وان كان فلما ينبغ فيه الادوية وقد بقي علينا ان نتكلم في علاج السرطان بالحديد

اجتذابها الى خارج جذبا كثيرا وكما كانت المواد المنجذبة أكثر فيجب ان تكون النار أقوى وكذلك تاخذ المحجمة والقروح الصغيرة وتسمى داخلها بالماء وتأخذ قطنة منقوشة وتشعلها بالنار داخل القروح وتلقها على الموضوع فانها تجذب مرارة البطن وتحتوى عليه حتى لا تنقل عنه بسهولة من ذلك المحجمة الصغيرة تنفع المغص الشديد والقولنج من الرياح وحمض النساء ووجع الارحام وغلظ دم الحيض وعسر سر وجه والغثى الحادث عن الحيض ونزف الارحام وتجذب الرطوبة التي تخرج من الفرج عند الجماع ومنها محجمة المقعدة تنفع من الرياح الغليظة فيها ومن البرد وتسخن وتنقي الرطوبة واللزوجة منها وهذا يكون بمحاجم بكاروبه قدح يسير على حرارة النار بعد ان يدهن الموضوع بدهن بان وتركب المحجمة وتضعها حتى تجذب المحجمة الجلدة وتثبت ودعها ساعاتين ومتى خشيت ان تحرق فافتحها ساعة ثم أعدها حتى تحمى العضو ومع ما ذكرنا من سائر أنواع المحاجم ينبغي ان تكون المحجمة التي تستعملها في كل موضع على قدر العضو والالم وذلك انه ان كان الضو واسعا كبيرا فينبغي ان تكون المحجمة كبيرة وان كان العضو الالم صغيرا فينبغي ان تكون المحجمة صغيرة

• (قاع الدبوغ من الثياب)  
 اذا غسست الثياب المصبغة بطبيخ القطف نقي ومضجها ولم يتغير صبغها واذا غسل الدم في الثوب بطبيخ الحص ازاله لاسيما ان غسل بالصابون

• (الباب التاسع في بط الخراجات) •

ينبغي في الخراجات والاورام المتددة ان تستعمل معها الادوية المنضجة على ما ذكرنا فان كانت الخراجات في مواضع لحمية بمنزلة الفخذ وعضل الساق والامية والعضد فينبغي ان تنتظر بهم حتى يستحكم نضجها وتلين لئلا يجرد وترق ثم تبسطها فانك ان اسست عملت فيها البط قبل النضج طالت مدة اصد يد منها وكثر وجعها واربما صابت شناها وغورها فيطول برءها وان كان الخراج قريبا من المفاصل والمواضع التي فيها الاعصاب ورباطات فينبغي ان لا تنتظر نضج الخراج وتفتحه جبهه الثلاثة كل المدة ورباطات المفاصل واوتارها والاعصاب فيورث الزمانة وأما كيفية البط فينبغي ان تضع المبط في الخراج من حدها موضع الصحيح وتشقه الى حدها موضع الصحيح وتخرج ما فيه من المدة والدم الفاسد وغير ذلك من الاجسام العفنة حتى تنظفه ثم تحشوه ويحرق كان حشوا جيدا حتى يبلغ الحشوه جميع المواضع الخالية وتشد بالرفاتد ثم تحمله في اليوم الثاني فان كان الخراج قويا فلزمه القطن الخلق مع دهن الورد وان كان غليظا فينبغي ان تضع القطن الخلق مع السمن وتحشوه حشوا يبلغ جميع تقعره حتى تعلم ان الخراج قد نقي من الوسخ والصد يد ثم تعالجه به وذلك بالمرام على ما وصفنا في هذا الموضوع وينبغي لك متى كان الخراج عظيما وباطنه ان لا تخرج جميع ما فيه دفعة واحدة لئلا تضعف قوة العليل ويحدث له غشى سيما ان كان العليل ضعيفا لئلا ينفى ان تخرج المدة قليلا قليلا في يومين او ثلاثة على قدر قوة العليل واذا كان الخراج في الابط أو في الخالب فينبغي ان يبسط عرضا يكون اندماله اسرع وان كان الخراج على عضلة بمنزلة عضلة العضد أو عضلة الساق فينبغي ان يبسط من جانبي العضلة بطين ينقذ احدهما الى الآخر ولا يتعرض لقمس العضلة لئلا ينالها آفة يعسر برءها ثم تحشوه بالموضع بالقطن من الجانبين بعد التنظيف ثم استعمل به ذلك العلاج المذكور الذي يكون بالمرام ثم بالادوية المنضجة على ما وصفنا في



تنفع من أوجاعها وحرقتها وأورامها والبواسير في الارحام وأوجاع الامعاء واعظم الخشاذ  
النساء وأعجزتهم ويجلب دم الحيض وينفع من أوجاع الظهر والوركين ومنها الحجامه بين  
الكعبين تنفع من الوهن وشقاق القدم والحرقة في القدمين وانصباب المواد اليهما  
ومن المقرص وتحدردم الحيض ومنها الحجامه المنكب الايسر تنفع من أوجاع الطحال  
وحصى الربع وفضول المرة السوداء وينبغي ان يكون ما يستخرج من الدم من هذه المواضع من  
خمسين درهما الى مائة درهم على قدر مرآة الابدان في القوة والضعف وعلى قدر الحاجة  
وفساد الدم وينبغي ان لا يسرف في اخراج الدم فانه يحاق المعدة ويضعف الكبد ويبردها ويحل  
اللون ويصفره ويحدث الاستسقاء ويقل الباه ويوهن القلب ويحدث الخفقان والقالج  
ويورث البهق الابيض ويضعف البصر وينبغي ان تكون محجمة الكاهل أوسع من محجمة  
الاخدعين ومحجمة الساقين وسطه بينهما ما تكون الحجامه في الربيع أكثر منها في سائر  
الاقوات وفي الحر الشديد والبرد الشديد أقل منها في الربيع وكذلك الفصد وسائر  
الاسنة فراغات على ما ذكرنا في غير هذا الموضع وفي وقت الخريف تكون الحجامه أقل منها في  
الربيع (فاما المحاجم الفارغة) أعني التي بغير شرط فاناس يستعملها عند ما يحتاج الى نقل  
المواد من موضع الى موضع بمنزلة ما يفعله في الخصى الذي يكون في السكبي او جندبها الى  
خارج ونسبة عملها أيضا اذا أردنا ان نحلل الرياح بمنزلة ما يفعله ذلك في القواقع اذا وضعتنا  
المحجمة على صفاق البطن في موضع الوجع واذا أردنا ان نجذب الدم الى بعض الاعضاء بمنزلة  
ما يفعله ذلك في المعدة فان كثيرا ما يحتاج الى جذب الدم اليها ليسخن ونسبة عملها في بعض  
الاعضاء اذا عدم الحركة ولم يعد دم الحس ليحذب الدم والحرارة اليه فان عرض ذلك للكبد  
نصبتنا المحجمة على المنكب ومصصنا بها ثم نصبتناها على موضع العلة ومصصناها مصارفة غير  
شديد حتى يجتمع الدم ثم نقلها وتعاد ثم نصبها بعد أيام على الساعد قريبا من الرسغ وكذلك  
تعمل بالرجل وكل عضو قد عدم الحركة تفعله ذلك في كل شهر دفعة ونسبة عملها أيضا في  
أصحاب الرعاف اذا أسرف فاناضع المحاجم على عضل البطن ان كان الرعاف من المنخر الايمن  
وضعناها على ناحية الكبد وان كان الرعاف من الايسر وضعناها على ناحية الطحال فانها  
تجذب بذلك الدم من ناحية الرأس الى أسفل والى ناحية الجلد وكذلك تفعله في النزف  
العارض للنساء اذا أسرف ان تضع المحاجم الى الثديين وقد توضع المحاجم الفارغة أيضا على  
الاضلاع المكسورة عندما تخفف لتجذبها الى فوق وتضعها على الاذنين اذا كان فيها  
ناصور وكثرة سيلان الدم وخروجه وذلك اننا نلقم المحجمة على الاذن ونمص فينجذب الدم  
ويخرج واذا كان أيضا ناصورا فمقمه دم في عضو لحمي وكان له غور وفيه مدة مستكنة  
فانصب عليه المحجمة ثم احقنه بهم بالبسليقون وينبغي أن لا تستعمل المحاجم في مثل  
هذه الاحوال التي ذكرنا الا والابدان نقي من الفضول وان تكون قد استقر عظمه ونقيته فانك  
ان فعلت ذلك والبدن غير نقي اجتذبت المواد الرديئة الى العضو الالم وجلبت اليه مضرة  
عظيمة فاعلم ذلك فاما المحاجم التي تستعمل بالنار فيحتاج اليها لاجتذاب المواد من قعر  
الاعضاء الى خارج اذا حصلت فيها من غير ان يكون هناك مادة تنصب الى العضو وأردنا

أحبته حباً شديداً وكذلك  
من أجل مودة قطعة سندروس  
أحبته أهله وجميع الناس  
ومن وضع من حب العرعر  
ثلاث حبات في قانسوته  
كان محبوباً عند الناس

البدن والجل واحدها من نفعة خاصة من بعض العلل دون بعض فمما يحجامة في مقدم الرأس  
وتسكون على شبر من مقرق الحاجبين الى وسط الرأس تنفع من ثقل البدن كله ومن الجذام  
والحرارة الشديدة في الرأس والدوار اذا كان من دم ومن أوجاع الكليتين وأورام الحصيتين  
بالقرب من موضعها شريان عظيم فينبغي ان يتوفى موضع الشريان ان لا يقع عليه الشرط  
فانه ان وقع عليه لم يكداً ان ينقطع الدم واذا انقطع ذلك الشريان أضر ذلك بالسمع والبصر  
والذهن ومنها حجمة فوق الرأس تنفع من كثرة الوجع وكدر الحواس وعلل العين ومن  
القروح والحرب والسلاق والكمنه وثقل السمع وحكة الاذنين وضربانها ما وثق الانف  
والصداع وأوجاع القم ومنها حجمة النقرة وهي في مؤخر الرأس فوق القفا بأربع اصابع  
وتنفع من ارماد الصبيان والوردنج وأوجاع الاذنين وورمهما وثقل الرأس وثقل الاجفان  
وجربها ما والكلف والنمش والسبل والسلاق ومنها حجمة الاخدين تنفع من أوجاع  
الاضراس واللسان واللثة الوارمة والرمد وأوجاع الاذنين وورمهما والادمان عليه ابو رث  
رعشة وبياض في مواضعها ومنها حجمة الذقن تنفع من البثور وقلاع القم وورم اللثة  
ومنها حجمة الكاهل وهو موضع السنام ورأس الفقار وينفع من العلل السوداء ومن  
ضيق النفس والخفقان اذا كان من حرارة ومنها حجمة الناهض وهي على الجنب متجها  
من بين الكتفين قريبا من أطراف الكبد وهو اذا وضعت يدك اليسرى على منكبك اليمنى ثم  
ضربت بالاشرى فوقعت على الناهض من الجانب الايسر فانها تنفع من شرب السم وورم  
الطحال فاما من الجانب الايمن فانها تنفع من حرارة الكبد وأورامها ومنها حجمة بين  
الوركين تنفع من البواسير وسيلان الدم ومن الزحير وورم المقعدة وضربانها ومن نزف  
الحيض وبول الدم وحرارة الكلى وحرقة البول وورم الاثني ومن الدم الفاسد ومن ثقل  
الفرج والحكة فيه ومن الدماميل والحرب في الائمة وليس تضر بالباه اذا استعملت عند  
الحاجة فان استعملت من غير حاجة أضعفت الظهر وأهزلت الكلى وذوت شهواتها  
ونقصت من الباه ومنها حجمة الساقين على شبر من الكعب وعلى أربع اصابع من الركبة  
وفي ظاهر الساق يخرج الدم منها والانسان قائم تنفع من المرة السوداء وحديث النفس  
والسقطه والصرع وفساد الذهن والقواحي والحكة والحرب وظلمة العين والدوار ووجع  
عرق النسا وينبغي لمن أراد حجمة الساقين أن يدخل الحمام ويصب على ساقيه الماء الحار  
ويشرب بعد ذلك ساعة لنزف دمه ويجلس على كرسى ويمسح المحاجم نحو من ثلاثين مرة ومنها  
حجمة بين يدي المرأة تصلح لنزف دم الحيض خاصة ومنها حجمة الفخذين وهي تنفع من  
حكة الاثنيين وحكة الفخذين واحتماس الطمث ويجب ان يصم مصا كثيرا ثم بشرط ويكون  
الانسان جالساً مدود الرجلين ملصقا احدي رجليه بالاشرى وينصب المحاجم في أعلى  
الفخذين ومنها حجمة الركبتين يمد الانسان رجليه وينصب المحاجم في طرفي الفخذين قريبا  
من المفصل وينفع من ورم الركبتين والحرقة فيهما وثقلهما ووجع المفاصل ومنها حجمة  
الرسغ تنفع من الحرب والبثور والحكة والسعفة والشقاق في اليدين ينصب على كل يد حجمة  
ويمسح مصا كثيرا وبشرط ويخرج له من الدم مقدار نصف رطل ومنها حجمة على المقعدة

الخلاق أوجه بين وهو اقوى  
من كل عمل ومن غسل  
معه بماء بجل الديك  
اليسرى احببه الرجال  
والنساء ومن غسل رجله  
وسقى ماء غسلها لامرأة



وقوفك عليه فانظروا على الموضوع الماء الحار وكده ثم جسه بعد ذلك فاذا وقفت عليه ففسد  
 الرقبة بعصا بة مملئة حتى يمتلى الشريان ويظهر جيداً ثم علم عليه بمداد ثم تأمر بعض الخدام  
 ان يرفع الجلد الذي يعلو الموضوع بامساكها بالاصابع ثم تشق الجلد شقاً ظاهراً ثم تولى جاني  
 الجلد بصنارات ثم تكشف عن الشريان وتقطع الاجسام التي حوله حتى يظهر ظهورا يينا  
 ويتخلص من جميع الاجسام التي حوله فاذا كان الشريان رقيقاً فينبغي ان تمد له الى فوق  
 بصنارات وآلة وتقطعها من الجانبين وتخرج منه قطعة يكون مقدارها ثلاث اصابع ثم تلقى  
 عليه الادوية والمرامهم وان كان الشريان عظيماً فينبغي ان تشقه وتخرج منه بمقدار الحاجة  
 ثم تستعمل معه الحزم والشد بخيوط الابر يسمن في موضعين يكون بينهما ما قدر ثلاث اصابع  
 ثم تقطع العصل الذي فيما بين الشريانيين ثم تاتي عليه الادوية الملمحة كالذرور والاصفر  
 والدواء المركب من العنزروت والصبرو والكندر ودم الاخوين وتضع عليه الرقائد وتعالجه  
 من بعد ذلك بالمرامهم

**\* (الباب الثامن في عمل اليد الذي يكون في اللحم) \***

وأول الحجامة ومنافعها العلم ان عمل اليد الذي يكون في اللحم منه القطع ومنه البط ومنه السكي  
 والعلل التي تستعمل فيها هذه الثلاثة منها ما يعرض في سائر اعضاء البدن الى مثال واحد  
 فهو الحجامة والبط والقطع والسلم والعقد والسرطان والقروح الخبيثة والنملة والمسامير  
 والنائل واخراج السهام والازجة فاما العلاج الخاص بكل واحد من الاعضاء بمنزلة قص  
 الظفرة من العين وقطع اللحم الزائد في الانف وغيرهما من العلل التي تخص كل واحد من  
 الاعضاء دون غيره مما سئذ ذكر فيما بعد على ترتيب الاعضاء من العوالي الى اسفل فاما ههنا  
 فان ذكر العلاج الذي يكون في سائر الاعضاء على مثال واحد وينبتى من ذلك بالحجامة  
 ومنافعها وما يتلوها ان شاء الله تعالى (ذكر الحجامة) فمقول ان الحجامة تستعمل على ثلاثة  
 اوجه أحدها مع شرط والثاني مع النار والثالث بمحاجم فارغة فاما الحجامة التي تكون مع  
 شرط فانا ما ان نستعملها في الصبيان الصغار الذين لا يمكن فيهم القصد اذا كانت عليهم من  
 قبل الدم عوضاً عن القصد وان كانت عليهم في مقدم الرأس والعين وما يجرى هذا الجرى  
 فينبغي ان تضع المحاجم على مؤخر الرأس ويكون الشرط شرط الايجوز عن الجلد وان كانت  
 العلة في الرأس وكانت قريبة فينبغي ان تضع المحاجم على القفا فيجذب ما في الرأس وان أردت  
 ان تجذب من موضع أبعد فضع المحاجم على السكاه وربما حجتهم على الساعدين او على  
 الساقين للامرض التي تكون بهم على هذه المواضع فاما الرجال والنساء فقد تستعمل فيهم  
 الحجامة مع شرط لاجتذاب الدم الردي من قعر الاعضاء وقد يجذب مع الدم أيضاً الاخلط  
 الرديمة المؤذية وان كانت الحاجة الى اخراج الدم اليسير فينبغي ان يكون الشرط ليس بالغائر  
 وان كانت الحاجة الى اخراج دم كبير فليكن الشرط غائراً وان كان الدم رقيقاً فينبغي  
 ان يكون الشرط في الجلد غير غائر الى اللحم وان كان اللحم غليظاً فينبغي ان يكون الشرط  
 غائراً وان أردت ان تخرج من العضو قطع دم فليكن الشرط أكثر غوراً وان كانت المادة  
 ليست بالرقية ولا بالغليظة فليكن الشرط معتدلاً وقد تستعمل الحجامة في مواضع شتى من

من فقه راحة العجل  
 (فصل) قبول وصحة وعطف  
 من اخذ من ريش الطاوس  
 ثلاث ريشات كما ثلاث  
 وعلقها عليه كانت له سبباً  
 في محبة كل من يراه من

والعنزوت ودم الاخوين وما يجرى هذا الجرى وتشد بالعصائب والرفاند

**\* (الباب الخامس في علاج الورم المسمى ابورسما) \***

قد بينا أسباب هذا الورم وعلاماته في الموضوع الذي ذكرناه به علامات الامراض العارضة في سطح البدن وهو ورم يحدث عن ثقب الشريان وشقه من غير ان يكون وقع بالجلد بجرح او هتك فتي اتفق هذا الورم في الابط او الارنبه او العنق او في غيرهما من المواضع التي فيها شرايين عظام فليس ينبغي ان تعرض له بعلاج الحديد فانك ان فعلت ذلك انشق الدم وزحف وهلك العليل وأما اذا كان في موضع الشريانات الصغار فينبغي ان يبدأ في علاجه على ما أصف في هذا الموضوع أولا فينبغي ان تشق الجلده شقا بالطول وتخرج ما في الموضوع من الدم وتكشف عن الشريان وتعرية من الاجسام التي حوله وتعلق الشريان بصنارة ثم انك تأخذ ابرة قد نظمت فيها خيط من ابريسم وتدخله تحت احد طرفي الشريان وتقدمه وتقطع الخيط وتفعل مثل ذلك من الجانب الآخر وتشف الموضوع من الدم وتضع على الموضوع خر قاصب لولة بشراب ساعة ثم تذر عليه الذرور الملمم ثم المراهم المنبته للحم فان كان دونه هذا الورم عن شق الشريان فينبغي ان تمسك باصابعك كل ما أمكنك من الورم مع الجلده ثم انك تأخذ ابرة وخيط ابريسم جيد القتل وتدخله تحت الورم من احد جانبي الموضوع الذي قد أمسكته وتربطه بباطا جيدا ثم تشق الورم في وسطه وتخرج جميع ما فيه من الدم ثم تعصر الجلده من جميع جوانبه الى احد الموضوع المشدود ثم تضع عليه رفادة قد غمست بشراب وزيت المراهم المنبته للحم

شعبه ربه خمس دورات او  
 سبع دورات او سبع  
 دورات زال همه وفرح  
 قلبه ونارت روحه ومن  
 أكل قلوب الفجل الرخوة  
 قبل أكل أصل الفجل لم يفتح

**\* (الباب السادس في قطع الشريانات التي خلف الاذنين) \***

قد قلنا ان قطع الشرايين التي خلف الاذنين ينتفع به في السعفة وفي أوجاع العينين المزمنة وفي علة الصدور فينبغي أولا ان يحلق الشعر الذي من جانب الاذنين وتفتش الشريان فانك تجده ينبض تحت الاصابع واذا وقعت عليه فعمله لم موضعه بعدا ثم اقطع الشريان الى العظم ويكون القطع قدرا صغيرا ومتى لم يقع تحت الاصابع فينبغي ان تقدر من أصل الاذن الى خارج قدرا ثلاث اصابع ثم حينئذ تشق الموضوع وتقطع الشريان بالعرض حتى يخرج الدم خروجا ينضب وينتهي في القطع الى العظم بعد ان يجرى من الدم قدرا متوسطا فينبغي ان يشق الصفاق الذي في عظم الرأس ثم لا تعرض له ورم حار ويحك العظم ويشد القطع بقمائل من خرق وتعالجه به علاج سائر الجراحات فان أبطأ ثبات اللحم على العظم فينبغي ان تستعمل معه الملح والجرد

**\* (الباب السابع في سل الشريانات التي في الصدغين) \***

قد ذكرنا فيما تقدم ان تسل الشرايين التي في الصدغين يتبعان من السعفة وأوجاع العين المزمنة والتزلات الحادة الحريفة والاورام التي في عضل الاصدغ فاذا أزممت هذه العلل ولم ينجب فيها العلاج بالادوية فينبغي ان تسل الشرايين التي في الصدغين والعمل بذلك ان تحلق أولا الشعر الذي في الاصدغ وتفتش الشريان بالاصابع حتى تقف عليه وان عسر



ينفع من الامراض والعال التي تعرض للصدر والرئة والحجاب وضيق النفس (وأما) عرق  
 الجبهة فهو العرق المنتصب في الجبهة وفصده ينتفع من أوجاع الرأس وخاصة الأوجاع التي  
 تكون في مؤخر الرأس كالذي قال ابقراط من أصابه وجع في مؤخر رأسه فينبغي ان يفصد  
 عرق الجبهة وينفع أيضا من وجع العين ووجاع الرأس والصداع الدائم وفصد عرق  
 اليافوخ ينفع من القروح والبثور التي تكون في الرأس وفصد العرقين اللذين في  
 الصدغين ينفعان من الصداع الدائم والشقيقة ومن فضله حادة تنصب الى العين وفصد  
 العرق الذي خلف الاذن ينفع من السعفة والبثور التي تكون في جلدة الرأس وفصد العرق  
 الذي في الماق ينفع من أوجاع العين المزمنة كالجرب والسبل والكهنة والرمم العتيق  
 وفصد العرق الذي في الارنبية ينفع من أوجاع العين ومن الاحتراقات التي تكون في الخدين  
 ومن البواسير والبثور والحكة التي تكون في الانف ومن الكلف وفصد العرق الذي تحت  
 اللسان ينفع من الذبحة اذا طالت مدتها والعرق الذي مما يلي العنقرة ينفع من السدد العارضة  
 من الدم والأوجاع المتقدمة في الرأس (وأما) العرق الذي في الرجلين فان العرق الذي في  
 مابض الركبة يفصد وينفع من أوجاع الكلي وأورامها وأوجاع المثانة والخاصرتين وأوجاع  
 الرحم ووجع الفخذين وانقطاع الطمث (وأما) فصد الصافن فانه ينفع من أوجاع الارحام  
 والاورام والقروح العارضة وما يعرض من ذلك في الخصيتين والفخذين والساقين ومن  
 احتباس الطمث وأما فصد عرق الذنا فانه ينفع من وجع عرق النسا فاعلم ذلك وينبغي ان  
 يكون الفصد لكل واحد من هذه العروق من الجانب المحاذي المسامت لوجع العلة أعني  
 انه ان كانت العلة في الجانب الايمن وكذلك ان كانت العلة في الجانب الايسر فن العرق الذي  
 في الايسر وينبغي ان يستعمل الفصد على الاكثر اذا كان الفضل الدموي في قعر البدن  
 وأما اذا كان مما يلي الجذافاسه فترغ به بالحمامه وان كان الفضل مما يلي الجلد وقعر البدن  
 فاستترغ به من العلق والفصد أقوى استترغا من الحمامه والعلق أقوى من الحمامه  
 وأضعف من الفصد فاعلم ذلك فهذا ما أردنا ان نبينه من فصد العروق غير الضوارب  
 ومنها فصد العروق الضوارب اما فصد العروق الضوارب فينتفع به لكل عضو يجتمع  
 فيه دم لطيف حار دموي اذا فصد الشريان القريب من ذلك العضو اذا لم يكن الشريان عظيما  
 وينتفع به أيضا اذا وجد الانسان وجعا في الاعشيه حتى يحس انه يخس ثم ينسبط ذلك الوجع  
 حتى يتأدى الى المواضع المحيطة بذلك العضو فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى

ظهورت الكتابة  
 والخرقه صفراء ومن نظر  
 الى شجرة الكرم حصل له  
 سرور في البدن والنفس  
 ومن نظر الى ظهرا الخطمية  
 وهو على شجره ودار حول

(الباب الرابع في بتر الشريان) \*

انه ربما وقع بالقاصد خطأ في فصده بالاسمق عندما يصيب طرف الموضع الشريان فينتفق  
 الدم ولا يسكن خروجه وعلامة دم الشريان ان يكون خروجه بتوئب ولونه أحمر ناصع فقي  
 لم ينفع فيه استعمال الادوية القابضة ولا الادوية المحرقة فيحتاج حينئذ الى بتر الشريان  
 وقطعه وذلك بان تكشف الجلد عن موضع الشريان وتغشى عنه الاجسام التي حولها من اللحم  
 وتعلقه بصنارة ثم انك تشد كل واحد من جانبيه بخيط ابريسم شدا وثيقا ثم تقطعه نصفين من  
 موضع الشق الذي وقع به ثم انك تلتقي على المواضع الادوية الملممة كالصبر والكنندر

الامراض الحادة العظيمة الغليظة التي تكون في الاحشاء بمنزلة ذات الجنب وذات الرئة  
 وورم الكبد فان الدم في هذه الاورام يكون فاسدا عسافا فينبغي اذا قصدت العليل ان تنظر  
 فان كان الدم الذي يخرج اسود فينبغي ان ينتظر به الى ان يتغير الى المحمرة وذلك ليخرج الدم  
 الفاسد المحتمن في الورم باثره وان كان الدم الذي يخرج أحمر فينبغي الى ان يتغير الى السواد  
 ويخرج الدم الفاسد من الورم وينبغي ان يفعل ذلك متى كانت القوة متمثلة بحسبة الى ذلك  
 وكان السن سن الشباب أو قريبا منه والوقت الحاضر ربيعا او معتدلا الهواء وأما متى كان  
 الامر بالضد أعنى ان تكون القوة ضعيفة والسن سن الصبا والشيوخوخة والزمان شديد  
 الحر أو شديد البرد فينبغي ان يخرج لصاحبه من الدم ما تحتمله القوة والسن والوقت وهذه  
 الاحوال ويكون ذلك في دفعات قليلة لئلا يلا الى ان يخرج منه بقدر الحاجة ثم ينبغي ان ينظر  
 بعد هذا الباب في احوال السن فانه ربما كان العليل من أبناء تسعين سنة وكان أقوى واقدر  
 على اخراج الدم من سنه ينيف عن ثلاثين سنة وذلك انه يكون الشيخ عليل البدن آدم اللون  
 كبير الاعضاء قويها وله عادة في اخراج الدم والشباب سميما أبيض اللون ريان الجلد متخلخل  
 البدن ولم يمتد اخراج الدم كثيرا واذا كان كذلك فلا ينبغي ان يمنع من اخراج الدم الشيخ  
 بقدر الحاجة وان يتوفى اخراجه كثيرا الشباب الذي حاله هذه الحال وهذا ما ينبغي ان يتقدم  
 فليعلمه الفاصد من الشرائط التي ذكرناها ولزوم الطريق والدستورات التي وصفناها فاما  
 منافع فصد كل واحد من هذه العروق فان اردت ان شاء الله تعالى والله أعلم

أخرج الأورام تجدها بيض  
 زالت صفوته واذا كتبت  
 بالكرم في خرقه صندس راه  
 فان الكتابة لا تبين فان  
 نغمت الخرقه في ماء طفقى  
 فيه النورة وهو الكاس

\* (الباب الثالث في كمية العروق المقصودة ومنافعها) \*

فاما منافع العروق المقصودة فقد ذكرنا منفعة كل واحد منها عند ذكرنا مداواة العليل  
 والامراض التي يحتاج فيها الى الفصد الا ان اردت ان تذكر ذلك في هذا الموضوع ليكون أشد تكاملا  
 فهم المنعم (فاقول) ان العروق التي تفصد في بدن الانسان ثلاثة وثلاثون عرقا منها في اليدين  
 اثنا عشر وهي الاكحلان والقيغالان والباسليقان والماديانان وحبل الذراع والاسيلمان  
 ومنها في الرأس والرقبة ثلاثة عشر عرقا وهي عرقا الصدغين والعرقان اللذان خاف الاذنين  
 وعرقا الماقيين وعرقا الودجيين وعرقا اليافوخ وعرق الجبهة وعرق مؤخر الرأس والعرق  
 الذي في الازنية والعرق الذي تحت اللسان وفي الرجلين ثمان عروق منها عرقان في مابض  
 الركبتين وعرقا الساقين وعرقا الفسا وعرقا مشطى القدمين وذلك ثلاثة وثلاثون عرقا (وأما)  
 العرق الاكحل فانه العرق الذي في الوسط من مابض اليدين الجانب الوحشي وفصده ينقع  
 من الاعلال التي تكون فيما بين الاعضاء التي دون التراقي الى الاعضاء التي دون الشراسيف  
 (وأما) القيغال فهو العرق الذي في أعلى الساعد مما يلي الجانب الوحشي وفصده ينقع من  
 الامراض والعلل التي تكون فيما بين الاعضاء التي فوق التراقي ومن الرعاف الكثير (وأما)  
 الباسليق والماديان وهو العرق الذي في المابض أسفل من العرق الاكحل وفصده ينقع من  
 علل الاعضاء السفلى التي من حدة الكبد والطحال ومن سائر الاعضاء التي فيما بين هذه الى  
 القدمين وينقع من النزف ويجذب من أسفل الى فوق (وأما) عرق الباسليق الأبطى وهو  
 العرق الذي تحت عرق الماديان فموضوع تحت الزند الاسفل مما يلي الجانب الوحشي وفصده



الذي في ما بين الركبة ويقصه بطولا وأما الصافمان فينبغي ان يكون الشد فوق الكعب  
 بأربعة أصابع شدا جيدا ويضع القدم على حجر أو جسم صلب ويقصه من اعلاه بقوة فان  
 العرق يظهر ظهورا بينا فيقصه بطولا وأما عرق النساء فينبغي ان يشد من موضع متصل  
 الورك بنوارع رريض مع مول من قطن ويوثق الشد الى ما فوق الكعب بأربع أصابع  
 مفتوحة وليكن الشد شديدا ويوضع قدم المفصود على حجر أو شيء صلب ثم حينئذ يفتش  
 العرق ويقصه بطولا ويخرج من الدم بقدر الحاجة والدم الذي يخرج من هذا العرق  
 يكون باردا انه دم بليغ في فاذا استكفمت من خروج الدم في الرباط من أسفل من  
 موضع الكعب أولا فأولا الى فوق وينبغي ان يكون فصل هذه العروق كلها طولا للآيصال  
 العصب أو الوتر آفة من طرف الموضع فيجب على المفصود الزمانة وربما هلك من ذلك لانه  
 يعرض منه التشنج ويسرى ذلك التشنج من عضو الى عضو حتى يبلغ الدماغ فيتشنج عند ذلك  
 الدماغ ويموت صاحبه فاما فصل العرقين اللذين في مشطى القدمين فينبغي ان يكون  
 الرباط أيضا فوق الكعبين ويفتش العرق ويقصه ويكون فصله طولا واذا أنت فصلت  
 هذه العروق واحتبس الدم فينبغي ان يضع في موضع الفصل الزيت ويوضع الكعب في فصل  
 الاسليم والقدم في فصله وعروق في الماء الحار فان الدم في مثل هذه الحال يذوب ويخرج  
 نحو جاصالحا وما ينبغي ان يتوقاه الفاسدان لا يقصده من في امهاته مرار محتمن فان ذلك  
 رديء لان العروق اذا خلت جذبت اليها من الامعاء كيموسا رديا واذا دعت الضرورة الى  
 الفصل فينظف الامعاء ويسقو مغ البراز منها ما يشافه أو حقنة لينية ومتى أردت ان تفصل  
 مجوما وكانت جها بادوار فينبغي ان تجتنب الفصل في يوم الدور وان كانت الحية مطبقة  
 فليكن الفصل في أول النهار في الوقت الذي تكون القوة بينة قوية والحرارة ساكنة كذلك  
 وينبغي ان يقصده من كان مزاجه حارا او في وقت صيف وأما من كان مزاجه باردا أو كان  
 الوقت شتاء فينبغي ان يقصده في ارتفاع النهار ولا يخرج له في أول دفعة الا اليسير وبعد  
 ذلك يجزعه شيئا من شراب التفاح أو شيئا من شراب السفرجل ولا ينبغي ان يقصده من كانت  
 كبده أو معدته ضعيفة أو من كان الغالب عليه البرودة ومن كان عريان الجلد ناعم البدن  
 أو كان متخلخل البدن ان يتوقى ويحذر الا عند الضرورة ولا ينبغي ان يقصده من كانت قوته  
 ضعيفة فان دعت الضرورة بسبب الامراض الصعبة التي يخاف منها على العليل العطب  
 بمنزلة الخوانيق وذات الجنب وذات الرئة فينبغي ان لا يخرج له من الدم دفعة بل قليلا قليلا  
 في دفعات كثيرة واذا كانت القوة في مثل هذه الحال قوية فينبغي ان يخرج لصاحبها الدم الى  
 ان يتغير الدم عن حاله فان لم يتغير الدم عن حاله فالى ان يظهر الغشى ولا يغاطن في هذا الموضع  
 الغشى الذي يكون من عادة بعض الناس ان يغشى عليه في وقت الفصل قبل ان يخرج من  
 الدم مقدار الحاجة فان كثيرا من الناس من يعرض له من الغشى في أول خروج الدم فينبغي  
 اذا رأيت ذلك ان تستعمل مع صاحبه مداواة الغشى واذا تراجمت القوة نبت له وأخرج  
 له من الدم مقدار الحاجة وينبغي ان تفهم عناني قولنا تغير الدم ليس انما ينتظر به تغييره من  
 السواد الى الحرة فقط بل ينتظر أيضا ان يتغير من الحرة الى السواد وهذا يكون في

سريها فادفن تحت شجرته  
 قرن كبش  
 (فصل) اذا اصفر الاوتار  
 فاجعله في بهلة ولف البصلة  
 بعجين وأدخلها التنور  
 ينضج العجين والبصلة ثم

الغزوه وان يفتح به عرق بالمبضع ويجاويدخله الى داخل ويخرج به سلا ووربما تعدى  
المبضع الى الجانب الداخل من العرق وأصاب ما تحت من عصب أو عضل أو شريان فيجلب  
على المقصود آفة وينبغي ان يكون ضربا نك للعرق والمبضع ليس به طوح جدا ولا مكبوب  
جدا بل ماثل قليلا عن الانكباب فاما شكل الضربات فينبغي ان تنظر فان كان العليل يحتاج  
الى تنبيه مرة أو مرتين أو ثلاثا فينبغي ان تكون الضربة طويلة فاقم اذا كانت كذلك لم تلحم  
سر يعالان الساعد اذا انقبض في هذه الحال انفتح العرق ولم يلحم سر يعاوان كنت تريد ان  
تنبيه مرة واحدة فلتمكن الضربة ورابا وان كان المقصود لا يريد التنبيه فلتمكن الضربة  
عرضا لان الساعد اذا انثنى التقت شفتا جرح العرق والتحم سر يعاوان كان العرق رقيقة  
فأفصده طولاً وان كان غامظا فأفصده عرضا ومتى كان المقصود صيباً أو مخملاً العقل فينبغي ان  
تكون الضربة الى الضيق ما بين ايملتحم سر يعاوان وكذلك ان أردت ان تجذب المادة من موضع  
الى موضع مثل نفث الدم فصب في الضربة وارك الدم بساعة وأيضاً فان العرق الذي  
يكون تحت عصب أو فيما بين عصبين فينبغي أن يفصد طولاً لئلا يصيب المبضع العصب فيجدر  
لصاحبه آفة من تشنج أو غيره بنزلة الاسيل فان الاسيل لما كان بين وترين احتيج فيه الى آفة  
يقصد طولاً وأيضاً فان العصب اذا ناله المبضع بالطول كانت المضرة أقل وأقرب الى السلام  
وجبل الذراع عرق زوال لان موضعه مغيب فأفصده طولاً بمبضع لشعرة وتنتظر الى أي ناحية  
يزول فتقصده من الجانب الآخر الذي يزول اليه وكذلك يقصد كل عرق زوال ويكون شد  
اياهم من موضع القصد الى فصد العرق الذي في الرأس فاما فصد العروق التي في الرأس  
بنزلة الجهة والصدغين والعرقين اللذين خلف الأذنين وفي المواقين وتحت اللسان والودجين  
فينبغي ان تربط عنق العليل بمدبيل أو عصابة عريضة وتذلك موضع العروق حتى تمتلي دماً وأ  
الجهة فينبغي ان تقصد بالقباس وهو ان تضع فم القباس على موضع العرق المنتصب في الجهة  
وتضربه بما ياصبه ٣ بعدا واما بطبق ذوات المبضع فانه ينفتح على المكان فان لم يحضر النماء  
فلتقصده بالمبضع وتحرز في هذه فصد العروق كلها الا بغمز المبضع غمز الكن تدخل من المبط  
بمقدار ما تعلم انك اذا بترته الى فوق كانت الضربة معتدلة ولا تغوصه الى داخل فان غوص  
المبضع في هذه المواضع يجلب آفات كثيرة وذلك انه ربما أصاب المبضع في فصد الجهة العف  
فأورث صداعاً وربما أصاب في فصد عرق الصدغين العضل المقروص هناك أو الوتر فأورث  
الشقيقة الصعبة والصداع الشديد وضعف في البصر واما فصد العرق الذي تحت اللسان  
المبضع فربما أصاب المبضع العضل أو العصب فأورث ذلك ثقل اللسان فاما فصد المواقين فربما  
أصاب العضل المحرك للعين وأورث صاحبه الحول واما فصد الودجين فربما أصاب المبضع  
العصب أو العضل المحرك للرقبة فيورث التشنج واعوجاج الرقبة واما فصد العروق التي  
الرجلين وهما العرقان اللذان في ما بين الركبتين والعرقان اللذان فوق الكعبين وهما  
الصفان وعرقا الذنا وهما تحت الكعبين من خلف من الجانب الوحشي والعرقين اللذين  
مشطى القدمين واما فصد عرق الركبتين فينبغي ان يشد بالباط فيهما فوق الركبة على طرف  
القصد شد قويا ويسمى العليل على ظهره ويشيل رجليه الى فوق وينتش القاصد العرق

وصفة الدين الهرم تطاق  
الطبيعة رأكل الخشخاش  
يتفح من السعال الحار  
والبارد اما من الحار فمزاجه  
وأما من البارد فمتنجديه  
واذا اردت ان التين ينضج



الوسطى والسبابة فيعرف فيما بين مجسسه العرق ومجسسه العصب واللحم فانه ربما لم تكن العروق ظاهرة لحم البصر بل تكون غائرة متغلغلة في اللحم اما بسبب عبولة البدن واما بسبب عبولة الساعد واما بسبب رقة العروق فاذا عرض ذلك فينبغي ان يشد العضد بعصابة معتدلة الغاظ ليست بدقيقة تضر العضد ولا بالغلظة التي تمنع من جودة الشد ويكون الشد بعيدا من موضع المرفق نحو أربع أصابع مضومة ويكون الشد في الابدان العجولة شديدا وفي الابدان القضيصة ليس بالشديد ويكون شد العروق في موضع القصد وتأخر المقصود ان يدلك احدى يديه بالآخرى وان يدلك الساعد بالراحة ويصب عليه الماء الحار ويعطيه شيئا يمسكه في يده بمنزلة السكره أو غير ذلك ليروز العرق ويظهر تحت اللبس فاذا كان العرق غائرا شديدا الخفا فضع اصبعك على الموضع الذي يتوهم فيه العرق وامسح اليه الدم فان رأيت به نتأ تحت اصبعك فهو عرق والافلاوان شددت عرقا لم يظهر فخله وشده فبعد قليل يظهر لك فان لم يظهر فعلق في يدا الانسان شيئا ثقيلا واطر كساعة فانه يظهر واذا كان العرق غامضا ولم يأمن الخطأ فضع اصبعك الوسطى من اليد اليسرى على موضع العرق وارسل الموضع في الموضع الذي تحس بالعرق تحت اصبعك فانه لا يكاد يخفى ان شاء الله تعالى واذا وقعت الضربة العميقة وأردت ان تثني فلا تبلى الرقادة وضع عليها الحماوزيتا ولا تقصد بالمبضع وهو مبلول بالماء انه يوجع ولا تغسل الموضع بالماء البارد جدا ولا الماء الحار جدا ويكون الموضع لينة قصيرة لشعرة فان ذلك أسلم ولا تقصد بالسليق الذي في المأبض دون ان تجس موضع القصد وتلمسه بل ان تشده وتنظر فانه ربما كان تحت العرق شريان مما س له أو من احدى جانبيه فينبغي ان تلمسه وتعلم عليه علامة ثم تشده وتنظر كيف يقع العرق من موضع العلامة وتوتق القاصد سرب العرق في الموضع الذي فيه الشريان ويطلب الموضع الخالي من الشريان ليسلم وأكثر يكون الشريان فوق الساعد الى ناحية المرفق فينبغي لك ان تنزل الموضع الى أسفل وتباعد من ناحية الشريان ليسلم بذلك المقصود وان كان الشريان تحت الباسليق سواء ودعت ضرورة الى قصده فينبغي ان تدع الموضع في وسط العرق وتقصد طولا ولا تعمق الموضع كثيرا تبتره الى فوق وان كان الشريان عن احد جانبي العرق فينبغي ان تبتره في موضع الموضع من انب الذي فيه الشريان واضربه الى الجانب الآخر ولا تضع الموضع في غمرك اياه في موضع شريان فاما قصد القمقال فينبغي ان ينزل عن موضع العلة نحو اللحم ولا تقصد ضيقا فانه والابكل فينبغي ان تتفقد له لا يكون تحته عصب فان كان تحته عصب عينة أو يسرة فضع الموضع مما يلي العصب وتوجه الى الموضع السليم وان كان بين عصبين فاقصده طولا واذا تضربت العرق فينبغي ان تحذر ان تجعل الضربة في غير العرق فيندمل سريعا وينبغي ان يكون الضربة معتدلة لا واسعة ولا ضيقة فانها ان كانت واسعة انفجرت كثيرا وابطأ اندمالها ان كانت ضيقة لم يخرج منها الدم بجميع جوهره بل يخرج منه اللطيف الرقيق فكثيرا مرض منها في الساعد ورم يخضر حوالى الضربة لاحتمال ان الدم تحت الجلد وينبغي ان يضرب بانك للعرق يتر لا يغمز والبتر هو ان يغمز بالمبضع في العرق المقدر اليسير ثم اع العرق الى فوق فان الضربة تتسع بقدر ما يحتاج اليه ولا ينظر لما تحت العرق فأما

تخرج من خيوطة في وقت  
العصر ومن أدمن على كل  
العدس المقشور لم يؤمن  
عليه من الجذام ولا  
السرطان ومرة الدجاجة  
العتيقة تمسك الطبيعة

في رد الورك الخلوغ قح في علاج خلع الكعب وأصابع الرجل قط في علاج الخلع المركب الذي يكون مع جرح أو كسر في علاج الخلع المركب مع كسر أو مع جرح

\*(الباب الاوّل في تقسيم العمل باليد)\*

قد تكاذكرنا في صدر كلامنا في مداواة الامراض ان المداواة تنقسم قسمين أحدهما المداواة التي تكون بالتدبير بالأغذية والادوية والثاني التدبير الذي يكون بعلاج اليد وقد ينما وشرحنا جميع ما يحتاج اليه المتطبب من أنواع العلاج والمداواة وهو الذي يكون بعلاج اليد فنقول ان أفضل ما ينبغي ان أراد ان يعرف أنواع العلاج باليد ان يحضر المواضع التي يكون فيها حذاق المسامين والمجبرين وشهريهم - م أعني بالمسامين الذين يملون باليد ويبرهن أعمالهم وينظر اليهم ويعرف دستوراتهم وكيف يكون مباشرتهم - لكل نوع من أنواع العلاج باليد ثم يستعمل مع تلك الجسارة في ممارسة الاعمال التي قد عاينها من الحذاق في كيفية أعمالهم فان فعل ذلك ونظر في كتابنا هذا انظر اشفايا صار به عمل اليد ماهر او بسائر أعماله حاذقا في زمان ليس بالطويل اذ نحن ذاكرون في هذه المقالة من كتابنا هذا جميع ما يحتاج اليه من أراد العمل بعلاج اليد حتى لا تترك من سائر أصنافه شيئا الا ونبينه ونشرحه شرحا تاما ان شاء الله تعالى (فنقول) ان العمل باليد ينقسم الى ثلاثة أقسام أحدها في العروق والثاني في اللحم والثالث في العظم فاما العمل الذي يكون في العروق فينقسم قسمين أحدهما في العروق غير الضوارب وهو عمل الفصد والثاني في العروق الضوارب وهو قطع النرايين وبتريها وعلاج الورم المسمى أبو رسما واما العمل الذي يكون في اللحم فينقسم ثلاثة أقسام أحدها معرفة الجحامة والثاني معرفة البط والقطع والخياطة والثالث الكي فاما العمل الذي يكون في العظم فينقسم قسمين أحدهما جبر العظم المكسور والثاني رد العظم الخلوغ ونحن نبتدئ أولا بالعلاج الذي يكون في العروق ونذكر أولا علم الفصد اذ كان أعظم نفعها والحاجة اليه في حفظ الصحة وبقي الامراض أكثر من غيرها من أعمال اليد

الخصم أفاده طعمه الذيذا  
ومن ترك العنب أيا ما حتى  
تذبل خبوط عناقيد ش  
عصر لم يحمض عصره ولم  
يفسد لان النهر انما يفسد  
غالباً من المسامية التي

\*(الباب الثاني في العلم بأمر الفصد)\*

أول ما ينبغي أن يعلم من أمر الفصد لزوم الشرائط التي أمرت به القدام من اطباء وهي خمس شرائط أولها أن لا يفصد صبيا صغيرا ولا شيخا فانيا وان اضطرت ان تفصد صبيا قد نهضت قوته وأمكن فيه الفصد بسبب علة دموية ضعيفة بمنزلة الخواثيق والماسرا وذات الجنب وما يجرى هذا الجرى فلا تفصده الا باذن والده والثاني أن لا تفصد مملوكا الا باذن مولاه والثالث أن لا تفصد في موضع مظلم والرابع أن يعاهد الفاصد عينيه بالكحل المقوية الجلالة بمنزلة الروشنايا والباسليقون والتوتيا وغيره وان يعاهد تنقية دماغه بالحبوب بمنزلة حب الايارج يشربه في كل فصل وحب الصبر في كل أسبوع مرة أو الشهر مرتين على قدر الحاجة والخامس ان يكون الموضع الذي يفصد به دميما قويا جيدة ولا يكون فيه صدأ ولا غش وتكون شعرته ليست بالدقيقة الطويلة ولا بالدورة بل تكون معتدلة فاعلم ذلك (وأما متى أراد تعلم أن تعلم الفصد فينبغي ان يروض نفسه في جس العروق بأغلق الاصبع



الزائد ك في علاج الشتره كا في علاج الشرناق كب في علاج الاجفان المتصقة كج  
 في علاج البرد كد في علاج الغدة التي تكون في الماق والنا كيل والسلع في أصول الاجفان  
 كه في قطع الظفرة كو في علاج تنوء العين كز في علاج المدة الكائنة بين طبقتي القرنية  
 كح في قبح الماسن العين كط في علاج التوتة التي تكون في الوجه ل في علاج الاذن  
 التي ليست بمنقوبة لا في علاج الاذن التي يسقط فيها حجر او غيره اب في علاج اللحم  
 الزائد في الانف بلج في علاج لحم اللثة والخراج فيها لد في علاج قلع الاضراس له في  
 علاج تعقد اللسان لو في علاج ورم اللوزتين لز في علاج اللهاة الوارمة المسماة عنبة لـ  
 في علاج ورم الخنجره لط في علاج الاصابع الزائدة م في قطع اثناء الرجال الشبيهة باثناء  
 النساء ما في بزل الماء من المستسقين مب في علاج تنوء السرة مـج في علاج الجراحات  
 الواقعة في صفاق البطن ونجس التراب والامعاء مد في علاج من يكون ثقب الكمر منه عند  
 نهاية كليل الكمره مه في التبول بالقائطير مو في اخراج الحصاة من المثانة من في  
 علاج القرو المائي مخ في علاج القرو اللحمي والورم المتحجر مط في علاج قرو الدالية  
 ن في علاج القرو المعوي نا في علاج قرو الاربية نب في استرخاء جلد الخصى نج  
 في الخشاء ند في علاج الخنثى نه في علاج البتر والثا كيل والبواسير التي تعرض لفرج  
 المرأة نو في علاج الرتق والورم المسمى القب نـز في علاج الجراحات العارضة للرحم نح  
 في اخراج الجفنين الميت نط في اخراج المشيمة نس في علاج النواصير سا في علاج  
 البواسير التي يسيل منها الدم سب في التعقد الذي يكون في المقعدة والشقاق الذي يكون  
 فيها سـج في علاج المقعدة اذا كانت غير منقوبة سد في علاج الدالية والعرق المديني  
 سه في قطع الاطراف الفاسدة سو في علاج الصفرة التي تكون في الاظفار سـز في علاج  
 رض الاظفار سخ في عمل الكي وصفته وتقسيمه سـط في كي الرأس سـم في رمده عتيق  
 وجمادام وعسر نفس ع في كي الشرايين التي في الاصداع عا في كي الاجفان عب  
 في كي الغرب الذي في الماق عـج في كي الابط بسبب الخلل العضد عد في كي الخراج  
 الذي يعرض من الشوصة عه في كي الكبد عو في كي الطحال عز في كي المعدة  
 عـح في كي المستسقين عط في كي القرو المائي ف في كي قرو الاربية فا في كي عرق  
 النساء فب في علاج ما يعرض للعظام من الخلع والكسر فـج في جبر الكسر المركب  
 فد في علاج كسر القحف فه في علاج الورم الحار العارض للرأس فو في علاج  
 كسر الانف فز في جبر اللعي الاسفل اذا كسر فـح في جبر الترقوة المنكسرة فط  
 في جبر كسر الكتف فص في كسر الصدر صا في كسر الاضلاع وشقها صب  
 في علاج كسر الورك وعظم العانة صـج في جبر عظام الكاهل صد في جبر كسر العضد  
 صه في كسر الذراع صو في جبر طرف اليد والاصابع صـز في جبر قصبة الفخذ صـح  
 في فك الركة صط في جبر عظام الساق صـق في جبر عظام القدم قا في أنواع الخلع  
 قـب في الخلع الترقوة وطرف المنكب قـج في جبر المنكب الخلع قد في جبر خلع  
 مفصل المرفق قـه في الخلع الذي يعرض للمعصم والاصابع قو في علاج خلع الفقار قـز

ويقوى البصر ويفعل  
 ما يفعله الدارصيني ومن  
 خلط العصب فرمع اللحم  
 هـراه سريعاً  
 (فصل) من جعل قشر  
 الفستق الخارج في طعام

\* وقالوا ان من أبلغ الاشياء مما يحتاج اليه من علاج الامراض حسن مسالة المريض ولزوم المريض وملاحظة أحواله وذلك لانه ليس كل عليل يحسن العبارة عن نفسه وربما كانت العلة غامضة ولا يقدر العليل وان كان عاقلا على العبارة عنها \* وقالوا قد أجمع حذاق الاطباء على أنه متى أثبت وجع ما ينبغي ان يمتحن ذلك بأن يسخن العضو ببعض الامتحان أو يبرده ببعض التبريد بالفعل أو يجمد أو يربط أو يعالج به غير ذلك مما يوضع أمر الوجع مما لا تخاطرة فيه وما لا يمكن أن يتلاحق ضرره والقيام يوجب ذلك مع الاجماع \* وقالوا أيضا اذا لم يكن سبيل الى الوقوف على العلة فانترك العلة والطبيعة ولا توقع استقرانها ولا تبديل مزاج بل احفظ القوة وان احترت بالغذاء ان اشبهت المريض والافلاوان مضت مدة طويلة وهو لا يشتهي الغذاء ووجدت النبض يضعف فاغذوه وان هو لم يشتمه \* وقالوا ينبغي ان يلزم الطبيب نفسه خاصة عند استعمال العلاج ان ينفع فان لم ينفع لم يضر ومتى عالج المريض به علاج مما ينفعه أو يضره فبمعنى ان ينظر أيهما أعظم وكما قد اورد ذلك \* وقالوا ان الطبيب والمريض والمرض ثلاثة فمتى كان المريض يقبل من الطبيب ما يصفه له ويتوقى ما ينهيه عنه كان الطبيب والمريض محاربين لمرضه معاديين له واثنان على واحد يدغلان به وهزمانه وان كان المريض لا يقبل من الطبيب ما يصفه له ويتبع شهواته كان المرض والمريض محاربين للطبيب وواحد لا يقوى على محاربة اثنين \* وقالوا ينبغي للطبيب في الامراض الامتلائية الحادثة عن كثرة الاخلاط بمنزلة الاستسقاء أو وجاع المفاصل وغير ذلك ان يمنع العليل من شهواته ويحذره ويهول عليه

ينبت شعرة نباتا حسنا  
واذا شرب الزنجبيل بالماء  
في البرد الشديد دفع ضرره  
وأكل الزنجبيل والزرنب  
يعين على الباقية وعلى هضم  
الغذاء ويطيب النكهة

\* تمت المقالة الثامنة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعات ويها المقالة التاسعة \*

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

\* المقالة التاسعة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعات الطبية المعروف بالملاكي في علاج الامراض التي تسكون باليد وهي مائة واحد عشر بابا \*

ا في تقسيم العمل باليد في عـلم الفصد والشرايط فيه ج في كمية العروق المقصودة ومنها فها د في بتر الشريانات ه في علاج الورم المسمى أبو رسما و في قطع الشريانات التي خلف الاذنين ز في سـل الشريانات التي في الصـدغين ح في تقسيم عمل اليد وأولا في الخجامة ط في بط الخراجات ي في علاج السـلع والتعقد يا في علاج الخنازير يب في علاج السرطان يج في علاج الثآليل والمسامير والنمل يد في علاج القروح الخبيثة يه في علاج اخراج السهام والازرجة يو في علاج العائل الخاصة في كل واحد من الاعضاء ما يكون بالقطع والخياطة وأولا في علاج الماء الذي يكون في الرأس يز في علاج من تكثر النزلات الحادة الى عينيه ويحس في جهة يديب الثمل والدود يج في علاج شق الجبهة بالعرض يط في تشهير الجفن الاعلى ومدته الى فوق لاجل الشعر

قوله مائة واحد عشر بابا  
لم يذكر فيها ساقى بالنسخ  
التي بابنا الامانة وعشيرة



أو يكون البدن مستعداً للمرض الذي هو من شأن ذلك الغذاء توافده \* وقالوا أيضاً اعتن  
 بالهضم واحذر التخم فان في ذلك حفظ الصحة واحذر طول الجوع والعطش فانهم ما يسرعان  
 الهرم ويحدنان الذبول \* وقالوا اذا احتجت الى الاستفراغ بالنفسد أو بالدواء المسهل والقوة  
 قوية ما فبادر ولا تموقف واستفرغ مقدار حاجتك واذا كانت متوسطة فاستفرغ مقدارا  
 متوسطا وغذا المريض واذا كانت ضعيفة فاعش المريض ثم استفرغه واحذر الاستفراغ  
 المفرط في كل حال لاسيما في الحر الشديد والبرد الشديد وذلك ان الدواء المسهل في الحر الشديد  
 يورث أعراضاً رديئة والافصد في الحر الشديد يورث التواء العصب وفي شدة البرد يبرد البدن  
 ويضعف الافعال الطبيعية وكذلك ينبغي ان يتوفى الاسهال القوي في الابدان والبلدان الحارة  
 وليس من دواء مسهل وان كان مخصوصا باخراج خلط بعينه الا وهو يخرج من البلغم بالعرض  
 أضغاف ذلك الخلط وذلك لكثرة البلغم في البدن \* وقالوا متى احتجت الى استفراغ وتعديل  
 مزاج وأصبت شياً يفعلها ما جميعها فاعتمه بمنزلة ما يفعل في حى الغب الخالصة والمحرقة  
 باعطائنا الاجاص والتمر هندي وما الرمانين بشبهه \* ما فان هـ ذين يستفرغان الصغراء  
 ويظنمان حرارة الحمى \* وقالوا اذا سقيت دواء مسهل لا تغيرا ازاج فلا تغمره بالماء فتنقص قوته  
 \* وقالوا استعمال الدواء المسهل يكون في المدد الطويلة مرات يسيرة وأما الدواء المعتدل  
 المزاج فيتم عمل في كل وقت \* وقالوا لا تقدم على عضو كثير الحس بدواء قوى اللذع فان ذلك  
 يهيج أعراضاً رديئة والاعضاء القوية الحس هي العينان والماغ والعصب وقم المعدة والرحم  
 وأما الاعضاء الغليظة القليلة الحس اذا كانت فيها علة فعلاجه بالادوية القوية العرض  
 والتحريك بغير فرق كما يعالج الطحال بقشور أصل الكبر والخردل والثوم البري \* وقالوا متى  
 عرض في بدن المريض قوى تهتمك القوى فينبغي أن يؤمن بمقاومة المرض على دفع المرض  
 وان كان ذلك زائدا في سبب المرض بمنزلة ما يفعل من ذلك اذا عرض الغشى في الحمى المحرقة ان  
 يعطى المريض الخبز المبلول بشراب وان كان ذلك زائدا في الحمى وبمنزلة ما يعطى في القوانج  
 الباردة عند ما يشتد الوجع دواء مخدر وان كان زائدا في المرض بسبب العلة \* وقالوا اذا أنت  
 عملت كل ما ينبغي على الصواب فينبغي ان يكون الهواء في غاية الموافقة لك في تدبير العليل  
 وموضعه لاسيما في الامراض الحادة فانهم اسريعة التغير فاما في الامراض المتطاولة فليس  
 يكاد يتبين الضرر في مدة طويلة واذا أنت بردت موضع صاحب المرض الحار بأنواع التبريد  
 فقدره بقماب لئلا ياتي بدنه الهواء البارد فيعكس الحرارة الى داخل فيعقوى وانما يحتاج الى  
 تبريد الهواء ليس تنشق العليل ويبرد صدره ويسكن نفسه وتبضه فيبقى لذلك نفسه وقلبه  
 فتمتد الحرارة الغريزية فيه وقالوا أيضاً متى طال علاجك بدواء فلم ينجح فانتقل الى ضد فعله اذ  
 قد يكون طبيعة ذلك الدواء موافقا لطبيعة تلك العلة وينبغي أن لا يدمن في الامراض المتطاولة  
 على العلاج ولا على دواء واحد فان ذلك مما يروح عن الطبيعة ويحفظ القوة ليعينها على دفع  
 المرض ويكون الدواء أيضاً يعمل في المرض اذا كان الادمان على الدواء مما تأنسه الطبيعة  
 وتستهين به لانه يصير كالغذاء وذلك ان كل سببين يطول التقاؤهما يكسبان تشابها ولا يعود  
 الطبيعة ان يداركها عند كل عارض بملاح فانها تعتاد ان لا تدفع مرضها الا بما سوتها الطبيب

خرقة ونقعت المحرقة في ماء  
 طول الليل أصبح الماء  
 جامدا ومن التفت شعر  
 رأسه وحواجه من داء  
 الثعلب وغصيره فله داء  
 أكل الفجل أربعة أشهر

النبض ومن العيينين كما قال أبقراط في كتاب البديع ان العيينين اذا كانتا حادتي النظر  
وأجفة انهما تنفتح فتحا تاما بسرعة وتنطبق بسرعة ذلك على قوة الروح الباصر وشدة  
القوة المحركة لان من كان بدنه ضعيفا لا ينظر جيد الضعف الروح الناظر فيهم وأيضا فان  
القوة اذا كانت قوية كان لون العيينين حسنا وكاتما مفتوحين وفيهم سمارطوبه براقه ومتى  
كانت القوى ضعيفة فان العيينين يكونان رديتي اللون جافتين غائرتين فاعلم ذلك وكذلك  
ينبغي متى كانت القوة ضعيفة ان يجتمد في تقويتها بالغذاء اللطيف والروائح الطيبة وان  
كان ذلك مما يزيد في مادة المرض وقالوا ان مثل القوة للعامل مثل رأس المال والبرهن  
الامراض مثل الربح فينبغي للطبيب ان يكون كالتاجر الكيس الذي ان وجد ربحا والى  
حفظ رأس المال ومنه لو أيضا القوة في الامراض بل زاد المرض بالسفر والدواء بالمسافر  
ومنتهى المرض بالموضع المقصود اليه فكما ان المسافر يبعد من الزاد ما يحتاج اليه الى وقت  
وصوله الى الموضع المقصود اليه فانه ان عدم الزاد قبل الوصول الى الموضع ذلك وكذلك  
القوى متى كانت قوية تبقى بمقاومة المرض الى وقت منتهاه سلم المريض من مرضه وان كانت  
الطبيعة ضعيفة لا تبقى الى وقت المنتهى هلك المريض في وقت منتهى المرض اذ كان المنتهى  
أقوى أوقات المرض ولذلك ينبغي ان يكون أكثر عناية الطبيب بحفظ القوة ان لا تسقط قبل  
منتهى المرض فان أجود التدبير اذا وقعت شبهة أن يحفظ القوة بالغذاء والروائح الطيبة  
وان كان ذلك زائدا في المرض فان القوة اذا بقيت أمكنك أن تعالج وتسفرغ وتحمي وان  
سقطت لم يتقمك بعد هذا التغذية لان القوة حينئذ لا تضم الغذاء ولا تقبله وقالوا ان أمكنك  
أن تعالج العليل بالغذاء فلا تخطئه شيئا من الادوية وان أمكنك ان تعالج بدواء خفيف مفرد  
فلا تعالج بدواء قوي ولادواء مركب ولا تستعمل الادوية الغريبة المجهولة وان أمكنك ان  
يصح لك بالتجربة شيئا فلا تعتمد على دواء قد جرب به الجهال والنساء فان ذلك ربما وافق طبعها تاما  
ولم يوافق طبعها آخر ولا تعتمد على علاج فيه شبهة حتى تعلم مقدار ضرره ان ضرر ان أمكنك  
تلاخذه والافدعه وتوق الدواء المسهل والمقهي خاصة فان اضطرت الى استعماله فاعده ما يقابله  
اذا أقرط وقالوا اذا اشتى المريض شهوة وكانت توهمه فينبغي ان تستاعده وان لم تكن موافقة  
فامتنعه ذلك (مثال) ذلك انه ان اشتاق الى شرب الماء البارد أو أكل الفاكهة أو شرب الشراب  
وكان مرضه قد نضج فينبغي أن لا تمنعه اياه وكذلك متى كان المريض على خلاف ذلك فينبغي  
أن تمنعه اياه وكذلك متى كان المريض بسنة من السباب والوقت الحاضر صيفا والبلد حارا  
واشتى الماء البارد فلا تمنعه لاسيما ان كانت عادته ذلك في صحته وان كان الامر على خلاف  
ذلك فينبغي ان تمنعه وقالوا أيضا ينبغي انه متى مالت شهوة المريض الى غذا غير موافق ان  
تقبله منه اليسير ولا تغذيه بالكثير ولا سيما ان كان المريض ساقط القوة أو ضعيف الشهوة  
أو كان به غشي أو ثقل نفس ولا تمنع من ايسر بعامل من الرجال والنساء ولا المترفين والصبيان  
شهواتهم بالواحدة واما ان لهم من اليسير وعول عليهم في الكثير وعرفهم مقدار ضرره فان  
ذلك أصح من ان يحظر الاكل عليهم فبما كانوا امرأته فانه ليس بشي من الاغذية المولدة للخلط  
المؤذي اضا اذا أخذ منه المقدار اليسير الا ان يتناول منه المقدار الكثير أو يدمن على أكله

(فصل) اذا قال الاطباء  
كزبرة يا بسطة فرادهم  
حشيشم البابس لا بزرها  
واذا طبخ الحص مع اللحم  
أسرع بنضجه واذا دق  
أصل الخطمية وشد في



\*(الباب الرابع والثلاثون في مداواة الصلابة والتعقد في المفاصل)\*

وأما متى عرضت في المفاصل الصلابة والتعقد فداواتها تكون بأن يؤخذ من زيت الحصى ويطحخ  
 بزيت الانفاق ويلقى الزيت في أذن ويجلس العليل فيه وهو وفاتر فانه يحل تعقد العصب  
 ويرخ يدهن شيرج وشحم البط والدجاج ولعاب الخلية ويزوكان من كل واحد جزء حلبة  
 نصف جزء يدق ذلك ناعما ويحبب بالالبة المذوبة ويضمد به التعقد فانه يحلله ويلينه والضماد  
 بالسهم المسحوق بماء المرزنجوش ناعما ينفع من التعقد (ومما) يوصف للنقرس ووجع  
 المفاصل اذا طالت مدته ورأيت البدن قد هزل ولم ينجب فيه العلاج طبيخ الضبعة العرجاء  
 وهذه (صفتها) تؤخذ الضبعة العرجاء ويستوثق منها وهي في الحياة وتلقى في قدر ويصب عليها  
 ماء عذب مائة مرها ويلقى معها من لحم الخمار الوحشي شئ صالح وحمص اسود وأبيض من  
 كل واحد كقبر جبر باقة سداب خسون درهـ ما رازياح وكرفس وكرات نبطي مثل ذلك  
 كرنب نبطي سبعون درهما بصل مائة درهم ابواب خسون درهما يطبخ جيدا حتى يذهب  
 الثلثان ويبقى الثلث ويصنى المرقق ويجلس فيه العليل وهو حار على قدر ما يمكن الجلوس فيه  
 ساعة جيدة يستعمل ذلك ثلاثة أيام في كل يوم يجلس العليل فيه الا انه ينبغي ان يجدد الطبيخ  
 بما ذكرنا في كل ثلاثة أيام وكلما احتيج الى الجلوس فيه يستعمل ان شاء الله تعالى  
 (صفة أخرى تنفع أيضا من هذه العلة) الجلوس في زيت قد طبخ فيه افعى ينفع منقعة بيته  
 فهذا ما أردنا ذكره من علاج الامراض ومداواتها الجارية على ترتيب الاعضاء من الرأس  
 الى الرجلين وهو آخر الكلام في مداواة الامراض التي تكون بالتدبير بالادوية والاعذية  
 فاعلم ذلك ترشد ان شاء الله تعالى

غير طبيخ كان فله في  
 الاسهال أقوى من شربه  
 مطبوخا لكنه مطبوخا  
 يفتح السدد ومن جل من  
 الهدد ريشة وخاصم  
 انسانا نصره الله عليه

\*(الباب الخامس والثلاثون في وصايا المتطبيين وشوراتهم)\*

واذ قد أتت على ذكرداواة سائر العليل التي تكون بالتدبير بالادوية والاعذية فلمذكر في هذا  
 الموضوع أشياء أشار بها القدماء من فهم المتطبيين وغيرهم من المحدثين ليستعان بهم على  
 حسن التدبير وجودة المداواة وأعمال تلواها تزيدهم ثقة بما يستعملونه من جودة التدبير  
 وشحن وان كفاؤذ ذكرنا كثيرا من ذلك في المواضع اللاتفة به فانما نتجمل له بايام فردا بقصد اليه  
 بالنظر فيه ليكون أسهل على الناظر فيه واخف لحفظه فنقول انه قد أجمعت الاوائل من حكماء  
 المتطبيين على ان حفظ الصحة أجل من معاندة المرض اذ كان المعول في مداواة المرضى انما هو  
 على الطبيعة لان الطبيعة بالقوى نشق المرض وتقهره كما قال أبقراط الطبيعة هي الشافية  
 للامراض وعنى بالطبيعة القوى المدبرة للبدن متى كانت الطبيعة قوية تبقى تقاومة العلة  
 لم يمتحج الى معونة الطبيب ولذلك صارت الامم القليلة الاستعمال للطب كالاكراد والاعراب  
 تسلم من الامراض الصعبة في أكثر الامم الا انه لا بد من معارضة الطبيب للطبيعة في هذا  
 الحال لتكون غلبتها المرض أسرع وبها أوفق ومتى كانت الطبيعة معادلة للمرض في القوة  
 احتاجت الى معارضة الطبيب والالم يؤمن أن يعلم المرض ومتى كانت الطبيعة ضعيفة والعلة  
 قوية كانت حاجة الطبيعة الى الطبيب اضطرارية ولم يؤمن على المريض التلف وكذلك  
 ينبغي للطبيب ان يكون حافظا في عيادة المريض لتفقد القوة والطبيب يعرف القوة من

ثلاثة عشر درهما ملح هندي درهمان ونصف سورنجان أبيض عشرة دراهم فانيدسكري  
عشرة دراهم مقل خمسة عشر درهما يحمل المقل بماء عنب الثعلب أو بماء الكرنب ويحبب مثل  
الفلقل الشربة بمقالان (آخر لوجع المفاصل والنقرس من برودة) سورنجان أربعة دراهم  
فلقل وزن دانتين زنجبيل دائق ورق الفوتنج الجبلي دائق كوندائق يدق الجميع ناعما ويعجن  
بماء العسل الشربة وزن مثقال (صفة حب سورنجان نافع من وجع المفاصل من برودة)  
سورنجان وبوزيدان وماهي زهره وفوة وورق الكرم وشي مطرج ودار فلقل وشحم حنظل  
من كل واحد درهمان غار يقون أربعة دراهم تربدسة دراهم سعة عشرة دراهم ملح درهم  
ونصف أنيسون ومصطكى من كل واحد درهم فانيدسكري أربعة دراهم يدق الجميع ناعما  
ويعجن بماء الكرنب ويحبب الشربة ثلاثة دراهم بماء طار (حب آخر مجرب) هليلج أسود  
وبليلج وأملج وزنجبيل وشيطرج وفانيد من كل واحد أربعة دراهم سعة دراهم  
سورنجان عشرون درهما مقل خمسة عشر درهما ملح درهمان يعجن بماء الكرنب ويحبب  
الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم (صفة حب شيطرج آخر) صبر اسقوطرى خمسة  
دراهم هليلج أصفر ثلاثة دراهم زنجبيل وخردل من كل واحد درهم ونصف حرمل ووج وملح  
هندي وشي مطرج من كل واحد درهمان فانيدسكري أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن  
بماء الكرنب أو بماء عنب الثعلب ويحبب الشربة ثلاثة دراهم (صفة حب المنقن النافع من  
ذالك) يؤخذ تربدوهليلج أصفر من كل واحد سبعة دراهم هليلج كابل أربعة دراهم سني مكي  
عشرة دراهم ذريرة القصب وكثيرا غار يقون وملح هندي من كل واحد درهم بزر ركفس  
وأنيسون من كل واحد أربعة دراهم سورنجان درهمان اقمون درهم وثلاث دندسبع  
حيات فان لم يوجد الدندس يؤخذ سقمونيا غير مشوية درهم يدق الجميع ناعما ويعجن ويحبب  
ويجفف في الظل الشربة درهمان ونصف بشراب البنفسج (محبون نافع من أوجاع المفاصل  
من برودة وبالغم) يؤخذ سورنجان ستة دراهم وقشور أصل الكبر وحناء ودار فلقل ويكون  
كرمانى من كل واحد أربعة دراهم نون شادر وملح نبطى وزبد البحر ومبعة يابسة من كل واحد  
دراهم حرمل وزنجبيل من كل واحد درهم ورابع تربدسة دراهم ويعجن بعسل منزوع  
الرغوة الشربة منه فى ابداء العلة ثلاثة دراهم فاذا قويت العلة خمسة دراهم (محبون آخر له  
نافع من وجع المفاصل والنقرس جيد) يؤخذ سورنجان عشرة دراهم زنجبيل وحرمل  
وحناء وقلقل وأصل الكبر من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل منزوع  
الرغوة الشربة منه ثلاثة دراهم (مطبوخ نافع من وجع المفاصل اذا كان من باغم وسوداء)  
هليلج أصفر وكابل وهندي من كل واحد خمسة دراهم زبيب عشرة دراهم شاهترج سبعة  
دراهم بسقايج وغار يقون عرضوضين وبليلج وأملج واسطوخودس من كل واحد درهمان  
أصل الكبر وورق الخبار من كل واحد درهم قنطريون ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة  
أرطال ماء الى أن يرجع الى رطل ويأخذ عليه ثلاثة دراهم اقمون ويصبر عليه قليلا ثم يصر  
ويصفى ويؤخذ منه نصف رطل فيمداف فيه تربدسة مثقال أيارج فيقدر درهم ملح نقطى نصف  
درهم ويشرب وهو فاقتر نافع ان شاء الله تعالى

اقتصروا في غذائه على الارز  
وحده دامت صحته ورأى  
منامات حسنة وقل نجوه  
وبوله ومن أكثر من أكل  
البلخ أسكره كما يسكر الخمر  
ومن شرب الكشون من



غايظه ويستحجر في المنصل ولا يكاد يتحمل فاء لم ذلك وهذه (صفة الحبوب) النافعة من  
 وجع المفاصل اذا كان من مادة بلغمية (صفة حب سورنجان) يؤخذ على اسم الله تعالى  
 ايارج فيقراسة دراهم سورنجان وبوزيدان وماهى زهره من كل واحد ثلاثة دراهم هليلج  
 اصفر وتر يد من كل واحد ستة دراهم مقل سبعة دراهم ينقع المقل في ماء الكراث وتجن  
 به الادوية ويحبب والشربة من ذلك درهمان ونصف (صفة حب الشيطرج النافع من اوجاع  
 المفاصل والنقرس اذا كان ذلك من برودة وينقع من القوانج) هليلج اصفر خمسة دراهم تر يد  
 سبعة دراهم ايارج فيقراسه دراهم شحم حنظل اربعة دراهم شيطرج همدى خمسة  
 دراهم سورنجان وبوزيدان وماهى زهره من كل واحد ثلاثة دراهم خردل وزنجبيل ووج  
 رسترون فلفل ابيض من كل واحد درهم سكينج ومقل من كل واحد درهمان ونصف تنقع  
 الصمغ بماء الكرنب ويلقى عليه خمسة دراهم فايندو ويسحق في الهاون جيداً وتجن به  
 الادوية ويحبب والشربة درهمان ونصف (صفة حب آخر) يؤخذ سورنجان وبوزيدان  
 وحنظل من كل واحد اثنان غار يقون وصبر من كل واحد نصف درهم تر يد ومقل من كل واحد  
 درهم ثم تدق الادوية اليابسة وينقع المقل بماء حار ويسحق في الهاون وتجن به الادوية  
 ويشرب بماء فاتر والشربة درهمان الى ثلاثة دراهم (حب آخر مجرب) هليلج اصفر خمسة دراهم  
 صبر اسقوطرى ووج خردل وزنجبيل من كل واحد نصف مثقال دار فلفل وشيطرج وسقمونيا  
 وملح هندي من كل واحد ربع مثقال تدق الادوية ناعماً وتجن بماء عنب الثعلب وتحبب  
 الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم بماء حار (حب شيطرج آخر نافع من وجع النقرس  
 اذا كان من مادة باردة) يؤخذ ايارج فيقراسه اربعة دراهم غار يقون درهمان وفوة وزراوند  
 وشيطرج من كل واحد وزن درهمين تر يد خمسة دراهم ملح وسورنجان وبوزيدان وماهى  
 زهره من كل واحد نصف درهم سكينج درهم يدق ويخل وتجن بماء الكرنب ويحبب (صفة  
 حب نافع من اوجاع المفاصل والنقرس اذا كان من مادة باردة بلغمية ومن القوانج ووجع  
 الظهر) هليلج اصفر واسود واملج وسكينج من كل واحد اربعة دراهم اشق وبزر الكرفس  
 ورازيانج وناخواه وسعتر وشاهترج وراسن وبزر حمرل وسورنجان ابيض وشحم حنظل  
 وملح هندي من كل واحد درهم چند بادستر اثنان دراصيني وزنجبيل وقاقلة ووج وزعفران  
 وسعد وسليخة من كل واحد درهم صبر اثناعشر دراهم فايندو سكري وتر يد من كل واحد عشرة  
 دراهم سقمونيا ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعماً وتجن بماء الكراث المحلول فيه المقل والاشق  
 والسكينج ويتخذ بها الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم بماء حار نافع ان شاء الله تعالى  
 (صفة حب المنقط النافع من اوجاع المفاصل وعرق النساء ووجع الظهر والبواسير) يؤخذ  
 اهيلج اصفر وصبر وشحم حنظل وحومل وماهى زهره وعنزروت و چند بادستر واشق ومقل  
 وسكينج و جاوشير و صمغ السداب ونقط ابيض من كل واحد ستة دراهم يدق ما يدق ناعماً  
 ويخل بجريرة وتنقع الصمغ بماء الكراث ويسحق في الهاون ويخاط مع النفط ويلقى عليه  
 الادوية اليابسة وتجن ويحبب الشربة درهمان ونصف بماء حار (صفة حب النجدان لوجع  
 المفاصل) يؤخذ بليج واملج وزنجبيل وسعتر فارسي من كل واحد اربعة دراهم شيطرج هندي

التي وكذلك الصعتر اذا  
 خلط في الدواء السهل ولو  
 ربع درهم منه منع القي  
 واذا بخرت شجرة التين قبل  
 ما يخرج منها تين الباقي  
 لم يسقط من حلهاشي ومن

وحب الغار وحنطياناروحى وقراليمودى من كل واحد عشرة دراهم اشق وصبر وصر وكون  
 وبزر الكرفس من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الكرفس ويضمد به  
 الموضع نافع ان شاء الله تعالى (ضماد آخر نافع من وجع النقرس من برودة) يؤخذ اعاب  
 بزمر وواهاب بزرا الشاهترج من كل واحد عشر درهما اعاب بزركان عشرة دراهم  
 كرون وانيسون وقلقة ديس ولباب القرطم وقشور السليخة ومغاث من كل واحد وزن درهم  
 زنجبيل أربعة دوانيق فرسيون وزن نصف درهم عدس مقشر درهم ونصف زعفران ثلاثة  
 دراهم يدق الجميع ويعجن بماء البهمن ودهن السوسن وقسط وناردين وشحم الدجاج وشحم  
 الدب وشحم الاسد من كل واحد اوقية يطلى به الموضع الا لم فانه نافع وان أنت ضمدت الموضع  
 بدقيق الشبليم ودقيق الكرسنة معجونا بشراب نفيع من ذلك ويضمد أيضا بالخفض وارشق  
 اجزاء مساوية يدق الجميع ناعما ويعجن بشراب عتيق وزيت ابيض مدبا خناء البقر وبهر المعز  
 ورماد الكرفس يدق الجميع ناعما ويعجن بماء البهمن ويضمد به واذ اقلعت الضماد عن العضو  
 فاغسله وانظف عليه الماء المغلى فيه البابونجج والكامل والملث والشب والقطريون وقشور  
 أصل الكبر وحاشاوسهتر وقوتنج وحندقوقى واذا اغليت هذه بمخل ثقيف جيدا واطليه على  
 الموضع كان نافعا فان رأيت الاله قد سكنت فاستعملك هذا التدبير والافانظر الى البول  
 فان كان النضج فيه عناء فاعطه الحبوب الموصوفة لهذه العلة على ما نصفه وان لم يظهر لك شئ  
 من علامات النضج فاعطه ماء الاصول وليكن فيه من الاشياء المسخنة الماطفة بحسب  
 الحاجة وكذلك يلقى عليه من الادهان الحادة بحسب الحاجة أعنى بحسب مقدار الكيفية  
 الباردة وكيفية الخلط الغليظ وهذه الادهان هي دهن اللوز المر ودهن الخروع ودهن القسط  
 ودهن الناردين ودهن النارجيل فاذا نضج الخلط ولطف فاستعمل الحبوب فان بلغك ذلك  
 ما تحتاج اليه والافاستعمل المعجونات المسهلات والايارجات الكبار ثم المعجونات المسخنة  
 كاترياق الكبير والمثرو ديطوس وما يجرى هذا المجرى وينبغي ان يتداول الادوية وذلك  
 أنا كثيرا ما استعمل في هذه العلة اعنى أوجاع المفاصل وعرق السباعى الادوية فتفيع  
 من ذلك منقعة بينة وسكن الوجع واستعملناه مرة أخرى فلم يسكن الوجع حتى احتجنا  
 الى أن يستعمل صاحب دواء آخر وذلك يدل على انه ربما كانت العلة مركبة من الخلط  
 مختلفة فيوافقها بعض الادوية وينافرها بعض ولذلك نحن اذا كرون أصنافا من هذه الادوية  
 المركبة بحسب الكفاية فليس ينبغي أن تستعمل المعجونات المسخنة الماطفة الا بهد النضج  
 والتنقية فانك متى فعلت غير ذلك أحرق الخلط وصار عسر التحلل وأما اذا نضج الخلط ولطف  
 وتخلخل العضو الذى هو محتقن فيه وكان البدن قد نقي وقل فيه الخلط فاستعمل الادوية  
 المسخنة والمعجونات القوية فانما تستقرغ البقايا وتحللها وأنت آمن من غائلتها واذا كان  
 السن وحزاج العليل والوقت الحاضر يوجب استعمالها فلا ينبغي ان تسرف في استعمالها  
 فانما تفعل مثل ذلك وتجفف الاعضاء وتسخن او ربما آل الامر بالانسان الى التسخن او الى  
 الجمادات الحادة فاعلم ذلك وكذلك لا ينبغي ان يمد من الاستقراغ لاسيما اذا تطاوت هذه العلة  
 فان ذلك مما يزيد صاحبه زمنا وابطا اذ كان الاستقراغ الدائم يخرج لطيف الفضل ويبقى

(فصل) محلك حجر البادزهر  
 ان خلطت مع الماء في ابن  
 حليب فان جده فهو جيد  
 وان لم يجده فليس بجيد  
 واذا أخذ من عود البخور  
 نصف درهم واستعمل منع



هذا الحب (وصفته) صبر واهلج من كل واحد درهم ونصف تربدو سورنجان من كل واحد درهم شحم الحنظل أربعة دوايق سقمونيا داني ونصف زعفران داني يدق الجميع ناعما ويعجن ويحبب والشربة من ذلك درهمان ونصف وان كانت معدة العليل ضعيفة فيعطى جوارش السفرجل الساذج المسهل وهذه (وصفته) يؤخذ سفرجل اصفهاني أو بلخي خمس سفرجلات معتدلة وتقور ويخرج حبه او يصير فيها أوقية سقمونيا انطاكي ويطبق عليهم القطع المقورة منها ويشك فيها الخلال وتطلى بالمجين وتشوى في تنور معتدل النار حتى تنضج جيداً وتسحق في حاون حجارة ناعما ويعجن به مسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويعطى منه في وقت الحاجة ملاعقتان أو ثلاث بمقدار ما تعلم انه يقع في الشربة من السقمونيا من داني الى ثلاثة دراهم على قدر قوة العليل واحتماله فانه نافع ان شاء الله تعالى ويستعمل هذا التدبير الى ان يتم له أربعون يوماً اذا كانت الامراض الحادة لا تجاوز اربعين يوماً فاذا عرض الورم يفسل الركب من حرارة فيضمد بورق الداب الطري المدقوق ناعماً فانه نافع من ذلك ان شاء الله تعالى

ولا يتسع شربا واذا أكل  
التعب قبل الطعام هيج  
التي وان أكل بعد الطعام  
لين الطبع لانه قبل الطعام  
يعاوب الطعام وبعد الطعام  
بمضغه

\*(الباب الثالث والثلاثون في مداواة وجع النقرس والمفاصل اذا كان ذلك من برودة)\*

وأما متى كان وجع المفاصل من قبل البرودة والمواد الباغضية فينبغي ان يعطى العليل الخلتجين الغسلي مع ماء مغلي فيه كونه وتقذيه بماء المحصن بزيت غسيل وتقلل غذاءه وتغذيه الفاكهة ثم تنظر في اليوم الرابع الى البول فان رأيت به خفافاً من صاحب ماء الاصول بدهن الخروع بعد ان قلن الطبيعة بشئ من تربدو ايارج الكرفس وقشور أصل الرازيانج وقنطريون دقيق من كل واحد عشرة دراهم أنيسون وبزر الكرفس والرازيانج وبوزيدان وسورنجان وقشور أصل المكبر وكاديوس وحب الباسان وعود البلسان وقشور السليخة من كل واحد ثلاثة دراهم أصل الاذخر درهم حلبة خمسة دراهم مصطكي وسنبل وفوة من كل واحد درهمان شيطرج درهم ونصف زبيب خراساني منزوع العجم عشرون درهما يطبخ الجميع اربعة أرتال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصق ذلك ويسقى منه أربع أواق بوزن مثقال من نحر وع ويسقى ذلك ايأما الى ان يتبين النضج ويلطف الخلط ويرحمه يومين ويعطيه منها الخلتجين ويدفع اليه من بعد ذلك حب الشيطرج أو حب السورنجان فاذا اسهات تغذيه لحم دراج أو طيهوج اسفيداجا ورحه أياما وأعطه في أيام الراحة الخلتجين السحكر بماء فاتر فان كان الزمان صيفا فاقدم صاحبها بالاشياء المقطعة الماطقة للباغم بعد الغذاء كما لفجل والشبث والعسل والسكنجبين المعسل فاذا انقمت البدن فاستعمل الاضدة النافعة الى ما نصحها وينبغي ان يحذر استعمال الادوية لقوية الالهال كالحبوب وغيرها قبل ان تتبين علامات النضج فانك اذا فعلت ذلك اخرجت النقي اللطيف وبقى الشئ الغليظ فيه سر حينئذ نضجه وتطول مدة المرض وربما آل الحال فيه الى عدم البرء لان الخلط حينئذ يستحجر ينصرق (وهذه صفة ضمايد ينفع من وجع المفاصل من برودة والباغم) يؤخذ نذر راونطويل

بعدمس مقشر مصحوق بماء الكزبرة الرطبة مع ثمن من كافور رقيق (ضمادا آخر لذلك) يؤخذ  
 بزرخطمي و بزرقطونا ودقيق شهير وسورنجان أبيض وصندل أبيض من كل واحد جز يدق  
 وينخل ويهجن بشيرج ومع البيض وثمن من خل خمر ويضمده القدم والمفصل الوارم اذا كان  
 ذلك من حرارة وينبغي ان لا يسرف في اسهت مال الادوية والاطمية المبردة فانها تكسر الخلط  
 وتغلظه فبعسر عند ذلك تحلله واستفراغه وان كان هناك ورم أحدث له صلاحه لاسيما الاطمية  
 الخدرة المسكنة للوجع فانها تكسب العضو خدر او تقيصا في الحس فلذلك ينبغي ان تنظر  
 متى رأيت الحرارة قد سكنت قلبا لا وسكن الوجع بعض السكون ان تضيف الى الاضمة  
 المقوية اشياء محللة من غير امتحان بمنزلة دقيق الشعير والخطمي والبنفسج على ما ذكرناه  
 وتضيف الى ذلك شيئا من اكليل الملك وتضمدا أيضا دقيق سويق الشعير مع ماء الكزبرة أو ماء  
 السفرجل وان احتجت الى تحليل أقوى من ذلك فاستعمل هذا الضماد (وصفته) يؤخذ  
 دقيق الشعير ودقيق الباقا وخطمي وبنفسج يابس من كل واحد جز صندل أبيض واكليل  
 الملك من كل واحد نصف جز يدق الجميع ناعما ويحجم بماء الكزبرة وماء الكزبرة ويضمده  
 به فاذا سكنت الحرارة وزال الوجع وبقي غليظ المادة فينبغي ان يضمدهم هذا الضماد  
 (وصفته) بابونج واكليل الملك وسويق الشعير وخطمي وبنفسج يابس من كل واحد درهمان  
 زعفران درهم يدق الجميع ناعما ويحجم بماء الكزبرة وينزل على العضو الماء الفاتر المثل  
 فيه البابونج واكليل الملك والمرزنجوش والبرنجاسف بحسب ما ترى من الحاجة الى التحليل  
 (وأما متى كان وجع المفاصل من قبل الصفر فينبغي ان يستفرغ العليل أو لا ياتي به بقب  
 التلي من الطعام والشراب الذي من شأنه ان يبق المرة الصغراء كالبطيخ والسرمتي وماء  
 الشعير وماء الفجل المنقوع في السكبيبين والسكبيبين بالماء الحار والملح بادخال الريشة  
 والاصبع ولا يترك في المعرة شيئا من الغذاء ويقبل ذلك الى ان يخرج اخلاط امرية يفعل  
 ذلك في أول يوم والثالث ثم يستعمل من بعد ذلك المطبوخ الذي يقع فيه الهليلج الاصفر  
 والورد والعناب والسبستان والزبيب والقره هندی والبنفسج والسني والشاهترج ووزر  
 الكشوث والهندبا وفلوس الخيامر شنبروثي من السقمونيا المشوي والسورنجان والاصبر  
 من كل واحد بقدر الحاجة وما يجري هذا الجري أو تعطيه شراب الورد المكر مع  
 السكبيبين بالتلي ويضمده الورم أو أي عضو كان بالاضمة مدة التي وصفناها آنفا في المادة  
 الدموية ويفسدى العليل بالاعذية الاطيفة كالمزورات المعولة بالقرع والماس والاسفناخ  
 والقطف والبقلة اليمانية وان كانت هناك حمى فينبغي ان تزيد في التبريد وان تدبر تدبير  
 الحمى ومين وأصحاب الامراض الحارة بمنزلة ماء الشعير بماء الرمان والماء الحار والبطيخ  
 الهندي واب القشاه واب الخيامر واعاب بزرقطونا وماء البقلة الحقة الى ان تسكن الحرارة  
 ثم تعطيه بعد ذلك ماء البقل مع فلوس الخيامر وشنبروثي وماء الهندبا وماء السكاكنج وماء غناب الثعلب  
 فاذا اجاوز المرض أربعة عشر يوما فيضاف الى ما ذكرناه الرازيانج فاذا تم له عشر  
 يوما وزالت الحرارة فيضاف الى ما ذكرناه من ماء البقل وفلوس الخيامر شنبروثي وبارج فيقري  
 وزن درهم فاذا تم له ثلاثون يوما وبقي من المرض بقية فيعطى المطبوخ الذي وصفناه ويعطى

بسهولة ومن دق السكر  
 واستفه في الشتاء بكثرة  
 النهار يوقف عنه برد ذلك  
 اليوم والصبر الا سقطري  
 يتفقع شرابا ولا يتفقع ضمادا  
 والحضري يتفقع ضمادا



من النفط الايض من درهم الى مثقال بشراب ثلاثة ايام والحب المعمول بانة نقط ايضا نافع  
من عرق النساء من وجع القطن واذا ازمنت العلة وكاد ان يخرج المفصل من مكانه فينبغي  
ان يستعمل الكي ايضا الرطوبة ويجذبهم الى خارج على ما سئله كره عند ذكرنا العمل باليد  
ن شاء الله تعالى

\* (الباب الثاني والثلاثون في مداواة النقرس ووجع المفاصل) \*

واما مداواة النقرس ووجع المفاصل فينبغي ان تنظر فان كان حدوث ذلك من مادة دموية  
ورأيت لون المفصل الالم الى الحمرة ما هو فينبغي ان يادر بنصف الباسليق من الجانب العليل  
وان يخرج اصاحبه من الدم بحسب مقدار المادة وبحسب ما تحتمله القوة والسن والزمان  
ويغذى العليل في يوم الفصد عرق الفروج زير باجا وبماء الرمان المزوتسقيه به ذلك ماء  
الهندباوماء عنب الثعلب وماء الكا كنج من الجميع اربع اواق مغلى منزوع الرغوة بمروس  
فيه خيار شبر خمسة دراهم وان كانت هناك حمى فيسقى ماء الشعير بسكر وماء لرمانيز ويدير  
بتدبير الامراض الحادة ويطل على المفصل الالم الحار بالصمدلين وماء الهندباوماء الكزبرة  
وماء عنب الثعلب وماء الحماة وان يضع عليه جرادة القرع وقشور البطيخ وقشور الخبار  
وياتي عليه خرق مبلولة بماء ورد واخل شمع شئ من كافور مهردة ويدهاها وماء الخس او  
ماء العالم يعجن بلباب الخبز وسويق الشعير مع شئ من دهن ورد او يؤخذ شئ من دقيق شعير  
يعجن بلعاب بزرقطونا ويضمه به المفصل العليل والبرزقطونا مع الخل يسكن الوجع  
القيروطات المبردة المعمولة مع ماء البقلة الحماة وماء الحماة وماء الهندباوماء الخس ودهن  
ردوشمع مع شئ يسير من خل شمر وغير ذلك من الاشياء التي تقوى المفصل وتمنع من انصباب  
المادة الى العضو وان صببت الماء البارد في العضو لاسيما في علة النقرس في اول الامر فانه  
يسكن الوجع وكذلك ان صببت عليه ماء عنب الثعلب واذا اشتد الوجع وبرح بالعليل فينبغي  
ان يضع على العضو الاضمة المخدرة من ذلك هذا الدواء (وصفته) يؤخذ من المغاث خمسة  
دراهم بزرقطونا ودقيق شعير من كل واحد ثلاثة دراهم قشور اصل اللناح درهمان انيون  
دراهم زعفران نصف درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء ورق الخس وماء الحماة فان سكن  
الا فليستعمل هذا الضماد فانه يسكن الاوجاع جدا (وصفته) يؤخذ من الانيون درهم  
عفران ومصر من كل واحد اربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بلبان عنز او لبن بقر ويلقى  
لمية لباب الخبز ويسحق في الهاون ناعما ويصب عليه شئ من دهن الورد قد ذوب فيه شمع  
بيض ويضمه به المفصل ويصير فوقه ورق الخس (ضمادة النقرس ووجع المفاصل من  
رارة) يؤخذ بزرقطونا وخطمي ودقيق الشعير ومع البيض ودردي الخمر ودهن الورد  
يضرب جيدا ويضمه به (ضمادة اخرى) يؤخذ دقيق شعير عشرة دراهم ورد اجمهر وأصل  
سوسن ونيلوفر وماش من كل واحد خمسة دراهم خشخاش عشرون درهما بنفسج ريماني  
لمحلب وخطمي من كل واحد خمسة دراهم عدس مقشر ثلاثة دراهم حناء وكعك من كل  
احد درهمان زعفران وكافور من كل واحد نصف مثقال يدق الجميع ناعما ويخلط مع خمس  
نجات ودهن ورد ودهن بنفسج أو دهن نيلوفر ويضمه به العضو الالم وان ضمدت العضو

من به رعشة سكنت رعشته  
وان علق على من هو في  
عافية أحداث في بدنه  
الرعشة  
(فصل) المائسون ينقد  
الادوية الى عمق الاعضاء

حنظل مرضوض خمسة دراهم سكينج واشق وجاوشيز وكون نبطى من كل واحد ثلاثة دراهم  
 شيطرج هندی درهمان نخالة كف يطبخ الجميع بستة أرطال ما حتى يرجع الى رطل ونصف  
 ويؤخذ منه نصف رطل وياتى عليه أوقية مرمى ودهن القسط والناردين والميدوسن من  
 كل واحد أوقية بورق أرمني درهم ونصف يحقن بذلك وهو فاتر (حقنة أخرى) حنك وقرطم  
 مرضوض وخر وع ونوى مشمش من كل واحد كف حنظلة ان مرضوضتان سداب وكرات  
 من كل واحد أوقية يطبخ الجميع بستة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف وياتى عليه  
 دهن خروع أوقية ويحقن به في ثلاث دفعات فانه يتفع من عرق النساء أيضا فان الحقنة  
 بحسب الرشاد المطبوخ بالماء المصفى وقد ألقى فيه شئ من دهن الزيت تتفع من عرق النساء وجمع  
 القطن (صفة حقنة أيضا جيدة) ماهى زهره وصوصر او قنطريون دقيق وزراوند وأصل  
 الكبر وخر بوق اسود وبيض وحرمل وسورنجان وعاقرقراحو حنظل ومازريون ولاب القرطم  
 وشبت من كل بقدر الحاجة يطبخ الجميع بضعفه ماء طبخا جيدا ويصنى من الماء مقدار  
 ثمان أواق ويحفظ معه من دهن الناردين ودهن الزنبق من كل واحد عشرة دراهم ويحقن  
 به وهو فاتر (صفة حقنة ابواس) يؤخذ أوقيتان زيت وأوقيتان عسل وأوقية نظرون ونصف  
 أوقية علك البطم يغلى جميع ذلك بثلاث أواق ماء عذب غلجا جيدا ويحقن به ويصبر عليه جيدا  
 فانما تسهل الخلط المخاطية وربما تسهل دماوان طال الوجع فينبغى ان يواثر اسنة مال هذه  
 الحقنة ويزيد في الادوية قنطريون وعصارة قنأ الحمار وينبغى ان يصبر على الحقن ويكمد  
 المعدة بخرقة صمغية وان عرض من هذه الحقن للعليل الثاب وحرقة فينبغى ان يحقن بحقنة امينة  
 يقع فيها عذاب وسبستان وشه مرمى مرضوض وبنفسج وبرشاوشان وخطمي ونخالة تورق  
 الخبازى ودهن بنفسج لتسكن الحدة العارضة من ذلك ان شاء الله تعالى واذا أنت استعملت  
 هذا العلاج والتدبير ولم يسكن الوجع فينبغى ان تنصفه بالعليل عرق النساء من العقب فان لم  
 ينجب له ذلك فانصفه العرق الذى في وسط القدم أو العرق الذى في باطن الركبة واذا اشبهت  
 الوجع وبرح بالعليل فأعطه الافلونية الرومية فانها تسكن الوجع وتخدر العضو ويطلب  
 الموضوع بالاطمية التى ذكرناها آنفا بعد ان يخلط معها شئ من الافيون أو قشور أصل الفلاح  
 وينبغى ان يحذر الادوية المخدرة ولا يستعملها الا عند الضرورة واذا اشتد الوجع وبرح  
 بالعليل فان ادمان استعمالها مما يئمل حس العضو ويجمد المادة فلا ينجب فيها شئ من  
 العلاج ومما يتفع به صاحب هذه العلة ان يسقى هذا السقوف فاني وجدته نافعا جدا  
 (وهذه صفة) سنى مكى عشرة دراهم سورنجان خمسة دراهم شيطرج هندی ثلاثة دراهم  
 زعفران نصف درهم يدق الجميع ناعما والشربة من ذلك درهمان الى ثلاثة دراهم مع مشله  
 سكر سليمانى واذا طالت العلة وازمنت فينبغى ان يستعمل الايارجات البكار ويحقن  
 بالمازريون وماء السمك المالح ودهن قنأ الحمار وأطعمه العصيدة مهبونا فيها شحم الحنظل  
 ثم تأمره بالانغماس في الحمامات الكبرى بتيق والنفطية وماء البحر وما يجرى بحرها فان لم يسكن  
 فلتوضع الحجام بالنار على حق الورك وليلحق أيضا العلق فانه كثيرا ما يتفع به فانه يجذب  
 المادة من نفس المفصل الى ظاهر الورك وقد ينبغى ان يسقى أيضا من ذلك بعقب الادوية شيئا

الدبيلة والدماميل شفى  
 منها واذا سقى الشجر الذى  
 كان يعمل حلا ثم انقطع  
 حله ماء فيه ملح مذاب أثر  
 ثم راص الحيات لك السنة  
 وان علق عمر الجبال در على



منه درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم ويعطى أيضا حب الشيطرج فاذا أنت استقرغت البدن  
فخذ الورك بالميويزج مع شيء من الراتنج والعاقرقرا حاد قوق ذلك فاعمالهم مجون بالسكبيبين  
أو بشراب العسل ويضمد أيضا هذا الضماد (وصفته) يؤخذ قشر أصل الكبر وفوتنج  
وعاقرقرا من كل واحد جرم عصاره قناه الحمار وحب الغار من كل واحد نصف جرم يدق الجميع  
ناعمالا ويعجن بشراب العسل ويضمد به الورك (صفة أخرى تنفع من ذلك) عاقرقرا ونظرون  
من كل واحد درهمان قسط وحب الرشاد من كل واحد درهم زفت رومي خمسة دراهم يداف  
الزفت بدهن الرنبيق أو زيت وتلقى عليه الادوية ويضمد به (ضماد آخر لذلك) يؤخذ ورق الغار  
عشرة دراهم عاقرقرا ثلاثة دراهم قسط أربعة دراهم حار درهمان نظرون درهم ونصف  
يدق الجميع ناعمالا ويذوب له ربع رطل زفت باوقية من دهن زنبق وتخلط به الادوية ويضمد به  
الموضع (ضماد آخر نافع من ذلك) يؤخذ حرف وخردل وقشر أصل الكبر من كل واحد جرم  
يدق ذلك ناعمالا ويعجن بالماء المر زنجوش ويضمد به الورك وينبغي ان يمرخ العضو بدهن الحناء  
مع شيء من بورق وعاقرقرا وميويزج ودهن المصطكي وما شاكل ذلك (ضماد لبواس) يؤخذ  
شمع مائة درهم علك البطم خمسة وعشرون درهما زنجار ومرقنة وقطران وأصل السوسن  
من كل واحد خمسة عشر درهما مائدتق الادوية ويذوب الشمع مع القطران وتجميل به الادوية  
ويضمد به الورك فان رأيت العلة تسكن على هذا التدبير والافاعط العليل شيئا من الحبوب  
المسهلة النافعة من ذلك وان كان الوقت صيفا فينبغي ان تستعمل في خلال ذلك التي بالفيصل  
والسبك المسالخ ثم تستعمل الاضمة التي ذكرناها او يجلس العليل في ابرن فيه ماء مغلي فيه بابونج  
راكيل الملك وبرنجاسف وقنطريون وقشر أصل الكبر وسذاب وكرنب بعد ان قرخ القطن  
والورك بدهن الناردين أو دهن القسط أو دهن النارجيل او ما أشبه ذلك الى ان تنقضي العلة  
بان لم تسكن العلة بهذا التدبير فينبغي ان تستعمل فيه الحلقن النافعة من عرق النسا منها  
هقنة هذه (صفحتها) يؤخذ حشك وشيت وبابونج واكيل الملك وفوتنج وسذاب من كل واحد  
كف قنطريون دقيق عشرة دراهم حفظة ان مرضوضتان قناه الحمار المرضوض خمسة دراهم  
عاقرقرا مرضوض ثلاثة دراهم قشور أصل الكبر وقرطم وخروج مرضوض من كل واحد  
نسة دراهم حلبة أربعة دراهم يطبخ الجميع بسبعة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف  
يؤخذ منه ثلاثة أرطال ويلقى عليه مري وعسل من كل واحد أوقية دهن السوسن وزنبق من  
كل واحد أوقية سكينج درهم مقل درهمان جندبادستر نصف درهم يسحق الجميع ناعمالا  
اون مع شيء من الماء المطبوخ والدهن حتى يخلط الجميع ويحقن بذلك ويمرخ الظهر والورك  
من القسط والسوسن بعقب الحقنة وهذه (صفة حقنة أخرى) يؤخذ أصل السوسن  
سماذجوني نصف رطل يرض ويطبخ به ثلاثة أرطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ  
به أربع أواق ويصب عليه دهن زنبق أوقية مري أوقية عسل أوقية ونصف يضرب جميعا  
بحقن به وهو فاتر (صفة حقنة أخرى لذلك أقوى من الاولى) يؤخذ شيت وبابونج وحشك  
سذاب من كل واحد خمسة دراهم قنطريون وقشر أصل الكبر من كل واحد عشرة دراهم  
حلبة أربعة دراهم بزركان مثله لوزمر وقرطم بري مرضوض من كل واحد خمسة دراهم

ولا يمددوا اذا أخذ من  
مقطع الحجارة مما طار قطعة  
قبل أن تقع على الارض  
بأن يلقاها بشوية أو بالآلة  
معه من غير أن تسقط الى  
الارض وعلقها على صاحب

(الباب الحادى والثلاثون فى مداواة عرق النسا) \*

وأما مداواة عرق النسا فينبغى ان تكون متى عرضت هذه العلة من حرارة ان يبدأ بقصد صاحبها الباسليق من الجانب العليل ان ساعدت القوة والسس والزمان واخرج له من الدم بحسب الحاجة وغذاه باغذية سهلة الانضمام بمنزلة لحوم القراريج أو دراج أو طيوج وما يجرى هذا الجرى وهو مواله باسندا ناخ أو خبازى أو سلق وليجذراس استعمال الاغذية السكنية الغذاء الباطية الانضمام ويجذراس استعمال الاغذية الحريفة والحلوة وسائر لقوا كه وينظر على العضو بما تعدل الحرارة ويمرجه بشيرج ولا يقرب العضو والاشياء المبردة القابضة فان ذلك ما يمنع من التحلل ويعكس الفضول الى داخل العضو فيعسر التحلل ولذلك لان هذا العضو كثير اللحم والادوية المبردة ليست تبلغ الى المفصل العليل فلهذا يهملها حتى الحرارة هناك وتمنع من حملها فتزداد الآفة ويشتد الوجع ولذلك ينبغى ان يمسح العضو بدهن السمسم المدقوق فى الهاون المستخرج دهه ويدخل البيت الاوسط من الحمام وينظر عليه كما قلنا الماء الحار المعتدل الحرارة - موعانم يعطيه بهض الادوية المثلثة مثل حب السورنجان الذى يقع فيه الصبر والهليلج الاصفر والسورنجان اجزاء مساوية ثلاثة دراهم ثم يطيبه بعقبة مطبوخ الناكهة المقوى بالسورنجان ويضمد العضو بالكرب المدقوق والمغاث وصفرة البيض فى اول العلة (وهذه وصفة المطبوخ) يؤخذ هليلج اصفر وكابلى وشاهترج من كل واحد سبعة دراهم بلبليج وامليج من كل واحد أربعة دراهم اجاص عشر من عدد اريب خراسانى عشر من درهم ماعز هندی خمسة عشر درهما سنن وبتفسج وكاديوس من كل واحد خمسة دراهم تربد مرضوض وسورنجان من كل واحد ثلاثة دراهم غار يقون مرضوض درهمين بزر الكرفس ورازيا نيج وأنبسور من كل واحد درهم ونصف يطبخ الجميع بلو بعة أرطال ماء الى أن يرجع الى رطل ويصنع على خمسة عشر درهما فلولس خيام شنبرو يشرب وهو فاتر فى السهر ويضمد من بعد ذلك بالترمس المدقوق ناعا بسككبين ويضمد فى اول الامر بالكرب النبطى مدقوقا مخولا مع شئ من مغاث وشئ يسير من زعفران بصفرة بيض فاذا انحط المرض فضمه بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ ورد البابونج وكابلى الملك ومر زنجوش وورق الغار من كل واحد وزن عشرة دراهم بزر الحارمل خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء القسل المحلول ويضمده فاذا اقلعت الضماد عنه فاعنه لبعه فافتر وانظر عليه الماء المغلى فيه بالونج وكابلى الملك وقنطريون وقنور أصل الكرفس وحاشاوسهترو شبت وحنس دقوقي وان أنت طبخت هذه الادوية بالحل والميت اعلى العضو نفعت منفعه ينة وقد كرفواس انه يجب ان يحقن العليل فى اول الامر بمحقنة لينة ثم يفسد العليل الباسليق فاذا اشتد الوجع فيمرخ العضو بدهن الخناء وقد جعل فيه شئ من النطرون ويغمس فيه من صوف الزوفاقاه ينتفع به (وأما) متى كانت العلة من قبل البلغم والرطوبة فينبغى ان تأمر صاحب ذلك باللبى ثم بالادوية المسهلة من الحبوب بمنزلة هذا الحب (وصفته) يؤخذ غار يقون وتر يد من كل واحد وزن أربعة دراهم وسورنجان وشيطرج من كل واحد نصف درهم ثم حنظل دانقين يدق الجميع ناعما ويعجن بماء ويجب الشربة

وبرئ والطين الارمنى اذا  
استعمله من يسيل له  
ريالة بهد النوم انقطع  
سبلتها  
(فصل) اذا دقن البيض فى  
الملم بقى زمانا طويلا لا يفسد



قد كاذ كرنا في المقالة الاولى من هذا الجز من كتابنا الموسوم بحفظ الصحة طريفة قامن التمرز  
من اوجاع المفاصل ونحن نذكره ايضا في هذا الموضوع ونشبع الكلام فيه ليكون اشد تمكنا من  
فهم القارئ فنقول انا قد بينا في غير هذا الموضوع من كتابنا هذا ان اوجاع المفاصل تحدث على  
الامر الاكثر عن الادمان على التلي من الاغذية والاشربة وتواتر التخم والسكر واستعمال  
الجماع الدائم لاسيما بهد التلي من الطعام والشراب ومن الدعة والراحة وترك الرياضة  
والاستحمام وما يجرى هذا المجرى من الاسباب التي تكثر عنها الفضول في البدن ولذلك نفي  
جالينوس ان يعالج من كان من اصحاب هذه العلة بترك الفاكهة والشراب والجماع واذا كان  
الامر كذلك فينبغي ان يتعاهد هذه العلة بان يجتنب الاستسكان من الاطعمة والاشربة ولا  
سيما ما كان منها غليظا سري الاضطرار ويمنع من الجماع فان اضطر الى استعمال  
ذلك في الاوقات المساعدة فيسهله ويغذيه باغذية خفيفة ويجتنب الفواكه كلها لاسيما  
الرطبة وان اردت ان تستعمل شيئا منها فاستعمل الزبيب والتمين اليابس ولا تكثر من ذلك  
ويجبر الحلوى ويستعمل الرياضة قبل الغذاء وبعد استمراته والاستحمام بعد الرياضة بقيل  
مع ذلك ومسح البدن بالدهن بقدر الحاجة الى ذلك ويكون تناول الغذاء بعد الاستحمام  
بساعة وليحذر تناول شئ من الغذاء في معدته ببقية من غذاء متقدم فان هذا التدبير مما يقلل  
فيه اخراج الفضول في البدن ويتعاهد تنقية البدن بالقي وبادرار البول ثم تنظر مع ذلك فان  
كان ما يهترى من وجع المفاصل عن سوء مزاج حار او مادة حادة فليمكن غداؤه لحوم الطير  
السهلة الانضمام القليلة الفضول بمنزلة لحوم الدجاج والفراريج ومخاليف الطواهيج والقيح  
ولحوم الخدء واطرافها والقرع والعدس والماس والقثاء والخيار والبقول المعهولة بماء  
الرمان والحصرم والخل والزيت وما يجرى هذا المجرى وينقله بالرمان ويتعاهد انفسه قبل  
لوقت الذي من شأن العلة ان تعرض له فيه وشرب مطبوخ الخيامر شرب وماء اللبلاب او عرق  
لاجاص او البنفسج مع السكر (في تدبير من يعرض له ذلك عن سوء مزاج بارد) \* وان كان  
ايعرض من ذلك عن سوء مزاج بارد او مادة بلغمية فليدبر بالتدبير المسخن الجوف بمنزلة  
لطعام بلحوم الحيوان الجبلي والبري من الطير والمواشي معهولة بالتوابل الحارة كالخردل  
القلقل والكمون والسمندر والكرويا وما يجرى هذا المجرى وينقل بحب البطم والحبة  
لحصرم والقسطق مع الزبيب الحلو الصادق في الحلاوة ويتعاهد مع ذلك نفث البدن بالحبوب  
كحب السورنجان وحب الاصطمحيقون وحب المنث وحب الشب طرج وما يجرى هذا المجرى  
ينبغي اصحاب ذلك ان لا يقرب الجماع بالواحدة وان كان ما يعرض من ذلك عن سوء مزاج  
اس ومادة سوداوية فينبغي ان يستقرغ البدن بطبوخ الاقيمون وتكون اغذيته مسخنة  
طبية معتدلة فهذا التدبير ينبغي ان يدبر من يتعاهد اوجاع المفاصل والنقرس وعرق  
ساقبل نوبة حدوثه اذ افسد ذلك لا يعاوده وما كان يعرض له من ذلك وامان ما عود  
ن ذلك خفيفا فليحل الوجع واما اذا ابتداء المرض في الحدوث فينبغي ان يستعمل فيه  
التدبير ما ذكره في كل صنف من اصنافه في هذا الموضوع ونبدا من ذلك بما عرق

واذا كثرت السراة من  
مصه اضعف شهوتهم وكذلك  
العسل يجهد اللبن الحليب  
مثل الانفحة سريها ومن  
شرب الماء الذي يلقى فيه  
الحديد دفع عنه شر العين

سأ والله أعلم

واما الادوية المانعة من الحبل فانها وان كانت مما يجب أن لاتذكر الا لتسببها من  
 لاخير فيها من النساء فانه قد يضطر الامر في بعض الاوقات الى أن يعطيهن لمن كانت من النساء  
 صغيرة الرحم أو بهاعلة تخاف عليها متى حانت ان تم لك في وقت الولادة واما غير هؤلاء من  
 النساء فينبغي للطبيب أن لا يصفهالهن وكذلك أيضا لا يصف الادوية التي تنفع من احتباس  
 الطمث ولا الادوية التي تخرج الجنين الميت الا لمن يوثق به فان هذه كلها تم لك الجنين  
 وتسقطه \* ومما يمنع من الحبل ان تحمّل المرأة في وقت الجماع الملح الاندواني أو يطلى الذكر  
 بذلك أو بالقطران او تحمّل المرأة فقاح الكرنوب وبرزه وماء السذاب في وقت الجماع او يعقبه  
 أو تحمّل المرأة بشي من النخعة الازنب أو ورق الغرب أو غيره

\* (الباب التاسع والعشرون في مداواة الاورام العارضة للثدي) \*

قد يعرض للثدي الورم الحار بسبب تجميد اللبن في الثدي (وعلاجه) ان يؤخذ اسفنج فيغمس  
 في ماء حار ممزوج بمخل يسير ويضمه أيضا بمخبز ودهن ورد مسحوقين مع صفرة بيض ويخلط  
 الجميع ويضمه به ويضمه أيضا بمذا الضماد (وصفته) يؤخذ دقيق الباقلا ودقيق الشعير  
 ودقيق الحلبة وخطمي من كل واحد جزء زعفران ومر من كل واحد نصف جزء يدق الجميع  
 ناعما ويخلط بصفرة بيض ودهن شيرج ويضمه به ويضمه أيضا بابا خبز الخشكار قد سحق  
 في ماء وزيت مقترين ويضمه أيضا باسفنج قد غمس في ماء مغلي فيه اكابل الملاك وحلبة وبرز  
 كان (وان كانت) الحرارة قوية والالهب شديدا فينبغي ان يؤخذ دقيق الباقلا ودقيق  
 الشعير ومغاث من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما ويغجن بصفرة البيض مع ماء الكزبرة وماء  
 حى العالم وماء البقلة الحماة وما يجرى هذا المجرى فاذا سكنت الحدة فيضده به هذا الضماد  
 (وصفته) يؤخذ شمع مذاب مع دهن بنفسج ويلقى عليه صفرة بيض ويضرب في هاون ضربا  
 جيدا حتى يستوى ويضمه به الثدي ويسقى بما مغلي فيه بابونج واكابل الملاك وان آل الامر  
 الى جمع المدة فليضمه بتين أبيض لحيم قد سحق مع ثقي من السمّن وما حار حتى يصير كارهم  
 ويضمه أيضا بحلبة وبرز كان وسمسم مدقوق ناعما محجّون بعسل ويضمه أيضا بمذا الضماد  
 (وصفته) يؤخذ تمر بري فيقشر ويخرج نواه ويصب عليه ماء قليل وسمن غنم طرى ويغلي  
 بالارغلية حتى ياتم ويحتلط ويلقى عليه عسل ابني وبعرا الغنم وزرور الحمام وراتنج  
 مدقوق ناعما ويضرب ضربا جيدا حتى يصير كالمزهر ويضمه به نافع ان شاء الله تعالى  
 \* (في تقبيل المراجاة التي في الثدي) \* فان كان في الثدي دم جاءه فضهده بدقيق الباقلا  
 مع ماء وعسل وكده بالماء الحار مع الزيت او بما مغلي فيه حلبة وبرز كان وحاشا وضده  
 به سمسم محرق مدقوق ناعما محجّون بعسل او ضده بلباب خبز الخشكار مع بزر كان وحلبة  
 مدقوقين ناعما محجّون بما طيبج التسين وينبغي ان تجنب مص الثدي لئلا تجلب اليه مادة  
 وصى عرض في الثدي ورم صلب فينبغي ان يعالج بما يعالج به الاورام ويحجم الزيب يدق ناعما  
 ويغجن بماء الامس وماء ورق السمرو ويضمه به الثديان نافع ان شاء الله تعالى

(فصل) اذا عصر الليمون  
 الاخضر على اللبن الحليب  
 جوده كما تجده الانفعة

\* (الباب الثلاثون في مداواة اوجاع المفاصل واولا في تدبير من ابتدأت

به هذه العلة والحرز من حدونها) \*



هناك حرارة فتشتم الصمدل والكافور وتنج بالعود التي وتغذي باللحم وماء الفروج وتسقى  
 شيئا من الشراب الریحانی ان لم يكن هناك حرارة وان كان هناك ورم فينبغي ان يحلل الورم  
 بالقه مود في الماء المطبوخ فيه البابونج وكابل الملك والبرشاوشان والحلبة وبزر الكتان  
 كما ذكرنا ايضا (وان كان) عسر الولادة بسبب علة متقدمة فينبغي ان تقصد الى ما يسكن تلك  
 العلة وتغمر الخاليين والخواصر وتوسع مسخار قيقبا بالدهن الموافق لذلك (واما متى) كان  
 عسر الولادة من قبل الهواء البارد المكثف للرحم حتى يمنع من خروج الجنين فينبغي ان  
 تجلس المرأة في الحمام اوفى موضع حار وتقرخ الحوالب ونواحي السرة والظهير بدهن الياسمين  
 ويصب الماء الحار المغلي فيه الحلبة وبزر الكتان والبابونج وكابل الملك على هذه المواضع  
 وتسقى شيئا من الشراب مع دهن الزنبق وتسقى شيئا من الغالية اوشيا من الجندي بادستردا فاقا  
 بشراب وان كان عسر الولادة من قبل الهواء الحار وتحمله البدن فينبغي ان تجلس المرأة في  
 المواضع الباردة وفي الحس الباد هنجان ويروح بالماروح ويضمد البطن والخالين بالصمدل  
 ولما ورد والكافور وماء الاس وتسقى الجلاب وماء الرمان والماء البارد قلبه الا قلبه الا  
 (واما متى) كان عسر الولادة بسبب الجنين اذا كان كبيرا او صغيرا او خفيفا وذا رأسين  
 او خرج على غير الشكل الذي ينبغي ان يخرج فينبغي ان يستعمل فيه العلاج باليد على ما  
 سندا كره في عمل اليد

هو الدخن ومن انواعه  
 الجاوس هكذا تسمى  
 القملة

\*(الباب السابع والعشرون في احتباس المشيمة واخراج الجنين الميت)\*

واما متى احتبست المشيمة او كان في الرحم جنين ميت فينبغي ان تسقى المرأة شيئا من الابهل  
 والمشكطرا مشيع مع ماء مغلي فيه الترمس والقوتنج وتعطى ايضا دواء (هـ هذه صفة)   
 يؤخذ اهل وزرا قند واسبارون وعسل ابني من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويهجن بعسل  
 منزوع الرغوة الشربة منه ووزن درهمين بماء حار وان لم يخرج المشيمة فينبغي ان تسقى المرأة  
 شيئا من الجاوشير وابل الابل بشراب او بماء مغلي فيه قوتنج او يؤخذ مر وقتها وجاوشير  
 ومر ابر البقر من كل واحد جزء جندي بادسترد نصف جزء يدق ذلك ناعما وتسقى منه المرأة وزن  
 درهم بماء مغلي فيه رازيا نج واهل ومما يفعل ذلك شراب فقاح الكرنب وبزره والزرابند  
 المدرج والابهل والحرف من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما بمحجون بمرارة البقر اذا عملت  
 منه شيافة ونحوها من المرأة اخرج الجنين الميت او المشيمة (صفة اخرى) يؤخذ من الحرمل  
 والابهل والترمس من كل واحد جزء ومر وجاوشير من كل واحد نصف جزء بادسترد ربع  
 جزء يدق الجميع ناعما ويسقى منه ووزن درهم بماء قد طبخ فيه الكرنب والقوتنج وتحمى  
 المرأة الفرجات التي ذكرناها في باب ادرا الطمث ولا سيما القطران وينبغي متى احتبست  
 المشيمة ان لا يؤخر معالجتها ويبادر في اخراجها والا كان منها التلف واذا احتبس دم  
 النفاس ولم تنق المرأة منه فينبغي ان تسقى المرأة الماء المغلي فيه الكرنب والبرشاوشان  
 والمشكطرا مشيع

\*(الباب الثامن والعشرون في ما يمنع من الحمل)\*

على الجبل ان شاء الله تعالى (واما) متى كانت كثرة لاسقاط بـ بـ ربح في ذنبي ان تعاطى  
صاحبه السوفات المحلاة للرياح بمنزلة هذا السوف (وسفته) يؤخذ بزرا الكرفس  
والرازيانج والانيسون والناخواء والسعد والانبجـ دان الاود والنخير وهو الخزاما  
وفوتنج جبلي ونمري وسعدون نعماع يابس وزرنباو يكون من كل واحد جرم يدق ناعماوي يتي  
من ذلك درهم الى مثقال بشراب ريمياني وتعطى جوارش العود وجوارش الغدا يدقون  
(سوف آخر لذلك) بزرا الكرفس ويكون منقوع في خل خمر من كل واحد جرم زنجبيل  
وخوانجان وناخواء من كل واحد نصف جرم جندبادستر ربع جرم مسكر بوزن الجميع يدق  
ويخل ويشرب منه ثلاثة دراهم بشراب فانه نافع (جوارش نافع من ذلك) يؤخذ زرنباو  
ودرونج ودهـ بل وقافله وجوزبوارق ونقل وناخواء وبزر كرفس وزنجبيل وخوانجان من  
كل واحد ثلاثة دراهم كوني ويكون تبلى منقوع في خل خريوما وابله ستة دراهم  
جندبادستر نصف درهم يدق الجميع ناعماوي يخل بحميرة ويعجز بعسل منزوع الرغوة  
والشربة منه مثقال (وان كانت) كثرة الاسقاط انما هي لادرار الطمث في وقت الحمل وافرطه  
فينبغي ان تسمى الكاربامع الطين القبرسي وسنبل الطيب وسعد من كل واحد جرم الشربة منه  
مثقال على الريق بماء السماق او بشراب قابض (صفة دواء يتفع من ذلك) شمع عشرة دراهم  
حرف ونعنع من كل واحد درهم بزرايافج درهمان يطبخ الجميع برطل شراب حتى يبق منه  
النصف ويلقى عليه عنزوت وحنض من كل واحد درهمان من البقر وعسل مصفى من كل  
واحد ملاءمة ويخلط الجميع وتسمى منه معلقة وتغذى صاحبته بعد تسع ساعات وتغسل  
تفعل ذلك ثلاثة ايام متواليه فانه نافع ان شاء الله تعالى

للادواء وجوز الملك هو  
الجوز الماكول والجوز  
الصغير هو البندق والشليم

(الباب السادس والعشرون في مداواة عسر الولادة)

واما عسر الولادة فينبغي ان يكون بسبب سمن المرأة او صغر الرحم او من قبل ضعف القوة الدافعة  
فينبغي ان تؤمر المرأة بالاجتهاد في الزجر والاطوار وان يمرخ منها الظهر واسفل البطن بدهن  
النخيري او دهن الشيرج والزيت منقرا او تتعدى في ماء يطبخ فيه حلبة وبزر كان ويا بونج  
واكليل الملك وهو فاتر وتدخل في انفها قبيلة من قرطاس لتعطس وتعطى شيامن ماء قد طبخ  
فيه برشاوشان ويضاف فيه عسل وشي يسير من دهن زنبق وتعطى ايضا مشكطرا مشمع وزن  
درهم الى مثقال بشراب وتعمل فرزجة فيها شي من النطران واذا اخذت الخطايطف  
ومرس بنامحار وصفي منه مقدار اربع اواق وسقيت المرأة ذلك مهلت ولادتها عليها ويقال  
انها متى تبخرت المرأة بما فر بغل سهل ولادتها (ومتى كان) عسر الولادة من قبل الشحم المنوط  
فمر المرأة ان تضطجع على بطنها وتصير كبيتها تحت فخذيها ثم يمرخ الرحم ونواحي السرة  
والخواصر والظهر بدهن رشمع مذاب وتامس القابلة بان تدخل اصبعها وقد لوثها بالشمع  
والدهن المذاب او بالسمن في فم الرحم وتفتحها قليلا قليلا وتفتح داخله بالدهن وان كان عسر  
الولادة من قبل ان المرأة بكر فتشق عذرتها بدرهم او بادخال الابهام وان كانت جبانة فتشجع  
وتقوى نفسها وتؤمر كما كرنايت مدة الطلق والزجر وان عرض الهاغشي وضعت قوتها  
من الطلق فلتشم الاشياء الطيبة الرائحة بمنزلة المسك والغالية وتبخر بالعود والذوان كانت



ويستعمل (صفة حقنة تنفع من عدم الحمل اذا كان ذلك بسبب رطوبة تزلق المني وتقوى الرحم) قشور الكندر وسعد مرصوص من كل واحد ثلاثون درهماً وعشرون درهماً يطبخ بثلاثة ارطال ما حتى يبقى منه رطل ويؤخذ منه كل يوم أربع اواق ويحقن به الرحم ثلاثة أيام وينبغي ان يكون استعمال هذه الاشياء بعد انقطاع الطمث أعني بعد الغسل منه وان يكون استعمال الجماع بعد طول عهد من الرجل والمرأة بالجماع عند سدة الشهوة وبعقب الطهر من الطمث (وامامتي) كان عدم الحمل من قبل الرجل وكان ذلك من قبل قلة موافقة منيه لبعض النساء فينبغي ان يسدل النساء ليقع على ما يوافق مزاج منيه وان كان ذلك من قبل سدة في مجرى القضيب فينبغي ان يبالغ بتفتيح تلك السدة وان كان ذلك من قبل القواء مجرى القضيب فينبغي ان يستعمل فيه العلاج بالحديد على ما سئذ كره في باب العمل باليد ان شاء الله تعالى

\* (الباب الخامس والعشرون في مداواة النساء اللاتي يكثرن الاسقاط) \*

اذا كانت المرأة تحبيل الامهات سقط اجنتها فان هذا العارض يكون على ما ذكرناه في هذا المرض اما عن اسباب من خارج واما عن اسباب من داخل فمضى كان ذلك عن اسباب من داخل وكان ذلك بسبب رطوبة مخاطية في الرحم تزلق الجنين وتخرجه فينبغي ان تنظر مع ذلك فان كان البدن ممتلئاً من تلك الاخلاط فاقصد له تنقية البدن بالادوية التي من شأنها اسهال لبطن كالايارج والتريد وحب النيميل وشحم الحنظل والملح النيطي ومن الادوية المركبة ايارج اللوغانديا ويارج فيقروا ويارج جالينوس ويعطى قبل ذلك ماء الاصول مع دهن الخروع ودهن اللوز المر الماطف تلك الرطوبة ويعطى ايضا هذا الدواء (وصفته) حلبة وحب من كل واحد حقنة بزر الكرفس وبزر الرازيانج من كل واحد عشرة دراهم باخفوا خمسة دراهم يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويسقى منه اربع اواق مع مثقالين دهن خروع ويسقى حب السكينج ثلاثة ايام كل يوم مثقال وتعطى دجونا مثقالا شجر بنانصف مثقال واعطها دواء المسك لتفتي تلك الرطوبة وتعطى ايضا الترياق الكبير ويحقن الرحم بالحقن والقرزجات التي تحفف تلك الرطوبات واللزجات التي تكون في الرحم وتنقيها منها (وهذه صفة حقنة بالغة النفع لذلك) تؤخذ حبة طرية بقور رأسها ويخرج ما فيها من الحب وتملؤها من دهن السوسن وترد التقوير الذي قوته ثم اوتطلى بعجين اوطين حر وتوضع على جرح حتى تغلي غايمة او غايمةتين ويصفي ذلك الدهن بخرقه يحقن بجمبعه الرحم وهو حار ولا يبقى من الدهن شيء فانه نافع من برد الرحم ورطوبة تحقن بماء الامس والماء المطبوخ فيه عصف وجانار مع اوقية مسك ورامك وغالية صفة قرزجة تنفع من ذلك) يؤخذ دهن الباسان وزرنيادودر وبنج وزوفارطب واطفار طيب من كل واحد درهمان جنه بادسة تدرهمان ونصف ترياق الفاروق درهم ونصف اوشب من نصف درهم مسك دانقان تدق الادوية اليابسة ويحل الترياق بدهن الباسان ويخاطا يجمع وتتخذ منه قرزجة مقدار بندقة وتعد في الرحم وتغرب منه كل يوم نصف درهم نسبه ايام متواليه فان ذلك مما يقوى الرحم على حفظ الجنين ويمنع من الاسقاط ويعين

(فصل) الادوية التي ترد على البدن من داخله يسها الاطباء الادوية المقابلة

\* (الباب الرابع والعشرون في مداواة عدم الحمل) \*

اما مداواة عدم الحمل فمضى كان عن سوء مزاج فينبغي ان تدبر المرأة بالتدبير المضاد لذلك المزاج  
من الاغذية والادوية المشروبة والمصهية في الرحم من الادهان وغيرها ويجتنب الاشياء  
التي تزيد في ذلك المزاج وان كانت بسبب الاخلاط الكائنة في تجويف الرحم قد اوانه  
باسمها فمراغ ذلك الخلط وتنقية البدن منه بالادوية المسهلة وتدبير المرأة بالاغذية المولدة للخلط  
الجيد واستعمال الحقن المنقحة لما في الرحم من ذلك الخلط (وأما متى) كان عدم الحمل بسبب  
السدة فينبغي ان تستعمل الادوية والاغذية التي من شأنها ان تفتح السد وتدر الطمث على  
ما ذكرنا فيما تقدم وما نذكره بعد قليل (وأما متى) كان عدم الحمل بسبب من المرأة فينبغي ان  
تدبر بالتدبير المهزل حتى ترجع الى حد الاعتدال وأما متى كان عدم الحمل من قبل الرحم فحمل  
المرأة ان الرزجات النافعة من ذلك (وهذه صفة فرزجة تقوى لرحم وتعين على الحمل)  
يؤخذ شب يمانى درهمين سماق وزعفران وعود هندي من كل واحد وزن درهم يدق الجميع  
ناعما ويداف بعسل ويأخذ صوفة ويغمسها في دهن ورد ويصهرها ويغمسها في ذلك العسل  
والدواء وتستعملها المرأة بعد الغسل من الحيض تفعل ذلك ثلاثة أيام ثم تجامع (صفة  
أخرى لذلك) مرارة الذئب أو مرارة الاسد أو مرارة السمك يغمس في أيه احضر فرزجة  
وتحمل بها المرأة مع شئ من دهن البلسان ودهن الناردين (صفة أخرى لذلك) فان أخذت  
علك الاسباط ودفنته مع شئ من شحم البط والاوز وأمرت المرأة بان تحمّل منه مرارا انتفعت  
بذلك (صفة أخرى لذلك) يؤخذ انقعة الارنب وبعره وعسل أجزاء يدق الجميع ناعما  
ويحاط بالعسل ويستعمل ثلاثة أيام وتأمر المرأة بان تشرب في كل يوم نشارة العاج فانها تحبل  
وان كانت عاقرا (صفة فرزجة أخرى تنفع من عدم الحمل وتمسك المني وتحفظه) يؤخذ مخ  
الابل وزوفار طب وصبغ اللوز ومن عنزومبعة سائلة واكيل الملك من كل واحد درهمين  
يدق الجميع ناعما وتداف المية والسمن بالدهن ويحاط بعسل ويغمس فرزجة وتحمل بها  
ثلاثة ايام في كل ثلاثة ايام دفعات في تسعة ايام (صفة وصفها جالينوس لعدم الحمل) صبغ  
اسقطرى ومقل أزرق وشحم حنظل وغار يقون وستمونيا أجزاء يدق ذلك ناعما ويغمر  
بماء ويجب الشربة نصف منقار (بخور تتجرب به المرأة العاقرة تحبل) دارشيشعان ووبر  
الارنب وسذاب يابس بالسوية يدق ويغمر بشمع ويتخذ اقراصا وتتجرب بها فانها مجربة  
(بخور آخر مجرب) زرنج أحمر ومر وجوزا المرور وميعة سائلة وماء ورد وحب الغار  
بالسوية يدق ويغمر بشراب ويتخذ اقراصا وتتجرب به المرأة بعد الطهر فانها تحبل (فرزجة  
أخرى مجربة تنفع من عدم الحمل) زعفران وحماما وسنبل واكيل الملك من كل واحد ثلاثة  
دراهم ونصف سانج هندي وقرمانا من كل واحد اوقية شحم الذئب والاوز والدجاج وشحم  
وصفرة يصف من كل واحد اوقية ناران دهن الناردين درهمان تدق الادوية بالماء  
وتذاب الشحوم بالدهن ويحاط الجميع ويعمل فرزجة في صوفة امما بخونية بعد الطهر ثلاثة  
ايام متوالية (فرزجة أخرى للعاقرة) زعفران ومصطكى وميعة من كل واحد درهمان  
سانج هندي وشحم من كل واحد درهم درهم دهن الناردين ودهن ورد ما يكفي ويحاط

اخلاط صدينية والصدية  
هو الدم الرقيق المائي الذي  
فيه قوة مهيبة لذاعة

ويستعمل



أوصيد فينبغي ان يحقن الرحم بماء الشعير مدافقيه غسل أو بنى من مرهم الباسليقون  
 يداف في دهن السوسن أو يحقن بعسل ودقيق الكرسنة مدافقيه سوسن ويحقن أيضا  
 بطيخ الحلبية والكرسنة والعدمس وصرة فيها خطمي وصرة فيها نخالة يؤخذ من الجميع ربع  
 رطل ويداف فيه عشرة دراهم عسل وخمسة دراهم دهن سوسن ومثقال شب يمانى وان كان  
 ثم وجع فيبسه بماء الفرزجة المغموسة في لبن جارية وشى من أفيون وزعفران (صفة أخرى  
 تسكن الوجع منه وتنفع أوجاع المقعدة) يؤخذ من راسخ أصفهانى ثلاثون درهما كندر ذكر  
 وشهم خنزير حديث وسمن وشمع مصفى من كل واحد أوقيتان دهن ورد أربع أواق يصبق  
 المراد اسنج مع ماء الهندابو ويحاط مع الادهان والشمع ويغمس فيه فرزجة وتحمل به ويطلق  
 على المقعدة الالمة من حرارة فان وجهها يسكن ان شاء الله تعالى

\* (الباب الثالث والعشرون في بروز الرحم الى خارج وميلانه) \*

ينبغي ان يتظر في هذه العلة فان كانت بسبب رطوبة فرزجة أزلقت الرحم وأبرزته الى خارج  
 فداو اول ذلك تكون بقنفة الالمة بالبدن بأدوية مسممة لئلا يلبغ الرطوبة بمنزلة حب اليارج  
 والاصطحية وتون والتريد وشهم الخنظل وحب النيل وماشا كل ذلك ويحقن الرحم بدهن  
 الزنبق الجليد مدافقيه شى من الخلق وشى من الغالية وتؤمر المرأة بعد ذلك ان تستلقى على  
 قفاها وتضع تحت عجزها محدة وتضم ركبتاها وتأخذ فرزجة قد غمست في ماء القرظ والطرانث  
 والعنبير الاخضر وخرنوب الشوك وشى من النراب القابض قد ديف فيه شى من الاقيا  
 والرامك والسك ويريق تلك الفرزجة الرحم البارز يرفق الى أن يرجع الى موضعه وحقه وتترك  
 الفرزجة هناك ويضع على العانة اسفنجية قد غمست في خل خمر مزوج بماء قد ديف فيه  
 لاقيا والرامك وعر المرأة ان تستلقى على ظهرها وتلقى احدى رجلها على الاخرى وتشمها  
 أشياء طيبة كاسك والغالية وتترك الفرزجة الى اليوم الثالث فاذا كان اليوم الثالث  
 فامزج الفرزجة بالادوية التي ذكرناها فعمل ذلك ثلاث دفعات في كل ثلاثة أيام مرة فان  
 الرحم يرجع الى حالته فان لم يرجع الى حالته فضع المحاجم مع اهب نار قوية من الخمد على  
 جانبي مرق البطن ويضمم العانة ونواحى الفرج بالقرظ والطرانث والجلانار والعفص  
 الاقيا وعصارة لحية التيس مدقوقا ذلك ناعما ويحقن بماء الالمة وماء لسان الحمل (واما  
 متى كان بروز الرحم عن أسباب من خارج فينبغي ان يدارى بهذه الادوية من الفرزجات  
 الحقن والاضمة ولا حاجة لك الى استعمال الادوية المسممة فان بروز الرحم كله ولم  
 ينج فيه العلاج وقسمه ما ينزعه بسرعة فلا تحف الهلاك فقد ذكر القدماء انهم رؤوا امرأة  
 تزعر رحمها كله فعاثت بعد ذلك زمنا طويلا فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى (واما ميلان الرحم)  
 الى جانب فان علاجه كما ذكرنا باسستقراغ البدن من الخلط الغليظ اللزج وان يصب في  
 رحم دهن زنبق ويداف فيه الغالية والخلق والسك والعنبر وما يجرى هذا الجرى وليكن  
 في هذه الاشياء الطيبة الرائحة من الجانب الذى ليس بمائل ليرجع الجانب المائل الى  
 وضعه فان الرحم شأنه ان يعيل الى الاشياء الطيبة الرائحة وينعشها ويهرب من الاشياء  
 نتنة فاعلم ذلك

سنة وأصحاب المعاناة  
 الحارة اذا تأخر غذاؤهم  
 من وقتها انصب الى مديتهم

ثم بالأرهم الماء موله من المراد اسنج والعروق واقليم الذهب من كل واحد جرم يدق الجميع  
ويخاط الشمع بالشحم ودهن البزر العتيق وغير ذلك من الادوية المجففة التي ذكرناها في علاج  
بواسير المقعدة فان أنجب والافيد - عمل انقطع بالحديد فانه أبلغ وأوفق من الادوية وأما  
الادوية المحرقة فلا يجوز استعمالها في مثل هذا الموضع لانها تسكن وتؤلم الماشددا وتحرق  
طبيعة فم الرحم الداخلة والله أعلم

\*(الباب العشرون في مداواة الشقاق العارض لقم الرحم)\*

وأما شقاق الرحم فينبغي ان يستعمل في مداواته مرهم الباسليقون مع شئ من شحم البوم  
والدجاج ودهن البنفسج أو يستعمل مخ ساق البقر ودهن البنفسج والزفت أو يؤخذ شئ  
من دهن السوسن ويجعل فيه شئ من تلك الانبساط والزفت ويكعمل به أو يطلى على الموضع  
والله أعلم

بالشبرج لم يولد سوداء  
لا سيما الابيض منه  
المستأنف زرعه في كل

\*(الباب الحادي والعشرون في مداواة البثر العارض لقم الرحم)\*

فاذا عرضت لقم الرحم البثور فينبغي ان تقصد الباسليق ان ساعدت القوة والسن والزما  
أو يقصد الصافن أو يطلى على الموضع مرهم الاسفيداج أو يؤخذ ورد يابس وطين قيمون  
من كل واحد أربعة دراهم اسفيداج الرصاص وخبث الفضة وخر داسنج من كل واحد  
درهمان يدق الجميع ناعما ويذوب الشمع بدهن الورد بقدر الحاجة ويعمل مرهما ويسته  
(وهذه صفة دواء ينفع من البثور) ورد يابس أربعة دراهم سنبل وأصل السوسن من  
واحد درهمان طين حر ثلاثة دراهم - م مر درهم - م ونصف يدق الجميع ناعما ويجعل بطبو  
ويعمل منه بلايط ويكعمل به فانها نافعة ان شاء الله تعالى

\*(الباب الثاني والعشرون في مداواة القروح العارضة لقم الرحم)\*

ينبغي ان يتظر فان كانت القرحة طرية وكان حذوها عن فسخ أو هتك وكان ما يخرج منها  
قواما وهي في قم الرحم فأقعد المرأة في ماء القمقم ومرها بان تستنجي وتسته عمل فرزجة  
اسان الحمل وماء عصا الراعي قد خاطمه شئ من السكندر والانزروت ودم الاخوين من  
واحد جرم يدق ذلك ناعما والقرحة المعمولة من الشب اليماني وجوز اسرورقشور والره  
من كل واحد جرم نصف جرم يدق ذلك ناعما ويبل بماء الآس أو بماء ورق السرو وقت  
الزمان من كل واحد جرم ويتكامل به بالقرزجة فان كانت القرحة في قم الرحم فلتحقن  
الآس وماء الطلع وماء الورد وماء اسان الحمل وماء عصا الراعي من كل واحد جرم ويؤخذ  
الجميع ربع رطل ويدق فيه طين ارمق وأقبادرامك وعقص وعصارة لحية التيس من  
واحد وزن درهم جوزيوان نصف درهم وتحقن به المرأة في القبل وتحقن أيضا بطن امرأته  
مع ماء اسان الحمل وماء عصا الراعي ودهن وردونسي قرص الكار با مع ماء الصفاق وماء  
الحمل (وأما متى) كانت القرحة عن انفجار خراج وكان ما يخرج منها مادة بيضاء فينبغي  
يستعمل الحقنة الممهولة من دهن ورد ودهن زنبق مقترين حتى يبقى الرحم من المدة وتحن  
من بعد ذلك بجرهم الباسليقون مدا فابدهن ورد (وان كان) ما يخرج من الرحم مادة غير



الاجاع ويابن الاورام الصلبة ويجعلها (ضما آخر) يؤخذ زعفران ربع رطل صفرتا  
 يصفين قدهم في دهن بنفسج وشي من خطمي ودقيق شعير يمس القرفي شي من امام برز  
 الكان وماء الحلبة ويصق ويلقى عليه الادوية الباقية ويصير ضمادا ويضمده الموضع فانه  
 يسكن الوجع والضماد المتخذ من ورق الخطمي الطري المدقوق ناعما قد خلط به شي من شحم  
 البطوصغ اللوز والفرزجة المعمول من شحم الازولاذن قد ذوب جميعا اذا تحمّل بها  
 نعت من ذلك منفعة بينة والقبروطي المعمول من دردي الزيت وشمع ويطبخ في اناه نحاس  
 مع شراب اذا غسقت فيه الفرزجة واحتمت المرأة نعت (صنفة فرزجة) يؤخذ زعفران طيبة  
 وابن امرأة مرضعة بنت وشي من زعفران وافيون من كل واحد بقدر الحاجة وتغمس فيه  
 فرزجة وتستعمل وينبغي ان يمنع صاحب هذه العلة من الاغذية الحارة والمولدة للسوداء  
 ونغذي باغذية محمودة الكيوس كخبز الخشكار النقي وطوم الجداء وطوم الطير السملة  
 الانضمام والنس المرابي والهندبا المرابي والطرحشقوق والقطف والسلق والاسفاناخ وما  
 يجري هذا المجري ومن القاكهة التين والعنب واللوز والاجاص الحلو وما أشبه ذلك وذكر  
 بهض القدم ان الثدل الذي يجمع في قدور الحمامات اذا سحق وخالط بدهن ورد وشمع حتى  
 يصير له قوام ويضمده الرحم من خارج تقع منفعة بينة من السرطان الذي يكون في الرحم  
 فاذا حاج الوجع واشتد فينبغي ان يضمدا بالبقلة اليمانية والخطمي الطري المطبوخين بماء  
 العسل حتى ينضجان ويصفقان بشي من دهن ورد ويضمده وكذلك ينفع الخشخاش الرطب  
 مع الكزبرة الرطبة وعصا الراعي وعنب الثعلب اذا دق ناعما وخالط بدهن ورد تقع من ذلك  
 ويحتمن القبل بماء ودهن ورد وابن النساء والبقلة الحقاء وماء الكزبرة الرطبة فان ذلك  
 يسكن الوجع وان جرى الدم مع ذلك فيحتمن بعصارة لحية النيس وطين ارمي واسفيداج وماء  
 لسان الحمل نافع ان شاء الله تعالى

يدبغ المعده ويشدها  
 وهو يولد الصفراء والسوداء  
 واذا قلى بدهن اللوز أو

(الباب الثامن عشر في علاج الة المعروفة بالرحا والعلة المعروفة باقرب) \*

ان هاتين العلتين لما كاتاعن صلاحية تعرض للرحم وتعممه احتيج في علاجهما الى الادوية  
 الحامئة والمحللة والادوية التي ذكرناها في صلاحية الرحم فان عرض مع هذه العلة تسيلان الدم  
 بالمعالج بما ذكرنا من الاشياء القاطمة للدم وقد ذكر قوم ان الرحا لهم يتولد في طبقات الرحم  
 انهم رؤا غير امرأة اسقطت قطعة لحم كما يسقط الجنين فاذا علمت ذلك كذلك فينبغي ان تعالج  
 ما حبه بالاشياء التي تخرج الاجنة البنية بان تهطيمها بالدمجربا بماء مغلي فيه الترمس والابهل  
 ماشا كل ذلك مما سئذ كره في موضعه ان شاء الله تعالى

(الباب التاسع عشر في مداواة البواسير والثا ليل) \*

بالبواسير والثا ليل العارضة في فم الرحم فداواتهم ان تكون باسستقراغ البدن من الخلط  
 السوداوي كطبوخ الافيتمون وحب الاصطوخودوس وماشا كل ذلك ويجتنب الاغذية  
 المولدة للسوداء ويستعمل المسخن المرطب من الاغذية وغبرها كعصا الجداء والجملان  
 لطبوخة طبخا محمودا واستعمل الالدهان الموافقة لذلك كدهن الترجس ودهن السوسن

الادوية المليئة بمنزلة دهن الحليمة ودهن الشبث قد ديف فيه شحم الدجاج والبط ويكمد بالماء  
المغلي فيه البابونج واكل الملاك وورق الخطمي والخجازي والبنفسج ويضمد بهم  
الدياخيون محلولاً بشئ من دهن السوسن وشحم البط قد خلط بشئ من الخطمي ودقيق  
الحليمة وان أنت استعملت الفرزجة المغموسة في دهن الناردين وشحم بط قد ديف فيه مرهم  
الدياخيون ويستعمل وهو فاتر (صفة أخرى) يؤخذ مرهم الدياتيخون ومرهم الباسليقون  
وشحم الدجاج والبط ومخساق البقر وسمن البقر ومبعة رطبة وصمغ اللوز ودهن الناردين  
من كل واحد جزء مرصافي نصف جزء عقران ربع جزء تدق الشحوم بالدهن ويجمع ذلك  
ويغمس فيه فرزجة من صوف أبيض وتعمل بها (صفة أخرى) يؤخذ قنفة ومقل وراتينج  
وسكبينج وشحم البط وشحم الدجاج ومخساق البقر من كل واحد جزء تحمل الصمغ بالماء  
الحار وتذوب الشحوم وتخلط به الادوية ويصنع منه فرزجة وتعمل بها (صفة أخرى)  
يؤخذ مخساق الابل وشحمه وشحم الحمار الوحشي وشحم الازو ودهن البلسان ودهن السوسن  
ومثل ربع الدهن شمع أبيض ومرارة الشبوط واعاب الحليمة وبزر ركان ويدافى الشمع بالدهن  
والشحوم وتضرب معه اللعاب والمرارة وتغمس فيه الفرزجة ويستعمل ويضمد أيضاً  
بهذا الضماد (وصفة) يؤخذ بزر ركان وحليمة وبزر ركب وأصل الخطمي من كل واحد جزء  
يدق ذلك وينخل ويحبب بدهن السوسن وشحم أبيض وشيرج التين مع مخساق البقر وسمن  
البقر (ضماد آخر) ينقع من ذلك زوفا ونظر ون من كل واحد نصف جزء راتينج وقنفة من كل  
واحد ربع جزء تحمل الصمغ بماء قد أغلى فيه تين أبيض وحليمة وتلقى عليه الادوية مدقوقة  
ناعماً ويضمد به الموضع فاذا قلعت الضماد فرخ السمرة والعانة بالشحوم والادهان المليئة  
وأقعد المرأة في ابرن فيه ماء قد أغلى فيه الشبث والكمون والكرونب واكل الملاك وأصل  
الخطمي وورد السوسن والبنفسج اليابس والرطب ويمكن مع تعديل الحرارة فان ذلك نافع  
والله أعلم

(فصل) الباذنجان من  
الافندية المألوفة التي لا  
يتميز أداها بسرها واكله

• (الباب السابع عشر في علاج السرطان الحادث في الرحم) •

ان السرطان في الرحم كان أوفى غيره من الاحشاء لبره لكره يبغي لنا أن نعرف له ما يسكن  
الوجع العارض ويدير صاحبه تدبيراً عنه من ان يزيد ويعظم بحسب الطاقة وما يسكن  
وجهه ويحاله بهض التعليل ان تعقد المرأة في ماء طبخ فيه الخطمي والشبث والحليمة وبزر  
الركان واكل الملاك ويضمد بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ حليمة وبزر ركان وبزر ركب  
وبنفسج يابس وحب الفار وراتينج من كل واحد عشرة دراهم بابونج واكل الملاك  
وفطر اساليون ودقيق الباقلا ومقل من كل واحد خمسة عشر درهما مبعة يابسة ومندل أحمر  
وأصل الخطمي وشبث من كل واحد ستة دراهم أصل الكرونب الخطمي وورقه من كل  
واحد سبعة دراهم تين - لو كان عشرين عدداً ينقع في مبيضج يوماً وليلة وتذق الادوية  
اليابسة وتحمل الصمغ في ماء مغلي فيه حليمة ويدق التين المنقوع دقاً ناعماً ويؤخذ دهن  
السوسن وشيرج وشحم الخنزير وشحم الازو من كل واحد رطل شمع أبيض نصف رطل يذوب  
الشمع بالدهن والشحوم وتخلط به الادوية ويصنع منه ضماد او يضمده الموضع فانه يسكن



غلظ والورم فيه صلابة فيقطر في الرحم دهن ورد قد اذيب فيه شيء من مرهم الباسلية تون  
ودهن السوسن مضروب بما قد اغلى فيه البابونج واكامل الملائم والحلبة وبزر الكتان  
بعد ان يمرخ الظهر والعانة بدهن الشبث أو دهن السوسن والشمع فان ذلك مما يحل  
الورم ويلينه

\*(الباب الخامس عشر في مداواة الديبيلة والخراجات في الرحم)\*

واذا اتسقت الورم الحار في الرحم الى جميع المدة وصار خراجا فينبغي ان تصمد العنة  
بالضمادات المنضجة بمنزلة الضماد المتخذ من الحبة وبزر الكتان من كل واحد أربعة دراهم  
خطمي ودقيق الشعير من كل واحد ستة دراهم ذرق الحمام درهمين يدق الجميع ناعما ويحجن  
بعصير التين الابيض المطبوخ ناعما ويضمد الموضع الذي يعلم ان فيه الورم من حد السرة الى  
العانة ضمادا آخر قوي المنضجة) يؤخذ حبة وبزر كتان وبابونج واكامل الملائم وخطمي ودقيق  
الشعير وبزر الكرنب من كل واحد سبعة دراهم رانينج وأشق وذرق الحمام من كل واحد ثلاثة  
دراهم يدق الجميع ناعما وتحل الصمغ بما حار ويخلط الجميع ويحجن بعصير التين المطبوخ  
ودهن شيرج وشحم قرد يت فيه شمع مثل ثلث الادهان ويهمل ضمادا ويضمده الموضع فانه  
يفجر الورم والديبيلة ويخرج المدة وان استعملت القرزجة المقموسة في لعاب الحلبة وبزر  
الكتان وبزر سرو وشيرج التين والسمن وشحم البط أنضج الخراج ونجر الديبيلة والقرزجة  
الممولة من العلك والزوفاء والسمن تفجر الخراج وتخرج المدة فان كان الورم في فم الرحم ولم  
ينفجر فينبغي ان يعالج بالحديد فاذا انفجر الخراج وكان انفجاره الى الرحم فينبغي ان يعصب في  
الرحم دهن بنفسج مع ماء فاتر أو بسمن البقر حتى ينقى من المدة ثم يحتمن بعد ذلك بدهن ورد قد  
ديف فيه مرهم الباسلية تون وسمن البقر وان كانت المدة منقمة أو شبيهة بماء اللحم فيحتمن  
بالاشياء القابضة (وهذه) حقة تنفع من ذلك \* يؤخذ ازر فارسي وعدس مقشر من كل  
واحد عشرة دراهم قشر رمان وجلائر وجب الاس وجفت البلوط وكزمازج من كل واحد  
خمس دراهم يطبخ الجميع بالماء حتى ينضج ويؤخذ من مائه وزن ثلاثين درهما ويلقى عليه  
دهن ورد خالص نصف أوقية ويحتمن به القبول فانه نافع وان صارت المدة الى المائة فليدهن  
صاحب ذلك بزر الفناء والخيار والبطيخ والقرع والخشخاش من كل واحد جزء يدق الجميع  
ناعما ويسقى منه ثلاثة دراهم بشراب الخشخاش وان سقيتم ابرز رقطن او اب بزر البطيخ ولب  
حب القرع ونشاو كثر من كل واحد نصف جزء مدقوق ذلك ناعما سوى البرقطن فانها  
لا يدق والشربة منه ثلاثة دراهم بلين ماء زطري فانه ينفع به وان صارت المدة الى المعى  
لمستقيم فليحتمن بالحقنة المتخذة من العدمس والارز واقاع الرمان وطين ارقى ودهن ورد  
واصفيد اج ودم الاخوين وصمغ عربي ونشاو صنفرة ييض مسلولق يخلع نجر وماشا كل ذلك  
فانه نافع ان شاء الله تعالى

في الاثنتان قوم وكذلك اكل  
الاورز وخطمه في طعام  
المريض يتومه

\*(الباب السادس عشر في مداواة الاورام الصلبة)\*

واما متى كان الورم الحادث في الرحم من الاورام الصلبة فينبغي ان تستعمل في علاجه

ثلاثة دراهم ويخلط ويحقن به القبل وتقع المرأة في ماء قد أغلى فيه بابونج واكليل الملك  
والشعير والبرنجاسف والتمام والمرزنجوش والسذاب والكرفس وورق الاترج وورق  
الشهدابنج وما أشبه ذلك ويضمده الرحم به هذه الادوية والدجونا أيضا نافعة في هذه العلة اذا  
أخذ منها وزن درهم مع ماء غلى فيه كونه وعصير السذاب الطرى وليوضع المحاجم بالنار  
أسفل السرة فان لم يزل ذلك فتسقي المرأة أيارج فيقري وحب المنه من فان ذلك نافع وان علمت أن  
هذه العلة من قبل علق دم قد سد فم الرحم فيمنعني ان تأمر القابلة أن تظلي يدها بالخطمي  
وبدهن الشعير وتدخلها الى الموضع فتخرج ذلك (وهذه وصفته) يؤخذ تيزيابس فيدق جيدا  
ويجبل بالبن حليب ويحقن بشئ من الكومون والبورق وشئ من المقل ويصلح من ذلك  
فرزجة وتحمّل بها ويحقن الدم الحامد والمواد الغليظة المحتبسة في الرحم به هذه الحقنة  
(وصفتها) يؤخذ بابونج واكليل الملك وبرنجاسف من كل واحد وزن عشرة دراهم شب وتمام  
وشعير أرمي من كل واحد أربعة دراهم أصل السوسن وبنفسج يابس من كل واحد خمسة  
دراهم فراسيون ومشكطرامشع وبزر كان وحلبة من كل واحد ثلاثة دراهم مردرهم  
ونصف يطبخ الجميع باربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه ثلاثون  
درهما مع وزن خمسة دراهم دهن زنبق ودهن الخلق ويحقن به في القبل فانه نافع

على صاحبه النظر الى  
اللون الذي يشبه لون ذلك  
الخلط واذا قطر دهن الازر

\*(الباب الرابع عشر في الورم الحار العارض للرحم)\*

اذا عرض الورم الحار في الرحم فافصد صاحبه الباسليق وأخرج لها من الدم بقدر الحاجة  
وما يصح له السن والوقت وما أشبه ذلك وتعطيها شراب البنفسج والخلاف مع ماء البقلة الحقا  
وتغذيها بقروح مع مول اسفيداج أو بقطف وسلق أو خبازي والبيض النيمبرشت وتضد  
السمرة والمانة بضماد يعمل من دقيق الشعير ودقيق الباقلا والخطمي والبنفسج من كل  
واحد درهمين وكانو رداق ونصف يجبل الجميع بماء الكزبرة والهندبا ويضد به العانة  
(والفرزجة) المغموسة في قبروطي قد عمل من شمع ودهن بنفسج وماء عنب الثعلب وماء  
لسان الحمل وماء الصراعي فاذا شد الضماد فينظ على السمرة والعانة والصلب بدهن البنفسج  
والورد وان كان في الورم مع الحمرة صلاية فضمده الموضع بدقيق الشعير وبزر الكان وغبار  
الرحي مجبول وذلك بماء قد طبخ فيه اكليل الملك والمبيخج وصفرة البيض المنوي وهو قلابدهن  
الورد واتعد العلية في ابرن فيه ماء قد أغلى فيه اكليل الملك وبنفسج وحلبة وبزر كان  
ورق الخطمي والخبازي فان وجدت العلية حرقه ووجعا وحرارة في الموضع فينبغي ان  
يقطر في الموضع دهن ورد خالصا قد ضرب مع بيض البيض وشمع الدجاج وماء لسان الحمل  
وماء الكزبرة الرطبة وماء الشعير ودهن الورد فان لم يكن الوجع فافصد العرق الذي في  
مابض الركبة واخراط مع ما ذكرناش. يأمن الاقيون وماء غلى فيه قشور الخشخاش ويقطر  
فيه أيضا شياف أبيض محلول بالبن امرأته لها البسة مع شئ من ماء الحلبسة فاذا سكن الوجع  
وتناقص الورم فينبغي ان تضد السمرة والعانة بضماد يتخذ من بابونج واكليل الملك وخطمي  
وبزر كان يدق ذلك ناعما مجبول بدهن بنفسج وشمع ويصب في الرحم دهن الخيري أو دهن  
السوسن قد خلط بدهن بنفسج فان لم يكن مع الورم حرارة قوية ولا وجع وكانت المادة فيها



تزوج وان كانت بعيدة العهد بالجماع فيبغى ان تستعمل معه هذا ذلك فان الجماع يستقرغ المني المحقق في أوعيته ويفتح السدد العارضة منه فتزول بذلك العلة ان شاء الله تعالى (صفة فرزجة) تنفع من ذلك يؤخذ من شحم الاوز ثلاثة أواق شحم الدجاج ودهن البلسان ودهن السوسن ثلاثة أواق زعفران وسنبل ومصطكي وحماما من كل واحد أوقية شمع ستة أواق تدق الادوية اليابسة وتدوف الشمع بالدهن وتلقى عليه الادوية وتبل به فرزجة وتعمل بها (صفة فرزجة) تنفع من ذلك يؤخذ شحم الاوز ودهن الناردين وشمع اللوز من كل واحد ست أواق مصطكي ومبعة سائلة من كل واحد ثلاث أواق شمع أبيض ثمان أواق زعفران ثلاثة مما قبل يذوب الشمع بالدهن والشحم ويطل به الادوية اليابسة بهدان تدق وتفضل ناعما وتلوث الفرزجة وتستعمل (صفة ضماد) ينفع من ذلك يؤخذ كبريت وقرمانا ووزر الكرفس من كل واحد جبر بورق وفلفل من كل واحد نصف جريدق الجميع ناعما ويؤخذ شمع وزن خمسة دراهم دهن الياسمين ودهن الدجاج من كل واحد أوقية يذوب الشحم والشمع مع الدهن وتلقى عليه الادوية اليابسة ويصير مرهما وتضمده العانة (صفة أخرى) يؤخذ قمل أزرق ومبر ومبعة سائلة ولادن وحب الغار وساسا اليوس من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وحماما وزعفران وسنبل من كل واحد وزن درهمين أشق ومر من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ما تدق ويداف ما انداف بدهن الناردين الرازقي وتخط به الادوية وتضمده العانة وأسقل السرة وضماد قمل وعش نافع في هذا الباب اذا خلط بدهن البابونج أو دهن الشب ودهن السوسن (صفة) تنفع من ذلك يؤخذ بابونج وكايل الملك وبرنجاسف ومرزنجوش وشج وافستين رومي وشب وحنديق وفاقو فتج جبل ونعام ووزر الكرفس وانيسون ووزر الرازيا نج وحلبة ووزر كنان من كل واحد كف يطبخ ذلك بأكثر من غمره ماء طبخا جيدا ويستخرج من مائه أربع أواق ويلقى عليه دهن الخلوق ودهن البابونج ودهن الشب من كل واحد نصف أوقية ويحقن به القمل وهو فاتر نافع ان شاء الله تعالى

دوية اللون الخالف لون ذلك الخاطو وكل خاطو صحت ايراجه من البسطن تعين

\*(الباب الثالث عشر في مداواة النفخ والرياح العارضة للرحم)\*

وأما النفخ والرياح العارضة للرحم فيبغى ان يعطى صاحبها من جوارش الكمون وشيامن بزر الكرفس والانيسون والرازيا نج والناشخواء والفطراسا الميون والقرمانا ووزر السذاب من واحد جبر يدق الجميع ناعما والشربة منه مة مقال بشراب ريماني عتيق ويعطى من الشجر مة نصف درهم الى نصف مقال بماء مطبوخ فيه قرمانا ووزر الكرفس وناشخواء ويمرخ أسقل السرة والعانة بدهن الشب أو دهن السذاب فان بلغ ذلك ما يحتاج اليه والافستين يعطى من الجاوشير نصف درهم ومن الجنديبادستر وأبوال ابل من كل واحد اناق ونصف يدق الجميع ناعما ويسقى بشراب عتيق أو بلبان الزبيب والعسل الصرغ أو يستعمل الحقن والقرزجات النافعة من ذلك (وهذه صفة حقنة) تنفع من الرياح يؤخذ بابونج وشب ومرزنجوش وبرنجاسف وافستين ونعام وشج وسذاب يابس ووزر الكرفس ورازيا نج وانيسون وكون وناشخواء وحرمل ومر من كل واحد بقدر الحاجة يطبخ بالماء طبخا جيدا أو يؤخذ من مائه ربع رطل ومن دهن الياسمين ودهن الناردين ودهن القسط من كل واحد

وترخي انبساطه وتحمله وتزيل المنى الجماد هـ الك وتبقى أيضا من الجاوشير نصف درهم  
 جند بادستر درهم قنبر درهم بشراب ريحاني وان كان هنالك زبل محتقن فينبغي ان يستعمل  
 قنبرة ملينة قد طبخ فيها الكمون والسذاب وغير ذلك مما يمال الرياح ويلين الطبيعة  
 لتلايضغظ المعى الرحم فان افاقت بما ذكرنا والافضع المهاجم أسهل السرة وأصل الغضير  
 مع نار من غير شرط وتستعمل فرزجات متخذة من البورق والكمون المدقوقين المهجورين  
 بعسل منزوع الرغوة ومتى كان حدوث هذه العلة عن عدم الجماع أو بعد العهد به فينبغي  
 ان تؤمر القابلة بأن تنعم من اصبهها في بعض الادهان الطيبة وتدخلها في فم الرحم وتحمل  
 بها الموضع فان ذلك يقوم مقام الجماع ويسخن المنى ويلطفه وينزل فبعد المرأة لذلك راح  
 وسكونا فاذا افاقت المرأة من الغشي فاقه اشرا بما مزوجا قد طبخ فيه افسنتين أو شراب  
 افسنتين أو اشياء من الميسوسن واقعد هاني ابرز قد طبخ فيه بابونج واصل المليل الملل  
 وبرنج اسف وسهتر وورق الغار والمرزنجوش وشيح وشهد الحنج به دان يدهن القابل  
 والخواصر ونواحي السرة بدهن الزنبق قد فتق فيه جند بادستر وفريون ثم اخرجها من الابز  
 فاذا اسكنت فغذها باللبس من لباب الخبز المشككا رقد ترد في مرق طهي وج اودرا  
 مدقوقا قد اتى فيه كمون ودارصيني وخولجان وماشا كل ذلك فاذا كان بعد التوبة بثلاثة  
 أيام أو اربع وتراجعت القوة فينبغي ان تأخذ في علاجها التام وهو ان يبقى بدنهما  
 الاصطصيقون وحب المنبتن وأيارج اللوغاديا وأيارج روفس والتادر يطوس وتامس  
 بالتي احيا نايما قد طبخ فيه شيت مدا فابا بعسل وبعده القلوب من الطعام واذا علمت ان  
 بدنهما قد نقي ففرغها يوما يوما ييارج فيقري بماء العسل او بالسكرنجبين المعمول بغسل العنصر  
 وتطهيا بعد ذلك من الدهر تاو زن منقال أو من الغياني وهو المهجون المعروف بالسوط  
 أو من الكا كنج مما قد أغلى فيه بزرا الكرفس والانيسون والرازيانج وتعطيها احيا نام  
 المبروديطوس وزن درهم واحيا ناما من التريان الكبير وزن نصف منقال فان انا  
 أعطيتهم اماء الاصول الذي وصفناه في باب احتباس الطمث مع الدهر تاو ودهن الخروع فان  
 ينفع به او يستعمل معها الفرزجات والاضمة المهيضة الملية ونسبة حمل احيا نايما الحقة  
 المسهنة الملقطة والحللة وتامس اصباب هذه العلة بالريضة واسعة مال الدلك والقعود  
 الحمامات الكبيرة والقبزية وتدرهم بالتدبير اللطيف ويكون غذاؤهم لحوم اله  
 واطراف الجدهاء متخذة اسفيد باجاو زير باجاو مطبخة ومشوية وماعلى بانة وابل الملقط  
 كالكمون والكراويا والدارصيني والخولجان وتنعهم من الاغذية الغليظة الباردة وال  
 طالت هذه العلة وكان سببها احتباس الطمث فينبغي ان تفصد المرأة الصافن وتستعمل  
 القصد في أول العلة ومتى زأيت اثر غلبة الدم اعظم التبييض وامتلاء العروق وسحرة الوجه  
 والبدن فاعرها بقصد الصافن والباسليق والحجامة على القطن ومرق البطن والساة  
 وتنعها عند ذلك من تناول الاشياء المسهنة ومتى عرضت هذه العلة لاصرة حامل فلا يند  
 ان تستعمل الامهال والقصد لكن متى لم تكن حارة فتامسها بالاقمر ينج بالادهان المسه  
 المحللة كدهن السوسن والبان ودهن الخولف وماشا كل ذلك وان كانت المرأة بكر فينبغي

ويحرك الدم الى الخروج  
 وكل خلط تريد دفعه الى  
 باطن البدن فيوانقه



الرحم (صفحة فرجة أخرى) يؤخذ جاشير وكندس وانظار الطيب وعود وميعة يابسة  
ويجربها (صفحة بنجور آخر) يؤخذ زهر مل وشونيز ومقل وملك البطم من كل واحد جزء  
يجن ينقط ويعمل منه حب كالخص ويحترق منه تحته في وقت الحاجة وان أنت حققت القبل  
الحقنة الموصوفة لذلك نعت وادرت الطمث ومن ذلك (حقنة) يؤخذ أصل الاذخر وفقاهه  
ومش كطر امشيع وابهل وترمس وسذاب يابس وفوتنج نهرى من كل واحد خمسة دراهم  
يطبخ الجميع برطلين ماء الى ان يرجع الى نصف رطل ويؤخذ منه ربع رطل ومن دهن السوسن  
ودهن الناردين من كل واحد نصف أوقية ويقتق فيه مسك وعنبر من كل واحد نصف دانق  
جندبادستر وزعفران من كل واحد دانق ويحقن به وهو فافانه يدر الحيض بسرعة وان  
حقنت المرأة بدهن البان ودهن الحسل مع شئ من المسك والعنبر يرتفع من ذلك وقد ينفع في  
احتباس الطمث بالفرجة المعمولة من الاشنان الفارسي والماقرقرا والشونيز والابهل اذا  
دق ذلك ناعما وخلط بماء السذاب وغسقت فيه صوفة وتحمات بم انفتحت وان خلط ذلك بدهن  
الياسمين مع شئ من الناردين واحقن به نفع من ذلك وينبغي ان لا يستعمل شئ من الحقن  
والفرجات من بعد دخول الحمام وقد ينفع في احتباس الطمث بقصد الصافن والحمامة على  
الساقين لاسيما من كان سبب احتباس الطمث منها انبعاث دم المنخرين (وأما) متى كان  
احتباس الطمث بسبب قرحة كانت عند افواه العروق التي يجرى منها الطمث فهو لها يعسر  
والذي ينبغي ان يستعمل في ذلك الفرجات المليئة المتخذة من شحم الدجاج وشحم البط وخب  
اق البقر وشحم الخنزير ودهن البنفسج وماشا كل ذلك والحقن بهذه الاشياء مداواة احتباس  
طمث اذا كان من قبل الرحم (وأما) متى كان احتباسه بسبب علة في جميع البدن بنزلة  
لسدة التي تكون في الكبد أو علة تكون في المعدة أو في الطحال أو غيرهما من الاعضاء  
برؤيه يكون مداواة تلك العلة واستئصالها على ما ذكرناه في مداواتها في باب (وأما) متى كان  
احتباس الطمث بسبب خصب البدن المفرط فينبغي ان يستعمل في مداواة ذلك تمزير  
بدن بما ذكرناه من التدبير لذلك في غير هذا الموضوع منزلة لرياضة لقوية واصوم وتقليل  
غذاء وتلطيفه واستعمال الادوية المسهلة للبلغم ثم لادوية المدرة للطمث من الفرجات  
الاضمة والحقن وغير ذلك مما ذكرناه آنفا

بمال الصفراء والنظر الى  
الاشياء الحار يضر صاحب  
الرعاف وصاحب نفث الدم

\* (الباب الثاني عشر في مداواة اختناق الرحم) \*

ما مداواة العلة المعروفة باختناق الرحم ففي عرصت وحدث الغشي فينبغي ان يشد عمل  
ساقين والاعصاب ويدلك القدمان وساير البدن دلكا جيدا ويسد المنخران ويرش  
باورد على الوجه ويصاح بالهيل صباح شديد ويشحم الاشياء المنقعة كالخربق والنقط  
قطران والجنديبادستر والبول العميق والبصل والقنة المدافاة بالخل وذلك لتنعاض هذه  
وانح الى الدماغ وتسخنه فتحال البخارات الباردة وتلطفها وتنزل الرحم الى أسفل وتبسطه  
ينحى القبض العارض له اذ كانت الرحم من شأه ان تهررب من الاشياء المنقعة وتنادى بها  
يسل الى الاشياء الطيبة الرائحة فيحقن بدهن الياسمين ودهن الخلوق ودهن المعشوق  
يسوسن وماشا كل ذلك مفتوقا فيه المسك ويجرب بالند والعنبر كل ذلك لتنزل الرحم

في ماء قد غلي فيه اللوبيا الاحمر والكومون نفع من ذلك (صفة مجنون يذر الطمث) يؤخذ  
من حب الغار جزء ومن القنة نصف جزء يدق الغار ناعما ويعجن بالقنة ويهمل حبوا والشرا  
منه منقال الى درهمين ويشرب بعد ماء العسل (صفة مجنون آخر) يذر الطمث قف  
وراوند صيني وحام او اسارون وحرميل وسليخة ومشكطرا مشبع من كل واحد جزء ايم  
نصف جزء يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه منقال بماء اللوبيا  
الاحمر (صفة مجنون آخر) يذر الطمث اسارون ومشكطرا مشبع واهل من كل واحد  
ثلاثة دراهم عسل اللبني درهم ونصف سكينج وانيسون واشق وجاوشير من كل واحد درهم  
تنقع الصمغ بماء السذاب وماء الفوتنج النهري وتذق الادوية اليابسة ناعما ويخلط الجميع  
ويعجن بعسل منزوع الرغوة والشربة منه درهم بشراب عتيق وان سقيت المرأة شربا  
الميسوسن مع شراب ادرا الجبض ويذبح ان ينظر مع ما ذكر فان كان احتباس الطمث  
انما أتى عن سدة حدثت عن خلط غليظ لزج فيذبح ان يهطل المرأة ماء الاصول مع الدهر  
على هذه الصفة (يؤخذ) قشور اصل الرازيانج والكرفس من كل واحد سبعة دراهم  
الكرفس وانيسون ورازيانج ونقاح الاذخر ورأسن وقسط ومشكطرا مشبع من كل واحد  
ثلاثة دراهم اصول الاذخر أربعة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد درهم يطبخ  
الجميع باربعة ارطال ما الى ان يرجع الى رطل ويهني ويؤخذ منه كل يوم أربعون درهما  
مع وزن منقال دهن ناو وزن درهم دهن لوز مر فان انجب ذلك والافيدق حب المنق ثم بعض  
الايارجات الكبار اقواها في هذا الباب ايارج اللوعا اذا أخذ منه وزن أربعة دراهم  
ومرسته في ماء مغلي فيه يكون وفوتنج نهري ومشكطرا مشبع ويستعمل مع ما ذكر  
الفرزجات النافعة (من ذلك فرزجة وصفتها) يؤخذ ماء السذاب وماء الفوتنج النهري  
ويغمس فيه صوفة وتلوث في اهل ومشكطرا مشبع وحرميل مدقوقة ناعما تتحمل به المر  
(فرزجة أخرى) صوفة تغمس في ماء مغلي فيه ترمس وافستق وسذاب قد يدف فيه  
من القنة واللبن وتحمّل به (فرزجة أخرى) وكذلك اذا صفت المقل في هاون مع ماء الفوتنج  
والسذاب وغست فيه صوفة ولوثها بشي من الزراوند الطويل مدقوقة ناعما نفع من ذلك  
(صفة فرزجة أخرى) يؤخذ جنديبادستر نصف منقال سكر وزن حبتين يدف بهن زنب  
وتغمس فيه صوفة ويحمّل بها (صفة فرزجة أخرى) يؤخذ مر وفوتنج واهل وسذاب  
يابس من كل واحد جزء قشور الحنظل وكنديس من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ناعما  
ويدف بماء الفوتنج وماء السذاب وتغمس فيه صوفة ويحمّل بها (صفة فرزجة أخرى  
وان أخذت مرارة الثور وتغمست فيها صوفة ولوثها في خر بن اسود وشحم الحنظل وترمس  
وافستق رومي واهل مدقوق ناعما تتحمل به نفع من ذلك وادرت الطمث (صفة فرزجة  
أخرى) وان أخذت القنة والجنديبادستر والمر والاهل من كل واحد جزء مدقوق ناعما اذا  
ذلك بمرارة الثور وماء السذاب ويغمس فيه صوفة وتحمّل بها فانها تدر الطمث بسرعة  
(صفة بخور يذر الطمث) جنديبادستر وكنديس واطفار وعود وميه يابسة بجزء كل واحد  
منها أو يجمعهما وذلك بان تضع المجرمة تحت اجانة مثقوبة وتقع المرأة عليها اليرتفع البخار الى

الصوت وسكن الحركات  
فانه يتام نوما غرقا  
(فصل) النظر الى الصفة



وأما مداواة السيلان فيمنبغى ان تنظر الى الشئ الذي يسيل من الرحم من أى نوع من انواع  
 الاخلاط هو فان كان دمويا فينبغى ان تقصد المرأة الباسلق وان كان بعض الاخلاط الاخر  
 فينبغى ان يستقرغ بالدواء المسهل الذى من شأنه استقراغ ذلك الخلط وتستعمل مع ذلك  
 الفرجات الحامسة التى ذكرناها للتزف فيما تقدم وان كان الغالب على السيلان الباطم  
 والرطوبة فيمنبغى ان تحاط مع ادوية الفرجة شيئا من الجند بادسترو القلقل فان ذلك نافع وقد  
 ينفع فى السيلان بأن يأخذ من المرصف درهم يدق ناعما و يلقى فى بيضة نيمرشت وتحمسه  
 المرأة ثلاثة أيام على الريق نافع ان شاء الله تعالى

\*(الباب الحادى عشر فى مداواة احتباس الطمث)\*

وأما مداواة احتباس الطمث فيمنبغى ان ينظر فان كان احتباسه بسبب ورم حدث فى الرحم  
 والقواه بسبب تعويجه فيمنبغى ان يقصد لعلاج ذلك بما يحتاج اليه مما سنبذ كره فيما بعد  
 وان كان بسبب غلاظ الدم أو سده حدثت عن خلط غليظ او عن سوء مزاج بارد ضيق العروق  
 وضخرافواهما فينبغى ان يداوى ذلك بما يسخن ويلطف ويفتح السدد وينزف الدم بمنزلة بزر  
 الكرفس والانيسون والرازيانج والفوتنج الجبلى والنهرى اذا دقت هذه ناعما وشرب منها  
 مع العسل أو يقلى بالماء ويشرب ماؤها مع العسل أو ماء الحمص الأسود والماء المطبوخ  
 به الكرفس مع شئ من المشكطرامش مع العسل وتقعده المرأة فى ابنز فيه ماء قد أغلى  
 به الكرفس والكزب والرازيانج والبابونج والسذاب والبرنجاسف والابهل والفوتنج  
 ماشا كل ذلك وتكمد العانة والسرة بالافاويه فان ابقر ايدى كرى ذلك منقعة بينة بحبيبه  
 ادرار الطمث وهذا قوله التكميد بالافاويه يجلب الدم الذى يجرى من النساء وقد كان  
 نفع فى مواضع كثيرة الا انه يحدث فى الرأس ثقلا وذلك ان هذه الافاويه تفتح السدد اذا كانت  
 الاخلاط غليظة تنقط بها وتفتيحها الافوا العروق المنضمة بسبب البرد وتحال تكاثر  
 لرحم بالمخاط او نطيةها وترقق غلاظ الدم بهذه الكيفيات وبسبب اعراضها تتراق الحرارة  
 الى الرأس فتحدث صداعا وثقلا فاذا كان الامر على هذا فان هذا التكميد بالافاويه نافع  
 هذا الباب والافاويه هى السنبلى والسليخة والدارصينى وعود البلسان وحب البلسان  
 البسباسة والجوزبوا والهيميل والفاقلة والقسط والحماما وقحاح الاذخر وماشا كل ذلك  
 أخذت هذه كلها وبعضها ودققتا قاجر يشاوطجتم بالماء ووضعتمانى كيس صوف  
 نددت به السرة والمانه وهو حار مرات ادرار الطمث فان انجب ذلك والاقاسه عمل هذا  
 وا (وصفته) يؤخذ من المشكطرامش مع ومن قشور السليخة من كل واحد وزن منقال  
 من بزر الكرفس والرازيانج والانيسون والكيمون من كل واحد وزن منقال ونصف  
 يدادسترو وقنه من كل واحد نصف منقال يدق الجميع ويحبل القنه بماء مقل فيه الترمس  
 جهل ويحاط الجميع ويعمل حبارا يؤخذ منه وزن منقال على الريق ويشرب به ماء  
 على فيه ترمس أو لوي يسا حراء قدم من فيه شئ من العسل وبزر الكرفس والرازيانج  
 نيسون وبزر الكرفس الجبلى والقرد مانا اذا أخذ من كل واحد مناجو ودق ناعما وشرب  
 به وزن درهمين مع شراب عتيق بعث الطمث والدمحرا اذا أخذ من وزن منقال ومرس

يستلذه حتى اذا رأته  
 استرخى وتعب فخل اطرافه  
 واقطع الحسديت وارفع

كندر من كل واحد جز يدق ذلك ناعما وينقع في شراب قابض ثلاثة أيام ويشرب قبل  
 الطعام وبعده (صفة أخرى) يؤخذ كندر كرمثقالين يتقع بماء من الليل ويصفي من الغد  
 ويلي عليه ماء قد طبخ فيه ارز فارسي أجمرو ويشرب على الريق (صفة أخرى) يؤخذ عصف  
 وبلوط منقوع في خل خمر يوما وإيلة مغلي وجلنار من كل واحد جزء ودع محرق وكارباو بسد  
 من كل واحد نصف جز جندباد ستر ربع جز يدق الجميع ناعما ويشرب بماء السماق (صفة  
 أخرى) يؤخذ قشور النارجيل درهم مدقوق ناعما مع خل خمر مزوج بماء النعنع وماء  
 السماق أو قلوبيا الفارسية إذا أخذ منها درهم مع نصف درهم طين قبرصي بماء السماق أو بماء  
 اسنان الحمل ينقع منقعة بينة ويقعد العليل في ماء القهقم (وهذه) صفة ماء القهقم جلنار  
 وقشور رمان وجوز السرو وجفت البسوط وخرنوب نبطي وعفص وشب الحسرة وقرظ  
 وطرائيث وقشور الكندر من كل واحد كف يغلي بالماء غليا ناجيدا وتجلس المرأة في مائه وتغسل  
 العانة وما يليها ونواحي السرة بالأدوية المطبوخة (صفة ضماد آخر) يؤخذ قشور رمان وسماق  
 وجلنار وجفت وشب وقشور الكندر ويكون نبطي من كل واحد جز يدق الجميع ناعما ويخل  
 ويحبب بماء الآس وتضمده العانة وتستهعمل القرزجة المتخذة بخل مزوج بالماء أو بماء  
 السماق ملتوتة في شي من الاقاقيا والحضض ودقاق الكندر والشب اليماني والعفص  
 المحرق مدقوق ذلك ناعما وتحمم به فانه نافع (صفة فرزجة أخرى) يؤخذ كل مسحوق  
 وتنكار وجلنار ونخاعة السقود وطين مختوم من كل واحد جز يكون نبطي نصف جز يدق  
 الجميع ناعما وتؤخذ صوفة اسماء الحوسية وتغمس في ماء الآس والسماق وتلوث بهذه الادوية  
 وتحمل بها (فرزجة أخرى) يؤخذ زاج ونحاس محرق وجفت بلوط أجزاء سوا يدق ذلك  
 ناعما ويؤخذ صوف ويبل بماء خرنوب الشوك ويلوث بهذا الدواء وتحمم به وان عملت من  
 ذلك بلاليط مجوفة بماء الآس أو خرنوب الشوك وتحمل بها انفتت (صفة فرزجة أخرى)  
 اقاقيا كافور ولادن أفيمون وطين مختوم أجزاء سوا وتبل صوفة بماء الآس وتلوث في  
 تلك الادوية وتحمم بها (صفة فرزجة أخرى) يؤخذ عصف محرق وسك ورامك وقشور  
 الكندر وصندل أبيض وشب يمانى وخرنوب جيد وحضض وقلقد ديس وقلة طار محرق  
 واسفنج محرق مطفي بخل وصدف محرق وكل وسماق أجزاء سوا يدق ناعما ويعمل فرزجة  
 بماء السماق وتلوث بهذه الادوية وتحمل بها (صفة حقنة) تحتمن به في القبل تنفع من  
 النزف \* يؤخذ ماء الآس وماء اسنان الحمل وماء عصا الراعي وماء البقلة الجمقاء من كل واحد  
 جزء يطبخ بسماق ويصفي ويؤخذ من الجميع أربع أواق ويلي عليه طين مختوم وحضض  
 وأقاقيا وعصارة لحية التيس وودع محرق وسك ورامك من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما  
 ويؤخذ منه درهمين الى ثلاثة دراهم ويلي على الماء ويحتمن به (وذكر) جالينوس انه  
 استمكن في قطع النزف بالحقنة بماء اسنان الحمل فقط واذا أنت استعملت جميع ما ذكرنا  
 ولم ينقطع الدم فينبغي ان تضع المهاجم تحت الثديين وتشد الاعضاء به صواب شدا وبقا فان  
 المادة تنجذب الى فوق وينقطع الدم باذن الله تعالى

الوقت الذي جرت العادة  
 بالنوم فيه وترفع الاصوات  
 عنده بالحدِيث الذي

(الباب العاشر في مداواة السيلان من الرحم) \*



الجوز البرى والجبلى من كل واحد جزء بزر البطيخ جزأين يدق الجميع ناعما ويسقى من ذلك وزن مثقال الى درهمين بماء الحصى الاسود وماء الكهون ويعطى من الشجر ناعما مغلى فيه كوز ويزرق فى الذكر ما مغلى فيه بزر السكر من وناخواه وفوتنج مع شى من العسل ودهن زيتق فان ذلك مما يقطع الخاط الغليظ ويزيله عن الجرى وينتسل على الذكر الماء المغلى فيه البايونج وكابل الملك والبرنجاسف والمرزنجوش والفوتنج والسعتر وما يجرى هذا الجرى فان ذلك مما يطف الخلط ويحلله ان شاء الله تعالى

**\* (الباب التاسع فى مداواة العمل العارضة للرحم وأولافى مداواة النزف) \***

ينبغى ان تبدأ الاى علاج النزف بان ينظر فان كان النزف انما عرض من ضعف القوة المباسكة فينبغى ان يداويه بالاشياء المجففة المقبضة من الاعذية والادوية وان كان النزف انما عرض بسبب حدوث الدم ولطافته فينبغى ان يداويه بالاشياء المبردة المطفية وان كان بسبب رقة الدم فيالاعذية المائية الى الغلظ وان كان من انخراق العروق وتأكلها فينبغى ان يستعمل فى ذلك الادوية المحممة والذرووات المجففة للقروح بمنزلة الصبر والعزروت والكنندروم الاخوين والطين قبرصى وغير ذلك مما يلجم الجراحات ويحفظ القروح على ما نصه وان كان النزف انما عرض من كثرة الدم وامتناع العروق فينبغى ان تأمر المرأة بقصد الباسليق وتخرج لها من الدم مدة دار الحاجة وان كان الدم الذى يخرج بالنزف يحالطه ويغلب عليه بعض الاخلاط الاخر فينبغى ان يستقرغ بدن المرأة من ذلك الخاط بالدواء الذى من شأنه استقرغه ولا سيما بالتي فانه يجذب المادة الى فرق فان أنت فعلت ذلك فعالجها من ذى نيل الادوية التى من شأنه ان تجبس الدماء وتقطع النزف وتديرها بالنسبة للموافق لذلك من لاغذية وغيره ان شاء الله تعالى \* (فى الادوية التى تقطع النزف) \* وأما الادوية التى تقطع لنزف فقرص الكارباة مثقال طين قبرصى نصف مثقال يدق الجميع ناعما وتسقى المرأة على الريق ماء اسان الحمل وماء السماق أو ماء الراعى وماء البقلة الحقا وان أخذت من قرن الايل مثقالا وطين قبرصى درهم وسقته من خل مزوج بالماء نفع من ذلك وماء الطرفا وماء الاثل لعصور اذا شرب منه مقدار أو قيتين نفع من ذلك ان شاء الله تعالى (صفة دواء يقطع النزف) أخذنا قاقيا وعصارة حلبة التيس وحمض من كل واحد درهم ودع محرق وطين قبرصى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه مثقال ويشرب مع ماء مغلى فيه كزبرة سفة وسماق مقدار أو قيمة أو بشراب قابض قد نفع فيه سماق أو جفت بلوط (صفة أخرى) خذ طين أرمنى وطين قبرصى وكارباة ودم أخوين وشاذنج وجيلانار وقرن ايل محرق ودع محرق وشب يمانى وبزر البقلة الحقا من كل واحد جزء يدق ناعما والشربة منه درهمين أو ورد قد نفع فيه سماق أو سماسان الحمل أو بما قد أغلى فيه الامير باريس (صفة أخرى) خذ ودع محرق وقرن ايل محرق وخبث الحديد مقوقا ناعما مقوقا فى خل خمر مغلى من واحد خمسة دراهم جانا عشرة دراهم طين قبرصى أربعة دراهم جفت بلوط وسماق وأمير يس وبزر البقلة الحقا من كل واحد درهمين يدق الجميع ناعما والشربة من ذلك مثقال أو قد أطفئ فيه حديد محرق مروس فيه سماق (صفة أخرى) يؤخذ خبث الحديد وقشار

فاسق أدويةك بما بارد  
\* (علاج السهر الشديد) \*  
تشد البدان والرجلان فى

(الباب السابع في مداواة العائل العارضة للقضيب وأولاني العلة التي  
يتشرف فيها من غير شهوة الجماع) \*

انه لما كان حدوث هذه العلة من قبل الرياح احتيج في مداواتها الى الاشياء المفضة المحللة  
للرياح المفضية لها والى الاشياء المجففة المبردة المانعة من تولد الرياح أما الاشياء المفضة  
المجففة فكثير القطن كشت ووزر السذاب والشهد الحنج والسكرمون والسكرفس والشت  
والخردل وما شا كل ذلك اذا سقى من ذلك مفردا أو مبردا أو مبردا مع كادره من الى ثلاثة بشراب عتيق أو  
بماء السذاب تقع من ذلك وحلل الرياح تحللا قويا ويخرج الذكربدهن الياسمين أو دهن  
القسط أو دهن السذاب وينبغي ان لا يستعمل ذلك في أول العلة وان احتيج اليها فلا يستكثر  
منها ولا يستعمل متى كانت هناك حرارة ظاهرة بل يستعمل الاشياء المبردة المجففة بمنزلة  
السكريرة الياسمين ووزر البنج والورد والخلنا وروح الرمان والعدس ووزر الخس ووزر الهندبا  
والكشوث وسائر الاشياء التي ذكرنا انها تقطع شهوة الجماع اذا كان ذلك من حرارة ويطلق  
الذكربدهن في مثل هذا الحال بدهن الورد ودهن الفيوفرو وثي من كافور فان لم يف بمحتاج اليه  
فيضيف اليه اليسير من الاثيون ولا يكثر منه ولا يمدن على استعماله فانه يحدث في القضيب  
خدر ابعسر برؤه وتأمر صاحب ذلك بالياضة القوية متى لم يكن هناك حرارة فانهم التحمل  
الرياح تحللا لا جيدا فان عات ان في البدن فضا لا يتحمل منه المولدة للرياح ويقتصر على  
تقليل الغذاء مع الاشياء المفضية للرياح ان شاء الله تعالى (في اختلاج الذكر وامتداده)  
واما اختلاج الذكر وامتداده فان كان ذلك مع ورم فينبغي ان يقصد صاحبه بالسليق  
ويغذيه بأغذية لطيفة كالمزورات بالقرع والاسفناخ والسليق بماء الحصرم وماء الرمان  
ويطلى الذكر بالاشياء المبردة كالمسندلين بماء السكريرة وماء الخس وماء عنب الثعلب وماء  
البقلة المجففة ويطلى أيضا بالمرداسنج والطين الارمني بالخل المعزج بالماء ورومي منع صاحب  
ذلك من النوم على القفا ويسقى صاحبه ماء الشهب مع ماء البقلة وماء عصا الراعي فان لم يسكن  
ذلك ودام فليضع المهاجم على الذكربدهن شرط أو يرسل عليه العلق

وجع من خارج البدن  
أوداخله فاستعمل الدواء  
فأزاولتى خشيت غشيا

(الباب الثامن في مداواة السدة العارضة للقضيب) \*

ان كانت السدة انما عرضت من بترخرج في مجرى القضيب فينبغي ان يقصد صاحب ذلك  
الباستاميق ويخرج له من الدم بحسب الحاجة وتعطيه من الطير الارمني درهم او بزرقطونا  
واب حب القرع والبطيخ من كل واحد نصف درهم يذوق ذلك ناعما ويشرب بجلاب وماء  
البقلة ويعطى بنادق البرور بجلاب ويعطى ماء الخيار وماء البطيخ الهندي مع شئ من الجلاب  
واما بزرقطونا ويعطى اب حب البطيخ ولب حب القرع والاقشاء والخيار من كل واحد  
بقدر الحاجة ويضمد القضيب بزرقطونا ودهن ورد يصفى ذلك الى ان تنفجر البثرة فان  
انفجرت فازرق في الذكر شيئا فافأ ييض محلول بالبن جارية ودهن ورد يصفى ذلك مرتين وثلاثة  
فان القرحة تبرا بسرعة وذلك لان البول اذا مر بها امرار ادمه وان عرضت السدة في  
مجرى القضيب من قبل خلط غليظ فينبغي ان يلطف الغذاء ويصنع بمنزلة ماء الحصرم بالزيت  
والشت والسكرمون والدارصيني ويعطى من بزور السكرفس والايستون والرازياحج ووزر



بزرا الخس درهمين بزرا البقلة الحقا وماء الجملنا ووزر السذاب من كل واحد ثلاثة دراهم يدق  
 الجميع ناعما وينخل بحجريرة والشربة منه درهمين بماء العدس المقشر المطبوخ أو يعطى  
 بزرا الشهد الحنج ووزر الفنجنة كشت من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويحج بماء السذاب  
 وهو شربة يشرب بماء حار ويطل على ناحية الكلى الصندل والمباوردو الكافور ويهلق  
 قطع الرصاص على البطن فان ذلك مما يقطع شهوة الجماع (صفة أخرى أيضا لذلك) يؤخذ  
 حديدية الغافق والشوكران وورق البنج وورق الفنجنة كشت يدق الجميع ناعما ويبل  
 بماء بزرقطوناو ويضمد به القطن (صفة أخرى) لذلك يؤخذ بزرا السذاب وانيسون من  
 كل واحد درهم جند بيدستر ووزر بنج أبيض ووزر الفنجنة كشت يدق الجميع ناعما ويبل  
 بماء بزرقطوناو ويضمد به القطن بماء بارد فان ذلك مما يحفف المنى \* (في سيلان المنى من غير  
 ارادة) \* وأما سيلان المنى من غير ارادة فان كان حدوث ذلك انما أتى من قبل الامتلاء والزيادة  
 في الدم فينبغي ان يستعمل صاحبه فصدا الباسليق وتأمره بالقي ان لم يف القصد بنفسه وبقنعه  
 من الاغذية والادوية المدرة للبول والتي تزيد في المنى وتأمرهم بالنوم على القرض الباردة  
 الطرية وما أشبهه وتقرض على قرشهم وورق البنج والفنجنة كشت ويضمد القطن بالقيروطى  
 المعمول من ماء الكزبرة الرطبة وماء الخس وماء البقلة الحقا وماء الخلاف ودهن الورد والشمع  
 الابيض وما شا كل ذلك ويشد عليه قطع الاسرب الرقيقة والماء المنقوع فيه النياوفر  
 وشراب الخشخاش وتعطيه ايضا ماء القصب الرطب وماء الكزبرة الرطبة وما شا كل ذلك  
 من الادوية التي ذكرناها لمن أفرط عليه شهوة الجماع \* وأما من كان سيلان المنى من ضعف  
 القوة المسكة فينبغي ان يعطى صاحبه الاشياء القاطعة للمنى مع قبض من ذلك العدس  
 المقشر والكزبرة اليابسة ووزر الخس من كل واحد جزءا فاقبار ربع جزءين أرني وجمنا  
 من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ناعما ويشرب بشراب الآس ويضمد القطن بالاقايبا  
 الطين الارمنى والقبرسى والقرظ الطرايبث والسماق والجمنا رجمبول ذلك بماء الآس  
 وماء ليف السكرم أو ماء التفاح أو ماء السفرجل أو ماء الكزبرة أو ماء البقلة الحقا ويستحم  
 بماء المطبوخ فيه السذاب والآس والعليق وعصى الراعى والحماض ويعرخ الاثمين  
 القطن بدهن الآس ودهن الطلع ودهن الورد ودهن الخلاف فان هذه كلها مما تقطع المنى  
 تشد القوة المسكة ويندر صاحب ذلك بالاغذية المحففة والقابضة كبحوم البقر والسيوس  
 الجلية واناث المعز والقطا والدرج مطبوخ ذلك بالخل والسماق والزرسك وحب الرمان  
 السذاب والكرفس والكزبرة اليابسة ويطعم الطاع والجوار والرمان الحماض والغبيراء  
 وحب الآس والاجاص المز والتموت الفج وما شا كل ذلك وتأمره بتقليل الغذاء وتقليل  
 شراب والاكثر من التعب والعدس المقشر اذا طبخ مع الجوارس المقشر بدهن الورد  
 فقع من ذلك منفعة بينة وان طبخ مع ذلك بماء الرمان كانت منفعته أزيداً ويؤخذ بزرا  
 السذاب ثلاثة دراهم بزرا الفنجنة كشت درهمين جملنا ووزر من كل واحد درهم ونصف  
 سل السوسن درهمين يدق الجميع ناعما الشربة منه درهمين بخيض البقر أو بماء الحصرم  
 ماء البقلة الحقا فان ذلك نافع ان شاء الله تعالى

أو رادع فليكن باردا وكل  
 مفتوح أو محلل فليكن مسخنا  
 ومتى أردت تسخين عضو

نصف أوقية مسك نصف دانق ويحقن بذلك في أول الليل ثلاث ليال متواليه في أول الشهر  
 والثلاث في وسطه والثلاث في آخره (صفة حقنة) يؤخذ رأس ضأن ومقاديره وشحم الدجاج وشحم  
 البط وزبيب خراساني منزوع البجم من كل واحد عشرين درهما خطمي وبابونج وحسك  
 وشدت من كل واحد كفتين عشرة عدد يطبخ الجميع بستة ارطال ماء الى ان يرجع الى  
 الثالث ويصفي من ذلك نصف رطل ويخلط معه دهن بنفسج وخيري ويحقن به قبل وقت النوم  
 ويمرغ الاثمين بدهن المسك ودهن البان (صفة أخرى) لذلك يؤخذ بزركان وحلبة من  
 كل واحد ثلاث أواق بزرا الفجل أوقية بزرا الجرجير نصف أوقية تين وجوز وعمره ندى وأنجيرة  
 من كل واحد عشرين درهما الباب القرم أوقية ونصف صر زنجوش أوقية حنطة وحسك  
 من كل واحد أربع أواق يطبخ الجميع بعشرة ارطال ماء الى ان يبقى الثلث ويصفي منه نصف  
 رطل ويبقى عليه دهن سوسن وزجس من كل واحد أوقية عسل أوقية ونصف ويحقن به  
 وهو فاتر\* (في تدبير من انقطع جماعه بسبب الحرارة واليبس)\* ينبغي ان تغذيه بالسمن الطري  
 البني والسموط المشوي المأمول اسقى دجاجا والمقلوب دهن الشيرج ويأكل الماست بالبصل  
 الطري ويشرب اللبن الحليب مع الترنجبين وسكر العشر ويأكل كل طوم الحنطه المطبوخة  
 بالخس والاسفاناخ والسرمق والقرع والخبازي ويستحم بالماء العذب الفاتر المطبوخ فيه  
 الشعير وورق الخس وقشور القرع وما يجرى هذا الجرى من تدبير البارد الرطب ويقلل من  
 التعب والاطالة في الحمام ويجتنب الاطعمة الحارة اليابسة ويستعمل ما ضد التدبير الاول  
 أعنى التدبير الذي يبرأ به من كان انقطاعه بسبب مزاج بارد يابس ويحقن صباح ذلك  
 بهذه الحقنة (وصفها) رأس ضاني ومقاديره وجذبه الايمن وقشاه وخيار وقرع وخطمي وشعير  
 مقشور وهايون رطب ونخالة السميد وشحم الدجاج والبط من كل واحد بقدر الحاجة ويطبخ  
 بالماء حتى يتهرى ويؤخذ من الماء والدم نصف رطل سمن البقر أوقية شحم الدجاج أوقية  
 دهن المسك أوقية ونصف يحاط الجميع ويحقن به وهو فاتر ثلاثة أيام غدوة وعشية وبدهن  
 الاثمين والقضيب بدهن البنفسج أو النيلوفر في هذا التدبير ينبغي ان يدبر من كان مزاج  
 انثيه حارا يابسا وامان كان معتدل المزاج فان الحنطة المستأوقة والحص المسلوقة وطم  
 الحمل المتخذة سقى دجاجا بمحض أبيض والهريسة من غير توابل حارة وصفرة البيض النمرشت  
 اذا نثر عليهم الملح سقنقور كان ذلك نافع السائر الامزجة في الزيادة في المنى وفي شهوة الجماع  
 نافع ان شاء الله تعالى

دواء يراديه الجلاء ان كان  
 جلاء على البدن أو سقيا  
 فليكن فاترا وكل دافع

\*(الباب السادس في مداواة من أفرطت عليه شهوة الجماع وفيما يقطع  
 سيلان المنى النازل)\*

وأمان أفرطت عليه شهوة الجماع فينبغي ان يطعم صاحبه الخس والبقلة الحنطة واللبن  
 الحامض والعدس المطبوخ مع الجوارس والقشاه والخباز والشهد النج ووزر القنجد كشت  
 ووزر الخس ووزر البقلة والكزبرة الرطبة واليابسة (وهذه) صفة دواء يقطع شهوة الجماع  
 \* يؤخذ بزرا الخس ووزر البقلة ووزر قطن وناو كزبرة يابسة من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ذلك  
 ناعما ويشرب منه درهمين بماء ورد ماء الخس وماء الكزبرة الرطبة (صفة أخرى لذلك) يؤخذ



يدق الجميع ناعما ويغجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناه ويؤخذ منه في وقت الحاجة مقدار  
 جوزة (مجمون آخر) يؤخذ شقاقل ووزن الجرجير وتودري أبيض وزنجبيل ودار فلفل من كل  
 واحد درهمين السنة العصافير وأدمغة العصافير وكندر من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما  
 يات بدهن الجوز ويغجن بعسل وفايد منزوع الرغوة والشربة منه مقدار جوزة (صفة  
 أخرى لذلك) يؤخذ زنجبيل وخصى الثعلب من كل واحد وزن ثلاثة دراهم تودري أبيض  
 وأجرو ووزن الانجيرة من كل واحد ستة دراهم زنجبيل ودار فلفل وأصل السوسن وحصى أبيض  
 ووزن الجرجير ووزن الرطبة ووزن اللقت ووزن الهليون ووزن البصل من كل واحد أربعة  
 دراهم يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويات بدهن السمسم ويغجن بعسل منزوع الرغوة  
 ويستعمل عند الحاجة (فزرجة أخرى لذلك) يؤخذ لباب حب القرطم وحب البطم وصنوبر  
 وقستق ووزن الهليون وحب الفلفل ووزن الجرجير ووزن من كل واحد جرس شقاقل وزنجبيل  
 وحب الزلم والسنة العصافير من كل واحد نصف جرس يدق الجميع ناعما ويغجن بعسل منزوع  
 الرغوة الشربة منه مثل الجوزة (صفة أخرى لذلك) يؤخذ سمسم مقشر وحب البطم ووزن  
 الهليون من كل واحد أربعة دراهم دار فلفل وزنجبيل وشقاقل وحب صنوبر وحب الزلم  
 من كل واحد درهم نعناع يابس ثلاثة دراهم أدمغة العصافير ستة دراهم يدق الجميع ناعما  
 ويغجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة (صفة اعوق الحسك) وهو  
 نافع في هذا الباب يؤخذ الحسك الرطب فيطبخ بالماء حتى ينضج ثم يعصر ويصفي ويلقى عليه  
 ثانيا حسبك ثم يطبخ ثم يصفى ثم يلقى عليه ثالثا ويطبخ ثم يصفى ذلك الماء ثم يلقى عليه شئ من  
 زنجبيل ودار فلفل ويعقد بعسل وفايد حتى يصير كالعوق فانه نافع (صفة مجمون) يزيد في الباب  
 نافع لاصحاب المزاج البارد يؤخذ حب الفلفل وحب الزلم وحب الرشاد وسمسم مقشر من كل  
 واحد عشرين درهما زنجبيل ودار فلفل خمسة دراهم ورق نعناع وخصى الثعلب ووزن  
 الهليون ووزن الجزر ووزن الجرجير والسلمج والفجل ووزن البصل والكراث والسنة العصافير  
 وملح الاسنقور من كل واحد وزن عشرة دراهم بوزن الانجيرة وزن ستة دراهم شقاقل يابس  
 وزن خمسة عشر درهما ووج ووج من أبيض وأحمر وتودري أبيض وأحمر من كل واحد ستة  
 دراهم يدق الجميع ناعما ويات بدهن لوز ملو ويغجن بعسل الطبر زذو الفانيدو الشربة منه  
 وزن مثقال بما بارد في وقت النوم ويخرج الانثيين والذكور بدهن البان ودهن الترحس  
 والخيري والحسك ودهن الجوز وما يجري هذا المجرى ويدهن أيضا بدهن القسط قد فتق  
 فيه شئ من الحلتيت وليكن ذلك على حسب قوة البرد وضعفه فان اتفع بذلك والافلية عمل  
 الحقن (وهذه صفة حقنة) تزيد في الباه وتقوى شهوة الجماع يؤخذ رأس ضان ومقادير  
 وخصى الماعز ونخاعه يرض جيدا ويؤخذ حص وحنطة مريضين وقرطم مريضين  
 من كل واحد عشرين درهما شت وساق وجر جبر ونعناع من كل واحد قبضة سلمج مقطع  
 عشرين درهما جوز مقشر ووزن البصل ووزن الهليون من كل واحد عشرة دراهم تين  
 عشرة عدد يطبخ الجميع بسبعة ارطال ماء الى ان يرجع الى الثلث ويصفى منه رطل ويصب  
 عليه شيرج طري وسمين بقري من كل واحد أو قيمتين زدهن بان ودهن سوسن من كل واحد

تعمل مضاج الاعضاء وترسل  
 الى كل عضو ما يلائمه من  
 من الغذاء واعلم ان كل

حار فاعالج به بالادوية القوية التحقيف وهو ان تأخذ من القرطاس المحرق والحنظل المحرق والصبر والاقاقيا يدق الجميع ناعما ويجعل بماء الالمس ويطلي به الاثنيين أو يعضدها بعد مطبوخ مع الجلتار مسحوق ناعما بشئ من رماد ويضعه بالموضع وان أخذت من الشب المحرق والصبر والاقاقيا أجزاء مساوية مدقوقة ناعما بمجونة بماء الالمس وماء اسنان الحمل وطليت به الموضع يتفع منفعه يفنة (صفة أخرى) يؤخذ شاذنة وطين أرمني وصبر من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما ويثر على القروح والبثور بعد ان تطلي بدهن ورد فانه يجفف قروحها وتجفيفها بجيبا وان كان مع البثور حركة فاطلمها بهذا الطلاء (وصفته) يؤخذ من داسنج وعروق واقليميا القضة وعفص من كل واحد درهم بورق وطين أرمني وكبريت أصفر ووردى الخمل وشياف مامينا من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الالمس ودهن ورد وخل سحر ويطلي به فانه نافع فان عرض الجلدة الاثنيين يسهج فينبغي ان يطلي بدهن ورد ويثر عليه ورد وآس مدقوقين ناعما ويطلي به مرهم الاسفيداج أو بالمرهم المومول من العفص ودهن الورد والشمع نافع ان شاء الله تعالى

اذا أشكل عليه - آس  
المريض خيلوا بينه وبين  
الطبيعة وقالوا الطبيعة

\* (الباب الخامس في مداواة ذهاب شهوة الجماع) \*

أما ذهاب شهوة الجماع فمما كانت من قبل خلخلة الاله واسه ترطها الذي يدخل تحت نوع التالج فعلاجه يكون بماء الجاهبه الفالج والاسترخاء وأمامتي كان حدوته عن قلة المني فينبغي ان ينظر فان كانت قلة المني انما أتت من قبل استقراغ مفرط فعلاجه يكون بماء يتعش العليل وتدبيره بما يولد ما محمودا ويرد البدين الى حال الخصب والاضمان والترطيب بمنزلة الخبز النقي ولحم الحلوى من الضأن والماء المزمع مومول مرققات واسفيداجات بالخص المرضوض والحنطة المسلوقة وشرب الشراب الذي فيه أدنى حلاوة ولا ينبغي ان يورد عليه الغذاء في دفعة لكن قليلا قليلا في دفعات ويقعد في ابرن الماء القاتر العذب قد أعلى فيه البنفسج والبابونج واكبل الملك والنيلوفر بعد الغذاء القليل ويستعمل الراحة والدعة الى ان تتراجع القوة وبالجملة فليدبر من هذه حالت تدبير الناقه من المرض وأمامتي كانت قلة المني انما أتت من قبل سوء مزاج بارد يابس فينبغي ان يدبر صاحبه بالتدبير المسخن المرطب كما ذكرنا من تناول الاعذية الحارة الرطبة بمنزلة لحوم الخلان السمينة والقلوب منها والرؤس مومولة اسفيداج بسبت وخوانجان ودارصيني وحص وباقلا وحنطة وبصل وهليون وجر جيرا وجوز وشيلم ولحوم العصافير والقنابر والاستحمام في حمام معتدل الحرارة عذب الماء بعد تناول اليه من الغذاء أو تناول الزنجبيل المرقي والشقاقل المرقي والجوز المرقي والنار جبيل المرقي والناطف المومول بحب الصنوبر وحب البطم وحب الزلم وحب القطر المقشر وغير ذلك مما أشبهه والامادن على الفرح والسرور وترك الغضب والغم \* وأما الادوية التي يتفع بها في هذا الباب فهي جوارش السقنقور وهذا المعجون فانه نافع في هذا الباب (وصفته) يؤخذ بززر الجرجير والسلمج وبزر القبل والهليون والبصل من كل واحد خمسة دراهم زنجبيل ودارفلة بل وتودري أحر وخصى الثعلب ونمناع يابس وخصى السقنقور من كل واحد ثلاثة دراهم شقاقل وباقلا يابس واب حب القطن من كل واحد خمسة دراهم



\* (الباب الثالث في علاج القرو والدوالي في الاثنيين) \*

أما القرو والمعاني فما كان حادثاً عن انخراق الصفاق فلا يبره له بالأدوية لكن به علاج الكي أو  
بشدها باللجام وأما متى كان حدوثه عن اتساع المجرى الذي في الحالب وتخلطه بسبب الرطوبة  
فبرؤيه يسهل بالأدوية القابضة والضمادات والشد باللجام هذا متى كان ما ينزل من المعى في  
التراب يسيراً وأما متى كان ما ينزل منه إلى الحالب وإلى كيس الاثنيين كثيراً فلا بد وأمله إلا  
بالكي على ما نصفه من ذلك في المقالة التي نذكر فيها العمل باليد لأن الكي يحفف الرطوبة  
ويضيق أجزاء المجرى ويضم بعضها إلى بعض وأما العلاج بالأدوية فيكون على مثال ما ذكرنا  
من علاج الفتق فيما تقدم وهو ان يدفع المعى من الاثنيين قليلاً قليلاً بالرفق والمداواة إلى ان  
يرجع إلى موضعه ويطلى الأدوية على خرقة ويضمها الاثنيين وتغلقها اغلاقاً موعداً ولا من  
جلود ويشد كشد اللجام شداً جيداً (صفة ضماد) قوى نافع لقرو والامعاء والتراب يؤخذ  
قرظ وطرائيث وجفت البلوط وأفاقيا واشراس وجوز السرو وقشور زمان وجلنا روصبر  
ومر وعنزوت ومصطكى وقشار كندر وكزمازج وشب الحمره وآس من كل واحد جزء يكون  
نبطي نصف جزء يدق الجميع ناعماً ويحجن بماء قد ذوب فيه غراء السمك وتستعمل على ما  
وصفناه فلا يحل اللجام عن الموضع البتة ولا في وقت الحاجة إلى البراز إذ كان الزحير للبراز  
مما تبرز معه الامعاء وتنزل لكن يحتمل في البراز من غير حل اللجام (في علاج القرو والحمى)  
وأما القرو والحمى فعلاجه مثل علاج الاورام الجلدية الحادثة في جرم الاثنيين (وهذه  
صفة لذلك) يؤخذ مقل أزرق وشحم الخنزير من كل واحد جزء ومبعة رطبة نصف جزء ويحل  
ذلك بماء حار ودهن سوسن ويدعك في الهون ويلقى عليه من نقي من دقيق الحلبه ودقيق بزر  
السكران ورماد الكرنب ويخلط جيداً ويضمده الاثنيين نافع (وأما الدوالي) العارضة  
للأثنيين وهو القزو والدالية فعلاجه مثل علاج الدوالي العارضة في الرجل وهو شرب الأدوية  
المهملة للسوداء بمنزلة الدواء المركب من الاسطوخودوس والافسيمون والغاريقون  
والبسفايح والهلبج الاسود والخربق الاسود واسطة عمال التي بمائتي السوداء يفعل ذلك  
مرات حتى ينقى البدن من هذا الخاط ويقدّم أو لا القصد من الباسايق ويخرج لصاحبه  
شياً صالحاً ويضمدها بعد ذلك بضماد ما ينحل بمنزلة الضماد الذي يقع فيه الحلبه وبزر السكران  
والتخطى الأبيض وشحم المعز المذوب بدهن السوسن ويجب له الدواء اليابس ويضمده  
ويمنع صاحبه من التدبير المولد للسوداء كعوم البقر والماعز والجزر والكرنب والعس  
والتمسكود وما يجرى هذا المجرى وتغذيه بأعذية معتدلة أو حارة رطبة كعوم الحملان والحولى  
من الضأن مع مولة اسفيداج وخبز السميد وما أشبه ذلك نافع ان شاء الله تعالى

وقال ابن أبي صادق الليل  
مظنة الشدائد  
(فصل) كان يحكم اليونان

\* (الباب الرابع في مداواة البثور والحكة العارضة في جلدة الاثنيين) \*

أما البثور العارضة لجلدة الاثنيين فيمنع ان تنظر متى كان مع ذلك ورم حاران تأمر بالفصد  
شرب مطبوخ القاكهة والخيمية من الأعذية المولدة للفضول الرديئة كاللحوم والحلوى  
التمور ثم يطلى الموضع بالصبر والمرداسنج ودهن الورد أو يؤخذ عصارة الآس الطرى ويخلط  
بمائها من الصبر ودهن الورد والشع ويجمع ذلك ويطلى به الاثنيين وان لم يكن مع ذلك ورم

البيض ودهن ورد (صفة أخرى للورم الحار) يؤخذ دقيق العدم ودقيق الباقلا وما  
 الكا كنج ودهن ورد فان ذلك نافع \* (في الورم البارد) \* واذا كان ورم الانثيين من الاورا  
 لباردة فاطله بالبقل المتنوع في الميخنج مع الاسفيداج الابيض المسحوق أو يؤخذ كند  
 ويكون ودقيق الباقلا ويحجن بشحم قد ذوب مع زيت ويطلى به أو يؤخذ دقيق الباقلا  
 تكون نصف جزء يدق الجميع ناعما ويحجن بدهن سمسم ويضمده به أو يؤخذ باقلا وحباب  
 وبابونج واكابل الملك يدق ناعما ويلت بشحم مذوب ويحجن بميخنج ويطلى به الانثيان  
 ويشد بالجمام أو يؤخذ ذرييب خراساني منزوع العجم ويندى بالماء ويسحق في الهاون ناعما  
 مع دهن السمسم ويحجن بدقيق الباقلا ودقيق الحص وثنى من كون حتى يصير كالمزهرم ويضم  
 به الانثيان اذا كان ورما باردا صلبا (صفة أخرى) للورم الصلب في الانثيين يؤخذ دقيق  
 الحص ودقيق الباقلا واكابل الملك وبابونج وبنفسج يابس من كل واحد جزء يدق الجميع  
 ناعما ويؤخذ ذرييب منزوع العجم مثل الجميع ويسحق في الهاون صفة ناعما ويذاب بشحم  
 من شحم الماعز ودهن السوسن ويخاط الجميع ويضرب في الهاون جيدا حتى يلتئم ويخاط  
 ويطلى به الانثيان الجاسيتان فانه نافع ان شاء الله تعالى (صفة أخرى) يؤخذ رماد الكبريت  
 وبزر كان مدقوقين ناعما ويخاطان مع شحم خنزير مدقوق ناعما غير مذاب ويحجن به الادوية  
 ويضمده به الخصية فهو نافع ان شاء الله تعالى

تكون الامراض في  
 الخريف كذلك احتما  
 تكون الامراض في العشاء

\*( الباب الثاني في اجتماع الماء في الانثيين ) \*

واذا اجتمعت رطوبة فيما بين جرم الانثيين وجلدتها ما فينبغي ان تضمد هاهنا هذا الضمد  
 (صفة ضماد) يؤخذ فلفل عشرة دراهم حب الغار مثله نظرون عشر دراهم ما يدق ذلك  
 ناعما ويذاب بشمع أحمر وزيت انفاق بقدر الحاجة ويحبل به الادوية ويضمده الخصية  
 (صفة طلاء) يؤخذ نورة وتضرب بالماء ضربا جيدا ويصفي عنها الماء ويؤخذ الماء ويخاط  
 بدهن السوسن الذي قد ذوب فيه الشمع ويخاط جيدا ويطلى به الانثيان (صفة ضماد) يؤخذ  
 شمع أحمر خمسة دراهم ان دوقوا أو شق من كل واحد أربعين دراهم اشب عياني خمسة عشر دراهم  
 يدق الشب ناعما ويذوب الزيت والشمع بزيت الانفاق بقدر الحاجة ويحبل الاشق بماء  
 ويضرب في الهاون حتى يصير له قوام ويسوى ويضمده به الانثيان اللتان فيهما الماء (صفة  
 أخرى) يؤخذ زرق الحمام ونظرون وكون وكر او يامن كل واحد جزء زيت وشمع أحمر من  
 واحد جزء أين تدق الادوية ناعما ويذاب الزيت والشمع بشي من دهن القسط أو دهن النارد  
 ويخاط به الادوية جيدا ويضمده به الخصيتان واذا أنت استعملت هذه الادوية ولم ينص  
 الماء فاستعمل مع صاحبه البزل على ما سنبينه عند ذكرنا العمل باليدان شاء الله تعالى و  
 عرض للانثيين وجع من برودة فيطلى بمرارته ثم مع شي من عسل أو يطلى بشي من دهن زنبق  
 قد تمق فيه شي من جند بادستر او دهن الناردين فانه نافع (صفة ضماد) نافع للانثيين اللتان  
 فيهما الماء يؤخذ رماد أصول الكرنب ويخاط بشحم خنزير عتيق مذاب ويضمده به الموضع  
 ويبدل في كل ثلاثة أيام يجتمع في الموضع رطوبة (صفة أخرى) تصلح للصبيان يؤخذ المقل في  
 ويحبل بخل ثقف ويضمده به الخصيتان وهو نافع ان شاء الله تعالى



\*(تمت المقالة السابعة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة ويابها المقالة الثامنة)\*

\*(بسم الله الرحمن الرحيم)\*

\*(المقالة الثامنة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة الطبية المعروف بالملاكي في مداواة العلل العارضة لآلات التناسل والمفاصل وهي خمسة وثلاثون بابا)\*

الصيف و آخر النهار يشبهه  
الحريف والليل يشبهه  
الشتاء وكان أحدهما

في أورام الاثنيين ب في اجتماع الماء في الاثنيين ج في علاج القرو والدوالي في  
لاثنيين د في علاج الحكمة والبثور العارضة لجادة الخصى ه في مداواة ذهاب شهوة  
الجماع و في مداواة افراط شهوة الجماع وما يقطع السميلان ز في مداواة علل القضيب  
أولا في الانتشار من غير شهوة ح في السدة العارضة للقضيب ط في مداواة علل الرحم  
أولا في النزف ي في مداواة السميلان من الرحم يا في مداواة احتباس الطمث يب  
مداواة اختناق الرحم يج في مداواة النفخ والرياح العارضة في الرحم يد في مداواة  
لورم الحمار في الرحم يه في مداواة الديلات والخراجات في الرحم يو في مداواة الورم  
الصلب في الرحم يز في علاج السرطان العارض في الرحم يح في علاج العلة المعروفة  
لرحا والقب في الرحم بظ في علاج التآكل والبواسير في الرحم ك في الشقاق العارض  
بم الرحم كا في القروح العارضة للرحم كب في بروز الرحم وميلانه كج في علاج  
لبثور العارضة في الرحم كد في مداواة عدم الحمل كه في مداواة من تكثر الاستقاط  
كو في مداواة عسر الولادة كز في احتباس المشيمة والجنين الميت كح فيما يمنع من الحمل  
كط في علاج العلل العارضة للبدن ل في تدبير من يعرض له أوجاع المفاصل والتحرز  
نهاما لا في مداواة عرق النساء اب في مداواة النقرس ووجع المفاصل من حرارة بلج  
مداواة النقرس اذا كان من برودة لد في مداواة الصلبة والتعقد في المفاصل اذا كان  
من برودة له في وصايا المتطهين ومشوراتهم

\*(الباب الاول في مداواة الاورام العارضة للاثنيين)\*

فالاورام تعرض لامذا كبر كما تعرض لسائر الاعضاء من انصباب المواد اليها وتولد الماء فيها  
اذ كرنا في باب الاورام فاعلم ذلك فتعرض بها الورم الحار فانصد العليل الباسليق وأخرج  
من الدم بحسب ما توجه به القوة والسن والزمان والمادة وغير ذلك وجنبه الاشياء الحلوة  
منه اللحمان ودره بسائر التدبير الذي ذكرنا في باب مداواة الاورام الحارة وخذ الاثنيين  
طعاب المحبول بدقيق الشعير ودقيق الباقلا وما منب الثعالب وما الهنديا وشي يسير من  
قران (صفة دواء) يطلى الاثنيان بدقيق الشعير ودقيق الباقلا وما منب الثعالب وصفرة

هذه العلة أن لا يكثر من شرب الماء ولا الشراب ولا سيما الممزوج ويمنع من تناول الاشياء  
 الباردة والمسدرة للبول كالنشاء والخبث والبطيخ والقرع وما يجري هذا الجري (صفة  
 أخرى) فو تخرج نهرى درهمين مردانقان يدق ذلك ناعما ويشرب بشراب ريحاني أو يعطى  
 شيئا من دهن بابونج بماء فاتر (صفة أخرى) سه درهمان شونيز وخردل وحب الرشاد من كل  
 واحد درهم يدق ناعما ويخمن بزيت انفاق وعسل منزوع الرغوة الشربة منه مثل الجلود  
 عند النوم وبعد النوم البيض النمرشت (صفة أخرى لمن يبول في الفراش) يؤخذ زور  
 الشهد النج وكندر ونشاستج وفوة الصباغين من كل واحد جرح يدق ذلك ويخل ويخمن بعد  
 منزوع الرغوة وسكر طبرزدو يؤخذ منه في كل ليلة درهمان وذكر بعضهم ان حنجرة اللب  
 اذا احترقت وسحقت وسقى منها دائق الى دانقين بماء فاتر نفعت من البول في الفراش ويحب  
 ان يتوقى صاحب هذه العلة الادمان على الاشياء المبردة كالبطيخ والقشاش والخبث والبقوم  
 الباردة والقواكه ويستعمل الاطعمة الحارة الحريفة المعمولة بالتوابل الحارة كالكمون  
 والخردل والزنجبيل والفلفل والكر او يار والشراب الصريف وما أشبه ذلك نافع ان شاء  
 تعالى والله أعلم

بالسنة واولم ان الغداة  
 تشبه الربيع في الزمان  
 والوقت الذي بعدها يشبه

\*(الباب الحادى والخمسون في علاج الفتق)\*

اعلم ان الفتق متى كان حديثه عن انفتاح الصفاق فبرؤه عسر لا تنكاد تعجب فيه الادوية  
 والاضمة وأما متى كان حديثه عن رطوبة من خيبة وعن تخنخل الصفاق فعلاجه يكون  
 بالاضمة (صفة ضماد نافع من الفتق) يؤخذ جوز السمر وقشور الرمان وعفص من  
 واحد عشرة دراهم شب يمانى وجلائر وقشار الكندر من كل واحد خمسة دراهم يدق  
 الجميع ناعما ويغلى بشراب قابض ويلقى عليه شئ من الاشراس ودقيق الباقلا ويحجم  
 ويضمده ويشد فان كان ذلك من نزول الامعاء الى كيمس الانثيين فيتعجب ان يستعمل لهبل  
 من جلود ويشد بعد ان ينطل على الخصى أو على موضع الفتق ماء غلى فيه كزمازك وجوز  
 السمر ووبعد ان يبرد يدهن بدهن الخلاف (صفة أخرى أقوى من الاولى) يؤخذ جوز السمر  
 وكزمازك وورد يابس وشب يمانى وآس وجاننا وعفص وقشار الكندر وجفت الباقلا  
 والقاع الرمان الحامض وخبث الحديد وصبر ودقيق الباقلا وشراس وصمغ الاجاص وصمغ  
 عربى وغراء السمك من كل واحد جرح يدق ما يدق من هذه الادوية وتذوب الصمغ والغراء  
 ويحجم به الادوية ويطل به موضع الفتق والسرة الناتئة ويضمده بالانثيان ويشد باللب  
 (صفة أخرى لذلك) يؤخذ جفت البلوط وجوز السمر والقاع الرمان الحامض من كل واحد  
 جزء قشار الكندر وعفص وسماق واقاقيا وقرظ وطراثيث وحلزون وصمغ محرق وشب  
 من كل واحد نصف جزء وغراء السمك جزءان يدق الجميع دقا ناعما ويذوب الغراء بماء  
 نفع فيه أشق وتجبل به الادوية ويفعل كما ذكرنا وينبغي لصاحب هذه العلة ان يمتنع  
 الاغذية المولدة للرياح ومن القلوم من الغذاء والشراب ومن الاستحمام الكثير  
 يكون بمياه قابضة ومن الحسرة القوية ويعطى احيانا جوارش الكمون أو جوارش  
 الانجودان أو جوارش القوتنج والغدد اديقون والشجر ينواسا ثم ما يجمل الرياح فانه

لذلك



وقطر اسالمون من كل واحد درهم - مان سنبل وسليخة وزعفران واسارون ودارصيني  
من كل واحد درهم - يدق الجميع ناعما والشربة منه مثقال الى درهمين بماء طارا وبشراب  
العسل (صفة اخرى) يؤخذ اسقولة قندريون وحب القات من كل واحد ثلاثة دراهم ووقوا  
ونقاح الاذخر وحب الباسان وقسط من كل واحد درهم ونصف فانخواه وبنزرا الكرفس  
الجلبى ومثكطر امشيع من كل واحد درهم - مان حب الصنوبر البكار خمسة دراهم يدق  
الجميع ناعما ويحجن به عسل منزوع الرغوة والشربة درهم - مان الى ثلاثة دراهم بماء طار مغلي  
فيه انيسون وبنزركرفس فان لم ينجب ذلك فليعط صاحبه من الشجر ينأ أو من العنابي أو من  
الحريبي او هي الحراسة وزن دانتين الى نصف درهم بماء الكمون أو بماء مغلي فيه انيسون  
و بنزرا الكرفس فان لم ينجب فأعطه ماء الاصول مع شئ من الشجر ينأ أو العنابي أو الحريبي  
وشئ من دهن لوز مر ويضمد العانة به هذا الضماد (وصفته) اكيل الملك وبابونج وشبت  
وقيسوم وحب الغار وقطر اسالمون وبنزرا الفجل وحماما من كل واحد خمسة دراهم يدق  
الجميع ناعما ويحجن بدهن السوسن أو دهن الخيري أو دهن البان ويضمد به العانة وهو فاتر  
ويكون الغذاء ماء حص بزيت غسيل وشبت ويكون ودارصيني ومن البقل الكرفس  
والنعناع والرازيانج والرشاد والجرجير وورق الفجل ويولع بالحبة الخضراء والبطم  
والفستق واللوز المر وما شا كل ذلك (وان) كان عسر البول انما حدث عن ورم حار فينبغي أن  
يستعمل مع صاحبه العلاج الذي تقدم ذكره في باب ورم المثانة فان أثبت استعملت مع  
صاحب هذه العلة سائر ما ذكرنا ولم يخرج البول فاستعمل العلاج بالقائطين على ما سنذكره  
في المقالة التي نذكر فيها العمل باليد ان شاء الله تعالى الا انه ينبغي ان تتوقى استعمال القائطين  
في الاورام الحارة ما امكنت فانه كثير ما يجب الى الموضوع مادة فان اضطرت الى ذلك فليكن  
ادخالك اياه بتوق ورفق ودهن كثير نافع ان شاء الله تعالى

المقرد أفضل من ان تعالج  
بالدواء المركب والعلاج  
بالدوا من أفضل من ان تعالج

\* (الباب الخمسون في علاج خروج البول بغير ارادة والبول في القراش) \*

ان عرض ان يخرج البول بغير ارادة ولا حر كذا فينبغي ان يعطى صاحب ذلك من الخولجان  
المعمول به عسل منزوع الرغوة بعد ان يات بسمن البقر مقدار الجوزة مع شئ من المبيخج بماء  
فاتر ويعطى أيضا هذا الدواء (وصفته) يؤخذ من القنطريون والكمون من كل واحد حبة  
يدق ناعما ويشرب منه درهمان بماء فاتر (صفة اخرى نافعة من تقطير البول ونحو وجه بغير  
ارادة) بلوط خمسة دراهم كندر ذ كر درهمين حب المحلب ثلاثة دراهم يدق ذلك ناعما الشربة  
منه درهمان بمية مسكة (صفة اخرى لذلك) اهلج كابلج وبلبلج واملج قلى بسمن البقر من كل  
احد درهم بلوط منقوع في خل خرمقلى درهم سعد وكندر ذ كرومية سائل من كل واحد  
ربعة دواينق من نصف درهم يدق الجميع ناعما والشربة منه ثلاثة دراهم (صفة اخرى لذلك)  
يؤخذ بلوط منقوع في خل خرمقلى درهمين سبعة دراهم سبعة دراهم سبعة دراهم كندر  
كر درهمين يدق الجميع ناعما والشربة منه درهمان بماء الطلع أو بماء قد اطفئ فيه حديد  
لئى نافع ان شاء الله تعالى والاطر يفصل الصغبر اذا آدم من علمه كان نافعا وان كانت هناك  
وودة قوية فليعط الاطر يفصل الكبير ومججون الكا كنج فانه نافع من ذلك وينبغي لصاحب

والخطمي والنخالة والخمازي وبزر السكاز وبنفسج يابس مروس فيه قلوب خيار شنبومع  
 دهن بنفسج فان ذلك مما يدين الطبيعة فان انفجر الخراج الذي في المئانة فيعطى صاحب ذلك  
 هذا السقوف (وصفته) يؤخذ كثيرا وبزر كان من كل واحد درهمان انشا أربعة دراهم  
 طين ارمق درهم يدق الجميع ناعما الشربة منه درهم الى مثقال بشراب الخشخاش أو بشراب  
 العناب أو يؤخذ من بزر القماء والخمار والنشامن كل واحد درهم ونصف حب الصنوبر  
 الكبار المقشر عشر حبات يدق الجميع ناعما ويسقى منه درهمان الى ثلاثة بشراب البنفسج  
 أو بشراب الخشخاش وأفضل ما عولج به قروح المئانة وخروج المدة منها قرص الكاكنج  
 مع شراب الخشخاش نافع من ذلك وكذلك ينبغي أن يستعمل سائر الاودية بالاغذية والادوية  
 التي ذكرناها في قروح الكلى وخروج المدة منها فان ذلك نافع ان شاء الله تعالى (صفة دواء  
 لقروح المئانة) حب الصنوبر عشر ون عددا بزر القماء أربعون حبة نشا نصف مثقال سنبل  
 مثله بزر الكرفس مثقالان يطبخ السنبل وبزر الكرفس برطل ونصف ماء الى ان يرجع الى  
 نصف رطل وتجن به الادوية والشربة منه درهمان الى ثلاثة بمسحوق (صفة دواء لبواس) ذكر  
 انه قد جربه فوجد نافعاً \* اخلاطه يؤخذ كما دريوس وكما فيطوس من كل واحد اثنا عشر  
 مثقالا ساورن وقليل أبيض من كل واحد ثلاثون مثقالا دارصيني مثقال يدق الجميع ناعما  
 ويسقى منه مائة مثقال نافع ان شاء الله تعالى

ولانكون أوجاع المفاصل  
 حتى يتقدمها سوس مزاج  
 الكلى  
 (فصل) العلاج بالدواء

\*(الباب التاسع والاربعون في علاج عسر البول وحرقة)\*

أما عسر البول مع حرقة فينبغي أن يعطى صاحب ذلك من البرقظوناب حب البطيخ والقرع  
 والقماء والخمار من كل واحد جرم يدق البزور ناعما وتحاط مع البرقظوناب يعطى من الجميع  
 ثلاثة دراهم بجلاب ويطبخ عليه دهن ورد بما بارد فانه ينفع منقعة يئمة وبنادق البزور بالجلاب  
 نافعة من ذلك ان شاء الله تعالى (صفة دواء ينفع من حرقة البول وعسره) يؤخذ حب  
 القرع والبطيخ والقماء والخمار والخمازي والخطمي من كل واحد خمسة دراهم لوز حلوة مقشر  
 وبزر الرازيانج ورب السوس من كل واحد درهمان صمغ الاجاص والكثيرا وحب القلت من  
 كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما والشربة من ذلك ثلاثة دراهم بجلاب ويسقى أيضا  
 ماء الخمار وماء القماء وماء البطيخ الهندي من الجميع ثلث رطل مع الجلاب واذا كان عسر  
 البول قويا فينبغي ان يسقى هذه الادوية والعليل في ابرن الماء ويضم المئانة بهذا الضماد  
 (وصفته) يؤخذ بنفسج يابس ورطب وورق الكاكنج والخطمي وعتب الثعلب والخمازي  
 يدق ناعما ويجعل بدقيق الشعير ودهن البنفسج ويغمره ويضمه به (صفة ضماد) يؤخذ خطمي  
 ودقيق الشعير وبابونج وبنفسج يابس وأصل السوس يدق الجميع ناعما ويجعل بماء عنب  
 الثعلب وماء الهنـد با ودهن بنفسج ويضمه به المئانة وهو فاتر (واذا كان عسر البول من  
 بزودة فينبغي ان يجمع ما حبه في ابرن فيه ماء حار قرأ على فيه بابونج وكابل الملك وشح  
 وقيسوم ومر زنجوش ويدهن موضع العانة بدهن المسك ودهن الشبث أو دهن الغارب  
 أو دهن الناردين وما يجري هذا المجري ويعطى صاحب ذلك من هذا السقوف (وصفته)  
 يؤخذ بزر الكرفس والرازيانج والانيسون من كل واحد ثلاثة دراهم حب القلت

وقطر اساليون



انيسون وبزر الرازيانج وبزر الكرفس النبطي وناشخواه وفاقل ابيض واسود ووجد بادستر  
 من كل واحد درهمان ذاب يابس خمسة دراهم بزر الشبث وبزر الفجل من كل واحد  
 أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويخل بجزيرة ويحجن بعسل منزوع الرغوة الشربة نصف درهم  
 الى نصف منقال بما مغلى فيه بزر الكرفس وبزر الرازيانج أو بعصيرها اذا كانا طريين  
 وكذلك ينبغي أن يستعمل سائر التدبير الذي ذكرناه في باب الحصا المتولد في الكلى فاذا أنت  
 استعملت سائر ما ينبغي أن تستعمله في هذا الباب من الادوية ولم يعمل في الحصا شيئا فينبغي ان  
 تعتقد في اخر اجها بالبط وأنت تعرف كيف السبيل الى ذلك من الموضوع الذي تذكر فيه العمل  
 باليد ان شاء الله تعالى

\*(الباب الثامن والاربعون في مداواة أورام المثانة)\*

وأما مداواة الورم العارض في المثانة فينبغي ان تنظرمي كان حارا أو كان ذلك عن سبب من  
 خارج بمنزلة الضربة والسقطة فينبغي أن يستعمل مع صاحبه الفصد من الباسليق ويمرغ  
 الموضوع بدهن البنفسج ويصب عليه الماء الحار فان كان البول مع عسر فينبغي أن يعصر المثانة  
 الى ناحية القضيب فان البول يخرج وأما متى كان الورم الحار انما حدث عن سبب من  
 داخل فينبغي أن يستعمل في ذلك فصد الباسليق ويضم في أول الامر بالقيروطى الماحول  
 من ماء الهندبا وماء عنب الثعلب وماء الكنج وما حتى العالم بدهن البنفسج وشع أبيض  
 ويضم به كذلك بدق شعير وخطمي وبنفسج يابس وصندل أبيض من كل واحد جزئيل بماء  
 عنب الثعلب وجرادة القرع مع دهن بنفسج وأعظمه من لب القثاء وبزر الخيامر وبزر البطيخ  
 ولب حب القرع من كل واحد خمسة دراهم بزر البقلة الحقا أربعة دراهم بزر الخبازي وبزر  
 الخطمي وبرشاوشان من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما والشربة منه درهمان  
 بجلاب أو بشراب البنفسج نافع ان شاء الله تعالى فاذا انتهى الورم منتهاه وأخذ في طريق  
 النضج والتقيح فينبغي أن ينزل عليه الماء الحار المغلى فيه البابونج واكليل الملك والحلبة  
 وبزر السكان وبرشاوشان مع دهن البنفسج ودهن الخيري ويكمد الموضوع بقطعة ابد  
 يغمره في ذلك الماء أو بخرقه مطوية أو باسفنج ويضمه الموضوع بهذا الضماد (وصفته)  
 لبنة وبزر كان من كل واحد عشرة دراهم خطمي ودقيق الكرسنة وشراب الشيلم وكرب  
 يابس من كل واحد خمسة دراهم بابونج واكليل الملك وبنفسج يابس وبرشاوشان من كل واحد  
 أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بعسل التين المطبوخ المعصور مع شيء من شحم  
 الدجاج والبط ودهن الخيري يداف به ويضمه به المثانة وهو حار يفعل ذلك حرارا ويعطى هذا  
 السقوف (وصفته) يؤخذ لب بزر القثاء ولب بزر الخيامر والبطيخ من كل واحد أربعة دراهم  
 بزر مرو وبزر الخطمي والخبازي وبزر السكان من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما  
 والشربة ثلاثة دراهم بابونج وقيمة ماء قد طبخ فيه حلبة وبرشاوشان تسقيه اياه  
 ثلاثة أيام ويداوم التنطيل بالمياه والادهان واستعمال الاضدة التي ذكرناها فان ذلك مما  
 ينضج الاورام ويفتحها ويفجر ما قد تقيح منها وان احتبست الطبيعة فيسهل صاحب ذلك  
 بماء الكنج أو بماء البسلاط والمرى ودهن البنفسج أو بالمطبوخ الذي فيه السبستان

ضعف في المعدة ولا تكون  
 أمراض الكلى حتى  
 يتقدمها سو من اج الكبد

الورد من كل واحد جزمه وماء الشعير جزآن يؤخذ من الجميع أربعة أواق ويلق عليه دهن  
 وردودهن ينالوفر من كل واحد أوقية ويحتمن بها فانها ناعمة ويكون الغذاء اصحاب هذه  
 العلة لحم الجسداء أو لحم الجملان مع مولا سماقية أو رياسية أو حصرمية ويعطى أدمغة  
 الجملان ومقاديرها ومخاخها والبيض النبرشت والجبن الرطب والسهمك الطرى ما كبر منه  
 ومن ومن البقول الخس والبقلة الحقااء والطرحشقوق ومن النفاكهة التفاح والخواخ  
 والكهثرى والسفرجل والرمان والعتاب الطرى واللوز الرطب والجلاب والبسر الجاسي  
 أو الاخضر وقد ينفعون أيضا تناول الجمار والطلع فان كان الزمان صيفا أو ربيعا  
 فان الانفس اس في الماء البارد نافع والراحة والدعة وما أشبه ذلك من هذا التدبير  
 ويجف بز بالاشياء الحارة والمدررة للبول كالأقناع والخيار والبطيخ وبزرها وما أشبه ذلك والله  
 تعالى أعلم

الامعلة في الطحال واعلم  
 انه لا يكون الامراض  
 البلغسية حتى تندمها

• (الباب السابع والاربعون في مداواة عمل المثانة وأولاً في مداواة الحصا الكائن فيها) •

أما مداواة العلال العارضة للمثانة فاولها الحصى المتولد فيها والاسباب المولدة لها على الامر  
 الاكثر هي الاسباب المولدة في الكلى ولذلك صار تدبيرها بما بالاغذية والادوية تدبيراً  
 واحداً من التقليل من الغذاء واستعمال الاغذية اللطيفة المولدة للكميوس الحمود  
 واجتناب الاغذية الغليظة المولدة للباغم والخلط الغليظ واستعمال الادوية الماطقة المقطعة  
 المفتحة للحصى وتمرس العانة وموضع المثانة بالادهان المثلثة الماطقة وصب الماء الحار المغلي  
 فيه البابونج وكابل الملك والبرشاوشان والحلبة والحسك وما يجرى هذا الجرى ويعطى  
 صاحب ذلك الحجر اليهودى المحمكوك على المسن نصف درهم بماء فاتر والعقارب المحرقة اذا  
 أخذت منها اذ تقان الى نصف درهم ويشرب عليه ماء الحصا السوداء نفع منفعه بينة (صفة  
 دواء يفتت الحجر الذي في المثانة) يؤخذ من الزجاج المحرق الذي لم يستعمل والحصا الذي يوجد  
 في الاسفنج والحجر اليهودى من كل واحد جزمه صمغ الاجاص واسقو لوقندريون من كل واحد  
 جزآن يدق الجميع ناعماً ويضل بحميرة ويؤخذ منه وزن درهمين ويشرب بالسكنجبين فانه نافع  
 (صفة أخرى كافية بالغمة في تقطيت الحصا من المثانة) قشور اصل الكبر وخولنجان  
 وحسك وفريون ووج وعاقرقرحا و چند بادستر من كل واحد درهمان دراصيني وزنجبيل  
 وفلفل أبيض من كل واحد درهم راوند صيني ودوقوا وبزر الكرفس النبطي وفطراساليون  
 وأصل السوس وفراسيون واسقو لوقندريون وزراوند طويل ومدحرج وناشوا ومسطكي  
 ونوة وراسن ومكون كرماني وقرنفل وبزر الرازيانج واشقيل مشوى وخردل وحب الصنوبر  
 المقشر وانيسون وحب البلسان وبزر الجرجير وسعتر بري وقرمانا وبزر سذاب بري وبز  
 القنجدكشت وبزر الانجيرة وانجدان اسود وحب الدهمست وفقاح الاذخر من كل واحد  
 درهم ونصف حب القلت وصمغ الاجاص من كل واحد ثلاثة دراهم عقارب محرقة أربعة  
 دراهم تدق الادوية ناعماً وتخل بحميرة وتات باوقية ونصف دهن بلسان وتجن بهل منزوع  
 الرغوة والشربة منه اذ تقان الى نصف درهم بهدسة أشهر (صفة منجنون نافع من الحصاة التي  
 في المثانة) عقارب محرقة ونوشادر ودوقوا وفوة وفطراساليون من كل واحد ثلاثة دراهم

انيسون



(وصفته) يؤخذ لب حب القرع وحب القماء ونشا وكثيرا ووصف عربي من كل واحد ثلاثة دراهم جلنا درهمين شب الخمرة وأقايما من كل واحد درهم ونصف كهر بادرههم يدق الجميع ناعما ويعجن بما ويقصر القرصة منقالت ويشرب بماء البقلة الحقاء (صفة أخرى) يؤخذ بزرقطونا ووز الخمار من كل واحد خمسة دراهم ونشا وكثيرا من كل واحد أربعة دراهم أقايا وطين قبرصى من كل واحد درهمان كهر با منقالت يدق الجميع ناعما ويعجن بماء بزرقطونا ويقصر من منقالت الى درهمين ويشرب بماء البقلة الحقاء (صفة أخرى) يؤخذ بزرقطونا ووز البقلة الحقاء ونشا وكثيرا من كل واحد أربعة دراهم جلنا درهمين سنك وكهر با من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء بزرقطونا ويقصر من منقالت الى درهمين ويشرب بماء اسان الجمل واذا آل أمر صاحب بول الدم الى القرحة فى الكلى وبول المدة فيمنع أن يدبر بالثدي الذي ذكرناه لمن به خراج فى كلاه والله تعالى أعلم

\* (الباب السادس والاربعون فى علاج ديا بيتس) \*

انه لما كانت العلة المعروفة بديا بيتس - تدوشها عن حرارة مفترضة تغلب على الكلى وجب أن يعالج صاحبها بالاشياء المبردة المطقمة والاعذية الكثيرة الدسومة ويعطى ماء الشعير بشراب الخشخاش وماء الرمان المزوق قرص الطباشير الحامض بماء التفاح وشرب الرياس وشرب السفرجل واما بزرقطونا بماء بزرقطونا والجلاب ويعطى بزرقطونا ودهن ورد وشى من طين أرمنى وطين قبرصى برب الرياس أو برب الحصرم فان باغ ذلك والافليعط قرص الكافور مع ماء الرمان أو مع رب الرياس أو رب الحصرم ويعطى هذا القرص فانه نافع (وصفته) يؤخذ طباشير خمسة دراهم بزرقطونا الحقاء من كل واحد سبعة دراهم بزرقطونا الحماض وكزبرة يابسة وورد أحمر وطين أرمنى من كل واحد ثلاثة دراهم صندل أبيض وجلنا من كل واحد درهمان كافور نصف درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء البقلة الحقاء أو بماء الخس ويقصر القرصة من درهم الى المنقالت ويشرب بماء الرمان المزوق بماء التفاح أو بشراب الحصرم أو بشراب الرياس وما يجرى هذا الجرى فان أنجب ذلك والافليعط مخيض البقر وقرص الطباشير المسك أو بعض الاقراص التى وصفناها لذلك ويعطى أيضا الدوغ الذى قد أخرج ماؤه ويضمد الكلى من صاحب هذه العلة بالصندل الأبيض والورد والكافور وماء الورد (صفة ضماد ينفع من هذه العلة) يؤخذ صندل أبيض وأحمر وورد أحمر من كل واحد أربعة دراهم بزرقطونا ثلاثة دراهم طين أرمنى وجلنا من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما وييل بماء البقلة وماء الورد وماء الخس ويضمد به الكلى (ضماد آخر لذلك) يؤخذ بزرقطونا وسويق الشعير وصندل أبيض من كل واحد خمسة دراهم حب الآس وجفت البلوط من كل واحد ثلاثة دراهم عصارة لحية التيس وأقايا ورامك من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الطر حشقوق أو ماء الخس أو ماء البقلة الحقاء ويقبله الحماض ويدهن الكلى بدهن الورد ويحقن بهذه الحقنة (وصفها) يؤخذ ماء البقلة الحقاء وماء حى العالم وماء الخس وماء ورق الخشخاش الطرى وماء عصارة

فعلها او الجي الثانية كل يوم  
لا تحدث الامع علة فى المعدة  
كان حى الربيع لا تحدث

حين تحلب فان طالع خروج المدة فاعط صاحبها قرص الكاكنج مع شراب الخشخاش اومع  
 البان الاثنى او النساء فانه نافع ان شاء الله تعالى (صفة اقرص لمن يبول المدة من السكلى  
 والمائة) يؤخذ حب القثاء والبطيخ والخيار والقرع من كل واحد خمسة دراهم  
 نشاوشمدايخ من كل واحد اربعة دراهم رب السوس ستة دراهم بزرا الخطمي والخبازى ووزر  
 البقلة وحب الصنوبر وحب السفرجل من كل واحد ثلاثة دراهم لوز حلو مقشر اربعة  
 دراهم حب الهلب المقشر ووزر الحماض وصمغ اللوز وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم بز  
 الرازيانج درهمان زعفران درهم بزركرفس جبلى درهم ونصف يدق الجميع ناعما وينخل  
 بحريرة ويغجن بما ويقرص من مثقال الى درهمين الشربة قرص بميخنج وما الحصى الاسود  
 (صفة دواء لبواس) ذكرانه مجرب في بول المدة والقروح يؤخذ كما دريوس وكافيطوس من  
 كل واحد ستة دراهم اسارون وفلفل ابيض من كل واحد خمسة عشر درهما دارصيق نصف  
 مثقال يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه ملعقتان بميخنج ويكون الغذاء الحساء المعمول من  
 دقيق الخوارى او من النشابسكر ودهن لوز والمزورات المعمولة من الاسفاناج والخبازة  
 والقطف مع الماش والعدس بدهن لوز لو فان لم يكن هنالك حراوة فليعط الفراريج واطراف  
 الجدا مع مولة اسفيداجا بالماش والعدس والبيض النبرشت ودهن اللوز الحلو والسك  
 والخشخاش والله اعلم

أحوج الاعضاء كلها الى  
 الادوية القابضة العطرة  
 لاجل شرفها ووجالة

\* (الباب الرابع والاربعون في مداواة الورم الصلب في السكلى) \*

فاذا عرض للسكلى الورم الصلب فينبغي ان يضمدها بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ بزركا  
 وحامية من كل واحد خمسة دراهم بزرا خطمي وخبازى وشيت وياويخ من كل واحد اربعة  
 دراهم اشق ومقل وعلك البطم من كل واحد ثلاثة دراهم تحل الصمغ بماء طار ويضرب  
 ويغجن به الادوية بعد ان تدق وتنخل ناعما ويضمده السكلى ويمرغ بشحم البط وشحم الدجا  
 ويخساق البقر مع المقل والراينج محلولين بالماء الحار مسكوقا في الهاون سحقا ناعما فانه يدا  
 الصلابة ويحللها تحليلا حسنا واقرى من هذا امر هم الدياخليون اذا ضمده السكلى ف  
 له فعلا عجيبا في تحليل الصلابة التي في السكلى وسائر الاورام الصلبة فينبغي متى كان  
 في السكلى حراوة ان يتوفى الصمغ الحارة وان يستعمل ما يستعملها منها بحذر ونحو  
 ويهطى صاحب ذلك مطبوخ الخيار شتهر وتعطيه من بزرا القثاء والخيار وحب القر  
 ووزر الخبازى ووزر كان من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما ويسقى ثلاثة دراهم بشر  
 البنفسج اومع الجلاب وتعذبه بمرق القنابر اسفيداجا بدهن لوز حلو وما يجرى هذا الج  
 فانه نافع ان شاء الله تعالى

\* (الباب الخامس والاربعون في مداواة بول الدم) \*

ينبغي متى بال الانسان دما ان يقصد بالاسليق وان يدبر صاحبها بالتدبير الذي ذكرناه في  
 نعت الدم كقرص الكهر باو الطين التبرصى والطراثيت وعصارة لحية التيس مدقوقا  
 معجونا بماء لسان الحمل وماء عصا الراعى وماء العليق وما أشبه ذلك وتعطيه أيضا هذا القر

(وصفته)



ان تأمر العليل بالقعود في ابرن فيه ماء مغلي فيه حلبة وبزر كان وخبازي وخطمي ويعرخ  
الموضع ببعض الادهان المحللة كدهن البنفسج ودهن الشيرج المطبوخين مع الحلبة وبزر  
السكران قد ذوب معهم البط والفراخ وان لم يسكن الوجع فاستعمل الحقنة بالسبستان  
والبابونج والخطمي والبنفسج وبزر السكران والحلبة والنخالة ودهن البابونج ودهن الشبت  
وما يجرى هذا المجرى ويعرخ الموضع بالماء الحار والادهان الحارة ولا تزال تفعل مثل ذلك  
الى ان يسكن الوجع فان سكن الوجع وهذا العليل فينبغي ان تنظر فان كان الحصاة قد نزل  
الى المثانة وخرج عنها فسد زال المرض وان لم تخرج الحصاة فينبغي ان تعيد الادوية المدرة  
للبول والمقننة للحصاة على ما ذكرناه آنفا وما ذكره عند ذكرنا العليل الحادثة في المثانة ان شاء  
الله سبحانه وتعالى

\* (الباب الثالث والاربعون في مداواة أو رام الكلى) \*

ينبغي متى رأيت الكلى قد سميت وابتدأ بها الورم الحار ان تفصد صاحبها بالسابق من جانب  
العمله اذا ساعدت القوة والسن والوقت الحاضر وتخرج له من الدم بحسب ما يوجب مقدار  
العمله ويضمد الموضع بدقيق الشعير والخطمي والصندل الابيض والاحمر وشي ما يما يما  
والمغاث وما الهنديا وما عنب الثعلب وجرادة القرع ودهن البنفسج أو يوضع عليه خرق  
مبلولة بغير وطى مع مولة من دهن ورد ودهن بنفسج وشمع ابيض وماء الهنديا وماء الكزبرة  
وماء الحياض والماء البقلة الحقة وما شا كل ذلك مع شئ من خل خمر وما ورد ويعطى العليل  
في أول النهار اب حب الخييار وحب القرع وحب البطيخ وبزر البقلة من كل واحد جزء  
يدق الجميع ناعما ويعطى منه درهمان الى ثلاثة بماء الخلاف وماء بارد وان كان بعد ذلك  
أعطيته ماء الشعير بشراب البنفسج وتغذيته بمزوجة القرع والماس والاسفناخ والخبازي  
والقطف وبيته على شراب البنفسج واهاب بزرقوناشي من بزرقوناش والخبازي والبطيخ ولا  
تزال تفعل ذلك حتى تعلم ان الورم قد أخذ في طريق النضج فاذا رأيت ذلك فاستعمل الضماد  
المنضج بمنزلة الضماد المتخذ من دقيق الشعير والخطمي واكمل الملك والحلبة وبزر السكران  
والبنفسج اليايس معجوناً بعصير العين المطبوخ بدهن البنفسج وينطبل على الموضع الماء  
القار المطبوخ فيه ورق الخطمي والبنفسج والشبت والحلبة فان عسر النضج فينبغي ان  
زاد في الضماد شئ آخر من الاشياء المفحمة بمنزلة دقيق الكرسنة وغبار الرحي وذرق الحمام  
ما اذا انفجر الخراج وظهت المدة في البول وتقرح الموضع فينبغي ان يعطى العليل اولاً ساذج  
ابزور بشراب الخشخاش وتعطيه أيضاً من بزرقوناش والخبازي وبزر السكران من كل واحد  
لثة دراهم نشا وطين ارمق من كل واحد درهمان خشخاش أربعة دراهم يدق الجميع ناعما  
يشرب منه من درهمين الى ثلاثة بشراب الخشخاش واذا لم تنق المدة فليط قرص الخشخاش  
بين الاتن ويعطى أيضاً البان النساء مع هذا السقوف (وصفته) يؤخذ اب حب القناء  
الخبازي وحب البطيخ والقرع من كل واحد أربعة دراهم خشخاش ابيض واسود من كل  
احد ثلاثة دراهم نشا وصبغ عربي من كل واحد درهمان حب الكا كنج الجبلي عشرة عددا  
ق الجميع ناعما والشربة ثلاثة دراهم مع ثلاثين درهماً من البان النساء أو البان الاتن

لغلتها او كثافة الاجسام  
المحيطة بها  
(فصل) السكر والمعدة

منه درهم يشرب بماء القبل المعصور أو بماء أعلى فيه اسقولوقندريون (صفة أخرى لذلك)  
 يؤخذ ذراريح نصف دانق زرق الحمام نصف مثقال يدق الجميع ناعما ويشرب بشراب  
 عتيق ودهن العقارب اذا صرحت به الخواصر والعانة تقع من الحصاة منقعة بيضة (صفة دهن  
 العقارب) يؤخذ زراوند مدحرج وحنطيانا وسعدوقشورأصل الكبر من كل واحد أوقية  
 يدق دقا جريشا ويصعب عليه دهن اللوز ويضاف اليه من العقارب احياء عشر ون عددا  
 ويوضع في الشمس أسبوعا ثم يصفى ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة والجريسا وهو  
 المعجون المعروف بالجراسة والسواطير والشجر نيا اذا أخذ من أى واحد من هذه نصف  
 درهم الى نصف مثقال بماء محض اسود أو بماء مغلى فيه وج اسقولوقندريون وكرفس ومما  
 ينفع به في هذه العلة الزجاج الشامي المحرق اذا شرب منه نصف درهم الى نصف مثقال  
 مسحوقا ناعما بماء البرشاوشان المطبوخ وكذلك اذا أخذ من العقارب المحرقة مثل ذلك  
 نفع منقعة بيضة ويجب ان يكون استعماله بالتوق وحذر وذلك انه ينبغي ان ينظر فان كانت  
 الحصاة قد وقفت في موضع واحد من الكلى وعلا مائها ان يكون الوجع دائما لا يسكن  
 والعليل قلق لا يهدأ من الوجع فلا ينبغي ان يستعمل الادوية الحارة ولا ما هو قوى الادوية  
 للبول ولا الادوية المائلة والمرخية كالنطول والادهان وغير ذلك لكن يستعمل بزرا القماء  
 والبطيخ والخيار وحب القرع وبزرا الخطمى والبرشاوشان وما شا كل ذلك من الادوية المدرة  
 للبول برفق ويكمد الموضع بخالة وجاوس تسكمد اخفيا (وأما متى كان الحصاة منقلا  
 من موضع الى موضع وهو ان يهيج الوجع احيانا ويسكن احيانا فاستعمل التنطيل بالماء الحار  
 والقعود في الابز الذي فيه ماء مغلى مع البرشاوشان والشبث والسكرنوب والرازيانج  
 والحسك والبابونج واكمل الملك وما أشبه ذلك مما ذكرناه آنفا وامر خه بالادهان القوي  
 ذكراها وكمد الموضع بالاستفج الغمس في الماء الحار والدهن واذ لم يكن هناك حرارة بل  
 برودة فينبغي ان يكثر من الفريخ بالادهان الحارة كدهن الشبث ودهن السذاب والسوسن  
 والخيري والترجس ويققق فيه اشئ من الجندي بادستر وغير ذلك مما يجرى مجرى البول  
 ويرخيها ويوسهها لتنقذ في الحصاة وتخرج الى المثانة بسهولة فان اشتم الوجع ولم يسكن  
 باستعمال هذه الادوية فينبغي ان تستعمل الاشياء المخدرة المعروفة بسكنة الاوجاع فن ذلك  
 الاقوانيا الرومية والفارسية والافيون وقشورأصل الافاح وما يجرى هذا الجرى اذا خلد  
 ببعض الاشياء المدرة للبول برفق كلبزرا البطيخ والقماء والخيار وشرب الماء الحار فان  
 يسكن الوجع وان لم يسكن ولم يزل الحصاة عن موضعه فينبغي ان تضع المحاجم وقص فان  
 تنقل الحصاة عن موضعها وتسكن الوجع سكونا عجيبا وينبغي ان يكون وضع المحاجم على  
 الموضع الفارغ بالقرب من الموضع الوجع الى أسفل فيمص قلبه لاقبله لاقان الحصاة تنقل  
 الى موضع الحجمة ثم تنقل الحجمة عن ذلك الموضع الى أسفل على مراتب نحو المثانة وتخلص  
 قلبه لاقبله الا حتى تجذب الى موضع الحجمة ولا تزال تنقل الحجمة الى أسفل نحو المثانة وتنفق  
 به امثل ذلك الى ان تنزل الحصاة الى المثانة وتخرج الى القضيب ان شاء الله تعالى فاذا ان  
 استعملت العلاج ووقفت الحصاة في موضع ولم تنزل عنه لظلمها واحدثت هناك وجعا فينبغي

الكائنات عن ربح غائبة  
 نائمة باردة محتمنة في اجسام  
 كمنفة فلا تجسد مخلصا



ومن الصبر نصف درهم ومن شحم الحنظل دانق ونصف الى دانقين ملح نقطى دانق يدق الجميع  
 ناعما ويحجن ويحب وغير ذلك مما أشبهه مما يستقرغ الخلط الغليظ والبلغم  
 \* (في تدبير الحصا المستكمل) \* وأما في استحكمت هذه العلة واستكمال الحصا في الكلى  
 فينبغي ان يستعمل سائر التدبير الملائم المقطوع المعتمد في الحرارة والادوية المفضة للحصا  
 بخاصيتهم اومتى كانت هناك حرارة فينبغي ان يتوقى الادوية الحارة والتدبير المسخن (صفة دواء  
 يفتت الحصا والحجارة في الكلى ان كانت هناك حرارة) يؤخذ بزر البطيخ والقثاء والخيار من  
 كل واحد خمسة دراهم بزر الكرفس درهمين بزر الرازيانج والحصى الذي يوجد في الاسفنج  
 والزجاج المحرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويخل بجزيرة الشربة منه ثلاثة  
 دراهم بسكتجيين (صفة أخرى تفتت الحصى اذا لم تكن حرارة) يؤخذ بزر القثاء والخيار  
 والبطيخ من كل واحد أربعة دراهم حب القلت وبزر الحسك وصبغ الاجاص وبرشاوشان  
 واسقو لو قندريون من كل واحد درهمان حب المحلب وبزر الرازيانج وقشور أصل الكبر من  
 كل واحد درهم يدق الجميع ناعما والشربة درهمان بماء الجص الاسود والسكتجيين وان كانت  
 هناك حرارة فلا تستعمل ذلك (صفة أخرى تفتت الحصا اذا لم تكن حرارة قوية) يؤخذ حب  
 البلسان وحب البان وحب القلت والحصا الذي يوجد في الاسفنج وبزر البطيخ من كل واحد  
 جزع يدق الجميع ناعما ويخل بجزيرة قندرية قدر مائة بشراب ممزوج (صفة أخرى  
 لذلك اذا لم تكن حرارة) يؤخذ بزر القثاء وبزر الكرفس وأيسون وبزر كرفس جبلي وسليخة  
 وسنبل ودارصيني وحب القلت من كل واحد جزء عاقر قرحا وحب بادستر وفرييون من كل  
 واحد ربع جزع يدق الجميع ناعما ويخل بجزيرة الشربة منه مائة بسكتجيين وماء مغلي فيه  
 حصا اسود (صفة أخرى اذا كانت حرارة يسيرة) بزر الحسك وحب القلت وحب الهمود من  
 كل واحد جزء اسقو لو قندريون وبزر الرازيانج وقشور أصل الكرفس ولب البطيخ ولب  
 القثاء من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه درهمان بماء مغلي فيه برشاوشان  
 وبزر الرازيانج مع السكتجيين وحب الهمود (دواء نافع جدا من الحصى الذي يكون في  
 الكلى) العقارب المحرقة اذا أخذت نصف درهم بماء الرازيانج وبماء الراسن المعصور  
 ماء مغلي فيه برشاوشان واسقو لو قندريون نفع من ذلك منقعة يينة (صفة أخرى تفتت  
 الحصا) زنجبيل ودارفل من كل واحد خمسة دراهم جنطيانا درهمين أصل السكاكين عشرة  
 دراهم جنطيانا ستة دراهم عقارب محرقة ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء  
 نزع الرغوة الشربة دانقان الى نصف درهم بعد ستة أشهر (صفة أخرى تفتت الحصا)  
 زنجبيل ثلاثة دراهم سنبل هندي مثله دارصيني أربعة دراهم سليخة درهم جمعة ثلاثة  
 دراهم أسارون ودارفل ومرو قسط من كل واحد درهمان اسقو لو قندريون وزعفران  
 جنطيانا ستة وفقاح الاذخر من كل واحد أربعة دراهم فطر اساميون وورد وقلق أبيض  
 من كل واحد درهمان ونصف حب البان ثلاثة دراهم ووج درهمين يدق الجميع ويحجن بماء  
 نزع الرغوة الشربة درهم بماء مغلي فيه حصا اسود (دواء آخر نافع من الحصا) يؤخذ  
 ورق الحمام وزجاج محرق من كل واحد جزء كندس نصف جزع يدق الجميع ناعما ويؤخذ

له دواء كثير مما نقله \* وما  
 جرب أن المحجمة بلا شرط  
 تنفع من سائر الاوجاع

قد قلنا فيما تقدم من كتابها هذا عند ذكرنا أسباب العمل والامراض ان تولد الحصاص  
الكلى والمثانة انما يكون من خلط غليظ وحرارة بارية تنشف رطوبة الخاط الغليظ وتجنفه  
في مرض له بذلك السبب ان يتحجر واذا كان الامر كذلك فينبغي في ابتداء هذه العلة  
عند ما يصيب العليل وجع في موضع الكلى ورأيت الرمل يظهر في بوله ان يستعمل مع  
صاحبه التديبير الملائم المقطع للخاط الغليظ اللزج من غير ان يسخن اسخانا يينا على  
ما اصف من ذلك فيما يسد تأنف ويمنع من استعمال الاغذية العسرة الانضمام المولدة للخاط  
الغليظ اللزج بمنزلة لحوم الكباش والخبز السميد والخبز الفطير وكل ما عمل بالدهن والنشا  
والاطرية والهرايس والبيض المنعقد والبن الرطب المنعقد واليابس والارز باللبن  
وغير ذلك مما ينبت في موضع الذي ذكرنا فيه تدبير أصحاب الامراض المزمنة على  
الحدوث وان يستعمل الاغذية السهلة الانضمام بمنزلة لحوم الطير الرخصة كلعوم الفراخ  
والدراريح والقيح والقنابر ولحم الجداء المطبوخة طبخا محمودا كالاقيديا والبراج  
والمطحين والداكبر وكما يجرى هذا المجرى والخبز الخشكار الخمر الجيد الصنع المنضج  
ويكثر من تناول القماء والخيار والبطيخ والعنب الابيض والهندباء والكشوث  
والكرفس والرازيانج والقوتنج والناسنخو والتواع باللوز المر وبزر البطيخ وبزر السكبان  
وبزر الهليون وبزر الخيار وزيتون الماء والكبر الخمل والهليون الخمل وغير ذلك مما يدر  
البول ويقبل الغذاء ويستعمل الرياضة المعتدلة قبل الغذاء ودخول الحمام المعتدل  
الحرارة بعد الرياضة وصب الماء العذب القاتر على موضع العلة والعود في ابرن فيه ماء مغلي  
فيه حسك وياقوتج واكاسيل الملك والمرزنجوش والكرفس والسكراب وورق الخطمي  
او البرشاوشان ويمرغ موضع الكلى بدهن الحسك احيانا ودهن الشبت ودهن الخيري  
احيانا وما يجرى هذا المجرى فينبغي ذلك يوما ثم يوما لا بعد نحو وجه من الابرن يتناول اب  
بزر القماء ولب بزر الخيار والبطيخ والقرع من كل واحد حبة ومن بزر الرازيانج نصف حبة  
يدق الجميع ناعما ويشرب منه ثلاثة دراهم بالسكنجبين والماء البارد يتناول احيانا من  
هذا المطبوخ (وصفته) يؤخذ عنب وسبستان وتين ابيض من كل واحد بقدر الحاجة  
برشاوشان وأصل السوس وبزر الخطمي وبرر الخبازي وبزر الكرفس والرازيانج  
والجعدة والحسد من كل واحد بقدر الحاجة يطبخ الجميع بثلاثة أمثاله ماء الى ان يرجع الى  
الثالث ويصفي ويصق منه اربع اواق مع اوقية ونصف سكنجبين سكري وتأمر العليل وقتا  
بعد وقت بالقيء بعد تناوله الطعام المختلف كالفضل والسمك المالح والبطيخ والشبت  
والكرفس والرازيانج ويشرب السكنجبين المنقوع فيه الفجل وشرب الشراب المختلف  
وما أشبه ذلك وان كانت علامات الدم غالبة فليقصدها بالسابق وان لم يكن ذلك فليعط الدواء  
المسهل للبلغم المنقي للخاط الغليظ وان كان هناك حرارة فلا تعطه من الدواء ما كان قوي  
الاسهال بل ما كان اسهال البرق بمنزلة المطبوخ المقوي بالتبريد وقرض البندق والخيار شنب  
مع التبريد وان لم يكن هناك حرارة قوية وكان هناك خلط غليظ فاستعمل من الدواء المسهل  
ما هو اقوى من هذا بمنزلة الحب الذي يقع فيه من التبريد درهم ومن حب النيل أربعة دنانير

أن ذكره قبل الاستفراغ  
فإنك تجذب الى موضع  
العلة من الاعضاء المجاورة



(صفة أخرى) يؤخذ من عصارة الفجل عشرون درهما ومن الشراب الرقيق عشرة دراهم  
ومن الماء المغلي فيه شيء من القوة والغاري يقون غليانا جيدا عشرة دراهم يشرب ذلك على  
الريق فإنه ينفع من اليرقان وقرص الافستين أيضا موافق نافع من اليرقان وإذا كان من غير  
سوى نفع منقعة بينة (صفة دواء نافع من اليرقان الحادث عن استحالته الاخلاط الى الصفراء)  
راوند صيني وعصارة الغافث وافستين رومي من كل واحد أربعة دوايق سقمونيا اذا نقي  
يدق ذلك ناعما ويشرب بماء اللباب أو بالقطف مع السكر (صفة أخرى لذلك) يؤخذ  
عروق وانيسون من كل واحد درهم يدق ناعما ويشرب مع أوقية من سكنجبين بماء بارد (صفة  
دواء آخر لجلب النوس لذلك) افستين رومي وانيسون من كل واحد درهم لوز مر ثلاثة عددا  
يدق ذلك ويشرب بالسكنجبين (صفة أخرى لذلك) يؤخذ بذر شاوشان وفوتنج نهري وقوة  
الصباغين من كل واحد جزء يغلي بالماء غليانا جيدا ويشرب ذلك بنصف رطل شراب ريحاني  
بعد ان يكون صاحب هذه العلة قد أقام في الشمس ساعة جيدة حتى يعطش ويلتهب ويسقى  
بعد ذلك فإنه ان شرب ذلك عرق وزالت الصفراء عن عينيه ويصير الى اللون الطبيعي له من  
يومه ان شاء الله تعالى وان اعطى صاحب هذه العلة السمك الهازلي الصغار وهو طري حين  
يخرج من الماء واحدة واثنين انتفع بذلك ومرق السمكاج بلحم بقري أيضا نافع اذا أكل  
من التريد وحسان المرق قليلا لولا يأكل اللحم واذا كانت الصفرة في العينين فقط وكان سائر  
البدن سليما فمما يحبه ان يدخل الحمام وينشق بخار خلد ثقيفا صراحتا والية فإنه يسهل  
من أنفه مرة صفراء كثيرة والغرغرة أيضا بماء قد أغلى فيه افستين ممزوجة بالسكنجبين نافع  
ويكحل العين بماء ورد واخل خمر ممزوجة من اليرقان من قبل الطحال فينبغي أن يقصد  
صاحبه الاشيميل من اليد اليسرى ويسهل طبيعته بطبوخ الافستيون ويعطيه ماء الجبن مع  
هذا السوف (وصفته) يؤخذ هليلج هندي درهمان هليلج أصفر ثلاثة دراهم اقمييون درهم  
بلق نقطى وصبر من كل واحد اثنان غار يقون درهم والشرية ثلاثة دراهم مع عمان أواق الى  
رطل ماء الجبن ويعطى أيضا ماء الفوتنج النهري ربع رطل سكنجبين أوقية من على الريق ثلاثة  
يام ويسقى ماء ورق الاثل المغلي المصفي مع السكنجبين (صفة دواء نافع من اليرقان السوداء)  
يؤخذ كندس وقوة الصباغين وكبريت أصفر واسقولا قندريون من كل واحد جزء يدق  
ذلك ناعما ويؤخذ منه درهم ويلقى على بيضة تمبرشت ويتحسى (صفة دواء آخر لاليرقان  
الاسوداوى) يؤخذ زبيب منزوع العجم عشرة دراهم ورد نابس خمسة دراهم كباية ثلاثة دراهم  
تقع في ماء حار يوما وليلة ويشرب منه نصف رطل على الريق يفعل ذلك خمسة أيام أو اسبوعا  
انه نافع (صفة أخرى أخذتها من امرأة فوجدتها تنفع منقعة بينة) يؤخذ عدس مدقوق  
اعمار درهمان مع شيء من ماء الرازيانج وبول صبي لم يحتمل واذا كان الطحال فيه صلابة فيه العالج  
لاضمة والادوية التي ذكرناها في مداواة أوجاع الطحال ويدير بالتمديد الذي ذكرناه في باب  
الغذاء وغيره فإنه نافع ان شاء الله تعالى

والاشربة المطابقة والحقن  
والاضمة والنطولات  
والكمادات والادوية

\* (الباب الثاني والاربعون في مداواة العلل العارضة للكلبي وأولا  
في مداواة الحصا الحادث فيها) \*

ويجوز بماء و يقرص من درهم الى مثقال ويشرب مع ماء اللبالب والسكر (صفحة قرص  
آخر مثل ذلك) طباشير وزن ثلاثة دراهم لك مغسول درهمان زعفران وراوند صيني من كل  
واحد نصف درهم كافور دائق يدق الجميع ناعما ويجوز بماء و يقرص القرص منقال  
ويشرب بماء الهندباو الكشوث والقرهندي (وأما) الاضمة فينبغي ان كان اليرقان حدث  
عن سوء مزاج حار عرض للكبد ان يضم الكبد بالصدل والماورد والكافور والقيروطي  
المبرد وسائر ما ذكرنا في جمات الكبد وان كان من ورم حار حدث في الكبد فيضمد الكبد  
بالصمغ ورم الكبد الحارة (صفحة ضماد ينفع من اليرقان الكائن من حرارة الكبد)  
اخلاطه صندل أحمر وورد من كل واحد أربعة دراهم صندل أبيض درهمان زعفران  
وسنبل وصبر من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويذوب بشمع أبيض خمسة دراهم  
بدهن وورد ودهن ينفسج من كل واحد عشرة دراهم ويلقى عليه الادوية ويصير ضماد  
ويضمده الكبد (وأما) متى حدث اليرقان من قبل استحالة الاخلاط الى المرة الصغرى فينبغي  
ان يسهل العليل بالمطبوخ المقوي بالسقمونيا أو بشراب الورد أو بالسكنجبين أو بماء  
اللبالب بالسكر والسقمونيا وان أنت أعطيت صاحب ذلك من الصبر نصف درهم غار يقور  
درهم ستمو ونيادائق وصبرته حبا أسهل ذلك وانتفع به وتعطيه بعد ذلك اقرص الطباشير  
المليئة بالسكنجبين وماء الهندباو الكشوث وان كان طعم الفم من ذلك متغيرا فاستعمل القى  
بالماء الحار والسكنجبين وماء السرمق وبزر البطيخ وما أشبه ذلك وتعطيه أيضا الادوية التي  
وصفناها الاصحاب اليرقان ويغذي بالاغذية المبردة والمطيبة ويعطى ماء الجبن المستخرج  
بالسكنجبين مع هذا السقوف (وصفته) اهليلج أصفر عشرة دراهم سقمونيا نصف درهم  
بزر السرمق وثلث منقى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه وزن درهمين  
الى ثلاثة ويشرب بماء الجبن وان كان اليرقان انما حدث عن لدغ حيوان ذى سم حار وكان  
القوة قوية فينبغي ان ينصده صاحبه الاكل ويسقى لعاب البرقظ وناوما ماء القرع والبطيخ  
الهندي والهندباو بزر البقلة والطباشير وماء الشعير بالترنجيبين ويعطى أيضا اقرص  
الكافور ان لم يف ذلك بما يحتاج اليه وقد سقى جالينوس في مثل هذا اليرقان ترياق الفارو  
وانتفع به صاحبه (وان كان) اليرقان انما حدث عن شرب دواء حار فينبغي ان ينصده  
مع صاحبه القى وسائر الادوية والاغذية المبردة المطهنة التي ذكرناها قبل ذلك (وأما اليرقان  
الحادث عن السدة التي تكون في الكبد فينبغي ان يعالج صاحبها بما ذكرنا في باب السد  
فان كانت السدة في المرارة فينبغي ان يفصد صاحب ذلك العرق الابطي والاشيم ان كان  
القوة قوية وان تسهل بطبوخ الافستين مقوي بالايارج والسقمونيا ويسقى ثلاثة أيام  
ماء مغلى فيه برشاوشان وافستين رومي وماء السكر فس وماء السرمق من كل واحد عشرة  
دراهم مع درهم غار يقون ويسقى أيضا ماء الفتوح النهري أو قيتين باوقية سكنجبين فانه ينفع  
به (صفحة دواء نافع من اليرقان الحادث من قبل السدة) يؤخذ افستين رومي ثلاثة در  
بزر السرمق خمسة دراهم عصارة الغاف وراوند صيني من كل واحد درهم ونصف  
الجميع ناعما ويؤخذ منه درهمان مع عشرة دراهم شراب حمزوح بماء قد أغلى فيه برشاوشان

المثال تداوى الاوجاع  
الحادثة عن رشح نافخة  
بالمواظبة عليها بالادوية

(صفحة)



\* (الباب الحادى والاربعون فى مداواة اليرقان) \*

وأما مداواة اليرقان فينبغى ان تنظر فان كان اليرقان انما حدث من قبل دفع الطبيعة للخطا  
 الصفراوى الى ظاهر البدن على جهة الجحرا فان برأه يكون سهلا سريعا باستعمال الاستحمام  
 فى الحمام ونظا الماء العذب القاتر على البدن والتمر يخب بدهن البابونج ودهن الشبت والرياضة  
 المعتدلة قبل الاستحمام والاعتدال بالسمك الهازلى المسكيج وامامتى عرض اليرقان بسبب  
 حمى فى الكبد فينبغى أن يعطى صاحب ذلك قرص الطباشير الملين مع ماء الهندباوماء الكشوث  
 والسكنجبين من كل واحد اوقية بعد ان يتصد صاحبها الباسليق ويستعمل معه سائر التدبير  
 الذى ذكرناه فى حمى الكبد من الادوية والاعذية وان اشتدت الحرارة فاعطه ماء الشهير  
 بالترنجبين مع نصف درهم طباشير وان أعطيه ماء الهندباوماء الكشوث من كل واحد خمسة  
 عشر درهما سككجبين عشرة دراهم طباشير نصف درهم بزرا السرمق درهم ونصف اتقح بذلك  
 منقعة بينة وامامتى كان اليرقان بسبب ورم حار عرض للكبد فافصد صاحبها الباسليق الابطى  
 ان ساعدت القوة والسن والزمان وغير ذلك ويخرج له من الدم بحسب الحاجة وما توجهه القوة  
 وتسهله به وذلك بمطبوخ الهليلج الاصفر والبسفايج والشاه ترنج والورد والبنفسج وبزر  
 الهندباو الكشوث وبزرا السرمق والبرشاوشان والاجاص والعناب والسبتتان وما أشبهه  
 ذلك ممر وس فيه فلوس خيامر شمبر وان كانت هناك حمى فاعطه من به ذلك باربع ساعات  
 سككجبين خمسة عشر درهما بجا بارد وعصه الرمان المزو يعطيه ماء البطيخ الهندى مع  
 طباشير وبزرا البقلة ويغذيه بزرة العدس والسرمق والبلاط والقرع والماس والهندبا  
 والخس والكشوث والبقلة الحقاء والاجاص والتوت والرمان واللوز الرطب وان لم يكن مع  
 الترياق حمى فليعط العليل ماء الجبن المستخرج بالسككجبين مع هذا السقوف (وصفته) اهلج  
 اصفر عشرة دراهم طباشير درهم صبر سقطرى نصف درهم سقمونيا ربع درهم يدق الجميع  
 ناعما والشربة منه مع ماء الجبن ثلاثة دراهم ويمامتى تقح به فى ذلك ان يعطى مخمض البقر مع  
 شى من الطباشير او قرصة من أقراص الطباشير الملية ويعطى أيضا هذا القرص (وصفته)  
 وردا حمر خمسة دراهم طباشير ولك مغسول من كل واحد درهمان اب القنار والخيار من كل  
 واحد أربعة دراهم اب حب القرع مثل ذلك بزرا الهندباو الكشوث وبزرا السرمق من كل  
 واحد ثلاثة دراهم عصارة الغائف والافستيمين من كل واحد درهم أميرباريس ثلاثة دراهم  
 يدق الجميع ناعما ويحجن ويقرص كل قرصة مثقال ويشرب بماء الهندباوماء عنب الثعالب  
 السككجبين بقدر الحاجة وان أنت أعطيت صاحب اليرقان الحادث عن ورم الكبد ماء  
 الهندباوماء عنب الثعالب المغلى المنزوع الرغوة من الجميع أربع اواق ممر وس فيه سبعة  
 دراهم فلوس خيامر شمبر اتقح من ذلك وحلل الورم ونقض اليرقان والماء المطبوخ فيه  
 برشاوشان مع شى من السككجبين يتقح هو لامنقعة بينة (صفة قرص) يتقح من اليرقان  
 الحادث عن ورم الكبد ووردو بزرا السرمق من كل واحد خمسة دراهم انيسون وبزر  
 ازاباج من كل واحد درهم ونصف لك ثلاثة دراهم بزرا القنار وبزرا البقلة مثل ذلك يدق

لابناو الشى المؤذى راسخا  
 فى العضو فداواته تكون  
 بأدوية محللة وعلى هذا

المعز من كل واحد ثلاث اوراق تنقع الصمغ في خل خمر وتدق وت سحق الادوية ناعما ويخام  
مع التين ويضمد به الطحال (صفة ضماد آخر لورم الطحال الصلب) حلبة و بزر كنان ودقوة  
شعير و باقلا من كل واحد خمسة دراهم اكليل الملك ستة دراهم اشنة و بعير المعز و اصل  
السوسن الاسمانجوني من كل واحد درهمين بورق و اصل الكبر من كل واحد اربعة دراهم  
مقل ثلاثة دراهم تين اسود عشرة عددا يتقع التين في خل خمر يوما و ليلة و ينزل من مخم  
و تملق عليه الادوية و يضمد به الطحال (ضماد آخر مجرب) يؤخذ قرطاس على مقدار و  
الطحال و يغمس في العسل و يذرع عليه خردل مدقوق ناعما و يضمد به الطحال و يترك يو  
أو يومين و يغسل بماء فاتر قد أغلى فيه بابونج (ضماد آخر) مقل و اشق و سكينج من كل  
واحد اوقية تين اسود عشرة عددا يتقع التين و الصمغ في خل ثقيف يوما و ليلة و يسحق  
الهاون سحقا ناعما و يلقى عليه هذه الادوية بعد ان تدق و تخل (وصفتها) ترمس و حلا  
و حرمل و بزر كنان و اكليل الملك و سذاب يابس من كل واحد جزء كرنب نصف حرمدق و ينخل  
و يلقى عليه الصمغ و التين و يعمل ضمادا و يضمد به الطحال الذي فيه صلابة فانه يحل  
و فيما ذكرنا من مداواة العمل العارضة للطحال كفاية (وأما) التدبير بالاعذية و غيرها فانه  
ان يكون كالتدبير أصحاب العمل العارضة للكبد من تقايل الغذاء و تلطيفه و ما يسهل  
انضمامه مخلوطا بما فيه تظهير و تلطيف بمنزلة لحوم الطير السريعة الانضمام كالفراو  
والدراريج و الطواهيح و ماشا كل ذلك مما رخص لحمه من الطير مع مولة بالخل و المر  
والكراريا و الدارصيني المطبوخ بحب الكبر و قصبه انه الممولدة بالخل نافعة جدا و الت  
المنقوع في الخل اذا أكل منه في اليوم ثلاث تينات و السلق المعمول بالزيت و الخل و المر  
و الخردل و السمك الهازلي المسكج بخل ثقيف و سذاب و كرفس و زعفران و فلفل و ما يحبر  
هذا المجري و من الخشكار الجيد الاختمار و النضج في تنور نار معتدلة و يجتنب  
السميد فانه كثير الغذاء يولد خلطا غليظا و يشرب الشراب الريحاني و يتمقل عليه باليسير  
الوزمر و الحبة الخضراء و يجتنب الاعذية العسرة الانضمام و البطيئة الانحلال و  
لحوم المواشي المنتنة و لحوم البقر و الاعذية المولدة للخلط الغليظ اللزج فانه تولد سدودا و  
في غائط الطحال بمنزلة الخبز الفطير و الهرائس و الارز و اللبن و الحنطة المسلوقة و ما عمل  
الدهني و النشا كالاطرية و الزلايا و القطايف لاسيما ما كان معمولا بالعسل و الس  
و الدوشاب و يجتنب سائر الخبثات فانه تولد الرياح (وأما) الرياضة فاستعملها ما قبل الغذاء  
من أوفق الاشياء و أجودها هؤلاء اذا كانت بحسب ما تحتها القوة فانه تقوى الحار  
الغريزية و تزكيها و يجتنب الرياضة بعد الغذاء و يستعمل اللذة و الراحة الى ان ينهم  
الغذاء و يتخدر عن المعادة و يخرج عن الامعاء (وأما) الاستحمام فينبغي ان يكون قبل  
الغذاء أو بعد الرياضة في حمام ماؤه مالح أو كبريتي أو شبي أو قيرى نغطي فان لم يكن ذلك  
فلينطبل على البسند الماء المغلي فيه البابونج و اكليل الملك و البرنجاسف و المرزنجوب  
و الملح و الورد و ماء الحدادين و الانغماس في الحمامات الكبريتية و القيرية فانك  
فعلت ذلك و دبرت العليل بهذا التدبير و عالجته بما وصفنا من الادوية انتفع بذلك و آل أم

(فصل) اذا فصلت او  
استقرغت او جذبت الى  
خلاف الجهة و بقي الوجع



وأسطوخودس من كل واحد عشرة دراهم غار يقون مرصوص ثلاثة دراهم قوة ولك وراوند  
من كل واحد أربعة دراهم جوز السمر وعشرة عدد ايطبخ ذلك بخبل ثقيف حتى ينضج ويصفى  
ويشرب منه أوقيتان مع مثله عصارة الخلاف نافع ان شاء الله تعالى (صفة مسقوف ينفع من  
وجع الطحال من برودة ومن الورم الصاب العارض فيه) يؤخذ ثمرة الطرفاء واسقولوقندريون  
من كل واحد خمسة دراهم جعدة ووج وانيسون ومقل اليهود وأشق من كل واحد ثلاثة  
دراهم ورق الغرب درهم أيارج وهليلج أصفر من كل واحد عشرة دراهم غار يقون سبعة  
دراهم يدق الجميع ناعما والشربة منه ثلاثة دراهم بعشر أواق الى رطل من لبن اللقاح وتكون  
الناقة قد علفت رازيا نجوا وشيخا وورق الخلاف والطرفاء والائل وما يجرى هذا الجرى أسبوعا  
وان سقطت هذا المسقوف بماء الجبن المستخرج نفع ذلك من أورام الطحال وصلابته وان كان  
مع وجع الطحال حتى فلا تقربه اللبن ولا تقربه الجبن \* (في وجع الطحال من ريح) \* وان كان  
وجع الطحال من ريح فينبغي ان يعطى صاحبه من هذا المسقوف (وصفته) يؤخذ حرف  
ويضع في خل نهر يوما ليلة قدر ما يغمره ويعجن بشئ يسير من دقيق الشعير ويخبر في تنور ناره  
هادئة معتدلة حتى ينضج ويجف ولا يحترق ثم يدق ناعما ويؤخذ منه جزء ومن تشوراصل  
الكبر وبزر الفنجكشت واشق واسقولوقندريون وثمره الطرفاء من كل واحد نصف درهم  
يدق الجميع ناعما ويشرب منه ثلاثة دراهم بسكبين (صفة قرص ينفع من وجع الطحال  
من برودة ورياح وورم صاب) يؤخذ تشوراصل الكبر وحب السمر من كل واحد  
خمسة دراهم أصل السوسن الاسمانجوني واسقولوقندريون وفراسيون وسنبل اقليطى  
بوج وزراوند حرج وطويل ووجه مدقة وقنطريون دقيق من كل واحد درهم ونصف  
سكبين باربعة دراهم غار يقون مثله يدق وينخل وينقع السكبين بالخل وماء ورق الكبر  
الطرفاء ويعجن به الادوية ويقصر كل قرص من قرص الى درهمين ويسقى مع اوقية  
سكبين وأوقية ماء ورق الخلاف ومثله ماء ورق الائل ومثله ماء قد طفي فيه سديديجى  
يشرب وينبغي ان يستعمل الكبد قبل اعطاء هذه الادوية (ومما) يكمد به ان يؤخذ قشر  
صل الكبر وثمره الطرفاء وبزر الفنجكشت وفوتنج وبورق أرمنى وسذاب يابس واشنة  
من كل واحد كف يغلى بالخل الثقيف ويكمد به الطحال على الريق بقطعة لباد قد غسقت في  
لث أو مخرقة مطوية طاقات أو بأسفنج يفعل ذلك مرارا ثم يقطع التسكمد ويسقى الادوية  
ان كان به كذلك بساعتين فليست عمل هذا الضماد فانه نافع من ورم الطحال وصلابته  
(صفة) يؤخذ تين اسود عشر تينات تنقع في خل نهر يوما ليلة ويخرج ويسحق في هاون  
ينخل ويؤخذ قسط وهر من كل واحد أربعة دراهم قشر أصل الكبر واسقولوقندريون  
من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء التين المنقوع ويطل على خرقة أو على  
طاس ويضمه به الطحال والمعدة خالصة من الغذاء واذا كان قبل تناول الطعام بساعة  
يرفع ويغسل بماء طبخ فيه بابونج وكرنب ويمسح الموضع بدهن خيري (صفة ضماد قوى  
الى الاورام الصلبة الحادثة في الطحال) يؤخذ تين اسود منقوع في خل نهر يوما ليلة  
قوى منخول خمسون درهما أشق ومقل وسكبين وجاوشير من كل واحد اوقية حليلة وبعر

اخلاطه ناقصة النضج او  
قوته ضعيفة فأكل النوم  
نعمه محرب

أمير باريس ثلاثة دراهم أصل السوس ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب وعصارة الغافق  
 وراوند صيني وقشور أصل الكبر منقوع في خل خمر مجفف من كل واحد درهم ونصف  
 غار يقون درهم - م يعجن بماء ورق الخلافة والطرفاء ويقصر كل قرص منقال ويشرب  
 بالسكنجبين وإذا لم تكن الحرارة مفرطة فيعطى من الغار يقون من درهم إلى منقال  
 السكنجبين ويضم الطحال بدقيق الشعير والخطمي والمغاث من كل واحد جزء وورد  
 منزوع الاقاع وصندل من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ناعما ويعجن بماء عنب الثعلب  
 وماء الطرفاء وماء الاثل مع شيء من خل خمر ويضم به الطحال نافع من ذلك ان شاء الله تعالى  
 \* (في وجع الطحال من برودة) ينبغي اذا كان وجع الطحال من برودة ظاهرة فليعط صاحبه  
 ذلك ماء الاصول الذي هذه (وصفته) يؤخذ قشر أصل الكرفس وقشر أصل الرازيانج وأصل  
 الاذخر وبقاحه من كل واحد خمسة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج والانيسون من كل  
 واحد ثلاثة دراهم شكاعي وباذور ودوحشيش الغافق من كل واحد ثلاثة دراهم قشر أصل  
 الكبر وبزر الفنجيكشت من كل واحد ثلاثة دراهم اسقو لوقندريون درهمين جعدة واش  
 من كل واحد ثلاثة دراهم ابله وورق الاثل وورق الغار من كل واحد درهمين سنبل  
 ومصطكي من كل واحد درهم ونصف حب البان وحب البان من كل واحد درهمين  
 عشرة عدد ازيد طائفي عشر من درهم - م يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء الى أن يرجع الى  
 ويصفي ويؤخذ منه في كل يوم أربعون درهما مع درهم دهن لوز مر ونصف درهم تراب  
 الاربعة ويكمد الطحال غدوة على الريق بجمل قد طبخ فيه سداب واشنة ونخالة وقشر أصل  
 الكبر تغمس فيه قطعة ابله وتوضع على الطحال فان احتاج صاحب هذه العلة الى شرب  
 مسهل وكانت الطبيعة يابسة فيعطى هذا المطبوخ (وصفته) يؤخذ زهيلج أسود وشاهة  
 من كل واحد وزن عشرة دراهم أصل الاذخر وشكاعي وباذور ودوحشيشة الغافق من  
 واحد خمسة دراهم ثمر الطرفاء واسقو لوقندريون من كل واحد أربعة دراهم اشنة وانيسون  
 وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء الى أن يرجع الى  
 ويصفي منه عشرة اواق ويلقى عليه تراب ايارج وغار يقون من كل واحد درهم ويشرب  
 السحر فاترا \* (في الورم العارض للطحال) \* فان عرض للطحال ورم صلب فليعط صاحبه  
 مطبوخ الاقيمون قد اتى فيه شيء من الكزمازج والفنجيكشت والاسقو لوقندريون  
 ويعطى اقراص الكبر أربعة دراهم أشق مثله زراوند طويل درهمين بزر الفنجيكشت  
 وقلقل أبيض من كل واحد ثلاثة دراهم قسطر وسذاب يابس وأشنة من كل واحد  
 درهمين اسقو لوقندريون درهمين ينقع الاشق في خل خمر ويصفي وندق الادوية ويحجم  
 ويهمل اقراصا بجمل كل قرص وزن منقال ويشرب مع السكنجبين وان كانت الالابسة  
 وهناك رياح وبرد من اج فيسقى بالسكنجبين العنصلي (وصفة سفوف ينفع من ورم الطحال)  
 يؤخذ اسقو لوقندريون وقشور أصل الكبر من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما ويشرب  
 منقال بسكنجبين ممزوج بماء قد اتى فيه حديد محمي ويسقى أيضا صاحب ذلك هذا المطبوخ  
 (وصفته) حب الفنجيكشت وثمر الطرفاء وفوتنج جبلي ونهري وحشيش الغافق وانيسون

يكون بقدر ما يتجرعه  
 المريض من غير ان يستشق  
 الهواء ومن كانت



الاصفر ويزال الهندبا والكشوث وما أشبه ذلك ثم من بعد ذلك ينقى باقر اص الطباشير المينة  
 مع السكجيين ويغذى بالقراريج المعمولة زير باجا ومصوصا أو بالقطف واللبلاب وما  
 أشبه ذلك ويمتص الرمان فان صلح على ذلك والافيسقي ماء الجبن مع هذا السفوف (وصفته)  
 يؤخذ ذهلج أصفر خمسة دراهم ورد ثلاثة دراهم امير باريس مثله طباشير درهمان يدق  
 ذلك ناعما ويسقى منه درهم مع ماء الجبن من معز قد علقث الاثل والهندبا والكشوث (صفة  
 سفوف نافع من وجع الطحال من حرارة) ورد أحمر خمسة دراهم عثرة الكبر قد تقعت في الخل  
 يوما وليلة بحمفة درهمان امير باريس ثلاثة اسقو لوقندريون وبورق من كل واحد درهم  
 ونصف يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه مع ابن القحاح أو مع ماء الجبن درهمان الى الثلاثة وقد  
 يشرب من هذا السفوف مع ماء الخلاق وماء الطرفاء وماء الاثل مع السكجيين فينتفع به  
 اقرص تنفع من وجع الطحال من حرارة) يؤخذ ورد أحمر أربعة دراهم طباشير ويزر  
 لبطيخ والقثاء والخيار ويزر البقلة الحقاء من كل واحد ثلاثة دراهم راوند صيني  
 اسقو لوقندريون من كل واحد درهم ونصف زعفران درهم كانوا نصف درهم يدق الجميع  
 ناعما ويحجن بماء الخلاف وماء الهندبا وقرص القرصة درهم ويشرب مع ثلاثة أو اربعة  
 خلاف المعصور وأوقية ونصف سكجيين سكري ويضمد الطحال بهذا الضماد (وصفته)  
 يؤخذ ورد وورق الطرفاء يدق ناعما ويحجن بدقيق شعير واخل خمر ويضمده الطحال أو تؤخذ  
 الخالة فتطبخ بالخل وتغمس فيه قطعة لبد ويكمد بها الطحال فان عرض للطحال مع ذلك ورم  
 ارقاص صاحبه الابطى والاشيم فانه موافق في هذا الباب وأعطه قرص الطباشير الملين  
 وقرص الامير باريس مع السكجيين وماء الهندبا وماء عنب الثعلب (صفة سفوف نافع من  
 روم الطحال الحار مع حمى) يؤخذ ورد ستة دراهم امير باريس أربعة دراهم أصل السوس ولان  
 طباشير وراوند وأصل الكبر واسقو لوقندريون من كل واحد درهمين سنبل ومصطكي  
 عصارة الغافق من كل واحد درهم زعفران نصف درهم يدق الجميع ناعما الشربة منه مثقال  
 درهمين بالسكجيين وماء بارد (صفة قرص نافع من روم الطحال الحار مع حمى) يؤخذ ورد  
 ورمزوق الاقاع ستة دراهم امير باريس ثلاثة زر القثاء والخيار ويزر البقلة الحقاء  
 من كل واحد درهمين طباشير ولان راوند صيني من كل واحد درهم عصارة الغافق وعصارة  
 قسطنطين وزعفران من كل واحد نصف درهم عثرة الطرفاء وأصل السوس من كل واحد  
 درهم اسقو لوقندريون مثل ذلك يدق الجميع ناعما ويحجن بماء وقرص القرص من درهم  
 مثقال ويشرب مع السكجيين وماء الهندبا وماء ورق الخلاف وان لم يكن حمى فيعطى هذا  
 قرص مع ماء الجبن وتعالف الشاة الهندبا والكشوث والاثل والخلاف والشعير واذا كانت  
 رارة قوية والحى شديدة فيؤخذ القرع الصغار ويحذف ويدق ويؤخذ درهم بالسكجيين  
 نصف قرص نافع من وجع الطحال من حرارة وحمى) يؤخذ ورد ستة دراهم طباشير و  
 ب القرع والبطيخ ويزر البقلة من كل واحد درهمين راوند صيني درهم زعفران ربع درهم  
 فورد انق يدق الجميع ناعما وقرص من درهم الى مثقال ويشرب بالسكجيين نافع ان شاء  
 تعالى (صفة قرص آخر نافع من روم الطحال من غير حمى) يؤخذ ورد ستة دراهم

(فصل) مقدار الماء البارد  
 الذي يشربه المحموم عند  
 شدة العطش ينبغي ان

الادوية المدقوقة ويعجن به ذلك الشر به درهم ونصف الى درهمين فانه يسهل الماء اسهالا  
 جيدا اذا كان الاستسقاء من سوء مزاج حار وقد يشرب هذا مع ابن اللقاح اذا لم يكن  
 حتى فان سقيت صاحب الاستسقاء من حرارة ابن اللقاح مع الكلانج من البنرطل ومن  
 الكلانج أربعة دراهم ومن المازريون درهم نقهه هذا اذا لم تمكن حتى (ستوف) يؤخذ  
 من ماء الجبن وحب القثاء والبطيخ وبزر البقلة من كل واحد درهمان بزرا الكشوث ثلاثة  
 عصارة الغافث رفقاه الاذخر وزعفران وسقمونيا من كل واحد درهم ونصف الشر به بعد  
 ان تدق وتسحق درهم ونصف مع خمائة أواق ماء الجبن الى عشرة اواق وما ينبغي ان يصفده  
 صاحب هذا النوع من الاستسقاء الصندل الاحمر والايض والورد والقوفل والصبغ واخناه  
 البقر ومغاث وشياف ماميناو بابونج واكليل الملك وخطمي ودقيق الشعير بنفسج يابس  
 من كل واحد جزء يدق الجميع ويعجن بماء عنب الثعلب وماء الكالنج وماء الخلاف وماء  
 الهندي وباشي من صمغ ودهن ورد مذاب ويصفده البطن والمعدة خالية من الغذاء فهذا  
 ما ينبغي ان يستعمل في صاحب الاستسقاء اذا كان من حرارة مما يجري مجرى الدواء فاما  
 ما يجري مجرى الغذاء فيذني ان يكون لحوم الدارر مجج والقبيج والقروج وما يجري هذا المجري  
 مع مولتزي راجا بماء الليمون أو طبيخ اللب والاب والقطف والاسفاناخ والموخية بدهن اللوز  
 والكربرة الرطبة واليابسة والطبغات أيضا صالحة والخل والزيت المذبول بالسكر ودهن  
 اللوز وخل خمر ونعنع وطرخون وشي يسير من الكراويا والمكزبرة والكبر المعمل بالخل  
 والليمون المملح اذا أكل منه بجمعة دار فان فيه نطفة الحرارة وتفتيح اللسان ودوجلا للبلغم  
 (واما) الاستسقاء الذي يكون من الامراض الحارة فليس يكاد يخلص منه الا القليل لشدة  
 حرارة الحمى وضعف الكبد والكبد يحتاج الى التطفئة والتبريد وذلك مما يزيد الكبد ضعفا  
 والكبد يحتاج الى الامتحان وذلك يزيد في الحمى ويقويه ولذلك قال بقراط الاستسقاء الذي  
 يكون من الامراض الحارة اذا حدث بصاحبه سعال فليس يتخلص وكذلك متى عرض  
 لصاحب الاستسقاء اسهال مري والله أعلم

والرياسة زبابة الذكر  
 تفسد الدم وتفسد الهضم  
 وهما سده لا تصحى

• (الباب الاربعون في مداواة العلل الحادثة في الطحال) •

واما مداواة العلل الحادثة في الطحال فانه لما كانت علة المشبهة بالعلل العارضة للكبد  
 كالضعف والورم والسدة صارت مداواتهم اقربا بعضها من بعض الا ان الطحال لما كان  
 اقوى من الكبد وقل شر باصا يحتمل من الادوية ادوية اقوى من الادوية التي يعالج بها  
 الكبد ولذلك صرنا نعمل في مداواته الاشياء المرة والشديدة الجوضة من داخل كان  
 استعمالنا ذلك أم من خارج من غير توقي ولا حذرا الا ناعلى كل حال قد نستعمل في ادوية  
 ما يحفظ قوته بعض الحفظ بالادوية الطيبة الرائحة التي معها أدنى قبض اية قوى على تنقية  
 الدم من الخلط السوداوى وعلى دفع ما يجمع من الفضول السوداء الى ناحية المعدة  
 فيخرج بالاسهال واذا كان الامر كذلك فقد ينبغي متى عرض للطحال وجع من قبل الحرارة  
 ان يستعمل في صاحبه فصد الباسليق والاشيلم من اليد اليسرى اذا ساعدت القوى والسن  
 والوقت الحاضر على ذلك ويشرب من بعد ذلك مطبوخ الفاصكهة والخيار وشعر والهليلج



مع شراب ممزوج (حب آخر) ايارج فيقر استة دراهم سكينج وغار يقون وملح هندي من كل واحد اربعة بزرا الكرفس والانيسون والنافخواه وأصل الاذخر وعصارة الغافث وبقاح الاذخر وما زربون وقشور السليخة من كل واحد درهم فريون درهم ونصف تربد سبعة عصارة الافستين وأصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد ثلاثة يذق الجميع ناعما ويجن ويجب كالفلقل الشربة درهمان الى درهمين ونصف بما حار ويسقي صاحب هذه العلة دهن الناردين أو دهن القسط مع شراب ربحاني ويعطى ترياق الفاروق بجملة دار الحجابة ويضمده بهذا الضماد (وصفته) بابونج واكيل الملك وبرنجاسف ومرزنجوش وفوتنج من كل واحد عشرة دراهم مكون بطلي وحب سعفراسي وبزر الرازيانج والانيسون ودرقوا وقرمانان من كل واحد خمسة بزرا الذاب وصفه من كل واحد ثلاثة أسارون وسنبل وحب الباسان وعود وسليخة من كل واحد درهمان جنديبادستر ومرورا يتنج ومبعة سائلة من كل واحد درهم ونصف يذق الجميع وتحمّل الصمغ بدهن الشبث أو دهن السذاب بقدر الحجابة ويضمده البطن فإنه نافع لذلك منة ينه ان شاء الله تعالى

وتفسد اللحم وتوتر الذات  
يفسد الدم وكذلك يفعل  
العشق ومحبة الاموال

\* (الباب التاسع والثلاثون في مداواة الاستسقاء اذا كان من حرارة) \*

فاما متى كان الاستسقاء من حرارة وكان البول منصبغا وكان هناك حمى وعطش فينبغي أن يحذر ويقوى من استعمال الاشياء الحارة والمسخنة من داخل ومن خارج ويقتصر على عنب الثعلب وماء الكنج وماء القاقلا من كل واحد خمسة عشر دراهم الكونجول درهم راوند صيني نصف درهم زعفران دائق خيار شبر منقي من حبه خمسة دراهم يمرس في العصارة ويصفي ويلقى عليه الادوية مدقوقة منخولة ويشرب ذلك أياما وان لم يكن هناك حمى فيسقى العليل ماء الجبن المستخرج بالسكنجبين في أول يوم نصف رطل بنحو عشرة دراهم سكر العشر درهم لث مغسول نصف درهم راوند صيني وهليلج أصفر مدقوقا ناعما درهم ونصف يشرب ذلك بالغداة ويزاد في كل يوم من ماء الجبن أو قبة ان لي أن ينتهي الى رطل وان كان يحتمل أن يلقى عليه من دهن الخروع درهم اتقع بذلك ويعطى أيضا من هذا المجمع مع ماء الجبن (وصفته) اهليلج أصفر وأسود هندی منزوع النوى وابليلج وأملج مرصوص من كل واحد عشرة دراهم تمر هندي ثلاثون اجاص وعناب من كل واحد خمسة وعشرون ايطبخ الجميع بعشرة أرطال ماء الى ان يبقى الثلث ويصفي ذلك على فلوس خيار شبر منقي من حبه رطل ويمرس جيدا ويصفي ويلقى عليه فانفذ خزاني رطل ونصف دهن لوز حلو ونصف رطل ويطبخ بنار لينة حتى يصير في قوام العسل وينزل عن النار ويلقى عليه هذه الادوية راوند صيني وبقاح الاذخر وعصارة الافستين واسارون ومصطكي وعصارة الغافث وكادريوس وملح هندي وحب الباسان من كل واحد درهم بزرا الكشوث وأميرباريس وبزر القطف ورب السوسن من كل واحد خمسة دراهم قوة وسليخة وبزر الرازيانج من كل واحد ثلاثة تربد ثلاثة تجمع هذه الادوية مدقوقة ومنخولة وتجن بالطبخ المعقود الشربة ثلاثة دراهم مع ماء الجبن فان أحسبت أن تزيد في اسهاله فلنأخذ أوقية ما زربون جيد او تطبخه برطل ماء حتى يتصف وتأخذ من دهن اللوز الحلو ثلاثة أواق وتطبخه مع ماء المازربون بنار معتدلة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وتلت به

ونصف أسارون رقط و كما في طوس و فحماس محرق و مازريون و غار يقون من كل واحد درهم  
ونصف يدق الجميع ناعما الشربة منه درهمان ونصف مع اللبن (سقوف آخر لذلك) هليلج أصفر  
أربعة دراهم لك و افسنتين رومي و راوند صيني و عصارة الغافق من كل واحد درهم يدق  
الجميع ناعما و يؤخذ منه درهمان و يضاف اليه أصل السوسن الاسمانجوني و فحماس محرق من  
كل واحد اذق و نصف مازريون جيد منقوع في خل خريو ما و ايله بمخفة فامسوقا ناعما  
ثلاث حبات يدق الجميع ناعما و يشرب مع اللبن نافع ان شاء الله تعالى فان بلغ ذلك و الافاقه  
اللبن مع بول الناقة بان تأخذ من لبن اللقاح و رطلا و من بول الناقة عشرة دراهم عصارة الفجل  
و سكر العشر من كل واحد عشرة دراهم واسقه أيضا اللبن مع معجون اللك الصغير ثم الكبير مع  
الكلاخ و اسقه أيضا و زن درهمين سكينج (وهذه صفة معجون بليغ المنفعة يشرب مع لبن  
اللقاح) يؤخذ هليلج أصفر و تر بدأ بيض من كل واحد عشرة دراهم بليج درهمين أمليج أربعة  
دراهم فلفل خمسة دراهم مازريون و زنجبيل من كل واحد أربعة دراهم يدق الجميع ناعما  
و يعجن به سل منزوع الرغوة و يؤخذ مع لبن اللقاح منقار و مقراد درهم و ينبغي أن لا يعطى  
اللبن لمن كانت به حمى من أصحاب الاستسقاء و غيرهم فان اللبن للمعمومين ردي فاذا أنت  
فعلت جميع ما وصفته لك و عالج صاحب الاستسقاء الذي يجيب أنواع العلاج الذي ذكرته  
و لم يجب فينبغي أن يستعمل السكي و البزل و لا ينبغي أن يستعمل البزل الا فيمن قوته قوية و لا  
يستفرغ منه الماء دفعة لكن قليلا قليلا في كل يوم شي بعد شي بقدر ما تحتمل القوة اخرجه  
و قل من يسلم من البزل و اما ان اقل ار احد ابرئ الارجل و احد او قد ذكر جالينوس أنه لم يرا احد  
من بزل نخاص الارجل و احد ا كانت قوته قوية و بدنه خصه بما و انأذكر كيف ينبغي أن يكون  
البزل عند ذكرى العمل باليد ان شاء الله تعالى

عسر برؤه وكذلك سائر  
الاعضاء الباطنة و ادامة  
له - موم تذهب الشحم

• (الباب الثامن والثلاثون في مداواة الاستسقاء الطبلي) •

فاما مداواة الاستسقاء الطبلي فانه لما كان تولد هذا النوع من الرياح احتيج فيه الى ما يحلل  
الرياح و يقشها و أفضل ما استعمل فيه ماء الاصول مع معجون الغيداد يقون و دهن السذاب  
و ما يجري هذا الجري (صفة ماء الاصول النافع من الاستسقاء) يؤخذ قنبر أصل الكرفس  
و الرازيانج من كل واحد سبعة دراهم انيسون و دوقوا و فطر اساليون و يكون كرماني من كل  
واحد درهمين أسارون و سنبل الطيب من كل واحد درهمين و نصف سكينج درهم و نصف  
زبيب طائفي عشرون درهما يجمع و يطبخ باربعة أرطال ماء الى أن يرجع الى رطل و يؤخذ منه  
أربع أواق و يمرض فيه امثقال من معجون الغيداد يقون أو نصف منقار شجيرة نافع من  
الاستسقاء الطبلي منقعة بينة و اعط صاحب ذلك من الادوية المسهلة حب السكينج و يعطى  
أيضا من عصير الكرفس و الرازيانج الرطب من الجميع أربع أواق مع منقار من هذا  
السقوف (وصفته) بزر الكرفس و الانيسون و الرازيانج و النافخو و الدوقوا و بزر  
الشبت من كل واحد ثلاثة دراهم أسارون و قسط و سنبل و مصطكي و فلفل أبيض من كل  
واحد درهم قردمانا درهمان راوند صيني درهم و نصف سكينج نصف منقار جنديبا و نصف  
درهم يدق الجميع ناعما الشربة منه منقار مع عصير الكرفس و الرازيانج و ان شئت فاسقه



خمس دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بالتين ويضد به البطن اذا كانت المعدة غالبة من  
 الغذاء ويترك حتى يجف ويغسل بما يغلى فيه بابونج وبرنجاسف وشيح ومر زنجوش (صفه  
 ضما لذلك) راتنج واشق من كل واحد خمسة دراهم نظرون وفاق الكا در وقر دمانا  
 وكبريت اصفر من كل واحد ثلاثة دراهم زبل حمام عشرة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن  
 بيول صبي لم يحتمل ويضد به الجوف (صفه ضما ذلك) مر قشينا وكبريت اصفر ونظرون  
 واشق وعلق البطم وشمع ابيض من كل واحد جزء اصل السوسن الامما نجوني ويوزج  
 من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويحبل الاشق والملك والشمع بدهن الناردين او دهن  
 القسط بقدر الحاجة ويضد به البطن والضماد المعروف بضماد ملاطوس نافع من ذلك  
 وكذلك ضما قولا وحيون له منفعة عجيبة (وهذه صفة ضما نافع من جميع انواع الاستسقاء)  
 يؤخذها ما وسنبل وقر دمانا من كل واحد عشرة دراهم مقل أزرق وبسباسة واشق وزعفران  
 وسعد من كل واحد خمسة دراهم صبر مرر وكندر ذكرو حب البلسان وعود ولاذن من كل  
 واحد خمسة عشرة درهما قشور الخيخة وقسط مر وعافر قرطام مبعة سائلة وز راوند مدحرج  
 واكليل الملك واصل السوسن من كل واحد عشرة دراهم قرنفل ومصطكي من كل واحد  
 سبعة دراهم ورد اجر منزوع وزبل الحمام من كل واحد عشر درهما قناء الحمام وشحم  
 الخنظل من كل واحد عشرة دراهم تنقع الصهوغ مع الزعفران في شراب عميق وتدفق الادوية  
 ناعما وتخل وتلت بشي من دهن البان قد ذوب فيه شمع ويعجن بالصهوغ ويصير مرهما  
 ويضد به البطن فانه نافع من جميع انواع الاستسقاء وينبغي ان يستقصى النظر ويحدد التمييز  
 فيما وصفناه من التدبير بالغذية والادوية ويستعمل كل واحد منها بحسب ما يوجب قوة  
 المرض وضعفه وما احتمله القوة فان ذلك رأس ما يحتاج اليه واحد من يقع بك الخطأ فيما  
 تراول من العلاج واذا استعملت هذه الادوية ولم تجب وطالت العلة واستحكم الماء فينبغي  
 ان يعطى صاحب ذلك ابن الاقح وذلك لان الابن في هذه الحال من شأنه ان يغذو البطن الذي  
 قد انهمك المرض وينعشه ويكسر من عادية الاخلط الرديئة ويعدلها ويخرج ذلك الماء  
 بالاسهال ولان هذا الابن أعنى ابن الاقح قليل الجبنية كثير المائية فهو لذلك لا يلجح في المجارى  
 ولا يسدها وينبغي ان تكون الناقه طرية السن غير بعيدة عن الولادة ولا قريبة منه سليمة  
 صحيحة البطن قد اختلفت الازيا نج والشيح والقيصوم والهنديبا والكرفس والسنبل  
 وما يجرى هذا المجرى وتعلم ذلك في اول النهار وتطعم في آخر النهار دقيق شعير قد عجن بيزر  
 الكرفس والرازيا نج والافستين يفعل ذلك بها السبوع الى عشرة ايام ثم يعطى العليل في  
 كل يوم من لبنها رطل ام خمسة دراهم سكر العشر مع وزن درهمين من هذا السقوف  
 (وصفته) انيسون ويزر الكرفس من كل واحد درهمين هليلج اصفر سبعة دراهم قوة ولك  
 سق وراوند صيني وعصارة الغاف من كل واحد درهمين اصل السوسن الامما نجوني  
 ونحاس محرق من كل واحد نصف درهم مازرون منقوع في خل خمر يوما وليلة تجفف فانصف  
 درهم يدق الجميع ناعما ويستعمل منه مع اللبن ثلاثة دراهم (سقوف آخر) يؤخذ مع اللبن  
 مناع وانيسون ومصطكي وعصارة الغاف وراوند صيني وسنبل وجمعة من كل واحد درهم

البدن قنصور القوة تبعها  
 لذلك واذا انفجر رمي من  
 الامعاء من المرة الصفراء

كل واحد وزن درهمين شبرم وسقمونيا وأصل السوسن الاسمانجوني وقسط من كل واحد وزن درهم. يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة من درهمين الى درهمين ونصف (صفة حب آخر) مازريون ستة دراهم ورد أحمر منزوع الاقماع ورب السوسن من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويعجن بماء عذب الشعلب ويحبب الشربة وزن درهم ماعمار (صفة حب آخر) تبدأ ببيض خمسة دراهم ايارج فيقرا أربعة دراهم سكببج مثله غار يقون وأصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد ثلاثة دراهم ملح نطلي درهمان الكمنقي وراوند صيني وأصل الاذخر وفاقحة وسليخة من كل واحد درهم ونصف فرييون وزن درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الرازيانج ويحبب الشربة وزن درهمين بسكر وما حار وان شرب منه مع لبن اللقاح وزن درهم ونصف نفع منقعة بينة (سهل آخر للماء الزكي) يؤخذ سني وهليلج أصفر ومازريون وشبرم ونحاس محرق من كل واحد جز قرفة ومصطكي من كل واحد نصف جز يدق الجميع ناعما والشربة من ذلك درهم ونصف مع مثل سكر سليمان في ماعمار (دواء آخر مجرب) يؤخذ من بول الناقة ومن ماء العجل أوقية ونصف ومن ماء القاقلي مثله خراجم الحمام درهم ونصف يدق ناعما ويلقى على المياه والبول ويشرب (سهل آخر للماء الزكي) عصارة أصل السوسن الاسمانجوني عشرة دراهم بول المعز أو قيتان نقيع الصبر نصف أوقية يجاط الجميع ويلقى عليه خراجم الحمام مدقوقا ناعما وزن درهمين زعفران نصف درهم ويشرب فانه يسهل الماء اسهالا قويا وينبغي أن لا يستعمل ذلك الا من كانت قوته قوية ومتى لم يحتمل العمل تناول اسهال قوي بالادوية المسهلة فينبغي أن يستعمل الاضمة المسهلة منها هذا الضماد (وصفته) يؤخذ شحم الخنظل وأصل الخنظل وشبرم وحار النيل ومازريون وسقمونيا وصبر ومر وأصل الخنطمي ومقل وأصل السوسن الاسمانجوني واخشاء البقر الراعية من كل واحد ثلاث أواق مرارة الثور وقناء الحمار وميويزج وقرمما وفرييون وحماما ومبعة سائلة من كل واحد أربعة دراهم صمغ الصنوبر وقشور أصل السكر وشحم الاوز وشحم الدجاج وشحم العجل من كل واحد أوقيتان شمع نصف رطل يذوب الشمع والشحم بدهن الشبث ويلقى عليه الادوية ويصير ضمادا ويضمده البطن فانه يسهل المسهالا جيدا ويتنفع به (ومما) يسهل أمره على العليل ويسهل الماء اسهالا جيدا ويقتد به دهن المازريون \* يؤخذ من المازريون الجيد رطل ونصف ويصب عليه خمسة أرطال عذب ويطيخ بنار معتدلة الى أن يبقى منه رطل ثم يصب عليه دهن لوز حلو ربع رطل ويط حتى يذفى الماء ويبقى الدهن ويشرب منه مع لبن اللقاح وماء الجبن وزن درهم نافع ان شاء تعالى يكون الغذاء على هذه الادوية مرق الاسفيداج بالدارصيني والخولنجان والش ان شاء الله تعالى (صفة ضماد يعتمد عليه ينفع من الاسهال الزكي) يؤخذ اخشاء البقر الا درهم ما كبريت أصفر خمسة دراهم بعرا المعز مدقوقا ناعما عشر وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويعجن بالسكنجبين ويضمده البطن في الشمس (ضماد لذلك) يؤخذ تين يابس منقوع في خمر حمروس ثلاثون درهما بعرا المعز مدقوقا ناعما عشرة دراهم بورق ونظرون وأصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد أربعة دراهم قرمما وحب الغار وميويزج من كل واحد

\* (فصل) \* حدوث الناقض في الحمى مرارا كثيرة من علامات الهلاك لزعمته



المثرو يطوس نافع في فساد المزاج والاستسقاء اذا اخذ منه مقدار الحاجة وترباق  
 النار وق أيضا نافع في ذلك منقعة ينسه اذا اخذ منه من نصف درهم الى نصف مثقال أقل  
 أو أكثر بحسب الحاجة فيمنعني مع هذا الحل ان يعاهد البدن بالاستسقاء فراغ وقتا بعد وقت  
 بحسب السكينج وحب الاصطمخية قون وجوارس الشهر ياران وما يجرى هذا الجرى وقد  
 ذكر بعض القدماء ان لحم القنفذ اذا جفف ودق ناعما وشرب منه وزن درهمين الى  
 الثلاثة مع شراب عتيق نفع أصحاب الاستسقاء اللحمي وشراب ماء الاثل وزن عشرين درهما  
 مع عصارة أصل السوسن الاسمانجوني وزن عشرة دراهم مع شيء من الشراب الریحاني نافع  
 من الاستسقاء اللحمي منقعة ينسه (وأما الاضمة والاطلية فانه ينبغي ان تطلي بطن صاحب  
 هذه العلة وسائر بدنه بهذا الضماد (وصفته) بابونج واكليل الملك ودقيق شعير واخلتاء  
 البقر وبعير المعز من كل واحد وزن عشرة دراهم قشور أصل الكبر وصبرا سقطرى وقسط  
 من كل واحد وزن خمسة دراهم مصطكي وسنبل الطيب واسارون وافستين رومي من كل  
 واحد وزن درهمين يدق ناعما ويحجن بخل خروم ماء الكرفس والرازيانج ويطلي به البطن  
 وسائر البدن ويقعد صاحبسه في الشمس بقدر ما يحتمل ويغسل ذلك بالماء المطبوخ فيه  
 لبابونج والشيح والبرنجاسف وان طليت البدن أياما باخلتاء البقر وبعير المعز الممدقوقين  
 عما المحلولين بماء الاثل نفع من ذلك منقعة ينسه (ضماد آخر) نافع من ذلك اخلاء البقر التي  
 ناعمت الشح والقيصوم والبابونج وما أشبه ذلك جزء من الصبر ربع جزء من الملح  
 اندران نصف جزء ومن اصول السوسن الاسمانجوني ثمن جزء يدق الجميع ناعما ويطبخ بخل  
 رقيقة حتى يثخن ويطلي به البطن وسائر البدن ويترك حتى يجف ويغسل في الحمام أو بما  
 ارقد اعلى فيه الشح والنخام والمرزنجوش والقيصوم فهذا التدبير والعلاج ينبغي ان يدبر  
 بحسب الاستسقاء اللحمي وليس ينبغي ان يدمن على استعمال دواء واحد من هذه الادوية  
 مستعملة من داخل ولا المستعملة من خارج امكن ينبغي ان تغير على صاحب العلة الدواء  
 ينقل من شيء الى شيء لئلا تألف الطبيعة دواء واحد افيهم وعليها ولا ينتفع بها وكذلك ينبغي  
 يعمل في سائر الامراض المتطاولة والله أعلم

العلة ليس بمحمود وان كان  
 من الجانب الذي فيه العلة  
 فهو محمود

\* (الباب السابع والثلاثون في مداواة الاستسقاء الزقي) \*

ما مداواة الاستسقاء الزقي فيمنعني ان يكون تدبيرك لصاحبه في اول الامر مثل التدبير الذي  
 سقناه في ابتداء الاستسقاء اللحمي واذ اقويت العلة واستحكمت الماء فيمنعني ان يستعمل  
 ادوية المسهلة للماء منزلة الحطب المعروف بحسب ايسنا وحب السرخس وحب السكينج  
 ايضا نافع في هذا الباب (وهذه صفة حب) نافع من الاستسقاء الزقي ويسهل الماء يؤخذ  
 بالخماس وورق المازريون من كل واحد جزء يدق ذلك ناعما ويحجن بماء الكرفس  
 بحسب ويحفف في الظل الشربة منه وزن درهم الى الدرهمين بحسب الحاجة اليه (صفة  
 بآخر نافع من الاستسقاء الزقي) يؤخذ ذلك وعيدان البلسان من كل واحد وزن درهمين  
 بسون ومصطكي من كل واحد درهم ونصف راوند صيني وعصارة الافستين وعصارة  
 نافق من كل واحد وزن درهم خماس محرق ومازريون منقوعين في خل خمر يوما وليلة من

الجففة ويستحم من بعد ذلك في حمام بورقية أو كبريتية أو شمبية فان لم يتفق حمامه فلينظف  
على بدنه الماء المغلي فيه الا من والحفت والشب والبورق والكبريت والعفص والتمام  
والمرزنجوش والفوتنج والبرنجاسف والماء المغسوس فيه الحديد الحمى ويتجرع قلبلا  
ويتغذى بالاغذية التي ذكرناها فهذا ما ينبغي ان يستعمل في هذه العلة من التدابير بالاغذية  
وعلاجهها وأما ما يستعمل من التدبير بالادوية فان الادوية المدرة للبول نافعة من الاستسقاء  
الحمى بمنزلة بزرا الكرفس الجبلي والدوقوا والنمقواه وبزر الرازيانج والسيداليوس  
والاسارون والافستين والفوتنج الجبلي اذا طبخ ذلك بالعسل والماء وشرب منه وزن أوقيتين  
بوزن نصف درهم ثم شجرينا الى نصف مثقال (صفة دواء) نافع بذر البول وينفع المستعق  
يؤخذ دوقوا واسارون وبزر الكرفس الجبلي وانيسون من كل واحد وزن خمسة دراهم جمعة  
وكادريوس وكاميطوس وفوتنج جبلي وحب البلسان وفقاح الاذخر من كل واحد ثلاثة  
دراهم سنبل الطيب وسليخة من كل واحد درهم ونصف زعفران درهم يدق الجميع ناعما  
الشربة منه وزن درهمين مع أوقية سكنجبين بعسل ممزوج بالماء (صفوف) ينفع من ذلك  
يؤخذ بزرا الكرفس والانيسون وبزر الرازيانج وعصارة الغاف وانستين رومي وسنبل من  
كل واحد وزن درهم لك وراوند صيني واسق ولوقندريون من كل واحد وزن ثلاثة دراهم  
أصل اسوس درهم ونصف يدق الجميع ناعما والشربة منه وزن درهمين بشراب ريحاني (صفة  
قرص) ينفع من الاستسقاء الحمى في ابتداء العلة وردأحر منزوع الاقاع وزن ستة دراهم  
أميرباريس ثلاثة دراهم سنبل الطيب واسارون وعصارة الغاف وعصارة الافستين من كل  
واحد وزن درهمين بزرا الكرفس وانيسون وبزر الرازيانج واذخر من كل واحد درهم  
ونصف زعفران نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويقرص كل قرص منه درهم الى  
المثقال ويشرب بماء الرازيانج وماء الكرفس اذا لم يكن حمى وان كانت حرارة فبماء الهندبا  
المرو والكشوت ويستعمل قرص الراوند وقرص الاميرباريس مع السكنجبين أياما  
ويستقرغ احيانا بالقيء بالسكنجبين والفجل وماء الشب المطبوخ لاسيما ان كان الزمان صيفا  
فان ذلك مما ينفع به في استقراغ الخلط وينبغي ان يكون استعماله قبل ان يستحكم  
الماء وتغلب الرطوبة ومادامت القوة متماسكة فانه متى غلبت الرطوبة وضعفت القوة لم يمكن  
استعماله القوي وينبغي ان يستعمل الاستقراغ بالدواء المسهل للبلغم كحب الاصطوخيدون  
الذي يقع فيه التبريد والايارج وحب النيل وشحم الخنظل ويستعمل ذلك قبل ان تستحكم  
العلة فاذا استحكمت فاستعمل التدبير الذي ذكرناه مما يسخن ويحفف ويدر البول (صفة  
مجموع) يدر البول وينفع المستعق يؤخذ سنبل وسليخة وفقاح الاذخر واسارون من كل  
واحد وزن درهمين قسط ودارصيني وعسل منزوع الرغوة الشربة منه وزن درهم ومع هذا  
فينبغي ان تنظر الى البول فان كان أبيض والبرودة والرطوبة غالبية على البدن والكبد  
ولم يكن هنالك حرارة فاعط العليل ماء الاصول الموافق لذلك مع دواء السكر كموم ومجموع اللد  
الصغير ثم الكبير مع دهن اللوز المر ودهن الخروع والاثاناسيا المعمولة بكبد الذئب نافعة  
من ذلك اذا أخذ منها من نصف درهم الى نصف مثقال مع ماء الرازيانج المعصور وكذلك

الصحة وشدة القوة الدافعة  
التي في الدماغ والرعاف  
من الجانب الذي ليس فيه



وتطفى الحرارة الغريزية اذا كانت في مثل هذا المرض ضعيفة وتجنبه الاغذية البطيئة  
 الانضمام والاغذية الباردة الرطبة كالالبان والسموك الطرية والسمن ودهن الخجل  
 والحبوب وما عمل من الخنطة كالنشا والاطرية وما عمل من ذلك بالعسل والسكر كالفلودج  
 ونخيس والقطايف وما يجرى هذا الجرى فان الكبد لا تستلذها الاشياء الخلوثة تجذب هذه  
 الاغذية اليها فيملج ما فيها من الجوهر الغليظ اللزج في مجاريها فتزيد في السدد ويقوى هذا  
 المرض وكذلك قد تضره هذه الاشياء بسائر من في أحشائه سدد وغاظ كالمدة والطحال  
 والى الكلى وغير ذلك وأفضل ما يستعمل مع صاحب هذه العلة الجوع والامتناع من الحركة  
 والرياضة بعد انضمام الغذاء واستعمال ذلك قبل الغذاء والاستحمام بالماء البارد  
 المالح والشبى والبورقي والكبريتي من بعد الرياضة وتناول الاطعمة المسخنة المجنقة  
 الملطقة السريفة الانضمام من بعد الاستحمام بساعة وبعده الرياضة لم يبغيوا الاستحمام  
 وياكل لحوم الفراريج والطواهيح والدراريج والقباج ومخالف العصانير مع مولة  
 اسفيد باج بشب وحص ودارصيني وخولجان وفنل وانجدان وحلميت وشي من الشراب  
 الريحاني مقطع فيه السذاب والكرفس والنعناع والفوتيج والاصطباغ الخجل والمرى  
 والسكر او ياوا الخردل وما عمل من السلوق بالزيت والمرى والخردل وغير ذلك مما أشبهه من  
 الاشياء الملطقة ويسقى الشراب الريحاني العتيق اما صرفاً وعزج قليل ويمتنع من شرب  
 ماء القراح ما أمكن الا اليسير ولا يقرب الماء المبرد بالثلج فان ذلك مما يبرد مزاج الكبد ويزيد  
 في المرض حتى انه ربما أطفأ حرارتها الغريزية فمثل هذا التدبير ينبغي ان يكون تدبيراً  
 لصاحب الاستسقاء اللحمي حين يتبدى في الحدوث ثم تنظر ما السبب المحدث له هذه العلة  
 فتعالجها بما يضاهاه فان كان سبب ذلك ورم في الكبد أو صلابة أو سدة عارضة في مجاريها  
 أو ورم في المعدة أو برد من اجها أو ورم في الطحال اضعفه فيمنع ان تقصد مداواة كل واحد  
 من هذه بما يضاهاه السبب المحدث له على ما ذكرنا من ذلك في بابها فان كان انما حدث بسبب  
 احتباس دم الطمث أو بسبب احتباس دم البواسير فيمنع ان يستعمل في صاحبه فصد  
 الاكل ان ساعدت القوة والسن والوقت وتخرج من الدم مقدار ما تحتمله القوة قليلاً قليلاً  
 في دفعة واحدة فان الفصد في علاج هذه العلة علاج جيد اذا كان مما يخفف عن القوى  
 وينهض الحرارة الغريزية ثم من بعد ذلك تزيد في تقوية التدبير الذي ذكرنا عن التدبير  
 المسخن المخفف ويستعمل مع صاحبه الرياضة قبل الغذاء في الشمس والمواضع الحارة  
 لتقوى بذلك الحرارة الغريزية وتنتشر في جميع البدن وتخفف الرطوبة وتجذبها من عروق  
 البدن الى ظاهره وتأمم العليل بتغطية رأسه وتقوى بدنه ويمكن استعمال الرياضة  
 بحسب احتمال القوة ولا تفرط فيها فتخبل الحرارة الغريزية وتضعف القوة وانما يمكن بعض  
 الرياضة بالركوب الرفيق وبعضها بالمشي على أرض اينة فيهارمل وتراب وان امكن ان يتنقل  
 المريض عن البلد الذي هو فيه الى بلد هوائه سخن واجف منه فليعمل ويامره ان يترغ في  
 زبل حار وتراب حار ما امكن ذلك واحقه ويستعمل الدلك الجيد بالايادي والمناديل بل ار  
 يلقى على البدن شي من البورق والملح والعفص والشب وما يجرى هذا الجرى من الاشياء

الامراض المزمنة غير  
 امراض الصدر والرئة  
 علامة جيدة لانه يدل على

درهم شمع أبيض مثله شحم البط أو شحم الدجاج سبعة دراهم دهن الناردين وزن عشرين  
 درهم ما يذوب الشمع والنهم مع الدهن والمبعة ويأخذ ما بقي عليه الاضمة ويضمده الكبد وان  
 كانت مع الورم الصاب حرار فيضمده بضماد نفع فيه بابونج واكيل الملك من كل واحد  
 نصف جزء ومصطكى ربع جزء يدق الجميع ناعما ويحل بدهن بنفسج وشمع ويضمده (صفة  
 ضماد) لسلاية الكبد صبر ومر ومبعة وزعفران من كل واحد خمسة دراهم حب البلسان  
 وعوده وافستين رومي وقسط هندي من كل واحد درهمان ونصف سيد اليوس خمسة  
 دراهم اكيل الملك و بابونج وسليخة من كل واحد ثلاثة دراهم أصل السوس وقرماد  
 ولاذن وحماما من كل واحد خمسة دراهم كندر سبعة دراهم شمع نصف رطل مدوفا بدهن  
 بنفسج رطل دهن ناردين ربع رطل شحم الاوزو والمجل من كل واحد وزن عشرة دراهم بدة  
 ما تدق من الادوية ويذوب الشمع والشحم بالدهن ويخلط ويضمده الكبد

امتلاء جذبت الى ذلك  
 العضو مادة امتلأته بها  
 \* (فصل) العطاس في

\* (الباب الخامس والثلاثون في مداواة السدة العارضة في الكبد) \*

أما مداواة السدة العارضة في الكبد فتفي كانت السدة في الجانب المقعر من الكبد فينبغي  
 ان يعطى صاحب ذلك الادوية المدرة للبول المنقية للحمارى المفتحة للسدد بمنزلة الكرفس  
 والانيسون ومانخوه والرايانج وتغويه قرص الامير باريس مع عصير الرايانج والكرفس  
 والسكنجبين واقرص اللك واقرص الافستين مع ما ذكره فان انجب والافطيطع ماء الاصول  
 الذي يقع فيه مع الاصول والبزر والافستين والزوفران والمانخوه وبزر الكرفس الجب  
 وبزر الفنجسكشت والقسط المر والجنطيانا وما شابه ذلك مع دهن المر (صفة دواء السد  
 يؤخذ غار يقون وبقاق الاذخر والجنطيانا من كل واحد جزء يدق ناعما ويغلى منه و  
 مثقال مع السكنجبين ويكون الغذاء ماء الحنظل والشبث والكمون والدارصيني والزير  
 الغسيل وينع من الاشياء الحلوة لاسيما ما عمله بالدقيق والنشا والخبث والقالونج والقطاين  
 وينع من الحركة بعد الغذاء وان كانت السدة في الجانب المقعر من الكبد فيسهل العلي  
 بمطبوخ الافستيمون والحقن المسهلة التي تقع فيها البزور المفتحة للسدد ويعطى بعض المعجون  
 المفتحة للسدد كدواء الكركم ودواء اللك والانا سيبا ومجون العمد او يقون فان له فعلا  
 في تفتيح السدد ويضمده بهذا الضماد (وصفته) بابونج واكيل الملك وبرنجاسف من  
 واحد وزن عشرة دراهم بزر كرفس ومانخوه من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى وسد  
 الطيب واسارون من كل واحد وزن درهمين فراسيون ولوز مر من كل واحد ثلاثة در  
 يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الرايانج ويضمده الكبد عند دخول المعدة من الغذاء فانه  
 ان شاء الله تعالى

\* (الباب السادس والثلاثون في مداواة الاستسقاء) \*

وأولافي مداواة الاستسقاء اللحمي أما مداواة الاستسقاء فعددينا في غير هذا الموضوع  
 أنواع لاستسقاء ثلاثة وهي اللحمي والزقي والطبلي ونحن نبتدي أولا بمداواة الاستسقاء  
 اللحمي فنقول انه متى رأيت سوء الحال وفساد المزاج قد ابتدأ فينبغي ان يمنع صاحب  
 الاكثار من الغذاء لان كثرة الغذاء تثقل القوة وتضعفها من الهضم وتزيد في رطوبة

وتطفي



من وزن درهم الى المتقال وان كان الورم الباردر خواقه ينبغي ان يعطى صاحب ماء الاصول  
الذي هذه (صفته) وهو قشر أصل الكرفس وقشور أصل الرازيانج من كل واحد أربعة  
دراهم اصول الاذخر وفقاهه وحشيش الغافق وكادريوس وكافيطوس وشكاعى وبازاورد  
من كل واحد خمسة دراهم مصطكى وسنبل الطيب وأسارون من كل واحد وزن درهم  
ونصف وفوة عيمان منقى وسليخة وعيدان البلسان من كل واحد وزن درهمين ونصف زبيب  
طائفي وزن عشرين درهما تيناً أبيض سبعة عددا يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء الى ان  
يرجع الى رطل ونصف ويصفي منه أربع أواق ويمرس فيه من دواء الكركم وزن مثقال  
ويطرح عليه دهن لوز من وزن درهم وان كان الورم في الجانب الناعم من الكبد فاجعل  
دهن الخروع مكان دهن اللوز المر يسهل الطبيعة ويضمد الكبد بالاضمدة المسخنة المحففة  
(ضما د آخر) للورم الرخو الحادث في الكبد يؤخذ اخشاء البقر والمعز من كل واحد ستة دراهم  
زر الكرفس وانيسون ونانخو وقرمانا من كل واحد أربعة دراهم أصل الاذخر وفقاهه  
صبر اسقطري من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ناردين اقلطى وسنبل الطيب ومصطكى  
زعفران من كل واحد درهمان بورق أرمني ونظرون من كل واحد وزن درهم ونصف علك  
لبطم وراتنج من كل واحد ثلاثة دراهم شمع أبيض أربعة دراهم يذوب الشمع بدهن الناردين  
ودهن القسط ويحل فيه العلك والراتنج ويخلط به الادوية ويضرب جيداً ويضمده  
لكبد ذات الورم الرخو ويضمده أيضاً بضماد الاصطوخيمون أو بضماد دماسقراطون  
الغذاء ما يخص بزيت غسيل أو طهوج أو دراج معه قول استيد باج أو مطجن بالزيت  
المري والدارصيني والكمون وتطابق له من البقول النعناع والبادرنجويه والسذاب  
الكرفس ويمنع من جميع الفواكه والابان والحبوب الا الزبيب، الحلو والتين مقدار قليل  
يسقى ماء العسل والخبث يدقون بشراب العود واحياناً يعطى جوارش العنبر وجوارش  
كمقدار الحاجة وان كان الورم الحادث في الكبد ورماً سوداً او يالغى صلماً فينبغي  
يعطى صاحبه مطبوخ الزوفا (وصفته) حلبة عشرة دراهم بزر كنان سبعة دراهم  
شاوشان وأصل السوس من كل واحد خمسة دراهم بزر الخطمي والخبازي من كل واحد  
بعضة دراهم تيناً أبيض عشرة عددا وزوفا ياس ثلاثة دراهم زبيب خراساني منزوع النجم  
بن عشرين درهما ما يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف ويصفي  
ويؤخذ منه وزن أربعين درهما مع درهم ونصف دهن لوز ومثله دهن خروع ويسقى وهو فاتر  
نافع ان شاء الله وان كان هناك حرارة من غير حمى فيعطى صاحب ذلك ماء الجبن  
مخذاً بالسكنجبين بقدر الحاجة مع شئ من دواء المسك او الورد وما شا كل ذلك وان لم يكن حمى  
عطى ابن اللقاح التي قد علفت ناقته الرازيانج والكرفس يفعل ذلك بم عشرة  
ثم يحلب منها بعد ذلك رطل ويسقى مع مثقالين كالكلاج اومع اهليلج كابل و اسود  
سدي من كل واحد جزء بزر كرفس وانيسون ورازيانج من كل واحد جزء يدق الجميع ناعماً  
ويؤخذ منه مع اللبن وزن ثلاثة دراهم وسكر سليمانى وزن سبعة دراهم ويضمده الكبد بهذا  
ضما د (وصفته) حلبة وبزر كنان من كل واحد وزن عشرة دراهم مبعه سائلة وزن خمسة

الادوية المحملة حتى تستقرغ  
البدن قبل ذلك فانك ان  
عالجت بها وفي البدن

والقطف ودهن اللوز يعطى الحساء المعمول من اباب خبز السميد ودهن النخل وفسكر  
وقاين ودوما الشعير بالسكر ويحسى البيض النيرشت و كارع الجداء مع مولة اسفيد باج  
والسمن الهازلى اسفيد باج وماشا كل ذلك من الاغذية السريعة الانهضام والانحدار عن  
المعدة والامعاء فان انفجر الورم وصارت المدة الى ناحية الكلى والمثانة وخرجت بالبول فينبغي  
ان يعطى صاحبها قرص الخشخاش بشراب الخشخاش وشراب العناب أو شراب النخل وفسكر  
وتغذيه بالاغذية التي رصفناها من الاحساء وغيرها وان انفجر الورم وماتت المدة الى ناحية  
الامعاء واستقرت بالبراز فينبغي ان يحذر تليين الطبيعة ويجوز تحفيقها أو تقصدها الى  
تهديلها ما أمكن ويغذى العليل بالبيض النيرشت والحساء المعمول من اباب الخبز السميد  
من غير سكر واللبن المصفى عنه ما قبله بالحساء المتخذ من الارز وان صارت المدة الى الموضع  
الذي بين الصفاق والامعاء وهو الموضع الذي يجتمع فيه الماء في أصحاب الاستسقاء فينبغي ان  
يبدأ بالموضع الذي عند الاربعة ويستقرغ المادة من هناك على ماسنين من ذلك عند ذكر  
العمل باليد ان شاء الله تعالى (وأما) متى كان الورم الحار في عضل البطن الذي على الكبد  
فينبغي ان تعالجه به علاج الاورام الحارة التي تعرض في الاعضاء الظاهرة من شراب الادوية  
والاضمدة والاغذية وان آل أمرها الى التقيح فليست تعمل الادوية المفتحة من الاضمدة  
والنطولات والبط ولا ينبغي ان تنظر في مثل هذه الاورام ان تنفجر بالادوية فان المدة اذا طال  
ابتهل في هذا الموضع أكلت وعفنت العضل والصفاق الذي على البطن وانفجرت المدة الى  
داخل البدن وسالت الى الاعضاء الباطنة وكذلك ينبغي ان يدبر تدبير الديدانات التي تنفج  
من داخل على ما يبيانه ان شاء الله تعالى

القوة وازدادت الابدان  
المتورمة من الحرارة وغيرها  
فلا تقدم على استعمال

(الباب الرابع والثلاثون في مداواة ورم الكبد الباردة)\*

أما مداواة الاورام الباردة العارضة في الكبد فينبغي ان يعطى أصحابها اقراص الافستق  
مع السكنجين أو قرص اللك مع السكنجين و اقراص الراوند فان أعطيته أحد هذا  
الاقراص مع ماء مغلى فيه الحلبة وبزر الرازيانج من كل واحد عشرة دراهم أصل الاذن  
وقفاحه من كل واحد وزن خمسة دراهم زبيب طائفي وزن عشرين درهماً مائتين أبيض خم  
عدد الطبخ الجميع برطلين من ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي منه أربع أواق ويلقى عليه  
من هذا القرص وزن مثقال ودهن خروع ووزن درهم دهن لوز مر ووزن درهم (صفحة قرص  
نافع) لورم الكبد الباردة ورد أحر ووزن خمسة دراهم أمير باريس أربعة دراهم أنيسون  
وبزر الكرفس الجبلي وأصل الاذخر وقفاحه وسليخة وقصب الذريرة من كل واحد  
ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل ودار شيشعان واسارون وراوند صيني وفوة عيبدان ولكل من  
من كل واحد وزن درهمين مر و زعفران من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعم  
ويعجن بماء الرازيانج ويقرص القرصة منه وزن مثقال (صفحة قرص آخر) بزر الكرفس  
وانيسون وناخواه وافنتين من كل واحد وزن ثلاثة دراهم فوة عيبدان ولكل منقى من  
واحد وزن درهمين راوند صيني ومصطكي وسنبل الطيب من كل واحد وزن درهم ونصف  
عصارة الغاف وزعفران من كل واحد وزن درهم يدق الجميع ناعماً ويعجن بشراب ويقرص



عشر ين درهما ميسوسن وينذوب الشمع والدهن وتجن به الادوية ويصير ضمادا ويضمده به الكبد ويسقى صاحب ذلك قوة ومرادار صيني وطينا أرمنيا من كل واحد جوه يذوق ذلك ناعما ويسقى منه العليل وزن درهمين بماء بارد (صفة ضماد لذلك) قنطاريون وزن عشرة دراهم حص مقشر ولك مغسول من كل واحد سبعة دراهم راوند صيني أربعة دراهم زعفران ثلاثة دراهم طين أرمي عشرة دراهم من خمسة دراهم موميا ثلاثة دراهم يذوق الجميع ناعما وينذوب الموميا بدهن السوسن وتجبل به الادوية ويضمده الكبد ويسقى منه وزن ثلاثة دراهم بماء حص مرضوض منقوع وان لم يكن هناك حرارة فيسقى شربا بارحا ينساوي يذوق في ان يكون تدبيرك لصاحب الورم الحار في الكبد في باب الغذاء كتدبيرك لصاحب المزاج الحار في الكبد ويكون مأواه المواضع الباردة الطبيعية الهوائية التي تهب فيها الشمال وينبغي أن تمنع أصحاب أورام الكبد القاحلة القابضة كالسفرجل والكهمل وما أشبه ذلك فانهم يتحدثون سدا وتمنع من خروج المادة وتزيد الورم

\* الباب الثالث والثلاثون في علاج الورم المتقيح في الكبد \*

أما في آل أمر الورم الذي في الكبد الى التقيح فينبغي ان يستعمل الاضمة التي ذكرناها في علاج الديلات العارضة في المعدة (وهذه صفة ضماد) جيد يفتح الاورام حلبة وبزر كان من كل واحد عشرة دراهم أصل الخطمي ودقيق الشيم وغبار الرحي من كل واحد سبعة دراهم بابونج واكليل الملك وبنفسج يابس من كل واحد خمسة دراهم بصل النرجس مدقوقا ناعما وخير من كل واحد عشرة دراهم مصطكي درهمان خرف الحام وعشبه وبورق من كل واحد ثلاثة دراهم يذوق ما اندق من هذا الادوية ناعما وتجمع من الادوية اللينة ويصير عليها دهن خيري ودهن بنفسج مذوب معها شمع أحمر بقدر الحاجة ويصير ضمادا ويضمده الورم وينبغي ان يعطى العليل ماء الشعير مع العسل وماء التين لمطبوخ والحلبة مع العسل وهذه (صفة طبيخ) نافع من ذلك حلبة وبزر كان من كل واحد عشرة دراهم تين أبيض عشرة عدد ابرشاوشان وبزر الخطمي والخمازي من كل واحد خمسة دراهم فوننج قنطاريون من كل واحد أربعة دراهم زوقا وقراسيون من كل واحد درهمان يطبخ الجميع ثلاثة اربطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصق منه أربع أواق ويلقى عليه عسل او فانيد عشرة دراهم دهن لوز حلو درهمان ويشرب وهو فاتر ويسقى أيضا من البان الاتن والبان لعزاز أربع أواق مع شئ من بزر مر وحلبة وبزر كان مدقوقا من كل واحد درهم ونصف يشرب وهو فاتر وينبغي ان يجذب المادة الى ناحية المئانة بالاشياء المدرة للبول لتخرج المادة بالبول ويكون ما يعطى من ذلك اذا لم يكن حتى طبيخ الخشاو القوتنج والزوقا وأصل الكرفس والرازيانج والدوقوامع العسل وان كان هناك حمى فلا ينبغي ان يعطى الاشياء الحارة ويعطى من بزر لبطيخ والقثاء والخيار والقرع من كل واحد خمسة دراهم نشا كثيرا وصمغ عربي من كل واحد درهم ونصف رب السوسن درهمان يذوق الجميع ناعما يعطى منه ثلاثة دراهم بالغداة مع شربا البنفسج اوجلاب او شراب الخشخاش والعشي مثل ذلك ويعذى باغذية لينة معتدلة كالزورق المعمولة بالساق والاسفاناخ والخمازي

موتهم فيهم من يموت في أول نوبة الحمى وقد يموت في انتهاء النوبة عند انحلال

وعصارة ورق الكرم الغض وما ورد وما حى العالم وما لسان الحمل مع دهن ورد وشمع  
أبيض يضاف ذلك الى الاشياء الطيبة الريح كالصندل والورد والكافور فاذا كان في اليوم  
السادس والرابع فينبغي ان يضاف الى ذلك بعض الاشياء المحللة بمنزلة البابونج وكليل الملك  
والخطمي والشعير ولا تزال تزيد في الاشياء المحللة مع تزيد الورم الى ان ينتهي الورم منتهاه فاذا  
اتهي منتهاه فامسك الاضدة من كبة من الاشياء القابضة والمحللة بالسوا فاذا كان الورم  
في الانحطاط فانقص من الاشياء القابضة وزد في الاشياء المحللة واحذر ان تفرط في استعمال  
الاشياء القابضة المبردة فان كثرت ما يؤل الامر في ذلك الى الورم الصلب فيعسر تحلله  
ويكون سببا لحدوث الاستسقاء لان الاشياء الباردة تتحدرا للمادة وتغلظها وتغث من تحاليلها  
فتمتد سدا بانجذابها والسدد في مجارى الكبد مما يحدث الاستسقاء (صفة ضماد)  
يستعمل في ابتداء الورم صندل أبيض ثلاثة دراهم صندل أحمر ونيوفور من كل واحد أربعة  
دراهم ورد أحمر خمسة دراهم شيا ف مامينا وفوفل من كل واحد وزن درهمين أفاقيا وطين  
قيوما من كل واحد وزن درهم كافور نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحجج بماء الهندباوما  
المكزبرة وما حى العالم وماء البقلة الحقا وماء الخس (صفة ضماد) لا يتدءورم الكبد  
يؤخذ ورق عنب الثعلب وورق البكا كنج والطعاب وورق البنفسج الطري والبقلة الحقة  
وحى العالم وجرادة القرع والخس يدق في الهاون ويسحق ناعما ويضاف اليه صندل أبيض  
ووردوشى من دقيق الشعير من كل واحد أربعة دراهم صندل أحمر خمسة دراهم ورد  
البابونج وكليل الملك من كل واحد ثلاثة دراهم أفستين رومي درهم ونصف زعفران  
وكافور من كل واحد اثنان يدق الجميع ناعما ويؤخذ دهن البنفسج ودهن البابونج  
كل واحد جزء شمع ربع جزء يذاب الشمع بالدهن وتلقى عليه الادوية ويساط حتى يستوي  
وتضمده الكبد الوارمة فهو نافع ان شاء الله تعالى (ضماد آخر) نافع من ورم الكبد  
المنتهى صندل أبيض وأحمر من كل واحد خمسة دراهم ورد أحمر من زرع الاقناع سبعة دراهم  
ورد البابونج وكليل الملك وبنفسج يابس ودقيق الشعير من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى  
وسنبل الطيب من كل واحد درهمان زعفران درهم ونصف كافور اثنان يدق الجميع ناعما  
ويحجج بدهن البابونج ودهن البنفسج ويداف فيه شمع أحمر بقدر الحاجة ويستعمل  
المنتهى (ضماد) يستعمل عند الانحطاط صندل أحمر وأبيض وفوفل وبنفسج ونيوفور  
كل واحد ثلاثة دراهم ورد أحمر وبابونج وكليل الملك وأفستين رومي وبرشاوشان  
كأن من كل واحد خمسة دراهم مصطكى وسنبل الطيب وميعة من كل واحد ثلاثة دراهم  
زعفران درهم ونصف يدق الجميع ناعما ويحجج بدهن البابونج أو دهن الشبث أو  
السوسن الأبيض ويذاب بشمع أحمر واذا كان مع الورم حى فينبغي ان يجتنب الادوية  
الحارة مما يسقى العليل ومما يضمده الكبد\* (في ورم الكبد عن سبب باد) وان كان  
الكبد عن سبب باد اعنى ضربة أو صدمة أو سقطة فينبغي ان تضمده الكبد بماء  
(وصفته) آس أربعة دراهم عود صر ف وحب الغار وزعفران وقصب الذريرة  
ومصطكى من كل واحد درهمان شمع خمسة دراهم دهن السوسن خمسة عشر دراهم

يعود يا خبت عما كان عليه  
والمرضى الذين يموتون  
بالحمى ففي يوم النوبة يكون



وعصارة الامير باريس من كل واحد أربعة دراهم راوند صيني درهم ونصف يدق الجميع ناعما  
ويستعمل عند الحاجة (صفة قرص آخر) يتفح من أوجاع الكبد الحارة الحادثة في الجانب  
المخرب منها يؤخذ ورد أحمر مزوع الاقاع وزن ستة دراهم أمير باريس وزن أربعة دراهم  
بزر الهندباو الكشوت ولب حب القثاء ولب حب البطيخ من كل واحد وزن ثلاثة دراهم  
طباشير وروث السوس من كل واحد وزن درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء عنب الثعلب  
ويقرص القرص من وزن درهم الى المئقال ويشرب ماء المقول السكجيين (صفة قرص  
آخر) لذلك ورد أحمر خمسة دراهم أمير باريس ثلاثة دراهم طباشير درهم ونصف بزر القثاء  
والخيار ولت منق وفوه من كل واحد وزن درهمين راوند صيني وزن درهم زعفران وسنبلي  
وأفستين من كل واحد وزن نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الهندباو ان كانت  
الحرارة مفرطة فزد في هذه الاقرص وزن داني كافور ويسقى أيضا من كان به ورم في حدة  
الكبد ماء الجبن المتخذ بالسكجيين مع سفوف مر كب من بزر القثاء والخيار و بزر الكرفس  
والايسون والرازيانج من كل واحد بقدر الحاجة ويكون الغذاء الكرفس والرازيانج  
والهندباو والشعير وما أشبهه ذلك وان كان الورم الحار في الجانب مشار كاللامعاء فينبغي ان  
يعطى صاحب ذلك ماء اللبلاب وماء الهندباو وماء عنب الثعلب مع فلوس الخيار شنبر يؤخذ  
من هذه المياه وزن أربعين درهما بعد ان تغسل وتخرج رغوتها وتصفى ويمرس فيها وزن سبعة  
دراهم فلوس خيار شنبر ويشرب في الساعات اولى الصيف مبردا مع وزن درهم دهن لوز حلوا  
يسقى أيضا قرص الطباشير الملبنة مع السكجيين ويسقى بماء الجبن مع فلوس الخيار شنبر  
الهلبيج ومع هذا السفوف (وصفته) يؤخذ هلبيج أصفر وزن عشرة دراهم بزر الهندباو  
كشوت وبزر القثاء والخيار من كل واحد وزن درهمين لك منق وراوند صيني من كل واحد  
درهم ونصف سفوف ونيان وزن نصف درهم يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه وزن درهمين مع ماء  
الجبن بقدر الحاجة وينبغي ان ينقص بدن صاحب هذا الورم بمطبوخ الفاكهة ويستعمل  
به الحلقن اليمنة ليجذب المادة ويخرجها بالاسهال ويسقى أيضا لبن اللقاح بعد ان تغلف  
بناقة بماذا كرا قبل وتبدي بأسقائك اياه من نصف رطل الى رطل ونصف مع هذا السفوف  
(وصفته) يؤخذ هلبيج أصفر وكابلي من كل واحد خمسة دراهم بلبلج والمج من كل واحد ثلاثة  
دراهم بزر الهندباو وبزر الكشوت والرازيانج من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما  
يشرب منه مع اللبن وزن ثلاثة دراهم ويسقى سبعة أيام وان لم يكن سمى فينبغي ان يعطى  
احب ذلك هذا القرص مع ماء الجبن وان كانت سمى فمع ماء البقلة وفلوس الخيار شنبر  
صفة دواء لذلك ورد أحمر ستة دراهم أمير باريس ولت مغسول من كل واحد أربعة دراهم  
وندصيني ثلاثة دراهم صندل أبيض وبزر الهندباو الكشوت من كل واحد وزن درهمين  
بالرازيانج وأيسون من كل واحد درهم ونصف زعفران وزن درهم ترنجبين وزن ستة  
دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الترنجبين وان كانت الحرارة قوية فزد فيه كافورا نصف  
درهم وأما الاضمة فينبغي ان تكون في أول الامر من كبة من أشياء تدفع وتمنع المادة ببردتها  
أيضا بمنزلة القيروطى المدمول من ماء الهندباو الكزبرة وجرادة القرع وعنب الثعلب

واستقرائه وكل مرض  
يسكن من غير استفراغ  
ظاهر أو بغير جراح فانه

درهم احم - ماشاء بقدر الحاجة وان كانت الطبيعة مع ذلك يابسة فينبغي ان تضيف الى ادوية  
 ماء الاصول الهليلج الكابلي والتريد المرضوض وتعطيه قبل تناوله شيئا من حب الصبر فانه  
 يلين الطبيعة ويسخن المزاج وينفع ان شاء الله تعالى (ضماد آخر) نافع من برودة الكبد  
 بابو فيج واكامل الملك وشيخ ارمي وصبر اسقطري وافستين رومي من كل واحد خمسة دراهم  
 مصطكي واسبرون وسنبل الطيب وقسط وسليخة وحب البلسان وعوده من كل واحد وزن  
 ثلاثة دراهم زعفران وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويغجن بدهن السوسن او دهن القسط  
 او دهن الناردين بحسب الحاجة الى ذلك مذوبا بشمع احمر ويخلط به الادوية وتضميده  
 الكبد (ضماد آخر) لذلك يؤخذ افستين رومي ومصطكي واصل الاذخر وسنبل الطيب  
 وصبر اسقطري من كل واحد اربعة دراهم حب البلسان وعوده وميهنة وسليخة وقسط  
 وعودني وسك من كل واحد درهمين وورد ستة دراهم صندل اربعة دراهم لاذن درهم ونصف  
 يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويغجن بدهن السوسن وشمع احمر بقدر الحاجة ويضمده  
 الكبد فان كنت بجمت هذه الادوية بالميسوسن او بالنضوج كان ذلك ايضا نافعا ويكون  
 الغذاء لصاحب هذه العلة الدراج والطهوج متخذ اجماع الحص بزيت غسيل وكون وشب  
 ودارصيني وخوانجان او مطجن مرشوش عليه شراب ريحاني كان نافعا وتسقيهم الشراب  
 والهنديقون وتعطيهم من البقول الكرفس والنعناع والرازيانج والبادرنجبويه وما يجري  
 هذا المجرى \* (في اوجاع الكبد من سوء مزاج رطب) \* واما في عرض الكبد من سوء مزاج  
 ساذج فينبغي ان يعالج بما يعالج به اصحاب الاستسقاء في مداواتهم وان عرض لها سوء مزاج  
 يابس فيعالج بما يعالج به اصحاب الدق من الاشياء المرطبة والمليئة من الاثرية والاضحية الى  
 ان يخلط في ذلك ما فيه قبض وطيب لتقوى به الكبد ان شاء الله تعالى

استقرائه معونة حسنة  
 والههم والغم يقسدان  
 الغذاء ويعتدعان من انهم ضامه

\* (الباب الثاني والثلاثون في مداواة اورام الكبد) \*

واما مداواة الاورام العارضة للكبد فينبغي ان تنظر فان كان الورم حار ابدأت اولاً بنصف  
 الباسليق من اليد اليمنى وتخرج له من الدم بحسب الحاجة اذا ساعدت القوة والسن والوقت  
 الحاضر وغير ذلك وان كان العليل عن له عاده بانخراج الدم فينبغي ان تزيد في اخراجه واسدة  
 ماء الشعير بسكر ومن بعد ذلك بقليل السكجيين السكري الساذج ولين الطبيعة بماء اللبلاب  
 مع فلوس الخمار شبير واستعمل الحقة المليئة المعهولة من العناب والسبستان والمنفس  
 والشعير المرضوض والنيلوفر والخاللة والخطمي والسكر الاحمر ودهن المنفسج ودهن الور  
 ومع هذا فينبغي ان تنظر فان كان الورم في الجانب المقعر من الكبد فينبغي ان يكون اوك  
 عناية بادرار البول في اعطائك العليل من اقراص الامير باريس وزن درهم الى المثلثا  
 واقية ونصف سكجيينا مع ماء الهنديا والكشوت وعنب الثعلب المعصور المغلي المنزوع  
 الرغوة من كل واحد خمسة عشر درهما ويعطى في وقت النوم من هذا السقوف وز  
 درهمين بوزن عشرة دراهم سكجيينا سكريا (وصفته) يؤخذ حب القشواب الخبي  
 والبطيخ من كل واحد خمسة دراهم بز الهنديا والكشوت من كل واحد ثلاثة دراهم  
 الكرفس والانيسون والرازيانج من كل واحد وزن درهمين طباشير ثلاثة دراهم ورد



الغذاء من ورات بماذا كرنابزيت غـ ميل ودهن لوز و يعطى ماء الشهير وان كان هنالك سعال  
فليكن الغذاء من ورة مموله بتماش واسفاناخ وقرع أوقطن أو خبازي وماشا كل ذلك وان  
كانت الطبيعة ليئة فينبغي أن يعطى صاحبهم أقرص الطباشير الحادس مع بعض الاشربة  
القابضة بمنزلة شراب السفرجل وشراب الريس وشراب الآس ويضمد البطن بالضمدة  
المبردة الممسكة بمنزلة هذا الضماد (وصفته) يؤخذ وردوصة دليز وفوفل وجمناور ورامك  
وطين أرمي وذريرة الطلع اجزاء مساوية يذق الجميع ناعما ويجب بل بماء لسان الحمل وماء عصا  
الراعي وماء ليف الكرم وما أشبه ذلك ويعطى بأغذية قابضة كالزورة المتخذة ببقلة الحماض  
والبقلة الحماة وعصارة الاميرباريس والسماق وما يجرى هذا الجرى \* (في مداواة مزاج  
الكبد الباردة) وأما متى عرض للكبد وجع من سوء مزاج بارد فينبغي ان يعطى صاحب  
ذلك قرص الراوند وقرص الافستين أو اقرص اللك وغيرهما من الاقرص التي انا واصفها  
مع سكتنجيين العسل أو سكتنجيين المنصل بقدر الحاجة ويضمد الكبد بضماد الصبر أو ضماد  
الاصطوخودوس وغيرهما من الاضمدة المسخنة مما نصفها فان لم يبلغ ذلك فيعطى ماء الاصول  
مع دواء السكر كم مع دهن اللوز المر مع شئ من الراوند تنفع من أوجاع الكبد الحارة والباردة  
الذئب المجففة اذا شرب منها مع شئ من الراوند تنفع من أوجاع الكبد الحارة والباردة  
ويكمد الكبد على الريق بجرق مغموسة في ماء قد أغلى فيه أصل الاذخر وبقائه وسنبل  
وأسارون ومرزنجوش ونعام (وهذه أقرص نافعة) من أوجاع الكبد الباردة وصفتها  
يؤخذ مصطكي وسنبل الطيب وأسارون ولك مغسول من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ورد  
أحمر مزوع الاقماغ وزن أربعة دراهم أنيسون وزن درهمين عصارة الغافق وأفسنتين  
رومي وراوند صفي من كل واحد وزن درهم زعفران وزن أربعة دوايق الجميع ناعما  
ويجفن بماء الكرفس ويقرص من وزن درهم الى المئقال الشربة من ذلك قرصة مع  
السكتنجيين العنصلي وماء الهندباء المرقان ماء الهندباء المر ينفع من أوجاع الكبد الحارة  
والباردة لما فيه من التلطيف بسبب المرارة فهو لذلك يفتح السدد (صفة قرص آخر) ينفع  
من أوجاع الكبد اذا كانت من برودة يؤخذ ورد ستة دراهم أميرباريس ومصطكي وسنبل  
الطيب وأسارون وعصارة الغافق من كل واحد ثلاثة دراهم راوند صيني وزعفران من كل  
احد وزن درهم ونصف أصل السوس ولك مغسول من كل واحد أربعة دراهم أفسنتين  
رومي درهمين يذق الجميع ناعما ويجفن بماء الرازيانج أو بماء الكرفس ويقرص وزن سبعة  
دراهم ميسوسن ممزوج بالماء والميسوسن المفرد اذا شرب تنفع من ذلك (صفة ماء الاصول)  
لنفاة من وجع الكبد الباردة قشور أصل الكرفس وقشور أصل الرازيانج والانيسون  
من كل واحد وزن أربعة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد وزن درهمين أصل  
لاذخر وبقائه وحشيش الغافق وأفسنتين رومي وحاشا وجعدة وقصب الذريرة من كل واحد  
سبعة دراهم لك منقي وراوند صيني وقسط بحري وفوفل من كل واحد ثلاثة دراهم زبيب طائفي  
مزوع الحجم وزن عشرين درهما يطبخ الجميع بأربعة أرطال ماء الى أن يرجع الى رطل ويصفي  
يؤخذ منه وزن أربعين درهما ويهطوا عليه دهن لوز حلو أو دهن لوز مر من كل واحد وزن

الصيف فان الحار يزيد بها  
والفروح والسرور به ضمان  
الغذاء وتبينان على

دراهم لك مغسول وورد أحمر وطباشير من كل واحد خمسة دراهم راوند صيني وزن ثلاثة  
 دراهم بزر الرازيانج وانيسون من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما الشربة منه مع اللبن  
 وزن ثلاثة دراهم الى الاربعة مع وزن خمسة دراهم سكر طبرزدوان أحببت ان تزيد في امهاله  
 فاضف الى كل شربة من السوفوف وزن أربعة دوايق بنفسج ويكون الغذاء على ذلك فروجا  
 مع مولا بزير باج ويمتص الرمان والتفاح فان كانت الحرارة قوية فلا بأس ان تعطى  
 صاحب ذلك مخيض البقر مع قرص الطباشير وقرص الكافور على حسب قوة الحرارة  
 وضعفها وتضمده الكبد بالماء الورد وما حى العالم وماء ورق السكر وماء الورد به  
 ان تحاط بذلك شيئا من المصطكي والسنبل ليحفظ قوة الكبد ولا يحلها (ضماد آخر) نافع من  
 وجع الكبد من حرارة صندل أبيض خمسة دراهم صندل أحمر سبعة دراهم وورد أحمر خمسة  
 دراهم نيلوفر وبنفسج من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي وساذج هندي من كل واحد  
 وزن درهم يدق الجميع ناعما ويذوب الشمع بدهن الورد أو دهن الآس أو دهن الخراف أو  
 دهن النملوفر من كل واحد بقدر الحاجة وتلقى عليه الادوية ويصلح ضمادا ويضمده الكبد  
 (ضماد آخر) يؤخذ صندل أبيض وزن أربعة دراهم وورد صندل أحمر من كل واحد ستة  
 دراهم دقيق الشعير وزن خمسة دراهم فوفل أربعة دراهم كافور نصف درهم يدق الجميع  
 ناعما ويحجن بماء الهندباء وما حى العالم وماء البقلة الحقا وماء الكزبرة الرطبة ويضمده  
 الكبد الحارة (ضماد آخر) لذلك يؤخذ صندل أحمر خمسة دراهم صندل أبيض ودقيق  
 شعير وبنفسج ونيلوفر وأصل الخطحى من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحل بدهن وورد أو دهن نيلوفر  
 كافور وزعفران من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحل بدهن وورد أو دهن نيلوفر  
 وشمع مذاب بقدر الحاجة ويضمده الكبد (صفة أقراص) تنفع من وجع الكبد من حرار  
 يؤخذ وورد أحمر ستة دراهم لب بزر القثاء والخيار وحب القرع من كل واحد ثلاثة دراهم لك  
 منقى مغسول وبزر البقلة الحقا من كل واحد وزن أربعة دراهم بزر الهندباء والكشوث  
 من كل واحد ثلاثة دراهم صندل أبيض وطباشير من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما  
 ويحجن بماء الهندباء وقرص القرصة وزن مثقال ويشرب بالسكنجبين وماء الهندباء برد  
 (صفة قرص) لذلك وورد أحمر مزوع الاقاع أربعة دراهم أمير باريس ثلاثة دراهم بزر  
 الهندباء والكشوث من كل واحد درهم ونصف طباشير وزن درهمين رب السوس وزن درهم  
 زعفران وزن نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الهندباء وقرص القرصة وزن مثقال  
 ويشرب بالسكنجبين وماء بارد وان كان مع حمى الكبد سعال فينبغي ان يراعى في هذا  
 الاقراص من الصمغ العربي والكثير من النساء من كل واحد وزن درهم رب السوس وزن  
 درهمين ويسقى بالجلاب وشراب النيلوفر وشراب البنفسج ويكون الغذاء اذ لم يكن حمى  
 ولا سعال فروجا مع مولا بزير باج أو بماء الرمان أو بماء الحصرم أو بماء حمض الاترج  
 التي فيه الدارصيني والكزبرة وقايل من السنبل والتنعناع ويقعدنى بالسلك الرضاض  
 مسكجا ويحتمى من الاطبخة ما يقع فيه التوابل الحارة كالنوم والبصل والسكر  
 والكرابيا والفاصل والخولجان وجميع الاشياء الحارة والخريفية وان كان هناك حمى فيكون

(فصل) اعما كانت فضول  
 البدن في الشتاء قليلة لان  
 البرد يجيئها بخلاف



وشرب ذلك بماء حار أخرج الحيات والدود (صفة أخرى) يؤخذ ترمس وسرخس وارج  
وقنبيل من كل واحد درهمين قيصوم وشيخ أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم ملح نبطي درهم  
ونصف تربد ستة دراهم يدق الجميع ناعما الشربة منه وزن ثلاثة دراهم إلى الأربعة بماء  
الترمس المطبوخ (صفة أخرى) يؤخذ من الشيج والقيصوم والافستين من كل واحد جزء  
ومن الترمس جزآن يدق الجميع ناعما الشربة ووزن ثلاثة دراهم بمخل ممزوج بالماء (صفة  
أخرى) ان أخذت من التربد ووزن درهمين ومن الوخشيزك درهمين ودققتهم ناعما وسقيت  
ذلك بماء حار وعسل أخرج الدود وحب القرع (صفة أخرى) وان أخذت الارج وحب  
النيل وتربد وترمس من كل واحد جزء ودققتهم ناعما وسقيت منه أربعة دراهم بماء حار  
وعسل بمخل ممزوج أخرج الدود والحيات وبالجملة فان أخذت من هذه الأدوية شيئا مفردة  
أو مجموعة وسقيت بالخل والعسل لاجباب الدود والحيات أخرجهما وهذه الأدوية هي  
السرخس والارج والترمس والوخشيزك والشيج والقيصوم والافستين والقسط والزوفا  
والفوتنج النهري والابهل والعسل وينبغي ان أراد ان يتناول دواء الدود ان يأخذ ذلك  
والمعدة خالية ليس فيها من الغذاء شيء وان يسقى صاحب ذلك قبل تناول الدواء بثلاثة أيام  
شياً من اللبن الحليب الماعز في كل يوم رطلا ثم تعطيه الدواء بعد ذلك وهو خالي المعدة جائع  
فانه يتفقع به ان شاء الله تعالى

وأصبح المصالح غير طيب  
الطعم ولا حسن اللون فدل  
ذلك على أن رطوبة المشوي  
الغريزية محفولة فيه

\* (الباب الحادي والثلاثون في مداواة العليل الخادثة في الكبد وأولا

في مداواة سوء المزاج الحار العارض لها) \*

متى عرض للكبد وجع من سوء مزاج حار فابدأ بقصد الباسليق الابطي من اليد اليمنى ان  
ساعة يد السن والقوة والمزاج وغير ذلك وأخرج له من الدم بحسب ما تدعو اليه الحاجة  
واسقه طيخ الفاكهة والهيلج الاصفر أو ماء اللبلاط بالسكر أو فلووس الخيار شنبرو واسقه  
بعد ذلك السكنجيين مع الهندي في السكر واذ كان بعد ساعة فاعطه ماء الشعير بسكر  
رضمد الكبد بضماد الصندلين وبالقيروطي المعمولة بالهنديا وماء البقلة الحقا وماء الخمس  
بماء حار العالم وماء جراحة القرع بشمع أبيض ودهن ورد فان صلح بذلك والافاعطه أقراص  
لطب اشير الينبة مع ما الهنديا وماء الكشوت والسكنجيين فان صلح وسكنت الحرارة  
والافاعطه أقراص الكافور بماء القرع وماء الهنديا واعطه أيضا من اللبن المعمول  
السكنجيين وهذا السقوف (وصفته) يؤخذ هليلج أصفر وزن عشرة دراهم لك مغسول ووزن  
ثلاثة دراهم طباشير ووزن درهمين بزر الرازيانج درهم يدق الجميع ناعما والشربة منه وزن  
ربعة دراهم مع نصف رطل من ماء اللبن في أول يوم وفي الثاني ثلثي رطل وفي الثالث عشر أواق  
حتى يتم في خمسة أيام رطلا وفي سبعة أيام رطلا وثلثا ولتسكن المعزى قسية السن غير بعيدة  
ن الولادة ولا قريبة منها ويكون علقها كزيرة يابسة ورطبة وهنديا ودقيق الشعير وورق  
نخس وما شا كل ذلك فان صلح على ذلك والافاعطه لبن اللقاح من ناقة صحيجة الجسم حديثة  
السن قد علفت مثل ذلك العلف وتسقيه منه في أول يوم ثماني أواق ثم تزيده أو قيتين في كل  
يوم إلى سبعة أيام وتعطيه اياه مع هذا السقوف (وصفته) يؤخذ هليلج أصفر وزن عشرة

ذلك وقد ينبغي لصاحب هذه العلة وعلة القوانج اذا هو برئ منها وصلح ان لا يعاد الى الاغذية  
 المألوفة منذ اول مفارقتهم حتى يصلح صلاحتا تماما **ك**ن يقال من الاغذية وتجنب الاغذية  
 الغليظة ويغتذى بالامراق الدهمة اسقىه باجاء وزير باجاء ومطبخنا وبتعاهدتنا تناول الفانيد  
 السكري والسكر الطبرزد \* وان كانت العلة من قبل البلغم فيتناول يوما ويوما لا من  
 الايارج الخمر بالعسل وفي بعض الاوقات الجلتجين العسل بما يغلى فيه آيسون ويزر  
 الكرفس ويستعمل الرياضة باعتماد ودخول الحمام والقعود في الاذن ويمرغ البطن  
 ونواحي الامعاء بدهن قد اعطى فيه كوز الكرفس ودهن الشبث أو دهن الحسك أو  
 دهن البابونج ويزيد في الغذاء قليلا قليلا اذا علم انه قد نقي من العلة نقاه تماما \* وان كانت  
 العلة من حرارة فيجب ان يقللوا من الغذاء ويأكلوا الخبز المشكرا مع الجلاب ودهن اللوز  
 الحلو وزير باج يفرأخ أو دراريج ويصلح لهم الجواذب تحت دجاجة مسمنة أو بدهن اللوز  
 والبقلة بالسلق ودهن اللوز وتعاهد الاجاص المنقوع بشراب البنفسج قبل الطعام  
 بساعتين أو ثلاثا وامتصاص فلووس الخيار شنبه المنقوعة في الجلاب ويهطوا في ثلاثة أيام  
 أو يوما ويوما فلووس الخيار شنبه والجلتجين المبروس في ما حار مصفى يفعل ذلك أياما حتى  
 ينقى فان عات انه قد بقيت بقيمة فاعطه هذا المطبوخ (وصفته) يؤخذتين أبيض سبعة عدد  
 زبيب طائفي منقى من عجمه وزن خمسة عشر درهما بنفسج يابس خمسة دراهم يطبخ برطلين ما  
 الى أن يرجع الى الثلث ويؤخذ منه في كل يوم أربع أواق يمرس فيه وزن خمسة دراهم مر  
 فلووس خيار شنبه منقى من حبه ويقطر عليه دهن لوز حلونافع ان شاء الله تعالى

العضوين مشويا والآخر  
 مسلوفا وياتا أصبح المشوى  
 أحر اللون حسنا لذيق الطعم

**\*(الباب الثلاثون في مداواة الدود والحيات وحب القرع)\***

ينبغي ان يدوى صاحب الدود والحيات بأدوية مضادة للمادة المحدثة لها وما يقتلها ويخرجها  
 بالاسهال والذي يفعل ذلك ما كان من الادوية من اجسه حارا يابسما قطعا اذ كان حار  
 هذه العلة انما يكون من مادة باردة رطبة غليظة وما فيه حرارة وقوة مسهلة أو جارية فانه  
 بالمرارة يكون هلاك الحيوان وبالاسهال والجلتجين يخرج من الامعاء بدمونه وهذه  
 الادوية الافستين والسرخس والترمس والاقميمون والشيح والاترج والاسهال والقسط  
 والمروما أشبه ذلك اذا أعطيته من هذه مفردة ومجموعة ثلاثة دراهم الى أربعة بما العسل  
 حارا يقتل الدود وحب القرع ويخرجها وربما آخر جهاجية ضعافا قريية من الهلا  
 (صفة دواء) يقتل الدود والحيات وحب القرع يؤخذ سرخس وزن ثلاثة دراهم اتر  
 وترمس من كل واحد وزن درهمين تربد وزن درهم الشربة من ذلك ثلاثة دراهم مجتم  
 بعسل مداف بماء حار (صفة أخرى) يؤخذ من الشيح والافستين والقيصوم من كل واحد  
 وزن جرم ترمس جزأين يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل الشربة منه ثلاثة دراهم بمخل ممز  
 بالماء فانه يقطع البلغم ويهلك الدود (صفة أخرى) يؤخذ اترج وسرخس وترمس من  
 واحد جزأين يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل ويداف منه ثلاثة دراهم بما يغلى فيه فتخرج  
 وشيح أرمني ويسقى صاحب الدود ذلك فانه يخرج الدود والحيات وحب القرع وان أخذ  
 من الحشيشة الحراسانية المسماة وخشيشة يزل وزن درهمين الى ثلاثة دراهم مجتم



مثل ذلك فلوس خمار شمر وزن خمسة عشر درهما يمرس في ذلك الماء ويصنعي ويخلط معه  
 الدهن ويحقن به وهو فاتر ويقعد صاحب ذلك في آرن فيه ماء متدل الحرارة قد طبخ فيه  
 زيلوفر وبنفسج وورق الخطمي وخبازي واكليل الملك وشبث وورق الكرنب فانه نافع ان  
 شاء الله تعالى فاذا انتهى المرض منتهاه فاعط العليل ماء قد طبخ فيه التين بالنفسج وبزر  
 الخطمي والخبازي ويطبخ عليه دهن لوز ملو الى ان يحلل الورم ويدبر صاحب هذه العلة في  
 باب الغذاء على ما وصفت له صاحب القولنج من خلط حار فينبغي ان يعلم انه ربما عرض لصاحب  
 هذه العلة تسر البول بسبب ضغط الورم المشانة فينبغي ان يقصد الصافن ويقصد العانة  
 والقطن بالاضمة التي ذكرناها ويدهن هذه المواضع بدهن بنفسج وبابونج وشمع مذاب فانه  
 يحلل الورم ويسهل البول ان شاء الله تعالى

\* (الباب التاسع والعشرون في مداواة القولنج المسمى ايلوس) \*

فاما القولنج المعروف بايلوس فعسر البر ولا سيما ان عرض عن الزبل وما كان من هذه  
 العلة حادثا عن الورم فينبغي ان يعالج بما ذكرنا في أنواع القولنج الحاد عن الورم الحار من  
 قصد صاحبه الباسليق والاكل اذا ساعدت القوة والسن والمزاج واسق العليل الادوية  
 والاشربة التي وصفنا هالك ويقصد تلك الاضمة وغيرها وينبغي ان يتوقى القصد في أصحاب  
 القولنج ولا يقصد الابدان يتيقن ان العلة عن ورم حار وتعرف ذلك معرفة صحيحة فان القصد  
 ان كانت به هذه العلة من غير ورم حار قابل فان كان ايلوس انما حدث بسبب خلط غليظ  
 بلغمي تسبب بالامعاء الدقاق فأعطه الادوية المشروبة في باب القولنج الحادث عن البلغم بمنزلة  
 ماء الاصول مع الايارج المخمر بالعسل والشبث وبنار ودهن الخروع والقرص المعروف بقرص  
 سوارس مع ماء مغلي فيه أنيسون ورازيانج وبزر الكرفس فان اشتد الوجع فاعطه الافلونيا  
 لرومية وأعطه المحجون المعروف بارسطو والمثرو ديطوس نافع في هذه العلة منقعة بينة وترياق  
 الفاروق أيضا نافع في هذا الباب والايارجات البكار وما شا كل ذلك وينبغي ان يحذر الافلونيا  
 لا يعطى منها الا مقدار ما يسكن الوجع فاذا سكن الوجع فلا يعاد اليها فانها مذمومة  
 لعاقبة تورث الخدر وضعف الحرارة الغريزية (وذكر أبقراط) في كتاب ابيجيا في المقالة  
 الثانية منه انه يجب ان يعطى صاحب هذه العلة اذا كانت من خلط بلغمي الشراب الصرف  
 لا يلاقى الا الى أن يجيئه النوم أو يحدث له وجع في الرجلين وأراد بذلك تسخين الخلط  
 لتطيقه وانضاجه وتقوية الامعاء على دفعه (وأما) متى كانت هذه العلة عن زبل محتمق في  
 الامعاء الدقاق فدواؤه مشرب الادوية المسهلة والمجونات والحبوب النافعة من ذلك على  
 اذ كرنا والحقن القوية (وأما) متى كانت هذه العلة بسبب دواؤه قتال فينبغي ان يداوى  
 ما حبه بما يدا ذلك السم من استعمال التي والترياق والمثرو ديطوس والمجونات وما يجرى  
 هذا الجرى على ما ذكرنا في علاج السموم وأما ما كان حدوثه عن الاطباء في الغذاء فدواؤه  
 مساو الامراض الدسمة المعهولة بلغميين قد ترد فيه لباب بزر السميد وينبغي ان يعطى من  
 ذلك قليلا قليلا لدفعه ويعطيه أيضا الامبات مع دهن اللوز ودهن الفستق (وأما) ما حدث  
 من ذلك عن الفسق فدواؤه رد الامعاء الى موضعه بالكبس باليد وشده مع الاضمة النافعة من

المطبوخ ويرطبها الا انك اذا  
 أخذت عضوين متساويين  
 من حيوان واحد واحد

يرجع الى رطل ويؤخذ منه ثلثا رطل يمر من فيه فلوس خيار شنبير وزن خمسة عشر درهما و يلقى عليه دهن لوز حلو وزن مثقال ويشرب وهو فاتر نافع ان شاء الله تعالى ويعطى صاحب ذلك الماء الحار مع دهن اللوز الحلو ويجرع منه مرارا ويتحسى مرق الدجاج المسخن مع شئ من لباب خبز السميد ودهن لوز حلو ويتحسى مرقا كارع الجملان بدهن لوز حلو واسقيه لباجاوان سقيمة اعاب سب السقرجل أو اعاب بزرقطونان الجميع ثلث رطل مع شئ من شراب البنفسج أو لوق الخبار شنبير ودهن لوز ودهن حب القرع وزن درهم تربد نصف دانق سقمونيا حبتين اتفع بذلك ويحقن بهذه الادوية (وصفتها) يؤخذ عناب عشرين حبة سبعة ثلثين سعد مقشر مروض وزن عشرين درهما نخالة الحواري وخطمية من كل واحد كفة صرورين في صرة بنفسج ريحاني وورق نيلوفر من كل واحد أربعة دراهم وورق الخبازي و سلق من كل واحد كفة يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصنى ذلك ويلقى عليه فلوس خيار شنبير وزن عشرة دراهم سكر أحمر وزن خمسة دراهم دهن بنفسج أو قيتين مرى أو قية ونصف ويحقن به وهو فاتر \* وان كان هناك لذع واحدة وحرارة قوية فيحقن بماء الشعيرة قد طيخ فيه العناب والسبستان وأصل الخطمي يؤخذ منه أربعة أواق من ماء البطيخ الهندي وماء الخبازي وماء القرع واعاب بزرقطونان من كل واحد خمسة عشر درهما مدهر بنفسج ودهن حب القرع أو دهن النيلوفر من الجميع أو من أيها حضر وزن عشرين درهما يخلط الجميع في موضع ويحقن به وهو فاتر ويعطى من الغذاء الامراق الاسفة فاناخ والسرمق والاسلق والالباب والخبازي اسفید باجاودهن لوز حلو والبيض الفبرشت ويعص الرمان الاملاسي ويشرب شراب النيلوفر أو شراب البنفسج وما شا كل ذلك ويجلس في ابرن مائة معتدل الحرارة قد أغلى فيه بنفسج ونيلوفر وورق الخطمي والخبازي والشعيرة المقشر المروض

(في القواننج من ورم حار) \* واما في عرض القولنج من ورم حار فلا ينبغي ان يسقى صاحبه من أول الامر دواء مسهل فانه يؤل به الامر الى الايلوس بل تأمر صاحبه بقصه بالباليه ويخرج له من الدم مقدار الحاجة قليلا قليلا في دفعات لاني دفعة واحدة واسقه ماء المشه المطبوخ فيه أصل الشونيز وبزر الخبازي وضد الموضع بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ ور الخطمي والخبازي وعنب الثعلب وبنفسج طري من كل واحد عشرة دراهم يذوق الجميع ناعما ويخاط مع البقول المدقوقة المسهوقة ويلقى عليها شمع أبيض مذاب بدهن بنفسج حية ودهن نيلوفر وشحم البط ويضمه به الموضع \* وان احتجت الى فضل تحليل فاخلط معه لعاب بزركان فاذا سكن الوجع وتحلل الورم والافليس في ماء عنب الثعلب وماء الكاكنج والالباب من كل واحد عشرين درهما ممر ومن فيه وزن عشرة دراهم فلوس خيار شنبير مقطر عليه دهن لوز حلو ويحقن بهذه الحقة (وصفتها) بابونج وكليل الملائك وبنفسج يابس وورق الخطمي والالباب من كل واحد كفة نخالة صرة خطمي صرة عناب عشرين حبة سبعة ثلثين يلقى الجميع بثلاثة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصنى ذلك ويؤخذ منه نصف رطل ويلقى على اعاب بزرقطونان واعاب بزركان من كل واحد اوقية دهن بنفسج وشحم البط من كل واحد

فما دام مثل تولد السموم القتالة والحمم المشوي بقوى الابدان أكثر من



يا من عشرة - عدد اعناب عشر من سبعة ان ثلاثين يطبخ الجميع بسبعة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف ويصفي من ذلك نصف رطل ويلقى عليه بورق وزن درهم مقل وسكنبج واشق من كل واحد نصف درهم - ثم چند بادست ثلاث درهم غسل وزن عشر من درهما تذوب الصمغ بالماء الحار وتذوق باقي الادوية ويلقى عليه الماء المصفي مع وزن خمسة عشر درهم مصرى وزن خمسة عشر درهم ماء هن القسط ويحقن به وهو فاتر واذ اخرج بالحقنة شئ منه قد اقل بعد الحقنة ثانية وثالثة الى ان يفتى التعلق ويخرج برازاًين (صفة حقنة أخرى نافعة من الربح الغليظة) يؤخذ من عصارة السكران وعصارة السلق وعصارة القوتنج وعصارة السذاب من كل واحد وزن عشر من درهم ماء هن الجوز ودهن النارد بن أو دهن القسط أو دهن الحسل أى هذه حضر وزن خمسة عشر درهم ماء غسل عشرة دراهم - ثم چند بادست وتروشم الحنظل من كل واحد دائق ونصف مدقوقين ناعماً يجمع ذلك كله ويحقن به وهو فاتر (حقنة أخرى) يؤخذ ماء السذاب رطل ويلقى عليه من بزر الكرفس والانيسون والرازيانج والشونيز من كل واحد خمسة دراهم - ثم چند بادست درهم - م يدق الجميع دقاً جريشاً ويلقى على السذاب مع نصف رطل زيت انفاق ويطبخ بنار معتدلة الى ان يفتى الماء ويبقى الدهن ويؤخذ منه نصف رطل ومن شحم الدجاج والقرار يجع المذوب من كل واحد اوقيةين ويحقن به وهو فاتر وان خلطت مع الزيت عسلاً كان ابلغ في ذلك فاذا اشتد الوجع ولم يسكن بالدواء المسهل والحقن وغير ذلك فاستعمل الافلونيا الرومية أو الفارسية من أيهما حضر من نصف درهم الى نصف مثقال أو بعد العليل في ابرن فيه ماء قد اغلى فيه بابونج واكيل الملك والسذاب والحسل والشبج والقيسوم والشبث وورق الغار والحنديقوني وما أشبه ذلك وليكن قهودهم في الابرن والمعدة خالية من الاغذية والاشربة ويكون غذاء صاحب القولنج اذا كان من بلغم أو رشح ماء الحصى بالكهون والشبث والزيت الغسيل والدارصيني والخولنجان والفلقل والكراث بالقراخ النواض أو القنابر أو مرق الديوك العميقة مع مولة اسفيداجا بما ذكرناه وان القيت في مرق الديوك والقنابر شياً من البسماج وحسبته العليل انتفع به وكذلك ان جعلت فيه شياً من اجاب القرطم اسهل الطبيعة ويطعم أيضاً العسل مع دهن الجوز وينبغي ان لا يكثر من الغذاء ولا يستعمل منه الامقدار ما يحفظ القوة ويرفض لحم المواشي والسهوك ولا يقربها ولا يشرب الماء البارد القراخ بل يمزجه بماء العسل أو بماء السكر فان اضطر الى شربه واشتد به العطش فليشرب منه اليسير شيئاً بعد شئ وان سقيته شياً من الشراب الريحاني ممزوجاً انتفع به واذا أنت استعمت هذا التدبير في القولنج الرياحي ولم ينجب ولم يسكن الوجع فينبغي ان تضع المحاجم والاقداح بالنار على مراقي البطن والموضع المولم مرات فان ذلك مما يحلل الرياح وينفع به منقعة ينة

ضعيفة فيمكن منه تسليته  
مسهلة وقد تولد الاطعمة  
والاشربة في بعض الاوقات

(في القولنج الحادث عن خلط حاد) وأما متى كان القولنج عن خلط حاد لضعف انصب الى الامعاء فينبغي ان لا يستعمل مع صاحبه شياً من الادوية الحارة التي ذكرناها وان سقيته ماء للابل ثاني رطل عمر وساقية - ووزن عشر من درهما أو ماء قد طبخ فيه تين وعناب وسبستان وبرشاوشان وبزر الخطمي والخبازي من كل واحد ربع رطل يطبخ بثلاثة أرطال ماء الى ان

دراهم بزرا الكرفس وأنيسون من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما الشربة منه  
وزن ثلاثة دراهم بما حار وان أنت استعملت الحقن والشبهات وغيرها وأسماء الطبيعة  
و بقى من الوجع بقية فاستعمل من بعد ذلك هذا المطبوخ فإنه ينقي الامعاء من البقايا تنقية  
تامة (وصفته) يؤخذ قشر أصل الكرفس والرازيانج والبابونج والاقحوان والبرشاوشان  
والبنفسج اليابس وأصل السوس المحكوك المرصوص من كل واحد عشرة دراهم حلبة  
وبزر كان وبزر خطمي واللبازي وبزر الرازيانج من كل واحد خمسة دراهم تين أبيض عشر  
عدد اذيب خراساني منزوع العجم وزن عشرين درهما يطبخ الجميع بنجمسة اربطال ماء الى  
ان يرجع الى رطل ويؤخذ منه نصف رطل الى ثلثي رطل ويمرس فيه فلوس الخياشيم عشر  
دراهم فايدس كرى مثل ذلك دهن الخروع وزن مثقالين تبرد وزن درهما يشرب وهو فاعل  
ويستعمل ذلك يوما وليلة الى ثلاثة أيام فإنه ينقي المعى تنقية جيدة  
\* (في مداواة القولنج الريحي) واذا كانت هذه الرشح من رشح غليظة فينبغي ان يعطى صاحب  
من حب المنق وزن درهما ميز ونصف الى ثلاثة دراهم أو - ب السكينج أو تطيبه هذا الدواء  
(وصفته) ايارج فيقري مثقالين تبرد مثقالين بزرا الكرفس وانيسون وناخجواه من كل واحد  
نصف مثقال جندبادستر وفر بيون من كل واحد رربع مثقال يدق الجميع ناعما ويعجن بماء  
الكرفس ويحبب ويحفف في الظل الشربة وزن مثقالين (آخر) ينفع لذلك شجرم وشبه  
المنظل من كل واحد جزء سكينج جزء ونصف زنجبيل وجندبادستر ومقل وقلقل من كل واحد  
نصف جزء تحمل الصمغ بما حار وتحبب صغارا والشربة وزن درهما ميز بما حار ويعطى  
الاصول وهذه (وصفته) قشور أصل الكبر وقشور الرازيانج من كل واحد عشرة دراهم  
بزرا الكرفس وانيسون وناخجواه وبزر الرازيانج ودوق او حلبة من كل واحد وزن ثلاثة  
دراهم بزرا السذاب ونوم بري من كل واحد خمسة دراهم فو تيج وسعتر فارسي ويكون من  
واحد ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب وسليخة وعود البلسان وأسارون من كل واحد  
وزن درهما ميز زيب خراساني منزوع العجم وزن عشرين درهما ميز عشرة دراهم  
عشرين يطبخ الجميع بنجمسة اربطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه وزن اربعة  
دراهم مع وزن مثقال دهن الخروع مع وزن نصف درهم شجرينا وان سميت صاحب ذلك  
ترياق القاروف وزن نصف درهم مغلي فيه يكون وبزر الكرفس والانيسون تقع ذلك منه  
بنجمسة وقمرخ البطن ونواحي الامعاء بهذا الدواء (وصفته) يؤخذ من ماء السذاب وماء الكرفس  
من كل واحد خمسة دراهم ويطبخ الى أن ينقص الثلث ويطبق عليه زيت انفاق أو دهن شجر  
نصف رطل ويطبخ بنارمعدلة الى ان يبقى الماء ويبقى الدهن ويستعمل في القرح ويصفي  
العليل وزن مثقال مع ماء مغلي فيه فو تيج نهرى وسعتر فارسي وناخجواه مع شئ من العسل  
والقائيد السجزي فإنه مما يحلل الرياح (ومما) يحلل الرياح التكميد بالكمون المسخن ويحب  
أيضا بالحقن المحلاة للرياح المنة لها من ذلك حقنة (هذه وصفتها) مشكطرا مشحون وسذاب  
وفو تيج بري ونهرى ونمام وبابونج وكليل الملك وحاشا ومر زنجوش وقيدسوم من كل واحد  
كزبرة وكرفس وانيسون ورازيانج وناخجواه من كل واحد خمسة دراهم سلق عشر اواق

بالمسح بل بسهولة وينبغي  
أن يحقن من كانت قوته  
قوية ومن كانت قوته



الملاك وشبت من كل واحد حفنة سلق وكرنب من كل واحد حفنة أو افي بنفسج وخطمي  
 ونخاله مصرورين في صرة من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء  
 لي أن يرجع الى رطل ويصفي منه نصف رطل ويلقى عليه من شحم البط المذوب والمرى من كل  
 احد اوقيةين سكر احر عشرة دراهم بورق درهمين ويحقن به وهو فاتر (صفة حفنة أخرى)  
 افعلة من القولنج الحادث عن البلغم بين عشرة عدد اعشاب عشرين سبستمان ثلاثين حبات  
 شبت من كل واحد عشرة دراهم قرطم مرضوض وخروع مرضوض من كل واحد سبعة  
 دراهم قنطريون غليظ وديق من كل واحد عشرة اواق باونج واكليل الملك من كل واحد  
 سبعة دراهم شحم الخنظل وزن ثلاثة دراهم حلبة ووزر كان من كل واحد خمسة دراهم بزر  
 زفس ورازيا نج وكون وانيسون من كل واحد ثلاثة دراهم بزر الرطبة اربعة دراهم نخالة  
 سميد وخطمي ابيض من كل واحد ثلاثة دراهم مصرورين في صرة يطبخ الجميع بستة  
 ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه نصف رطل ويلقى عليه اوقية شيرج  
 اوقية شحم الفراخ مدرفة باوقية ونصف مري و اوقية سكر احر ووزن مثقال بورق ارمي  
 ن كانت العلة قوية والبلغم فيها كثير غليظ فيجعل مكان الشيرج دهن الزنبق أو دهن المسك  
 دهن الشبت ومكان السكر العسل ويزاد في هذه الادوية سكينج واشق وجاوشير من كل  
 احد نصف درهم يحل ذلك بما حار في الهاون ويسحق بالاسنج ويلقى في الحفنة وان القيمة  
 الحفنة وزن دانقين مرارة البقر نفع من ذلك منقعة بينة وينبغي ان يزداد في هذه الاشياء  
 نقص منها بحسب ما تشاهد من قوة هذه العلة وضعفها وكثرة البلغم وقلته وربما استغنى  
 عن الحفنة باستعمال الشبابة اذا كانت العلة والوجع في نواحي العانة وما قرب من المعى  
 متقيم (وهذه صفة شيافة مجربة) يؤخذ خطمي وبورق من كل واحد جرم شحم الخنظل  
 جرم سقمونيا ربع جرم يدق الجميع ناعما ويذوب له سكر احر ويعقد ويلقى عليه  
 دوية ويصير شيافا بقدر الاصبع مع مثله الغلظ (شيافات أخرى) يؤخذ شحم الخنظل  
 مرارة البقر وبورق وخطمي من كل واحد جرم يدق الجميع ناعما ويعجن بسكر احر وعسل  
 نود (شيافة أخرى) يؤخذ مرارة البقر وسكينج ومقل وبورق وشحم خنظل وخطمي  
 كل واحد جرم يدق الجميع ناعما ويحل الصمغ بما حار وتعجن به الادوية وتصير شيافا  
 تعمل عند الحاجة فاذا استعملت جميع ما ذكرنا ولم يسكن الوجع ولم تحل الطبيعة  
 تعمل الدواء الذي وقع فيه خر الذئب فان خر الذئب على مجرى الشوك فيه خاصية عجبية  
 لنفع من القولنج وذلك ان جالينوس ذكر في كتابه في الادوية المركبة بانه من اخذ من خر  
 ب قطعة وعلقها على فخرا صاحب القولنج وطلب منه على سرته اسم له ذلك وانه قد جربه  
 را كثيرة (وهذه صفة دواء خر الذئب) يؤخذ من خر الذئب الذي يوجد على الشوك  
 اربعة دراهم ومن الانيسون والسكمون وبزر الازيا نج والرنجيبيل والدارفلق والملح  
 طي من كل واحد وزن درهم صبرسة طري ووزن درهمين يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل  
 مع الرغو ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة منه وزن درهمين الى ثلاثة دراهم بما  
 ت والسكمون (صفة دواء آخر) يؤخذ تربدأ ابيض محكوك خمسة دراهم خر الذئب اربعة

لانه يذيب الخلط ويبدل  
 الصلابة ويحلل فيتمعد  
 البدن لدفع الخلط وخروجه

(صفة حب آخر) نافع من القولنج البلغمي كثره من المنفعة مما سماه حنين حب اللؤلؤ ويقال له  
الشبرمي (يؤخذ) شبرم وسكينج من كل واحد جرحيميل السكينج بماء حار ويحجن به الشبرم ويلقى  
عليه شئ من زعفران الشربة منه من نصف مثقال الى مثقال وللصبي من دانتين الى نصف  
درهم (صفة حب آخر) يؤخذ تربدأ بيض محكولة ويارج فيقري من كل واحد وزن ثلاثة  
دراهم غاريقون درهم سكينج وجاوشير ومقل وحنديبا دسترنج من كل واحد وزن درهم يدق  
ماندق من الادوية ناعما او تنقع الصمغ بماء السذاب وتجن به الادوية ويحبب حبامثل  
القلفل الشربة منه وزن درهمين بماء مغلي فيه بزركرفس ورازيانج وانيسون  
(صفة حب آخر) للقولنج البلغمي والرياحي تربدأ بيض وزن درهم صبرسقطري ثلاثة  
دراهم سقمونيا ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بعسل وهو شربة بين شرب النصف  
منها بماء حار (صفة حب آخر) نافع من القولنج البلغمي والرياحي (يؤخذ) غاريقون وسكينج  
ومقل وجاوشير وحنديبا دسترنج من كل واحد وزن درهم صبرسقطري أربعة دراهم تدق الادوية  
ناعما وتحمل الصمغ بماء حار وتجن به الادوية ويحبب ويحفف الشربة مر وزن درهم  
الى المنة قال بماء حار وان اعطيت صاحب هذه العلة من اليارج الخمر بالعسل وزن ثلاثة  
دراهم وسقميته على اثره ماء الاصول مع دهن الخروع انتفع به منقعة بينة ان شاء الله تعالى  
(وهذه صفة ماء الاصول) النافعة من ذلك \* يؤخذ قشور اصل الكرفس وقشور اصل  
الرازيانج وحلبة وشبت وحنديبا من كل واحد وزن عشرة دراهم بزركرفس وانيسون  
وبزرالرازيانج من كل واحد أربعة دراهم مصطكي وسنبل من كل واحد درهمين قنطريون  
دقيق وزن خمسة دراهم برشاوشان وبزر الخطمي من كل واحد وزن أربعة دراهم تين ابيض  
عشرة عدد اذبيب خراساني منزوع اللجم وزن عشرين درهما يطبخ الجميع باربعة ارجطال  
ماء الى ان يرجع الى رطل ويشرب منه اربع اواق مع وزن مثقالين ايارج تخمر بعسل ووزن  
مثقال دهن الخروع فان أنت استعملت وكان دهن الخروع هـ هذا الدهن كان الباغ والنج  
فيه (وهذه صفة دهن) يؤخذ شبرم ثلاثين درهم اما زربون عشرة دراهم حب النيل عشرين  
درهما تربدو حب الخروع من كل واحد أربعين درهما يرض الجميع رضا وياتي في قدر  
برام ويصب عليه ستة ارجطال ماء ويطبخ بنارمعدلة الى ان يبقى منه النصف ويصب عليه دهن  
شبرج رطل ويطبخ بنارمعدلة الى ان يبقى الماء ويبقى الدهن ويصفي ويرفع في اناء ويستهمل  
في وقت الحاجة الشربة وزن مثقال الى مثقالين مع ماء الاصول وان شئت فاستعمله مع ماء  
الاصول وان شئت فاستعمله مع ماء مغلي فيه تين وحلبة ورازيانج وبزر كتان وزبيب  
وبرشاوشان فانه نافع في هذا الباب وان استعملت منه في الحلقن مقدار الحاجة نفع وان  
أنت استعملت هذه الادوية ولم يسهل العايل ولم يسكن الوجع فاستعمل الحقة لاسيما ان كان  
الوجع في الابهام السفلى وكان العليل قد مضت له ثلاثة ايام فان الحقة من أفضل شئ تستعمل  
في ذلك و ينبغي ان يستعمل في أول الامر الحقة اللينة فان الحقة والافاستعمل ما هو اقوى  
من ذلك (صفة حقة لينة) تنفع من القولنج الذي ليس بقوي \* يؤخذ تين ابيض عشرة عدد  
عنايب عشرين عددًا سبستان ثلاثين زبيب خراساني خمسة عشر درهما حنك وبابونج واكابل

الحقارة الغريزية وانطقاها  
والاستعمال قبل الدواء  
ببومين او ثلاثة واجب



فيؤخذ سدس وقشور رمان وجفت بلوط وجوزالمر ومن كل واحد جزء يطبخ بها  
الاس طبخا جيد او يصب عليه دهن ورد ويدعك في الهون ويطل على الموضوع او يصفده به  
فانه نافع

\* (الباب السابع والعشرون في مداواة المغص) \*

واذا عرض المغص من قبل الريح الغليظة فينبغي ان يعطى العليل شيئا من بزركرفس  
والانيسون والرازيانج والناخواء والسعتر الفارسي اجزاء سواء يدق ناعما ويسقى منها وزن  
درهمين بشراب ریحمان عتيق فان لم تكن الريح غليظة قوية فاعطه احدى هذه البرور او شيئا  
من القوتنج بما حار وان كان مع هذا المغص اسهل فاعطه حب الرشاد مع اياما مع شئ من ميبسة  
او سفوف المقيما فان كانت الطبيعة معتدلة فاعطه هذا السفوف (وصفته) حب الرشاد  
مقايما وزن درهمين انيسون وبزركرفس وناخواء من كل واحد درهم ونصف حب الغار  
درهم يدق الجميع ناعما ويشرب منه مقدار الحاجة مع ماء حار او قطية الشجر بنان من درهم  
ويسهل الطبيعة بيارج فيقري وتر يد من كل واحد وزن درهم ماء حار مغلي فيه انيسون وان  
كان المغص انما حدث بسبب ثقل محتبس في الامعاء العليا فاعطه صابون دواء سهل لا يجزلة حب  
الايارج او حب البنفسج او جوارش القروان كان الثقل في الامعاء السفلى فيستعمل  
الحقن فان كان المغص انما حدث من قبل سوء مزاج حار وعرض للامعاء فينبغي ان يعطى  
صاحب ذلك بزرقطونا وزن درهمين مضر وبماء حار ودهن ورد وما الرمان المزوان كان  
المغص انما حدث من قبل صفراء انصبت الى الامعاء فيعطى صاحب ذلك بزرقطونا وبزرق  
لبقلة وبزر الشاهترج واب حب الخيار واب حب القرع من كل واحد جزء طباشير نصف  
جزء يدق الجميع ناعما سوى البزرقطونا وبزر الشاهترج ويلت بدهن ورد ويسقى بشراب  
لرياس والماء المنقوع فيه الاميرباريس

نصفه  
وخضرتهم ان كانت مع  
حادة دل على موت

\* (الباب الثامن والعشرون في مداواة القولنج) \*

ما القولنج فتى كان حدوثه عن خلط باغمى فاعطه صابون جوارش الشهبيران او جوارش  
القروان او جوارش السفرجل المسهل بماء حار ويكمد منه موضع الوجع بالملح المسخن ويدخل  
ما حبه ابرن الماء الحار المغلي فيه بابونج واكيل المالك وبرنج اسف وكبريت وحصل وما  
يجرى هذا الجرى ويمرخ الموضوع بدهن الحسك فاذا انقخت الطبيعة وسكن الوجع والافليه ط  
ب السكينج من وزن درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم او حب المن من مثل ذلك بماء حار  
ان لم يحقل هذه الحبوب بسبب حرارة المزاج والسن والوقت فيعطى فلوس خيار شبر وزن  
شبرين درهم ما جلتجيين وزن خمسة عشر درهم ما يمرس بماء مغلي فيه رازيانج ويلقى  
عليه وزن منقال تر بدودرهم م ايارج فيقري ويسقى ماء حار او قطية صابون هذا الحب (وصفته)  
وخذ ايارج فيقري وتر يد من كل واحد وزن درهم ثم اغنظ ربع درهم ملح فاعطى  
التيين سقمونيا اتي مقل ازرقة ف درهم تدق الادوية ناعما ويحلى المقل بماء حار  
تجرب به الادوية ويحب وهو شربة نامة ناعمة من القولنج البغمى ان شاء الله تعالى

ليجفف الموضع ويسكن الاحراق الذي حدث من الدواء الحاد (وما يسكن) المحرقة العارضة  
عن هذا الدواء السمسم المدقوق ناعما مع دهن الورد وبياض البيض أو يؤخذ مخ البيض  
ودقيق شعير ودهن ورد ويخلط ويطلب به الموضع بعد الدواء الحاد فان لم يصبر على الدواء  
الحاد فليستعمل القطع بالحديد أو الخزم ونحن نصف العمل بذلك عند وصفنا العلاج باليد  
ان شاء الله تعالى

\*(الباب الخامس والعشرون في أورام المقعدة والشقاق)\*

اذا عرض للمقعدة ورم حار من غير بواسير فينبغي ان يضم الموضع بورق الخطمي وورق عنب  
الثعلب وبنفسج يابس وعاس مقشر يطبخ الجميع بالماء حتى ينضج ويلقى عليه دهن ورد  
ودهن بنفسج وصفرة البيض وبياضه يخلط في الهاون جيداً ويطلب به الموضع (دواء آخر  
للورم الحار) اسفيداج خمسة دراهم كندر زرد درهم ونصف اقليميا النضة درهمين يدق الجميع  
ويخلط بشمع قد ديف بدهن الورد مع الهندباء والحبازي ويضرب في الهاون ويستعمل  
(صفة مرهم) محروب النفع من قروح المقعدة بروزها\* يؤخذ اسفيداج مرهم من كل  
واحد أربعة ايمان شب من كل واحد ثلاثة صبر درهم زعفران درهم شمع كفايتهم ودهن مرهم  
يحمل مرهما (صفة اشقاق المقعدة) مخ ساق البقر ومرهم الاسفيداج ومرهم الباسل قور  
يخلط الجميع ويدعك في الهون ويطلب على الموضع (صفة أخرى) يؤخذ من الراتنج والزفت  
من كل واحد واحد وربع يذوب الجميع ويطلب على الموضع (ولاشقاق) من غير حرارة هذا الدواء  
(وصفته) يؤخذ مخ ساق البقر اوقية زفت رومي نصف اوقية اسفيداج الرصاص ومرهم  
من كل واحد ثلاثة اوقية شمع مصفى اوقية دهن ورد أربعة اوقية يذاب الشمع والزيت والمان  
بالدهن ويبقى عليه الاسفيداج والمرداسنج في الهون ويسحق حتى يتسوى فان كان مع الشقاق  
التهاب وحرارة يطلب بمرهم الاسفيداج المعمول ببياض البيض مع شئ من كافوراً ويؤخذ  
عنب الثعلب وماء ورق الخطمي وماء البقلة الحقاء ويصب عليه دهن ورد مذوب بشمع ويغم  
قير وطلب في الهاون ويطلب به الموضع (صفة اشقاق المقعدة) يؤخذ مخ ساق البقر ومخ الالب  
وتحتم من كل واحد عشرة دراهم شمع ابيض خمسة دراهم موميا ثلاثة دراهم يذوب الشمع  
بدهن بنفسج ويستعمل

مغموسة في ماء بارد ويصبر  
خل ووضع على الثديين  
المورمين نفعهما

\*(الباب السادس والعشرون في مداواة خروج المقعدة)\*

واما متى خرجت المقعدة فيعمل في القمقم الذي وصفناه مما تقدم أو يغسل المقعدة  
بشراب قابض ويذرع عليه هذا الدواء (وصفته) جوز السرو وآس يابس واقاقيا وعصاره  
التيس وعفص أخضر من كل واحد جرم يدق ناعما ويذرع على المقعدة أو يؤخذ خبث القضا  
وبزر الورد ومماق من كل واحد وزن أربعة دراهم مرهمين يدق الجميع ناعما  
ويذرع على المقعدة بعد ان يغسل بشراب قابض أو ينثر عليه اوراق الكندر ومرداسنج  
كل واحد جرم جوز السرو ونصف جرم بحالة الرصاص وودع محرق من كل واحد ربع جرم  
ناعما ويذرع على المقعدة بعد ان يغسل بشراب قابض وان كان مع خروج المقعدة

فيؤخذ



البلوط من كل واحد كفيديق الجيسع دقاجريشاو يطبخ بشراب قابض ويصفي ذلك وتغسل  
 به المقعدة غدوة وعشية أياما متواليات فان ذلك مما يحققها (صفة مرهم يحفف البواسير)  
 يؤخذ مر وزن درهم عصارة لحية التيس درهمان كندر ثلاثة دراهم برى ذلك وينقع في عصير  
 العنب ويجعل مرهم اربطلى على خرقة ويلزق على الموضع (آخر يحفف) يؤخذ عروق  
 صفر ومر داسنج من كل واحد خمسة دراهم يدق ويتخلل بحريرة ويؤخذ زدهن وردخالص  
 ما يغمره ويطبخ حتى يصير مرهما ويلقى عليه وزن درهم شمع أبيض ويستعمل (مرهم آخر  
 يحرب يحفف البواسير والنواصير) يؤخذ زفت وزن عشرة دراهم ودهن الجوز وزن خمسة  
 عشر درهم ايداف الزفت بالدهن ويبقى عليه كبريت بحري محرق وزن درهم أمفيون وسلخ  
 الحية وقيشور وهو الحجر الذي يحك به الورق وفضة مكسورة بزئبق من كل واحد وزن  
 درهم تجمع الادوية مدقوقة منخولة وتخلط بالزفت والدهن والفضة الممسوسة بالزئبق  
 يطل على قبة من خرقة كان ويلزم الموضع (صفة دهن) يتنع البواسير يؤخذ ماء الكراث  
 يطل ويجعل فيه من بزرا المرمل وقشور أصل الكبر من كل واحد وزن عشرة دراهم سذاب  
 بيضة جيدة يطبخ طبخا جيدا حتى يفضج ويصفي ويصب عليه نصف رطل شيرج ويطبخ حتى  
 يبقى الدهن ويبقى الماء ويستعمل في وقت الحاجة (صفة دهن آخر) يؤخذ مية رطبة  
 وكندر زكرو قشور أصل الكبروقسط وحمل من كل واحد جريدق ويتخلل ويصير عليه  
 الواحد ثلاثة من دهن نوى الشمس والزئبق والزيت من كل واحد جريدق في اناء جيد  
 ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (صفة أخرى للبواسير) اذا شرب ومسح على المقعدة  
 يؤخذ ماء الكراث وماء الخنف دقوا من كل واحد رطل قشور أصل الكبر وحمل من كل  
 واحد عشرة دراهم زراوند طويل وقسط من كل واحد خمسة دراهم مرزنجوش وشهد الخنج  
 من كل واحد أربعة دراهم تدق الادوية جريشا وتلقى على العصارة وتغلى غلياجيدا حتى  
 ينقص الثلث ويبقى عليه من دهن نوى الشمس ودهن البزير من كل واحد نصف رطل ويطبخ  
 بناولين حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويسقى العليل من درهم الحمة قال جماعة غلى فيه الحلبة  
 ويعمخ على المقعدة منه فانه يسكن الوجع من وقته ان شاء الله تعالى (صفة دخنة للبواسير  
 يسكن أوجاعها) منها دخنة هذه صفتها مقل أزرق وبزر كراث وقشور أصل الكبر يدق  
 جريشا ويوضع على الحجر تحت اجانة مثقوبة ويقعد العليل عليها حتى يرتفع الدخان الى  
 المقعدة فانه يحفف البواسير (دخنة أخرى) يؤخذ شونيز وحمل وقشور أصل الكبر  
 وراينج وكندر ومقل من كل واحد جريدق الجيسع ويخبره فانه نافع (وأما البواسير  
 الظاهرة والتي قد غلظت حتى ليس يعمل فيها ما وصفنا فيستعمل معها الادوية الحادة من  
 تلك ان يطل بالزورقة والزنج في الحمام ويصبر ساعة حتى يحترق ثم اغسل الموضع بشراب ثم  
 يذر عليه قشر الخنظل المحرق وترمس محرق من كل واحد جريدق فانه يحففها بتحقيقها جميعا وان  
 لم ينجب ذلك فيها فينبغي ان يستعمل فيها ما هو أقوى من ذلك وهو الخلقون والديك بردين  
 يطلها منه ثلاثة أيام غدوة وعشية وكلما قلعت عنها الدواء فاعسلها بشراب ثم اطل عليها  
 الدواء قبل حتى اذا رأيتا قد اسودت وتماثرت فاقلع الدواء عنهما واطل عليهما مرهم الاسفيداج

ويمسكه في فمه ساعة طويلة  
 فانه يزول من فمه كل رائحة  
 كريهة واذا وضعت اسفنجية

دراهم مصطكى وجوزبوان كل واحد وزن درهم يدق الجميع وقاليس بالناعم الشربة منه  
وزن ثلاثة دراهم بماء حار وان سقيت صاحب هذه العلة من ماء الكراث النبلى وزن خمسة  
عشر درهما مع وزن درهمين دهن لوز نفع من ذلك منفعة بيعة وان ظلمت الموضع بالزيت  
العتيق نفع وسكن الوجع (صفة أخرى) أن يأخذ صاحب ذلك من الهليلج الهندي المقلى بيمين  
البقر أو الزيت وبزر الرازيانج مدقوقين ناعما من كل واحد جزء وحب الرشاد جزأين  
في كل يوم وزن ثلاثة دراهم مع أوقية نيم الدار (صفة حب يسكن أو جاع البواسير  
ويسهل) يؤخذ هليلج هندي والهليلج وأملج ومقل من كل واحد وزن أربعة دراهم انيسون  
وبزر الكرفس والرازيانج من كل واحد درهم ونصف كرون كرماني وملح هندي وسعتر  
فارسى وسورنجان أبيض واشق وحرمل وشيطرج وناخنواوه مصطكى وسليخة من كل واحد  
درهم ونصف فانيدوتر بد من كل واحد عشرة دراهم صبر قطري وزن عشرين درهما ساكنينج  
وزن درهمين يدق ما يدق ناعما وتحمل الصمغ الكراث وتجن به الادوية ويحب  
الشربة منه وزن درهمين الى الثلاثة يشرب ذلك ثلاث ايام متوالية فانه ينفع منفعة بيعة  
ويسكن الوجع (صفة ضماد ينفع من وجع المقعدة من البواسير) يؤخذ مقل أزرق ويحل  
بدهن بزر الكراث وكرات مطبوخ بيمين البقر ويسحق الجميع في الهاون حتى يستوى ويضم  
به المقعدة (صفة ضماد) يؤخذ بابونج وكابل الملاك وكرات نبطى وورق الخطمى من كل واحد  
كف يطبخ بالماء مطبوخا جيدا حتى يتهرى ويسحق في الهاون حتى يستوى ويلقى عليه صفر  
بيضة ويسحق الجميع جيدا أو يؤخذ حبة وبزر كان من كل واحد جزء مقل مذوب بشحم  
الدجاج نصف جرميدق الجميع ناعما ويخلط بماء كرونا ويضمه به المقعدة وهو فاتر (صفوف آخر  
ينفع من أوجاع البواسير) يؤخذ ابل وحسك ولو زمر وناخنواوه من كل واحد جزء  
الكراث النبطى جزأين راوند وعاقرقرحان كل واحد نصف جزء يدق الجميع ناعما ويلقى  
عليه دقيق حواري ويهجن بماء الكراث ويخبر في تمور ناره هادئة ويدق ويلت بدهن اللو  
أو دهن السمسم الشربة منه وزن أربعة دراهم بنيم دارى نافع ان شاء الله تعالى (ومتى) كان  
مع البواسير ورم حار فينبغي ان يضمه به هذا الضماد (وصفته) اسفيداج الرصاص خمسة دراهم  
مرداسنج ثلاثة دراهم مصطكى وزن درهمينج أبيض وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويضم  
بصفرة بيض ودهن بنفسج ويضمه به الموضع وهو فاتر نافع ان شاء الله تعالى (ضماد آخر للور  
الحار في المقعدة مع البواسير) ورق الخطمى وبابونج وكابل الملك من كل واحد كف  
وبزر كان من كل واحد ثلاثة دراهم عدس مقشر عشرة دراهم يطبخ الجميع حتى يتهرى  
ويسحق في الهاون حتى يصير كالرهم ويلقى عليه صفرة بيضة مع دهن البنفسج ويخلط  
الهاون جيدا ويضمه به الموضع (صفة دواء يسكن أوجاع البواسير اذا لم يكن معه حرار  
يؤخذ ثوم مقشر يدق ناعما ويلقى عليه بزر كان ويغلى غليا جيدا حتى ينضج الثوم ثم يصفى  
الدهن ويسحق به المقعدة ويضمه به الثوم فانه يسكن الوجع (صفة دواء يجفف البواسير) يغلى  
المقعدة بشراب قابض ويذرع عليه رماد جوز السرو ورماد الخنظل وجفت البلوط من  
واحد جزء مدقوقا ناعما (صفة أخرى لذلك) يؤخذ قشور رمان وجوز السرو وجفت

كان فيه منتنا فليصم الذهب  
في النار ثم يطفئه في الحبل  
مرات ثم يغمس في الحبل



درهمين بزر الحماض وزن ثلاثة دراهم زعفران دانقين يدق الجميع ناعما ويسق منه مع  
 الرائب وزن مثقال الى الدرهمين بعد ان تلتقى في الرائب قطع الحديد المحمية والحجارة المحمية  
 وان أخذت من اقراص الكهر بانصف مثقال ومن اقراص الطباشير نصف مثقال وسقيته  
 برب التفاح المزأوب ماء الرمان مع شئ من ماء البقلة الحماض أو بماء الامير باريس أو برب الاس  
 كال ذلك نافع وكذلك سائر الادوية النافعة من نفث الدم اذا خاطت بالادوية النافعة من سوء  
 مزاج الكبد الحار ووضعه فانها تنفع الدوسنطاريا الكبدية فاعلم ذلك وتضع الكبد بالاضمة  
 المقوية لها الحامسة للدم بمنزلة هذا الضماد (وصفته) يؤخذ صندل أبيض وأحمر من  
 كل واحد وزن أربعة دراهم ورد أحمر وزن ستة دراهم سماق وجلة من كل واحد وزن  
 درهمين يدق الجميع ناعما ويغجن بماء اسان الحبل أو ماء الراعي وماء ورق الورد وماء ليف  
 الكرم ويضمد به الكبد على خرقة كان أريغ حس فيه خرقة كان وتلقى على الكبد والله  
 تعالى أعلم

\* (الباب الرابع والعشرون في علاج البواسير والشقاق) \*

أما البواسير التي يجري منها الدم فينبغي ان يستعمل صاحبها التي ريعاهم في كل قاييل  
 ويستعمل من الادوية ما كان مجتهدا بمنزلة الكهر باو البسد واللؤلؤ ومخلوطة بالاشياء المغرية  
 كالطين القبرسي والارمني مع الاشياء المخدرة بمنزلة الافلونيا الفارسية والترياق الحديد  
 (صفة دراهم) نافع من البواسير قرص الكهر باو وزن درهم ونصف هليلج هندي وابليلج وأملج  
 مغلي بالزيت مدقوقا ناعما من كل واحد وزن درهمين مقل أزرق وزن درهم يدق الجميع ناعما  
 ويحل المقل بماء الكراث ويحبب الشربة منه وزن ثلاثة دراهم بماء فاتر (صفة أخرى تنفع  
 من البواسير التي يخرج منها الدم) هليلج هندي وابليلج وأملج من كل واحد خمسة دراهم بزر  
 الكراث وزن ثلاثة دراهم بسد وكهر باو ودع محرق من كل واحد درهمين ونصف مقل  
 عشرة دراهم يدق الجميع ناعما ويحل المقل بماء الكراث وماء ورق السمرو ويغجن به الادوية  
 ويحبب الشربة وزن ثلاثة دراهم بماء قد اطنى فيه الحديد المسمى فانه يقطع الدم (صفة أخرى  
 لذلك) اهليلج هندي وابليلج وأملج من كل واحد أربعة دراهم حب الاس وجفت بلوط  
 وطرائث وجانة رومقلى جيد من كل واحد درهمين مصطكي وجوزبوا وسنبل الطيب  
 وقرنفل من كل واحد وزن درهم بزر الكراث النبطي وزن ثلاثة دراهم خبث الحديد  
 مدقوقا ناعما تقوع بنبيذ الداري يوما وليلة مجفف مقل وزن عشرين درهما يدق الجميع  
 ناعما ويحل المقل بماء ورق السمرو ويغجن به الادوية ويحبب الشربة وزن ثلاثة دراهم بماء  
 فاتر (فاما البواسير) التي لا يجري منها الدم فينبغي ان تفتح ويخرج الدم منها فان الدم الذي  
 يخرج منها ردي فاذا أخرج سكن الوجع واذا أردت ان تفتحها فاطلها ببعض الادوية الحادة  
 ليجور مريم وعصارة البصل الحريف والغليقون أو الديك برديك واعطهم من ذلك الهليلج  
 الكابلي والاملج المربي وحب المقل والاطريفقلى الصغير (وهذه صفة للبواسير والاورجاج  
 والرياح العارضة منها) يؤخذ هليلج اسود هندي وأملج مقليين وناخواه من كل واحد خمسة  
 عشر درهما حرمل وحلبة من كل واحد سبعة دراهم اهل ونوى الشمس من كل واحد خمسة

الطري حفظ صفة عينيه  
 واكل قشر الليمون أو ورقه  
 ينفع من السهول شربا ومن

أربعة دراهم نورة غير مطقبة وزن ستة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الآس وبقصر  
 القرص وزن درهم ونصف ويرفع ويستعمل عند الحاجة بما ذكرنا وان كانت القرحة والسحج  
 في المعى المستقيم فينبغي ان يستعمل الشياقات النافعة من ذلك فانها تبلغ الى الموضوع (شياقة  
 تقطع الدم) يؤخذ أفاقيا وعصاره لحية التيس وبلنار وطين قبرسي من كل واحد وزن جرم  
 الاخوين وودع محرق واسفيداج الرصاص من كل واحد وزن نصف جرم يدق الجميع ناعما  
 ويعجن بماء اسان الخجل أو بماء عصا الراعي أو بماء البقلة الحقاوي يستعمل شياقات فيها  
 خميط (صنفة شياقة أخرى) ارزقاربي وصمغ عربي وطين قبرسي من كل واحد جرم أفاقيا  
 وقرطاس محرق وبلنار واسفيداج الرصاص ودم الاخوين وعصاره لحية التيس وأفيون  
 من كل واحد نصف جرم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء اسان الخجل أو بماء الآس ويعمل  
 شياقات في أطرافها خميط ويستعمل عند الحاجة وان كان الذي يجي في الموضوع القريب  
 مدة فاستعمل هذه الشياقة (وصفتها) زرنج أحر وأصفر من كل واحد درهمين نورة غير  
 مطناة وزن ثلاثة دراهم دم الاخوين وأفاقيا ومردا سنخ وخبث الفضة وعصاره لحية التيس  
 وأفيون من كل واحد وزن درهم ونصف يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الصمغ العربي ويعمل  
 شياقات والابقدر الاصبغ ويكون فيها خميط ليكون متى احتجج الى اخر اجها جذبت  
 بالخميط وان كان السحج في الامعاء العليا والامعاء السفلى فينبغي ان تستعمل تلك الادوية  
 المنشروبة والحقن وينبغي اذا أصلح أصحاب العقر في الامعاء وبرؤا ان تجنبهم اعطاء الادوية  
 المسهلة لاسيما ما يقع فيه شحم الخنظل والسقمونيا واذ ادعت الى اعطائهم ذلك ضرورة فليعط  
 الهليلج والورد والسفياح والشاهترج والخيار شمر والبلاب وما يجري هذا المجري والله  
 تعالى أعلم

من أكل الكرنب ذهب  
 بجمته وكذلك أكل القبل  
 ومن شوه عينه بورق الورد

(لباب الثالث والعشرون في مداواة الدوسنطاريا الكبدية)

وأما الدوسنطاريا الكبدية فعلاجها بعسر ولا يكاد يسلم منها الا القليل وذلك اقله معرفة  
 كثير من اطباء بضعف الكبد والسبب الذي حدث عنه ضعف الكبد فان جالينوس  
 يقول اني أعرف قوما كان بهم دوسنطاريا كبدية حدثت بهم عن ضعف الكبد هاكوا القلة  
 معرفة اطباء بعلاجهم وذلك ان هذه العلة ربما حدثت عن خلط حار ينصب الى الامعاء من  
 الكبد فيخرج مع ذلك خراطة قيمة تدرجها الى اطباء ان ذلك قرحة الامعاء فيعالجوها بهلاج  
 القروح ويهملون علاج الكبد فيلك المريض بذلك السبب فلذا ينبغي للطبيب ان يستقصى  
 البحث والنظر في الدلائل التي تدل على عالج الكبد فاذا علم ذلك فليقتصد له الحجة الكبدية بما يقويه  
 ويزيل عنها سوء المزاج بما ينبغي على ما نصفه في مداواة سوء مزاج الكبد ووضعه فان يؤخذ  
 بعد ذلك فيما يحبس الدم ويحسم الا آفة الحادثة عن ذلك بمنزلة السقوف الذي يقع فيه الام  
 باريس واللك والراوند والطين المختوم والطين القبرسي والطباشير وما يجري هذا المجري  
 وقرص الطباشير الحامض نافع في هذا الباب (صفة سقوف نافع من ذلك منقعة بينة) يؤخذ  
 آجر منزوع الاقاع وزن ستة دراهم أميرباريس وزن أربعة دراهم لك مغسول وزن ثلاث  
 دراهم راوند صيني درهم ونصف قوة وطباشير وصندل أبيض وقناه وصمغ عربي من كل واحد



الذرية (حقنة أخرى) طين قبرصي وطين قيصري او صمغ عربي و نشاء مقل وورد أحمر من كل واحد درهمين آفاقيا ودم الاخوين وحصارة لحية التيس و اسفيداج رصاصي و اسرب محرق و كاربا و بسد محرقان و قرطاس من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما و يؤخذ منه أربعة دراهم و يؤخذ صفرة بيضتين مسلوقتين بمخل و دهن و رو و شحم كلي ماء مذاب من كل واحد عشرة دراهم يسحق الجميع في الهاون سحقا جيدا و يخلط بماء المطبوخ و يحقن به و هو فاتر غدوة و عشية يفعل ذلك مرتين أو ثلاثة الى ان يكتفي فانه نافع (صفة حقنة خفيفة) اوز ابيض و سويق شعير من كل واحد عشرين درهما وورد و لمار و حب آس من كل واحد خمسة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء الى ان ينضج و يرجع الى رطل و نصف و يؤخذ من ذلك نصف رطل و يلقى عليه قرطاس محرق و دم أخوين و صمغ عربي و اسفيداج الرصاص و طين قبرصي من كل واحد وزن نصف درهم مدقو قانعا مع نخولا بحزيرة و يؤخذ صفرة بيضة مسلوقة بمخل وورد و دهن و ورد حام أوقية و يلقى في هاون مع الادوية و يسحق ناعما و يحاط في ماء الارز و يحقن به و هو فاتر و ينبغي ان يستعمل من هذه الحقن بحسب ما ترى من قوة العلة و ضعفها و ما الحاجة داعية اليه من الاشياء القابضة و اللزجة الباردة و غير ذلك و ينبغي ان يقلل الغذاء التليد ل البحر فلا يبرم هذه المواضع كثيرا فيسببها و ان طالت العلة و صارت من نوع الاكلة فلم تف هذه الحقن بتجفيف القرحه لكثر رطوبتها و تعفنها و كان يخرج مدقة من غير دم فينبغي ان يستعمل الحقن الحارة المحرقة القوية النجفية بمنزلة حقن الزرننج و ذلك ان القروح التي تعرض من خارج متى لم تستعمل بالادوية المنجفة كالمراهم و الذرورات احتج فيها الى استعمال الادوية المنجفة التي في غاية التجفيف وهي الكي و الكي منه ما يكون بالادوية المحرقة كالافيون و الديك بريديك و منه بالنار فذلك ما ينبغي ان يستعمل في مثل هذا السحج الحقن الحارة التي تقوم مقام الكي وهي التي يقع فيها الزرننج و لا ينبغي ان يستعمل في هذه الحقن في أول الامر لكن بعد تطاول المدة خروج المدة وهي هذه (صفة اقراص الزرننج) التي تقع في الحقنة يؤخذ زرننج أحمر و أصفر و شب عياني رصف و نحاس محرق و نورة غير مطفئة من كل واحد ستة دراهم خبز محرق و دم أخوين من كل واحد ثلاثة دراهم أفبيون و صمغ عربي و اسفيداج الرصاص من كل واحد درهمين يدق الجميع ناعما و يجمع بماء الآس و يقرص و يرفع في اناء فاذا احتاج اليه أخذ منه و وزن درهمين مع وزن أربع أواق من ماء الارز و العسل و سويق الشعير المطبوخ بالادوية التي ذكرناها قبل و يحقن به نافع ان شاء الله تعالى (صفة أخرى) للاقراص زرننج أحمر و أصفر و شب عياني من كل واحد و وزن عشرة دراهم نورة غير مطفئة و وزن عشرين درهما خبز محرق و قرطاس محرق و أفبيون و آفاقيا و ذراريح و عصارة لحية التيس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما و يجمع بماء اسان الحمل و يقرص و يرفع و يستعمل عنه الحاجة بماء الارز و العسل و غيره مما ذكرنا آنفا (صفة أخرى للاقراص) زرننج أحمر و أصفر من كل واحد أربعة دراهم شب عياني و نحاس محرق من كل واحد ثلاثة دراهم أفبيون و زعفران من كل واحد درهمين قرطاس محرق و آفاقيا و دم الاخوين و عصف و صمغ عربي و طين قيصري او ايا من كل واحد وزن

للرياح و شرها ما كانت مستورة  
عن هبوب الرياح الشرقية  
ومن كان صوته ايج فليكثر

السفرجل واذالم يكن حتى فاعطاه دوغ البقر الذي قد القيت فيه قطع الحديد المحمية أو الحجارة  
المحمية مع شئ من الكحل وان عرضت للامعاء جراحة فلا ينبغي ان تستعمل الاشياء القوية  
القبض بل ينبغي ان يعطى صاحبها سقوف الطين قد اضيف اليه شئ من الاقاقيا والكهر باو  
تعطيه هذا السقوف (وصفته) يؤخذ بزرا الخمازي والخطمي مقشرين محصين من كل واحد  
وزن خمسة دراهم نشامغلي وصمغ عربي وطين ارميني من كل واحد عشرة دراهم يدق ذلك ويخل  
بجريدة والشربة منه وزن درهمين بشراب الاس (صفة حب) ينفع من السهج طين قبرصي  
وصمغ عربي واقاقيا وعصارة لحية التيس وحضض من كل واحد درهم ونصف ماء وجانار  
وورق اقناع الرمان وبزرا الخماض درهمين يدق الجميع ناعما ويحج بماء لسان الحمل  
ويحبب ويحفظ والشربة منه مثقال الى الدرهمين بشراب الاس فان عرض مع السهج  
والجرح تيس في الطبيعة فينبغي ان يهوى صاحبه بزرا القطونا وبزرا المرو وبزرا الشاهترج من  
كل واحد جزء وبزرا الخطمي والخمازي غير معلوم مثل ذلك ويؤخذ منه ثلاثة دراهم الى اربعة  
دراهم بماء فاتر ودهن وردفانه يابن الطبيعة فان لم تجب الطبيعة فيخلط هذا الدواء بماء قد  
مرس فيه خبارش يرفانه مما يابن الطبيعة ولا يؤذى القرحة وتوتى كانت القرحة في الامعاء  
السفلى ولم يجب فيها دواء فليعط الحنق فانه اباع لسرعة وصولها الى موضع العلة من غير ان  
تضعف قوتها وتضعف بها الاعضاء العلية \* (في قيام الدم) فان كان ذلك فيجب ان تنظر ان  
كان مجي الدم من غير غص ولا وجع ولا لذع فليحقن العليل بماء ان الخجل وماء البقلة الحما  
وماء عصا الراعي من الجميع نصف رطل يلقى عليه صفرة بيضة مسلوقة بمخل خمر وطير قبرصي  
وصمغ عربي من كل واحد درهم عصارة لحية التيس واقاقيا ودم الاخوين من كل واحد  
اربعة دوايق يدق الجميع ويلقى عليه دهن ورد جيد ويلقى في الهون مع صفرة البيض  
ويحقن به فانه نافع وان كان مع ذلك حمى وهايب وكرب فيضاف الى ذلك ماء القرع والعباب  
بزرقطونا وان كان مجي الدم من مغص ولذغ فينبغي ان يحقن بالحقنة التي تغذي وتكسر  
اللذغ بمنزلة الحقنة التي يقع فيها الارزوسويق الشهير وصمغ عربي وهي (هذه صفة حقنة  
تنفع من ذلك ارزقارسي وسويق شهير وعدس مقشور من كل واحد وزن خمسة  
دراهم حب آس واقناع الرمان الخماض من كل واحد خمسة دراهم يطبخ الجميع بماء  
ارطال ماء الى ان ينضج ويرجع الى رطل ويصق من ذلك نصف رطل الى ثلثي رطل ويلقى عليه  
هذه الذريرة صمغ عربي وطين قبرصي وطين ارميني ونشامن كل واحد درهم اسفند  
الرمصاص ودم اخوين واقاقيا من كل واحد نصف درهم قرطاس محرق درهم صفرة بيضة  
مسلوقة بمخل خمر وشحم كلي ماء مذاب مصفى عشرة دراهم تدق الادوية ناعما وتختل  
بجريدة وتخلط مع صفرة البيض والشحم ويسحق حتى ينعم ويلقى عليه ماء الارز المصفى  
ويحقن به وهو فاتر يفسد لك مرة او مرتين (صفة حقنة أقوى من الاولى) ارزقارسي  
وسويق شهير وعدس مقشر وجاوس مقشور من كل واحد عشرة دراهم اقناع رمان حامض  
وجانار وجفت البلوط وحب آس وقرظ وطرايئث من كل واحد خمسة دراهم يطبخ الجميع  
بثلاثة ارطال ماء الى ان ينضج جيداً ويرجع الى رطل ويصق ويؤخذ منه رطل وتلقى في

وكذلك ورق الاس وقال  
الرازي اصح البلاد ما كان  
الجانب الشرقي منها مكشوفاً

الذريرة



القبرسي من كل واحد ثلاثة دراهم افاقيا وعصارة لحية التيس من كل واحد درهم جلمنا وروبر  
 الجماض من كل واحد وزن درهم ونصف كارباو بسد وواو من كل واحد وزن درهم بزرقلة  
 مقلية وزن درهمين يدق الجميع ناعما والشربة منه وزن درهمين بشراب الاس او بشراب  
 السفرجل او بماء البقلة الحقا او بماء لسان الحمل ويعطى صاحب هذه العلة اللبن الملقى  
 فيه الحجارة او قطع الحديد المحمية فانها اوفق لما في الحديد من القبض والتقوية حتى سعت  
 مادته مع شئ من الكوكب فان كان هناك حمى فلا تعطه اللبن واعطه اقراص الطباشير  
 المسككة مع رب السفرجل او رب الاس واعطه ساعة بعد ساعة ماء سويق الشعير مع الطين  
 القبرسي والسمع العربي وان كان بعد ذلك بساعتين فاعطه من هذا السقوف (وصفته)  
 بزرقطوناو بزمر ووبر الشاهترج من كل واحد خمسة دراهم صمغ عربي وطين ارميني  
 وقبرسي ونشامن كل واحد ثلاثة دراهم طباشير وورد آجر وكاربا من كل واحد وزن درهمين  
 تقلى البزور قليلا مع دلا وياك ان تحرقها وتذق الادوية فامعند لا مساوي البزور وتخلطها  
 والشربة من ذلك وزن ثلاثة دراهم رب السفرجل او رب الاس ويعطى صاحب هذه العلة  
 اذ لم يكن حمى بلحوم الطير الجليسة ما كان فيها مختلفة بمنزلة الطيموج والقجج والشفانين  
 والدراج المعه حولة باياز برزيت وحب رمان فان عمات ذلك باطراف الجداء فلا بأس به  
 والسماقية اذا ألقى فيها قضبان البقلة الحقا وبقلة الجماض وان كان هناك حمى فبالمزورات  
 بما ذكرنا والخبز المبلول بماء الرمان المزو الحساء المتخذ من اللبن والجاورس المقشر مع الارز  
 ويعطى أيضا صفرة البيض وتضر به اشئ من ماء السماق وقد القيت عليها شيا يسير من  
 السماق والعنص المدقوق ناعما وصيبت على ذلك زيتا مغليا او اطعمت صاحب هذه العلة انتفع  
 بذلك وان اعطيته الحساء المعمول في ارزقارسي بشحم كلى الماء عز انتفع به لاسيما اذا قلت  
 الارز قليلا خفقا والحساء المتخذ من الكوكب والغبير باللوز المقلى المسحوق ودهن الورد  
 والحساء المتخذ من الاطرية بماء السماق وشحم المعز او بدهن الوردان كان هناك حمى والباقلاء  
 المطبوخ بالخل وماء السماق نافع من ذلك وتفككه بالسفرجل والكمثرى والتفاح القابض  
 والغيرا او الزعرور والنبق اليابس والبلوط والشاهبلوط وما شا كل ذلك ويلقى في الماء الذي  
 يشربه طباشير و صمغ عربي وطين ارميني او قبرسي وينبغي ان يتجنبه الاشياء الحريفة والحامضة  
 القوية الجوضة والمساطة ولا تعطه الاشياء القوية القبض الحسنة الا ويكون معها ما فيه  
 لزوجة وملاسة كالنشاء والسمع والطين والبزور التي لها العابات (وهذا دواء) نافع من السحج  
 وعقر الامعاء يؤخذ بزرقطوناو بزمر ووشاهترج ووبر جنازي محصنة من كل واحد سبعة  
 دراهم - ب الاس والاميرباريس والشاهبلوط وبزرقلة الحقا مقلية من كل واحد وزن  
 اربعة دراهم بزرقطوناو الجماض وبزر لسان الحمل و صمغ عربي وطين ارميني وقيموليا ونشاء  
 من كل واحد خمسة دراهم بسد وكارباو جلمنا و طباشير من كل واحد وزن ثلاثة دراهم  
 سرطان بحري محرق وودع محرق وفاقيا وعصارة لحية التيس من كل واحد وزن درهمين كزبرة  
 مقلية وورد آجر من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ما خلا البزور قليلا ووبر  
 الشاهترج فانها الاتدق والشربة من ذلك وزن درهمين الى ثلاثة دراهم رب الاس او رب

الاستسقاء وورق الرمان  
 والحناء اذا عمل في ثياب لم  
 نعت أو في حنطة لم نسوس

فاتر وان كان مع الزحمه يرامهال بلغمي فاعطه ذلك بالميهه الممسكه (سقوف الزحير) مع اسنهال يؤخذ جو زمشوى وابهل واقماغ الرمان الحامض وسنبل وقرنفل وسعدو وكندر وقرفة ولاذن ورامك وورد من كل واحد وزن درهمين عود ومسك ومصطكي وقصب الذريرة وقافله وبسباسه وانيسون وبزر الكرفس ويكون منقوع في الشراب مقلو وعفص مقلو معقى بشراب وراوند صيني وغرة الطرفامن كل واحد وزن درهم حب رمان وزن ستة دراهم يدق الجميع ناعما ويسكب منه على قدر الحاجة بما فاتر والافلونيا الفارسينه ناعمة من الزحير منفعه بينة وينبغي لصاحب الزحير من الرطوبة تجنب الاغذية الباردة ويكون الغذاء ماء الخمص بفراخ أو عصافير مقلوة بزيت أو أرز مطبوخ بزيت قد ألقى عليه شئ من حب الرشاد وأما متى كان الزحير من قبل ورم في الامعاء وكان ذلك في طرف المعى المستقيم فتمل ش. بافة معمولة من خطمي و بز الخبازي و بز الركان مدقوق ذلك ناعما معجون بما الحلبه أو شيافة معمولة من حوض وزعفران وانيمون من كل واحد بقدر الحاجة ويجلس الليل في ماء قد طبخ فيه حلبه و بز ركان و ورق الخطمي و ورق الكرنب والعدس المقشم وان كان الورم في أعلى من هذا الموضع حتى لا تلحقه الشيافة فيبتمعمل الحقة المعمولة من الكرنب والخطمي والحلبه و بز الركان وتين ونخاله الحواري ودهن ش. سيريح ككنا وتامر صاحب ذلك ان يصبر على الحقة فصل قليل ويكمد المعى من خارج بطبيخ الحقة وثقلها فانه محلل لاورم ويضمده بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ كرنب مملوق فيسحق في الهاون جيدا ويضمده الموضع العليل من خارج وان كان الورم شديدا الحرارة فينبغي أو يضمده بعنب الثعلب المسالوق مع دهن الورد وصفرة البيض ويحقن بماء عنب الثعلب وماء الكاكنج وماء الكرنب وصفرة البيض المسالوق ودهن وردخالص فاتر فان ذلك يصلح الورم الحار وان كان الزحير بسبب زبل محتمس في الامعاء فاعط صاحبه جوارشن الشهر يارا او جوارشن التمر أو تعطيه قرص البنفسج مع سكر وماء حار وان كان هناك حرارة فاعط لعوق الخيار شنبير مع شئ من التبريد أو لعوق الاجاص مع شئ من السقمونيا أو تحمله ش. بافة معمولة من خطمي و بورق وشحم الخنظل وسكر أحر وغذبه عرق اسفيد باج بقنابر أو عزو السلمق بشيرج وغذبه عرق الاسفيد باج مع شئ من البسفياج ولباب القرطم وغ. يبر ذلك الاغذية المليئة للبطن فانه اذا لان البطن سكن الزحيران شاء الله تعالى ٥١

أسود في أصل شجرة كرم  
لم يسقط من حملها شئ ومن  
أكثر من أكل الخلل أورثه

\*(الباب الثاني والعشرون في علاج الدوسنطاريا المعائية وهي السحج)\*

اذا كان السحج والعقر في الامعاء لاسيما الامعاء العليا فينبغي ان يعطى صاحبه في أول الام سقوف الطين مع شراب السقرجل أو شراب الآس وتعطيه سقوف الكاكنج مع شراب الآس أو تعطيه قرصه من أقراص الجانار بشراب الآس مع ماء البقلة الحقاء أو ماء السحل أو أقراص البسيد مع بعض الاشربة القابضة وهذا دواء يقع من السحج واخلاء (يؤخذ) صمغ عربي وطين قبرسي من كل واحد درهمين وعصارة لحية التيس من واحد ونصف جزء يدق الجميع ناعما ويسقى منه وزن درهمين بشراب الآس أو بماء الحماض أو بماء قصبان البقلة الحقاء (صفة دواء آخر) يؤخذ من الصمغ العربي والظ



\* (الباب العشرون في مداواة اللبن الجامد والدم الجامد في المعدة) \*

وأما مداواة اللبن الجامد والدم الجامد في المعدة فإذ كان اللبن يعقد في المعدة فينبغي ان يعطى صاحبه انقحة أرنب وزن نصف مثقال بماء فاتر فان لم يصب انقحة لارنب فأعطيه انقحة الجمدى بخمل بمزيج أو بشراب عتيق واعطه خراة الديوك مع شئ من عمل أو بماء القيصوم والشيج المعصور أو ماء القوتنج مع شئ من ملح وأما الدم خاصة فيؤخذ ذهب الرشاد درهمين أو ثلاثة ويشرب بماء حار أو مغلي فيه طائفاً نافع ان شاء الله تعالى

\* (الباب الحادى والعشرون في مداواة الزحير) \*

إذا عرض الزحير من خلط حاد لذاع فينبغي ان يعطى صاحبه شيئاً من بزرقطوناه مع دهن بنفسج فان كان مع ذلك اسهال حمرى فأعطه سفوف الطين مع شراب الاس أو بزرق الشاهترج المحمص وأما متى عرض الزحير بسبب رطوبة لجزءه انحدرت الى الامعاء فينبغي ان تمنع صاحبه من الاشياء الباردة وتعطيه سفوف المقلما نافع من الزحير جداً وتعطيه نياماً من بزركرفر وبزر الكراث من كل واحد جزم مع ماء حاراً وتعطيه وزن درهمين حب الرشاد بماء حار والقرص المسعى دياسقوساطون اذا أعطى منه وزن نصف درهم مع ماء فاتر نفع من ذلك وكذلك من القرص المسعى بالكوكب ويحمل به هذه الشيافة (وصفتها) يؤخذ كندر ذكرو زعفران وأفيون من كل واحد نصف جزم يدق الجميع ناعماً ويعمل شيافة في طرفها ويحمل بها صاحب الزحير فانها حاضرة النفع (صفة شيافة) يؤخذ مر ومبعة وكندر ذكرو وأفيون وسندروس وزعفران من كل واحد جزم يدق الجميع ناعماً ويعجن بماء ويعمل شيافاً ويحمل به فاذا علمت من ذلك حبا كامثال الحص وسقيت منه صاحب الزحير حبتين بماء فاتر نفع (وهذه صفة قرص) نافع من الزحير يؤخذ الخجوه وبزر الكرفس من كل واحد وزن أربعة دراهم مر وسنبل واسارون وزعفران من كل واحد درهم ونصف أفيون وسندبادسترو وبزر البنج من كل واحد وزن درهم يدق الجميع ناعماً ويعجن بماء ويقصر لقرص وزن نصف درهم (صفة سفوف) آخر نافع من الزحير يؤخذ خشخاش وقشور من كل واحد وزن ثلاثة دراهم بزركرفس وبزر الكراث من كل واحد وزن درهمين كندر ذكرو والخجوه من كل واحد وزن درهم ونه يدق الجميع ناعماً والشربة منه وزن درهم الى درهمين بماء حار (صفة سفوف) يؤخذ جوز مشوى وزن ثلاثة دراهم نافع من الزحير يؤخذ جوز مشوى وزن ثلاثة دراهم كندر وسنبل وسنبل الطيب وجوزبوا وزنجبيل وابهل من كل واحد وزن درهم وسعد وأصل الاذخر من كل واحد وزن درهمين جوز مشوى وزن خمسة دراهم يدق الجميع ناعماً الشربة منه وزن درهم الى درهمين بماء حار (سفوف آخر) للزحير يؤخذ بزركرفس وسعد وسنبل من كل واحد خمسة دراهم عود ومسك وجوزبوا من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعماً ويسقته منه وزن مثقال بماء

خلطت الخنطة برماد الطرفاء  
بقيت سنين كثيرة لا تزول  
وان عمل طوق رصاص

وان أخذت من الخند بادس تردانقا ونصفا وسقيته خمرا ممزوجا بما نفع من ذلك فان سكن  
 الفواق بهذه الادوية والايندنجي ان تستعمل العطاس بادخال تيلة من قرطاس في الانف  
 أو شم الكندس وما يجري بخراة واسد عمل حصر النفس فانه كثير ما يحلل الفواق وان  
 سقيت صاحب ذلك من قرص الكوكب نصف درهم بما النمام نفع من ذلك منفعة بينة  
 ان شاء الله تعالى

**\* (الباب التاسع عشر في مداواة النفخ والرياح في المعدة) \***

ينبغي اصحاب ذلك ان يقلل غذاؤه وان يجتنب الاغذية الغليظة والاعذية المولدة للرياح  
 والنفخ بمنزلة الباقلاء والحصى واللوبيا والتين والعنب وما أشبه ذلك وان يستعمل صاحب  
 ذلك الحمام بعد الرياضة الكثيرة قبل الغذاء وذلك المعدة وتكمد يدها بالملح والكمون  
 والناخواه والجوارش من مسخما ذلك ينار ويعطى صاحب ذلك سقفوف البرور من هذا  
 السقفوف (وصفته) يؤخذ ناخواه وبزر الكرفس والرازياخج والانيسون من كل واحد  
 خمسة دراهم بزر السذاب وبزر الكرفس الجبلي وقرمانا وزنجبيل ولفلفل ودارصيني  
 وكندر ذكرو وج من كل واحد وزن درهمين سدوشونيز وفوتنج جبلي وغمام من كل واحد  
 وزن أربعة دراهم جند بادس نصف درهم يدق الجميع ناعما والشربة منه وزن درهم  
 بشراب عتيق ويعطى أيضا صاحب ذلك حب الرشاد وناخواه وبزر الكرفس والانيسون  
 من كل واحد وزن درهمين زرنبا دن وحب البلسان من كل واحد وزن درهمين بادس  
 نصف درهم يدق الجميع ناعما ويستف منه وزن درهم بشراب ربحاني وقد يفعل ذلك متى  
 استعملت كل واحد من هذه الادوية على الانفراد أو اثنين منها أو ثلاثة وسقيت بالشراب  
 أو شراب العسل نفع من الرياح وان أعطت صاحب ذلك من جوارش السداد يقون  
 أو جوارش الكمون وزن مثقال بما فات نفع وحال الرياح والنفخ وجود الهضم والشجيرة  
 أيضا نافع في هذا الباب نفع عجيبا وجوارش الفسافل والمثروديوس أو جوارش العنبر  
 أو الترياق الكبير وجوارش الالمجدان وجوارش الصعتر وجوارش الفوتنج وما شا كل  
 ذلك نافع (صفة معجون) نافع من الرياح والنفخ يؤخذ كرماني ويكون بطنى وناخواه  
 وبزر الكرفس من كل واحد وزن ثلاثة دراهم بزر الكرفس الجبلي وثونيز وحب البلسان  
 وعود البلسان ومصطكى من كل واحد وزن درهمين خولجان وزنجبيل ولفلفل أيضا  
 واسود وبزر السذاب من كل واحد درهم ونصف جند بادس وقرنفة من كل واحد وزن درهم  
 تحلل القنفة بدهن الاترج أو دهن البلسان وتلت به الادوية ويحمن بعسل منزوع الرغوة  
 ويرفع في اناه والشربة وزن نصف درهم الى درهم بما مغلى فيه كرماني أو بشراب  
 ربحاني أو بما مغلى فيه السذاب بحسب قدار قوة العلة ووضهفها وينبغي ان ننظر فان  
 كانت الطبيعة مع ذلك يابسة فاعطه جوارش الشهر ياران أو الابرارح المخمر بالعسل بما  
 مغلى فيه الانيسون وبزر الكرفس ولمن كانت طبيعته لينة فاعطه حب الرشاد المغلى  
 والكمون الكرماني المنقوع في خل الخمر المغلى والله تعالى أعلم

الزوم على تبين الشعر  
 والبلوس فوقه حفظ صحة  
 بدنه وانما من قواه واذا



دراهم اميرباريس و نعناع يابس من كل واحد خمسة دراهم صندل ابيض و صومر و صومر ماخور  
 و تشور الفستق الخارج من كل واحد ثلاثة دراهم عودني و مسك من كل واحد درهم و نصف  
 يدق الجميع ناعما الشرب به منه وزن مثقال بماء التمر هندي الموروس في الماورد المصنفي أو بماء  
 التفاح الشامي و يشرب ذلك في كوز خرف جدي رقيق قد بخر بعود و كافور (صفة شراب)  
 ينبي القى البلغمي المراري يؤخذ ماء الرمان و ماء التفاح و ماء السفرجل من كل واحد درطل  
 ماء و ورد نصف رطل تمر هندي نصف رطل نعناع باقة و يلقى في قدر برام و يطبخ بنار معتدلة الى  
 ان ينقص الثلث ثم يؤخذ عودني و مصطكى و مسك من كل واحد وزن درهمين يدق ذلك  
 جريشا و يصرف في خرقة رقيقة نظيفة و يشد شد امتحالا و يلقى في القدر و يطبخ بنار معتدلة  
 الى ان يرجع الى النصف و يلقى عليه مسك طبرزد رطل و يغلي و يؤخذ رغوة حتى يصير في قوام  
 الجلاب و يرفع في اناء و يستعمل (صفة شراب) يقطع القى البلغمي يؤخذ ماء السفرجل  
 و التفاح الشامي و شراب ريحاني من كل واحد رطل و يلقى عليه باقة نعناع و باقة نعام و فو تيج  
 و يطبخ حتى يصير له قوام و يلقى عليه عود هندي و مصطكى و قرنفل و سنبل و هيل و قاقلة من  
 كل واحد درهم زنجبيل درهمين يدق الجميع ناعما و يلقى على الشراب و هو حار و يدا في جيداً  
 و ينزل به عن النار و يرفع في اناء و يستعمل عند الحاجة و ينبغي ان ينظر فلعل البدن ممتلي من  
 بعض الاخلاط فان كان ذلك كذلك فينبغي ان يستعمل الدواء المسهل لذلك الخلط فان لم يبت  
 الدواء في المعدة فينبغي ان يستعمل الحقن اللينة وان كان الخلط سودا و يافاذا استقرغت  
 البدن فيئذ استعمل الادوية المقوية للمعدة المسكنة للقيء و الله تعالى اعلم

(الباب الثامن عشر في مداواة الفواق)\*

اذا كان الفواق من قبل الاستقراغ أو من قبل الحرارة فيسقى صاحبه ماء و رده بدمع لهاب  
 بزرقطونا و دهن و ورد أو دهن بنفسج و يسقى ماء البطيخ الهندي أو ماء الخيار أو ماء القرع مع  
 ماء بزر البقلة الحقاء المدقوق المعصور مع شئ من الجلاب و دهن البنفسج الجيد أو دهن حب  
 القرع أو دهن اللوز الحلو و ماشا كل ذلك و تسقيه ماء الشعير المبرد مع دهن اللوز و مسك  
 طبرزد و يسقى ايضا سويق الشعير المبرد بالثلج بدهن اللوز و يضمه المعدة بغير وطى مع مول  
 من ماء الخيار و ماء القرع و ماء حتى العالم أو يضمه دها بزر قطنونا مع جراحة القرع و سويق  
 الشعير و خطمي و دهن بنفسج فان كان الفواق من قبل الامتلاء فينبغي ان يستعمل مع  
 صاحبه القى بالماء الحار و السكجيبين و ماء العسل مع ماء الشبث و ماء الفجل المعصور  
 و ما يجرى هذا المجرى مما بعين على تنقية الباغ و تقطيعه (سقوف) نافع من الفواق  
 الحادث عن الامتلاء يؤخذ مذكون كرماني و بنطى و انيسون و بزر الكرفس و نافعوا من  
 كل واحد جزء و جند بادستر ربع جزء أو بالابل ربع جزء يدق الجميع ناعما و يعطى  
 منه وزن مثقال بماء النمام (قرص) نافع من ذلك يؤخذ مر أو صبر اسقطري أو اذخر و نعام  
 و فو تيج جبلي و نعناع و مسك يابس و بزر الكرفس و كندر و كرواسارون من كل واحد  
 وزن درهمين أو ميون و ورد أحمر مزوع الاقاع من كل واحد نصف درهم يدق الجميع  
 ناعما و يعجن شراب و يقرص و يحفظ الشربة منه نصف مثقال بماء النمام أو ماء النعناع

وشرب اللبن الحليب يطبق  
 بالهرم و يحفظ الصحة لاسيما  
 لبن البقر و من أكثر من

بياض أيارج فيقرا مع الاطريفة ل أو ذق مع الصبر وحب البان وما يجرى هذا الجري  
 ويعنعوا من تناول الاغذية المولدة للبلمغ وبسبب عملوا الرياضة وتلطيف الغذاء وتقليله  
 بمنزلة لحوم الطير السهلة الانضمام مع مولا مطبخة بالخل والمرى والزيت والسكر او يا  
 والخولنجان والنعناع والكرفس والمصوص بالثوم والقلقل والسذاب والكرفس وما يجرى  
 هذا الجري \* وأما متى حدث القيء وكان ذلك بسبب البحران فينبغي ان لا يقطع الا ان  
 يسرف على صاحبه ومتى كان القيء في غيرة وقت البحران وكثر خروجه فينبغي ان ينظر فان كان  
 الشيء الذي يخرج بالقيء مرة صفراء فأعط صاحب ذلك شراب الرمان المعوم بالنعناع  
 بماء ورد وتعطيه شراب التفاح المز الساذج مع ماء التمر هندي المطبوخ مع النعناع أو رب  
 الريباس أو رب الحصرم مع ماء ورد وتعطيه ماء السفرجل المزوماء الرمان وماء التمر هندي  
 يؤخذ من كل واحد جزء ويطبخ مع النعناع ويصفى ويلقى عليه شيء من طباشير فان ذلك كل  
 يقطع من المرار وغذبه بسويق الخنطة مع ماء الرمان وسويق الشعير بالبلح وبالكعك المدقوقة  
 بماء التفاح فان هو تقيأ ما تعطيه من هذه الاشياء فيعاده عليه من له حتى تقبله نفسه فان ضعفت  
 القوى فغده بماء اللحم المتخذ من صدور الدجاج والفرار يجمع الكعك وماء السفرجل  
 والتفاح والصندل والماء ورد والكافور وشيء من المسك وتعطيه من هذا السقوف (وصفته  
 حب الامير باريس وحب رمان من كل واحد خمسة دراهم سماق وزن ثلاثة دراهم قسم  
 الفستق الخارج وورد وطباشير من كل واحد وزن درهمين زراوند صيني وكاربا وعود ندى  
 كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعما والشربة منه وزن درهمين بشراب العود أو المي  
 الساذجة أو الممسكة (صفة أخرى) يؤخذ من قشور الفستق الخارج جزء ومصطكى  
 وعود ندى من كل واحد نصف جزء يدق ذلك ناعما ويشرب مع المية (سقوف آخر) يؤخذ  
 أمير باريس وحب رمان من كل واحد خمسة دراهم طباشير وسماق من كل واحد وزن درهم  
 عود ندى ومصطكى وقشور الفستق الخارج من كل واحد درهم ونصف نعناع يابس ثلاثة  
 دراهم يدق الجميع ناعما ويشرب بماء السفرجل أو ماء التفاح المزوماء السفرجل  
 الاصفهاني والصفهاني أو الاصفهاني والسكر كثرى ويدهن من شم ذلك وان كانت الطيب  
 مع ذلك يابسة فينبغي ان يابن بمحنة لينية أو شيافة من خطمي وبورق أحمر ويكون الغ  
 لصاحب ذلك لحوم الطير السهلة الانضمام كالفرار يجمع والطياهيح مع مولا مصصا بخ  
 خمر وسذاب وكرفس وكزبرة يابسة ونعناع وقلقل ويكون ودار صيني أو مطبخة قدرش  
 الشراب مدوقا بالكر او يا والدار صيني والخولنجان والقلقل وما يجرى هذا الجري فان كان  
 الطبيعة يابسة فتعمل له السلق والاسفناخ مطبيا بالخل والمرى ويلقى عليه الن  
 فان استعملت هذه الاشياء ولم تنقطع التي فان كانت مرة سوداء أو مرة صفراء فينبغي  
 يقصده صاحب ذلك بالسلق من يده اليسرى أو يجمعه على الساقين أو توضع المحاجم أس  
 السرة أو على أصل الفخذين ويربط الرلين رباطا جيدا لتنجذب المادة الى أسفل فينقطع  
 التي وان لم يسكن التي فضع المحجمة بين الكتفين وذلك بغير شرط (صفة دواء) يتفع من  
 الهقراوى يؤخذ طباشير وسماق وورد من كل واحد وزن ثلاثة دراهم حب الرمان

فيضعف الهضم فتولد  
 البلمغ ومن أكثر من أكل  
 السفرجل أو ربه الجذام



أوشراب الآس اورب الآس (قرص جلندار) نافع من ذلك جلندار خمسة دراهم وورد ثلاثة دراهم طين قبرص وصمغ عربي وبرز الخاض من كل واحد وزن درهمين أفاقبار عصاره لحية التيس من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعما ويغجن بماء البقلة الحقاوي يقرص القرصة منه وزن مثقال يشرب بماء وصة من قبل من الاشرية (صفة قرص) نافع من قروح المعدة طين قبرص وصمغ عربي من كل واحد وزن خمسة دراهم دم الاخوين وزن ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويغجن بماء ويقرص القرصة وزن درهمين يسقى بماء البقلة الحقاوي ويضمده المعدة من صاحب هذه العلة بالضماد الذي ذكرنا لاصحاب الذرب الصفراوي بمنزلة الضماد المتخذ من الصندلين والماورد والحنار والطين الارمني والاقاقيا والرامك والحضض وعصاره لحية التيس وقشور الخشخاش مجبول لذلك بماء الآس وماء ورق الكرم وماء الورد وسحق العالم وماء السفرجل ويكون الغذاء في هذه العلة الارز المطبوخ مع الدهن وسويق الشعير بدهن الورد والكعك المدقوق مع نبي من اللوز المقاتو والمزورة المعمولة بورق الخاض والعدس المقشر الذي قد طبخ فيه وصب عنه ماءه الاول بدهن لوز حلو وكزبرة طيبة ويابسنة ويطم البقلة الحقاوي وحب الآس الرطب وسويق النبق والغبيراء والشاهب لوط والسفرجل والكثيرى والتفاح فانه نافع ان شاء الله تعالى

أكل الليمون في طعامه  
أورثه حتى النفاض لان  
الاكثر منه يضر العصب

(الباب السابع عشر في مداواة التي وقطعه)\*

وأما مداواة التي فينبغي ان تنظر متى حدث باذن ايمان وكان ذلك بكثرة اظلام أو كراهته فليبادر بالتي بادخال الريشة والسكنجيين بالعسل والماء الحار ومتى كان ذلك من قبل الصفراء فالسكنجيز والماء الحار أو ماء الشعير مع السكنجيين والملح أو ماء سويق الشعير أو بماء السرمق مع ماء أصل البطيخ بالسكنجيز أو ماء الخسازيوي بقيته به دأكل السمك الطري أو اللوييا والباقلا والبطيخ اذا شرب به قبه السكنجيين والماء الحار بشي من ملح جريش ينقى معدته وينظفها ويسقى المقيئ ثم اعطه به كذلك الجلاب أوشراب الرمان المعمول بالنعناع أوشراب الحصرم أو رب التفاح المز\* (وأما متى كان التي)\* بسبب خلط لزج فقتي صاحبه بالسكنجيين العسلي المنقوع فيه الفجل مع ماء مغلي فيه الشبث والق فيه شيئا من الملح الجريش وتقيته بالعسل مع ماء مطبوخ فيه فجل وشبث أو بيزر الفجلة ويزر الجريش مع العسل والماء الحار أو بقيته بعدد كل الملح من شرب الماء الى ان يمضي من وقت تناوله ذلك ساعتان ويشرب بعده الماء الحار والعسل ودهن الزيت وينقى معدته وينظفها جيداً واذا لم تنظف بذلك فليستعمل جوز التي والحلج والكنجورد ويزر الفجل من كل واحد جرم ملح وخردل من كل واحد نصف جرم كندس ربع جرم يدق الجميع ناعما ويؤخذ منه وزن درهمين الى الثلاثة ويغجن بالعسل ويداف بماء الشبث ويشرب وهو فاتر فانه يقي بالمغما ورطوبات غليظة لزجة ويقي سوداء وان استعملت من الرقعاء وزن درهم ومن الملح الهندي درهمين معجونين بعسل مدوفين بماء الشبث أخرج اخلاط اسوداوية وبلغمية وينبغي ان يتناول صاحب ذلك من بعد التقيية بالتي الهليلج الكابلي المرابي والزنجبيل المرابي والأشياء من جوارش العنبر أو دواء المسك أي هذه حضر ويعطى منه بقدر الحاجة وينبغي ان يتقى المعدة من بعد ذلك

التيس وأقيا وكند من كل واحد وزن درهم ونصف زعفران نصف درهم يدق الجميع  
 ناعما ويحجن بماء الآسن الرطب ويقرص كل قرصة وزن درهم ويشرى بالمبيبة الممسكة  
 وينبغي ان تضمد المعدة والبطن من صاحب هذه العلة بهذا الضماد (وصفته) ورد أحر  
 منزوع الاقاع وجلنار وسماق وصندل أحر وأيض من كل واحد وزن درهمين مسك  
 ورامك وعود هندي وسنبل الطيب من كل واحد وزن ثلاثة دراهم نشاء وكندر وعفص  
 أخضر واقيا من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويذوب بشمع ودهن ناردين وتلقى  
 عليه الادوية ويضمه به المعدة وان شئت اتيت تلك الادوية بماء الآسن أو الميسوس  
 أو بشراب ريحاني أو بالنضوح أو ماشاء كل ذلك (ضماد آخر لذلك) قرنفل واقنتين  
 ومصطكي وسليخة وسعدواذخر وياسرون من كل واحد ثلاثة دراهم جوزبواو ابني ومبيعة  
 وعود هندي وحامو قسط ومر وبسباسه وكبابة وقصب الذريرة من كل واحد وزن درهم  
 مسك ولاذخ وزعفران ومر ماخور وقرنفل مسك وقرنفل من كل واحد وزن درهم ونصف  
 اقيا وعصارة الحية التيس ورامك وعفص أخضر غير منقوب وجلنار وورد أحر منزوع  
 الاقاع من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ورق الآسن والميسوس  
 أو النضوح مع ثني من دهن الناردين ويضمه به المعدة فان ذلك نافع ويكون الغذاء  
 لصاحب هذه العلة لحوم الطير الجلية كالقبيج والطير هوج والدرج والقطا والعصافير  
 المعهولة ومصوصا بخجل ممزوج بماء قد تقى فيه الامير باريس محشوة بحب رمان وشراب  
 كرفس وكراويا وكون ودارصيني وخولنجان ونأمر صاحب ذلك بالهدوء والسكون والنوم  
 لاسيما بعد الغذاء فانه مما يهطف الحرارة الى داخل البدن فيبقى الرطوبة في رلق الامعاء  
 (البشوري) فاما تقي كان ذاق الامعاء انما حدث بسبب بشور وقروح في طبقة المعدة الداخلة  
 فيه في ان يستعمل مع صاحبها الادوية والاغذية القابضة والمبردة بغير امتحان بمنزلة قرص  
 الطباشير الحابس بغير زعفران واقراص الجلنار مع رب الآسن ورب السفرجل والشراب  
 العمول بماء حب الامير باريس والسماق ويسقي ماء سويق الشعير المطبوخ فيه حب الآسن  
 والسفرجل وحب البطيخ مع الصمغ العربي والطين القبرصي وتعطيه البقلة الحماض وبقلة  
 الحماض وتسقيه من بزرقطونا وبزر الشاه ترنج محصا من توابه من ورد وزن درهمين  
 مع رب السفرجل ورب الآسن (سوف آخر) يؤخذ بزهر وبزرقطونا وبزر الشاه ترنج  
 وبزر لسان الحمل محصا من كل واحد جزوي ويؤخذ منه بقدر الحاجة ويصب عليه ماء  
 ويضرب حتى ينعقد ويهبط عليه دهن ورد ويسقي ذلك (صفة قرص طباشير) نافع من ذلك  
 يؤخذ ذورد أحر منزوع الاقاع وبزر الحماض من كل واحد وزن خمسة دراهم صمغ عربي  
 ونشاء وطباشير من كل واحد درهمين يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويحجن بلعاب بزرقطون  
 ويقرص القرصة وزن مثقال (قرص آخر) ورد أحر منزوع الاقاع ستة دراهم بزرجان  
 وأمير باريس وبزر لسان الحمل وكافور باه وبسدم من كل واحد درهم نشاء وصمغ عربي وطين محتم  
 وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويحجن بلعاب البزرقطون  
 ويقرص كل قرص مثقال ويسقي منه قرصة بر رب السفرجل أو شراب السفرجل الساخن

الادوية القتالة واذا شرب  
 طين الحمول أسكر شاربها كما  
 يسكر الخمر من أسكر من

او شراب



الملك والبرنج اسف والمزنجوش وما يجرى هـ هذا المجري ويعطى السفوفات الحامضة لاندوب  
الباغعي ويحبب الاطعمة الغليظة والباردة وأما القروح فلا يشارك العليل فيه أحد وذلك  
مفيد ان شاء الله تعالى

\*(الباب السادس عشر في مداواة زلق الامعاء)\*

فاما العلة المعروفة بزلق الامعاء بسبب رطوبة لزجة فينبغي ان يستعمل من التدبير الادوية  
والاغذية التي تحسن المعدة وتجفف الرطوبة اللزجة التي فيها بمنزلة جوارش الخرنوب  
وجوارش السماق والجوارش الجوزي والسفوفات القابضة والحب المسك وطبيخ الخبث  
وما يجرى هذا المجري (صفة سفوف لذلك) يؤخذ جلنار وحب الاس وقرظ وسماق وطبائير  
من كل واحد خمسة دراهم عصف مقلو مطفاً بخـل خمر واقاع الرمان الحامض وكرمازج  
ورامك وبزر الحامض والخرنوب النبطي وعجم الزبيب وجفت البلوط من كل واحد وزن  
درهمين يكون كرماني منقوع في خل خمر يو ما واطلة مقلو وزن ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل  
الطيب ومسك وعود هندي من كل واحد وزن درهم ونصف يدق الجميع جريشاً ويستف  
منه وزن درهمين غدوة وعشية الى ثلاثة دراهم بشراب الاس نافع جدا وقد جر به فوجدته  
نافعا في هذه العلة (سفوف آخر) يؤخذ حب رمان وحب اس مقلو من كل واحد عشرة  
دراهم سماق وخرنوب نبطي وخرنوب شامي وبلوط مقلو ومقل مكى وعجم الزبيب من كل واحد  
خمس دراهم كزبرة مقلو وكون كرماني منقوع في خل خمر يحفف مقاقو ونشاء وكندر من كل  
واحد وزن ثلاثة دراهم اقاع الرمان الحامض وعصف مقاقو وسنبل ومصطكي ومسك  
وسعد وعود هندي وقرفة من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع دقاً ليس بناعم يؤخذ منه  
كل يوم ثلاث مرات بقدر الحاجة مع المية المسككة ورب الاس مخلوطين وسفوف الماسميثا  
علي ما القاء نافع في هذا الباب (وصفته) يؤخذ هليلج وبليلج واملج مقلو بالزيت من كل واحد  
وزن خمسة دراهم كرماني منقوع في خل خمر مقلو وحب الرشاد وبزر كرات مقلو من كل  
واحد سبعة دراهم بزر الكرفس وأندون منقوعين في خل خمر ملوئين من كل واحد أربعة  
دراهم مصطكي وسنبل وقاقلة وقرفة وعود هندي من كل واحد درهمين سعد وزن ثلاثة  
دراهم يدق الجميع ناعماً ويستف منه غدوة وعشية بقدر الحاجة (وهذه صفة حب) نافع من  
زلق الامعاء مجرب يؤخذ اقاع الرمان الحامض وعصف اخضر من كل واحد وزن أربعة  
دراهم نشاء وكندر وجفت البلوط من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعماً ويطبخ بخـل  
خمر طنجاجيداً حتى ينشف وينعقد ويصير حبا كالفلفل والنسبة وزن درهم الى المنقال  
(حب آخر) نافع من ذلك مجرب يؤخذ نشاء وكندر وعصف وقشور رمان حامض وطرائث  
رقرظ وجفت البلوط وكرمازج وخرنوب نبطي من كل واحد وزن درهمين مسك وعود  
هندي وقاقلة وبسبباسة من كل واحد درهم خبث الحديد منقوع بشراب ريمحاني ثلاثة ايام  
يحفف مقلو مثل الادوية كلها يدق الجميع ويحجن بماء السماق ويحبب حبا كالمال  
الفلفل الشرية منه وزن مثقال (قرص الجلنار) النافع من زلق الامعاء يؤخذ جلنار  
وبزر الورد وبزر الحامض من كل واحد وزن ثلاثة دراهم سماق وعصف اخضر وعصارة لحية

\*(فصل) \* أجمع جمع كثيرين  
الحكمة ان من أكل الجوز  
والبنديق قبل الغداء لم تضرب

بمنزلة بزرا الكرفس والرازيانج والكمون والانيسون والناتخواه ويعطى أيضا قرص  
الامير باريس مع السكنجين السقرجلى أو مع ماء مغلى فيه كونه كرماني ويعفع صاحب  
من الاغذية الغليظة اللزجة بمنزلة الاغذية المعمولة من اللدقيق والنشا والاطرية وماشا كل  
ذلك واحذر ان تعطيه الاغذية والادوية القابضة فان ذلك مما يزيد في السدة فان لم يكن هنالك  
حي فاعطه ماء الاصول على هذه الصفة يؤخذ قشور أصل الكرفس وقشور أصل الرازيانج  
وأصل الاذخر من كل واحد عشرة دراهم بزرا الكرفس والانيسون والرازيانج والكمون  
السكرماني والجوزبوا من كل واحد خمسة دراهم سنبل الطيب ومصطكى واسارون وهيل  
وقاقلة من كل واحد وزن درهم ونصف عود البلسان وسليخة من كل واحد ثلاثة دراهم  
زبيب طائفي يطبخ بثلاثة أرطال ماء الى ان يرجع اليرطل ويصنى ويشرب منه في كل يوم  
أربعة أو اثناع عشر مثقال أمر وسياح (في الذرب الحادث من قبل الدماغ) ومامتي كان  
الذرب انما حدث عن انصباب الفضل من الدماغ الى المعدة والامعاء فينبغي ان لا يتصد  
بس الطيبة بل يكون قصدا منع ما يسيل من الدماغ وتمتعيته وتجنيف الفضل وذلك  
بأن تنظر فان كان انصباب ذلك انفضل بسبب سخونة الدماغ فاستعمل الاضدة المبردة  
المقوية كالذي يفعل بأصحاب الصداع الحادث عن الحرارة كالضماد المركب من الصندل  
والورد والاقاقيا وقشور الخشخاش وشب ياف ماميشا وحضض وقيموايامدقوق ناعم مجبوا  
ذلك بماء الورد وماء الخس وماء الطلع وماء البقلة ويغمر بماء الكزبرة والماء ورماء الرماد  
المز ويغلي ان يكون استعمال ذلك بعد استنفارغ البدن بالفضد والحمامة أو رأيت علامات  
غلبة الدم والقوى قوية وان كانت المادة التي تنصب من الدماغ صفرارية فينبغي ان تنقى  
الدماغ بنقوع الصبر والهليلج الاصفر والافستقين أو بحب الصبر الذي يقع فيه الهليلج الاصفر  
والورد والصبر وتغذى هؤلاء بالسماق أو الحصرمية والامير باريس والتفاحية بطهيوت  
أو فروج أو دراج ان لم يكن حى وان كان حى فبالمزورة بهذه الاشياء فان كانت المادة حارة  
لذاعة فليعط صاحبها شراب الخشخاش أو عوقه والدرء المعمول بالتبث والعقص والخلعة  
وعصارة الحية التيس والسماق والاقاقيا على ما وصفنا في باب السعال الحادث من قبل الدماغ  
وغرغره بالعدس والورد والخل وماء اسنان الحمل والبقلة الحقاو يضمده الرأس بالضماد الذي  
وصفنا ويشم الصندل والماءورد والكافور والاس وماء الطلع ويتاقى بخارخل قد القى  
فيه الحجارة المحمية ويشم الطيب البارد فان ذلك كله مما يقوى الدماغ على قبول الغدا  
واحالته الى طبيعته ثم من به ذلك استعمال السفوفات الحابسة بمنزلة سفوف حب الرم  
والسفوف الذي يقع فيه عجم الزبيب وسويق التفاح والسقرجل وجفت البلوط وما يجب  
هذا المجر فان ذلك كما يجب من المواد وينبغي ان انصباب فان كانت المادة بلغم  
فينقى الدماغ من البلغم بالادوية التي يقع فيها الهليلج الكابلي والصبر والورد والمصطكى  
وتجنبه الاقوية وتسعطه بسعوط فيه الصبر والمر والحضض والجنديبادستر والزعفران  
ويسعمل الهطوس بالكندس والجنديبادستر والغرغرة بشراب العسل الذي قد خلط  
الزعفران والسنبل والكبابه والسك وينظف على الرأس الماء المغلى فيه البابونج والكابلي

ويصم واذا علق من عظم  
الحجارة قطعته على صغيره  
بكاؤه وحسن اخلاقه



يتفح من الاسهال الباغمي يؤخذ حب الرمان وحب الالاس من كل واحد وزن عشرة دراهم  
 تكون كرماني منقوع في خل خمر مقلو وزن سبعة دراهم بحم الزبيب مثل ذلك مصطكي  
 وسنبل الطيب ووزن الكرفس من كل واحد ثلاثة دراهم عود وسعد وكندر كرم من كل واحد  
 وزن درهم ونصف ورد أحمر منقوع الاقاع وزن ثلاثة دراهم جند بادست ترنصف درهم يدق  
 الجميع دقا جريشا والشربة وزن درهم ونصف الى درهمين بشراب التفاح أو شراب الالاس  
 المطيب أو المية أو قهقهة هذا الشراب (وصفته) يؤخذ ماء السفرجل وماء الكهثرى وماء  
 التفاح من كل واحد رطل ويلقى عليه حب الالاس ثلاثين درهما او يطبخ جيدا الى أن يرجع الى  
 النصف فان كنت تستيه لمن اسهاله باغمي فالق فيه في وقت الطبخ صرة قيماء ودهندي وزن  
 درهم سنبل ومصطكي وسك من كل واحد درهمين فان أنت صفتيه فالق عليه وزن دانيق  
 مسك ورفعه في قنينية واستعمله عند الحاجة مع الادوية المذكورة وان كنت انما نسقيه لمن  
 به اسهال مري فلاناق فيه شيامن الافاويه والطيب وتعطى أيضا صاحب الاسهال الباغمي  
 من المعجون المسك بقدر الحاجة وتضمد المعدة اذا خلت من الغذاء بضمد صر كرم من سعد  
 وشونيز ووزن كرفس وناخو او مسك مدقوق ذلك ناعما معجون بماء النمام والميريزج وتضمد  
 أيضا بهذا الضمد (وصفته) يؤخذ مسك ورامك وعود هندی ولاذن وقرنفل وسليخة وسعد  
 مصطكي وسنبل وعصارة لحية التيس وأقانيا وورد أحمر وعنص وجندار وهر من كل  
 واحد جزء زعفران نصف جز يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الالاس وميدوس ويكون الغذاء  
 من دراج أو طيبوج أو قيق مع مول مصوصا محشو بالساداب والكرفس والكزبرة اليابسة  
 الدارصيني والخولجان وكون وكر او يار مشوي أو كرمازج (وهذه صفة جوارشن مسك)  
 يؤخذ بزركرفس وقصب الذبذبة وناخو وسليخة وبسباسة من كل واحد خمسة دراهم فاقلة  
 مسك من كل واحد أربعة دراهم وورد عشرة دراهم اشنة خمسة دراهم أنيدون وقرنة من  
 كل ثلاثة دراهم زعفران خمسة دراهم كافور نقل من كل واحد درهمين عود البلاء ان  
 انظار الطيب واذخر ودارصيني من كل واحد درهمين زنجبيل ثلاثة دراهم صندل أيضا  
 ستة دراهم دوقو ثلاثة دراهم حب الالاس سبعة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل  
 طبرزد الشربة وزن منقال فان كان الاسهال مجيئة قلب الاقليل المختلفة أو كان يجي بأدوار  
 بلومة فينبغي ان تعلم ان ذلك انما هو من فضل مجمع في العروق وفي بعض الاعضاء وان  
 طبيعة ايدت تقوى على دفع ذلك الفضل واخر اوجه كاه دفعة فينبغي ان تعين الطبيعة بأن  
 فع الى العايل دواء سم لا يستقرغ ذلك الفضل الذي يخرج فان كان ذلك الفضل مريا  
 لنبغي ان يعطى صاحبه من ماء الرمانين يسحقه مع امع السكر بقدر الحاجة أو تعطيه من  
 اب الورد مع أوقيتين سكنجيين وأفضل من ذلك الهليلج الاصفر مع السكر بقدر الحاجة  
 فان ذلك مما يسهل مافي العروق بصرة المعدة والامعاء والعروق فينبغي ان يستعمل مع  
 حب هذه الالة الرياضة المعتدلة وتقليل الغذاء وتلطيفه وجمع من اعطائه الاغذية المولدة  
 ط انطارج بالاسهال وتدبيره بالتدبير المضاد له \* (في الذرب الحادث عن السدة) وان كان  
 رب حادثا عن السدة فينبغي ان يستعمل مع صاحبه ما يفتح السدة من الاغذية والادوية

دامت صحته وقال  
 ازسطاطليس خلط الافيون  
 في أدوية العين والاذن يعص

دراهم يدق الجميع ناعما الشربة نصف مثقال الى الدرهم بماء ورد نافع ان شاء الله تعالى  
وينبغي ان يضمه المعدة بضماد ينقع فيه الورود والصندل الابيض والطين الارمقي وذريرة  
الطلع وذريرة القصب وفقاح الكرم والرامك والافاقيا مبلولا ذلك بماء الاس وماء  
السفرجل وماء ورق الورد المعصور وما يجرى هذا المجري ويستعمل ذلك قبل الغذاء (وهذه  
صفة ضماد آخر) افاقيا وسماق وعصارة طمية التيس وصندل ابيض واحمر ورامك وعنص  
أخضر وقصب الذريرة وطين ارمني وكحل يابس وأر زفاري من كل واحد جز يدق الجميع  
ناعما ويحل بماء السفرجل وماء ورق الكرم وماء ورق الاس وماء ورق العوج وتضمده  
المعدة فانه نافع في حبس المواد ويغذي العليل بالعدس المقشر المطبوخ المصوب عنه الماء  
الاول مطيب بالخل وماء الرمان الحامض أو الكزبرة اليابسة والمزورة المعهولة من ورق  
الحماض بماء السماق أو ماء الرمان أو بالبقلة الحماض مع هذه المياه بالكزبرة الرطبة أو اليابسة  
ودهن الورد وتضمده سويق حب الرمان أو سويق النبق والغبيراء أو سويق التفاح  
والكثيرى وما أشبه ذلك وتطعمه صفرة البيض المسلوقة بالخل المنشور عليه السماق  
والتوت الحامض المحقف وتطعمه الباقلاء المقشر المطبوخ بالخل الذي ايس بالنعيم أو  
المزوج بالماء واذ لم يكن حتى فاطمه الدراج والطهوج والقجج والشفانين متخذة زيرباج  
وحب الرمان أو بماء السماق أو مصوصا محسوبا بحب رمان وكزبرة رطبة وبابسة مدقوق وخل  
ايس بالنعيم أو بالحصرمية أو الزرشكية أو بأكارع الجداء معهولة بشي من ذلك وتفككه  
بالسفرجل والكثيرى والتفاح المز ان قابض والزعرور والغبيراء وما يجرى هذا المجري  
وتطيبه بالصندل والماء ورد الكافور ويدي منه الرياحين الباردة القابضة كالورد  
والشاه ترج والاس وزهر السفرجل وزهر التفاح وما شا كل ذلك فان لم يصلح بذلك ولم  
ينقطع الاسهال وكانت هناك حرارة من غير حتى فاعطه دوح البقر المائي فيه الحجارة الحمية  
أو قطع الحديد مع كحل مسحوق قدر نصف رطل ويزيد منه في كل يوم أو قية الى أن ينهي  
الى رطل ويكون اسقاؤك اياه في دفعات لاني دفعة واحدة ويكون الغدله ما تقدم ذكره  
\* (الاسهال البلغمي) \* واذا كان الاسهال باغميا فاعط صاحبها سفوف المقلباتا الذي يقع  
فيه الهليلج والمصطكي وبزر الكرنيب وبزر السكبان على ما نصفه من الادوية المركبة وليعط  
أيضا هذا السفوف فانه نافع (وصفته) يؤخذ حب الاس وزن عشرة دراهم حب رمان وزن  
عشرين درهما كون كرماني منقوع في خل خرمن قلى وزن خمسة عشر درهما أنيسون وزن  
الكرفس من كل واحد سبعة دراهم سنبل الطيب ومصطكي وقاقلة من كل واحد وزن  
دراهمين بحم الزبيب وزن عشرة دراهم خرنوب بطني وخرنوب شامي من كل واحد وزن سبعة  
دراهم سنك ورامك وعود هندي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يدق الجميع دقا جريش  
ويؤخذ منه وزن دراهم من غدوة وعشبية عجمية مسكة أو بشراب التفاح أو بشراب الاس  
المطيب وان أعطيت صاحب ذلك شيأ من الافاقيا وزن درهم مصطكي نصف درهم مدقوق  
ناعما مع شراب قابض نفع منقعة بينة (صفة أخرى) يؤخذ ناختوا وكندر وجلنار من  
كل واحد جز بحم الزبيب جز أين يدق ويخل ويسقى منه بالمية المسكة (صفة سفوف آخر

فاشاه لم يسكر ومن أكثر  
من أكل العسل الذي لم  
يعلق على نار طال عمره  
والمشايع الذين يأكلون  
العسل والخبز ولا يخطون  
معهم غير تدوم صحتهم ومن  
ذهب لظاهر يدينه بالدهن  
ويأطنسه بأكل العسل



ونعناع يابس وقشور الفستق الخارجة من كل واحد وزن درهمين سلك وعمود هندی من كل واحد وزن درهم يدق الجميع ناعما ويستف منه درهمين ويشرب بعده شراب التفاح أرمبية فان لم ينقطع التي هو الاسهال فاستعمل الرباط كما قلنا في الساعدين والساقين وادلك الكفين والقدمين واطل القدمين طين آرمني مبلول بخجل وماء الآس ويغمس في الماء البارد فان لم ينقطع فضع على المعدة منجمة كبيرة بغير شرط فاذا انقطع التي والقيام فلا تعيدن العايش الى غذائه الا قول دفعة لكن تعتمد على تقليل الغذاء وتلطية واعطائه لطوم الطير السهلة الانضمام معه ولة بجاء الرمان والحصرم أو عصارة الامير باريس والمصوص يجب رمان والكز مازج وما يجرى هذا الجرى الى ما هو اغلاظ قليلا وتزيد في غذائه قليلا قليلا الى أن يعود الى عادته ويستمرئ والله أعلم

(الباب الخامس عشر في مداواة الذرب وتدبير صاحبه) \*

اذا حدث الذرب بسبب الجران عند ما تدفع الطبيعة الخاط المؤذي الى المعدة والامعاء وتخرجها بالاسهال فليس ينبغي ان تتعرض لقطعه وامساكه الى أن يسرف ذلك على العايش فاسقه ما سويق الشعير مطبوخا خافية قطع السفرجل بل واسقه رب السفرجل والتفاح أو شراهما أو اعطه قرص الطباشير الخابس مع بعض هذه الاشربة أو تعطيه بحجم الزبيب مع شئ من الطباشير والطين القبرصي ويغذى بزرة السماق والحصرم والزرك بالبقلة الحقاء وبالعدس المطبوخ المصوب عنه ماءه الاول المطيب بالخل وماء الرمان والكزبرة وماء الكمون وما أشبه ذلك ولا يقطع الاسهال قطعانا ما وأما متى كان الذرب بسبب انصباب الماوا الى البطن فينبغي ان ينظر هل ذلك الاسهال مراري أو بلغمي فان كان مراريا فينبغي أن يعطى صاحبه قرص الطباشير الممسك مع رب السفرجل أو رب التفاح أو رب الآس أو عطيه غرة العليق مع رب الرياس أو التوت الحامض المحقف مع بعض هذه الربوب أو لاشربة القابضة (صفة سفوف آخر) حب رمان مغلي فيه بعض هذه الربوب أو الاشربة القابضة وزن ثلاثين درهما وحب الآس وحب الامير باريس ملقي فيه من كل واحد عشرة دراهم زبرة يابسة منقوعة بخجل حمر مقلية وخرنوب تبطي وخرنوب شامخ من كل واحد خمسة دراهم يت أحمر يابس وغرة العليق اليابسة وبرز الجماض من كل واحد ستة دراهم وورد أحر بزوع الاقباغ وزن خمسة دراهم طباشير ثلاثة دراهم يدق الجميع ليس بالناعم ويشرب به غدوة وعشية ثلاثة دراهم ببعض الاشربة الخابسة (صفة سفوف آخر) برز الجماض حب الامير باريس المقلع وبحجم الزبيب من كل واحد ستة دراهم سماق وكربرة مقلية من كل واحد أربعة دراهم سويق التفاح وخرنوب تبطي وشاه بلوط من كل واحد خمسة دراهم حب مان مقلع عشر ودرهما حب الآس عشرة دراهم طباشير وورد خمسة خمسة يدق الجميع يشاويست منه غدوة وعشية وزن ثلاثة دراهم وكذلك في اتصاف النهار ويشرب بعده بالآس أو رب السفرجل أو شراهما ماء أو بعض الاشربة القابضة فان ذلك نافع يقطع واد الصفر اوية المنصبة الى البطن (سفوف آخر) يحبس الطبيعة حبسا تاما يؤخذ عصف شور رمان من كل واحد وزن أربعة دراهم حب الآس وسماق من كل واحد ستة

وإذا خلطت المصطكي مع الصبر نفعت من الرأس \* ومن خاصية عنب الثعلب أنه ينفع من الاورام الباطنة ومن أكل العذبة بعد الغذاء وشرب من الخمر

الشراب الريحاني مقدار معتدلا وبطيل النوم ويستعمل الرياضة المعتدلة من الفداء قبل  
الغذاء ويدخل الحمام ويدلك المعدة وينظف الماء الحار عليها لتقوى حرارتها الغريزية  
بذلك ويكمد المعدة بالخرق المحمية أو الصوف ويمرخ البطن بدهن القسط ودهن الخلق  
والله أعلم

\*(الباب الرابع عشر في مداواة الهيمضة)\*

ينبغي متى عرضت الهيمضة أن لا تتعرض لقطع الاسهال والتي مادامت القوة قوية ولم يسرف  
الاستسراف بل ينبغي ان تعين الطبيعة على ذلك باعطاء الماء الحار ودهن اللوز الحلو  
حرارا حتى ينفي المعدة من الفضل فان رأيت ان التي قد أسرف فادفع اليه شراب الرمان  
المعمول بالنعناع أو ماء الرمان المز أو ماء السفرجل أو الكهني أو شراب التفاح واعطه  
التوت الفج اليابس مسحوقا بما بارد واعمه طبيخ الانجدان (صفة طبيخ الانجدان) - ب  
رمان نصف رطل نعناع وفوتج ومر ماخور وانجدان سرحس وبزر الكرفس من كل واحد  
ثلاثة دراهم يطبخ الجميع برطلين ماء الى أن يرجع الى النصف ويصفي ويبرد ويخرج منه وقتا  
بعد وقت قايلا قليلا ويضمد البطن بالاسمدقوق والسفرجل وشي من دهن ورد يدخل  
وطين أرمني وتقدم اليه الرائح الطيبة كالمسندل والماورد والكانور وماء السفرجل  
وما يجري هذا المجري وتغمسه في الماء البارد وتامر بالنوم فان أسرفت الهيمضة حتى تبرد  
الاطراف ويحدث الغشي فينبغي ان ترش الماء البارد والماورد المبرد على الوجه وتشد عضل  
الساقين بعصائب وكذلك تدلك القدمين والكفين دل كما جيد أو تدهنهم ما يدهن الياسمين  
أو دهن البان أو دهن المشوق وقد تنق فيه شيء من الملح والبورق أو البنجد بادستر والقلقل  
أو تدلك قدم المعدة جيدا حتى تسخن فاذا أفاق من الغشي فاعطه شيئا من السفرجل والتفاح  
وغذته بخبز مبلول بشراب عمزج أو بماء التفاح مع الكعك وتعطيه الكعك بماء الفروج  
والدراج المعمول بزيرباج بزيب وحب الرمان أو ما قية أو زركشمة قد طرحت فيما أقطع  
من سفرجل أو تفاح وتعطيه شيئا من شراب ريحاني عمزج بماء ورد فان كان العليل يحس  
بجراحة أو اهيب في المعدة والجنين ولدع وعطش شديد فينبغي ان يلقى على المعدة والجنين  
خرقة مبلولة بصندل وماورد وكافور وتعطيه سويق الشبيرة بالماء المبرد بالثلج وتضمد  
المعدة بضماد متخذ من سفرجل مدقوق وسويق شعير وفقاح الكرم وفاقية والصندل  
والماء ورد والكانور وشي يسير من زعفران وشراب التفاح المطيب وشي من جوارش  
السفرجل المسك أو جوارش التفاح المسك وتعطيه طبيخ الانجدان أو اقراص الكندر  
(صفة اقراص الكندر) يؤخذ كندر ذكر وطين خراساني وأرمني من كل واحد خمسة  
دراهم قشور الفستق الخارجة ثلاثة دراهم عود هندي وبكابة وقاقلة من كل واحد دراهم  
دراهم كافور وسك وقرنفل من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما ويقصر القرصه وزن  
دراهم ويشرب بالمهية المسكة أو بشراب التفاح (صفة سفوف) ينفع من الاسهال والتي  
الصقراوى والبلغمي يؤخذ رمان عشرة دراهم أمير باريس وورد أحمر من كل واحد وزن  
أربعة دراهم من وسعد من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب وانيسون وطباشير

شرب خنق و قطع الصوت  
وان خلط بعسل نفع من  
الخوايق وان التي قشر  
بطيخ أصفر في قدر فيه لحم  
هراهر يربعا وكذلك بزره  
اذا رضى والتي في القدر



كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحج بماء الفوتنج النهري الشربة ثلاثة دراهم  
 الى أربعة دراهم (صفة نقيع الصبر) المنقى للمعدة من السوداء يؤخذ اقسنتين رومي ستة  
 را هم وردا حرجسة دراهم اسارون وسادج هندي وفوتنج نهري وورق الباذر شجوبه  
 لسان الثور من كل واحد أربعة دراهم هليلج كابلي واسود هندي من كل واحد وزن خمسة  
 دراهم اسطوخودس وكادريوس وكافيطوس وبسقايج مرضوض من كل واحد ثلاثة دراهم  
 سادج هندي درهمان قرنفل درهم ونصف خربق اسود مرضوض وزن درهم زبيب خراساني  
 منزوع العجم وزن عشرين درهما يطبخ الجميع بخمسة أرطال ماء الى ان يتقص الثلث ويوضع  
 في الشمس ويؤخذ منه في كل يوم أربع أواق مع وزن مثقال صبر سقاطري ودرهم دهن لوز  
 حلواني فان شاء الله فان استعملت ماء الجبن مع سفوف يخرج السوداء كان ناعما وهذه (صفة  
 سفوف) يؤخذ بسقايج واقتميون من كل واحد ثلاثة دراهم هليلج كابلي واسود هندي من كل  
 واحد وزن درهم يدق الجميع ناعما ويشرب منه في أول يوم وزن درهمين مع نصف رطل ماء  
 الجبن وفي اليوم الثاني ثمان أواق مع وزن ثلاثة دراهم وفي اليوم الثالث عشر أواق بوزن ثلاثة  
 دراهم ونصف والرابع رطل بوزن أربعة دراهم تفعل ذلك خمسة أيام الى اسبوع فان ذلك  
 يخرج السوداء وينقي المعدة منها ان شاء الله تعالى

\*(في سوء الهضم بسبب الورم)\* متى كان سوء الهضم بسبب ورم فينبغي ان يعالج ذلك بما  
 ذكرناه في مداواة أورام المعدة وان كان من قبل تفرق الاتصال ونفت الدم فينبغي أن يداوى  
 ذلك بما وصفناه في علاج نفث الدم ان شاء الله تعالى

صريم اذا تحمات به المرأة  
 الحامل اسقطت وان  
 تحمات به العاقر حجات  
 واذا أكل من النعنع قليلا  
 هضم وان أكل كثيرا  
 اتخيم وزبل الدجاج ان

\*(الباب الثالث عشر في مداواة الاسقراء العارض من كثرة الغذاء ومداواة التخمه)\*

واذا عارض سوء الهضم بسبب تناول طعام كثير فينبغي لصاحب ذلك ان يقدف ذلك الطعام  
 الماء الحار والسكنجبين وباسم عمال الجوارش نبات ويحذف الغذاء من غد ذلك اليوم ويلطفه  
 ويحذر من الاكثار من الغذاء وان كان ذلك من قبل أعذبه رديئة الكيفية كاللبن والسمك  
 وغلظ اللحوم كلعوم البقر والجل والامخاخ وما يجري هذا المجري فيسهل العمل التي ان سهل  
 الا الجوارش نبات القوية وكذلك ينبغي ان يسهل في رداة ترتيب الغذاء اذا قدم الانسان  
 الغذاء الغليظ على اللطيف أو الحابس للبطن على اللين اما بعد الغذاء الباقي ان يسهل العمل  
 لتقوية وتنظيف المعدة من الغذاء الباقي الذي قد فسد خاصة ويسهل عمله السفرجل  
 التفاح والكمثرى لتقوية المعدة ويخرج ما فيها من الغذاء الغليظ وان كان الذي قد فسد  
 ان الغذاء حابس للبطن فينبغي ان يسهل العمل بعض الجوارش نبات المسهلة والماء الحار مع دهن  
 للورطالو \*(في مداواة التخمه)\* وأما التخمه وهي بظلان الهضم فينبغي لصاحبها ان يبادر  
 تناول الماء الحار والعسل ويحتمد في التي واستنظاف المعدة وان يتناول جوارش الكون  
 يسهل الجوع واذا كان الزمان صيفا فليغمس في الماء البارد لتنعطف الحرارة الى داخل  
 البطن فتقوى على هضم ما في المعدة وان لم يسهل التي فليتناول بعض الجوارش نبات المسهلة  
 كجوارش الشهر ياران وجوارش السفرجل المسهلة ويتناول من التبريد وزن مثقال أيارج  
 قرا وزن درهم مع مجنون بهسل ويشرب بعده ماء حارا ويقلل الغذاء ويلطفه ويشرب من

في الظل الشربة وزن درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم (حب ايارج آخر) ينفع من ذلك ايارج  
 فيقر او تربد أبيض محكوك من كل واحد وزن درهمين هليلج اصفر وكابلي وملح نقطى من كل  
 واحد وزن درهم ثمهم المنظف وزن أربعة دوايق سقمونيا وزن ثلاثة دراهم مقل ازرق  
 نصف درهم تدق الادوية ناعما وتعجن بماء محلول فيه المقل ويحبب ويحفظ في الظل الشربة  
 درهمان ونصف الى ثلاثة (حب آخر) ينفع من ذلك تربد وزن درهم ونصف غارية وزن  
 درهم هليلج كابلي واصفر من كل واحد وزن أربعة دراهم صبر نصف درهم ملح نقطى دانقان  
 سقمونيا ربع درهم انيسون دانقان يدق الجميع ناعما ويعجن بماء ويحبب الشربة من وزن  
 درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم (حب آخر) ينقى المعدة ويستغنها يؤخذ صبر واهليلج اصفر  
 من كل واحد وزن درهم بزر كرفس وانيسون ومصطكي وزعفران من كل واحد وزن درهم  
 سكينج ومو من كل واحد ربع درهم والجوارشات المسهلة نافعة من الاخلاط البلغمية  
 الكائنة في المعدة بمنزلة جوارش الشهر ياران وجوارش الشجيرة وجوارش السفرجل  
 المسهل وجوارش التفاح المسهل أو يؤخذ قرفة وقاقلة وجوزبان من كل واحد مثقالان تربد  
 أبيض محكوك وزن عشرين مثقالا سقمونيا أربعة مثقال سكر طبرزد عشرة مثقال  
 قرنفل ومصطكي وعود هندي وكبابة وزعفران من كل واحد مثقال عنبر ومنك من كل واحد  
 نصف مثقال يدق الجميع ناعما ويذاب العنبر باليسير من دهن البلسان وتلت به الادوية  
 وتعجن بهسل منزوع الرغوة الشربة منه أربعة دراهم الى خمسة دراهم نافع باذن الله لا سيما  
 ان كان في المعدة ملاءمة من كثرة البلغم ولزوجهته والقيحوش المسك اذا أخذ منه وزن  
 مثقال مع شراب ريحاني وقطر عليه حتى من دهن اللوز الحلو وكذلك طبخ القيحوش ينفع  
 من ذلك منقعة بينة ويكون الغذاء عليه من الزيرباج  
 \* (في سوء الاسقراء الحادث عن السوداء) \* متى كان الخلاط المحتقن في المعدة سودا وياقاسهل  
 صاحبه يطبخ الاقيمون واعطه نقيع الصبر المنقى للسوداء واعطه دواء المسك الحساو  
 والمجمون المفرح واسقه شراب الافستين والميسوس واعطه الهليلج الكابلي والهندي  
 المرببين بالعسل ونطعمه الباذرنجويه والنعناع والفوتنج الجبلي والنهري ويكون غذائه  
 اطعمة معتدلة محوذة الكيموس وتمنعه من لحوم البقر ولحوم الوحش والسيوس والباذنجان  
 وما أشبه ذلك (صفة حب) ينقى المعدة من السوداء هليلج كابلي واسود هندي من كل واحد  
 وزن أربعة دوايق ايارج فيقر ارغار يقون واققيمون من كل واحد درهم ونصف تربد أبيض  
 محكوك ثلاثة دراهم قرنفل درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الباذرنجويه ويحبب  
 ويحفظ في الظل الشربة منه وزن ثلاثة دراهم الى أربعة بماء حار (صفة أخرى) تخرج  
 السوداء يؤخذ ايارج فيقر درهم غار يقون واققيمون من كل واحد نصف درهم المنظف  
 وسقمونيا من كل واحد ربع درهم انيسون وملح نقطى من كل واحد وزن دانق تربد وزن  
 درهمين قرنفل وفوتنج من كل واحد ربع درهم يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الباذرنجويه  
 ويحفظ في الظل الشربة منه ثلاثة دراهم (صفة أخرى) هليلج كابلي ويارج فيقر ارغار يقون  
 من كل واحد درهمان بسقايح وتربدأ ببيض من كل واحد أربعة دوايق قرنفل وقرفة من

ولالحلم القوس لم يوجد  
 ضرره في ذلك الشهر واذا  
 شئت الصدف الصغار في  
 خرقة وعلقت على صبي في  
 وقت طلوع أسنانه سهل  
 طلوع أسنانه عليه وشجيرة



دهن لو زحلو فان أنت نقيت المعدة من الخلط الصفر او ي فاستعمل اقراص الورد المعمولة  
 بالطباشير مع السكنجبوز السفرجلي ساذجا أو مع شراب الرمان أو شراب الحصرم وما شا كل  
 ذلك وبالجملة قدر العليل بعد الاستقراغ بالتدبير الذي ذكرناه في سوء مزاج المعدة الحار مع  
 لاغذية والادوية ان شاء الله تعالى (وأما) متى كان سوء مزاج المعدة باردا وفيها خلط يلقى  
 مضرب في تجويفها فينبغي ان تستعمل الادوية المسهلة للبالغ بمنزلة حب ايارج وحب القوقايا  
 وحب الاصطحية قون ويتناول الايارج المخمر بالعسل فان كان الخلط شديدا الغاظ والزوجة  
 فعليك بماء الاصول مع دهن الخسوع أو شي من ايارج فيقر حتى يطف الخلط ثم يتبعه  
 بالادوية المسهلة التي ذكرناها ثم الايارجات الباردة كاللوز والورد والورد والورد  
 مع ماء مغلي فيه انيسون وبزر الكرفس ومصطكي وسنبل الطيب وغيره مما ينتفع به في هذا  
 الباب وبعد ذلك تعطيه من اقراص الورد وزن درهم ومصطكي وعود هندي مسحوقا ناعما  
 من كل واحد وزن دانقين مجحوبا بالخلنجين السكري أو العسلي ويشرب بعده ماء ورد مغلي  
 فيه انيسون وبزر الكرفس وناخواه ويعطيه الهليلج الكابلي المرقي بالعسل ويكون الغذاء  
 ماء صلب بزيت غسيل وكون ودراصيني وخوانجان والذرايح والطواهيح مطبخة (وهذه  
 صفة ماء الاصول) النافع من برد المعدة والخلط الباغمي الغليظ اخلاطه قشورا أصل  
 الكرفس والرازيانج من كل واحد سبعة دراهم بزر الكرفس وانيسون ورازيانج وناخواه  
 وكون كرماني من كل واحد وزن ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب وقاقلة وقشور السليخة  
 واسارون وحب البلسان من كل واحد وزن درهمين زبيب طائفي عشرون درهما يطبخ  
 الجميع باربعة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه في كل يوم أربع أواق  
 مع وزن درهم ايارج فيقرا أو درهم دهن الخسوع وان كان الخلط الباغمي قد تشرب به طبقات  
 المعدة فينبغي ان يعطى صاحب ذلك الايارج المخمر بالعسل وحب الصبر وحب الذهب وحب  
 الافاويه ونقيع الصبر الذي هذه (صفة) يؤخذ قشورا أصل الكرفس والرازيانج من كل  
 واحد عشرة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد وزن درهمين افسنتين رومي وورد  
 أسمر منزوع القاع من كل واحد خمسة دراهم أسارون وحب البلسان وعودني من كل  
 واحد وزن ثلاثة دراهم سليخة أربعة دراهم زبيب أبيض منزوع العجم وزن ثلاثين درهما  
 يطبخ الجميع باربعة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطلين ويوضع في الشمس ويؤخذ منه في كل  
 يوم اربع أواق مع وزن مثقال صبر قطري أعطه ذلك ثلاثة أيام الى الخمسة وأربعة يومين  
 أو ثلاثة وأعطه بعد ذلك خلنجين العسل وزن سبعة دراهم قرص الورد وزن درهم فان بلغ  
 ذلك ما يتريد ونقيت المعدة واشتغلت والافاعط صاحبها اقراص الكوكب وزن نصف مثقال  
 شراب العسل أو الميبة المسكرة فان جالينوس ذكر ان هذه الاقراص عجيبه النفع في تسكين  
 رجح المعدة من الرطوبة ومن الجشاء الحامض والسدر والدوار الحادث بسبب المعدة من  
 ذلك ايارج فيقرا ينقي المعدة والرأس فيقرا دوهم ونصف تبدأ أيضا محكوك وزن درهم  
 ماريقون أربعة دوايق هليلج كابل واصفر من كل واحد وزن درهم شحم الخنظل وزن  
 نصف درهم ملح نطلي نصف درهم يندق الجميع ناعما ويحجج بماء الكرفس ويحب ويحبف

الفساد وورق الغار  
 وقاقلة اذا دقا وعجنا بمخل  
 حاذق ولطخت به البسمل  
 تحرقه النار ومن قال عند  
 ما يرى الهلال أول الشهر  
 نذرت لله أن لا آكل الهندبا

مسك نصف دانق مدقوقا ناعما ويمرس قيه جيدا ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
 (صفة دواء) نافع من الجشاء الحامض فلفل ابيض درهمان وردا حمر وزن درهمين والشبث  
 والكُمون من كل واحد نصف درهم يدق الجميع ناعما الشربة منه نصف درهم الى نصف  
 مثقال بشراب ريحاني (ومما) يتففع به في الجشاء الحامض جوارش القلافل وبالجله فينبغي  
 ان يكون تدبير من لا يستمر اغذاه بسبب سوء المزاج البارد تدبير امسختنا مجففه فاو يكون  
 اغذاه سهل الانضمام كخبز الخشكار النقي ولحوم الطير البرية والجمالية كالدرج والطيهوج  
 والخجل والخاليف وفراريج مع مره بالخل والمرى والقلافل والكر او ياو والمدارصيني والشرباب  
 الريحاني والسكر الطبرزدوزيب ملين ويولع بجوارش السكر وقتابه مدوقت ويمضغ الورد  
 والمصطكي ويتوقى الاغذية العسرة الانضمام والباردة المزاج ويستعمل الرياضة قبيل  
 الغذاء والاستحمام بالماء الحار ويكمد المعدة بالماء المغلي فيه المرزنجوش والفوتج الحلبي  
 والبرنجاسف والشيج على الريق ويضمد بها بالانفحة التي وصفناها للمعدة لباردة المزاج والله  
 تعالى اعلم

محبوبه وان جعل الخردل  
 المدقوق في دن شراب يغلي  
 سكن غايانه وكذلك  
 كرسنة ان اعلم من دقيقتها  
 بنادق وجفت والتي منها  
 شي في دن الخمر منعها من

• (الباب الثاني عشر في مداواة سوء الاستقراء العارض من سوء مزاج حار مع

مادة متولدة في المعدة أو ينصب اليها من عضو آخر) •

متى عرض سوء الاستقراء من خلط ردي متولد في قعر المعدة أو ينصب اليها من عضو آخر  
 فينبغي ان يستعمل في ذلك الاستقراغ بالدواء المسهل لذلك الخلط وذلك لان المادة التي تكون في  
 قعر المعدة ومائله الى اسفل ينبغي ان يستقرغها من الموضع الذي هي اليه أميل الا ان يكون  
 في هذا الوقت طائفا على رأس المعدة واذا كان الامر كذلك فينظر فان كان الخلط  
 صفراويا فينبغي ان يستعمل فيه المطبوخ الذي تقع فيه الهليلج الاصفر والباليج والنشا  
 والشاهترج والورد والبنفسج والشكاعا والباذور ودوا الاجاص والزبيب والقره هندي وما  
 شا كل ذلك ويقوى بالصبر والسقمونيا فان لم يسهل على صاحبه المطبوخ فيستعمل شراب  
 الورد المكرر مع السكينجين والثلج أو يؤخذ من الهليلج الاصفر وزن ثلاثة دراهم مدقوقا  
 ناعما وايارج فيقرا وزن درهم سقمونيا نصف دانق ويحجن ذلك بجلاب أو بشراب البنفسج  
 أو أعطه هذا الحلب (وصفته) هليلج أصفر وغاريقون من كل واحد وزن درهم صبر سقطري  
 نصف درهم انيسون دانق ونصف سقمونيا ثمن درهم يدق الجميع عما ويحجن ويحب وهو  
 شربة تامة ويعطى أيضا نقيع الصبر المنقي للمعدة من الخلط الصفراوي (وصفته) وردا حمر  
 منزوع الاقعا سبعة دراهم افسنتين رومي خمسة دراهم شاهترج عشرة دراهم سنامكي خمسة  
 دراهم هليلج اصفر منزوع النوى من وضوض وزن عشرة دراهم بزر الهند ليوا والكشوث  
 من كل واحد وزن أربعة دراهم أصل السوس المحكولة وزن خمسة دراهم اجاص قبرصي  
 عشر بن حبة زبيب طائفي منزوع العجم وزن عشر بن درهم او يصب عليه ووزن أربعة  
 أرطال ماء ويغلي عليه جيدا ويرفع في اناء زجاج أو غصا رصيني ويوضع في الشمس بالنهار وبالليل  
 في موضع دفتي ويؤخذ منه في كل يوم أربعة أواق مع وزن مثقال صبر سقطري وزن درهم



من الامر وسياو الشجر بنا أو معجون الحنديقون ويعطى قرص الورد مع الخنجيين العسلي  
وان كان سوء المزاج البارد قويا يعطى من دواء المسك الحلو ومن الترياق الكبير مقدار  
الحاجة والمثرد يطوس والتبادر يطوس وما يجرى هذا المجرى من المعجونات (شراب آخر)  
نافع من برد المعدة يؤخذ كون كرمانى منقوع في خل خرو يوما ليلة عشرة دراهم انيسون  
وبزر الكرفس ونعناع يابس ومن ما خور وجزر وفوتج جبلى من كل واحد ستة دراهم  
سنبل ومصطكى وقرنفل وفاقلة وبسباسة وجوزبوا من كل واحد أربعة دراهم فلفل ودار  
فلقل وزنجبيل من كل واحد خمسة دراهم عود صندل وسك من كل واحد ثلاثة دراهم يدق  
الجميع ناعما ويحجن بعسل منزوع الرغوة (صفة جوارش) نافع من برد المعدة وضعفها  
يؤخذ سنبل الطيب ومصطكى وقرنفل وجوزبوا وبسباسة من كل واحد درهمان انيسون  
وبزر الكرفس من كل واحد درهم ونصف عود هندي صرف أربعة دراهم اهلبيج كابل  
منقوع في شراب مغلى ثلاثة دراهم يدق ذلك ناعما ويحجن بعسل منزوع الرغوة اشربة  
من درهمين الى ثلاثة دراهم (جوارش التفاح) النافع من ضعف المعدة الباردة يؤخذ  
تفاح شامى أو تفاح أصغها منقى من حبه رطلين يتقع في شراب ريحاني يوما ليلة ويغلى  
بنار معتدلة حتى ينضج ويدق ناعما ويلقى عليه عسل ويغلى حتى يتبدى أن  
ينعقد ويلقى عليه عودنى وقرنفل وسك وجوزبوا من كل واحد وزن درهمين زعفران  
وزن درهم زنجبيل وزن درهمين مسك وزن دائق يدق الجميع ناعما ويحجن بماء التفاح  
والعسل ويرفع في اناء والشربة منه وزن مثقال (سقوق) نافع من ذلك ومن الجشاء  
الحامض يؤخذ سنبل الطيب ومصطكى وفاقلة وسك من كل واحد ثلاثة دراهم انيسون  
وبزر كرفس ومرطيب وورد أحر منزوع الاقاع من كل واحد أربعة دراهم يدق الجميع  
ناعما الشرية منه وزن مثقال الى درهمين بشراب العود والميبة المسكة أو بشراب  
ريحاني وزن عشرة دراهم مزوج بماء بارد (صفة سقوق آخر) مصطكى وسنبل الطيب  
وباذرنجويه من كل واحد وزن درهم سعد وكون كرمانى ونعناع يابس وانيسون من كل واحد  
وزن درهمين هليلج كابل وبلبيج من كل واحد وزن ثلاثة دراهم عود هندي درهم ونصف  
يدق الجميع ناعما الشرية وزن درهمين بشراب ريحاني وميبة مسكة (صفة شراب العود)  
يؤخذ ماء ورد عرق رطل ويوضع في قدر حجارة نظيف ويلقى عليه عود هندي صرف خمسة  
دراهم سنبل وقرنفل ومصطكى وجوزبوا من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع جراثشا  
يشد في خرقة كان خفيفة جدا متخللة ويطبخ بنار معتدلة الى ان ينقص الثلث وقرس  
لخرقة فيه مر ساجد او يخرج منه ويلقى عليه سكر طبرزد رطلين ويغلى بنار معتدلة وتنزع  
رغوته حتى يصير في قوام الجلاب ويمر من فيه وزن دائق مسك وينزل عن النار ويصنى ويرفع  
في اناء ويستعمل عند الحاجة نافع باذن الله تعالى (صفة شراب آخر) نافع من سوء الاسقراء  
ذا كان من بردة يؤخذ ماء السفرجل الطيب الرائحة وماء التفاح الشامى من كل واحد  
رطلان خل خمر رطل شراب ريحاني رطل يطبخ الجميع بنار معتدلة الى ان يبقى منه الثلث  
ويصنى ويلقى عليه زنجبيل ومصطكى وفلفل من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران درهم

فيه العرق أنخوج الدود  
من الجوف بالاسهال وان  
كشط العرق المكشوف  
عنه وقشر من طرفه الى  
أسفل الشجرة وطبخ وشرب  
طبخه أنخوج الدود بالقي

ويزاد الى أن يصير رطلا ويعطى أيضا هذا القرص مع الخيض (وصفته) صمغ عربي ونشا  
 من كل واحد درهمين فونج نهري وكون منقوع بخل خمر وسنبل الطيب وانيسون من كل  
 واحد درهم بزر الهندبا والكشوث وحب الاميرباريس من كل واحد ثلاثة دراهم عود  
 صرف ومسك من كل واحد نصف درهم الى منقال ويشرب بالخيض (وهذه صفة سفوف  
 نافع من سوء الاستمراء من حرارة) ورد أحمر منزوع الاقماغ وحب الاميرباريس وكربرة يابسة  
 من كل واحد خمسة دراهم كراو ياركون منقوع عين في خل خمر ثلاثة دراهم بزر البقلة ولب حب  
 القثاء والخيار من كل واحد أربعة دراهم طباشير ومسك من كل واحد درهمين عود صرف  
 درهم يدق الجميع ناعما ويسقيه منه بالغداة وزن درهمين مع مخيض البقرة وآخر النهار وزن  
 درهمين بشراب الرمان أو بشراب التفاح الساذج ويعطى أيضا في آخر النهار هذا الشراب  
 (وصفته) يؤخذ ماء التفاح المزوماء الرمان المزوماء السفرجل من كل واحد خمسة أرطال  
 ماء ورد ثلاثة أرطال ويلقى في قدر برام نظيفة وياتى عليه باقة نعناع وعود صرف وصندل  
 وسك مدقوقين جو يشام من كل واحد خمسة دراهم مصرورفي خرقة كان متخللة ويطبخ بنار  
 معتدلة الى أن يرجع الى النصف وياتى عليه سكر طبرزد الواحد واحد ويطبخ بنار معتدلة  
 وتنزع رغوته حتى يصير في قوام الجلاب وينزل عن النار ويرفع في اناء ويشرب منه بقدر  
 الحاجة (صفة جوارش نافع من سوء الاستمراء من حرارة ويسهل الطبيعة) يؤخذ طباشير  
 وورد من كل واحد ثلاثة دراهم عودنى وسك من كل واحد درهم ونصف سقمونيا دانق  
 ونصف زعفران قيراط يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل الطبرزد (صفة جوارش نافع من ذلك)  
 يؤخذ ورد وطباشير وصندل أبيض وعود صرف من كل واحد خمسة دراهم مصطكي ومسك  
 وهيل من كل واحد درهمين كراماني منقوع في خل خمر ومرطيب من كل واحد ثلاثة  
 دراهم أميرباريس أربعة دراهم كافور درهم يدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة ويعجن برب  
 السفرجل وعسل السكر ويستعمل في وقت الحاجة الشربة منه وزن ثلاثة دراهم (صفة  
 جوارش آخر للمحرورين) يؤخذ تفاح شامى وسفرجل أصفهانى من كل واحد ثلاثة أرطال  
 يطبخ بخل خمر طبخا جيدا حتى يتهرأ ويسحق في هاون مضمقا ناعما وياتى عليه عسل الطبرزد  
 ضعه فيه ويطبخ بنار معتدلة حتى ينقعد وياتى عليه سك ومسك وهيل وعود صرف وصندل  
 أبيض وطباشير من كل واحد خمسة دراهم كافور مضمقا لين يعجن ويرفع في اناء والشربة منه وزن  
 ثلاثة دراهم نافع ان شاء الله تعالى والغذاء لصاحب ذلك فراريج وطواهيح مطبوخة بخل  
 ومري وكراويا وكربرة وجماء الرمان مع النعناع والطرخون والقوتنج والدارصيني والتفاحية  
 أو المصوص بالكزبرة والنعناع واليسير من الكرفس ويجتنب الاغذية المسخنة ويمتنع  
 السفرجل والتفاح القوقاني والاصفهانى والرمان وما أشبه ذلك ويجتنب الشراب والحمام  
 ويضمد المعدة بالاضمدة التي ذكرناها في مداواة سوء المزاج العارض لقوم المعدة\* (في سوء  
 الاستمراء من برودة)\* وأما متى عرض سوء الاستمراء عن سوء مزاج بارد فينبغي ان يعطى  
 صاحب ذلك جوارش الكمون وجوارش الفسداد يقون وجوارش العود فان بلغ  
 ذلك والافاعطه جوارش العنبر أو جوارش السلافل ويعطى أيضا ماء الاصول مع شى

يتفع المشايخ أكل وشربا  
 وشما وشجر الرمان ان  
 كشف عن عرق من عروقه  
 وقشر طرفه من أصله الى  
 العرق الذي كشف وأعلى  
 في ماء وشرب الماء المطبوخ



القرص) يؤخذ حب القرع وحب القثاء وحب الخيام وحب البقلة الحقا من كل واحد وزن أربعة دراهم صمغ عربي ونشا وكثيرا وطباشير ووصفته بدل أبيض من كل واحد درهمين كافور من ربع درهم الى نصف درهم بقدر الحاجة أعنى قوة الحرارة وشدة العطش وضعفها ويجمن بماء بزرا القطونا ويشرب باوقته من الاشربة التي ذكرناها بماء بارد من درهم الى مثقال فان كان العطش من ييس من رداء فاسقه الماء البارد العذب وماء الشعير وماء القرع ولباب بزرا القطونا راعاب حب السفرجل واسقه سويق الشعير مبرد بالثلج وان كان ذلك من حرارة من ييس فاجمع هذه الاشياء واسقها بماء القرع وماء البطيخ الهندي وقرص الرنديتون يهض بالماء وليمسك صاحب العطش في فقه هذا الحب (وصفته) يؤخذ حب القرع وحب البطيخ وحب القثاء وحب الخيام وحب السفرجل وحب البقلة من كل واحد وزن خمسة دراهم صمغ اللوز والكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير درهمان رب السوس درهم يدق الجميع ناعما ويجمن بماء بزرا القطونا ويحبب بكارا ويفرطح ويوضع تحت اللسان ويغذيه بالقرار يج المعمول بماء الحصرم وماء حامض الاترج وماء التفاح الحامض وخل وزيت والبوارد المعمولة بهذه المياه طوق عايم الثلج ويضمدا المعدة بمحرق كان مبلولة في قير وطى مبرد فان ذلك نافع فان كان العطش بسوء مزاج حار عن القلب والرئة أو الصدر فينبغي ان يجعل ماوى صاحبه في مواضع باردة كالخشش والسراديب ومواقع الثلج والمياه الحاربه والمواضع التي يحترقها الشمال وليكشف الرأس ويستنشق الهواء البارد ويضمدا الصدر بالقير وطى مبرد بالقل فان ذلك نافع لهم ان شاء الله تعالى

\*(الباب الحادى عشر فى مداواة سوء الاستقراء الحادث عن سوء المزاج

واولا فيما يعرض من ذلك عن سوء مزاج)\*

اذا كان سوء الاستقراء مع جشاء دخانى فان ذلك مما ذكرنا يكون من حرارة يعطى صاحبه قرص الورد المعمول بالطباشير مع شراب التفاح وشراب الرمان وأفضل ذلك السكنجبين لسفر جلى وشراب الليمون ممزوج بماء بارد (وهذه صفة قرص ينفع من حرارة المعدة) يؤخذ طباشير ووصفته بدل أبيض وحب القرع الحلو وحب الخيام والقثاء وحب البقلة من كل واحد وزن درهم وورد أحمري بامس وزن سبعة دراهم كافور دائق أمير باريس وزن ستة دراهم طين أرمنى أربعة دراهم يجمن بماء البقلة الحقا وبقراص القرصة وزن درهم ويستقى برب الحصرم أو مخيض البقر (وهذه صفة قرص آخر ينفع من رداءة الاستقراء اذا كان من حرارة) وورد أمير باريس من كل واحد ستة دراهم طين أرمنى أربعة دراهم يجمن بماء البقلة الحقا وبقراص القرص وزن درهم ويشرب برب الحصرم أو مخيض البقر (وهذه صفة قرص مثل ذلك) وورد أمير باريس من كل واحد ستة دراهم طباشير درهمين صندل أبيض ثلاثة دراهم بزرا البقلة الحقا وحب القثاء والخيام من كل واحد أربعة دراهم طين أرمنى ثلاثة دراهم كافور ونصف درهم يدق الجميع ناعما ويجمن بماء يقرص كل قرص وزن درهم ويشرب ذلك مع أوقية من سكنجبين السفرجل أو شراب التفاح المزويستقى أيضا دوح البقر معمول بالطرخون والنعناع فى كل يوم نصف رطل

واذا شرب لبن التميز جلد اللبن الطرى وكذلك لبن العشار اذا خلط بالمسك وجعل فى كل المشايخ أو شرابهم بسط أرواحهم ونورها وكذلك العنبر

المعدة وان كان ذلك من سوء مزاج بارد فاعط صاحبها جوارش السفرجل الذي ليس بممسك  
 وجوارش التناسخ وجوارش العود وجوارش العنبر وغير ذلك والسكنجيين السفرجل  
 بالعسل (وصفته) يؤخذ ماء السفرجل الاصهباني أو الكرماني الطيب الرائحة جزء ومن  
 العسل جزء ومن الخلل ربع جزء يطبخ بنارمعتلة حتى يصير في قوام العسل وينزل به ويرفع  
 ويستعمل في وقت الحاجة منه أوقية الى أوقيتين وأعطه هذا السقوف فإنه نافع من سوء  
 مزاج المعدة الباردة (وصفته) يؤخذ ثمن كرماني ويكون نبطي وبزر الكرفس والرازيانج  
 والانيسون والسعتر الفارسي والناخواء والقوتنج الجبلي وجوز الوج والزنياد من كل واحد  
 جزء مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد نصف جزء جوزبواوقر نفل من كل واحد جزء يدق  
 الجميع ناعما الشربة منه وزن درهم الى المئقال بشراب ريحاني ممزوج بماء فان كان بطلان  
 الشهوة من قبل مرة صفراء تنصب الى قفم المعدة فعملك باستعمال التي بالاشياء التي من شأنها  
 ان تبقى الصفراء وبالاطقة والتبريد الذي ذكرناه اسوء مزاج المعدة الحارة وان كان من قبل  
 البلغم اللزج فالتقى بما يخرج الباطن والرطوبة والزجة واعطائه حب الصبر وحب الاقويه  
 وجوارش السفرجل المسك وجوارش الفلافل والاطر ينقل الكبير والحب المسك  
 ويعطيه هذا الدواء (وصفته) يؤخذ أصول الاذخر جزء سنبل وعود هندي من كل واحد  
 نصف جزء يدق الجميع ناعما ويشرب بماء حار وزن درهمين والميبة المسكة نافعة في هذا  
 الباب ويستعمل من الاغذية ما عمل بالخل والمرى والفلفل والدارصيني والخواتجان  
 وما أشبه ذلك

النفس واذادق الخردل  
 وألتي في الطبخ أسرع  
 نضج اللعس وكذلك أصل  
 الملوخيا ونسفي الخبازي  
 البستاني اذا ألتي في  
 الطبخ أنضج اللعس سريعاً

\* (الباب التاسع في مداواة العلة المعروفة بوجع القواد)\*

فاما العلة المعروفة بوجع القواد فان هذه العلة يكون حاد وشرها عن خلط مراري ينصب  
 الى قفم المعدة فيجب ان يستعمل في صاحبها التي بالسكنجيين والماء الحار ثم يعطيه شراب  
 التفاح المزج الساذج وشراب الرمان وما أشبه ذلك وذكر ابقراط في كتاب ابيذيميان امرأة  
 كانت تشكو وجع القواد وكان يسكنه عنها تناول سويق الشهير وماء الرمان وذلك لان  
 السويق كان ينشف المواد من المعدة وماء الرمان يطفى الحرارة الحادثة عن المرار ويقوى  
 قفم المعدة وينبغي ان يضمدهمعدة صاحب هذه العلة بورق العنب المدقوق ناعما مع شئ من  
 دهن الآس أو بليت الكرم المدقوق ناعما مع اب الخبز ويضمده أيضا بماء السفرجل وماء  
 لسان الحمل وماء حى العالم مع شمع ودهن ورد واستعمال الحقنة بماء الشعير ودهن الورد وماء  
 البقلة الحقاء موافق لصاحب هذه العلة والله أعلم

\* (الباب العاشر في مداواة العطش ورداءة شهوة الثمرات)\*

اما من كان به عطش من سوء مزاج حار مفرد فينبغي ان يعطى سكنجيينا ساذجا بماء بارد  
 أو تعطيه ماء الرمان بماء بزر البقلة الحقاء أو ماء الحصرم أو رب التفاح المزج الربياس  
 أو رب الاجاص أو غير ذلك من الربوب المزمجة مع ماء القرع المشوى أو ماء البطيخ الهندي  
 أو عصارة البقلة الحقاء واعطه هذا القرص مع بعض هذه الاشربة غدوة وعشيبة (صفة)

القرص



(الباب السادس في مداواة العلة المسماة بقوليموس) \*

فاما العلة المعروفة بقوليموس فتى عرض لصاحبها الغشى فينبغي ان يرش الماء البارد  
والماء البارد على الوجه ويشم الاشياء الطيبة الروائح والطيبة المسحوق كالمسك والعود  
والشراب الريحاني والميسوس وتبخيره بالنس والعود المطري ويضمده الماء مدة بالمسك  
والرامك والميسوس والاس والورد المدقوق ويربط اليدين والرجلين بعصائب ويدلك دايما  
جيدا ويتقف الشعر ويعرك الاذن ويسخن الخشم بشئ يؤولم فاذا آفاق صاحب ذلك فاطعمه  
خبزا مابولابشراب ممزوج أو بشراب التفاح ايمقذعن المعدة والامعاء الى السكب بسرعة  
فيغذوه ويقوى نفسه وجسمه واطعمه غذاء سريع الانضمام كالمدة ووقفة المعمولة من لحوم  
الدوايح والقرارح والحجل وما يجرى هذا المجرى باباير حارقه وشراب ريحاني لتقوى  
بذلك الاعضاء

(الباب السابع في مداواة الشهوة الكلبية) \*

فاما الشهوة الكلبية فتى كان حدوثها عن خاطر بالغمى حامض فينبغي ان يعطى صاحبه دواء  
ينقى المعدة من البلغم كحب اليايح وحب الافاويه وحب الصبر واليايح الخمر بالمسك  
وما يجرى هذا المجرى وتعطيه الاغذية الدسمة كالجوزيات والتوابل بالاسفيداجات الدسمة  
المعمولة بالتوابل الحارة واسنة الشراب الصنف العتيق الاصفر والاحرقان في سقى الشراب  
في هذه العلة صنف اقويا كالذي قاله بقراط في كتاب الفصول حيث يقول شرب الشراب  
الصرف يسقى في الجوع وذلك انه يسخن فم المعدة ويلطف البلغم الا انه ينبغي ان يحذر  
الشراب القابض فان القابض مما يزيد في الشهوة فان كان الغذاء يتهدر عن المعدة ولا يتقبل  
عليها فاعطه الهزاتس واللحوم الغليظة الدسمة والبيض التبرشت والقالونج المعمول بالسمن  
والشيرج الكثير والخبيص وجنبه الاشياء الحامضة والقابضة فانما يزيدان في الشهوة  
وان كثيرا تليين الطبيعة فاعطه الجوارش الجوزي وجوارش السفرجل المسك  
والاطر يفل والخس المطبوخ وان حدثت هذه العلة من قبل الاسهال فينبغي ان يعطى  
صاحبها الاغذية الكثيرة الغذاء في اليوم ثلاث دفعات أو اربعة اقل قليلا حتى تخضم المعدة  
ولا يتقبل عليها ويحتمل في أن لا يتحمل من بدنه شئ يسد المسام كالاستحمام بالماء البارد الذي  
قد طبع فيه السبب وعمره بالتعود في المواضع الباردة ويمسح البدن بدهن الاس والورد  
والخلاف وما أشبه ذلك فاذا عرض لصاحب هذه العلة الجشاء الحامض فهى دلالة محمودة  
لان ذلك مما يدل على ان الغذاء ثبت في المعدة وانه لم يستمر

(الباب الثامن في مداواة بطلان الشهوة) \*

واما بطلان الشهوة فان كان حدوثه عن سوء مزاج حار فينبغي ان يستعمل مع صاحبه  
الاشياء المبردة المقوية للمعدة كشراب الحصرم وشراب التفاح القوقاني الساذج وشراب  
الرياس واطعمه الخس والهنة دباوا البقلة الحماض والشاهترج والموارد المعمولة بماء  
الحصرم وماء الزرنيك مرشوش عليه الملح وغير ذلك مما ذكرنا في مداواة سوء المزاج الحار في

السيد بان اذا بخربه المنزل  
طرد الوزغ  
\* خاتمة في نكت وفوائد  
غريبة جليلة \*  
دم اشور اذا جفف وصحق  
وشرب نفع من الربو وضيق

الملاطمة المقطعة بمنزلة ماء العسل والسكنجيين المنقوع فيه القبل وماء الشبث والملح الجربش  
 وبزر القبل وبزر الجرجير ويدا كل السمك المالح فان احتجج الى ما هو أقوى من هذا فالرقع  
 الجمانى وجوزالتي والكنك زرد بما العسل وهو حار فيستعمل ذلك في كل عشرة أيام  
 مرة ويتناول حب الصبر أو حب الافاويه (صفة حب الصبر) دارصفي وقصب الذريرة  
 وسليخة وزعفران ودهن البلسان وفقاح الاذخر وقشور جوزبوان كل واحد عشرين  
 درهما يدق دقا جريشا ويلقى في قدر حجارة ويصب عليه من ماء المطر ثلاثة ارطال ويطبخ  
 بنار معتدلة حتى يبقى من الماء النصف ويصفي ذلك الماء ويؤخذ من الصبر السقطري عشر  
 أواق ويفسليهم هذا الماء الذي قد طبخت فيه الادوية كما يغسل الشاذنج ويصفي ويوضع  
 في الشمس عشرين يوما حتى يجف ويلقى عليه من المر والزعفران والمصطكي من كل واحد  
 أوقية يزويج ويحبب الشربة منه ووزن درهمين الى ثلاثة واذا نقيت المعدة به هذه الاشياء  
 فاعطه هذا المحجون فانه يزيدها تقوية وينقيها (وصفته) يؤخذ يارج فيقري واهليلج  
 اسود وبلبلج واملج من كل واحد ثلاثة دراهم جوزجندم ووزن خمسة دراهم يدق  
 الجميع ناعما ويحبب به سل منزوع الرغوة الشربة منه ووزن درهم بماء حار وان كان فساد  
 الشهوة من قبل خلط حريف أو مالح فيبغى ان يقبأ صاحب ذلك بالسكنجيين والماء الحار  
 فقط مرارا متوالية فاذا علمت ان المعدة قد نقيت من ذلك فاعط صاحبه من هذا الدواء فانه  
 نافع من الشهوات الرديئة ومن أكل الطين (وصفته) يؤخذ جفت البلوط درهمين زبيب  
 منزوع العجم ستة دراهم انيسون واهليلج اسود واملج وبلبلج من كل واحد وزن خمسة دراهم  
 خبث حديد منقوع بمخل خمسة دراهم يطبخ ذلك بشراب قابض رطل ماء عذب نصف رطل  
 بنار معتدلة حتى يبقى النصف ويصفي ويشرب منه على الريق كل يوم أوقية (في الوحمة)  
 فان كان فساد الشهوة بالنساء الحوامل فيبغى ان لا يستعمل فيهن التي فان ذلك مما يضر بهن  
 ولا يؤمن معه اسقاط الجنين ليكن ينبغي ان يستعمل فيهن هذا السقوف فانه نافع بقطر  
 عنهن الشهوات الرديئة وشهوة الطين (وصفته) يؤخذ قاقلة صغار وكبار وبسباسة من كل  
 واحد جزء سكر طبرزد بوزن الجميع بسقي منه كل يوم وزن مثقال بماء حار أو بشراب ريحانة  
 (صفة أخرى) كرون كرماني وناخواه من كل واحد ثلاثة دراهم قاقلة وبسباسة من كل  
 واحد درهم يدق الجميع ناعما الشربة منه درهم بشراب ريحاني (صفة أخرى لذلك) تنفخ  
 النساء الحوامل وتطرد عنهن الرياح وتنع الشهوات الرديئة اخلاطه كرون كرماني ونبط  
 وبزر الكرفس وانيسون من كل واحد وزن خمسة دراهم وبنوعناع بابس وفوتنج جبلي  
 كل واحد ثلاثة دراهم جوز الزنباد وزن درهمين قرنفل درهم ممسم وزن سبعة دراهم يدق  
 الجميع ناعما الشربة ووزن درهمين بماء بارد (صفة أخرى) تقطع شهوة الطين والوحمة ايدو  
 وجفت البلوط من كل واحد وزن ثلاثة دراهم هليلج كابلج وبلبلج واملج من كل واحد  
 خمسة دراهم خبث حديد منقوع بمخل خمسة دراهم مدقوق ناعما عشرة دراهم زبيب  
 منزوع العجم وزن سبعة دراهم يطبخ الجميع بمائتي أواق شراب عقص الى ان يذهب النصف  
 يصفي ويسقى على الريق في كل يوم أوقية سبعة أيام نافع ان شاء الله تعالى

لم يدود وان جعل في اللبن  
 زرننج وجعل في جانب  
 مكان اجتمع اليه الذباب  
 ورجامات وكذلك ورق  
 القرع اليابس اذا جف به  
 المنزل طرد الذباب وكذلك



والشبت والدارصيني والخوانجان ولحوم الطواهيح والدراريج والقباج مطبنة بالزيت  
والمرى والنخل والسكر اوياء والفلفل والدارصيني وان كان الورم البارد صابا فينبغي ان يعطى  
صاحبه ايارج اللوغانديا وايارج اركانايس مع شئ من ماء عنب الثعالب وماء الرازيا نيج وان  
كان الزمان صيفا والهوا حار والسن سن السباب فاعطه ماء الرازيا نيج والسكر فس من كل  
واحد اوقيتين مرموس فيه خبار شنبزو وزن خمسة دراهم مع وزن درهم مدهن الخروع واعطه  
ماء الاصول (وهذه وصفته) قشور اصل السكر فس وقشور اصل الرازيا نيج من كل واحد وزن  
ثلاثة دراهم اصل السوس وياونج واكل الملك من كل واحد وزن سبعة دراهم حلبة وزن  
اربعة دراهم تين ابيض عشرة عددا يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل  
يصفى ويؤخذ منه كل يوم اربع اواق ويمرس فيه وزن ثلاثين درهما فلوس خبار شنبز منقى  
من حبه ويقطر عليه من دهن الخروع ووزن درهم الى المئقال وان كانت الصلابة قوية فينبغي  
ان يعطى صاحب ذلك هذا الطبخ مع دهن الخروع (وصفته) يؤخذ قشور اصل السكر فس  
اصل الرازيا نيج واصل الاذخر من كل واحد وزن سبعة دراهم اكل الملك واصل الخطمي  
اصل السوس وحسك من كل واحد وزن عشرة دراهم كبادر يوس وكافيطوس من كل  
واحد خمسة دراهم بزركان وحلبة من كل واحد وزن خمسة دراهم بزرا الخطمي والخبازي من  
كل واحد ستة دراهم مصطكي وزن ثلاثة دراهم اشق وجاوشير وسكينج ومقل من كل واحد  
درهم ونصف علك الانباط ثلاثة دراهم زبيب طائفي منزوع النجم وزن عشرين درهما تين  
بيض عشرة عددا ويطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفى ويؤخذ  
نه في كل يوم اربع اواق مع وزن درهم دهن الخروع ومثقال امير باريس يفعل ذلك ثلاثة  
ايام او خمسة ايام (ضماد) اصل الصلابة المعدة يؤخذ افسنتين رومي وسنبل ولسليخة ومصطكي من  
كل واحد وزن ثلاثة دراهم صبر وميعة من كل واحد وزن اربعة دراهم حلبة وبزركان  
من كل واحد خمسة دراهم زعفران درهم مرمره يندق الجميع ناعما ويذوب شمع احمر بدهن  
نبيق اودهن القسط اودهن الناردين بقدر الحاجة ويذرع عليه الادوية ويساط ويعمل  
رهما ويضمده المعدة (ضماد آخر) ياونج واكل الملك وافستين وكرفب وشبت وحلبة  
بزركان ولباب القرطم من كل واحد خمسة دراهم مصطكي ولسليخة وقرمادمان من كل واحد  
وزن درهمين مرو زعفران من كل واحد وزن درهم صبر سقطري وكندر كرم من كل واحد  
وزن اربعة دراهم مقل ازرق خمسة دراهم اشق وسكينج من كل واحد ثلاثة دراهم يندق ما يندق  
ن هذه الادوية وينخل بحريرة وتحمل الصمغ غصاء السكرن ويخلط الجميع بشحم الدجاج  
وشحم البط او مخ ساق البقر يذوب مع دهن السوسن ويضمده المعدة او غيرها اذا كان بها  
رم صاب وان ضمدا ايضا بمرهم الياخيلون محلول ابدن القسط والزعفران والسنبل وغير  
لك من الاشياء الطيبة الرائحة المقوية للمعدة الباردة نفع ان شاء الله تعالى

حبة هربت منه وكذلك  
الغار يقون ان علق على  
السان لم يادغه عقرب واذا  
بجحر السكرم والزرع بشعر  
امر ان لم يدود وكذلك قشر  
الرمان اذا بجحره السكرم

\* (الباب الخامس في مداواة الشهوة والوحم وشهوة الطين  
وما يعرض من فساد الشهوة والوحم) \*

ينبغي ان يتظر فان كان فساد الشهوة من خلط البلغم فيفتق منه عدة صاحبه بالاشياء

المتخذ من دقيق الشعير والخطمي والبابونج والكليل الملان والصندل والورد ليحفظ قوة  
 المعده عليها يجهن الجميع بماء الكرفس وماء الغلب وماء الكنج ويسقى ماء الشعير  
 بشراب البنفسج ويسقى ماء غلب الغلب وماء الهند بامغلياً منزوع الرغوة ووزن أربع  
 أواق ممرس فيه خيال شبر وزن خمسة دراهم ويطبخ عليه دهن لوز حلو وزن درهمين ويعطى  
 ذلك خمسة أيام أو سبعة ثم ينظر فان لم يكن هنالك حمى ولا حرارة فاضف اليه ماء الهند بام  
 غلب الثعالب أو شي من ماء الرازيانج أو الكرفس مع وزن نصف مثقال قرص الورد ويغذى  
 صاحب ذلك الحساء الممل من ماء النخالة بسكر ودهن لوز حلو واسباب خبز الخشكار يعمل  
 منه حريرة بدهن لوز حلو فان لم يتحمل الورم وآل أمره الى التقيح فينبغي ان يسقى صاحبه هذا  
 الدواء (وصفته) يؤخذ بزهر صبر ووزن ركان ووزن خطمي من كل واحد جريدق الجميع ناعم  
 ويسقى منه غدوة وعشية ووزن ثلاثة دراهم باربع أواق ابن حليب من ماء زطرية السن أو  
 من اتان (وهذا دواء) نافع من ذلك يؤخذ بزرا الطرحشقوق وحلبة ووزن ركان من كل واحد  
 جريدق الجميع وينخل ويشرب منه وزن ثلاثة دراهم بربع رطل ماء قد طبخ فيه القين أو يسقى  
 الخبز الممرس فيه فلو من الخبارش من بر مقدار ربع رطل فان لم يكن حمى فيؤخذ من ماء النيم  
 أو قيتين خبز أربعة دراهم لعاب بزرا الكتان ولعاب الحلية ولعاب بزرا البقلة من كل واحد  
 وزن عشرة دراهم زعفران وزن دانق بين صبر سقطري وزن دانق ونصف وهو دواء قوى في  
 انفجار الاورام والديله التي تكون في الاحشاء فاذا انفجر الورم ونجرت المدة فينبغي ان  
 يسقى صاحب ذلك ابن الاتن أو ابن المعزومة مدار ربع رطل بشراب الخشخاش أو بشراب  
 لعناب قد أقي فيه طين أرمني وصمغ عربي من كل واحد وزن درهم (وصفة حساء) نافع من ذلك  
 يؤخذ رزاً بيض مغسول جز شعير مقشر نصف جزء ويطبخ بماء عذب حتى يذهب ان ينضج  
 ويصير حساء ويلقى عليه صمغ عربي وكثير من كل واحد وزن درهم ونصف ويحسى وهو دواء  
 وان عملت أيضا حريرة من نشاء ممرس فيه خشخاش أبيض مدقوق مصفى مع شئ من لبن  
 حليب اتفع به ان شاء الله تعالى

الديب وكذلك المعزة اذا  
 خلطت بزيت ويطبخ به  
 ساق كل شجرة يطلع فيها  
 الغل لم بعد النمل يطلع اليها  
 واذا وضع أصل الحص  
 الاخضر بورقه على حجر

• (الباب الرابع في علاج الاورام الباردة العارضة لقوم المعده) •

وأما متى عرض لقوم المعده أو في قعرها ورم بارد فينبغي ان ينظر فان كان الورم رخو افاق  
 صاحبه ماء الاصول مع دواء الكرم أو صمغ الامروسيا وشئ من دهن الخروع واعطى  
 الشجربينا وترياق الاربعة أو ترياق القاروق أو المترديطوس مع ماء مغلي فيه أصل الاذن  
 ويسقى دهن الخروع بماء الكرفس والرازيانج والزيب وكدفم المعده بماء قد أغنى فيه كور  
 واشنة وسذاب وأصل الاذخر وفقاه مع شئ من ملح مزوج فيه خل ثقيف وضمد المعده  
 أو فها بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ صبر سقطري وزن خمسة دراهم افسنتين رومي وقودم  
 من كل واحد وزن ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد وزن درهمين يد  
 الجميع ناعماً ويؤخذ دهن الياسمين ودهن الناردين من كل واحد عشرة دراهم شمع أحمر وزن  
 خمسة دراهم يذوب الشمع مع الدهن ويلقى عليه الادوية المدقوقة ويعمل ضماداً ويضمده  
 فم المعده أو قعرها ويغذى صاحب ذلك باغذية حارة يابسة بمنزلة ماء الحص بالزيت والكوه



الدارصيني والكمون والزيت الغسيل وغذ بالدراج والطيح وج والقيح مـ مولا موصا  
 قل وسذاب وكرفس واعطه الزيت الناقص \* وأما تقي كان سوء المزاج المارض للمعدة وفيها  
 يسا فينبغي ان يعطى بتطعيمها ما يمكن فان كثير الايودي هذا المرض الى العلة المعروفة  
 شيخوخة فان انضاف الى ذلك الحرارة حدث عنها حمى الدق وكذلك ينبغي ان يعطى صاحب  
 هذه العلة ألبان الاتق والبان النساء مع السقوف الرطب الذي ذكرناه في باب علاج حمى  
 دق والخميض البقري مع هذا السقوف والاستحمام بالماء العذب المطبوخ فيه البنفسج  
 النيلوفر والقرع والخس والشعير المقشر المروض وما يجرى هذا الجرى ويكون الغذاء  
 الحساء الذي ذكرناه لا يصحب الدق والقرع والخس والاسفاناخ والقطف  
 بقيد باجا ويضمد المعدة بالهيوطى المعمول من دهن بنفسج ودهن النيلوفر ودهن حب  
 قرع مع الشمع الابيض وماء الخس وماء الحى العالم والبقلة الحقا \* وينبغي ان يعطى بتدبير  
 بحباب هذه العلة غاية العناية لئلا يتعوارى الذبول (صفة سهوفات) ينفع بها في أوجاع  
 المعدة من برودة وهذا اسقوف منها يؤخذ عودنى ومصطكى وسنبل الطيب وقاقلة وجوزبوا  
 ن كل واحد وزن درهمين سعتروم ماخور وانيسون وبزر الكرفس من كل واحد ثلاثة  
 دراهم وورد أحمر متزوع الاقماغ وزن أربعة دراهم يدق الجميع ناعما الشربة منه منة مقال  
 شراب ريحاني أو بشراب التفاح (سهوف آخر) لمثل ذلك مصطكى وسنبل الطيب وقرنفل  
 مادج جوزبوا من كل واحد وزن درهمين بزر الكرفس وانيسون وناخواه ويكون كرماني  
 فو قنج نهرى وجبلى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما الشربة منه وزن درهمين  
 نصف بشراب ريحاني فان زيد الى ذلك الميسوس من نفع منفعة ينه (صفة قرص وردى) نافع  
 من ذلك ورد ستة دراهم سنبل ورب السوس من كل واحد وزن ثلاثة دراهم مصطكى وزن  
 درهمين عودنى مثله زعفران نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بشراب ريحاني ويقرص  
 كل قرص وزن منة مقال ويشرب مع جلتجيين عسلى وزن سبعة دراهم ويتجرع بعده ماء ورد  
 أغلى فيه القرنفل والبسباسه فانه نافع ان شاء الله تعالى

مالمثل الازرق قتل  
 البعوض وكذلك  
 الكزبرة اليابسة اذا  
 دقت ناعما وخلطت في  
 بيضة مدرة وجفت ويحجر  
 ثم انزل هرب منه سائر

\* (الباب الثالث في مداواة الاورام العارضة للمعدة) \*

ما متى عرض في فم المعدة أو في المعدة ورم حار فينبغي ان يتبدأ أو لا بقصد العرق الاكل  
 يخرج لصاحبه من الدم بقدر الحاجة وبموجب احتمال القوة والسن والوقت الحاضر وغير  
 ان ويسقى صاحبه ماء الشعير بماء الرمان المزوي سقى شراب البنفسج وشراب النيلوفر  
 ضمدا للمعدة في أول الامر بالضماد المركب من الصندل والورد والطين الارمنى والحضض  
 نسياف ما ميثا وماء الهندبا وماء الكسفرة وماء السفرجل وماء البقلة الحقا وماء الحى العالم  
 ما داد آخر) ابده الورم في المعدة يؤخذ ماء الاس وماء الورد وماء السفرجل وماء البقلة الحقا  
 ماسى العالم وماء التفاح ويذوب الشمع ودهن ورد ويلقى في هاون ويضرب حتى يستوى  
 يلقى عليه شئ من كافور وصندل أبيض وماء عنب الثعلب وماء لسان الحمل وجرادة القرع  
 يكون الغذاء من رة الاسفاناخ والخبازى أو القطف وما يجرى هذا الجرى يمر وس فيه  
 ب الخبز الحسكار (واما) اذا ابتداء الورم ان ينضج واحتاج الى تحليل فضمده بالضماد

العسل والحمدية قون وان كان سوء المزاج مع مادة بلغمية فاعط العليل الصنوبر اوجب  
الذهب اوجب الافاويه اوجب الايارج اوجب القوقايا واعطه تقمع الصبر ومرة بالقي بالادوية  
المقيمة للبلغم بمنزلة الفجل وماء الشبث مع السكنجبين العسلي وشي من جوزالقي فان لم يسهل  
على صاحبه الدواء المقي فيستعمل التي بعد اكل الفجل والملح والخردل والعسل وشراب  
السذاب واعط صاحب ذلك بعد التي الزنجبيل المرابي او الهليلج المرابي والامليج المرابي واذا علمت  
ان المدة قد نقيت فاعط صاحبها ما يقويها حتى لا تقبل ما ينصب اليها بمنزلة اقراص الورد  
بالجلبجيين العسلي مع شي من المصطكي ويتجرع بعده ماء ورد مغلي فيه عودني ومصطكي  
وضمد المعدة بهذا الضمد (وصفته) يؤخذ من الصبر والافستين الرومي من كل واحد  
خمسة دراهم مصطكي وسنبل الطيب وساذج هندي وقرنفل من كل واحد وزن درهم ونصف  
يدق الجميع ناعما ويؤخذ دهن زنبق اودهن الفاردين اودهن القسط اودهن المصطكي من  
كل واحد عشرة دراهم شمع اوجر خمسة دراهم يذاب الشمع بالدهن ويلقى عليه الادوية  
ويضرب حتى يستوي ويضمده فم المعدة او قعرها فان كان برد المعدة قوي بالبلغم فيها كثير  
فينبغي ان يعطى صاحبه ماء الاصول مع دهن الخروع عر وسافيه امر وسماو يعطى مر  
الترياق الكبير وزن درهم مع شراب عتيق اومع شي من السوسن اومع شي من الماثروديطوم  
مع الشراب العتيق وماء النعناع واعطه هذا الدواء مع ماء مغلي فيه المصطكي وسنبل وعود  
وقرنفل (وصفته) يؤخذ مصطكي واقراص الورد من كل واحد ثلاثة دراهم كار  
ونعناع يابس ومر ماخوز وعودني من كل واحد درهمين بسبباسة مثقال يدق الجميع ناعما  
ويسقى منه وزن مثقال وينبغي ان يكون ما يعطى العليل من هذه الادوية بحسب قوة العلة  
فان كانت العلة ضعيفة فيكتفي في علاجها بالجلبجيين وقرص الورد مع المصطكي في  
الورد المغلي فيه العود التي او القرنفل وان كانت العلة قوية فيستعمل ما ذكرناه  
المجونات والايارجات البكار وماء الاصول وقال ابقراط في كتاب ايديميا اذا عرض للانسان  
كرب رقلق بسبب بلغم عفن في المعدة فينبغي ان يعطى صاحبه شرابا مزوجا لوالواحد  
وليس شرابا ليس بالعتيق ولا بالحديث لان ما هذه حاله من الشراب يستحق باعتدال و  
على الهضم واذا كان الطعام يحمض في المعدة فاعط صاحبه السكمون الكرماني ووفق  
الاذخر والقرد مانا والقلقل من كل واحد جرمدوقا ناعما ويشرب منه وزن درهم  
المثقال بشراب اويؤخذ ورد اوجر وزن درهمين قلقل ابيض وزن درهم يكون وبرز الش  
من كل واحد نصف درهم يدق ناعما ويشرب منه وزن مثقال بماء فاتر او بشراب ريح  
ومتى كان سوء المزاج الغالب على فم المعدة او قعرها رطبا مفردا حتى تكون مسترخية فينبغي  
ان يعطى صاحب ذلك الادوية التي ذكرناها في باب سوء المزاج البارد فان تلك الادوية  
اسخاها تجفف وتكمد المعدة بما مغلي فيه الملح والورد والسنبل والقوتنج وهذا الضمد  
من ذلك (وصفته) يؤخذ صبر وطين ارمي وشب يمانى من كل واحد وزن ثلاثة دراهم  
الحمام ونظرون وبورق ارمي وسنبل الطيب وقرد مانا من كل واحد وزن درهم ونصف  
الجميع ناعما ويعجن بخمير خمر ويضمده المعدة او غيرها ويكون الغذاء ما يحسن بالث

باب قربة لم يدخلها اذنب  
وكذلك قشر البيض الذي  
تفقس منه الفراج اذا  
يجريه المنزل طرد الهوام  
والحيات وكذلك اصل  
الحنظل اذا جحر به قربة  
الثل هو بواو اذا جحر المنزل



بمطبوخ الهليلج والشاهترج والورد والزيب والقره هندی مع ثقی من الصبر والایارج ان لم  
 یکن هنالك حسی واعطه من هذا الحب (وصفته) یؤخذ اهللیج اصفر وزن ثلاثة دراهم  
 آیارج فمقر او وزن درهمین افسنتین رومی وزن درهمین ورد مثله يدق الجميع ناعما وبعجن  
 ماء الشاهترج و یجب الشربة من ذلك وزن أربعة دراهم بسکنجبین سكری آزماه  
 القره هندی واعطه ایضاً من هذا الدواء (وصفته) یؤخذ اهللیج اصفر وزن ثلاثة دراهم  
 یارج فمقر او وزن درهم يدق ذلك ناعما وبعجن بجلاب أو شراب البنفسج ویتناول وقت  
 لسكر واعطه ایضاً هذا النوع (وصفته) یؤخذ ورد أحمر وزن سبعة دراهم افسنتین  
 سبعة دراهم شاهترج خمسة دراهم اجاص وزیب خراسانی وقره هندی من كل واحد عشرین  
 درهما یطبخ بجمعة ابطال ماء الی ان یرجع الی رطل ونصف ویصفی ویؤخذ منه فی كل یوم  
 ربع أو اق مع وزن مثقال صبر مصحوق ویضد المعدة بورد و صندل و مسك و شی من  
 کافور مجبول بماء ورد فیهذا التدبیر یبغی ان یدبر من عرض المعدة سوء مزاج حار وکان فیهما  
 سارا اصفر وهذه نسخة لجالینوس ذکر انما نافعة لمن اراد ان یتنظف معدته من الاخلاط  
 رديئة التي قد تشر بها اجل المعدة (وصفتها) یؤخذ افسنتین رومی خمسة دراهم ورد أحمر  
 قطف عشرین درهما یطبخ برطین ماء الی ان یبقی نصف رطل ویسقی مع وزن مثقال صبر  
 قطری فان لم یطرق الصبر فاسقه بالسكر وان کان المرار یتصب من المعدة الی الكبداً ومن  
 سائر البدن الی الكبدة فاصحبه فی الباسلیق و أسهل به هذا الحب (وهذه صفته) یؤخذ  
 لیلج اصفر خمسة دراهم صبر سبعة دراهم افسنتین أربعة دراهم ورد أحمر خمسة دراهم  
 قمونیا سوی فی سفرجل وزن درهم يدق الجميع ناعما وبعجن بسکنجبین الشربة وزن  
 رهمین ونصف الی ثلاثة دراهم \* وأما متی عرض اقم المعدة سوء مزاج بارد فینبغی ان یعطى  
 صاحبها الجنبین العلی مع قرص الورد ویتجرع بعده ماء ورد قد أغلی فیه عود و مصطکی  
 ان سکن ذلك و الاقلی عط الشجر نیأ و دواء المسك أو مججون البیدذار یقون أو المثرودیطوس  
 والتریاق الكبیر من كل واحد من هذه فی الوقت بعد الوقت بقدر الحاجة مع ماء مغلی  
 به الكمون والانیسون والمصطکی والسنبل والعود الهندی والورد والصبر والافسنتین  
 الزعفران من كل واحد بقدر الحاجة مدقو فاذک ناعما مججونا بماء السفرجل والشراب  
 ریحانی وان أخذت بعض هذه الادویة التي ذکرناها ودقتم ناعما وخطم ابدهن المصطکی  
 دهن القسط أو دهن النارین مذا با فیه شمع أبيض وصیرته مرهما وضمدت به المعدة  
 مع من ذلك والقیر وطی المعمول من ماء النمام والمرزنجوش وشمع أحمر ودهن النارین  
 دهن المصطکی أو الزنبق وما یجری هذا المجرى کان نافعاً جداً من ذلك وان کان سوء  
 مزاج البارد فی جمیع المعدة فاعط صاحبها ماء الاصول مع الامروسیا أو مع الشجر نیأ أو مع  
 برمن المجونات النافعة للمعدة علی حسب مقدار سوء المزاج ویكون الغذاء مطبجنا مع حولا  
 ن قراخ النواض أو دراج أو قنبر ولیتحرر ان لا یأكل الفروج الا صاحب العلة و حده خاصة  
 ان فضل من القروج شیء یجعله فی شیء من بعده علی رأی أبی معشر أو طواهیج أو مخالیف  
 اصافیر بالزیت والمری والشراب أو ماء الحمص ویستعمل الشراب العتیق الریحانی وشراب

واذا سحق الكمون وخطم  
 بالماء ورش فی المنزل قتل  
 البراغیث وكذلك تهم  
 البقر اذا طلی به عود وجعل  
 فی المنزل اجتمع فیه  
 البراغیث و طافر الحمار اذا  
 دفن فی باب دار لم یدخلها  
 فأر واذ دفن الذئب فی

من ماء النخالة والباقلا بالسكّر والفانيه ذودهن البنفسج فان كان الورم باردا فخرخ بين  
 الكتفين بدهن البان ودهن الخيمري والزيت أو دهن بزر الكتان ودهن الشبث ويخبر ع  
 الماء المطبوخ فيه الشبث والبابونج واكليل الملك والحلبة وبزر الكتان مع الميخنج ويغذى  
 بماء الحمص بزيت الغسيل بالامراق الحارة مع اسفيداجة معه مولة بماء السكّر وبالشبث  
 والابازير الحارة وأما ما يعرض للمرى من قطع وفسخ حتى يخرج منه الام فداواته كداواته  
 نقت الدم على ما ذكرناه آنفا الا انه ينبغي ان يتجرع الادوية قلية لاقية الا ليكثر مرورا للدوا  
 بالموضع العليل والله تعالى أعلم

\*(الباب الثاني في مداواة العليل العارضة لقم المعدة)\*

وأما ما يعرض لقم المعدة من العليل بمشركة الدماغ والقلب فقد ذكرنا مداواة ذلك عند ذكر  
 مداواة العليل العارضة لهذين العضوين وأما ما يخص قم المعدة من العليل فحينئذ كمدادواته  
 في هذا الموضع وتبديئ من ذلك بعلاج سوء المزاج وما يتبعه من الاعراض وغيرها من العليل  
 فنقول انه متى عرض لقم المعدة سوء مزاج حار فيسقى العليل ماء الرمان المزو وشراب الحصرم  
 ورب التفاح المزو يعطى هذا السقوف مع بعض الاشربة (وصفته) يؤخذ ورد منزو  
 الاقاع وبزر البقلة الحقا وحب القثاء والخيار من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير وصد  
 أبيض وطين أرمني من كل واحد درهمين بزر الكشوث وحب الاميرباريس وكزبرة قبايس  
 مئة وعة بمخل خمر مجففة من كل واحد درهمين ونصف وعود صرف ووزن درهم يدق الجميع ناعما  
 ويؤخذ منه وزن مثقال بماء الرمان المزو وشراب التفاح الساذج أو شراب الحصرم واسقه  
 هذا القرص مع الخيض (وهذه صفته) يؤخذ طباشير وصد مخ عربي وكثيرا وبزر خيار وحب  
 القرع وبزر البقلة ورب السوس وصدل أبيض من كل واحد وزن درهم كافور ربع درهم  
 يدق الجميع ناعما ويحجن بلعاب بزر قطونا ويقرص كل قرص وزن درهم الى مثقال يشمر  
 بمخيض البقر بقدر الحاجة ويسقى أيضا قرص الطباشير الماين أو قرص الكافور بالخيض  
 أو بشراب التفاح الساذج أو بر به ممزوجا بماء بارد أو بماء حماض الاترج أو رب الرياس  
 أو الحصرم أو الرمان على قدر قوة الحرارة وضعفها ويضمد قم المعدة بماء البقلة الحقا أو  
 حى العالم أو ماء الهندبا أو ماء الكزبرة أو ماء الخلس أو ماء عصارة الورد أو ماء ليف الكرم أو  
 عصا الراعي أو جردة القرع مع الصندل والورد والكافور وما شا كل ذلك مع شى يسيره  
 خل خمر وماء الحصرم وتغذيه بالقرار ينج المع مولة بماء الحصرم أو بماء الرمان أو بماء الاله  
 باريس مع عمدان البقلة الحقا والكزبرة الرطبة والمابسة والنعناع وغذاه أيضا بالماء  
 الهازلى المسكج وبالزورات المعمولة بماء الرمان وماء الزرشك وان كان سوء المزاج الحار  
 مادة صفراوية فامر صاحبه بالقى ان كان ممن يسهل عليه التى بالسكنجبين السكرى وال  
 الحار من بعد كل السمك وكل كسك الشعير ووق معدته بالقى اذا كان الخلط انما هو فى أع  
 المعدة ويسمعمل ذلك فى الشهر ثلاث مرات أو أربعا واعطه من بعد ذلك الاشربة المسماة  
 للصفراء كشراب الحصرم والرمان والتفاح الساذج وشراب التمر هندي وشراب حماء  
 الاترج وشراب الرياس وان كان ممن لم يعده التى ولا يسهل عليه فينبغى ان يسهل صا

السكلب الموزقة له وكذلك  
 الاشنان اذا بخر به طرد  
 الهوام واذا بخر المنزل  
 بجمانر بغل طرد منه الفأر  
 والهوام واذا بخر المنزل  
 يكمنون لم يبق فيه بقصة



في مداواة الاستسقاء اللحمي لز في مداواة الاستسقاء الرقي لح في مداواة الاستسقاء الطميلي  
 اط في مداواة الاستسقاء من حرارة م في مداواة عمل الطحال ما في مداواة البرقان  
 الاسود والاصفر مب في مداواة الحصاة في الكلى مح في مداواة أورام الكلى الحارة مد  
 علاج الورم الصاب في الكلى مه في مداواة بول الدم مو في مداواة ديبايطس هن  
 في مداواة الحصاة المتولدة في المثانة مح في علاج الورم العارض في المثانة مط في علاج  
 عسر البول ن في علاج البول وخروجه بغير ارادة نا في علاج الفتق

\*(الباب الاول في مداواة العليل العارضة للمرى)\*

اذا عرض للمرى ألم فينبغي ان ينظر هل هو من سوء مزاج أو من ورم أو من سدة أو من تفرق  
 الاتصال فان كان ذلك من سوء مزاج فانظر فان كان عن سوء مزاج حار فينبغي ان يعطى صاحبه  
 الجلاب واعاب البرقظونابوما بزر البقلة الحقاء أو مع ماء الرمان الامايبي مع ماء البقلة  
 الحقاء المدقوق المعصور ويجرعه ذلك قليلا قليلا ويجرعه ماء القرهندي وقتا بعد وقت ليمز  
 بجرى المرى ان كان طريق الغذاء لا يثبت فيه شيء وضمد الكفتين بالصندل والماءوردو الكافور  
 وماء الخس أو ماء البقلة الحقاء وان كان من سوء مزاج بارد فجرعه وقتا بعد وقت الخندي يقون  
 وماء خبز مع شيء من دهن السوسن والماء المغلي فيه المصطكي والسنبيل والرازيانج  
 والانيسون والشبث مع المينجج وحسه الامراق الحارة من فزوج مع موم اسفيدجا  
 الشبث والدارصيني والخلونجان وما يجرى هذا الجرى ومرخ بين الكفتين بدهن الزنبق أو  
 الخيري أو دهن الترجس أو دهن القسط وضمه بالضماد الذي يقع فيه الافستين والصبير  
 السنبيل والمصطكي فان عرض للمرى عيس فينبغي ان تعطيه اعاب برقظونابوما حب  
 اسفريجل وشراب البنفسج واللينوفر ودهن القرع ودهن اللوز والامراق المعمولة  
 شحم الدجاج والبط والخبازي والقطف والاحساء المعمولة من دقيق سميدولين حليب  
 جرحه لبن الاتن أو لبن الماعز وهو حار شيبا بعد شيء ومرخ بين الكفتين بدهن البنفسج  
 الشمع ودهن القرع وضمه بورق الخبازي وورق الخطمي ودهن البنفسج فان عرضت  
 الرطوبة فينبغي ان يستعمل السككبين والميبة المسكة والخندي يقون والاشياء المالحة  
 الاطرية يقل الصغير والاهليلج المر بي اذا وضع في الفم وذلك به الاسنان قليلا قليلا كان نافعا  
 هذا الباب اذا كان فعله في تجفيف الرطوبة قويا فان عرض له ورم وكان الورم حار فينبغي  
 ان يؤمر صاحبه بقصد الاكل ويخرج له من الدم بحسب الحاجة وتسقيه الجلاب بماء الرمان  
 المز وتجرحه ماء البقلة الحقاء أو ماء الهندبا أو ماء الخس مع شيء من شراب التوت ويطلى  
 من الكفتين من خارج بالصندلين وماء الورد وماء الهندبا وماء الكزبرة ثم من بعد ذلك تجرحه  
 اعنب الثعالب وماء الهندبا وماء الكا كنج قد مرس فيه شيء من فليس الخيار شبر مع شيء من  
 هن البنفسج وتعطيه ماء الشعير والخطمي والبنفسج ونخالة الحواري والبابونج فان عانت  
 من الورم قد ابتدأت في جمع المدة بما يظهر لك من القشعريرة والحجى فجرع صاحبه شيئا من عصير  
 تين والمينجج مفسر او ضمد بين الكفتين بدقيق الحلبه وبزر الكنان ونخالة الحواري ودقيق  
 شعير وخطمي محبول بعصير التين ودهن البنفسج وما شاكل ذلك واعطه الحساء المعمول

اذا وضع على قرية النمل  
 هربوا وكذلك ان وضع على  
 عش الزباب هربوا وان  
 جعل في جوزة ووضع في  
 جانب المنزل اجتمع عليه  
 البراغيت واذا اكل

يعطى صاحبه السنخيمين أو العسل المطبوخ بماء الرمان مع شيء من الصعتر والقوتنج الجبلي  
والحاشا ومايدر البول كبزر الكرفس والانيسون والرازيانج وغذباغذية لطيفة مملحة  
الانضمام كالأغذية التي يقع فيها الخردل والصعتر والقوتنج والكهون والخل والمرى والكبر  
ومايجرى هذا المجرى \* (في الغشي عن اختناق الرحم) \* فان عرض الغشي من المرأة بسبب  
اختناق الرحم فداواتها بماء ل ماذ كرنا من مداواة الغشي الحادث عن الامتلاء أعنى برش  
الماء على الوجه وامسك النقص وربط الاطراف ودلكها واعطاء ماء العسل مع الزوافا  
والقوتنج والصعتر والحاشا وسائر ما يلطف واعطائها شيئا من الدختر والشجر ينأ ودواء  
المسك المر ومايجرى هذا المجرى وتعطى الشراب مع بعض الادهان الحارة كدهن الزنبق  
ودهن الناردين ودهن القسط على ما تذكر من ذلك عند ذكرنا مداواة هذه العلل الا انه  
لا ينبغي ان تعطى السنخيمين لان الرحم عصبى والسنخيمين يضر بالعصب بسبب الخلل وينبغي  
ان يكون ذلك على القدمين والرباط على الساقين لانه يجذب المادة الى أسفل وينبغي ان تضع  
المحاجم على الفخذين والله أعلم

\* تمت المقالة السادسة من كتابها هذا ويليه المقالة السابعة \*

ورق الصرور حول فراشه  
لم يقربه شيء من الهوام  
وكذلك حطب الرمان اذا  
يجريه طرد الحيات وكذلك  
شعر الماعز اذا جف به طرد  
الهوام وكذلك القطران

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

\* المقالة السابعة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي \*  
\* (في مداواة العلل العارضة في آلات الغذاء وهي احدى وخمسون بابا) \*

ا في مداواة العلل العارضة للمرى وما يتبعها ب في مداواة العلل العارضة في المعدة  
ج في مداواة الورم الحار العارض للمعدة د في مداواة الورم البارد العارض للمعدة  
ه في مداواة رداءة الشهوة والوحم و في مداواة العلة المسماة بوليموس ز في مداواة العلة  
المسماة بالشهوة الكلبية ح في مداواة بطلان الشهوة ط في مداواة العلة المسماة بوجع  
الفؤاد ي في مداواة العطش و رداءة شهوة الشراب يا في مداواة سوء الاستمراء من قبل  
الحرارة يب في مداواة سوء الاستمراء العارض عن سوء مزاج مع مادة ييج في مداواة سوء  
الاستمراء العارض عن التخمة وعلاجها يد في مداواة الهيمضة وعلاجها يه في مداواة  
الذرب من المعدة يو في مداواة زلق الامعاء يز في مداواة التي وقطعه يح في مداواة  
الفواق وقطعه يظ في مداواة النفخ والرياح في المعدة ك في مداواة اللبن والدم  
الحامدين في المعدة كا في مداواة الزحير وقطعه كب في مداواة السهج العارض للامعاء  
كج في مداواة الدوسنة طاريا بالكبدية كد في مداواة البواسير والنواصير والشقاق كه  
في مداواة المقعدة وبروزها كو في مداواة أورام المقعدة والشقاق كز في علاج المغص  
والوجع كح في مداواة القولنج كط في مداواة الايلوس ل في مداواة الدود والحيات  
وحب القرع لا في مداواة سوء مزاج الكبد لب في مداواة أورام الكبد الحارة له  
في مداواة نفخ الكبد لد في مداواة الورم البارد في الكبد له في مداواة سد الكبد



بالعود والصندل والكافور ويغذيه بالاغذية المحمودة الكيموس السملة الانضمام بمنزلة  
لحوم الدجاج والطير والفرج والجلد امدقوقة لان الغشى العارض من شدة الوجع  
داخل في باب الغشى الحادث عن الاستفراغ فينبغي متى عرض غشى عن وجع القولنج أو وجع  
بعض الاعضاء الرئيسية بسبب ورم أو غيره ان يقصد العلاج لتلك العلة ويكمد الموضع الوجع  
بما يصلح له وان يرش الماء البارد على الوجه وان يربط اليدين والرجلين بعصائب ويدها  
دلكا شديدا وجنب صاحب ذلك الشراب والتعب والامساك عن الطعام داخل في باب  
الاستفراغ فان عرض عن التعب غشى فينبغي ان يستعمل المدعة والراحة وصب الماء البارد  
على البدن والجلوس في الموضع الباردة الريح وشم الروائح الطيبة وأما متى عرض الغشى  
عن الصوم والامساك عن الغذاء فاعط صاحب الشراب الممزوج بالماء والخبز المبلول بالشراب  
الممزوج وتشق في وجهه الدجاج والجداء المشوية والخبز الحار ولا تغذيه دفعة بل قليلا  
قليل حتى تقوى معدته على التهم ويدي منه الاشياء الطيبة الرائحة وقد دخل فيه الغشى  
العارض عن الاستفراغ اذ كان الروح من شأنه ان يستفرغ في هذه الاعراض فقد ينبغي  
ان يدي لمن عرض له ذلك الاشياء الطيبة الرائحة لتقوى به النفس ويسكن النفس لينع  
الروح من الخروج والتبدد وتقوى الحرارة الغريزية في باطن البدن لانها في الغضب والفرح  
تتبدد وتتحلل وفي الفزع والغم لما كانت الروح تميل الى قعر البدن فان هواء النفس اذ لم يمكنه  
الخروج رجغ الى داخل فانار الروح والقوى ونشرهما فهذه الاشياء ينبغي ان يعالج بها  
الغشى العارض عن الاستفراغ وأما الغشى العارض عن الامتلاء فينبغي ان يستعمل  
صاحب رباط اليدين والرجلين ويدها كما يشاء ويستعمل ما يجذب المادة من داخل البدن الى  
خارج ومن الاعضاء الشريفة الى الاعضاء الخسيسة وينعمه الشراب والطعام لللا يزيد  
في الامتلاء فان كان هناك حمى فامنعه عن الحمام وان لم يكن حمى فلا تمنع من ذلك فانه يستفرغ  
من الامتلاء واسقه ماء العسل المطبوخ فيه الزوفا والحاشا والقوتنج لكي يلطف المادة  
ويسهل خروجها الى خارج وتعطيه أيضا السكنجين فانه مما يلطف ويغذي وان عرض  
الغشى من قبل اخلاط محتقنة في المعدة وكان ذلك الخلط مرة صقرا فارشش على وجهه الماء  
البارد والماء ورد المبرد وأمسك نفسه ساعة وادلكه وآنقه وقم معدته واربط عضل ساقيه  
وساعديه وربط اجيد اشديدا وادلك كفيه وقدميه دلكا جيدا واعطه السكنجين والماء  
الحار ومره بالقيء واعطه من بعد ذلك شرابا رقيقا ممزوجا بالماء وأمصه الزمان المز والتفاح المز  
وان كان الخلط الذي في المعدة لثا عانقته بالزيت والماء الحار وادخل الريشة فان تعذر القيء  
فاستعمل الشيافة المسهلة واسقه ماء الافستق بالسكر أو شراب ماء حى العالم والبقلة الحقاء  
وعصا الراعي وان كان الخلط المحتمن في المعدة بلغميا فاستعمل أيضا الماء البارد على الوجه  
والربط والدلك وقمته بالسكنجين العسلي بما يغلى فيه شبت وجمل وملح أرماء العسل مع بعض  
هذه المياه واعطه ترياقي الاربعة وجوارشن القلاقل والشجرينا ودواء المسك وجوارشن  
العنبر وما شاكل ذلك وضمه المعدة بالضماد المركب من الصبر والسنبيل والمصطكي  
والافستق والشمع ودهن الزنبق ودهن الناردين وان عرض الغشى من قبل سدد فينبغي ان

الهوام المؤذية وبزر الرشاد  
اذا دهن به طرد الهوام  
والسكنجس اذا بنجر به طرد  
الهوام والذباب واذا بنجر  
الميت بالسروط - رد البق  
وكذلك من جعل رماد

عن ذرب أو شرب دواء مسهل فليصب الماء الحار على البدن ويدخل العليل الحمام ليحتمل  
 المادة من داخل الى خارج وان كان الاستفراغ باقياً فينبغي ان يستعمل سائر ما ذكرنا  
 الا انك تستعمل مكان استدعاء التي الشيافة المائية للطبيعة لتحتمل المادة من فوق الى اسفل  
 ومكان شد اليدين ودالكهما شد عضل الساق وذلك القدمين وأعط الادوية المسكنة التي  
 على ما ذكرنا من ذلك في غير هذا الموضوع وان تضمد المعدة اذا كان مرارياً بالورد والماورد  
 والكافور وعصارة السفرجل وماء عنب الكرم وما يجرى هذا الجرى وان كان التي بلغمياً  
 فضع المعدة بالمسك والرامك والبساسة وما أشبه ذلك وان كان الاستفراغ بالعرق فامنع  
 صاحبه من الحمام والشراب لان من شأنهما ان يزيدا في العرق ولا ينبغي ان يستعمل فيهم شد  
 الرجلين واليدين ولا امساك النفس لكن يستعمل فيهم رش الماء البارد على الوجه ونظف  
 الماورد المغلي فيه الاتس والسبت وطلى البدن بالاشياء القابضة كالأفيا والرامك والحضض  
 بحب ولا بد من الورد ودهن الاتس وغير ذلك مما ذكرناه في مداواة العرق وتأمر صاحب ذلك  
 بالسكون والدعة وان يكون اضطجاعه في المواضع الباردة الريحية ويدي منه الرياحين  
 الباردة القابضة كالورد والشاهترج المرشوش عليه الماورد ونور التفاح والسفرجل  
 والطيب البارد كالصندل والكافور وما أشبه ذلك وان كان الاستفراغ الذي عرض منه  
 الغشي بالرعاف فينبغي ان تستعمل الاشياء التي تقطع الرعاف وتشد اليدين والرجلين  
 ونظف الكهنا ويضع المحاجم على السكبدان كان الرعاف من المنخر الايمن أو على الطحال ان كان  
 الرعاف من المنخر الايسر وسائر ما يحتاج اليه في علاج الرعاف ويدي من صاحبه الرياحين  
 الباردة القابضة كالاتس والورد ونور السفرجل والطلع والتفاح الشامي والاصهاني  
 وتشمه الصندل والماورد والكافور وتضع رأسه وأمنعه الشراب والحمام واسقه شراب  
 التفاح ورده وأبلل له الخبز بذلك وان ضعفت القوة فاعطه الخبز بماء غليظ ولا تقرب  
 الشراب العتيق الحار واسقه ماء اللحم مع شئ من شراب التفاح أو شراب غليظ واللحم  
 المدقوق بماء التفاح وماء الكمثرى والسفرجل وما أشبه ذلك من الاشياء المقوية للنفس  
 \* (في الغشي الترنقي) \* وأما الغشي العارض للنساء بسبب الترنق من الحيض أو النفاث  
 فينبغي ان يستعمل فيهن الاشياء التي تحبس الدم بان يحلمان القوزجات القابضة الحابسة للدم  
 على ما ذكرنا في غير هذا الموضوع وان يربط الساعدين ويدي ذلك الكفين ذلك كما جمد أو يرش على  
 الوجه الماء البارد والماء ردم المبرد ويضع المحاجم على اليدين ويدي من المرأة الاشياء الطيبة  
 الرائحة التي معها قبض كالورد والشاهترج وزهر الخلاف والتفاح والسفرجل وما شاكل ذلك  
 ويعتد بماء اللحم والتفاح الشامي والقوقان والاصهاني والكمثرى الصيني والسفرجل  
 ويكون مأواها في موضع بارد تحت حرقه الرياح الشمالية ويروح بالمرآح المبلولة بالماورد  
 شاكل ذلك مما وصفناه في الغشي الحاد من الرعاف وكذلك يفعل في انبعاث الدم الحاد  
 عن الجراحات بالقصد اذا عرض عنها الغشي أعني ان يحبس الدم بالادوية الحابسة وتقوي  
 النفس بالاشياء الطيبة الرائحة والجسيم والغذاء الموافق كذلك يفعل ان عرض الغشي  
 بسبب انفجار المدة بان يقرب الى العليل الاشياء الطيبة الرائحة والطيب البارد والبخور

سام ابرص يتأفبه زعفران  
 وكذلك العليق ويسمى  
 باطسا اذ ارض المنزل بماء  
 طيبه قتل البراغيث واذا  
 علق السذاب في بيتك  
 تقربه حبة وهرب منه جميع



الكبير (صفة دواء الخفقان من برودة) يؤخذ فرنج مشك وعود هندي وقرنفل وجزء بادستر  
من كل واحد وزن درهم كهر باوقشور الاترج وطين قبرسي من كل واحد ثلاثة دراهم مسك  
وزن دائق يدق الجميع ناعما ويخمن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة الشربة وزن دائقين  
الى نصف درهم عاء الباذرنبويه فان عرض الخفقان من قبل بخارات سوداوية فينبغي ان  
يعطى صاحبه دواء المسك المر ويعطى أيضا هذا السقوف (وصفته) اهلج اسود وكابلي  
واملج وبنزراقرنج مشك وبنزرا الباذرنبويه ولسان الثور واسطوخودس وطين ارميني وعود  
هندي وسريرخام محرق وسحر اللازورد من كل واحد درهم ونصف بنزرا البقلة الحقة واب حب  
القرع من كل واحد وزن أربعة دراهم يدق الجميع ناعما الشربة وزن درهم بشراب التفاح  
او عاء الباذرنبويه وما ينتفع به في ذلك من الادوية المفردة التي تقوى القلب العود الهندي  
والمسك والقرنفل والمصطكي والسكر باو البسد والولأو والابر يسهم والاملج والباذرنبويه  
والكزبرة الباسية نافع ان شاء الله تعالى

**\* (الباب الثامن عشر في مداواة الغشى) \***

انه لما كان الغشى عرضا واحدا وهو انحلال القوة الحية وانية دفعة وكانت اسباب حدوثه كثيرة  
وجب ان يكون مداواته بحسب السبب المحدد له واجناس اسباب الغشى كما قلنا في غير هذا  
الموضع ثلاثة أحدها الاستفراغ والثاني الامتلاء والثالث سوء المزاج والوجع داخل في  
باب الاستفراغ لانه يستفراغ الروح على ما بيننا من ذلك في الموضوع الذي ذكرنا فيه اسباب  
الاعراض ونحن نبين أولا كيف مداواة الغشى الحادث عن الاستفراغ (فنعول) من عرض  
له الغشى عن الاستفراغ فينبغي ان ينظر فان كان ذلك عن استطلاق البطن فدواؤه برش  
الماء البارد على الوجه ليعكس تلك الحرارة الغريزية والروح الى داخل ويمنعها من التحلل  
والتفرق بينه وبين الروح اذ كانت في هذه الحال كالنائمة وأن يمسك النفس بسد الانف  
والفم لمنع بذلك من خروج الهواء الذي هو داخل بالنفس فانه اذا لم يجد الهواء سبيلا الى  
الخروج رجوع وحرك الحرارة الغريزية والروح واثارهما وان يشد عضل الساق ويدلك  
الكفان ذلك كما جسد الجذب المادة الى خلاف الجهة التي هي مائلة اليها ويستدعي القيء  
ليجذب المادة من اسفل الى فوق ويدلك فم المعدة ويسخن التقوى بذلك الحرارة الغريزية  
يسخن القلب اذ كان فم المعدة محاذيا للقلب واسق صاحبه الشراب الريحاني عمز وجا بالماء  
البارد واطعمه الخبز المنقوع في الشراب لينقذ من المعدة الى الكبد ومن الكبد الى سائر  
الاعضاء بسرعة فيغذو البدن ويحفظ القوة ويدين منه الاشياء الطيبة الرائحة كالصندل  
والمارردو الكافور ويخبر بالعود التي ويدني اليه الشاهترج واللينوفرو والورد وغير ذلك من  
الرياحين يقوى بذلك النفس فان الرائحة الطيبة تقوى النفس وتغذي الروح الحيواني وترد  
ما قد تحلل منه بالاستفراغ كما يقوى الغذاء البدن ومن بعد الروائح الطيبة فينبغي ان يقوى  
صاحبه بالاغذية التي يسهل استقراؤها ويسرى نفوذها بمنزلة الخبز المبلول بالشراب الريحاني  
وما لحوم القراريج والدجاج وان كان استطلاق البطن عن هيمضة فاستعمل صب الماء  
البارد على البدن ليمعش الحرارة الى داخل فيصلح المادة وينضجها ويهضمها فان كان ذلك

على قرية النمل هربوا منها  
وكذلك ظائف الماء اذا  
بخربه المنزل طرد الحيات  
والهوام وزهر الحناء اذا  
جعل في ثياب الصوف  
حرسها من العنت ولا يدخل

السكرم وورق اسان الحمل ويضمدهما السفرجل وصندل وكافور ويحتمب السهر  
والغضب والجماع والهيم والنم ويهطى عند النوم ماء الرمان مع شئ من اعاب بزرقطون  
وطين أرمي ويزر البقلة الحقا من كل واحد بقدر الحاجة واذا شرب رائب البقر ولم تسكن  
الحرارة واللهيب فيعطى اقراص الكافور بماء الرمان المزوشى من ماء الخيار فان ذلك نافع  
والحقنة بماء الشعير الذي قد طبخ فيه عناب وسبستان قد خلط فيه البقلة الحقا ينقع ويسخن  
البدين والرجلين ويطل علىه شمع ودهن ورد

\* (في سوء المزاج البارد العارض للقلب) \* فان عرض للقلب سوء مزاج بارد فيعطى العليل  
شراب التفاح المطيب بالسك والمسك والمبسة المسكدة أو يعطى دواء المسك الحلو بالشراب  
الريحاني بالماء ورد المغلي فيه العود المصطكي أو بماء قشور الاقحاط المدقوق المعصور أو ما  
ورقه الغض واجود ما استعمل في ذلك شراب السوسن يعطى منه العليل من وزن درهمين  
الى خمسة دراهم ويلقى على الصدر خرق كتمان مبلولة في قبروطى مسخنة بمنزلة القير وطى  
الممول من ماء النمام وماء المرزنجوش والشعير والشهد النج مع دهن زنبق مداف فيه شئ  
أحمر ويضمخ الصدر بالغالية ويقال من شرب الماء البارد فان بلغه ذلك والافليس تنعم  
المتر وديطوس أو جوارش العنبر أو الترياق فان ذلك يبلغ العليل ما يحتاج اليه من تسخين  
القلب ان شاء الله تعالى (فان عرض) للقلب سوء مزاج يابس فينبغي ان يدبر صاحبه بالتدبير  
الذي وصفناه في حى الدق والمرض الشيخوخى بمنزلة البان النساء والاتن وماء الشعير والاعار  
المبرد ويضم صدر بالقيروطى المرطب ويعطى شراب انيموفرو شراب البنفسج و  
أشبه ذلك

المنزل طرد الحيات وكذلك  
حب الغار اذا طبخ وورث  
ماء طبخه في المنزل طرد  
الذباب وكذلك أخناه البقر  
اذا بخر به المنزل طردت  
البق الطيار واذا جعل

\* (الباب السابع عشر في مداواة الخفقان) \*

وأما متى عرض للقلب الخفقان فينبغي ان ينظر فان كان ذلك من سوء مزاج حار أو رطو  
دموية فينبغي ان يبادر فصد بالاسبق فان جالينوم ذكر ان رجلا كان يمرض له الخفقان  
في كل سنة ففصد فزال ذلك الخفقان عن ذلك الرجل فعلم ذلك مرات فكان ينزل الخفقان  
عنه بالفصد فلما رأى انتفاعه بالفصد أمر الرجل بالفصد قبل الوقت الذي كان يمرض له في  
الخفقان فلم يكن يعود اليه الخفقان وينبغي بعد الفصد ان تعطيه ماء الرمان المزود  
القرهندى وسائر الاشياء التي ذكرناها في باب سوء المزاج الحار العارض للقلب (وهذه صفة  
سقوف نافع من ذلك) يؤخذ بزر القثاء والخيار والقرع ويزر البقلة الحقا من كل واحد  
خمسة دراهم وردو أميرباريس وطين أرمي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم طباشير وكهر  
من كل واحد وزن درهم ونصف يدق الجميع ناعما ويسقى منه وزن مثقال بماء الرمان  
وشراب التفاح القوقاني أو الشامي أو الاصفهاني (صفة سقوف آخر نافع من ذلك) و  
وطباشير من كل واحد وزن نصف درهم كافور ربع درهم يدق الجميع ناعما ويستعمل  
وقت الحاجة كما وصفناه في الذى قبله

\* (في الخفقان من برودة) \* فاما متى كان الخفقان من برودة فينبغي ان يعالج بمثل معالجة  
القلب من رطوبة مائية وسوء مزاج بارد من استعمال دواء المسك وجوارش العنبر والترياق



ودقيق الباقلا والكزب والطين المطبوخ فان كانت المادة قوية الغلظ فيضاف الى ذلك غائط العليل وخر الحما و النطرون وما شا كل ذلك (صفة ضماد ينضج الديلات والخرجات التي تسكون في الصدر) اخلاطه يؤخذ دقيق الحلبة ودقيق بزر الكنان من كل واحد عشرة دراهم دقيق الباقلا والخطمي وخر ومدقوق ناعم من كل واحد ستة دراهم يصل الترحس المدقوق ناعماً أربعة دراهم علك الانباط خمسة دراهم دهن السوسن أو دهن الترحس ودهن منقح من كل واحد وزن عشرة دراهم يذوب العلك بالدهن ويجعل به الادوية ويضمه به الصدر فانه ينضج الاورام التي في موادها غليظة بطيئة النضج (صفة أخرى لذلك) يؤخذ خبز وبصل الترحس المدقوق ناعماً من كل واحد جرة حلبة وبزر كنان من كل واحد نصف جرة أصل لخطمي وبزره من كل واحد جرة ين يدق ذلك ناعماً ويحجج بماء طبخ فيه التين المصني ويضمه به لموضع فانه ينضج نضجاً جيداً ان شاء الله تعالى وينبغي ان يسقى هذه العلة طبيع الزوفالذي يدقع فيه العناب والسبستان والتين والبرشاوشان والحلبة وبزر الكنان وأصل السوسن لاسمها تجوف والحاشا والقراسيون وما يجرى هذا الجرى يسقى صاحب ذلك بدهن الصنوبر دهن لوز حلوم من كل واحد وزن درهم (صفة اعوق نافع من ذلك) يؤخذ حلبة وبزر كنان من كل واحد سبعة دراهم دقيق الكرسنة وبزر الاشجرة من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعماً ويحجج بطبيع التين الابيض ودهن الفستق فان كان هناك حمى وسحارة فلا تقربه لاشياء الحارة واسقها ماء الشعير المطبوخ فيه أصل السوسن مع الفانيد الخزايني وضمده لموضع بضمادات الرثة وذات الخشب الى ان يتقعر الخراج ان شاء الله تعالى

جعل على باب وكر الخلد  
خرج الخلد الى صائده  
فيمقبضه وكذلك سلخ الحبة  
اذا انجهر المنزل به طرد  
الحبات وكذلك النشادر  
اذا حصل في ماء ورش به

\*(الباب الخامس عشر في مداواة البرسام)\*

امامداواة البرسام فهو ورم حار يعرض في الجحباب صارع الاجه مثل علاج ذات الخشب ان كان معه سعال وان لم يكن معه سعال فعلاج البرسام والحجيات الحارة الا ان قصد في هذه العلة يكون من الباسليق

\*(الباب السادس عشر في مداواة عمل القلب وأولافي مداواة سوء المزاج الحار)\*

ذا سخن مزاج القلب فاقصد العليل الباسليق من اليسد اليسرى وان لم يكن القصد فاجم بن السكتين واعطه مطبوخ القاصصه والخيار شنبير والترنجبين واعطه بعد ذلك ماء شعير بماء الرمان أو اعطه مخيض البقر به دراهم حمله ويلقى عليه طين ارمي وكر برقيابسة من كل واحد وزن درهم طباشير وكهر بامن كل واحد وزن نصف درهم كافور نصف درهم فعل ذلك ثلاثة أيام ويكون الغذاء ان كان هناك حمى حن ورة قرح بماء الرمان أو بماء الحصرم وبماء حاض الاثر ج و يعطى أيضا سويق الشعير بماء الرمان وان لم يكن حمى فليعط الحنم روج بماء الرمان لاسيما ان كان الزمان صيفاً وليكن مجرد بالثلج ويكون ماواه في موضع بارد فروس بالخسلاف والورد واليافور والشاهسقرم ونوار القفاح ونوار السفرجل اطراف لاس والصندل والماورد والكافور ويلقى على صدره خرق كان مبلولة بذلك أو بالقيروطي لمول من دهن ورد وشمع وما ورد وما حى العالم وما البقلة الحقا وما العليق وما ورق

على الميل بليمة عظيمة واشتد الوجع وقوى وان كان الكبد محملا فانه يجذب اليه من البدن  
 مادة اضعاف ما يتحمل منه وكذلك ينبغي متى لم يسكن الوجع بالكبد الحثل والمنضج فينبغي ان  
 يستفرغ البدن باقصد أو بالدواء المسهل على حسب ما ترى من الحاجة الى اخذها فاذا تمكن  
 الوجع فانظر الى النفث فان كان بطيئا او قليلا فضعه بالضماد المحلل المنضج (صفة ضمه اذ يحلل  
 وينضج ذات الجنب) اخلاطه يؤخذ بنفسج يابس وضندل أبيض ودقيق شعير وخطمي ونخاله  
 الحواري واكليل الملك من كل واحد جريدق الجيسع ناعم او ينخل بحجر يرة ويجعل بدهن بنفسج  
 وشمع مصفى ويضمد به الموضع فاذا احتجت الى فضل تحليل وانضاج فزد فيه دقيق الباقلا  
 والحلبة وبزر السكان بقدر الحاجة واعطه الحساء المعمول من قطاعة الحواري بسكر وفانيد  
 خرايف ودهن لوز حلو فان ابطأ النضج وعسر النفث فاعطه ماء الزوقا الصغرى الذي لا يقرب  
 فيه الزوقا (وصفته) عناب عشرين حبة سبستان ثلاثين حبة تين أبيض عشرة عدد ازيد  
 طائفي منزوع العجم عشرين درهما اصل السوس المحكوك المروض ووزن أربعة دراهم  
 برشاوشان مثل ذلك بزر الخطمي والحجازي من كل واحد ثلاثة دراهم شعير مقشور ومرضوض  
 ووزن عشرة دراهم يطبخ ذلك باربعة أرطال ماء بنار معتدلة الى ان يرجع الى رطل ويصير  
 منه أربعة اواق ويمس فيه وزن خمسة دراهم بنفسج صربي مع وزن مثقال دهن لوز حلو  
 فان كان ما يقيأه غليظا عسر الخروج ولم يكن هنالك حمى فينبغي ان يلقى في ماء الزوقا شي يسد  
 من الزوقا ومن أصول السوس من الاسماء المحبوبة ويعطى اعوقا صر بكامن لعاب بزر السكا  
 وماء التين المطبوخ ودقيق الباقلا ولو زمقشر (ذكر) ابقراط في كتاب الامراض الحما  
 انه متى كان النفث عسرا والبراق لزجا فينبغي ان يعطى صاحبه السكجيين فانه يقط  
 الاخلاط الغليظة ويمنع ان يلتصق البراق بقصبة الرئة فيجود بذلك التنفس وقال ان شر  
 حار معتدل الحرارة اوفق ما يحتاج اليه من التقطيع والتلطيف وبتى ظهرت في العلب  
 من خارج حمرة أو ورم أو بثر فينبغي ان يستعمل الحمامة في ذلك الموضع أو يستعمل الضم  
 المتخذ من التين والخردل مدقوقين ناعما حتى يتفرح الموضع واذا علمت ان البدن قد  
 والمرض قد نضج فينبغي ان يدخل العليل الحمام المعتدل الحرارة ويقعد في ابرن فيه ماء معتد  
 الحرارة فان ذلك مما ينضج المادة ويعين على النفث وجودة النفس ويسكن الوجع وينتج  
 به منقعة بنية لاسيما من كانت عادته في صحته كثرة الاستحمام وليحذر صب الماء الحار  
 الرأس فانه يذيب من الدماغ فضلا ويحدره الى الصدر وأما سائر التدبير فينبغي ان يكون  
 كتدبير صاحب ذات الرئة والحيمات التي يكون معها امهال ولا ينبغي ان يكثر التسبير  
 والتطقيمة في ذات الجنب فان ذلك مما يفتح الورم ويمنع من النضج لكن يجرخ بالاشياء المبر  
 بعد الاشياء الممحنة باعتماد وبحسب ما ترى من قوة الحمى وضعفها يكون استعمال الاش  
 المبردة ان شاء الله تعالى

وكذلك يصل الغنصل يطرد  
 النمل والحشرات والقار  
 وسائر الحشرات واذا جعل  
 على باب المنزل طرد الهوام  
 \* وما جرب ان يصل  
 الماء كحل أو السكر اذا

(الباب الرابع عشر في مداواة الديلات والخراجات التي تكون في الصدر) \*  
 فاما الديلات والخراجات العارضة في الصدر فداواتها كما داواة ذات الرئة وذات الجنب  
 اذا ابطأ نضجها وانقبأها ما عني بالاشياء المنضجة كالخمدن الحلبة وبزر السكان والخط  
 ودقيق



من كل واحد ستة دراهم حب الامير باريس مثل ذلك شاه بلوط مقلى خمسة عدد ايدق الجميع  
 يدس بالناعم غير البزور فانها لا تدق ويستف منه غدة وعشبة ووزن درهمين بشراب الاتس  
 ماء بارد ويكفون الغذاء فروجا وطيب وجا بماش مقشر محمص أو صفرة بيض مسلوقة بمخل  
 والارز الاحمر مع الجاورس مسحوقين مطبوخين بلوز مقشر محمص مدقوق ناعما وغـ ير ذلك  
 ما وصفنا الا بحباب حتى الدق اذا كان معها السهال والله اعلم

\* (الباب الثالث عشر في مداواة ذات الجنب) \*

فاما ذات الجنب فقد ذكرنا في غير هذا الموضع انها ورم حار يعرض للغشا المستبطن  
 والاضلاع والمنصل الذي مما يلي الاضلاع ويتبعه حتى ووجع ناخس وضيق نفس وسعال  
 فقد يحتاج في مداواتها الى استعمال كثير من التدبير الذي ذكرناه في مداواة الرئة  
 لما سلكه بينهما واذا كان الامر كذلك فينبغي ان يستعمل في صاحب هذه العلة في ابتدائها  
 اذا كان الوجة متصل بالترقوة فصدا الباسمق من اليد الخالفة لجانب العلة ليكون اجتهاب  
 المادة الى خلاف الجهة التي مال الفضل اليها وان كانت العلة قد عمادت والمادة قد استفرغت  
 فيكون الفصد في جانب العلة ويستعمل كثير من اخراج الدم ويثني لصاحبه مرة وثانية ان  
 ساعدت القوة والسن والمزاج والوقت الحاضر فينبغي ان يخرج اصاحبه من الدم الى ان  
 تغير لونه وذلك انه متى كان لون الدم أحمر ناصعا فينبغي ان يستقرغه الى ان يتغير الى السواد  
 والى الكمودة وذلك ان الدم الذي يكون محتقنا في الورم كان الورم شديد الحرارة فانه  
 يكون اسود وان كانت الحرارة قليلة فان الدم يكون أحمر قانيا فالذي ينبغي ان يخرج من الدم  
 الى ان يتغير الى السواد ويخرج الدم الفاسد وان كان ما يخرج من الدم في اول الامر اسود  
 فينبغي ان يخرج الى ان يصفر وان لم يصفر قال ان يظهر الغشي وان كان وجع ذلك الجنب  
 أخذ الى اسفل وناحية الشراسيف فينبغي ان يعطى العليل الدواء المهل كاللباب وفلوس  
 الحيارشبر أو ماء الفاكهة والبنفسج اليابس مع خيارشبر والترنجبين وما يجرى هذا الجرى  
 يعطيه بعد ذلك ماء الشعير الذي قد طبخ فيه العناب والسبسة ان وأصل السوس المحكوك  
 روسا فيه بنفسج مربي أو مع شراب البنفسج مقطرا عليه دهن لوز حلوا واحذر ان تعطى  
 صاحب ذات الجنب ماء الشعير قبل ان تستقرغ البدن بالفصد والدواء المسهل لا سيما متى  
 كانت الطبيعة محتبسة فانك متى فعلت ذلك لم تنفذ ما الشعير عن المعدة والامعاء وتراقت  
 به بخارات حارة الى نواحي الصدر فجلبت على العليل بلية عظيمة فاذا أنت استفرغت فأعط  
 مايل ماء الشعير وبعد ساعة أو قيمتين شراب البنفسج ثم يتبعه بماء الشعير ويعطيه وقتا بعد  
 ثلث ايام حب السندرجل مع شراب البنفسج ودهن لوز حلوا ليرطب مزاجه ويعين على  
 نفاث وان كان الوجة ليس بالشديد فاصرخ الصدر بدهن بنفسج مذاب فيه شمع أبيض  
 تد الموضع بمائة فيهما ماء حار ودهن بنفسج أو تكم مدقسه بورق صغير رقيق الجلد فان  
 كن الوجة والا فاكده بالجاورس والنخالة اذا كانت المادة دموية رقيقة فان كانت  
 مادة غليظة لوجه فكده بالملح وبالكرسنة المدقوقة المجمونة بالخل والماء الممزوجين وينبغي  
 يحذر التكميد من قبل الاستفراغ بالفصد أو بالدواء المسهل فانك ان فعلت ذلك جلبت

البراعيث وشرب الدقلى  
 بقية لما فيها من السم  
 وكذلك بن الباقلا اذا  
 أخذ منه مقدار جدد والقي  
 في بركة فيها منك طفا السمك  
 على وجه الماء وربما قتله

وما يجرى هذا المجرى ولا تقر به التردد والغار يقون وماشا كل ذلك فان مضرت له أكثر من  
 منفعته فان امتنع العليل من شرب الدواء المسمول فاحقنه بحقنة آمنة على ما ذكرنا في غير هذا  
 الموضوع في ما آل أمر أصحاب حى الدق على ما ذكرنا فيما تقدم وتعلمهم الحساء فانه موصوف  
 لهم وتدخلهم الابرن الذى فيه الماء الفاتر بعد تناول الحساء أو تعطيهم ابن الاثن وتدخلهم  
 الابرن واذا خرجوا من الابرن فامسح ابدانهم بدهن ينسج أو دهن الفيلوفر وتودعهم فاذا  
 كان عند انتصاف النهار فغدهم بالقرار صبح الموملة اسقى داجا بالقطف والماس أو الخياط  
 والاسقاناخ بدهن لوز حلو وبالاطربة المدقوقة الملقاة فى الاسقاناخ أو بالحريزة المعهولة بالباب  
 خبز السميد وسكر طبرزد ودهن اللوز وتعطيهم أيضا البيض الغبرشت والخشخاش الرطب  
 المدقوق المنقوع بماء ورد مع سكر طبرزد وسائر ما ذكرنا في تدبير صاحب حى الدق (صفة  
 حساء نافع من هذه العلة) يؤخذ شير مقشور مرصوص وزن عشرين درهما صاحب  
 السفرجل عشرة أمثالها و يلقى عليه ثلاثة أمثالها ماء عذب ممر ومن فيه قطاعة الحواري  
 ويصفي ويلقى عليه ثلاثة مكاييل ابن الاثن أو ابن المعز الطرية السن ميكال واحد يطبخ بنار معتدلة  
 الى ان ينضج نضجا تاما ويصفي ذلك ويلقى عليه شئ من الصمغ العربي والكثيرا ودهن اللوز  
 ودهن حب القرع و يتحسى وهو فاتر (صفة حب آخر نافع لصاحب هذه العلة) يؤخذ  
 خشخاش أبيض مدقوقا ممر وسابا بالماء مر ساجيد ادمصفي ويؤخذ شعيرة مقشور مرصوص  
 وباقلا بكار أبيض مقشور مرصوص من كل واحد وزن عشرة دراهم يطبخ ذلك بماء الخشخاش  
 المصفي مقدار ما ينضج ويصير في قوام ماء الشعيرة ويصفي ويلقى عليه من اللبن الحليب مثله  
 ومن لباب خبز السميد وسكر طبرزد ودهن لوز طبرى أو دهن حب القرع من كل واحد بقدر  
 الحاجة ويلقى عليه وينزل عن النار ويلقى عليه حب السفرجل ولب حب القرع مدقوقين  
 ناعمين كل واحد وزن خمسة دراهم صمغ عربي وكثيرا من كل واحد وزن درهم يتحسى  
 ذلك وهو فاتر وان يبيت طبيعة صاحب هذه العلة فأعطه اءوق الخيامر شبر واءوق الاجاص  
 وغير ذلك مما ذكرنا آنفا وينبغي ان يدبر صاحب هذه العلة بمنزل التدبير الذى يدبر به صاحب  
 حى الدق في باب الغذاء أو غيره فان عرض له اسهال فينبغي ان يسادر الى قطعه وتدبيره بما يقطع  
 الامهال وينفع السعال والذى يصلح فى هذا الحال قرص الكافور الممسك (وصفته)  
 يؤخذ صندل أبيض وورد أجرد منزوع الاقاع من كل واحد وزن ثلاثة دراهم خشخاش  
 أبيض واسود من كل واحد خمسة دراهم طين قبرسى وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم  
 لب حب القرع ولب حب القناء والخيما مقلبان من كل واحد وزن أربعة دراهم صمغ عربي  
 ونشامقلى من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل بحريزة ويلقى عليه كافور نصف  
 درهم ويحجن بلعاب بزرقطوناو يقرص كل قرص وزن مثقال ويسقى مع رب الآس فان  
 اعطيته من قرص الطباشير الممسك وقرص الخشخاش من كل واحد نصف مثقال برب  
 الآس كان ناعما ويعطيه من هذا السوف فانه نافع (وصفته) يؤخذ بزرقطوناو بزمر  
 وبزر الشاهترج وبزر البقلة الحقا مقلبان من كل واحد عشرة دراهم صمغ عربي ونشأ وكثيرا  
 وبزر حاض وطين ارمي من كل واحد أربعة دراهم حب الآس المقلى وسويق النبق والغبيراء

الشونيز اذا بخر به المنزل  
 طرد الحيات والهوام وكذلك  
 الخردل اذا بخر به طرد  
 الحيات وسائر الحشرات  
 من المنزل وكذلك اذا رش  
 ورق الدفلى في البيت قتل



أيضا اللبن على هذه الصفة يؤخذ من ماء البقلة الحقاء ومن ماء البطيخ الهندي وماء الخيار  
من كل واحد نصف رطل ومن لبن المعز الطرية السن حنن تحلب مثل الجميع ويصير في قدر برام  
نظيفة ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى اللبن ويشرب منه بقدر الحاجة فإنه نافع لاصحاب السهل  
ونفث المدة والدم (وأما) متى كانت الحمى ظاهرة قوية فينبغي ان لا يعطى صاحب ذلك اللبن  
وتعطيه من قرص الخشخاش مزوجا بماء ويسقى ماء الشعير المطبوخ فيه العناب والسرطانات  
النهرية المشقوقة الاجواف المغسولة بالماء والملح والرماد غسلا جيدا ويطعمه من أعضائها  
مكبسة على الحجر او مطبوخة اسفيداجة وينبغي ان تجتمد في تسكين السعال ما امكن فان  
السعال يمنع من التعام القرحة وتعطيه من هذا السوف فإنه نافع من السعال والقرحة  
(وصفته) يؤخذ خشخاش أبيض وزن عشرة دراهم صمغ عربي ونشا وكثيرا من كل واحد  
سبعة دراهم طباشير ورب السوس من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويسحق منه  
وزن درهمين الى ثلاثة ويشرب بعده شراب الخشخاش أو شراب العناب والينوفر ويعطى  
أيضا صمغا عربيا قليلا بدهن ينقش حتى ينشف الدهن ويجف ويدق ناعما ويلقى عليه مثل  
نصفه سكر طبرزدو يستف منه وزن درهمين في الاوقات ويعطى أيضا حب السعال يؤخذ في  
فه وهذه (وصفته) يؤخذ حب القرع وحب الخيار وحب البطيخ وحب السفرجل  
من كل واحد وزن خمسة دراهم خشخاش وزر بقله من كل واحد سبعة دراهم صمغ عربي  
ونشا وكثيرا وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويلقى عليه وزن نصفه  
فاندرخايني يعجن بالعاب حب السفرجل ويعمل حبا بكارا مفرط او يؤخذ منه في النوم وقنا  
بعد وقت ويعطى الحساء المعمول من النشا ومن الخشخاش المدقوق ناعما المروس بالماء  
المصفي بسكر طبرزدودهن لوز حلو ويغذي بلحوم الفراريج والطواهيج مع مولة بالماش  
المقشر اسفيداجا أو باكارع الجداء أو الحملان مع مولة بالارز والماش والقرع والقطف  
والاسفاناخ والحساء المعمول من الاطرية ومرق الاسفيداج وصفرة البيض التبرشت وما  
يجري هذا الجري ويعطى أيضا صاحب هذه العلة هذا اللعوق (وصفته) يؤخذ عناب ثلاثين  
حبة سبستان كفزيب طائفي منزوع العجم وزن عشرين درهما أصل السوس المحكولة  
المرضوض وزن خمسة دراهم برشاوشان مثله خشخاش أبيض وزن عشرين درهما يطبخ  
الجميع بخمسة أرطال ماء الى ان يرجع الى نصف رطل يصنى ذلك ويرد الى القدر ويلقى عليه  
ربع رطل ميجنج وورطل فاندرخايني ويطبخ بنا مرة دلة حتى ينعقد ثم يلقى عليه اب حب  
القرع وحب السفرجل ونشا وكثيرا وصمغ عربي وخبخاش أبيض ولوز حلو مقشر  
بالسوية مقدار الحاجة يدق ذلك ناعما ويذرع عليه ويعجن حتى يصير مثل اللعوق ويتناول منه  
وقبلا بعد وقت قبل الغذاء وبعده ملقعة ملقعة وينبغي أن تنظر مع ذلك فيما يسيل من الرأس  
الى الصدر فان كان شيا واحدا فاجتمد في منه وذلك ان تنظر فان كانت القوة قوية فاصد  
القيفال وأخرج من الدم بحسب ما تحتمله القوة من السن والمزاج والوقت ثم بعد ذلك  
ان كان صاحبه يحتمل فاسهل له بفلاوس الخيار شنبرو والترنجيبين مرسين ويطبخ العناب  
والسبستان والزيب والبنفسج وما شا كل ذلك أو بلعوق الخشخاش أو بلعوق الخيار شنبرو

\* (الطاردة للهوام)  
اذ غسلت الاسرة بطيخ  
الترمس قتل الدود والبق  
المتن وكذلك تزيل القمل  
اذ بخر به المنزل قتل البق  
الطيبار والبق المتن وكذلك

الربط وما يجرى هذا الجرى فان أنت استعملت هذا التدبير ولم تكن المدة لكثيرا وكانت  
القوى قوية فينبغي ان تستعمل البكي لتستفرغ المدة من الصدر وتشفها ونحن نبين كيف  
ينبغي ان تستعمل البكي عند ذلك العمل باليد ان شاء الله تعالى

• (الباب الثاني عشر في مداواة السيل) •

وأما متى آل أمر من نقت المدة الى السيل فان مداواتها تكون عسرة جدا وصاحبه منه على  
خطر وذلك لان السيل على ما نذكره في هذا الموضوع هو قرحة تحت سد اثاماني الصدر واماني  
الرتة يتبعها حتى الدق الا ما كان منها حدوثه في الصدر قد اوتاه عسرة جدا والخطر فيه شديد  
وقل من يسلم منه لاسيما الاحداث ومن كان في النشول ان أمر صاحبه يؤل الى الدق والذبول  
في أكثر الامور والاسباب التي من أجالها صارت قروح الصدر اسهل برأ من قروح الرتة  
أربعة أحدها ان الصدر عضو عميق لحميم ودمه اغاظ من دم الرتة فقروحه تلطم سريعاً والرتة  
لجها سخيصة ودمها رقيق لطيف ولذلك لا تكاد تلطم قروحها بسهولة والناسي ان الادوية  
التي يحتاج اليها في مداواة القروح مجففة وموضع الرتة بعيد عن الفم من المعدة والدواء  
يحتاج اليها في وصوله الى الرتة الى ان يسلك ويمر في اعضاء كثيرة فهو لذلك يختلط برطوبات  
تلك الاعضاء فتضعف قوته في التجفيف فاذا وصل الى الرتة لم ينفعه الا انه لا يعمل فيها ما يحتاج  
اليه والثالث ان الرتة دائمة الحركة واذا كانت متقرحة فالسعال دائم لا يقضي ما يحصل في  
القرحة من المدة فاذا كان الامر كذلك فان القرحة لا تلطم بسبب كثرة حركتها وهزها وازعاج  
السعال لها لان العضو المتقرح يحتاج الى ان يكون هادئاً ساكناً حتى تلطم قرحته والرابع  
ان العروق التي في الصدر رقيقة فاذا انفتحت كان فتحها صغيراً فتلطم بسرعة وعروق الرتة  
كبيرة فاذا انشقت كان شقها كبيراً فيبطئ التمامه فلهذه الاسباب صارت قروح الصدر  
اسهل برأ من قروح الرتة وقل خطراً وقروح الرتة أعسر برأ واعظم خطراً لاسيما ما كان  
حدوثه منها عن خلط حار من صب اليها فياً كلها فان هذا الصنف من الاعلاج له ولا يتخلص  
صاحبه منه لان الرتة في مثل هذا الحال تعفن وتفسد مريضاً بسبب حدوث الخاط (وأما  
ما كان حدوثه منها عن الاسباب الاخر التي ذكرناها فان صادفت القرحة في ابتداء حدوثها  
واستعملت مع صاحبها التدبير الموافق من الادوية والاعذية أمكن أن يبرأ صاحبها برأنا  
(وأما) متى صادفها بعد زمان طويل فليس يكاد يبرأ صاحبها منها المكن يعالج بما يحفظ الع  
والقوة لأن تبقى على حالها ولا تزيد اذ طول مدة صاحبها او اصلح ما ابتدئ به في مداواة هذه الع  
متى لم تسكن حتى أو كانت حتى خفيفة ساكنة ان يعطى صاحبها البن الاثن أولبن الفان  
يحضر ذلك ورأيت نفس العليل تناول هذه الالبان فيه طي لبن الماعز الطرية السن الصحيح  
الجسم حين تحاب بعد ان يوضع عليه القطن ويلقطة بما يعلوه من الزبد ويعطى منه في  
يوم نصف رطل مع قرص الخشخاش أو مع الصمغ العربي والنشا والكثير امن كل واحد  
الشربة منه وزن مثقال الى درهمين أو مع بعض السقوفات التي ذكرناها في علاج المع  
ويزد صاحبه في كل يوم اوقية الى أن ينتهي الى رطل فان ذلك نافع لهم وان أبت نفس الع  
البن جعلت أدمهم من الخبز السميد انفعوا به منقعة بينة ما لم تسكن حتى ظاهرة (ويدهم

• (من سقى حب البلاد) •  
مخض البقر المغزوع الزبد  
اذا تكرر شربه نفع من  
شرب حب البلاد وكذلك  
شرب دهن اللوز يخلص  
من شرب البلاد



والحمى تنبع ذلك (وأما) المشايخ فيطول بهم الامر ولا يملكون سر به اليمس أعضائهم وبرد  
من اجهم فان كان نفث المدة من غير سحرى قد اوتاهم يكون باعطاء ذلك صاحب السقوف الذي  
يقع فيه السرطانات المحرقة (وصفته) يؤخذ سرطانات نهريية حين تخرج من الماء ثم تقطع  
يابسها وأرجلهاو يشق أجوافها وتغسل بالرماد والملح غسلا جيدا وينظفها وينشفها وتلقى  
في كوزا وقد نخلها ويسم رأسه ويطين جميعه بطين قد خلط فيه ملح ورمادو يوضع في تنور  
بها نار هادية يوما وليلة ويخرجها ويأخذها وقد احترقت فيدقها ناعما ويأخذ منها وزن  
شربة دراهم ومن الصمغ العربي والطين القبرسي من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما  
شربة منه وزن درهمين في أول النهار بوزن أربعين درهماً البن الاثن أو باوقيتين شراب  
الغراب وفي آخر النهار وزن مثقال باوقيتين شراب الخشخاش ويعطى من اقراص  
الخشخاش وزن مثقال مع وزن درهم سرطانات محرقة بأربعة أواق ابن الاثن أو ابن ما عز طرية  
سمن والبان النساء أفضل من الجميع اذا أخذ منه أوقيتان الى ربع رطل مع القرص  
السرطانات المحرقة أو السقوف الذي ذكرناه وان كانت المدة التي تنفث غليظة وكان  
سقيت العليل من ذلك نكد فينبغي ان تعطيه هذا اللعوق (وصفته) لوزجاءه قشر  
ب حب القطن من كل واحد وزن عشرة دراهم كرسنة وقراسيون من كل واحد ثلاثة دراهم  
نلامقشور خمسة دراهم يحجن بقايد محلول بالماء مع قودسار لينة ويعطى منه العليل غدوة  
عشمية فان هذا اللعوق يجلوو يطف غلظ المدة ويسهل خروجها ويقي الصدر منها وأيضا  
ذا اللعوق نافع من ذلك (وصفته) يؤخذ حلبة أوقية بزرا الكنان أوقية ونصف كرسنة  
نصف أوقية اب حب القطن نصف أوقية رب السوسن أوقيتين أصل السوسن الاسمانجوني  
قيمة يدق الجميع ناعما ويلت بهن حب الصنوبر ويحجن بعسل الطبرزدوي يستعمل عند  
ناجحة (صفة اللعوق نافع من نفث المدة الغليظة اللزجة العسرة النفث) يؤخذ من ماء  
كرب ثلاثة أرطال عسل جيد رطل يطبخ بنا مع تدلة الى ان يبقى الماء يبقى العسل ويلقى  
به حب الصنوبر المقشر ولب حب القطن من كل واحد أوقية بزركان وحلبة من كل واحد  
سنة دراهم باقلامقشورة وزن عشرة دراهم فسحق مقشر خمسة عشر دراهم يدق الجميع  
ناعما ويلقى عليه ويساط حتى يصير مثل اللعوق ويعطى منه غدوة وعشمية وزن خمسة دراهم  
ابن الاثن أو ابن المعز الرطبة السمن واذا كثرت المدة ودام ولم ينقطع فينبغي ان يعطى  
احبه هذا القرص فانه نافع من نفث المدة والدم (وصفته) يؤخذ زراوند أحمر خمسة دراهم  
زأر منى وقبرصي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم كهر باو بسدو صمغ عربي من كل واحد  
ن خمسة دراهم سرطان محرق وبزر البقلة الحقا من كل واحد عشرة دراهم كثيره ونشا  
باشير وشاذنه من كل واحد وزن أربع دراهم رب السوسن وودع محرق من كل واحد وزن  
سنة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بهاب بزرقطونا و يقرص كل قرص وزن مثقال  
يستعمل بشراب الخشخاش ويكون الغذاء ابن الماء عز حليب الجوز السعيد وبيض غير ست  
طراف الجدا مع مولة بالارز وتعطيه الخشخاش بسكر طبرزدو الحريرة الممولة بنشا  
خشخاش وسكر طبرزدو ما ورد ودهن الازر وتعطيه ابن الخس والبقلة الحقا والجوار

يايسة و بزركفس يستاني  
اذا اظننا وشرب به سمان  
شرب الزنبق نفعه وكذلك  
الشراب الحولي والزوا  
البايسة اذا شرب نفع من  
شرب الزنبق

والرامك وما الآس وما الورود ويمرغ الصدر بدهن الآس قد ديف فيه شئ من المر والكند  
 المدقوق ناعما نافع ان شاء الله تعالى (وأما متى كان نفث الدم بسبب تأكل العروق التي في  
 الصدر والرئة بسبب النزلات الحادة التي تصدر من الدماغ اليه عافية ينبغي ان يقصد العمل من  
 اليد اليسرى بالاسليك لتجذب المادة من الصدر ويقصده من اليد اليمنى القيمة ليجذب  
 المادة من الدماغ فيقل انحدارها ويخرج لهن من الدم مقدار احتمال القوة قليلا قليلا وينتج  
 دماغه بشرب الدواء المسهل للخلط الحاد المطبوخ المقوى بشئ من الصبر الممجون برب  
 السوسم أو يعطيه مطبوخ الخيار شمبر ويحقنه بالحقن اللينة ويعطيه أيضا قرص الكهر  
 واقراص الخشخاش بماء اسان الحمل أو بماء الحماة الرامح أو بماء البقلة الحماة ويعطيه ماء الشع  
 الذي يطبخ فيه السرطانات النهرية مع شئ من الطين القبرسي والطباشير والصمغ العربي  
 وتامره بأكل البقلة الحماة وتعطيه هذا القرص فانه نافع جدا في نفث الدم (صفة أخرى  
 أقا قيا وكهر با وبسد ولؤلؤ وعصارة لحية التيس من كل واحد ثلاثة دراهم ورد أحمر وكن  
 يابسة وبزر البقلة الحماة من كل واحد خمسة دراهم طين قبرسي وصمغ عربي ونشا وكن  
 من كل واحد وزن درهمين شاذنج مثل ذلك طباشير ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجم  
 اسان الحمل ويقرص اقراصا كل واحد وزن مثقال (صفة قرص آخر لذلك) يؤخذ مطبوخ  
 قبرسي وشاذنج وطباشير من كل واحد أربعة دراهم لؤلؤ وكهر باوشب يماني وقرن أبل مح  
 وخشخاش اسود وبزر الجماض وبزر اسان الحمل من كل واحد ثلاثة دراهم اقا قيا وعص  
 لحية التيس من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويحجم بالعباب بزرقطونا ويقرص  
 قرص مثقال ويشرب مع وزن نصف درهم طين قبرسي ويأخذ من العصارات التي ذكرنا  
 آنفا ويعطيه مع ذلك اعوق الخشخاش المعمول من الخشخاش بقشره الذي يقع فيه العفص  
 والجلناار وعصارة لحية التيس التي وصفناها في باب النزلات الحارة الرقيقة النازلة من الرأ  
 (صفة قرص نافع من نفث الدم أيضا) اقا قيا ووزن درهمين ورد أحمر منزوع الاقاع ووزن أربع  
 دراهم عمرة الرمان البري مثل ذلك صمغ عربي وكنبراهم من كل واحد وزن درهم يدق الج  
 ناعما ويحجم بماء المطر ويقرص كل قرص وزن مثقال فهذه اذا كان ينبغي ان تذكره  
 الادوية النافعة من نفث الدم (وأما الاغذية) فينبغي ما لم تكن حتى ان يكون لحم الدر  
 والطيحوج والقبيح المطبوخ بماء قية أو حصر مية أو زرشكية على ما وصفنا آنفا مطبو  
 بالبقلة الحماة وبقلة الجماض والمكزبرة الرطبة واليابسة بدهن اللوز وتفكهه بالسفر  
 والتفاح والكمثرى والبسر الجاسي الاخضر وحب الآس الطري الا ان يكون السع  
 شديدا فينبغي ان تجنبه القما كهة القابضة جدا وتعطيه الخشخاش باليسير من السكر والعنا  
 الرطب فانه نافع

ينفع من شرب بزرقطونا  
 مدقوقة  
 \* (من شرب الزنبق)  
 شرب اللبن الحامض كثيرا  
 والتي به صارا يخلص من  
 شرب الزنبق وتذللنا زوقا

\* (الباب الحادي عشر في مداواة نفث المدة)

واما نفث المدة فمضى كان بسبب قرحة في الصدر فقد تنجح فيه الادوية ويبرأ صاحبها (وا  
 متى كان بسبب قرحة في الرئة فابراؤه يسر ولا يكاد يتخلص منه لان الامر يؤول بصا  
 الى الال لا سيما الاحداث لحرارة مزاجهم ورطوبة أعضائهم والمدة تأكل الرئة سير



ثمن السماق أو تعطيه من الطين القبرصي وزن درهم ومن الكهر ياو الرابند الصيني من كل واحد نصف درهم صمغ عربي وزن أربعة دنانير يدق الجميع ناعما ويضاف بماء السماق أو بماء لسان الحمل أو ماء عصا الراعي وان كان هناك سعال شديد فاعطه قرص الخشخاش مع ثمن من الكهر ياو الطين القبرصي وشراب العناب أو شراب الخشخاش أو ماء لسان الحمل (وهذه صفة قرص نافع من نفث الدم) يؤخذ من طين قبرصي ومختموم وكهر ياو عصارة لحية التيس وفاقيا وقرن ايل محرق وطباشير من كل واحد وزن درهمين بزر البقلة الحقاء و خشخاش وصمغ عربي وكسفرة مقلية وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بلعاب بزرقطونا وبقصر القرص وزن مثقال ويسقى بماء لسان الحمل وماء البقلة الحقاء مع ثمن من شراب الخشخاش (صفة قرص لذلك) يتقح من نفث الدم يؤخذ كهر ياو بسند واولو وقرن ايل محرق وودع محرق وشادنه مغسولة من كل واحد ثلاثة دراهم وورد آجر وبزر البقلة الحقاء وكزبرة مقلية وسماق ونشا وصمغ عربي وبلندر من كل واحد وزن خمسة دراهم طباشير وفاقيا وعصارة لحية التيس من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويعجن بماء السماق أو بماء منقوع فيه بلندر وان كان السعال شديدا فبماء البزر قطونا وبقصر كل قرص من مثقال ويشرب مع ماء البقلة الحقاء وان لم يكن السعال شديدا فبماء لسان الحمل وماء السماق (صفة سفوف نفث الدم) يؤخذ بزر البقلة الحقاء وصمغ عربي وكثيرا من كزبرة مقلية وقرن ايل محرق ونشا وبزر قطونا مثلي وصمغ عربي من كل واحد وزن ستة دراهم طين قبرصي وزن عشرة دراهم افاقيا وراوند صيني وبزر الخاض البري وكهر ياو وطباشير من كل واحد وزن أربعة دراهم يدق الجميع ناعما الشربة وزن درهمين ببعض المياه التي ذكرناها مع شراب الخشخاش والعناب ويضمد الصدر بالصندل والماء وورد والقيروطي المتخذ بماء الورد وماء لسان الحمل وماء عصا الراعي وماء البقلة الحقاء بدهن وورد وشمع أبيض ويكون الغذاء اذا لم تكن مخي فروجا ودرجا أو طيها ووا أو قبا بسماق أو حصر مية أو امير باريسية بالكزبرة الرطبة واليابسة بجوز السميد والحواري وما يجري هذا المجري ويعطى الحساء المذلول من النشا والخشخاش المدقوق مع السكر اليسير بسبب السعال ويحتمى عن الاشياء الحامضة والمالحة ويتوقى الحمام ويستعمل الدعة والراحة في المواضع الباردة وينهى أصحاب ذلك عن الكلام القوي واذا عرض لهم السعال فيجتمدون ان يكون قليلا قليلا ويلقى لهم في الماء الذي يشربونه الطين القبرصي والارمني والطباشير (واما) متى كان نفث الدم بسبب برد جميع اجزاء الصدر والرئة حتى يئست فليس ينبغي ان يستعمل القصد لكن يستعمل الاشياء المعتدلة الحرارة كالادوية التي يقع فيها السنبل والكنندر والرو وما يجري هذا المجري (وهذه صفة دواء ينفع من نفث الدم من برودة) يؤخذ زعفران وسنبل ومصطكي وصر من كل واحد درهمين دارصيني وكندرز كروا قاقيا وعصارة لحية التيس وورد من كل واحد ثلاثة دراهم كون كرماني وقسط وفوتنج جبلي وشمع أرمني من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بشراب قابض أو بماء السكران وبقصر القرصه وزن مثقال ويشرب بماء الفتونج أو بماء الطرخون أو بشراب الآس ويضمد الصدر بالمسك

في شرب الكزبرة الخضراء  
وكذلك أمراق الدجاج  
السمينة تنفع من شرب  
بزر قطونا المدقوقة وكذلك  
الحاميت وكذلك قاقند  
وطبخ شبت وعرق سوسن

ويؤخذ منه في كل يوم وزن أربعين درهما ويمرس فيه وزن خمسة دراهم بنفسيج صربي ويقط  
عليه دهن لوز - لودره - م وينقث العليل على شراب البنفسج واعباب حب السفرجل ويفذي  
بالحريرة المعمولة بماء الخخاله والسكر الطبرزدودهن لوز حلو ومن زرة اسفاناخ أو قطف بد  
لوز حلو أو بالحبازي ويدبر بساير تدبير اصحاب الحميات الحادة وان كان فيه اسعال

\*(الباب العاشر في مداواة نفث الدم)\*

واما نفث الدم فقد ذكرنا الاسباب التي عنها يحدث والعلامات الدالة عليه من اي الاعض  
كان في الجزء الاول من كتابنا هذا فينبغي ان تنظر فان كان نفث الدم من الحلق والخجيرة فافص  
صاحبه القيمة قال وغرغره بماء البقلة الحماة أو ماء السماق أو ماء عصا الراعي أو ماء لسان الح  
مدافافيه طين قبرسي أو طين أرمني وتأمر العليل بقلة الكلام والصياح (واما) متى كان نفث  
الدم من المري والمعدة فينبغي ان يفصده الاكل ويعطيه قرص السكر باقدر مثقال مع وزن  
نصف درهم طين قبرسي باوقية ماء اسان الحل ممر وسافيه شئ من السماق أو بعصارة ورق الود  
أو بيطيه قرص الجنار بالسماق وماء ورد وبماء ليف الكرم (صفة قرص نافع من نفث الد  
من المري والمعدة) واخلاطه يؤخذ من الورد الاحمر والجنار والسماق والصندل الابيض  
من كل واحد وزن أربعة دراهم كندر و بز رشبت وقاقلة وكهر باوعصارة لحية التيس وقر  
من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويجن بماء ورد ممر وس فيه سماق ويقرص  
القرصة وزن مثقال ويشرب بماء ورد وبماء ليف الكرم أو ماء لسان الحل ويطعم العليل  
العليق والبقلة الحماة ويضم المعدة بهذا الضماد (وصفة) يؤخذ صندل أبيض وورد  
من كل واحد وزن خمسة دراهم مسك واقيا من كل واحد درهمين رامك ثلاثة دراهم يد  
الجميع ناعما ويجن بماء ورد و خسل غمر يسير ويضمه به المعدة ويكون الغذاء من زرة يبق  
الحماض أو سماق أو بماء الحصرم أو الامير باريس وما يجري هذا المجري (واما) متى كا  
نفث الدم من الصدر والرئة فينبغي ان يفصده صاحبه الباسليق الابطي وتأمره بالسك  
والدعة وقلة الكلام وتعطيه الادوية القابضة والمغرية ثم الاضراس الشبام القابضة بال  
التنفس اذ كانت هذه الاعضاء ملأه بالطبع فان كان نفث الدم من هذه الاعضاء عن سب  
من خارج بمنزلة الضربة والسقطة وما يجري هذا المجري فينبغي ان يعطى صاحب ذلك قرص  
الكهر با والطين القبرسي وعصارة لحية التيس والنشا والصبغ العربي والكثير بماء الب  
الحماة أو ماء السماق أو عصا الراعي مع لعاب بزرقطونا ويضمه موضع الضربة بالا قاق  
والمغاث والصندل الابيض والطين الارمني والمرو والصبر وما يجري هذا المجري بماء ال  
وتأمر العليل أن لا يصبح ولا يكثر كلامه ولا يتنفس نفسا شديدا وان كان نفث الدم من ه  
الاعضاء انما حدث عن انفتاح العروق وانقجارها فينبغي ان تنظر فان كان ذلك عن امتا  
من الدم فافصده صاحبه عرق الباسليق وأخرج له من الدم بحسب ما تتحمل القوة وأن له  
كان انما حدث عن امتلاء البدن من الاخلاط الاخر فاستعمل بعد الفصد الدواء المس  
بمطبوخ الفاكهة والهليلج الاصفر والخيبار شنبو وأعطه من قرص الكهر با وزن درهم  
المنقال مع وزن نصف درهم من الطين القبرسي بماء اسان الحل أو ماء البقلة الحماة ممر وس فيه

هـ (من سقى بزرقطونا  
مدقوقة)  
ثبت يطبخ ويصنع على  
عسل يتق من شرب  
الزرقطونا المدقوقة  
ويأتي في علاجه ما قدمناه



رطب والبادروج والسلق والخردل وماشاكل ذلك ومن الفاكهة اليابسة الزبيب  
 لخراساني والتين وحب البطم والحبة الخضراء والناطف المعمول بالعسل وحب الصنوبر  
 افع لهم وينبغي ان يجنبهم الاغذية المولدة للبلم كالمسمن والسمن الطري والالبان والحبوب  
 لها فانها منفضة زائدة في هذه العلة وكذلك سائر ما يولد النفخ والرياح وايستقوا من الشراب  
 الريحاني العتيق ونيذ الزبيب والعسل بعد الطعام بساعتين أو ثلاث ولا يشربوا الشراب  
 دفعة واحدة لئلا تتأذى المعدة وترحم الحجاب فيضيق النفس ليكن يكون قليلا قليلا لئلا ينقذ في العروق  
 ويصل الى أعضاء الصدر شيئا بعد شيئا وجنبهم الشراب الغليظ والحلوفانه لا ينقذس ريعا  
 وينقي في المعدة وينبغي أن لا يناموا بعد الغذاء ليكن بعد ان ينزل عن المعدة قليلا قليلا  
 ولا يطيخوا النوم ولا يستعملوا الرياضة بعد الغذاء فانها تولد السدد فينبغي ان يستعمل الرياضة  
 قبل الغذاء أو تكون رياضة معتدلة غير قوية ولا سريعة فان ذلك مما يحدث ضيق النفس  
 ويستعملوا الغذاء بعد الرياضة اذا استراحوا من التعب ويتداكوا دل كاصحاب اليايادي  
 والمناديل الخشنة مع شئ يسير من الملح والبورق وينظفوا على أبدانهم الماء المالح كل ذلك  
 لتنفي الرطوبة وتنفخ المنافذ ويدهنوا بعد ذلك باليسير من دهن البنفسج ايلين صلابه الدلك  
 بعض التليين ولا يستكثر من الدهن لئلا تكثر الرطوبة في أبدانهم فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى

\* (من سقى الصابون) \*  
 دهن الورد اذا شرب نفع  
 من سقى الصابون وكذلك  
 الترياق الفاروق اذا شرب  
 منه منقالب دهن ورد نفع  
 من سقى الصابون

\*(الباب التاسع في مداواة ذات الرئة)\*

ذات الرئة كما بينا في الجزء الاوّل من كتابنا هذا هو ورم حار يعرض للرئة وقد يتبعه حمى وقد  
 يحتاج في علاجها الى ما يستعمل في علاج الاورام من التدبير بالادوية والاعذية الا انه لما  
 كان هذا الورم في عضو من أعضاء النفس وهي أعضاء تليين لينه احتيج الى أن يستعمل فيها  
 من الادوية والاعذية ما كان مع موافقة للاورام يابس ويغري واذا كان الامر كذلك فينبغي  
 ان يتدا في علاج هذه العلة بقصه الياسلق ويخرج له من الدم بمقدار الحاجة وبحسب  
 حتمال القوة والسق والمزاج والزمان ويلين الطبيعة بمطبوخ الخيار شنبرو وما يجزى هذا  
 لجري ويعطى صاحبها ماء الشعير قد طبخ فيه عناب وسبستان وأصل السوس يتناول ذلك  
 في أول النهار فاذا كان بعد ثلاث ساعات فيعطى شراب البنفسج أو قيمة ونصف بما بارد  
 يضمدا الصدر في أول الامر بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ صنديل أبيض ودقيق شعير ويحجن  
 ماء حى العالم أو بماء عنب الشعاب وماء البقلة الحقاو يضرب فيه دهن البنفسج فاذا كان  
 في اليوم الرابع وعند ابتداء نضج العلة يضمدا الصدر بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ صنديل  
 بيض ودقيق شعير وخطمي وبنفسج يابس وبابونج واكل الملك من كل واحد جزء ذلك  
 اعماو ينخل بجزيرة ويداف بشئ من الشمع بدهن بنفسج ويلقى عليه الادوية ويصير كالمرهم  
 يضمده الصدر ويصح أحيانا بدهن بنفسج وشمع مذاب وان كان في النضج ابطاء فيضاف الى  
 لك بزركان وحلبة ودقيق الباقلا من كل واحد جزء ويسقى هذا المطبوخ (وصفته) عناب  
 شمرين سبستان ثلاثين زبيب طائفي عشرة دراهم تيزأ بيض خمسة عشر عددا برشاوشان  
 ربه دراهم بزرخطمي وخبازي وبنفسج ريحاني من كل واحد وزن ثلاثة دراهم شعير  
 قشر مرصوص عشرة دراهم يطبخ الجميع بثلاثة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصنى

نافع من هذه العلة) يؤخذ كرسنة وبرشاوشان ورب السوس من كل واحد ثلاثة دراهم مبعة  
 سائلة وصمغ البطم من كل واحد درهمين غار يقون ثلاثة دراهم زبيب خراساني منزوع العجم  
 عشر بن درهمين يدق ما اندق ناعما ويخل بجزيرة وينقع في الزيت وصمغ البطم والماء السائلة  
 بميخنج ثم يسحق في هاون ناعما ويخلط به جميع الادوية ويحجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه  
 مثقال (لعوق آخر لذلك) يؤخذ حب الصنوبر البكار وفسقن ولوز مقشر من كل واحد خمسة  
 دراهم بزر الالحجرة وبزر الرازيانج وحب الكرسنة وحبلة من كل واحد ثلاثة دراهم حب  
 القطن وحب الفلفل من كل واحد وزن أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بطبيخ التين  
 و يصير عوقا ويلقى عليه شئ من دهن لوز مر ويؤخذ منه وزن مثقال بماء الزبيب أو الميخنج  
 مع شئ من سكنجبين عنصلي (صفة لعوق) حبة مقشرة جزآن حب الصنوبر و بزر ركان جزآن  
 يطبخان بالماء العذب طبخا جيدا ويسحق في الهاون سحقا ناعما ويخلطان بعسل منزوع  
 الرغوة حتى يصير عوقا ويستعمل (صفة لعوق لذلك) يؤخذ تلك الانباط ربع رطل ويلقى  
 عليه فانيد نصف رطل ويطبخ حتى يصير لعوقا ويستعمل عند الحاجة فانه نافع ان شاء الله تعالى  
 (صفة لعوق آخر) ذكره جالينوس في كتاب الادوية المركبة يؤخذ بصل العنصل فيمدق ناعما  
 ويعصر ماؤه ويلقى عليه مثله عسل نحل ويطبخ على نار جرح حتى يصير في قوام اللعوق يؤخذ  
 منه قبل الطعام ملعقة وبعده ملعقة فانه نافع ان شاء الله تعالى (وذكر) أيضا جالينوس  
 شرابا ينفع من ذلك فتال يؤخذ زبيب حلومنزوع العجم وحبلة مقشرة من كل واحد جرحا  
 لطر ثلاثة اجزاء يطبخ طبخا جيدا حتى ينضج ويصفي ويلقى عليه عسل ويغلى عليه وتنزع رغواته  
 ويسقى منه مرارا متوالية الشربة منه وزن أوقية وربع (صفة شراب آخر ينفع من  
 انتصاب النفس) يؤخذ شح وقيصوم وقشور أصل الكرفس وقشور أصل الرازيانج وفوتنج  
 جبلي وسداب من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وسادج هندي من كل واحد ثلاثة دراهم  
 تين أبيض رطل يطبخ الجميع بخمسة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطلين ويصفي ويلقى عليه  
 ميخنج رطلين عسل رطل يطبخ بنار ائنة معتدلة وتنزع رغوته حتى يعتدل قوامه وينزل عن  
 النار الشربة منه أوقية ونصف بماء بارد فانه نافع ويضمد الصدر بهذا الضماد (وصفة  
 يؤخذ دقيق الكرسنة ودقيق الحلبه من كل واحد خمسة دراهم شونيز وأصل السوس من كل  
 واحد درهمين عاقر قرحا درهم ونصف يدق الجميع ناعما ويذوب شمع بدهن السوسن أو دهن  
 الناردين ويلقى عليه الادوية ويصير مرهما ويضدبه الصدر بهذه الادوية واشباهها يندب  
 ان تداوى هذه العلة (واما التدبير بالغذاء) فينبغي ان يدبر أصحاب هذه العلة بأغذية مشاكة  
 في مزاجها وجوهرها للادوية التي عولجوا بها اعني ان تكون حارة يابسة لطيفة وكذلك  
 ينبغي ان يطعموا الطواهيج والدراريح والحجل مع مولا بماء محض بالكهون والشب  
 والدارصيني والسكر اوريا وماشا كل ذلك فان احتاجوا الى ما هو ايسر من هذا فطعموا الح  
 الغزلان والارانب ولحم الثعالب فهي اهلها موافقة لاسيما ما ثبتها اذا حقت بغير ملح ودق  
 ونخلت وسقى منها وزن درهمين بماء قد طبخ فيه زبيب وكذلك زيت القنفذ وان تأدموا  
 بالطر ينجح واللوز ينجح كان ناعما ومن لبقول النعناع والسداب والسكرفس والرشاد والصل

من شرب الدفلى وكذلك  
 الكبرياء بدهن الورد  
 تنفع من شرب الدفلى  
 وكذلك طبخ العنب بالفسا  
 والخشخاش ينفع من  
 شرب الدفلى



ويغسله من الغدباء فاتر قد أغلى فيه بابونج واكليل الملك وبرنجاسف وكبد الرأس  
 بجاورس مسخن وخرق مسخنة وهو صاحبها ان ينكب على بخار الشراب الذي قد ألقى فيه  
 سجارة محمية ويحتمد المادة التي تنصب الى المنخرين بالاسهات متشاق في كل وقت ويشم الشونيز  
 ويمثل هذه الاشياء ينبغي ان يدبر صاحب السعال الذي يكون من خلط غليظ يسبح في الصدر  
 والرئة فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى

(الباب الثامن في مداواة الربو وضيق النفس)

تولده يكون من البلغم الغليظ اللزج الذي في أقسام قصبه الرئة على ما ذكرنا في الموضوع الذي  
 ذكرنا فيه أسباب العلل العارضة في آلات النفس فدواتها اذا بالاشياء المسخنة المطقة  
 التي يقع فيها تقطيع وتنقية لتنقي الرطوبة وتقطعها وتجلوها من ذلك خل الاشقبيل  
 والسكنجبين العنصلي وأيارج فيعرا أو شرب الزراوند المدحرج بماء العسل وكذلك  
 القنطريون اللطيف اذا أغلى بالماء جمد أو شرب ماؤه مع السكنجبين العسلي أو بالعسل أو  
 يؤخذ الزوفا وأصول السوسن الاسمانجوني أو الشونيزاي هذه حضر يدق ناعما ويعجن  
 بالعسل ويلق أو يخلط بالسكنجبين العنصلي ويشرب فان ذلك قوى النفع مفتح لسدد قصبه  
 الرئة ويقطع البلغم الغليظ وكذا دقيق السكر سنة والترمس واللوز المر اذا أخذ من كل واحد  
 جزء يدق ناعما ويعجن بعسل واهق أو يخلط منه بالسكنجبين العنصلي وشرب أو بماء العسل أو  
 بالمينج ان كان صاحبها لا يحتمل الحرارة القوية وان أخذ من حب الصنوبر مع العسل كان  
 ذلك ناعما وكذلك حب البطم وان أخذت من القنة وزن درهم ودفنه مع ماء مغلي فيه تين  
 بيض أو قبة مع وزن درهم دهن لوز ملو ويشرب ذلك ثلاثة أيام نفع منه عينة وينبغي ان  
 يكون استعمال جميع ما ذكرنا بعد تنقية ابدن بالدواء المسهل للبلغم والرطوبة بمنزلة الدواء  
 المركب من التبريد والغاريقون والملح النقطي فان أنت استقرغت بدنه بالقيء بالفضل  
 والسكنجبين نقي بدنه من البلغم والخلط ان شاء الله تعالى (وهذه صفة لعوق نافع من هذه العلة)  
 وخذ فراسيون وبصل الاشقبيل المشوي من كل واحد جزء أصل السوسن الاسمانجوني نصف  
 جزء يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويعمل لعوقا ويتناول منه في أول النهار  
 لعوقا ويشرب بعده ماء مغلي فيه شح أو حاشا أو برنجاسف أو فوننج جبلي (صفة ماء الزوفا  
 لنافع من هذه العلة) عناب مرجاني عشرين حبة سبستان ثلاثين حبة زبيب خراساني  
 عشرين درهما بزراخطمي والخبازي من كل واحد ثلاثة دراهم أصل السوسن المحكول  
 لرضوض خمسة دراهم قنطريون دقيق وغليظ وقشر أصل الكبر وحاشا وفوننج جبلي وشح  
 زمني وبرنجاسف من كل واحد أربعة دراهم قشر أصل الرازيانج وقشر أصل السكر من كل  
 واحد خمسة دراهم زوفا يابس أربعة دراهم أصل السوسن الاسمانجوني وفراسيون وزراوند  
 مدحرج من كل واحد ثلاثة دراهم سادج هندي ومصطكي وسنبل الطيب من كل واحد وزن  
 درهمين يطبخ الجميع بخمسة أرتال ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف ويصفي ويؤخذ منه في كل  
 يوم أربعة أواق مع وزن مثقال معجون التي وزن درهم واحد دهن حب الصنوبر فاذا احتجت  
 الى ما هو أقوى من ذلك فاحرس فيه من تريايق الاربعة وزن نصف درهم (وهذه صفة لعوق

صفة علم الغنم السمينة  
 تنفع من ذلك وكذلك  
 السكر اذا عمل منه  
 خبيصة وأكات تنفع من  
 شرب الدفلى وكذلك اهاب  
 بزرقطونا ودهن ورد تنفع

والخردل والقفل والكزبان الشامي الملقوم وما يجرى هـ هذا المجري ويفكه بالفستق وحب  
الصنوبر والزبيب الخراساني ويولع بالالوز المر احيانا ويسقي الشراب العتيق عزاج معتدل  
ويقلل من الغذاء أو يأمره بدخول الحمام بعد الرياضة المعتدلة وقبل الغذاء (فاما الادوية)  
فيمبغى ان يكون ماء الزوقا اليابس مع القمطريون مع مجنون النقي (صفة ماء الزوقا)  
يؤخذ عناب عشرين عدد اسباب ثمان ثلاثين زبيب خراساني منزوع الحجم عشرين درهمين  
أبيض يابس عشرة عدد ابرشاوشان وأصول السوس المحكوك المرصوص وبنفسج يابس  
وبزر الخطمى والخبازي من كل واحد أربعة دراهم أصل الاذخر وبقا حه من كل واحد  
ثلاثة دراهم زوقا يابس ثلاثة دراهم قنطريون غليظ أربعة دراهم زراوند مدحرج ومصطكى  
من كل واحد وزن درهمين اشقىل مشوى درهمين يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء ينار  
اينة معتدلة حتى يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه في كل يوم وزن أربعين درهم حامض  
وزن درهم الى المثقال ومججون النقي عمر وس فيه ويقطر عليه دهن لوز حلو ودهن لوز مر من  
كل واحد وزن درهم ويشرب وهو فاتر ويسقي ذلك ثلاثة أيام أو خمسة فاذا انضج الخلط واطفأ  
فيمبغى ان تعطيه شيأ من الادوية المسهلة للبلغم والاخلط الغليظة (وعما) ينفع به في هذا  
الباب حب هذه (صفته) يؤخذ ثريد درهم مغاريقون أربعة دوانيق ملح نطفي دانقين شحم  
منظف دانق ونصف بزرا الكرفس دانق ونصف يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب وهم  
شربة (صفة أخرى) يؤخذ ثريد مغاريقون ويارج فيه قران كل واحد وزن درهم رب السوس  
نصف درهم شحم المنظف نصف درهم عنزروت أربعة دوانيق ملح نطفي وورد أحمر من كل  
واحد دانق يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب الشربة بممن درهمين ونصف الى ثلاثة  
دراهم بماء حار ويتعاهد تناول السكنجبين والماء الحار كل أسبوع مرة أو مرتين على حسب  
ما ترى من غلبة الفضل ولا يكثر من شرب الماء القراح ويكون شربة في أكثر الاوقات ما  
العسل ويعطى اعوق بزرا الكنان مججونا بعسل منزوع الرغوة وان أضيف اليه شئ من الفافل  
كان أبلغ (وان كانت المادة قوية البرد والغلظ) فيستعمل من هذا العوق مقادير  
الحاجة (وصفته) يؤخذ بزرا كنان جزء كندر نصف جزء قردمانا وكون من كل واحد ربع جزء  
يدق الجميع ناعما وينخل بجمرة ويحجن بعسل منزوع الرغوة وعسل اللبني من كل واحد جزء  
ويصير اعوقا ويؤخذ منه في كل يوم على الريق معلقة وفي وقت النوم معلقة فانه بالغ المنفعة  
في تقطيع البلغم الغليظ الذي في الصدر واطمئنه (صفة حب ينفع السيلان النازل من  
الرأس الى الصدر من غير حرارة) اخلاطه يؤخذ صبر سقطري مغسول ثلاثة دراهم ثم ياب  
درهمين رب السوس درهم واحد يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب الشربة منه وزن  
درهمين الى ثلاثة دراهم ويعطى أيضا من هذا السقوف بالغدوات ويشرب بعده سكنجبين  
مزوج (صفة سقوف) يؤخذ حب الرشاد عشرة دراهم شونيز أربعة دراهم أنيسون وبز  
الرازيانج من كل واحد وزن درهمين زراوند مدحرج مة قال فونج نهرى ثلاثة دراهم سه  
فارسي مثله يدق الجميع ناعما ويستف منه في كل يوم درهم الى مثقال ويشرب بعده أوق  
سكنجبين مزوج نافع ان شاء الله تعالى ويمسح صدره بدهن السوسن أو دهن الزجر من له

الذي كثر فيه الزماد  
المذكور فانه يتففع من  
شرب الجبسين  
\* (من سقى الدفلى)  
اصراق الدجاج السمينة  
تنفع من ذلك وكذلك



حب السفرجل من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن به ما يد محلول بما ورد  
ويستعمل عند الحاجة (اعوق آخر) نافع من ذلك يؤخذ خشخاش بقشره رطل عناب  
جرجاني خمسين حبة سبستان مائة حبة يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل  
ويصفي ويلقى في طنجير حجارة نظيف ويطرح عليه فانيد خرايبي رطل صحح ويطبخ بنارمعة مدة  
حتى يغاظ ويصير اعوق قائم ياتي عليه من الكثير الصمغ العربي من كل واحد سبعة دراهم  
اشاخسة دراهم مدقوق ذلك ناعما ويعمل اعوقا (صفة اعوق آخر) ينفع من النزلات الحارة  
الرقمية المنازلة عن الرأس الى الصدر يؤخذ خشخاش أبيض واسود من كل واحد وزن  
عشرين درهما حب السفرجل بزر خطمي من كل واحد وزن خمسة عشر درهما ينقع الجميع  
يوم او ليلة بخمسة ارطال ماء ثم يطبخ حتى يرجع الى النصف ويلقى عليه كثيرا سبعة دراهم صمغ  
عربي خمسة دراهم حب السفرجل مدقوقا ناعما خمسة دراهم سكر طبرزد رطلان ونصف  
ويوضع على النار المعتدلة واذا لم يكن هنالك حرارة فيبقى عليه ميسجج ويعقد حتى يصير كالعوق  
ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة فان اشتدت النزلة ولم يبلغ هذا التدبير في قطعها ما تريد  
فيمسح في انحاء الرأس وتطليه مع الجبهة بطين محتوم أو طين أرمي معجوناً بماء لسان الحمل  
وتعرج بدهن الخفاف الذي يطبخ فيه الخشخاش بقشره مرصوا وورق الاسبقوى به  
الدماغ ويغلاظ المادة (ومما) يفعل ذلك الحرف وزبل الحمام والتافيتيا اذا دقت ناعما وعجنت  
بماء الاثل وماء ورق السر وويتشق بخار انليل المطبوخ فيه النخالة والباقلا أو تحمي الحجارة  
وتلقى في الحلبة المطبوخ فيها النخالة ويكب على بخار الماء ويستنشق دخان الصندل واليكانور  
لثة على الجمر اذا كانت الحرارة قوية فان ذلك كما مما يحفف المواد ويغلاظها ويقلل من  
النوم ما أمكن فان المواد تنزل الى الصدر أكثر ذلك عند النوم وتكون المخاد مرتفعة والاذرار  
كلية والغذاء الحساء المعمول بنشا وديق سميد ذو غير ذلك مما ذكرناه فان صلح به هذه الادوية  
الافلية اعوق الخشخاش المعمول بالادوية فانه يغلاظ المادة ويحففها (وصفته) يؤخذ  
خشخاش طرى بقشره رطل يطبخ بعشرة ارطال ماء الى ان يرجع الى ثلاثة ارطال ماء ويصفي  
طنجيرا برام نظيف ويلقى عليه من العسل الفائق المصفي رطل ومن الميسجج رطلان فان كان  
الحرارة قوية فيلقى مع العسل فانيد خرايبي ويطبخ بنارمعة الى ان يثخن وينعقد وينزل عن  
نار ويلقى عليه أفاقيا وعفص وسماق وجملنا وزعفران وعصارة لحية التيس من كل واحد  
درهم مدقوقة منخولة ويساط حتى يصير كالعوق ويستعمل عند الحاجة وقد أضاف  
م الى ذلك اليسير من الافيون واذا أنت عاجلت بذلك ولم تنقطع المادة فبخبره بالبخورات  
ذكريا في مداواة الزكام فان لم ينقطع فاستعمل السكي على ما سنذكره عند ذكرنا العلاج  
لان شاء الله تعالى (في مداواة المادة الباردة الغليظة) \* وأما في كان السعال من مادة  
غليظة لزجة يعسر نفعها فينبغي ان يدبر صاحبها بالتدبير المسخن المطف والمقطع والمنقى  
الاعذية والادوية فاما الاعذية فتكون خبز خشكار ولحم الدراج والطيبوج والقحج  
بنا بالخل والزيت والمرى والصمغ والفتوح والكمون وماء الحص بالزيت والشبث  
ارصيني والخولجان ويطعم العسل والسكنجبين والساق المطيب بالخل والمرى والزيت

رماد حطب التين اذا شرب  
تنفع من سقي الجلبسين  
وكذلك رماد حطب الكرم  
وكذلك تين القمح اذا  
أحرق وكر رماده في الماء  
عشر مرات وشرب الماء

الاقوات حبات لوز من انتفع بذلك ان شاء الله تعالى

\* (الباب السابع في مداواة عسل الصدر والرئة) \*

وأولافي السعال العارض من المواد النازلة الى الصدر والرئة واذا كان السعال العارض من قبل الصدر والرئة مع حرارة فينبغي ان يستعمل صاحبه فصد بالاسلق ويخرج له من الدم بقدر الحاجة وما تحتمله القوة وتسقيه ماء الشعير الذي قد طبخ فيه عناب وسبستان وكثيرا وما يجري هذا الجرى من التدبير الذي ذكرته في باب السعال العارض من حرارة الخنجره ويمرغ الصدر بدهن اللينوفر ودهن البنفسج المذوب فيه شعع أبيض ويضمد بالقيروطي المبرد (وان كان السعال) من برودة الاستعمل التدبير الذي ذكرناه للخنجره من رطوبة ويمرغ الصدر بدهن السوسن والشعع (وان كان السعال) من مادة تنزل الى الصدر وكان العليل يتقت نفثا ممتددا القوام فينبغي ان تعطيه الاشياء التي تعين على تنقية ما في الصدر من ذلك مطبوخ الزوقا (وصفته) يؤخذ عناب جرجاني وسبستان من كل واحد كغزيب خراساني ووزن عشرين درهماين أبيض عشرة عدد ابرشاوشان وأصل السوسن المحكولة المرضوض من كل واحد خمسة دراهم بزرخطمي وخبازي من كل واحد أربعة دراهم بنفسج ريجاني ثلاثة دراهم يطبخ باربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل يصنى ويؤخذ منه أربعة أواق ويمرغ فيه بنفسج مربي خمسة دراهم ويقطر عليه دهن لوز حلو وزن مثقال ويشرب وهو فاتر ويكون الغذاء من زرة بسلق أو اسفناخ أو خبازي أو الحريرة المعهولة من ماء الخلاله وديقق الباقلا أو ماء الشعير الذي قد طبخ فيه كرات شامى مع السكر أو بأكل الزبيب الخراساني والعين اليابس مع اللوز المقتشر أو مع القسطنق أو اعطه الزبد بالسكر أو العسل اذالم تكن حرارة فان ذلك كله ينقى الصدر والرئة ويعين على نقت ما فيها من المادة ولعوق الخبار شنبه نافع في هذا الباب يؤخذ فلو س خبار شنبه وعمرهم بالقليل من الماء الحار ويصنى غسلها وتعد على نار معتدلة ويلقى عليه من الكثيراء أو من صمغ الاجاص ويضرب ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة مع شئ من دهن لوز حلو ويأخذ في فيه قطعة ريب سوسن وقت الحاجة وقت ويستعمل أيضا هذا الحب (وصفته) يؤخذ من لب حب القرع ولب حب البطيخ ولب حب القماء مدقوقا ناعما من كل واحد ثلاثة دراهم دقيق الباقلا وزن خمسة دراهم كثيرا وصمغ الاجاص من كل واحد درهما فانيد مثل الجميع يدق ويخل ويحجن بلعاب بزركان ويحبب حبا مفرطحا ويوضع تحت اللسان (في مداواة المادة الحارة) فان كانت المادة النازلة الى الصدر رقيقة حارة داغمة السيلان فينبغي ان تصدده وتخرج له من الدم بحسب احتمال القوى ومساعدة السن والزمان والبلدو يعطى صاحب ذلك ماء الشعير الغليظ القوام الذي قد طبخ فيه العناب والسبستان والخشخاش وتعطيه من لعوق الخشخاش المعمول بالادوية وشرب الخشخاش المعمول بقشره بالسكر وأطعمه الخبيص المعمول من دقيق الخوارى بخشخاش ودهن اللوز الحلو والحساء المعمول من الاطرية ودقيق العدس ووزرة الماش والقرع والعدس وهذه (صفة لعوق) ركبته للنزلات الحارة يؤخذ خشخاش أبيض مدقوقا ناعما ووزن عشرة دراهم نشا وكثيرا وصمغ عربي من كل واحد وزن أربعة دراهم لب حب القرع ولب

مغناطيس ينفع من شرب  
برادة الحديد وكذلك شرب  
السمن البقرى ينفع منها  
وكذلك شرب اللبن الحليب  
ينفع من شرب برادة الحديد  
(من سقى الجبسين) \*



أواعاب حب السفرجل و يلقى عليه دهن لوز حلو و يلقى منه فانه نافع وان أنت عجات من  
 هذه الادوية حب امفرطحاو وضعه العليل في فيه انتفع به (وأما) متى كان السعال من برد  
 ليس كالذي يعرض في الشتاء من هبوب الشمال فينبغي ان يستعمل صاحبه الحساء المعمول  
 مع ماء الخخالة بالعسل ودهن اللوز و يغرغر بفلوس الخمارش بمرمر وسافي ما قد أغلى فيه بزر  
 الرازيانج ويعطى جليجبين وزن عشرة دراهم قدمرس في ماء مغلى فيه بزر الرازيانج ويعطيه  
 من هذا اللعوق (وصفته) يؤخذ بزر ركان و بزر حابيه و بزر مر من كل واحد جزء حب  
 القطن جزء صغ الاجاص نصف جزء يدق ناعما وينخل بحريرة و يلقى عليه عقبه فلوس  
 الخمارش في طنجير برامو يعمل له وقا و يلقى منه و يؤخذ في فيه وقتا بعد وقت من هذا الحب  
 (وصفته) يؤخذ مستق و حب الصنوبر و حب القطن و حب البطم من كل واحد خمسة دراهم  
 صغ الاجاص و كثير من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ناعما و يلقى عليه بوزنه ~~سكر~~ بزر  
 ويجن بلعاب بزر ركان و يحبب و يستعمل في وقت الحاجة و يكون الغذاء افراخ النواض  
 سقيه سداج بجمص و شبت و دارصيني و خولنجان أو عرق القنابر أو بيقله مع موله بالساق  
 الزيت و دهن اللوز و الكمون و دارصيني و فككهه بالقستق و التين اليابس و ناطف العسل  
 قستق و البطم و اسقه اليسير من شراب حديث فيه أدنى حلاوة و جنبه الاشياء الباردة  
 يقلل من شرب الماء البارد فانه يصلح على هذا التدبير سر يعا

تقوت منها وكذلك السم  
 البقري ينفع منها وكذلك  
 عصارة طرخشقون و سويق  
 ينفع من شربهم سام ابرص  
 ومن عضة  
 \* (من سقى برادة الحارديت) \*

\* (الباب السادس في مداواة الجوحه) \*

ما الجوحه فتى حدثت عن صباح أو دخان أو غبار فليست عمل صاحبها الاشياء المغريه التي  
 مقناها في مداواة الخشونة (وأما الجوحه) الحادثة من الرطوبة فتى حدثت ولم يكن معها  
 شونه ولا حرارة فينبغي ان يغرغر صاحبها بماء مغلى فيه انيسون و رازيانج مع شئ من ماء  
 سبل و تحسبه الحريرة المعمولة من قطاعة الحواري بعسل و دهن لوز و تغرغره بماء مطبوخ  
 أصول السوسن الاسمانجوني مع العسل و الشونيز و تغرغره بالحر دل المضر و يعطى  
 هذا اللعوق (وصفته) يؤخذ بزر ركان و حابيه من كل واحد عشرة دراهم حب الصنوبر  
 بكار و حب القطن من كل واحد وزن عشرين درهما يدق الجميع و يجن بعسل منزوع  
 فوة و يستعمل عند الحاجة فان طال مدة الجوحه و رطوبه الخشونة عطى صاحبه ماء  
 سول على هذه الصفة (وهو هذا) قشور أصل السكر من الرازيانج من كل واحد عشرة  
 هم بزر الكرفس و الرازيانج و الانيسون من كل واحد أربعة دراهم مصطكى و سنبل الطيب  
 كل واحد درهم و نصف اسارون و شادنج من كل واحد وزن درهمين قنطريون غليظ و دقيق  
 سيون من كل واحد وزن ثلاثة دراهم و من السوس المحكول وزن خمسة دراهم أصل  
 سن الاسمانجوني وزن ثلاثة دراهم قين أبيض عشر من عدد اذ ينبت خراساني منزوع  
 م وزن عشرين درهما يطبخ الجميع باربعة ارطال ما ينار مع تسدلة الى ان يرجع الى رطل  
 في منه أربعة أواق على فلوس خمارش فيه وزن منقال مجنون التي و يشرب وهو فاقز  
 و الغذاء عليه دراج اسفيداج بجمص و شبت و يكون زيت غسيل و يؤخذ وقتا بعد  
 شيئا فشيئا من حب الصنوبر البكار مع السكر أو القستق مع السكر وان يتناول في

\* (الباب الرابع في تدبير الغرقى) \*

فاما من غرق فينبغي ان يعلق من كوسا حتى يخرج الماه منه ثم يصب في حلة شي من خل قد اغلى فيه فلفل ويحسى اياما حساسا ولا يدقيق الحص بلين واما من خفق بالوهق وخلي عنه فان كان قد خرج من فسه زبد فليس الى برئه سبيل واما من لم يخرج من فسه زبد فينبغي ان يغرق بدهن البقسج والماء الفاتر ويحسى به الحساء الممول من نخالة الحواري وتغعه من الصياح والكلام الكثير ومن تناول الاطعمة الحارة والحريفة فانه يصلح ان شاء الله تعالى

\* (الباب الخامس في مداواة السعال العارض من قبل الخبثرة وقصبة الرئة) \*

اذا عرض السعال من خشونة الخبثرة وقصبة الرئة فينبغي ان يعطى العليل الادوية والاعذية التي تغذي وتغلس بمنزلة البقسج المربي مع دهن لوز حلوا واما اب السفرجل والقانيسد الخزايني والنشا بقايد ودهن لوز والحساء الممول من دقيق الحواري وحسب البيض النيمرشت والزبد الطرى مع سكر طبرزد واعطاه شراب البقسج مع شي من لعاب حب السفرجل او يؤخذ لوز مقشر من قشره فيدق ناعما ويخمن بجلاب ويلحق منه او يؤخذ كثيرا وصرغ عربي ولب حب القرع من كل واحد جزء ويدق الجميع ناعما ويخمن بجلاب ودهن لوز حلوا ويجعل اعواقا يتناول غدوة وعشية وليست في فقه قطعة كثيرا او حبات من حب السفرجل او قطعة من حب السعال الذي هذ (صفحة) يؤخذ لوز حلوا مقشر من قشره ولب حب القرع ولب حب السفرجل مقشرا من كل واحد خمسة دراهم كثيرا وصرغ اللوز من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويخمن بلعاب حب السفرجل واما بزرقطونا ومن أحب ان يضيف اليه جزءا من السكر او القانيسد ليمتد به صاحبه فليقل وليحبه حبا مفرطعاو يأخذ في الفم وقتا بعد وقت منه حبة فان ذلك مما يلين الخشونة (ومما) يلين الخشونة ايضا ان يؤخذ شمع ابيض وزن ثلاثة دراهم دهر بنفسج جيد وزن عشرة دراهم يذوب ويلقى عليه فانيد خزايني او سكر طبرزدو يعمل اعوة ويلحق منه وقتا بعد وقت (واما متى كان السعال من حرارة مع حمى) فينبغي ان يقصد صاحبه القيقال في اول الامر ويدبر التدبير المرطب بمنزلة ماء الشعير قد طبخ فيه عذاب وسبب تاد وكثيرا قدم من فيه شي من بنفسج مربي وقطر عليه دهن لوز حلوا ودهن اب حب القرع ويكون طعامه من ورقة مموالة باسفا ناخ او مرق او خمازي بدهن لوز حلوا ولوز مقش معصوق يعطيه الرمان الاميني وقصب السكر واللوز الرطب مع السكر والخوخ والخيار والقماء وتحويه من الاغذية الحامضة والمالحة وتجنبه الصياح والكلام الكثير ويتوار الدخان والغبار وينجوع وقتا بعد وقت لعاب حب السفرجل او لعاب بزرقطونا مع شي من سكر طبرزد او فانيد خزايني وسائر ما ذكرناه قبل في خشونة الخبثرة (وهذه صفة اعوق) يتوار من السعال من حرارة يؤخذ اب حب القرع ولب حب القانيسد والخيار ولب حب السفرجل وبزر البقلة من كل واحد خمسة دراهم نشا وصرغ اللوز وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير درهمين فانيد خزايني وزن عشر من درهم يدق الجميع ناعما ويخمن بلعاب بزرقطونا

الخبثرة بادستروكذالك لشرب لبن الماء من الحليب (من عضة مام ابرص) اوسقى منه) ياد زهر معدني بحالته اذا يوت على عضة مام ابرص



فيها الغرغرة بالاشياء المنضجة من ذلك طبخ التين مع شئ من الجيز والمهجنج او فلو من الخمار شمبر  
 عروساني طبخ التين او طبخ الزبيب الخمر اساني مع شئ من الجيز او يأخذ بزرسر وفيه دقه ناعما  
 مع شئ من بزركان مدقوق ناعما ويضد به بشئ من لبن ماعز ويغرغره به او يأخذ بصل  
 برجس فيدقه ناعما ويمرسه بماء حار ويصفيه ويطبق عليه شئ من طبخ التين وشئ من جيز  
 ويغرغره وهو فاتر او يأخذ شيا من ماء التين مع شئ من من الغنم وجيز وغرغره به وهو  
 فاتر فان هذه الادوية كلها من شأنها ان تنضج الجراحات والدمامل وتفجرها باذن  
 الله واذا علمت انه قد نضج الورم وأبطأ انفجار المدة فانفخ في الحلق الادوية القابضة مررات  
 متتالية بنزلة العنق والحنجرة والكزمازك وقشور الرمان والشب اليماني فان ذلك يفجر  
 الورم ويجمعه جمعاً شديداً حتى يفرقه فقد حرت هذ في ورم طال اسمة عمالي فيه الاشياء  
 المنضجة ولم يفتح ففتح ذلك فاذا انفجر الورم وخرجت المدة فراعيل ان يغرغره بشئ من البقر  
 مع ماء حار او يدهن ينسج وماء حار ويغسل القرحة ويقيمها من المدة وحينئذ يغرغره بماء  
 اذ اعلى فيه كزمازك وأصل السوس من كل واحد جز وأصل السوسن الاسمانجوني نصف  
 حرقه وقد ينفع به في هذا الحال بالغرغرة بصفرة بيضة نيئة مضر وبه بماء ودهن لوز حلونافع وشئ  
 من نوسادر وكثيرا او يمسى بالحساء المعمول من ماء النخالة وفانيد ودهن لوز حلونافع وان كان  
 لورم من مادة انجمية باردة فيجب ان تغرغرها بها برب الجوز المعمول بالماء والزعفران مع  
 شئ من ماء الرازيانج او يأخذ دواء الخطاطيف وزن نصف درهم ويمرس في ماء مطبوخ فيه  
 قرقرحاً ويغرغره به او يتغرغره بماء قد طبخ فيه حلبة وبزر الرازيانج مع شئ من عاقر قرحا  
 ان ذلك مما يسخن ويلطف الباغ ويحلل الورم او يغرغره بماء العسل ممزوجا فيه ماء قد اعلى  
 به عاقر قرحا ومرزنجوش وعدس غير مقشر وشئ من زعفران ويطلق الحنك من داخل ومن  
 ربح الحلق بخرقاب ممجون بعسل ويؤخذ أيضاً خرقاب وزن درهم يمرس بماء العسل وماء  
 ازيانج ويغرغره به وينفع في الحلق من هذا الدواء (وصفته) يؤخذ خرقاب قدأ كل  
 نظام ومرزعفران وزنجبيل وخرادل وعودل وعودل وعودل وعودل ويدق ناعما وينفخ  
 الحلق فانه نافع باذن الله تعالى وأما متى عرض الورم من خارج الحلق فينبغي ان يدبر بالتدبير  
 الذي ذكرته في الاورام

الاسود  
 طبخ الشب بعرق السوس  
 ينفع من شرب الحنك بادستر  
 وكذلك طبخ السوسبان  
 بالهسل ينفع من شربه  
 وكذلك ابن الاثن ينفع من

\* (الباب الثالث فيمن ابتلع شوكا وعظما وعلقا) \*

ان نشب في حلقه شوكة السمك فينبغي ان يتلع لقمة كبيرة من غير ان يمضغها كثيراً وتعطيه  
 من التين الشامي نيئة ويمضغها جيداً ويبتلعها بماء قد طبخ فيه شئ من خبز الميخنج وان  
 نذبت قطعة لحم وشرحتها وشدهتها بخيط وأمرت العليل ان يتبعها ثم جذبتها بالخيط فان  
 شوكة تخرج فان لم تخرج فاعدها مرات فان لم تخرج فمره بالقي فانه يدفع ما في المري والحلق  
 قوة الدافعة وان ابتلع الانسان شيئا صلبا كالعظم والنواة وما شاكل ذلك ولم ينزل الى المري  
 فيبني ان يضرب قفاه ضربة قوية فانه يخرج ما كان في الحلق من ذلك فان ابتلع علقا وعلقا  
 افعه فاطم العليل الثوم أو اسقه الزباب الذي يوجد في الباقلامع الخلل أو تسقيه خلائقها  
 ان كان العلق بين اذ افتح الانسان فله جذب بكابتين فاعلم ذلك ترشد

الرأس وكذلك ينفع النوشادر اذا غسل كذلك والغرغرة بماء ورق الورد اذا طبخ بشراب  
ينفع من سيلان المواد الى اللهاة لاسيما البرى وان لم ترتفع اللهاة بهم هذه الادوية وقد رأيت  
أصلها قد رقى ورأسها قد عظم واستدار فعلاجهما هو القلع على ما سنذكره في باب العمل باليد  
ان شاء الله تعالى

\*(الباب الثاني في مداواة الذبحة والخوائيق)\*

قد ذكرت في غير هذا الموضع ان الذبحة هي ورم حار يعرض امامي الخلق وامامي الخنجره ففى  
عرضت هذه العلة فالصواب في مداواتها المبادرة الى فصد العرق وهو القيققال والاستسكان  
من اخراج الدم اذا ساعدت القوة والسن والزمان وليت له مرتين وثلاثة بحسب مقدار  
المرض وما تحتها له القوة ولا يكون اخراجه الدم في دفعة واحدة ليكن قليلا قليلا وذلك لان  
صاحب هذه العلة يصعب عليه ازدراد الغذاء فاذا اخرج له الدم دفعة ضعفت قوته وانحل  
فاذا استعملت الفصد فانعش القوة ولين الطبيعة في اليوم الثاني بخيارش: نبر وترنجيب  
والاجاص والعناب والسبتان وان لم يمكن العليل الازدراد فالصواب في مثل هذا الورم  
ان تستعمل الحفنة القوية لتجذب المادة من عروق الى أسفل فان كان هناك حمى فينبغي ان  
تستعمل الحفنة اللينة المركبة من العناب والسبتان والبنفسج والخطمي والبخالة  
والسلق وماء الشعير قد طبخ فيه عدس بماء الرمان المز وتعطيه الحى والمعمول من قطاعه  
الحوارى وسكر طبرزد ودهن اللوز ويقل غذواه وغرغره بأولاب الاشياء القابضة التي تقيه  
وتدفع ما ينصب الى الموضع بمنزلة لسان الحمل وماء ورد وشي من ماء الرمان المز وماء البقلة  
الحقاة أو بماء بارد ممرس فيه سماق وعدس مقشور مسحوق أو بلعاب البزرقطو نامسخر  
بماء ورد وانفخ في حلقه هذا البرود (وصفته) وردونشاويزر بقله وطباشير وسكر طبرزد  
وجذنا راجزاء سودا يدق الجميع ناعما وينفخ في الخلق تفعل هذا في أول الامر مرارا وان كان  
في اليوم الثاني والثالث فغرغره بماء الكزبرة أو بماء قد طبخ فيه العدس ورب التوت ودهن  
بنفسج مقترنا وغرغره بماء عنب الثعلب قد طبخ فيه عدس وورد وأصل السوس وقد مر  
فيه شي من فلوس خيارشبر فاذا انتهت العلة منبتهاها واخذت في التحميل فاستعمل الغرغرة  
بماء عنب الثعلب وماء الرازيانج ممرسا فيه خيارش: نبر وميجنج وينفخ في حلقه الاشياء التي  
ذكرناها في باب ورم اللهاة فان أنجب والا فلينفخ في حلقه خرءكاب قد أطمم العظام ثلاثة أيام  
وهو ان تحبسه في بيت ثلاثة أيام ولا تطعمه شي أسوى العظام فاذا كان في اليوم الثالث أخذت  
جميع ما يجتمع من زبله وجففته وتأخذ منه جزءا من الصعتر والعنقصر جزءا يدق ناعما  
وينخل بجزيرة وينفخ في الخلق والخنجره ويطل الخلق من داخل منه بريشة (وهذا دواء  
عجيب المنفعة) وقد ينفع من قروح الامعاء وخراجاتها منقعة بينة على ما ذكر جالينوس وقد  
ذكر أيضا انه متى استعمل غائط الصبيان المحفف المدقوق في أورام الخلق والخوائيق انتفع  
منفعة جيدة ففى استعمات هذه الادوية ولم يتحمل الورم وطالت مدته وكان صاحبه يجد وجهه  
فانصده العرقين اللذين تحت اللسان ثم استعمل معه سائر الادوية المحللة التي ذكرناها فان كان  
الورم ليس من الاورام التي من شأنها ان تتحمل فان أمرها يؤل الى التشنج فينبغي ان تستعمل

جعل على جراح السهام  
المسومة لم تضر وكذلك  
ابن عرس اذا جفف جوفه  
وشرب منه مئة قال ان نفع  
من السهام المسومة  
(من سقى الجنيد بادستر



كان من حرارة فباكل صاحبه الهندي باع الملح على الريق ويستعمل الرق ويستعمل الرق ويستعمل الرق  
شبهه وسويق الخنطة على الريق وان كان ذلك من رطوبة بلغمية غليظة فيخاط مع سويق  
شبهه شئ من الخردل ويخرج المري بالغدوات على الريق ويدمن موضع الكندر والمصطكي  
ن أنجب والافليس - تعمل التي بالقفل والعسل ويتناول الاطريفل الصغير والهلبيج المزبي  
أما اللعاب الذي يسيل من أفواه الصبيان فليدهس مع القم باقا قما قد تقع في شراب فانه يقطعه ان  
الله تعالى

تمت المقالة الخامسة من كتابنا هذا ويليه المقالة السادسة \*

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة السادسة من الجزء الثاني من كتاب كامل الصناعة الطبية المعروف بالمكي \*  
(في مداواة العال العارضة في آلات التنفس وهي ثمانية عشر بابا) \*

في مداواة اللهاة ب في مداواة الخواثيق ج في مداواة من ابتلع السوك او عظمه ما  
علقا د في مداواة العرق في الماء ه في مداواة السعال من قبل الخنجرة وقصبية الرئة  
في مداواة الجحوشة ز في مداواة السعال من قبل الصدر والرئة والنزلات ح في مداواة  
ربو وضيق النفس ط في مداواة ذات الرئة ي في مداواة نفث الدم يا في مداواة نفث  
الدم يب في مداواة السيل يج في مداواة ذات الجنب يد في مداواة الديلات والخراجات  
الصدرية في مداواة البرسام يوف في مداواة سوء مزاج القلب ين في مداواة الخفقان  
ج في مداواة الغشي

\* (الباب الاوّل في مداواة ورم اللهاة) \*

اعرض للهاة ورم حار فينبغي ان يفصد صاحبها القيح واليحل طبيعته بقلوس الخبار شنبه  
لترنجبين وماء اللباب وينفخ في الحلق من هذا البرود (وصفته) ورد ووجله اركوز مازك وعفص  
سندل أبيض وسماق واشياق مامينا وعدس وعرق سوس من كل واحد جز يدق الجميع ناعما  
بنخل بحريرة وينفخ في الحلق بانبوبة ويتغرغر بماه لسان الحمل وماء الورد المدقوق المعصور  
بماء عنب الثعلب وماء الكزبرة قد مر من فيه شئ من السماق فان سقطت اللهاة واسترخت  
نفخ في الحلق الدوا المعروف باش الملك (وصفته) تؤخذ عصارة المامينا وورد أحمر وبزر  
ردوسماق وزعفران ونوشادر ورب السوس وصعتر فارسي وعاقرقرحا وقلقل ودار فلفل  
ز مازك واقناع الرمان واهليج أصفر ومر وحاتيت يمانى وعفص وشب يمانى وحضض مكي  
نماء وقاقلة وقصب الذريرة وزرنج أحمر وقسط ونخء كاب أبيض قدا كل العظام ثلاثة أيام  
قطاطيف محرقة من كل واحد جز يدق وينخل وينفخ في الحلق فانه نافع من سقوط اللهاة  
لخواثيق وأورام الحلق اذا كان من رطوبة (وعما) ينفع من سقوط اللهاة الشب اليماني  
بللمار أجزاءه مدقوقا ناعما وينفخان في الحلق أو يوضعان على اللهاة بعلقة صغيرة

ينفع منها  
(علاج السهام  
المسومة) \*  
ومض الشمع يسهل به جراح  
السهام المسومة فيبرئها  
وكذلك الشمع الختام اذا

وكبابة وقاقلة وبسباسة وعافر قرحامن كل واحد ثلاثة دراهم طباشير وورد وشنج وفوتنج  
كل واحد درهم ملح اندراني خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويستن به (صفة أخرى) لمثل ذلك  
سهل أبيض مقشر مدقوقا ناعما ثلاثة دراهم شراب ريحاني عتيق أو ميسوسن أربعة دراهم  
ويجمن بعسل ويجعل اقراصا قافا ويجفف على طابق على نار ويحذر عليه من الاحتراق  
فاذا احمر فبرده ودقه وخدمته أوقية ومن الملح الداراني ثلاثة دراهم زبد البحر ثلاثة كرماني  
خمس عود هندي صرف أربعة يدق الجميع ناعما ويستن به (سنون آخر) لمثل ذلك دقبق شه  
وملح من كل واحد عشرة دراهم يجمان بعسل ويحرقان ويدقان ناعما حاشا وزنجبيل وشي  
أرمي وكرماني من كل واحد درهمان مسك وكبابة وقاقلة وقرنفل من كل واحد درهمين  
ويستن به (صفة حب المسك) وهو الهندي يؤخذ من الارمال والكبر من كل واحد درهم  
ويغسل بالمان ويصب عليه الماء ثلاثون رطلا من الماء يطبخان الى ان يبقى من الماء خمس  
ارطال ويصفي الماء وترمي الادوية ثم نعه الى قدر برام نظيفة ويطلي خارجها يؤخذ المص  
ويطبخ نائيا حتى يصير كالعسل ويحرك له لا يحترق وينزل عن النار ويصير في اجانة خضر  
ويجفف في الظل فاذا احتجبت اليه فخدمته عشرة من منقلا واصهقه وانخله بحريرة وخدم  
القرنفل وجوزبواو بسباسة وعود هندي وساذج هندي وصندل أبيض وكبابة من كل واحد  
مئقال مسك جيمد خمسة دراهم كافور رياح ثلاثة مئقال تدق الادوية وتخل بحري  
ويؤخذ من الارمال خمسة مئقال ويصب عليه من الماء ستة أواق ويطبخ حتى يعود الى  
أوقيةين ويصفي ويجمن به الادوية ويحبب حبا كما مثال الحص ويحذف في الظل ويستعمل  
عند الحاجة (صفة حب آخر) يؤخذ ورد أحمر وصندل أبيض وسعد من كل واحد عشرة دراهم  
سليخة وسنبل الطيب وقرفة وقرنفل وجوزبواو من كل واحد أربعة دراهم قشور الا ترح بحففة  
ورقة واذخر واشنان وارمال من كل واحد خمسة دراهم مسك وعود هندي ومصطكي  
وقرنفل وبسباسة وجوزبواو من كل واحد درهمان كافور ونصف درهم مسك نصف دانق  
يدق الجميع ناعما ويجمن برب سوس أو بشراب أو عاء ورق الا ترح ويحبب حبا مثل الحص  
ويمسك في القم (حب آخر) يمسك في القم صبر ثلاثة دراهم فوفل وقرنفل وخولنجان وعافر قر  
من كل واحد درهم مسك وكافور من كل واحد دانق يدق الجميع ناعما ويجمن بشراب  
ريحاني ويعمل حبا و يمسك في القم (حب آخر) عود هندي وقرنفل ومصطكي يدق ناعما  
ويجمن بشراب ويحبب ويجفف في الظل ويمسك في القم (حب آخر) يطيب المنكهة اذا  
كان البحر من قبل المعدة هيل وقاقلة وجوزبواو وقرنفل ودارصيني وخولنجان من كل واحد  
ثلاثة دراهم ورد أحمر وصندل أبيض من كل واحد خمسة دراهم كافور ونصف درهم مسك  
دانق ونصف يدق الجميع ناعما ويجمن به ورد ويحبب كالحص ويفرطح ويمسك في القم فاذا  
ينزل البحر

لسعة الحية المقرنة \* ومما  
جرب طبخ نبات السمسم  
ينفع من لسعة الحية المقرنة  
وكذلك البيض التي اذا  
خط صفاره ببياضه وشرب

\* (الباب الثاني والثمانون فيما يقطع الرطوبة التي تسيل من القم وقت النوم  
والاعاب الذي يسيل من أفواه الصبيان) \*

فاما الرطوبة التي تسيل من القم في وقت النوم والاعاب الذي يسيل من أفواه الصبيان في



ان حضر ويستعمل السنونات المطيبة للقمح المسك وغيره وتفتح الاسنان واللثة في كل  
غداة وعشية مسحا جيدا بخرقة خشنة وينقى بالخلال ويدهن اللثة بدهن وردان كان فيها  
حرارة أو دهن الباسان ان كان فيها برودة ورطوبة ويمضغ القرنفل والمصطكي والعود  
مع شئ من الميوزنج وعاقرقرفان كان البحر من قبل البلغم المتولد في المعدة فرصا حبه  
التي بعد تناول اطعمة مقطعة للبلغم كالقفل والسهك المملوح والخردل والغسل ومن بعد  
شرب الشراب ويستعمل ذلك في الاسبوع مرة أو مرتين لاسيما في الصيف ويعطى تقويع  
لصبر وشرب الالفنتين ويستعمل في كل اسبوع مثقالا من حب الصبر وينقى المعدة  
بحب الابرار والقوقايا ويعطى في بعض الاوقات الاطريفل الصغير مع ايارج فيقرا كل  
لثة لينقى المعدة (صفة حب ينقى المعدة) ويطيب النكهة قرفة واشنة وملح هندي وقاقلة  
ناردين من كل واحد حصة بر سقطرى مثل الجميع مرتين يدق الجميع ويحجن ويحجب  
شربة ثلاثة دراهم واتسكن الاطعمة الطيبة بحفنة كاعوم الطير مطبخة ومشوية ومصوصا  
لسذاب والكرفس ويشرب الشراب الريحاني العتيق وينقع فيه الكبابة والبسباسة  
القرنفل والعود النجيب والسعدا المقشر ويحذر الاغذية المولدة للبلغم كالسموك الطرية  
الالبان ولحم الجداء والخرفان والسمين والدم والبقول المبردة المرطبة والقواكح المرطبة  
الحبوب ويقلل من شرب الماء ويمن استعمال الهليلج والبليج المرابي بالغسل ويمضغ المصطكي  
القرنفل والقاقلي والعود الصرف ويتمضمض به هذه المضمضة (وصفتها) شراب ريحاني وماء  
ردمن كل واحد نصف رطل عودني ومصطكي وقرنفل وبسباسة وجوزبوا من كل واحد  
رهمان يدق جريشا ويشد في خرقة كان ويلقى في الشراب وماء الورد والقي في قدرة نظيفة  
يفعل في نار لينة الى ان يرجع الى النصف وينزل عن النار ويبرد ويصفي ويتمضمض به غدوة  
عشية فان ذلك نافع ويدمن صاحب ذلك على ما وصفنا من استعمال السوالب السعد  
لاذخر والصندل الابيض فان ذلك مما يطيب النكهة ويزيل البحر وتتن القوم (صفة  
سنون) يطيب النكهة ويقوى اللثة صندل ابيض وورد احمر من كل واحد خمسة دراهم  
بدا ابيض وقشور الاترج بحفنة واذخر ورامك وكزمازل وقشور الاترج من كل واحد ثلاثة دراهم  
ثلاثة وكبابة وبسباسة وقرنفل ومصطكي وعود هندي ومسك من كل واحد درهمان يدق  
ايضا ناعما ويستن به (صفة سنون آخر) يطيب النكهة ويشد اللثة يؤخذ قرنفل وصندل  
زراورد من كل واحد خمسة دراهم هليلج وكزمازل وقشور الاترج من كل واحد درهمان  
دني ومصطكي وكبابة من كل واحد درهم فان اردت سنونا لجميع الجلاء والتقوية وتطبيب  
نكهة فاستعمل هذا (وصفته) دقيق شعير مجنون بعسل محرق وتين محرق وقرن ايل محرق  
كل واحد خمسة دراهم كزمازل وزبد البحر وملح اندراني من كل واحد ثلاثة دراهم  
دوسعد وصندل من كل واحد اربعة دراهم قرنفل وهليلج ورامك من كل واحد درهمان  
مصطكي وعودني وسنبل من كل واحد اربعة دراهم مسك وكافور من كل واحد ربع درهم  
الجميع ويستعمل (سنون آخر) يطيب النكهة ويقوى اللثة ويجلو الاسنان بزبد البحر  
ينقى شعير مجنون بعسل محرق وأصول القصب المحرقة من كل واحد ستة دراهم سنبل

وكذلك كل السمسم ينفع  
من اسعة الحية المقرنة  
وكذلك القليل والنوم  
ينفع من اسعة الحية المقرنة  
مخلوطا بشراب عتيق وكذلك  
العليق وعصارته تنفع من

\* (الباب الثمانون في مداواة قروح اللثة وأورامها) \*

اذا ظهر في اللثة بثرة أو ورم ورأيت الدم يخرج منها فاستعمل فصد القيح فالأفضل أو الحمامة فان  
 عادت الالتهاب فاقطع لصاحبه عرق الجهارك أو تفصد العرقين اللذين تحت اللسان وانتي بدنه  
 بدوامسهل كالمطبوخ وأمر العليل ان يتمضمض بالسماق الممروس في ماء الورد وغسله  
 بالاعذية اللطيفة ويطعم القرامح والطياليج مع مونة بجماء الرمان وماء الرزشك ويستعمل  
 هذا الدواء (وصفته) طراثيث وقرظ وشب الحجرة وقشور الرمان الحامض وسماق بالسوية يطبخ  
 الجميع طبخا جيدا ويتمضمض بمائه وان دقت هذه الادوية دقا فاعلم ان كبرت اللثة نفعت  
 منقعة ينسب لانها تجفف القروح (صفة أخرى) ورق السر ووجوزة ووجنانار وعفص  
 وكرمazole بالسوية يطبخ ذلك بغيره مخرلا طبخا جيدا او يتمضمض بالخل وان أخذت ماء عص  
 الراعي وماء عنب الثعلب ومن جرت مابالخل وتمضمض به تقع (صفة أخرى) تلوج الد  
 بز الورد وورد سماق بالسوية يطبخ الجميع بماء ورد ويصنفي ويحاط بماء شئ من ماء عص  
 الراعي وماء اسنان الحمل ويتمضمض به فانه يقطع الدم ويتقع البثور والورم الحار العارض  
 في اللثة (صفة دواء) لتقلص اللثة وتأكفها ينبغي ان يستعمل لذلك القصد من القيح فالأفضل  
 الحمامة من النقرة وشرب ماء المطبوخ من الهليلج ودبره بالاعذية المبردة اللطيفة وتعطيه لحو  
 الطير والجداء والسماق وماء الرمان وماء الحصرم ويمتص الرمان ويأكل التفاح والكمثرى  
 وما يجري هذا المجري من الدواء الحاد بمنزلة الاقيون يدل ذلك به اللثة واللحم العفن والكمثرى  
 مع شئ من خل خمر ثم بعد ذلك يدهنه بدهن ورد جيد تفعل ذلك ثلاثة ايام فاذا انظف الموضع  
 من اللحم العفن فضع عليه مرهم الاسفيداج ومرهم المراد اسنج لم ينبت اللحم ويستوي  
 يتمضمض بماء الورد المطبوخ بالسماق والعفص وجوزالسر وانصب اللثة وتعود  
 حالها الطبيعية وربما استعملنا الكي اذا لم يبلغ الدواء الحاد ما يحتاج اليه ونحن نذكر ذلك  
 ذكرنا العمل باليد والله اعلم

شرب الكزبرة الخضراء  
 اذا كان مله اظاهرا  
 \* (علاج الحمية المقرنة) \*  
 قطران يصفى ويشرى  
 منه يتقع من اسعة الحمية  
 المقرنة لاسيما ان خلط بخل

\* (الباب الحادي والثمانون في نتن القم والبخر) \*

نتن القم والبخر يكون حدونه كما ذكرنا ما من عفونة تكون في القم من تعفن الاسنان وتأكف  
 أو من قبل البلغم العفن الذي يكون في قم المعدة فنتن كان نتن القم بسبب عفونة اللحم الذي  
 القم والعمور فاستعمل القصد والحمامة من النقرة وافصد له صاحبه الجهارك فان لم ينفع  
 ذلك فاسم له مطبوخ الهليلج والقرهندي واستعمل كما ذكرنا الدواء الحاد وذلك  
 بالعسل حتى تدمى وضدها بعد ذلك بالعفص وقشور الرمان وجفت البلوط مسحوقا  
 مهبونا بماء الاس أو بماء ورد فان بلغ ذلك والافاستعمل التي ايمتني ذلك اللحم العفن من  
 وتمضمضه بعد ذلك بماء قد طبخ فيه ورد وجانار وعفص وكرمazole وجفت بلوط وما يجري  
 المجري فان كان نتن القم انما أتى من قبل الاسنان الفاسدة والمتأكفة فلتقلع الفاسدة  
 المتأكفة بالحميد والمبارد وتنظف باقي الاجزاء العفنة منها ويحتمل صاحب ذلك الا  
 او الموز فاذا فملت مثل ذلك مضمضه بالخل المطبوخ فيه عاقر قرحا وكرمazole أو خل العفص



من فانه يفتته (دواء) من قول جالينوس في الادوية المركبة لوجع الضرس فلقل  
عاقرقراولبن الشبرم اجزاء متساوية يدق الجميع ناعما ويعجن بقنفة ويوضع في الضرس (وله  
راء) يصلح لوجع الضرس والاسنان الشديدة تاكها بنج اوقية ومر وافيون وميعة من كل  
حد جزء فلقل وحميت من كل واحد نصف جزء يدق ذلك ناعما ويعجن بعقيد العنب  
خدمنه شياف ويطلى على الاسنان أو يوضع في الضرس المتأكل (صفة دواء) يتقع  
الزيادة في تأكل الضرس شو نيزمقلا يسحق بالخل الثقيف ويوضع فيه (صفة دواء)  
جج الضرس عاقرقراوز نجيبيل وبورق وميويزج من كل واحد ثلاثة دراهم فلقل ستة  
الجميع ويعجن بخل ويوضع في الموضع وان أخذت هذه الادوية يابسة وكبستها في  
ضرس المتأكل أو دلكته به اسكن وجعه (صفة دواء) لما يعرض للاسنان والاضراس  
القدر الذي يسهن الضرس يوضع البقلة الحقا بقضائها والملح الجريش ويدلك الاضراس  
ويصح عليه دهن زنبق أو زرنب مرتين أو ثلاثا ويمسك في الفم أيضا من ذلك أو مرق  
بمدجاج سمينة أو مسك دهن لوز بلو في الفم أو يوضع على الانباط \* (في مداواة الاسنان  
بصفة المنخرة والتي قدر كها الحقر) \* وأما الاسنان الضعيفة فما كان منها عرض له ذلك  
ب كسر السن فلادواء له وما عرض من ذلك عن رطوبة من ضعف اللثة واسترخائها فيحتاج  
أدوية قابضة بمنزلة شب الحجرة والكمزلك وجملنا من كل واحد جزء ودرج جزء أن يدق  
ب ناعما ويدلك به الاسنان واللثة (صفة أخرى لذلك) كزمازك ورامك واهليلج اصفر  
كل واحد ثلاثة دراهم جلنا ووردوسماق من كل واحد خمسة جفت البلوط وحب  
س وسندل ابيض من كل واحد درهمان يدق الجميع ناعما ويسف منه (صفة سنون)  
الاسنان ويشدها قرنفل ذكرو كزمازك وعفص وجلنا ووردوسماق وجفت البلوط  
نامكي وحب الاس بسووية يدق ناعما ويستق به (صفة أخرى) صندل ابيض ورامك  
مة وورد من كل واحد أربعة دراهم طرائث وكزمازك وجفت بلوط وشب عياني من كل  
درهم سماق ويزالورد من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويستق به وان  
شب الحجرة بالخل وعضض به قوى الاسنان واللثة والله تعالى أعلم

\* (الباب التاسع والسبعون فيما يجلبوا للاسنان) \*

لادوية التي تجلبوا للاسنان فينبغي ان تأخذ دقيق شعير مجنون بعسل محرق وتين محرق  
كل واحد ثلاثة دراهم زبد البحر وشيح محرق وسرطان بحري وقشور بيض محرق من كل  
درهمان يدق الجميع ناعما ويستق به فانه يجلبوا لاه قويا (صفة أخرى) شيح محرق وحب  
شور وهو الذي يحك به الصكالك وزبد البحر وورق السنبل محرقا وملح اندرائي من كل واحد  
صول القصب المحرقة جزآن سادج ربع جزء كسر القصارى الصيني نصف جزء يدق الجميع  
ويستق به (صفة أخرى) ملح اندرائي ودقيق شعير بالسوية يعجنان بعسل ويحرقان وأصل  
ب المحرق من كل واحد ثلاثة دراهم قرن ابل محرق وقشور بيض النعام من كل واحد  
ان بورق وكسر القصارى الصيني من كل واحد درهم سبادج نصف درهم يدق الجميع  
او يستق به فانه قوى الجلا

وضع في اناه وخط بياضه  
في صفاره وذر عليه ملح  
وشرب مستحفا فانه يتقصح  
من شرب السكر برة الخضراء  
وكذلك امراق الدجاج  
المسفة شربها يتقصح من

\* (الباب الثامن والسبعون في علاج الاسنان) \*

فاما أوجاع الاسنان والاضراس فتي عرض وجع الاسنان من حرارة فمر العليل بأن يتمضمض  
 بالخل وما الوردم فامعه شئ من كافور أو يتمضمض بماء السماق مع شئ من ماء لسان  
 الحمل أو يؤخذ شئ من ورق الداب وعمرة الطرفاء ويطبخ بالخل ويتمضمض به فان رأيت اللثة  
 حمراء فافقه مد العليل القيقال وان كان المرض متواترا فاسم له بالهيلج والصبر وماء القمر هندي  
 والسكر وان كان وجع الاسنان من برودة فاسهل العليل بحب اليارج وادلك الاسنان  
 بياارج فيمقراو يتمضمض بماء العسل الذي يطبخ فيه الزوقا والفوتج أو يمسك في القم خلا  
 قد يطبخ فيه حب الغار وورقه أو يكون قد يطبخ فيه قشور أصل الكبر وعاقرة قرحاو يتمضمض  
 بماء العسل الذي يطبخ فيه الزوقا أو يطبخ بشئ من أصول قفا الحمار فيمسك في القم أو الخربق  
 الاسود مطبوخا بالخل والخراطين المطبوخة بدهن السوسن يقال انها نافعة في وجع الاسنان  
 فان سكن ذلك والافضع عليها شيا من الفلونا الروحي او الترياق الا كبرمدافا بخجل يوضع  
 في الضرس والاسنان بخرقفة أو بقطنة أو الكبريت والشجيرة فانها يسكن الوجع أو  
 يؤخذ شئ من الثوم ويوضع في الضرس المتأكل ويطبخ ثم الحنظل بخجل ثم يتمضمض  
 به أو نوى الشمس وملح يدق ناعما ويعجن بخجل ويوضع في الضرس أو يطبخ زنجبيل بخجل وعسل  
 ويوضع في الضرس ويدلك به الاسنان الوجهة وسلم الحمية اذا طبخ بالخل ويتمضمض به نفا  
 وجع الاسنان من برودة (صفة) دواء الوجع الضرس من برودة فلنل خمسة دراهم  
 عاقرة قرحا وميوزج من كل واحد درهمان بورق ثلاثة دراهم يدق ذلك ناعما ويعجن  
 بعسل ويكبس به الضرس أو افنون مجنون بجمعة سائلة ويكبس الضرس أو يؤخذ زرنج  
 يدق ويعجن بجمعة وقنصة ويوضع في الضرس أو يحشى الضرس بشونيز مسجوق ناعما فانه  
 يسكنه والخل والملح اذا أمسك في القم فاعا وجع الضرس من حرارة كان أو من برودة وذلك  
 لما في الخلل من التبريد والغوص بلطافته في نفس جوهر الضرس ليسكن الوجع من  
 حرارة وما كان فيه من التلطيف وتقطيع الخلط البلغمي يسكن الوجع من برودة فانه  
 الملح فلما فيه من التحليل والتلطيف وتجهيف الرطوبة الفاضلة (صفة دواء) لوجع  
 الضرس \* عاقرة قرحا درهم نو شادر و أفنون من كل واحد نصف درهم يدق ناعما ويعجن  
 الضرس المتأكل ويوضع فيه شئ من شمع فان انجبت هذه الادوية والافينبغي ان تستعمل  
 السكي على هذه الصفة زيت أوقية مرزنجوش وحرمل من كل واحد درهمان يدق ناعما يدا  
 في قدر ويغلى ذلك في الزيت غلما ناجها دوا يفتح ثم العليل وينظر الضرس العليل فيض  
 عليه انبوبة من حديد او صقر بهدان تنقى الضرس مما فيه من المتأكل وتنظفه ثم تأخذ  
 مسلتين من حديد فتضعهما في النار حتى تحميا جيا ماشا يدان ثم خذا حدي المسلتين وانغمسا  
 الزيت المغلي بالدوا وادخلها في الانبوبة الى ان تصل الى الضرس وتضعها في ثقبه وتصبر على  
 حتى تبرد فاذا بردت فردها الى النار حتى تحمى وخذ المسلة الاخرى فانغمسها في الزيت وانغمس  
 بها مثل ذلك ولا تزال تفعل ذلك ثلاث مرات أو أربع فانها يسكن الوجع فان لم يسكن فاستعمل  
 القلع (وهذه صفة دواء) يفتت الاضراس المتأكلة يوضع في الضرس ابن التين وحلتبي

شرب الكزبرة الخضراء  
 وكذلك طبخ الثيب والشبج  
 يتقيا به ويشرب بعده من  
 بقرقانه يخاص مريه من  
 شرب الكزبرة الخضراء  
 وكذلك البيض النيء اذا



المرو وتين يابس وأصل السوسن من كل واحد خمسة دراهم شحم الدجاج والبطن من كل واحد  
 عشر دراهم اب الخيام شنبندر عشر دراهم ما يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يعود الى النصف  
 ويمسك في القم ساعة بعد ساعة ممترا أو ما اذا عظم اللسان جميعه وسببه امدام غالب أو رطوبة  
 بلغمية أو دموية عن مادة حارة فالنصف والامهال ويدام ذلك بالمقطعة الحامضة القابضة  
 كماء البصل ورب الرياس وحمض الاترج والرمان الحامض حتى يسيل منه رطوبة فانه يلبأ  
 فيلزم في القم ماء الحصرم والذي سببه الرطوبة في ذلك اللسان بالمخ والنوشادر مع الخسل  
 والبصل وان كان المزاج باردا والمادة في غاية من الشهرة فيد - تفرغ ويندك اللسان بالزنجبيل  
 والقليل والدار فلفل والملح مسحوقا ناعما (وحكى) جالينوس انه ورم اسنان انسان وكان  
 ابن سئين سنة ولم تكن له عادة بالفصد فسقيته القوقايا وأمرته ان يغلف لسانه ببعض الاضدة  
 الباردة فخالق النبي طيب فترك ما أمرته فرأى في لسانه فأنزل يقول له امسك في فمك عصارة الخمر  
 تزيد أياما ولا شك انه كان عن مادة حادة

الخضراء  
 شراب صرف ينفع شربه  
 من شرب الكزبرة الخضراء  
 لكنه لا يجوز الا ان فقد  
 الدواء الظاهر وكذلك دهن  
 السوسن الابيض ينفع من

(فصل في شقاق اللسان) \* يشرب صاحبه لعاب بزرقطوناو لعاب حب السفرجل ويمسكها  
 في القم (ومما) ينفعه ان يمسح على اللسان بالقيروطي المتخذ من دهن اللوز والشمع المذاب  
 ومما هو محجرب خاص بشقاق اللسان فانه يبريه ذلك السبب ان الرطب المشقوق بعضه ببعض  
 يدلك اللسان بزبد

(فصل في حرارة اللسان) \* تعرض كثير الاضحاب الحيات الحارة واورام الاحشاء  
 سببه حرارة الدماغ وفم المعدة ويكون عن تناول اشياء حريفة ومالحة وحرارة لذاعة فيمنعني  
 ان يمسك في القم العصارات الباردة كعصارة عنب الثعلب وماء الخس وماء البقلة واعباب  
 زرقطوناو ويمسك في القم حبا متخذ من شحم البط وما يحدث في اللسان من الحرقه بسبب  
 مال الدماغ أو زرقطة ما تعرض عن أصل النبات المسمى بليوس ولا يدل لبن الحامض في  
 تميمض به واذ لم يتفق فالخل ولقد دخل عليه نارجل ونحن جماعة تلاميذ الاستاذ في موضع  
 احد وعرض علينا حاجة تشبهه الغار يقون ولكنهم بالون السورنجان وقال ماهذه فاقينا  
 ان عرفها فأخذتها من بين الجماعة وادنى من اللسان لاذوقها فهاهي الا ان لاقت اللسان  
 لمنت انه قد ضرب بسهم ووجدت من الالم امر اعظيما وازاد حجم اللسان وعظم حتى ملا فني  
 ادريت الى ذلك كان اللسان واخذت اللبن الحامض وتمضمضت به فسكن الالم في الحال وعاد اللسان  
 بحجمه الطبيعي

(الباب السابع والسبعون في الغدد التي تنعقد تحت اللسان المسماة الضفدع) \*

هم رطوبة غليظة لزجة تجتمع وتنعقد وعلاجها ان يدم من ذلكها بالنوشادر والعفص  
 سحقين ناعما أو يؤخذ جرح من الزاج المحرق وجرح من السورنجان يسحقان ناعما ويجعلان  
 اض البيض وتترك تحت اللسان فاذا ذلكت اسنان الصبي الذي تحتته الضفدع بقشور  
 مان والملح والسكر فانه يبريه فان ازم من فبالدواء المذكور في باب اللثة الدامية والافعال الحديد  
 خذبان يعلق بسنارة وتسكشطو يتمضمض العليل بخل بعد ودهن ورد ويعالج موضعه  
 لاج القرحة

بها ويدلك اللسان بعاقرة قرحوا وأيارج ويسعط العليل خاصة ان كانت العلة من قبل الدماغ  
 بالسعوطات المذكورة المحللة ويضمده موضع العصب من الرأس بالقيروطي المتخذ من دهن  
 زنبق ومر زنجوش وخردل وبابونج وكابل الملك مع بسير من جنديبادسترو ينطل عليه بالمال  
 الفائر الذي قد طبخ فيه المر زنجوش والبابونج وكابل الملك والسعتر والفوتنج (صفة حب)  
 يمسك تحت اللسان ينفع من استرخائه \* تلك الانباط عشرة دراهم - ثمانية خمسة دراهم يتخذ  
 منه حبة قدر الحصة وتمسك تحت اللسان (ومما) يعين على الكلام للصبيان اذا أبطوا  
 بالكلام تلك أسننتهم حتى يسيل لعابهم وادلك اسنانهم بالملح والعسل فينفع وبالجملة ينبغي  
 ان يجتنب صاحب استرخاء اللسان وتقله جميع الاغذية الباردة ويغذي بالاغذية الحارة  
 واذا استرخى اسنان الصبي فينبغي أن تدبر بان يطعم النواهض من افراخ الحمام والعصافير  
 ويحتمى عن الاغذية الباردة فاما الخلل في الكلام فقد يكون في أصل الخلة لانه يتخصص  
 بالعصب ولا يبرهله وقد يعرض للانسان تغير اسنانه اما بسبب أورام أو قروح تعرض للسان  
 وللاسترخاء أو تشنج وقد ذكرنا علاج ذلك عقيب السرسام فيمنفع منه فصد العرق الذي تحت  
 اللسان وقد يكون بسبب قصر الوتر التي تحت اللسان وسند كرعلاجه في باب قصر اللسان  
 \* (فصل في قصر اللسان) \* اما ما كان سببه التشنج فقد ذكرنا علاجه في باب قصر اللسان  
 فيه اتصال الرباط بطرف اللسان ومنه اياه من الارتفاع والبروز وهو كثير ما يعرض  
 فعلاجه بقطع الرباط بان يجلس العليل ويؤمر بفتح فمه ثم يلزم المعالج اسنانه برقعته ويدهم  
 لربط الوتره عرضا بالمبضع ويحذر ان يعسق الى اللحم لئلا يقطع الشريان فيرقد العليل  
 ويكون سبب قصر اللسان قرحة عرضت فينبغي ان تدخل السنارة تحت تلك العقدة التي  
 حدثت من اندمال القرحة وتجذبها الى فوق وتبترها عرضا بان يعسق بالمبضع ثم يتمضمض  
 العليل بخيل ثم يعده بماء ورد فانه يلحم ولا يحتاج لغير ذلك من العلاج

وطبخ أصله ينفع وكذلك  
 شرب الخلل ينفع من شرب  
 البنج وكذلك طبخ البابونج  
 من شربه وتقبأ به خلص  
 من شرب البنج  
 \* (من سقى الكزبرة

\*(الباب السادس والسبعون في أورام اللسان وعظمه ودلوعه)\*

قديم اللسان أوراما حارة وباردة ورخوة وصلبة ويعرض فيه السرطان وقد يعظم اللسان  
 بسبب غلبة الدم أو الرطوبة عظامه الايسهه القم حتى يخرج منه الدم ويندلع (العلاج) أو  
 أول أورامه الحارة فينبغي ان يفصل في ابتداءه ويتغرغر بماء عنب الثعلب وماء الهند  
 وعصارة الخمر وعصارة عصا الراعي وماء البقلة والاصندل وماء الورد وقيل ذلك اللسان شديد  
 النفع من ابتداء أورامه فان لم يرتدع الورم ويجمع فينبغي ان يعان بالانصاج بالقيروطي  
 الملمة بان يتغرغر العليل بدهن الشمع وماء السلق وطبخ التين أو ماء مغلي فيه بنقشج ولعاب  
 قطونا وبزمر وفاذا انفتح الورم وخرجت مادته يتغرغر العليل بالاقوابض كالماء الذي طبخ فيه  
 والاسن والورد والسماق والعدس ويسح عليه بدهن ورد ويوضع عليه قطنه بمرهم الاسفيدا  
 ويقال ان أصل الرزبانج اذا حرق وألصق بالورق في اللسان نفع وان كان الورم حارا و  
 بلغ منتهاه أو رخوا أو كان الورم صلبا فينبغي ان تسالغ في استقرخ العليل وتلطيف تد  
 ويغرغر بماء طبخ فيه الخلبة ويمسك في القم لبن النساء والاقن والزبد وماء العسل أو الزبد  
 العنب (مضمضة) نافعة من الورم الصلب في القم \* يطبخ البنقشج والخلبة وبزر الكتان و



مرطبة بمنزلة القيروطى المتخذ من دهن بنفسج وشمع أبيض أو دهن النملوفر المستخرج من  
 دهن حب القرع أو يضمده بشحم البط والدجاج وألية الضأن وشحم الخنزير غير ملح وان أذبت  
 هذه الشحوم مع شئ من دهن بنفسج وخلطت بهما من بنفسج وابتنوفر مدقوقا ناعما مخلولا  
 بحريرة ولعاب بزركان ولعاب حب السفرجل ونقع وينطل الماء الفاتر المغلى فيه البنفسج  
 والنملوفر والشعير المرصوص على مؤخر الرأس واسق صاحب ذلك ماء الشعير أو ابن الاتن أو  
 ابن المعز وغرغره بلبن الاتن ودهن بنفسج وما يجرى هذا المجرى من علاج التشنج الحادث عن  
 الامتلاء أو استرخاء العصب الحادث عن الرطوبة البلغمية الغليظة التي انصبت على العصب أو  
 نالت على الدماغ أو على جزء من الدماغ الذي ينبت منه عصب اللسان كالذي يعرض في الفالج  
 غيره من الامراض البلغمية فينبغي ان يداوى أولا باستفراغ الخاطم البلغمى وتنقية البدن  
 منه بحب الايارج وحب القوقايا وغيرهما من الادوية المنقية للبلغم وما وصفناه في مداواة  
 فالج والتشنج الامتلاقي وتأمره بالحمية من الاغذية المولدة للبلغم وتجنبه التدبير المبرد المرطب  
 يدبر بالتدبير المسخن المجفف فاذا انقبت البدن ودبرت العليل بهذا التدبير فاستعمل الغرغرة  
 لادوية التي وصفناها في باب الفالج بمنزلة ايارج فيمقرا او العاقر قرحا والميوزج مع ماء  
 مسهل والسكنجيين العنصلي والماء المغلى فيه الصعتر والقوتنج الجبلي والمرزنجوش وما  
 جرى هذا المجرى ويدلك اللسان بايارج فيمقرا او الخردل والعاقر قرحا المدقوق ناعما ويضمده  
 قفاب هذا الضماد (وصفته) بابونج واكيل الملك ومرزنجوش وغمام من كل واحد خمسة  
 را هم خردل وعاقر قرحا وشونيز من كل واحد ثلاثة دراهم جندباد ستر درهما يدق الجميع  
 عما ويذوب الشمع ودهن بنفسج بقدر الحاجة ويلقى عليه الادوية ويصير مرهما وان كانت  
 علة من قبل الدماغ فعليك بالسعوط الذي ذكرته في مداواة اللقوة وسائر التدبير الموصوف  
 نالك

ويروى عليه عقله وكذلك ابن  
 الغنم الحليب وكذلك  
 الابوسا وهو السمرسان  
 الالهانجوني اذا شرب أصله  
 مع التسين نقع من شرب  
 البنج وكذلك دهن السوس

(الباب الخامس والسبعون في مداواة أو جاع اللسان واسترخائه ونشوش الكلام)\*

ان عرض ذلك بسبب آفة نالت الدماغ كما يعرض في السمرسام فداوانه به دماواة ذلك  
 رض وان كانت الآفة العارضة في الدماغ بسبب سقطة أو ضربة هتكت العصب فببر ذلك  
 سروان كان بسبب تشنج عرض للعصب خاصة أو بشركة فيمنظر اسببه فان كان التشنج اليابس  
 وصعب ليكن لا بد من علاجه بالمرطبات كنطل الماء الفاتر المطبوخ فيه البنفسج وجرادة  
 نزع والادهان المرطبة على الرأس والتغرغره بلبن الجوارى وابن الاتن ودهن البنفسج  
 هن الاوز ودهن حب القرع وشحم الدجاج والبط ويدلك بالقيروطى المتخذ من هذه الادهان  
 لعاب بزركان ولعاب حب السفرجل وان كان التشنج العارض للسان رطبا فيعالج بعلاج  
 تشنج الرطب من الاستفراغ بالايارجات البكار واستعمال المعاجين الحارة خاصة وبالمجمون  
 وروف بالقرديانا فانه نعم الدواء لاسترخاء اللسان وحسن الكلام حتى ان المقدار القليل منه  
 ادلك به اللسان أفاد في الحمال وكذلك في استرخاء اللسان وفالج به بسبب الرطوبة فيه فالج  
 علاج الفالج ويغرغره العليل بالايارج والعاقر قرحا والسعد والحاشا والسكنجيين العنصلي  
 نقعة غرغرة نافعة من ذلك) يؤخذ الخردل والزنجبيل والقلقل والعاقر قرحا منخولة بتغرغره

نافع من ذلك يؤخذ شونيز وزرنجج بالسوية يدق ذلك ناعماً ويجعل في كوز فخار ضيق الرأس  
ويصب عليه من أبوال الابل العربية ما يغمره وأكثر ويوضع في الشمس ويحرك الكوز  
في كل يوم مرتين وثلاثاً واذا نشف فليعد عليه البول ويحرك في كل يوم يفعل ذلك أياماً وكلما  
نشف أعيد عليه البول ثلاث دفعات فاذا نشف وجف يؤخذ منه قطعة وتلقى على الحجر  
ويكب عليها قمع من حديد ويوضع طرف القمع في أنف العليل ليصعد بخاره الى الأنف والتي  
الشم يفعل ذلك في كل يوم مرتين غدوة وعشية ثلاثة أيام وينشق بعقب الجوز دهن ورداً و  
دهن بنفسج اتسكن حدة الدواء

**\* (الباب الثالث والسبعون في مداواة الزكام) \***

فاما الزكام فينبغي لصاحبه ان يقصده في أول الامر ان ساعد السن والمزاج والوقت الحاضر  
ويتغذى باغذية لطيفة ويستعمل الحساء المعمول من ماء النخالة وسكر ودهن اللوز ويقلل  
من الغذاء ويهجر الشراب ويحتمب الاغذية المخجرة للرأس كالجوز والجن العتيق واللبن  
والجرجير وما شاكل ذلك وينبغي ان يتفرغ عما الوردي في أول يوم والثاني والثالث ويحذر  
كشف الرأس ويتهمد تغطيته ويكون نومه على جنبه ولا يستلقي على ظهره لئلا تتحد المادة  
الى الصدر ودبره بهذا التدبير الى ان تنضج المادة وتهدر الى المخترين وينزل منها حتى لا تنضج  
فاذا كان كذلك فليدخل الحمام ويصب على مقدم رأسه الماء الحار ويتلقى بخار الماء المغلي  
فيه البابونج والكمبل والملث والبنفسج اليابس الى ان ينحل الزكام ويسهل ولا ينبغي ان يدخل  
العليل الحمام الا بعد ان تنضج النزلة وان كثيرا ينزل من المخترين وكان رقبة فليأخذ شياً من  
الشونيز والانيسون ويشم الماوردو ويوضع في خرقة كنان ويشم وقبائه ودوقت فانه ينقطع  
او يؤخذ شئ من العود النقي والكافور ويوضع على الحجر ويستنشق دخانه أو يتجر بشئ  
من السندروس وان أحس حجر بالنار ورش عليه خل وتنشق بخاره غلظ السيلان وقطعه  
وكذلك ان نقعت النخالة في الخل وأقيمتها على الحجر أو على حجر صفي كان ذلك بليغاً في قطع  
المادة

مع أصل السوسن المجرد  
وتقياً به نفع من شرب  
الاسفيداج  
\* (من سقى البنج) \*  
ابن ماسر حليب بنقع من  
سقى البنج اذا شرب صارا

**\* (الباب الرابع والسبعون في مداواة عمل اللسان) \***

فاما مداواة عمل اللسان فينبغي فان تنظر ان عرض للسان ثقيل عن الكلام أو تسرع  
الحركة وكان ذلك بسبب آفة نالت الدماغ فينبغي ان تنظر فان كانت تلك الآفة انما عرضت  
من قبل ورم الدماغ بمنزلة ما يعرض من علة السرسام أو غيره فان برأه يكون بعلاج ذلك  
المرض ومداواته على ما ينبغي ويتعاهد اللسان بالمسح والدلك بالاعابات والادهان اللينة  
يجري هذا الجري على ما ذكرنا وان كانت الآفة انما عرضت بسبب ضربة أو سقطة حتى  
انتهك العصب الذي يأتي اللسان او انقطع فان برأه يكون عسر او لا يكاد يبرأ وان كان ثقلاً  
اللسان انما عرض بسبب تشنج العصب فينبغي ان تنظر الى ذلك التشنج من قبل اليبس أو من  
قبل الامتلاء والرطوبة فان كان من قبل اليبس فان ذلك أيضاً بطي البرء وعلاجه ان يغرق  
العليل بلبن مرسعة بنت ودهن بنفسج أو دهن لوز أو دهن حب القرع ويضمد القفا باضمد



من خرقة كان يتبل بمخل خمر او في ماء البلج وتوضع في الانف أو تلوث بدقاق الكندر ودم  
 الاخوين وازرروت وصبر ومر صاف بالسوية يدق ناعما وتخل بمجربة وتدخل في  
 الانف او قرطاس محرق وقشور بيض محرق وقرن ايل محرق افاقيا وقشر رمان حامض وشب  
 ناني بالسوية يدق الجميع ناعما ويخل بماء البلج وتغمس فيه فتيلة من خرقة كان وتوضع  
 في الانف أو يؤخذ شئ من حوض يدق عما ويصرف في خرقة كتان ويحرق ويؤخذ ذلك  
 لرماد فينفخ في الانف فان أنجب ذلك والافلينط على الرأس الماء البارد القوي البردي يضم  
 لرأس والجهة به هذا الضماد (وصفته) عقص اخضر وقشور الرمان وريابس من كل  
 احد جرحه عس مقشر جزآن حوض مثل الجميع ويحجن بماء الآس وماء ورد ويضمه به  
 للجهة واليا فوخ او بخرة كان مبلولة بماء ورد وخل فان انقطع الرعاف والافليو وضع المحاجم  
 بمادون الشعر اسيف من الجانب المعروف أو تشد الخصيتان شدا جيدا فانه ينقطع وينبغي  
 ان كان الرعاف من الجانبين يكون وضع المحاجم من جانب الكبد ومن جانب الطحال (صفة  
 ولاء الرعاف) يضمه بالجهة واليا فوخ \* طين أرمني وعصارة لحية التيس ودقيق العس  
 جانار من كل واحد جرحه كافور وأفيون من كل واحد ربع جز يدق ذلك ناعما ويحجن بمخل  
 قمر ويضمه به أو ورق الخلاف والكروم والعوسج وورق الورد الطري يدق ذلك ناعما ويحجن  
 بقيق الشعير ويضمه بالجهة واليا فوخ نسج العنكبوت والزاج المصري والقلة طارا اذا  
 خدمها بالسوية ودق ناعما ويحجن بمخل خمر وطلي منه فتيلة من خرقة كان وضعت في الانف  
 نعت وان كانت القوة قوية يقصد القيمة فالقصد يقطع الرعاف باجتهاد به الدم الى أسفل  
 حجارة المقررة تنفع أيضا من ذلك لانها تجذب المادة الى مؤخر الرأس وينبغي مع استعمال  
 هذه الادوية والعلاجات ان يدبر صاحبها بالتدبير المغلظ للدم بمنزلة الاخصصة الممولة  
 من الدقيق والنشاء والارز الممول باللبن الحليب والبيض الغمرشت ومن كان به مرض له من  
 لاصحاء الرعاف كثيرا فينبغي ان يغذي بما ذكرنا وبالجن الرطب واللها ولحوم الخلان الرضع  
 الهرائس ولحوم الخناييص والخنطة المعمولة باللبن

الارزب البحرى  
 \* (علاج من سقى  
 الاسفيداج) \*  
 شرب طينج التين بالعسل  
 ينفع من سقى الاسفيداج  
 وكذلك الاجاص اذا طينج

\* (الباب الثاني والسبعون في مداواة الخشم وهو عدم الشم) \*

امامداواة الخشم فينبغي ان تنظر فان كان انما حدث عن سدة في المنخرين بسبب لحم نبات  
 مما فينبغي ان تعالج ذلك اللحم بما ذكرنا في مداواته وان كان انما حدث عن مخاط غليظ  
 جمع في بطن الدماغ التي هي محل الشم فينبغي اولان ينقى البدن من هذا الخلط وخاصة  
 دماغ بالحبوب التي من شأنها السقمراغ هذا الخلط بمنزلة حب الايارج وحب القوقايا وما  
 اكل ذلك مما ينقى الدماغ من هذا الخلط ثم تستعمل الادوية التي تنفع من سدة المنخرين  
 ان كان عدم الشم انما حدث من الخلاط غليظة تلجت في ثقب العظام الشبيهة بالمصفاة  
 تستعمل الادوية الملائمة المقطعة بمنزلة الادوية التي تستعملها في الزكام والتزلات الان  
 لدوية التي ينفع بها في هذا الباب فينبغي ان تكون أقوى من تلك على ما نضقه (صفة دواء)  
 فع من ذلك \* يؤخذ شونيزو أبو الابل بالسوية يدق ناعما وينفخ في الانف أو يداف شئ  
 من ماء السلق او بماء المرزنجوش او بماء الفوتنج ويسعط به العليل وهذه (صفة) بخور

ناقع والله أعلم ان شاء الله تعالى

\*(الباب التاسع والستون في علاج اللحم الزائد في الانف)\*

فاما اللحم الزائد في الانف ان كان صلبا فلا تتعرض له لاجه لانه من جذم السرطان وان كان اينا فاعالجه فانه يبرأ (وعلاجه) بان تفسد صاحبه القيققال أو تحجمه وتقبه شيامن حب الايارج ويدخل في الانف فتبيله من مرهم الزنجبار وتأخذ اشنان القصارين ومن المر بالسوية يدق ناعما وتأخذ فتبيله من خرقة كان وتغمس في خمل خمر وتلوث بالدواء وتوضع في الانف او يؤخذ ثوبال النحاس يدق ناعما ويبل بشراب وتلطيخ منه داخل الانف وتأخذ زاجا وقلقة ديسا وقرظا من كل واحد أربعة دراهم قلقطار ثلاثة دراهم شب يمانى وعص و ثوبال النحاس وزاوند مدسوح من كل واحد درهمان ونصف كندر ذكرا أربعة دنانير خمل مائة درهم يطبخ في اناء نحاس حتى يصير مثل العسل ويسعمل بتبيله أو قشور النحاس وقلقة ديس وقلبي من كل واحد جزه زرننج أحمر وزنجار من كل واحد نصف جزه خربق اسوس ربع جزه يدق ناعما ويؤخذ فتبيله من خرقة كان تبسل بشراب وتلوث بهذا الدواء وتدخل في الانف فان أنجب ذلك والافليه المالح بالدواء الحامد كالهليون والديك برديك فان أنجب وافيالحديد على ما سئذ كره ان شاء الله تعالى

الانسان اذا شرب خلص من شرب الارنب البحرى وكذلك بخور دمسيم أصله ينفع من شرب الارنب البحرى وكذلك لبن القرس اذا شرب نفع من شرب

\*(الباب السبعون في مداواة ثقب الانف)\*

فاما ثقب الانف فينبغي ان يغمر غر صاحبه بالسكنجبين وأيارج فيه قر او برغوة الخردل أو يفر بعد ذلك بشراب قد طبخ فيه سبيل وقرنفل وفوتنج وينفخ في الانف دانق فوتنج مدقوقا ناعما ويسعط بماء الفوتنج (صفة) دواء نافع من ذلك مرصافى وحماما وفاقيا بالسوية يدق ناعما ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويصق منه شئ في طرف الانف ويشم أياما كثيرة أو يؤخذ شئ من المرنداق بماء الفوتنج ويسعط به أو يؤخذ حماما وورد يابس من كل واحد جزه يدق وينخل ويعجن بدهن البان ويطلي به داخل الانف وتسعط أصحاب هذه العلة بالاول الابل فبحرب نافع باذن الله تعالى

\*(الباب الحامدى والسبعون في مداواة الرعاف)\*

فاما الرعاف فيى كان حادوثه بسبب البحران فلا تتعرض لقطعه وان كان من غير ذلك فبقطعه استنشاق الماء البارد الممزوج بالخل وصب الماء البارد على الوجه والرأس وش اطرافى ومتى أسرف ولم ينقطع فينبغي ان يؤخذ من الصبر درهم كندر درهمان يدق ناعما ويلوث بها فتبيله من خرقة كان قد غسست في خمل وتدخل في الانف أو خرقة كان تغمر في خمر وتدخل في الانف او عصارة الكبران او عصارة الملح فيسعط بهما او بكل واحد منهم اعلى الانفراد أو روث الحمام حارا يعصر في الانف أو شمامان قنأا الحمارية قطري الانف وان فتق بشئ من كافور نفع وكان أبلغ في قطع الرعاف أو قرطاس محسرق وودع محسرق بالسوية قلقطار نصف جزه يدق ناعما وينفخ في الانف او زاج مصرى وكندر ذكرا كروغ محسرق مصفى بخمل خمر وقلقة طار محسرق بالسوية يدق ناعما وينفخ في الانف وتلوث به فتبيله



درهم اهلج كابل نصف درهم كثير ادنقان أنزروت دائق ونصف يدق الجميع ناعما ويحجن  
ويجيب الشربة درهم فاذا انقبت بدنه فاستعمل السعوط المسخن الملطف بمنزلة السعوط  
المركب من الجنبيادستر والجاوشير والشونيزوماشا كل ذلك مما ذكرناه في باب القوة  
ويستعمل أيضا التعطيس بالكندس والايارج اذا نفع منه اليسير

\* (الباب السابع والستون في مداواة الطرش) \*

فاما الطرش والصمم فتى عرض من قبل البلغم اللزج الغليظ الذي يتولد في الدماغ وأغشيته او  
ينصب على عصب السمع فداواته تكون باستعمال التدبير المقطع الملطف وشرب الايارجات  
واستعمال الغرغرة والسعوط بما ذكرنا آنفا عند ذكرنا مداواة السدة العارضة في الاذن  
والخيمية من الاغذية المولدة للبلغم (صفة) دواء للطرش خردل يدق ناعما ويخلط بيمين يابس  
ويعمل قسيلا وتوضع في الاذن وان عرض الطرش من قبل المرار المترقي الى الدماغ بمنزلة ما  
يعرض من ذلك من الامراض الحادة والحيمات الصفراوية فداواته ان يسهل العليل بالادوية  
التي تخرج الصفراء وربما دفعت الطبيعية بشئ من المرار بذاتها (وأما) الصمم العارض  
من قبل الدماغ والعصب بسبب هتك أو فسخ أو من قبل ضعف القوة السامعة أو كان ذلك من  
الجملة فلا دواء له ولا بره فاعلم ذلك

\* (الباب الثامن والستون في مداواة العلل العارضة في الانف) \*

فاما مداواة العلل العارضة في الانف فينبغي ان تنظر فان رأيت مزاج المنخرين قد سخن  
قد عرض فيهما حمرة ولهيب فينبغي ان يستشق صاحبه دهن ورد مع ماء حى العالم أو دهن  
النيلوفر مع شئ من ماء ورد ويوضع عليه من خارج خرقة مبلولة بالصندل وماء الورد فان كانت  
الحرارة مائلة الى طرف في البطن فينبغي ان يسهط بدهن النيلوفر المستخرج من دهن حب  
القرع ودهن ورد وماء ورد ويشم الصندل والماء ورد والكافور واللينوفر والبنفسج والورد  
الخشخاش وما يجرى هذا الجرى فان عرض لهذه المواضع الورم الحار او خرج من الانف  
شئ من البثور فينبغي ان يفسد العليل القيقال او يججم ويخرج من الدم بحسب الحاجة  
غذبة بالاغذية المبردة كسويق الشعير والسكر والخل والزيت وماء الرمان والتفاح والاجاص  
التوت وضمد الانف والجمبة بالصندلين واشياف مامينا وماش وحضض وماء ورد وماء البقلة  
ماء حى العالم واسعطه ببعض هذه المياه مع دهن ورد ودبره بسائر التدبير المبرد المصني فان  
هرق في المنخرين قروح فافسد العليل القيقال ودبره بتدبير بارد فان كانت تلك القروح  
الجمية فعالجها بهذا الدواء (وصفته) اسفيداج وخبث الفضة ومرداسنج وشراب محرق  
سوية يدق ناعما ويسحق في الهاون بدهن ورد ويوضع في الانف بقية وان كانت القرحة  
تخذ شمعاً مصني ودهن بنفسج ودهن لوز وعساق البقر بالسوية يذوب الشمع بالادهان  
لمق عليه شئ من لباب حب السفرجل وشئ من كثير او يضرب جمد او يوضع في الانف  
بله أو يطلى داخل الانف به وان كان في الانف قروح عفنة فليؤخذ الخربق الابيض  
الحرف بالسوية يدق ناعما وينفخ في الانف أو يغسل المنخرين بمخل خرفيه مر مسهوق فانه

تنفع من شرب الارزب  
البحري لبن النساء ينفع من  
شرب الارزب البحري  
وكذلك الطين الارمني ينفع  
من شرب الارزب البحري  
وكذلك لبن المساعز الحليب  
ينفع من شرب الارزب  
البحري وكذلك البول

عن حجر أو نواة سقطت في الاذن أو غيرها فينبغي ان يؤخذ ميل دقيق ويلف عليه قطن ويلوث  
 بدقيق أو بملك رطب ويدخل في الاذن فان ذلك الشيء الذي دخل في الاذن يلتصق بالميل فيخرج  
 يفعل ذلك مرات الى ان يخرج ذلك الشيء فان لم يخرج فاحتمل في تعطيس العليل بان تدخل  
 في انفه قنبلة من قرطاس أو ينفخ فيه بعض الادوية المعطسة كالكنندس وغيره ويسه  
 المنخرين والقوم ويسد الانف بقطننة فان الريح يتحرك في الراس فيخرج بقوة فيخرج ما في  
 الاذن فان دخل في الاذن شيء من الماء فينبغي ان يؤمر صاحبه ان يجعل على فرد رجل من  
 الجانب العليل ويمس الرأس الى تلك الجهة ويضع راحته على أذنه ويحركها جيداً فان الماء  
 يسيل ويخرج وان نام على جانب الاذن وحرك رأسه على الخد تحريكاً جيداً خرج ذلك الماء  
 من الاذن وان لم يخرج الماء فعالج به هذا العلاج \* يؤخذ قطعة بردي طولها شبر أو أكثر قليلاً  
 وتلف على أحد طرفيها قطننا الى نحو من ثلثها وتبله بالزيت وتدخل الطرف الذي عليه القطر  
 في الاذن وتعمل الطرف الآخر بالنار فان النار كلما عملت في البردي جذبت الماء من الاذن  
 وتصبر عليه ساعة الى ان يجرد العليل من حرارة النار ما لا يبصر عليه فينبغي ان يخرج من الاذن  
 فانه لا يبقى في الاذن شيئاً ثم تنشقها بقطننة وتقطر فيها ادهن ورد وقد يستخرج الماء من الاذن  
 بوضع الابنوبة في الاذن ومصها فان الماء ينجذب ويخرج الى القم (وأما) متى دخل في الاذن  
 شيء من الهوام أو كان تولد فيها من الدود فينبغي ان تقطر فيها ماء الشح المعصور أو  
 الفوتنج النهري والقطران اذا قطر منه اليسير فيها فانه يقتل الدود وكل هوام تدخل في الاذن  
 او يقطر فيها ماء الافنتين المطبوخ او ماء ورق الخوخ او ماء ورق الكبر فان ذلك كما يقدر  
 الدود والهوام فان أخذت شيئا من مرارة البقر وأدفته بالخل وقطرت منه في الاذن نفع ذلك  
 وقتل الدود (صفة) دواء آخر ينفع من ذلك كبريت وبورق وعصارة الشح بالية ويدق ناعماً  
 ويهجن ويداف بالخل وماء ورق الفجل ويقطر في الاذن فانه نافع من الدود والهوام وعصا  
 قشاة الحمار أيضاً نافعة من ذلك والله أعلم

من شرب منه مثقالاً بماء  
 الشبث ودهن الورد تنفع  
 من شرب الزرننج  
 \* (علاج من سقى الارنب  
 الجعري) \*  
 فطران اذا شرب بشراب

\* (الباب السادس والستون في مداواة لطنين والدوي في الاذن) \*

ففي عرض الطنين والدوي في الاذن فينبغي ان يقطر فيها ادهن السوسن او دهن الناردين  
 دهن القسط مع شيء من عصارة ورق الغريب أو يؤخذ خربق اسود وجند بادستر من كل واحد  
 دانق زعفران نصف درهم يدق ناعماً ويداف بمخل خمر ويقطر في الاذن ودهن الفجل اذا ضم  
 مع ماء السذاب وقطر في الاذن نفع من ذلك (أو يؤخذ) من قفاوحب الغار يقون الصنوبر  
 يطبخ بماء ويقطر منه في الاذن (صفة دواء) نافع من الطنين ونقل السمع كندس درهم زعفران  
 أربعة دوانيق خربق أبيض وبورق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ناعماً ويهجن بشراب  
 ويقصر ويسعمل عند الحاجة وان ديف من المخل خمر وقطر في الاذن نفع (صفة آخر  
 مائة سائلة جرد دهن خيري ثلاثة أجزاء يغلى ويبرد ويرفع في اناء زجاج ويقطر منه في الاذن  
 الحاجة فان أنجبت هذه الاوية والافاعلم ان الطنين في الاذن انما أتى من قبل خايط غلظت  
 في أغشية الدماغ فينبغي ان يعطى العليل ما ينقي دماغه بحب الابارج وحب القوقايا  
 الصبر وما يجري هذا الجعري ويعطى أيضاً هذا الدواء (وصفة) تربد درهمان شحم الحمار



الورم صلب فضمدهم ذا الضماد (وصفته) شحم الدجاج والبطيذوب ويخلط معه شيء من  
بعر الغنم مدقوقا ناعما ويضمده بالاذن من خارج

\* (الباب الرابع والستون في مداواة الدم والمدة الخارجين من الاذن) \*

فاما الجراح والقروح في الاذن فينبغي متى رأيت الدم قد خرج منها ان تقطر فيها ماء السمحاق  
المصوم مع ماء البقلة أو يقطر فيها ماء الكراث النبطي وانفحة ارنب مسحوقة بالخل أو صبر  
وكندر بالسوية يدق ناعما ويدف بماء الكراث ويقطر في الاذن \* (في المدة) \* فاما المدة التي  
تخرج من الاذن اذا انفجر الورم الحمار والبثر الذي يكون فيها فينبغي ان يقطر في الاذن دهن  
ورد قد ديف فيه شيء من المر والافيون أو يؤخذ شيء من الانزروت ودم الاخوين وكندر  
وصروش ياف مامينا بالسوية يدق ذلك ناعما ويحجن بعسل ويوضع منه في الاذن بقتيله أو  
يؤخذ السب اليماني فيدق ناعما ويحجن بعسل ويوضع منه في الاذن بقتيله فان طال خروج  
المدة فاستعمل هذا الدواء (وصفته) عسل عشرة دراهم خل ثمر عشرة دراهم يغلي بالنار  
وتنزع رغوته ويذرع عليه من الزنجار الجيد درهمان ويخلط ويوضع منه في الاذن بقتيله تنفع  
المدة وادمل القرحة التي تكون فيها أو بالمرهم الاحمر المعمول من المر والسنج والعروق

\* (الباب الخامس والستون في مداواة السدة العارضة في الاذن) \*

اما السدة العارضة في الاذن وثقل السمع فينبغي ان تنظر فان كانت السدة من وسخ فينبغي  
ان تنقى من ذلك الوسخ بما تنقى به الاذن أو يسحق شيء من البورق ناعما ويخلط بخل ثمر ويدهن  
وما تم تنقى الاذن ونغسل بماء فاتر وان كانت السدة من خلط غليظ بلغمي فينبغي ان ينقى  
الرأس بدواء مسهل للبلغم كحب الايارج أو حب القوقايا أو بعض الايارجات الكبار كاللوعا ديا  
من ساعدت القوة والسن والمزاج والوقت ثم تستعمل الفرغرة بيايارج فيقراوا السكتنجيين بماء  
الز وبالخردل القارسي والقوتنج الجملي والحاشا وما يجري هذا المجري يدق ذلك ناعما ويتغرغر  
مع ماء العسل أو ماء الزبيب المطبوخ ويستعمل التعطيس بشيء من السكتندس والحبة  
سوداء والصبغ فاذا نقيت الدماغ فقطر في الاذن ماء غليظا فيه السذاب والمرزنجوش أو تعصر  
ذهوهي رطبة ويستخرج ماؤها ويخلط مع شيء من الجاوشير والجندبادستر أو الفرييون على  
رقوة العلة واحتمال مزاج العليل أو يقطر في الاذن ماء قد طبخ فيه افسنتين أو يؤخذ شيء  
من البورق والخردل فيدق ناعما ويحجن بخل ويوضع منه في الاذن بقتيله أو من الجندبادستر  
نظربق بالسوية زعفران درهم يدق ذلك ناعما وييسل بخل ويقطر في الاذن أو يوضع منها  
بقتيله أو يقطر فيها دهن الناردين أو دهن القسط فانه ياطف الخلط الغليظ الذي في الاذن  
يحلله وان كان ثقل السمع حدث عن ورم فينبغي ان يعالج ذلك الورم على ما ذكرنا فان كان  
ناعما حدث عن لحم زائد نبت في ثقب الاذن أو تولول وآلت قطع بالحديد فليقطع أو  
تعمل فيه بعض الادوية الا كالة كمرهم الزنجار أو بعض الادوية الحادة على ما ذكرنا في غير  
الموضع (صفة) الجالينوس لنقل السمع والصمم \* يؤخذ خربق اسود مقداروا يدق ناعما  
يحجن بعسل ويوضع في الاذن فانه يأكل الشيء الذي في الاذن فان كان ثقل السمع اعما حدث

بالطلاء تنفع من ذلك  
\* (علاج من سقى الزرننج  
أو النورة) \*  
دهن الورد ينفع من شرب  
الزرننج والنورة مجرب  
وكذلك الترياق الفاروق

المرزنجوش ويلقى عليه شيء من زيت الانفاق ويغلى الى ان يقضى الماء ويبقى الدهن ويقطر  
 في الاذن من ذلك الدهن فانه ينفع من البرودة ومن الريح العارض في الاذن أو تاخؤ ذوق  
 الغرب الرطب فتدقه ناعما وتأخذ زمانة فتقورها وتخرج ما فيها وتطايها بطين وتلقى فيها  
 الورق المدقوق مع قليل ماء ويطبخ ويقطر في الاذن وان كان وجع الاذن من برودة مع رطوبة  
 تسيل من الاذن فقطر فيه ماشيا من مرارة الدب أو مرارة الكركي مدوقا بدهن لوز مر او دهن  
 زنبق أو يؤخذ حبة فريون تدق ناعما ويضاف بدهن وورد ويقطر في الاذن

\* (الباب الثالث والستون في مداواة ورم الاذن الحارة والباردة) \*

فاما متى عرض ورم حارا او بقر فينبغي ان يبتدأ بنصف الصداقي فقال ويخرج من الدم بقدر الحاجة  
 وبحسب قوة العليل وما توجه به كمية المرض وسن المريض ومنزاجه وقطر في الاذن اشيا  
 ايض مدوقا بلين جارية وتأمر ان يحلب فيها من الثدي فان ذلك مما يدر الكلى والوجع ويهدئ  
 بحرارته ويلينه ويطلى على أصل الاذن من خارج بجزرة قطونا وماء الهندي وباماء الكزبرج  
 وماء عنب الثعلب وما يجري هذا المجري ويضمد أيضا به هذا الضماد (وصفته) بأقل  
 وشعير من كل واحد جزء وورق الليمونفر وبابونج وأصل السوسن من كل واحد جزء  
 بنفسج وأصل الخطمي من كل واحد ثلاثة اجزاء يدق ناعما ويحجن بماء عنب الثعلب ودهن  
 بنفسج وماء الكزبرة وطعاب ويضمد به الاذن ويغذي العليل بالاغذية التي وصفناه  
 للمحمومين وتمنعهم من الاغذية الحارة وسائر الاغذية المخرة فان كان تبع ذلك حمى فزد في  
 التبريد وان لم يسكن ورم الاذن به هذا التدبير فاعلم ان الورم قد فاح وجع المدة وينبغي ان تقم  
 في الاذن لعاب بزرمرو ولعاب بزركان ولعاب الحلبه مع لبن مرضعة بنت ولا تزال تفعل ذلك  
 دفعات الى ان تبرأ المدة من الاذن فان لم يكن ذلك فعالج الاذن بعلاج المدة والقروح على  
 ما ذكرنا فيما يسبب فان آل الورم الى التحلل وعلت انه قد تحلل وبقيت منه بقية غليظ  
 فاطبخ البابونج واكليل الملك بالماء وخذ من مائه ماشيا يسيرا وقطر في الاذن مضمنا مع  
 من دهن بنفسج فان أنت اغامت ذلك في ققم ووضعت في رأس القمم انبو باوسديت حوالا  
 الانبوب بقطن أو بخرق ووضعت رأس الانبوب في اذن العليل ابتر في بخاره اليها انتفع بذلك  
 وحلل بقايا الورم ولا يكون ذلك الماء قوي الحرارة بل معتدلا وأما متى كان الورم العارض  
 في الاذن باردا فينبغي ان تسهل طبيعة العليل بطبوخ الغار يشون المقوي بالايارج والتمر  
 وتسقيه شبا من حب الايارج أو يسقي ايارج فيقر ادره ما تر بدوغار يقون من كل واحد  
 أربعة دوانق سقمونيا نصف دنانير يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب وهو شربة تامة فان  
 أنت فعلت ذلك ونقمت الدماغ فقدر في الاذن شبا من دهن شبت أو دهن فجل ويحبب  
 الاذن من خارج هذا الخبيص يؤخذ شبت وكرب ورطوبة وبابونج واكليل الملك  
 ومرزنجوش وأصل السوسن ودهن الترجس أو دهن الناردين ويضمد به الاذن فانه يحل  
 الاورام الباردة تحللا لاجب مداوان طبخ بابونج واكليل الملك وشبت ورنجاسف وورق الغار  
 وحنديقوا وضعته ومرزنجوش في ققم طبخا حيا مداوان وضع في رأس القمم انبوبة ووض  
 رأس الانبوبة في الاذن ليدخل بخار الادوية اليها انتفع ذلك في تحلل الورم فان علت

ودهن خيل مطبوخ ينفع  
 ناعما بليغا من شرب  
 الشوكران وكذلك حب  
 اللبان اذا شرب نفع من  
 شرب الشوكران وكذلك  
 ورق الغار اذا شرب



بديك برديك فتلوث فيه قتيله من خرقة كان مبلولة بيول صبي وتدخّل في الناصور أو يؤخذ عروق جزءه ناعما ونصف جزءه يدق الجبج ناعما ويذرى الناصور

\*(الباب الحادى والستون فى مداواة الشبكرة)\*

فاما العشاء فعلى ما ذكرنا من ضعف الروح الباصر وقامه ويحتاج الى ادوية تقوى الباصر وتكثر النور (وأما) الشبكرة فينبغى ان تبدأ فى علاجها بقصد القيقال والدواء المسهل كالمطبوخ الذى نفع فيه الايارج واسه تعمال الحقة الحادة التى من شأنه الاجتذاب من العلو وان ينقى الدماغ بالغرغرة والسهوط والعطاس ويقصد عرق الماقين ويتوقى العشاء فى أول الليل والاعذية المنخضرة الى الرأس ويتلقى بخار الكبد المشوية وذلك ان تؤخذ كبده ماعز تشرح وتلقى على النار ويغرز فيه قطع دارفلفل ويلقى بخار الصاعد منه بقينية ويكتحل بالماء الذى يسيل منها ويأكلها يفعل ذلك ثلاثة أيام متواليه وأكثر فان ذلك نافع فى هذا الباب ويكتحل أيضا بالعسل المخلوط فيه شئ من النوشادر فانه يتفقع وان حكمت العين بعصارة قناء الحمار مخلوطا بالعسل كان ناعما وأما الرازيانج الرطب اذا اكتحل به نفع وان أنت أخذت مرارة تيسر وخلطت بماء الرازيانج والعسل وحكمت به اصاحب الشبكرة نفعه

\*(الباب الثانى والستون فى مداواة عمل الاذن وأولافى الوجع الحادث عن سوء مزاج)\*

اذا عرض فى الاذن وجع عن سوء مزاج حار فينبغى ان تنظر هل لزيادة الدم فى البدن علامة أو لزيادة الصفراء فان كان الدم هو الزائد فانصد العليل القيقال واخرج له من الدم بقدر الحاجة وان كانت الصفراء هى الغالبة فاسق صاحبها ادواء مسهل للصفراء بمنزلة المطبوخ أو الهلج والسكر أو البنفسج مع السكر وما يجرى هذا الجرى وقطر فى الاذن ماء البقلة وماء جراحة القرع مع شئ من دهن ورد قد اغلى فيه سكر وان قطرت فيه شئ من ماء حى العالم مع خل خربسبر ودهن ورد كان ذلك ناعما (وهذه صفة دواء) لوجع الاذن من حرارة \* يؤخذ دهن ورد جزآن خل شمر نصف جزء ماء الحصرم نصف جزء ويضرب جيدا ويقطر فى الاذن ويقطر فيها ماء القرع ودهن ورد وبن مرصعة بنت وكذلك ان حلبت المرأة اللبن فى الاذن وصبرت عليه قليلا أو يسقيه الورد والكافور فى شئ من ماء الكزبرة والخمس وماء حى العالم فان كان الوجع شديدا فيداف شئ من الاقويون بدهن الورد أو دهن البنفسج ويقطر فى الاذن أو يقطر فيها شئ من عصارة اللقاح مع شئ من دهن ورد فانه يخدر ويسكن الوجع ولا ينبغى ان يدم من الاستعمال من ذلك فانه يورث ثقل فى السمع (وأما وجع الاذن) اذا كان من سوء مزاج بارد فينبغى ان تنظر فان ظهر لك فى البدن علامات غلبة الباطم والرطوبة فاسق العليل حب الايارج والقوقايا وغرغره بايارج فيقرا مع السكتنجين لينقى بذلك دماغه ثم قطر فى الاذن بعض الادهان الحارة كدهن الناردين ودهن القسط ودهن الغار أو دهن الفجل فانه موافق لذلك نافع منه أو قطر فيها ماء المرزنجوش المعصور فانه مجرب أو يؤخذ شئ من كندر يدق ناعما ويذاب بشئ من شراب ويقطر فى الاذن قليلا ويغمس فيه قطنه وتوضع فى الاذن أو يؤخذ شئ من مریداف بيول البقر ويقطر فى الاذن أو يؤخذ شئ من ماء العجل وماء

الشكروان وكذلك  
شرب نفعه الجاهوس  
ينفع منه ومثله نفعه  
الجدى والعجل وكذلك  
الخل مسخا اذا شرب نفع  
نفعه بايقا وكذلك الحاميت

المجرى وان كانت طبيعية قد اوتهم أيضا بالحديد واستعمال القرميح بالشع والدهن والتليين والله اعلم

\* (الباب السابع والخمسون في علاج التوتة والنخلة والسعفة والسلم) \*

فاما التوتة فعلاجها بقصد القيمة ال او شرب الدواء المسهل كقرص البنفسج او مطبوخ الغار يتون ثم حينئذ تحل بالسكر فان انقلعت والافلامك بالحديد ويوضع عليها الذرور الاصة ثم اشيف اشمر حادوا الاخضر ثم الباسلية قون وان كانت العلة تحت الجفن من خارج فيبره الزنجبار (وأما) السعفة والنخلة فعلاجهما يكون بالفصد وشرب المطبوخ وشيف العبر بالاطر اخناطية فان تبريدها بالاشيف الاحمر اللين ويطلي الموضع باطمية السعفة كما رداست و لعروق والحناء المكي والزوائد المرى بخم الحمر وماشا كل ذلك (وأما السلم) فداواته يكون باس مفرع البدين مطبوخ الاقيمون والغار يتون مقوى بالتبريد الايارج ومره الدباخيلون والحمية من الاغذية المولدة للبانم والسودا فان زالت وتحملت والافلتشق ويخرج ما فيها ويوضع على الموضع الذرور الاصة وروان كانت من داخل فيشيف بالاحمر اللين فانه نافع

بنواحي القلبوية كثيرا  
\* قشر أصل الثوم الشامي  
يتفع من شرب الشكوران  
وكذلك شرب الخمر  
العتيق اذا لم يوجد غير  
ذلك الوقت يتفع من شرب

\* (الباب الثامن والخمسون في علاج الماق وأولاي السيلان) \*

فاما السيلان فعلاجه تنقية البدن بالقصد ان كانت علامات الدم ظاهرة وشرب الدواء المسهل و يغذى العليل باغذية معتدلة ويعالج بادوية مجففة للرطوبة بمنزلة التوتة الهندى المغسول والدواء المتخذ باشياف مامينا والشب والزعفران والصمغ العربى معجونا بالشراب

\* (الباب التاسع والخمسون في علاج الغدة) \*

اما الغدة فهي زيادة لحم الماق وعلاج ذلك ان ينقى البدن من الخاطا الغالب ويوضع على الغدة مرهم الزنجبار ويشيف باشياف الزنجبار فان فئدت اللحم والافلامك بالحديد ويقطع غير استقصاء ولا تصير ويوضع على الموضع الذرور الاصة ويضمده بصقرة البيض ودهن ورد ثم من بعد ذلك ان عرض للعين حتى تشيف باشياف أبيض ثم بالاحمر الحادى المجرى

\* (الباب الستون في مداواة الغرب) \*

فاما الغرب فينبغى ان يستعمل مع صاحبه الفصد وشرب الدواء المسهل ويلزم الموضع من الحلبنة المدقوقة المعجونة أو بزر السكبان المدقوق المعجون ويضمده بالكنفدر والزعفران معجونين بماء الحلبنة فاذا انفجر الورم وخرجت المدة فاكبس الموضع بالانزروت والصبر والاقوين وحنانار وكل وشب من كل واحد دجيز زنجبار ربع جزء يدق ناعما ويكبس به الموضع المنفجر فان آت هذه العلة الى ان تصير ناصورا فعلاجها بالتواصير (ص) والناوصير التي تكون في الماق) زرنين احمر واضفر وزاج وذي ارج وكاس ونوشادر وشب من كل واحد دجيز يدق الجميع ناعما ويحجن بيول صبي ويوضع في الناصور بنقته من خن كان (صفة أخرى) اشنان فارسى جزآن نورة جزء نجمن بيول صبي ويطل على طشت ويأخذ على بالوعة ثلاثة أيام ثم يحلل ويستعمل (دواء آخر للناصور) يؤخذ الدواء الحاد المجرى

يديك برديك



وحب الاسطوخودس وفي جميع ذلك فينبغي ان يمنع صاحبه من الاغذية المولدة للخلط المحدث  
لهذه العلة ويطل على الجفن نوى القرمح المحرق أو يؤخذ ذاقليما واثمد وقلقيس وزاج من كل  
واحد جريدق ذلك ناعما ويحجن بهسل ويحرق ويكحل به أو يتكحل بخمره الفارمدقوقا ناعما  
مجمونا بالعسل فانه نافع

**\* (الباب الثالث والخمسون في مداواة القمل في الاجفان) \***

فاما القمل فينبغي ان يتدأ في مداواته بتنقية البدن بطبوح الاقيميون والغار يقون وحب  
الايارج وحب الصبر والقوقايا والغرغرة بما ينقى الدماغ ويمنع من الاغذية الكثيرة  
الفضول ومن الادمان على أكل التبن ويقلل الغذاء وليمكن الغذاء محمود الكيموس كالطبخ  
الذقي ولحوم الجداء والدجاج والقيج وما شا كل ذلك ويطل على الاجفان بشئ من المراومن  
الزراوند الطويل مدقوقا ناعما بمجونا بدهن أو يطلى بهذا الطلاء (وصفته) مبيوزج وشب  
ورازياحج وبعير المنزومح داراني بالسوية يدق ناعما ويحجن بهماء الشح ويطل به الجفن  
الله اعلم

**\* (الباب الرابع والخمسون في علاج الوردنج) \***

أما الوردنج فينبغي ان يشق الجفن من داخل ثم يعالج بالذور والاصفر الصغير والاشياف  
الاحمر اللين بعد الفصد والحجامة ان كان العليل صبيبا وان كان مدر كفا فاسفه الدواء المسهل  
كالطبخ ويطل الجفن بالصبر والحضض وشياف ماميثاق ويكمد بماء مغلي فيه بابونج  
اكيل الملك ومرزنجوش ويلطف الغذاء بالمزورات والقراريج وما شا كله

**\* (الباب الخامس والخمسون في علاج السلاق) \***

ما علاج السلاق فهو يبدأ أولا باستفراغ الخلط المورق من البدن بطبوح الغارية يقون  
حب الايارج والقوقايا واحمه من الاغذية المولدة للخلط الحاد واعطه الاغذية الهسودة  
غذاء كعوم الجداء والطير طيخا محمودا والخبز السميد ويطل على الجفن المر داسنج المسهوق  
من الورد والحضض واشياف ماميثا ويطل أيضا بالقوقايا والورد وقيق الشعير وزعفران  
مجمونا بماء الهندبا أو ماء البقلة الحقاوي يكحل بالاشياف الاحمر اللين ثم بالاشياف الاحمر  
الحاد (صفة دواء السلاق) عدس مقشر وشحم رمان طري يدقان ويحجان بمبيحج وشئ من  
من ينفسج ويضمده العين نافع ان شاء الله تعالى

**\* (الباب السادس والخمسون في علاج الكمنة والاشرة) \***

ما الكمنة فداواتها بالفصد وشرب الدواء المسهل والذور والاصفر الصغير والاشياف  
احمر اللين ثم بالذور والاصفر الكبير والاشياف الاحمر الكبير الحاد ثم بالاملية يقون  
لعزيزي وما يجري هـ ذا الجري وايكن اسسه مالكا الادوية على تدريج ثم لا يرد على العين  
وا الحاد بصفة فيسكبها (في الشرة) فاما الشرة فتعرضت من اثر قرحة نبرؤها يكون  
لديدي على ما ذكره في غير هذا الموضع وان كانت انما عرضت عن زيادة اللحم أو قرحة عرضت  
جفان فعلاجها بالاشياف الاحمر الحاد والاشياف الاخضر والاملية يقون وما يجري هـ ذا

أكل انطر القتال  
\* (من مقي الشوكران) \*  
وتسميه الناس لزوكرن  
وهو يشبهه حب العناب  
لكنه أصفر يوجد بجانب  
زرور غيطان التين

منه الجسم الشهيم ويوضع على الموضع الذرور والاصفر ويلطف الغذاء بمزودة أو بلحم طيب  
وتعالج العين من بعد ذلك بالاشياف الاحمر اللين والذرور والاصفر الصغير ثم بالاشياف الحادة  
ونحن نذكر علاج ذلك على الاستصحاء عند ذكرنا العلاج بالحديد اه والله أعلم

\* (الباب الخمسون في مداواة البرد الحادث في الاجفان) \*

فاما علة البرد فداواتها تكون بالضماد المعمول من التين المطبوخ بضمه الجفن أو يحك البرد  
بورق التين أو يضمه بالاسود بالاقنة والشمع المصنفي فان بهقت الاشق بالخل والزمنة الموضوعة  
تقع وكذلك ان أخذت علك البطم واذبه بدهن بتفصيح مع شئ من خل وطابت به تقع ثم يحل  
بالذرور والاصفر الصغير وبالاشياف الاحمر اللين ثم الذرور والاصفر الكبير والاشياف الاحمر  
الحاد وان كان البرد في خارج الجفن فينبغي أن يشق الجفن ويستخرج البرد ويوضع على  
الموضع الذرور والاصفر وليكن غمك بالحديد بعد استقراغ البدن وتنقيته بالفصد والذرور  
المسهل الذي يقع فيه الايارج اه

\* (الباب الحادي والخمسون في مداواة التجمر والشعيرة والالتزاق) \*

أما التجمر فداواته تكون بالاستقراغ بحب الايارج والقوقايا ويطلى الموضع بمخ عظام البقر  
وشمع بدهن بتفصيح يذوب ذلك ويطلى على موضع التجمر أو يضمه بهمهم الدياخيون وأما الشعيرة  
فداواتها تكون بالاستقراغ البدن بما ذكرنا ويطلى بالاقنة والبورق معجونين ويطلى على  
شمع أحمر مذوب أو يدلك بذياب مقطوع الرأس ويحكك الاجفان بالاشياف الاحمر الحاد  
والاخضر والاصطفطيقا وأما الالتزاق فعلاجه بالاستقراغ البدن من الخلط الغالب و  
يطلى الموضع باشياف مامينا وحمض وصبر ومر صاف ويجعل بين الجفنين قطنة مغمورة  
بلبن اه

\* (الباب الثاني والستون في الشعر الزائد والمنثور) \*

فاما الشعر الزائد المنقأ الى داخل فعلاجه أو بالانثرب من الدواء المسهل كالمطبوخ وتنقى  
البدن ثم انتف الشعر بالمنقاش ثم اطلبه دم الضفادع ودم القردان التي توجد في الكلاب  
بيض التمل بلبن التين أو تؤخذ الحشيشة التي تقب بين الشعير فتدق وتعصر ويذوب مع  
شمع ويطلى على موضع الشعر المنثور (صفة أخرى) تؤخذ الارضة والنوشادر وحافر  
محرق بالسوية تدق ويخل ويعجن بخل ثقيف ويطلى به موضع الشعر المنثور (صفة أخرى)  
مرارة قنفذ ودية وجمد بادستر بالسوية ويعجن ويحب وينتف الشعر ويبل الدواء بريق  
ويطلى على موضع المنتف (صفة أخرى) مرارة القنفذ اذا طابت على موضع الشعر المنثور  
ولم ينبت الشعر فان انجب ذلك وانقطع نبات الشعر والافليد اوى بعلاج الحديد كالشمع  
والخيطاة والتزاق الشعر بالجفن بالمصطقي (انتثار الاجفان) فاما انتثار الاجفان فما كان  
حدوثه عن خلط حاد فينبغي أن يستقرغ البدن بالمطبوخ الذي تقع فيه الافستين وغيره  
الادوية التي تستقرغ الخلط الحاد فان كان من خلط سوداوى فبمطبوخ الافستيمون وغيره  
الادوية التي تستقرغ الخلط السوداوى وان كان ذلك من قبل داء الثعلب فليسق حب الايارج

ينفع من أكل القطر القتال  
وكذلك شرب طيبج البصعتر  
ينفع من أكل القطر  
القتال وكذلك الانفحة  
أى الانافع كانت اذا شرب  
منها نصف درهم نفع من



ولاسيما أيارج جالينوس وأيارج اركانايس فاعطه واجمه من الاغذية الغليظة المولدة  
 بالسوداء لاسيما العدس والسكرنب والنمكسود ولحم البقر ويجنب الالبان والجبن العتيق  
 والثوم والبصل وسائر الاغذية المجترية الى الرأس وجنبه العشاء وغذاه بالاغذية المحموده  
 الكيموس واحكاه بالتوتيا الهندي والسكرل الاصفرهاني حربي بماء الرازيانج وتحكاه أيضا  
 بالاسليقون وأشياء المرارات وماء الزمان الذي تقع فيه المرارات والعنبر ويكحله أيضا  
 بللعسل الذي هو مركب من عسل وماء الرازيانج ومرة القبيج ومرة البازي والشبوط  
 ومرة النملب والسكركي ومرة الثورالذكرو ومرة الكيش الجبلي أي هذه حضر يخلط  
 بدهن الباسان مع السكينج وغير ذلك مما يلطف ويحلل الماء فانه اذا استعمل أي هذه كان  
 في أول العلة عندهما تين للانسان التحليل الردي انتفع به منفعه بينة وازال العلة فاما من  
 بعد قوة العلة فانه مما يوقفها في أكثر الامر فان رأيت في استعمال هذا التدبير صلاحا والا  
 فاستعمل القذح اذا استكملت العلة ان كان الماء مما ينجب فيه العلاج ونحن نذكر كيف  
 ينبغي أن يكون القذح عند ذكرنا العمل بالبدان شاه الله تعالى (صفحة دواء) ينفع من الماء  
 منفعه بينة \* مر قشينا ذهبية تجعل في كوز جديد وتسد رأسه وتلقى في كوز الزجاج  
 ويترك فيه سبعة أيام ويخرج منه وعلامته اذا كان جيدا أن يكون أبيض فيمدق ويسحق  
 ناعما ويكحله به اه

يحل وكذلك العسل اذا  
 خلط بدهن نورد ينفع من  
 الفطر القتال وكذلك كل  
 الفجل ينفع من مضرة  
 الفطر القتال وكذلك أكل  
 السكرنب أو شرب عصارة

(الباب الثامن والاربعون في الحرب) \*

فاما مداواة الحرب العامة فهي فصد القيح ان كانت علامات الدم ظاهرة وشرب المطبوخ  
 أو اللباب أو قرص البنفسج والهليلج والسكر وما شاكل ذلك على حسب ما ترى ويخفف  
 الغذاء ويأطفه كلعوم الجداء والطير وترك العشاء فاما المداواة الخاصة لكل واحد من  
 أنواعه فينبغي أن تكحل العين بالاشياء الاحمر اللين والذرور الاصفر الصغير ويحك العين  
 بذلك ثم باشياف أطراخساقون باشياف الزنجار ان احتجج الى ذلك فان كان الجفن أشد  
 خشونة فليذر الذرور الاصفر الكبير مع الاشياء الاحمر الحاد ويحك بالاشياء الاخضر  
 والباسليقون والسكر فان كان الحرب من النوع الثاني الذي يشبه حب التين فليستعمل  
 ما ذكرنا ويحك بالسكر فان انجذب والافليحك بالقمادين ويقطر في العين الكمون المصنوع  
 بهد الحك ويضمد بصقرة البيض ودهن ورد ثم من بعد ذلك يحك بالاشياء الاحمر اللين اذا هي  
 سكنت من ألم الحك ثم بالذرور الاصفر الصغير ثم بالاشياء الاحمر الحاد والذرور الاصفر الكبير  
 ثم بالاشياء الاخضر ثم بالباسليقون وكذلك يعالج النوع الشديد من الحرب بالحك بالحديد  
 على ما ذكرنا فان أنت عاجلته بالحديد وعرض لها حرارة فليشفيها باشياف أبيض فاذا سكنت  
 الحرارة عاودت الاشياء الاحمر اللين والذرور الاصفر الصغير في الترتيب المذكور اه

(الباب التاسع والاربعون في مداواة علل الاضغان وأولافى الشرفاق) \*

فاما علل الاضغان فاولها علة الشرفاق وتسمى أو راطيس ومدواتها باستفراغ البدن بالقصد  
 من القيح والشرب المطبوخ واقراص البنفسج ثم من بعد ذلك يشق الجفن عرضا ويخرج

ويصق ناعما وأخذ منه جزء ومن البورق جزء وسكر طبرزد وقشور البيض الذي تخرج منه  
 الفراريج مغسولا منسقا من كل واحد جزء يدق وينخل ويصق ويذره في العين نفعها وقلع  
 منها البياض وان كان البياض به من الغاظ ما ليس تجرب به فيه الادوية التي ذكرناها  
 فليستعمل الادوية التي تصبغ البياض وهو أن تأخذ من العقص والاقاقيام من كل واحد  
 جزء يدق ناعما ويداف بماء الالمس ويوضع على البياض فانه يقلعه (صفة دواء البياض) شيخ  
 محرق وسرطان بحري من كل واحد جزء زبد البحر وبعير الضب وتوتيا هندي من كل واحد  
 نصف جزء يدق الجميع ناعما ويذره في العين (صفة دواء آخر) نافع للبياض ه أتياب السرطان  
 البحري والتوتيا الهندي واقليميا الذهب وقشور بيض النعام وزبد البحر وبعير الضب  
 وسوار السند من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويذره في العين أو يكحل به (صفة المسك  
 توتيا هندي وسرطان بحري وشيخ محرق من كل واحد جزء مسك ثمن جزء يدق الجميع ناعما  
 ويذره من مقدار مسمة على موضع البياض (صفة المعسل) النافع من البياض تأخذ  
 المعسل المصنفي الجيد ومن عصارة الرازيانج من كل واحد جزء ويداف ويصير في اناسخه  
 ويكحل به (صفة أخرى للبياض) بورق أرمني جزء وعسل ثلاثة أجزاء يخلط جيدا ويكحل  
 به (صفة أخرى) خر الخطايف وعسل ثلاثة أجزاء يتفق من ذلك منقعة بيته

القتال وكذلك البورق  
 يجزى ينفع من أكل الفطر  
 القتال شربا وهو تراب لها  
 وزيل الحمام أو الدجاج  
 ينفع من أكل الفطر القتال  
 لإسمان خلط زيل الدجاج

\*(الباب السادس والاربعون في علاج السرطان)\*

فاما السرطان فهو مرض لا يحتمل الاحمال الحادة والذي ينبغي أن يداوى به أن تنظر فان كان  
 الميل من يحتمل اخراج الدم فافصد منه من القمقال وأخرج له من الدم مقدار ما تحتمله الق  
 والسن والزمان وعلى قدر كمية الدم أعنى ان كان الدم اسود فاستكثر من اخراجه و  
 كان أحمر فقلل واسهل الطيبة بماء الفاكهة وخيارش منبر أو بماء اللبلاب عمر وسافيه  
 شنبرا والسفايح وما يجرى هذا المجرى وغذ به بلحوم الطير الرخصة كالدراج والفرار  
 والدجاج وأعطه اطراف الحداء والحملان وما يجرى هذا المجرى وشيف العبير اذا أحد  
 بالاشياف الايض وقطر فيها القطور وضمد بها بدقيق شعير وبنفسج يابس والليمون وودق  
 باقلا وواكيل الملائك وبابونج وماء الكاكيج وماء عنب الثعلب وضمد بها أيضا بورق الخ  
 وورق الطيبازي وعنب الثعلب مدقوق مع دهن بنفسج اه

\*(الباب السابع والاربعون في مداواة الاعمال الحادة فيما بين)

الطبعة العنيدية والقرنية كالماء والانتثار)\*

فاما العمل الحادة فيما بين القرنية والعنيدية فهي اتساع الثقب والماء فاما اتساع الثقب  
 الانتشار وهو مرض لا يكاد يبرأ ولله علاج الا ان يعمل بالكحل الاصفرهاني والتوتيا الهندي  
 واقليميا الذهب واقليميا الفضة وسائر الاحمال التي معها قبض وتقوية \*(في مداواة الماء  
 فاما مداواة الماء وضعف البصر فاول ما ينبغي ان تعمل في ذلك ان تنقي الدماغ بحب الاياح  
 والقوقايا وتأمر صاحبه أن يتعمد حب الصبر وحب الذهب في كل ثلاث ليال أو في كل أسبوع  
 وتغمره بالايارج والسكنجبين وسائر ما ينقي الدماغ من الرطوبة وان احفل الايارجات ال



\* (الباب الثاني والاربعون في مداواة البثر) \*

فاما علاج البثر فيكون اولاً بالاستقراغ بقصد القيمة قال ثم بالدواء المسهل على ما ذكرنا في باب  
القروح والرمم ثم يحلب فيها من لبن جارية من الثدي كيمي يسكن الوجع بمرارته المعتدلة  
ويبين وينضج ثم يلزم القطور المعمول من الشعير وحب السفرجل والآنزروت واذا سكن  
الوجع وابتدأت البثور تنضج فذرها بالمسكيا المرئي بلبن الاتن والاشماف الابيض مع اللبن  
لي أن تنفجر المدة ويخرج البثر فحينئذ تعالجها بعلاج القروح على ما ذكرنا اه

\* (الباب الثالث والاربعون في مداواة المدة) \*

اما المدة فينبغي أن تعالج اذا ابطأ نضجها وانفجارها بما ينضج ويحل باعتماد كالدور  
لاصفر المدوف بلبن جارية أو ياخذ من الكندر جزء ومن الزعفران نصف جزء يدقان ناعماً  
يدافان بماء الحلبه فان ابطأ الانفجار فاستعمل السكينج والاشق محلولين بماء الحلبه وكمد  
لعين بماء مطبوخ فيه الحلبه ويابو نجي واكيل الملك وهو فاتر ساعة بساعة فان ذلك مما ينضج  
ينفجر البثور ويخرج المدة وان كانت المدة من غير بثرة أو قرحة فاكلها بالمرقشينا الفضية  
اقلية الفضة وكدها به فانه ينشف المدة ويحلبها فان زالت والافعالها بالجديد على ما ذكره  
نذكرنا العمل بالجديد اه

\* (الباب الرابع والاربعون في مداواة نتوء العنبيه) \*

مانتوء العنبيه والموسرج فعلاجه بالادوية القابضة التي ايسر معها خشونة بمنزلة الشادنج  
اقلية الفضة والشنج المحرق والودع المحرق والشد المعتدل فان كان النتوء كثيراً فليشد شدا  
يدابر فاندقوية ويوضع عليها بين الرفائد قطعة رصاص ليكبس النتوء بثقله وان كان النتوء  
ظليماً ولا تنجح فيه الادوية القابضة والشد فينبغي ان تستعمل معه القطع بالجديد على ما ذكره  
عمل الجد اه (صفحة كسيرين) نافع من النتوء والموسرج شادنج مغسول وشنج محرق  
بسد ولؤلؤ ونحاس محرق وأمريج من كل واحد جزء لكل أصفهانى ومرقشيدان من كل  
احد جزء يدق ويخل بجزيرة ويذرفانه نافع اه

\* (الباب الخامس والاربعون في مداواة الاثر والبياض) \*

مامداواة الاثر والبياض فتسكون بالادوية التي تجلو وتنقى كالتوتيا الهندى والسرطان  
بحرى والنحاس المحرق وخر الصب وخر العصارفير وخر الخطاطيف اذا سخن ذلك بالعسل  
كذلك الشنج المحروق وما يجرى هذا المجرى من الادوية المبردة فاما الادوية المركبة  
شسيف الاحمر الحامد والاشسيف الاخضر والذرور المسك والعسل فهى أيضاً دواء جيد  
ان كان البياض رقيقاً فيكفيه الاشسيف الاجر الحاد والذرور المر كب من سرطان بحرى  
وتياهندى وسكر طبرزد من كل واحد جزء يدق الجميع ناعماً ويكحيل به ويكتفى أيضاً بماء  
نائق النعمان فانه نافع في قلع البياض الرقيق ويقال ان القصب البالى العتيق الذى يوجد  
السقر القديمة اذا سحق ناعماً وذربه في العين قلع البياض والرجاح الاخضر اذا دق

والقلقل اذا شرب ينجل  
حاذق نفع من شرب الانبيون  
\* (علاج من سقى القطر  
القتال) \*  
ملح الذراني ينجل وعسل  
ينفع من أكل القطر

وسكر طبرزدردوب الاشياف الابيض بما الحلبة غدوة وعشيمة الى ان تمضج المادة ويخرج  
ثم بعد ذلك الوردي المركب من قشور البيض والشاذنج والشيخ المحرق من كل واحد جرم  
يدق ويغسل بجزيرة وينزبه على العين وبالاكسرين والاشياف الابار وينبغي متى كانت  
القرحة اكثر عمقا وكثرا وسخا ورطوبة ان يستعمل من الوردي والاكسرين ما هو اشده  
تجفيفا وينقى البدن من الفضل ذفتين وثلاثا ويستعمل من الشدما هو اقوى بالرفاء  
وان لم يف الاكسرين والوردي بالوسنج والرطوبة التي في القرحة فعلايك بالشيخ المحرق وحده  
فان له صفة عظيمة لانه من التجفيف والحلافة يستعمل ذلك الى ان تنشف القرحة وتغلى  
لحماقته قوى العين قوة جيدة وتساوى سطح القرنية ويظهر ابيضاض وهو اثر القرحة فينقد  
ينبغي ان تستعمل الاشياف الاحمر اللين والذرور الرمادي اياما وادخل المليل الحمام وغذم  
بالفروج والطيروج وطوم الجداو والحلان واذا قويت جدا فاكلها بالاشياف الاحمر الحاد  
والاخضر وذرها بالذرور الابيض على ما سمنذ كره فيما به يدق ان رأيت الابجان قد غلظت  
فحكها بالاشياف الاحمر الحاد والاخضر فان رأيت الجفن قد استرخى من كثرة الشد فاطل  
عليه من خارج الاقاياب مبلولا بماء الحلبة أو بماء الاس ومق عرض مع قروح العين صداع  
فينبغي ان تعالجها بما ذكرنا في باب الصداع من حرارة وتنظر فاعل ان يكون في البدن فضل  
مان كان هناك فضل دموي فاستعمل الفصد وان كان مرارا فاستعمل مطبوخ الجاوش  
(صفة وردي جيد) شاذنج مغسول خمسة دراهم شيخ محرق سبعة دراهم قشور البيض النعما  
اربعة دراهم تغسل قشور البيض غسلا نظيفا وتسمح بخرقة خشنة ويدق الجميع ناعما  
ويستعمل عند الحاجة (صفة اكسرين) نافع من القروح الكثيرة الرطبة شاذنج مغسول  
اربعة دراهم لؤلؤ وبسدر وبنج من كل واحد درهمان شيخ محرق ثلاثة دراهم كل اصة هامة  
وتوتيا خضراء ومرقشينا من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويغسل بجزيرة ويستعمل  
(دواء اكسرين آخر) نافع من القروح والبثور والرمم اسفيداج ستة دراهم اقليميا  
الفضة وصمغ عربي وشاذنج من كل واحد اربعة دراهم بسباسة درهم افيون ونحاس محرق  
وزعفران من كل واحد درهم كافور قيراط يدق الجميع ناعما ويغسل بجزيرة ويستعمل  
(صفة اشياف ابيض) نافع من ذلك صمغ عربي ونشا وكثيرا من كل واحد درهمان اسفيداج  
خمس دراهم افيون واقليميا الفضة من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويغسل بيضا  
البيض ويحبب صغارا (صفة اشياف ابيض) نافع من القروح انزوت مرقي بلبن الابار  
واقليميا الفضة اسفيداج الرصاص من كل واحد درهمان صمغ عربي وكثيرا من كل واحد  
خمس دراهم افيون نشا اربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويغسل بجزيرة ويغسل بيضا  
البيض ويشيف صغارا (صفة اشياف الابار) رصاص وصندف محرقان وكل واحد درهم  
وتوتيا هندي وصمغ عربي وكثيرا من كل واحد درهم اسفيداج الرصاص درهم  
صافي وافيون من كل واحد نصف درهم يسحق ذلك ناعما ويغسل ويشيف (صفة اشياف  
لاشياف الابار) اسفيداج الرصاص محرق ستة دراهم كل مسحوق عشرون درهم  
صافي وافيون من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويغسل بيضا ويشيف فانه

شرب مع التل نفع من  
شرب الافيون وكذلك  
شرب دهن الاجر ينفع من  
شرب الافيون وكذلك  
بزر السذاب البري



(الباب السادس والثلاثون في مداواة الحساء الحادث في الملتحم) \*

فاما الحساء العارض في الملتحم فداواته تكون بالفصد وشرب المطبوخ الذي يقع فيه الاقيمون والهيلج الكابلي والهندي واليارج والغار يقون واستعمال الذرور الابيض والاشياق الابيض وابن جارية ثم تنقله الى الذرور الاصفر الصغير والاشياق الاحمر اللين ويكمد بالماء الحار العذب ويطلى العين بالاشياء المحملة التي معها امين بمنزلة دقيق الشبث واشياق ماميثا واكيل الملك وما عنب الثعلب وصفرة البيض مضروبة بدهن البنفسج أو شحم البط مذوبا ويصب على الرأس دهن البنفسج ويدخل الحمام وينظف عليه الماء الذي طبخ فيه الحلبة واكيل الملك والنيوفور والبنفسج اليابس هـ

(الباب السابع والثلاثون في مداواة الحكة في العين) \*

فاما الحكة فقد قلنا انها تحدث من رطوبة يورقية فهي اذا احتاج في مداواتها الى استعمال الدواء المسهل والمطبوخ المقوي بالتراب واليارج فيقرا والغار يقون وبجب الصبر أو بجب الذهب والغرغرة بالسكتجين واليارج فيقرا المنقى للدماع من هذه الرطوبة ثم يشيف العين اشياق احمرلين ويذره اذرو واصفر صغير ثم يتقلها الى الاحمر الحاد والذرور والاصفر الكبير ويكملها بالاحمال الحادة التي تجلب الدموع ايسة مفرغ الرطوبة مثل الباسليقون والعزيرى ويكملها ايضا بهذا الكحل (وصفته) فلفل ودار فلفل ونوشادر من كل واحد درهمان عقران أربعة دراهم وحضض ستة دراهم سنبل الطيب أربعة دراهم كافور دائق يدق الجميع ناعما ويكحل به في وقت الحاجة وتكدر العين بالابونج واكيل الملك ويسير من ملح يتعاهد الحمام ويكون الغذاء معتدلا كعوم الجداء والحلان والخبز النقي ومن الفاكهة التين العنب والزبيب وما يجرى مجراه هـ

(الباب الثامن والثلاثون في مداواة السبل) \*

ما السبل فالذي ينبغي ان يبدأ في علاجه هو فصد القيمة وتنقية البدن بمطبوخ الاقيمون الغار يقون وحب اليارج ويتعاهد صاحبه بجب الصبر في الليالي وايضا يعطى نقوع الصبر ينسدى بالاغذية المحمودة الكيموس كحوم الدجاج والقبيج والجداء والحولى من الضأن الماعز فان كان هناك حرارة فالنزورق بالاسفاناخ فاذا انقبت البدن فاستعمل السعوط النافع من هذه العلة بمنزلة هذا السعوط (وصفته) صبر وحر و زعفران وكندي وشيطرج سوية يدق الجميع ناعما ويغجن بماء المرزنجوش ويحبب حبا كالقفل ويسعط منه الصبيان والحيتين والرجل والمرأة نصف دائق بدهن بنفسج وينظر فان كان مع السبل حرارة يرجع فاحلها بالاشياق الاسود النافع من السبل (وصفته) يؤخذ اسفيداج خمسة دراهم قيا مغسول ثلاثة دراهم سنبل درهم من نصف درهم زعفران أربعة درائق يدق الجميع ساوي يغجن بماء ويشيف ويستعمل عند الحاجة ثم يكملها بعد ذلك اذا سكنت الحرارة قليلا شياق الاحمر اللين والذرور والاصفر الصغير فاذا سكنت الحرارة جدا فاحلها باطراف ليقان والذرور والاصفر الكبير ثم اشياق الابيض والاحضر والعزيرى والباسليقون

(علاج من سقى  
الافيون)  
اذا شرب الملح بالسكتجين  
تففع من شرب الافيون  
وكذلك العسل اذا شرب  
بدهن ورد تففع من شرب

واذا نقيت العين جيداً وتحلل الورم جيداً فاكلها بالرمادى وحك الاجفان بالثياب  
 الاحمر الحامد المعروف بالاطر حاطيقان فان جفت الاجفان والاحفكها بالاشياب الاخضر  
 فان ذلك مما يحل غلظ الاجفان ويحفظها ويردها الى الحالة الطبيعية (صفة اشياف ابيض  
 جيد) اسفيداج وصمغ عربي من كل واحد جزء كثير او مفضل من كل واحد نصف جزء افيمون  
 سندروس من كل واحد جزء يدق الجميع ناعماً ويحجن بماء اكيل الملك ويشيف به (صفة ذرور  
 ابيض مجرب في الرمى) يحجن انزروت بلبن اتان او بلبن مرضعة بنت ويوضع على عين  
 الطرفاء ويدخل في ثمنور نار هادئة يومه اجمع واحذر ان لا يحترق وخدمته جراً ومن النوشادر  
 ربع جزء ويسحق ناعماً ويذره العين الرمى والمقرحة نافع جداً (صفة اشياف احمر ابن  
 شاذنج مغسول ستة دراهم بسد ولؤلؤ وكهر باواشق من كل واحد درهمان صمغ عربي وكثيراً  
 من كل واحد خمسة دراهم نحاس محرق اربعة دراهم دم الاخوين وزعفران من كل واحد  
 نصف درهم يدق الجميع وينخل ويحجن بماء ويعمل اشيافاً نافع ان شاء الله تعالى

\* (الباب الخامس والثلاثون في مداواة الانتفاخ) \*

فما الانتفاخ فهو كما قلنا ثلاثة اصناف اما الصنف الاول فعلاجه يكون في اول يوم والثاني  
 والثالث بالاشياف الابيض بغير افيمون والذرور والايض ويطل بالصبور واشياف مامية  
 واكيل الملك ثم تنقله به ذلك الى الذرور والاصفر الصغير مع الاشياف الاحمر اللين اياما قليلاً  
 ويطل العين بالحضض والصبور ثم تذرهما بالذرور والاصفر الكبير وتغسلها بالماء المطبوخ في  
 البابونج واكيل الملك والمرزنجوش والبرنجاسف ويدخل الحمام ويحجب صاحبه الاغذية  
 المولدة للرياح والبلغم ويسقى الشراب القليل المزاج (واما علاج النوع الثاني من الانتفاخ  
 فيما استقر اغ منه اول الامر بدواء مسهل للبلغم بمنزلة التبريد ويارج فيمقرا والغرغرة بالسكنجبين  
 والماء الحار والميججج وقلوص خمار شبر مع ماء مغلي فيه حب الرازيانج وغذبه برق اسفيداج  
 بقروج اودراج وذرره بالذرور والاصفر الصغير والاشياف الاحمر اللين ويطل بالصبور والحضض  
 والزعفران واشياف مامية واكيل الملك ويغسل بماء مغلي فيه بابونج واكيل الملك وسه  
 ثم تنقله الى الذرور والاصفر الكبير مع الاشياف الاحمر الحامد وما يجرى هذا الجرى (واما  
 علاج النوع الثالث من الانتفاخ) وهو اصعبها ومنه صلاحة من غير وجع فينبغي ان يسد  
 باستقراغ البعدن بالمطبوخ المقوى بالتبريد ويارج فيمقرا وان كان في العين حرة فسهيفها  
 بالاشياف الابيض مع الذرور والايض ثم تنقلها الى الذرور والاصفر والاشياف الاحمر اللين  
 الذرور والاصفر الكبير والاشياف الاحمر الحامد والديارجون نافع في هذا الباب جيد  
 ثم يغسلها بماء البابونج واكيل الملك والاعتد والمرزنجوش ويضمد هابديق كرسنة ودقيه  
 شعير وصبور وبابونج واكيل الملك مدقو فاذلك ناعماً معجوناً بماء الرازيانج ويدخله الحمام  
 ينظ عليه الماء المغلي فيه بابونج واكيل الملك ومرزنجوش وكذلك يفعل بالنوع الرابع  
 من الانتفاخ وتدبر العليل بحسب ما ترى من قوة هذه العلة وضعفها وتحمى العليل من جميع  
 الاشياء المولدة للبلغم والاطعمة الغليظة وتلطف غذاءه حتى يكون طيبها ورجا وافر  
 مشواياً ومطبخاً ووزيراً باجواً وسفيداجاً والله أعلم

المرثلة دراهم  
 نخلص من شرب المرثك  
 وعلاج من شرب  
 السبيلقون علاج من  
 شرب المرثك سواء فاعلم  
 ذلك



اليسير من الادوية التي تسكن الحدة والحرارة وتلين وتغذي كيباض البيض الرقيق وتقطيره  
 فيها او اشياف أبيض مبلول بيباض البيض الرقيق لاسيما ان كان الزمان صيفا وكانت الحدة  
 والحرارة أغلب من الورم فان كان الزمان شتاء فقطر فيه اللبن مرضعة بنت ودق الاشياف  
 الابيض باللبن وقطره فيها فان كان هناك فضل وحادثة فاخلط مع اللبن لعاب حب السفرجل  
 تفعل ذلك في كل ساعة مرتين أو ثلاثا وتضمده العين بيزرقطونا المضروب بماء الهندبا  
 والكزبرة وماء البقلة الحقا او ماء حتى العالم وكدها بماء الورد ثم وجاشي يسير من خل كل ذلك  
 لتقوى العين ويدفع ما يصير اليها من المادة تفعل بهذا الى اليوم الثالث من الفصد واسهل  
 صاحبه يطبخ الهليلج المروس فيه النيار شنبه وقمر هندي بحسب الحاجة او بماء اللبلاب  
 بسكر او بشراب الورد واذا أنت استقرغت البدن ونقيته ورأيت العين ترمص وتلصق  
 فذرهما بالذرو والايض وقطر فيها شيافاً أبيض بغير افيرون مدا فابيض بيض اولين جارية  
 وشدها بعصاة تفعل ذلك ثلاث مرات او خمساً غدوة وعشية واذا زرعتم اشدها وصبرت  
 الى ان ينحل الذرور فيها ثم تذر فيها الاشياف الابيض وتصبه قلب الاثم تذرهما ثانية واذا  
 فرغت من ذرها فنقها من الرمص بميل موقوف عليه قطن وترفق به واتسبل الاجقان بارفق  
 مائة در عليه واذا كانت العين عضواذ كي الحس وهي تتألم من أدنى سبب فان كانت الدموع  
 كثيرة فليكن الذرور من بكامن جزين انزروت وجزء نشا واملط العين باطمية وضدها باشيا  
 مهابض وتحليل كالحضض والصبر والاقانيا واشياف ما ميثا معجوناً بماء حتى العالم أو ماء  
 الهندبا أو ماء عنب الثعلب اولسان الحمل او البقلة الحقا او اليزرقطونا وماشا كل ذلك من  
 هذه المياه واحذر من ان تستعمل شيا من هذه الادوية قبل ان تستقرغ البدن فانك تجاب  
 على العليل وجها شديداً واذى من ذلك لان طبقات العين تتمد بسبب ما يسيل اليها من  
 الرطوبات حتى انها يحدث فيها الشدة الامتداد احتراق في الطبقات وتأكل فان اشده  
 لوجع ولم يسكن بهذا التدبير فعالجها بالاشياف الابيض الذي يقع فيه الاقيمون وانقع مع  
 الاشياف حتى حلبة زهر بابا الماء المطبوخ فيها كابل الملك وحلبة وضدها بهذا الضماد  
 (وصفته) وردأحمر يابس أربعة دراهم اكليل الملك درهمان زعفران درهم يدق الجميع  
 ناعما ويخل بجزيرة ويعجن بماء الكزبرة الرطبة وصفرة البيض وان كان سبب الوجع  
 انصباب مادة حادة من الرأس فضدها بالجمهه مع ما ذكرنا سويق شعير معجون بماء البقلة الحقا  
 او بماء حتى العالم اولسان الحمل او بماء السفرجل او يضمدها باليزرقطونا مبلولاً بماء عنب  
 الثعلب او يأخذ المياه التي ذكرناها وماشا كلها مما يبرد ويقبض يقوى الجمهه ويمنع المادة  
 من الاتحدار الى العين ويوقفها الى فوق ولا يزال تدبيرك هذا التدبير الى ان يسكن الوجع  
 فأعد عليها الذرور الاصفر والاشياف الابيض كما ذكرنا فاذا سكن الوجع وتحلل الورم  
 وتناقصت الحجة فذر على العين الذرور الاصفر الصغير وشدها بشياف أحمر لين وادخل  
 العليل الحمام وكده العين بماء مغلي فيه بابونج واكليل الملك واذا بقيت فيها بقية غليظة لم تحلل  
 فذرهما بالذرور الاصفر الكبير وشدها بشياف أحمر حاد ومن ادخل العليل الحمام وغذه  
 بلحم الطير ونقله الى لحم الحدا والجلان وتأمره بترك العشاء ولا يستعمل النوم بعقب الغذاء

يتفقع من شرب المرتك  
 وكذلك شرب فاعمة الحناء  
 يتفقع من شرب المرتك واذا  
 طبخ التين حتى يهرى وتقي  
 به من شرب المرتك فانه  
 يبرأ وكذلك من شرب من

فاما متى اوردت مداواة الرمد فقه - كذا كرنا فيما تقدم من قولنا في الجزء الاول ان الرمد ورم  
 حار يعرض للطبقة المعروفة بالملحمة فقه - فينبغي ان نسلت في علاجه لذلك الطريق المسلك  
 في علاج الورم الحار من استقراغ البدن بالقصد والدواء المسهل وباستعمال الاشياء القابضة  
 والمهالة الا ان العين لما كانت عضو اذكي اللحم لم يجز ان يستعمل فيها ادوية قوية ولا تورد  
 عليها ادوية كثيرة دفعة فانا متى فعلنا ذلك تأذت به وامت منه ولم تنفع به فاذا كان الامر كذلك  
 فينبغي ان ننظر فاذا كان الرمد من النوع الاول وهو الذي حدثت عنه عن الاسباب البادية اعني  
 من حر الشمس والغبار والدخان فان برأه يكون اولاً بزوال تلك الاسباب واستعمال  
 الادوية المبردة المقوية للعين بمنزلة الضماد بخرق مبلول بماء ورد وفي يسير من كافور او يكتحل  
 بالبرود الكافوري المعمول من التوتيا الكرماني الرقيق النقي خمسة دراهم يسحق ناعم  
 وينقى عليه كافور مسحوق ناعم اجبتان فان استعملت الاشياء المعروفة باسمها في  
 نومه واطل العين بالصندل الابيض والحضض ماء الكزبرة وما اشبه ذلك \* (في مداواة النوع  
 الثاني) فاما النوع الثاني من الرمد فما كان حدثت عنه عن الاسباب البادية فعلاجه يكون  
 بما وصفتنا من علاج الصنف الاول بالراحة والسكون وما كان حدثت عنه عن الاسباب السابقة  
 وكان معه ورم يسير وحمرة ليست بالشديدة فعلاجه استقراغ البدن بالقصد من القيققال  
 ساعدت القوة والسنن والزمان وغير ذلك وان كان العليل صبيفاً فاجعله وان كانت الطبيعة  
 يابسة فليتم اجزاء اهلبيج والتمر هندي والسكر وما يجرى هذا الجرى وغذاه باغذية مبردة كالنور  
 والزيت بلب الخبيار والقضاء اوسويق الشهير بسكر مبرد ومره بالسكون والدعة وان  
 فعلت ذلك فاستعمل من الادوية ما فيه قبض ودفن يسير قد خلط بها ادوية مغرية مكنة  
 الاشياء الذي يقع فيه الاقاقيا والاسفيداج والصفصغ محلولاً ببياض البيض والشيء  
 الابيض المركب بالافيون فان سكن الوجع والافاسه عمل معه بعض الادوية التي فيها الخمر  
 يسير مع تغرية وتسكين كاقطور المركب من الانزروت والشعير المقتشر وحب السفرجل  
 (وصفته) انزروت اربعة دراهم شعير مقتشر مرصوص عشر حبات سفرجل مثله يلقي في  
 زجاج او فضة ويوضع على نار جمر هادئة حتى يغلي ويذوب ثم ينزل ويبرد ويقطر في العين من  
 كثيرة فان العين تسكن من وقتها ومن غدا ان شاء الله واذا استعملت هذا التدبير في  
 الورم وزالت الحمرة والوجع فشيء ما يشيها اشياء اخرى من الاسباب البادية فان كان قد  
 به باقية من الحمرة ولم تهال فذر على العين الذرور والاصفر الصغير وشيء ما يشيها بالشيء  
 اللين واغسل العين بالماء القاتر فان ذلك يزول وتنقضي العلة ان شاء الله تعالى \* (في مدا  
 النوع الثالث من الرمد) فاما النوع الثالث من الرمد الذي هو اصعب انواع الرمد واشد  
 حمرة ووجهاً واعظمها ورماعلي ما ذكرنا فينبغي ان يقصد صاحبه اولاً القيققال ويستعمل  
 اخراج الدم وينبغي له مرة او مرتين بحسب ما تحتمل قوة العليل ويساعد السنن و  
 والزمان وغير ذلك فان كان العليل صبيفاً فاجعله واسقه في الوقت ماء الرمان وشراب البنج  
 او الجلاب وماء التمر هندي مع شئ من بزر البقلة اولعاب بزر قطونا وغذاه بالمزورة المعمول  
 العدمس وماء الحصرم والرمان والماس والقرع والاسفاناخ وما شا كل ذلك من است

زنجبيل صريفي وشراب  
 عتيق ينفع من شرب المرتك  
 وكذلك الجبن الطري بلا  
 ملح مشوي ينفع من شرب  
 المرتك وكذلك كل  
 الكرفس او شرب عصاوتيه



\* (الباب الثاني والثلاثون في مداواة الرعشة والاختلاج) \*

فاما الرعشة فتى كان حدوثها بسبب الغم أو الغضب أو القزع أو الصعود على المواضع المرتفعة فان زوالها يكون بزوال تلك الاسباب فاما ما حدث من ذلك بسبب سوء المزاج البارد وكثرة استعمال الملح وشرب الماء البارد فبرؤيه يكون بالاعذية والادوية المسخنة بمنزلة الاصول مع الادهان الحارة والتقرح بنج بالادهان المسخنة ولا سيما دهن القسط ودهن الناردين ودهن الكلكلنج والاستحمام بماء البحر نافع من الرعشة وجميع اوجاع العصب والاطالة في البيت الحار من الحمام والتغذي بماء الحصى والشبث والكمون والزيت والقلقل وأكل العسل المصفي مع اب حب البطم أو اب الحبة الخضراء أو حب الصنوبر وما شا كل ذلك فاما ما كان حدوثه عن خا ط غليظ قدر سخ في العضو فينبغي ان يداوى أولاً بماء الاصول مع دهن الكلكلنج ودهن الخروع اللطيف الخا ط ثم اعطائه حب المنث وحب الشبث طرج وما يجرى هذا الجرى فان استكنى بذلك والافلية المالح بالايارجات الكبار على ما ذكرنا في باب القالج ومرخ لاجزاء بدهن الزنبق قد فمق فيه جند بادستر او فريون او بدهن الناردين او دهن القسط يدبر بسائر التدبير الذي ذكرناه في مداواة الامراض الباردة أو لافا ولا على الترتيب الذي ذكرناه في هذا الموضوع وان اعطيته من الصبر والجمد بادستر يعمل حبا ويدفع اليه بقدر الحاجة بمقدار قوة المريض اتقعه به فاما متى حدثت الرعشة من شرب شراب فينبغي ان يجتنب شراب ويصب على رأس العليل دهن ورد وخل خمر مضر ويا جيدا أو ماء الحصرم ودهن طالع أو دهن الخلاق فان ذلك نافع في هذا الباب وأطعمهم أدمغة الارانب مشوية وطموم لاجزاء مطبوخة بالعدس والكرب وطعم الحمام جيل وغير ذلك من الاغذية اما مداواة الاختلاج فتكون شبيهة بمداواة الرعشة التي تكون عن اسباب باردة وبالتمكيد بالاشياء سخنة الملقحة فانه نافع ان شاء الله تعالى

وكذلك من وضع في ذبوره  
قطعة أفبون سكن عنه ألم  
لسعة الزنبور  
\* (علاج من سقى المرتك) \*  
شراب عتيق ينفع شربه  
من شرب المرتك وكذلك

\* (الباب الثالث والثلاثون في مداواة الحذب) \*

ما مداواة الحذب فما كان حدوثه عن ضربة أو سقطة فعلاجها برد الفقار الى مواضعها تضميدها بالاضمة القوية المشددة مثل القوية وشدها على ما ذكرناه في باب العمل باليد في رضع الذي يذ كرفيه اصلاح الخلع واما ما يحدث من ذلك عن الخا ط الغليظ اللزج فداواته تكون كمداواة الاسترخاء والقالج بالاشياء المسخنة المجنقة بمنزلة المسوحات والاضمة مستقر اغ البدن من الخا ط البلغمى قبل ذلك واما ما يحدث من الرياح التي تحتقن تحت الفقار او انه يشرب ماء الاصول بدهن اللوز المر وبالاضمة المحملة للرياح فاما ما كان حدوثه عن ورم حدث في عضل الصاب فعلاجه بمداواة ذلك الورم على ما ذكرناه في مداواة الاورام وشراب سطوخودس نافع كثيرا من وجع العصب والنخاع واذ قد ذكرنا مداواة الاورام وشرحنا مداواة العمل العارضة للدماغ والنخاع فانه قبل على مداواة العمل الحادثة في أعضاء الحس الذي من ذلك بمداواة عمل العين فمقول ان شاء الله تعالى

\* (الباب الرابع والثلاثون في مداواة الرمد) \*

جالينوس ان التشنج الذي يحدث عن اليبس لا يقبل العلاج ولا يبرأ الا انه ينبغي ان يكون  
 تدبيره اصاحبه تدبير امر طبا فان كان هناك حي فاعطه ماء الشعيرة قد طبخ فيه عناب وسبستان  
 وان طبخت ماء الشـعيرة ماء القرع كان ذلك ابلغ في المنفعة واسقه ماء اب السفرجل ولعاب  
 البزرة طونا مع دهن اللوز الحلو ودهن حب القرع وامسح له ان فيه هذه الاعبات مع دهن لوز حلو  
 واسقه ماء الرمان الامليسي بدهن حب القرع أو دهن اللوز واسقه ماء القرع بسكر طبرزد  
 ودهن لوز واسعه بدهن حب القرع ودهن بنقسيج خالص أو دهن النيسلوفر وماشا كل ذلك  
 وان لم تكن حي فاسقه لبن الاتن ولبن النساء فان لم يبق فاسقه لبن المعز حين يحلب واحلب على  
 الاعضاء المنتسجة لبنة الاتن او لبن النساء لاسية الرأس ويلطخ الرأس بلعاب بزرة طونا أو دهن  
 بنقسيج وضمد رأسه المنتسجة ورقته بالخطمي ودهن بنقسيج ودقيق شعير وبنقسيج يابس مدقوق  
 ناعما منخول بجزيرة مجبونة بلعاب بزرة طونا واسكب على بدنه الماء العذب المغلي فيه البنقسيج  
 وورق الخس والشعيرة المقشر المرضوض فان أمكن ان تقعد في ابن فيه دهن بنقسيج مقلتا  
 اللبن الحليب أول النهار وآخره بعد ان تعطيه ماء الشعيرة أو بعض الاحساء وتعطيه الاعبات  
 دهن اللوز الحلو ودهن حب القرع كان ذلك نافعا جدا ومرخ بدنه بدهن بنقسيج أو دهن حب  
 القرع أو دهن اللينوفر أو دهن لوز حلو مضر وب لبن مرضعة بنت أو لبن الاتن وييسل  
 ذلك خرقه وتوضع على رأسه فان لانت الاعضاء وتيمت آثار الصلاح قدم على هذا التدب  
 وان تسكن الاخرى فاحقنه بحقنة مرطبة يقع فيها ماء الاكارع وماء رؤس الجملان وشع  
 مقشر مرضوض وسبستان وبنقسيج يابس وخطمي واكيل الملك وبزر كان وحب السفرجل  
 وقشور القرع وحبه مرضوضه وآلية ضان وما يجرى هذا الجرى ويلقى عليه بعض  
 الادهان المرطبة مع ابن مرضعة بنت ويحقن العليل من ذلك بقدر الحاجة وامرخله العضا  
 المتشنج بدهن بنقسيج مع مخساق البقر مذوبا معه شمع أبيض او دهن الدجاج او دهن اللينوفر  
 ودهن البط او شحم خنزير غير مملوح وان ألزمت الموضع العليل البسة غير مملوحة والقرع  
 أيضا بشحم الدب وشحم الاوز كان نافعا منقعة بينة (وهذه صفة ضماد نافع من هذا التشنج  
 سم وبزر كان وحلمة من كل واحد جزع يدق ناعما ويسحق حتى يصير كالمخ وشحم البط ثلاث  
 أجزاء يخلط ذلك ويلقى عليه شيء من كثيره وهو قاناعا ويضرب حتى يهر كالمهم ويضم  
 به العضا المتشنج فانه نافع واذا يبست الطبيعة في بعض الاوقات فليمنها بفلس خمارش  
 وترنجبين ممر وسين بطيخ العناب والسبستان فاما الغذاء فينبغي ان يكون مقادما الحلا  
 والجدا والبيض وأككارع الخنازير ولحم الخنازير اسقى دجاجا والاسقاناخ والصرم  
 والساق مطبوخة بدهن اللوز الحلو والسمك الرضاضى او الهازلى اسقى دجاجا والح  
 المسمول من لباب المنطبة بسكر طبرزد ودهن اللوز والبيض المنبرشت ومن الفاكم  
 العنب والوخ والرمان الامليسي وماشا كل ذلك وجنبه الاشياء اليابسة كالخل وال  
 والنمك ودواله دم والسكر فان كان العليل صيبا وضعيفا فينبغي ان تحمى مرضعه  
 وتدبرها بالكثير من هذا التدبير وتدبر الطفل بما يصلح من هذه الاشياء فانها يبرأ لان الصيبا  
 أسرع برأ من هذه العلة لطوبه من اجهم والله أعلم

قطعة كافور وحمدها  
 سكن ألمه وكذلك عصارة  
 ورق القرع الطوي تسكن  
 ألم اسعة الزنبور وكذلك  
 عصارة القنطريون الدقيق  
 تنفع طلا من اسعة الزنبور



يست بقوية الاسخنان بمنزلة ماء الحص بالزيت الغسيل والكومون والسبت والدارصيني  
لحوم الدجاج والدراج والقيح وماشا كل ذلك ويدخله الحمام بعد النضج والتنقية وقد ينبغي  
تي تعرض الخدر ان لا يهمل أمره والعناية بما يشفيه فيقول أمره الى الاسترخاف مع برؤه  
علم ذلك ان شاء الله تعالى

\* (الباب الثلاثون في مداواة التشنج الحادث من الامتلاء) \*

اما التشنج فقد ذكرنا في الجزء الاول من كتابنا ان حدوثه يكون من امتلاء رطوبة او من  
استفراغ وليس وأما التشنج الحادث عن الامتلاء فله لاجه سهل وبرؤه سريع وأما الحادث  
عن الاستفراغ فبرؤه عسر جدا الا ان يكون العليل صبيبا من أبناء سبع سنين فان برؤه يسهل  
أما من جاوزه هذا السن فبرؤه عسر فينبغي ان تنظر فان كانت هذه العلة من قبل الامتلاء  
ينبغي ان تبدأ في أول حدوثها باستعمال الحقنة وتعطيه من الغد من الترياق الكبير من  
أقنين الى نصف درهم بماء مغلي فيه شبت وكون ثم تنظر الى القارورة فان كانت غير منضبعة  
اعطه ماء الاصول الذي وصفناه في باب الفالج مع أيارج فيقراوشى من دهن الكاكنج أو  
هن القسط ثم اسقه به ذلك حب الاصطمحيقون المركب من التريد وحب المنبتين وليس  
ينبغي ان تكثر استفراغ صاحب التشنج ولا تستفرغ منه مقدار ما تحتاج الى استفراغه دفعة  
لكن في دفعات قليلة لا وذلك ان حركة العضو المتشنج تعين على تحييل ما فيه من الفضل  
استفراغه فان زيد في الاستفراغ أضف القوة وأكدر رأسه ومعدته بالكاد المسخن كالماء  
المغلي فيه بابونج وشيخ وبرنجاسف ومرزنجوش وورق الاترج والنمام واهرخ العضو المتشنج  
دهن السذاب أو القسط او دهن قناء الحمار ودهن البلسان ودهن الياسمين قد فتق فيه ما  
ضد بادستر وفريون وبقية مدني ابرن فيه ماء قد طبخ فيه جنبد بادستر وفريون وعاقرقرحا  
يدقوقا ناعما فانه قوى المنفعة وادلك بدنه في الحمام بخرق خشنة دل كما جيد ولا تزال تدبره  
هذا التدبير الى ان يميز لك آثاره الصلاح فان لم ينجب هذا التدبير فاعطه أيارج جالينوس  
ثم المتروديطوس ثم الترياق (صفة مجعون نافع من ذلك) عاقرقرحا خمسة دراهم جاوشير  
بحلثيت من كل واحد منقار فريون نصف درهم أشق درهم تدق الادوية اليابسة ناعما  
يتحل الصمغ بماء السذاب ويخيل بعسل منزوع الرغوة الشربة نصف درهم نافع من كثير  
من الامراض الباغمية وان سقيته من الحلقية والقافل من كل واحد نصف درهم بشراب  
سكر القز ارز قال جالينوس الجنبد بادستر نافع من التشنج الحادث من الامتلاء اذا شرب أو مسح  
به البدن وهو نافع من كثير من الادوية من ذلك لانه يقوى العصب ويسخن البدن وأصل  
لشونيز والسوسن نافع من ذلك والسوسن بالموميا ودهن الترجس نافع من التشنج الامتلافي  
ينبغي ان يكون اسهالك الادوية الحادة بتوق وتحذر من ان يكون هنالك حمى او حرارة  
لما هرة أو يكون الزمان صيفاً وغير ذلك من الموانع والله أعلم

بول البقر يتفح من اسعة  
الزنبور ونحوه وكذلك  
الكراث اذا دق ووضع  
على موضع الاسعة سكن  
ألها وكذلك الكافور من  
اسعة زنبور فوضع في دبره

\* (الباب الحادي والثلاثون في مداواة التشنج الذي يكون من الاستفراغ) \*

انما متى كان التشنج من الاستفراغ فانه عسر البرء وقيل يصلح لاسما اذا كانت معه حمى وقال

القولنج) \* الاسترخاء والخلع الذي يحدث بهقب القولنج فان فواس ذكرانه عرض لقو  
 كثيرين في زمانه - هذا المرض وكان علاجه عسرا الا انهم كانوا يتفعلون بالادهان المعتمدا  
 والادوية التي تسمى اقويا وهي التي تضد بالجو زلر ونفي والصمغ البلاطي قال وقد اتفق قو  
 كثيرون من هؤلاء الاشياء التي تقوى وتبرد قايلا منفعة عظيمة وقد رأيت اناذلك بنفسين  
 ثلاثة وكانت أبو الهيم أبدا من صبغة وكانت اطباء لا يجسرون على علاجهم بشي بارد وكان  
 يدمنون على أعضائهم الادوية الحارة ويدهنون العضو بدهن القسط فعرضت لهم أمر  
 حادة فهاكوا والذي أرى ان يعالجوا به هردهن الشبت جزآن عجزوا بنحو دهن البنفسج  
 يرخ به العضو ويسقون ماء الرازيانج المغلي فيه العسل المنزوع الرغوثة كل يوم أربع  
 درهما بماء رصاصه فلوس الخياشيم سبعة دراهم ويطر عليه دهن لوز حلو ثقا قال ويكره  
 الغذاء فوجازير باجا فانهم يتفعلون بذلك ان شاء الله تعالى

(الباب التاسع والعشرون في مداواة الخدر) \*

الخدر يحدث عن آفة عارضة لعصب الحس فاما ان تبطله أو تنقصه وربما كانت الآفة في عصب  
 الحس والحركة فتعسر حركته بنقص حسه وسبب هذه الآفة اما المالحق للقوة الحساسة  
 اشتهر ضعفها كما يعرض في أواخر الحيات الرديثة وقرب الموت فتضعف القوة وتجزع عن  
 واما من آفة تلحق الآلة وهو العصب وسببه ما يبرد كنيف وجده من اسع حيوان باردا  
 كما يمرض عن السمكة الرعادة المسماة بارقا أو بشرب دواء سمى مخدر كالافيون والشوك  
 أو فرط مزاج حار شديد الحرارة لروح الحساس كما يعرض من سم الحية أو لانسداد العروق  
 بخلاط غليظ بارد مانع من سريان الروح الحساس أو مكثف للروح مجهدا ولا نصيب خلط  
 للعضو مددا ولييس مقبض أو لعصب عصابة أو اشد وثيق أو لاسدة واقعة في عصب او اع  
 وربما تبدا من الدماغ وربما خدر البدن كله وذلك الخدر قاتل وربما تبدا من  
 الفقرات أو أول الضاع أو طرفه والخدر اذا طال اندر بفالج أو تشنج أو كزاز وخدر  
 شديد ينذر بالقوة والخدر اذا دام بعضو ولم ينزل العلاج وتبعه دوار اندر بسكتة والخدر في  
 فينذر بالمخويا والخدر التابع للحمى الحادة دليل الموت وعلامات الخدر ظاهرة  
 علاماته (العلاج) يدهن بالادهان الحارة ويكمد بالكدمات المسخنة ويستعمل الدلاء  
 زال والاستفرغ المادة بما ذكر في باب الفالج والتشنج ويحذر صاحبه ماء الجوز  
 ولما كان السبب المحدد له مثل المحدد للفالج الا ان المادة في الخدر قابلة والعلة  
 صرنا محتاج في مداواته من الادوية دون ما يحتاج اليه في الفالج في مقدره وقوتها  
 ان ننظر فان كان الخلط نجسا استعملت مع صاحبه ماء الاصول الخفيف أياما يسيرة حتى  
 يقين ان النضج ثم تستفرغه بحسب الاصطحة قون فان وفي بذلك والافاعطه بحسب المنق  
 على العضو من بعد الاستفرغ الماء المطبوخ فيه بعض الاشياء المسخنة المحلاة التي ذ  
 ويدهن العضو بدهن الخيري أو دهن الياسمين أو دهن البان وماشا كل ذلك وينظ  
 رأسه بشي من الصبر والمر محبوبا لعاء القوتنج والعاقرقرا والميويزج مدقوقين ناهما  
 بنخل وماء القوتنج وتجنبه الاغذية المولدة للبلغم وتجنه الجماع وتغذيه بالاغذية المسخنة

بعض الماعز اذا ضمه له  
 موضع لسعة الزنبور جذب  
 السم وأخرجه بقوة جاذبة  
 فيه وكذلك اذا شلخ  
 الزنبور ووضع على موضع  
 لسعته سكن ألمها وكذلك



وان سقط العليل بالزرنج الاحمر المعدني محكو كاعلى حجر وزن حبتين مع شئ من دهن الجوز  
 انتفع به صاحبه واذا أعقب السعوط بهذه الادوية في الدماغ بحرقه شديدة فيجب ان يتبع ذلك  
 بلين امرأة لها ابنة مع دهن ورد ويحلب على الرأس ويبل خرقة كان باين النساء ويضعها على  
 الرأس ~~تسكن~~ الحدة والحرقه ويستعمل من بعد ذلك النطولات والكمادات والمروحات  
 بالادهان التي ذكرناها في باب الفالج ويكون المرخ على عضل الفك الذي ليس بمائل ويأمر  
 صاحبه ان يتلقى الجوار من الشراب الذي قد أتى فيه بحجارة صلبة ويربط الشق المائل بعصاية  
 حتى يرجع الى حده ويمسك في فيه مما يابه العليل وهو الذي ليس بمائل جوزبوا أو أهلمجة  
 كبلية وعطسه بالكندس والصبر والعاقرقرحا والشونيز ويعطيه العلك والمصطكي والرائنج  
 وعلك القرنفل والوج وعاقرقرحا يعضه وان عجمت الزيب بالبورق والخردل والقلاطين  
 والعلك وأمرت العليل ان يعض ذلك على الريق جذبت الرطوبات من اللهوات ونقت الدماغ  
 وان أمسكت في فم خل خمر قد طبخ فيه شحم حنظل انتفع به منقعة بيضة ويشمه الخند بيدستر  
 والسكينج والجاوشير والمقل والشونيز وما شا كل ذلك فانه ياطف الخلط الباغمي ويحمله من  
 الدماغ وبالجملة يستعمل سائر التدبير الذي ذكرناه في الفالج على ذلك الترتيب بعينه فانه ينتفع  
 به ان شاء الله تعالى

والزلافت ضمادا وكذلك  
 التضميد بالملح والعسل والنخل  
 ينتفع من لسعة الزنبور  
 ونحوه ضمادا وكذلك جوار  
 النخل ينتفع من لسعة الزنبور  
 ونحوه اكلوا ضمادا وكذلك

\*(الباب الثامن والعشرون في مداواة المرض المركب من الاسترخاء  
 والتشنج وعلاج الخلع الحادث عن القولنج)\*

بامداداوة الاسترخاء المركب مع التشنج فينبغي ان ينظر فان كان التشنج الذي مع الاسترخاء  
 من قبل الامتلاء فاجعل علاجك صاحبه علاجا واحدا وهو العلاج الذي ذكرناه في باب الفالج  
 اللقوة وتضمد الاعضاء المتخامة بالاضدة المركبة من الاشياء القابضة والمهضنة والمحففة  
 منزلة الضماد الذي يقع فيه الكبريت والشب والعاقرقرحا والخردل والاميرباريس  
 ما يجرى هذا الجرى وأما متى كان التشنج من قبل اليبس فينبغي ان ننظر فان كان الاسترخاء  
 نوى فاستعمل الاشياء المسخنة المحففة واخاطمها به بعض الملمنة مع ذلك الشديد فان كان  
 تشنج أقوى وأغلب فاستعمل المرخية الملمنة واخاطمها ببعض المسخنة المحففة مع ذلك  
 لين وأما متى كان التشنج والاسترخاء في أعضاء مختلفة فينبغي ان تستعمل الاشياء المرخية  
 لذلك القوى ويمر خ بدهن القسط قد فتق فيه ثمن البورق والقلبي وينظر على العضوماء  
 بحر قد أغلى فيه شئ من الشب والبرنجاسف والمرزنجوش وورق الغار وورق الفنجسكت  
 حريرو وهو الخيري وما أشبه ذلك فان كان الزمان شتاء فينبغي ان يحم أصحاب هذه الهلة في  
 حمامات الكبريتية وتضرب الاعضاء بعصى خفاف وأما الاعضاء التي قد تشنجت فينبغي ان  
 يمد بالاضدة الملمنة بمنزلة الضماد الممول من اعاب بزر السكبان واعاب الخلبة ودهن البط  
 من الدجاج ونخ ساق البقر والشحم وما أشبه ذلك من الاضدة الملمنة التي ذكرناها في باب  
 ورام الصلبة وأما الخلع فينبغي أن يعضد بالاضدة القابضة المحففة وترد المفصل الى  
 موضعه وتشد به عصابة كما تفعل الجبرون فان لم ينجب فينبغي ان تستعمل الكي كما روى دقاق  
 ما نذكره في باب العمل باليد ان شاء الله تعالى \*(في الاسترخاء والخلع الذي يكون بعقب

الفوقانية الى الصدر لان العصب الذي يأتي هذا انما هو من الخنخاع الذي في العنق ونات الآفة  
العصب الذي يأتي العضل الذي فيما بين الاضلاع والمنقعة على ما بينت في غير هذا الموضع انما  
تكون بهذا العضل فاراد الاطباء ان يداووه باشياء يضعونها على رجليه بسبب استرخائه ما  
وعلى خنجرته بسبب تعطل صوته فنعتم أنامن ذلك وقصدت لداواة الموضع الذي نالته الآفة  
فلما كان في اليوم السابع خف وسكن ورم الخنخاع ثم عاد الى صوته ورجعت حركة رجليه  
فهذا ما ذكره جالينوس وقد رأيت انابارجان في دار علي بن موسى الحاجب رضي الله عنه  
غلاما له سقط عن دابة فأصاب ما بين كتفيه الارض فلم يحس في ذلك اليوم ولا الثاني بضر رجليه  
كان في الثالث استرخت يده اليمنى فلم يحس بها ولا يحركها فعملت من ذلك ان الآفة قد نالت  
العصبية التي تأتي اليه امان ورم واما من انصباب مادة حديدت المجرى فعملت ما بين كتفيه  
بالاضمة المحللة والمقوية فبرئ بعد ايام قلائل (وهذه الاضمة) فتكون مركبة من حب  
الغار وقسط حلوه من كل واحد عشرة دراهم مائة يابسة خمسة عشر درهما صبر ورم  
وابهل وبزر السرو من كل واحد ستة دراهم زعفران وجندبادستر من كل واحد أربعة دراهم  
قرماناس ستة دراهم قشار الكندر عشرة دراهم حوض ورامك وجلفار من كل واحد خمسة  
دراهم مصطكي وشونيزن كل واحد سبعة دراهم ورد ووج وشب عياني من كل واحد  
سبعة دراهم افاقيا وسنبل من كل واحد خمسة يدق الجميع ناعما ويجمبل بشمع مذوب بدهر  
ناردين او دهن القسط ويضمه به

يسكن لسعة الزنبور طلاء  
وكذلك الذباب اذا سحق  
ودلك به لسعة الزنبور سكن  
المها وأخناه البقرة تنفع  
من لسعة الزنبور والنحل

\* (الباب السابع والعشرون في اللقوة) \*

فاما اللقوة فينبغي ان تعلم ان مداواتها كداواة الفالج وتدبير اصحابها كدبيرهم اذا كانت  
المادة المحدثه الفالج في سائر البدن أو في احد شقيه والتي تحدث اللقوة انما هي في عضل  
الشدق والفك واذا كان الامر كذلك فينبغي ان يستعمل في صاحب هذه العلة في الابدان  
ما كنت وصفته لك في ابدان الفالج من ترك الغذاء والماء ثم استعمل الدوا المنسحل للباله  
واما ما الاصول والسقمية بالحبوب ثم حينئذ اذا استقرغت البدن ونقيت الدماغ استعملت  
الغرغرات التي وصفناها ثم استعملت السعوطات الموصوفة في باب الفالج (وهذه وصفه  
غرغرة ناذعة) مرزنجوش وسعتر وعاقر قرقاوا فستين ووج وخردل بالسوية يدق الجميع ناعما  
وينخل بحريرة ويتغرغره بدرهم سكتنجين عنصلي وما حاد (سعوط تنفع من ذلك) شونيز ورم  
من كل واحد درهم كندس وسعتر فارسي من كل واحد درهمان خردل ابيض وسذاب يابن  
من كل واحد اربعة دنانق فلفل ابيض واسود وجندبادستر وجاوشير من كل واحد نصف درهم  
مراة كركي دانقان يدق الجميع ناعما ويحجن بما السذاب ويحبب كالعدس ويسعط منه  
وقت الحاجة بحبة الى حبتين بشئ من دهن السوسن والسعوط بمراة البازي ومراة الاس  
اذا اخذ من ايها كان حبتان مد وقتان باين جارية تنقع وذ كرجالينوس في كتابه في الادوية  
المركبة ان الشونيز المنقوع في خيل الحجر النقيف مسحوقا ناعما اذا اسعط منه تنفع منقعة بينه  
صبر ورم وزعفران وكندس وحوض من كل واحد درهم ومرارة الكركي وجندبادستر من كل  
واحد نصف جريدق الجميع ناعما ويحجن بما المرزنجوش ودهن السوسن



الجوز والفسقنق والبطم والحبة الخضراء وما يجري هذا المجرى ويسقى من الشراب العتيق  
يسيرا ما يطيب به النفس ويسخن المعدة ولا يستكثر فان السكر ردى يضر بالدماغ والعصب  
جدا فليحذر ذلك وليشرب الحنديقون أو شراب العسل أو مطبوخا فيه المصطكي ويشم  
المرزنجوش والنعناع والترجس والشحج ويدخل الحمام وقتا بعد وقت عند نضج العلة ويكون  
ذلك قبل الغذاء أو ينزل على بدنه الماء الحار المغلي فيه رياحين حارة وتدبره به هذا التدبير من  
من بعد التقيية بالدواء المسهل فان الشجب بهذا التدبير فادمن عليه بذلك بعد ان تتوقى وتحذر  
ان تحمى بدنه فان عرض ذلك واعنت الدواء فارحه أياما ولا سيما ان كان الزمان صيفا فان هواء  
الصيف مما يقاوم المرض فان أنت استعمت هذا التدبير الذي وصفنا ولم يؤثر في العلة شيئا  
فاستعمل اليارجات الكبار بمنزلة ايارج أركفانيس ثم ايارج اللوغانيا ثم ايارج جالينوس ثم  
بعد ذلك المعجون البلادرى ثم بعد ذلك الترياق يؤخذ من كل واحد من هذه شربة تامة على  
حسب ماترى المريض وضعفه وقوة العلة ولا يمكن ذلك على ترتيب ما ذكرنا ويدبر العليل مع ذلك  
الاغذية التي ذكرناها وكذلك النطولات والادهان على حسب ماترى من احتمال العليل  
احذر من اعطاء المجونات في الاوقات الحارة والبلدان الحارة فانه متى كان الزمان صيفا فاقوى  
لمر خفيف على العليل من هذه الادوية المقوية الحرارة ان تحدث حتى حادة اذا كان الزمان صيفا  
استعمل مع ذلك التي بالادوية والاعذية المقطعة الملطفة للبلغم على ما وصفنا من ذلك وما نصفه  
باب الادوية المركبة ان شاء الله تعالى فان أنت دبرت العليل بهذا التدبير كله ولم تله بر أو اثر  
صلاح وطالت العلة فاقصر على مداواته ولا تدمن على اعطائه الادوية الحارة الملائج  
اليه مرضا حارا فتمسكه لئلا ينحى ان تدبره بالاعذية الموافقة وتجنبه الادوية المولدة للبلغم  
تنقيه في اوقات الفصول بالحبوب وبعض اليارجات الموافقة بحسب ماترى من قوته وضعفه  
الله أعلم \* (في مداواة الاسترخاع من ضربة أو سقطة) \* وأمامتى عرض الاسترخاع في بعض  
لاعضاء من سقطة أو ضربة وكان معرض من ذلك دفعة في الوقت فلا يزال ذلك يدل على  
ان الخناق والعصبة التي تأتي ذلك العضو قد ناهيا فسخ أو قطع وأمامتى عرض ذلك قائما قايلا  
مد السقطة بيوم أو يومين أو أكثر فان ذلك يدل على انه قد نال تلك العصبة ورم أو انصبت اليها  
ادة فبرؤها من ذلك يكون سهلا بالاضمة الموافقة لذلك وقد ذكر جالينوس في عمل الاعضاء  
لباطنة ان رجلا لفة - د الحس من خمصره وبنصره ونصف وسطاه فعاالجها اطباء باصناف  
لاضمة التي وضعوها على هذه الاصابع فلم تبرأ فسألته أنا عن السبب في ذلك فذكر انه كان خرج  
سفر فلما صار بين أرض الشام وأرض الروم فسقط عن دابته فاصاب ما بين كتفيه الارض  
فانت أن الآفة قد نالت العصب الذي يؤدي الحس الى تلك الاصابع الذي هو نابت من مد  
لفقارة السابعة من فقار العنق وانه قد لحق العصب الورم في أول جرحه فوضعت تلك المراهم  
عياها على ذلك العصب فبرئ \* وذكرا أيضا ان رجلا سقط عن دابته فوصل صلبه الارض فلما  
كان في اليوم الثالث ضعف صوته وفي اليوم الرابع ضعف يده واسترخت رجلاه ولم ينل يديه  
قوة ولا بطل نفسه وذلك لان ما هو من الخناق بعد العنق استرخى كله واسترخى معه العضل  
الذي في ما بين الاضلاع فهو عرض من ذلك ان الصدر يكون منحرفا كالجباب وبالاست عضلات

\* (علاج اسعة الزنابير  
والزلافت) \*  
حب الغار ينفع من اسعة  
الزنبور والنحل والزلافت  
اكلا وضماد او دهن الغار

المابسة وتخل بجزيرة وتخل الصمغ بماء السكرات النبلي ويذرع عليه الادوية اليابسة  
 ويحجن ويحبب الشربة ثلاثة دراهم بماء حار فاذا أنت دفعت اليه هذا الحب فارحه ثلاثة ايام  
 واعطه في كل يوم سبعة دراهم جليبين بماء مغلي فيه أنيسون وبزر الكرفس وغذ بماء حار  
 بفراخ نواهض أو قنابر وعزغره بهذه الغرغرة في اليوم الرابع (وصفته) كندس وعافر قرص  
 ونوشادر وصبر ووزنجوش وخرق أبيض ووزنجبيل ومسك وبورق يأخذ من أيها احضر نصف  
 دانق موهو قاناعا وتامر العليل ان يستنشقه وان جمعتهما أو جمعتهما بعضهما بحسب ما تراه  
 من قوة العليل وضعفه وكل ذلك يستعمل بعد النضج والاستفراغ فانك متى استعملته قبل  
 النضج والاستفراغ جئت على العليل جناية عظيمة لانك تحلل لطيف الخلط وتبقى غليظه في  
 حيلك فيه حينئذ العلاج فان كان بعد ذلك ورأيت العليل قد تبين فيه آثار العلاج قد  
 على هذا التدبير وان تكن الاخرى فاسقة بهض الحبوب القوية أو حب الشيطرج (وهو  
 صفة) اهليلج أصفر درهمان صبر أربعة دراهم وزنجبيل وملح هندي وشيطرج هندي وور  
 وخردل من كل واحد نصف درهم فلفل ودار فلفل من كل واحد أربعة دانق فانيد صبر  
 درهم يدق الجميع ويحجن بماء ويحبب الشربة ثلاثة دراهم (صفة حب الفتة لبعض من  
 به فالج والمحل جانبه الايمن ويقل لسانه ولم يطق الكلام) وصفته تبدأ بيض محكوك  
 دراهم سورنجان وحب النيل من كل واحد ثلاثة دراهم ايارج فيقرا أربعة شهم الحنف  
 درهمان شيطرج هندي وبوزيدان ووج وعافر قرص ودار فلفل من كل واحد درهم ونصف  
 سكينج وجاوشير من كل واحد أربعة دانق فريون وحب بادستر من كل واحد نصف درهم  
 تدق الادوية المابسة ناعما وتخل بجزيرة وتذوب الصمغ بماء السكرات وتجن به الادوية  
 ويحبب الشربة ثلاثة دراهم بماء حار (صفة حب آخر يقال له حب الفريون) فريون  
 وسكينج وغار يقون وشهم الحنف ومقل بالسوية صبر ضعف أحدهم ايدق الجميع ناعما  
 ويخل بجزيرة ويحسل المقل والسكينج بماء السكرات وتجن به الادوية وتحبب الشربة من  
 للقوى درهمان والضعيف مثقال وان أنت استفرغت البدن بحسب النقط كان ناعما  
 أنت استفرغت الغليل ببعض هذه الحبوب فاعد عليه الغرغرة ويستعمل معه العطر وسوا  
 المسخنة المطفة لينقي الدماغ وادهن الجانب العليل ونواحي العنق بالادهان المسخنة المطفة  
 كدهن الناردين ودهن القسط ودهن الكاكيج والزنبق الفائق ودهن اللوز المر أو دهن  
 الاترج أو دهن البلسان ودهن اللوز العتيق وما يجري هذا الجري من الادهان واذا أنت  
 رأيت المريض قويا فاخلط في الادهان شيئا من الجند بادستر والفريون بعد ان تدلك الجان  
 العليل بخزقة خشنة حتى يحمر ويكمد الرأس والجانب العليل وموضع الفقار بماء قدس  
 فيه بابونج والحوان وشبت وبرنجاسف ونعام وورق الاترج وحاشا وفوتنج وهو زنجوش وورق  
 وورق الغار والسكرقس والسذاب والناخواه وما يجري هذا الجري وتامر ان يجرى  
 المصطكي والرائنج وعملك القرفنل ويكون الغذاء على الأسيدل الذي ذكرنا من خبز الخش  
 النقي المحكم الصنعة بماء حار ويكون ودراسيني اما بفراخ نواهض واما بصانير واما بقر  
 برغوة الخردل والسلق بالزيت والمرى والخردل ويكون الملح المتأدم به أندرايا مجعونا بعد

النوم اذا كل نفع من  
 نهشة الرتلاء وكذلك شرب  
 عصارة السذاب والتضهد  
 بجرسه ينفع من نهشة  
 الرتلاء



ن كل واحد أربعة دراهم مصطكي وسنبل الطيب وبوزيدان ودارشيشمان وعاقور  
 رخواوب البلسان واسارون من كل واحد درهمان حلبة خمسة دراهم فقاح الاذخر  
 روع وسليخة وعود البلسان وحمول من كل واحد ثلاثة دراهم سكينج واشق وجاوشير  
 ن كل واحد درهم زيب خراساني منزوع العجم عشرون درهما يطبخ الجميع بخمسة  
 طال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه كل يوم أربع أواق مع مثقال دهن  
 الحروع ونصف مثقال دهن لوزي ودرهم ايارج فيقرا (صفة أصول دون الاول في  
 الحرارة) قشر أصل الكرفس والرازيانج من كل واحد عشرة دراهم بز الكرفس والرازيانج  
 أصل الاذخر وبقاحه وسليخة وانيسون من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل  
 طيب من كل واحد درهم ونصف زيب طائفي منزوع العجم عشرون درهما يطبخ  
 الجميع باربعة أرطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفي ويؤخذ منه أربع أواق كل يوم مع  
 درهم دهن الحروع وستة دراهم جلنجبين وينبغي أن يكون ما يعطيه في أول الامر  
 الاصول الضعيف الذي ليس بالقوى مع الجلنجبين ودهن الحروع وفي اليوم الثاني ماء  
 لاصول ماء هو أقوى منه ويصير فيه دهن الحروع أكثر مع ايارج فيقرا نصف مثقال ثم تزيد  
 كل يوم في دهن الحروع نصف درهم الى ان تبلغ به درهمين وكذلك تزيد في ايارج فيقرا الى  
 ان يبلغ درهم او نصفه وان لم ترائ آثار النضج في البول أعني ان يظهر فيه صبخ فزد في ماء  
 لاصول واهم من فيه نصف درهم شجر ينال الى نصف مثقال على حسب ما ترى من قوة العلة  
 لون البول وان تبينت آثار النضج في البول فارخ العليل يوما واحدا وغذ به ماء الحص بزيت  
 سليل ثم اعطه بعد ذلك حب ايارج (وهذه صفة) تزيد ويارج فيقرا من كل واحد درهم  
 يب النيل نصف درهم شحم الخنظل دائق ونصف ملح نطلي دائقان يدق الجميع ناعما ويعجن  
 ماء الكرفس ويحبب وهو شربة تامة وغذ في يوم الدواء بمرق طيب وج اودراج أو قهبراء وقرح  
 اهض مع موله بماء الحص بزيت وشبت وخولنجان ودراصيني وارحاه ثلاثة أيام واعطه  
 كل يوم سبعة دراهم جلنجبين سكري أو عسلي بماء فاتر فاذا كان في اليوم الرابع فغرغره  
 بذه الغرغرة (وصفتها) ايارج فيقرا درهم صبر اسقطري وزنجبيل وخردل من كل واحد درهم  
 نصف نوشادر وعاقور قرحا وميو يزوج من كل واحد نصف درهم سماق درهمان يدق الجميع  
 عما ويتغرغره منه بوزن درهم مع سكينجيين بماء حار ويغذي بماء حص ثم انظر الى القارورة فان  
 كان فيها حاجة فاعد عليه ماء الاصول بدهن الحروع على ما وصفنا ثلاثة أيام أو خمسة بحسب  
 ترى من النضج ثم امهله بحب المنقن (وصفته) سكينج واشق وجاوشير ومقل وحمول وشحم  
 الخنظل من كل واحد ثلاثة دراهم صبر اسقطري وتزيد من كل واحد خمسة دراهم فريون  
 چند بادستر من كل واحد درهم ونصف تدق الادوية اليابسة ويحل الصغ بماء الكروان  
 يعجن ويحبب ويحقف في الظل الشربة منه ثلاثة دراهم بماء حار (صفة منقن آخر) هليلج  
 نابلي خمسة دراهم سكينج واشق وجاوشير وحمول وصبر اسقطري من كل واحد أربعة دراهم  
 بل ازرقي وشحم الخنظل وفاوانيا وانزروت من كل واحد درهمان فريون وچند بادستر  
 قمونيا من كل واحد نصف درهم زعفران وقرنفل من كل واحد دائقان تدق الادوية

نمشة الرتيلاء وكذلك اذا  
 ضمد موضع النمشة بورق  
 الریحان نفع منها وكذلك  
 بعرق الغنم ينفع من نمشة  
 الرتيلاء ضمادا وكذلك

الخصومات والمنازعات ليستغل افكاره بذلك ويكثر اعمامه بغير المعشوق فانه اذا طال به ذلك  
سلا عن معشوقه وايضا فان الجماع لغير المعشوق مما ينقص من العشق ويزيل الفهم كرفيه  
والتباعد عن المعشوق

**\* (الباب السادس والعشرون في مداواة الفالج والاسترخاء) \***

فاما مداواة الفالج فقدرى بعض المتطبيين ان يقصد العليل في الابتداء ليس تفرغ البلغم  
مع الدم من العروق و اكثرهم لا يرى ذلك لانه ينقص من الحرارة ويقوى المزاج البارد والذي  
ينبغي ان يداوى به صاحب الفالج والاسترخاء في اول الامر ان يعطى من الجلتجين العسلي  
سبعة دراهم مع ماء مغلي قيمه انيسون او كيون او ناختواه او مصطكى فان كان البول منصبغا  
فليهط الجلتجين السكري مع ماء مغلي فيه انيسون فقط يفعل ذلك اربعة ايام فان كانت  
الهلة قوية الى سبعة ايام فلا يعطى في هذه الايام شيئا من الادوية سوى ما ذكرنا فاذا كان  
في اليوم الرابع يعطى من الترياق الكبير نصف درهم فان لم يحضر فالثريد يطوس و يغذى بماء  
الجص وزيت غسيل وكون ودر اصيني وشبث بنجر خشكار جمد الصنعة و يقلل في الغذاء  
ويستقى الماء المغلي فيه المصطكى وفي بعض الاوقات مع ماء العسل لا يستقى الماء المبرد بل يكون  
الماء في القوارير ويصبر العطش والجوع ما يمكنه وينظر فان كانت الطبيعة يابسة فاحقنه  
بمقنة خفيفة (هذه صفتها) بابونج وحسك واكامل الملك وسذاب وشبث من كل واحد كفا  
يكون ويزر كرفس من كل واحد ثلاثة دراهم قرطم عرض عشرة دراهم سلق باقعة يطبخ  
الجميع باربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصفي منه نصف رطل و يلقى عليه دهن خيرة  
اوقية ان مرى اوقية سكر اجزاء وعسل نحل عشرة دراهم بوزق درهم يحقن به وهو فاتر فاذا  
جاوز سبعة ايام فينبغي ان يسهل به دواء لطيف بمنزلة الدواء الذي هذه (صفتها) تربدوا يارب  
فيقرامن كل واحد درهم ملح نقطى دانقان شحم الحنظل ربع درهم يدق الجميع ناعما ويحجم  
بماء ويحبب ويشرب بماء فاتر وغرغره من بعد ذلك ييارج فيقراب درهم سكتنجين بماء فاتر  
واذا كان بعد ذلك فاعطه ماء الاصول مع دهن الخروع ودهن اللوز المر في كل يوم ارب  
اواق بدرهمين ونصف دهن الخروع ودهن لوزمر ويمرس فيه سبعة دراهم جلتجين عسلي  
مع نصف منقار ايارج فيقرابوايكن تركيبك الماء الاصول بحسب قوة العليل وضعف  
وبحسب مزاج العليل وسننه والوقت الحاضر من اوقات السنة وذلك انه اذا كانت الهلة  
قوية وسائر ما ذكرنا باردا فمزاجه فينبغي ان يكون ماء الاصول قوي وان كانت الهلة ضعيفة  
وسائر ما ذكرنا حارا فينبغي ان يكون ماء الاصول ليس بالقوي وتجنب الزيادة والنقصان  
من اج هذه الاسباب فهكذا ينبغي ان يكون تركيبك ماء الاصول وينبغي ان تحذر اعطائه  
الاصول وغيره اذا كانت القارورة منصبة والعايل حامي البدن والزمان صيف ودبر ال  
علي ما يوجب به القيام مما وصفت ان شاء الله تعالى واحذر ان تعطى ماء الاصول قبل  
تستفرغ البدن لانه لا يكون في البدن خلط مستعد للعقن فيعقن ويحدث حمى ربيع  
المدداوة على حسب ما يجب (صفة اصول قوية) يؤخذ قشر اصل الرازيا بنج وقشر اصل  
الكرفس واصل الاذخر من كل واحد عشرة دراهم بزر الكرفس وانيسون ورازيا

**\* (علاج نمشة الرتيلاء) \***  
عضارة الامس الاخضر اذا  
ضمد بها نمشة الرتيلاء بخرقة  
كان رقيقة تنفع من نمشة  
الرتيلاء وكذلك بزر الريحان  
اذا شرب بالتمر ابراق من



كما في طوس واسط وخودس وورق الباذرنبويه وطيب واقتميون من كل واحد عشرة دراهم  
 يصب عليه ثلاثة ارطال ماء ويغلي بنا رايمته الى ان يرجع الى الثالث ثم يصفي ويعصر ماؤه ويرمي  
 بالنفل ويؤخذ من الزبيب الحمر اساني منزوع العجم والقشيش رطل ويدق ويرش عليه من هذا  
 الماء قليلا ويدق ناعما حتى يصير في قوام العسل ويلقى في طنابير ويوقد تحته بنا رايمته حتى ينعقد  
 ثم يلقى عليه من القرنفل والباذرنبويه والمصطكي والافرنجيمشك والزعفران والبسماسه  
 وقشور الاثريج المجفف من كل واحد ثلاثة دراهم عودني هندي درهمان يدق الجميع ناعما  
 وينخل بجريرة ويذرع على الزبيب المطبوخ ويضرب حتى يستوي ويوضع في برنية زجاج أو  
 غضار صيني ويؤخذ منه كل ثلاثة أيام درهمان الى ثلاثة على حسب الحاجة فانه نافع لهذه  
 العلة في وقتها واذا خرج صاحبها من اوقات الراحة لانه يقوى النفس والقلب تقوية عجيبة  
 وينبغي لاحباب هذه العلة اذا خرجوا منها ان يتوقوا الاغذية المولدة للسوداء كدوم البقر  
 والنبوس والتمكسود والسكرنبل والعدس والشرب العتيق الحاد والاسود الغليظ ردي لهم  
 ويحذروا التعب الكثير والغضب والسهر والاسباب المحدثه لهم ويستعملوا الاغذية المحموده  
 الكيوس بمنزلة خبز السميد ولحوم الخرفان والجداء الرضيع والدجاج والسمك الرضراضي  
 والاستحمام بالماء العذب والدلك المعتدل والتمريج بدهن البنفسج ويعاشر قوما من ذوي  
 الادب والعقل ممن يحب معاشرتهم ومذاكرتهم ويسمع الاطمان الحسنة على بهد ويسقي من  
 الشرب الابيض الرقيق الذي ليس بالعتيق ولا بالحديث بمقدار ما يحدث له سرور ولا يستكره  
 وينظر الى ما يسره نظره ويكون جلوسه في مواضع رحبة على بساطين ومن ارع نضرة ويتعاهد  
 في القبول تناول الادوية المسهلة للسوداء بالاطف منها ويسهل عليه تناولها فانك اذا فعلت به  
 ذلك زال هذا العارض ان شاء الله تعالى

مرضه وان رأى في المرأة  
 صورة كلب فانه يهلك ولا  
 يبرأ وكذلك من شرب من  
 مرارة الذئب قبل الفزع  
 من الماء خلص من مرضه  
 من عضه الكلب

\* (الباب الرابع والعشرون في مداواة القطرب) \*

امامداوة القطرب وهو نوع من أنواع المايخوليا فله وجه فصده العرق في وقت هيجان العلة  
 يخرج له من الدم الى ان يظهر الغشى وينيله من الاغذية المحموده الكيوس مقادارا  
 بالحاوله يدخله ابرن الماء الحار العذب ويعطيه ماء الجبن بالسقوف الذي يقع فيه الهليلج الاسود  
 الشيرامنج واقتميون وبسقايج وما يجري هذا الجري وينقي بعد هذه الدوا بهد يبارج  
 لو غاديا وبارج روفس مرتين أو ثلاثا ثم يعطيه بعد ذلك تريايق القاروق واذا هاج هذا المرض  
 عرض معه سهر فانتقل على رأسه الطيب المذوم على ما ذكرناه

\* (الباب الخامس والعشرون في مداواة العشق) \*

ما العشق فينبغي ان يدبر صاحبه بالتدبير المرطب بمنزلة الاستحمام بالماء العذب والركوب  
 لرياضة المعتدلة والتمريج بدهن البنفسج وشرب الشرب والنظر الى البساتين والمزارع  
 ضرة والسماع الحسن والاعاني الطيبة وضرب العبدان والمزامير ويشغل افكاره  
 حاديت والاشعار وأخبار الزهاد ومع ذلك فينبغي ان يشتغل بالشغال والاعمال والتصرف  
 يودع ان يفرغ أو يبطل فان الاشغال والاعمال تلهي افكاره عن المشوق وتمجج له أيضا

رأيت قد صلح وعاد الى ذهنه وزال عنه الخوف وهذا وسكن فارحه أياما وغذته بلحم الخيلان  
والجداء ومقاديرها اسقى بياجا ومطجنا بالزيت الغسيل ودهن اللوز وفكهه بالزبيب الخراساني  
والفستق والتين اليابس مع اللوز واعطه من البقول الباذرنبويه والمنفع والفوتنج وما  
يجرى هذا المجرى وأعد عليه الايارج الذي كنت أعطيته والتدبير الذي دبرته الى ان يصلح  
صلاحا تاما فتي أعطيته هذه الايارجات ولم يتبين لك صلاح ولا نقصان من العلة فاعطه الدواء  
المركب من حجارة اللازورد والايارج (وهذه وصفته) أيارج فيقرا اقتبسون من كل واحد  
أربعة دراهم حجارة اللازورد وغار يقون من كل واحد درهمان سقمونيا درهم قرنفل  
عشرون عددا يدق ناعما وينخل بجزيرة يرقو ويغنى بشراب متصف ذبماء السفرجل أو بجماء قشور  
الارج الشربة منقال الى درهمين ويعطى ذلك في كل أسبوع دفعة فانه دواء نافع لهذه العلة  
فيمنبغي أن لا تعمدل عنه وقد جربته مرارا كثيرة فاذا استقر غتمه واستعملت هذا التدبير  
ورأيت العليل قد صلح من علمته وتراجع عقله الا انه قد بقي عليه شئ من الفسك والخوف  
فيمنبغي ان تعتمنى بتقوية القلب عناية تامة ليترول عنه ذلك بان تنظر فان لم يكن في يده حرار  
ولم يكن النبض سريعا ولا ملمس البدن حار فاعطه دواء المسك الحلو والمر بمقدار الحار  
واعطه شيئا من الترياق الكبير مع شئ من الباذرنبويه أو ماء اسان الثور وان كان هناك حرار  
فيمنبغي ان تعطيه هذا الدواء (وصفته) ورد وصندل أبيض وطين أرمي واسان ثور وكنز  
يابسة وقرقة وقرنفل وحب أمير باريس من كل واحد درهمان طباشير ورواند صيني وعود  
من كل واحد درهم بزر الباذرنبويه درهم ونصف بسندوكهر باوسر برخام من كل واحد  
نصف درهم كافور دقان يدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة يرقو يشرب منه بالغداة درهم انشرا  
قد نفع فيه لسان الثور وشرب التفاح ومثله عند النوم واذا لم تكن الحرارة قوية فليطبخ  
المجمون المقرح المنسوب الى الكندي (وصفته) ورد أحمر منزوع الاقعا خمسة أجزاء  
خمس أجزاء قرنفل ومصطكى وسنبل الطيب وأسارون من كل واحد ثلاثة أجزاء قرقة وتر  
من كل واحد جزءان مال وبسباسة وقاقلة وجوزبوا من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما وينخل  
بجزيرة يرقو ويؤخذ من كل ستة وثلاثين مثقالا من هذه الادوية المجموعة رطل امليج بتسعة ارب  
ماء الى ان يبقى منه ثلاثة اربطال ثم يصفى ويرمى بشيء له ويعاد الى القدر ويلى عليه ر  
فان يدسجزي ويطبخ حتى يصير مثل اللعوق وينزل عن النار وتنثر عليه الادوية ويجعل  
يستوى ويرفع في اناء الشربة منه مثقالان ونصف (وهذه وصفة مجمون آخر يفرح الذي  
ويجود الفهم ويحسن اللون) باذرنبويه وقشور الارج وقرنفل ومصطكى وزعفران و  
وجوزبوا ومسك وسك من كل واحد جزء من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة يرقو ويؤخذ  
البادر وج من كل واحد جزء مسك عشر جزء يدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة يرقو ويؤخذ  
كابلي وثلاثون أمليجة يطبخ بنار لينة بثلاثة اربطال ماء حتى يعود الى رطل ويصفى ويطبخ  
عسل نحل رطل ويطبخ بنار لينة وتترع رغوته حتى يفتى الماء ويبقى العسل ويجن به  
المدقوق المنحول ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة الشربة درهم نافع من الخوف  
ورداءة الفسك ومرض الامراض السوداء (وصفة دواء آخر بمنزل ذلك) حومل خمسة

على عضده ناب كلب آخر  
نقعه وأذهب أذى البصنة  
جرب ذلك مرارا ومن  
عضه كلب فنظرو وجهه  
في المرآة فوجد وجهه  
على عادته فانه يخلص من

كما في...



الشعير بقله وشي من شراب الخشخاش وما يجرى هذا المجرى وان كان الخلط الذي كثرت في  
 البدن مرة صفراء فينبغي ان يستقرغ البدن بالادوية المسهلة للخلط الصفراوى بعد ان تدبر  
 العليل بالتدبير المرطب الذي ذكرناه انما يربط هذا الخلط ويسكن مواده فيوافق المسهل  
 ويسهل خروجه عن البدن (صفة دواء) مسهل للصفراء هليلج اصفر منزوع النوى مرصوص  
 وقره سدق منقى من نواه وليفه من كل واحد خمسة عشر درهما اجاص عشرون عددا ايليج  
 واملج من كل واحد اربعة دراهم سنامكى وشاهترج من كل واحد سبعة دراهم افسنتين روى  
 وورد احر منزوع الاقاع من كل واحد ستة دراهم يطبخ الجميع باربعة ارطال ماء حتى يرجع  
 الى رطل ويصفى ويلقى عليه اربعة دوانق غاريقون ودانق سقمونيا مدقوقة ناعما فحولة بجمرية  
 ويؤخذ سحر او هو فاتر فان لم يسهل عليه اخذ المطبوخ فاعطه هذا الحب (وصفته) ايارج  
 قيمقر او اهلج اصفر من كل واحد درهم غاريقون اربعة دوانق سقمونيا يدق الجميع ناعما  
 وينخل بجمرية ويحجن بماء ويحبب ويحشف وهو شربة نامة وانظر بعد ذلك كيف ترى العليل  
 فان كان قد استمكن من هذا الاستقراغ وصلح حاله والافارحه اسبوعا ودبره بالتدبير المرطب من  
 الاغذية والاشربة والادوية التي ذكرناها انما قد طبخ فيه البنتسج والنيلوفر وورق الخس فان الحمام  
 الماء القاتر العذب او ادخله ابرن ماء قد طبخ فيه البنتسج والنيلوفر وورق الخس فان الحمام  
 والانتعاش في هذه المياه يحلل الفضول من البدن ويرطبه وينبغى ان يدهن البدن في الحمام  
 دهن بنتسج مضر وبماء كذلك يدهن الرأس وينطل عليه الماء الذي ذكرناه وهو سخن ليرطب  
 البدن فاذا اخرج من الحمام او الابرن فالبسه ثيابه ودعه وارحه وغذبه بما ذكرنا وان كان بعد  
 ذلك فاستقرغه بدواء مسهل ولا يمكن اقوى من الاول بقية دار ما ترى من احتمال العليل ان تلك  
 زيادة وما توجه به كمية الخلط وكذلك ينبغي ان تعمل في سائر ما تعطيه من الادوية المسهلة وغيرها  
 حتى ان تقدم الدواء الاضعف ثم من بعده ما هو اقوى منه وبعد ذلك ما هو اقوى من الثاني  
 سب الحاجة الى ذلك ولا تدفع للعليل دواء قوي يادفعه من اول الامر في هذا الطريق ينبغي ان  
 يكثر في تدبيره من كانت علته من غلبة الصفراء على الدماغ وتجنبه الادوية والاعذية الحارة فان  
 ثمايز يدق علاته\* (في مداواة هذه العلة)\* اذا كانت من سوداء فاذا عرضت هذه العلة من  
 بسية الخلط السوداء او المرة السوداء على البدن فينبغي ان تنتظر في ذلك ايضا فان كان للدم  
 لة فاخرج له بالقصد وبجسب الحاجة ان كان ما يخرج من الدم اسود وان لم يكن هنا الحاجة  
 الى اخراج الدم وكان العليل كثير الهم والغم او خبيث النفس كثير الخوف والفرع ولا سيما من  
 اس قليل النوم فاستعمل معه التدبير المرطب الى ان يأخذ النوم ثم انق بدنه بعد ذلك  
 بروح الاقيمون والغار يقون المتوسط القوة ثم اعطه الاغذية المرطبة اياما وانظر عليه  
 القاتر المطبوخ فيه البنتسج والنيلوفر وعاود الاستقراغ بمطبوخ اقوى من الاول وارحه  
 او دبره بالتدبير المرطب ثم اعطه بعض الحبوب المسهلات للسوداء ثم انظر فان تبين لك آثار  
 اللاح من هذا المرض وسكونه وتراجع عقله فاستعمل معه هذا التدبير وان تبين لك الاخرى  
 من عنده الخوف والفرع فاعطه ايارج جالينوس ثم ايارج روفس بمطبوخ الاقيمون  
 اريقون وحشيش الغافق والاسطوخودس ثم انظر اليه بعد سقيك اياه هذا المجموع فان

فاكل بجدور الكبريت في  
 (فائدة) يجب ان يتوفى من  
 اكل طعام المعضوض  
 ومشروبه ولا ينبغي لاحد  
 ان يأكل معه ولا من فضله  
 \* ومن عضه كلب فعلى

المعمولة من ديك عتيق اسفيد باجا بالشبت والملح والبسفايح المرضوض ولباب القرمطم  
 \* (في مداواة العلة المعروفة بالمراقية) \* فان كان هذا الخلط المحدث المراقيا لهذه العلة في المعدة  
 فينبغي ان يسقى العليل الماء المطبوخ فيه الشبت والقيل والفوتنج النهري والخربق الايض  
 مع السكنجبين العسلي أو ورقع اليماني وجوز التي ووزر الفجل وماشا كل ذلك مما ذكرناه في غير  
 هذا الموضع من كل واحد بقدر الحاجة مهجونا بالعسل مع وسابا الماء المغلي فيه الشبت والفجل  
 فان بقيت المعدة باقية فارجح ثلاثة ايام وأطعمه خبز سميذ مع مرق الفروج اسفيد باجا أو  
 زير باجا ودرهه بما ذكرنا من الاغذية الموافقة في هذه العلة واذا كان في اليوم الرابع فاعطه  
 الادوية الموصوفة بتنقية الخلط السوداءى أو مطبوخ الاقميمون المقوى بالايارج وشب  
 الحنظل والخربق الاسود فان بلغ ذلك ما يجب ورأيت آثاره الاصلاح والافاعطه تقيح الصم  
 المتقى للمعدة من الخلط السوداءى (وصفته) هليلج اسود وكابلي منزوعى النوى مرضوض  
 من كل واحد عشرة دراهم اقميمون اقريطشى وسنامن كل واحد سبعة دراهم  
 اسطوخودس وورق الباذرنجبويه وكاديوس وكافيموس وفوتنج نهري ولسان الثور  
 وحشيش الغاف من كل واحد أربعة دراهم بسفايح مرضوض ثلاثة دراهم غار يقون  
 مرضوض درهما مصطكى وقرنفل وسادج هندي من كل واحد درهم ونصف زيت طابى  
 أربعون درهما يطبخ الجميع بسبعة ارطال ما حتى يرجع الى رطلين ويصفى ويلي عليه خم  
 دراهم صبر اسقطرى ويؤخذ منه كل يوم ثلاثة اواق الى أربع ويقطر عليه درهم دهن لول  
 حلو ويسعمل في الصيف في السهر وفي الشتاء عند طلوع الشمس ويسقى من الشرا  
 الايض الرقيق بعد الغذاء قليلا فان رأيت العليل قد صلح على ذلك وتبين آثار الاصلاح والهد  
 والسكون ومعرفة الناس الزمه هذا التدبير الى أن يصلح صلاحاتنا ما وان تـكن الاخر  
 فاعطه ايارج جالينوس أو ايارج روفس بماء مطبوخ فيه هليلج اسود وكابلي ولسان الثور  
 واقميمون واسطوخودس وبسفايح من كل واحد بقدر الحاجة فان كان العليل لا يجي  
 الادوية الحارة ويتأذى فاعطه ماء الخس المستخرج بالسكنجبين في كل يوم نصف رطل  
 رطل ويلي عليه هذا السقوف (وصفته) هليلج اسود وكابلي من كل واحد ثلاثة دراهم  
 اقميمون اقريطشى أربعة غار يقون درهم ونصف خربق اسود أربعة دوانق يدق الجميع  
 ناعما ويلي منه في ماء الجبن درهما الى ثلاثة

الشونيز اذا شرب منه كل  
 يوم درهمان نفع من عضة  
 الكلب الكلب وتقدم  
 في بيان الادوية المدرة  
 للطمث أن كلبا عرض انسانا  
 وصار يفزع من الماء

\* (في مداواة العلة اذا كانت مع بخارات تتراقى من جميع البدن) \* فاما ان كانت هذه العلة  
 تتراقى الى الدماغ من جميع البدن من الاطلا قد كثرت فيه فينبغي ان تنظر فان كان  
 الذى في البدن دمويا ولم يمنع من القصد مانع فاقصد صاحبه الاكل وأخرج له من الدم بقدر  
 الحاجة وما تحتها القوة بحسب مقدار الدم الفاضل في البدن فان كان الدم الخارج اس  
 فاستكثر من اخراجه في دفعته أو ثلاثا قليلا قليلا وان كان العليل امرأة عرض لهاها  
 المرض عن احتباس الطمث فاقصد لها الصافن وأسق العليل بعقب القصد شراب البندق  
 أو الجلاب وغذته في أول يوم بقر وجزير باج واسفيد باج بسفناخ أو قرع أو قطف واعطه  
 الرمان الاملىسى وقصب السكر وفي اليوم الثاني أعطه المزورات بما ذكرنا وأعطه



المسهل للسوداء أو حب الاسطوخودس فاذا استقرغت البدن بالدواء المسهل ولم يتبين لك آثار الصلاح وكانت علامات الدم به مظهرة فاخذ عرق الجبهة لتجذب المادة من موضع قريب فاذا رأيت انه يصير الى الموضع شئ آخر وعلمت ان البدن قد نقي فاعطه في الاوقات من هذا المعجون المعروف بمعجون النجاح (وصفته) اهلج اسود واهلج ابيض من كل واحد عشرة دراهم يسفاج واهلج واقميون واسطوخودس وتر بدأ يبيض من كل واحد خمسة دراهم يدق ويخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة أربعة دراهم بماء الباذرنجبويه وان احتجت الى تقوية فزده شيا من الغار يقون وخر بق اسود وسقمونيا بقدر الحاجة وما يوجبه حال المريض فان كان صاحب هذه العلة لا يأخذ النوم وكان كثير الهذيان والهيمان والغيبة ولا يستقر فان ذلك دليل على ان العلة من الصفراء المحرقة ويقال لذلك الجنون فينبغي ان لا تعرض للعلاج بشئ من الاستقرغاط لا بالقصد ولا بدواء مسهل فان ذلك مما يزيد الخاطا حدة ويزيد العليل هيمانا وعتوا وكثرة هذيان الكون ينبغي ان تدبره بتدبير المنوم من الادوية والاعذية بان تعطيه ماء الشعير الذي قد طبخ فيه الخشخاش وشرب الخشخاش وتسقيه به بعد ذلك بثلاث ساعات شراب البنفسج والخشخاش ويغذي كما قلنا بمقادير الحلان والجذاه والبيض مطبوخة بالقرع والاسفاناخ والقطف والحس والبقلة الملوكية والسملك الهازلي الصغوري والبنى وصفرة البيض النيمبرشت ولب القناه والخيار والبطيخ الهندى وتعطيه من القاهة العنب والخوخ والمان الاماسى وقصب السكر والموز والتفاح الحلو النضج وكذلك سائر ما يغذى به من القاهة يكون نضجها مهمل الانحدار من المعدة وما يجرى هذا لجرى وجنبه سائر الاعذية المولدة للسوداء بمنزلة الخبز الكثير النخالة والعدس والسكر بن لحم البقر وغير ذلك مما يشبهه وجنبه أيضا سائر ما يولد الصفراء كالنوم والبصل وما عمل بالعسل الاشياء الحاريفة كالخردل والحرف والخل والمرى والجبن العتيق وما شأ كل ذلك ونظله على رأسه النطول المرطب المنوم (وهذه صفته) خشخاش أبيض بقشره مرضوض وشعير مرضوض وقشور القرع والنبولفر والبنفسج وورق الخس وبزره وورد البابونج من كل واحد كف يطبخ بالماء العذب طبخا جيدا وينظف على رأسه أو يؤخذ قطعة لبد وتغمس فيه يكمد به رأسه مع شئ من دهن بنفسج في حمام معتدل الحرارة أو يحلب على رأسه لبن مرسعة بنت مع شئ من دهن بنفسج أو يسيل فيه القطن ويوضع على رأسه وينشق دهن البنفسج ودهن حب القرع ودهن اللينوفر ويكرن ما واهى موضع مضى ولا تزال تدبر به هذا التدبير الى ان ينام فاذا هو نام نوماتا ما حينئذ ينبغي ان ينقى بدنه بالادوية المسهلة للصفراء كمرقة كطبخ الافستين وطبخ الغار يقون وأرحه أيا ما مره بالتدبير المرطب بالاعذية المرطبة التي وصفناها فيما تقدم وأعد عليه الدواء المسهل مما هو أقوى قلبا بمنزلة حب الاسطوخودس الذي وصفناه فيما تقدم وغيره من الحبوب المنقبة للسوداء وأرحه أيا ما بما صفناه ورطب بدنه فان عرضت مع ذلك حرارة وكان يوله أحمر فاسقه ماء الشعير بشراب الخشخاش واسفة السكينيين والجلاب فاذا سكنت الحرارة فاعده عليه الادوية التي تستقرغ الخاط السوداوى مع أيارج فيه قر او شحم الخنظل وشئ من سقمونيا وتعامده بالأمراف

يقع منه ضمادا  
 جرب ان الاصبع البني  
 من رجل الكلبة البيضاء  
 اذا وضعت في ماء وشرب  
 منه الذي عضه الكلب  
 لم يفرغ من الماء وكذلك

والا فليدبر بهذا التدبير الى نحو اربعة عشر يوما فان افاق وصلاح امره والا فليعط ماء الاصول  
 بدهن الخروع ويمر من فيه الا يارج المخمر بالعسل وبقطر عليه شئ من دهن لوز مر ويعطى ذلك  
 ثلاثة ايام او خمس الى ان يتميز في البول آثار المنضج ويكون غذاؤه ماء الحنظل فان كان بعد ذلك  
 فليعط من هذا الحب درهمين ونصف الى ثلاثة (وصفته) تبدأ يبض محكوكا ويأرج فيه قرامر  
 كل واحد درهم هليلج كابلج وحب النيل من كل واحد اربعة دنانير شحم الحنظل وشبطين  
 هندي وجاوشير من كل واحد اثنان جند بادستر دنانير بدق الجميع ناعما ويخل بجمرة ويحرق  
 الجاوشير بماء الكراث ويعجن ويحب ويحفظ في الظل الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة  
 فان صلح على ذلك والا فليعط حب الممتن فان أنجب والا فليعط ايارج جالينوس والمترود يطوم  
 شياً بعد شياً ويعطى بعد ذلك الترياق الكبير ويغزر بايارج فيقراو العاقر قرحا والخرق  
 ويكون غذاؤه ماء حنظل بقراخ نواهض والمصاير والقنابر ويسقي شراب العسل بالافا  
 والحنديقون ومن الشراب الریحاني المقدار الذي لا يغير ذنه أو يبيد الزيد والعسل فال  
 انقطت العلة فادخل العليل الحمام وادهن رأسه بدهن البلسان أو دهن القسط أو دهن  
 الناردین أي هذه حضر ويطبق فيه شئ من الجند بادستر والعاقر قرحا فان ذلك كله نافع  
 وينبغي ان تحذروا ترقى من اعطاء هذه المجهونات في الاوقات الشديدة الحار والبلدان الحارة  
 ومن قبل ظهر في بدنه بعض الحرارة ويستعمل في ذلك جودة التمييز

نفعها عظيما وهو لا يعلم انه  
 ماه حد يدو كذلك النطرون  
 اذا حل في بول الانبياء  
 وضربه عضة الكلب  
 الكلب تفتح منها وكذلك  
 رماد الكرم محبوب نابض

\*(الباب الثالث والعشرون في مداواة الما الجيوايا)\*

فاما الما الجيوايا فينبغي ان تنظروا ولا تعرف هل حدثت هذه العلة من قبل الدماغ نفسه او من  
 البضارات المترامية اليه من المعدة أو من سائر البدن بالعلامات التي وصفناها عند ذلك  
 أسباب الامراض وعلاماتها فان كانت هذه العلة انما حدثت من قبل الدماغ من غلبة  
 السوداء عليه فينبغي ان تنظروا ان كان العليل شابا او من اج بدنه حارا وحمته الى الهزال ما  
 والشعر على بدنه كثير اولونه آدم الى السواد والكبودة وكانت العلة في اولها فافصد الصا  
 لتجذب المادة من مكان بعيد فان كان قد مضى على العلة ايام فافصد في الاكل وأخر  
 من الدم بحسب الحاجة وبحسب ما ترى من لون الدم فان كان اسود فاستكثر من اخرا  
 وان كان اسمر فاقى الجرة فاخرج له من الدم شئ ما فان هذا يدل على ان الخلط في الدماغ لم يتك  
 في البدن فان أنت فصدته فاسقه بعقب الفصد شراب الخشخاش وشراب البنفسج وعذ  
 السميد المحكم الصنعة وطوم القرامر وحب الجند او الجملان اسفيدا باجا بالقرع والسم  
 والخس والاسفناخ وشحم البنفسج الطري والينوفر وأرحم يوميا او يومين فاذا كان  
 الثالث فاحقه بالحقنة اللينة المتخذة من الينوفر والبنفسج وبزر الكتان وحب حنظل  
 ونخالة وشهير مرضوض وفلوس خمارش بنبر ودهن بنفسج وبراغ ثلاثة ايام ثم ينقى بدنه  
 مسهل السوداء يفعل ذلك مرارا لان الخلط المحدث لهذه العلة وهي السوداء عسر القل  
 للعلاج ولذلك ينبغي ان تستقرغه دفعات ومن أجود ما يستقرغ به صاحب هذه العلة مطبخ  
 الافةيمون المقوى بالصبر والغاريقون والخرق الاسود وتغذيه بالاغذية المرطبة كما  
 والمقادير من الجند او الجملان اسفيدا باجا واذا كان بعد اسبوع سقيته بحسب الاصطحاب

المسهل



سقايج واقليمون اقريطى من كل واحد نصف مثقال صبر اسقطرى نصف درهم خر بقى اسود  
وشحم الحنظل من كل واحد دانقان يدق الجميع ناعما ويهجن بماء ويحبب الشربة درهمان  
ونصف الى ثلاثة بماء فاتر بحسب احتمال العليل وقال بعض القدماء انه ينبغي ان يشتم صاحب  
الصرع شيئا من العاقر قرقطان عطس فارح له البرء وقال اذا صرع فاشمه السذاب والستبت  
والمرزنجوش فانه يفيق فهذا ما ينبغي ان تذكره في مداواة الصرع فاعلم ذلك

\* (الباب الثاني والعشرون في مداواة السكته) \*

فاما السكته فان ابقراط يقول ان السكته اذا كانت قوية لم يمكن برؤها وان كانت ضعيفة  
عسر برؤها والسكته القوية كما ذكرناهي التي يكون الغطيط والخبر فيها قويا فاقل ما ينبغي  
ان يتبدى به في علاج السكته ان تنظر فان كان وجهه صاحبها احمر او كدأوا خضب مماثما  
استعمل فيه فصد القيقق والصابون لتخذب المادة من موضع بعيد ويخرج له من الدم  
بحسب احتمال القوة وما ترى من مقدار الامتلاء فان لم ترتلك العلامات فلا تحركه العامل  
شي ولا تدهنه شيئا من الاغذية والادوية الى ان ينقضى اثنا وسبعون ساعة فاذا جا وز ذلك  
ينبغي ان يجتهد في فتحه ويخرج الماء المغلي فيه الكيوان والانيسون والرازيانج ومر وسافيه  
للخبيثين مصفى وهو حار ويشد عضل ساقيه وعضل يديه جيدا ويدلك أسفل قدميه ويصب على  
رأسه خل خمر ودهن ورد ويستعمل معه هذه الحقة (وصفتها) بابونج وكايل الملك وجاوشير  
برنجاسف وجعددة وحسك وشبت وقنطريون دقيق وغايظ من كل واحد كف عاقر قرقطان  
شاه الحمار وخر بقى ابيض وشحم الحنظل من كل واحد ثلاثة دراهم عرطنيمثا وسذاب يابس  
من كل واحد أربعة دراهم خروع مرضوض خمسة دراهم نانخواء وبرزركرفس من كل واحد  
سنة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يعود الى رطل ويصنى منه نصف رطل ويلقى  
به جاوشير وكبينج ومقل من كل واحد نصف درهم محلول بشي من ذلك الماء بورق أرمني  
بهم دهن زبيب ودهن الناردين أو دهن القسط من كل واحد اوقية يجمع ذلك كله ويحقن  
ويستعمل بالسعوط الذي تذكره فيما بعد في القالج واللقوة فان لم يحضر فليستعمل بعصير ثومة مع  
من دهن خبيري ويعطس بان يتفخ في أنفه اليسير من الكندس والخر بقى الاسود  
الجندب استرو ويجتهد في ان تسقيه شيئا من السنكجيين العنصلى بالماء الحار مع شي من دهن  
بيري أو الترجمس أو السوسن والملح الجريش وماء الفجل المعصور ويجتهد في ان يوجره ذلك  
مع أو غيره ويدخل في حلقة ريشة مغموسة في دهن قد خلط فيه ايارج فيه قرا امرات لينة قيا  
عطى بعقب ذلك التي شراب العسل واذا كان من غدا التي فليستعمل شيئا من الترياق من  
ان درهم الى نصف مثقال بحسب الحاجة أو شيئا من المعجون البلاذرى بماء مغلي فيه  
سون ومصطكى ويلعق العسل أحيانا ويكمد الرأس بماء مغلي فيه بابونج وبرنجاسف وسعتر  
وتنج وقرنفل وسليخة واشرامس واشمه وعاقر قرقطان يطلى بالاطمية التي ذكرناها في باب  
سيان فان صلح على ذلك والا فليحم طابق حديد بانار حيا صالما ويوضع على رأسه حتى  
يزق الشعر ويكون الغذاء ماء حصص بزيت غسيل وكون ويمرس فيه شي من الخبز المشكار  
وحر ذلك ولا تزال تدبره به هذا التدبير الى ان يمضى عليه سبعة أيام فان أفاق وتكلم

به عضه الكلب الكلب  
تفع منها وكذلك رضاد  
السكرم معجونانجزل يتفع  
منها ضمادا وكذلك اذا سقى  
الماء الذي يطفا فيه الحديد  
لمن عضه كلب كلب تفعه

وايسارون وقرنفل وجوزبوا ومصطكى وقرنفة ووج وسادج هندي من كل واحد درهم  
يطبخ الجميع ب ستة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ونصف ويصفى ويلقى عليه صبر أربعة  
مناقيل ويستعمل والذي أرى ان يستعمل منه في كل يوم من ثلث رطل الى نصف رطل  
بحسب الاحتمال ويعطى أيضا الايارجات الكبار بعد الاستفراغ ويضمد المعدة بمذا الضماد  
(وصفته) مسك ولاذن وورد أحمر منزوع الافماع من كل واحد ستة دراهم غالبه درهمان  
وزعفران وقرنفل وجوزبوا ومصطكى من كل واحد درهم تدق الادوية اليابسة ويذوب  
اللاذن والغالية بدهن التسط وتجن به الادوية ويضمده المعدة ويستعمل من ذلك بحسب  
مقدار السبب الحادث للمرض وينبغي ان يجتنب صاحب هذه العلة جميع الاطعمة  
الغليظة المولدة للبلغم والسوداء بمنزلة لحوم البقر والبيوس والخرقان والخبائص والهراثس  
والطماهيجات والسموك الغليظة والحكة والفطر والخبز الفطير وماشا كل ذلك وكذلك جميع  
الفاكهة الرطبة لاسيما الخوخ والرطب والتمر ويجتنب البصل والثوم والكرفس والخردل  
والكراث والباقلا والشرايب فان هذه كلها تغلظ الرأس بخارات رديئة ويحذر الجماع وكثير  
ودخول الحمام وشرب الماء البارد وشم الروائح المنتنة كالباوشير والسكبينج والقطران  
والخند بادسترو والكبريت وماشا كلها فان ذلك كله مما يهيج العلة ويشيرها ويقدم كيموسه  
ويثقله شم المرزنجوش والنمام والفوتيج والفاوانيا والفخنكشت ويكون الغذاء خبزا قديما  
احكمت منه في التخمير والملح والنضج وان يعجن بماء قد أغلى فيه الكزبرة اليابسة فان ذلك  
نافع لان الكزبرة تمنع البخارات المترامية الى الدماغ ويكون تأدمه بلحوم الطير اللطيفة  
كالفراريج والدراريج والطياهيح والسمك الرضاضي المالح والكبر المملوح والسلق  
المطيب بالخل والمرى والزيت والكراويا واخل الاشترغار الخلل واخل العنصل وبلازم الخبز  
المبلول بالشراب الذي ايسر بعقيق ولا يجديت ويتفكك بالزبيب والتين اليابس والقستق  
والبطم ويمتص قصب السكر ويتناول السكر الطبرزدى والفانيد السكرى وجوارش السكرى  
وما يجرى هذا الجرى ويستعمل الرياضة القوية كالركوب والتحكرك في الميدان واللعب  
بالصوالة قبل الغذاء ويستريح قليلا ويدخل الحمام المعتدل الحرارة ويغمر فيه الاطراف  
ويدلك بالسكاكيد او لا يطيبيل المكث في الحمام وان كانت هذه العلة من قبل المرة السوداء  
فيمبغى ان يسقى صاحبها مطبوخ الاقثيمون والغاريقون المقوى بالصبر والخرق الاسود  
والغاريقون المخمر ويعطى حب الاسطوخودس والاطر يقبل المعه مول بالعسل وياار  
روفس ويدير بكثير من التدبير الموافق لاصحاب الما الخوليا وان كانت هذه العلة حدثت  
قبل بعض الاعضاء بارتفاع بخار بارديايس منه الى الدماغ فينبغى لصاحبه ان ينظر في الوقت  
الذي يحس فيه بارتفاع البخار من ذلك العضو ان يشد ما فوق الموضع الذي يتدى منه البخار  
شدا شديدا فانه اما ان لا تنوب العلة وان نابت تكون دقيقة فينبغى ان يعقني بالعضو الذي يترا  
منه هذا البخار ان يضمه بالادوية المحرقة كالشي طرج والعاقرقرا والقرسيون والذواريج  
ان ينقى البدن بحب الاصطخميقون وغيره من الحبوب التي تنقى البدن من البلغم والسود  
(وبه صفة) حب يفعل مثل ذلك تربدا يبيض محلول درهمين غار يقون أربعة دوا

السذاب تنفع من عضة  
الكلب الكلب ضمادا  
وكذلك زبل الايك بالخل  
ينفع من عضة الكلب  
الكلب ضمادا وكذلك الاز  
المرا اذا خاط بعسل وضمد



الاشربة والاعذية الباردة المزاج والماء الباردو يعطون السكنجيين العسلي او العنصلي بمقدار  
ما يحتمل الصبي وبالجملة فيمنعني ان يدبر الصبي بالتدبير المسخن المطفئ ولا يصرف علمته في ذلك  
فان كان في بلد بارد فيمنعني ان يتقبل الى بالدار ان أمكن ذلك فانه اذا فعل به ذلك ودبر بهذا  
التدبير الذي وصفناه وصار الى سن الحرارة برئى من هذه العلة وكذلك أيضا ينبغي ان يعمل  
في سائر أصحاب الامراض المزمنة البطيئة البره أعني ان ينقلهم الى بلد هو امضاد لاهم امضاهم  
فان الهواء يتحمل ويتغير ونصير علاجوا فقاو اما من كان من الصبيان قد راهق وصار الى  
سن الفناء والشباب فيمنعني ان يدبر بالتدبير الذي انا واصفهم من الاعذية والادوية وغيرها  
واينظر في ابتداء العلة فان كان النبض عظيمًا مريعًا والوجه وسائر ابدن ما نثلا الى الجرة  
والكمودة فيمنعني ان يستعمل القصدان ساعدت القوة والزمان وغير ذلك والافاجم  
الساقين أو افصد الصافين فان لم يكن هناك غلبة الدم وكان الغالب على العليل البلغم فنق  
اليدن بالقي بالادوية الماطفة المقطعة للبلغم لاسيما ان كان ذلك من قبل خلط بلغمي محتمق في  
المعدة ويكون القي بما قد طبخ فيه القبل والشبث والفوتنج مع السكنجيين العسلي واحرس  
ان يكون ذلك من قبل الدور فاذا فعلت ذلك فاعط من ذي قبل حب الاسطوخودس وعود  
القارانيا وغيرهما يارج فيمقر اوشى من الزوفوا الخردل مع السكنجيين العسلي أو العنصلي  
ويعطى أيضا هذا المعجون من قبل الايارجات فان له فعلا عجيبا في النفع من هذه العلة  
(وصفته) سبسا اليوس رومى وحب الغار من كل واحد ستة دراهم زراوند مدسوح وأصل  
الفاوانيا من كل واحد أربعة دراهم جندبادستر واقراص العنصل من كل واحد درهمين  
يدق الجميع ناعما ويحج بسهل منزوع الرغوة ويعطى منه كل يوم مثقال مع أوقية سكنجيين  
العنصل وقطيبه في كل يوم من العاقر قرحا درهمين مججونا بعسل وتقيمه بعد عشاء قد أغلى  
فيه اسطوخودس ويتبع به (وهذا الدواء) أيضا نافع من الصرع (وصفته) حب الدهشت  
وقفل أبيض وتر بدأبيض وفريون وخرق اسودبالسوية يدق الجميع دقا جريشا ويؤخذ  
منه درهم ويصير في حنظلة مقورة الرأس منقطة من الشحم وتغلا من عصارة العنب والمبجج  
وتصير في تنور فيه رماد حار يوما وليلة ويصير في الغداة بخرقة رقيقة ويشرب فانه دواء نافع  
وان تعادت العلة فيمنعني ان يحجم صاحبه من المقررة ويعطى الايارجات الكبار بمنزلة يارج  
الروغاذيا ويارج رومى والمثرو ديطوس والترياق الكبير أيضا نافعان في هذا الباب اذا أخذ  
من أحدهما مقدار الحاجة ويسقى صاحب هذه العلة أيضا هذا الدواء (وصفته) غاريقون  
مثقال وزراوند مدسوح خمسة قراريط سبسا اليوس نصف مثقال يدق الجميع ناعما ويلقى  
عليه سكر طبرزد مثله ويشرب بماء فاتر فانه يسهل البلغم المحسث لهذه العلة فان كانت العلة  
من قبل البلغم في المعدة يتراق بحماره الى الدماغ ويملؤه فيمنعني ان يستعمل مع صاحبها التي  
بالادوية الماطفة المقطعة ويعطيه من تقيع الصبر الذي ذكرناه في باب الصدر والدوار الحادين  
عن البلغم في المعدة ويعطيه من هذا المنقوع (وصفته) سبسا اليوس رومى واسطوخودس من  
كل واحد سبعة دراهم أصل الاذخر وبقا ح من كل واحد عشر دراهم دارصيني وعاقر قرحا  
وقسط مرو جنة طيانا وزنجبيل صيني من كل واحد درهمين ساجحة وعود البلسان وحبسه

منها وكذلك اسان الحمل  
ينفع ورقه من عضة الكلب  
الكلب ومثله ورق النيل  
وكذلك دقيق الحنظلة ينفع  
من عضة الكلب الكلب  
أكلواضدادا وكذلك عصارة

الطرى بكز برطوبة وبياسة وياقلا ونعنع ويشم الورد والبنفسج واللينوفر والاصمدل وما  
 الورد والكافور ويصب على الرأس ماء ورد ودهن ورد وخل خرمبرد اليقوى الدماغ ولا  
 يقبل ما يصل اليه شي ويدفع ما حصل فيه وان كان الدوار انما حدث عن امتلاء في العروة  
 التي خلف الاذنين أو علة بهم فينبغي ان يقطع هذان العرقان وان كان انما حدث الدوار  
 رشح غليظة فينبغي ان يستعمل الاشياء الماطفة المهللة بمنزلة الماء المطبوخ فيه البابونج والكلب  
 الملك والشيج والمرزنجوش والسذاب وورق الغار والارج وماشا كاه والانتكاب على بقاء  
 ذلك الماء ويشم العليل الرياحين والعقاقير المسخنة فهذا ما ينبغي ان يدارى به أصحاب الصد  
 والدوار والله أعلم

\*(الباب الحادى والعشرون فى مداواة الصرع)\*

فاما مداواة الصرع فقد ذكر اربعة اطى كتاب الفصول ان من عرض له الصرع قبل نبات الشعر  
 فى العانة فان برأه يكون باقية له فى السن والبلد والتدبير ومن عرض له الصرع من بعد ذلك  
 فانه قليا يبرأ ولذلك ينبغى متى عرضت هذه العلة بالصبيان ان لا يعرض لهم بدواء قوى فانهم  
 اذا صاروا الى سن الفناء والشباب وقويت الحرارة فى ابدانهم كسرت البرودة وحفظ  
 الرطوبة الفاصلة التي فى الدماغ ولكن ينبغى ان يعقنى بتدبيره فان كان الصبي طفلا فينبغى  
 ان تحتمى المرضعة وتصلح لبنها وتعدل وتعمل الى الحر واليبس ما هو بان تؤمر بالرياضة  
 المعتدلة وتغذى بالاغذية الحمودة الكيموس المولدة للدم الجيد بمنزلة لحوم الدجاج والطيور  
 والقبيج مشويا ومطبوخا وماشا كل ذلك فان لم يحتمل الصبر على ذلك فحوم الجداء والحولى  
 الضأن والخبز المشكار النقي المستحکم النضج والشراب الرقيق الريحاني الذي ليس به  
 ولا حديث اذا سقيت اليسير من الحن والطف وتسقى السكنجبين العسلى قبل الغذاء وبه  
 الاستحمام بساعتين وتنع من الالبان فانها مضرة بالرأس وكذلك الجوز والجرج  
 والكرفس أيضا ردى لهذه العلة والبقول كلها رديثة سوى النعنع والبادرنبيوه والظ  
 والهندبا والسلق وتنع أيضا من سائر القوا كهو لاسيما الموز وقد يكتفى فى علاج الاطفال  
 هذا المرض بهذا التدبير فاما ما كان من الصبيان قد جاوز اربع سنين فينبغى ان تسته  
 فيه الادوية والعلاج بان يسعط بالسعوطات الموافقة وغير ذلك فتم (هذا السعوط) وص  
 جند بادستر وجاوشير دانق اذ انقاصت قطرى ومر صافى نصف درهم نصف درهم يدق الج  
 ناعم او يجهن بماء الشمد الحنج ويحبب صغارا كالعدس ويسعط منه بجبتين بماء المرزنجوش  
 ويعلق على الصبي عود القوا انما فانه ينفع نفاه بجيبا من هذا المرض فان جا لنوس ذ  
 علق هذا العود على صبي كان يعتمده الصرع فلم يصرع ثم اخذ ذلك العود منه فعادده الص  
 فردده ثانية فلم يصرع وبرئ من علمه وان كان الصبي قد أتى عليه من السنين ما يمكن ريا  
 فليزوم الرياضة المعتدلة ويغذى باغذية حمودة بمنزلة لحوم الطير كالفروج والطيور والظ  
 والقبيج طبخا محمودا وينع من الالبان والقوا كهو لاسيما الموز وما ينجز الرأس وبه  
 وينعون من الشراب لاسيما العسلى فانه علاء الرأس بخارا الا أن يكون يسيرا من شراب  
 ريحاني ممزوجا ويدخلون الحمام ويتوقون من وجههم منه الى الهواء البارد وكذلك يتو

ايام متواليه فانه يبرأ  
 وكذلك النوم ينفع من  
 عضه الكلب الكلب أكلا  
 وضمانا او كذلك شعر  
 الانسان اذا خلط بخل وضمان  
 به عضه الكلب الكلب نفع



خمسة دراهم يطبخ الجميع باربعة ارطال ماء حتى يرجع الى عشر اواق ويصنى ويشرب وهو  
فاتر ويصب على الراس ماء وورد ودهن ورد واخل خمر ويستشق خل خمر ثقيف وينفخ في أنفه  
كافور ويكون الغذاء بالمزورات بماء الرمان المزوماء الحصرم أو فرفوج جامع هو لا بذلك  
يا كل الهندباء والكشوث والخل وان كان من قبل الدم فافصد العرقين اللذين خلف الاذنين  
واجمم النقرة فان كان الدور والسدر انما حدث من قبل خلط مستمكن في المعدة فيمنعني  
ان تنظر فان كان ذلك الخلط بلغما استعمات التي بالاشياء المملوطة المقطعة بمنزلة الرقع  
اليمانى وجوز التي والخردل والشب وبزر الفجل من كل واحد بقدر الحاجة يدق ناعما  
ويجمن بعسل أو سكجنين عنصلى ويشرب بماء الشب فان قطعت الفجل وطبخت به بالماء  
جيدا وصفتيه على سكجنين عنصلى وأقيمت عليه درهم ملح هندي قيا بلغ ما ونقى المعدة  
والتي أيضا بعد كل الملح والفجل والخردل وما أشبه ذلك ويعطى صاحبه بعد تنقية المعدة  
بالتى الحندي يقون أو شراب العسل أو شراب العود ويعطى بعد ذلك بيومين نقوع الصبر  
المنقى للبالغ (وهذه صفتها) اهليلج كابل سبعة دراهم سنامكى وشاهترج خمسة أسارون وجعده  
يشكاعى وبادوررد وحشيش الغاف وقنطريون ثلاثة سنبل الطيب ومصطكى من كل  
واحد درهم ونصف سليخة وعود البلسان ودارصيني وسعد وسادج هندي رقرنقل وبزر  
الكرفس وانيسون ورازياخ وتر بدمرضوض ومر ماخور من كل واحد درهمين حنظلة  
مرضوضة يطبخ الجميع بأربعة ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويصنى ويلقى عليه ثلاثة  
دراهم صبر اسقطرى ويسقى منه كل يوم أربع اواق مع درهم من دهن الخروع نافع وينبغي  
ان يكون الغذاء في مثل هذا الحال اما الحص بالخردل او ما عمل بالكمون والفلفل والخلونجان  
يمنع من الاكثار من الغذاء ومن الاطعمة الغليظة المولدة للبلغم واذا كان الخلط الذي في  
المعدة أصفر فيمنعني ان يستعمل صاحبه التي بماء الشعير والملح والسكجنين أو بالبطيخ  
يشرب بعده التفاح المزوماء اسمرق مع السكجنين بماء فاتر فاذا نظفت المعدة  
ليشرب بعده التي شراب الحصرم أو شراب التفاح الساذج أو رب الرياس وما شا كل  
لأنه يصفى المعدة بهذا الضماد (وصفتها) صندل احمر وأبيض من كل واحد درهمان ورد  
حمر ثلاثة دراهم ونصف يدق الجميع ناعما ويجمن بماء الحى العالم وماء عودان البقلة وماء ورد  
يسير من خل خمر ويصفى به المعدة بخرقه كان وان غمست خرقه كان في القير وطى المبرد  
البدن على المعدة اتفع به ويستعمل أيضا نقوع الصبر الذى هذه (صفتها) اهليلج أصفر  
زروع مرضوض عشرة دراهم هليلج خمسة دراهم اجاص عشرون حبة تمر هندي منقى من  
فه وحبه خمسة عشر درهما حب الامير باريس منقى وسنامكى وافستنتين روى وبزر الهندباء  
الكشوث من كل واحد خمسة دراهم شاهترج سبعة دراهم ورد احمر منزوع ستة دراهم  
فسج ريحاني أربعة دراهم كزبرة قياسية ثلاثة اصل سوس محكولة أربعة يطبخ الجميع  
نمسة ارطال ماء عذب حتى يرجع الى رطل ونصف ويصنى ويؤخذ منه كل يوم أربع اواق  
يبقى عليه نصف منقار صبر اسقطرى ويشرب مع أوقية سكجنين وأوقية ماء الهندباء  
يكون الغذاء من زرة او فرفوج الحصرم وماء الامير باريس او ماء الرمان أو الاجاص

بعسل وكذلك انقحة الجرو  
ثاني يوم يولد اذا أخذت  
وعجنت بدقيق الشعير  
وتركت حتى يجف وسقى  
منها من عضة كلب كل يوم  
دائمين من درهم الى ثلاثة

فينبغي ان يكون علاج هذه العلة من بكم من علاج السببات وعلاج التسميات بمنزلة الحن  
 الحادة التي تقع فيها القنطريون الدقيق وقناه الحمار والحنظل والمقل والسكينج أو الجاوش  
 وينقى الدماغ بحب الايارج والقوقايا فان أنجب ذلك والافاستعمل معه هذا الحب (وصفته  
 أيارج فيقرا سبعة دراهم تبدأ بيض أربعة دراهم ملح تبطنى وحنط بادستر وعاقرق حرامن كل  
 واحد درهمان يدق الجميع ناعما وينخل بجزيرة ويحجن بجماد حل فيه قليل جاوشير ويحجم  
 فان نقيت البدن بم هذه الحبوب فاستعمل بعد ذلك التدبير الذي ذكرناه في التسميات والسببات  
 كالنطولات والاطمية والادهان على سائر اجزاء الرأس ويضمهم سائر الاشياء التي ذكرنا هالها  
 العسل فان أنجب ذلك والافاستعمل أيارج اللوغاذايا وأيارج جالينوس والمثرو ديطوس  
 المحجون البلاذري ومع ذلك فلا تهمل النطولات والاطمية والادهان وسائر ما ذكرنا فيما تقدم  
 من الاغذية المسخنة والمطقة والله تعالى أعلم

(الباب العشرون في مداواة الصدر والدوار)

فاما الصدر والدوار فينبغي ان تنظر فان كان من قبل الدماغ نفسه وكان ذلك من سوء من  
 بارد رطب ساذج من غير مادة فتدبر العليل بالاشياء المسخنة الملقطة من الاغذية والادوية  
 بمنزلة النطول المطبوخ فيه البابونج وامل الملاك والبرنجاسف والشيخ والسذاب والتم  
 والقوتنج الجبلى والجمعة والحاشا وما يجرى هذا المجرى وتطايه بالميويزج والعاقرق  
 والحنط بادستر يدق ناعما ويحجن بجماد السذاب ويشعم المسك والغالية والتمام والمرزنجوش  
 والقرييون والحنط بادستر وما شا كل ذلك ويكون الغداء ماء الحصر بزيث غسيل وشبه  
 ودارصيني وخولنجان ولحم القراريج والطواهيح اسقيته نياجا ومطجنا ومشويا ويا  
 العسل بحب البطم والحبة الخضراء ويمنع من الاغذية المصدعة للرأس بمنزلة البوم  
 والشهدايح والبان والجرحير والباذر وج ولا يقرب الشراب وسائر الانبذة ويستعمل الد  
 والراحة وقلة الحر كذا فان كان الصدر والدوار من خلط بلغمي فينبغي ان ينقى الدماغ وعرو  
 بالايارج الخمر بالعسل ويسهل بحب الايارج وحب القوقايا ومن بعد ذلك أيارج اللوغا  
 أو أيارج جالينوس وار ككاعاميس وايضغ المصطكي والميويزج والسكندر ويتغ  
 بالسكنجين العنصلى مع ايارج فيقرا أو ميويزج ناعما مع الخردل الابيض وشرب درهم  
 دهن بيلسان مع أوقية سكنجين عنصلى نافع للصدر وكذلك أصل النسر ين اذا شرب منه  
 يوم درهمان وان سقيت صاحبه منقالتين حب البيلسان مع نقيع الصبر اتقع به واستعمل  
 الادوية الحارة والسعوطات المسخنة الملقطة وما شا كل ذلك (وهذه صفة سهوط) نافع  
 هذه العلة سكينج واشق وجاوشير وبورق وصبر من كل واحد نصف درهم كندس وزعفران  
 من كل واحد دانق ونصف فلفل ودار فلفل من كل واحد دانق يدق الجميع ناعما ويحجن  
 المرزنجوش ويحب مثل العسوس ويسعط منه بحبتين الى ثلاث حبات بماء المرزنجوش  
 ودهن البنفسج وان كان الدوار والصدر من قبل الصفراء فاستعمل التي بالسكنجين و  
 الحار واستقرغ البدن بعد ذلك ونقى الدماغ بمطبوخ الأهليلج الاصفر والقرفندي (وصفته  
 صفته) أهليلج أصفر منزوع من روض عشر ودرهما قرفندي خمسة عشر درهما سنا

من عصبة الكلب الكلب  
 وكذلك الصوف المحرق  
 ينقع اذا شرب من عصبة  
 الكلب الكلب وكذلك  
 لحم الصدف لاسيما ان خلط



الرأس رغوة الخردل مع ثمن من الميويزج وعاقرقراوصمغ السذاب مدقوقا كل ذلك ناعما  
ويجمن بدهن الناردين ودهن القسطأ ودهن السذاب مقلقة وقافيه شئ من القريون أو  
الجندبادسترويدلك الرجلان داسكاجيدا ويشد عضل الساق شداقويا ويضمدا القدمان  
يصال العنصل المدقوق ناعما والعاقرقراوصمغ قافمحو نابلخل الثقيف ويعطس بالادوية  
المعطسة فانها تنهيه ويكون الغذاء ماء حص بزيت غسيل أو شبت ودارصيني وخولنجان  
ويطعم العنسل مع اب القرطم والحبة الخضراء وجنبه شرب الماء البارد والنوم في المواضع  
الباردة وان كان حدوث ذلك من مادة بلغمية فينبغي ان تبدئ قبل النطول على الرأس  
وتستعمل ما ذكرنا من استمراغ البدن وتنقية الدماغ بحب اليارج اوحب القوقايا  
او بالحقن الحادة وغير ذلك من الادوية المسهلة للبالغ والمجنونات التي ذكرناها في هذا الموضوع  
لا سيما في باب النسيان ويستعمل ذلك بسائر التدبير على ذلك المثال

**\* (الباب السابع عشر في مداواة قوما وهو السبات المهرى) \***

انهما كانت العلة المعروفة بقوما من كبة من الاسباب المحدثه للسبات وهي سوء المزاج  
لبارد الرطب والبلغم ومن الاشياء المحدثه للمهر وهو سوء المزاج الحار اليابس والمرارة الصفراء  
حجبنا في مداواتها الى التدبير المركب من التدبير الذي ذكرناه في مداواة كل واحد منها  
كالذي ذكرناه في علاج النسيان وعلاج السرسام الذي معه مهر ان لا يكون معه احد الخاطين  
غلب من الاخر فيستعمل ما يضا دالخطا الغلب فان كانت الحرارة والصفراء اغلب  
ستعملت الحقة البينة ومن الادوية المسهلة ما من شأنه ان تستفرغ الصفراء أو تطفئ الحرارة  
تضيف الى ذلك المسير مما يسخن وتستفرغ البلغم وان كان الغالب البرودة والبلغم  
ستعملت الحقن التي فيها بعض الحدة ونصب على الرأس دهن السذاب ودهن الشبت ممزوجا  
فصل نحو والنطولات الموافقة وتستعمل في ذلك من التدبير ما ذكرناه في علاج السرسام  
علاج ايسرغس وسقي ماء الشعير يتفقع به في هذه العلة منقعة بينة

**\* (الباب الثامن عشر في مداواة العلة المسماة قاطاحوس) \***

ما العلة المسماة قاطاحوس مداواتها تكون بالحقن الحادة وشرب حب النارنج وحب  
اصطمحيه قون المركب وتر يد وحب النيل وايارج فيعراوشحم الحنظل وسقمونيا مقسدار  
لما جة فان تبينت آثار غلبة الدم فافصدا صاحبه من القيقال اذا ساعدت القوة والسنن  
لوقت الحاضر والافلحجم الساقين ويعطى مطبوخ الاقيمون والغاريقون فان عرض له  
هرقانظل على رأسه النطول المنوم وصب عليه دهن البنفسج مع لبن مرضعة بنت ويكون  
غذاءه فر وجا اسه سدابا جاقا او قنابرا وطيهوجا وأدخله الحمام ومرض بدنه بدهن الخيري ودهن  
شبت وماشا كل ذلك فانه نافع ان شاء الله تعالى

**\* (الباب التاسع عشر في فساد الذكر) \***

ما فساد الذكر فقد قلنا في غير هذا الموضوع ان حدوثه يكون عن سوء مزاج بارد مقردا وعن  
سوء مزاج بارد مع مادة بلغمية تغلب على جزئي الدماغ المقدم والمؤخر فاذا كان الامر كذلك

مقتال سلم ولم يقزع من  
الماء \* وما جرب أن من  
شرب دم كلب صحیح برئ من  
عضة الكلب الكلب  
وكذلك غراء السمك ينفع

الكبير وغرغره بإيارج مع سكنجبين وغذبهما المحص بسبب ودارصيني وخوانجان بزيت  
 غسيل أو بمرق القنابر والعصافير اسقيذبا جوا وطعمه العسل وبساتر التدبير المسخن الملطف  
 ويكون موضعه في الصيف معتدلا وفي الشتاء البيوت الحارة وشحمه المسك والغالية ويخبر  
 بالنسد وما شاكل ذلك فان رأيت ذلك بالغابك ما محتاج اليه ورأيت آثار الصلاح فالزم هذا  
 التدبير وان تكن الاخرى وتمادت العلة ورأيت البدن قد غاب عليه الخدر والارتعاش  
 والبرد فاستعمل معه أيارج لوغاذيا أربعة مثاقيل قد طبخ فيه زبيب خراساني وانيسون  
 وبزر الكرفس الجبلي وفوتنج جبلي أربعة أواق ويمرر فيه الأيارج ويشرب ومن بعد ذلك  
 أيارج جالينوس ومن بعده الانقرديسا فاذا أعطيت العليل الأيارجات فاعده عليه الاطباء  
 التي ذكرناها وكذا الرأس به هذا الكباد وصفتها غمام ومرزنجوش وياويج وشبث ووردة  
 الغار وبرنجاسف وقسط مرضوض وعاقرقرحا مرضوض يطبخ ذلك كله بالماء طبخا جيد  
 ويكمد به الرأس بعد ان يحاق الشعر وادهن الرأس بدهن الناردين ودهن القسط ودهن  
 قنار الحمار مة وقافيه شي من الجندباد ستر وان أخذت بعض هذه الادهان فزجهما بشي من  
 خل العنصل وطابت به الرأس انتفع بذلك وأنشقه شي من دهن لوز مرأ ودهن نوى المشمش  
 أو دهن الغار وأشمه القرييون والجندباد ستر وبالجملة فانه ينبغي ان يدبر صاحب هذه العلة  
 بالتدبير المسخن الملطف وبساتر التدبير الذي ذكرناه واذا لم تكن حيا فلا ينبغي ان تستعمل  
 شيئا من الادوية المقوية الحرارة والمجونات الكبار اذا كان الزمان صيفا أو كان البالد  
 وجذب النبض مريعا عظيما وان أنت عالجت العليل ودبرته بما وصفتنا على حسب ما ذكر  
 من التوقي وظهرت أدنى علامة من علامات النجح فادخل العليل الحمام وانظف على بدنه الماء  
 الحار الذي ليس بقوى الحرارة وان أنت أقعدته في البرن قد أغلى في مائه البايويج والكافور  
 الملك والمرزنجوش ونظف الماء على رأسه انتفع به منمنعة بينة ولا تطل المكث في الحمام ولا  
 الابرن أو لدفعه ولا يكون الماء قوى الحرارة بل معتدل وتدرجه على ذلك ثم من بعد ذلك  
 تغذيه الغذاء الموافق ومن الشراب الريحاني شيئا بعد شي الملطف المادة وينضجه او يفت  
 الحرارة بعد في البدن كله باذن الله تعالى

الكلب وكذلك اذا شرب  
 مع الماء مرارا انتفع منه  
 وكبد الكلب الذي عض  
 اذا شويت واكل منها  
 العضوض كل يوم نصف

\* (الباب السادس عشر في مداواة السمات المفرد) \*

فاما مداواة السمات المفرد فقد قلنا في غير هذا الموضع ان حدوثه يكون اما بسبب الح  
 أو بسبب ضربه تعرض لعضل الصدغين وأما بسبب ضغط يعرض للدماغ وأما بسبب ك  
 لقحف الرأس وأما من غلبة المزاج البارد الرطب اللزج والخلط الباغمي على الدماغ ف  
 ما حدث عن الحمى وغيرهما من الامراض التي ذكرنا فبرؤه يكون ببر تلك العلل ونحن نذ  
 علاج كل واحد منها في موضعه واما ما كان حدوثه عن سوء مزاج بارد أو مادة بلغمية فاننا نذ  
 في هذا الموضع فنقول متى كان حدوث السمات عن سوء مزاج بارد رطب فينبغي  
 تستعمل مع صاحبه التدبير المسخن الملطف بان نصب على الرأس ما مغليا فيه شي  
 وسذاب وغمام ومرزنجوش وحاشا وبرنجاسف وصعتر وعاقرقرحا ووج وشوتيز وحرميل  
 كل واحد بقدر الحاجة ان انتفعت بعضهم أو كاه او ينظف على الرأس ويضمده ويطلق



فاما العلة المعروفة بالثرغس فينبغي ان يستعمل مع صاحبها الحنق الحادة كما تجذب المادة  
من العلو الى السفلى وتجلسه في بيت معتدل الضوء واسع وتعطيه في كل يوم السكنجين العسلي بماء  
مغلي فيه تكون ثلاثة ايام وتغذيه بماء الحنص وبزيت غسيل وكون وشيت ودارصيني واذالم  
سكن حتى فاسقه ماء الاصول حقيقا (وهذه صفة) قشور اصل الكرفس والرازيانج من كل  
واحد عشرة دراهم بزركرفس ورازيانج وانيسيمون واصل الاذخر وقفاحه واسطوخودس  
من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من كل واحد درهم اسارون وسليخة من  
كل واحد درهم ونصف زبيب خراساني منزوع العجم عشرون درهما بطبخ الجميع بثلاثة  
ارطال ماء الى ان يرجع الى رطل ويؤخذ منه كل يوم اربعون درهما يعمرس فيه جلنجبين  
سكري عشرة دراهم ويصفي ويطر عليه درهم دهن لوز حلوي يشرب وهو فاتر في السحر  
وذكر الاسكندرو الافروديسي انه متى كانت القوة قوية فيجب ان تقصد صاحب هذه العلة  
وتصيب الخلل ودهن الورد على رأسه واذما انحطت العلة فاطل جبهة بالجند بادستر والقوتنج  
والصعتر وعطسه بالكندس فان كان هناك حتى فلتخذ ماء الاصول ولا تعطه شيئا سوى سبعة  
دراهم جلنجبين سكري ويهطى بعد ذلك ماء الشعير قد طبخ فيه قوتنج وزوقا وبزر الرازيانج  
فان كانت الحمى قوية فاكثف ببزر الرازيانج مع ماء الشعير بالسكرو وتسميه السكنجين  
اللزوري وجنبه ما سوى ذلك من الاشياء الباردة الرطبة وجميع الفاكهة لاسيما الخوخ  
والفراخ والسفرجل والكهثرى وماشا كل ذلك ولا بأس ان يتفكك باليسير من الزبيب  
المنزوع العجم ويتجنب الالبان خاصة فانها رديئة للرأس والسموك والحبوب والبقلاء  
والعدس واللوبياء وما يجري هذا الجرى وشده عضل ساقيه بعصا تبشدا جيد او كذلك  
ساعديه واذلك أسفل قدميه دل كما جدد بشي من بورق وعاقرقوما ودهن سوسن ليحذب من  
الرأس المادة الى أسفل ويصعب على رأسه دهن سوسن ودهن ورد مع اليسير من خل خمر  
ليقوى بذلك الدماغ ولا يقبل البخار المترقي اليه من البدن واذالم يكن حتى فاسقه ماء الاصول  
كاذكرنا حتى تظهر علامات النضج فاذا رأيت ذلك فاستقرغ العليل بطبخ الغار يقون  
يجب الا يارج بعد اسبوع ومن بعد ذلك حب القوقايا فاذا انقمت البدن من الخلط البلغمي  
ناعن بالدماع نفسه ويستعمل السعوط المركب من السكنجين والجاوشير وقلقل ابيض  
ويجند بادستر وزعفران وعاقرقوما وشونيز من كل واحد جرح صبر اسقطري جزآن تنقع  
لصوغ بماء الشهدانج وتعجن بها المدقوقة المنخولة بحميرة وتحبب كل حبة قبل العدس  
يسعط بجبتين الى ثلاث حبات بشي من دهن السوسن ويحلق رأسه ويصعب عليه دهن  
سوسن ودهن الياسمين مضر وباجل العنصل وبماء النمام أو ماء الشهدانج واطل بهذا الطلاء  
وصفته) جند بادستر درهمان عاقرقوما وميوزج من كل واحد اربعة بورق وخردل من  
كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما بماء النمام أو الشهدانج أو ماء المرزنجوش أو ماء  
لرمان المزعم شي من خل العنصل ويطلبي به الجبهة ومؤخر الرأس ويهطس العليل بشم  
القلقل والجند بادستر والقرسيون وما أشبه ذلك فان لم ينحب فاسطه بشي من السيدسالموس  
ماء الشهدانج واعطه في خلال ذلك الا يارج الخمر بالعسل والسكنجين العنصلي والاطر يقل

من ار اكثره نفع من عضه  
الكاب الكلب وان شرب  
منه كل يوم اربع قراريط  
ونصف مدة اربعين يوما  
متواليه ابرأ عضه الكلب

ولا من يحرك نفسه بشئ يغضبه أو يحزنه أو يغمه فان ذلك مما يزيد في حدة مرضه وأما متى  
 عرض للعامل سبات ولم يكن ذلك من دلائل البحران وكان يستغرق في النوم حتى يخاف  
 أن تغوص الحرارة الغريزية الى قعر البدن جدا فتخمد فينبغي ان ينبهه ويعطس وتدل  
 أطرافه ذلك كما جيداً وان احتبست طبيعته ولم يحضر وقت البحران فاعطه الاجاص المنقوع  
 بشراب البنفسج أو لعوق الاجاص أو شرابه أو شربه آمنه على ما ذكرنا في غير هذا المرض  
 وان لانت طبيعته ولم يكن ذلك بسبب البحران فاعطه ماء سويق الشعير مع الطين القبري  
 والصمغ العربي أو اقراص الطباشير المسكدة مع ماء السفرجل وأمصه السفرجل واعطه  
 التفاح الشامي المنقوع في ماء الورد وضمخ بطنه بالصندل والورد وما الورود وما ورق السمك  
 وكذلك تعمل في سائر الاعراض التي تلحق هذا المرض بان تدبرها بالتدبير الذي ذكرناه  
 مداواة الاعراض التابعة للحميات ولا يزال تدبير العليل بما ذكرنا الى وقت منتهى المرض  
 وحضور وقت البحران فاذا كان ذلك الوقت وكانت القوة قوية فينبغي ان تمنعه من الغذاء  
 أو تغذية من ماء التفاح أو شراب البنفسج او الجلاب أو الرمان قد تقع فيه الكعك فان رأيت  
 القوة ضعيفة وكان وقت البحران ليس بالسويق فينبغي ان يعطى العليل ماء الفروج أو  
 الدراج أو الطيهوج مع الكعك المدقوق أو التفاح الشامي ويلقى الكعك في الماء الذي يشربه  
 واذا حضر وقت البحران فينبغي ان لا يحرك العليل بشئ ولا يرتجج ولا يكثر عايمه الكلام كما ذكرنا  
 أيضا ويؤمر الخدم ان لا يضجروا ولا يصيحوا ولا يحركوه بشئ البتة ولا يحضر بين يديه الا  
 يعالاه فقط ويمنع الغذاء ويعطى السويق بالجلاب أو ماء الرمان أو ماء التفاح الى ان يتم البحران  
 ويأخذ المرض في الانحطاط فاذا أخذ المرض في الانحطاط فينبغي ان تدبر العليل بالتدبير  
 الذي كنت تدبرته به في أول المرض الى ان يجاوز ثلاثة أيام ثم تأخذ في تدبير المناهين من المرض  
 على ما ذكرناه في المقالة التي ذكرنا فيها تدبير الصحة فاما البرسام فينبغي ان يكون تدبيره  
 على منوال التدبير بعينه اذ كان البرسام انما يحدث في الدماغ بسبب ورم يحدث في  
 فينبغي ان ينحو في علاجه جميع الانحاء التي ذكرناها في هذا الموضوع والله أعلم

\* (علاج عضه الكلب  
 الكلب) \*  
 ساءت ينفع من عضه  
 الكلب الكلب شربا وضادا  
 لاسيما ان أضيف اليه نوم  
 وكذلك الخولان اذا شرب

\* (الباب الرابع عشر في مداواة الماشرا) \*

فاما الماشرا فينبغي ان تبدأ في علاجه بقصد القيمة والوتخرج له من الدم الى ان يغشى عما  
 اذا كانت القوة تحت مل ذلك وتعطيه بعد الفصد ماء الرمان وشيا من بزر بقله وطبخ  
 وتغذيه بالمزورات المعمولة بالعدس والقرع وماء الرمان والاسفاناخ والقطف ثم تنظر  
 ذلك فان رأيت المرض في تزيده وقوة فافصد العليل من المدا الاخرى وأخرج له من الدم  
 كثيرا ان ساعدت القوة وأعطه ماء الشعير بماء الرمان المزوغده بما غذيت به في أمسه وانظر  
 الرأس والوجه ماء الورد والصندل وماء الهندباء وماء الكزبرة وماء البقلة وماء حى العالم  
 خص أو ماء عنب الثعلب والكا كنج هذه كلها أو ما حضر منها ويلزم صاحبها التدبير  
 المرطب كماء الشعير وغيره ويعطى الحسا والمعمول من ماء النخالة بسكر ودهن لوزج  
 يجرى هذا الجرى وتلين طبيعته بماء القاهة أو بالتدبير بماء الشعير

\* (الباب الخامس عشر في مداواة علة البثر عس) \*

فاما



لسفوف مثقالا (وصفته) اب حب القرع والخيار والقما وبزر البقلة والطباشير بالسوية  
 ق كل واحد على حدة ويخل بجزيرة ويلقى على ماء الشعير منه مثقال والشربة عند النوم  
 رهمان مع ربخ رطل من ماء الرمان المزأوشراب القرهندي وان اشتدت الحرارة وقوى  
 الهيب والعطش فليعط من ماء القرع المشوي أو ماء الخيار المدقوق المعصور أربعين درهما  
 درهمين بزريقة مسحوقا ونصف درهم طباشير واسعة حامض الاترج مع شئ من الجلاب  
 ما بعد وقت ويعطى اعاب بزرقطو نامع شئ من دهن لوز حلوسكر طبرزد مسحوقا مبرد بالثلج  
 كان الزمان صيفا وقتا بعد وقت ملاءمة أو ملاءمة وين يكون الغذاء بحسب ما توجه به القوة  
 رب المنتهى وبعده وذلك انه اذا كانت القوة قوية ومنتهى المرض قد قرب فاقتصر على ماء  
 عير والجلاب أو شراب البنفسج أو شراب الخشخاش أو ماء الرمان او ما يجرى هذا الجرى  
 ان كانت ضعيفة ومنتهى المرض بعيدا فينبغي أن تعطيه ماء الشعير والمزورات الماء مولة  
 وع او الاسفاناخ او القطف أو تسقية الكعك مع سكر طبرزد والوز المقشر المسحوقا  
 طه من لب الخيار والقما واصح له المزورات بلب الخس وغير ذلك وليكن تدبيرك بالغذاء  
 ما ينه في غير هذا الموضع وان كان الزمان شتاء فيكون في موضع معتدل الحرارة ولا يكثر  
 كلام بين يديه ولا الضجر ولا الصياح ولا يحوج الى الصياح والضجر لا سيما اذا حضر وقت  
 بران فانه ربما امتنعت الطبيعة عن مقاومة المرض بسبب الضجر والصياح وبسبب غضب  
 ميل ثم تنظر في الاعراض التي تبين هذه العلة فتدبرها بما يجب فان رأيت اسان العليل قد  
 من واسود فقهه أن يمسح بخرقه كأن خشنة مغموسة في اعاب بزرقطن واعاب حب السفرجل  
 سكر طبرزد ودهن لوز حلوسكر طبرزد ودهن حب القرع ويمسح الشفة أيضا بدهن اللوز فان رأيت  
 ميل قد اشتد اختلاط ذهنه فخذ خرقه كأن وبها يدهن ورد واخل خمر ممزوج بماء ورد او  
 بارد ووضعه على رأسه لتمنع البخارات المترابطة الى الدماغ من الصعود اليه ويومر أن يدللك  
 بل القدمين بالماء كذلك كما جيد اوزك بعضهم ان يطبخ الرأس والاكراع ينقع اختلاط  
 من اذا طلى به الرأس بعد ان يخلق فان عرض له السهر ولم يغم ولم يكن ذلك من علامات  
 ران فاحتمل في تنومه وتسكينه فان تنويمه علاج كبير بان تسقيه شراب الخشخاش  
 همه الخشخاش مع السكر وتطعمه اب الخس وأصوله اسفيدا جاوا احاب على رأسه ابن  
 نعمة بنت مع شئ من دهن البنفسج واطبخ له الشعير المرضوض المقشر والبنفسج والنيلوفر  
 لخشخاش بقشره والخس وبزره وأصل الافاح بالماء العذب طبخا جيدا وانغمس فيه خرقه  
 ان أو قطعة اسفنج كبيرة وكبد به رأسه وهو فاتر ونشقه دهن بنفسج خالصا ودهن نيلوفر  
 تخرجا من دهن حب القرع وان من جت هذه الادهان بخل خمر وماء خس أو ماء ورق  
 خشخاش وصبيته على الرأس نوم العليل وذهب بالسهر وان كانت قوته قوية فنشقه شيئا  
 الاقيون مع خل خمر وان أسعطه بجبتين منه بماء وردا تنقع به ونومه وان عرض للعليل  
 بان ورأته يسب الناس ويطلق يديه ولسانه بالقبيح فاستعمل معه المداراة والرفق وأحضر  
 يديه بعض أسدقائه من يستحي منه ليلطبخ له في الكلام ويوبخه بالتالي هي أحسن ولا  
 سر بين يديه من كان يغضبه في صحته فيغفظ منه ويزداد مرضه ولا من يكلمه بكلام قبيح

الاسعة سكن الوجع  
 وكذلك بزرا الكراث الشامي  
 يشفي وجع اسعة العقرب  
 ضمادا (فائدة) من أكل  
 كرفسا واسعته عقرب في  
 يومه أولياته مات الملسوع

في العروق التي خلف الاذنين أو في الشرايين التي في الصدغ من جانب العلة والعرق الذي  
 خلف الاذنين أو الشرايين التي في الصدغ من جملتها ما تراها مملئة سريرة الحركة فينبغي ان  
 تقطع العرق الذي في الصدغ من جانب العلة والعرق الذي خلف الاذنين فانه غاية علاجه  
 ومداواتها فأما مداواة سائر أنواع الشقيقة فيكون بحسب ما ذكرناه في مداواة الصدغ  
 فأما متى عرض انقطاع الصوت بسبب الصداع الشديد بقته فينبغي ان ينطل على الرأس الماء  
 الحار الكثير ويقطر في الاذن دهن الورد مقترا وتحتى الاذن بقطن والله أعلم

• (الباب الثالث عشر في مداواة السرسام) •

فأما مداواة السرسام فقول ما ينبغي ان يتقدم فيه بقصد القيقال اذا ساعدت القوة والصدغ  
 والزمان وغير ذلك مما يحتاج ان ينظر فيه عند الاستقراغ ويخرج له من الدم اذا كانت القوة  
 قوية الى أن يعرض الغشي لاسيما ان كانت العلة من قبل الدم وان فصدت صاحب ذلك  
 الصافن لتجذب المادة من فوق الى أسفل انتفع بذلك وان كان العليل صبيبا فاجمه بين كنة  
 وأخرج له من الدم بحسب احتماله وليكن اسمه مالك الفصد والحجامة في اليوم الاول والثاني  
 والثالث اذا كانت القوة جيدة فأما اليوم الرابع فلا تتعرض له ثم اسقه عقب الفصد  
 الرمان المزمع الجلاب أو شراب التمر هندي وغذ يوم الفصد بشي من مرق القروح متخ  
 بماء الحصرم أو بماء الرمان ثم انظر فان كانت الطبيعة يابسة فليمنها بلوس الخيارش  
 والترنجيبين والتمر هندي من كل واحد بقدر الحاجة ممر وساء ماء حار ويصفي ويشرب بماء  
 واعطه اعوق الاجاص مع اعوق خيارش شبر بماء فاتر واسقه شراب الورد بالسكنجبين و  
 البارود وان كانت القوة قوية يتحمل ولم يكن به عطش فاسقه بشي من ماء اللبلاب نصف  
 بعشرين درهما سكر اى هذه حضر وسهل على العليل تناوله فاعطه ذلك وان كان الع  
 يسهل عليه استعمال الحقةنة كان ذلك أوفق لانها تجذب المادة الى أسفل ولتكن الح  
 ماء الساق أربع أو اقصرى أو قية شيرج أو قية أو حقهنة هذه الحقةنة اللينة (وصف  
 شعيرة مشر مرصوص عشرون درهما ينقش يابس خمسة دراهم بسبب ان اللون حبة عا  
 عشرون حبة يطبخ الجميع بثلاثة أرتال ماء الى ان يرجع الى الرطل ويصفي منه نصف  
 ويمرس فيه عشرة دراهم خيارش شبر ويصفي ويلقى عليه أو قية دهن ينقش ودرهم ونصف  
 العجين مسحوقا ناعما ويحقن به وأى وقت يست فيه طيبة المريض ولم يحتمل الدواء ولا الح  
 فاستعمل معه الشيافة المعمولة من خطمي وبورق وسكر أحر أو الشيافة المعمولة بالترش  
 فاذا استقرعت العليل بالفصد وليمت الطبيعة فصب على رأسه دهن ورد مضر وبانجور  
 وماء ورد مبرد أو اغمس فيه خرقة كان والرزمه رأسه فان ذلك مما يربط الدماغ ويقويه  
 البخارات ويردعها وبالجملة ينبغي أن تعنى في هذه العلة بتبريد الرأس وترطيبه غاية  
 وشد عضل الساق بعصاة وادلك قدمه واعطه ماء الشعيرة في كل غدوة أربعين درهما  
 دراهم سكر طبرزدوان كان الزمان صفة فليكن ماء الشعيرة باردا وان كان شتاء ف  
 فاترا وان كان من بعد ذلك باربع ساعات فاعطه خمسة عشر درهما من سكنجبين ساذج سا  
 بماء بارد فان كانت حرارة العليل قوية فاسقه ماء الشعيرة بماء الرمان المزواق عليه من

سكن الالم واذا أكل  
 الانسان صنوبرا بالتين  
 او بالتمر نفع من لسعة  
 العقرب وكذلك ورق  
 الاس الاخضر اذا دق  
 ناعما وطلى بعصارته موضع



\* (الباب الثاني عشر في مداواة الشقيقة) \*

فاما الشقيقة فينبغي ان تعلم ان مداواتها تكون على الاكثر مداواة الصداع الكائن في  
 لرأس كانه اذا كانت الاسباب الفاعلة لها على الامر الاكثر هي الاسباب الفاعلة للصداع  
 في جميع الرأس الا انها اما ان تكون تلك الاسباب في نفس الدماغ أو في أغشيته واما ان  
 تراقى اليها من أعضاء آخر كالمعدة أو غيرها من الاعضاء في العروق والشرايين الصائرة الى  
 الدماغ واذا كان الامر كذلك فان العلاج العام للشقيقة هو علاج الصداع الحادث عن  
 هو مزاج مع مادة على ما ذكرنا قبل في نقية البدن بالفصد وبالداواة المسهل واستعمال  
 نظولات والاضمة وغير ذلك فاما العلاج الخاص بعد الاستفراغ فهو تحريك الجبهة وعضل  
 صدغ من الجانب العليل قبل وقت الدور بالادهان والاضمة الموافقة لذلك ثم باجتناب  
 المادة الى أسفل بالحقن اللينة ان كانت المادة حارة وان كانت باردة غليظة فبالحقن التي فيها  
 في حدة فان لم تسكن العلة بذلك وطالت مدتها فاعط العليل هذا الحب (وصفته) صبر  
 ستة دراهم فر بيون درهمان ونصف شحم خنظل وسقمونيا من كل واحد أربعه نظرون  
 له وقشور الخربق الاسود من كل واحد خمسة يدق كل واحد على حدة وينخل بحجريرة  
 بعجن بماء الكرنب المعصور الشربة منه درهم الى درهمين ونصف واعطه ايارج  
 وغاذا و ايارج جالينوس او نقيع الصبر الموصوف فيما تقدم فاذا نقيت البدن كله فادلك  
 شق العليل بمنديل حتى تراه حار وسخن وانتشرت فيه الحرارة فافعل ذلك قبل وقت  
 وروا طله بهذا الظلاء (وصفته) فر بيون أربعة مثاقيل حلتيت وثاقيس ياما من كل واحد  
 ثمة مثاقيل مر صاف وجاوشير من كل واحد مثقال بعجن بنخل ويطل به الموضع العليل  
 بالجالينوس اني اتخذت دواء من فر بيون ولم احتج معه الى غيره وهذ وصفته فيروطي  
 زيت غسيل رطل شمع احمر ربيع رطل ويلقى عليه اوقية فر بيون مسحوق ويداف  
 بعامل مرهما ويطل على الشق العليل فان اخذت من الفر بيون يسيرا فاخلطه بزيت  
 طر منه في الاذن من الجانب العليل ينفع منفعه بينة وان سعط صاحبه بدهن لوز مر بماء  
 رزنجوش من المنخر الحمادى للموضع العليل ينفع نفعه اعجميا وكذلك دهن نوى الشمس  
 ان سعط العليل به هذا السعوط كان ناعما (وصفته) جنابادسترو جاوشير وزعفران  
 سرارة الذهب بالسوية يدق ناعما ويعجن بماء المرزنجوش الرطب ويحبب مثل العدس  
 يسعط منه بلين جارية ودهن بمضج وقد ينبغي ان تعالج الشقيقة اذا كانت من برودة  
 خلط الغممي بان يقطر في الانف دهن المرزنجوش مقنوتافيه فر بيون وشرب الشراب  
 صرف بعد الطعام ينفع الشقيقة اذا كانت مع برودة وبلغم وأما من قبل الطعام فرديء  
 نه يرفع البخارات الى الرأس فيشتد الوجع وان كانت الشقيقة من حرارة والوجع شديد  
 سعط به هذا السعوط (وصفته) سكر طبرزدوزعفران وكافور بالسوية يسحق ناعما  
 سعط بوزن حببتين بماء الخبار أو ماء القماه أو ماء عنب الثعلب وان زيد فيه اليسير من الافيون  
 مع فان علت ان الشقيقة عن اخلاط مترامية من فم المعدة الى الدماغ فتق المعدة من ذلك  
 لظ بالقي والاسهال فان لم تسكن العلة تسكونا وعلت أن سبب حدوثها انها هو من خلط رديء

والجوز اذا اكل  
 اسعة العقرب وكذلك  
 المنوع البستاني اذا اكل  
 سكن ألم اسعة العقرب  
 واذا خلط بول الانسان  
 ببلع وضمه اسعة العقرب

دراهم يطبخ بماء يغمره ويضمده وينزل منه (ضماد) نافع من السقطة على الرأس ماء الخلاف  
 وماء الاثل والطين الارمني واكليل الملك ودهن الورد يذير ويكمد به الرأس نافع وان دققت  
 الاس الرطب وطيبته بشئ من النضوح وضمدت به الرأس اتقعه به منقعة بيضة وان كان  
 لحق غشاء الدماغ من السقطة او الضربة ورم فينبغي ان يجعل على الرأس دهن ورد مقتر وخ  
 خمر فان كان العظم قد انكسر وانكشف الغشاء الجمل للدماغ او كان مع ذلك وجع شديد  
 جدا فلا تخلط مع الدهن وادخل الخمر ولكن انزل عليه دهن الورد الخالص مقتر او دهن  
 البابونج وحذر الشمس والحمام والشراب والاطعمة الحريفة فان كان الصداع مع  
 فينبغي ان ينظفه بدهن البنفسج او دهن النيلوفر مقتر فان عرض من ذلك اختلاط دهن فض  
 الرأس بخطمي ودقيق الشعير وبنفسج ودهن ورد ويبر من خل خمر وينبغي ان تعلم انه  
 يخلط الخل مع دهن الورد في ورم الدماغ وغشائه ليوصل دهن الورد الى داخل القحف ويذو  
 به لطافته لان الخل ينقع الورم اذا كان ليس فيه تسكين ولا تحليل لافي الاوجاع الحارة و  
 الاوجاع الباردة ويستعمل في الاورام الباردة مع الفربيون وغيره من الاشياء الحارة

\* (الباب الحادي عشر في مداواة الصداع الحادث بعقب الولادة  
 عن سائر الاستقراعات وعن الجماع والغم) \*

أما الصداع الحادث بعقب الولادة وسائر الاستقراعات فتعبر المرأة بالغذاء المعتدل بص  
 البيض التبرشت ولحوم الفراريج والجدى أو الدجاج المسمن ولحوم الحملان الرضع و  
 المعمول من لباب خبز السميد ودهن اللوز وسكر طبرزد ودقيق السميد ويسقى سويق الن  
 بسكر طبرزد ودهن لوز ويسعط بدهن بنفسج ودهن نيلوفر مستخرج بدهن حب القرع  
 جارية ويحلب على الرأس من لبنها مع دهن البنفسج أو الدهن المستخرج من الخب  
 والقالودج ويطمع الخبيص المتخذ من البيض ودهن اللوز ويطمع السمك الرضاضي و  
 اسقيد باج مقول بدهن لوز أو شيرج طري وان كان هناك حمى فليعط المزورق بالقرع أو الس  
 أو الاسقيد باج وما يجري هذا الجرى وكذلك يجب أن يكون تدبيرك لاصحاب الصداع ال  
 من سائر الاستقراعات (واما الصداع الكائن بعقب الجماع) فعلاجه تنقية البدن بالام  
 والقصدان كان البدن ممتلئا واستعمال ما يقوى الرأس بمنزلة صب الماء العذب المطبو  
 الورد والمرور على الرأس وادهنه بدهن ورد واخل خمر ليقتوى الرأس ولا يقبل البخار و  
 اصاحب ذلك أن لا يجماع الا بعد الغذاء ويقناول شيئا من سفرجل أو كثرى (وأما الص  
 الحادث عن البغم) فدواؤه النوم وترطيب الدماغ باس تساق دهن البنفسج ودهن  
 القرع (وأما الصداع الحادث عن قوة حس الدماغ) فينبغي أن تعالجه بالاضمة القوية ال  
 التي تقع فيها الانميون والورد وأصل اللقاح وقشور الخشخاش وبزره مجبول بالام  
 أو ماء الخيار أو ماء البقلة والاعذية المبردة المرطبة واذا عرض الصداع عن نزلة فلات  
 للرأس بادهان ولا تبرده وان كان تشد الاطراف وتر بظها وتداكها وتضعها في الماء  
 وتسهل الطبيعة بفلوس الخيار شرب ماء القاهة والبنفسج والشراب الریحاني ف  
 ما كان ينبغي أن تذكره من الصداع ومداواته

وكذلك البصل المأكول  
 ينفع من اسعة العقرب  
 أكلا وضمادا وكذلك  
 الانفة اى الانافج كانت  
 اذا شرب منها نصف درهم  
 بشراب عتيق تنفع من  
 لسعة العقرب وكذلك القرم

(الباب



والتين اليابس وماشا كل ذلك ويجتنب الاغذية المولدة للسودا او يستحم بالماء العذب في حمام معتدل الحرارة ويسقي كل يوم سككجيدنا سكر ياعم وزن مثقال اقيمون مدقوق ناعما فانه ينتفع به ان شاء الله تعالى \* (في مداواة الصداع الحادث عن اخلاط مختلفة في المعدة) \* فان كان في المعدة اخلاط صفراوية وسوداوية وباغمية فينبغي ان يستعمل في ذلك التي بعد التلي من اغذية مختلفة كاسهك الطرى المالح والفجل والسويق والبطيخ وبقيل الخردل والحرف وما يجرى هذا الجرى وشرب السكجيد بماء حار قد اعلى فيه الشبث والفجل ويستعمل ذلك اذا كان الزمان صيفا او خريفا في الاسبوع مرة او مرتين وان كان الزمان ربيعا او شتاء فاسقه هذا المطبوخ وهو يسهل اخلاط مختلفة (وصفته) هليلج اصفر وكابلي اسود هندی من كل واحد سبعة دراهم بنفسج اربعة دراهم ورد ستة دراهم سما وشاهترج من كل واحد خمسة دراهم بليج واملج من كل واحد اربعة دراهم اجاص وعناب من كل واحد شرون حبة تين ابيض مقطع عشرة عدد اذ يذب خراساني منزوع العجم عشرون درهما رهندي منقى من حبه وليفه خمسة عشر درهما شكاعا وباذا ورد وحشيش الغافق ولسان ثور واصل السوسن المحلول المرضوض من كل واحد اربعة دراهم اسطوخودس كما يطومس وتربدو بنفسج مرضوض وبرزه نديا واكشوت من كل واحد ثلاثة بزر ازابنج وانيسون وبزر الباذرنجويه وبزر القرفنجمشك من كل واحد درهمان يطبخ الجميع ستة ابطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى منه عشرة اواق وتلقى عليه هذه التقوية تر بد رض محلول درهما ن غاريقون ويارج نيم قرمان كل واحد اربعة دوانق شحم الخنظل ربع درهم ملح نطفي دانقان سقمونيا نصف دانق يدق الجميع ناعما ويلقى على المطبوخ ويشرب براوه وفاتر والله اعلم

وضماد او من اكله من  
 اكل الفجل نفعه من اسعة  
 العقرب وكذلك تراب  
 صيدا ينفع من اسعة  
 العقرب ضمادا وكذلك اصل  
 الكراث الشامي اذا ضمد  
 به اسعة العقرب سكن الالم

\* (الباب العاشر في مداواة الصداع الحادث عن سقطة او ضربة والصداع الحادث بعقب الولادة) \*

امن عرض له الصداع من ضربة او سقطة وقعت على الراس فينبغي ان يسا در في امره اولا مد القيقال ويخرج له من الدم بحسب الحاجة والقوة والوقت فينبغي ان يستعمل الحقن بادة ان لم يكن هناك حمى وان كان هناك حمى فبالحقنة اليمنة لتجذب المادة الى اسفل لتلا ب الى الموضوع العليل ثم ينزل على الموضوع الماء المغلى فيه الاس وجوز السرو ويكمد به مس ويضمد بالانبل والاس وورق السرو ومدقوقة ناعما مع شئ من الطين الارمني ويضمد به بصوف قد شرب بدهن ورد مقترا واحذر الشمس والحمام والشراب والغضب والاعذية رة المصعدة للرأس كالجوز والجنين العميق والشهد النج والخرجبر والبادر وج والشراب بيد والمنضج والزبيب الصادق الحلاوة ويضمدهم هذا الضماد فانه جيد (وصفته) طين ارمني درهمان قصب الذريرة ثلاثة دراهم بابونج واكيل الملك من كل واحد درهمان مغات ثلاثة ومرصاف من كل واحد درهم ماش خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء الاس وضمده به الموضوع وهذا الضماد ايضا نافع (وصفته) اس وجوز السرو و بابونج واكيل وقصب الذريرة من كل واحد خمسة دراهم قشور الكندر درهمان ورد احمر اربعة



سنبل الطيب ومصطكى وبزر الكرفس والرازيانج والايسون من كل واحد درهمان  
 واسارون وحب البلسان من كل واحد ثلاثة سليخة وورد احمر وعود البلسان من كل واحد  
 اربعة عاقر قرحا درهمان افسنتين رومي خمسة يطبخ الجميع بستة ارطال ماء حتى يعود الى  
 النصف ويوضع في اناز جاج في الشمس ثلاثة ايام ويؤخذ منه كل يوم اربع اواق مع درهم  
 صبر سقري (صفة تقوع صبر آخر) افسنتين رومي خمسة دراهم اسارون ثلاثة مصطكى  
 وسنبل الطيب وعاقر قرحا من كل واحد درهم ونصف هليلج كابل اربعة دراهم جنطيانا  
 مرضوضتان بز الكرفس والرازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم يصب عليها اربعة ارطال  
 ماء حار ويوضع في النهار في الشمس وبالليل في موضع دفي ويؤخذ منه كل يوم اربعون درهما  
 مع منقار صبر سقري ودرهم دهن لوز حلو ويكون الغداء عليه مرق اسفيداج بلحم حبل  
 صغير ولا يؤكل اللحم الا بهراخ نواهض او بماء الحمص ولا يجرى هذا الجري ويشرب عليه  
 شراب ريحاني مزوج وينبغي ان يصفى مع هذه باضدة مسخنة مملوطة لتقع من تزايد الباغ  
 بمنزلة هذا الضماد (وصفته) مسك ورامك ولاذن وعودني من كل واحد ثلاثة دراهم وورد احمر  
 منزوع الاقاع اربعة دراهم سنبل الطيب ومصطكى من كل واحد درهمان مسك دانق يدق  
 الجميع ناعما ويعجن بماء النمام او ماء المرزنجوش ويصفى به المعدة وهي خالية من الغذاء  
 يومر صاحب ذلك ان يشم الفلفل والكندي والصبر والكمون والشونيزو يعظم  
 بذلك وينشق بماء السلق وماء المرزنجوش وماء القوتنج فانه نافع من ذلك \* (في مداواة الصداع  
 الحاد عن السوداء المحترقة في المعدة) \* فان كان الخاط الذي في المعدة سودا وبافينبغي ان  
 يستعمل القى بما ذكرنا في باب الصداع الحادث عن الباغ والسودا ويعطى مطبوخ  
 الاقتميون والغاريقوت وحب الاسطوخودس ونقيع الصبر النافع من السوداء فان لم ينجم  
 فاعطه ايارج جالينوس ويارج روفس (وهذه صفة نقيع الصبر) النافع من السوداء الكائنة  
 في المعدة هليلج هندي وكابل من كل واحد عشرة دراهم افسنتين رومي خمسة دراهم شكا  
 وبذاورد وبس فاجج مرضوض وحشيشة الغافت واسطوخودس وبزر الباذرنجوش  
 وفوتنج جبلي من كل واحد اربعة قرنفل مرضوض درهم ساذج هندي درهمان خر بق اس  
 ومصطكى وسنبل الطيب من كل واحد درهم ونصف اصل السوس المحلول مرضوضاخم  
 دراهم يغلى الجميع بنجمة ارطال ماء غالية واحدة ويوضع في الشمس ويؤخذ منه في كل  
 اربع اواق ويلقى عليه درهم صبر سقري غاريقون اربعة دوانق مدقوقة ناعما وب  
 عليه دهن لوز حلو (صفة حب الاسطوخودس) النافع من ذلك اهليلج كابل وحنبل  
 وصبر سقري وبسفايج من كل واحد ثلاثة دراهم اقسيمون اقريطى واسطوخودس من  
 واحد خمسة دراهم شحم المنظل درهمان ونصف خر بق اسود درهمان يدق الجميع ناعما  
 ويعجن بماء الباذرنجويه ويحبب الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة على قدر قوة العلم  
 وضعفه وينبغي ان يدبر صاحب ذلك بالتدبير النافع لاصحاب الصداع الحادث عن السوداء  
 بمنزلة اطراف الجدي او الحلان والقراريج المسمنة وخبز السميد وصفرة البيض النير  
 والاحساء المنخدة من لباب الخلطة والسكر الطبر زدودهن الوز والزيت والشمس وال

ينفع من اسعة العقرب  
 شراب وضادها وما جرب  
 السعد ينفع من اسعة  
 العقرب شراب وضادها  
 وكذلك زيل الجمار  
 بالشراب العتيق ينفع من  
 لسعة العقرب شرابا



الحادث عن حرارة ويضمد بالضماد المقوي للراس يمنع من الفضول والله أعلم (وهذه صفة  
 ضماد مقول للراس) وردد وصدل ابيض من كل واحد ثلاثة دراهم افاقيا وحض من كل  
 واحد درهم طين ارمي درهمان يدق الجميع ناعما ويبل بماء الاتس والخلاف وماء عصا الراعي  
 وماء اغصان الورد او ماء ورق الكرم او ماء الطلع او ما يجري ههنا المجري مما يقوى العضو  
 وينفع من قبول الفضول المرارية وينبغي ان يشد عضل الساق بعصائب ويدلك القدمين  
 ليخذب الفضل الى اسفل وقد قال جالينوس في كتاب حيلة البره واذا كان بانسان صداع  
 بسبب حرارى تولد في معدته فغسه بالغذاء حسوا متخذامن ابياب خبز السميد بماء الرمان المز  
 وبماء حب الرمان فانه يقوى معدته ويقمع الصفراء ويطول لبث ههنا الحسوف في معدته من  
 اجل الرمان ويعتدى به قليلا ولا ينصب في معدته المرار فلا يعود له الصداع وقد جربناه نحن  
 ان امرنا صاحب الصداع بان يأكل سفرجل او اشياء قابضة فسكن هذا الصداع ولم يزل لان فهم  
 معدته قوى فلم يقبل المرار وينبغي ان تكون الاشياء القابضة مع الاغذية لتبقى ويطول مكثها  
 في البطن ويعتدى اولافا ولا وذكر جالينوس في نفسه بركاب ابيدعيما انه قد يعرض للصحيح  
 صداع دفعة واحدة من غير سبب ظاهر وذلك يكون من فضول حادة تجتمع في المعدة واشار بان  
 طعم صاحبه خبز احرار املولا بشراب قليل المزج لان ههنا الطعام معتدل الحرارة فهو يهدل  
 لث النضول ويعين على انضمامها \* (في مداواة الخلط البلغمي اذا كان في المعدة) ههنا كان  
 لصداع عن خلط بلغمي محتمق في المعدة فليؤمر صاحبه بالقيء بالفجل المقطع المنقوع في  
 اسكتجيين العسلي ساعة جيدة ويسقى بعد ذلك اسكتجيين بماء قد طبخ فيه فخل وشبت ويعطى  
 لادوية المقيمة بمنزلة ههنا الدواء (وصفته) بزر الفجل وبزر الشبت وبزر الجربير بالسوية  
 في ناعما ويحتمل ويحتمل بعسل ويمر بماء حار مع شئ من ملح ويشرب ويحرك التي بربشة  
 بلولة تدهن شيرج او زيت او بالاصبع ويحتمل في تمقبة المعدة فاذا نقيت معدته فليشرب ماء  
 عسل او شراب العسل بماء باردا وشيئا من الشراب الريحاني ممزوجا بالماء وبعد ان يتمحض  
 شئ منه يتناول حب القوقيا وحب الايارج فانه ماما نعان من الصداع فان اخذ من  
 طر يقل الصغير في كل يوم درهمين معجونا بنصف مثقال ايارج فيقرا كان ناعما والايارج  
 نمر بالعسل ايضا نافع اذا اخذ منه كل يوم مثقالين ثلاثة ايام فانه ينقي المعدة من البلغم الراسخ  
 او الهليلج المرابي نافع من ذلك وحب الصبر اذا اخذ في كل ثلاثة ايام مثقال بماء حار في وقت  
 وم كان ناعما (وحب الذهب) ايضا اذا اخذ منه درهم ونصف بماء حار نقي من الخلط وان لم  
 يكن الصداع وا زمن فاعطه ايارج ار كنانيس بماء مطبوخ الاقثيمون وملح نبطي (وههنا)  
 حب ايارج نافع من ذلك ينقي المعدة من البلغم تربد ابيض محلول درهمان شحم الحنظل  
 بم بز الكرفس نصف درهم يدق الجميع ناعما ويحتمل بماء ويحبب الشربة درهمان ونصف  
 ثلاثة (حب الصبر) النافع من البلغم الراسخ في المعدة اهليلج كابل وتربد ابيض من كل  
 درهم خمسة دراهم ورد احر من زرع الاقاع اربعة دراهم مصطكي درهمان صبر سقطري  
 ريدق الجميع ناعما ويحتمل ويحبب الشربة مثقال في وقت النوم (صفة نقوع الصبر)  
 نفع من البلغم لراسخ في المعدة اصل الكرفس واصل الرازيانج من كل واحد خمسة دراهم

الاسود اذا حلك به موضع  
 اللسعة سكن ألمها وكذلك  
 أكل القصب القارصى ينفع  
 من اسعة القرب ضمادا  
 وكذلك حب النارخ  
 المقشر ينفع من لسعة  
 العقرب شربا وضمادا  
 وكذلك حب النارنج المقشر

الجوار الكثير الصاعد في الرأس من فم المعدة (وأما الصداع) الحادث عن التخمّة فعلاجه  
 التي بالماء الحار والنوم الطويل والاسهال بجوارش الشهر ياران والتكميد بالماء الحار  
 فان اشتد الصداع فليصب على الرأس الماء الحار الكثير ويضع في الاذن صوفية قد غسّت في  
 دهن حار (صفحة سعوط) لهذه العلة مومياء وحنديا وستر وسك وسك مسك وفريون يتجمع  
 هذه الادوية بدهن الزنبق ويقطر منها في الانف والله اعلم

\*(الباب التاسع في مداواة الصداع الحادث عن خلط في المعدة)\*

مضى كان الصداع بسبب خلط مستكن في المعدة فينبغي أن يستعمل التي بالدواء المقي  
 لذلك الخاط فان كان الخاط صفرا او ياقبا السكتين والماء الحار أو بالسكتين وماء الشعير  
 وشي من ملح جريش أو بزرا البطيخ والسويق وبزرا الخبازي والشبث مدقوقا ناعما بسكتين  
 وماء حار والسمك الطري والبطيخ والسمق والخبازي اذا اكل وشرب بعده سكتين وماء حار  
 قيا الصفراء قال جالينوس من كان به صداع من صفراء محتقنة في معدته وقتها من ذاته فان  
 الصداع يزول عنه من ساعة وقال ومن الناس من يجتمع في فم معدته صرا في صداع ان لم يبادر  
 كل يوم في تغذي قبل أن يصدع وعلاج هؤلاء التي بالماء الحار قبل الغذاء ان سهل عليهم  
 وان لم يسهل فليبادر وبالغذاء المحمود الجيد للمعدة وليمكن مقداره قليلا ولا ينبغي اصحاب  
 ذلك أن يصابوا بالجوع وينبغي أن يستعمل بعد ذلك تقيع الصبر (وهذه) صفته افسنتين رومي  
 سبعة دراهم وودأجر خمسة دراهم بزرا الهنديا والكشوت من كل واحد ثلاثة دراهم شكاه  
 وباداورد من كل واحد أربعة دراهم زبيب طائفي عشر وندرهما ثمان دراهم عشر وندرهم  
 شاهترج واهليلج أصفر منزوع النوى مرصوص من كل واحد عشرة دراهم يصب عليه سنا  
 ارطال ماء ويغلي بنا رايحة الى أن يذهب الريح وينزل عن النار ويوضع في اناء زجاج في الشمس  
 بانهار وبالليل في موضع دفيء ويؤخذ منه في كل يوم ثلاث اواق مع درهم صبر سقطري  
 ويشرب ذلك ثلاثة أيام الى الخمسة ويكون الغذاء عليه فروج زير باجأو ومانية بدهن لوز حار  
 وان استعمت السكتين السكرى المعمول على هذه الصفة تنفع منفعة بينة (وصفته) يؤخذ  
 الهنديا والكشوت والشاهترج والورد الاحمر المنزوع الاقاع من كل واحد عشرة دراهم  
 ويصب عليه من الخل الثقيف خمسة أرطال ومن الماء العذب رطلان ويطبخ بنا رايحة الى أن  
 يبقى منه النصف ثم يصفى ويلقى عليه سكر طبرزد ثلاثة أمانان ويطبخ وتؤخذ رغوته وينزل  
 عن النار ويلقى عليه ثلاث اواق صبر سقطري مسحوق ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
 الشربة منه من عشرة الى خمسة عشر درهما بما بارد ويستعمل أيضا هذا الحب فانه ينفع  
 المعدة من الصفراء (وصفته) هليلج أصفر خمسة دراهم وودأجر منزوع الاقاع ثلاثة دراهم  
 سقمونيا درهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويحبب ويحذف الشربة منه درهم ثمانية  
 ويشرب بعده ماء الشاهترج المعصور المنزوع الرغوته من ربع رطل الى ثلث رطل مع سنا  
 سليمانى عشرة دراهم وان استعمله أيضا بطيخ الهليلج والترهدي والافستين تنفع  
 فاذا استقرغت البدن فينبغي أن تدبر الراس بما وصفناه من الادوية النافعة من الصداع

مكان الاسعة سكن ألمها  
 وكذلك عمرة الا من تنفع  
 من اسعة العقرب وعمره  
 الايض اقوى في ذلك  
 وكذلك الراوند ينفع من  
 اسعة العقرب ضمادا  
 وشربا وكذلك الرصاص



فانه يزيد (صفة أخرى) للصداع العتيق يؤخذ عصارة قناء الحمار وبنجور مرهم ونطرون بالسوية يدق ناعما وينفخ في الانف وان عجن هذا بدهن السوسن وطلبي به المنخران كان نافعا وان سحقت السكابة وعجنت بماء ورد وطلبي به اعلى الهامة تنفع من الصداع البارد وينبغي أن يدبر صاحب هذا الصداع الذي من البلغم والرطوبة بسائر تدبير أصحاب الصداع الحادث عن البرودة من الضمادات والنطولات والسعوط بعد الاستفراغ والحقن القوية وبالاغذية الخفيفة المسخنة فان كان الصداع من مادة سوداوية أو بلغم وسوداء فليسق صاحبه مطبوخ الغار يقون وأن ينشق صاحبه بدهن البنفسج بخاط بدهن السوسن أو دهن النيم لوفر مع شئ من دهن التربس أو دهن المرزنجوش وينظف على الرأس الماء المطبوخ فيه البنفسج والنيم لوفر والسوسن والبابونج وكابل الملك والبابونجوية وورق السانج وقرنفل وشعير من رضوض ويكون الغذاء لحوم الخيلان أو لحوم الجدي أو دجاج اسقيده باج ويخفف هذا لغذاء (وهذه صفة مطبوخ) نافع من الصداع من خلط سوداوى اذا كان معه بلغم هليلج كابل وهندي من كل واحد سبعة دراهم بلبليج أمليج من كل واحد أربعة دراهم زبيب طائفي نزوع الحجم ثلاثون درهما اسطوخودس ولسان الثور وقرنفلون دميقي وحشيش الغاف من كل واحد ثلاثة اقميون خمسة بسفايح مرضوض وتربد مرضوض من كل واحد ثلاثة زعفران درهمان غاريقون وبزر الكرفس وأيسون من كل واحد درهم مصطكي سانج هندي من كل واحد درهم ونصف أصل السوسن محكو كأربعة دراهم يطبخ الجميع أربعة أرتال ماء حتى يعود الى رطل ويصنق ويلقى عليه هذه التقوية تربدأ يرض محلول درهم اريقون وأيارج فيقران من كل واحد أربعة دراهم وناق شحم الخنظل وبنجر اللازورد وملح نبطي من كل واحد دراهم اثنان يلقى ذلك على المطبوخ ويشرب وان أحب التقوية صبره حبارا يتبع بل المطبوخ ثم يتبع بالمطبوخ والله تعالى أعلم

\* (الباب الثامن في مداواة الصداع الحادث عن السدد والريح) \*

في حدث الصداع عن السدة فينبغي اذا كانت السدة حادثة عن خاطر غليظ أن يداوى بجميع ذكرنا من العلاج والتدبير في باب الصداع الحادث عن البلغم وان كانت السدة انما حدثت من ورم فينبغي أن يعالجها بما دوا ذلك الورم على ما سنصفه في علاج أورام الدماغ ان شاء الله تعالى (وأما الصداع) الحادث عن الريح الذي يمدد غشاء الدماغ والرأس فينبغي أن يعالج لاشبهه الململة للرياح بمنزلة النطول الذي تقع فيه البابونج وكابل الملك والكرفس الزاياتج وبزرها والكمون والصنوبر والمرزنجوش والشبث ويكمد به الرأس ويسعط احبه بهذا السعوط وهو نافع للريح (وصفته) صبر ومر وكنديس من كل واحد درهم عفران وفلفل أبيض وجاوشير من كل واحد نصف درهم مسك دانق يدق الجميع ناعما بعجن بماء المرزنجوش ويحبب صغارا ويسعط به في وقت الحاجة بقدر حبة الى حبتين بماء مرزنجوش وشم المرزنجوش خاصة نافع للصداع الحادث عن ريح غليظ ومن آدم من شمه بعرض له هذا النوع من الصداع والتعطيس نافع من ذلك ومن الصداع الذي يكون من

وانتقل الالم الى الجارون  
قال ذلك وركبته مقابوا  
كان ابانج وكذلك الحاميت  
من شرب منه درهمان يقع  
من لسة العقرب وكذلك  
من خلطه بالزيت وتضمد  
به وكذلك العقرب اذا  
رضت وهي حية وضمد بها

والانجبدان فان لم يحتمل فليغذي بالفراخ الزواهيض منه ولتبا وصفتنا وايحذر تناول الاغذية  
الباردة بمنزلة الالبان السموك الطرية والفواكه لاسيما الالبان وليجتنب الاغذية المنجزة  
الى الرأس كالجزر والشهد الحنج والجرجير والبادروج والثوم والبصل والشراب الاصفر  
العتيق وما يجري هذا الجري والله اعلم

\*(الباب السابع في مداواة الصداع الحادث من سوء

مزاج بارد مع مادة بلغمية أو سوداوية)\*

فان كان الصداع حدث من سوء مزاج بارد مع مادة بلغمية فينبغي أن تبتمدئ أو لا باستفراغ  
البلغم بحب الايارج أو بحب القوقايا ان كان الزمان والقوة والسن مساعدا وليكن  
استعمال ذلك بعد نضج الخاط وتنظيمه فان لم يكن الخاط لطيفا فلطفا به بما الاصول مع دهن  
الطرود ودهن اللوز المر يشرب ثلاثة أيام أو خمسة ويتناول به ما وصفنا من الحبوب  
المسهلة فان أنجع ذلك والافلشرب ايارج جالينوس بقدر الحاجة ويستعمل به كذلك  
الغرغرة بايارج فيقرا مع السكنجبين أو بالخردل أو بالعاقور قرحامع ماء العسل ويستعمل بعد  
ذلك الاضمة والنطولات التي ذكرناها في علاج الصداع الحادث عن سوء مزاج بارد  
وليتعاهد صاحب هذه العلة بحب الصبر وحب الذهب كل اسبوع مرة أو مرتين فان ذلك نافع  
ويكون التدبير بالغذاء على ما ذكرنا آنفا في تدبير الصداع البارد (وهذه صفة ضماد) نافع  
من الصداع العتيق فلفل أبيض وفرييون - ديت من كل واحد مثقال زبل الحمام مثقالان  
يدق الجميع ناعما ويعجن بحمق ثقيف ويضمده الرأس بعد ان يحلق وان طليت الرأس  
باقراص الكوكب مجبولة بماء المرزنجوش وبالقوا ويا مع ماء المرزنجوش والماء بالخردل  
نافع من ذلك والسعوط بعصارة قناء الجمار مع لبن جارية نافع من الصداع المزمن المسمى بصفة  
والضماد بالصبر ودهن الورد واخل الجمر نافع من ذلك (صفة حب الصبر) نافع من الصداع  
البلغمي صبر ستة دراهم مصطكي أربعة دراهم تبدأ بيض عشرة دراهم ورد ثلاثة دراهم يدق  
ناعما ويتخذ حبا بكارا كالحص الشربة من عشرة حبات الى أربع عشرة عند النوم ويستعمل  
بعصارة حب الفنجنسكشت مع دهن المرزنجوش والسعوط بالموميامع دهن البنفسج أو  
بالمقليانا نافع (صفة حب) نافع من الصداع الكائن من البلغم هليلج كابل درهم صبر أربعة  
دوانق مصطكي وانيسون من كل واحد دانق يدق الجميع ناعما ويعجن بماء الكرفس ويحجب  
وهو شربة تامة في البحر بماء فاتر (صفة حب) نافع من الصداع البلغمي تربد درهم ونصف  
ايارج فية درهم شحم الخنظل دانقان سقمونيا انيسون وعود من كل واحد دانق ملح  
هندي دانقان يدق الجميع ناعما ويعجن بماء ويحجب وهو شربة تامة ويضمده هذا الضماد  
ولاسيما اذا كان الصداع عتيقا أو من خلط غليظ بارد يؤخذ - دفر بيون وبورق بيض من كل  
واحد مثقالان بزراطرمل وخردل أبيض من كل واحد مثقال ونصف يدق الجميع ناعما  
ويعجن بماء المرزنجوش ويطلى به الرأس (صفة أخرى) للصداع من برد وياغم بحلق الرأس  
ويأخذ كرف ملح جريش بحمق برطل ماء ويعجن به حناه ويحضب به الرأس ويترك الليل كما

الخنفساء اذا شدت وهي  
حبة وضمد بها السفة  
العقرب سكن ألمها وربما  
جرب أن من السفة عقرب  
فركب جارا مقلوبا سكن  
ألمه وكذلك من السفة  
عقرب فقال في اذن جارا  
لسفة عقرب سكن ألمه



والشيج والسوسن والمسك والجنديباستر والشونيزا والجاوشير وينبغي ان يكون قوّة الدوا  
وضعه في الامتحان على قدر قوّة العلة وضعها فان لم يسكن به - هذا النطول فليضمدهم - هذا  
الضماد فانه نافع للصداع الحادث من برد مفرد (وصفته) بابونج واكامل الملاء من كل واحد  
خمس دراهم ورق الغار ومر زنجوش ونعام وشيج أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم مرد درهمان  
زعفران درهم فر بيون نصف درهم ويدق الجميع ناعما ويحج بماء المر زنجوش أو بماء النعام  
أو ماء السذاب وان أنت ضمدت الرأس بالقيروطى المسخن نفع (صفة قيروطى) نافع للصداع  
الكائن من برودة نعام ومر زنجوش وسذاب رطب تدق وتغصم من مائه بالسوية شمع أحمر  
ثلاثة دراهم دهن الزنبق أو دهن السوسن ودهن السذاب من كل واحد نصف أو قيمة سذاب  
الشمع به - هذه الادهان ويلقى في هاون ويسقى من تلك العصارات قليلا قليلا ويضرب بدستج  
الهاون ويغمس فيه خرقة وتوضع على الرأس وهو فاتر ويضمده الرأس اذا كان الصداع من  
سوء مزاج بارد من غير مادة بهذا الضماد (وصفته) فر بيون وزبل الحمام وفلفل بالسوية يدق  
الجميع ناعما ويحج بخل ويلطخ به الرأس (ضماد آخر) للصداع من البرد قسط وكندر ذر  
وشيج أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم مر صافي ومر صافي ودهن السذاب ودهن بادستر  
من كل واحد درهم ونصف فر بيون أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويحج بماء  
النعام أو بماء المر زنجوش أو بماء السذاب ويضمده الرأس وان كانت البرودة قوية فليزد  
فيه جاوشير نصف درهم مسك دائق ويسعط بهذا السعوط (وصفته) مر صبر من كل واحد  
درهم شونيزا وحمض من كل واحد درهم ونصف جنديباستر وسكبنج وجاوشير وزعفران من  
كل واحد نصف درهم صعفران مسك نصف دائق مرارة القحج والسكر كى من كل  
واحد دائق ونصف يدق الجميع ناعما ويحج بماء الشاهترج ويحجبالعندس ويسعط منه  
بحبسة مذابة في ماء المر زنجوش ويسعط بالسعوط الذى يسعط به القالج والقوة والغرغرات  
لنافعة من ذلك فانها نافعة في هذا الباب فان لم يسكن الصداع فاقمه ماء الاصول (وهذه  
وصفته) قشور أصل الكرفس والرازيانج والانيسون من كل واحد عشرة دراهم بزر  
الكرفس والرازيانج والانيسون من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وسنبل الطيب من  
كل واحد درهم ونصف سليخة واسارون من كل واحد درهمان زبيب ثلاثون درهما يطبخ  
بجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويؤخذ في كل يوم أربع اواقع درهم  
من لوز مر ودرهم دهن لوز ملو ويشرب وهو فاتر فان كان البرد شديدا فليمرس فيه  
صف درهم شجر بنا فان كان الصداع من قبل الهواء البارد فيمسح على الرأس دهن السذاب  
دفنت فيه شئ من القرييون ان كانت البرودة قوية او دهن المر زنجوش أو دهن الغار أو  
هن الحبسة المضراء واسق صاحبه اذ لم تسكن حتى شربا عتيقا قد يطبخ فيه بزر الكرفس  
الانيسون والرازيانج فان حدث الصداع من شرب الماء البارد فاعط صاحبه شربا ابيض  
يقا فيه قبض يسير فانه يسكنه وهو يسكن الصداع الحادث عن خلط ردى في المعدة  
الم يكن بالطار لانه يعدل ويسهل خروجه ويكون غذاء صاحب هذا الصداع ماء الحصى  
ذبت وزيت ودار صيني وكرون وخوانجان او يتأدم بالمرى والزيت والصبر والكمون

القحج اذا طبخ بنخاله الخنطة  
طبخا جيدا وضمد به اسعة  
العقرب يسكن الالمها وكذلك  
الغار يقون من علقه عليه  
لم تاسعه عقرب وكذلك  
ينفع من اسعتهم اشربا  
وضمادا وبصاق الصائم  
يقومل العقرب وكذلك

فان كانت القوة قوية والسن سن السباب اوسن الفتيان ولم يمنع مانع من التصد  
 فيه صد صاحبه من القيمة قال ويخرج له من الدم بقدر الحاجة فان اكتفيت بذلك والا  
 فافصده من الصافن واجمه على الساقين على مقدار شبر من الكعب وان كان صيبا  
 فاجمه على الرقبة او على الساقين فان طالت مدة الصداع وكان ذلك من مدم الرأس  
 فاجمه أو افصده من العرق الذي في مؤخر الرأس وان كان الوجع في مؤخر الرأس فافصده  
 عرق الجبهة بعد أن يكون البدن قد نقي بالدواء المسهل او فصد القيح قال يجذب بذلك المادة الى  
 ضد العنق والذى فيه المرض ثم استعمال سائر الاضمة والنتولات والسعوطات التي ذكرناها  
 فيما تقدم لاحباب الصداع الحادث عن سوء مزاج حار وغذبه بالزوررة بعد سدس مقشر بماء  
 الرمان او ماء الحصرم وفكهه بالاچاص والخوخ والاعناب وما اشبه ذلك \* (في مداواة الصداع  
 الحادث عن الصفراء) \* وامامتي كان الصداع عن مادة صفراوية فينبغي ان يستعمل مع  
 صاحبه الفصد ويخرج له من الدم مقدار يسير فان الصفراء تستفرغ مع الدم وتنقص من  
 الحرارة اذا كانت الصفراء مميزة من الدم واستعمل من بعد ذلك الاسهال بما يستفرغ الصفراء  
 كالمطبوخ بالهليلج والقرهندي (وهو ان تاخذ) عشرين درهما من الهليلج الاصفر منزوع  
 النوى مرضوضاقتطبخه برطابن ماء حتى يرجع الى عشرة اواق ويصفي على عشرين درهما من  
 القرهندي ويمرس ويشرب وهو حار او يؤخذ من الاجاص البكار الحلو ثلاثون حبة من  
 هندي اصفر حديث ينقى من حبه وابعه ثلاثون درهما يطبخان بثلاثة ارطال ماء حتى يعود الى  
 عشر اواق ويصفي وبلق عليه سكر سليمانى عشر ودرهما سقمونيا مشوى من نصف دانق  
 الى دانق على قدر الحاجة ويشرب وهو فاتر (او يؤخذ) رب الاجاص مقوى بالسقمونيا  
 او شراب الورد مع السكر الجبين او ماء اللباب (او يؤخذ) هذا المطبوخ فانه يخرج الصفراء  
 وصفته اهليلج اصفر منزوع النوى مرضوض خمسة عشر درهما اجاص عشرون حبة عناء  
 عشرون حبة قرهندي خمسة عشر درهما اشاهرج عشرة دراهم ورد وبنفسج وافستق روية  
 من كل واحد خمسة دراهم يطبخ باربعة ارطال ماء حتى يرجع الى عشر اواق ويصفي ذلك ويلق  
 عليه صبوا سقطرى نصف مثقال سقمونيا نصف دانق فاذا استقرغت العليل فاستعمل  
 من الاضمة والاطامية والنتولات ما ذكرناه في باب الصداع الحادث عن حرارة واحسن  
 تضميد الراس بشئ من الاضمة قبل ان تستفرغ البدن فتنقيه جيدا فان ذلك مما يزيد  
 الصداع لا يجتذب الدواء المادة من سائر البدن الى الراس ولا يجتذبها من الراس الى  
 ويكون ذلك سببا لآفة عظيمة والله أعلم

عمره على ثلاثة أشهر من  
 يوم ولادته أو أخذ شهره  
 قبل الاربعةين لم ينفع  
 وكذلك شحم النعام ينفع  
 من لسعة العقرب شرابا  
 وضعا او كذلك ورق

\* (الباب السادس في مداواة الصداع الحادث من سوء مزاج بارد مقرد) \*

فاما الصداع الحادث من سوء مزاج بارد مقرد فدواته ان ينطلق على الراس الماء المغس  
 فيه البابونج واكليل الملك والبرنجاسف والمرزنجوش والنعناع والصعتر والخمندر  
 والشج الارمنى وشجرة مريم وياتى بخار الماء المغلى فيه هذه الادوية ويغمس فيه قط  
 ابدق ويكمد به الموضع ويدخل صاحبه الحمام ويشم المرزنجوش والنعناع والترج

والشج



آخر) سويق شعير وبزر قطونا يعجن بماء عصا الراعي أو ماء البقلة أو الخس أو الخيار ويضمده  
 به الرأس ويبدل كلما سخن فإن كان الصداع شديدا جدا يصبر معه فليضمده بهذا الضماد  
 (وصفته) صندل أبيض درهمان زروت درهم أفيون دانتان يعجن بماء الخس أو الكزبرة  
 أو حتى العالم ويطلق الموضع ويوضع على الصدغ صفيحة من رصاص ليثقل الشريان (صفة  
 أخرى للصداع) ماء ورد ماء البقلة وماء حتى العالم وماء الخس والكزبرة والمهنة دبوا والخيار  
 والقرع ولسان الحمل وورق الخلاف وتجمع هذه كلها أو ما اتفق منها ويحاط مع شيء من دهن  
 ورد ماء الورد ويقتق فيه شيء من كافور ويغمس فيه خرقة كنان وتوضع على الصدغ وتبدل  
 إذا حمت ويشم صاحبه ما ورد دخل خمر مضرو وبين مقتوقا فيهما شيء من الأفيون أو يسعط  
 بحبة أفيون وحببة كافور مدافيدهن نيلوفر ودهن بنفسج مع ابن مرضة ابنة ويشم الصندل  
 بماء الورد والكافور والنيلوفر والبنفسج الطري والورد وما شا كل ذلك وينشق الماء المغلي  
 به الورد والبنفسج ويطلق على الرأس الأفيون الجيد المعجون بخم خرفانه يسكن وإن لم  
 يسكن الصداع فليسهط العليل بهذا السعوط (وصفته) عصارة البقلة والخس والقرع  
 حتى العالم ويصق بخرقة ويلقى عليه شيء من دهن النيلوفر والورد معجونا بحب القرع أو دهن  
 حب القرع الخلو ويسعط العليل منه مقدار الحاجة ويسعط أيضا بهذا السعوط (وصفته)  
 ماء حتى العالم وجرادة القرع وماء الخيار بالسوية طباشير سدس جزء ودهن النيلوفر نصف جزء  
 ابن مرضة ابنة مثل الجميع يحاط ذلك ويقتق فيه شيء من كافور ويسعط منه مقدار  
 الحاجة (سعوط آخر) قوى النفع سرطان نهري مدقوق مطبوخ في ماء برد مع شيء من دهن  
 حب القرع أو دهن النيلوفر أو دهن البنفسج ويسعط منه مقدار الحاجة (سعوط آخر له)  
 أخذ طباشير وسكر من كل واحد نصف جزء أفيون ونشام من كل واحد دانتان ونصف ويعجن  
 به ويحبب مثل العسل ويسعط منه بواحدة مع دهن ورد وماء حتى العالم وينبغي أن يربط  
 ساقان بعصائب وتوضع القدمان في الماء الحار ويمنع العليل من الحركة والكلام والغضب  
 في من الصوت الشديد ويحتمل الأغذية الحارة واللبان ومره بالنوم والسكون والدعة  
 على ماء الشعير مع الجلاب ويسقى الجلاب والسكنجبين السكري ساذجين أو يسقى ماء  
 رهندي مع الجلاب وبزر قطونا وبزر البقلة بماء الرمان أو الخلاف (ومما) ينتفع به في هذا  
 مداع إن يسقى صاحبه درهمين كزبرة يابسة مدقوقة ناعمة بجلاب أو بماء بارد ويكون  
 داء من ورق قرع وماء رمان أو ماء حصرم أو ماء الاسفاناخ أو أصول الخس أو البقلة  
 يابسة بدهن اللوز وكزبرة يابسة ورطبة واطعمه السمك الهازلي والرضاضي فإن لم يتحمل  
 زق ولم تكن حتى فاطمه القروج أو الطهوج وما يجرى هذا المجري ومن الفاكهة  
 أن والخوخ النبطي والتوت والابحاص والشاه تخرج مبردا بالثلج إذا كان صبيبا فاعلم  
 إن شاء الله تعالى

اسعة العقرب سكن ألها  
 وهو مما جرب أن شعر الصبي  
 الذي عمره أربعون يوما  
 إلى ثلاثة أشهر فقط إذا علق  
 على من اسعته العقرب  
 سكن ألمه سريعاً فان زاد

(الباب الخامس في مداواة الصداع الحادث مع مادة واولا في الصداع الدموي) \*

كان الصداع من سوء مزاج حار مع مادة وكانت تلك المادة دموية فينبغي ان ينظر

الصداع والحجى من قبل ضعف الدماغ فينبغي أن يقوى الرأس بالاضمة المقوية بمنزلة الضماد  
المتخذ من الصندل الأبيض معجوناً بماء الورد وماء الخلاف وماء الطاع وماء الحى العالم وماء عصا  
الراعى وما شا كل ذلك فهذه المداواة تعالج الصداع التابع للحجى فاما الصداع المقرفنه  
ما يكون من سوء مزاج ساذج ومنه ما يكون مع مادة ونحن نبتدى أولاً بمداواة الصداع  
السكاثن من سوء المزاج الحار المقرفد الحادث من سبب من خارج

\* (الباب الثالث في مداواة الصداع الحادث من حرارة الشمس) \*

ينبغي أولاً في هذا الصداع أن يصب على الرأس دهن ورد جديد حديث فيضرب بمخل خمر وما  
ورد مبرد بالثلج ويصب ذلك عليه صمامتو البياودهن النيلى فوراً ودهن الخلاف ويضمد الرأس  
بجريدة القرع والبقلة وورق الخلاف وحى العالم مدقوقة ناعماً مع شئ من ماء الورد وخل خمر  
وصندل أبيض وخطمية بيضاء ويكون ذلك كما مبرداً أو بزرقاظة بماء الورد وخل خمر  
مبرد نافع وقال جالينوس لا ينبغي أن يبرد مؤخر الرأس فإنه يضر بمنشا العصب وكلما مضى  
الضماد زرع وأعيد به يفعل ذلك ساعة وانفقين وثلاثاً ويستقى العليل الجلاب ورب الحصرم  
بماء بارد أو بالثلج ويمس الرمان ويغذى بسويق شعير وسكر طبرزدوماً بارد وقال جالينوس  
في كتاب الادوية المركبة ان الصداع العارض من حر الشمس أو برد الهواء ان أنت بادرت  
بمعالجته سكن بسهولة وان تركته حتى تطول مدته كان برؤه عسيراً وان حدث الصداع عن  
تناول أغذية أو أدوية حارة فينبغي أن يبادر بالقصد ويخرج من الدم مقدار الحاجة ويهطى  
صاحبه الجلاب بلعاب بزرقاظة وناو بزرا البقلة ويضمد الرأس بالصندل وماء الورد والكافور  
ويشم مع ذلك البنفسج الرطب والنيلى وفر ويدبر بسائر التمدبير الذى ذكرناه لمن صدع من  
حرارة الشمس فاما الصداع الحادث عن الحار فينبغي أن ينظر فى مداواته فى الموضع الذى ذكر  
من به الحار فى المقالة الاولى من الجزء الثمانى الذى ذكرت فيها حفظ الصحة

\* (الباب الرابع فى مداواة الصداع الحادث عن حرارة مفردة) \*

اذا عرض الصداع من سوء مزاج حار مفرد فيستعمل التطفئة والتبريد على ما وصفنا ويضم  
الرأس بهذا الضماد (وصفته) وردو بنفسج ونيلى فوراً وبس وخطمى يابس ودقيق شعير من كل  
واحد ثلاثة دراهم صندل أبيض وقشور الخشخاش وبزر الخس من كل واحد درهمان  
أكيل الملك درهم ونصف يدق الجميع ناعماً ويبل بماء الخمار أو ماء الخس ويسير من دهن ورد  
وخل خمر ويضمده الموضع الالم من الرأس (ضماد آخر) دقيق الشعير وخطمى وبابونج  
واكيل الملك وبزر الخس وقشور الخشخاش وبنفسج ونيلى فوراً يابس من كل واحد ثلاثة  
دراهم بزرا البنج درهم ونصف افاقيا درهمين زعفران دائق ونصف يدق الجميع ناعماً ويضم  
بماء البقلة أو بماء الحى العالم أو ماء الخس أو ماء القرع (ضماد آخر للصداع من حرارة) قشور  
الخشخاش وورقه وخطمى بيضاء ودقيق شعير من كل واحد أربعة دراهم قشر أصل اللق  
وبزرا البنج وبزر الخس من كل واحد ثلاثة دراهم أفيون درهم يدق الجميع ناعماً ويضم  
خمر ويطلب به الموضع أو يطلى على قرطاس ويضمده الصدغان أو غيره من الرأس (ضماد

على من اسعته عقرب  
سكن المسه وكذلك الزيت  
العتيق اذا سخن ودهن  
به الخاتم سكن وجهه  
اسعته وزهر النعنع اذا  
وضع ووضع على موضع



به أو بغيره توقينا و حذرنا أن يكون الدواء مما يحمل القوة دفعة أو مما يبرد تبريدا شديدا  
وان كانت من الادوية التي كيميتمها غير موافقة للاعضو اما مما يحمل قوة دفعة بمنزلة ما اذا  
احتجنا أن نداوى الكبد والمعدة بدواء يحمل خلطنا مع الادوية المحللة ادوية قابضة قوية  
طيبة الرائحة لتكفط قوة هذه الاعضاء عليها أو ما مما يبرد العضو تبريدا شديدا بمنزلة المدة  
والكبد اذا كانتا ضعيفتين بالطبع منعنا من شرب الماء البارد في وقت نوبة الحمى وان  
كانت من الحميات المحرقة جدا لا يزداد بردها ما فتحل قوتها فيهلك العليل وأما الادوية  
التي هي غير موافقة فكالذي تفعل اذا كانت المعدة والكبد ضعيفتين توقينا ان نعطي  
العليل السقمونيا والشبرم اذا اضطررنا الى استعمال الدواء المسهل خلطنا معه بعض  
الادوية التي تصلح كيميتمه كيلا يحمل الدواء قوة المعدة والكبد وأما الاستدلال من ذكاء  
حس العضو على مداومته فانه متى كان العضو من الاعضاء الذكية الحس واحتجنا ان  
نورد عليه دواء قويا ما بسبب علة لم نورد عليه الدواء دفعة بل قليلا قليلا في دفعات كثيرة لئلا  
نحل قوته مما يناله من لذع الدواء كالذي يفعل في عمل العين من ايراد الدواء عليها بالليل قليلا  
ليليلا وان كان العضو من الاعضاء التي ليس لها حس كثير ولا ذكاء واحتجنا ان نورد عليه  
دواء قويا داوياه بذلك الدواء من غير توق ولا حذر من الخلل لقوته لانه يحتمل ذلك ولا يتأذى  
والله أعلم

و ضماد او كذلك السذاب  
أكله وشرب عصارتها  
والتضميد به ينفع من لسعة  
العقرب ومنه له السعد  
شربا وضمادا واذ اعلق  
عرق من شجر الزيتون

\* (الباب الثاني في مداواة الصداع الحادث من حرارة اذا كان مقردا من غير مادة) \*

ذقد ذكرنا كيف السبيل في الاحتمال مداواة كل واحد من الاعضاء اذا عرضت له العلة  
حكيمنا ذلك فلما أخذ الآن في مداواة كل واحد من الاعضاء اذا عرضت له العلة ونسلكنا في  
الطريق الذي كنا سلكناه في الاستدلال على عمل الاعضاء الباطنية وذلك اننا كنا نبدأنا  
بالاعضاء النفسانية ثم بالاعضاء الحيوانية ثم بالعلل العارضة في آلات الغذاء ثم بعمل  
التهاسل ونحن مبدؤنا بعداواة عمل الاعضاء النفسانية وأولاها مرض الدماغ  
أس ونبتدئ من ذلك بالصداع (فنعقول) ان الصداع منه ما يكون بسبب الجحرا وليس  
في أن يحرك صاحبه بشئ من العلاج ومنه ما يكون تابع للحمى ومنه ما يكون مقردا غير  
الغيره من العلة أما ما كان تابع للحمى فكان ذلك من شدة الحرارة فقط قد اوانه تكون  
يتوخذ من ماء الورد جرد ومن دهن الورد نصف جرد ومن نخل الخمر ربع جرد ويضرب جيدا  
سب على الرأس ويغمس فيه خرقة كتان وتوضع على الرأس وان كان الزمان ضيقا فليبرد  
لج ويدلك الرجلان دلكا جيدا ويشد عضل الساقين بعصائب ويضمد الرأس بالصندل  
الورد وماء البقلة وماء الخمار وينظ على الرأس ماء قد طبخ فيه بنقسيج وشعير وخشخاش  
في الصيف مقردا في الشتاء فان كان مع سهر فاحلب على الرأس ابن امرأة ابنة وان  
الصداع الذي مع الحمى حدث عن خلط محتمق في المعدة فاعط العليل السكنجبين والماء  
روميه ان يتقيأ وينظف معدته من ذلك الخلط وان كان انما عرض الصداع عن خلط  
بمع البدن فيجب ان يستقرغ البدن من ذلك الخلط بطبوخ الفاكهة وان كان انما أتى

فان يزيد في قوة دوائها لان الدواء الذي نعالجها به ان كان مما يتناول من داخل فانه يحتاج ان  
 يمر اولاً بالدم ثم بالمرى ثم بالمعدة ثم بالبواب والمعى الاثناعشرى والمعى الصائم ثم بالجدول  
 والعروق التي في الجانب المقعر من الكبد والتي في الجانب المحذب وبالعرق الاجوف ثم  
 الى القلب ثم الى الرئة فان كان استعمال الدواء من خارج فانه يحتاج الى ان ينفذ في الجلد ثم  
 في عضل الصدر ثم في عظام الاضلاع ثم في الغشاء المستبطن للاضلاع ثم في الغشاء المحال  
 للرئة ثم في نفس جرم الرئة وان كان الامر كذلك فان الدواء الذي يعالج به الرئة من الوجه من  
 جميعا تنقص قوته ويضعف الى ان يصل اليها الايسر الادوية التي تستعمل من داخل فان  
 قوتها تضعف بما يحياطها من رطوبات الاعضاء التي تحجبها فلهذا ما يحتاج الى ان تزيد في  
 قوة الدواء الذي يعالج به الاعضاء البعيدة بقدر ما تعلم انه ينقص في عمره والى ان يصل الى ذلك  
 العضو واما الاستدلال المأخوذ من مشاركة العضو لما يشتركه من الاعضاء على مداواته  
 فينتفع به في استعماله للمادة وذلك انه متى اردنا ان نستقرغ مادة من الكبد نظرنا فان كانت  
 المادة في الجانب المقعر من الكبد استعمالها بالدواء المسهل لان الجانب المقعر من الكبد  
 مشترك للاعضاء بالعروق المعروفة بالبواب والعروق المعروفة بالجدول وان كانت المادة  
 في الجانب المحذب استعمالها بالادوية المدرة للبول لان حديدية الكبد مشاركة للكبد  
 اذ كان عنقها معانتة تشتر ان العرق الاجوف الخارج من حديدية الكبد واما الاستدلال  
 المأخوذ من مشاركة العضو لما يشتركه ومن وضعه على مداواته فانه ينتفع به في استعماله  
 المادة وفي اجتهادها او فعلها وذلك انه متى كان عضو من الاعضاء قد انصبت اليه مادة نظرت  
 فان كانت المادة بعد في انصبابها فانها تنجذب من عضو بعيد من ذلك العضو مسامتة في  
 الوضع بمنزلة ما اذا كان العضو العليل في اعلى البدن استعمالها من اسفل البدن وان  
 كان العضو اسفل استعمالها من اعلاه ويكون استعمالها من الجانب العليل اعنى  
 انه متى كانت العلة في الجانب الايمن استعمالها من عضو في الجانب الايمن وان كانت  
 في الجانب الايسر استعمالها من عضو في الجانب الايسر (مثال ذلك) انه متى كانت  
 المادة قد انصبت الى عضو من الاعضاء التي فوق التراقي استعمالها بقصد القمقال من  
 الجانب العليل وان كانت في عضو دون التراقي وكان ذلك في وسط البدن استعمالها بقصد  
 الاكل فان كانت في اسفل البدن استعمالها بقصد الباسمليق من الجانب العليل واما  
 متى كانت المادة قد دخلت في العضو وانقطع انصبابها وكانت قريبة العهد بالحصول فيه  
 ولم يطل مكثها فانها تنجذب من موضع قريب من العضو الذي قد حصل فيه مشاركة له بمنزلة  
 ما اذا حصلت مادة في الرحم اجتمعت بها في محاجم نضعها على الفخذ او بقصد الصافن وان كان  
 قد مضى على المادة زمان طويل منذ حصلت في العضو فان استعمالها من نفس العضو كالذي  
 يفعل في الذبحة اذا طالت مدتها بان فصد العرق الذي تحت اللسان وبمنزلة اخر اجنا الماء  
 من الجراح بالبط واما الاستدلال المأخوذ من قوة العضو وضعفه على مداواته او صفا  
 متى كان العضو اصلا ومهدأ لقوة تصل اليه الى سائر البدن بمنزلة الدماغ والقلب والكبد  
 او كانت منفعته عامة لاعضاء كثيرة بمنزلة المعدة والحجاب واحتجنا ان نورد عاين دواء بسبب

العقرب ضهادا وكذلك  
 الكبريت بالخل ينفع من  
 اسمة العقرب ضهادا  
 وكذلك الصعتر البري ينفع  
 من لسمة العقرب شربا  
 وضهادا ومثله السعد شربا



الاعضاء من اجها حارا بمنزلة اللحم وبعضها باردا بمنزلة العظم والعصب وبعضها معتدل بمنزلة الجلد  
 صار مرق تغير مزاج واحد منهم او خرج عن حالته الطبيعية احتجنا في مداواته الى ان نرده الى  
 مزاجه الطبيعي وذلك يكون باستعمال الادوية والاعذية المضادة في مزاج للمزاج الخارج  
 عن الطبيعة عن سوء المزاج الحادث في العضو يكون مقدار مزاج الدواء والغذاء مقدار  
 خروج ذلك العضو عن مزاجه الطبيعي حتى يرجع الى حالته الطبيعية (مثال ذلك) انه اذا  
 كان مزاج العضو حارا بمنزلة اللحم وحدث به مرض حارا احتجنا في مداواته الى دواء قليل البرد  
 اذا كان خروج العضو عن مزاجه الطبيعي ليس بالكثير ورجوعه الى حالته الطبيعية سريع  
 اما متى حدث به مرض بارد فانه يحتاج الى دواء قوى الحرارة لان العضو قد خرج عن  
 مزاجه الطبيعي خروجا كثيرا ورجوعه الى حالته الطبيعية بطيء وكذلك يجري الاصل  
 العضو الذي مزاجه بارد اذا حدث به مرض حار من استعمال الادوية الباردة على هذا  
 مثال \* واما الاستدلال المأخوذ من جوهر العضو على مداواته فان من الاعضاء ما  
 وهو رقيق متخلخل بمنزلة الرئة ومنها ما هو كثيف بمنزلة الكليتين ومنها ما هو  
 متدل بين هذين بمنزلة الكبد والطحال فما كان من الاعضاء رقيق الجوهر فهو غير محتمل  
 ادوية القوية لانها تحمل قوته لكن يحتاج الى ادوية ضعيفة فاما الاعضاء الكثيفة الجوهر  
 فمحتاج في مداواتها الى ادوية قوية لانها تحمل اهدافها لاتنازى بها فاما الاعضاء  
 متوسطة بين المتخلخل والكثيفة فانها تحتاج الى ادوية ليست بالقوية ولا بالضعيفة \* واما  
 استدلال المأخوذ من خلقة العضو على مداواته فان من الاعضاء ما له تجويف ومنها ما هو  
 مت و منها ما تجويفه من داخل بمنزلة المعدة والعروق الضواري وغير الضواري ومنها  
 تجويفه من خارج بمنزلة الاعصاب التي من داخل الصفاق ومنها ما تجويفه من داخل  
 من خارج بمنزلة الرئة فان الرئة يحيط بها من خارج فضاء الصدر من داخلها اقسام قصبة  
 رئة والعروق واما الاعضاء المصمتة بمنزلة اعصاب اليدين والرجلين فهذه متى انصبت اليها  
 دواء واجتمع اليها شيء من الفضول فانها تحتاج الى ادوية قوية لانها تحمل ذلك ولذلك صرنا  
 نرى في اوجاع الاعصاب الادوية القوية كالخوب والمجنونات واما الاعضاء فما كان منها  
 رقيقه من الوجهين جميعا فانها ان كانت مع ذلك كثيفة ملززة الجرم فانها تحتاج الى ادوية  
 رقيقة في القوق وان كانت متخلخله الجرم فتحتاج الى ادوية ضعيفة فاما ما كان منها له  
 ريف من وجه واحد فتحتاج الى ادوية اقوى مما تحتاج اليه الاعضاء المجوفة من الوجهين  
 مع مما تحتاج اليه الاعضاء المصمتة \* واما الاستدلال المأخوذ من موضع العضو على  
 مداواته فينتفع به في مداواته سوء المزاج الحادث في ذلك العضو من دون ذلك انه متى كان  
 ضووقا حتى يمكن ان يلقاه الدواء وقوته باقية على حاله احتاج الى ادوية قوية مساوية  
 للمرض بمنزلة المرى والمعدة فان الدواء يصل الى هذين العضوين بسرعة من غير ان يمر  
 من الاعضاء فيضعف قوته وان كان العضو بعيدا لا يمكن ان يصل اليه الدواء وقوته  
 عليه احتج في مداواته الى دواء هو ازيد قوة مما يحتاج اليه لانه تكون تلك الزيادة تنقص  
 لريقه الذي يسلكه الى العضو وتبقى فيه القوة التي يحتاج اليها كما تفعل في مداواته الرئة

الثوم وجمد بادستر وزيت  
 عتيق يبرئ لسعة العقرب  
 ضمادا ويسكن المها وكذلك  
 الشح الجبلي ينفع من لسعة  
 العقرب شربا وضمادا  
 ولبن التين ينفع من لسعة

قوله من دون ذلك اعلمه من  
 دون احتمال وذلك

الاسترخاء والتشنج وعلاج الخلع الحادث عن القوانج (كط) في مداواة الخدر (ل) في مداواة  
التشنج الحادث عن الامتلاء (لا) في مداواة التشنج الذي يكون من الاستقراغ (اب) في  
مداواة الرعشة والاختلاج (لج) في مداواة الحذب (لد) في مداواة الرمد (له) في مداواة  
الانتفاخ (لو) في مداواة الجساء الحادث في المنجم (لز) في مداواة الحكة في العين (لح) في  
مداواة السبل (لط) في مداواة الطرفية والودقة (م) في مداواة الظفرة (ما) في مداواة  
قروح العين (مب) في مداواة البثر (مج) في مداواة المدة (مد) في مداواة تقو العينية  
(مه) في مداواة الاثر والبياض (مو) في مداواة السرطان (مز) في العال الحادثة في  
بين الطبقة العينية والقرنية كالماء والانتشار (مخ) في علال وأولا في الشرفاق (مط) في  
مداواة الجرب (ن) في مداواة البرد الحادث في الاجفان (نا) في مداواة التحير والشعر  
والالتزاق (نب) في الشعر الزائد والمنتمتر (نج) في مداواة القمل في الاجفان (ند) في  
علاج الوردينج (نه) في علاج السلاق (نو) في علاج الكمنة والشجرة (نز) في علاج  
القوتة والنملة والسعفة والسلع (نح) في علاج الماق وأولا في السيلان (نط) في علاج  
الغدة (س) في مداواة الغرب (سا) في مداواة الشبكرة (سب) في مداواة علال الاذن  
(سج) في مداواة ورم الاذن الحارة والباردة (سد) في مداواة الدم والمدة (سه) في مداواة  
السدة العارضة في الاذن (سو) في مداواة الطنين والدوى (مز) في مداواة الطرش (سح)  
في مداواة البثرة العارضة في الانف (سط) في علاج اللحم الزائد في الانف (ع) في مداواة  
نتن الانف (عا) في مداواة الرعاف (عب) في مداواة الخشم وهو عدم النهم (عج) في مداواة  
الزكام (عد) في مداواة علال اللسان (عه) في مداواة أوجاع اللسان (عو) في أوز  
اللسان (عز) في الغدة التي تنعقد تحت اللسان (عح) في مداواة علاج الاسنان (عط)  
فيما يجلو الاسنان (ف) في مداواة قروح اللثة واورامها (فا) في مداواة نتن الفم والحم  
(فب) فيما يقطع الرطوبة التي تسيل من الفم

قرذمانا وهي السكر والابرية  
اذا خلطت بجمل نفعت من  
لسعة العقرب شربا وضمادا  
وكذلك لحلم العنز اذا احرق  
نفع من لسعة العقرب  
شربا وضمادا وكذلك

\* (الباب الاول في الطرق المسلوكة في كل واحد من الاعضاء اذا حدثت فيه العلة) \*

واذ قد ذكرنا في المقالتين اللتين قبل هذه الطريق التي تسلك فيها المداواة من الامراض  
ما ينتفع به فيها من الادوية والاعذية فلنذكر الآن في هذه المقالة الطريق التي تسلك فيها  
الاعضاء الى ما يجب ان يفهم من العلال وما ينتفع به في كل واحد من تلك العلال من التسا  
بالاعذية والادوية بعد ان تقدم ذكر القوانين والطرق التي تسلك في شفاء كل واحد  
الاعضاء اذا حدثت به المرض دون غيره \* فبقول انه ينبغي للطبيب ان يسلك في مداواة الاع  
العلة ثمانية طرق الاولى الطريق المأخوذة من مزاج العضو العليل الثانية المأخوذة  
جوهره الثالثة المأخوذة من خلقته الرابعة المأخوذة من موضعه الخامسة المأخوذة  
مشاركته بما يشاركه من الاعضاء المشاركة له السادسة المأخوذة من موضع الع  
ومشاركته بغيره معا السابعة المأخوذة من قوة العضو وشرفه الثامنة المأخوذة من ذ  
الحس وقوته \* فاما الاستدلال على مداواة العضو من مزاجه الطبيعي فانه لما كان



في ظاهر البدن وما يتبعه من مداواة السموم والادوية القتالة في هذه المقالة وينبغي ان تعلم  
 اني قد اردت ان لا اذكر اسم شي من الادوية القتالة والسموم ولا ادل عليها في مداواتها على  
 المداواة العامية لكل من سقى منها شيئاً أو شربه اذ كان الاوائل قد نهبوا عن ذلك لئلا يتجدد  
 لاشرار السبيل الى قبل الاخير فان جالينوس الحكيم ذكر في مقالة في الادوية المسهلة  
 ان رجلاً كان معه كبد وهو خارج من بعض القرى الى غيرها فاخذ هذه البول فوضع الكبد من  
 دم على بعض الحشائش وقعد يببول فلما فرغ من ذلك عاد لياخذ الكبد فوجدها قد ذابت  
 انضخت الى الدم فعلم من ذلك ان الحشيش الذي كانت الكبد عليه من شأنه اجتماد الدم  
 اسهاله فاخذ منه شيئاً كثيراً وقتل به خلقاً من الناس فوقف الناس منه على ذلك وسلموه الى  
 اسلطان فامر بقتله في الصحراء فلما قدم لم يقتل عصبته عيناه اثم لا يومي الى تلك الحشيشة  
 تعرفها الناس الا اني لما رأيت الحدوث من اطباء قد ذكروا ذلك في كتبهم وان كثيراً من  
 الناس من أهل زماننا قد عرفوا كثيراً من الادوية القتالة رأيت ان أبين وأشرح الخصال في  
 كل واحد منها وما تحدثه الافة في البدن وما يشفي به من تلك الافة ليكون كتابي هذا تاماً  
 بر ناقص فاعلم ذلك

و مما يجرب للسبح الافي  
 ان يلحس الانسان سمها  
 وعسل امراا كثيرة فانه  
 يخاص ولا يقتر عن استعماله  
 لحظة واحدة  
 \* (علاج لسعة العقرب) \*

تمت المقالة الرابعة من الجزء الثاني من المكي وتتلوها المقالة الخامسة  
 من كتاب كامل الصناعة الطبية

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

\* المقالة الخامسة من الجزء الثاني العملي في امراض الرأس وهي اثنان وعشرون باباً \*

( في الطرق المسلوكة (ب) في مداواة الصداع الحادث من حرارة (ج) في مداواة الصداع  
 حادث من حرارة الشمس (د) في مداواة الصداع الحادث من حرارة مفردة (هـ) في مداواة  
 صداع الحادث مع مادة (و) في مداواة الصداع الحادث من سوء مزاج بارد (ز) في  
 اواة الصداع الحادث من سوء مزاج بارد مع مادة بلغمية او سوداوية (ح) في مداواة  
 صداع الحادث عن السدد والريح (ط) في مداواة الصداع الحادث عن خاطر في المعدة (ي)  
 مداواة الصداع (يا) في مداواة الصداع الحادث عقب الولادة عن سائر الاستقرعات  
 من الجماع والبالغ (يب) في مداواة الشقيقة (يج) في مداواة السرسام (يد) في مداواة  
 شرا (يه) في مداواة علة ليمترغس (يو) في مداواة السبات المفرد (يز) في مداواة  
 وهو السبات السهري (يج) في مداواة العلة المسماة فاظا حوس (يط) في فساد الذكر  
 (ك) في مداواة السدر والدوار (كا) في مداواة الصرع (كب) في مداواة السكته  
 (كج) في مداواة الما الخوليا (كد) في مداواة القطرب (كه) في مداواة العشق (كو)  
 في مداواة الفالج والاسترخاء (كز) في مداواة اللقوة (كح) في مداواة المرض المركب من

يعرض عن شربه ما القوانج المعروف بابا يلاوس وجفاف في الفم واختناق وعسر البول  
وثقل اللسان وورم في البدن فيقياً صاحبها ماء العسل الحار وينقى معدته ويسقي شراباً صافياً  
فانه ينفع من المعدة والامعاء ويعطى أيضاً جوارشن الفلافل ويعطى شياً من الزنجبيل  
المربي ويتجرع الخردل ويعطى صاحب المرتك خاصة طبع التين والشب والبورق ويتقياً  
فان تنفع ذلك والافيسقي جوارشن السفرجل المسهل وجوارشن الشهر يار ويسقي أيضاً  
الشراب مع ماء قد طبع فيه بزرا الكرفس والانيسون ليدر البول

\* (الباب الثاني والخمسون فيمن سقى الزئبق اوصب في اذنه) \*

وأما الزئبق فما كان منه حياً فليس من شأنه ان يقتل لكن يحدث وجعاً في البطن والامعاء  
ومغصاً شديداً لانه يخرج مع البراز بسرعة جريانه وعلاجه التي وشرب الشراب الصافي  
لينفذه ويخرج به وأما من سقى زئبقاً مصعداً أو مقمولاً فانه ردى قتال ويحدث عنه وجع  
البطن ومغص شديد فينبغي ان يقياً صاحبها ماء العسل والشب فان خرج والافيسقي  
الحقنة بماء السلق وشيرج ومرى وخطمى فاذا علمت انك قد نقيت المعدة والامعاء وكان  
حدث هناك سحج سقيته سفوف الطين مع دهن الورد واللبن الذي قد ألقيت فيه الحجارة وقط  
الحديد المحمية \* وأما من صب في أذنه فانه يعرض له منه وجع شديد واختلاط عبق وتسا  
ويحس بقل شديد في الجانب الذي قد صب فيه ويحجل على فرد رجل كثيراً فيعطس بالسكند  
ويبدأ نفه ويصير في أذنه دهن مسخن فضيل اسخان ويخرج عنها اذا برد ويصب غيره  
هو أسخن منه ويميل رأسه الى جانب الاذن العلية ويضع يده عليها ويحركها حتى يكافئ  
فاذا لم يخرج فليتخذ به الامن رصاص ويدخله في الاذن ويحركه ويقلب فان الزئبق يه  
بالرصاص

\* (الباب الثالث والخمسون في مداواة من شرب اسفيداج الرصاص

أو نورة أو زرنجيا) \*

أما اسفيداج الرصاص من شربه فانه يهتر به فواق وسعال وتسخي اعضاءه ويبيض  
وعلاجه التي بماء العسل والشب وشي من ملح حار ويسقي من الشبرم نصف منقال أو د  
حب النيل أو يعطى ماء قد أغلى فيه بزرا الكرفس والانيسون والرازيانج والاف  
الرومي ليدر البول وأما النورة والزنج وماء الصابون اذا سقى الانسان منها أو دخل في  
شيء كثير من غبار النورة فانه يعرض له من ذلك حرقة في معدته وتقطيع ومغص ش  
وقروح في الامعاء وينبغي ان يسقي صاحبها دهن شيرج وماء حار او سمنا وماء حار او ي  
يسقي مرقة الدجاج المسخن بدهن اللوز ويسقي ماء الشعير بدهن اللوز وألعاب بزرق  
بدهن حب القرع ويحتمقن أيضاً بماء الشعير بدهن البنفسج قد طبع معه عناب وسبب  
لعاب بزرق طوفان ولعاب بزرق كان يبيض البيض فان حدث سعال فليعالج بالاشياء الم  
وكذلك يعالج من دخل في حلقه غبار الزنجار ومن شرب الزاج والشب يسقي اللبن الح  
وزيد الغنم فان ذلك نافع فهذا ما أردنا تبينه من مداواة الامراض والعمل العار

دقيق الحنطة المشوي اذا  
عمل منه ماء وشرب تنفع  
من نهمش الافاعي وكذلك  
بزرا الفجل بالشراب ينفع  
من نهمشة الافاعي وكذلك  
الانفحة أي الانافع كانت  
تنفع من السمعة الافاعي  
شرباً بشراب حولى وكذلك  
بول الانسان شرباً وكذلك  
القطريون الدقيق ينفع  
من نهمشة الافاعي وكذلك  
الصوف الذي تحت آباط  
الغنم وألبانها ينفع من  
نهمشة الافاعي ضماداً او كلاً  
وكذلك كل الفجل ينفع  
من نهمش الافاعي لاسميان  
أكل بعسل وكذلك  
القطران اذا ضمده نهمش  
الافاعي المقرنة تنفع منها



السذاب وان أعطيت صاحب ذلك شيأ من هذا المعجون مثل البندق تنفع باذن الله (صفة  
 معجون ينفع من سقى الافيون أو الشوكران) يؤخذ جذع يدسترو حلتيت وقليل وابل من  
 كل واحد جز فر ييون ربع جز يدق ناعما ويهجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه  
 نصف مثقال الى مثقال بشراب صرف أو بماء النمام على قدر قوة الاعراض وضعفها  
 والشجر ينافع في هذا الباب وأطعمه النوم والبصل والعسل والجوز واسقه الشراب  
 العتيق الصرف وادلك بدنه في الحمام دلكا جيدا وامر خسه بدهن الياسمين مع شئ من  
 الجندبيدسترا ودهن القسط واقعد في ابزن فيه ماء حار قد طبخ فيه السذاب والنمام  
 المرزنجوش والشيخ والبرنجاسف فان ذلك كاه مما ينفع به \* وأما من سقى الشوكران فعلامته  
 ريشة من علامات الافيون مع غشاوة في البصر واختناق وبرد الاطراف وثقل في اليدين  
 الركبتيين وينبغي ان يداوى صاحب ذلك بمثل ما ذكرناه في مداواة من سقى الافيون أو غيره  
 الله أعلم

\* (الباب الرابع والاربعون فيمن سقى البنج أو البيروج أو جوز مائل)

البنج في علامات من أضربه السكر والاسترخاء والهديان وذهاب العقل وحمرة العينين  
 ذاعت ذلك فر صاحبها يلقى بالماء الحار والسمن والعسل ويعطى اللبن الحليب أو الماء  
 نى قد طبخ فيه التين اليابس مع شحم الدجاج ودهن البنفسج ويعطى شيأ من المينج مع  
 ر الانجيرة مدقوقة ناعما ويدبر بسائر التدبير العام ان يتناول شيأ من السموم ويحسو  
 ق الدجاج ولحوم الجملان السممان والخناييص اسفيداباجا \* وأما من سقى البيروج فانه  
 رض له دوار وسكر وحمرة في العين وسبابات وينبغي ان يداوى به بمثل ما ذكرناه من التي  
 ماء الحار والعسل والشبث والملح والفجل ويحقن بحمقة حادة ويسقي به شيأ من الخل  
 قيف قد طبخ فيه الشعير والانجدان والقوتج الحلبى فاذا سكنت الحمرة عن الوجه والعين  
 به بالتدبير الذى ذكرنا من سقى الافيون \* وأما من سقى الجوز مائل فدواؤه مثل ما وصفنا  
 دواؤه من سقى البيروج

\* (الباب الخامس والاربعون فيمن سقى البرزق طونا أو كل كزبرة رطبة)

أكثر من شرب البرزق طونا أو شربه مدقوقا عرض له غم وكرب ووضيق نفس وضعف  
 قوة وصغرا النبض وربما قتل شارب به ودواؤه شرب الماء الحار والشبث والملح والى بذلك  
 طى شيأ من الشجر ينساودوا المسك أو شيأ من القليل والحلتيت مع مرق الاسفيداباج  
 سقى شربا بصرفا فان ذلك نافع لهم \* وأما من أكل الكزبرة الرطبة وأكثر منها أو شرب من  
 الماء صورا نصف رطل أو أكثر حدث له سدر ودوار واختلاط ذهن وبجوحه ونوم  
 ال ويقوح من فيه رائحة الكزبرة وينبغي ان يداوى صاحب ذلك بمثل ما وصفنا فى شارب  
 رطونا

\* (الباب السادس والاربعون فى مداواة من أكثر من أكل الفطر أو الكجاة)

الفطر أنواعا قالة وهى ما كانت تنبت فى أصول الزيتون ومنه أنواع فى طبيعتها غير قالة

وكذلك عصارة الكرنب مع  
 الشراب العتيق تنفع من  
 نمش الحيات واذ اخلطت  
 بدقيق حنطة وخل حاذق  
 نقلت من نمش الحيات  
 ضمادا وكذلك من البقر  
 ينفع من نمش الهوام  
 شربا وضمادا وكذلك الميعة  
 السائلة تنفع من لسع  
 الحيات ونمشها وكذلك  
 بزوال رشاد اذا شرب نفع  
 من نمش الهوام ولسعها  
 وكذلك الكرنب اذا عجن  
 بريق الصائم أو بيول صبي  
 دون البلوغ وضمده  
 موضع اللسعة فانه ينفع  
 منها نفع اعجيبا وكذلك  
 الثوم ينفع من لسع الحيات  
 وان خلط بالسذاب نفع

او بلحوم الخنايص وصفرة البيض مع اللوز ويطعم القناه ولب الخمار ويحقن بماء الشعير  
قرطنج فيه عناب وبنفسج يابس وسبستان مع دهن الورد ودهن البنفسج ويصب في احليله  
بياض البيض واشباهه أبيض ودهن وورد وبن جارية وكلأ أصاب حرقه في المائة ولذعا  
فيمبغى ان يسقى اللعاب ودهن اللوز الحلو ودهن الورد مع الجلاب واللبن الحليب مع دهن اللوز  
والجلاب نافع

\* (الباب الحادى والاربعون فيمن سقى حرارة النحر أو حرارة الافعى) \*

فاما من سقى حرارة النحر فيتمتقيا من ساعته مرارا أخضر أو يجرد حرارة شديدة بينة في فمه وتصفر  
عيناه فاذا عات ذلك فاستعمل مع صاحبه التي بماء الحار والسمن والدهن ويسقى بعد ذلك  
من هذا المعجون وزن مثقال الى درهمين (وصفته) يؤخذ طين محتموم وجب الغار من كل  
واحد درهمين انقحة الظباء خمسة دراهم مر وبرز السذاب كل منهما درهمان يدق ناعما  
يعجن بعسل الشربة منه مثقال الى درهمين فان تقيا هذا الدواء أعد به عليه ثانية وليجلس في  
الماء المغلى فيه يابونج واكليل الملك وبنفسج ونيلوفر ومرزنجوش فان مضت على من سقى ذلك  
ثلاث ساعات أو أربع ولم يمت فقد رجي له البرء و ينبغى ان يسقى بعد ذلك ربوب الفواكه ككر  
التفاح والسفرجل وما أشبهه بذلك \* وأما من سقى شيئا من حرارة الافعى فانه لا يكاد يتخلص  
ودواؤه سقى السمن ودهن الحل والزبد والماء الحار والقيء مررات كثيرة ويسقى الماء المحموم  
فيه الباد زهر الجيد المحجوب ويعطى ترياق الفاروق والمثرو ديطوم ويسقى بعد ذلك ماء الشعير  
واللبن الحليب نافع ان شاء الله تعالى

\* (الباب الثانى والاربعون فيمن سقى طرف ذنب الايل أو عرق الدابة) \*

من سقى طرف ذنب الايل فينبغى ان يستعمل التي بالسمن والماء الحار مررات كثيرة ويط  
الفسق والبندق ويعطى فيل زهرج دانقين الى نصف درهم بشراب \* وأما عرق الدابة فعلا  
من سقى منه شيئا أخضر الوجه واصفراره وورم الحلق من داخل وعرق كثير منه تنف  
عات ذلك فاسق صاحبه الماء الحار والعسل ودهن البنفسج واسقه دهن اللوز مع شئ  
المبيخج ويسقى من الزراوند والملح أجزاء سواء نصف درهم بماء حار ويعطى من الترياق الكبر  
مثل ذلك

\* (الباب الثالث والاربعون فيمن سقى الاقيون أو الشوكران) \*

من سقى من الاقيون منقاة الى الدرهمين عرض له الكزاز والسبات ونقل البدن والخذل  
جميع بدنه وتكون رائحة في رائحة الاقيون وربما شتم ذلك من بدنه كاهن رأى رأيت هـ  
العلامات فينبغى ان يبادر فيقيم من هذه حالته بالماء الحار المطبوخ فيه السبب والفجل و  
مع العسل يفعل ذلك مرتين أو ثلاثا ويحقنه بحقنة يقع فيها قات الحار وشبث وسكبي  
وجاوشير وعسل ودهن الخروع ودهن الياسمين وبرز الكرفس والرازيانج والكمو  
والبورق والملح وشحم الحنظل ويسقى العاقر قرقاص شراب عتيق أو شيئا من جنده يندس  
بشراب ويعطى من ترياق الفاروق أو ترياق الاربعة أو المثرو ديطوم مع شئ من

فصل من نظر الى الصغرى  
من نبات نعش لم يوسع في  
تلك الامة  
(علاج اسعة الحيات  
ونمشها)  
\* اذا أمسك الملسوع في  
يده شكاهى وهو القرطم  
البرى سكن آلمه وكذلك  
قسط هندي ينفع من اسع  
الحيات ونمشها وكذلك  
الانقحة أى الانافج شربت  
ببطوخ نفعت من اسع  
الحيات ونمشها وكذلك  
عصاره الكراث الشامى مع  
العسل تنفع من اسع الحيات  
ونمشها شرابا وكذلك المقل  
الازرق ينفع من اسع  
الحيات ونمشها شرابا وكذلك  
شرب طينج الكرفس أو  
عصاره طرية ينفع من اسع  
الحيات ونمشها



من المردهم ومن القنفة درهم بشراب ريحاني أو يؤخذ بذتين مختوم وشيخ أرمني درهمين  
وغار يقون وأصل القوتنج الجبلي وجمد يبدسترو بزر الانجيرة وناردين اقليطي وعصارة  
القراسيون ويسقى من هذه الادوية مفردة ومجموعة مثقالا بشراب ريحاني ويطعم البندق  
والتين والسذاب ويسقى ماء الحسك مدقوقا معصورا ويؤخذ الانجيدان درهم وشيخ أرمني  
درهمين ويعجن بعسل ويسقى بماء التفاح الجلفق والشراب العتيق ويشم الصندل  
المأورد والكافور قد فتق فيه شئ من مسك ويخمر بالعود والعنبر ويدلك صدره وفم معدته  
حتى يحمروا يغذى بالمرققات المعمولة من لحوم الدجاج بزيت مغسول مرشوش عليه شراب  
ريحاني عتيق وماء ورد ويزر بالعود المدقوق ناعما فانما أرجوان يصلح به هذا التمدد برفان طال  
العياذ بالله الغشى وسقط النبض وغارت العينان وعرق عرقا باردا فليس في حياته مطمع  
ينبغي ان تعلم انه متى حدث ان سقى دواء قنطرة ان فقد أضر بكبدته ومتى حدث به غشى فقد  
ضر بقلبه ومتى حدث به تشنج فقد أضر بدماعه وينبغي ان يقصد اتقوية ذلك العضو الذي  
دنا منه الا تقوية وعالجها والله أعلم

\* (الباب التاسع والثلاثون في مداواة من سقى البيض وقرور السنبل) \*

بيدس ثلاثة أنواع وكها قاتلة وحيا وقها يتخلص منها الانسان فن سقى شيئا منها فن علاماته  
دوار والغشى وورم اللسان وغور العينين فاذا علمت ذلك فمر صاحبها بالقي بالماء الحار  
السهن والعسل ويعطى اللبن الحليب والماء الذي قد طبخ فيه التين اليابس مع شحم الدجاج  
وهن البنفسج ويعطى شيئا من الماء الحار المغلي فيه بزر السلجم وماء السذاب البري قد مرس  
به شئ من المثرود يطوس مع السمن البقرى ويعطى شيئا من الباذر زهر الخالص المحلول بالماء  
نشورا أصل الكبر المدقوق ناعما مع ماء السذاب \* وأما قرور السنبل من سقى منها شيئا فانه  
ولدما ويسود لسانه ويختلط عقله فينبغي ان يسقى صاحبها شيئا من الكافور من ثلاثة  
اريط مع شئ من الماء ورد مبرد بالثلج ويسقى ماء الخيام مع شئ من ماء الرمان ويسقى الاعاب  
الجلاب واعاب حب السفرجل وماء بزر بقله مع شئ من دهن اللوز الحلو ودهن الورد مبردا  
ثلج ويسقى مخيض البقر مع شئ من أقراص الكافور وأيضى اللبن الحليب أو ماء الشعير مع  
الرمان ويضم المدة والكبد بالصندل والمأورد والكافور بالقيروطي المعمول من ماء  
ورد وماء البقلة وماء الخس وماء حتى العالم بدهن ورد وشحم أبيض مبردا بالثلج مغموسة فيه خرق  
تأكل يضمدها الصدر والمعدة والكبد والله أعلم

\* (الباب الاربعون فيمن سقى الذراريح) \*

علامة الدالة على من سقى الذراريح وجع سديد في المثانة وحرقة في البول ومغص وتقطيع  
بول الدم وغير ذلك مما ذكرناه في غير هذا الموضوع فاذا علمت انه قد سقى انسان من الذراريح  
ادر وقينه بالماء الحار والسمن ودهن الحسل وطبخ التين ومن بعد التنقية بالقي فاسقه لبنا  
لميبا قد ضرب فيه شئ من بزر قطونا واسقه اعاب بزر قطونا وماء بزر بقله مع الجلاب مقطرا  
به دهن اللوز الحلو ودهن حب القرع ويطعم الزبد ويحسى مرق اسفيداج بلحم جل سمين

قشر الاترج ينفع من  
السموم القاتلة وكذلك  
دماغ الدجاجة اذا أكل  
مشويا تنفع من السموم  
كلها وكذلك بصاق الصائم  
ينفع من سم الهوام  
وكذلك الكرفب اذا وضع  
على موضع السعة جذب  
السم الى خارج وكذلك  
برادة الحديد اذا اقيت في  
شراب مسوم نقت السم  
من الشراب ولا يضر شارب  
وكذلك العسل تزيق لجميع  
السموم ومثله الراوند وصبر  
يقاوم السموم وكذلك  
اختفاء البقر ما دها ينفع  
من جميع السموم شرابا  
وضمادا وكذلك  
اسطوخودس ينفع من  
لدغ الهوام شرابا



وأما قلة النسر فانها اذا الدعت فينبغي ان يسقى صاحبها اللبن الحليب من ما عز حين يجاب  
ويطلى على الموضع خرزة الباد زهر المحكوك ويطلى بالصندل الاحمر مجعونا بماء خمس وبقلة  
الحقاه وحى العالم والطحلب ويسقى ايضا ماء الشعير والطين القبري مع البزرة قطونا بماء الخيار  
وماء القرع

\* (الباب الثامن والثلاثون في مداواة عامة لمن سقى دواء قتالا) \*

اعلم ان مما ينبغي ان يضيفه الانسان الى ما ذكرنا في مداواة لدغ الحيوان ذى السم ونهش  
مداواة من سقى دواء قتالا اذا كان هذا الموضع البق وأشباهه ملسا كآفة الهامى البدن فنقول  
انه متى أحس الانسان بانه قد سقى سمأ أو دواء قتالا فينبغي ان يساير من ساعته فيشرب ما  
حارا كثيرا مع سمن البقر او دهن حل او زيت ويدخل اصبغ في فيه او ريشة مبلولة بدهن  
حل و تيقبا ويجتهد في تنظيف معدته من جميع ما فيها ويغسل الماء الحار والدهن ثانيا  
ويستدعى النى حتى يعلم ان معدته قد نقيت نقاء جيدا ولم يبق فيها شئ ثم تظن بعد ذلك فان كان  
يجد حرقة في المعدة والامعاء ولذعاء التهايا وعطشا وركبا وجفا في الفم فان ذلك الدواء الذي  
قد سقى دواء حار فينبغي ان تسقيه دهن وورد ودهن بنفسج مع ماء ورد ولعاب حب السفرجل  
وبزر الكتان واللبن الحليب وماء الشعير مع دهن لوز حل وحسنه مرق الدجاج المسوي  
اسفيد باجا والحساء المعمول من النشا والسكر ودهن اللوز ومن الاطرية مرق الدجاج المسوي  
اسفيد باجا وما يجرى هذا المجرى وامه الرمان وأطعمه الخوخ اب الخيار والقماء والبق  
الحقاه والخمس والطرحة شقوق وطيبه بالصندل الايض والماء ورد والكافور وضمه صدر  
وكبدته بخرق كان مبلولة بصندل وماء ورد وحقنه بالحقن الملمية والمسكنة للدغ بمنزلة الحقة  
المعمولة من ماء الشعير والبنفسج اليابس والعماب والسبستان ودهن اللوز ودهن الو  
مقتر او ماشا كل ذلك وامامتى ان الانسان يجحد في بدنه خدرا وجود او ثقلا في اليد  
والرجلين وثقلا في اللسان فاعلم ان الدواء الذى شره باردي فينبغي ان يعطى صاحبها الن  
والبصل والسذاب ويسقى ترياقي الاربعة والمثرو ديطوس مع شئ من ماء السذاب او  
يحضر الترياق والمثرو ديطوس فاسقه دواء الحلميت (وهذه صفة) يؤخذ مر وقسط وور  
السذاب وفوتنج وفانقل وعاقرقرحا وقرمانا اجزاء سواء حلتيت مثل الجميع يدق الجميع ناع  
ويجمن بعسل منزوع الرغوة الشربة من نصف درهم الى نصف مثقال واسقه هذا الدواء  
(وصفته) يؤخذ قنة درهمين مر درهم يدق ذلك ويلين بشئ من الشراب ويسقى او يسقى و  
السذاب مع جوزتين وملح ويكمد المعدة والامعاء بماء قد أغلى فيه السذاب والفوتنج والب  
ويدلك بدنه حتى يحمر وحسنه مرق الاسفيد باج بقراخ سمان معمولة بالشبث والدارص  
والخولنجان والفانقل والكمون والزيت المغسول ودهن الياميين مضروبا بالماء الف  
وان كان الانسان يجحد ذولا وسقوط نفس وغشى وانفجلا ل قوة فاعلم بان الدواء الذى سقى  
الانسان سم مضاد لجره ذلك البدن وهو أردأ السموم وأمرعها قتالا فينبغي بعد النى ان يعطى  
على المكان الترياق الكبير والمثرو ديطوس واقراص الافاعي فان لم يوجد شئ من ذلك فليكن

وكذلك الزبد من شره ينفع  
من السموم القاتلة وكذلك  
الغبار يقون اذا شرب  
بالشراب تنفع من السموم  
القاتلة واذا ضم به مكان  
الاسعة سكن الالم وان  
شرب منه مثقال كان  
أقوى في ذلك وكذلك شرب  
المنسون ينفع من السموم  
المشروبة والمسدوعة  
وكذلك طين ارمى اذا  
شرب منه مثقال قاوم  
السموم القاتلة وكذلك  
شرب الجماض ينفع من  
السموم القاتلة \* وتفسير  
البادزهر اى النافى الضرر  
\* فان شرب منه ربع درهم  
تنفع من جميع السموم  
وكذلك الزنجبيل ينفع من  
مهموم الهوام شرابا وكذلك



كو والزنايير مع الخمل او يضمه بالطعالب او بالخجازي المطبوخ جيداً او بورق السمسم المدقوق ناعماً ويصب على موضع اللدغة الماء البارد او يوضع عليه الثلج ويقال ان الذباب اذا فسخ ودلته بالسمه سكن الوجع باذن الله تعالى

**\* (الباب الخامس والثلاثون في لدغ الرتيلاء والعنكبوت) \***

أما الرتيلاء والعنكبوت فافوق ماعولحت به انعماس صاحبها في الماء الحار ودخول الحمام ونظف الماء الحار عليه ويضمه موضع اللدغة بالماء والملح الممجون بالماء او يؤخذ مراد خشب التين والنورة والقلأ أجزاء مساوية ويغجن بماء طار ويضه به اللدغة ويعطى صاحب ذلك من هذا الدواء (وصفته) يؤخذ شونيز خمسة دراهم ووقو وكون من كل واحد ثلاثة دراهم اهل وجوز السرو من كل واحد درهمين سنبل الطيب وحب الغار وزر واند مدحرج وحب اليلسان ودارصيني وجنطيانا وبزر الخندقوقا وبزر الكرفس من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعماً ويغجن بماء منقوع الرغوة الشربة منه مثقال شراب عتيق وأما السمعة العنكبوت فيسقى صاحبها من الشونيز من مثقال الى درهمين شراب عتيق او يعطى من السذاب اليابس والسمه مدقوقين ناعماً بين درهمين بشراب ويسقى الشراب الصريف ويدخل الحمام وينظف على موضع اللدغة

**\* (الباب السادس والثلاثون في مداواة لدغ العقرب الجارية) \***

أما العقرب الجارية فتسكون بنواحي الاهواز وعسكر مكرم ويقال انها تتولد من الطين الذي يصب فيه السكر وقل من يسلم من الموت اذ لدغته والاطباء القدماء لم يعرفوا الهاء علاجاً أما الحديث من الاطباء من أهل عسكر مكرم فانهم يستعملون القصد ويخرجون من الدم بسبب ما تحتمله القوة ويسقون الملدوغ اللبن الحليب في الوقت ويضعون المحاجم على موضع اللدغة ويمصون مصاجيداً ليجذب السم ويلتزمون موضع اللدغة أدوية حادة بمنزلة الخند بيدسترو القرييون ويظلي حوالها بالطين الارمني مع الخل ويسقى ماء الشعير والخميض يطعم التفاح الجلفق والدوغ الحامض وسويق التفاح الحامض والطر حشقوق ويغذى لفرار حيج والدجاج معمولة بماء الرمان وماء التفاح ويعطى من هذا الترياق (وصفته) يؤخذ ررحشقوق يابس وورق التفاح الحامض وكرز برقيابسة يدق ذلك ناعماً ويسف منه ثلاث لاعق فان ذلك نافع وكل أهل عسكر مكرم ذكر واوركبوا هذا (وصفته) يؤخذ قشور رأسل كبر وأصل الخنطيل وجنطيانا وافستين وزراوند مدحرج ويغجو ومرهم وطر حشقوق من يدق الجميع ناعماً ويسقون منه درهمين بشراب وذكر أبو علي السمع ان أبا يعقوب بن امدان الاهوازي الطبيب خبر أن أهل عسكر مكرم قد أعدوا المداواة لدغ هذه العقرب بمراهم آتية فيها التفاح الجلفق فاذا لدغ واحد منهم ياروشرب من ذلك الماء فيسكن ويبرأ من وجعه باذن الله تعالى وكانوا أيضاً يسقون من أصل الحرمل منقأ الملقوقا بشراب فينتفعون به والله تعالى أعلم

**\* (الباب السابع والثلاثون في مداواة لدغة قملة النسر) \***

وكذلك الدارصيني ينفع من شرب السموم القتالة وكذلك شرب السذاب ينفع من السموم القتالة وكذلك الانفحة متى شربت نفعت من الادوية القتالة وكذلك بول الانسان اذا شربه نفع من جميع السموم المشروبة وكذلك الشونيز من أفاطرا على شئ منه مدقوقا لم يضر شئ من السموم المشروبة ولا الملدوغه ذلك اليوم وكذلك الشيرج اذا شرب بعد السموم قياً قياً حسناً ودفع ضرر السموم وكذلك الكدهون اذا خلط بشراب نفع من السموم القتالة وكذلك بزر الفجل ترياق السموم والهوام كلها

بعـ ذلك اذا سرى السم في البدن فينبغي ان يسقى الملدوغ ماء الشعير مع السرطانات النهرية  
 ويسقى أيضا اللبن الحليب ويوضع العضو الملدوغ في اللبن الحليب فان رأيت العضو الملدوغ  
 قد أخذ في باب العفن يضمده العضو العفن بالدواء الحاد بمنزلة القلديون وغيره واطل حوالى  
 العضو بالطين الارمنى والقزبى والعدس المقشر وخل خمر واسقه من الترياق الكبير وغير  
 من المعجونات في أول الامر واذا رأيت العليل قد عرض له الغشى وذبول النفس والعرق  
 البارد فان زالت هذه الاعراض فعليه ان يجامه الشعير متخذ بالسرطانات واللبن الحليب  
 ومعالجة موضع النمشة بالاضمة التي ذكرناها ووصفناها والله أعلم

\* (الباب الثالث والثلاثون في مداواة لدغ العقارب) \*

قد ينبغي لمن لدغته عقرب ان يربط فوق موضع اللدغة بعصائب قوية لتلايسرى السم في  
 البدن وان يقدغ العقرب ويضمده بموضع اللدغة او يضمده بهذا الضماد (وصفته  
 يؤخذ بزرا الكان خمسة دراهم كبريت اصفر ثلاثة دراهم ملح ثلاثة دراهم علك البطم عشر  
 دراهم يعجن به الادوية ويضمده اللدغ او يضمده بهذا الضماد (وصفته) يؤخذ بندق هندى  
 مضوغ مسحوق في الهاون وان ضمده بالقدونج مدقوقا ناعما ودقيق الشعير معجونا بماء  
 السداب كان ناعما وان سقى شيئا من ترياق الاربعة بشراب نفع والترياق الكبير ان حض  
 كان ناعما وابلغ في ذلك ان شرب أو طلى به الموضع بزيت (صفة دواء) ينقع من لدغ العقرب  
 يؤخذ جنديب يدستر دانتان ثوم درهم م يدق ناعما ويعجن بشراب مطبوخ ويسقى أو يؤخذ  
 الزاوند ثلاثة دراهم قشور أصل الكبر درهمان حندوق قادرهم يدق ناعما والشربة  
 ذلك درهمان بشراب عتيق أو نيمد الزبيب (ترياق نافع) من لدغ العقارب يؤخذ زرا  
 مدحرج أو قية جنديب يدستر وسداب برى وفوقه نهرى وحب الغار ومر وعافر قرح وحنطيل  
 وزنجبيل ولفل اسود وحنطيت وشونيز اجراسوا يدق الجميع ناعما ويعجن بعسل منزوع  
 الرغوة الشربة منه مثل البندق بشراب أو يؤخذ النوم فمدق ناعما ويطبخ بشراب ويسقى  
 الملدوغ من ذلك الشراب وينظ على الموضع الماء المغلى فيه النخالة والبابونج والسذاب  
 والبرنج اسف والنخالة وهو حار نافع ويطلى بدهن الزيت او دهن البان مع شئ من فريه  
 او ثنى من جنديب يدستر ويدلك به بدن الملدوغ جيداً أو يطعمه السمن البقرى مع الفل  
 (معجون) ينقع من ذلك يؤخذ فلفل ثمانية دراهم دار فلفل خمسة دراهم سبيل درهم  
 زراوند وأصل الزوفران من كل واحد ثلاثة دراهم م يدق ناعما ويعجن بشراب ويجعل  
 الشربة نصف درهم (معجون آخر) يؤخذ جنديب يدستر وقشور أصل المكبر وزراوند  
 قرح اوراوند من كل واحد جز يدق ناعما ويعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه درهم  
 بشراب عتيق والله أعلم

\* (الباب الرابع والثلاثون في مداواة لدغ الزنابير والنحل) \*

ينبغي ان يفتح موضع اللدغة بآبرة او برأس مبعوض ويمص الموضع مصاجيداً أو يطلى عليه  
 بطين ارمنى معجون بنخل وبعسوح الحيطان مع خـ ل او طين الكوكب مع الخسل او بـ

وكذلك شرب الزيت  
 الحار ينقى السم ويخرجه  
 وكذلك بادزهر معدنى  
 يشرب منه اثنتا عشرة  
 شعيرة فيخا من جميع  
 السموم الحيوانية والنباتية  
 والمعدينية وان أمسكه  
 الانسان في فمه سكن عنه ألم  
 السم وان وضع على موضع  
 اللدغة سكن الألم وجذب  
 السم وكذلك الدار فلفل  
 ينقع شربه من السموم  
 القاتلة وكذلك السقى المكي  
 ينقع من جميع السموم  
 شربا لانه يقوى جرم القلب  
 وكذلك شرب جنديب يدستر  
 ينقع من جميع السموم شربا



لب حب القرع ولب حب القثاء والخيار وحب الـ قريـ ل و بذرا البقلة من كل واحد حبة  
صمغ عربي ونشا وكثيرا وطباشير من كل واحد نصف حبة يدق الجميع ناعما ويغجن بلعاب  
البرقظونان ويقرص ويحفظ في الظل ويسقى منه وزن مثقال بماء باردا او يصب في حلقه بقمع  
طويل الانبوب وكذلك يسقى الماء بهذا الانبوب فانه نافع وذ كر بعض الحكماء ان كبد  
لكب الكلب اذا شويت واطعمت المعوض نفعه منقعة ينه

\* (الباب الثاني والثلاثون في مداواة من لدغته افعى) \*

وخاصة المعطنة من الافعى والبلوطية فينبغي ان يقطع العضو الملدوغ ان أمكن ذلك فان  
الراحة في قطعه وان لم يمكن فاربط العضو من فوق موضع اللدغة وافصد العليل واطعمه  
الثوم والبصل والسكران ونحوه مرق الاسفيد باج بالشبت والملح والدارصيني واسقه  
الشراب العتيق واطعمه السبطنات النهرية مشوية قد نثر عليهم اشئ من الميوزج مدقوقا  
ناعما والصفادع مطبوخة اسفيد باج أيضا ناعمة وضمده موضع النمشة به هذا الضماد  
(وصفته) يؤخذ سبطنات قدق ناعما وتلقى عليهم اذيقين الحنطة عشرة دراهم قوتنج ومطمان كل  
واحد اربعة دراهم يدق ذلك ناعما ويغجن بلبن حليب ويضمده موضع فانه نافع ويضمده  
يضابورق التفاح الحامض مطبوخا بالماء مدقوقا ناعما والجبن العتيق اذادق ويغجن بماء  
ضمده موضع اللدغة نفع وان شفتت القراريج الصغار وهي احياء وضمت بها الموضع  
ار انفتحت من ذلك وان سقيت الملدوغ شيا من دم سلحفاة بحرية يابس مع شئ من كرون  
سذاب يابس نفع وان سقيته شيا من انفة ارنب نصف درهم الى نصف مثقال نفع وان  
قيته من ذكر الابل اليابس مدقوقا ناعما وزن درهم بشئ من الشراب وان أخذت من  
سارة السذاب والسكران من كل واحد اوقية ونصف مع نصف مثقال زراوند مدحرج  
قوقا ناعما وسقيته نفع والعقارب المدقوقة ناعما مرسومة بماء المرزنجوش وماء السذاب  
اشربت نفعت منقعة ينه وان أخذت من ترياق الاربعة من نصف درهم الى نصف  
مثال وسقيته بماء السذاب كان ناعما من كل لدغ والترياق الكبير اذا حضر كان أكثر نفعما  
سائر الاشياء كلها الاسما الحديث منه فينبغي أن يقدمه على ما ذكرناه للوقت وان لم يحضر  
مستعمل المثروديطوس فانه يقوم مقام الترياق وهو نافع باذن الله تعالى (صفة ترياق)  
ع من كل لدغ يجرب يؤخذ لفل درهمان انيسون عشرة دراهم زراوند مدحرج وحب  
اروجندي دستر من كل واحد درهم ونصف يدق الجميع ناعما ويغجن بميخنج ويستعمل  
مد الحاجة مقدار باقلاء أكثر وأقل بشئ من ماء السذاب مع الميخنج وماء ورق التفاح  
بامض وهو دواء نافع باذن الله تعالى (صفة دواء آخر) نافع يؤخذ حنقوقا وزراوند  
مدحرج وسذاب بري وريق الكرسنة اجزاء مساوية يدق ويغجن ويشرب بشراب الشربة منه  
ال بشراب عتيق (صفة دواء آخر) يؤخذ جندي دستر وسلحفاة وزراوند مدحرج من كل  
د درهم انيسون ولفل من كل واحد اربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويغجن بميخنج  
طلى منه مقدار باقلاء وأكثر وأقل بحسب القوة وهذا الدواء يستعمل في أول الامر ومن

من الحبي المركبة والمزمنة  
شربا وكذلك دود القنز  
اذا جفف وشد في خرقة  
وعلق على صاحب الحبي  
المركبة والمزمنة أبرأه

\* (علاج السموم المشروية  
والمأكولة والملدوغة) \*

قلب الفستق اذادق

وشرب نفع من السموم

المشروية والملدوغة لاسما

اذا شرب عليه شراب جيد

وكذلك شرب طميخ

الكرفس نفع من شرب

الادوية القتالة وكذلك

اذا شرب من الطين المختوم

نصف درهم نفع من جميع

السموم المشروية والملدوغة



يحرق وياً كل ثم يخلط منه مع السمن والزمنه الموضع حتى يسقط اللحم المحترق وان اخذت  
 الثوم ودقته ناعما وبعجنه بسمن البقر وخل ووضعتة على موضع الجرح تنفع وكذلك ان  
 اخذت خردلا ودقته وبعجنه بسمن بقر وخل أو غسل ووضعتة عليه تنفع (هففة) دواء  
 يجذب السم ويوسع الجرح يؤخذ جاشوشير ثلاث اواق زفت رطل خل خمر رطل ونصف  
 يسحق الجاشوشير مع الخل سحقا جيدا ويذوب الزفت ويلقى على ذلك ويطبخ ويخلط جيدا  
 ويستعمل وهو دواء جيد يصلح للابدان الصلبة وان كان العضو ضربه لينا فينبغي ان يضمده  
 الموضع بالسلق والجرجير والبصل المطبوخ بالسمن أو بالزيت المغسول ويضمده أيضا بالثوم  
 والبصل والملح المدقوق ناعما ويخلط معه رماذ خشب الكرم محبب ولا بالزيت ويلزمه الموضع  
 فان هذه الادوية كلها تاكل فم القرحة وتوسها وتجذب السم منها ولا تزال تفعل ذلك منذ  
 أول يوم وقعت العضة أياما متوازية قبل أن يعرض للعليل الخوف والفرع من الماء وال  
 يكدا ان يتخلص وقد يتوقع الخوف من الماء بعد سبعة ايام أو بعد اثنين وأربعين يوما وقد  
 ينبغي أن لا يدمل الجرح الى أن يمضي له اثنان وأربعون يوما ويسقى العليل مع ما وصفه من  
 استعمال المراهم والضمادات (صفة دواء السرطان) يؤخذ مرطانات أحياه وتوض  
 في قدر نحاس ويوقد تحتها حتى تصير رماذا ثم يؤخذ من الرماذ عشرة دراهم ومن الكندر  
 درهم ومن الجنة طيانا اربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويسقى العليل في أول ما تعرض له العضة  
 وزن درهم وان كان العليل قد أتت عليه أيام فاسقه درهمين بشراب ممزوج أو بماء بار  
 وخل وعسل وذكرا لينوس انه قد جرب هذا الدواء فوجدناه فوائده لم يرم من سقى هذا الدواء  
 يعرض له الخوف من الماء وقد تنفع أصحاب هذه العلة بتناول ترياق الفاروق من نصف  
 درهم الى مثقال في أول الامر نافعنا فعايناه وقد ينبغي ان يسقى صاحب ذلك الادوية المسهر  
 للسوداء بمزلة مطبوخ الاقتميون أو حب الاسطوخودس أو حب الاصطمحيقون المركب  
 بالاقتيمون واذا أتت فعلت ذلك كله ولم تر اعليل ينفع من الماء لا تغرب بذلك ولا تدمل الجرح  
 دون ان تجرب العضة بما أصف لك وهو انه تأخذ الجوز المدقوق ناعما وتضمده به الجرح  
 وإميلة ثم تأخذ من قلعته ما لديك أو دجاجية فان أكلته ولم تمت فان العليل قد يبرأ وأمنت عليه  
 الخوف من الماء فينتد كن على ثقة من ادمالك الجرح وان مات الديك أو الدجاجة فينبغي ان  
 تعاود الاضمة واعط العليل الترياق وغيره من الادوية المسهل للسوداء أو توقيه الاغذية المر  
 لهاوي يكون غذائه لحوم الجمالان والجداء والدجاج اسفيداج ومن الفواكه التين والبلح  
 والعنب والزبيب الخراساني مع اللوز ومن الحلوا القالوزج والخبيص المعمول بالسكر وده  
 اللوز ومن البقول الباذرنبيو والنعنع والقوتنج وتدبره بسائر التسدير الموافق لأصحاب  
 السوداء الى ان تعلم ان بدنه قد نقي من السم وامت عليه الخوف من الماء وأما من عرض  
 له الخوف من الماء فانه لا يتخلص من هذه العلة وينبغي أن تدبر من عرض له ذلك بتد  
 أصحاب الوسواس السوداء و أن يصب الماء في فيه بالقمع وذكر بعض القدماء انه اذا  
 له انا من خشب فيه ماء ووضع عليه جلد الضبعة العرجا قبلته نفسه وشربه وينبغي  
 يسقى ماء الشعير واللحبات والاقراص المسكنة للعطش (صفة قرص يسكن العطش) يؤخذ

الكشوت بشراب  
 السككيني ينفع من الحميات  
 المركبة والمزمنة وكذلك  
 ينفع فيها الجوز بربل القليل  
 وكذلك الغار يقون ينفع  
 من الحميات المركبة والمزمنة  
 شربا وكذلك القشاة اذا  
 جعل منها واحدة في مهد  
 صبي يحم ذهبته عنه الحمي  
 وعوفي واذا شرب من ورق  
 زهر البعج ثلاث ورقات  
 أو أربع ورقات تنفع من  
 الحمي المزمنة وهي التي  
 يعرض فيها الحر والبرد  
 معا وكذلك الشكاي  
 وهي العصفور البري تنفع



خشب الكرم معجوناً بالخل أو يؤخذ بصل فيمدق ويغجن بعسل ويضمده أو يؤخذ قشور أصل السوسن الاسمانجوني ويدق ناعماً ويغجن بالخل ويضمده أو يؤخذ قشور أصل الرازيانج مدقوقاً معجوناً بعسل أو دقيق الباقلا معجوناً بخل وماء ودهن وورد فان عرض للموضع ورم فاطله بالرداسنج فانه نافع من ذلك ان شاء الله تعالى (في علاج عضه الكلب والقرود) أما عضه الكلب والقرود فـ للاجهها في أول الامر بالبصل والملح المدقوقين المعجونين بعسل يضمدهم بالموضع وللكلب خاصة ترش على عفته خل ونظرون أو يؤخذ صوف وسخ ويبل بخل وزيت ويلزم عضه الكلب والبصل المدقوق ناعماً اذا غجن بالخل والعسل كان نافعاً ويطلى موضع العضه بهذا المرهم (وصفته) يؤخذ قشور النحاس اوقية وزنجبار وأصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد حبة وخبت الفضة جزاً نديق الجميع ناعماً والم يدق يذوب الزيت والشمع ويحاط مع الادوية المدقوقة ويهمل مرهما ويلزم موضع العضه (صفة مرهم آخر) وهو موافق لعضه الانسان والكلب والقرود يؤخذ من الشمع والشمع والبارود من كل واحد خمسة دراهم زيت اثناعشر درهم اذوب الشمع والقه مع الزيت والشمع ويصير رهما ويطلى به موضع العضه فانه يبرأ من ذلك

**\* (علاج الحجي البلغمية) \***

غار يقون اذا شرب تقع من الحجي البلغمية وكذلك الراوند اذا شرب بشراب سكنجبين تقع من الحجي البلغمية ويشرب به النضج وكذلك الكرنب اذا أكل تقع من الحجي البلغمية وكذلك الفجل اذا اقتلع أصله وتقع في شراب سكنجبين أو خاطت عصارتها بالسكنجبين أو رض بزره وطبخ وصفي على سكنجبين تنفع من الحجي البلغمية

**\* (الباب التاسع والعشرون في عضه الاسد والنمر والفهد) \***

بغى ان تعالج هذه العضات باضمدة جاذبة بمنزلة الضماد المعمول من الزراوند وأصول سوسن الاسمانجوني والعسل والضماد المتخذ من بصل الترجمس أيضا اذا دق ناعماً وضمده به وضع العضه ثم غسل بالخل والماء كان نافعاً ويعالج أيضا بالمرهم الذي ذكرنا انه يقع فيه زنجبار والنحاس والزنجبار

**\* (علاج الحيات المركبة) \***

ينسون اذا خاط في ادوية الحيات المركبة قوى فعلها ونفع المريض وكذلك بز

**\* (الباب الحادي والثلاثون في عضه الكلب الكلب) \***

ان يتدأ فحين عضه كلب كلب فيشق موضع العضه ويوسعه ويضع المحاجم عليه منه مصاقوا حتى يستقر غمغه منه الدم الكثير ثم الزم موضع المرهم المحرقه الا كالة بمنزلة المرهم الزنجبار والقلدقيون والمرهم البلاذري (وصفته) يؤخذ من الزيت ثلث رطل ومن ل الثقيف رطل ومن الجاوشيرا اوقية ومن القرييون نصف اوقية تحمل الصمغ بالخل الم الجرح فانه يمنع اندمال الجرح ويجذب السم وهذا الضماد أيضا نافع جدا اذا ضمده به العضه (وصفته) يؤخذ ملح اندراني عشرة دراهم قلاقطار محرق ثمانية دراهم سذاب ثلاثه دراهم زنجبار درهمان فريون درهم يدق الجميع ناعماً وينثر على الجرح حتى



وأولاً في المداواة العامية لمن نهشه حيوان ذوسم وأذقد أتيناعلى ذكر مداواة العلال  
والامراض العارضة في ظاهر البدن عن الاسباب الواردة من خارج ما كان منها حادثاً عن  
اجسام غير متنفسة فأنفذ كرم في هذا الموضع ما كان منها حادثاً عن الاجسام المتنفسة وهي  
الحيوان ذوالسم وتذ كراً أو المداواة العامية لمن لدغته أو نهشه حيوان ذوسم ان يستعمل  
من ساعته المص موضع الهشة أو اللدغة واحذر ان يكزن الذي يصص صائماً ويمك في فم زيت  
أو يصصه مصاجيد او يعرقه ويربط ما فوق الموضع من الضرور بطاجيد حتى لا يسرى السم  
في سائر البدن وان كان الموضع يحتمل الشرط فليشترط ويضع عليه المحاجم مرارا كثيرة ويحجر  
ما يقرب من العضوفان المحاجم تجذب السم وغيره من قعر العضو ويكوى الموضع بالنار  
وتكون النار كثيرة التحرق وتكوى وينبغي في بعض الاوقات ان يقطع العضو ان كان الحيوان  
الذي نهش أو لدغ قاتلاً بمنزلة الافاعي والحيات المعطشات اذا كان العضو مما يمكن ان يقطع فان  
جالينوس ذكر ان رجلاً كان يعمل في كرم فلدغه افعى في اصبعه فلما علم انه افعى قطع اصبعه  
بالمخيل فنجأ من الموت فان انتشر السم في البدن فينبغي ان يقصد العليل من ساعة لاسباب  
كان في بدنه فضل دموى وينبغي ان يعطى في الغذاء اشياء من البصل والثوم ويسقى شراباً عتيق  
ويضمد الموضع باشياء من شأنها ان تسخن وتلدغ الجلاد بمنزلة بصل الاشقييل والثوم البري  
أو يؤخذ رمد الكرم ورماد شجرة التين مع خل ومرى وبصل مع سويق أو خبز وكرات ودق  
وملح أو قطران أو بعر المعز ويصلح أيضاً لتنطيل بخجل قد اغلى فيه فونج أو سكببنج وينبغي ان  
تشق ديكاً مشوياً وتضعه وهو حار على موضع النمشة او اللسعة فانه يجذب السم ويسكر  
الوجع أو يخففه ويستعمل المرهم الذي يعمل بالملح والمرهم المامول بالقاقلة ويسقون أيضاً  
الهندي بالمر أو كعب الخنزير مدقوقاً مع خل أو شراب أو يسقون من ملح ابن عرس قد ملأ  
وزن ثلاثة دراهم مع شراب اودم سلطفاة بحرية أو يسقى جندي يدستر درهم ونصف مع شراب  
ممزوج او بخور مرهم او قناء الجمار وزن درهم ونصف مع شراب واخل بمزج او بز السلي  
او حب الغار او سرطان بحري مشوي ويؤخذ ذرراوند مدحرج وزن درهم مع عصار  
الكراث وزن عشرة دراهم بشراب مثله او بز السليج او حب الغار وأصل الحرمل اذا شرب  
منه وزن نصف مثقال بشراب كان قوى النفع في ذلك وقد ينتفع هؤلاء بهذا المعجور  
(وصفته) يؤخذ حب الغار وجاوشير وأصل السوسن الاسمانجونى وزنجبيل وزراوند  
مدحرج من كل واحد خمسة دراهم دقاق الكندر وسداب برى من كل واحد أربعة دراهم  
دقيق الكرسنة ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعماً ويعجن بشراب ويسقى منه نصف مثقال  
ويسقون أيضاً ترياق الاربعه سماه الذاب والافلحطو امن الترياق الكبير نصف مثقال  
درهم فهذا تدبير عام للدغ سائر الهوام ونهش الحيوان ذى السم فاما ما يخص كل واحد  
الدغ والنهش فأنفذ كرم في موضع ان شاء الله تعالى

الغيب شراباً وكذلك القصب  
الفارسي ينفع من الحيات  
الحارة اذا اقتنص في بيوت  
المرضى واعاب السفرجل  
أنفع الاشياء في سمى الغيب  
الحارة وماء الشعير أنفع  
الايام في سمى الغيب لاسيما  
ان جعل غذاء وكذلك  
عصير الليمون أو شرابه ينفع  
من الحيات الصفراوية  
ويسكن اللهب الصفراوى  
وكذلك الخيار شنب ينفع  
من الحيات الصفراوية  
شرباً وكذلك السيسبان  
ينفع من الحيات شراباً وهو  
من انفع الادوية الحارقة  
البول وكذلك بز  
الكشوت ينفع من الحيات  
الصفراوية وينفع سدها

\*(الباب الثامن والعشرون في عضه الانسان والكلب والقرد)\*

ان عضه الانسان اذا كان صائماً عظيمة الضرر فينبغي ان يبادر ويطلب بالزيت ويضمد برم

خشب



اذا تقادمت القرحة وصارت ناصورا فاجها ان تكبس بالطين الخلق مبالوا بشراب  
ملوث بالذرور الاصفر وان كان الموضع كثير الغور فينبغي ان يزرق الدواء فيه بالزرافة ويزرق  
فيه الماورد قد نفع فيه خشب الكرم المحرق فان لم ينجب ذلك فينبغي ان يبطه وتعالجه بعلاج  
الجراحات وينبغي ان تعلم انه متى وقعت جراحة بالصدر وبلغت الى حد تجويفه أو بالدماع  
وبلغت الى حد بطونه فان صاحبه لا يعيش وكذلك ان وقعت للسكبد جراحة عظيمة أو بالامدة  
فان صاحبه الايبر الا ان تكون جراحة صغيرة فانه ربما يخلص منها صاحبه

(الباب الرابع والعشرون في اخراج الازجة والشوك والسلاء)\*

ما الازجة والشوك والسلاء اذا دخلت في بعض الاعضاء وصارت الى موضع لا يمكن اخراجه  
الحديد فينبغي ان يوضع على الموضع الذي قد دخل فيه الزاوند المدحرج مدقوقا ناعما معجونا  
الاشق ويلزم ذلك اياما أو يؤخذ أصل القصب الفارسي الرطب ويسحق ناعما ويحاط بعسل  
يلزم الموضع أو يؤخذ ملك الانباط وزفت ويذوبان ويحاط معهما آذان الفارصه وقاناعا  
فه يجذبه ويخرجه الى حيث يمكن اخراجه بالكلمين وغيرهما ونحن نبين في الموضع الذي  
كرفيه العمل باليد كيف يكون اخراج ذلك بالكلمين

(الباب الخامس والعشرون في علاج حرق النار)\*

في احترق موضع في البدن فينبغي ان يققش على الموضع بيضة أو يلطخه بالمداد الفارسي  
سرد اسنج أو يضمده بالعسل المطبوخ المسحوق ناعما أو بطين أرمق مع خل ممزوج بماء  
يؤخذ عسل وسويق شعير مدقوقين ناعما معجونين ببياض البيض بدهن ورد ويطل على  
يؤخذ ثني من اسفيداج ودهن ورد وسرد اسنج وبياض البيض ويضرب باليسير من الخل  
يطلى على الموضع وهو بارد ومرهم النورة اذا طلى به الموضع كان نافعاجدا (مرهم النورة)  
يؤخذ نورة بيضا مطفاة ويصب عليها من الماء غمرها وتترك ساعتين ويصق الماء عنها ويعاد  
بها ماء آخر يفعل ذلك اربع مرات ويرى بالنقل ويترك الماء حتى يصو ويرسب ثم يصب  
ماء قليلا قليلا ويؤخذ ما رسب فيه ويحفف قليلا ويحاط بدهن ورد جيد ويضرب حتى يصير  
المرهم ويستعمل فان كان الاحتراق من الماء الحار فيصب عليه قبل ان يتنقط ماء الزيتون  
ملح او ماء الرماد فاذا تنقط فاطلبه مرهم الاسفيداج او مرهم النورة

(الباب السادس والعشرون في علاج من ضرب بالسياط)\*

ما علاج من ضرب بالسياط فينبغي ان يؤخذ جلد شاة قد سلخت لوقتها وهو حار فيلحق على  
موضع الضرب فانه يبريه من يومه وليدته او يؤخذ خرقة كان مبالولة بماء بارد وتلقى على الموضع  
ضروب وتغير وقتا بعد وقت اذا جمت وينبغي اول ان يكبس الموضع باليد أو يداس بالرجل  
تعمل بهد ما وصفنا ويطل أيضا بمرهم الاسفيداج فانه نافع فاذا ترصص اللحم من ضرب  
غيره واحتقن الدم تحت الجلد فينبغي ان يضمده بالفجل مع لباب الخبز فانه يحلله

(الباب السابع والعشرون في نمش الحيوان)\*

من حي الربيع شربا وكذلك  
بيت العنكبوت اذا شرب  
على العضد نفع من حي  
الربيع \* وأفضل ما يغذي  
به صاحب حي الربيع  
الفراريج  
\* (علاج حي الغب) \*  
ماء القرع المشوي بالسكر  
انبات ينفع من الحي  
الصفراوية وكذلك  
الصندل المقاصري اذا شرب  
نفع من الحميات الصفراوية  
وكذلك الضماديه وكذلك  
يزر قطونا اذا خلط في  
المشروبات نفع من حي  
الغب وكذلك ورق  
الصفصاف وأعصانه الغضة  
اذا فرش في منزل صاحب  
حي الغب نفعه وكذلك  
الطيباشير ينفع من حي



غسست في زيت ثلاثة ايام ليأمن الورم والتشنج ثم بعد ذلك يستعمل المراهم والذرورات الملحمة بمنزلة الذرور المعمول من المر والصبور والكندر والمرهم الاسود وما شاكل ذلك وامامتي تركبت القرحة مع عظم مكسور فيعالج العظم مع علاج القرحة بالضماد المقوي الذي يستعمل في جميع اعظام المكسورة فان وقعت جراحة بالرأس أو انكسر عظم القحف ولم يضر بالغشاء فينبغي ان يضم موضعا العظم بالزراوند المدحرج مدقوقا ناعما معجونا بالماء فانه يخرج العظم ثم يعالج بعد ذلك بالمز والمكندر اجزاء سوية مدقوقا منخولا معجونا بعسل وشراب مطبوخ حتى ينشفه والطخ به فتمبله واستعمله كما تستعمل المراهم على ما وصفناه فيما تقدم دم ومتي صادف بعض القروح فيها عظم عفن وعلامته ان يرى القرحة تندمل احيانا ثم تعود فتنتفخ ويسيل منه صديد واذا دخلت رأس الجرح في القرحة أجسست له بنخشة فاذا علمت ذلك فالزمه الدواء الحاد ايا كل اللحم الميت فاذا فعلت ذلك وصار الموضع كالخشكر يشبه أو كالعمه الرخو فاسقه السمن المفتر حتى يسقط اللحم وينكشف العظم فاذا استبان لك العظم وامكن قطعه فاقطعه والافاسقه السمن المفتر ثانية حتى يتعفن ويسقط ثم يعالج يوما بعد يوم الزنجار ويوب بالقطن الخلق حتى ينبت اللحم ويندمل الجرح

\* (الباب الثاني والعشرون في علاج القرحة المركبة مع عرض) \*

وامامتي كانت القرحة مركبة مع عرض وكان ذلك العرض وجعا شديدا فينبغي ان يعالج بها الدواء (وصفته) بوخذ رمان حلو وميطبخ بشراب ويضمده به القرحة فان سكن الوجع والافاط من خارج بالادوية المتخذة بالانيمون والبيروح وما شاكل ذلك حتى يسكن الوجع فاذا سلك الوجع فاقطع عنه الدواء الخذر فان الاكثر منه يضر بالعصب في حسه وينزع من انبعاث اللحم وامامتي كان العرض اسوداد القرحة فاعلم انها قد عفنت وصارت خبيثة فينبغي ان تبادر بقصد العليل العرق الموافق للعضوان ساعدت القوة والسن والوقت وغير ذلك ويسر العليل ماء الفاكهة أو ماء اللبلاب مع فلويس الخيار شرب ويذبره بالثدي المبرد المطفان الاغذية وغيرها ويكون موضعه بارد الاسميان كان الزمان صيفا ويقرب اليه الصند والماورد والكافور والرياحين الباردة ويغذيه بالذرورات المعمولة بالقرع والقطف والماش والهدس بماء الرمان أو ماء الحصرم أو الخليل ويطعمه الخس والهنديا والبقلة الحقة وان كان في القوة ضعف فاعطه الفروج ويضم الموضع الاسود بالسمن واطراف الهند وورق الخطمي وعنب الثعلب مدقوقا ناعما مع شئ من دهن بنفسج أو دهن ورد لتقوية العلة فان رأيتما قد وقفت وعلامتها ان تراها قد استرخت ولانت وترى في حدود السواد من الزيج الابيض كما تدور فالزمه حينئذ السمن أو مرهم الزنجار مع شئ من عنبر و مسحوقا ناعما حتى يسقط السواد ويبلغ الى اللحم الاحمر ثم عالج به بذلك بما ينبت اللحم و رأيت القرحة تنسع ولا تلحم ويرى فيها مثل التحيب فالزمه دهن ورد ومرهم الاسفيد ووق صاحبها الاغذية الرديئة السيموس والمسخنة وغذها باغذية مبردة

\* (الباب الثالث والعشرون في علاج النواصير) \*

الصفادع اذا علق على صاحب حتى الربع برئ وكذلك العظم المثقوب الذي في جناح الديك اذا علق على صاحب حتى الربع نفعه وكذلك الخردل ينفع من حتى الربع شرابا وكذلك الهندبا اذا شربت نقت من حتى الربع وكذلك الغار يقون اذا شرب نفع من حتى الربع وكذلك جوز الطيب اذا علق منه جوزة على صاحب حتى الربع برئ من حماه وكذلك آكل النجيل ينفع صاحب حتى الربع وكذلك الراوند والبابونج ينفعان

اذا



والا فاكبتى الموضع بصمغ البلاط او تراب الجرار حين يخرج من الاقوب أو يكبس بالراتنج  
والنورة وغبار الدقيق فان كان الشريان أو العرق ظاهر اضع اصبعك عليه وامسكه ساعة ثم  
خذ دقاق الكندر جزأ وصبرانصفا واعمده ببياض البيض وخذوبر الارنب فلوثه وضعه على  
فم العرق واربطه بطاجيد بلقائف كثيرة واتركه ثلاثة ايام ثم حله وانظر اليه فان كان  
الدواء لازما للجرح فسيرحو له من الدواء شيئا آخر وان كان قد انقلع الدواء فانزع على الموضع  
اصبعك برفق وفتح الدواء عنه قليلا قليلا وصيرمه كانه من ذلك الدواء وشده جدا جدا وان  
عليه العصابة اربع لغات أو خمسة ولا تزال تفعل ذلك الى ان ينبت اللحم على فم العرق  
والشريان (صفة ضماد) يقطع الدم من الشريان يؤخذ فمض محرق بقطا بشراب او بخجل  
يدق ناعما وينشر على الجرح والشريان والجيبين اذا خلط مع غبار الرشي ويغن ببياض  
لبيض وغمس فيه وبر الارنب والزمن الموضع قطع الدم\* (في جراحة العصب)\* وأمامتي وقعت  
لجراحة العصب أو بالقرب منه فينبغي ان لا يلجمها حتى يأتى عليها أيام ويأمن حدوث الورم  
انه متى حدث بالعصب وورم لم يأمن ان يتشنج ويبلغ ذلك التشنج الى الدماغ فيهلك العليل والذي  
ينبغي ان يفعله في تدبيرها ان يضع عليها الادوية المقحقة وتعريق العضو بالسمن أو الزيت  
ودهن البنفسج المغتر وكده بصوف قد غمس في زيت حار واحذر ان يقرب العضو من  
لحاء أو دواء قد حل بالماء غاية الخذر ولكن يكده بالصوف المغموس في الزيت المفتر يومين  
وثلاثة وان خلطت مع الزيت اليسير من الخلل كان أبلغ في ذلك فاذا مضى يومان وسكن  
وجع وامت الورم فينبذ عليه بما يلجم وأمامتي وقعت بالعصب فحسنة من شئ حاد دقيق  
بالسلاة والمسلة فصد يحتاج في مداواته الى مداواة أقوى وأشد حدة لثلاثه نصف قوتها  
تفقد ما الى الخلد ويغيرها الى موضع العصب والدواء الذي يفعل ذلك المرهم المتخذ  
فريون (صفة مرهم الفريون) يؤخذ من زيت الاتفاق عشرة دراهم شمع احمر درهمان  
صف فريون حديث درهم يذوب الشمع بالزيت ويلقى عليه الفريون ويصير مرهما  
ن كال فريون عتيبة فينبغي أن يزداد في كميته بحسب عتقه ولا ينبغي ان يستعمل فريون  
يق جدا وهذا دواء جيد متى عرض في العضو الذي فيه العصب وورم حار قوى الحرارة فينبغي  
يستعمل الادوية المتخذة بالخل بمنزلة هذا الدواء (وصفته) قلعديس أربعة دوانيق زاج  
بسة دراهم تو بال نحاس اثناعشر درهم اقنة خمسة دراهم ونصف قشار الكندر ثمانية  
اهم ونصف شمع سبعة وثلاثون درهما تصحق الادوية بالخل أياما متواالية ويذوب ما يذاب  
او يلقى في قدر حجارة ويحرك جيدا حتى يثخن ويستوى ويستعمل عند الحاجة بان يطلى  
العضو ويوضع فوقه صوفة قد بلت بخجل وزيت ولا ينبغي ان يقرب الاعصاب التي قد  
بالجراحة شئ من الادوية الباردة وأمامتي عرض التشنج في جراحة العصب فبادر بقطع تلك  
عصب التي قد تشنجت الا لا يبع التشنج الى الدماغ فيهلك العليل ثم امرخ فقار الظهر بدهن  
فسج مذو بابشحم البط والدجاج وكذلك مستى وقعت في الرأس جراحة وبلغت الى نواحي  
باغ والغشاء فلا ينبغي ان يبادر الى الادوية التي تدمل وتلجم فانك ان فعلت ذلك جلبت على  
يل العطب لانه يورم الدماغ ويخلط العقل ويحدث التشنج لكن يجعل فيه صوفة قد

اللازورد اذا شرب منه في  
حى الربع اربع قراريط  
فعل في حى الربع فعلا  
عجيبا وذهبت عن المريض  
وكذلك ثياب النفساء قبل  
ان تغسل من نقاسها اذا  
ابسم اصاحب حى الربع  
ذهبت عنه الحمى وكذلك  
الكلب الاسود اذا بال على  
الارض وأخذ التراب  
المعجون بيوله وعمل بنهدة  
وعلق على صاحب حى  
الربع فانه ينفعه وكذلك  
حى الاترج اذا بنجر به  
صاحب حى الربع برئ  
وكذلك عظم الميت اذا  
علق على صاحب حى  
الربع نفعه وكذلك عظم



النهارة فان بلغ ذلك ما تريد من التحفيف والافاسته عمل هذا المرهم (وصفته) يؤخذ  
 كدرود قيق الشعير واصل السوسن وزراوند طوبل واقلية الفضة وتوتيا كرماني يدق  
 الجميع ناعما ويغجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل في الجراح الكثيرة الوسخ والصد يد فان  
 بلغ ذلك والافاسته عمل مرهم الزنجار بجملة معدل ولا تكثرمنه ولا تطل وضعه عليه لثلا  
 يا كل القرحة بل استعمله يوما ويوما القطن الخلق فانه ينشف القرحة وينقيها من الاوساخ  
 فاذا فعلت ذلك فانقلها الى مرهم الباسليقون وان لم يبلغ هذا الدواء الغرض ورأيت القرحة  
 كثيرة الرطوبة والرهل حتى يعفن اللحم وينفسد فينبغي ان يستعمل الدواء الحاد فانه يحفظه  
 فاذا فعلت ذلك وصارت فيه خشكة كريشة ضع عليه السمن والقطن الخلق حتى تنفي  
 الخشكة كريشة فان لم يبلغ ذلك ما تريد من التحفيف فاستعمل الكي على ما نضفه في باب العمل  
 باليد وليكن ذلك حتى يحرق اللحم الردي ويغضى الى اللحم الصحيح الا حرق ثم يعالج بالسمن حتى  
 تسقط الخشكة كريشة ثم يعالج بالادوية المنبئة للحم فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى

**\* (الباب العشرون في علاج القرحة المركبة مع مرض آلى) \***

فاما متى كانت القرحة مركبة مع مرض آلى فليس يحلوان تكون اماما مع ورم وامام لحم زائ  
 فان كان معها ورم حار فينبغي ان يستعمل القصد ويخرج من الدم بمقدار ما تدعو اليه الحاجة  
 اذا طاوعت القوة والسمن وغير ذلك واسق صاحبه الجلاب والسكنجبين وماء الرمان وماء الشبه  
 وغذبه بالمزورات والبواردون كانت القوة ضعيفة فالفراريج والدرج وما أشبه ذلك ود  
 القرحة بمرهم الاسفيداج ومرهم الزنجار فالمرهم الاحمر المعمول بالمرداسنج والعروق والخ  
 والزيت وضع على الرفاند الصندل اليابس واطل حوالى الجرح بالورد والصندلين و  
 الهندباوماء الكزبرة وما حى العالم فان كان مع القرحة لحم زائد فاستعمل مرهم الزنجار  
 كان على شفتي الجرح لحم صلب فليحك ذلك برأس المجلس والعمادين حتى يزول وينقاع وان  
 اللحم غليظا فليقطع بالحديد ثم يعالج بالمرهم الموانعة له وان كان اللحم الصاب في غور القرحة  
 فينبغي ان يدخل المجلس في الجرح ويحرق حتى يدمى وان لم يبلغ المجلس فينبغي ان يبط الجرح  
 الغور حتى يتمكن من ذلك اللحم ويحك ويقلع ثم يعالج وان لم يتمكن من قلعها فليوضع  
 دواء حاد كالقلمديون والدين برديك ليا كل اللحم ثم يعالج بعد ذلك بالسمن الى ان  
 الخشكة كريشة ثم بالمرهم المنبئة للحم

**\* (الباب الحادي والعشرون في مداواة القرحة المركبة مع تفرق الاتصال) \***

وأما متى كان مع القرحة تفرق اتصال فينبغي ان تنظر فان كان تفرق الاتصال وقع على  
 ضارب او غير ضارب وانبعث الدم ولم ينقطع فاكبس الموضع بمخرق مبلولة بمخل وماء بارد  
 الحرق المبلولة بذلك على الموضع الذي فوق ذلك العضو العليل وبتأها مرارا كثيرة وان  
 خروج الدم من اليدين والرجلين فينبغي أن يربط الموضع الذي فوق العضو العليل فانه  
 به منفعة بينة ويكون الرباط ايسر بالشديد جدا ولا بالمسترخى فان الرباط الشديد يجب  
 المادة الى العضو ويحدث وجهها وأما الرباط المسترخى فلا يجبس الدم فان انقطع الدم

نعم البقر من آدم من أكله  
 تقع به باذن الله تعالى ونجا  
 من الطاعون وكذلك  
 الكافور يتففع من  
 الطاعون شرابا وضعا  
 \* (بيان علاج الجذبات) \*  
 حاض الا تخرج نافع من حى  
 الربع الحادثة عن احتراق  
 الصفراء وكذلك العذنية  
 اذا الف منها واحدة في خرقة  
 وعلقت على صاحب حى  
 الربع ذهبت عنه وكذلك



المرطبة والاكثر من الغذاء ثم يعالج القرحة من بعد ذلك بادوية منقبة قوية التحفيف بمنزلة  
 المرهم المتخذ من المراد اسنج والعروق لمربي بالخل والزيت فان كان السيلان كثيرا والرطوبة  
 كثيرة فزدي شيئا من العفص والجلنار والشب اليماني واقلعيا الفضة من كل واحد بقدر الحاجة  
 الى التحفيف \* وذ كز جالينوس ان العسل وحده كاف في تنقية القرحة وان اخذت من الاشق  
 ربعة دراهم زنجار درهمين زراوند درهم يحمل الاشق بالخل ويجمع به الادوية فانه مرهم جيد  
 لقرحة الوضرة \* واما القرحة المركبة مع مرض فليس يخلو من ان تكون من كبة مع مرض  
 ن سوء مزاج أو مع مرض آلي أو مع تفرق الاتصال اما في العظم واما في العصب واما في العروق  
 اما في شريان فان كانت القرحة من كبة مع سوء مزاج وكان سوء المزاج حار فينبغي ان يقصد  
 لعلميل من جانب القرحة العروق الموافقة لذلك العضو الذي فيه القرحة ويخرج له من الدم  
 حسبما تحتمل القوة وبجسما يوجب المرض والسن والوقت ويستعمل مع صاحبه التدبير  
 لبرد المطبق كماء الشعير وماء الرمان وماء القرحة يدى وما شاكل ذلك وتغذيه يوم الفصد  
 افترج وبلالمزورة وبالواردان ان كان هناك حمى وان لم يكن حمى فلا يمنع الفروج بما  
 لحصرم أو بماء الرمان ويطعمه الرمان والتفاح المزول الاجاص والتوت والكمثرى والخوخ  
 تداوى القرحة بالمرهم المبرد بمنزلة مرهم المراد اسنج المتخذ بالخل والعروق أو مرهم الاسفيداج  
 ومرهم الزنجار و يوضع على الرفائد الصندل اليابس ويطل حول القرحة بما يطل به الاورام  
 الحارة كالصندلين وماء الهند و ماء عنب الثعلب والكزبرة والبقلة الحقاوان كانت القرحة  
 من كبة مع سوء مزاج بارد فينبغي ان يدبر صاحبها بالاشياء الحارة وان يكمد القرحة بالماء الفاتر  
 كل يوم مرات ويغذيه بماء اللحم بالتوابل الحارة ويعطيه الزبيب الخمر اساني والتين اليابس  
 يسقيه الشراب اليسير ويقلل من شرب الماء البارد ويداوى القرحة بمرهم الباسليةون  
 بالمرهم الاسود الذي (هذه صفة) يؤخذ زيت ثلاث رطل مراد اسنج اوقية يدق ناعما ويغلى  
 حتى يسود ويلقى عليه دم الاخوين وكندر وانزروت من كل واحد درهمين ويساط جيدا  
 حتى يصير مرهما ويرفع في اناء ويستعمل وان كانت القرحة من كبة مع سوء مزاج يابس  
 فينبغي ان تكمد القرحة بالماء الفاتر ودهن البنفسج وشي من السمن غدوة وعشبة ويغذى  
 احبها بالغذاء المرطب كالحسا والامراق الدسمة والبيض التبرشت ويزاد في غذائه بحسب  
 حاله ويداوى القرحة بالادوية القليلة التحفيف بمنزلة الدواء المعمول بدقيق الشعير ودقيق  
 كرسنة وان تركبت القرحة مع سوء مزاج رطب فينبغي ان ينقى البدن بشي من الهليلج  
 تربد ويديره بالاغذية المملحة المنسفة كالذي فعلت في تدبير القرحة التي معها انصباب  
 قوامه من شرب الماء الكثير واستعمل مع القرحة المراهم القوية التحفيف كالمرهم  
 مول بالجلنار والعفص (صفة مرهم) قوى التحفيف يؤخذ مراد اسنج سحق مربي  
 يت واخل خمر في الهاون حتى يربو ويبيض ثم يلقى عليه جلنار وعفص وعروق ونحاس محرق  
 الاخوين واسرنج وشب يماني واقلعيا الفضة من كل ربع المراد اسنج ويلقى عليه ويسحق  
 يستوى ويلزم القرحة أو الجرح يوما الى آخر النهار واذا كان آخر النهار يلزم القطن  
 لئلا ينفذ القرحة ويصلبها ويجففها واذا كان من الغد اعدت عليه المرهم الى آخر

يخبر به فيدفع ضرر الوباء  
 الكائن عن جيف القتلى  
 والمناقع الردية والمباقل  
 الردية وطين محتوم ينفع  
 من الوباء وكذلك  
 القطر ان اذا شمس كل يوم  
 في طرفي النهار وفي وسطه  
 وكذلك في الليل دافع ضرر  
 الوباء وكذلك الجوز بالجمعة  
 السائلة ينفع من الوباء  
 وكذلك الحصرم ينفع من  
 الامراض الوبائية

\* (علاج الطاعون) \*  
 طين ارمني ينفع صاحب  
 الطاعون شربا وطلاء على  
 الاتق وشما وكذلك المقل  
 الازرق ينفع من الطاعون  
 شربا وبخورا وكذلك



يجفف وينقى الجراح وقد يفعل ذلك بكل قرحة فيها صديد ثم تنظر بعد ذلك فان رأيت القرحة قد نظفت من الصديد والمدة والوسخ وكانت سليمة من الحصى وسائر الاعراض التي تتبع القروح فالزمها القطن الخلق يوما حتى تنشف ويوما المرهم الاسود المعروف بالباسليقون فانه ينبت اللحم ويقبل فعلا حنا (وما) ينبت اللحم شقائق النعمان اذا احرق وحشى الجرح به والقراسيون اذا دق وعجن بالعسل وألزم الجرح كالمرهم واذا نبت اللحم وصار مساويا لسطح البدن ينبغي حينئذ أن يستعمل الادوية التي تدمل الجراحة وتختتم وهذه الادوية ينبغي ان تكون أخف من تلك التي تستعمل الادوية الحادة اذا استعمل فيها اليسير من ذلك ان يؤخذ من الاشنان الفارسية جزء ومن القلي نصف جزء ومن الزنجار ربع جزء ويذوق ذلك ناعما وينثر على القرحة منه الشيء اليسير غدوة وعشية وينظفه في كل يوم مرة ويلقى عليه من الدواشي (صفة دواء يابس يدمل القروح) يؤخذ مر داسنج وورق السوس وهلمج وعص من كل واحد جزء قشور الرمان من كل واحد نصف جزء يذوق الجميع ناعما وينثر على القرحة (صفة) أو يؤخذ ص وعروق وجلنار وعص ومر من كل واحد جزء يذوق ناعما ويستعمل واما القروح المتقادمة فيدهلها البق واليكندر من كل واحد جزء زنجار سدس جزء يذوق الجميع ناعما ويندوب بشا ودهن الآس وينثر عليه الادوية ويضرب حتى يصير مرهما يطل على الموضوع فانه ذو قوى الادمال وربما اكتفى في الابدان اللينة بمنزلة ابدان النساء والصبيان والخصيان يجفف من غير ذراع بمنزلة المر داسنج والشيخ المحرق اذا سحق ناعما وينثر على الموضوع وربما اكتفى بذلك بوضع القطن الخلق على القرحة ويضيق مقدار القطن في كل يوم قليلا قليلا لا يحتاج الى شيء آخر فان القرحة تجف ويصلب لحمها وأما الابدان الصلبة الجلاد فانها تحتاج في ادمال قروحها الى ادوية قوية التجفيف لتردها الى حال طبيعتها بمنزلة الدواء الذي يقع العفص والجلنار والصبور وورق السوس والعروق واليسير من الزنجار وكلما كانت الابدان أصلب فينبغي ان تكون الادوية المجففة أقوى بمنزلة ابدان الاكرو والقلاحين وصبيان البر وغيرهم من أصحاب الكد والتعب والرياضة في الشمس ليرد الجلاد منهم الذي قدره الى حالة الطبيعة من الصلابة فعلى هذا القياس ينبغي ان يكون تدبيرك الجراحات والقروح كانت مفردة سليمة من الاعراض فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى

في البدن \* وكذلك  
المصطكي تقتل القمل  
والصبيان بخورا وكذلك  
الحناء بنخل حاذق وورق  
الدقلى يقتل القمل المسى  
بالطبوع وكذلك دهـن  
الخرمـل أو الجوز العتيق  
اذا طبخ به الرأس أو البدن  
قتل القمل والقمل مقام  
\* (علاج الوباة) \*

طين ارميني بنخل يتفح من  
الوباة ومن الحصى الحادثة في  
الوباة شربا وشما وضما اذا  
آس اخضر أو يابس اذا  
أكل أو ترك في المنزل دفع  
ضرد الوباة وكذلك من  
البقر من استعماله نجاس  
الوباة وكذلك الشمع الخلام

\* (الباب التاسع عشر في مداواة الجراحات والقروح المركبة) \*

واما القروح المركبة فقد ذكرنا في غير هذا الموضوع ان من القروح ما يتركب مع سبب واحد ما يتركب مع مرض ومنها ما يتركب مع عرض فاما القروح التي تتركب مع سبب فلهي تسيل اليها مواد فضول وتسمى القروح الوضرة والذي ينبغي ان يداوى به مثل هذه القروح ان يستقرغ البدن بمطبوخ الهلج والين وما الفاكهة وشراب الورد أو قرص البنج بحسب ما يسيل الى القرحة في كميته وكمية منة وبحسب ما تحتمل القوة ويغذى العليل بالاعشاب الطيبة المجففة بمنزلة الطواهيح والدراريح مشوية ومكردنة ومطحنة ويحمى من الابدان

المرطبة



الفضول التي تجتمع في الاعضاء من فضل غذائها تدفعها الطبيعة دائما وتخرجها من المسام الى الجلد كما كان منها الطبقا ينقش ويخرج خروجا غير محسوس وما كان غليظا خرج منه الوسخ الذي يكون على الجلد وهاتان الفضلتان تبقيان في القرحة لضعف العضو عن اخراجهما والفضل اللطيف الرقيق يكون منه الصديد والفضل الغليظ يقال له الوسخ ولذلك صارت القرحة تحتاج في مداواتها الى ادوية تجفف وتغسل وتجلبو باعدال معا اما التجفيف فيسبب الصديد واما الجلاء والغسل فيسبب الوسخ وليس ينبغي ان يكون الدواء شديدا لتجفيف لئلا تجف القرحة ويمتد بها من انبات اللحم لكن ينبغي ان يكون تجفيفها بقدر ما في القرحة من الصديد والوسخ وما يفعل ذلك باعدال الكندر والصبر والزرافند واصل السوسن لاسما نجوني واقليميا الفضة والتوتيا اجزاء سواء يدق ناعما وينثر على الجرح فان هذه الادوية منها تجفيف وجلاء وان كانت الرطوبة والوسخ في القرحة كثيرا فينبغي ان تجن هذه الادوية الغسل وتعمل كالمرهم وتطلى على قرحة كان ويلزم الجرح فان الغسل فيه جلاء قوى وغسل مما ينتفع به في هذا الباب ان يؤخذ من الصبر والكندر والعنزروت ودم الاخوين اجزاء ووايدق ناعما وينثر على الجرح فانه ينقي الرطوبة من القرحة وينبت اللحم وان كانت الجراحة في الرأس ولم تصل الى تحت القحف فخذ دهن ورد عشرة دراهم شمع ثلاثة دراهم يذوب الدهن ويلقى عليه صبر ومر وواقيا ودم الاخوين مسحوقا ناعما ويصير مرهما ويستعمل انه نافع جدا في انبات اللحم \* (مرهم جيد في انبات اللحم) \* مرد اسنج اوقية يؤخذ ربع رطل يت انفاق ويحرك حتى ينحل ويلقى عليه عنزروت وكندر واصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد درهمين مدقوقا ناعما ويساط حتى يغاظ ويستعمل ومما ينفع في انبات اللحم مرهم باسليقون اذا لم تكن القرحة حامية ولم يكن الزمان صيفا شديدا الحار وان كانت الجراحة لها ور ولبست بواسطة الفم فينبغي ان يوضع على فم الجراحة القطن الخلق والسمن وتدخل فيه قمل أو يزرق فيها الادوية المنبسة للحم بالزرافة واذا كان فم الجراحة واسعا وهي ذات غور فم الشفتين واربطها ما يمكن اشدها فالباط عند غور فم الجراحة واربطها عند فمها تحلب الفضل والصديد الى فم الجرح ويخرج عنها ويشكل العضو بشكل فم الجرح الى اسفل يسيل منه الصديد فان لم يكن ذلك في العضو وكان في العضو صديد كثيرا اذ انت عصرته من فم الى فوق نحو فم الجرح فالصواب ان يبسط الجرح من اسفل الى فوق موضع في العضو لئلا ينهية الغور ليسهل خروج المادة والصديد من ذلك الموضع وان انت كسفته بالباط الى حد وضع الصحيح ثم عالجته بعد ذلك كان اصوب وكذلك يجري الامر في مداواة الاورام التي تصل فيها مادة اذا بظت واخرج ما فيها من الدم القاسد والمدة والعكروغ وغير ذلك ونظفت ارجها بمنزلة علاج الجراحات الغائرة وذلك انه ينبغي ان يحشى بالقطن الخلق حشوا جيدا لا يترك فيه اموضع خال يفعل هذا في اول يوم ثم ينظر اليها من الغد فان كانت نقيصة بها يدهن الورد مع القطن الخلق وان كانت غير نقيصة فالزمن والسمن والقطن الخلق وتحشوه حشوا يبلغ جميع قعرها فان ذلك مما ينقي القرحة ويأخذ ما فيها ومما ينتفع به في ذلك ان يبل الجرح بعد البط واخراج ما فيه بالخلل او الشراب ممزوجين او بماء الغسل فان ذلك

ذروا في الرأس وكذلك  
القطران يقتل القمل  
والصبيان وكذلك الأعد  
يقتل القمل والصبيان  
ذروا في الرأس وكذلك  
اذا غسل الشعر بماء  
الشاهترج او بطبخه قتل  
القمل والصبيان وكذلك  
عصارة السذاب تقتل  
القمل والصبيان اذا  
جعلت في الرأس وتذلك  
بها في الحمام وكذلك دهن  
القرطم اذا طبخ به الرأس  
أو بالبدن وكذلك التبخر  
بقشر الفستق الخارج  
او التلخ به يقتل القمل  
والصبيان \* قالوا ولبس  
ثياب الحرير لا يولد القمل



أحمر وأصفر وجاوشير يدق ناعما ويدعك في الهاون بدهن لوز مر وزيت فانه يقلعه وان أنت  
أخذت الزيت وذوبته بزيت والقيمت عليه شيا من زرفنج احمر وكبريت مدقوقين ناعما  
وضعت به الظفر قاعه

\* (الباب الثامن عشر في مداواة العمل العارضة في ظاهر البدن عن أسباب من خارج  
وأولا في مداواة الجراحات والقروح) \*

واذ قد ذكرنا مداواة العمل العارضة في ظاهر البدن عن أسباب من داخل البدن فنح  
ذاكرون في هذا الموضوع مداواة العمل العارضة انما ظاهر البدن عن أسباب من خارج  
(فمنقول) هذه الاسباب اما ان تكون عن اجسام غير متنفسة بمنزلة قطع السيف وغيره واما ان  
تكون عن اجسام متنفسة بمنزلة لدغ الهوام ونهش السباع ولاكن نبدأ اولها كان حدوثه  
من اجسام غير متنفسة وهي الجراحات والقروح (فمنقول) ان من الجراحات ما تكون بسيطة  
ومنها مركبة والجراحات البسيطة اما ان تكون شقا واما ان تكون غائرة ونحن نبدء في  
مداواة الجراحات البسيطة (فمنقول) انه متى كانت الجراحة شقا من غير غور وهي طرية بدم  
فعلاجها ان تضم شفتيها وتجهها وتحدران يقع فيما بين الشفتين شي جاس بمنزلة الغبار  
والشعر والدهن وترفدها بأربع رفائد رفاتين عن جنبي الجرح من كل جانب واحدا  
ورفاتين من فوق وأسفل وتشد هافان كانت شفة الجرح قد انفردت كل واحدة منهما  
وراثها فينبغي ان تبتدى بالرباط من الجهتين جميعا حتى تردهما الى الوسط وان كانت احد  
الشفتين قد وقعت الى جانب فينبغي ان تبتدى بالرباط من ذلك الجانب الذي مالت الشفة الى  
حتى تردها الى الشفة الاخرى وان كانت الشفتان لا يجتمعان ولا ينضمان فينبغي ان تستعد  
لخياطة واكثر ما يكون ذلك اذا وقعت الجراحة في عرض البدن ومتى سميت الجراحة  
فلا وضع على الرفائد الصندل اليابس فان الصندل المبلول اذا شد على العضو وحى العضو وي  
ما يلي الموضوع بالورد والصندلين وما الهندي والكنزيرة وما اشبه ذلك من الاشياء التي  
من انصساب المواد وأما متى صادفت الجراحات في اليوم الثاني والثالث وهي طرية لم تفتح  
الا انها ليست بدمها فينبغي ان تحك الشفتين برأس المجلس العريض حتى تدمى ثم تجدها مواتة  
علم ما الرفائد كما وصفنا وتبرأ هذه الجراحات اعنى البسيطة بالرباط فقط من يوم الى ثلاثة ايام  
غير ان يحتاج الى مداواة وان كانت الجراحة عظيمة من غير غور فينبغي ان يذر عليها  
الذرور ثم يضم شفتيها ويشدها (وهذه صفة الذرور) يؤخذ مدعزروت درهمين صبر درهم  
نصف درهم أفيون راشيا ف ماميثا من كل واحد درهم زعفران دانق دم الاخوين وكندر  
كل واحد نصف درهم تجمع الادوية مدقوقة منخولة وتستهعمل عند الحاجة وأما متى كانت  
الجراحة ليس لها غور وقد سقط منها شيء من اللحم فليس يمكن ان تنضم اجزائها الى  
لانه لا بد من ان يبقى فيها فضاء وهذا الفضاء يحتاج الى ان يمتلئ للحا وذلك يكون بالادوية  
معها ليس وجلاء ليحذف يابسها الرطوبة المجتمعة في القرحة التي تمنع من انبات اللحم  
بلاتها الوسخ الذي يكون فيها وذلك ان كل قرحة لا بد من ان يجتمع فيها الرطوبة والوسخ

والصبيان وكذلك اذا  
غسل البدن بماء الطرفاء  
قتل القمل والصبيان  
وكذلك ماء طيبج وورقه  
وربما خشبه يقتل القمل  
والصبيان وكذلك الميرة  
السائلة تقتل القمل  
والصبيان وكذلك عصير  
التمام يقتل القمل والصبيان  
وكذلك عصارة الساق اذا  
غسل بها الرأس قتلت  
القمل والصبيان وكذلك  
مرارة العجل بعسل تقتل  
القمل والصبيان وكذلك  
الزئبق المقتول بزيت يقتل  
القمل والصبيان بحرب  
وكذلك الزرننج الاصفر  
يقتل القمل والصبيان



بمرد اسنج محلول بماء ورد أو يطلى بطين ارمسي بماء ورد أو يطلى بدهن الورد ويثر عليه الورد المطحون والاس المدقوق ناعماً\* (في عقر الخف)\* واما عقر الخف فيعالج به بان يؤخذ جلد من اسفل خف خلق فيحرقه ويدقه ويثره على العقر فانه يمنع من ان يرم وان اخذت رثة ماعز ورثة خنزير وراحتهم ما وثقتهم ما على العقر اتفع به واذ اسكن الوجع فالزمه العفص المحرق المدقوق وتطليه بالاقاقيا المدقوق الممجون بالخل\* (في علاج الداحس)\* فاما الداحس فدواؤه الفصدان امكن لانه ورم طاروان يلزم بزرقطونا مبلولاً بماء وشياً يسير من خل فانه يسكن الوجع وينبغي ان يبرد البزرقطونا بالثلج وبغيره اذا حى فان سكن الوجع والضربان والافأزمه بعض الادوية التي تنضج بمنزلة بزرا المر ويزر السكان ويبقى فوق ذلك خرقة كان مطانية ببزرقطونا فان انفجر والافا فتح الموضع برأس المبضع واعصره حتى يخرج ما فيه فانه يسكن الوجع من ساعته والزمه ميتد المرهم الاحمر أو مرهم الاسفيداج أو العدس المطبوخ بالماء والورد اليابس وقدي نفع الداحس ان يسحق الكندرو ويوضع عليه أو يضمه بالعفص وقشور الرمان الحمض وتوبال النحاس والتين اليابس المحرق من كل واحد جزء ويسحق ويخلط بعسل ويضمه به على خرقة ويشد فان رأيت الموضع قد حى فألزمه التدبير الذي ذكرناه اولافان اشتد وجهه ولم يسكن فاطم له بالبنج والافيون والخل ويوضع عليه خرقة مبلولة ببزرقطونا واذ كرا بقراط في المقالة الثانية عشر من ابديميا انه ينبغي ان يعالج الداحس بالعفص الاخضر المطبوخ بالعسل اذا طلى عليه نفع\* (في انتفاخ الاصابع مع الحكمة)\* أما انتفاخ الاصابع العارض في الشتاء فله اوجه التخالة المطبوخة بماء البحر اذا وضعت اليدين والرجلين به وان ضمدت الاصابع بالعدس المقشر المسحوق نفع والماء المغلي فيه التين والسكر وبالعفص والعدس بقشره اذا نطل على اليد والرجل والماء المطبوخ فيه السكر والعدس بقشره الترمس والسلق والسلمج وان اخذت التين اليابس وطبخته بالشراب وسحقته ناعماً وصبت عليه شيأ من الزيت وضمدت به الاصابع نفع فان لم ينجب فانطل عليه شيأ من الماء المطبوخ فيد البنج فان صار لون الاصابع الى الخضرة والكمودة فاشترطها وضمد بها بالعدس المطبوخ (في برص الاظفار)\* اذا برصت الاظفار فعالجها بأن تأخذ كبريتاً وزرنيخاً احمر وتدقهما اعماراً تعجنهما بالخل وتطلى على الظفر وتأخذ من الدبق والزرنيخ من كل واحد جزءاً ومن الذراريح ربع جزء ونشاً نصف جزء يدق الجميع ناعماً ويجعل بالخل ثقيف ويوضع على الظفر ويؤخذ بزركان وحلبة ويجعلان بسكجيين ويطل على نافع\* (في تعقف الاظفار)\* تدهن بهن ينضج مذاب فيه شمع أو يلزم مرهم الدياتيخون محلولاً بدهن بنفسج ودهن لوز ويضمه لظفر مصطكي محلول بدهن البان معجون به زبيب منزوع العجم\* (في رض الاظفار)\* متى رض للظفر من ضربه أو عضه أو غرير ذلك ان يرتض فينبغي ان تأخذ ورق الاس وورق رمان فيسدق ناعماً ويلقى عليه ما شئ من ماء الرمان ويسحقان ناعماً ويضمه به ما الظفر يضمه بدقيق حنطة معجون بزيت أو يؤخذ شئ من الكبريت فيسدق ناعماً ويجعل بشحم مز ويلزم الظفر (واما لهثرة) فدواؤها ان يبال عليه ادفعات وتشد بخرقه فان فسد الظفر ردت قلعه فضمه به مرهم الدياتيخون حتى يلين ثم اطله به بالطلاء (وصفته) يؤخذ زرنج

ثلاثين يوماً وكل خمسة أيام  
 يخلط دهن اللوز بالماء  
 ويحشى به رأس المريض  
 طول الليل وبكرة يعبر الى  
 الحمام فانه يبرأ وكذلك  
 ساق ابرص اذا جفف  
 وسحق وطلى على القرطسة  
 مخلوطاً بزيت طيب اذهبها  
 وكذلك الثوب والسذاب  
 يابس مسحوقين يضمه  
 به ما الرأس طول الليل  
 ويغسل من بكرة النهار  
 فانه يذهب القرطسة  
 \* (علاج القمل والصبيان  
 والقمام)\*  
 الاكثر من اكل الفجل  
 يولد القمل \* لين اللبالب  
 اذا طخ به الشعر قتل القمل



عليه الادوية ويصير مرهما ويطل به الموضع ويضمه أيضا بزقطونا ودهن بنفسج فان ذلك  
 يهين على خروجه واحذر ان ينقطع فان انقطع فينبغي ان يبط بطاباطول الى الناحية التي  
 يجي منها العرق حتى يتفرغ كل ما هنالك من مادة ويوضع فيه السهن والقطن الخلق حتى  
 يتعفن ويأكل كل ما بقي منه ويعالج بما ينبت اللحم \* (في الدوالي) \* فاما الدوالي فانه لما كان  
 حدوها من كثرة تعب الرجلين بمنزلة الحمل الثقيل والعدو ومن الادمان على تناول الاغذية  
 المولدة للسوداء اوجب لذلك ان يستعمل صاحب هذه العلة الدعة والراحة وقلة اتعاب  
 الرجلين والتدبير المعتدل المولد الدم الجيد والكيموس المحمود وتنقية البدن بالادوية  
 المسهلة للسوداء وفصد الباسايق وفصد الدوالي واخراج شئ صالح من الدم والاستحمام بالماء  
 العذب \* (في البلخية) \* فاما البلخية فليس لها علاج غير القطن الخلق والاشنان فقط بالماء  
 العذب والصواب ان يترك علاجها \* (في داء الفيل) \* واما داء الفيل فانه مرض سوداوي  
 وهو من الامراض العسرة البروان لم يدارك في اول امره لم ينجع فيه العلاج وينبغي ان يد  
 صاحبه بتدبير اصحاب الدوالي من استعمال الدعة والراحة وترك استعمال الاغذية الغليظة  
 المولدة للسوداء واستعمال الاغذية المحمودة الكيموس وتنقية البدن من السود  
 بشرب حب الصبر اونهبه او شرب ماء الجبن وحب السورنجان جيد في هذا الباب ولذا  
 التي نافع لهم والطلبي بالصبر والاقاقيا والرامك والمز وعصاره الحية التيس ويدام الطلاء  
 ويشد الساق ويربط من أسفل الى فوق بالعصائب القوية والتسكك العريضة من موه  
 الكعب الى حد الركبة فاذا تم ادى بها الزمان يضمه هذا الضماد (وصفته) يؤ  
 بزر الكرنب ورماد الكرم وترمس ونظرون وبعرا المعز ودقيق الحلبة وسكبينج من كل واحد  
 جزء ويحل السكبينج بماء الكرنب وماء الرطبة ويغجن به الادوية مدقوقة منخولة ويضمه  
 ويغير في كل ثلاثة ايام فانه يحمله تحملا اقويا

\* (الباب السابع عشر في الشقاق العارض للكفين والقدمين والرجلين وعقر الخف واتفق  
 الاصابع) \*

متى عرض الشقاق للكفين والقدمين فينبغي ان تطلبه بالزفت والقطران وتأخذ عكر الز  
 فتطبخه يوصل الغار وتدهن به الموضع أو تأخذ علك البطم وتطبخه بالزيت وتطل به الشقاق  
 واطل على شقاق البدين بطحين البنفسج غدوة وعشية فانه نافع جدا واسق صاحب الشقاق  
 كل يوم اوقيتين شيرجا قدر اسبوع وغذبه بالاكارع من مقادم الجلان وغير ذلك من الاغ  
 الرطبة واسقه مطبوخ الافيون والشقاق الرجلين يخضب بالحناء مجعونا معه حلبة مدق  
 ناعما فانه ينتفع به \* (في الشقاق في العقب) \* يؤخذ شحم الماعز يذوب ويأق عليه عفا  
 مسحوق ناعما ويدعك به في الهاون جيدا حتى يستوى ويحشى به الشقاق الذي في العقب  
 اخذت شيامن القنفة وخطمته بدهن الاكارع وطبخت ذلك حتى يتخن وطلبت به الشقاق  
 وأيضا الدهن المعمول من السندروس نافع في هذا الباب منقعة جيدة والكثيراء والعقصر  
 دقا ناعما وخطم البشمع ودهن بنفسج نفع ونخ ساق البقر اذا ذوب مع الشمع ودهن البنفسج  
 وخطم به شئ من المراد اسنج نفع من الشقاق \* (في السحج العارض من الركوب) \* يطل بالماء

تغسل رأسه ولحيته بطبيخه  
 منع حدوث الشيب  
 \* (علاج الحصبا وهي  
 تشقق الشعر) \*  
 اذا غسل رأسه ولحيته بطبيخ  
 ورق السمسم أو بورقه  
 مجفقا مدقوقا نفع من  
 الحصبا وكذا بزقطونا  
 ودهن شحج يحشى به الرأس  
 في الحمام ويبقى ساعتين ثم  
 يغسل فانه يمنع من الحصبا  
 وكذلك اعاب زهر البنفسج  
 ينفع من الحصبا وهو تشقق  
 اطراف الشعر  
 \* (علاج القرطسة وهي  
 ذهاب شعر الرأس جلة) \*  
 دهن لوز يدهن به القرطسة  
 كل يوم بكرة وعشية مدة



ويجب بخل ويطل به الوجه فان عرضت مع ذلك حكة فليطل بالافيون\* (في آتار القروح)\*  
 وأما متى كان في الوجه آثار غليظة فليطل ببعض الادوية الحادة كالبـ لادرو دهن لوز مر  
 وغيرهما مما ذكرناه في الكف الغليظ\* (في علاج التوتة)\* واما التوتة فدواؤها مرهم  
 الزنجار والدواء الحار ويوضع على مقدارها فان لم يجب ذلك فليحك بالعمادين أو بالسكر حكا  
 حتى يدا حتى يدمى ويستأصل أصلها بالحك حتى يظهر اللحم غائرا ثم يوضع عليه امرهم الزنجار  
 حتى ياكل أصلها ويقضى الى اللحم الصحيح الطرى ثم حينئذ تعالجه بالمرهم الاحمر وان  
 يكن هناك حرارة فبالمرهم الاسود وغيره من المرهم المنبته للحم\* (في الاحتراقات  
 الوجه)\* وأما الاحتراقات في الوجه فعلاجها اولاً يكون بقصد القفال وتلقيح البدن  
 طبخ الاقيون والغاريقون وشرب السنو والشاهترج والهليلج الكابلي والزبيب  
 لمراساني وشرب ماء الجبن مع السقوف الذي ينقص السوداء (وصفته) يؤخذ هليلج  
 كابل و اسود هندی من كل واحد عشرة دراهم بسقاج واققيون من كل واحد خمسة  
 درهم اسطوخودس اربعة دراهم غاريقون ثلاثة دراهم ملح نطفي درهمين يدق الجميع  
 بماء ويؤخذ منه ثلاثة دراهم مع نصف رطل ماء الجبن وعشرة دراهم سكر طبرزدفانه نافع  
 في البدن من السوداء فاذا نقي البدن فارسل على الموضوع العلق فانه يمتص جميع ما فيه من  
 دم المحترق وان أنت حككت الموضوع حكاً جيداً حتى يتنظف ثم طليت عليه المرهم الاحمر  
 امول المراد اسنج والعروق والخل والزيت وعالجته بعلاج القروح تقع من ذلك

\* (الباب السادس عشر في العلل العارضة في اليدين والرجلين وأولاً في العرق المدني)\*

مدقنا في غير هذا الموضوع ان تولد هذا العرق يكون في البلدان الحارة اليابسة ولين يكثر  
 حب ولم يكن تلك عادته ولين يكثر من الاغذية المولدة للكيوس الردي وانه يحدث  
 المعصين والعصدين والفخذين والساقين فاذا رأيت علامات هذه العلة قد ظهرت ورأيت  
 ضعفاً من العضو قد تنفط فابدأ بتطيب البدن بالاغذية المحودة وأكل اللحمان  
 متبدلة المزاج وتريح العضو ودخول الحمام ونظف الماء الحار على موضع العلة ويتوقى  
 كل البقول الحريفة والكواميج والسمك المالح والتمور والنمك سودوما شبه ذلك ويتناول  
 احبه من الصبر الاسقطري في كل يوم درهما ويطل الموضوع بالصبر فانه يمنع من الحدوث  
 ما اذا ظهر فينبغي أن ينظر فان وجد صاحبه تله باوحى وكانت الطبيعة معتدلة بدأت  
 سدد الباسليق من اليد المحاذية لموضع العلة فان كانت الطبيعة محتبسة فاسهلها بما  
 ما كنه واستعمل مع صاحبه الاشياء المبردة المرطبة بماء الشعير وغيره مما شبهه وان لم يكن  
 البدن حمي وكانت الحرارة في موضع خروج العرق فينبغي ان يعطى صاحبه نقيع السفر بما  
 تدبها فاذا ظهر جيداً فينبغي ان يشد ما ظهر منه على قطعة اسرب وتلف عليه ويعقدوكلا  
 ج منه جز يلف ويعقد ويعد قليلاً قليلاً برفق لتلاية تقطع فانه انقطع ارتفع الى فوق  
 دخل الى اللحم واورث وربما وعقنا وقر وحا ولذلك فينبغي ان يذاري ويمد قليلاً قليلاً حتى يخرج  
 ولا يبقى في البدن منه شيء ويضم هذا الضماد (وصفته) يؤخذ شمع ربع رطل شيرج رطل  
 داسنج ورماد القصب من كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة درهم يذوب الشمع مع الشيرج ويلقى

\* (بيان الادوية المانعة من الشيب)\*

اذا اقتح كل يوم بالاملج  
 حبس الشيب وكذلك  
 شرب الاسطوخودس كل  
 يوم واقماده بالسكر يطفى  
 بالشيب وكذلك التسرين  
 اذا جفف وصحق وشرب  
 منه وزن درهم أياماً كثيرة  
 يمنع حدوث الشيب  
 وكذلك اذا جعل في الرأس  
 منه كل يوم اربع مناقيل  
 يمنع حدوث الشيب  
 وكذلك دهن القسط  
 ودهن الفستق اذا اكثر  
 من الادهان بهما يمنع  
 حدوث الشيب وكذلك  
 جوز السرو من أكثر



والبنفاج والمخ النقطي وما شاكل ذلك ويحتمى من الاغذية القوية الحرارة المولدة للسودا  
ويعتمد على الاغذية المعتدلة والتدبير المعتدل واذ فعل ذلك فليطبل الوجه بهذه الاطعمة التي  
اصفها (صفة دواء الكف والنمش) يؤخذ بزر البطيخ وقشور اصل القصب من كل واحد  
خمسة دراهم بزر الفجل والبزر جبر والكندس من كل واحد درهمين يدق الجميع ناعما ويحج  
بماء الفجل ويطل به الكف بالليل ومن الغدي يغسل بماء النخالة (صفة اخرى للكف) يؤخذ  
اشنان مربي بزر البطيخ عشرة دراهم قشور البيض وشح محرق من كل واحد ثلاثة دراهم  
دقيق الباقلا ودقيق العدس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويطل  
الوجه مومي كان الكف غليظا فينبغي ان يطل بهذا الطلاء (وصفته) خرو العصافير وردة  
الشعير من كل واحد جز يدق وينخل في وقت الحاجة ويحجن بماء عنب الثعلب ويحج  
في الظل ويداف في وقت الحاجة بماء ويطل به (صفة للكف الغليظ) يؤخذ خردل فيدق ناعما  
ويحجن بشيرج التين ويطل به الوجه فان احترق الموضع فالتق على الموضع كثيرا بمحلول  
حليب ويغسل بماء النخالة فاذا سكن فاعده عليه الدواء واحد وان يتقرح الوجه (صفة اخرى  
يؤخذ حب الثعلب وحب البان ولوز مر مقشر وترمس وعنزروت وبزر الفجل اجزاء سواء  
وينخل ويحجن بماء العصفور (صفة اخرى للكف الغليظ) نلفيل وقسط مر ولوز مر  
الزئبق وبورق واصل السوسن الاسمانجنوني وكندس وبزر الفجل من كل واحد جز  
الجميع ناعما ويحجن بماء ويطل على الموضع من الليل ويغسل من الغد بماء قد اغلى في  
برشاوشان ونخالة (صفة للكف) يؤخذ لوز حلوم مقشر من قشره ويسحق ناعما ويقت  
الزئبق ويطل به الوجه \* (في النمش) \* واما النمش والبرش فان اطالته قريبة من هذه الا  
(صفة طلاء للبرش والنمش) يؤخذ لوز مقشر وعدس يدق ناعما ويحجن بماء طيبخ التين ويطل  
الوجه وان كان غليظا فيطل بالخلردل المدقوق المجعون بماء التين (صفة اخرى) يؤخذ  
السوسن الاسمانجنوني جز ووزق العصافير جزين قسط مر ثلاثة اجزاء يدق الجميع  
ويحجن بماء ويطل به الوجه ويغسل بماء النخالة (صفة للبرش الغليظ)  
زرنيخ اصفر جزين كندس جزا يدق ويحجن برائب لبن البقر ويطل به الوجه وينبغي ان  
ذلك ان يدمن اكباب الوجه على الماء الحار \* (في الشقاق في الوجه) \* واما الشقاق في  
فيؤخذ له شمع ابيض ودهن بنفسج ويزوب ويلقى عليه كثيرا مسحوق ويطل به الوجه  
اخرى) يؤخذ شمع اصفر ووزق فارطب وشحم البطونشا وكثيرا ولعاب حب السفرج  
الادوية وتذاب بالشمع والشحم بالدهن وتطرح عليه الادوية اليابسة وتدعك في الهاون  
الشقاق غدوة وعشية بعد ان يغسل الوجه بماء فاتر ويدخل الحمام ويغسل بماء نخالة  
او يؤخذ عكر الزيت ويزوب فيه شئ من الزفت ويطل به الوجه او يؤخذ  
وعكر الزيت وعلك البطم يذوب الجميع ويطل به الوجه والشفة اذا عرض بها  
ويؤخذ قرن ايل محرق فيدق ناعما ويحجن بشحم عنز ويطل به الشقاق \* (في البثور العذ  
واما البثور التي كالعدس تعرض في الوجه فينبغي ان تلبس بالشمع والدهن ولعاب بزر  
ثم يطل بهذا الطلاء (وصفته) يؤخذ صمغ وبورق وكندس وكبريت اصفر اجزاء سواء

\* (بيان الادوية المبرعة  
نبات شعر اللحية)\*  
بيض العنكبوت اذا طلى  
به اللحية التي ابطأ طلوعها  
اسرع طلوعها وكذلك  
دهن الخنطة ودهن البان  
ودهن الاجر كل منها يسرع  
نبات شعر اللحية التي ابطأ  
تخرجها لاسيما بدهن البان  
وكذلك الشحج اذا احرق  
وخلط بزيت عتيق ودهن  
بان اسرع نبات اللحية طلاء  
وكذلك دهن الثونيز  
يسرع نبات شعر اللحية  
وكذلك دهن مخ البيض  
يسرع نبات شعر اللحية  
التي ابطأ نباته وكذلك دهن  
اللوز الممزق والقرع المر ودهن  
قشاه الحمار ودهن حب  
الارج كل منها يسرع نبات  
شعر اللحية التي ابطأ نباتها  
ضعافا

ويحج



في الهاون بدهن ورد واخل يسير وان كانت السمفة التي في الوجه يابسة فاطلها بالطين الارمني  
 والكافور والزعفران مجبولاً بجمل خمر وماء الورد فانه نافع في مداواة الحزاز واما الحزاز  
 فينبغي ان ينقى بدن صاحبه ان كان ممتلئاً بالمطبوخ المقوي بيارج وان كان البدن نقياً فاقصد  
 تنقية الرأس بحب الياارج وحب الصبر وحب الذهب وما يجري هذا المجري ومن بعد ذلك  
 ينبغي ان يغسل الرأس بالخطمي الايض وماء السلق والبورق وماء الحصى والباقلا المدقوق  
 ورق السمسم ويغسل الرأس كل ثلاثة ايام بهذا الدواء (وصفته) يؤخذ دقيق الحصى  
 ربعين درهماً دقيق الحلبة وبورق الجير ونحوه تزجاج ابيض مدقوق وخردل من كل واحد  
 اية دراهم خطمي ستة دراهم يعجن بجمل خمر مخزوع بماء ويغسل به الرأس ويدهن حلق  
 رأس ودهنه بدهن ورد ويسير من خـل فانه يزيله ومرة الثور وقيوماً معجون بجمل خمر نافع  
 الحزاز والله تعالى اعلم

\* (الباب الرابع عشر في علاج من عظم رأسه من تفرق الشون\*)

لما كان هذا المرض حدوده من رشح ورطوبة غليظة احتيج فيه الى ما يلطف ويحلل  
 ليصلح لذلك ان يؤخذ حب الرشاد ويضرب بالماء ويجعل على خرقه ويضمه به الرأس  
 الموضع الذي فيه العظم فانه نافع وان اخذ عروق الصباغين وسحقها ناعماً وعجنها بدهن اللوز  
 وطليت به المواضع ثلاث مرات تفع منقعة بينة والسعوط بمرارة كركي ومرارة ذئب  
 سلك وعود هندي وسكر طبرزد بالسوية مدقوق ناعماً يسعط منه بمثل العدسة بماء  
 زنجبوش (سعوط آخر) يؤخذ عود هندي ومرو وصبور وزبد البحر وفستق وصنوبر ومساك  
 نير من كل واحد درهم زعفران نصف درهم يعجن بدهن زنبق ويتخذ منه حب مثل العدس  
 يعط منه بحبة اول يوم من الشهر وحببة في الوسط من الشهر وحببة في آخر الشهر فانه  
 مع منقعة بينة (سعوط للكندي) نافع من ذلك يؤخذ مرارة الكركي ومرارة النسر ومرارة  
 بط وزعفران وجند بادستر وعيدان الحناء وبسباسة من كل واحد جزء سكر طبرزد جزئين  
 ويخل بحريرة ويعجن بماء البزرقطونا الرطب ويجعل حباً مثل العدس ويجفف في الظل  
 يعط منه في الشهر ثلاثة ايام في كل يوم بحبة بماء بارد ويقدر الرأس بخيط من يوم ينقص  
 لاي يوم يهل فانه يكون قد نقص ثم اسعطه على ذلك المثل فانه يعود الى حاله واما الورم  
 يكون فوق القحف تحت الجلد فعلاجها ان يؤخذ قشور الرمان وجوز السرو يدقان  
 لطان بجمل ويلزم الموضع ويشد فانه يفتي تلك الرطوبة ويطيب الموضع والله سبحانه  
 لي اعلم

باب الخامس عشر في علاج الكلف والنمش والاسمرار في الوجه والتوتة التي تكون في الوجه والشقاق\*

الكلف والنمش فقد ذكرنا ان حدوده ما من بخار الدم المحترق ولذلك ينبغي ان يستعمل  
 حبه فصد القهقهة ويشرب الدواء المسهل للخطاط السوداوي والاخلط المحترقة كطبوخ  
 بيون والغاريقون وشرب ماء الجبن بالسفوف الذي يقع فيه الهليلج الهندي والكابلي

وكذلك دهن الخشاش اذا  
 دهن به موضع التنق من ارا  
 لم يعد ينبت فيه شعر وكذلك  
 الزرنج الاخضر اذا سحق  
 كالغبار ويعجن بعصارة ورق  
 الزرنج الاخضر والطح به  
 مكان الشعر الذي تنق لم يعد  
 اليه الشعر وكذلك يزر  
 الخشاش اذا سحق ناعماً  
 كالغبار بجمل وزيت حتى  
 صار كالرهم وطلبي به مكان  
 الشعر بعد التنق من ارا  
 فانه لا يعود يطلع فيه شعر  
 وكذلك مرارة ما عز  
 ونشادر اذا طبخ به المكان  
 الذي تنق منه الشعر من ارا  
 فانه لا يعود ينبت فيه الشعر  
 ابداً



ينبغي لصاحب السعفة ان يحجم النقرة وان كان بمن يمكن فيه الفصد فلا يفصد القيقال وكذلك  
ان كان ممكنا ان يشرب فليدق المطبوخ بالشاه ترنج والهليلج الكابلي والاسود ويحجم من  
اللحمان والحلواء ويدبر بالاشياء اللطيفة ويغذي بالعدسية بلحوم الطير ما خف منها ولطف  
وبالسمن الرضاضي ويطلبي بعد ذلك بقرص السعفة وهذه (صفته) يؤخذ عروق مطحون  
ولو زهر مذقوقا ناعما من كل واحد جزء مقل جزا ان يقع المقل في خل خبز يوم اوليلة وتيسر  
في الهاون ناعما وتلقى عليه العروق واللوز المر ويعجن ويعمل اقرصا ويجفف في الظل  
ويستعمل في وقت الحاجة مذقوقا معجونا بماء الهندباوخل خرد ودهن ورد ويطلبي ايضا  
الطلاء نافع من السعفة (وصفته) يؤخذ زراوند طويل وراتنج وبلنار وفاقيا من كل واحد  
جزء يدق وينخل وي سحق في الهاون بشئ من دهن ورد وخل خرد ويستعمل (صفة اخرى)  
يدهن الرأس بدهن خل وينشر عليه ورق السوسن الالمانجوني (صفة اخرى) يؤخذ عرق  
أخضر وآس يابس من كل واحد جزء يدق ناعما وينخل بحريرة ويذوب له شمع درهم  
ونصف وثلاثة في الصيف بورق عشرة دراهم يربى بشيرج ويلقى عليه الادوية ويصير  
ويستعمل عند الحاجة فانها مجربة تصلح للابدان اللينة (فاما) متى كان البدن صلبا  
فليستعمل معه هذا الدواء (وصفته) يؤخذ مر داسنج وعفص وفاقيا وبلنار وورق السوسن  
وورق الدفلا وورق الحناء واقع الرمان الحامض وراتنج وقنبيل وعروق واقليميا  
وخبث الفضة بالسوية يدق الجميع ناعما وينخل بحريرة ويربى في الهاون عند الحاجة  
(أخرى له) امليج وزاج محرقين وعفص وعروق وخبث الفضة وزراوند طويل ومرور  
الزئبق من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويربى بدهن ورد وخل خرد في الهاون ويذ  
السعفة الكثيرة الرطوبة والتي في الابدان الصلبة (صفة اخرى) يؤخذ طين سبا كينا  
في يدق ناعما ويعجن بدهن ورد جيد ويطلبي به الرأس بعد ان يحلقت بالنورة (صفة  
الحالينوس) يؤخذ قرطاس محرق واسرب محرق مغسول وانزروت من كل واحد  
كبيرت أربعة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بخل خرد ويستعمل والقرطاس المح  
عجن بخل وطلبت به السعفة أبرها (صفة اخرى) يؤخذ خرف الثور وورق الحناء  
جربش من كل واحد جزء يدق ناعما ويعجن بزيت ويطلبي به الموضع (صفة اخرى) اذا  
من الخرف الاخضر لاسيما الشيوخ التي قد اسست عملت فيمذوقها ناعما ومن دغار  
وعجنته يبول صبي لم يحتمل وطلبت به طشت صفر وكيتته على بلوعة يوما اوليلة ثم كسطت  
وعجنته بدهن ورد وطلبت به الموضع تقع فان انجبت هذه الادوية والافاصد صا  
العرقين اللذين خلف الاذنين واطل الرأس بالدم الذي يخرج منها وان كانت السعفة  
بيضا ينقشر منها قشور بيض فينبغي ان يدبر صاحبها بالاغذية المرطبة ويسقط بدهن  
ودهن حب القرع أو دهن بنفسج جيد ويدهن الرأس ايضا بهذه الادهان فان كانت  
صلبة فيجب ان يحكمها بالحديد حتى يخرج منها الدم ويطلبي بالقلديون مع الخسل  
ذلك بالمرهم الاحمر ويسقط صاحبها بماء السرطان المذقوق مع دهن النيلوفر وان  
السعفة في الوجه فينبغي ان تاخذ من الصبر الاسقطري جزأ ومن المر داسنج نصف جزء

شوكران منع نباته وتسميته  
العامية الزوكران وله حب  
يشبه العناب لكنه أصفر  
متر يوجد بغير طان التين  
تتواحي برشوم وغيرها واذا  
طحن الباقل ينقشره ويعجن  
بماء وضده موضع الشعر  
المتسوف من ارامنع نباته  
ومثله بيض النمل اذا سحق  
بالماء وطلبي به موضع الشعر  
المتسوف من ارامنع نباته ولم  
يعد يطلع وكذلك دم  
الفضة اذا تنف الشعر  
ولطخ به موضع التسف لم يعد  
يطاع بعد ذلك وكذلك  
دقيق الترمس اذا عجن  
وضده مكان الشعر  
المتسوف لم يعد ينبت فيه شعر



ويطلى به الموضع ومق استعمات هذه الادوية وعرض للموضع احتراق وتمنطق قاغب الدواء  
 واطل عليه دهن ورد واسقمه مذاج وشحم البط والدجاج واذا سكن فعاد الدواء وان كانت  
 العلة من قبل الصفراء فاطل الموضع بالشيخ الارمني وزبد البحر والحضض والشعير المحرق  
 المسحوق مع دهن الاس أو دهن الخلاف ثم اغسل الرأس بالخطمي والبخالة وماء الخلاف  
 وان كانت العلة من قبل السوداء فاطل الموضع بالعاقور قرطوا الميوزج المحرق أو حرارة  
 البقر وحرارة الذئب ويغسل بماء الحلب المطبوخة أو بماء من زرا السكبان واطله أيضا بالتانيسيا  
 دهن الناردين بعد ان تدلكه يوصل خربق أو ثوم أو يؤخذ لوز مر وقشور البندق محرقين  
 يورق أرمسي أجزاء سواء يعجن بدهن الغار ويطلى به ويقال ان رؤس الذباب اذا دلك بها  
 أو الثعلب انبتت الشعر (صفة دواء ينبت الشعر في داء الثعلب) يؤخذ زراريج ثلاثة دراهم  
 سدان تقطع رؤسها وأجنتها أو يدق ناعما ويعجن بدهن بان ويلقى عليه شئ من مسك  
 يستعمل \* (في داء الحية) \* وأما داء الحية فان علاجه مثل علاج داء الثعلب وأما تساقط  
 شعر وانتشاره فما كان منه من تخلخل الجلد واتساع المسام ونقصان الغذاء فالتدبير الموافق  
 استعمال الاغذية المحمودة المولدة للدم الجيد بمنزلة الخبز الخشك كالتفاح واللحم الحولى من  
 ضأن والماعز ولحوم الدجاج وصفار البيض النمشث والسمك الرضاضي والشراب  
 يحاى بمقدار معتدل ودخول الحمام والاعتسال بالماء العذب المعتدل الحرارة ويغسل  
 أس بالخطمي الابيض والبرق طونا وورق الخلاف ويدهن بدهن النيلوفر والبنفسج  
 شحم البنفسج الطرى والنيلوفر والخلاف وأما ما كان من سقوط الشعر عن ضيق المسام  
 وب الرطوبة المديدة فعلاجه يكون بدخول الحمام وبطول اللبث فيه وذلك الرأس  
 يانا بالمخ واحيانا بالشيخ الارمني والقيصوم وغسله بالنظرون والبورق وحرارة البقر  
 يقرب شيئا من الادهان وان يتدبر بالتدبير المسخن ويقلل من الغذاء ويلقى في اغذيته  
 وابل الحماة كالكر او يا والدارصيني والقلفل وشرب الشراب العتيق القليل المزاج  
 اما كان من سقوط الشعر بعقب مرض حار فينبغي ان يستعمل معه التدبير المرطب  
 زيادة في الغذاء وأكل لحوم الجمال والجداء والسموك والفاكهة الرطبة والالبان  
 عذبة والراحة ودخول الحمام من غير ابطاء وصب الماء العذب القار على الرأس ويدهنه  
 بالاس فانه يقوى الشعر وكذلك الدهن المطبوخ بالامليج واذا ابتداء الشعر نبت فاحلقه  
 بي والنورة وادلكه بخرقة كان خشنة في كل يوم وادهنه يدهن قد طبخ فيه برشاوشان  
 رنج وآس (صفة دهن الامليج) يؤخذ امليج رطل ويصب عليه أربعة ارطال ماء ويترك  
 ليلة ثم يغلى عليه غلية جيدة ويصب عليه رطل دهن خل ويطبخ بنارم معتدلة الى ان يبقى  
 ويبقى الدهن ويصفى ويذوب فيه شئ من لادن ويرفع في اناء ويستعمل (وأما تساقط  
 ر الذي يكون من السل فلا حيلة فيه لقناء الرطوبة الجيدة التي تكون بها الحياة وكذلك  
 ل في انبات الشعر في الصاع الطبيعى لان ذلك انما يكون من عيب طبيعى يغلب على مزاج  
 غ وجملة الرأس والله أعلم

ان يعجن به حناء وخصب به  
 الرأس فانه يحسك الشعر  
 ويطوله وكذلك خولان  
 هذى يقوى الشعر وينع  
 تساقطه وكذلك الرنجيبيل  
 يمنع من تساقط الشعر الذي  
 في الرأس واللحمة ويقوى  
 أصوله وكذلك من آدم  
 أكل الفجل وكان قد تعط  
 شعره عاد اليه وكذلك  
 العذبة بعسل تمنع من تساقط  
 شعر الرأس أكلا وكذلك  
 فاغية الحناء ودهن الاس  
 يمنع تساقط الشعر وكذلك  
 السدر يقوى أصول الشعر  
 وينع تساقطه

\* (بيان الادوية المانعة  
 من نبات الشعر)\*  
 اذا تنف الشعر ثم ضم دبير

\* (الباب الثالث عشر في علاج السعفة والحزاز)\*



\* (الباب الثاني عشر في مداواة العلال الخاصة بسطح البدن وكل واحد من الاعضاء

وأولها في داء الثعلب وتساقط الشعر) \*

قد قلنا في غير هذا الموضع ان من العلال العارضة في سطح البدن ما يخص عضوا دون عضو فها ما يخص الرأس وهو داء الثعلب وداء الحية والسعفة والحزاز ومنها ما يخص الوجه وهي الكلف والقوتة والخليلان ومنها ما يخص الاصابع وهي الداحس وانتفاخ الاصابع العارض في الشتاء ومنها ما يخص اليدين والمعصمين والرجلين وهي العرق المديق ومنها ما يخص الساق وهي داء القيل والدوالي ومنها ما يخص الكعيبين والقدمين وهي الشقاق ومنها ما يخص القدمين وهي عقر الخلف ومنها ما يخص الاظفار وهي تقوسها ورضها والبرص العارض فيها ونحن نبتدي أولا بمداواة الثعلب (في داء الثعلب) ينبغي ان ينظر أولا فان كان داء الثعلب حدوده من قبل الدم فافصد صاحب به في القهبال وأخرج له من الدم بمقدار الحاجة وان كان من البلغم فينتقى بدنه بحب اليارج وحب القوقايا وحب الصبر والادوية المركبة من التريد وشحم الخنظل والصبر والغاريقون والملح النفطي وما يجرى هذا الجرى وان كان الزمان شتاء فاعطه ايارج اللوغا ذيا و ايارج جالينوس وعرغره بالخردل والميويزج وأصل السكبر مع السكجبين المعمول بنخل العنصل وسائر الغرغرات التي يغرغريها أصحاب القوة تفعل ذلك مرارا كثيرا وجنبه الاغذية المولدة للبلغم بمنزلة السموك والابان ولحوم الخيلان الصغار وما يجرى هذا الجرى وان كان حدوده من قبل السوداء فأسهله بحب الاسطوخودس والاصطوخودس والافطوبوخ الاقيمون و ايارج روفس و ايارج اركاغانس والادوية التي يقع فيها الخربق الامود والغاريقون والاقميمون وما يجرى هذا الجرى مما يخرج السوداء وجنبه الاغذية المولدة للسوداء بمنزلة لحوم البقر والجوز وروبار المعز والتمكود والعدس والكرب وسائر التدبير المولدة للسوداء وان كان حدوده عن المقرء فليقتص بدنه بمطبوخ الهليلج الاصفر والسنا والشاهترج والافستين والصبر والسقمونيا وما يجرى هذا الجرى وامنع من التدبير المولدة للصفراء فاذا نقصت البدن ونقبت الرأس فأقبل على علاج سقوط شعر الرأس وأول ما تفعل من ذلك ان تدلك الرأس بمخزقة خشنة حتى يحمر فان لم يحمر الموضع فانه عس البرء فاذا احمر فاشط الموضع شمرطات كثيرة واطل عليه ثوما مسحوقا وان كانت العلة من البلغم فبالجبة الخضراء المحرقة أو بصل العنصل أو قشور البندق محرقة أو لوز مر أو حب البان أو حب المحلب المحرق واطله أيضا بالقرميون المدقوق ناعما مع دهن البان أو الزفت المداف بدهن البان أو دهن الاترج أو محرق الشيح الارمني ويدقه ناعما ويخلطه بدهن الاتري أو دهن البان أو دهن الزنبق ويطلى به الموضع ثم يغسل الرأس بماء الساقي والبورق ويمنع عنه ما كان يتنقع به أيضا في هذا شحم الدب أو شحم الذئب أو شحم الغنم أو شحم الاسد وأجوده ما كان عتقا اذا سحقته بالخل وطلى به الرأس وخره الفاراداق ناعما سحق مع الزيت وطلى به ثوما من ذلك وقشور أصل القصب مع اللوز المر محرقين مسحوقين بنخل شمر نافع من ذلك (صحة طلاء داء الثعلب) يؤخذ زبد البحر خمسة دراهم بورق وخردل وكبريت أصفر وثايبس وفريسيون من كل واحد درهمين ميويزج وذراريح من كل واحد درهم يدق ناعما ويغلى بزبد

دهن الآس ينبت الشعر  
ويقال له وهو من أعظم  
الادوية له وكذلك جوز  
السرو اذا دق بعد احراقه  
وخلط بالزيت ودهن به  
الرأس مرارا أثبت الشعر  
وطوله وكذلك ورق  
الشمس اذا غسل به الشعر  
طوله وحسنه وسما في  
خاتمة الكتاب ان من وقع  
شعر رأسه وحواجبه  
واكل الفجل مدة أربعة  
أشهر عاد اليه شعره

\* (بيان الادوية المانعة  
من سقوط الشعر) \*  
دهن الآس واللاذن  
بمسك الثعالب  
وكذلك عصير الكرنب يمنع  
الشعر ان يساقط لاسمها



ويطلى عليه كبريت مدقوق ناعما ويلزم الموضع أو يؤخذ نخر الزراير وزبل الضب  
 فيدقان ويجهنان بجمل ويلزمان الموضع وان كانت القوباني الوجه فيؤخذ خنطة وتلقى على  
 قطعة حديد أو على سندان محي جدا ويكبس عليه بالمطرقه ويؤخذ ما يميل منها من الرطوبة  
 ويطلى به القوباء ويؤخذ بزرق الفخمة كشت ويدق ناعما ويجن بجمل ويلزم الموضع أو يؤخذ  
 من نخر الجلود خمسة دراهم ومن الكندر درهمين يدق ناعما ويجن بالغرا المذاب بالماء ويطلى  
 على القوبا\* (في مداواة التنقط)\* وأما التنقط فينبغي ان يبقا النفاخه ويخرج ما فيها من  
 الصديد ويضمد بعد ذلك مطبوخ وان اخذت اعصاب شجر الزمان واشعلتها بالنار وكويتها به  
 حتى تنفجر فاذا انفجرت فضع عليها مراد اسنج مسحوقا مع شحم الخنزير فانه ينفع من ذلك  
 (فاما تقشر الجلد) فاطلبهم هذا الطلاء (وصفته) ميوزج وترمس وقردمانا من كل واحد جزء  
 ويسحق ويداف بجمل خمر ويطلى به أو يسحق أصل السوسن الاسمانجوني ويجن بعسل  
 ويطلى به ويدخل بعده الحمام أو يؤخذ كبريت وحص وبعر الماء عز يدق ناعما ويجن بجمل  
 ويطلى به وان سمحت المراد اسنج بجمل ودهن ورد وطلبت به البدن نفعه من نفعه بيته

\* (الباب الحادي عشر في مداواة العرق اذا امرف أو اجتبس)\*

متى أمرف العرق على الانسان فينبغي ان يمسح بدنه بدهن ورد قد دخلت معه عقص مدقوق  
 ناعما أو يمسح بدهن الآس قد دخلت به شيء من الجبس أو الاسفيداج أو يطلى البدن بالطين  
 الارمني والمراد اسنج المرابي بالورد المسحوق بماء الورد أو بالشب الاحمر مدقوقا ناعما بماء  
 الآس أو بماء لف الكرم أو يطلى بالمراد اسنج والعقص المسحوق ناعما بدهن الآس أو بدهن  
 السفرجل (صفة دهن السفرجل) يؤخذ سفرجل طيب الرائحة فيسه قبض وورد السفرجل  
 من كل واحد نصف رطل ورياس ثلث رطل يصب عليه خمسة أرطال ماء ويطبخ بنار معتدلة  
 حتى يرجع الى الربع ويصفي ويصب عليه مثل نصفه دهن ورد ويطبخ بنار ائنة في قدر  
 مضاعفة حتى يبقى الماء ويبقى الدهن ويصفي ويستعمل فان اجتبس العرق والافيس متفرغ  
 عن البدن بالدواء المسهل كالمطبوخ ليجذب المادة من ظاهر البدن الى باطنه وامامتي  
 اجتبس العرق ولم يدرف فينبغي ان ينظر الى السبب في اجتبسه ما هو فان كان من استحساق المسام  
 فينبغي ان يتطلى على البدن الماء الحار المغلي فيه الشبث والبابونج والبرنج اسف في الحمام  
 وينشر على البدن البورق الاحمر مدقوقا ناعما ويدها باليدى والمناديل ويدهنه  
 بدهن البابونج مفرد أو مع شيء من الفلفل أو تدلك بدهن الغار أو دهن الشبث ويمنع صاحبه  
 من الاكثار من الغذاء وان كان اجتبس العرق بسبب ملاقات السمائم وتجفيفها بالبدن  
 فينبغي ان يدخل صاحبه الحمام الاوسط ويتطلى عليه الماء العذب الحار ويمر به بدهن البنفسج  
 والياو فر واستعمال ذلك اللين وان كان اجتبسه بسبب اخلاط لزجة فينبغي ان تستفرغ  
 الايدان بالادوية المنقية للبلغم والرطوبة اللزجة ثم تستعمل الادوية المدرة للعرق واذا قد كرنا  
 الآن مداواة العلل العامة لظاهر البدن فلنذكر الآن مداواة العلل الخاصة بظاهر كل  
 واحد من الاعضاء وتبدأ من ذلك بالعلل العارضة للرأس والوجه

\* (بيان الادوية المنبثة  
 للشعر المطولة له والمبسطة له)\*  
 طبخ نبات السهم يطول  
 الشعر ويحسنه ونقيح  
 حب السهم بقشره يطول  
 الشعر اذا غسل به الرأس  
 واذا جفف ورق السهم  
 وسحق وخلط بدهن الآس  
 وغسلف به الرأس طول  
 الشعر وكذلك دهن  
 زهر الحناء يطول شعور  
 النساء ويحسنها وكذلك  
 غسل الرأس بماء السلق  
 يطول الشعر وكذلك  
 الخولان يحسن الشعر  
 ويسببه اذا حشى في  
 الرأس وأصول الشعر  
 وكذلك بزرقطونا اذا غسل  
 به الرأس حسن الشعر  
 ومنع من تساقطه وكذلك



كان نافعاً ودقيق الباقلاً والترمس ودقيق الشعير اذا سخن بجمل خروط طلى به في الحمام نفع من الحصف\* (في علاج البثر الصغار)\* أما البثر الصغار فانه قد يعرض في ظاهر البدن من قبل كيموسات رديئة غليظة تدفعها الطبيعة الى ظاهر البدن فتحقق فيه بين اللحم والجلد ودواؤه شرب حب الايارج والمطبوخ المقوي بالارياح والترتيد وشرب نقيع الفاكهة بالهليلج الكابلي والاسود الهندي والترتيد المرضوض ويحتمى من الاغذية المولدة للاخلاق الغليظة ويكمد الجلد بالخرق المغموسة في الماء الحار اتخرج البثور من اللحم الى ظاهر البدن ويطل به هذا الطلاء (وصفته) يؤخذ ذنبل وسذاب ومر من كل واحد جزئ يدق ناعماً ويخمن بالخل ويطل به البثر أو يؤخذ الكندر يدق ناعماً ويخمن بالزيت ويطل به البثر ويجذر الة كميده والطلاء قبل تنقية البدن لئلا تجذب المادة الى ظاهر البدن فتكثر البثور وتقوى

\* (الباب التاسع في علاج الثآليل والمسامير)\*

اعلم ان الثآليل والمسامير كما قلنا في غيرها هذا الموضع حدوهم ما يكون من خاطين غليظين بلغوى وسوداوى والصواب في علاجها استفراغ البدن بطبوخ الاقثيمون والغاريقون أو حب الاصطوخودوس المغمول بالاقتيمون والحجيرة مما يولد هذين الخلطين ويمسكها ما ومن الاضمة بعمر الماعز اذا دق ناعماً ويخمن بجمل والزمن الثآليل أو يؤخذ شونيز يدق ناعماً ويخمر بجمل ويوضع عليه ويدلك الموضع في اليوم مرات بجمل وملح فانه يقلعه أو يؤخذ تشورا النخاس فتدق ناعماً ويخمن بمسحوق ويلزم الثؤلؤل فان لم تجب هذه الادوية فليوضع عليه الدواء الخا بمنزلة القلادفيون والدين بريدك فانه يأكله ويحرقه ثم يجعل على اصله السمن حتى يقبل خشك كريسته ثم يعاد الدواء الحاد والسمن الى ان يستأصله كله ثم يعالج بما ينبت اللحم وقد ينفع من ذلك ان يؤخذ جرجار قلفل وقلي واشنان فارسي وبورق يدق ذلك ناعماً ويخمن به الصابون ويشد الثؤلؤل بشعرة وبصير عليه هذا الدواء يسقط في اليوم الثالث (صفة للثؤلؤل قوية ايضاً) يؤخذ الزنجار والنحاس المحرق وشحم الخنظل وبورق ونوشادر وقلي وزرنيق اصفر ومرارة البقر واشنان فارسي من كل واحد جزئ ونورة لم تطفأ نصف جزئ يؤخذ ويدق في الهاون ناعماً ويخمن بما الصابون وبما الاشج ويلزم الثؤلؤل بعد ان يشد أصله بشعرة (صفة أخرى) يؤخذ نورة غيرة طفاة ودردي الخرفيدقان ناعماً ويخمنان بدقيق ويلزم الثؤلؤل فانه يجففه ويحرقه فان انجبت هذه الادوية والافاسته مل القطع بالموسى أو غيب واكبه بالدواء الحار أو بمرهم الزنجار أو بعسل البلاذرخ حتى يستأصل أصله ويحرقه وينبت ان لا يقطعه بالحديد دون استفراغ البدن من الخلط الغليظ والله أعلم

\* (الباب العاشر في مداواة القوبا وتنقطة الجلد وقشره)\*

حدوث القوبا يكون عن المرة السوداء اذا اكثر من الاغذية المولدة لها على ما ذكرنا والذي ينفع به فيها القصد وشرب الدواء المنقي للوداء والحجيرة من الاغذية المولدة وأما ما يطل به الموضع فبالاكسفرة مع الخلل والاهليلج الاضفر مدقوقاً ناعماً معجوناً بالاجاص محلولاً بالخل ويطل به الموضع أو يؤخذ ذلك البطم ويذاب مع شئ من شمع وزبد

استعمل من ارا وكذلك شعر الاذى اذا احرق وضمد به داء الثعلب انبت فيه الشعر وكذلك الميعة السائلة تنبت الشعر في داء الثعلب ضماداً وذلك بعد التنقية التامة والشرط وذلك المكان بالميعة ذلك كما قويا \* ومما جرب اذا خلط ورق التين بقطران وضمد به داء الثعلب انبت الشعر وكذلك خرد الديق ينبت الشعر في داء الثعلب ومما جرب أيضاً زبد وحناء يدهن به مما الشعر به داء التنقية يبرئ من داء الثعلب وأطال في ذلك في الاصل فراجع ان شئت

ويلقى



واما متى حدث في البدن قمل فينبغي ان يؤمر صاحب به بشرب الدواء المسهل والاعتماد على  
 الاغذية المحمودة الكيموس والعناية بتنظيف البدن من الاوساخ وكثرة الاستحمام بالماء  
 المالح ثم من بعد ذلك بالماء العذب ثم يلبس الثياب الكتان النظيفة المغسولة وان كان من  
 يد من أكل التين اليابس فليتهجره ويظلي البدن بالزئبق المقتول مع شيء من الميوزنج مسحوقا  
 ناعما مع شيء من دهن القرطم ويظلي ليلًا ومن الغدي دخل الحمام (وهذه صفة) للاكمل يؤخذ  
 زراوند طويل وورق الصنوبر يدقان ناعمين ويخلطان بالزئبق المقتول مع دهن لوز مر  
 ويتمسح به ليلًا ويدخل الحمام من الغد ويعتسل بالماء الحار ومن بعد ذلك بما يغلى فيه  
 الشيخ الارمني والبرنج اسف فان ذلك مما يقطع القمل ويستأصله والزراوند الطويل والمدحرج  
 والزرنج الاحمر اذا دق وعجن بدهن البان ويطلى به البدن واعتسل من بعد بماء النخالة ودقيق  
 الباقلا نفع من القمل (صفة أخرى) يؤخذ قسط مر وقرمانا ومرارة البقر من كل واحد جز  
 يدق الجميع ناعما ويغجن بدهن فستق ويظلى به البدن ويغسل بماء نخالة الخواري

\* (الباب الثامن في مداواة الشرى والحصف والبنور الصغار) \*

أما الشرى فينبغي ان يتظر فان كان حدوته من دم مرارى وكان النبض عظيمًا فافصد صاحبه  
 وأخرج له من الدم بقدر الحاجة واسقه بعد ذلك السكجيين وماء الرمان وشيأ من نشاشنج  
 العصفور واحده من الاغذية الحلوثة والحريفة واطل بدنه من النشاشنج العصفورى أو بماء  
 عنب الثعلب والكاكنج والكزبرة الرطبة مع شيء من دقيق الشعير واغل ورق الزيتون بالماء  
 غليًا جيدًا وانظله على البدن وهو بارد وان سقيته هذا الدواء اتقع به (وصفته) يؤخذ فوننج  
 درهمين خيمر مثله طباشير وورد احمر من كل واحد نصف درهم كافور قيراط يسقى بماء الرمان  
 الحامض أو بماء الخيار واطل البدن بنشاشنج العصفور ولحم البطيخ ودقيق الشعير ودهن ورد  
 واذا كان الشرى من بلغم وهو ان يهيج بالليل ويكون لونه أبيض فاسق صاحبه من السكجيين  
 العسلى أو قيتين ومن الالنج نصف مثقال الى الدرهم أو تأخذ من الكناية نصف مثقال وتدقه  
 ناعما وتسقيه بأوقيتين سكجيين أو اسقه مثقال فوننج نهرى مدقوق ناعما بسكجيين واطل  
 البدن بشي من ماء الكرفس وسويق الشعير فان صلح العليل بذلك والافاسقه المطبوخ بالهليلج  
 وماء الفاكهة وقوه بالتبريد والايارج فان صلح بذلك والافاسقه ماء الجبن مع هذا السقوف  
 (وصفته) يؤخذ اهليلج كابل واسود هندی من كل واحد خمسة دراهم تربد ثلاثة دراهم  
 غاريقون درهمين بزرايزانج درهم ونصف رطل ماء الجبن وعشرة دراهم سكر يشرب ذلك  
 ثلاثة أيام الى خمسة ويزيد في كل يوم قليلا قليلا الى ان ينتهى الى رطل (صفة) ناشرى الاحمر  
 يؤخذ فوننج الكاخن عشرة دراهم يبل بالماء ويصق ويلقى عليه سكر خمسة دراهم كافور نصف  
 دانق ويستق وهو نافع (فاما الحصف) فيؤخذ لحم البطيخ ويغجن بشي من شراب الورد  
 ويظلى به في الحمام بعد العرق ويكثر الاستحمام بالماء الحار المطبوخ فيه اكليل الملك ونخالة  
 ويغص صاحبه من صب الماء البارد على البدن ويظلى أيضا بلحم البطيخ معجونا بدقيق الشعير  
 ودهن ورد احمر أو يؤخذ دخل خروجنى مكى وملح جريش ويدلك به في الحمام وان اخذ من  
 العفص والعروق أجزاء سواء دقا ناعما ويغنا بخل خمر ودهن ورد ويطلى به في الحمام بعد العرق

كل يوم درهما نعت من داء  
 الثعلب وعاد شعره اليه  
 أحسن ما كان وكذلك  
 السيسبان يتفقع من داء  
 الثعلب اكلا وضهادا واذا  
 شقق السيسبان ويطبخ في  
 الماء حتى يغلظ الماء  
 وضمد به داء الثعلب طلاه  
 وضهادا بعد الشرط  
 والتنقية وكذلك الثوم  
 اذا دق وخلط بخل وعسل  
 ويطلى به داء الثعلب أبراه  
 وكذلك الآس يتفقع من  
 داء الثعلب طلاه وضهادا  
 بعد الشرط والتنقية  
 وكذلك الزيت اليابس  
 ينبت الشعر في داء الثعلب  
 وكذلك دهن اللوز المر اذا



دراهم سكر اعدان ياخذ قبله من الصبر الاسقطرى مثقالا مدقوقا ناعما ويعجن بماء الرازيانج  
 محببا وان اعطيته هذا الحب نفهه من نفعه بينة (وصفته) يؤخذ اهلج اصفر منزوع وصبر  
 اسقطرى وكثيرا وورد من كل واحد درهم زعفران ثلاثة دراهم يدق ناعما ويعجن بماء الهند  
 ويحبب مثل الحص ويشرب منه على الريق مثقال الى درهمين ويتناول بعده من ماء  
 الشاهترج المقصور المصفي نصف رطل والحب المعروف بحب الشاهترج نافع من الجرب (صفة  
 حب الشاهترج) يؤخذ اهلج اصفر وكابلي وهندي من كل واحد خمسة دراهم صبر اسقطرى  
 ستة دراهم سقمونيا ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويربي في الهاون بماء الشاهترج ثلاث اوردية  
 دفعات كلما جف يسقى ماء الشاهترج ويحبب كما مثقال الحص ويحبب الشربة منه درهم الى  
 مثقال يوما ويوما نافع ان شاء الله تعالى واذ انقى البدن من الخلط الردي فينبغي ان يستعمل  
 الاطمية المجففة من ذلك هذا الطلاء (وصفته) يؤخذ ميوزج وقرمانا من كل واحد عشر  
 دراهم كبريت اصفر خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويطلبي به في الحمام (طلاء آخر) يؤخذ زنبق  
 مقتول ودفلي واقليميا الفضة ومرداسنج وكندس اجزاء ممتدة او يه يدق ناعما ويعجن بنخل  
 ودهن ورد ويطلبي به في الحمام (طلاء آخر) يؤخذ بوزق وملح وقسط وكندس من كل واحد  
 درهمان مبعة سائلة عشرة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن بدهن ورد واخل خرو ويطلبي به  
 الليل وينام عليه ويدخل الحمام من الغد ويغسله باشنان فارسي (طلاء آخر) تؤخذ زنبق  
 مغسولة تسحق بالنخل ويطلبي بها في الحمام (طلاء آخر) يؤخذ كبريت محرق وفريون وخر  
 اسود من كل واحد درهمان لاذن خمسة دراهم عاقر قرقاوش مطرج من كل واحد درهم ونصف  
 يدق الجميع ناعما ويعجن بنخل خرو ويستعمل (طلاء آخر) يؤخذ دفلي وسنامكي من كل واحد  
 عشرة دراهم زراوند طويل وكبريت اصفر من كل واحد اربعة دراهم يدق الجميع ناعما  
 ويعجن بدهن ورد واخل خرو ويطلبي به في الحمام اوفي الشمس ثم يغسل بماء قد طبخ فيه الا  
 ووزق السوسن ومن بعد ذلك بالماء ورد والصندل (طلاء آخر) يؤخذ كندس وكبريت ايب  
 وزرنج احمر من كل واحد جرماد خشب الكرم مثل الجميع يدق الجميع ناعما ويذاب بدهن  
 ورد ويطلبي به في الشمس اوفي الحمام ويغسل منه بماء قد طبخ فيه آس وورد (طلاء آخر) مش  
 يؤخذ بوزق خمسة دراهم زراوند طويل ومدحرج من كل واحد درهمان وفاقلي و  
 السوسن وورق الحناء من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويعجن بدهن ورد ويستعمل في الحمام  
 رأيت له انجح اوصلا حاطبه هذه الادوية والافاسقه كل يوم نصف رطل من ماء الشاهترج الر  
 بوزن مثقال صبر يتناول قبل ذلك فانه نافع ان شاء الله تعالى \* (في الجرب اليابس) \* وان  
 الجرب يابس انبرؤه عسروا طله بهذا الطلاء (وصفته) يؤخذ زاج ومرداسنج وسنامكي  
 كل واحد درهمان دهن سمسم ولوز من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما ويعجن  
 ودهن ورد ويطلبي به بعد تنقية البدن بالمطبوخ وربما آل الامر من الجرب والحكة الى  
 يحدث في البدن احراقا وقروح عسرة البر فعملك عند ذلك بمطبوخ الاقيميون والغارية  
 ومن بعده ماء الجبن ويطلبي بشئ من اقراص السعفة والادوية التي تذكرها في باب السعفة

تنقية البدن وشرط المكان  
 وكذلك يصل الاكل اذا  
 حرك به داء الثعلب حتى  
 ندعى انبت الشعر فيه واذا  
 احرق البصل ووضع رماده  
 على داء الثعلب انبت الشعر  
 فيه وذلك بعد تنقية البدن  
 والشرط وكذلك ورق  
 الخنظل يبرئ داء الثعلب  
 شربا وضمادا ويجب ان  
 يستعمل مصليا اما بالنساء  
 او بالكثيراء او بالصمغ  
 العربي ويجب استعماله  
 بعد التنقية التامة وشرط  
 المكان وكذلك عرق  
 السوسن ينفع من داء  
 الثعلب ضمادا بعد حكة  
 بخرقة خشنة وكذلك  
 العذبة بالعسل من استعمالها  
 على الريق اربعين يوما

\*(الباب السابع في مداواة القمل)\*

واما



أو تؤخذ عصارة الكرفس وخراسيون مدقوقا ناعما ويخلط مع شئ من عسل ويطلى به الموضع  
 أو يؤخذ مر داسنج مبيض واسفيداج الرصاص ويحجن بخل ويطلى به الموضع \* (في الخضرة) \*  
 فاما الخضرة فانها تقلع به هذه الادوية يؤخذ نظرون أحمر يدق ناعما ويحجن بخل ويطلى به  
 الموضع أو يغسل الموضع بنظرون ويضمد به لك الانباط أو يضمد به ذا الضماد (وصفته)  
 يؤخذ نظرون وكندس وصمغ الاجاص أجزاء متساوية يدق الجميع ناعما ويحجن بعسل  
 ويضمد به الخضرة ويشد ويغير كل ثلاثة أيام وان غرزت موضع الخضرة بآبرة ومسحت منه  
 الدم في مواضع كثيرة ودلكت الموضع بخل مسحوق وضمدته بنظرون وعلك البطم فانه يقلع  
 الخضرة وأبلغ من هذا الدواء الحاد المعروف بالديك برديك اذا طلى به أياما وألزم فانه يحرق  
 الموضع ويسود ثم يعالج بالسمن ثم بالمرهم المنبت للحم فانه يقلعها ويستأصلها فاعلم ذلك

(الباب السادس في مداواة الحرب والحكة) \*

اما الحكة فقد قلنا انها تكون عن خلط ما يلح بخالطه دم رقيق وخالط مراري لذاع وينبغي متى  
 عرضت ان يستعمل القصد وشرب ماء القاص كهيئة مقوى بالتبريد ويحتمى عن الالبان  
 والكواويج والسمك المالح والاشياء المالحة والحريفة ويطلى البدن بالماء ورد واخل  
 وبالحناء المعجون بخل الخرو وبزر البطيخ مع دهن ورد وماء السلق والخبازي وينطل على البدن  
 ماء النخالة وماء مغلي فيه قشور الكرم ويكثر الاستحمام بماء الملح وينطل عليه في الحمام ماء  
 مغلي فيه قشور الكرم وشليم ودقيق الباقلا وحلبة ومخالة والخل المسخن اذا نطل على  
 البدن مع ماء ورد كان نافعما وكذلك الماء المطبوخ فيه قشور الحمار ويدلك باليدوشى من دقيق  
 الترمس والباقلا وبزر البطيخ مدقوقا ناعما فان كانت الحكة من خلط غليظ وطالت  
 دتم فليصح البدن في الحمام بماء الكرفس واخل خرو ودهن وردوشى من بورق فانه يسكنها  
 ان سكنت بذلك والافليوؤخذ شئ من افيون مدقوق ناعما مداف بدهن وردوشم ويطلى من  
 ليل ويدخل الحمام من الغد فانه يسكن الحكة ويطفى حرارته بالمعيرة السائلة مع دهن  
 رد اذا طلى به في الحمام تقع اذا طلى البدن بيول صبي لم يحتمل اتنع به والاستحمام بماء البحر  
 ضا نافع للحكة (صفة) دواء للحكة يؤخذ اسشياق مامينا جز وبورق نصف جز وقسط  
 ربع جز يدق الجميع ناعما ويحجن بخل مزوج ويطلى به في الحمام وينبغي لصاحب الحكة  
 ان لا يدمن الحك ويصبر عليه فانه متى ادمن عليه انجذبت المواد الى الجلد واحداثت الحرب  
 لقروح الرديئة وطال مكثه وينبغي لصاحب الحكة ان ينقى البدن من الوسخ ويعنى بتنظيفه  
 بلباس النياب الكتان النظيفة ويلزم التدبير الذي وصفناه فان الحكة تزول \* (في مداواة  
 حرب) \* فاما الحرب فيمنع متى حدث ان يبادر بالقصد من الاكل ويشرب المطبوخ  
 نوى بالصر والتبريد ويشرب طبيع الاهلج والسنا والزبيب (وصفته) يؤخذ اهلج أصفر  
 روع مرضوض خمسة عشر درهما زبيب خراساني منزوع العجم ثلاثين درهما سنا مكي  
 بعة دراهم شاهترج عشرة دراهم تمر هندي منزوع الحب والليف خمسة عشر درهما يصب  
 به ثلاثة ارطال ماء ويطح بنا ريمنة معتدلة الى ان يرجع الى رطل ويصفي ويشرب وهو  
 رأما الشاهترج المعصوران أخذ منه ثلاثة أيام أو خمسة في كل يوم نصف رطل مع عشرة

بعد التنقية وكذلك  
 الفار بخل ودهن ورد ينبت  
 الشعر في داء الثعلب وكذلك  
 الضماد بحب الغار ودهنه  
 ينبت الشعر في داء الثعلب  
 وكذلك الخلتيت اذا خلط  
 بالخل والقلقل أنبت الشعر  
 في داء الثعلب شربا وضادا  
 وكذلك الخلتيت وحده  
 ينبت الشعر في داء الثعلب  
 شربا وضادا وكذلك  
 الفجل تنبت عصارة الشعر  
 في داء الثعلب طلاء وبزر  
 الفجل اذا دق ويحجن بزيت  
 الفجل ابراء الثعلب  
 ضماد الاسيا بعد تنقية  
 البدن وشرط المكان  
 وكذلك النيل الهندي  
 ينفع من داء الثعلب ضمادا  
 وينبت الشعر فيه بعد



حبة سوداء أو دم غراب أبيض ودم سلخفة ودم فرخ الحمام ويقرص ويجفف فان أردت استعماله فدفه بقمة أو زفت وشمع واطل به في الشمس أو في الحمام ومن أحب ان يزيد في قوته فيزيد فيه عسل البلاد ويحبه بالنفط الأبيض والقطران (صفة أخرى للبرص) يؤخذ كبريت وخرق اسود من كل واحد درهمان بالدر خمسة دراهم عاقر قرحا وشبه يطرح من كل واحد درهم يعجن بمخل ويستعمل (صفة أخرى) يؤخذ شبيط طرج وخرق اسود وشونيز وخردل وحضض وشقائق ومرو وعفص ودم مادم وشب وجوز كندم وحناء وحجر الفلفل وزرنيخ احمر واقا قما اجزاء متساوية يدق ناعما ويعجن بالخل ويطل به الموضع والانغماس في الحمامات الكبريتية والقيرية نافع لهؤلاء فاما ما يصبغ البرص ويحبه فاشياء كثيرة منها صبغ البرص يؤخذ نيل درهمان قوة الصبغ درهم يدق ناعما ويعجن بمخل خر ثلاثة أيام ويستعمل (صبغ آخر) يؤخذ ذخبت الحديد ومرو ينقع في ماء قشور الرمان ثلاثة أيام ويستعمل (صبغ آخر) يؤخذ اطراف أعصاب النين الاسود وينقع في خل خرو ويسحق ناعما ويخلط مع بورق وكبريت اصفر وشي طرج هندي ويطل به بعد ان يغسل بالخل والبورق وينبغي ان يطل الموضع قبل استعمال الدواء من ماء العنق ومن هذا الدواء ماء الزاج والشب الاسود وفيه وصفناه كفاية \* (في البهق الابيض) \* وأما البهق الابيض فعلاجه مثل علاج البرص الا ادوية اضعف قوة من ادوية البرص بحسب فضل قوة البرص على البهق ومن ادوية هذا الدواء (وصفته) يؤخذ نورة مطفاة فتداف بالماء ويطل على الموضع أو يطل بالترمس مدقو ناعما مجونا بالخل أو قشور أصل الكبر بالخل (صفة أخرى) يؤخذ شبيط طرج هندي وعاقر قرحا وبزر الفجل وكندس وخردل اجزاء متساوية يدق الجميع ناعما ويعجن بمخل خرو ويطل في الشمس (صفة أخرى) يؤخذ نحاس محرق ونوشادر من كل واحد اوقية ونصف نورة اوقية نيل بمخل خرو وتترك في الشمس أسبوعا ويطل به (صفة أخرى) زنجار حمر ونارون جزآن يدق ناعما ويحبل به سسل ويطل به في الشمس أو الحمام \* (في البهق الاسود) \* وأما البهق الاسود فدوائه ان ينقض البدن بالادوية المنقية للسوداء ويمنع من الاغذية المولدة لها ويودع البهق مادة معتدلة بالاغذية المعتدلة فاذا نقي البدن فليطل على الموضع هذه الاطعمة (وصفتها) يؤخذ خر الزرايزر التي قد اعتلفت الارزويدق ناعما ويحبل في الخل ويطل على الموضع أو يؤخذ أصل السوسن الاسمانجوني فيمدق ناعما ويعجن به سسل او سكينج بين ويطل به في الشمس أو في الحمام أو يؤخذ خر بق اسود فيعمل به مثل ذلك (صفة أخرى) يؤخذ زرنيخ احمر وكبريت اجزاء متساوية يدق ناعما ويعجن بمخل ويطل به

الاحمر مع القسط المحرق  
يقطع تن الاطب  
\* (علاج داء الثعلب) \*  
نقط ابيض ينبت الشعر في  
داء الثعلب وكذلك دم  
السحفاة يطل به داء الثعلب  
وكذلك بخور مسيم اذا  
دلك به داء الثعلب نفع منه  
بشرط تنقية البدن وشرب  
المسكان بالموسى وكذلك  
الجوز القتيق اذا مضغه  
الصائم ووضع به على داء  
الثعلب انبت الشعر فيه  
يقول ذلك مرارا وكذلك  
خر الغار ينبت الشعر في  
داء الثعلب ضماد الاسيا  
ان خلط بمخل واستعمله

\*(الباب الخامس في علاج آثار القروح والجدري والخضرة)\*

(صفة) لا آثار الجدري والقروح يؤخذ مر داسنج مربي وأصل القصب اليابس ودم الحص وعظام بالية ودقيق الارز وبزر البطيخ مقشر وحب البان وقسط اجزاء متساوية يدق الجميع ناعما ويعجن بماء البطيخ أو بماء القاقلي ويطل به الا آثار (صفة) لا آثار الجدري يؤخذ طحلب بطيخ بزيت الى ان يغلظ ويطل به الموضع أو يؤخذ شحم حمار وحشي أو شحم فيسح به على الموضع مرات وان أخذت حرارة المعز ومرة البقر وطليت به الاثر

أو يؤخذ



المركب من التبريد والغاريقون وشحم الحنظل والملح النقطي والهندي وحب النيل وما يجري  
هذا الجري (وهذه صفة) شربة تسهل البلغم يؤخذ تبرداً بيض محلول نصف مثقال حب  
النيل درهم ايارج فيقر درهم شحم الحنظل نصف درهم ملح نقطي نصف درهم فر بيون  
انقان يدق الجميع ناعماً ويخل بمجريرة ويعجن بماء الكرفس النبطي أو بماء الكراث ويحجب  
بجف الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم بماء حار وبسبعة عمل هذا في كل عشرة أيام  
شربة منه أوفى كل خمسة عشر يوماً شربة يشرب من ذلك شربات ويتناول فيما بين الشربات  
من الجبين العسل بماء مغلي فيه بزر الكرفس ورازيا نجح ويومان من الاطريفل الكبري ووزن  
شقالين بماء قد اغلي فيه بزر الكرفس ويكون وفوتنج جبلي ويعطيه ايضا هذا المعجون فانه  
عرب (وصفته) يؤخذ ثلاث فلافل ودارصيني وقرنفل وقرفة وقشور السليخة وسعد وابرنج  
شمر وجوزبومان كل واحد مثقال حب النيل سبعة مثاقيل تبرداً بيض وسكر أبيض من  
كل واحد اثنا عشر مثقال يدق الجميع ناعماً ويعجن بعسل منزوع الرغوة والشربة منه  
سهال من خمسة الى سبعة الى تسعة ويغيب ثلاثة أيام ويعطى منه في كل يوم مثقال على الريق  
ما حار يستعمل ذلك ايما فانه نافع واذا كان من بعد خروجه من الدواء المسهل بالحلب وغيره  
عطه معجون الكلكلنج ثلاثة أيام في كل يوم مثقال الى درهمين ثم من بعد ذلك ان كان  
يمان شتاء فاعطه من المثروديطوس أو من الترياق الكبير بقدر ما يتحملة السن والوقت بماء  
الي فيه نافع أو سذاب وان أعطيته قبل الترياق ايارج لو غاديا أو ايارج جالينوس من  
ما شئت أربعة دراهم الى أربعة مثاقيل بماء قد اغلي فيه الزيب وبزر الكرفس الجبلي  
القوتنج الجبلي والقنطريون والهليلج الكبلي استفع به منقعة ينسفة والامقردانافع أيضا من  
هذه العلة كثير النفع واذا أتت فعلت جميع ما وصفت لك وعلمت ان البدن قد نقي من الفضل  
بالغنى فيمنبغي ان تطليه بهذه الاطعمة أو بالزفت والنقط الابيض احيانا واحيانا بالزرننج  
الاشج والخردل والشونيز والبورق وبصل الفارو الشيطرج وقشور أصل الكبر وعاقرقرحا  
كندس من كل واحد جرحا اذا دق ناعماً بل بالخل ويطلى به موضع البياض نفع منه منقعة  
أما احضرت (صفة طلاء آخر) يؤخذ من ورق الدفلى المدقوق ناعماً خمسة عشر درهما ويغلي  
طل زيت غاليا جيد ثم يصفي الزيت ويؤخذ ربع رطل شمع ويذوب به هذا الزيت ويلقى عليه  
بريت أصفر مسحوقا ناعماً أربع اواق ويطلى على موضع البياض في الشمس أوفى الحمام  
للا آخر) وان اخذت من العصفور ورق الدفلى واعلمه بالزيت وعلمت بذلك الزيت مرهما  
كبريت والزرننج الاحمر وطلبت به في الحمام أوفى الشمس نفع (طلاء آخر) يؤخذ خربق  
بيض واسود وترمس واصل الكرم الابيض من كل واحد جرحا يدق ويعجن بالخل وهذا مما  
ان يطلى به الموفق (طلاء كان يطلى به هرون) يؤخذ خربق اسود وبزر الجرحيرو كندس وبزر  
جل وشونيز وخردل ونعام وعاقرقرحا وحنظل وقشور أصل الكبر ونافسية او كرسنه من كل  
درهم خمسة دراهم بزر الكرنب وشقائق النعمان ولوز مر ومازريون وانيسون وورس  
بمس ودمادم من كل واحد عشرة دراهم شيطرج واصل السوسن الاسمانجوني وفوه وبقم  
كل واحد سبعة دراهم يدق الجميع ناعماً ويعجن بماء البقم وماء القوة ونشاستج العصفور دم

الابطين وكذلك الورد  
البياس يقطع عرق الابط  
ذرورا وكذلك الزرورد  
بشراب ومتر وشب مخلوطين  
اذا طلى به الابط طيب  
عرقها وكذلك الشب اذا  
لطخ به الابط قطع رائحة  
الصمان وكذلك الباذنجان  
اذا اكل باللحم السمين قطع  
عرق الابط وكذلك ورق  
النمام يقطع رائحة الابط  
الرديئة وكذلك التوتيا  
تقطع رائحة الابط وكذلك  
خبت الفضة بقطع رائحة  
الابط الرديئة وكذلك بزر  
الحرمس اذا سحق وكادبه  
تحت الابط قطع العسرق  
وطيبه وكذلك الصندل



أقر يطي واسطوخودس ولسان الثور من كل واحد أربعة دراهم ملح نطفي وحجر اللازورد  
 من كل واحد درهم ونصف خربق أسود درهم ونصف يدق الجميع ناعما الشربة منه ثلاثة  
 دراهم مع ثلثي رطل من ماء الجبل المستخرج بلباب القرطم واسقهم أيضا من هذا الدواء  
 (وصفته) يؤخذ من الخلل الثقيف قدر اوقية ونصف قطران وعصارة ماء الكرنب من كل  
 واحد اوقية تخلط هذه الاشياء ويسقى منها بالغداة والعشي ويعطون ايضا في كل يوم  
 من بصل الفنصل وزن نصف مثقال مع شراب العسل ومع العسل كالهوق واعطهم كل ثلاثة  
 ايام من الخلتيت نصف درهم مسكوقامع عسل ومن ثلاثة ايام وانفع من هذا كله اقراص  
 الافاعي اذا اخذتهم امثال مع خمسة وعشرين درهما شربا ريجانيا واقراص الاشقيف  
 اذا اخذتهم امثال مع عصارة الفوتنج الرطب واجود من هذا كله تريايق الغاريقون اذا  
 شرب منه درهم الى مة مثقال بماء قد طبخ فيه الاقيميون والاسطوخودس والخربق الاسود  
 ولسان الثور واذا طابت بالتريايق بدن صاحب هذه العلة اتقعه به واذا اعطيتهم لحوم الافاعي به  
 ان تقطع رؤسها واذا نجاها مقدر اربعة اصابع وتنظف اجوافها وتسحق بلودها وتطبخ  
 اسفد باجاسبت وكران وملح اتقعهوا به منقعة ليست بالقليلة وينبغي ان تصطاد الافاعي  
 مواضع جيدة التربة واحذر ان تكون بلوطية او معطشة او مصطادة من نواحي ال  
 والسباح وليكن صيدها في ايام الربيع فاذا استعملوا الملح الذي يعمل في لحوم الافاعي  
 في اطعمتهم اتقعهوا به وينبغي ان تظلي ابدانهم من هذا الدواء (وصفته) يؤخذ نظرون واثا  
 وفرييون وكبريت اصفر وورق التين من كل واحد جرح يدق ناعما ويسحق ويبل بان  
 وتلطيح به ابدانهم (صفة اخرى) يؤخذ زرنج احمر خمسة عشر درهما كبريت اصفر مرث  
 قسط ثمانية دراهم نورة ستة دراهم ورق شجر الصنوبر ورحب الغار اليابس من كل واحد  
 عشر درهما تدق هذه الادوية وتجن بعصارة ورق الجوز او بماء قد اغلى فيه ورق الجوز  
 يصير مثل وسخ الحمام ويطي به البدن وينبغي اذا طلى به البدن ان كان الزمان صيفا ان ي  
 في الشمس وفي الشتاء في الحمام ثم يغتسل بعد ذلك بالخطمي الابيض وبماء النخالة والماء الم  
 فيه البنفسج والنيلوفر والشعير المطبوخ المرصوص وما يجرى هذا الجرى وينبغي  
 يلزموا هذا التدبير فانهم اذا فعلوا ذلك رجوت لهم ان يصلحوا من هذه العلة وعلامة برئهم  
 ان يثمن جلودهم شي شبيه بالقشور فانه اذا كان كذلك صلحوا ورجعوا الى حال الصحة

\* (الباب الرابع في علاج البرص والبهق الابيض والاسود) \*

أما البرص فانه اذا استحككم كان عسر البرء وذلك ان جوهر العضو يستحيل فيه الى طبع  
 اللغم والبياض حتى انك اذا بعجت الموضع الذي فيه البياض بمضع او ابرة لا يتجاوز الج  
 يخرج منه دم لكن رطوبة بيضاء واما في أول أمره فانك اذا بعجته خرج منه الدم وحينئذ  
 علاجه والبرء منه وأول ما ينبغي أن يعالج به صاحب هذه العلة ان تمنعه من الاغذية الم  
 للبلغم بمنزلة الالبان والسمولة الطرية والفطر والكفاة والفاكهة المبردة المرطبة وغذ  
 الطواهيج والدراريج والقبيح ولحوم الوحش الملححة المشوية والمطجعة بالتوابل الحارة وال  
 العسل والشرب الاصفى العتيق واعطه الادوية المسهلة للبالغ بمنزلة حب الايارج والم

المركب

منه مقدار خمسة ادرا العرق  
 امرع من طرفه عين  
 وكذلك دهن البايونج  
 يد العرق طلاء وكذلك  
 دهن بزرانجيل يد العرق  
 طلاء وكذلك التين  
 اليابس يد العرق اكل  
 \* بيان الادوية المصلحة  
 لنتن العرق وصفان  
 (الابط) \*

اذا خلط المرشيب وزر  
 ورد وضعه به الابط قطع  
 تنه وكذلك المتر اذا در في  
 عصارة التمنع البستاني  
 وضعه به الابط قطع تنه  
 وكذلك ورق الآس اليابس  
 اذا سحق قطع الصنان من  
 الابط وكذلك الجرح اذا  
 اسبل على الريق قطع نتن



أوتاهما فربما برئت الا ان ذلك يكون بابطاء وعسر عند ما يد من علم ابا العلاج والتوقى والحمية  
 في صادفت الجذام في أول حدوته قبل ان يتهدى الوجه يتعجر ويتشجخ وتأخذ الاعضاء  
 بالقرح والسقوط فبادر بقصد الودجين والعرقين اللذين خلف الاذنين وعرق الجبهة  
 احببنا من الاكلين واستكثر من اخراج الدم الى أن يظهر الفشي فاذا كان بعد ذلك بايام  
 مهلون بالدواء المعهول بشهيم الخنظل ومطبوخ الاقثيمون والغاريقون مقوى بالايارج  
 الخنظل وتريجه سم عشرة ايام وتعطيهم لبن اللقاح وما الجبن بالسقوف المسهل للسوداء  
 فذبيهم بالاغذية المرطبة بمنزلة لحوم الحسلان والجساء الرضغ والخنائص والدجاج والبط  
 سمع مولا اسفيد باجاوم قادم البيض من حبلان سمان اسفيد باجا والسماك الرضاضي  
 مولا اسفيد باجاوم قتلها بدهن اللوز ومن الفاكهة تين وعنب وحلوا مع مولا من السكر  
 اللوز ودهنه والفسق والحساء المتخذ من لباب الخنظة بدهن اللوز وسكر طبرزدو اللبن الحليب  
 ين يحلب في أول الامر من أرفق الاشياء لهم والغرغرة بلبن النساء ردهن اللوز متى كان الحلق  
 به بصوحه حتى اذا ابتدأت العلة ان تسكن فاقطع عنهم اللبن واذا كان الزمان صيفا فاستعمل  
 في الاشياء الحريفة كالنخل والجرجير والملح ويشرب بعده شراب الافستق وشرب  
 فودنج ويستعمل الاسهال بالادوية التي تقع فيها الخريق ولا ينبغي ان يعطى الخريق لمن قد  
 استحکم مرضه لان ذلك مما يسهل الرطوبات من بدنه ويجفف وينبغي ان يكون مأواهم  
 المواضع التي يكون هواؤها حار رطبا ويتجنب الهواء البارد والمواضع الميابة كالجبال  
 لبرارى واجعل غذاهم في اليوم مرتين ويتجنبوا الاغذية المولدة للسوداء كحوم البقر  
 مستكمل والخزور والوحش والنمك سود والعسل وما شاكل ذلك ويستعملون الرياضة  
 متدلة قبل الغذاء وبعد النقاء من البراز والبول والدلك المعتدل والتسحیح بشهيم اللب  
 الثعالب مع شئ من دهن البنفسج ودهن حب القرع وشهيم البط والدجاج أيضا جيدة  
 يستعمل من بعد ذلك وينظ عليه ماء قد اغلى فيه بابونج واكاهل الملك ومن بعد ذلك يدلك  
 بلبن بدقيق الحنص والباق لا يفعل ذلك في أول المرض ويدبر صاحبه به هذا التدبير فان البدن  
 جمع الى حال الصحة وتزول عنه هذه العلة فاذا استحکمت هذه العلة فينبغي ان تعاهد  
 احبها بالنصد من الودجين في زمان الربيع والخريف ويعلق المهاجم النارغة على قم المعدة  
 مادون الشراسيف من غير شرط ويستعمل معه الاضمدة المسماة درونافز وبراخون  
 وصفتها) يؤخذ جاما وسنبل وقرمنا نارد ارقه لوسليخة وكندر وقسطر وعاقر قرحا  
 مصطكى ومزومقل وحب البلسان وأشق وصبر وميعة وسيسايموس وزراوند طويل  
 مدحرج وسعدوا كامل الملك وقرنفل واصول السوسن الاسمانجوني ودهن البلسان من كل  
 احداً وقية لاذن درهمن ونصف ارقان نصف ارقية علك الالباط وشمع من كل واحد  
 لاذن درهمن اذاب المائعة بدهن النارين ويطبق عليه الادوية بعد ان تلت بدهن البلسان  
 حركة حتى يستوي ويستعمل بعد ذلك الدواء المسهل في كل فصل مرتين اعني فصل الربيع  
 الخريف واسقهم ايضا من ماء الجبن بالسقوف المسهل للسوداء (وصفته) يؤخذ كابل  
 لزوع واسود هندی من كل واحد خمسة دراهم غاريقون ثلاثة دراهم بسفايج واقثيمون

بعد الخروج من الحمام يدر  
 العرق درورا كثيرا  
 وكذلك الزيت اذا خلط  
 بماء نظرونا ودهن به صاب  
 العليل ادر عرقه لاسماني  
 الحمام وكذلك العسل  
 ودقيق الشعير واللوز المتز  
 يدر العرق طلاء وكذلك  
 دهنه يدر العرق شربا وطلاء  
 على البدن وكذلك  
 الكرفس يدر العرق كلا  
 وطلاء بعصارته وكذلك  
 حب الغار يدر العرق وكذلك  
 قشر أصل الفجل يدر  
 العرق وكذلك الثمام  
 وكذلك الفستق يدر العرق  
 وكذلك الكهون يدر العرق  
 شربا وطلاء على البدن  
 وكذلك الخنظل اذا شرب



والسفرجل واحد من لبن الطبيعة بعد السابع ولا سيما الحصبة في آخر المرض فان الامها  
 فيها خطر وذلك لان باقى المادة اذا لم يخرج الى خارج فمن شأنه ان يغوص في عرق البدن فتلق  
 الامعاء وتحدث الذرب والسحج (صفة اقراص الطباشير الحابسة) يؤخذ وردسة دراهم بر  
 حماض اربعة دراهم صمغ عربي وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم اميرباريس وحب الامة  
 من كل واحد اربعة دراهم طين قبرسي ثلاثة دراهم نشاء محض درهمين زعفران درهم يد  
 الجميع ناعما ويغجن بلعاب بزر قوطون او يقصر كل قرصة من درهم الى مثقال ويشرب بشراب  
 الاس او بشراب السفرجل ولا يزال يدبر صاحبه بهذا التدبير الى ان يفتى المرض منته  
 وحينئذ قاطل عليه بالقرص المعروف باندرون (وصفته) شب عياني ومهر من كل واحد اربعة  
 مثاقيل قلا قديس مثقال كندر عمانية مثاقيل يدق الجميع ناعما ويغجن بشراب ويقصر  
 ويجفف في الظل (صفة طلاء آخر) شب عياني وشمع مصفى من كل واحد اربعة مثاقيل زراو  
 اثنا عشر مثقالا عصف فنج ثمانية مثاقيل يدق الجميع ناعما ويغجن بشراب حلوه ويقصر  
 ويستعمل عند الحاجة بان يدق ويبل بماء ردي حتى يصير مثل وسخ الحمام ويطل عليه فاذا ا  
 في الحفاف فليستعمل الملح المدقوق ناعما مع الشيرج ويطل به البدن في الشمس ان كان الزم  
 شتاء او ربيعا او خريفاء يغسل بماء قد طبخ فيه آس فان رأيت قد تقشر والافاء عد عليه  
 ثمانية ثلاثة ايام فاذا تقشر فاطله بطين الكركمات الايض مع شئ من ملح ويترك نحو  
 ساعات ثم يغسل بماء قد طبخ فيه آس وثين ثم يترك يومين او ثلاثة ثم اطله بدقيق الارز الا  
 والجاورس ونش من زعفران ويترك عليه يوما وامله فاذا كان من غدا فليغسل بماء قد اغا  
 فيه نخالة وتين وينبغي ان يعنى بالعين منذ اول الامر لئلا يظهر فيها الجدرى بان يقطر فيه  
 الكزبرة وماء الرمان المزقان ظهر فيها شئ من البثر فاقض فيها السكل الاصفهاني المر  
 الكزبرة الرطبة وبقطر فيها ماء الورد قد نقع فيه سمحاق قبل ان يظهر فيها وليس ينبغي ان  
 صاحب الجدرى الفروج الى ان تفارقه الحمى وتسقط قشوره وتزول الحرارة

\* (الباب الثاني في مداواة النار الفارسي)

فاما النار الفارسي فقد تظهر مفردا وقد تظهر في بعض الاوقات مع الجدرى وعلاجهما  
 واحد الا انه قد ينبغي ان يتبع مواضع النفاخات فيوضع عليها شئ من الاسفيداج او مراد  
 وصندل ابيض وكافور مسحوق بماء الورد ويبل فيه قطنه ويشرب الموضع وقتا بعد  
 وأما اذا كان النار الفارسي مفردا فيبغي ان يبادر صاحبه الى القصد ويخرج له من الدم بمق  
 الحاجة وحسبما تحتمله القوة وغبرها ثم تنقب النفاخات بارة حتى يسيل صديدها ثم يط  
 برهم الاسفيداج قد فقق فيه شئ من كافور وكلما اجتمع فيه شئ من الماء فلينق ويطل  
 المرهم ومن بعد ذلك بالطين الارمني مبلولا بالخل والماء نافع ان شاء الله تعالى

\* (الباب الثالث في علاج الجذام)

اعلم ان الجذام من العلل العسرة البره واذا استحسنت هذه العسله لم يمكن برؤها وعل  
 يكون بوقوفها على حالها والمنع من تزايدها وكذلك كثير من العلل القوية بمنزلة الاست  
 والبزص وما شا كل ذلك من الامراض التي لا يمكن الطبيعة مقاومتها وأما اذا ك

العرق وكذلك  
 الآس يجبس درور العرق  
 وكذلك السب المسحوق  
 اذا ذر وكذلك الصندل  
 الايض اذا طلى به البدن  
 حبس درور العرق المفروط  
 ومثله ماء الخلاف  
 \* (علاج الادوية المدرة  
 للعرق) \*

قصر دمانا وهي الكراويا  
 البرية اذا تجر بها البدن  
 أدوت العرق وكذلك  
 الاخوان بدر العرق شرابا  
 وتعايقا لبحوره وكذلك  
 الماء الحار بدر العرق اكثر  
 من الهواء الحار ولا شئ  
 أشفع في ادراار العرق من  
 الماء الحار لا سيما اذا تجرع  
 في ابدنه اقربه من الحمام  
 وكذلك شرب الماء الحار



مط فمين سقى الجنيد يدستر وباللادن في مداواة من سقى الدفلا وبصل العنصل نا  
في مداواة من سقى الجبسين والمرتكب فمين سقى الزئبق أو صب في اذنه فنج في مداواة  
من شرب اسفيداج الرصاص أو نورة أو زرينجا

\* (الباب الاوّل في مداواة الجدري والحصبة) \*

نحن نذكر في هذه المقالة وفي سائر المقالات التي نذكر فيها مداواة العلل والامراض ما نذكره  
على النسق والنظام الذي ذكرناه في باب الدلائل وذلك اننا اول ما ذكرنا هناك من العلل  
لعارضة في سطح البدن ما كان منها حادثا عن الاسباب المتحركة من داخل وهي الاسباب  
التقادمة واول ذلك الجدري والحصبة ونحن بادون مداواتهم ما فنقول انه ينبغي اول علامات  
اظهار الجدري والحصبة من يوم الى ثلاثة ايام ان يبادر الى فصد صاحبه من الاكل ويخرج  
من الدم الى ان يغشى عليه اذا ساعدت القوة والمزاج والسن والوقت الحاضر من اوقات  
سنة وان كان العليل صيبا فليجمع من الكاهل ويخرج له من الدم مقدار ما يصلح ان يخرج  
له ويعطيه بعد الفصد ماء الشعير قد طبخ فيه عذاب وسبستان وعدس مثل ثلث الشعير  
يسقيه اياه بشراب الخشخاش أو شراب العناب ان كان هناك سعال وألم في الحلق وان لم  
كن هناك سعال فماء الرمان المزويع يعطيه بعد ذلك شيئا من شراب العناب أو شراب الخشخاش  
مصه الامليسي ويغذيه بمزورة معمولة بقرع وعدس وماء الرمان المزودهن لوز حلوفان كان  
الك سعال فلتكن المزورة باسناناخ أو بقطف أو بجبازي وما أشبهه ذلك وان ابطأ خروج  
الجدري فاحتمل في اخراج المادة وخروج الجدري الى خارج بسرعة لان لا يعرض لصاحبه  
نقان وموت بان يسقيه هذا الدواء (وصفته) يؤخذ بزرازيانج درهمين ذلك منقى نصف  
بهم عدس مقشر خمسة دراهم كثيرا ثلاثة دراهم يطبخ ذلك في نصف رطل ماء الى ان يرجع  
ربع رطل ويصفي ويلقى عليه طباشير يدانقين ويشرب وهو بارد وان اتقى عليه شيء من  
بمان كان أنفع (صفة اخرى) لظهور الجدري يؤخذ عدس مقشر خمسة مثاقيل كثيرا مثله  
زيانج مثقالين لك ثلاثة مثاقيل تين خمسة عدد ايطبخ برطل ونصف ماء الى ان يبقى منه الثلث  
راف فيه شيء من زعفران ويسقى نافع له ان شاء الله تعالى ومتى كان في الصدر شيء من خشونة  
يعط لعاب بزركان ولب حب السفرجل أو لعاب بزرقطون مع شيء من دهن لوز حلوفان من  
شبه الحلو الحارة والظف غذاءه كالذي يفعل في الحمومين واذا اتهمى منتهاه فاقديبين يدي  
ليليل الطرافه أو قضبان الكرم ان كان الزمان شتاء وان كان صيفا فنجزه بالصندل والاس  
نثر في فراشه الورد المطحون واذا ايدست الطبيعة فالتق في ماء الشعير شيئا من التريجين فان لم  
ن الطبيعة فاعطه شيئا من فلويس خييار شمير وتريجين أو لعوق الاجاص وان كانت الطبيعة  
تة فاسقه ماء سويق الشعير مطبوخا فيه حب الاس مع شيء من الصمغ العربي والطين الارمني  
القبرصي وهو أجود وأعطه قرص الطباشير الحابس مع رب الاس أو رب السفرجل بماء  
داوما السفرجل والكمثرى المعصور وان كان به سعال فرب الاس وغذاه بالعدس المقشر  
الى مطبوخا بماء الرمان المزويع بالمزورة المعمولة بتورق الحماض مع العدس المطبوخ المصوب  
به الماء الاول او بالجاورس المطبوخ مع سويق الشعير واعطه التفاح والكمثرى

البصل نيا بهزل البدن  
وكذلك الاكثر من أكل  
الثوم نيا بهزل البدن وأما  
الكثرات فمن أكثر من أكله  
أهزل بدنه سواء كان نيا  
أو مطبوخا

\* (علاج افراط درور العرق) \*

اذا تلخ البدن بعصارة  
عنب الثعلب مع الماء  
القصرح والعفص منع  
درور العرق وكذلك ورق  
الاس وطبأ أو ابسا يقطع  
درور العرق وكذلك  
المرتك ذرورا بصيقه على  
البدن يجبس درور العرق  
وكذلك شرب الماء الذي  
يطفأ فيه الحديد يقطع درور  
العرق وكذلك العفص  
الاخضر اذا سحق ناعما وذر  
على البدن يجبس درور



أن يكون قطعها واستئصالها عند ذكر ناعلاج السيدان شاء الله تعالى (وأما التعمد) الذي  
يعرض في البدن فدواؤه بمرهم الدياخيملون والحبية من الاغذية المولدة للبلمغ والسودا  
واستهقراغ البدن من هذين الخطين فان أنجب فيه ذلك المرهم والافليغمز عليه اغمز اقز  
بالابهام وتقدغ وتوضع عليه بعد التدفيع قطعة أسرب أو غيره من الاشياء الصلبة وتشدشد  
جيدا فانها تزول وتبرأ فهذه اما اردنا ذكره من أمور الاورام وهو آخر الكلام في مداواة  
الأمراض الظاهرة العامة اظاها البدن وباطنه ونحن نذكره بذلك الامراض الخاصة  
بظواهر الجلود وغير ذلك ومداواتها ان شاء الله تعالى تمت المقالة الثالثة عشر من كتاب كامل  
الصناعة الطبية المعروف بالملكي والله الحمد والممنة

\* (المقالة الرابعة عشر من كتاب كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي في العال والاعراض  
العارضة في سطح البدن وهي ثلاثة وخسون بابا) \*

في مداواة الجدري والحصبية ب مداواة النار القارسي ج في علاج الجذام د  
علاج البرص والبهق الابيض والاسود ه في علاج آثار القروح والجدري والخضرة و  
مداواة الحرب والحكة ز في مداواة القمل ح في مداواة الشر او الحصف والبشم  
الصغار ط في علاج الثآليل والمسامير ي في مداواة القوبا وتنفط الجلود وتقرشه  
في مداواة العرق اذا أسرف أو احتبس يب في مداواة العلل الخاصة بسطح كل واحد من  
الاعضاء وأولا في داء الثعاب وتساقط الشعر يج في علاج السعفة والحزاز يد في علاج  
من عظم رأسه من تفرق الشون يه في علاج الآثار والكلف في الوجه والقوتة التي تكون  
في الوجه والشقاق يو في العلل العارضة في اليدين والرجلين وأولا في العرق المديني يز  
الشقاق العارض في الكفين والقدمين والرجلين وعقر الخف وانتفاخ الاصابع ور  
الانفجار يح في مداواة العلل العارضة في ظواهر البدن عن أسباب من خارج وأولا  
مداواة الجراحات والقروح المقردة يط في مداواة الجراحات والقروح المركبة لك في علاج  
القرحة المركبة مع مرض آلي كا في مداواة القرحة المركبة مع تفرق الاتصال كب  
علاج القرحة المركبة مع عرض كج في علاج النواصير كد في اخراج الازجة والش  
والسلاء كه في علاج حرق النار كوف في علاج من ضرب بالسياط كز في نكش الحيوان  
في عضه الانسان والكلب والقرد كط في عضه الاسد والنمر والفهد ل في عضه ابن عر  
والعظاية لا في عضه الكلب الكلب لب في مداواة من لدغته افعى لج في مدا  
لدغ العقارب لد في مداواة لدغ الزنابير والنحل له في لدغ الرتيلا والعنكبوت لو  
مداواة لسع العقارب الحرارة لز في مداواة لسعة قلة النسر لم في مداواة عامية بن  
دواقتالا لن فيمن سقى البيش وقرون السنبيل م فيمن سقى الذراريح ما فيمن سقى مر  
النمر وحرارة الافاعي مب فيمن سقى طرف ذنب الابل وعرق الدابة مج فيمن سقى الاف  
والشوكران مد فيمن سقى الثلج والبيروج وجوزمائل مه فيمن سقى بزرقونانوا  
الكزبرة الرطبة مو في مداواة من أكثر من أكل الفطر والحكة من في مداواة من  
في معدته اللبن ومن أكل شوى قدغم أو سمك بارد مح فيمن سقى الضفادع أو الارنب الج

درهمان أهزل البسطن  
وكذلك النطرون اذا طبخ  
على البدن من ارأ أهزل  
وكذلك من أكثر من القفل  
في طعامه أهزل وكذلك  
سندروس من شربه بشراب  
سكنجبين أياما متوالية كل  
يوم درهمين أهزل بدنه  
ومثله خبز الشعير وخبز  
الذرة والدخن ومن كان  
معتادا باكل خبز الحنطة ثم  
أكل الشعير أهزل بدنه  
وكذلك مص الليمون أياما  
متوالية على الريق يهزل  
البدن وكذلك الكبر  
المسلوح والزيتون من  
أكثر من أكله ساء أهزل  
بدنه وكذلك الاكثر من أكل



تحلل اطياف الخلط ويبقى غليظه بمنزلة الخجارة ولا يمكن فيه التحليل بعد ذلك فاذا تقرح  
 لسرطان فيعالج به هذا المرهم (وصفته) اسه قديح الرصاص وتوتياء مغسول بالسوية  
 سخن بدهن ورد وما عنب الثعالب أو بماء البقلة أو بماء الكسفرة الرطبة ويوضع عليه  
 بل أن تقرح أيضا فيمنع من تقرحه (دواء آخر له) يؤخذهاون رصاص أسرب ودسج  
 طهه و يلقى عليه طين ارمي وطين محتموم ويسحق بمخل مزوج أومع ابن سحقا جيدا حتى يسود  
 يطلى به السرطان المتقرح وان سحق مع حى العالم ودهن ورد نفع ٥١

\* (الباب الثالث والثلاثون في علاج الخنازير) \*

الخنازير فهي كاذ كرنا ورم يتولد من البلغم الغليظ في اللحم الرخو الذي في أصل العنق  
 لاربيتين ومدواته تكون بفقمة البدن من الخلط البلغمي بادوية مسهلة للبلغم والسوداء  
 بالقصد وبالجملة من الاغذية المولدة لهذين الخطين كالاغذية الغليظة بمنزلة لحوم البقر  
 كالمعز والهراتس والخبز والبيض المتعقد وبماشا كل ذلك من تقليل الغذاء وتلطيفه  
 رياضة والاستحمام قبل الغذاء فالادوية فينبغي أن تستعمل في أول حدوثها الادوية  
 شحة فانها ربما نضجت وانفتحت أو بطئت فخرج ما فيها من المادة وعولجت حينئذ بما يأتى كل  
 بعقن بما نضجه في غير هذا الموضع وامامتى عمادى به الزمان فينبغى أن تعالج بادوية مائنة  
 لمرهم الدياخيلاون فان له فعلا يجيب في هذه العلة وفي سائر الاورام الصلبة أو يسهلها هذا  
 عماد (وصفته) دقيق الباقلاء ودقيق شعير وشحم أبيض وشحم الاوز من كل واحد خمسة دراهم  
 هم أصل السوسن الاسمانجوني وأصل الخطمية وزفت رطب من كل واحد خمسة دراهم  
 من الادوية ما اندق ناعما و يلى بيول صبي ما احتلم ويذاب ما انذاب منها بزيت انفاق عتيق  
 من به الادوية ويضمد به الخنازير ومرهم الزنجفر ومرهم الرسل أيضا نافعا في ذلك (دواء  
 له) يؤخذ دقيق شعير وترمس بالسوية يدق ناعما ويخل بمجرة ويعجن بيول صبي  
 رطب ويضمد به فانه يحللها وينضجها فانها اذا نضجت وانفتحت فاستعمل معها  
 اء الحاد والزها اياه فانه جيد بمنزلة القلديون ومن بعده السمن حتى يسقط ما قد أكله  
 دفيون أو الديك برديك ثم السمن الى أن ينسى فاذا نقي وتنظف فالزمنه مرهم الزنجار  
 ان يندمل

\* (الباب الرابع والثلاثون في علاج السلع والتعقد) \*

أن السلع والتعقد حدوثها يكون من خايط بلغمي فاذا رأيت شيئا من هذه الاورام قد ظهر  
 في أن تنقى البدن من الفضل البلغمي الغليظ لا يزيد وتلزمه اضمدة محلاة كمرهم الدياخيلاون  
 ربما تحللت وزالت قبل حدوثها فاما متى صادفتها وقد عظمت فانظر أى نوع هي من  
 ع السلع فان كانت عسلية فعالجها بادوية محلاة فان أنجبت والافاستعمل فيها أحد  
 حين اما ادوية حادة كالقلديون والديك برديك أو القطع وان كانت ازدها لجمية فلا تنجع  
 الادوية المحللة لكن تحتاج الى ادوية معتقة أو القطع وان كانت لجمية فليس ينجع فيها  
 وية المحللة ولا المعتقة ولادواء الا القطع واسراعها من موضعها ونحن تبين كيف ينسب في

من آدم من اكل دهنه وخلطه  
 في اغذيته منه معنا حسنا  
 \* (فصل) \* دواء السفنة  
 يستعمل من أول الشهر الى  
 أربعة عشر يوما من الشهر  
 والقهر في زيادة النورقان  
 السمن يحصل بزيادة نور  
 الهلال سريعا \* قال المؤلف  
 واذا عمل دواء السفنة  
 لشخص فيجب أن يأكله  
 وحده ومتى شاركه غيره في  
 اكله ولو قايلا بطل عمله  
 \* (بيان الادوية المهزلة  
 للبدن) \*

الاكتار من دخول الحمام  
 على الريق بهزل البدن  
 وكذلك النوم على الارض  
 من غير فراش لين بهزل  
 البدن وكذلك اللذ اذا  
 شرب منه كل يوم على الريق



من كل واحد خمسة دراهم مقل واشق وجاوشير من كل واحد درهمين يذوب الشحوم بدهن ورد  
ويسحق الصمغ بماء حار ويخلط جميعه ويمسح به الورم ( آخر ) يؤخذ ميعة رطبة مع زيت  
عتيق يمسح به الورم

• (الباب الثاني والثلاثون في علاج السرطان) •

اما السرطان فهو ورم يتولد عن المرة السوداء كما ذكرنا في غير هذا الموضع وهو اذا استحك  
وعظم لم يمكن فيه العلاج ولا يكاد يبرأ وقد يستعمل فيه القطع بالحديد اذا كان في عضو يمكن  
استئصاله وقطعه حتى لا يبقى شئ من أصله فاما متى لم يمكن فيه ذلك وعولج بالحديد تفرغ  
وانقلبت له شفاه وجنبية ولا يكاد يندمل ويكون ذلك مخاطرة من وجوه أحدها انه ربما كان  
في العروق وشرايين وعروق كبار فيعرض من ذلك نزف حتى يخاف على العليل وان ربطنا ذلك  
العروق والشرايين نالت الآفة الاعضاء الشريفة التي منها تنشأ هذه العروق والشرايين  
وأبضا فانه لا يمكن أن يكوى أصل ذلك العضو فاما متى صودف هذا الورم في أوله فينبغي  
أن يتلاحق أو لا يقصد العرق الموافق له من الجانب العليل اذا ساعد السن والمزاج والوقت  
الحاضر وما أشبه ذلك فان كانت العلة باهر أنه فينبغي أن يعنى بادرار طمها ويستهقرغ البدن  
بادوية تستقرغ السوداء بمنزلة طميج الاقيمون والغاريقون وغيره ولا يقتصر على استعمال  
ذلك دفعة ودفعتين بل أكثر الى أن يبقى البدن من هذا الخلط فان هذا الخلط عسر الحركة  
بسبب برده ويديه ( وهذه صفة حب يوافق استقراغ الخلط السوداء والمرة السوداء ) يؤخذ  
هليلج أسود هندی درهم اقيمون اقريطى وبسفايح واسطوخودس من كل واحد درهم  
وتصف ملح نقطى دانقين خربق أسود نصف درهم غاريقون درهم يدق جميعه ناعما ويغجن ويحبب  
الشربة ثلاثة دراهم الى أربعة فاذا استقرغت البدن من هذا الخلط قد برصا حبه بالتمد  
المعتدل المائل الى الرطوبة المسكن لمدة السوداء ليكون ما يتولد في البدن دما جيدا وليك  
مأوا في مواضع معتدلة الهواء ويغذى باغذية محمودة الكيموس كحلم الالباج والقراريج وطور  
الجلان والجدام والسملك الرضاضى متخذ اطبيخا محمودا بالبنه اليمانية والقرع والقطر  
ويتناول أيضا ماء الشعير وماء الجبن مع السقوف الذى ذكرنا انه يسهل السوداء ( وأه  
ما يوضع على العضو العليل فينبغي أن يكون في أول الامر قبل استعماله أدوية تمنع وتند  
باعتدال كعنب الثعلب وماء الهندباء والسكاكنج وما أشبه ذلك فاذا استقرغت البدن ونقي  
من الخلط السوداءى وخاصة ان أنت استعملت ماء الجبن مع الاقيمون كان دوا جيدا  
تنقية المرة السوداء فينبغي أن يستعمل الادوية المحللة باعتدال بمنزل الدواء المتخذ بالتوت  
( وصفته ) يؤخذ توتيا كرماني مدقوق مغسول ومر داسنج واسفيداج الرصاص جزأ جزأ  
ناعما وينخل بجزيرتو ويؤخذ جزء دهن ورد وربع جزء شمع يذوب بالدهن وتلقى عليه الادوية  
ويصير مرهما ويستعمل والمتخذ بالقطار المنسوب الى جالينوس ونحن نصف عمل ذلك  
المقالة العائمة من هذه الجزء وهى الآخرة من الكتاب التى يذكر فيها الادوية المركبة فى  
المرهم ومرهم الزنجفر ومرهم الرسل يتفعان من ذلك ومن سائر الاورام الصلبة وذلك  
الادوية الضعيفة التحليل لا تفدر على تحليل المرة السوداء لغلظها والادوية القوية التحليل

الصمغ العربي والكثيره  
كل منهما يسهن البدن شربا  
وكذلك القلقاس اذا اكل  
مطبوخا معن البدن سمنا  
حسنوا وكذلك اذا تفت  
المنظفة فانه ينقص الحرول  
وعلفته الداجية فاذا  
فرغت من اكله ذهبت  
وأكات فانها تسمن سمنا  
حسناسر يهاو وكذلك لحم  
الانرج الابيض اذا اكل  
مرارا أسرع بالنهمن  
وكذلك الخبز الذى يعمل  
من المنظفة الجديده يسهن  
البدن بسرعة وكذلك اكل  
سويق المنظفة وشربه  
يسهن البدن ومن لبس فى  
الشتاء القميص الناعم وفى  
الصيف الجديد الناعم يسهن  
بدنه وكذلك ان يشخصنا من



من الاغذية المولدة للبلغم كالسهول والابان وما أشبه ذلك ويضمده العضو بادوية من شأنها  
 أن تشد وتصل كالحل والماء المزوجين مع شيء من نظرون اذا غمست فيه اسفنجية جديدة فان  
 فيه التحليل لاوان لم يجد اسفنجية فالصوف الوسخ والنظرفان كان البدن الذي قد حدث فيه الورم  
 بدنا يينا فيكون الماء أغلب من الحبل والنظرون قليلا وان كان بدنا صلبا فليكن الحبل أغلب  
 والنظرون أكثر اريد البدن الى حال طبيعته بزيادة الاشياء الجففة فان كان البدن معتدلا  
 يمكن الحبل والماء سواء فان كان البدن صلبا ولم يفب هذا الدواء فيخاط معه شيء من شب وشيء  
 من رماد الكرم فان بلغ لك ما تريد والافضله بهذا الضماد (وصفته) صبر وفسنتين أجزاء  
 بوايدق ناعما ويخل ويغجن بماء وخل ويضمده العضو واذا استعملت هذه الاضمة فشد  
 العضو واربطة ان أمكن فيه ذلك ويكون الرباط يتبدى من أسفل ويرتقى الى فوق ويكون  
 من أسفل رخوا ومن فوق صلبا كي لا يقبل العضو شيئا من المادة المنصبة اليه ويضمده أيضا  
 بهذا الضماد (وصفته) ملح وصبر بالسوية يدق ناعما ويل بماء الاسوشى من خل ويضمده  
 سمي بالابدان الصلبة نافع اه

هذهها تسمى البدن  
 وكذلك أكل التين يسهل  
 البدن لكنه يخل سريعا  
 وكذلك الاملج يسهل البدن  
 وكذلك داو قلفل اذا شرب  
 صرارا تسمى البدن وكذلك  
 اذا طبخت الحلبة مع دقيق  
 الحنطة وأكات أياما متواالية  
 سهلت البدن وكذلك ماء  
 الحار يسهل البدن وكذلك  
 شرب لبن النساء يسهل  
 البدن وكذلك لبس  
 الابريسم يسهل البدن  
 وكذلك القنطريون الدقيق  
 اذا استقرغ البدن به  
 أعقبه سهنا حسنا وكذلك  
 أكل الموز وكذلك أكل

\* (الباب الحادى والثلاثون فى مداواة الورم الصلب المسمى سقير يوس) \*

اما الورم الصلب فقد قلنا ان حدوته يكون امان من قبل ورم حار كثر عليه الادوية المبردة  
 قابضة فصلبت المادة وتجمرت وأمان من قبل مادة سوداوية انصبت الى العضو وتولدت فيه  
 اما كان حدوته من قبل بقايا الورم الحار فدواؤه بالاشياء المسخنة المينة وهذه الاشياء هي  
 اكان اسخانم فى الدرجة الثالثة ويسهافى الدرجة الاولى على ما بينا فى المقالة الثانية من هذا  
 الجزء عند ذكرنا الادوية المينة والى هى كذلك من الادوية مثل مخ ساق البقر مع شمع ودهن  
 قسح وشحم الايل والنور واللب يدق مع المقل ويستعمل أو يستعمل مرهم الديا خيلون  
 ويؤخذ من المقل الازرق واليهودى والاشق من كل واحد خمسة دراهم مرزنجوش طرى  
 يدق ناعما ثلاثة دراهم شعهم الاوز عشرة دراهم يحل المقل والاشق بماء حار ويخلط مع سائر  
 ادوية حتى يصير كالمرهم ويطلب به الورم الصلب (وأما) متى كان الورم الصلب من مادة  
 ودوائية انصبت الى العضو وتولدت فيه فدواؤه اشرب ادوية مسهلة منقية للسودا بمنزلة  
 طبوخ الاقيميون وشرب ماء الجبن المستخرج بالانفحة مع هذا السقوف (وصفته) هليلج  
 سودى وكبلى من كل واحد سبعة دراهم اقيميون اقريطى وبسفايح هندى من كل  
 احد أربعة دراهم ملح هندى درهم ونصف يدق جميعه ناعما ويشرب منه ثلاثة دراهم مع ماء  
 لبن بقدر الحاجة نافع ويحبب الاغذية الغليظة المولدة للسودا كالحوم المعز والبقرة والعسل  
 السكرى والنمك سودوما أشبه ذلك ويضمد الموضع بمرهم الديا خيلون أو بضماد (هذه  
 وصفته) أشق ومقل وبارزد أجزاء مساوية علك فى الهاون مع شيء من شحم البط أو الدجاج  
 من البان أو دهن السوسن حتى يصير كالمرهم ويطلب على خرقة ويضمده الموضع (دواء  
 رله) تين أبيض حلو يطبخ بالمانجيد حتى ينضج ثم يلقى عليه دقيق حلبة وبرزكبان وشيء  
 الحنطمة البيضاء بالسوية يسحق جميعه فى الهاون مع شيء من دهن السوسن حتى يستوى  
 يطلب به الورم فانه نافع فى التحليل والتلين (دواء آخر له) يؤخذ شعهم الاسد واللب والاييل



المثال وبهذا الطريق ينبغي أن يعالج الورم المركب من الورم المعروف بالحجرة والورم المعروف بالقلعة وفي بادوية صر كبة من الادوية الموافقة في علاج كل واحد من الورمين ويكون الاغلب على الدواء المركب الدواء الموافق في علاج أقوى الورمين

\*(الباب التاسع والعشرون في مداواة النملة)\*

فاما النملة فلما كان حادونها من قبل المرة الصفراء احتجج في مداواتهم الى شرب دواء مسهل للصفراء بمطبوخ الفاكهة المقوى بسقمونيا أو ماء اللب مع فلولس الخيار شنبير أو عاء الهليلج والتمر هندي ثم يطلى عليه الاشياء المبردة الجففة وقد كان يجب بحسب السبب المحدث لهذه العلة وهو المرة الصفراء أن تكون المداواة شايًا باردة رطبة لكنهما كانت النملة انما هي قروح والقروح تحتاج الى ما يجففها بسبب ما فيها من الرطوبة تركها مقاومة السبب المحدث للمرض وقصدنا نحو العرض فيجب من ذلك أن نستعمل الاطوية بادوية جففة الا أن الادوية التي نستعملها في النملة التي تكون في ظاهر الجلد تكون أقل تجفيفاً من غير ذلك كاشياء مامئنا واقاقيا وحضض مجبول بماء الهنديا وماء عصا الراعي وبعد س مطبوخ مسهوق مع ماء الورد أو يؤخذ طين قبرسي أو رمي وطين قيموا من كل واحد جزءا قاقيا نصف جزئيل الجميع بماء عيدان البقلة الحقاء أو بماء عنب الثعلب أو بماء لسان الحمل (فاما) النوع الثاني من النملة وهي النملة المتاكلة فينبغي أن يستعمل معها الادوية التي هي أقوى تجفيفاً بمنزلة القيموليا بمخل وماء ورد أو يطلى بشعر محرق وان لم تلغ هذه الادوية بما يحتاج اليه وطا المكث فيطلى بقرص معروف بايدرون (وهذه صفة يؤخذ) من العفص الاخضر والكندي من كل واحد ثمانية دراهم ومن القلقديس درهم شب يمانى ومرصافى من كل واحد أربعة دراهم زراوندا ثمانية دراهم ايدق جميعه ناعما ويغجن بشراب ويقرص ويحفف واذا احتجج الى استعماله فيمدق ناعما ويخل ناعما بحبرية ويغجن بماء ورد حتى يصير مثل مسخ الحمام ويط على الموضوع (وهذه صفة صرهم) نافع من النملة المتاكلة وسائر القروح التي تحتاج الى تجفيفة • يؤخذ عصف أخضر وآس يابس بالسوية يدق ناعما ويلقى عليه دهن ورد قد ذوب فيه الشمع مقدار ثلثه ويصير صرهما ويطلى به الموضوع وان زدت فيه جزأ من ورق السوسن كان أثره (أخرى لذلك) يؤخذ صر داسنج وعروق الصباغين من كل واحد جزءا عصف وجذارة وزراوندا وسنبل من كل واحد نصف جزئيل جميعه ناعما ويذوب له شمع بدهن ورد ويصير صرهما ويط به على النملة ينفع باذن الله تعالى

الدجاج المسمن وكذلك الالوز الحلو يسمن البدن أكلا ويجسن اللون وهو نافع لمن يشكو الهزال وكذلك الجبن بلاملح يسمن البدن مهنا حسنا وكذلك أكل الزبد والادهان به وكذلك الكراويا تسمن البدن وكذلك شرب السنبل الهندي وكذلك قوة الصبغ تزيد في لحم البدن وكذلك شرب الماء الذي يتقح فيه الجص يسمن البدن لاسيما ان أضيف الى الجص القول باللبن الحليب وكذلك أكل قلب الفستق والبندق يسمن وكذلك قلب الجوز وكذلك المواظبة على أكل الهريسة مع

\*(الباب الثلاثون في مداواة الورم الرخو المعسمى أو ذيمما)\*

قد ذكرنا في غير هذا الموضوع أن الورم الرخو يتولد امامن ربح بخار ية تعرض في العضو كالداء يعرض لاصحاب فساد المزاج واصحاب السل ومداواته سهلة وبرؤسه ريع اذا دلك بالمخ وان دهن ورد وزواله يكون مع زوال المرض التابع له وامامن مادة بالغمية تنصب الى بعد الاعضاء ومداواته تكون باستقرار الخلط البلغمي بالادوية المسهلة بمنزلة التبريد وش الحنظل ولباب القرطم ويجب الا يارج وغيره من الادوية المقردة والمر كبة وجمية العا



ما يحقن الحرارة الغريزية ويعكسها على المادة وينضجها كالبرق طونا ودقيق الحنطة وأما متى كانت الحرارة الغريزية ضعيفة والخلط رديا فاحذر أن تستعمل مثل هذه الادوية فانها تعفن واستعمل المنضجة مع تحليل بمنزلة الحنطة الخبز المخبز مع دقيق شعير مطبوخ بماء ودهن بنفسج وزيت عسيل أو دهن الخيري وينطل على الورم ماء مغلي فيه أصل الطمعية مع شئ من زيت نسيل أو تأخذ التين الأبيض اللحم الملوقة طبخة وتخرج عسله وتجن به بزركان وحلبة وتأخذ دقيق خشكار ونجفة بشيرج نقع فيه التين ومن الغنم أو تأخذ خيرا حامضا وتبنا طبوخا بزمر وبعجن ويلزم الموضع فانه ينضج الورم وان أخذت عصارة التين المطبوخ ميذا وبعجت به بزركان وحلبة من كل واحد جبر شوشان نصف جبر وزوفار ربع جبر مدقوقا اعما وضمت به الورم انضجه وجمع المادة بسرعة وبصل النرجس المدقوق ناعما اذا بعجن به شئ من بزركان وأصل السوسن الاسمانجوني مدقوقا ناعما ينضج ويجمع المادة وقدرات من ضمده خراجا بالتمر المطبوخ مع السمن فنضجه بضمها جيدا ويضمه ايضا بالتين المطبوخ مع السمن أو يضمه بخروج وزمر ويدق ناعما ويعجن بماء ويلزم الخراج فان رأيت الورم سمر المنضج والفتح فليخص بساق مطبوخ بدهن حار وهو حار ويسدل كلما برد فانه ينضج ديبالات والخرجات والبصل المطبوخ بالماء اذا سحق ناعما وأعلى مع شئ من الزيت وخص به ورم وهو حار أنضج المادة وجمع المدة فاذا انتفخ وجمع ولم ينفخ فينبغي أن ييط وعلى هذا المثال ينبغي أن يجري تدبير سائر الاورام التي تحتوي على المواد وهي التي من شأنها الانضاج التفتيح والبط اذا لم تنجح فيها الادوية وينبغي أن تعلم أن الورم الحار الدموي اذا حدث في اعضاء وكان عظيما حتى يضغط العروق والشرايين التي في العضو وينعها من انقباض والانبساط اترويح الحرارة الغريزية تنفذ حرارته الغريزية وربما خمدت غاية لود وانطقت فحدث عن ذلك موت العضو فساد جوهره حتى يتبين ما حوله من اللحم والجلد يقال لهذا الخبيثة وليس في مثل هذا علاج سوى القطع لئلا يسرى الفساد الى ما يليه من اعضاء ومتى لم تنفذ الحرارة الغريزية لم يفسد العضو فسادا تاما وقيل لهذه العلة فانغرا ناسا مداواتها باستفراغ ذلك الدم من العضو بالشرط الغائر ويداوى به كذلك بما يوضع على مضمون الادوية التي تمنع العفونة وسند كذلك عند علاج القروح

(الباب الثامن والعشرون في مداواة الحجرة)

ما الحجرة فربما كانت من غير ورم ودموثها يكون من مرار أصفر ودمه وربما كانت مع ورم ودموثها يكون من مخالطة دم رقيق او ارأصفرت في كانت الحجرة من غير ورم فينبغي أن تستفرغ البدن بادوية تسهل الصفراء كاهليلج اصفر وقر هندي واجاص وما يجري مجرى ذلك ويضمه الموضع بأشياء مبردة مطفئة بمنزلة جراحة القرع وحى العالم وبقلة الحناء وعصارة لمس وماء اسنان الحبل وغير ذلك من الاشياء التي ذكرناها في الورم المسمى فلغموني وان كانت الحجرة مع ورم فيبادر بالفصد اذا لم يمنع منه مانع كسمن الشجوخة والصبا والمزاج البارد وغير ذلك ويخرج له من الدم بقدر الحاجة ويسهل الطبيعية بطبوخ الفاكهة ويطل على العضو في الامر الاطمية التي ذكرناها في باب الورم الدموي في الابداء والصعود والتمهي على ذلك

البدن وكذلك مص الرمان  
 الحلو بعد الطعام ينصب  
 البدن وكذلك كل الزيت  
 بجمبه يسمن البدن وكذلك  
 سويق الشعير اذا عمل منه  
 حساء نضج وأكل بسكر  
 أو بدس الغنم من البدن  
 وكذلك السمسم المقشور  
 اذا أكل بالسكر النقي يسمن  
 البدن سيما حسنا لاسيما اذا  
 داوم على أكله مائة مع  
 خاظه بماء الخالة وكذلك  
 العذبة اذا غليت على اجيدا  
 وباتت منقوعة وشربت  
 بكرة سميت البدن والارز  
 أنفع الادوية المسمنة لاسيما  
 ان طبخ بلبن حليب وأكل  
 بسكر وكذلك كل الباقلا  
 الرطبة أو البانسة ينصب  
 البدن وكذلك كعب البقر  
 المحرق يسمن البدن اذا  
 شرب به سائل وكذلك بز  
 البنج مع البيض يسمن  
 البدن لعقده الدم واجاده له  
 وكذلك المداومة على أكل



فاستعمل البط والشرط من غير توقف ولا حذر من انصباب المادة الا أن يكون البدن ممتلئاً  
فان كان كذلك فاستفرغ البدن من هذا الخلط الردي (وأما ما كان حاداً ودونه عن انصباب  
المادة فينبغي أن يبدأ أولاً بالاستقراغ البدن من العرق الموافق لذلك العضو اعني انه ان كان  
العضو الوارم في أعلى البدن فيما فوق السرة فيقصد التقيفان وان كان مما دون السرة في  
فيقصد له الاكل وان كان في الاعضاء السفلى فيقصد بالسليق من الجانب العليل ويخرج  
من الدم بمقدار ما تدعو الحاجة اليه من مقدار التسبب وما يوجب به سن المريض ومزاجه  
وعادته والوقت الحاضر من اوقات السنة ثم يطلى على العضو الوارم في أول الامر مادامت  
المادة في انصبابها الأشياء مبردة قابضة لتليني العضو ويدفع المادة ويمنعها من الانصباب  
بتمريدها وقبضها كاصندان والوفل والطين الارمني واشياف ما مينا والاقيا والورد بما  
الهندبا وما حى العالم وماء الخمس وما جرد القرع والطعبل وبزر قطونا مضر وبابا حاد  
هذه المياه وان طبخ العسل المقشور وسحق مع أحدهم هذه المياه التي ذكرنا وضد به الورم  
انتفع بذلك (وهذه صفة) دواء نافع في هذا الباب يؤخذ صندل ابيض واحمر من كل واحد  
ثلاثة دراهم شياف ما مينا دراهم من طين قيموليا ووفل من كل واحد درهم ونصف يدق جميع  
ناعما ويخل بجريرة ويحل بماء الهندبا أو ماء حى العالم أو ماء البقلة أو ماء الخمس فاذا كان به  
ذلك بثلاثة أيام أو أربعة من مذما يكون الورم في التبريد فينبغي أن يخلط مع الاشياء المائية  
أشياء محللة بمنزلة دقيق الشعير والحنطة ويحل بماء الهندبا أو ماء عنب الثعلب أو ماء الكزبر  
او ما يجرى هذا الجرى ويزيد في التحليل قليلا قليلا الى أن يقناهى الورم منتهاه ويقطع انصباب  
المادة فينبغي أن تكون الاشياء المانعة والمحللة متساوية في المقدار والقوة بمنزلة البر  
والمرس محلول بماء عنب الثعلب أو ماء الكا كنج أو ماء السبث وما يجرى هذا الجرى من المياه  
المحللة وانظر فان كان مع الورم في أول الامر وجع فلا تستعمل أشياء مبردة مقوية للكبد  
استعمل أشياء فيها قبض وارضاء كالقيروطى المتخذ من شمع ودهن وورد مع شراب حلو وتغمس  
فيه صوفة ونخعة وتلزم الموضع فان كان الزمان صيفا فليكن القيروطى مبردة بالفعل وان كان  
الزمان شتاء فامسك مقترن ويرفوق العضو مع ذلك خرقة كان مبلولة بخل خمر مخزوح بماء بار  
ويحمى العليل من الاشياء الحلووة والحريفة وبالجملة من كل غذاء حار ويقصر على من وروان  
متخذة من قرع وماش واسفاناخ وسرمق أو الخسل والزيت ولب القنار والخيار وان كانت  
الحرارة قوية وهناك حى فاسقه ماء الشعير أو ماء الرمان أو السكنجين وبزر بقلة وماشا ك  
ذلك واذا أخذ الورم في الانحطاط فلا ينبغي أن يستعمل الاشياء المبردة على وجهه ولا سبب فإ  
ذلك مما يجرد المادة ويصلبها حتى يؤول الامر فيها الى الجساء والصلابة ويهسر حينئذ برؤ  
لكن ينبغي أن يصفى العضو بأشياء محللة بمنزلة البابونج وكامل الملك والخطمية والسب  
والبرشاوشان والصبر وماشا كل ذلك محلولة بلعاب بزركان أو ماء الكرنيب واذا خلطت مع  
الادوية شيئا من الزعفران نفع (فاما) متى أخذ الورم في التقيف وجع المدة فينبغي أن تضر  
بالاشياء المنضجة بمنزلة بزر المرو وبزر كان مجبولين بماء ودهن ينمسخ فان كان الزمان ص  
والحرارة الغريزية في البدن كثيرة والخلط الحار للورم ليس بردي فاستعمل من الادوية

ضمادا وكذلك جدران  
بيوت النحل تنفع من  
صلابة العصب وتفقده  
ضمادا ويسمى الموم وكذلك  
الزوف والرطبة تنفع من  
صلابة العصب ضمادا  
وتقدم أن الزوف والرطبة هي  
الصوف التي تحت آباط  
الغنم وألبانها

\*(بيان الادوية المسمنة)\*  
لبن البقر الحليب ينصب  
البدن وكذلك الأبولبن  
الماعز كل منهم ما ينصب



خيار شنبو وترتجيبينا أو لعوق الاجاص أو الاجاص النبطي أو القبرسي منة وعافى شراب البنفسج  
وما أشبه ذلك واحذر ان تالين الطبعه فان ذلك مذموم في هذا المرض ومتى لانت الطبعه فاعط  
صاحبهم اسغوف الطين مع شراب الآس وما سويق الشعير مع صمغ عربي وطين قبرسي أو يعطى  
اقرص الطباشير الممسكة وبتقص من زعفران مع شراب الآس ويعطى من هذا القرص فانه  
نافع (وصفته) يؤخذ حب القرع ولب حب القثاء والخيار مقلوته من كل واحد ثلاثة دراهم  
صمغ عربي ونشا وطين قبرسي من كل واحد درهم ونصف بزرقلة مقلوا أربع دراهم منديل  
بيض درهم طباشير ووزر الجاهض وشاه بلوط من كل واحد درهمين كافور نصف درهم يدق جميعه  
باجما ويعجن بلعاب بزرقطونا ويقصرص كل قرص مثقال الى الدرهمين ويشرب برب الآس  
يرغذى بخمض مالح فيه كعك مسحوق أو مزورة مع موله بماش مقشر محض مطبوخ معه سفرجل  
يشتر عليه شئ من البلوط ويولع بالشاه بلوط والغميراء والزعرور ورونيق يابس ويطبخ في المزورة قطع  
سفرجل ويشتر فيه شئ من البلوط ويتفكه فيها ببق يابس فان آل الامر بصاحب هذه الحجي الى  
الذبول واستحكمت يمس البدن وجفافه وفنيت عنه الرطوبات وذهبت عنه نضارة الحياة فليس  
يصح فيه العلاج ولا سبيل الى برئه لكن على كل الاحوال ينبغي أن تحفظ قوته ليجب حيا مده ما  
ينبغي أن يعطى لبن النساء يمتصه من الثدي وينظ على بدنه ابن حليب ماء قد حلب في وقته  
ان أمكن أن يجاس في ابرن فيه ابن حليب فليعمل ذلك واذا خرج فليظنظ على بدنه ماء مذاب  
فلى فيه بنفسج وبنوفر ثم يمسح بدنه بدهن بنفسج خالص وينظ على بقا ربيح ودرار ربيح  
طبا هج مدقة قد التى فيها قطع التفاح الشامي وسفرجل ويسير من الشراب وان التى في  
مدقة موضع الدار صيني قطع عودنىء كان جيد او يتحسى مرقتها ويستخرج له ماء اللحم من  
م جدى صغير أو فرار ربيح ماء التفاح والسفرجل ويلقى عليه شئ من الكحل فان ذلك مما  
يظ قوته بعض الحفظ ويستخرج ماء اللحم بهذه الصفة (يؤخذ) اللحم فيسرح رقيه قا ويلقى  
قد رج ويطوقه بشاريته فان أرخى ماء يصنى في انا و يعاد الى النار وكلما أرخى ماء يصنى  
يستعمل ولا يعمه شهوة يشتمها ويلزمه الروائح الطيبة كالصندل والماورد والكافور  
يجز بقطع صندل أو عودنىء أو كافور ويصنع قبصه بصندل وما ورد ويقرش موضعه  
رياحين والشاهسقرم والنيافور وورد وأنوار الفا كهة والخلاف وان كان صيفا فيوضع  
واليه أو ان فيها ماء ورد وخالط طيبة ويكون ماواه بحيث يخرقه الهواء والرياح الباردة  
رش أحما ناعلى وجهه ماء ورد مبرد ويستعمل مع من هذه حالته هذا التدبير فانه ان فعل به  
نشاط أيامه فضل قليل ولم يسرع اليه الموت

(الباب السابع والعشرون في مداواة القلغمونى) \*

حدوث الورم الدموى المعروف بالقلغمونى يكون كما قلنا في غير هذا الموضع اما عن سبب  
خارج كالضربة والصدمة والجراحة وما يجرى هذا الجرى واما عن سبب من داخل وهو  
باب مادة دموية من العضو فاما ما كان حدوثه عن سبب من خارج فانظر فان كان البدن  
رطبا فداوه باشياء مرخية وهو أن تغرقه بدهن ورد فاتر وما فاتر وضده بدقيق شعير  
المة وشبث وخطمية ويشد شدة معتدلا ليجال الورم فان اجتمع في الورم شئ من الدم أو المدة

ضمادا وكذلك دهن  
الترجس يلحم جراحة  
العصب وكذلك الجبن  
الطوى بغير ملح اذا وضع على  
جراحة العصب منعها أن  
تورم وسكن ألمها  
\* (علاج صلابة العصب) \*  
شحم العنز الاتى اذا سلى  
وخلط فيه فراسيون  
مدقوقا ناعما وضده صلابة  
العصب لينها وكذلك  
المسسم بقشره يلين صلابة  
العصب ضمادا وكذلك  
الزبد الطوى ينفع من صلابة  
العصب أكلا وضمادا  
وكذلك المقل الأزرق ينفع  
من صلابة العصب وتعدده  
ضمادا وكذلك غبار الرخي  
ينفع من صلابة العصب



دروهمين ورد احمر نزوع الاقياع خمسة دراهم كافور درهم - م يدق جميعه ناعما ويحجن بلعاب بزر  
 قطنوناو يقرص كل قرص منقال ويدق في عاء التفاح أو ماء الكمثرى أو ماء الن - فرجل في  
 السكر واذا كان بعد طلوع الشمس يسقى ماء سويق الشهير قد طبخ فيه شئ من حب الآس  
 أو قطيعات - فرجل و باقى عليه صمغ عربي وطيز قبرسي بقدر الحاجة (وهذه صفة اقراص  
 تنفع من حمى الدق اذا كان معها اسهال يؤخذ حب القرع وحب السفرجل وحب القطن  
 مقبلو من كل واحد خمسة دراهم طين أرمي وشاه بلوط من كل واحد أربعة دراهم ورد احمر  
 من زوع الاقياع وحب الآس و بز الجياض وكهر بامن كل واحد ثلاثة دراهم طباشير و صمغ  
 عربي من كل واحد درهم - م يدق جميعه ناعما ويحجن بماء السفرجل و يقرص من منقال  
 ويشرب برب الآس و ماء بارد في السكر ويكون الغذاء بمش مقشر محمص مطبوخ او دخن  
 مقشر مطبوخ اسفيداجا (فأما) من ظهرت فيه علامات الذبول ظهورايننا الا انه لم يصر الى  
 الحال التي لم يكن فيها البرف فينبغي أن يدبر مثل التدبير الذي وصفنا و به تعمل قرص الكافور  
 في السكر مع شئ من البان الاتن أو البان النساء قد أتى عليه من قطع الحديد المحببة وتز  
 رغوته وزيدته - هذا اذا لم يكن به حمى قوية حادة ثم يدخل ابز الماء الفاتر في موضع كبير أو  
 البيت الاوسط من الحمام بقرب الباب ويمكث فيه هنيهة ويخرج عنه وينغمس في ماء بارد عند  
 ان كان الزمان صيفا وان كان الزمان شتاء فليكن في الماء الفاتر ثم انه يمسح البدن بدهن بنفش  
 خالص وان كان معمولا بحب القرع كان أنفع ثم يلبث هنيهة ويسقى ماء الشهير بجلاب  
 شراب الخشخاش واذا كان بعد ثلاث ساعات يماود دخول الابز بماء فاتر مطبوخ فيه بنفش  
 ونيولوفر وقشور القرع وقشور الخشخاش وشعر مقشور عرضوض وورد البابونج وورد  
 الخبازي والخطمية وورقه - ماو ورق الخس وحى العالم وماشا كل ذلك ويمكث فيه هنيهة  
 ويخرج منه وينغمس في ماء بارد ايس بشديد البرد فيخرج البدن ويقتشر منه ثم يخرج منه  
 ويمسح بدهن بنفش ونيولوفر والملس الثياب ويغذى بقروح أو طيب ووج أو سمك رضراض  
 أو هازلى أو غيره من الاغذية السهلة الانهضام ولا يتلى من الغذاء وليكن الغذاء مقرا  
 ما ينهضم سر بعافا اذا كان آخر النهار وقد نقيت المعدة وخالت من الاغذية قيسة تعمل الم  
 الذي ينتفع به في هذا المرض (وصفته) يؤخذ شعر مقشور عرضوض عشرة دراهم باب  
 أبيض عشرة دراهم ماش مقشر و خشخاش أبيض من كل واحد ستة دراهم لو زحلومق  
 خمسة دراهم يطبخ جميعه بثلاثة أرتال ماء الى أن يتضج ويصنى ويصب عليه ماء القرع ويد  
 ثانية طبخا جيدا ويصنى ذلك الماء ويصب عليه ماء الرمان المزودهن لو زحلومق يفت فيه  
 خبز السميد بقدر الحاجة ويتصنى من ذلك أربع اواق الى نصف رطل ويصبر عليه  
 ويدخل الابز ويعمل فيه كما عمل في أول النهار فاذا خرج منه وكانت معدته خالية وقد انق  
 جميع ما تناوله جيد او انحد عن المعدة فليعط ما ذكرناه من الاعاب والجلاب أو ماء الر  
 أو شراب الخشخاش ومتى لم تكن حمى فينبغي أن يتص لبن النساء من الثدي أو يعط  
 الاتن حين يحلب فان كان هناك حرارة وحمى فلا يقربه اللبن واعطه مخفض المقر على ماء  
 غير هذا الموضع وضد الصدر بقير وطى مبرد فان احتسبت الطبيعة في بعض الاوقات

ينفع من التواء العصب  
 ضمادا وكذلك بنفش  
 ينفع من التواء العصب  
 ضمادا وكذلك بز السكبان  
 ينفع من التواء العصب  
 وكذلك رماد حطب الغنق  
 ينفع من التواء العصب  
 وكذلك اسطوخودس ينفع  
 من وجع العصب شربا  
 وضمادا

(علاج جراحة العصب  
 وقطعه وشده)

بصل الترجس ينفع من  
 جراحة العصب ويلجمه  
 وكذلك اذا جفت البصل  
 المذكور وصق وذرا على  
 جراحة العصب سكن ألمها  
 وجفتها وكذلك الالية  
 تنفع من التواء العصب  
 ضمادا وكذلك شعير الضبع  
 يبرى جراحة العصب



يكن هذا حتى ظاهرة وكانت اينة فغدهم ابن ايب لاسيما بين الاتن وبيض نيمشت  
 فانه موافق لهم واب القناه او الخيار واصل الخس ولب الهندي بالمري وما يجري هذا الجري  
 يكون غداؤهم في النهار مرتين قليلا قليلا بمقدار ما تمضيه معدم سر يعاوتقبله اعضاءهم  
 اعطهم من الفاكهة مثل رمان امليسي وخوخ بيطي نضيج وعناب رطب وتقاوح ولا تكثر منه  
 بين وعناب غير مذوم اذا تناولوا منه مقدار معتدلا نصيبا وموزوم من الخلو ما عمل بمخشخاش  
 طب وسكر وما عمل بلوز رطب واب حب القرع الخلو واب حب الخيار وما يجري هذا الجري  
 لا تقمهم من الماء البارد واجههم من الاغذية الحارة اليابسة والقي على ص دورهم وعلى  
 كافهم خر قاصب لولة بصندل وماء ورد او بقرطوطي معمول بماء ورد وماء البقلة الحقا وماء  
 لكربرة الرطبة وماء حتى العالم بدهن ورد ودهن بنفسج واذا سميت الخرق تبدل بماء هو  
 ردو ينشقون دهن بنفسج مربي بدهن حب القرع ودهن النيلوفر ويكون اياهم ثياب كان  
 عمة كالشبه والقصب ان امكن ذلك وان امكن أن تصبغ ثيابهم بصندل وماء ورد اذ ذلك في  
 رة تقرتهم واعضائهم فهذا التدبير يدبر اصحاب الدق مالم تظهر فيهم علامات الذبول فانه يصلح  
 لهم و يصيرهم الى البرء (فاما) من ابتداء أن يظهر فيهم شيء من علامات الذبول وكانت الحمى  
 اهرة فينبغي أن يوقوا من الهوا الباردة لا تعرض لهم التولات وان يعطوا في كل يوم قبل  
 وع اشمس قرصا من اقراص الكافور بماء الرمان وماء البطيخ الهندي أو ماء القرع أو ماء  
 نيار فاذا طاعت الشمس فليعطوا ماء الشعير قد طبخ فيه خشخاش وعناب ويطر عليه دهن  
 حلوا ودهن حب القرع مثقال فان كان بعد ثلاث ساعات فاعطهم شيئا من شراب العناب  
 الجلاب وأدخلهم الابرن الذي فيه ماء عذب مطبوخ فيه نيلوفر وشيخ وقشور القرع  
 كون ذلك في البيت الاوسط من الحمام أو موضع معتدل الهوا ولا يدخلون البيت الحار  
 الحمام ولا موضعا يكونون فيه ويعرقون ويمكثون في الابرن مكانا معتدلا ويخرجون من  
 رن ويمسح البدن بدهن بنفسج أو بدهن حب القرع ثم ينشفون ويصبرون قليلا ويغذون  
 ذلك بقراريج اسقية بجا بدهن لوز وبالاطرية ويكون فيهم اقرع أو لب خس وجميع ما ذكرنا  
 اكل بعد العصر فيدخلون ابزن الماء القاتر كما عمل بهم في صدر النهار ويغذون مثل ذلك  
 ذاء ولا يكثر من منه ويعطون عند النوم جلابا أو شراب العناب بلعاب بزرقطونا ولعاب  
 السفرجل وعصارة بزرا البقلة مدقوقة مرموسا بماء عذب مع وزن درهم دهن لوز حلوا  
 تعمل به جميع ما ذكرنا من التدبير المبرد المرطب مع استعمال القيروطي المبرد (صفة  
 الكافور) بوزن حب البطيخ واب حب القرع واب حب الخيار واب حب  
 فرجل من كل واحد خمسة دراهم وردا حمر منزوع الاقعا ورب السوس وطباشير من كل  
 مد ثلاثة دراهم صفح عربي وصندل أبيض ونشأ وكثيرا من كل واحد درهمين بزرا الازياج  
 م كافور من نصف درهم الى نصف مثقال يدق جميعه ناعما ويحجن باعاب بزرقطونا ويحذف  
 تعمل فان كان مع هذه الحمى اين طبيعة فاعط اصحابها هذا القرص (وصفته) خشخاش  
 ن واب حب القرع واب حب القناه وبزرا البقلة واب حب السفرجل مقلومان كل واحد  
 دراهم صفح عربي وطباشيرو بزرا الحماض وطين قيرسي من كل واحد ثلاثة دراهم نشأ

وكذلك عكر الزيت يتقع  
 من وجع العصب ضمادا  
 وكذلك غار يقون يتقع من  
 وجع العصب البارد  
 السبب ضمادا وكذلك  
 اكاسيل الملك اذا ضم عليه  
 أورام العصب شفاها  
 وكذلك القنطريون الدقيق  
 يتقع من وجع العصب شربا  
 وضمادا وكذلك حب  
 الخروع أو دهنه كل منهما  
 يتقع من وجع العصب  
 ضمادا وكذلك الملح والدقيق  
 الحنطة بالعسل يتقع من  
 التواء العصب وكذلك  
 صفية الرصاص اذا ف  
 عليها خرقة وربطت على  
 العصب الملتوي أبرأته  
 وكذلك بزرقطونا مدقوقا



بالعصارات القابضة بمنزلة ماء السفرجل وماء الآس وماء لب الكرم فاذا كان الغشى انما عرض  
بسبب خبث الحصى ورداءة الخلاط فينبغي في وقت نوبة الحصى أن يربط عضل الساق ويدلك القدمين  
والكفين لتجذب المادة من باطن البدن الى ظاهر البدن ومن الاعضاء الشريفة الى الاعضاء  
الخسيسة وامنع النوم فان من شأن النوم أن يدخل المواد الى داخل البدن فيعمر الحرارة  
الغريزية وينع أيضا من الغذاء الثلاثة تغل الحرارة الغريزية بهضم الغذاء عن انصاج المادة  
واملاحها ولئلا يزيد في الامتلاء فيطفى الحرارة لغريزية فأما متى عرض الغشى في ابتداء  
النوبة بسبب اليبس فينبغي أن تهبطه الغذاء قبل نوبة الحصى بهمدان تنظر فان كان الغشى  
الذي عرض له صعب فلا تعط خبزاً مبرداً بلو بشراب رقيق وان كان الشراب يزيد في الحصى فانه  
يقوى القوة الحيوانية ويغذي البدن واعطه شراب التفاح وماء التفاح وماء السفرجل  
واربط يديه ورجليه واداكهما لتجذب المادة الى الاطراف وتقبلها الى خارج وان كان الغشى  
الذي يعرض له ليس بالقوى فليطعم العليل قبل النوبة نقاحاً كثيراً ورمانا لتقوى به المعدة  
ويحفظ القوة الحيوانية وأما متى كانت الحصى قد ابتداءت وعرض الغشى فليعد هذا صاحب  
بخبز مبلول بشراب مسخن يسرع نفوذه الى الاعضاء فيرطبها وينع من تجفيفها وهذا في  
الغشى الحادث مع الحميات وأما غير ذلك من أنواع الغشى فنذكره عند ذكرنا عمل القلب لانه  
مرض من امراض القلب

(الباب السادس والعشرون في مداواة حصى الدق)

اعلم ان حصى الدق اذا صار صاحبها الى حد الذبول وظهرت فيه جميع العلامات التي ذكرناها  
من الجفاف واليبس والقمل والقشف وجفاف مرق البطن ورقته وذهاب رونق الوجه  
والجمر وغير ذلك مما ذكرناه في علامات حصى الدق فلا ينبغي أن تطمع في برئه وأما في أول الامر  
عند ما تكون القوة متماسكة والاعضاء مكسوة لجوار البدن حسنا والحصى ائنة والنبض لا يبر  
بالدقيق الصلب وسائر العلامات منبهة لم تظهر جيداً فيمكن فيه البرء والصلاح اذا دبر بالتدبير  
الذي ينبغي أن يدبره وأول ما ينبغي أن تستعمل في هولا أن يكون ما واهم في الزمان الصيفي في  
مواضع باردة تهب فيها الرياح الشمالية وبقر المياه أو يكون حواله اواني خزف فيها  
بارد عذب ورياحين باردة كالورد والنيوفرو والمنسج ونوار التماح والكمثرى وورق الخلاف  
واطراف الكرم وآس وصندل وما وردو كافور والنوم على فرش وطيفة ناعمة وما أش  
ذلك وان كان الزمان شتاء فيكونون في مواضع معتدلة الهواء بحيث لا يشعرون فيها وامنع  
من التعب والحركة والسهر والجوع والعطش والجماع ولا يتعرضون للفضب والغم واعطهم  
الشعير في كل يوم بسكر طبرزد بقدر الحاجة ومن بعدتنا واهم ما الشعير يعطون جلاباً وشراب  
الخشخاش وشراب العناب نحواً وقيتين بآبارد وأدخلهم الى ابرن ماء عذب فاتر وأخرجهم  
وغذهم بقرار حبيب رطبة واطراف الجدا مع مولا اسفيد بالجامع شيء من القرع واصول الخس  
الاسفنا ناخ والقطف وحبهم في بعض الاوقات حسوا مع مولا من دقيق حواري بسكر ودم  
لوز حلوى ومن الاطرية وغذهم أحياناً بسلك هازلي طري مع مولا اسفيد باجاً ومقلوب  
لوزاً ومشوى ملقى في ماء وملح وغذهم أحياناً بمجف من ماء طري السن حجاج البسم وال

البارد السبب اكلا وضماً  
وكذلك الموميا اذا شرب  
منها قدر خمسة بجلاب حبر  
الكسر وسكن ألمه واذا  
لطخ موضع الرض بموميا  
محموكة بماء سكن ألمه  
وحال بورمه وكذلك الماش  
يجبر الكسرا كلاً وضماً  
وكذلك ينفع من التشنج  
ضماً اذا دق ناعماً وخط  
بشراب وكذلك السهم  
بقشره يحلل غلظ العصب  
ويبين صلابته ضماً  
وكذلك طبخ شجيرة  
وكذلك القصب القارتي  
اذا دق ناعماً وحين يجمل  
سكن وجع العصب وقشور  
القصب الرطبة تنفع من  
التواء العصب ضماً



مع السكر الاجر وماء الرمان بشحمه مع السكر فان لم ينجب بذلك أو تاذى العليل يتناول  
 الادوية وكان قد تجاوز ذلك حبس الطبيعة أربعة أيام فاستعمل الحقة اللينة كالحقة  
 المعمولة من ماء السلق المعصور وسكر أحمر وشيرج ومرى أو الحقة التي يقع فيها شيرج  
 مرضوض مقشر عشر بن درهم ابغلي بثلاثة أرطال ماء الى أن يرجع الى رطل ويمرس فيه  
 عشرون درهما من فليس الخبار شبر ويصفي ويلقى عليه سبعة دراهم دهن ينسج وعشرة دراهم  
 مرى أو يستعمل شيافة من خطمي وبورق وسكر أحمر أو شيافة من ترنجبين وغذة بمزورة  
 اللب لاب ودهن لوز أو سفاخ بزيت ومرى (وأما) متى كان مع الحمى المطبقة ابن فاسق العليل  
 ماء سويق الشعير مع صمغ عربي وطين قبرسي وطباشير من كل واحد وزن درهم ويكون قد طج فيه  
 سويق السفرجل وشراب الشعير وحب الآس وقطع سفرجل ويسقى شراب الريباس ويعطى  
 سقوف فامع مولا من بزرقطو نابزر الشاهسفرم مقبوا قليبا خفية فامع شئ من الصمغ العربي  
 والطين القبرسي والطباشير ويغذى بمزورة زير باج بزيب وحب رمان وبمدان البقلة الحقا  
 أو بقلة الحماض معمولة بمساقية أو حصر مية او زرشكية أو كحل بماء السفرجل أو ماء  
 التفاح وان لم يصلح ماء سويق الشعير فاسق قرص الطباشير الحبابس مع شراب السفرجل  
 وان كان ابن الطبيعة مع دم فيسقى سقوف الطين أو سقوف الكهر با مع ماء السماق أو ماء البقلة  
 الحقا وغير ذلك مما سئذ كره في علاج هذه الاعراض على الاقراد \* (في التي) \* اسق صاحبه  
 شراب الرمان المعمول بالنعنع اورب الريباس اورب السفرجل اورب الحصرم ويسقى سويق  
 التفاح وماء التفاح الزمق قشور الفستق الخارجية ويضمد المعدة بصندل وماء ورد وماء التفاح  
 ماء الآس وماء الخلاف مع شئ من لاذن ورامك وينبغي أن تنظر فان كان استطلاق البطن  
 حدث بسبب بخران فلا ينبغي أن تقطعه بل تتركه مادامت القوة تحتمله الا أن يسرف ويجوز  
 لقوة فيستعمل ما ذكرنا مما يحبس البطن (وأما) العرقان كان غزيرامقراط وخيف على  
 لقوة ان تقط فيجب أن يمسح بدن العليل بماء الآس أو دهن الآس بالتوتوميا المسحوق بالماء  
 ردد ويمسح البدن بدهن الخلاف وينثر عليه وورد يابس وعفص مسحوق وانظر فان كان  
 وضع العليل حارا فحوله من ذلك الموضع الى موضع باردي حتى ترقه الهوا الشمالي ليقوى بذلك  
 به ويستعمل العرق اه

من البهق الاسود طلاء  
 وكذلك عصارة قناه الحار  
 بجمل تبرته طلاء وكذلك  
 الكندس ومثله بزرجل  
 ينفع من البهق الاسود  
 ضمادا في الحمام بعد  
 استعماله ثلاث مرات  
 وكذلك يصل العنصل  
 المشوي مع الكندس أجزاء  
 متساوية يعجن بجمل حاذق  
 ويضمده به البهق الاسود  
 بترته

\* (علاج وجع العصب  
 والتوائه وتعتده وصلابته  
 وورمه) \*  
 شيرج ينفع من وجع  
 العصب البارد مروحيا  
 وأكلا وكذلك الصمغ  
 ينفع من وجع العصب

(الباب الخامس والعشرون في مداواة الغشى العارض في الحمى) \*

ما عررض له احب الحمى غشى فينبغي أن ينظر سبب حدوثه فان كان عن انصباب مرار  
 في فم المعدة فارشش على وجهه ماء باردا وذلك فم المعدة والبطن واربط يديه ورجليه  
 بماء باردا شديد التجمد بالمادة الى أسفل وامسك القم والانتف لتتراجع الحرارة الفريزية  
 في داخله واسقه شرابا رقيقا ممزوجا بماء بارد وشراب السكنجبين والماء الحار في مثل هذا الحال  
 نفع لانه يهدر المرار عن فم المعدة الى أسفل أو يخرج بالقيء وان كان الغشى عرض بسبب  
 استطلاق البطن فليعالج بجميع ما ذكرنا سوى السكنجبين بالماء الحار ويشم الماورد  
 الصندل والكافور ويروح بالمرار مع رش الماء وورد الكثير المبرد على الوجه ويعطى  
 بزاجا مبلولا بشراب ويسقى شراب التفاح الشامي والاصماني وشراب السفرجل ويضمد المعدة



وأردت مجيئه فاستدعه بادخال قبيلة من قرطاس في الانف ومد العنق الى فوق واستقبل  
بالانف عين الشمس أو شم الكندس فإنه يجي

(الباب الثاني والعشرون في مداواة سقوط الشهوة في الحي)

فأما سقوط شهوة الغذاء في الحيات فالتكثير بها بشم الاغذية الطيبة الرائحة كالقراير  
المشوية بعد أن تلبسها بجبينها وتشويها في التمور وتشتبهها في وجه العليل وشمه السويق  
المطبوخ والخبز الحار الجيد الصنع وشم الشراب الريحاني وشم الفاكهة العطرية فيعصر  
ماءها ويرمي ثقلها ويدلك البدن وبطيبة به بدن طيب ويضمد المعدة بشي من الرامل  
والصندل وماء التفاح والسفرجل وماء الطلع ودهن الخلاف وينبغي أن يتولى اعطاء الغذاء  
للعليل من يانس به ويستحي منه ويقبل قوله ولا يهمل أمر هذا العارض والعناية به فانه  
ترك الغذاء يضعف القوة ويحلها وان عرض ذهاب شهوة الطعام للذين قد فارقتهم الحيات  
أعنى الناقهين من المرض فاستقرخ أبدانهم ببعض الادوية المسهلة المايضة بقدر ما تحتم  
قوتهم أو يقيمون ان سهل ذلك عليهم ويستعمل معهم التدبير الذي ذكرناه والرياضة الرفية  
بمنزلة المنشي الرفيق والتعود في الارجوحة والقراءة وما أشبه ذلك من الرياضة واستعمال  
الدلك ولينة اولو اقبل الطعام شيئا من شراب الافنتين أو يتجرعوا جرعات من خل العنصل فانه  
ذلك مما ينفع به منقعة بينة وليقدم اليهم الاغذية التي لها رائحة طيبة كالخبز الحار والمشوي  
الحار كالقراير والجبل والاعذية المرة ويقدم اليهم الاغذية التي كانوا يشتمونها ويحبون  
في صحتهم وتعرض عليهم فان ذلك مما يقوى شهوتهم ويفتحها ويعين على طاب الف  
والله تعالى أعلم

(الباب الثالث والعشرون في مداواة السهر مع الحي)

وأما متى كان مع الحي سهر فليطعم العليل خشخاش طري بكر ويسقى شراب الخشخاش  
ويطبخ مع ماء السهر خشخاش وينشق دهن بنفسج ودهن حب القرع المرقي بالبنفسج  
الرطب ويضمد الرأس بنفسج طري ويكمد الرأس أيضا بما قد طبخ فيه شعير مقشر من ضوء  
وخشخاش مقشر وبنفسج طري وورد البابونج وجرادة القرع ووجه المرضوض وما أشبه  
ذلك وينبغي أن يفعل ذلك ما لم يكن السهر من علامات الجحان (وأما متى كان السهر من  
الجحان فلا يجرى العليل ولا يسهل طبيعته بشي ولا ينبغي أن يقرب رأس العليل اللبن  
ربما أحدث ضررا عظيما لانه يخاف منه أن يرم الدماغ وذلك لان اللبن فيه تحليل قوى  
صادف في الرأس مادة حله او يشها فيه وان عرض للعليل سبات فالحل به بما ذكرنا في باب مدا  
السبات وادرار العرق

(الباب الرابع والعشرون في مداواة العين الطبيعية ويدها والتي الذين يكونان مع الحي)

ففي يدها الطبيعية فاعط العليل طبع الخيار شنبو والترنجيبين والتمر هندي واجاصا والز  
والبنفسج اليابس والورد من كل واحد مقدار الحاجة واعطه لعوق الاجاص ولبن  
الخيار شنبو أو تعطيه قبل الغذاء اجاصا حلوا مقشرا مبلولا بجلاب أو شراب البنفسج واللبن

شيء ثقيل أعيا اعضاءه  
قواها وسكن ألمها الا سيما  
ان تكثر شرابه وكذلك  
العاج اذا وضعت قطعة  
منه على صوفة أخرجت  
شظايا العظام المكسورة  
\* (علاج البهق الاسود) \*  
الكريمة البيضاء ينفع  
أصلها من البهق الاسود  
شرابا وضما دا وكذا في يوفور  
يبري أصله البهق الاسود  
طلاء وكذلك الريحان  
القرنفل ينفع من البهق  
الاسود شرابا وضما دا  
وكذا في العجل والكندر  
أجزاءه اذا عجن بعد  
دقه ناعما بجمل وضده البهق  
الاسود في الحمام أبراه  
وكذلك عصارة الكرنب تنفع



المقرط (فأما النافض والقشعريرة) فداواتهما ان يجرع العليل جرعات كثيرة ماء حار او يشد  
 عضد ساقيه بعصائب عريضة ويدلك أسفل رجليه وراحته ويضع يديه ورجليه في الماء الحار  
 ويلزمه الدثار فان كان النافض والقشعريرة يحدث دائما كثيرا فينبغي ان يدللك البدن بايد  
 كثيرة دل كما عدلا حتى يعم الدلائل سائر اعضاء البدن في زمان لا عرض له ويمسح يدهن قد طبخ فيه  
 ماشا وياونج وفوتنج جبلي وقسطوما أشبه ذلك فان كانت الحمى بلغمية والبرد قوي فينبغي ان  
 تقق في هذه الادهان شيئا من فلفل وحب البادستر وغاريقون اذا شرب منه وزن درهم الى  
 مثقال تنفع من النافض الحادث من الاخلاط البلغمية العليظة اللزجة منقعة بينة وكذلك  
 فوتنج النهري اذا شرب مع ماء العسل (فأما الصداع) العارض مع الحمى فداواته ان يصب  
 في الرأس ماء ورد واخل خمر ودهن ورد ويككون الخسل جزأ والدم من جزأين والماء ورد  
 لثة أجزاء وان خلط مع شئ من ماء البقلة أو ماء الخيمار أو ماء حى العالم أو ماء جراحة القرع  
 تنفع به منقعة بينة وان خلط مع هذا شئ من الصندل والورد والبنفسج والنيلوفر كان جيدا  
 كذلك ان وضعت على الرأس بنفسج اطريا كان جيدا فان سكن الصداع بذلك والافاس تعمل  
 في أفيون ودقيق شعير وخطمية من كل واحد درهم وأشباف ماميا وشور الخشخاش  
 من كل واحد درهمين يدق جميعه ناعما وييل بماء الطرس وماء البقلة وشئ من خل خمر ويضمد  
 الرأس وينشق دهن النيلوفر المعمول بدهن حب القرع ويشم النيلوفر والبنفسج الطري  
 ربط الاطراف بعصائب وتلك جيدا ويعطى العليل مع ماء الشعير ماء الرمان المنزق ان علمت  
 في المعدة شئ من المرار يتراقى بخاره الى الدماغ فاستعمل السكتنجيين والماء الحار وم  
 دليل بالقي وان ينظف معدته ويتبعه بشراب الحصرم أو شراب القمر هندي أو ماء الرمان وما  
 رى يجراه

المكسورة جبهه او قواها  
 وكذلك ينعمل جبهه وسائر  
 أجزائه وكذلك رمد خشب  
 التين ينقع من الرض  
 والسقطه وكذلك الريحان  
 وهو ورق الالاس ينفع من  
 الرض والسقطه وينفع  
 من الرض والكسر ضمادا  
 برطبه وذرورا يبابسه  
 وكذلك دم أخوين يجبر  
 كسر العظام شربا وضمادا  
 ويبيض البيض اذا خلط  
 في سائر أدوية الكسبر  
 قوى فعلها وكذلك الزيت  
 الطيب بالملح اذا وضع على  
 الكسبر والرض تنفع منه  
 نقعا يئنا وكذلك الطين  
 الخوم اذا سقى ان وقع من  
 موضع عال أو وقع عليه

\*(الباب الحادى والعشرون في مداواة السعال والعطاس مع الحمى)\*

كان مع الحمى سعال فالق في ماء الشعير عينا باو بسبب تناو أصل السوسن محكوكا مروضوا  
 ج ذلك في ماء الشعير واذا أردت أن تسقيه للعليل فاهره برفيه بنفسج اطري أو يصب عليه  
 اب بنفسج وأعطه لعاب حب السفرجل ولعاب بزرقطو ناعم شئ من سكر طبرزد ودهن لوز  
 وويغذى بزور اسفاناخ أو السرمق أو القطف أو الخيمارى بالماس المقتشر والكسفرة  
 طيبة واليابسة بدهن لوز حلو ويعطى من سقوف (صقفه) يؤخذ اب حب القرع والقضاء  
 الخيمار من كل واحد أربعة دراهم طباشير و صغ عربي ونشا و ككثيرا من كل واحد درهم  
 صاب حب السفرجل درهمين يدق جميعه ناعما ويخل بجزيرة ويسقى منه درهمين بجلاب  
 يسقاه أيا ماع مثلا سكر طبرزد (وأما العطاس) في الجيمات اذا أفرط فانه يمس الأ الرأس  
 ضعف القوة وينعج البدن وربما انبعث شئ من الدم فينبغي أن يمنع ذلك بان يدللك العينين  
 لائف والجمجمة والحنك بشدة ويكفر من الجشا وحصر النفس وذلك الاطراف وسائر البدن  
 بما الرقبة بالادهان الرطبة كدهن البنفسج وصب شئ منه مقطرا في الاذن وتمكيد نقرة  
 في بخرقة صمغنة أو صوف ويتوقى صاحب ذلك الدخان والغبار (فأما متى) احتبس العطاس



ذلك بعد النضج والاستفراغ بدواء مهمل مركب من التريبوليت والغار يقون ويارج وشحم  
الخطل وحب النيل وغير ذلك مما يسهل البلغم فان لم يحتمل ذلك الوقت والمزاج والسن فاستفرغه  
بمطبوخ نفع فيه اهل الجبل كابل وهندي ويدخل الحمام وينزل على بدنه ماء مطبوخ وخفيه بياض  
واكليل الملك والحاشا والفوتنج ويدهن البدن بدهن مطبوخ فيه بياض وشح وقيصر وموسب  
او بدهن القسط كل خمسة ايام اوسنة ايام نافع فاعلم ذلك

\*(الباب التاسع عشر في مداواة الحمى النابتة)\*

فاما الحميات التي تنوب كل خمسة اوسنة فلما كان حدوثها من خاط سوداوى محترق مقره  
الغائط احتيج في مداواتها الى التدبير الذي يدبر به أصحاب حمى الربيع من تطيق الخليل  
واستفراغه بادوية مسهلة لسوداوتها وتلطيف الغذاء وترك التخليط واستعمال اقراص الغافق  
بسكنجبين او جلنجبين احيانا وبالصوم في يوم النوبة والتي يستنجين منقوع فيه القجر  
مقطعا وماء الشب وملم هندي وعسل وما يجرى هذا الجرى مما يستعمل في مداواة حمى  
الربيع اذا طالت مدتها

\*(الباب العشرون في مداواة الاعراض التابعة للحمى)\*

انه قد يتبع الحميات اعراض كثيرة مختلفة فمنها ما تكون مشاكلة للحمى ملائمة لمرادها  
ومداواتها تكون مثل مداواة الحمى بمنزلة ما يعرض للصداع في الحمى بسبب البخارات الحارة  
المتراكمة الى الرأس فتكون مداواة الحمى ومداواة الصداع بنوع واحد من التدبير وهو  
الاعراض ما يكون عن حال مخالفة للمرض فداواته مضادة لمداواة المرض وان قصد بالاعراض  
لاحداهما زاد في الآخر فينبغي حينئذ ان يتطراهما أقوى وأغلب على العليل فاقصد بالمداواة  
له ويكون أكثر ما يتكبد اذ اذاته فان كان المرض أقوى وأعظم خطرا فيكون قصد ذلك المداواة  
المرض به - وان لا تغفل عن العرض وان كان المرض أقوى منه والخوف أشد فيكون جرد  
عنايتك بمداواة العرض بهدأن لا تغفل عن المرض (مثاله) ان انسانا به حمى دموية ومداواة  
هي بالقصد وان معدته عليله بسبب تخمة عرضت له او فساد طعام فسدت معدته فعرض له  
ذلك لدغ وغثيان وقلبه نفس فضعت لذلك قوته فينبغي حينئذ ان لا يقدّم على القصد لانه  
قصد صاحب هذه الهلة ازدادت قوته ضدها وانحلت الحرارة القرين به باخراج الدم ولو كان  
يقصد مداواة المعدة وتقويتها - في يستقيم أمرها ثم حينئذ يقصد العليل (مثال ايضا) ان انسانا  
به حمى حادة واصابه غشي فقتل فيضطرنا الامر في ذلك الى اعطاء المريض الشراب ليغذي  
واستعمال اشياء مسفنة خوفا عليه من انحطاط القوة الحيوانية وان كان الشراب يزيد  
الحمى فان الغشي أعظم خطرا فعلى هذا القياس ينبغي ان تعالج الحميات والاعراض التابعة لها  
وسائر الامراض التي معها اعراض كالذي ينبغي في امراض القولنج اذا اشتدت ويجب  
به على صاحبها اشياء مخدرة وان زادت في سبب المرض والاعراض التابعة للحمى كثيرة فختار  
منها النافض ومنها القشعريرة ومنها الصداع ومنها السهر ومنها السعال ومنها العطش  
ومنها فساد شهوة الطعام ومنها الين الطبيعية وييسرها ومنها التي ومنها الغشي ومنها الهل

\*(علاج الكسر والرض  
والصدمة والضربة)\*  
ترجيح كسر العظام شربا  
وضمادا وكذلك الموميا اذا  
شرب منها قدر حصة  
يجلاب جبر الكسر وسكن  
ألمه واذا طبخ موضع المزم  
بجومييا محكو كما يمكن ألمه  
وحال ورمه وكذلك الماش  
يجبر الكسر اكله وضمادا  
وكذلك ينفع من التشنج  
ضمادا اذا دق ناعما وخلط  
بشراب وكذلك حجر  
الغناطيس اذا علق على  
عظام كسور جبره وكذلك  
الصمغ العربي يجبر الاعضاء  
المكسورة شربا وضمادا  
وكذلك طينج ورق الاس  
اذا صب على العظام



سكنجيميا ووجلابا و يغذى في يوم النوبة بمزوجة مع مولة بقرع و ماش و قطف و اسفاناخ صرة  
 زير باج و صرة بما الرمان فاذا كان يوم الاخلاص النوبة فينبغي ان يغذى صاحبها بقروج  
 او طيهوج اسفند باج اوزير باج او مشوي بماء الرمانين والحصرم و يعطى في يوم النوبة  
 صارة بزرا بقله المدقوقة المبروسة بالماء مع الجلاب والماء البارد و اب سب القناء و اب سب  
 الخمار فان رأيت البدن في هذه الحمى صالحا في القوة وليس يعرض له الهزال والجفاف فينبغي  
 ان يسهل الطبيعة في بعض الاوقات بشئ من فلويس الخيار شبر مع قره ندى مضافا اليه شئ من  
 ريد وفي بعض الاوقات الحتن اللينة و يمكن تدبير هذه الحمى بحسب قوى احدي الجانبين وان  
 كانت حمى الغب اقوى واشد اذى فليكن قصدا لتطهئة الحرارة واسفند قراغ الصقراة أكثر  
 ان كانت الحمى المواظبة اقوى واشد فليكن قصدا لتلطيف الخلط واسفند قراغ البلغم أكثر  
 ان كانت مساوية في القوة فليكن قصدا لتعديل المداواة و خلطها من الصنفين جميعا فاذا  
 كانت الحمى فاعطه قرص الطباشير الملية مع السكنجيين اياما وان رأيت الحرارة قوية والبول  
 حار والنفض فيه دقة وصلابة وسرعة والبدن قد مكث فيها الحمى واخذ في الجفاف فاعطه  
 قرص الكافور واتبعه بماء الشعير ودره بمنا يدبر به أصحاب حمى الدق و رطب البدن ما أمكن بما  
 ذكره في تدبير حمى الدق

(الباب الثامن عشر في علاج اينالس والحمى بليقور يا مع موم) \*

ما مدا و اذ اينالس وهي الحمى التي يجذفها من الحرارة والبرد معا و حدوثها يكون من البلغم  
 غليظ الزجاجي فينبغي اذا عرضت هذه الحمى ان يستعمل فيها التدبير الذي ذكرناه في الحمى  
 بلغمية منذ اول أمرها ويتبدى اول ايام مداواتها باسفة مال الجلتجين السكري في كل يوم  
 بعة دراهم يوضع جيدا ويشرب بعده ماء فاترا و يتناول بعده بساعتين أو قيتي سكنجيين سكري  
 برد فان كان البرد شديدا والبول جفا فليكن الجلتجين والسكنجيين معه ولا يغسل ويكون  
 غذاءه فرو جامعه ولا اسفند باج اوزير باج او مطجن باد ز صيني وكون و كراويا وما يجرى مجراه  
 اذا كان بعد سبعة ايام فاعطه دواء (هذه صفة) تر يد درهم غارية تون أربعة دوايق  
 براسة قطري نصف درهم يدق وينخل بحجر برة ويحجن بسكنجيين ويتناول بحجر او يتجرع بعده  
 احرار فاذا أهله ذلك فاعطه من غذاء قرص الورد والجلتجين ان كان في المعدة ضعف وأضعف  
 به شيئا من العود والمصطكي وان لم يكن في المعدة ضعف وكان هنالك الحرارة فاعطه القرص مع  
 السكتجين وأدخله الحمام في كل يوم ولا يطيل المكث فيه ائلا يذوب لطيف الخلط ويبقى غليظه  
 استعمل مع ذلك الدلك المعتدل في سائر بدنه ثم دبره بسائر التدبير الذي يدبر به أصحاب الحمى  
 بلغمية وكذلك تدبير الحمى المعروفة بليقور يا والحمى الزمهريرية فان هذه الحميات كلها  
 ادوتها عن بلغم لزج غليظ ولذلك ينبغي ان يدبر بتدبير الحمى البلغمية وبحسب ما يرى من نضج  
 الخلط او جفافه فان كان جفا فدبره بالاشياء الملائمة كالجلتجين والمصطكي مع ماء مغلي فيه بز  
 رازيا فنج و بزرا الكرفس وأنيسون و يعطى سكنجيينا عسليا وسكنجيينا عنصليا مع ماء الحاشا  
 بماء القوتنج الجبلي و يقرص الانسنتين في بعض الاوقات بسكتجين و يعطى ايضا معجون  
 الحلبت احميا بحسب ما يرى من الحاجة اليه و يعطى ايضا معجون الفلافلي والترياق و يمكن

الطردل اذا انخرق وجعل  
 رماده على البدن فلا يحس  
 المضروب بالسباط بالم  
 الضرب وكذلك النملقل  
 اذا دق و يحجن بماء و ضمده  
 آثار الضرب ازالها و سكن  
 ألمها وكذلك طبخ دقيق  
 الحلبة يذهب آثار الضرب  
 ضمادا وكذلك شحم الجمار  
 يذهب آثار الضرب اذا  
 استعمل مرارا وكذلك  
 الصوف الذي تحت آباط  
 الغنم وألباتها والرطوبة  
 التي تلتصق فيه بالبدن وهي  
 الزوفا الرطبة ويقال لها  
 الودح اذا بل ذلك الصوف  
 بنخل وزيت و ضمده آثار  
 الضرب ازالها و سكن  
 ألمها



البقايا الغليظة وينتد لها في الطرق والمجاري ويصلح الكبد ويدبر البول وفيه المنفعة الركنية  
 في بقايا الحميات وان كانت الطبيعة مع هذه الحميات يابسة فاستعمل تنوع المشمش فانه ينقى  
 البدن ويخرج عنه بقايا الاخلاط الحارة في رفق وسهولة (وصفته) يؤخذ عشرون اجاص  
 وعشرون عنابة وثلاثون سبستانة زبيب متزوع العجم عشرون درهما قره هندی عشرون درهما  
 ورد أحمر وسنمكي من كل واحد سبع دراهم بنفسج ریحانی و بزره ندى وكشوت من كل واحد  
 واحد أربعة دراهم شاهترج عشرة دراهم بزرازيانج ولايسون من كل واحد واحد  
 درهما ن هليلج اصفر خمسة عشر درهما يصب على ستة أرطال ماء ويغلى غلية خفيفة ويؤخذ  
 في قنينة واسعة الرأس في الشمس بالنهار وبالليل في بيت دفيء ويؤخذ منه بعد ثلاثة أيام في كل  
 يوم أربع اواق باوقية سكنجيين وأوقية شراب بنفسج وينبغي أن يدبر صاحب ذلك المرض الحما  
 بهذا التدبير واحدراًن يخطئ على المريض فان أدنى خطأ خطأ على صاحب المرض الحما يدفع  
 ضرره بغذاءه كان أودوا اذا استعمل في غير وقته وأما في الامراض المتطاولة فلا تظهر منه  
 الخطا اليسير الا أن يستعمله كثير من ذلك أو يدمن عليه

\* (الباب السابع عشر في مداواة الحمى المركبة) \*

امام مداواة الحمى المركبة فينبغي أن تكون مركبة من مداواة الحميات المفردة وذلك انه يجب  
 النظر في حال هذه الحمى ويستعمل جودة التمييز والحدس والتخمين الصناعي فيعرف بذلك  
 الحمى مركبة من خلطين أو ثلاثة أو أكثر واذا كانت من خلطين فينظر هل ممتزج أحدهما  
 بالآخر أو كل واحد منهما منفرد في موضع من البدن واذا كان كذلك فهل الحميات المركبة  
 متساويتين في القوة أو احدهما أقوى من الاخرى أو أشد خطراً فانه متى كانتا متساويتين  
 احتجنا في علاجهما الى ان يمزج التدبير بالادوية والغذية الموافقة لعلاج كل واحد منهما  
 أحدهما بالآخر من جهة متساوية وان كانت احدهما أقوى من الاخرى كان استعمال  
 التدبير الموافق لعلاج الحمى القوية أزيد وأقوى وللحمى الضعيفة أقل وأضعف  
 كانت احدهما أشد خطراً من الاخرى فانه يجب أن يقبل بالعلاج والتدبير نحو الحمى التي  
 أشد خطراً التأم من بذلك على العليل وكذلك ينبغي أن يعمل في سائر الحميات المركبة على  
 القيام لان الحميات المركبة كثيرة العدد ومختلفة التركيب بالزيادة والنقصان ولا يمكن أن يور  
 لكل واحدة منهما تركيب خاص وكلام مفرد لان ذلك مما يطول شرحه لكن ينبغي للمتم  
 علاج هذه الحميات أن يكون قد ارتاض في مداواة الحميات المفردة وعرف صورة كل واحد  
 منها وعلاجها على الانفراد فانه اذا عرف ذلك أمكنه ان يداوى سائر ما يركب منها بما  
 القيام (مثاله) الحمى المعروفة بشطر الغب فانها مركبة من حمى مواظبة ومطبعة و  
 غب نائبة وهي حمى صعبة ذات خطر لان بدن صاحبها ليس يتخلو من حمى لا طباقاً في  
 المواظبة عليه وتكرر الغب وفي يوم نوبة الحمى الغب تكون صعبة يشد فيها الغم  
 وتقوى فيها الحرارة ويكون البول منصعباً وينزعج البدن وتنكبه نكابة قوية لا جاع  
 الحميين على البدن وكثيراً ما يؤل أمر هذه الحمى الى الدق لشدة نكابتها للبدن وانما  
 وطوبانه في اول الامر ينبغي أن يستقي صاحبها ماء الشهد بسكر ويعطى بعده بثلاث ساعات

وضعه دبه آثار الضرب  
 أراها لاسيما ان خلط  
 طينيه بدهن ورد وكذلك  
 صارة ورق الآس اذا  
 خلطت بسويق وضعت بها  
 مكان الضرب سكنه وكذلك  
 القليل اذا ضربه آثار  
 الضرب ابراه لاسيما ان  
 طينج وكذلك يعل ورقه  
 وكذلك دقيق القول  
 والشعير اذا طبخا وضعد  
 بهما آثار الضرب سكن  
 المه وكذلك دم اخوين يلحم  
 الجراح الحادثة من الضرب  
 وكذلك الزيت ودقاق  
 الكندر وزيل آثار الضرب  
 وكذلك أنزروت يلحم  
 الجراح الحادثة من ضرب  
 السياط وكذلك



يعطى العليل ماء الشعير ان كانت الطبيعة محتسبة الابدان تلبين الطبيعة فانك ان فعلت ذلك  
 جلبت على المريض بآفة كبيرة وكذلك متى احتاج المريض الى الفصد فلا ينبغي أن يعطى ماء  
 الشعير دون استعمال الفصد وكذلك ان وجد العليل وجعاً في بعض الاعضاء الباطنة  
 فلا ينبغي ان يعطى ماء الشعير ولا الغذاء الابدع لسكون الوجع واذا خشن اللسان او اسود  
 فليمسح بخرق كان مبلولاً بآب بزقطن او دهن لوز او سكر طبرزدوان كان العطش شديداً  
 فليعط من آب بزقطن او آب جلاب ودهن لوز حلو ويسقى ماء القرع المشوي مع شئ من ماء  
 الرمان والبطيخ الهندي (واما متى كانت الحمى المطبقة) من عفن الصفراء وكانت قوية الحدة  
 والحرارة وكانت تشد غيباً تنزل الحمى المعروفة بقادسوس وهي المحرقة فينبغي ان تستكثر من  
 التبريد والتطفئة ما امكنت فار هذا التدبير من اوفق شئ تعمله في هذا المرض وان كان يبطئ  
 بالنضج والبحران فليس فيه ضرر ومتى قصر في هذا التدبير فانه مخاطرة بالعليل فينبغي لذلك ان  
 يعطى العليل في اول النهار من ماء القرع المشوي ثلاثين درهماً مع عشرة دراهم جلاب  
 ونصف درهم طباشير فان كان مع ذلك كرب شديداً وعطش فأعطه من ماء القرع ذلك مع قرص  
 الكافور واتبع ذلك بعد قليل بماء الشعير مع ماء الرمان ويسقى وقت النوم ماء الخيار او ماء  
 البطيخ الهندي مع شئ من جلاب او شراب الخشخاش او الشراب الذي ذكرنا آنفاً مع وزن  
 نصف درهم طباشير ودرهم بزقطن ودرهم آب الخيار ونصف درهم آب القرع كل ذلك  
 ان كان الزمان صيفاً او ربيعاً او خريفاً ويرد الكبد والعدة بخرق كان معه مولة بغير وطى  
 مفزدة معه مولة من ماء الهندي او الكزبرة او البقلة وما ورد مضروب بشمع ابيض مذاب بدهن  
 وردودهن ينفع مع يسير من خل خمر بردان كان الزمان صيفاً وان كان الزمان شتاء فلتسكن  
 القبروطى مقترنة وينبغي اذا كان الزمان صيفاً ان يشتم النملوفر والبنفسج الطرى والصندل  
 وماء الورد وكافور ويكون موضعه بارداً اما في خيش محترقة الشمال او في مواضع مرشوشة  
 بخرق الشمال مفروشة بالخلاف والورد وبورق التفاح والسفرجل ويكون حواله او انى  
 خرف فيها ماء بارد وثلج ويلقى فيه الحصى ليولع به العليل وينبغي ان يكون موضع العليل بارداً  
 كالتفليس وان يدر بدثاره ويدهه يستشق الهواء البارد ليطفى الحرارة الخارجة عن الطبع  
 ويقوى الحرارة الغريزية التي في صدره وقابه ويكون الدمار يمنع من حقن الحرارة داخل  
 البدن ولا يعوقها عن التحلل ولا ينبغي ان يؤذى العليل بكثرة الكلام والصياح بمنزله او جيرانه  
 لانزال تدبيره هذا التدبير الى ان ينتهى المرض منه او يحضر وقت البحران فحينئذ ينبغي ان  
 اطفئ الغذاء غاية اللطافة ويقتصر على الجلاب وماء الرمان وماء التفاح المزو شراب البنفسج  
 ان يتم البحران وينحط المرض وينبغي ان تنظر فان علمت ان البحران يكون يعرق ولم  
 يشك في ذلك فأخرج العليل من الموضع البارد الى موضع قليل البرد وان رأيت ان البحران  
 يكون بنوع آخر فاتركه مكانه فاذا تم البحران والنحط المرض فدبره بتدبير الناقه كما ذكرنا في غير  
 هذا الموضع ومتى بقى في البدن بقية من المرض لم تحلل وفي العروق بقايا من الاخلاط تحتاج  
 الى تطهير وتنفيذ فاعط العليل ماء الهنديا وماء الكشوت المعصور المغلى المزروع رغوة من  
 ل واحد عشر درهماً مع اوقية ونصف سكينجيين مبرد ثلاثة ايام او خمسة فان ذلك مما يلطف

منه درهمان بطلاء مزوج  
 بالماء نفع من ضرب السباط  
 وكذلك السماق اذا دق  
 وعجن بالماء وضمد به مواضع  
 الضرب منه هان تورم  
 وكذلك العسل يجلو آثار  
 الضرب ضماداً وكذلك  
 الزاج المحرق بالماء يمنع آثار  
 الضرب بالسباط اذا ضمد به  
 وكذلك المرزنجوش يذهب  
 آثار الضرب ضماداً وكذلك  
 السمسم ينزل الخضره  
 الحادثة من الضرب ضماداً  
 وكذلك السكرات اذا دق  
 وعصر ماؤه وقعت عصارته  
 بالعسل ولحق فانه يسكن  
 وجع الضرب وكذلك  
 الترمس اذا طبخ دقيقه



الأترج أو ماء عصارة الامير بارين والعدس والمشمس وأما ان كانت القوة ضعيفة فليعط  
 العليل في يوم الفصد مرق الفروج أو الدراج أو الطيوج وما شا كل ذلك واذا كان من غد يوم  
 الفصد فينبغي أن يتظر هل هذا المرض من الامراض التي في غاية الحدة أو من الحادة المطلقة  
 أو من الحادة التي فيها البقاء فان كان من الامراض الحادة في الغاية التي لا تتجاوز اليوم الرابع  
 وكانت القوة جيدة فاقصر بصاحبها على جلاب أو شراب البنفسج وماء الرمان المزور وب  
 الحصرم فان كانت القوة ضعيفة فأعطه ماء الشعير مع شئ من ماء الرمان المزور بسكر أو بجلاب  
 أو بجماض الأتراج بسكر أو برب الحصرم ولا يكون معه شئ من القبض ثم من بعد ذلك  
 بساعتين يعطى أربعين درهما من ماء الشعير مع عشرة دراهم سكر طبرزد فاذا كان بعد ذلك  
 بأربع ساعات فأعطه خمسة عشر درهما اسكتجينا سكريا ساذجا بماء بارد وبه بالليل على اعاب  
 بزرقطونا وبحب السرفر حل بجلاب أو بماء الرمان وان يده على هذا الشراب انتفع  
 منقعة بينة (وصفته) يؤخذ اجاص - لوكا كار ثلاثين حبة تمر هندي نصف رطل يطبخ جميعه  
 بثلاثة ارطال ماء الى أن يرجع الى رطل ويصفى ويلقى عليه من ماء الرمان المزور من اجاص  
 الأتراج من كل واحد نصف رطل ويطبخ بتار معتدلة حتى يرجع الى النصف ويلقى عليه رطل  
 سكر طبرزد وربع رطل ماء ورد ويغلى وتزع رغوته وينزل عن النار ويرد ويؤخذ كل ليلة  
 منه خمسة عشر درهما الى عشرين مع وزن درهمين بزرقطونا مسهوقا ناعما فان كان  
 الحرارة قوية والعطش شديدا فيصفى اليه شئ من اعاب بزرقطونا ونصف درهم طباشير  
 كان العليل ضعيفا أو كان في صحته معتادا الكثرة الاكل أو كان يتغذى في النهار مرتين فينبغي  
 أن يعطى في النهار ماء الشعير مرتين فان لم تقل نفس العليل الى شئ من ذلك فليعط في آخر النهار  
 كعكامة قوفا ناعما بسكر وماء باردا أو سويق الشعير أو سويق البر والخشخاش مغسولا  
 حارم - برد مع سكر طبرزد فان لم يجب الى ذلك فأعطه خلاو زيتا باب القمام والخيار ودهن  
 وسكر طبرزد مقنوت عليه ثلج وما شا كل ذلك (واما متى) كان المرض من الامراض التي  
 شانها أن تقضى في أربعة عشر يوما أو في سبعة عشر يوما فينبغي أن يعطى صاحبها كما قلنا  
 طلوع الشمس شئ من ماء الرمان أو من الشراب الذي وصفناه مع ماء الخيار وماء الب  
 الهندي وبعد طلوع الشمس ماء الشعير بسكر وأتبعه في الساعة الرابعة بسكتجيين ساذج  
 بارد وغذبه بعد قليل بعزورات معه ولها وصفنا من البقول بماء حصرم أو غيره سميان  
 القوة ضعيفة وعادة العليل الاكل في النهار مرتين وأما ما يقضى من الامراض في أكثر  
 هذا الزمان فينبغي أن يكون الغذاء أكثر من هذا أو اعط على ما وصفنا في غير هذا الموضوع  
 تدبير الامراض وينبغي أن يتفقد الطبيعة مع هذا ان كانت يابسة فليعلم ان فلو من خيار  
 وترنجيين وتمر هندي بحسب الحاجة وأعطه الاجاص المنقوع في شراب البنفسج فان لم  
 ذلك فاصح له شيافة معه ولة من خطمي وبورق وسكر أحمر أو يؤخذ شئ من ترنجيين  
 شيافة وينعمل بها فان لم تجب الطبيعة بشئ من ذلك فاصح له حقة لينة مع حلة من  
 وشيرج ومرى أو معه ولة من شعير مرصوص وبنفسج يابس وورق سلق وسيسنان و  
 بنفسج وسكر أحمر أو ماء السلق المعصور وسكر وشيرج ومرى وما شا كل ذلك ولا ينبغي

وهي الخبازي اذا خلطت  
 بشحم عمل مسلي جندبت  
 السلاء والنصول ضامدا  
 (علاج ضرب السباط) \*  
 قلب جوز الاكل اذا دق  
 حلال الخضر الحادة من  
 ضرب السباط ضامدا  
 وكذلك الكندر من شرب  
 منه درهمين هان عليه الم  
 ضرب السباط وكذلك ورق  
 النيل فيضه به او يشرب  
 فيدمل آثار الضرب وينذهب  
 المم وكذلك الصبر اذا خلط  
 به سسل وطلبي به على آثار  
 الضرب اذهب ألمه ويكون  
 الصبر من صبر حضروت  
 وكذلك الراوند بالخل يصفى  
 به آثار الضرب ويحاله  
 ويسكن ألمه واذا شرب

يعطى



جميعه ناعما ويحجن بوزن سبعة دراهم جافيين ويغني أن يصفغ الجلتجين مضغاً جيداً بالمسرع  
 انضمامه ويجود عمله وان أعطته قرص الغافق مع السكتجين كان ذلك موافقاً جيداً  
 وان كان البلغم كثيراً والقارورة يضاة فليكن السكتجين معسلاً ومتى خفت أن يحدث في  
 الكبد سدداً ويرد من اجها فاعطه قرص الافستين وقرص الك مع سكتجين وامنع من  
 كثرة شرب الماء سيما الماء المبرد بالثلج فان ذلك مما يبرد الكبد والمعدة ويريد في تواسد البلغم  
 الذي هو مادة هذه الحمى فان تطاوت هذه الحمى والبول أبيض والوقت الحاضر شتاءً أو بارداً  
 أو السنن الشينوخة ومزاج العليل باردرطب فأعط العليل من الترياق الكبير يوماً يوماً  
 دانقنين الى نصف درهم بماء قد طبخ فيه كونه وحاشا اوشى من الاسارون وان أعطته من  
 عجون القاقلي وغيره من المجمونات الحارة كالنورديطوس والشجر يانامثل البندقة كان  
 ذلك نافعا وأما متى كان الزمان صيفاً ومزاج العليل حاراً وسنه من الشباب فينبغي أن  
 لا يعطيه ترياقاً ولا شيئاً من المجمونات الحارة ويقتصر على الاقراص التي ذكرناها بالسكتجين  
 اسكري أو العسلى أو الجلتجين بحسب ما ترى من قوة المريض وضعفه وسائر الاشياء التي  
 تستدل بها ووافقتم فيما يحتاج اليه وينبغي له ان يمتنع من جميع القاكهة  
 لطبة وجميع الاشياء التي تولد البلغم كالالبان والسهول وغيرها وأعطه الزبيب الابيض الذي  
 به أدنى قبض والسكر والعسل مع شئ من لب القرطم والفسق وباب الحبة الخضراء  
 أعطه في بعض الاوقات جوارشن السكر فانه ينتفع به وامنع من الحمام ما لم تظهر علامات  
 النضج ولم تأخذ الحمى في الانحطاط فان ذلك ردى كما ذكرنا آنفاً فاذا ظهرت علامات النضج  
 طلق له الحمام ونظف الماء الحار المطبوخ فيه بابوئج وكليل الملك ومرزنجوش وغمام ونرجس  
 شج وما يجرى مجراه من الاشياء المسخنة المألوفة

\*(الباب السادس عشر في مداواة الحمى المطبقة)\*

لم ان الحيات المطبقة تحدث عن عفونة الاخذ لاط داخل الاوردة والعروق على ما بيناه في  
 نزل الاول من كتابنا هذا ولما كان الدم أكثر ما في العروق من سائر الاخلاط صار أكثر ما يحدث  
 في الحيات المطبقة الحمى الدموية المعروفة بسونوخس وهي من الامراض الحادة ورأس  
 يحتاج اليه في علاج هذه الحمى في اليوم الاول من حدوثها والثاني والثالث أقصاه أن  
 تستعمل مع صاحبها فصد الاكل أو الباسليق ان ساعدت القوة والسن والوقت الحاضر  
 يخرج له من الدم مقدار كثير الى أن يعرض له الغشى فانك اذا فعلت ذلك اما أن تطلع الحمى  
 تخف وتقصر مدتها ويأمن صاحبها من الخوف فاما متى لم تساعد القوة والسن ومزاج  
 العليل والوقت الحاضر على اخراج الدم الكثير دفعة فينبغي أن يخرج له من الدم بحسب  
 وجبه هذه الاشياء قليلاً قليلاً فان ذلك يخفف هذه الحمى وينبغي بعد الفصد أن يستعمل  
 الرمان الحلو والخواض مع شئ من سكتجين ساذج أو ماء القرفندي مع الجلاب أو رب  
 مصرم أو رب الاجاص المزأرب حماض الاترج وما شاكل ذلك بالماء البارد أو الثلج ان كان  
 مان صمياً ويغذيه في يوم الفصد ان كانت القوة قوية بجزورة مفعولة بقرع واسفاناخ  
 اصول الخس أو قضبان البقلة أو اب قنار وخيار بماء الحصرم أو ماء الرمان أو ماء حماض

السلاة والنصول وكذلك  
 وسخ الابدان الذي يخرج في  
 الحمام يجذب السلاة  
 والنصول ضماداً وكذلك  
 البابوئج يجذب السلاة  
 والنصول ضماداً وكذلك  
 الحنطة اذا مضغها الصائم  
 تجذب السلاة والنصول  
 ضماداً وكذلك ورق  
 الخشخاش يجذب السلاة  
 والنصول ضماداً وكذلك  
 ورق التين وسويق الشعير  
 يجذب السلاة والنصول  
 وكذلك عروق الكرم التي  
 في الارض اذا علق على  
 مكان دخول السلاة  
 والنصول جذبتها وكذلك  
 الزيت العتيق اذا صب على  
 موضع السلاة والنصول  
 جذبها وكذلك الملوخيا



حدة ولا حرارة فلا يستعمل ماء الشعير ويستعمل الجلتيجين والسكنجبين على ما وصفنا الى ان يتيين لك علامات النضج ويكون الغذا من زرة معمولة بماء الساق والاسفاناخ وخل ومرى وكر او ياودارصيني فان كان الزمان صيفا فاعطه خالا وزياما معه ولا يسكر ونفعنا وطرخون وكر او يا فان كانت القوة ضعيفة فغذاه بالدراج والطهبوج مطبنا ومشويا مكردا وتوابله قليلة فلفل ويكون ودارصيني فاذا بقيت علامات النضج فاستفرغ العليل به بعض الادوية المسهلة للبلغم بمنزلة الغاريقون والترتيد ولباب القرطم (صفة دواء) يسهل البلغم يؤخذ تربد وحب النيل من كل واحد درهم غار يقون وياراج فيقران كل واحد اربعة دراهم ملح هندي دانقان يدق جميعا ناعما ويعجن ويحب ويحفظ في الظل ويشرب في السحر بماء فاتر نافع ان شاء الله تعالى (صفة دواء آخره) يؤخذ تربد ابيض ولباب القرطم من كل واحد درهم غار يقون اربعة دراهم ملح نبطي دانقان بزركرفس وانيسون من كل واحد اثنان ونصف يدق جميعا ناعما ويخل ويعجن بماء ويحب ويحفظ في الظل ويشرب سحرا او يتجرع به دواء نافع ولكن استعمال هذا الدواء في كل اسبوع مرة وفي وسط الاسبوع يستعمل النبي بالسكنجبين المنقع فيه الفجل وبأكل ذلك الفجل ويشرب السكنجبين بالماء الحار به دواء مع شئ من ملح جريش فان ذلك مما يقطع الباع ويظفه ويسهل خروجه وان استعملت ذلك في وقت النوم كان جيدا وان لم يسهل التي على خلو المعدة فليغتذي بشئ من السمك المالح مع الفجل وايضا فاستعمل التي بيزر الفجل ويزر السرمق معجون بالسكنجبين عسلي وماء مغلي قيمه ثبتت مع ملح جريش وينبغي ان يستعمل احيا نافي هذه الحمى الاشياء المدرة للبول بمنزلة الكرفس والرازيانج الطرى ويخلط ذلك مع الادوية او يتناول طبخ الاصول بعد تناول الجلتيجين او يمرس فيه الجلتيجين ويصفي وذلك ان تاخذ قشر اصل الرازيانج وقشر اصل الكرفس ويزرهما والانيسون والحاشامن كل واحد بقدر الحاجة ويطح بالماء طبخا جيدا ويصفي ويمرس فيه الجلتيجين ويؤخذ وهو فاتر (صفة طبخ آخر) يستعمل مع الجلتيجين يؤخذ اصل الكرفس واصل الرازيانج واصل السوسن من كل واحد عشرة دراهم حشيش الغاذق وطشا وافنتين من كل واحد سبعة دراهم شكاعى وبادورد من كل واحد اربعة دراهم سايضة ومصطكى وسنب الطيب من كل واحد درهم ونصف اهليلج كابلئ واسود هندي واصفر من كل واحد خمسة دراهم زبيب خراساني منزوع العجم عشرون درهما يطبخ جميعا اربعة ارطال ماء الى اربع ارجع الى رطل ونصف ويؤخذ كل يوم منه اربع اواق مع سبعة دراهم جلتيجين سكري فان تطاوت هذه الحمى وتمادى بها الزمان فينبغي ان يعق بقم المعدة وتقوم بها بان يصفى بها ما يقع فيه لاذن ووردورامك وسلك فان قم المعدة في مثل هذه الحمى تضعف بسبب البلغم واذا كان المعدة ضعيفة كانت اكثر تواتر البلغم فاذلك ينبغي ان يصرف العناية اليها باستعمال الادوية المسخنة والمقوية (صفة ضماد لذلك) يؤخذ سدك جيد ثلاثة دراهم لاذن درهما وردا حرو وصب الذريرة من كل واحد خمسة دراهم زعفران درهم يدق جميعا ناعما ويصفى بجزيرة ويعجن بنضوح وميسوسن او بماء المرزنجوش والتمام وما يجرى سحرا ويعق ما يقوى المعدة ويلطف البلغم مثل قرص الورد وزن درهم مصطكى دانقين عودنى مثله وباد

وكذلك لحم الصدف يجذب السلام والنصول ضمادا وكذلك الصدف اذا دق بلحمه وكذلك الحاربا اذا رض راسها وضمد به السلام والنصول اخر جتم الوقتها وكذلك لحم الحاربا مع لوجا ممدقوا يصفى به السلام والنصول فيخربها وكذلك الفار اذا شق جوفه ووضع وهو حار ساعة شقه على موضع النصول والسهم اخر جها وكذلك شميرة دقيق الخنطة تجذب السلام والنصول ضمادا وكذلك النيل الهندي يجذب السلام والنصول ضمادا وكذلك لحم السنور وكذلك ورق الخيار وشحم عجل يجذب



وسليخة من كل واحد ثمانية دراهم سفيل ثمن درهم فو تنج جبلي وانيسون من كل واحد خمسة دراهم يدق جميعه ناعما ويخل بجزيرة ويغجن بغسل منزوع الرغوة للواحد من الدوا ثلاثه من العسل الشربة درهم بماء الرازيانج أو المكرفس هذا يستعمل بعد نضج الخلط وقد ينبغي أن تحذر هذه المجونات ويتوقى أخذها قبل النضج فانها بحباب مضار كثيرة منها أنها لا تقدر على استقراغ الخلط لثقابته وغاظه فتزججه وتسببه فيختلط بالاخلط الجليدة ويحمله الى طبيعته فتقوى بذلك الحصى وتعلم وربما انصبت هذه المادة الى موضعين من البدن فتحدث حجين وان انصبت الى ثلاثة مواضع أحدثت ثلاث حبات ربيع وينبغي أن يتوقاها أصحاب المزاج الحار وفي سن الشبابة وفي زمن الصيف فان دعت هو لا ضرورة الى أخذها فليتناول منها اليسير بتوق ويقتصر على الامر الاكثر في مثل هذه الحال على أقرص الغافت بسكجيين وجليجيين وعلى استعمال التي في يوم الغوبة وعلى تناول سكجيين بماء قد طبخ فيه فو تنج نهري واقتيون (وأما) متى كان الزمان شتاء وسن العليل في الشيوخة ومن اجبه بارد رطب والخلط قد ابتدأ ينضج فلا بأس أن تعطيه أهدده هذه المجونات الحارة واحم المريض من الاغذية الباردة اليابسة والمولدة للسوداء والغليظة الجوهر وينبغي أن يعطى صاحب هذه الحصى الشراب بعد نضج الخلط وليكن شرابا لا بعقيق ولا بجديث بزجاج قليل فاذا بلغت هذه الحصى منتهاها فدير صاحبها بتدبير لطيف بمنزلة الدراريح والطياهيح والمزورات في وقت المنتهى واجتنة الطيور ورقابها وما شا كل ذلك لتشتغل القوة بمقاومة المرض وتبقى مادته ويستعمل الدعة والراحة وقلة الحركة لتشتغل الطبيعة بالمرض ولا تعوقها الحركة عن مقاومته وينبغي ان يعنى بالكبد والطحال في هذه الحصى لان الكبد هي المولدة للاخلط فيعنى به التناول والخلط السوداءي وأما الطحال فلانه معدن هذا الخلط فالعناية به ما التلايض عفا ويحدث به ما سدد وأغظ باعطاء المريض قرص الامير باريس وقرص الغافت بسكجيين في وسط المرض وآخره بعد النضج فاما في ابتداءه فالسكجيين من أوفق ما يستعمل ان شاء الله تعالى

(الباب الخامس عشر في مداواة الحصى المواظبة) \*

الحصى المواظبة طويله عمرة البرهسيما اذا حدثت في الخريف والشتاء ان كان تولدها من باغم عفن وعلاجها على مثل علاج سائر الحجات أعنى تطفئة الحرارة واستقراغ المادة لان المادة في هذه الحصى أكثر من الحرارة فينبغي أن تكون العناية فيها أكثر ذلك باستقراغ الخلط اللطيفي وأول ما ينبغي أن يدبر به صاحبها أعنى المواظبة في أول حدوثها أن يعطيه من السكجيين أو قيتين بزجاج قليل فاذا مضى لها ثلاثة ايام فأعطه من جليجيين سكري سبعة دراهم وبعده بثلاث ساعات يعطى اوقيتين سكجيين بزجاج قليل فان كانت الحرارة قوية فيها الذع والبول مضرب ويجد العليل مع ذلك عطشا فينبغي أن يعطيه في الصبح خمسة دراهم جليجيين واذا طلعت الشمس فأعطه أربعين دراهم ماء الشعيرة قد طبخ فيه بزرازيانج أو قشر صله واذا كان ذلك باربع ساعات فأعطه اوقيتين سكجيين بماء بارد وينبغي أن يكون اعطاؤها باياماء الشعيرة قبل النوبة بست ساعات ولا أقل من أربع ساعات ليكون اذا حضر وقت النوبة قد انحدروحت المدة منه يفعل ذلك اياما الى أن تنقص الحرارة فان لم تكن هنالك

والنصول بوضع كواثر  
الصل جذب او كذلك اصل  
القصب القارصى يجذب  
السلام والنصول ضمادا  
وكذلك ومنخ الشمع يجذب  
السلام والنصول وكذلك  
انقعة الجدي تجذب السلام  
والنصول ضمادا واي  
انقعة خلطت بخطمية  
وزيت انجرت السلام  
والنصول ضمادا وكذلك  
زبل البقر اذا طبخ بمخل  
جذب السلام والنصول  
ضمادا بشرط التكرار  
خمس مرات وكذلك سام  
ابرص اذا رض وضه به  
موضع النصل والسلام  
جذبه ورأس الوزغة تخرج  
السلام والنصول ضمادا



المنتهى أقوى أوقات المرض لذلك ينبغي أن يعدل الغذاء ليحفظ القوة الى وقت منتهى المرض  
ويقتصر من غاظه قليلا قليلا فاذا انتهت الحمى منتهىها - ينمذ فيبغى أن ياطف الغذاء لتسهل  
القوة بعد اذاعة المرض وكذلك في سائر الامراض كما ينال في غير هذا الموضع ويقتصر في كل يوم  
على جلتجيين وسكنجيين أياما متواليمة وامتنع من الغذاء في يوم نوبة الحمى لتسهل الطيب  
بقاومة المرض ولا ينبغي أن يستعمل الاستحمام في هذه الحمى البتة الا بعد منتهىها وأخذها  
في الانحطاط لان الحمام من شأنه استفرغ الشيء اللطيف ومادة هذه الحمى غليظة فان  
استقرت الشيء اللطيف منها ازداد الباقي غلظا ومثانة وعسر فضجه والذي ينبغي أن يستعمل  
هو المشى الرقيق والدلك الرقيق بقدر معتدل لتتسع المسام وترق المادة ولا يزال يستعمل  
هذا التدبير في هذه الحمى الى أن تظهر علامات النضج فاذا كان ذلك فاستعمل أدوية مفسدة  
للسوداء مثل هذا المطبوخ (وصفته) يؤخذ هليلج كابلج وأسود هندي من كل واحد عشرة  
دراهم بليلج والبلج من كل واحد خمسة دراهم اجاص عشرون حبة زبيب خراساني منزوع  
العجم عشرون درهما سنوا أصل السوسن من كل واحد خمسة دراهم افسنتين زروعي واحد  
ثورورق باذرنبويه وبسفايج مرصوص من كل واحد أربعة دراهم اسطوخودوس ثمانية  
دراهم أصل السوسن خمسة دراهم يطبخ جميعه باربعة أرطال ماء حتى يبقى رطل ويلقى عليه  
سبعة دراهم فلولس خيارش - نبروشة قال اقسيمون اقربطى وينزل عن النار ويصير عليه  
ويحرق الاقسيمون مرساجيد او يصفى من مائه عشر أواق ويلقى عليه مثقال صبر اسقط  
غار يقون نصف درهم ملح تقطى مثله خربق أسود مثله ودانقان حجرار منى مدقوق ناعم  
ويشرب وهو فاتر نافع باذن الله تعالى وليكن استعمال الدواء في اليوم الثاني من النوبة  
استعمات ذلك فينبغى أن تعطى المريض به - النوبة قرص الغافق وزن مثقال بأوق  
سكنجيين سكري مزوج بماء واذا كان يوم النوبة فاستعمل سكنجيينا منقعا فيه ال  
بماء مغلي فيه شبت واستدع التي فان الخلط في يوم النوبة يكون هائجا وحرارة الحمى  
ويستفرغ بسهولة وينبغي اصحاب هذه الحمى أن يستفرغ بعد النضج في كل اسبوع  
(هذه وصفته) يؤخذ هليلج هندي وكابلج من كل واحد بعة دراهم بسفايج واقسيمون  
واحد ثلاثة دراهم يدق جميعه ناعما ويؤخذ منه ثلاثة دراهم مع مناهساكر اسليمانا ويشرب  
بعده ماء حار ويكون ذلك من غد يوم النوبة فاذا اتقأدى الزمان لهذه الحمى وطالت مدتها  
بم الشبتا وظهرت آثار النضج فيستعمل معها بعض المعجونات الحادة كمعجون الحلتيت  
وحب الحلتيت في كل ثلاثة أيام نصف مثقال الى درهم أو شبتا من معجون القاقلي (وصفه)  
يؤخذ قفلل أبيض وأسود ودارقفل من كل واحد عشرة دراهم افسنتين زروعي عشرة دراهم  
زنجبيل وبرزركرفس وسلخنة وسيساليوس واسارون وراسن من كل واحد درهم سنبل و  
من كل واحد أربعة دراهم يدق جميعه ناعما ويعجن بعسل متروغ الرغوة وتعطيه أيضا  
كل اسبوع من معجون المثروديطوس أو الترياق من كل واحد بقدر الحاجة ومعه  
ما يحتمله طبيعة المريض لتلطف الخلط (دواء آخره) صفة معجون يتقنع من حمى الربو  
النضج يؤخذ زنجبيل وقفلل أسود من كل واحد ثلاثة دراهم حلتيت أربعة دراهم ناعم

ماء الليون بدقيق الباقلا  
يذهب الكلف والنمش  
ضداد الاسمان أيضا  
اليه دارصيني وكذلك بول  
الانسان اذا جعل في وعاء  
أياما ثم طلى به الكلف  
والنمش أبراه وكذلك السننا  
المكي اذا سحق كالغبار  
وعجن ببياض البيض وطلا  
به الكلف والنمش طول  
الدليل ويقطع ذلك خمس  
مرات في خمسة أيام يذهب  
الكلف والنمش وكذلك  
شجرة الورد اذا روض أصاها  
وطبخ طبخا جيدا ولطخ  
الوجه به مرارا أبر الكلف  
والنمش  
(علاج السلا والسهام  
والنصول)  
اذا وضع موضع السلا

وسلخنة



ان حتى الربع لما كان - ودونهم من خلط سوداوى غليظ يابس بطى - التضع صارت لذلك  
طويلة المكث ومدة زمان نوبتها طويلة الآن يكون - ودونها في الصيف فانها كثرة  
ما اذا حدثت في هذا الوقت من السنة تمقضى بسرعة ولا تطول مدتها حتى كانت هذه الحمى  
في الصيف ورأيت زمان أخذها تصير افلا يجرك صاحبها بشئ من الادوية بل لطف غذاءه  
واجبه - له مرق الطيوج والفروج معه ولا يرباجا واسفد باجا وطبخنا وامنع من الاطعمة  
الغليظة والحبوب والسمك والالبان والقواكه وسائر ما يولد الرياح واقصر به على تناول  
الطحينيين في كل يوم سبعة دراهم ومن بعده سكتجيين وفيه ككه بزيب خراساني منزوع العجم مع  
الاورزا الحلو والفتق فان هذه الحمى اذا برت هذا التدبير اقلعت بسرعة (وأما متى حدثت  
هذه الحمى في آخر الصيف وفي الخريف أو الشتاء - فانها تكون طويلة المدة فينبغي أن تنظر  
في أول حدوثها فان رأيت النبض عظيم رفيه بسرعة است بالمكثيرة والبول أحمر غليظ والسن  
منتهى الشباب فينبغي أن يبادر بقصد العرق المعروف بالباسليق أو الاكل من اليد اليسرى  
وتنظر فان كان لون الدم أسود عكرا فخرج له من الدم بقدر الحاجة ان ساعدت القوة وان  
كان الدم أحمر فينبغي أن يسد العرق ولا يخرج منه شئ فان كان من الدم على هذه الصفة فهو  
دم جيد فاذا استقرت قوة أضعفت القوة ولم يكن بمقاومة المرض وأيضا فانك اذا استقرت  
الدم الجيد بقي الخلط الردي في البدن منفردا فاذا دقت وعتموا ولم يكن في البدن شئ يقاومه  
فان وقع الفصد مصوبا فينبغي أن يغذي العليل بغذاء محمود الكيوس بمنزلة لحم الفراريج  
والدراج وخصى الديوك المسمنة والبيض النبرشت ولحوم الجدا والجم - لان مطبوخة طبخنا  
محمودا كلزير باجة والطياهجة والاسفيد باج والاطبخة التي يقسع فيها الدارصيني والسكر او يا  
الشيت وينعه من الاغذية التي تولد كيوسا غليظا أو سوداوا بمنزلة لحوم كبار المعز والبقرة  
لمستكمل والكواحج والالبان والسكر والبس وسائر الحبوب وما شاكل ذلك ومتى  
يجد علامات غلبة الدم فلا يفصد ولا يبغي أن يستقرغ العليل بشئ من الادوية المسهلة في  
ول الامر مادام الخلط في فانك متى استعملت في مثل هذه الحال الدواء المسهل لم يمكنه  
استقرار الخلط السوداوى الفج لغاظه وعسره بل يستقرغ الخلط الجيد النافع ويبقى  
خلط الردي في البدن منفردا فتقوى لذلك هذه الحمى ويعسر انقلاؤها ولهذا الاشياء  
لا ينبغي أن يستعمل دواء مسهل للخلط السوداوى في أول الامر لكن ينبغي أن تكون  
الطبيعة معتدلة الى اللين ما هي باستعمال الاغذية المائلة للبطن كالبقول المعمولة بالامرى  
الخل والزيت بمنزلة السلق والاسفاناخ والسمرق ومرق الديوك والقنابر اسفد باجا والتمكه  
زيب خراساني واجاص - ولو تين يابس مع شئ من لباب القرطم وان اعقلت الطبيعة  
اسهلها بجماء الاجاص الحلو والزيب والسنا والخيارشنب والترنجبين وماء الجين بالسكر وما  
اكل ذلك فان لم تنال الطبيعة بهذه الاشياء فاستعمل حقة مليئة بماء السلق والشيرج والمرى  
ينبغي أن يعدل الغذاء في هذه الحمى ولا يستعمل غذاء غليظ عسير الانضمام فيزيد في مادة  
الحمى ولا يستعمل غذاء طيبا فيجب بالقوة ويضعفها لان هذه الحمى من الاعراض المتطاولة  
بعيدة المنتهى فاذا أنت لطفت الغذاء - اضعفت القوة في وقت منتهى المرض اذ كان وقت

الكلف والنمش ضمادا  
وكذلك زرق الدجاج يبرئ  
الكلف والنمش ضمادا  
وكذلك الكرنب أو بزره أو  
عصاونه ينفع من الكلف  
والنمش ضمادا وكذلك  
العصفر ينفع من الكلف  
والنمش ضمادا لاسميان  
خلط مجمل وشرب وكذلك  
ابن التين بدقيق الشعير اذا  
طلى به الكلف والنمش شفاه  
وأذهب وكذلك دقيق  
الباقلا اذا طبخ بعسل نفع  
من الكلف ضمادا وكذلك  
خرد الديق ينفع من الكلف  
شربا وكذلك خرف التنور  
وبزر العجل ينفع من الكلف  
والنمش ضمادا مجرب وكذلك



الطباشير مع ماء الهندباء وتغذي به بلحم طير لطيف كالقروبح والطيموج مع حمول زير باجا  
 أو مطبونا أو اسفيد باجا واستعمل الغذاء بعد خلوا النوبة فاما يوم النوبة فاستعمل ترك الغذاء  
 أو تباطئه بعد انقضاء النوبة ليكون ترك النوبة يحفظ القوة ويوم النوبة تتشغل القوة  
 بمقاومة المرض واقناء المادة فان لم تحتمل قوة المريض ترك الغذاء يوم النوبة ولا كانت له عادة  
 بترك الغذاء فينبغي أن يغذى في يوم النوبة بحساء متخذ من ماء الخالة وسكر ودهن لوز وكشك  
 الشعير بسكر أو شي من سويق البرجماء بارد على قدر ميل نفس العليل ويكون ذلك بعد  
 انقضاء النوبة وانحطاط الحرارة الى أسفل عن الصدر والبطن وينبغي أن يتجنب الاغذية  
 البطيئة الانضمام فان ذلك مما يتعب القوة ويضعفها عن احالة الغذاء الى الدم فيصير بلغم  
 ويزيد في مادة المرض فاما الشراب فينبغي أن يستعمل اذا كانت علامة النضج قد ظهرت  
 في البول ويسقى منه بعد الغذاء بساعة شرابا أبيض رقيقا والذي ليس بعقيق ولا بعديت  
 مزوج بماء بارد فانه ينفع به وذلك انه يتقدم الغذاء الى الاعضاء فيقوم بها ويدبر البول والعرى  
 ويعدل المزاج ويجيد الهضم وأما متى استعمل الشراب قبل النضج فان الحرارة تزيد وتقوم  
 بزيادتها الصغرا وتذيب الخلط وتشره في جميع البدن ويحدث سدا ويخلط الاخلاط الجيدة  
 ويفسدها وليس ينبغي اذا ان يستعمل الشراب في هذه الحمى وفي غيرها الا بعد ظهور علامات  
 النضج وينبغي أن يضمدا المعدة في هذه الاله بضمااد ويستخنها او يقويمها وينضج ما فيها من الخ  
 البلغمى وينع من تولده (صفة ضماد ذلك) لادن ثلاثة دراهم يذوب بدهن سوسن ودهن و  
 ويخاطبه ورد احمر منزوع الاقاع سكر ورامسك من كل واحد درهمان يدق ناعما ويخ  
 الا لادن المذوب بالدهن ويضد به المعدة وهي خالية من الغذاء ويستعمل أيضا الاستحمام بم  
 حار مطبوخ فيه بابونج واكيل الملك ومرزنجوش لاسيما متى رأيت الخلط مائلا الى ظا  
 الجلد بمنزلة الذع والحكة والبثور والظاهرة فيه وينظف أيضا على المعدة ليسخنها ولا ينف  
 ان يستعمل الاستحمام في هذه الحمى خاصة وفي الحمى البلغمية والرابع الابعاد النضج فانك  
 استعمات الاستحمام قبل النضج في مثل هذه الحميات التي المادة اغاب عليها من الكمية  
 ومادتها اغامظة لم تلطف احدت ثلاث مضار احدها ان الخلط اذا ذاب ولم يتحمل ذاب و  
 وزاد في السدد فزادت عقوته والثانية ان الخلط العفن اذا ذاب بحرارة الحمى انتشر في الب  
 وخالط الاخلاط الجيدة وعقنها والثالثة ان الاستحمام يحمل لطيف المادة ويبقى غليما  
 فيه سر نضجه وتحلله وقد ينبغي لصاحب هذه الحمى أن يستعمل الراحة والدعة ليكون  
 سنا كافي موضعه الى أن ينضج ويتجنب الحركة والتعب فان ذلك مما يذوب الخلط وين  
 ويخالط الاخلاط الجيدة ويفسدها ويجعلها الى العفن ويزيد في مادة الحمى ويص  
 مكنها وقد قال جالينوس ان هذه الحمى حدثت برجل شاب فكنت عليه ستة أشهر  
 وقد رأيت انما من حدثت به هذه الحمى في آخر الصيف فكنت به الى وقت الربيع على ان تد  
 له كان تدبير اجيد فاذ فينبغي ان يستعمل في تدبير هذه الحمى ما ذكرناه ويحتمل ما سواه والله

يبرئ الكلف والنمش  
 والخشونة من الوجه وكذلك  
 عصارة الفجل تبرئ النمش  
 والكلف طلاء وكذلك  
 الحنطة اذا مضغها الصائم  
 وضمد بها الكلف نفعه  
 وكذلك بز الخطمية يقطع  
 الكلف والنمش ضمادا  
 وكذلك الترمس المر بالخل  
 والعسل يبرئ الكلف  
 والنمش ضمادا وكذلك زهر  
 الياسمن برطبا او ياسا يبرئ  
 الكلف ضمادا وكذلك  
 ورقه وكذلك بز البطيخ  
 الاصفر يذهب الكلف  
 والنمش ضمادا وكذلك اذا  
 ذلك الوجه مرارا بالبطيخ  
 الاصفر اذهب الكلف  
 وقشر البطيخ اذا جفف  
 ودق ناعما وطلبى به الوجه  
 نفع من الكلف والنمش  
 وكذلك اللوز المر ودهنه  
 يتقع من

\* (الباب الرابع عشر في مداواة الحمى الربيع) \*



بهذه الصفة تنفع منه (وصفته) ينقع ربحاني درهمان تبرد ابيض درهم سقمونيا نصف  
 دانق رب سوس نصف درهم يدق الجميع ناعما ويخل بجزيرة ويخلط معه خمسة دراهم سكر الحمر  
 ويشرب بماء بارد وواجب في هذه الحمى لان من شأن القرص اسهال الصغراء والبلغم ولا  
 ينبغي ان يستعمل دواء مسهل من اول المرض الابدان ينضج الخلط وتبين علامات النضج  
 لان يكون الخلط هائجا وينقل من موضع الى موضع ويقلق المريض فينتدب في ان  
 يستقرغ الخلط ولا يؤخره واما ما لم يكن الخلط هائجا ولم تبين علامات النضج فلا يستعمل  
 دواء هلا فانك ان فعلت ذلك استقرغت لطيف الخلط وبقي الغليظ منقردا به سر نضجه لان  
 الخلط اللطيف اذا كان مع الغليظ انضجه ولطفه ليسهل بذلك نحو وجهه بعد النضج وينبغي  
 ايضا ان تستعمل الحقة متى رأيت المادة ماثلة الى الجانب المقعر من المكبد والعروق أو الى  
 الامعاء فان كان الخلط البلغمي اغلب استعملت الحقن الحادة التي تغسل الامعاء من البلغم  
 وان كان الخلط الصفراوي اغلب استعملت الحقن المعتدلة بين اللينة والحادة وان كان الخلط  
 مائلا الى فوق وناحية فم المعدة وكان العليل يجده حرارة في القم أو لذعا وغثا فينبغي ان  
 يستعمل الاستقرغ بالقي بعد الغذاء فانه اسهل لطروجه اذ كان دفع الشيء الكثير أهون من  
 دفع الشيء اليسير ولان الخلط أيضا يخلط بالغذاء ويمازجه فيخرج معه بسهولة وان كان  
 الغالب في هذه الحمى الخلط البلغمي فينبغي ان يخلط مع الغذاء الشبيهة لمقطعة كالقوتنج  
 والسمير والفجل وان كان المرار اغلب في أطعم العليل كمش السهمير والسهمك الطري  
 والخل والهندباء والسرمق وما يجري مجراه فاذا استقرغ بالقي فينبغي ان ينقي المعدة بالقي  
 بسكجيين وماء حار ولا يقي في المعدة شيئا من الغذاء أو غيره فاذا عات ان المعدة قد نقيت فينبغي  
 ان تعطيه شربة من شراب تفاح ساذج واذ رأيت الخلط مائلا الى الجانب المحسب من المكبد  
 وهو ان يجده في ما يلي الشرايف التي نقلت فاستعمل الادوية المدرة للبول والاعذية الفاعلة  
 لذلك وليكن الدواء المدر للبول مما لا يكون قوي الحرارة بمنزلة طبخ الكرفس والرازيانج واب  
 حب البطيخ وبرز الرزيانج وبرز الجزر السبري اجزاء سواء تدق ويشرب منه اوزن درهمين  
 بجلاب أو بسكجيين في وقت النوم بماء بارد واذ رأيت هذه الحمى قد طالت فينبغي ان تنظر فان  
 رأيت علامات غلبة الدم ظاهرة بمنزلة حمرة اللون وعظم النبض وغيرها من العلامات التي  
 ذكرناها في غير هذا الموضع فافصله العرق الاكل وأخرج له من الدم بحسب ما توجبه القوة  
 وجميع ما يستدل به على الحاجة للاستقرغ بانفسه واستعمل النطفة والنعذية بالقرح  
 والظهور وتعطيه من اقراص الطباشير الملية في كل يوم مثقالا بوقية ونصف سكجيينا وماء  
 بارد متى لم تظهر علامات الدم فلا تصدق ان كانت علامات البلغم اظهر فينبغي ان تستعمل  
 الادوية التي تستقرغ البلغم بالاسهال والقي كما ذكرنا وينبغي ان يكون فيما بين الاستقرغ  
 والاستقرغ من الزمان بقدر ما يكون البدن فيه قوة والخلط قد نضج ولا يؤتر الاستقرغ  
 فيجفف بالقوة وينبغي من به الاستقرغ في هذه الحمى اذا تطاوت ان تستعمل من اقراص  
 الورد المعولة بطباشير وزن مثقالا بوقية ونصف سكجيينا مزوجا بماء في كل يوم وان كان البول  
 منصبا وفي النبض سرعة فاستعمل ماء الشعير قد طبخ فيه شيئا من برز الرزيانج واقراص

عجن به بعد احراقه بالاسن  
 الحامض وضمه به البرص  
 مرارا أبرأه وكذلك  
 دم الحمام الاسود اذا خلط  
 بالزفت والقطران ودهن  
 الجوز اجزاء متساوية وطلى  
 به البرص مرارا عشرة أيام  
 ذهب البرص باذن الله  
 تعالى وكذلك القاقاس اذا  
 طبخ في ماء حتى ينضج ودق  
 وضمه به البرص ثلاثين يوما  
 متواصلة اذهب به ولا بد من  
 تنقية البدن قبل استعمال  
 جميع هذه الادوية  
 \* (علاج الكلف والنمش)  
 ويحصلان من المداومة على  
 اكل البيض \* بز الفجل  
 ينفع من النمش ضمادا  
 ودهن برز الفجل بالعسل



بسكنجيين وما حار وتنظف معدته وتعطيه بعد التي شراب الرمان أو شراب الحصرم بما بارد  
وجنبه سائر الاشياء التي فيها حدة وحرارة وحرارة من هذا وغيره وليست تعمل معه الدابة  
والراحة ولا يجوز الى الغضب فان ذلك مما يتقوى الصفراء عليه فان صاحب هذه الحمى الغب  
الخالصة اذا استعمل هذا التدبير لم يتجاوز سبعة أيام وكثيرا ما تنقضي في الدور الرابع  
والخامس والسادس

\* (الباب الثالث عشر في مداواة حمى الغب غير الخالصة) \*

فاما حمى الغب غير الخالصة فانها تكون طويلة المدة ونوباتها تكون أكثر من ثلثي عشرة ساعة  
ولا يكون مع حرارتها حدة ولا دغ كما ذكرنا في موضع وصف الدلائل وذلك ان هذه الحمى أكثر  
مات تكون من مخالطة الباعث للمرار الاصفر والمادة فيها أكثر من الحرارة فلذلك ينبغي أن تكون  
العناية به باستقراغ الخلط الا انه على كل حال ينبغي ان تنظر الى البول وتجس الشريان فان  
رأيت البول منصبعا وفي الشريان سرعة فينبغي ان يعطى العليل أو الاماء الشهيير بسكر ومن  
بعد ثلاث ساعات أو أربع سكنجيين بما بارد ويعطيه بمرقة فروج معه زير بجا أو بجماء  
حصرم أو بجماء رمان هذا يكون يوم اخلاء التوبة فان هذه الحمى لما كان فيها طول احتيج الى  
ما يحفظ القوة الى وقت منتهى المرض فاما يوم التوبة فغذ به جزرة أو لب قنار وخيار فانه يبره  
ويرطب ويدبر البول ويكون ذلك بعد انقضاء التوبة وينبغي أن تنظر الى الطبيعة فان كانت  
يابسة لينها بنفوس الخيام شهيير وترقيبين وعمره مدي بقدر ما تعدل الطبيعة لانه لا ينبغي أن  
يستعمل الاستقراغ القوي في هذه الحمى في أول الامر الى أن تنضج المادة ثم من بعد ذلك يعطى  
ماء الشهيير وبعده سكنجيين هذا في يوم اخلاء التوبة وأما في يوم التوبة فاعطه سكنجيينا وحده  
وغذ به بعد انقضاء التوبة بالجزرة واللب قنار على العليل سبعة أيام ورأيت علامات النضج  
ظهرت فينبغي أن تأخذ في شئ من الاستقراغ اما بالاسهال أو بالقيء أو بالارار البول  
بالاسهال فيكون بطبيع الاقسنتين فان الاقسنتين له في هذه الحمى منفعة ينتم من وجوه أحدها  
أن فيه قضاة ولذا مة ولله مة اذا كانت المعدة في هذه الحمى تضعف بسبب البلغم فينبغي أن  
تقوى حتى ينهضم الغذاء ولا يولد البلغم فان البلغم أكثر ما يتولد عن ضعف المعدة اذا  
يقدر على هضم الاغذية وأيضا فان الاقسنتين يدبر البول بتأطيقه الخلط البلغمي وتقوى  
المجاري وفيه قوة جاذبة للصفراء وهو أصل الكبروس المحدث لهذه الحمى ولا ينبغي ان يستعمل  
الاقسنتين الا بعد نضج المادة فانك ان استعملته قبل النضج أحدث ضررا يئذ ذلك أن  
الاقسنتين قوتين متضادتين احدهما قابضة والاخرى مسهلة فاذا استعمل قبل النضج  
المادة بقبضه فحاجة وصلابة يسرتم لها وتروم القوة المسهلة اسهال ذلك الخلط ثلاثا  
عليه فحاجة به ومما سته فيحدث للطبيعة في هذه الحالة الأذى وتعب فتضعف قوتها وأما  
استعمل الاقسنتين بعد النضج فان القوة القابضة التي فيه تقوى الاعضاء وتشددها وتعينهم  
دفع المواد واخراجها والمادة لطافتهم اتسرع للخروج من غير اذى ولا كلفة على الطبيعة  
ينبغي أن يستعمل في بعض الاوقات ماء اللبلاب مع شئ من التبريد والبساق يجمع السه  
او بنفوس الخيام شهيير بحسب ما تدعو اليه الحاجة من الكمية وان استعملت قرص البن

شربه في البدن حتى ان  
غالب الناس يجعل شرب  
المبردات فيقف عمله وقد  
وصفته مرة لتاجر فاستعمل  
منه مقدار شقابين فلما رأى  
جلده قد احترشرب فلما قدر  
أوقية فما كان الامات لولا  
شرب المبردات فبالكأن  
تزيد على مقدارين في شربك  
له بعسل او غيره مما تقدم  
والله أعلم \* وكذلك العصر  
اذا جقق بالخل وطلبي به  
البرص عشرين يوما  
متوالية كما يجب اطبخ  
ابراه بلاشك وكذلك  
الكرب اذا جفن بخل  
وزيت وضمده البرص يقع  
منه وكذلك حافر الجار اذا



ماء الشعير بساعة فان ذلك موافق جيد لانه يسقي فيجلبو ما في المدة والامعاء والعروق وينفذ  
ما فيها ويطرق الماء الشعير فيسرع نفوذه عند انضمامه ثم يعطيه به - دم ماء الشعير أيضا بربع  
ساعات سكنجبينا المنقذ ماء الشعير عن المدة والامعاء الدقاق الى الكبد بسهولة ثم يعطيه  
- بذلك بساعة من زوردة مع مولة بقرع وقطف واسفاناخ وبقلة يمانية وخبازي وأصل  
لحس أيها حضر بماء حصرم أو ماء الرمان بدهن لوز أو شيرج أو خلد وزيت بدهن لوز ولب  
لقضاء والخيار والحس والبقلة أو باردة بماء حصرم أو ماء الرمان المز أو ماء الاجاص الطرى  
وماء الزرثك وما أشبه ذلك من الاغذية الباردة فانها موافقة لصاحب هذه الحمى واسائر  
الحميات كما قال بقراط في كتاب الفصول حيث قال ان الاغذية الرطبة موافقة لجميع  
الحمومين لاسيما الصبيان والنساء ومن كان أرطب من اجا وانما أراد بقوله من كان ارطب  
من اجا أن المداواة انما هي رد البدن المريض الى حاله طبيعته والحميات من شأنها انها تسخن  
البدن وتجففها فهي تحتاج في ردها الى حالتها الطبيعية الى ما يبرد ويرطب والصبيان  
رطب من اجا من الشباب والنساء أرطب من اجا من الرجال فيحتاجون في الحميات الى ترطيب  
يد - حتى يرجعوا الى حال طبيعتهم وينبغي مع - هذا اذا كان الزمان صيفا ان يبرد اغذيتهم -  
الملح ويحذر من ذلك فيمن كانت معدته أو كبده ضعيفة واذا كان بالليل فينبغي أن يبيتوا على  
شئ من شراب حصرم أو ماء الرمان وطباشير وما يبرق له ولعاب بزرقطو نامن - كل  
- اذ بقدر الحاجة بماء بارد فاذا كان في يوم النوبة للحمى فلا تسقه ماء الشعير ويؤخر الغذاء  
وقت انقضاء النوبة أو وقت خفتها فان كانت النوبة في آخر النهار فلا بأس أن يعطى في أول  
نهار ماء الشعير الى الرقمة ما هو ولا يزال يدبره على - هذه الحالة بالاشياء المبردة المطفئة الى أن  
بين علامات النضج في البول فان - هذه الحمى اذا كان خالصا أكثر ما تنوب سبعة أوار  
فاظهرت علامات النضج فأدخل العليل الحمام المعتدل الحرارة وأجلسه في البيت الاوسط  
من الحمام وانظله عليه ماء عذبا مع - تدل الحرارة ليحمل المادة ويكمل نضجها ولا بأس علم  
ان ادخلت صاحب هذه الحمى الخالص في الحمام بعد اليوم السابع ان لم يكن قد تبين شئ من  
علامات النضج اذ كانت المادة في - هذه الحمى قليلة لطيفة فهي لذلك سهلة التحلل لاسيما  
ان كان المريض ممن قد اعتاد دخول الحمام في كل يوم أو يوم ويوم لاسيما ان كانت نفسه  
سلي الى الاستحمام كان ذلك أوفقه وليكن ادخاله اياه الحمام في يوم اخلاء النوبة ومع مدته  
لية من الغذاء ولا ينبغي أن يستعمل مع المريض في الحمام الدلك الكثير ائلا يحدث له تعب ابل  
كون غرضك في ادخاله الحمام صب الماء المعتدل الحرارة برفق ليحمل بقايا المواد ويرطب  
فيف البدن وينبغي ان يكون صبك الماء الحار على البدن على تدرج فيكون اول الماء  
ماثر ثم ما هو أسخن منه قايل ثم من به - ذلك الماء المعتدل الحرارة اذ كان الانتقال من الضد  
الضد دفعة رد ياتي في كل حال واذا كان بعد خروج وجه من الحمام فدبره بالتدبير الذي وصفناه  
ان ماتت نفسه الى شئ من السمك الرضاضي والهازلي والقرار يجمع الصغار فلا بأس باطعامك  
ذلك فانه مما يرطب بدنه ويصلح له السمك الملح والقرار يجمع بماء الحصرم وماء الرمان وما  
يرى هذا الجري وان عرض للعليل غثي وأحمر بمرارة في فيه فلا بأس باستعمال القثي -

الصغيرة قليلا فليترك شربها  
ويتنظر فان رد لون المكان  
البرص الى لون الجلد المعتاد  
كان والاعاد بعد ختم  
النفطات ثانيا والثالث قال  
ابن البيطار وأسهل هذا  
الدواء ما كان من البرص  
في المواضع العميقة فانه  
أقرب الى المداواة مما كان  
في المواضع المغيرة من اللحم  
قال وقد جربته مرارا  
في مدته قال وان شربه  
فيكون كل شر به مثقالين  
فقط ثم يخاطن بعسل نحل  
ويضاف اليه - مائة حار  
ومن فعل ذلك خمسة عشر  
يوما ذهب برصه لا محالة  
ورأيت في بعض الكتب  
ان دواء البرص بهذا البرز  
كان عند طائفة من عرب  
المغرب يتوارثونه عن  
اسلافهم ويكفونه عن  
غيرهم مدة طويلة حتى جاء  
شخص صالح منهم - فعلمه  
للناس ويحتاج الى صبر  
شديد من جهة الحرارة التي  
تصير بعد



ولا يجزئ ديث بمزج قهـ ل فانه مما يعين الطبيعة على انضاج المادة وتلطيفها اذا كانت هـ  
 الجميات هـ و ثم اعن اخلاط غليظة وينبغي أن يمنع من اعطاء ذلك لمن كان يجده ثقـ لاني الرأس  
 لان الشراب يـ لا الرأس فضولا لانه بسبب حرارته يسرع ارتفاعه الى الرأس ويرفع معه  
 الاخلاط التي في البدن وقد يتفق بالشراب أصحاب الجميات الضعيفة هـ تي كانت قوتهم ضعيفة  
 وعلامات النضج بينة اذا تناولوا من الشراب المائي الرقيق فعلى هذا القياس ينبغي أن  
 يكون التدبير بالغـ ذاهو الشراب في سائر الامراض واجعل ذلك دستورا يبنى عليه هـ في با  
 اعطاء المريض الغذاء والشراب فهذا ما كان ينبغي لنا أن نذكره من التدبير العام في الجميا  
 الحادثة عن عفونة الاخلاط فاما المرارة الخاصة بكل واحد منهم اعلى الانفراد فانا نتقدم  
 في هذا الموضع وأول ما بدأ به من ذلك ذكر تدبير جمى الغب الخاصة فاعلم ذلك

• (الباب الثاني عشر في مداواة جمى الغب الخاصة) •

واذ قد علمت مما ذكرنا ان مداواة جمى العفن تكون بتطمية الحرارة واستقرار الخلط العفـ  
 جمى الغب يحتاج الى الامرين جميعا لانه لما كانت الحرارة في جمى الغب الخاصة أقوى  
 وأكثر مادة وكانت هذه الجمى هـ و ثم اعن مرة مفرودة وهي اخن الاخلاط من  
 والطفها مادة احتجنا في مداواتها الى تطمية الحرارة أكثر من العناية باستقرار المادة الا  
 على الاحوال كلها اذا ابتدأت هـ هذه الجمى فينبغي أن تلي الطبيعة بالاشياء التي مع ل  
 برده بنزلة ماء الرمانين بشحمهما وسكر وبنزلة ماء الاجاص والتمر هندي والخيار شـ منبر او  
 اللبـ الاب الذي قد مرس فيه خيار شـ منبر وسكر او شراب الورد المسكر مع سكتنجين با  
 او بما بارد من كل واحد هـ يدبر الحاجة فان كان مع الجمى صداع وكرب فينبغي  
 يستعمل الحقنة اللينة التي تقع فيها الشعير والعناب والسبستان والبنفسج والنيـ  
 والسلق والطامية والخلة ودهن البنفسج والسكر الاحمر والمرى لتجذب المادة الى  
 ويكون موضع العليل باردا تختـ ترقه الشمال ان كان الزمان صيفا وان كان شتاء ففي موا  
 معتدلة الهواء فاذا انت استقرغت العليل فانظر اليه من الغد فان كان يوم النوبة فاستق  
 الرمان المزوج لبا مع شـ من برز بقله مدقوقا ناعما أو ماء التمر هندي حمر وسامصني مع شـ  
 ماء البطيخ الهندي أو ماء الخيار مع شـ من برز بقله وطباشير واسقفة في وقت النوبة يـ  
 انقضاء انما اض ماء بارد اقوى البرد هـ تي كانت المعدة والكبد ليس فيهما ضعف لاسيما ان  
 الخلاط قد نضج فانه فعلا حسنا في كسر عادية الحرارة واحذر أن يعطى الماء البارد في وقت  
 الجمى ان كانت سماه ليست غبا خاصة أو غيرهما من الجميات التي تنوب ما ثم يظهر النضج  
 ذلك مما يفسج الخلاط ويزيده قوة فان كان في يوم اخلاء النوبة فاعطه وزن أربعين الى خمـ  
 درهما ماء الشعير مع وزن عشر بن درهما سكر أو شراب بنفسج فان كان بعدتنا ولـ ماء الـ  
 باربع ساعات فاستقه ووزن خمسة عشر درهم حـ الى عشر بن سكتنجين يناساذا جاءه بارد أو  
 رمانا حرا ولا ينبغي أن يعطى السكتنجين بعقب ماء الشعير ولا يحاط معه لئلا يتغذى عن ا  
 قبل أن ينضم فيها فلا يغذو البدن غذاء جيدا وايضا فان ماء الشعير انما يبرد ويرطب  
 في المعدة قبل أن يصير الى السكتنجين ويستحيل دما ولا باس بان يعطى العليل السكتنجين

وفيه حرارة وحرارة وبيبر  
 حرارة وعند ذوقه يتخذ  
 اللسان وحبه كالحبة  
 الصغيرة من حب البقدونس  
 وهو حار يابس في الثانية  
 وبزره هو المستعمل منه  
 خاصة في المداواة وهو  
 يتفجع من البرص والبهق  
 والوضغ في الناس من  
 يسقي منه بمفرده ومنهم من  
 يأخذ منه درهم او ربع  
 درهم عاقرقرحاً بسبعة هما  
 ويحاطهما ويلحق الجميع  
 بعسل نحل ويقف في  
 الشمس الحارة كاشفا  
 للمواضع البرصية في الشمس  
 ساعة أو ساعتين حتى يعرق  
 فان الطبيعة تدفع الدواء  
 باذن خالقها الى سطح  
 البدن للمواضع البرصية  
 فتقطعهما وتقرحها  
 ولا يصيب من ذلك المواضع  
 السليمة من البرص أصلا  
 فاذا انتفتت التفاضات  
 وسال منها ماء أبيض الى



ينبغي ان يتبع شهوة المريض ويعطيه ذلك الغذاء الذي يحبل نفسه اليه فانه وافق له من الكثير  
 لذعة والام ابداه اتبول نفسه له وكذلك يجرى الامر في سائر الاشياء التي يداوى بها المريض  
 يدبر (واما تقدير الغذاء) بحسب ما يعرض للمريض من الاسباب المأذمة عن تناول الغذاء  
 ينبغي ان ينظر فان كان في معدة المريض فضلة من الغذاء او في امعائه شي من الانتقال  
 ينبغي ان لا يغذى بشي البتة الا ان يبقى معدته ويخرج الانتقال من امعائه وكذلك متى كان  
 لعيل محتاجا الى استقراغ بدو وامسهل او بمحقة او بشيافة او بقصد او بغير ذلك فينبغي ان  
 يعطى الغذاء الابدان يستقرغ البدن وينقى (فاما التدبير بالشراب) فينقسم الى ثلاثة  
 قسم اولها الماء والاخر الاثرية الدوائية والثالث الخمر اما الماء فن شأنه ان يبرد  
 يطيب فان كانت الحمى من الحميات المطبقة والمخرقة وكانت علامات النضج بينة والقوة  
 وية وعادة المريض شرب الماء البارد ولم يكن عضون الاعضاء الجليدة الشريفة الباطنة  
 صعبة فالاولا وما فينبغي ان لا يمنع صاحب ذلك من شرب الماء الشديد البرد جدا فاما متى لم  
 له رغبة من علامات النضج وكانت القوة ضعيفة وبعض الاعضاء الشريفة فيها ورم  
 لم يكن عادة المريض شرب الماء البارد فينبغي ان يمنعه من شرب الماء البارد الشديد البرد وان  
 كان الزمان صيفا والحمى في غاية الحدة لاسيما متى كانت المعدة والكبد باردتين ضعيفتين  
 يعطى الماء المعتدل البرد (فاما متى كانت الحمى نائمة يادوار) فينبغي ان يسقى صاحبها الماء  
 بارد في وسط نوبة الحمى واما في وقت ابتداء النوبة فلا يطلق له الماء البارد وكذلك متى كانت  
 الحمى غير حادة والخلط نجا فينبغي ان يمنع من شرب الماء البارد والاكثر من شرب الماء فان  
 لم يجاب مضار كثيرة على ما ذكره بقراط في كتاب الامراض الحادة من ذلك انه يبطن نفوسه  
 فحارده ويعصر فضجه ويطول لبثه في المعدة ويحدث في أكثر الامور قرا وراوان اتفاق ان  
 كون الغالب على المعدة المرار فسد الماء فيها واستحال الى المرار واذا الشحور بعد طول المدة الى  
 حتى الصائم لم يتقد عنه بسهولة الى الكبد والسكلي والصدر والرئة واذا كان الامر كذلك  
 انه لا يدر البول ولا يسكن العطش في هذه الحال لانه لا يتقد عن المعدة سيرها ولا يصير الى عمق  
 بدن وكذلك لا ينبغي ان يسقى المصاحب بعض الاثرية كالجلاب والسكنجيين (فاما  
 الاثرية الدوائية) فتمما السكنجيين وهو شراب موافق للعمومين اما الساذج فهو موافق  
 صحاب الحميات الصفر اوية والمخرقة لانه يبرد ويطفى ويقطع لزوجة الخلط ويلطفه ويتقد  
 في العروق ويفتح السدد ويخرج الخلط العفن بالبول لانه لا يصلح للسعال ولللامعاه التي  
 صببها خلط حاد لانه يسحبها ويخرجها واما ما كان مع مولا بالبرور فانه يصلح في الحميات  
 بالغمية لانه اشده تنقيذا وتلطيفا وادرار البول (واما الجلاب) فانه يبرد ويطفى ويسكن  
 عطش وانه ماء العسل فانه ياطف ويقطع البلغم من غير تبريد شديد ومنه شراب المنفج  
 هو بلين الطبيعية ويمس خشونة قصبة الرئة والصدر ويسكن الحدة (واما الشراب)  
 عنى الخمر فانه يسخن ويلطف ويقوى البدن ويجود الهضم لانه لا يطلقه لاصحاب الحميات  
 صفر اوية ولا في الحميات الحادة فاما في الحميات المتطاولة كحمى الغب غير الخالصة وحمى الربع  
 وطاولة اذا ظهرت فيها آثار النضج فينبغي ان يعطى صاحبها الشراب الرقيق الذي ليس بعقيق

ومن فعل ذلك خمسة عشر  
 يوما متواليه كل يوم مرة  
 فان الاماكن البيض تتعقب  
 فاذا جفت قص ذلك بالاقص  
 ودر عليه الدرور حتى يبرأ  
 وينبغي ان يتوقى جميع  
 الرطوبات ويقل شرب الماء  
 ويكون غذاؤه الدجاج  
 هفت وقد قال في مقدرات  
 ابن البيطار اطريلال يسمى  
 بمصر رجل الغراب ويسمى  
 جزر الشيطان وهو يطلع  
 بجانب الجبل وهو يشبه  
 الشبث في ساقه وأصله  
 وزهره غير ان الشبث زهره  
 أصفر وهذا زهره أبيض



باغذية معتدلة في دفعة واحدة وان كانت القوة قوية والمنتهى قريبا غذونا العليل بف لطيف وهو ان لا يغذيه بته او بماء العسل او الجلاب وان كانت القوة معتدلة والمنتهى بع غذونا المريض بغذاء معتدل في دفعة واحدة وان كانت القوة معتدلة والمنتهى قريبا غذ المريض بغذاء لطيف في دفعات كثيرة وذلك لان الزيادة في الغذاء وتغليظه يزيد في القوة وفي المرض وتلطيف الغذاء ونقصه ينقص من القوة وينقص من المرض والغذاء المعتدل جوهره وكميته يحفظ القوة على حالها ولذلك ينبغي متى كان المرض من الامتلاء وكانت القوة قوية ان يلطف الغذاء ويقل كميته ومتى كان المرض من الاستفراغ والقوة ضعيفة فينبغي يغلظ الغذاء وينقص من كميته ويعطى اياه في دفعات كثيرة ومتى كانت القوة ضعيفة والمر من الامتلاء او كانت القوة قوية والمر من الاستفراغ ان يكون الغذاء معتدلا جوهره وكميته (فاما تدبير الغذاء فيجب اوقات السنة) فينبغي ان يكون الغذاء في الصيف انتصاف النهار في الوقت الذي تكون الحرارة الغريزية فيه قوية وان يكون سائرا ما يغذي المريض باردا بالفعل لتسكون النفس له اقبل واليه اسكن فان كان الزمان شتاء فينبغي ان يكون الغذاء عند انتصاف النهار في الوقت الذي تكون الحرارة الغريزية فيه قوية وقد انشأ في جميع البدن وان يكون ما يعطى من غذاء او دواء حارا بالفعل وكذلك ينبغي ان يفعل في الامراض (فاما تدبير الغذاء) بحسب العادة فينبغي ان تنظر فان كان قد جرت عادة المريض بحمته الاكثر من الغذاء فينبغي ان لا تقطع عنه الغذاء ولا تمنعه اياه وان كانت طبيعة لا تجب ذلك فان منعك اياه الغذاء مما يتحمل قوته ويملكه فان كانت عادته التقليل من فينبغي ان يمنع من الغذاء او يغذي بالطف ما يكون فانك ان غذيته لم تحتمل قوته وان فيضعف ويحمل ويهلك المريض وان كان المرض ايسر بالحاد (واما تدبير الغذاء بحسب المريض) فانه متى كان البدن متخللا كثيرا التخلخل فلا يمنع صاحبه من الغذاء وان بحسب ما توجه طبيعة المرض وان كان بدن المريض مستحسنا فقلل غذاءه ولطفه وقلل ان رأيت ذلك رأيا (واما تدبير الغذاء) بحسب اوقات النوبات فينبغي ان تنظر فان كانت نوية وكانت ادوارها غير مختلفة ولا مختلطة فامنعه من الغذاء في وقت النوبة وقبلها ساعات الى ان تحط الحرارة وتنقضي النوبة فان لم يصبر المر بوض الى ان تنقضي نوبة انقضاء تاما فينبغي ان لا يغذي والحرارة في أعلى البدن او منبسطة في سائر الاعضاء وليكن المخطاط الحرارة من الصدر والبطن وختم اعن هذه المواضع ومصيرها الى الاطراف في الجيمات المطبقة) فينبغي ان يمنع من الغذاء في اوقات صعوبة الحمى فان ذلك اوفق في الانضمام وامر ع في الانحدار لطفة الحرارة وذلك لانه متى غذيت المريض في وقت الحمى وصعوبتها شغلت الطبيعة عن مقاومة الحمى الهضم الغذاء ولان المعدة اذا بالحرارة الغريزية لم ينهضم الغذاء واستحال الى مادة الحمى وزاد فيها وطالت مدة واحدة سد في العروق (فاما متى كانت نوبة الحمى مختلفة) غير منتظمة ان يغذي المريض في وقت الحاجة الى الغذاء (واما تدبير الغذاء بحسب شهوة المريض الى ما يميل اليه من الغذاء فينبغي ان ينظر فان كان المريض يوافق اغذية كثيرة نافع بعضه اقل منه فغذ من بعض وكان المريض يتقبل نفسه الى الغذاء الذي هو اقل

وفاقر قرا ربع درهم  
 وشربه صاحب البرص بعد  
 التئمة بالمسهل ووقف في  
 الشمس في فصل الصيف  
 ساعة وموضع البرص  
 مكشوف وتعمل ذلك ثلاث  
 مرات ابراه وان اخذ من  
 بزرة دوهم ونصف ومن سلخ  
 الحبة درهم ومن ورق  
 السداب درهم وخطاط  
 الجميع وشربه في مرة  
 واحدة ووقف في الشمس في  
 الصيف ومكان البرص  
 مكشوف الى ان يعرق  
 يعمل ذلك مدة خمسة ايام  
 فان البرص ينسلخ ويبرأ

فينبغي



لذكري ما اتب هذه الامراض في المواضيع التي ذكرنا فيها طبيعة الامراض واوراقها  
 اذا كان المرض في غاية الحدة فينبغي ان يكون الغذاء في غاية اللطافة بمنزلة الماء القراح  
 لمزوج بجلاب او ماء العسل والسكجيين واذا كان المرض مما يتقضى في السابح فينبغي  
 يعطى ماء الشعير بسكر او بجلاب وشراب البنفسج وان كان مما يتقضى في التاسع الى  
 اربع عشر فاعطه ماء الشعير بقله او ماء الشعير مسمى في النهار مرتين او ماء الشعير في اول  
 مار وبعدها نصفه من زورقة بقرع واسفاناخ وغيرها مما يحضر وكذلك يجري الامر في تدبير  
 امراض التي هي اقل حدة من هذه مما هو اعظم من هذا التدبير وكلما كان المرض اشد  
 في ان يكون الغذاء اطف وكما كان اطول فينبغي ان يكون الغذاء اعظم حتى انك تعطى  
 بعض الامراض الحادة ماء الشعير بقرع وما كان اطول من ذلك فماء الشعير غليظ او ماء  
 شعير بقله (فاما الامراض المتطاولة) بمنزلة حتى الغب الغير الطائفة والحمى الواظبة وحمى  
 بع وما شاكل ذلك من الامراض المتطاولة فيجب ان يغلظ فيها الغذاء ولا يلفظ ويزيد  
 بقدره الى ان ينتهي منتهاه فانك متى اظقت الغذاء في مثل هذه الامراض لم تأمن على  
 رة ان تسقط عند منتهى المرض ولم يكن للمريض قوة يقاوم بها المرض اذ كان المرض  
 يما يكون عند المنتهى فلذلك ينبغي ان يكون تلطيف الغذاء وتقليل له في الامراض  
 طاولة عند المنتهى لتشتغل القوة بقاومة المرض عن هضم الغذاء بهزومه وتهره وقد شبهه  
 دماء قوة العليل بالزاد والمرض بالسفر والطبيب بالمسافر ومنتهى المرض الموضوع المقصود  
 ان المسافر بقدر الزاد للسفر بحسب قربه وبعده كذلك الطبيب بعد القوة بقاومة  
 ض بحسب قصره وطوله فان رأى ان المرض قصير المدة ومنتهاه قريب لطف الغذاء وقله  
 مسافر الذي سفره قريب فهو يحتاج من الزاد الى القليل وان رأى المرض طويلا يحفظ  
 رة منذ اول ما يتدنى المرض اثنان تسقط القوة قبل المنتهى فاذا كان وقت المنتهى كانت  
 رة مما سكت كذلك المسافر اذا كان سفره بعيدا استعد من الزاد مقدارا كثيرا لا ينقذ  
 قبل بلوغه الموضوع الذي يقصده فتضعف قوته وتسقط (واما تقدير الغذاء) بحسب اوقات  
 ض فانه ينبغي ان يكون الغذاء في اول المرض قليلا ما تاله الى الغلظ اتم لا يكون امهال  
 يض من الغذاء الغليظ الى الغذاء اللطيف دفعة فيضرك ذلك به وينحل قوته ويضعفها  
 بعد ذلك يتقص من غلظ الغذاء وياطفه قليلا قليلا على تدريج الى ان ينتهي المرض منتهاه  
 لذي ينبغي ان يكون الغذاء في غاية اللطافة بمنزلة ترك الغذاء والاعتماد على الجلاب وماء  
 سل وشراب البنفسج لتكون القوة لا تتشاغل بهضم الغذاء وتصرف عنايتها الى مقاومة  
 ض ومدافعة فاذا اخذ المرض في الانحطاط فينبغي ان يغلظ الغذاء ويدبر المريض بتدبير  
 قه (واما تدبير الغذاء) بحسب قوة المريض فينبغي ان ينظر فان كانت قوة المريض قوية  
 ن المرض حادا جدا وكان قد انتهت المرض منتهاه فدبره بالغذاء اللطيف جدا اما ترك  
 اء او الجلاب وشراب البنفسج بمنزلة ما بارد وان كانت القوة ضعيفة والمرضى ليس  
 دو المنتهى بعيدا غذوت العليل بالغذاء ما تاله الى الغلظ في دفعات كثيرة قليلا قليلا ليحفظ  
 قوة المريض الى وقت المنتهى وان كانت القوة قوية والمنتهى بعيدا غذونا المريض

متوالية فانه يتفجع من  
 البرص وكذلك يتفجع شرابه  
 من البرص والبرص منه  
 أقوى من البستاني وكذلك  
 حب الخروع بالعسل يتفجع  
 من البرص شرابا وضامدا  
 وأكلا وكذلك المحجوبة  
 اذا طخت بماء ولطخت على  
 البرص ازالته وكذلك منى  
 الانسان اذا طبخ به البرص  
 مرار ابراه وكذلك قشر  
 الليون اذا احرق تفجع من  
 البرص ضمادا وكذلك بول  
 الثور يتفجع من البرص  
 ضمادا اطريبال اذا  
 اخذ من برره درهم ونصف



تراجع القوة ثم حينئذ يستقرغ ما يحتاج الى استفرغته وان كانت القوة ليست قوية ولا  
 ضعيفة استقرغنا ما يحتاج الى استفرغته قليلا قليلا في دفعات كثيرة لكي لا تجوز القوة وتسقط  
 فاما النظر فيما يستقرغ بحسب سن المريض والوقت الحاضر والبلاد فينبغي ان ينظر فان كان  
 السن من الشباب والوقت الحاضر من اوقات السنة ربيعا او خريفا والهوا معتدل والبلاد  
 كذلك فينبغي ان يستقرغ ما يحتاج الى استفرغته دفعة فان كان السن من الصبيان او  
 المشايخ والوقت الحاضر صيفا او شتاء والهوا حار شديد الحرارة او بارد شديد البرودة والبلاد  
 بارد كبلاد الصقالبة او حار كبلاد السودان لم يستقرغ المريض فان دعت ضرورة الى  
 استفرغته فاستقرغه يسيرا في دفعات وفي هذا الباب فينبغي ان تنظر عند حاجتك الى الاستفرغ  
 ان كان الزمان صيفا فينبغي ان يستقرغ العليل من فوق بالقي وان كان شتاء فبالدواء المسهل  
 ولا يمكن اسقاؤك الدواء في الصيف على برد الهوا في الوقت الذي تكون فيه الحرارة الغريزية  
 قوية وفي الشتاء ضحوقة منها في الوقت الذي تكون فيه الحرارة الغريزية قد انقشرت في سائر  
 البدن فاما النظر في مقدار ما يستقرغ من البدن بحسب العادة فانه فينبغي ان ينظر فان كان  
 المريض ممن قد اعتمد الاستفرغ بدواء مسهل واحتجت الى استفرغته فاستقرغه بالمقدار الذي  
 يحتاج اليه من غير توقف ولا تمهيب وان كان ممن لم يعتد الاستفرغ فليكن استفرغته اياه بقوة  
 وان كان ممن قد اعتمد الاستفرغ التي دون الدواء المسهل او بالدواء المسهل دون التي فينبغي  
 ان تستقرغه من الجهة التي قد اعتمدها فانه اوقى له وانفع ولذلك يحمل الامر في الاستفرغ  
 بالقصد وهو ان كان المريض قد اعتمد الاستفرغ بالقصد واحتجت الى اخراج الدم منه فاجر  
 له منه بقدر حاجتك وان كان ممن لم يعتد ذلك فاجر له من الدم دون الحاجة قليلا فاما النظر  
 الاستفرغ بحسب ميل المادة فينبغي ان ينظر ان كانت المادة مائلة الى ناحية الكبد وكان ذلك  
 الى ناحية الجانب المحدث استقرغها بايدوية مدرة للبول وان كانت مائلة الى الجانب المقار  
 استقرغها بدواء مسهل وان كانت مائلة الى ناحية المعدة وكان ميلها الى اعلاها استقرغها  
 بالقي وان كانت مائلة الى اسفلها استقرغها بالدواء المسهل وان كانت مائلة الى الامم  
 استقرغها بالحقنة وعلى هذا القياس فينبغي ان يكون استفرغتك لما يحتاج الى استفرغته  
 في سائر الامراض انتهى

\*(الباب الحادي عشر في تدبير الحمية بالغذاء)\*

فاما التدبير بالغذاء فينبغي ان يكون بحسب طبيعة المرض وبحسب اوقاته وبحسب  
 المريض وبحسب العادة وبحسب محنة البدن وبحسب ميل الشهوة وبحسب اوقا  
 النوائب وبحسب ما يمرض للمريض من الاسباب الممانعة من تناول الغذاء اما بحسب  
 طبيعة المرض فانه لما كانت الحميات وغيرها من الامراض بعضها حادة وبعضها متطا  
 وجب ان يكون تدبير المريض بالغذاء بحسب حدة المرض وتطاوله لان الامراض الحما  
 طبيقات بعضها في غاية الحسدة وهي التي تنقص في اليوم الثاني والثالث والرابع والخامس  
 وبعضها حادة بقول مطاق وهي التي تنقص في السابع والتاسع والحادي عشر الى الرابع  
 عشر وبعضها حادة فيها ابطاء وهي ما حاورت الرابع عشر الى العشرين وبعضها ابطاء من هـ

وكذلك يتفجع منه شربه  
 والتضخيمه وكذلك غسل  
 البلاذر يقطع البرص ولا  
 يعالج به الا بعد التقيية  
 البالغة بالسهلات وكذلك  
 الشب البستاني يتفجع من  
 البرص ضمادا وكذلك الميعة  
 السائلة تتفجع منه طلاء  
 وكذلك وجيع الانسان يتفجع  
 من البرص ضمادا وكذلك  
 البصل المأكول اذا حكت به  
 البرص في الشمس مرارا  
 اذهبه وكذلك زبل الحمام  
 بالنظرون والخل اذا ضمد به  
 الانسان البرص كل يوم ولبلة  
 خمسة ايام يغير ويعمل غيره  
 يتفجع من البرص وكذلك  
 الخردل وعمر البلاذر ونخريق  
 اسود وبزر الفجل اذا دقت  
 ناعما وجمعت بخل حادق ودهن  
 به البرص في الشمس سبعة ايام



المداداة في ذلك بحسب مزاج البدن الطبيعي فانه متى كان مزاج البدن الطبيعي باردا احتجنا  
 في الحى الى استعمال الاشياء القوية التبريد لان هذا البدن قد تبعاد في الحرارة عن مزاجه  
 الطبيعي بعدا كثيرا وان كان مزاج البدن الطبيعي حارا احتجنا الى استعمال الاشياء القليلة  
 التبريد لان البدن لم يتبعاد عن مزاجه الطبيعي كثيرا وكذلك يجرى الامر في سائر مداواة  
 الامراض الحادثة عن اصناف سوء المزاج على هذا المثال لان مداواة الامراض عامة انما  
 هي رد البدن المريض الى مزاجه الطبيعي فاما استعمالنا الاشياء المبردة بحسب سن المريض  
 والوقت الحاضر من اوقات السنة والبلاد الذي يسكنه المريض فان هذه الاشياء متى كانت  
 حارة او اكثرها حار اوجب أن يكون تطفئتنا الحرارة الحى وتدبيرنا لها كثيرا وان كانت باردة  
 او اكثرها باردا ووجب أن يكون التبريد والتطفئة قليلا وعلى هذا القياس تكون المداواة  
 سائر اصناف المزاج الباقية اعنى البرودة والرطوبة واليبس على القانون الذي ذكرنا

**\* (الباب العاشر في استقراغ الخلط العفن) \***

فاما استقراغ الخلط العفن فينبغي أن يكون بالادوية التي من شأنها استقراغ ذلك الخلط  
 المحدث للحمى وذلك انه ان كانت الحمى غبا قبل الادوية التي من شأنها استقراغ الخلط الصقراوى  
 ان كانت ربا قبل الادوية التي من شأنها استقراغ الخلط السوداوى وان كانت مواظبة  
 بالادوية التي من شأنها استقراغ البلغم وان كانت حى دموية قبل الفصد وان كانت مركبة  
 بالادوية التي من شأنها استقراغ الخلط الغالب في التركيب على ما سنذكره وينبغى أن يعطى  
 من سائر الادوية المسهلة ما يستقرغ من البدن المقدار المحدث للمرض وقد قلنا ان هذائى  
 يمكن الطبيب معرفته على الحقيقة وانما يعرفه بالحدس والتخمين الصنعى على التقريب  
 هذا يعرفه من قدر تناض في صناعة الطب وداول الامراض وخدم في الممارستان مدة  
 ويلة ولا ينبغي أن يعطى الدواء المسهل في اول المرض والخلط لم ينضج الا أن يكون الخلط ائجا  
 ذلك انك متى استعملت الدواء المسهل والخلط لم ينضج فانه يستقرغ اظيفه ورقيقه ويبقى  
 يظه منفردا بذاته ايس معه ما يلطفه وينضجه فيعسر نضجه وتعب الطبيعة في هضمه  
 طول لذلك المرض فاما متى رأيت المرض هائجا وهو أن ينتقل من موضع الى موضع فيؤذى  
 ريب ويقلقه فحينئذ استقرغ الخلط في اول الامر ولا تنتظر به النضج يستريح المريض ومع  
 ذكرنا فلا ينبغي أن يستدل على مقدار ما يحتاج الى استقرغه من كمية الخلط المستقرغ لكن  
 في أن تنظر الى كميته فان كان ما يستقرغ هو الخلط المحدث للمرض فينبغى أن يستقرغ  
 المقدار الذي يحتاج اليه اذا كانت القوة قوية فاما متى كان ما يخرج بالاسهال ضد الخلط  
 حدث للمرض فينبغى أن يقطعه ويمنع من استقرغه فان ذلك مما يزيد في المرض ولا تتمله  
 المريض لان الشئ الذي يخرج في هذه الحال هو الخلط الذي يحتاج اليه وينبغى أن ينظر  
 استقرغه ما يحتاج الى استقرغه في ستة اشياء وهي قوة المريض وسنه والوقت الحاضر من  
 مات السنة والبلاد الذي يسكنه المريض وعادته في الاستقرغ والى ميل الخلط فاما النظر  
 قوة المريض فهو ان ينظر متى كانت قوته قوية فينبغى ان يستقرغ منه مقدار ما يحتاج الى  
 تفرغه دفعة فان كانت ضعيفة لم يستقرغه لكن يستعمل الاشياء المبردة والمطفئة الى أن

البلوغ أبراه وكذلك ورق الفجل  
 اذا ذلك به البهق مرارتي  
 الحمام أبراه (فائدة وجدت  
 بهامش التذكرة وليست  
 عبارة السويدي للبهق الاسود  
 مجربة) يؤخذ على بركة الله  
 تعالى راوند خيلي وقوة الصبيغ  
 وكثيرا جراه أجزاء سوية  
 يدق الجميع ويخل ويغجن  
 بدهن ورد شيرجى وخل بكر  
 ويكون من الدهن جزآن  
 ومن الخل واحد ويدهن به  
 البهق ويصبح يدخل الحمام  
 يفعل ذلك مرارا ثم يقطر ماء  
 الاذن الشئلى الصغير ويشرب  
 منه عند النوم فتجنانا فنجانا  
 وعند النوم فتجنانا فانه يبرأ  
 ان شاء الله تعالى مجرب  
 \* (علاج البرص) \*

حب النيل طلاء جيد للبرص



أودهن حب القرع المر بي بالنفسج وتكميد رؤسهم بما يغلي فيه بنفسج ونيلوفر وخنشاش  
 وقشوره وشعر مقشر من ضوض حتى يستكثروا من النوم وترطب أدمغتهم فإذا ساكنت الحمى  
 عنهم قلم الأقلية دخلوا البيت الأوسط من الحمام ويصب على رؤسهم ماء فاتر عذب وعلى ساكن  
 بدنتهم ويدلكوا بالدهن الساكاجيد او يدخلون ابرن الماء الفاتر العذب ويصب على أبدانهم صبا  
 متواترا ويلبسون ثيابهم ويمدون ساعة ويغذون باغذية محمودة لطيفة كالقرا ريج والقبيج ولا  
 يستكثرون من الغذاء وان كانوا ممن قد اعتادوا شرب الشراب فليستقوا منه يسيرا يمزج كثير  
 ليسرع بذلك انضمام الغذاء اذ كان من شأن السهر أن يبطل بالانضمام وليرطب أبدانهم فان  
 الشراب الكثير المزج يرطب الابدان وكذلك ينبغي أن يحتمل في ترطيب أبدان الذين تعرض  
 لهم هذه الحمى عن عوارض النفس ويمتنعوا من الجماع فانه يحفف البدن

\*(الباب الثامن في مداواة هذه الحمى عن ورم الحالب)\*

ومتى حدثت حمى يوم عن ورم الحالب أو غيره من الاورام الحارة فافصد منه العرق الموافق  
 للعضو الورم ويطلبي باطلية موافقة بمنزلة الاطلية المبردة القابضة التي تمنع وتدفع من انصباب  
 المواد وتسقي الاشياء الطيفة المبردة كما الشعير وماء الرمان وجلابا ويزرقطونا ويزرقطه  
 ويغذي المزورات متخذة بقرع وماش واسفاناخ وقطف بما حصرم وماء الرمان وماشا كل ذلك  
 ويدعمل الدعة والراحة في المواضع الباردة الى أن يسكن ذلك الورم ويتحلل او ينض  
 ويستقرغ ما فيه ويتوقى دخول الحمام وشرب الشراب الى أن يتقضى المرض فهذا ما كان  
 ينبغي لنا أن نذكره في مداواة أصناف حمى يوم ونحن نأخذ الآن في مداواة حمى العنق ونقد  
 أولا المداوات العامة لجميع العنق على ما ينبغي

\*(الباب التاسع في المداواة العامة لحمى العنق)\*

فنعقول انه ينبغي أن يستعمل في مداواة حمى العنق عامة ثلاثة اشياء أحدها تطفئة حمى  
 الحمى ومقاومتها والثاني استمقراغ الخطا العنق والثالث التدبير بالطعام والشراب  
 واختيارهما أما تطفئة حمى الحمى فتكون بالاشياء المبردة المرطبة من الأغذية والادوية لا  
 مداواة الامراض تكون بالاشياء المضادة لها ومنزاج الحمى حار يابس ومداواتها تكون  
 بالاشياء الباردة الرطبة الا أنه ينبغي أن تستعمل الاشياء الباردة الرطبة مطلقا لكن بحسب  
 ما يوجب مزاج البدن الطبيعي وبحسب سن المريض والوقت الحاضر من اوقات السنة وبحسب  
 مزاج البلاد وبحسب مقدار مزاج المريض فانه متى كانت الحمى قوية الحرارة والحلوة احتسب  
 الى أن نمك من استعمال الاشياء المبردة المطبقة وان كانت حمى الحمى ايسر قوية أقل  
 من استعمال الاشياء المبردة وينبغي أن يكون استعمال الاشياء المبردة بحسب مقدار خرو  
 البدن عن الاعتماد في الحرارة وهذا أمر عام ينبغي أن يقدر في جميع الامراض الحادثة  
 سواء المزاج الا أنه ينبغي أن تعلم ان هذا شيء ليس يمكن الطبيب أن يعرفه معرفة حقيقية بل  
 بالحس والتخمين الصناعي وذلك انه لو كان الطبيب يمكنه معرفة مقدار كيفية المزاج  
 وكيفية لكان سيداويه باشياء تنفي بمقاومته فيكون بها البرء ولكن الطبيب انما يعرف ذلك  
 بالحس والتخمين والتقريب بطول التدربة والرياسة في مداواة الامراض فاعلم ذلك

جلاه وكذلك ماء طيبه ينفع  
 منه غسلا وطلاء وكذلك  
 مسق الانسان اذا طبخ به  
 الانسان البهق مرارا ازاله  
 وكذلك ريق الصائم اذا طبخ  
 به مرارا وكذلك الصبر ينفع  
 من البهق ضمادا وشربا  
 وكذلك شحم الخنزير ينفع  
 من البهق شربا وضمادا  
 وكذلك بول البقر ينفع من  
 البهق ضمادا وجميع الصدف  
 اذا احرق نفع رماده من البهق  
 ضمادا وما جرب أنه اذا  
 عجن دقيق الباقلي بشراب  
 عتيق وضع عليه البهق الذي  
 يطلع في وجوه الصبيان وقت



دهن ينفسج ويلوهر مع ذلك كثيره متدل لاسيما مواضع مفاصله ويستكثر من الدهن ليلين  
 الاعضاء مما قد لحقها من اليمس ويرخي التمدد الغارض منه وان ذلك البدن في زمان واحد  
 ايد كثيرة كان اوفق ثم بعد ثمانية الى الابزن ويصب عليه ماء فاترا فان كان التعب شديد اتمعمل  
 هذا القهل مرتين وثلاثا واربعا فان كان يسيرا فليكن مرة واحدة او مرتين ثم يخرج من  
 الحمام ويهدأ ساعة واحدة ويغذى بطحوم القراريج وأطراف الجداه ويكون طبيخه محجودا  
 يأكل خساوه هندباو بقلة ويكثر من الغذاء في دفعات كثيرة ويسقي من الشراب بحسب  
 اوجب الاسباب الملائة الموافقة وغيرها وهي مزاج البدن والسن والوقت الحاضر  
 ن اوقات السنة والبلد والعادة فان هذه الاشياء متى كان مزاجها باردا او كرها وكادت  
 دة العليل الشرب الكثير فينبغي ان يستعمل من الشراب مقدار معتدلا في الكيفية  
 لكمية او يزيد في المقدار المعتدل بقليل وان كانت هذه الاشياء حارة او كرها ولم يكن عادته  
 رب الشراب او كانت عادته الشرب القليل فليكن شربه قليلا من شراب ابيض رقيق كثير  
 زاج ويستكثر من النوم والراحة والادعة فان الحمى تنزل سريرا وان بقي بعد ذلك بقية  
 ن الحمى فليهد عليه التدبير الذي ذكرناه من الاستحمام وغيره انتهى

(الباب الخامس في مداواة هذه الحمى من الغضب)

ما متى حدثت هذه الحمى عن الغضب فينبغي ان يملى ويسكن ويطيب نفسه ويودعها فاذا  
 بذت الحمى في الاضططاط فليدخل الى ابزن فيه ماء عذب فاتر ويمكث فيه مكانه معتدلا ثم  
 ج من الابزن فان كان الزمان صيفا يصب عليه ماء باردا ويودع نفسه ويسكن ويقرب  
 صندل وماء وردو كافور ويضمخ به صدره ويشرب شيئا من جلاب وماء رمان من يتلج  
 تندي بقذا باردرطب كالحل والزيت والبوارد المعمولة بماء الحصرم وماء الرمان والسكك  
 نراضى مسكجا ولا يقرب الشراب لثلاثين في الغضب ويستكثر من النوم والتودع فان  
 ما يشفي هذه الحمى ويزيلها

(الباب السادس في مداواة الحمى من الهم والغم)

كانت هذه الحمى من غم أو هم فينبغي ان يحتال في تسكين ذلك وسرور النفس ما يمكن  
 مع أصناف اللجون السارة للنفس كضرب العود والطنبور والانغام الشجية ويدلن بدنه  
 كاربة قليلا ويدخل الحمام ويقم في البيت الاول وينغمس في ابزن ماء معتدل الحرارة  
 ب بذلك الحرارة الى ظاهر البدن باعتدال ويغذى باغذية معتدلة كطحوم الجداه والحلج  
 جاج والقراريج والسكك الرضاضى والقماه والخيار كل ذلك ليرطب البدن ولا يكثر من  
 ذاء في دفعة ويسقي من الشراب الريحاني ممزوجا بالماء بحسب العادة والسن والوقت  
 اضرفان كان الزمان صيفا فليكن في مواضع باردة وان كان شتاء ففي مواضع دقمة معتدلة  
 يستكثر من النوم وليقتل ذلك اياما متواليه الى ان تنتشر الحرارة في بدنه

(الباب السابع في مداواة هذه الحمى من السهر)

ما متى حدثت هذه الحمى من سهر فاعتمل في تنويم اعضاجه واستحمامه دهن ينفسج ويلوهر

وكذلك زيل الخردون يبرئ  
 البهق ضمادا وكذلك  
 الكرنب يتفع البهق ضمادا  
 لاسيما ان خلط بنخل وكذلك  
 بز البصل اذا خلط بنخل  
 وتضمده في الشمس مرارا  
 اذهب البهق وكذلك بز  
 القبل اذا سحق وعجن بالخل  
 أبر البهق طلاء وكذلك  
 حب الخروع اذا خلط  
 بالعسل وضمده البهق أبراه  
 وكذلك سمن البقر اذا خلط  
 بعسل وسذاب وضمده  
 البهق عشر مرات أبراه  
 وكذلك ورق الامس الاخضر  
 اذا دق ناعما وضمده البهق



مبولولا بما رمان أو بماء تفاح مزوق كان الاسهال مفرط حتى يعرض منه غشي فينبغي أن  
تعالجه بعلاج الغشي الكائن من الاستهراق برش ما ورد مبرد على الوجه وذلك البدن وغير ذلك  
مما ذكره من بدم في علاج الغشي فاذا أفاق فغذ به ما ذكرنا من غير أن تدخله الحمام فاذا دام  
الاسهال فاعطه سفوف حب الرمان وادهن المعدة بدهن تفاح ودهن سفرجل وهو أن يغلي  
دهن الورد بماء السفرجل القابض وماء التفاح حتى يذهب الماء ويستقي الدهن ويضمد المعدة  
باضمة منخدة من صندل وورد وواقياوسك ورامك وعصارة لحية التيس وماء الآس وماء ورق  
الكبرم وماء عصا الراعي وما يجري مجراه فاذا انقطع الاسهال فرخ المعدة بدهن الافستين  
فان عرض في المعدة وضعف فينبغي ان تسكمد المعدة بماديل مسخنة اما يابسة او بمولولة  
بدهن زنبق مسخن أو دهن الخلوق او دهن سوسن او الدهن المستطرق وغير ذلك من الادهان  
الطيبة ولتسكن مسخنة فاذا سكن الالم وانقطع الاسهال فينبغي أن يغذي العليل بقروح او  
طيهوج مشوي بماء الحصرم وماء الرمان والسهمك الرضاضي مشويا ومقليا فاذا ضعف  
الشهوة فاعطه جوارش السفرجل وجوارش التفاح المسك المطيب وجوارش الجوزي  
بقدر الحاجة وان كان من الغد فادخله الحمام ومره بادهان طيبة ولا تطيل مكثه في  
الحمام فهذا تدبيره اذا كانت طبيعته لينية (واما) متى كانت الطبيعة محتمة فينبغي أن تفسر  
مادون الشر اسيف كله وتظر ان كان الطعام قد افسد رالى الامعاء الدقاق أو الى المي  
المسمى قولون وتسال العليل في أى موضع يحس من بطنه بثقل او لزع واى طعم هو طعم جشاش  
فاذا فعلت ذلك وعلمت ان الطعام الفاسد في أعلى المي فينبغي أن يعطى العليل جوارش كوز  
مما فيه مبورق ضعف مافى المسخنة وانظر على البطن ما حار انظلمت واترا اذا كان الطعام  
الفاسد قد افسد رالى الامعاء السفلى فينبغي أن ينظر الماء الحار على أسفل البطن فاذا  
تحرك الطعام الى أسفل البطن تحرك يكابنا الخمل العليل شيئا فة أو أحقنه بمقنة لينية فاذا كان  
العليل يجذلذعا لتسكن الحقنة من عناب وسبستان وشعره من روض وبنقج ودهن بنقج  
ودهن البط والدجاج فان كان العليل يجذلذعا فينبغي أن يحقن بمقنة يقع فيها شيء  
يفش تلك الرياح كبرز الكرفس ويزد الرازيانج ويكون وماشا كل ذلك واذا استفرغت العليل  
بالحقنة فغذ به بزوردة معمولة بساق اسفيدج أو بساقناخ ان كان يجذلذعا وان كان يجذر  
فماء حص بزيت ويكون ودارصيني فان كان من غدا فادخل العليل الحمام وانغمسه في الماء  
فان احس العليل بشيء من الثقل في امعائه فاعطه فلوس الخمار شير وجلنجبين ممرس بماء  
فاذا لانت طبيعته فغذ به بمرق فروج زيرباج وأمره بالنوم فاذا نام يوما تاما وسكنت الحمى وا  
فردده الى عاتقه على تدرج انتمى

أضيق اليه دقيق شهير  
وخل وكذلك يصل الاكل  
يدق ناعما ويحاط بالخل  
ربطلي به البهق في الشمس  
فيبرته وكذلك اذا احرق  
وتحاط رماه بخل وضعده  
البهق في الشمس أبرأه  
وكذلك عصارة البصل بالخل  
تذهب البهق طلاء في  
الشمس وكذلك الاستهراق  
يجب نيل ينفع من البهق  
ويبرته وكذلك جوز السرو  
اذا ضمده به البهق أبرأه  
وكذلك الخردل البري بخل  
وعسل يذهب البهق ضمادا  
وهو المسمى بجوز الشيطان

\* (الباب الرابع في مداواة الحمى الحادة عن التعب) \*

فاما من حمى هذه الحمى عن تعب فينبغي ان يستعمل الدعة والراحة في المواضع التي يور  
الوقت والنوم الكثير الى ان يهدأ من تعبته وتبتدى الحمى تخط فاذا كان ذلك فيدخل الحمام  
ويقيم في البيت الاوسط وينغمس في ماء عذب فاتر فان لم يكن ابرن فليسكب عليه  
سبكا مواليا ليرطب بذلك بدنه من اليبس العارض من التعب ويخرج من الماء ويضمض



علمت ان اللحم وقت اشتد فيه ان يستعمل الاستحمام قبل ذلك الوقت وأقل ما ينبغي ان يكون  
 بينهما اربع ساعات فاذا خرج من الحمام فاعطه بعض ما تقدم ذكره من الاشربة وغذيهما  
 كنت غذيته بالامس ولا تطلق لصاحب ذلك شيامن الشراب البتة فانه يقوى الحى فاذا كان  
 في اليوم الرابع وتبينت انه قد بقي في النبض والبول شئ من دلائل الحرارة والسدة فينبغي أن  
 تعيد العليل الى الحمام وتدبره بمثل ذلك التدبير بعينه فان الحى تزول وتنقص فاذا كان في  
 اليوم الخامس فاعطه سنجيما او جلابا وغذيه بفروج أو دراج وما شاكل ذلك ورده الى عادته  
 في الغذاء على تدريج انتهى

(الباب الثالث في مداواة حى يوم الحادثة عن  
 الاطعمة والاشربة والادوية الحارة)

فاما مداواة اصناف حى يوم الحادثة عن الاسباب الواردة على البدن من داخل فقد ذكرناه في  
 المقالة الثامنة من الجزء الاول من كتابنا هذا عند ذكرنا اسباب الحميات وعلامتها وبيننا ان الحى  
 الحادثة عن ذلك منها ما حدوته عن الكيفية كالحى الحادثة عن الاغذية والاشربة والادوية  
 الحارة ومنها ما حدوته عن الكمية كالحى الحادثة عن الاكثر من الغذاء وهى الحى الحادثة  
 عن النخمة والهيمضة فاما الحى الحادثة عن تناول الغذاء الحار والشراب فداواتها تكون  
 مستلقا الليل في المواضع الباردة ان كان الزمان صيفا وحيث يقع ريح الشمال ويروح  
 لمرأوح ويسقى لعاب بزرقطونا وعصارة بزرقلة يدق ويرش بالماء ويصنى مع جلاب وماء  
 مان والماء المبرد بالنج ويسقى ماء الشعير بسكر ودهن لوز حلوي يغذى بالمزورة مع موله بقرع  
 اسفناخ او قطف بدهن لوز حلوي ودهن حل طرى وان شئت سويق شعير او سويق البر المنقوع  
 ماء بارد وسكر طبرزدو يبيت بالليل على اعاب بزرقطونا واعاب حب سقز جل بسكر طبرزدو  
 ملا ودهن حب القرع او دهن لوز حلوي ان كان شتاء فليأكل خسامر بن وجبازى ويكون  
 مستلقا وفي موضع معتدل الهواء وان كان صيفا فاعطه بقله واب قنار وخيار ويخصر رمانا  
 يأكل اجاصا وتوتانا وخرخاضيا بالغوا يضمد السكبوا المعدة بصندل وماء ورد وقير وطى مبردة  
 تخذت بماء ورد وماء الكسفرة وماء الخس وماء البقلة ودهن بنفسج ودهن ورد وشمع ابيض  
 ندر الحاجة ولا ينبغي أن يقرب صاحب هذه الحى الشراب ولا يدخل الحمام (فاما متى) حدثت  
 هذه الحى عن شرب الشراب القوي فيسقى صاحبها ماء الرمان المزو شراب الحصرم وماء الفلج  
 كذلك اطرافه ويودع وينام فاذا انحطت الحى فيدخل الحمام وينظ على رأسه ماء كثير فالتز  
 ينشق دهن بنفسج ويخرج من الحمام ويودع نفسه ساعة زمانية ثم يغذى بيوارد ومن زوات  
 راريج بماء حصرم وماء الرمان ويستكثر من النوم فان الحى تزول عنه مريها (وأما)  
 اداة الحى الحادثة عن النخمة فقد ذكرنا ان منها ما يكون مع ايزن الطبيعة ومنها ما يكون  
 ن احتباس الطبيعة وهى أصعب وأشد فاما مداواة هذه الحى اذا كانت مع ايزن الطبيعة  
 فيبغى أن تنظر فان كان ما يخرج من الشئ الفاسد في المعدة فقط فينبغى اذا سكنت الحى أن  
 تخل العليل الحمام ثم يغذى بنجزيه يسير بمبلول بماء الرمان أو بماء الحصرم أو بمزقة فروج  
 مول بنلات ويخص شيامن التفاح والكمثرى قبل الغذاء أو يعطى سويق الشعير والكعك

بالدواء المسهل قبل ذلك  
 وكذلك المحمودة بالخل تبرئ  
 البهق طلاء في الشمس او في  
 الحمام وكذلك خردليك  
 ينقع من البهق ضمادا وكذلك  
 السذاب والشونيز ينقع  
 منه ضمادا اذا خلط بخل  
 وكذلك السذاب بالنظرون  
 يبرئ البهق ضمادا وكذلك  
 الثوم المدقوق بعسل يبرئ  
 البهق ضمادا وكذلك دقيق  
 الفول يجلو البهق من الوجه  
 دلو كا وضمادا لاسميان  
 اضميف اليه ضمعا فقل  
 أسود وكذلك لبن التين يبرئ  
 البهق ضمادا لاسميان

دفي وتدثر بالقيح الناعمة وتدل يدنه دلكار فيق احيى تحت الحى فاذا انحطت فادخله الحمام  
 وليطل المكث فيه ويدلك يدنه دلكا معتدلا لتسع المسام ويحلل ما قد احتقن فيه من  
 الحرارة من البرد ويستعمل مع ذلك من بهد العرق دهن الخيري يسيرا او دهن الشبث او  
 دهن السوسن والاقحوان واذا خرج من الحمام فليقط بالانار الجيد ساعة ثم يغذى بقضاء  
 لطيف كالفراريج والطبايح والدراريج وما يجرى هذا الجهرى مع مولا اسقيه دبا جاوزير باجا  
 ومشويا ومطجنا ويشم مرزنجوشا وغماما وشيحا ويسقى شيا من الشراب الريحاني اذا كان  
 الاستحصال يسيرا لتفتح المسام بمرارته ويحلل ما قد احتقن (وأما) متى كان الاستحصال  
 شديدا فليس ينبغي ان يسقى شرابا وذلك لان الشراب لا يقوى على تفتيح المسام القوية  
 للاستحصال ويذيب الاخلاط ويحلها وتصب الى المسام فلا يمكن الخروج فيحدث سدد  
 واذا أنت دبرت صاحب هذه الحى بهذا التدبير و بقيت من الحى بقية فعاد وصاحبها الى الحمام  
 من غد ودبر به بسائر التدبير الذي ذكرنا (وأما) متى كان الاستحصال من ماء الشبث أو من  
 بعض المياه القابضة فينبغي أن يكون تدبيرك لا يحاكي مثل هذا التدبير الا انه ينبغي أن  
 يستكثر من ذلك بدهن البنفسج الكثير أو دهن النيلوفر و دهن حب القرع في الحمام و صبر  
 الماء العذب القاتر اكثر (فاما) من طالت به نوبة الحى وكان ابتداءها شبيه ايا تداء الحى المطبقة  
 وخفت ان يؤول امرها الى حى العفن فينبغي ان تبادر الى مداواتها على ما ذكرنا في  
 فانه قال ان هذه الحى يؤول امرها على اكثر ذلك الى الحى المطبقة فينبغي متى كانت القوة  
 والسن والوقت الحاضر لا يمنع من القصد ان يبادر الى القصد ويخرج لصاحبه من الدم بقية  
 الحاجة وان كانت القوة قوية فليكن اخر اجلك الدم الى أن يظهر الغشى فان صاحب هذه  
 الحى يحتاج الى القصد اكثر من حاجته اليه في غيرها من الحيات لاحتمال القصد والفضل  
 وامتناعه من التحلل فاذا أنت فعلت ذلك فاعذ العليل بماء الشهيبر الذي قد طبخ فيه  
 الرازيانج او قشور اصد له واعطه به بذلك بثلاث ساعات او اربع السكجيين او شرا  
 الافستين او شراب الليمون في زمانك هذا ان حضر فان هذا التدبير نافع في تفتيح المسام  
 وتقطيع الاخلاط اللزجة التي قد احتقنت في داخل البدن وتنعيمها ولا ينبغي ان يهمل  
 العليل الاشياء المفحمة للسدد من قبل الاستغراغ فانك لا تأمن اذا انفكت السدد وجر  
 لاخلط في المجارى من ان تجذب معها اشياء اخر من الاخلاط التي في العروق فتقطع في الجوار  
 امالك اكثر ثم اوافظها والزوجتها ولا سيما ان كان مرورها في مجاز ضيقة فان السدة تصير  
 واقوى وتحدث حى عسنية لا محالة وانت تعرف مقدار السدة من قوة الحى وشدها فاذا  
 استفرغت العليل بالقصد واعطيته ما ذكرنا في اول يوم فاعطه في اليوم الثاني أيضا سكجيين  
 او شراب الليمون او شراب الافستين واعذه به كذلك بساعتين او ثلاث بماء الشهيبر بقل  
 غذه بمزورة زير باج ان لم يفتد بماء الشهيبر او بحسوم ممول من ماء الخالة فان كان في  
 الثمالت وتبينت في الحى نقصا نائنا ولم يكن في البصير شي من علامات العفن ولا في البول  
 على السدة وعدم النضج فينبغي ان تأمر العليل بدخول الحمام وان يدلك يدنه بالاشياء التي  
 وتفتح وتنقى بمنزلة دقيق الشعير ودقيق الباقلا والاشنان الاصهاني والنجران وينبغي

الصندل الابيض المقاصيري  
 بماء الورد ينفع من حرق  
 الماء الحار وكذلك الزنجفر  
 اذا خلط بدهن ورد وشمع  
 أصفر نفع من حرق الماء الحار

\* (علاج البهق) \*

اذا عجز القسط بعسل أو  
 بخل نفع من البهق ضمادا  
 وكذلك القلي ينفع من البهق  
 ضمادا وكذلك قوة الصبغ  
 اذا عصر طريها أو سحق  
 بابسها بالخل نفع من البهق  
 ضمادا وكذلك الترمس  
 المدقوق اذا طبخ أبر البهق  
 ضمادا الاسميان خلط بخل  
 ولا بد من تعقيمة البدن



يكون مع الحمى كد في مداواة لين الطبيعة وادرار البول مع الحمى وحسبها كد في مداواة الغشى الذي يكون مع الحمى كد في مداواة حمى الدق كز في مداواة الورم المعروف بالقلغموني كح في مداواة الورم المعروف بالحجرة كط في مداواة الورم المعروف بالخلة ل في مداواة الورم المعروف باوذيميا لا في مداواة الورم الصلب المسمى سقيروس لب في مداواة اسرطان بلج في مداواة الخنازير لد في علاج السملع والتعقد

\*(الباب الاول في مداواة حمى يوم الحادثة عن حر الشمس)\*

واذ قد اتينا وشرحنا الحال في قوى الادوية المفردة ومنفعة كل واحد منها في كل واحد من الامراض وما يعمله في البدن وهو الطريق المسلول فيمنه من الادوية التي يتوقع بها فيه من الامراض فحينئذ كرفي هذه المقالة الطريق الذي يسلك فيه من الامراض التي يتوقع به فيها من التدبير بالادوية والاعذية ونذكر ما ذكره من ذلك على النسق والترتيب الذي ذكرناه في علامات الامراض العامة الظاهرة للحس وامساها ابتداء نامة البه لعلامات الامراض العامة اظاهر البدن وباطنه وهي الحميات والاورام وابتداء ناهنا بذكر الحميات وقد مرنا ذكر حمى يوم ثم سائر ما يتبعها من الحميات فنقول ان المداواة العامة لجميع اصناف حمى يوم تكون بالاشياء المضادة للاسباب الفاعلية لها واذ كان ذلك فان حمى يوم الحادثة عن حر الشمس والسماح يكون مداواتها بالجلوس في المواضع الباردة التي يحترقها الشمال وباشتمام الصندل والماورد والكافور والنيلوفر والورد لان أكثر الضرر الواقع لصاحب هذه الحمى انما هو الرأس فينبغي ان يصب عليه ماء وورد ودهن ورد وخل خرمبرد بالثلج وليكن الخلل مثل ربع الماورد والدهن مثل نصفه ويصب ذلك على رأس صاحبها متواترا من اثار كثيرة وتكون يدك عند ذلك مرتفعة على الرأس ثم من بعد ذلك تلتقي في هذا الماورد والخل والدهن عند ذلك سندا لا يبض وتبل به خرقة كنان وتضعها على الرأس وهي باردة وتبدل الخرق وقتا بعد وقت فعلم به ذلك الى أن تزول عنه الحمى او تنحط فاذا انحطت فادخله الحمام الاوسط وصب على رأسه يسائر اعضائه الماء العذب الناقر صب بامتواتر اليرطب بدنه بذلك ويتحمل وان طبخ في الماء الحار ينفع سبع باس ونيلوفر وياونج كان ابلغ وانقع في ترطيب البدن اذ كان قد اكتسب من الشمس والسماح يساو وكذلك ينبغي ان يصب على الرأس بعد الاستحمام قليل دهن نفع ونيلوفر ودهن حب القرع ليرطب الرأس بعد الاستحمام ترطيبا جيدا فاذا اخرج من الحمام فليسترح ساعة ثم يعطى ماء الشعير مبردا بسكر فان حضر ذلك والافيعطى خبز نقي مبلول بامبرد ابخل او يعطى سويق البر النقي مع مغسول الجاه حار مبردا ابخل مع سكر طبرزد او خل زيت بلب القناه والخيار وبقلة الحقاء او مزودة القرع والماش من غير توابل حارة فان تاقته منه الحش من الفاكهة فيعطى قبل الطعام توناوا جاما وورمانا وعبا ليس بصاق للاوة مبردا ابخل وتأمره بعد الغذاء بالنوم والسكون فان الحمى تزول به هذا التدبير ان شاء الله تعالى

\*(الباب الثاني في مداواة حمى يوم الحادثة عن الاستحمام والبرد)\*

بما قد حدثت حمى يوم من البرد والثلج واستحسف البدن فيمنبغي أن يكون العليل في موضع

وكذلك ورق المنظف  
الاخضر اذا خلط بالسني أبرأ  
حرق النار وكذلك  
عصارة البقلة الحقاء وهي  
الرجلة تبرى حرق النار  
ضادا وكذلك النون اذا  
غسدت بالماء سبع مرات  
وخاطت ببياض البيض  
وطلى بها حرق النار بريشة  
سكن المهولا يقلع ذلك حتى  
يسقط بنفسه

\*(علاج حرق الماء الحار)\*  
اذا خلطت بيضة نمة صفارها  
وبياضها وضد به حرق  
الماء الحار يقع منه وبياض  
البيض اذا جعل على قطنه  
وجعلت على حرق الماء الحار  
سكنه وكذلك الماء اذا خلط  
بخلج وبل فيه قطنه او خرقة  
كان عميقة وضد به حرق  
الماء الحار أبرأه وكذلك



وضعه حرق النار ابراه  
 وكذلك شعر الانسان اذا  
 سحق وخلط بدهن ورد  
 وضعه حرق النار ابراه  
 وكذلك رماد القرع  
 اليابس اذا احرق وخلط  
 بسمن بقرى ابراحرق النار  
 ضمادا وكذلك المرتك  
 بياض البيض والشيرج  
 يبرئ حرق النار وكذلك  
 ورق الاثل يبرئ حرق النار  
 ذرورا وذلك بعد سحقه  
 حتى يصير كالفبار وبعد  
 خلطه بدهن ورد ضمادا  
 وكذلك مرارة الثور اذا  
 خلطت بماء والطبخ بحرق  
 النار سكن ألمه ولم يتنقط

من الحشائش من غير ذوات البزور فلتسكن غضة طرية وينبغي أن يكون اقاطها والهوا مصاف  
 نقي شمالها ويختار أيضا من الحشائش ما كان نيانه في المواضع الجبلية الباردة فانه يكون  
 أقوى فعلا مما يكون نيانه في المواضع الحارة الرطبة وفي المواضع السهلة (وأما البزور) فينبغي  
 أن يختار منها ما كان ممتلئا رزينا (وأما العصارات) فينبغي ان يعصر من النبات والاوراق  
 الغضة الطرية التي قد اخذت منهاها واتسعت سوقها وما كان من عصارة الثمار فلتسكن تلك  
 الثمار بالغلة نضيجة (وأما الاصول والاعصان والقشور) فينبغي ان تؤخذ والنبات قد ابتدأ  
 ينثر ورقه ويحفظ في انظر في مواضع غير ندية بهمدان تغسل من طينها غسلا جيدا فاقم  
 الدستورات ينبغي ان تختار الادوية المفردة (فاما حفظها) والمنع من فسادها فينبغي ان اردت  
 رفعها وحفظها ان ترفع الحشائش والبزور والعصارات والقضبات وقد جفت جافة فاجيد  
 ولم يبق فيها نداوة ويكون تجفيفها في الشمس وتخزين الحشائش والتضبيات والورق  
 والعصارات في صناديق وان امكن أن يكون من خشب العرعر والدردار فهو أجود (فاما  
 البزور فان أصلح الاشياء أن تكون في حشائشها وتعاق فانها تبقى كذلك زمانا طويلا وان  
 يتفنن ان تكون في حشائشها فلتخزن في كاغدة وكذلك يجعل العصارات في كاغدة واعلم ان  
 الحشائش اذا حفظت على ما ينبغي فان قواها تبقى ثلاث سنين الى أربع (وأما الادوية) الطبية  
 الرائجة فيجب أن تجنى في أو انى فضة أو زجاج أو غصار صيني ويحكم سدر أسما (وأما الادوية  
 الرطبة التي تصلح للعيز فما كان فيها يصلح للجرب والسبل والظلمة فتوضع في أو انى نحاس (وأما  
 الخياخ والشحوم فتوضع في أو انى رصاص فهذه ما أوردنا وصفه من اختيارات الادوية  
 وحفظها وليس ينبغي للطبيب وغيره ان يتوانى في اختيارات الادوية وحفظها وكانت الخياخ  
 الى ذلك في المداواة شديدة اضطرار به فاعلم ذلك تمت المقالة الثمانية عشر من كتاب كامل الصناعات  
 الطبية وبلغت المقالة الثالثة عشر ان شاء الله تعالى وبالله التوفيق بسم الله الرحمن الرحيم

\* (المقالة الثالثة عشر من الجزء الثامن وهو العملى من كتاب كامل الصناعات الطبية المعروف  
 بالملكي في مداواة الحميات والاورام وهي أربعة وثلاثون بابا) \*

ا في مداواة حمى يوم الحادثة من حر الشمس ب في مداواة حمى يوم الحادثة عن ال  
 والاستحصاف ج في مداواة حمى يوم الحادثة عن الاطعمة والاشربة الحارة د  
 مداواة الحمى الحادثة عن الغيب ه في مداواة الحمى الحادثة عن الغضب و في مداواة  
 الحمى الحادثة عن الغم ز في مداواة الحمى الحادثة عن السهر ح في مداواة الحمى الحادثة  
 عن ورم الخالب ط في مداواة الحمى العامية ق في مداواة الحمى الحادثة عن استقراخ الخلط العفن  
 في تدبير الحميات بالغذاء ب ب في مداواة الحمى الغيب الخاصة ج ج في مداواة  
 الحمى الغير الخاصة د د في مداواة حمى الربيع ه ه في مداواة الحمى الواطئة و و  
 مداواة الحمى المطبقة ز ز في مداواة الحمى المركبة ح ح في الحمى المعروفة بانقباض  
 المعروفة ببلقوريا يط في مداواة الحمى التابعة للحميات ك ك في ذهاب شهوة الطعام  
 تكون من الحمى كا في مداواة السعال والعطاس مع الحمى كب في مداواة السهر

بكون



مدقوق فان عرض له فواق فاعطه بزرقطو نامع دهن وورد بما بارد ويربط اعضاءه ويطا جيدا  
 فان عرض له حرقة ولدغ فاعطه دهن لوزا ودهن وورد اودهن حب القرع اولعاب بزرقطو نا  
 اولعاب حب السفرجل فان عرض اشارب الدوا مشى من الاعراض التي من شأن كل واحد  
 من الادوية القوية ان يحدده فليعالج بالتدبير الذي نصفه اما من تناول شيئا من انواع  
 الميتوعات فاسرف عليه الاسهال وعرضت له اعراض رديئة حتى يخاف منها الموت فيعطى ابنا  
 وسمنا وزيدا فانه مما يكسر حدهم او يبطل فعلها واذا اراد الامسالك فيعطى سفوف الطيز مع  
 عض الريبوب الحامسة (وأما) من تناول المازر يون وعرضت له منه اعراض رديئة فاعطه  
 لعاب بجلاب ودهن لوزو يعطى ابنا وزيدا امرأت كثيرة ومن بعد ذلك يعطى خلا مزموجا ماء  
 رد (فاما الرند) فقال قوم انه القستق الهندي فاذا اسرف على شربه في الاسهال فيعطى ابنا  
 وب السفرجل وغيره ويصب على رأسه ماء باردا (وأما) من تناول الثريبيون وعرض له منه  
 كرب وحده فليعط زيدا وسمنا ولعابات مع دهن وورد وما نوردمع بلج أو مبرد وما الرمان وما  
 لتفاح ويعطى ماء الشعير أو ماء سويق الشعير بدهن وورد وسمغ عربي ويحسى مرق دجاج  
 سخن وان كان الاسهال كثيرا فيعطى ماء سويق الشعير مع صمغ عربي وطين ويشم صندلا  
 ما وورد وكافور فانه نافع وكذلك يفعل في سائر الادوية القوية الاسهال وان عرض لساربه  
 لدواء صح فيستعمل سفوف الطين ملتونا بدهن ووردو يستعمل الحقن التي من شأنها المسالك  
 الدم على ما ذكره في غير هذا الموضوع (فاما أدوية التي) مثل الخربق والرقع والجبله تلك التي  
 سرفت على متناولها من التي فيعطى الادوية المسكنة لاقى ويستعمل الحقن التي يقع فيها  
 حم الحنظل والبورق فان أبطأ التي وعرض منه كرب وغثي أو كان ما يخرج منه يبرافاعطه  
 احار مغلي فيه شبت مع غسل وملح فانه يعين على التي فان عرض من شرب الخربق أو غيره  
 من الادوية تشنج فيسبقي الهليل زيدا وسمنا ودهن اللوز وما الشعير ويخرج اعضاءه بدهن  
 بنفسج والشمع الايض مقفرا ويجاس في ابرن الماء الفاتر العذب ولا يزال يفعل ذلك مرارا  
 وان يكن ما يجده اه والله أعلم

وكذلك ذبل الحمام اذا  
 خلط بالعسل وبرز السكان  
 أبرأ حرق النار و عما  
 جرب أن عصارة ورق الساق  
 تبرئ حرق النار وكذلك  
 الخلل ينفع من حرق النار  
 ضمادا ويربه أسرع من  
 كل دواء وكذلك دهن الورد  
 يبرئ من حرق النار ضمادا  
 وكذلك التمر حنا ينفع من  
 حرق النار ضمادا وكذلك  
 عصارة قشر الباقلا الاصفر  
 ينفع من حرق النار ضمادا  
 وذرور ان سحق بابسه  
 وكذلك اذا عجن الحناء  
 بعصارة الكزبرة الطضرا

الباب السابع والخمسون في اختيار الادوية وحفظها

ذقد أتينا على ذكر قوى الادوية المفردة فمن الصواب بعدهم ان تذكر القوانين في اختيار  
 ادوية وكيفية ينبغي ان تحفظ وتوقي من أن يضعف قواها أو يالهافساد فان كثيرا من الناس  
 عمل العناية بالادوية ويتوانى عن حفظها كما ينبغي فيضعف قواها وتنتقص منافعها والذي  
 ينبغي أن نتعقق به من ذلك أولا اختيارات الادوية على العموم وهو أن يختار من الادوية التي  
 ارائحة يخلصها ما كان ازكها وأقواها في تلك الرائحة طيبة كانت أو متنته واما كان له طعم  
 صه كالمرارة والحوضة واللاوة وغيرها فاقواها في ذلك هو أجودها وكذلك ما كان له لون  
 صه كالبنفسج والورد والغاف وما أشبه ذلك فاشبهها في ذلك اللون هو أجودها وافضاهما  
 أما اختيارات) نوع نوع من الادوية فما كان منها حشائش ذات بزور كالكيسوم  
 لافنتين والزرقا والكادر يوس وغيرها مما يشبهها فينبغي أن يختار منها ما قد لقط وقد انتهى  
 نها وهو اذا انتقت سوقه وبرز وكان بزره ليس بصاري متخسف بل كبير مكتنز وما كان



المهل من كان يده صحبها معتدلا لا يقاب عليه خلط من الاخلاط فان ذلك خطر لانه يجذب  
من الاخلاط الجيدة من الاعضاء ويجففها ووربما يسهلها لاضرر الاعضاء بالاخلاق الجيدة  
ويحدث في البدن من اجارديثا وينبغي ان اراد ان يتناول الدواء المسهل ان يعد يده لذلك  
بان يستعمل قبل تناوله الدواء بيومين وثلاثة دخول الحمام المعتدل الحرارة وصب الماء الفنا  
على البدن ويعتدى بالاسقيديجات وماء حص بزيت غسيل لتلطيف الخلط وليسهل خروجه  
عن البدن وينع من ضرر الادوية الحارة ولا يستعمل التعب واذا تناول الدواء المسهل  
كان من لا يثبت الدواء في معدته فيستعمل التي قبل ذلك يوم او يومين على التام وبالمد  
الحار والدهن والملح والشبث وما يجري مجراه واذا اثر به فيشد عضديه ويربطهما بعصاة  
ويحصر نفسه ويشم طين حر مع خلل او يده على شيامن نعناع ومرزنجوش يابس مدقوق  
شي من طين خراساني واذا تناول الدواء فيحذر النوم اذا اخذ الدواء في الاسهال فان النوم  
مما ينقطع عمل الدواء فاما في اول تناول الدواء فلا يابس بالنوم الخفيف وان ابطأ عمل الدواء  
فيجب ان يمشي مشيا معتدلا ويتجرع ماء حارا اما مفردا او مع سكر او قانيدسكري ويقف  
ماقيه ويدلك اسفل قدميه فان ذلك مما يجتذب الخلط الى اسفل وينبغي ان لا يتناول الانسان  
دوايين مسهلين في يوم واحد لاسيما من الادوية القوية فانه لا يامن ان يتحرك عمل الدواء  
فيه شرط عليه الاسهال او يناله مضرة من شأنها ان تحدث عن ذلك الدواء وربما اجتذب الدواء  
فضولا كثيرا ولم تقدر الطبيعة على احتمالها فتضعف لذلك القوة ويملك فاذا ابطأ عمل الدواء  
ولم يعمل فيه تناول الماء الحار او احدث كربا وعسرا وقبضاعلى فم المعدة فيبادر باخراج  
الدواء بالقي بالماء الحار والدهن وادخال الاصبع والريشة ويجتمد في تنظيف المعدة من  
الدواء وتناول الجلاب والماء البارد بعد ذلك فان عمل الدواء فاصبر عليه ولا يقطع بشي مما  
الانسان يجردطم الدواء في الجشا مالم يعرض له عطش فاذا طاب الجشا وحدث العطش ف  
الى تناول جلاب و بزرقطون بالماء بارد ونج يسيران كان الهواء حارا ويقضي شيامن  
ويصبر عليه قبالا ثم يصب عليه ماء فاترا ثم يمد ساعة ويعتدى بغذاء قليل خفيف من  
فروج مع مول زبر باج فان كان الاسهال كثيرا زاد على ما ينبغي فليكن الغذاء زبر باج  
بزيب وحبرمان او سماقيه او زركشيه وهي المعمولة بالاميرباريس وليكن الشراب  
لمن كان اسهاله معتدلا جلابا باردا فان كان الاسهال مفرطا فاسقه شراب تفاح او  
سفرجل بما بارد وان كان الدواء مما لا يسهل البلغم فليكن الشراب بعده شرابا يحاين  
كثير وشراب العسل فان كان الاسهال مع ذلك كثيرا فليكن الشراب صلبة وكثيرة  
لشارب الدواء بعده شربه اياه بثلاثة ايام ان يتوقى ويجتنب كثرة الغذاء ويحفظه ويتق  
بالغدوات جلابان كان تناول الدواء بسبب الحرارة وان كان تناوله اياه بسبب البلغم فبا  
جلابينا سكريا او عسليا (واتما) من اسرف عليه الاسهال حتى يخاف عليه سقوط  
فليدخل الحمام ويصب عليه ماء حارا سمياعلى بدنه ورجليه ليجتذب قوة الدواء والماء  
خارج والى الاطراف ويده على سفوف الطين وورب السفرجل وورب الالمن وورب الر  
وغير ذلك من الادوية القابضة واسقه الدوغ الذي قد طرح فيه قطع الحديد المحما مع ك

بيري سرق النار ذورا  
وكذلك رماد جوزة اذ ارت  
أبرأ سرق النار وكذلك  
الزنجفر اذا خلط بشمع  
لودهن وورأبرأ سرق النار  
وكذلك الزنجفر اذا خلط  
ببياض البيض بيري سرق  
النار ضمادا وكذلك اذا  
تخلطت البيضة بثية بصفارها  
و بياضا ومدت على قطنه  
لتنقية وضماد سرق النار  
أبرأه وكذلك التضماد بالطين  
المختوم وكذلك الامدادا  
لخلط بنصم البقر تقع من  
سرق النار ضمادا وكذلك  
قمام الكرنب بياض  
البيض ينقع من سرق النار

مدقوق



المسهلة جذبها الفضل أبطأ وأسكن من الادوية المقيئة وذلك ان الادوية المقيئة تجذب الفضل  
من اقاصى البدن بقوة شديدة واستكراه الى أن يصير به الى المعدة وتخرجهما بازعاج شديد  
وسرعة حركة وانما احتياج هذا الدواء الى أن تكون قوته شديدة ليقهر به القوى الدافعة التي  
في الامعاء والمعدة اذ كان من شأن القوة الدافعة التي في هذه الاعضاء دفع الفضل الى اسفل  
ومن شأن الدواء المقيئ جذب الخلط من اسفل الى فوق وأيضا فان الادوية المقيئة تحتاج الى  
جذب الخلط الغليظ اللزج من المواضع البعيدة وتصيره الى المعدة واخراجها وهذه الحلال  
تحتاجه في الطبع فلهذا صارت الادوية المقيئة أشد قوة من الادوية المسهلة حتى انه تزعم  
لبدن ازعاجا شديدا وانما بين ذلك اذا علمت ذلك وابتين لك قوة كل صنف من اصناف الادوية  
المقيئة منها ما يجذب الفضول بقوة من اقاصى البدن ومن عقه ويقطع الاخلاط الغليظة  
اللزجة وهذه الادوية هي الخربق الابيض وهو أشد اجذا وأقواها فعلا وبعده الجبلهخ  
بعده الكند من وجب الشبرم وحب المازريون وبعده في القوة لرفع وجوزالتي فهذه  
لها تجذب الاخلاط المنبثمة المنسبنة بالاعضاء ويؤخذ مع ماء العسل والماء الحار المغلي فيه  
شبت والسكنجبين وما أشبه ذلك مما يفعل ذلك وهو دون هذه في القوة الملح الهندي والبورق  
بزر الفجل والفجل المنقوع في السكنجبين والخردل وما أشبه ذلك (فاما الادوية) المقيئة  
فقوىسهولة للاخلاط الضعيفة والصفراء فانها هي السكندر زرد وهو صمغ الحار شرف وبزر  
سرمق وورقه اذا طبخ وبزر البطيخ ولحمه وأصله وماء اللوييا وأصل السوسن والجزازي اذا  
طبخ ذلك مع سكنجبين وماء الشبرم اذا طبخ فيه كراث والبقاع مع ماء الشبت وبصل الترجس  
الكل مع الطعام والسمك الطري وما شا كاه من الاغذية فكل ذلك يخرج ما في المعدة  
يجذب ما قرب منها الخلط اللطيف والبلغم المنضج المسهل الانجذاب والرطوبات الرقيقة التي  
تكون في المعدة واما الادوية المسهلة والمقيئة المركبة فتحن تذكرها عند مكانها ان شاء الله تعالى

باب السادس والخمسون في تدبير من اراد ان يشرب دواء  
مسهلا او مقيئا وتدبير من قد شربه \*

ينبغي لمن اراد ان يتناول دواء مسهلا من الادوية القوية كالسقمونيا والتر بدوما أشبههما  
ياخذهما مابتوق وتحرر شديد فن اراد ان يتناولها لحفظ صحتها فينبغي أن يتناولها اما في  
وقتها المعتادة بمنزلة الربيع وان دفع الى شربها في غير هذا الوقت فليكن في الشتاء فانه  
لحم منه في الصيف واقل ضررا ولا ينبغي ان يعطى الدواء للصبيان ولا للمشايخ ولا في البلدان  
شديدة البرد والحار ويحذر ايضا اعطائه لمن كان بدنه قضية اجدا فان ذلك مما يهلك جسمه  
بقوة وربما أورنه حمى الدق ولا يتناوله من كان قد عرض له سحر في وقت من الاوقات وقربة  
عاه ولا ينبغي ان يتناول الانسان من الدواء ما يستقرغ الخلط الغالب في بدنه ولا يتناول  
تقرغ الخلط المخالف له فانه ان كان الغالب على بدن الانسان المرار ثم تناول دواء مسهل  
ثم فقد استقرغ بدنه من الرطوبة وخلق المرار في بدنه فقوى فاحذر له امر اضاحادة قوية  
برؤها وربما أهلكته ولذلك قال بقراط ان استقرغ الخلط الذي ينبغي ان يبقى منه  
من ينفع من ذلك واهل اجتماله وان لم يكن ذلك كان الامر بالاضد ولا ينبغي ان يعطى الدواء

نزع منه العجم وخالط معه  
ألبنة طرية وورق ناعما وضمد  
به الياس أبراه  
\* (علاج حرق النار) \*  
بعر الغنم يبرئ القروح  
الجاذبة بعد حرق النار  
وبعر الكباش اذ خلط بدهن  
ورد وشمع وصمد به حرق النار  
ابراه وكذلك الزيت الطيب  
بالملح المسحوق ناعما اذا جعل  
على حرق الياس سكن ألمه  
ومنه أن يتنقط وكذلك  
اذا أضيف اليه الخليل  
وصمد به وكذلك عصارة  
اللابلاب ودهن وردية مع  
من حرق النار ضماد وكذلك  
الطرقاء تبرئ حرق النار  
ذرورا وكذلك ورق السرو



رطل مع عشرة دراهم سكر امن غير ان يغلي (الباب) حار و رطب فيه لزوجة يسهل المرة  
الصفراء برفق من غير اذى اذا شرب من مائه المعصور نصف رطل الى ثلثي رطل مع عشرين  
درهم سكر احمر فان السكر الاحمر اعون على الاسهال وينبغي ان لا يغلي ماء اللباب بالنار  
فانه ان اغلى ضعفت قوته وان جعل مكان السكر فلولس الخبار شبر خمسة عشر درهم حار و مسا  
بماء حار كان اسهاله اقوى وينفع من السعال اذا كان مع حبس الطبيعة وينفع من القولنج  
الذي يكون من خلط حار و من سوء مزاج حار و اذا خلط معه شيء من التبريد كان نافعاً من القولنج  
الساكن من باغم مع حرارة المزاج وينفع أصحاب الابدان الحارة ويجعل الاورام التي تكون في  
الاششاء والمفاصل اذا استعمل مع فلولس الخبار شبر فقط (القاقلي) هو نبات يشبه الانسان  
معتدل الحرارة وفيه يس و هو يسهل الماء الاصفرا اذا كان ذلك من حرارة اذا سقى من  
عصيره غير مغلي وقد راى الشربة منه ثلث رطل الى رطل مع اوقية سكر ابيض او احمر (البنفسج)  
بارد رطب خاصيته اسهال مرار اصفر و ذكر بعض اطباء انه يسهل بالزوجة وليس الامر  
كذلك بل فيه قوة مسهلة جاذبة وذلك انه متى تطعمته وجدته فيسه حدة ولذا كما تجده في  
التبريد وغيره من الادوية المسهلة بالذب وهو قوى الاسهال غير ان معه كرا باقلا و اذا تناول  
منه أصحاب المرار ثلاثة دراهم الى اربعة مع مثله سكر ابيض حار اسمهم محال من صالحة و نفعهم  
ومن اراد ان يزيد في اسهاله فليضع اليه شب امان سقه و يناول و اذا اردت ان يسهل مع  
الصفراء بلغما فلتسكس من عايتهم برب السوس (الخبار شبر) مزاجه حار رطب وقال قوم انه  
يسهل بالجملاء والزوجة و انما ارى ان فيه مع ذلك قوة جاذبة وهو يسهل الطبيعة برفق و ينقي  
المعدة والامعاء المرار والرطوبة ويسهل خروج البراز المنعقد و اذا سقى مع تبريد نفع من  
أوجاع القولنج وقد رايتهم مرارا كثيرة يخرج رطوبات عجيبة سيما اذا سقى مع تبريد فانه يخرج  
ملا يخرج منه التبريد على الانفراد و اذا سقى مع الترهندي يخرج الاخلاق اله فراوية و نفع  
المحمومين و اذا سقى مع ماء الهندبا أو ماء عنب الثعالب نفع من وجع المفاصل ومن البرقان  
وأورام الكبد الحارة اذا اضيف الى ذلك ماء الكشوت و اذا تغرغره مع ماء الكسفرة الرطبة  
وماء عنب الثعالب ملل أورام الحلق و أجوده ما كان في قصبه ولم ينزع عنه الا وقت الحاجة  
و أجود القصب ما كان رقيق التشرغايضا كثيرا العمل (الزمان) الاخضر الحديث اذا شرب  
من قشره و دق مع شحمه في هاون الحجارة و عصر باليد و أخذ منه نصف رطل مع اوقيتين سكر  
احمر يسهل الطبيعة بالقبض و أخرجه المرة الصفراء و ينبغي ان يكون ما يعتصر منه حارا و حامضا  
معافانه اذا كان كذلك كان ابلغ في اسهاله للمرة الصفراء و في تطفئة حرارة الحمى و تسكين  
الصداع العارض من ارتفاع الحرارة

اذا دق العنق و عجن بعسل  
و ضمده به الداحس ابراه  
وكذلك الخولان الهندي  
يبرئ الداحس ضمادا  
وكذلك و صمغ الابدان الذي  
يخرج في الحمام ينفع مع من  
الداحس ضمادا وكذلك  
الشب اذا دق و عجن بماء  
و ضمده به الداحس شفاه  
وكذلك ابن التين و قشر  
رمان يبرئ الداحس  
ضمادا محتربا وكذلك خيرة  
عجينة المنطشة تنفع من  
الداحس ضمادا و تسكن  
وجعه و مما جرب عصارة  
الساق و زيت طيب و شمع  
اذا ضمده به الداحس ابراه  
وكذلك الزيت الاسود اذا

(الباب الخامس والخسون في ذكر الادوية المقيمة وكيفية فعلها)

ينبغي ان تعلم ان الادوية المقيمة مشاكلة للادوية المسهلة في جذب الاخلاط من اقاصي البدن  
مخالفة لها من جهة استقرارها وقوة جذبها للاخلاط اما من جهة استقرارها فان الادوية  
المسهلة من شأنها اجتهاد في جذب الاخلاط واستقرارها من أسفل والادوية المقيمة من شأنها  
اجتهاد في جذب الاخلاط الى فوق واستقرارها من المرى والفم واما مخالفتها في قوة الجذب فان الادوية

المسهلة



الصفة منه ما يشرب مسحوقا فاعماله ضعفه سكر او يستف ويشرب ما حار او يداق بالماء  
ويشرب ومقدار الشربة من الاصفر على ٥ هذه الصفة من ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم الى  
سبعة ومن الكابلي والاسود من ثلاثة الى خمسة ومنه ما يشرب مدقوقا حار وساجما حار مع  
سكر والشربة من الاصفر على هذه الصفة من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما مع اوتيتين  
سكر او من الكابلي والهندي من سبعة دراهم الى عشرة دراهم وينبغي ان تعلم ان الهليلج  
اذا شرب على ٥ هذه الصفة يعقب بعد الاسهال يداق في الطبيعة فاما ما دار ما يداق منه في  
المطبوخ فن الاصفر مرضوض من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما ومن الكابلي  
والهندي الاسود من خمسة دراهم الى سبعة بقدر الحاجة الى كل واحد منهم الاخراج الفضل  
الذي يحتاج الى اخرجه يكون مقدار ما يداق في المطبوخ ومقدار ما يشرب (البليج) مشا كل  
في عمله للهليلج الاصفر والاملج مشا كل للهليلج الكابلي والهندي واذا عمل من هذه الاصناف  
الخسة معجون يعرف بالطريق نفع نفعها ينفع من الامراض السوداوية والبلغمية ونفع  
البدن وحسن اللون وسود الشعر وقد ينفع الاملج في بعض البلدان بلان حليب فيخرج عنه  
بعض ما فيه من القبض ويسمى شير املج (الافستين) حار في اول الدرجة الثانية يابس في الاولى  
فيه حرارة وقبض ولذلك صار يفتح سد الكبد ويبرئ من اليرقان فيسهل المرة الصفراء  
وعصارته اقوى من ورقه في الاسهال وهو ينفع من حميات الغب الغير الخالصة ويسهل الفضل  
المري من المعدة ينفعها منه وينقي العروق من هذا الفضل وينفع من اصحاب المرة السوداء  
اذا ركب مع الاقيمون والافستين انواع كثيرة فغده ما يجلب من فارس ومن نواحي المشرق  
وليس بالجميد ومنه ما يجلب من طرسوس وبلاذسورية وهو المختار واجوده ما كان اصفر قوي  
الصفرة كانه الزغب الذي يكون على الفراخ وفيه عقد كانه الصعتر وطعمه قوي المرارة وفيه  
عطرية ويرتفع منه الى الانف كما يرتفع من الصبر الشربة منه في المطبوخ من خمسة دراهم  
الى سبعة ومن عصارته من مثقال الى درهمين (حشيش الغافق) هو وعصارته يسهل المرة  
السوداء ولذلك ينفع من حمى الربع والحميات الغثيقة ومن اورام الاحشاء اذا شرب من عصارته  
مع ثمن الورد بالسوية ومن اصل السوسن نصف جزء والشربة نصف مثقال مع سكتجبين  
ينفع من حمى الربع واذا اتى من حشيشه أربعة دراهم الى خمسة في مطبوخ أسهل المرة  
السوداء وينفع من جميع ما ذكرنا نفعا يينا (الاحخوان) قال ديسقوريدوس ان الاحخوان اذا  
جفف ودق ناعما مع ملح وشرب بسكتجبين كما يشرب الاقيمون أسهل بلغما وسوداء (السنا)  
هو حار يابس في الدرجة الاولى من شأنه اسهال مرة صفراء وسوداء وغوص على الفضل الى عمق  
الاعضاء وهو جيد للاوجاع المفاصل والنقرس وعرق النساء اذا كان ذلك من مرة صفراء  
وبلغم واذا طبخ منه سبعة دراهم مع ثلاثين درهما زيبا خراسانيا وقطر عليه شيء من دهن  
الورد وشرب وهو فاتر نفع اصحاب المرارة والبلغم وان اضيف اليه خمسة دراهم اقيمون نفع  
اصحاب السوداء ايضا (الشاهترج) بارد يابس في الثالثة فيه حرارة توجب بعض الحرارة  
خاصية اسهال مرة صفراء من المعدة برفق وينقيها من الفضول المسترقة وينفع من الحكمة  
والجرب والاحترافات التي تكون في الجلد اذا دق وعصر ماؤه وشرب منه نصف رطل الى ثلثي

عسل البلاذري يقلع الثآليل  
ضمادا وكذلك ريق الصائم  
يبرئها ضمادا لاسيمان خلط  
بزبل حمام وكذلك الشونيز  
بالملح يقلع الثآليل ضمادا  
لاسيما ان اضيف اليه خل  
وكذلك بعراغسمن يقلعها  
ضمادا وكذلك البصل مع  
الملح يداقها وكذلك بعراجال  
يقلعها ضمادا وكذلك  
رماد الصفا يبرئ  
الثآليل ضمادا وكذلك شجرة  
الايل اذا دقت وعجنت بالخل  
أبرأت الثآليل ضمادا  
وكذلك الفجل اذا دق  
وخلط بالخل وضمده  
الثآليل اذهبها  
\* (علاج الداحس) \*



ونصف وأقله ثلاثة قراريط وأكثره دانقان وان اردت ان تدفع ضرره فاخلطه معه مثل وزنه  
من صمغ عربي ونصف وزنه نشاء (الخربق الاسود) حار يابس في الدرجة الثانية وخاصيته اسهال  
المرارة السوداء والصفراء المحترقة ووجوده ما كان اسود حديثا ليس بالقليل ولا بالارقيق وهو  
ينفع من الوسواس السوداء والهبق الاسود والجذام والسكف وكل مرض من السوداء  
والشربة منه نصف درهم الى نصف مثقال مع مطبوخ الاقثيون والغاريقون  
والاسطوخودس بهدان يخلط معه من القوتنج او الصمغ بوزنه (القنطريون) حار يابس  
أجوده الدقيق وخاصيته اسهال المرارة الصفراء الخاطلة للبلغم المخاطي وينفع من وجع المفاصل  
وعرق النسا ووجع القولنج اذا شرب طبيخه او حتمقن به الشربة منه مثقالان واذا طبخ للمقنة  
فوزنه خمسة دراهم (القريون) حار يابس في الدرجة الرابعة قوى الحدة كالوافضله الحديث  
الصافي الاصفر القوي الرائحة الحريفة الطعم وخاصيته اسهال الماء الاصفر وينقي الفضول  
البلغمية من المفاصل والاعصاب وكذلك ينفع من الفالج والقوة وعرق النسا اذا سقى  
مع ادوية اخرى والشربة منه اذا خلط مع الادوية من ست حبات الى الدائق واقله نصف دانق  
بهدان يسحق سحقا ايس بالين فان زيد على هذا المقدار ورث صاحبه غمنا وكربا وقبض على فم  
المعدة وعرق فابارد او غشما واصلا به بان يخلط معه الصمغ العربي وهو موافق لاصحاب البلغم  
الغليظ اللزج ومن كان به من العلال ما ذكرناه ووردى لاصحاب المزاج الحار يابسان يغلب عليه  
الدم والمرارة الصفراء ومن كان قويا في طبيعته خصب البدن (توبال التماس) أجوده القوي  
وما كان رقة فاسود ما نال الى الطاوسية وخاصيته اسهال البانم والماء الاصفر الشربة منه  
مثقال ونصف مركب مع علك البطم (البروع) حار رطب وخاصيته اسهال البانم وينفع من  
علل القولنج والفالج والقوة ووجع المفاصل اذا كان من رطوبة والشربة منه عشر حبات  
الى خمس عشرة حبة الى عشرين حبة مقشورة (الباب القرطم) حار يابس وخاصيته اسهال  
البانم وينفع اصحاب القولنج والاستسقاء الرقي واللحمي والشربة خمسة مثاقيل مع ثمن  
صمغ وطلع هندي (بزر الانجيرة) حار رطب وخاصيته اسهال الماء الاصفر والبانم والشربة وزنه  
نصف درهم الى نصف مثقال مقشور ربما حار ومع ماء العسل (المقل) حار رطب وخاصيته  
اسهال البانم الشربة منه مفردا وزنه درهمين بماء العسل والهليلج الاسود والامليج والبليلج وزنه  
نصف مثقال وهو ينفع من البواسير والنواصب التي في المقعدة (الاشق) حار يابس وخاصيته  
اسهال البانم وينفع المستسقين والمطموئين واصحاب الفالج والقوة ومن يجرى هذا الجمر  
(الهليلج) ثلاثة اصناف أحدها الاصفر وهو بارد يابس وفيه حرارة يسيرة وقبض يوجب  
بعض الحرارة وهو يسهل المرارة الصفراء بالقبض والعصر والثاني الكابلي ومن اجبه بارد يابس  
فيه حرارة الا ان حرارته أقل من حرارة الاصفر لان فيه طعم الحوضة قليلا وهو أقل من  
من الاصفر وخاصيته اسهال المرارة السوداء والبلغم وينشف ما يكون منها في المعدة وقد يسهل  
من المرارة الصفراء الا ان فيه اضعف والصنف الثالث الهندي الاسود وقوته قريئة من قوت  
الكابلي وفيه له كذلك الا ان أكثره له في السوداء ومن أراد شرب الهليلج لشيء مما ذكرناه  
قد يشرب على وجوه شتى منه ما يشرب مفردا مع السكر ومع الترخيبه من واذا شرب على

ويمنع من انتشارها وكذلك  
أقل ينفع منها ضمادا  
\* (علاج السرطان) ه  
اذا شوى الجمر المنهقد في  
قودور الحمام وصمغ قناعا  
كالقبار ثم خلط بدهن ورد  
وشمع وعولج به السرطان  
نفع منه وهذا اذا خلط  
بدهن لورد الذي ألفه  
القدماء نفع من السرطان  
الذي في الرحم وكذلك  
انطوا نجان ينفع من السرطان  
شربا وطلاء وكذلك  
الطامة تنفع شربا وطلاء  
وكذلك الحص ينفع من  
السرطان ضمادا وكذلك  
حب النيل الهندي ينفع  
من السرطان الهندي  
ذروا وكذلك الحارمل  
\* (علاج التامبيل) ه



منه ويسهل اسمها لعنفها فيبغى أن يشرب منه جرة دار ويصلح بما يكسر قوته فإنه متى شرب  
من غير اصلاح عرض منه غم و كرب شديد وقبأ واسهل معا وخاصيته اسهال البلغم والسوداء  
والماء الاصفر واصلاحه ان ينقع في خل ثقيف يومين وليتين ويغيره الخل مرتين او ثلاثا ثم  
صب ذلك الخل عنه واغسله بالماء العذب مرتين او ثلاثا وحقه في الظل او في الشمس ان لم  
يجف في الظل حتى تذهب عنه الندوة ثم رقه قد قالم بالناعم لئلا يتصق بحمل المعدة ولته  
بدن لو زحل أو دهن ينفسج أو دهن خيل فان أردته لاسهال الماء الاصفر فاخلط معه أصل  
السوسن الاسمانجوني ونبال الخماس والاسارون والمر الصافي والسكينج والملح الهندي  
والهليلج الاصفر ووزر الكرفس وسنبل الطيب والمصطكي من كل واحد من هذه بقدر  
الحاجة واسقه بما عذب الثعلب والرازياخ المعصور المغلي المصفي وان أردته لاسهال البلغم  
والسوداء فاخلطه بالتراب والافقيون والهليلج الهندي والورد والكمون الكرمانى والملح  
الهندي الشربة منه بعد اصلاحه مع الادوية التي ذكرنا من دانقين الى نصف درهم وينبغي  
أن لا يسقى المازريون لمن كانت قوته ضعيفة ولا صاحب الترفة والدعة والراحة لكن ان كان  
قويا وفي الاوقات المعتدلة لا الكد والتعب ولان يدبر بالتدبير الغليظ بمنزلة الفلاحين والملاحين  
ومن يجرى بحراهم (في البتوعات) ان اليتوع نبات اذا قطف ورقه او كسر شئ من قضبانته  
خرج منه لبن كثير فنه المازريون وهو الذي يستعمل وقد ذكرنا قوته وفعله ومنه الالعبية  
وهي شجرة تثبت في رؤس الجبال لها ورق وورده بعض الراثحة الطيبة والنحل يقع على نوازه  
في أيام الربيع فيما كل منه وله لبن كثير وهو حار يسهل اسهالا قويا واذا وقع من لبنها شئ على  
البدن قرحه وكذلك سائر أنواع البتوعات فيبسه من الحدة ما يحرق الجلد وهو نافع من  
الاستسقاء لانه يسهل الماء وورقه اذا طبخ واطعم صاحب هذا المرض نفع باسها لايام الماء  
اسهالا قويا وقبأ وان دق ورقها وعصر ماؤه وسقيه انسان اهله وقبأه الا ان اللبن أقل فعلا من  
الورق (في الماء هودانه) أيضاها اللبن كلبن البتوع الا ان لبنها أقل حدة وهو نبات له ورق  
طوال في طول الاعصم مع مشرف أشبه شئ بالسمك الصغار وهاهنا برأسود أكبر من السابانج  
اذا تناول منه الانسان وزن درهمين اسهل البلغم والصفراء اسهالا ينافع به من كان في  
بطنه فضل بلغمي وصفراوي (قناء الحمار) قناء الحمار البري وهو شبيه بالخيار لصغار حار في  
الدرجة الثانية يابس في الثالثة وفيه حرارة وحدة وحرارة أقل من حرارة الخنظل وحرارته  
أقوى ومن شأنه اسهال البلغم الغليظ النزج والمرة السوداء والماء الاصفر وينفع من وجع  
المفاصل اذا كان من بلغم ومن الفالج والقوة والقولنج وليس ينبغي ان يؤخذ مفردا لانه دواء  
قوي لكن ينبغي ان يخلط بالصبر والقنطريون الدقيق والسورنجان والكافور وطوس وفوه  
لصباغين فانه اذا خلط ببعض هذه الادوية ينفع مما ذكرنا منفعته بينة واجوده ما اجتنى عند  
غروب الثريا لانه عند ذلك يكون مدر كاقدا صفر وعصارته أقوى منه واصح وينبغي ان يعصر  
ولا يدق في الهاون وينبغي ان يلقى عصارته في اناء حتى يصفو ويصب عليه ماؤه الصافي ويقرض  
الثقل ويوضع عليه رمد مخول في الظل حتى يجف ويرفع الى وقت الحاجة ومن شأنه اذا  
عقق ان تنكسر قوته وان اردت ان تسقيه انسانا فاجعل الشربة منه وزن دانق الى الدانق

بول الانسان اذا ضمت به  
السعفة أبرأها وكذلك  
المقل الا زرق بالخل اذا طلى  
به السعفة ثلاث مرات  
أبرأها الا سيما ان حل المقل  
بريق الصائم او بالخل  
وكذلك السكرم وهو  
العسوق الصفرى برئ  
السعفة مرارا ضامدا  
وكذلك الخناء اذا اختضب  
به طول الليل ثم جفف  
ويصق وزر على السعفة  
ابرأها وكذلك الزبد ينقع  
من السعفة كلا وضامدا  
وكذلك شحم العنز الاتى مع  
الزرنج الاصفر ينقع من  
السعفة شربا وضامدا وينفع  
من انتشارها وكذلك الامالج  
ينقع من السعفة شربا وضامدا



المرة الصفراء لانه لا يوافقهم ويعرض لهم منه كرب وغثيان وهو نافع لاصحاب الرسواس  
السوداوى واصحاب الاحترقات والكهول والمشايخ وأفضل الاقيمون ما جلب من جزير  
اقر يلمس وكان لونه يضرب الى الحمرة قليلاً مجرداً تحت قوته والشرية منه على الافراد من  
درهمين الى ثلاثة دراهم وفي المطبوخ من خمسة دراهم الى عشرة دراهم ولا ينبغي ان يطبخ  
سائر الادوية منذ اول الامر لكن اذا نضج المطبوخ ينبغي ان يلقى عليه الاقيمون وينزل  
عن النار ويصبر عليه حتى يبرد ثم يمر من مرارة فيقاوي صفي ويشرب (حب النيل) حار يابس  
في الدرجة الثانية وفيه حدة ومن شأنه ان يسهل البلغم والرطوبة الغليظة واذا شرب وحده  
غير ان يخاطه شيء من الادوية المسهلة أبطأ في اسهاله وعرض منه اصاحبه كرب ومغص شديد  
وغثى وقص على فم المعدة والاصواب ان يخلط مع الاهليلج والسقمونيا بمقدار الحاجة فانه  
يعيناته على الاسهال ويكسر اعادته ويخرجانه من البدن بسرعة فيسهل حينئذ البلغم والم  
الاصفر وان خلط بالتراب كان اسهاله للبلغم والمراد الاصفر اسهال اقوي بالشرية التامة  
وزن درهم وأقلها نصف درهم اذا وقع مع أدوية آخر (السورنجان) حار في الدرجة الثالثة يابس  
في الثانية ومن شأنه اسهال الخاطا البلغمي من المفاصل ويسكن أوجاع النقرس وعرق النسا  
وأفضله ما كان أبيض الداخل والخارج صلب المكسر واردة الاسود والاحمر والشرية التامة  
منه وزن مثقال مع السكر وشي يسير من زعفران واذا خلط مع شيء من الادوية من نصف مثقال  
الى درهم أو أقل بحسب الحاجة (الشبرم) حار يابس في الدرجة الثالثة أو يابس في آخر الثالث  
وفيه قبض وحده واسهاله اسهال قوى وله ابن مثل ابن اليتوع وينتفع به اصحاب الاستسقاء  
يسهل الماء الاصفر والبلغم والرطوبة الغليظة التي في المفاصل ويسهل المرة السوداء  
من القوايح واما لبنه فلا خير فيه واجود الشبرم ما جلب من نصيبين وكان لونه ما مثالا الى  
خفيفاً رقيقاً يشبه الجلود الملقوفة فاما ما كان على خلاف هذه الصفة اعني ان يكون غليظاً  
اللون صلب المكسر وفيه مسهول شبيه بالظبوط فهو أردأ الشبرم واجلبه للضرر وال  
كالكرب والمغص والعصر على فم المعدة فن اراد شرب الشبرم فينبغي ان يتقعه في اللبن  
وليلة فقط لانه ضعف قوته ويغير عايمه اللبن في اليوم واليلة ثلاث مرات أو اربع المتقصة  
وقبضه وينسحق من ضرره ثم يخرجه ويحفظه في الظل فاذا أردت خلطه مع الادوية المسهولة  
وشربه فاخلطه مع الانيسون والرازيانج والكمون السكراني والهليلج فانك اذا فعلت ذلك  
كسرت عادته ومنعت ضرره فان أردت ان تسقيه لاصحاب القوايح الكائن من الر  
الغليظة والبلغم فاخلطه مع شيء من المقل والسكبينج والاشق وصبره حيا واسقه ايام وان خاف  
معه شيأ من خرا الذئب انتفع به صاحب القوايح وأسرع اسهاله وان أردت ان تعالج به صاب  
الاستسقاء فانقه بعد اخرجك اياه من اللبن وتديقه في ماء الهندباء وماء عنب الثور  
أو ماء الرازيانج المصفي ثلاثة ايام ثم خذ العصارة فحفظه واعمل منها اقرصا به يدان مخلطه  
شياً من ملح هندي وتر بدوا هليلج وصبر فانه ينتفع لاصحاب الاستسقاء منقعة منه ويسهل  
الماء برفق (المازبون) حار يابس وفيه حدة وقبض واجوده الكبار الورق الرقيق الدقيق  
الصغار الورق الغليظ الجعد والدقيق الطوال الورق فردي وقوته مثل قوة الشبرم الا انه أرق

وقلة تولد السوداء في ابدانهم  
\* (علاج النار القارسية) \*  
عصارة الكرنوب بالملح تبرى  
النار القارسية ضماداً  
وكذلك الكزبرة الخضراء  
بالعسل تبرى النار القارسية  
ضماداً وكذلك زبل الحمام  
اذا خلط بعسل وبزر كان  
ينتفع منها وكذلك الترمس  
اذا طبخ بنخل او بعسل  
يبرى منها وكذلك عصارة  
البابونج ضماداً وكذلك  
بزر كان مع خرصام وعسل  
يبرى النار القارسية  
ضماداً ويذهبها واطال في  
الكلام ثم قال  
\* (علاج السعفة) \*



الجوار الصاعد من المعدة اية فينتقي لذلك اعصاب البصر ويقوى النظر لانه يتصاعد منه جزء لطيف الى العصبين الاجوفين فينتقي ما فيهما من الفضول والصبر ثلاثة انواع منه الصبر الاسقطرى وهو افضلها كلها وانفعها في الاستعمال وهذا النوع له بريق كبير يق الصمغ اصفر اذا سحق طيب الرائحة سريع التفرك واذا استقبلته بنفسه صار لونه لون السكبد ورائحته رائحة الموز ومنه الصبر العربي وهو دون الاسقطرى في الصفرة والرائحة والبريق وسرعة التفرك فهو لذلك اضعف فعلامته واكل منعقة ومنه الصبر السجاني لا خير فيه وهو ردي في الاستعمال يضر ولا ينفع وعلامته ان لونه اسود كذكره الرائحة صلب بطيء التفسير وهو على غاية المضادة للاسقطرى ولذلك ليس ينبغي ان يستعمل في شئ من الادوية ولا يختار على الاسقطرى شئ وبه الله العربي ولا ينبغي ان يسقى الصبر في الحر الشديد ولا في البرد الشديد فانه ان استعمل في أحدهما يضر بالمعدة والبواسير اذا كانت هذه خاصية اضراره واذا اردت اصلاحة ما من ضرره بالمعدة فاخلط معه المصطكي والورد والمقل والشربة منه مفردا ووزن درهمين الى الثلاثة ومع الادوية المركبة من نصف درهم الى نصف مثقال والصبر الصالح ما استعمل اذا غسل بماء الافاويه على ما ذكره في غير هذا الموضع وما كان منه حديثا فهو ابلغ في الاستعمال فاما اذا اعتق فان قوته تضعف والمغسول لا يكاد يقي على قوته الا زمانا يسيرا (التريد) حار يابس سهل البلغم اسم الاحسن وافضلها ما كان مجوف اما سم معتدلا في الدقة والغلط مصمغ الخارج ابيض الداخل سريع التفرك والسحق واذا اطعمته وجدت في لعمه بعض الحدة واللذع للسان ولا يكون عتيقا فان العتيق تعمل فيه القارة قتره منقبا ثقبها فاقا وما كان على هذه الصفة فهو اجود التبريد اقواء اسم الاوما كان على خلاف ذلك فهو ردي لا خير فيه واذا اردت ان تسقيه انسانا فيجب ان تحك سطحه حكا جيدا الى ان يبلغ الى البياض فان اردت ان تخلطه مع المحجونات فيجب ان يكون دقه ونخله ناعما وان اردت ان تخلطه جيدا في الادوية المسهلة كالمطبوخ وغيره فليكن دقه متوسطا لا يالصق بمخمل المعدة ان انت فعلت ذلك فلن يهدن لوز حلو والشربة منه وزن مثقال الى درهمين فان اردت ان تلطخه مع المطبوخ فن وزن درهمين الى ثلاثة (الفاريقون) مزاجه حار يابس سهل الصفراء الحترقة والبلغم ايضا سهلا يرفق وينذرق بالادوية ويبلغهم الى اقصى البدن وينتفع من نمر السعوم والادوية القتالة اذا خلط بالمحجونات السكر واذا سقى شارب السم منه بمقدار الحاجة انتفع به واجود الفاريقون ما كان ابيض شديد البياض سريع التفرك والسحق ما كان على خلاف ذلك فليس بالجميل والشربة منه مفردا وزن مثقال ومع غيره نصف مثقال في الدرهم (الاسفنج) حار في الدرجة الاولى معتدل في الرطوبة واليبس وهو يسهل المرة صفراء يرفق ومهل وافضلها ما كان حديثا غليظ العود ظاهره الى الحجر قليلا وهو اخضر كسكر واذا شرب منه مدقوقا ناعما مع السكر كان اسمها يرفق وقد يخاطه كثير من الناس ايسر طبيعتهم في مرق الاسفنج يباح فيهم فالمشربة منه مفردا وزن ثلاثة دراهم الى اربعة وان خلط مع الادوية فوزن مثقال الى الدرهمين وان تلطخ مع المطبوخ فوزن اربعة دراهم (الاقميمون) حار يابس في الدرجة الثانية وخاصيته سهال المرة السوداء ولا يصلح لاصحاب

اصحاب الجذام نفعها بيان  
استعمله في أوائل المرض  
وكذلك القنطريون  
الدقيق يتفح من الجذام  
نفعها عجيبا اذا شرب منه  
هرارا وكذلك الثوم اذا  
أكل منه كل يوم أربع  
مناقيل بعسل خمسة أيام  
متواليه تنفع من الجذام  
نفعها عجيبا والاكثر من  
أكل الملح يمنع من حدوث  
الجذام وأكثر ما يكون  
الجذام بمدينة اسكندرية  
لضيق مسام ابدانهم  
وكذلك يحدث الجذام  
كثيرا في بلاد الروم لكثرة  
تولد السوداء في ابدانهم واما  
بلاد الصقالبة فلا يكاد  
يحدث فيها جذام لكثرة  
اعتدائهم بالبن الحلاب



ضرره ويكسر عاديته وينقع المسحوع عمل له على ما نصقه في هذا الباب الثاني لهذا الباب ان شاء الله تعالى

\* (الباب الرابع والخمسون في اصناف الادوية المسهلة وأولها في السقمونيا) \*

السقمونيا حار يابس من شأنه اسهال المرة الصغرى واجتذابها من اقاصى البدن وحيث كانت منه الا انه يضر بالمعدة والكبد لا سيما اذا كانتا ضاميتين وأفضله ما يجاب من انطاكيا وكان لونه ابيض الى الزرقة ما هو صافي سريع التفرق شبيه بالصدف وارده ما جلب من بلاد الجرامقة ولونه أسود لا يفرق باليد مريعا وهذا النوع من شأنه ان يحدث مغصا وكربا وصحبا فليس ينبغي أن يستعمل وينبغي أن يستعمل النوع المختار وأن يسقى منه مقدار وزن دائق الى دانتين ونصف فان سقيه مع بعض الادوية فن وزن نصف دائق الى الدائق فاما متى اعطى منه أكثر من ثلثي درهم أسهل اسهالا عظيما يملك صاحبه أو يحدث له تشنجا يملك منه وربما لم يسهل ويصيب المتناول له كرب ومغص وعرق بارد وغشى ويضر بالكبد ضرة عظيمة فاما ما ينبغي ان يحاط به مما يدفع ضرره فالنشاء والانيسون من كل واحد حبة دار الحاجة وذلك انه ان كانت الشربة من السقمونيا شربة مفردة فينبغي ان يجعل من الجميع بوزن السقمونيا مسحوقا لذلك ناعما مجونا يجلاب وان كان مركبا مع أدوية أخرى فيكون ما يحاط به من النشاء والانيسون وزن دائق وينبغي متى كان المتناول للسقمونيا صاحب ترفه ودعة وكان من اجده حارا ان يشوى السقمونيا في قفاحة أو سفرجة له وذلك بان ياخذ قفاحة قفحة قور ويخرج ما فيها من البرزوي ياتي فيها من السقمونيا بقدر الحاجة ويطبق عليها ما كان قوره ويشكك بخلاطة ويظلم البجيج تخمين ويضعها في نار معتدلة فاذا علم انها قد نضجت نضجا فليخرج عن النار ويخرج منها السقمونيا ويحرقه في الظل ويسقى منه وزن دائق الى دائق نافع باذن الله تعالى (شحم الحنظل) فاما شحم الحنظل فزاجه حار يابس وهو يسهل بالبلع والجدب وخاصيته اسهال البلغم القليظ الازج والخاطي من المفاصل ويسهل المرة السوداء أيضا من الدماغ وأفضل الحنظل ما كان اصفر مدركا قد جنى في آخر السنة عند غروب الشمس فان ما اتخذ منه على هذه الجهة كان نافعا لما يقصد له العلاج به منه فاما ما اجتنى وهو أخذ في اول السنة ولم يستحكم ادراكه فانه يحدث مغصا شديدا وقيأ غثا رابوا غثا ناوغشا وضيق نفس واذا اخذ منه مع ذلك أكثر من المقدار الذي ينبغي قتل ولا ينبغي أيضا يستعمل من الحنظل ما كان في شجرته حنظلة واحدة لم تحمل سواها فان شحم هذه الحنظلة يسهل اسهالا مفرطا حتى انه ربما هلك صاحبه ولا ينبغي ان يشرب شحم الحنظل في الصيف والحار الشديد ولا سائر الادوية القوية الاسهال فان شربها في ذلك الوقت مخاطرة والشاة القمامة من شحم الحنظل من نصف درهم الى ثلثي درهم واقله وزن دائق والذي يكسر عاده النشاء والصمغ العربي والكثير من الجميع أو من واحد منهم بوزن شحم الحنظل وينبغي ان لا يشحم الحنظل اذا خرج من بطيخه ومضى عليه ثلاثه اشهر انكسرت قوته وكلامه عليه الزمان كان اضعف لعملة والا صلح ان يكون في بطيخه (الصبر) فاما الصبر فخار يابس يسهل الصفراء والاخلط الرديئة من المعدة وينقى الدماغ من الفضول المحتمة فيه ومن البلغم والخبث

طبخا جيدا وشرب منه  
المجذوم في ابتداء مرضه  
صارا برئ وكذلك ادمان  
اكل السمسم المقشور  
فالسكر ينقع من الجذام  
وكذلك الضفادع النهرية  
اذا طبخت حتى تتهرى  
وشربت مرقتها كانت شفاء  
للجذام بسرعة لا سيما ان  
خلطت بزيت وملح فانها  
تكون كحجر باذهر ولا بد  
من تنقية بدن المجذوم أولا  
بالادوية المسهلة وكذلك  
حب الطروع تنفع الاسهال  
به من الجذام والشربة  
منه عشر حبات وان اكل  
المجذوم كبده حار نفعه  
نوعا عجيبا وكذلك مرقة  
الدياجية السمينة تنفع



أولاً ما أمكن استقراؤه فان بقيت فيه قوة بعد ذلك يمكنه اجتذاب شيء آخر اجتذب البلغم  
ان كان أرق من السوداء أو الأظف فان بقيت فيه قوة اجتذب السوداء فان بقيت فيه قوة  
اجتذب الدم وكذلك ان كان الدواء من شأنه اسهال البلغم استفرغ أولاً البلغم ثم من بعد ذلك  
الصفراء ثم السوداء وان بقيت في قوته يكفيه أولاً السوداء ثم الصفراء ثم البلغم ثم من بعد ذلك  
الدم وانما يستفرغ الدم في آخر الامر لانه أغلظ الاخلط لكن الطبيعة تسيح على هذا الخلط  
وتتسك به غاية التسك اذ كان قوام البدن به فلا تسيح به الا بعد سقوط القوة في آخر الامر  
وانما يجتذب الدواء الدم في آخر الامر اذ ضعفت القوة الماسكة جدا واتسعت أفواه  
العروق بسبب ما يناله من لذع الدواء وقوة اجتذابه للاخلط وليس في كل حال ينبغي  
استقراغ الخلط بالدواء المسهل خروج الدم لانه كثيرا ما يموت الانسان عند استقراغ خلط من  
هذه الاخلط بأسره أو خلطين فانهما يكون ذلك اذا اتفق أن يكون ذلك الدواء شديداً القوة  
والقوة قوية تتحمل أن يستفرغ الاخلط الثلاثة ويبقى أن يستفرغ الدم فاذا اتفق أن يكون  
الدواء من شأنه نوع واحد من الاخلط فان شيرا من الادوية من شأنها أن تستفرغ  
خلطين من هذه الثلاثة وأن لا يكون أيضا باقرب من المعدة خلط يخالف الخلط الذي من  
شأن الدواء اجتذابه فان كثيرا ما يكون في الامعاء الفاق والعروق المعروفة بالجدول أو في  
المعدة خلط يخالف ما من شأن الدواء المسهل اجتذابه فيخرج أو لا ذلك الخلط قبل ان تصل قوة  
الدواء الى الخلط البعيد وانما يعرض ذلك اذا تاذى الموضع الذي فيه الخلط القريب بكمية  
الدواء فيصير له القوة لدفعه لان الدواء يجتذبه بالطبع واذا كان الامر على ما ذكرناه فينبغي  
ان لا يستعمل الانسان الدواء المسهل الا بتوق وسد وان يتناول منه المقدار الذي ينبغي من  
النوع الذي يحتاج اليه في كل واحد من العلل ولكل خلط من الاخلط الغالبة فانه اذا فع  
ذلك استفرغ به الخلط المؤذى وشقي من العلة وصح به البدن فان استعمل على خلاف ذلك  
دى الى احدى حالتين اما الى آفة يحدثها في البدن واما الى التلف مثال ذلك السقمونيا فانه  
تتناول منه الانسان أكثر من مقدار الشربة التامة أو أكثر من مقدار الحاجة أو استعمل  
منه النوع الرديء الذي ليس بجيد الكيفية أو كان استعماله مفردا من غير ان يكون معه  
من الادوية الكاسرة لحدة بمقدار الحاجة واستعماله في وقت صائف شديد الحرارة عرف عليه  
بالاسهال واستفرغه استقراغا مفرطا ويستفرغ معه الروح ويحدث له غشيا وكربا  
عصر اعلى فم المعدة لاسيما ان دفع السقمونيا الى من الغالب عليه البلغم أو لمن سانه سن  
المشايخ فانه يستفرغ منه المواد الذي هو احوج الى كونها في البدن لمقاومتها البلغم وانفرد  
بلغم وقوى على البدن واحداث صاحبه أمراضا صعبة متلفة فان كان للسقمونيا بعد  
استقراغ الصفراء قوة جذبت البلغم وغيره الى ان تجذب الدم كما ذكرنا فاما متى يستعمل  
السقمونيا بمقدار الحاجة واختير منه النوع الجيد وقرن معه من الادوية ما يكسر عائلته بمنزلة  
انشاء والانيسون وكان استعماله في الاوقات المعتدلة بمنزلة الربيع وفيمن كان سانه سن  
لشباب وفيمن قد كثر في بدنه المرار امهل المرة الصفراء المؤذية له وينقي بدنه منها واتق به  
نقعه ينه وكذلك ينبغي أن يستعمل في كل واحد من الادوية المسهلة من التدبير ما ينزل

وكذلك الحص الأسود  
يتفح من الجذام أو كلا وطلاه  
على البدن وكذلك الخطمية  
تتفح منه شربا وطلاه  
وكذلك الخردل ان آدم من  
الجذوم على أكله وخلطه  
في أعذيته نقعه وكذلك  
شربا شحم الخنظل يتفح  
من الجذام وكذلك اذا ذلك  
الجذوم بشحمه وهو أخضر  
وكذلك بشحمه الطرى  
أسفل رجليه في الحمام نقعه  
نقعا بلبغا وكذلك زفت  
السفن ومزوزيت طيب  
يخلط الجميع ويندهن به في  
الحمام مران أو في الشمس  
فانه يسبرأ وكذلك اصول  
الطرفاء مرصوفة وزبيب  
أحمر منزوع العجم اذا طبخ



الخلط المشا كل لها اجتناب السقمونيا فانها تجذب الصفراء من سائر البدن كما يجذب حجر  
 المغناطيس الحديد وكذلك سائر الادوية التي تسهل بالاجتناب فانها تسهل الخلط المشا كل لها  
 على هذا المثال وقد اختلفت الاطباء في كيفية اجتناب الدواء المسهل للخلط فمنهم من قال  
 ان الدواء المسهل اذا ازدرده الانسان وصار الى المعدة خرج عنها وصار الى العضو الذي فيه  
 الفضل الذي من شأنه اجتنابه للازمته له وجذبه الى نفسه ثم ان العضو يدفع الدواء عن نفسه  
 بما فيه من القوة الدافعة لتأذيه به ومنافرتة له فيرجع الدواء والخلط معا فيصيران الى الامعاء  
 فيكون الاسهال وهذا خطأ لان الجاذب كما يصير الحديد الى حجر لا يصير الى الجذوب بل الجذوب  
 يصير الى الجاذب المغنطيس عند جذبه اياه ومنهم من قال ان الدواء المسهل اذا صار الى المعدة  
 فمن شأنه ان يجذب الخلط الملازم له من العضو الذي هو فيه الى المعدة كما يجذب حجر المغنطيس  
 الحديد ثم حينئذ يخرج منه بالاسهال وهذا رأي غير صحيح لانه لو كان الامر كذلك لكان اذا  
 صار الخلط الى المعدة وقارب الدواء بقيا جميعا فيمتصان كما ترى حجر المغنطيس اذا جذب  
 اليه الحديد وماسه لم يفارقه ومنهم من قال ان الدواء المسهل اذا ورد الى المعدة فمن شأنه ان  
 يجذب الخلط المشا كل له الذي من شأنه اجتنابه من أى عضو كان قريباً من المعدة أو بعيداً  
 منها في اقصى البدن فيجري ذلك الخلط في العروق التي يصير فيها الدم من الكبدة الى ذلك العضو  
 على ما بيننا من ذلك في تشريح العروق غير الضواري ولا يزال يمر في تلك العروق الى أن يصير  
 الى الكبدة ثم الى العروق المعروفة بالباب ثم الى المراض ثم الى المعى الصائم وذى الاثني عشر  
 اصبعاً فاذا صار الى هذا المعى دفعه واخرجه الى الامعاء الغلاظ ثم الى خارج ودفع المعى لها  
 الخلط على جهة دفع الشئ المؤذي ونفيه وهذا الرأي هو الذي يصح بالقياس اذ كان ذلك اسم  
 على الطبيعة من أن يصعد الخلط المجذب من المعى الصائم الى ذى الاثني عشر اصبعاً ثم  
 البواب ثم الى المعدة ثم ترده ثانية الى المعى ويخرجه عنها مع ما في ذلك من الضرر الا ان الحق بالمعدة  
 اذا وصل اليها الخلط الردي المرارى وغيره من الكبر والنم والقلق والغثي وتقلب النفس  
 وماشا كل ذلك بسبب قوة من المعدة فان هذا رأى لا يقبله القياس ولا يصح الا  
 يكون الخلط المجذوب في بطن الدماغ والهوات والخنجرة وقصبة الرئة وان هذا الخلط  
 كان في هذه المواضع اجتنابه الدواء الى المرى والمعدة وخرج حينئذ الى المعى فاما في كان  
 الاخلط في العروق التي في الدماغ فان من شأن الدواء أن يجذبها من تلك العروق ويمر  
 في الودجين ثم في سائر البدن الى الكبدة على مثال ما يجذب الاخلط من سائر البدن  
 الكبدة ثم الى المراض وإلى المعى الاثني عشر اصبعاً والمعى الصائم ثم يخرج منها الى المعى الغليظ  
 ذلك (وينبغي) أن تعلم ان الادوية المسهلة ما كان منها يسهل بقوة جاذبة فان فيها كيفية مبرورة  
 مضادة للبدن ومتى استعملت على غير ما ينبغي في الكمية والكيفية والوقت اسرفت  
 الاسهال حتى يموت الانسان أو يموت له آفة وقد قال الفاضل ابقرات في كتابه في طب  
 الانسان ان كل واحد من الادوية المسهلة اذا ورد الى المعدة فمن شأنه أن يجذب أو لا الخلط  
 من شأنه اجتنابه فان كان قد بقيت فيه قوة اجتناب بعد ذلك أسهل الاخلط اجتناب  
 وهو مارق ولطف منها وذلك أنه متى كان الدواء من شأنه استقراغ الخلط الصفراوى استقر

وكذلك اللبن الحامض اذا  
 طلعت به القوياء صارا  
 ودلتك بعده بالتحالة  
 بزيت  
 (علاج الجذام)  
 اذا أخذ من دهن حب  
 العنب درهم ومن مرارة  
 نسر درهم واخلطوا ودهن  
 بهما الجذوم ثلاثة أيام  
 متوالية فانه ان كان  
 الجذام في ابدانه برئ  
 وان كان مزمناً وقف ولم  
 يزدد اذا أكثر من أكل  
 السعد أورث الجذام  
 وكذلك السكاذى اذا واظب  
 الجذوم كل يوم على شربه  
 استأصل الجذام والشربة  
 منه درهمان وكذلك  
 الخولان يتقع شرباً وطلاء



الياسمين ومرخ به البطن نفع من الرياح واذا صب في القضايب نفع من عسر البول الذي يكون  
من خايط غليظ بلغمي (قضايب اليجمور والايبل) اذا جفف ودق وشرب منه ممتقال نفع من  
لدغ الحيات وكذلك قضايب الايبل نفع مثله\* (الاطلاف) \* طلف الماعز اذا احرق وصحق ويغن  
بخل نفع من داء الثعلب (حافر جمار الوحش) اذا احرق وشرب نفع من الصرع واذا خايط رماده  
بالزيت حلال الخنازير واذا طلي مع الزيت على داء الثعلب نفع منه وحافر البرذون يفع  
ذلك (العظام المحرقة) تحلل وتجفف (كعب الخنزير) اذا احرقت واستقي بها قوت الاسنان وتنفع  
خاصة من المغص والمنفخ في البطن (كعب البقر) اذا احرق قوي الاسنان المحركة واذا شرب  
مع السكنجيين ذوب الطحال ويحرك شهوة الجماع وينفع من البرص\* (السوق) \* ساق البقر  
اذا احرق ودق وشرب نفع من اسهات البطن ونزف الدم\* (الجلود) \* سلخ الحية اذا اغلى  
بالخل نفع من وجع الاسنان (جلد القنفذ) اذا جفف ودق ويغن بالعسل ويطلى به داء الثعلب  
انفع به (جلد الماعز والنمجة) اذا اتى ساعة ما يسلم على من ضرب بالسياط نفعه منقعة بينة  
وكذلك ينفع من بهلغ حية أو أفعى (جلد ابن آوى) اذا علق على من به عضة الكلب الكلب  
لم يخف من الماء والجلد العتيق الذي في اسافل الخفاف اذا احرق ونثر رماده على عقرا الخف  
نفعه اذا كان من غير روم ويجفف سرق النار وينفع من السحج العارض في الانخاض من  
الركوب (غرى الجلود) نافع من السعفة اذا طلى عليها والفتق اذا ضمده مع جوز السرو  
(أطراف الحيوان البحرية) كلها تجلو وتجفف وأقواها فاعلا السرطان البحرية وكذلك  
بسته عمل اذا احرق للكف وانهم من الكلب الكلب والبياض العين ويجلو الاسنان وكذلك  
الشيخ اذا احرق ودق ناعما نفع من قروح العين ومن البياض ويجلو الاسنان (الصدف)  
أجوده الابيض فانه اذا احرق يجلو الاسنان ويجفف القروح وينفع من قروح العين ومن  
سرق النار والودع يفعل مثل ذلك الا انه أضعف من الشيخ (الصوف والشعر) الصوف المحرق  
يجفف حار يطيب يذيب اللحم الرهل الذي يكون في القرحة وكذلك الشعر اذا احرق ويطلى على  
موضع سرق النار نفعه والمسح البالي اذا احرق ونثر على المقعدة الخارجة دفعها ورددها الى  
موضعها (شعر الانسان) اذا احرق وصحق مع الخلل ويطلى على عضة الكلب الكلب نفع من  
ذلك وينبغي اذا أردت احراق الصوف والشعر أو غيره ذلك أن تلامه منه قدر جديدة ويطبق  
رأسها بطبق مثقوب ثم تضعه على النار وتحرقها (السهمكة المخدرة) اذا وضعت وهي حية على  
رأس من به صداع نفعته بالتخدير

\* (الباب الثالث والخمسون في جملة الكلام على الادوية المسهلة وكيفية اسهالها) \*

واذ قد بينا قوى الادوية المفردة وما فعبها فيجب لنا أن نكمل القول فيما بان تذكر الادوية  
المسهلة وكيفية اسهالها وقوة كل واحد منها وفعله في البدن وما نفعه والختمار من كل  
صنف من أصنافه وما يدفع ضرره ويندأ من ذلك بجملة ما يحتاج الى معرفتها من أراد العلم  
بكيفية اسهال الادوية فنقول ان الادوية المسهلة ليست كلها تسهل الطبيعية بنوع واحد من  
القوى يمكن بعضها تسهل بالقبض بمنزلة الهاميلج وبعضها بالجلد كالأشياء المائية والمطوية  
وبعضها بالحدة بمنزلة القرييون وبعضها بالازوجة بمنزلة اللاب وبعضها بقوة جاذبة تجذب

وكذلك الزيت الطيب  
بالمخ يبرى القوباء ضمادا  
وكذلك عصارة السلق  
بالعسل تبرى القوباء  
ضمادا وكذلك الشب  
بالعسل يبرى القوباء ضمادا  
وكذلك الجيز يبرى ورقه  
القوباء ضمادا وكذلك  
الحص الابيض يبرى  
القوباء ضمادا وكذلك  
السمن البقرى مع السداب  
والعسل يبرى القوباء  
ضمادا وكذلك زيت الكان  
يطلى به القوباء فيبرتها  
وكذلك رماد الكرنب  
المحرق يبرى القوباء ضمادا  
ولاعلاج أبلغ ولا أنجح  
للقوباء من مداومة  
استعمال الماء الحار



العين (عق العظام) الامحناخ كلها اذ اصابها الصلبة والخشنة وتنفع من الشقاق في اليدين  
والرجلين وفضل الامحناخ في الايل وبه دمع الحجل وبعده مع النسيان والتمويس فانها شديدة  
اليبس (في الرؤس والادمغة) \* رأس الضأن اذا طبخ واحتقن بمرقه وطب الامعاء السفلى  
والسكلى وخصب البدن وزاد في الباء اذا كان انقطاعه بسبب الحرارة واليبس (رأس الفأر)  
اذا جففت وأحرقت ودقت ناعما وخلطت مع العسل نفعت من داء الثعلب (رأس الارنب)  
اذا خلط رماده بشحم الدب) فاما دماغ الارنب فانه اذا طلي به اللثة سهل خروج أسنان  
الاطفال قال جالينوس ليس يفعل ذلك بخاصيته ولكن بالقوة التي يفعل بها السمن والزيت  
والعسل وذكروا انه اذا أكل نفع من الرعشة ورأسه اذا أحرق وخلط بشحم دب أو خمل نفع  
من داء الثعلب اذا طلي به لاسيما البحري ودماغ ابن عرس اذا شرب يابساً وشرب بخمل نفع من  
الصرع \* (في القرون) \* القرون كلها مجففة وقرن الايل والماعز اذا أحرقت جلت الاسنان  
وقوت اللثة الرحلة واذا كتخل بها بعد ان تدق ناعما جلت البصر ونفعت العين التي تنصب  
اليها المواد اذا غسل بعد الحرق واذا سحق مع الشراب ووضع على الاسنان قواها واذا غس  
رمادها جسد وشربت نفعت من الدوسنطاريا والذرب واذا طبخ من غير ان يحرق بخم  
وعضه به نفعت من وجع الضرس واذا دق وشرب نفع من لدغ الافاعي وان يجر به طر  
الهوام وينفع من نقت الدم ونزف لاسيما اذا شرب مع الكثيرا وينفع من وجع المائة وينفع  
من البرقان مع السكنجبين اذا دق وشرب منه مثقال نفع من نهش الافاعي (قرون البقر) ا  
دقت وشربت مع الزاج بالماء قطعت انبعاث الماء \* (في الرئات) \* فاما رئة الجمل والخنزير  
أحرقا ونثر رمادهما على عقر الخلف نفعه (رئة الثعلب) اذا كبست بخمل العنصل نفعت  
ضيق النفس والربو (رئة جمار الوحش) اذا جفقت ودقت وشربت نفعت من ضيق النفس  
والسعال \* (الاكباد) \* كبدا الكلب الكلب اذا شويت وأطعمت نفعت من عضه الك  
الكلب منقعة يينة (كبدا الماعز) اذا شويت نفع الصديد الذي يخرج منها اذا كتخل به  
الشبكرة لاسيما اذا نثر عليه شيء من الدار فلفل المسحوق وكذلك اذا نلقوا أصحاب هذه الع  
البخار الصاعد منها باعينهم وأكلوها بعد ذلك وقد ينفع أصحاب الصرع (كبدا الضأن)  
شوى وأكل حبس البطن المستطلق (كبدا الحمار الاهلي) اذا أكله أصحاب الصرع نفع  
(كبدا الخنزير البري) اذا كبست بالخمل نفعت من لدغ الهوام (كبدا الحجل) اذا جفقت  
وشرب نفع من الصرع (كبدا الذئب) اذا جفقت ودقت ناعما وخلطت به الادوية نفعت من  
الكبد منقعة يينة \* (الدهى) \* خصى الايل اذا جفقت وشربت بشراب نفعت من  
الافاعي (خصى الحجل) اذا جفقت ودقت وشربت انعطت انعاطا يينا (الجند بادستر) لط  
محلل ينفع من وجع الاعصاب العارضة من كثرة الاخلط الغليظة اللزجة ويسخن ام  
قويا بسرعة اذا ستمعمل من داخل ومن خارج وينفع من الرياح الغليظة في المعدة والام  
والارحام وينفع أصحاب الفالج والقوة والسبات والنسيان ويندر الطمث اذا شرب  
القوتنج ويخرج الجنين الميت والمشيمة المحبسة واذا ألقى على الجرو واستنشق بخاره نفع  
وينفع من الرعشة ومن الفواق العارضة من الامتلاء اذا شرب مع ماء النمام واذا خلط

القوباء ضمادا لاسيما ان  
خلط بالخلل وكذلك شحم  
المنزل يبرئ القوباء شربا  
وضمادا وكذلك الكمون  
اذا دق وخلط بخمل يبرئ  
القوباء ضمادا وكذلك  
الكراويا بالخلل تبرى  
القوباء ضمادا وكذلك  
الشونيز اذا سخن وعجن  
بخمل يبرئ القوباء ضمادا  
وكذلك الزبد الطرى يبرئ  
القوباء ضمادا وكذلك ابن  
الزئبق اذا عجن بسويق  
وضمده القوباء نفع منها  
لاسيما اذا اضيف اليه خل  
وكذلك تراب الديك ينفع من  
القوباء ضمادا وكذلك  
ورق التين اذا عصر وخلط  
بنظرون يبرئ القوباء ضمادا



رمادها في الانف قطع الرعاف (الدين والدجاجة) اذا شق احمين ووضعتهما على نمش الافاعي والحيات والسباع نفعت من ذلك (مرق الديوك المسمنة) اذا طبخت اسه فيد باح بسبت ودارصيني وبسقايج مرضوض نفعت أصحاب القولنج (السننور) لحمه طار رطب ينقع من أوجاع البواسير ويمنخ الكلي وينقع من وجع الظهر (السقنة قور) لحمه نافع لمن يقهر في الجماع ويزيد في المنى ويقوى الشهوة ولا سيما سرته وكلاه (الارنب البحرى) يقرح الرثة اذا شرب والدهن الذى يطبخ به يخلق الشعر وكذلك اذا دق وسحق مع الدهن فانه يخلق الشعر (التيس البحرى) اذا شق وضمد به موضع اللدغة كان دواء نافعاً (الخطاطيف) اذا احرقت وخلط رمادها بالعسل وطلى به الحلق من صاحب الذبحة وجميع الاورام التى تكون في الحنك نفعها واذا اكتمل بها مع العسل احدث البصر واذا شقت وجفت وصحقت وشرب منها وزن مثقال نفعت من الخواثيق (العقارب) اذا فسخت ووضعت على موضع لدغتها سكنت الوجع واذا نقت في الزيت كان ذلك الزيت دواء نافعاً من لدغتها واذا جفت وصحقت وشربت منها أصحاب الحجارة التى في السكلى والمثانة نفعتهما (العلق) اذا وضعت على المواضع التى فيها دم فاسد او سعة او بحمة او توتية او قوبا امتص ذلك الدم الردى الذى في الموضع ونفع منقعة بينة وكذلك ينفع مما يعرض في الوجه والانف من الحجرة والاحترق منقعة بينة وينبغي أن لا يسهل ذلك الا بعد تمقية البدن بالفصد وشرب الدواء المسهل لتلا يكون في البدن مادة يجتذبها العلق الى الموضع (الذرايح) حارة حادة تنفع من الجرب وتقتل القمل وتنفع من البرص اذا طليت عليه بالخل ويخلط منها البسبر بالادوية التى تدر البول حتى ينقذها الى المثانة وهو من الادوية القتالة التى تقرح المثانة (الذباب) ينقع من أوجاع العين ومن انتشار الاحقان واذا احرق وطلى بالعسل على داء الثعلب ائبت الشعر (الجراد الطوال) اذا علقت على من به حى الربيع نفعته (السرطان) اذا دق ووضع على موضع النصل آخرجه واذا وضع على موضع لدغ العقرب وعلى موضع نمش الافاعي والحيات نفعها واذا احرق ويل رماده بالخل ووضع على عضة الكلب الكلب نفع من ذلك واذا شق بطنه وغسل بالرماد والمخ وطبخ مع الشعير نفع أصحاب السلور مائه اذا شرب مع لبن الاتر نفع من نقت المادة من الصدر (السام ابرص) اذا دق ووضع على موضع السهم اجتذبه لاسمى الذى يكون في البساتين (الشحوم) كاهها بالجملة حارة رطبة وقد تختلف أفعالها بحسب طبيعة الذى هي منه بحسب غذائه وبحسب السن والذكورة والانوثة والخصى والفعل (شحم الاسد) سخن الشحوم وأيسمها وأقواها تحلب لالاورام الصلبة (شحم الخنزير) أقل يسا بل مائل الى الرطوبة وهو منضج مرطب ينفع من لدغ الهوام (شحم الماعز) أشد يسا وينفع من اللدغ العارض في الامعاء الغلظا اذا احتقن به من دوسن طاريا معانية ومن به زحير ومن كان منه من خصى فانه أقل يسا (شحم البقر) متوسط من شحم الخنازير وشحم السباع (شحم الحمل) أقل حرارة من شحم البقر وأقل يسا (شحم الدب) يسقى من داء الثعلب (شحم الثعلب) اذا نوب يدهن السوسن نفع من وجع الاذن اذا وضع فيها بطنة ومن وجع الاسنان (شحم السمك البحرى) اذا ذيب وخلط بالعسل واكتمل به جلا البصر وقواه وينفع من ابتداء الماء في

حتى ينضج وضمد به القوبا  
فانه يبرئهم وكذلك الملح بالخل  
والزيت يبرئ القوبا  
ضمادا وكذلك اذا اصاب  
الى ذلك دهن الورد وطلى  
به في الحمام وكذلك المز  
والخل يبرئ القوبا ضمادا  
لا سيما ان خلط بالعسل والمز  
أفضل الادوية للقوبا  
الحادثة في ابدان الصبيان  
وكذلك ومنح كور النصل  
يبرئ القوبا ضمادا  
ويجلبوها جلاء قويا ضمادا  
ونجورا وكذلك الكندر  
اذا خلط بالزيت والخل  
أذهب القوبا ضمادا  
وكذلك زبل الحمام بدقيق  
الشعير ينفع القوبا ضمادا  
وكذلك اللوز المز يبرئ



صاحب الاستسقاء مع شئ من النطرون أو البورق نفع منقعة ينسه وإذا ضمده بسع الزنايب  
 نفع وإذا عجن بالخل وطل على الركبة الالمة نفعها (زبل الضب) أجوده الأبيض وهو حار حاد  
 ينقى الكلف من الوجه ويجلو البياض من العين (زبل الزراير التي قد اعتلفت الارز) إذا  
 دق ناعما وعجن بالخل نفع البهق الأسود وإذا طلى عليها ذهب به وكذلك يجالوا الكلف  
 (زبل الحمام) حار حاد جدا ينفع من كل مرض بارد وإذا طلى بالخل على بدن صاحب الاستسقاء  
 نفعه وكذلك إذا سقى بالسكجيين وإذا دق مع بز السكبان وعجن بالخل وطل به الخمازير - لله  
 وإذا ضمده الرأس مع بز الجرجير والخل في الصداع المزمن المعروف بالبيضة ينفع به (زبل  
 العصافير) ينقى ويذهب بالكلف من الوجه وإذا عجن بيساق انسان وطل به الثآليل قلعه  
 (خرد الجاج والديوك) إذا سحق منه وزن درهمين وسقى مع السكجيين قياضه لا يبلغه ما وإذا  
 شرب بالعسل نفع الخناق العارض من أكل الفطرو وقد يسقى أصحاب القولنج على هذه الصفة  
 (زبل النار) إذا دق وعجن بالزيت وطل به داء الثعلب نفعه وإذا تمهله به الصبيان الذين  
 يبيت بطونهم لينها وإذا كحل به البياض الذي في العين قلعه (زبل القميل) ذكره وأنها  
 تحملت المرأة منه بصوفة لم تحبل وإذا تبخر به صاحب الحى العسيفة نفعه نفعاً عظيماً اه

\*(الباب الثاني والخمسون في منافع أعضاء الحيوان)\*

ينبغي ان تحذر لحوم الافاعي المعطشة التي تصاد من ناحية البحر فاما الافاعي التي تصاد  
 المواضع المجردة في أيام الربيع فان لحمها بعد ان تقطع رؤسها واذنابها من كل واحد  
 اصابع بحفف اللحم منقولا لعضء الباطنة من سائر الفضول ويخرجها الى ظاهر البدن  
 ويحللها من الجلد بالعرق وكذلك اذا أكل منها من كان في بدنه فضول كثيرة ولدي بدنه القوم  
 ونقش جلده على مثال سلخ الحية وهو يدفع عن البدن الاخلاط الغليظة التي يكون  
 البرص والبهق والجلذام وينفع من لدغ الهوام ومن شرب الادوية القتالة (سلخ الحية)  
 بحفف ودقوا كتحل به بشراب أحد البصر (القفذ) لحمه اذا كبس بحمل العنصل  
 الجذومين ومن كان قضيف البدن ومن به تشنج من امتلاءه ومن وجع المفاصل ووجع الك  
 والاستسقاء لانه يحفف التحليل والتخفيف (لحم ابن عرس) لحمه اذا كبس بحمل العنصل نفع  
 الصرع واذا أخرج جوفه وملح وحفف في الظل وشرب منه مثقالين مع مطبوخ نفع  
 الصرع ومن لسع الهوام ويقاوم الادوية الرديئة وان أحرق في قدر نحاس نفع رماده  
 وجع النقرس (دم ابن عرس) اذ طلى على الخمازير نفعها ويقال انه كاف في تحليل وجع  
 المفاصل (جوف ابن عرس) اذا حشى بكسفرة وحفف نفع من نرس الهوام (دماغ  
 عرس) اذ جفف وشرب مع الخلل نفع من الصرع (الضبعة العرجاء) اذا طبخت بالماء والشب  
 والجص نعت من وجع المفاصل منقعة ينسه (الثعلب) اذا طبخ وهو حي بالزيت نفع في  
 الزيت من التعقيد والصلابة التي تعرض من وجع المفاصل (الجرذان) اذا شقت ووضع  
 على اسع العقرب سكنت (الضفادع) اذا رصت ووضع على اسع العقارب والحيات نفعت  
 ذلك واذا جففت وسحقت وشرب منها وزن مثقال نفع من لدغ الهوام ورمادها اذا  
 بالزيت وطل به داء الثعلب نفعه (دم الضفدع الاصفر) اذ طلى على الاسنان أثبتهم واذا

به الدماميل والخراجات  
 أنضجها وسكن وجهها  
 واطال في ذلك ثم قال  
 \*(علاج القوباء)\*  
 عنص بحل ينفع من القوباء  
 ضماد او كذلك البصل اذا  
 دق ناعما وعجن بحل وضده  
 القوباء أذهبها وكذلك به  
 الماعز المحرق يبرئ القوباء  
 طلاء بالخل وكذلك ريق  
 الصائم يبرئ القوباء لاسيما  
 في أبدان الصبيان اذا  
 استعمل من ارا كثيرة  
 وكذلك الحص الاحمر يبرئ  
 القوباء ضمادا لاسيما  
 دق وطبخ بماء وعسل



من مرارات ذوات الاربع (مرارة الكركي) حارة طيبة اذا استعط منها مع المرزنجوش  
تعت من اللقوة واختلاج الوجه (مرارة الكبش) تنفع من وجع الاذن من برودة (مرارة  
قنقذ) تنفع من آثار القروح في العين وتنفع الجذومين اذا شربوا منها

(الباب الحادي والخمسون في الاوبال والزبل)

بول الدواب ينفع من وجع المفاصل اذا نطل عليه أو جلس فيه (بول الابل) يسخن ويحفف  
فيه قبض وينفع من وجع الطحال والماء الاصفر واذا غسل به الرأس نفع من الحزاز والسعفة  
ان قطر في الاذن نفع من قروحها ونفع من الرياح في المعدة والامعاء والارحام اذا سقى منه  
اشرب اب واذا استعط منه من به عدم الشم انتفع به منقعة يينة (بول الكلب) اذا طلى على  
ثنا ليل قلعهما (بول الناس) ينفع من تقشير الجلد والقروح العفنة والحزاز والسعفة (بول  
صبيان) الذين لم يراهقوا أشد قوة وينفع من نمش الافاعي والعقارب البحرية ومن عضه  
كباب الكلب اذا خلط مع البورق وينفع من الحكمة والبرص والجذام ويحفف المدة السائلة  
من الاذن اذا خلط مع قشور الرمان ومن لدغ جميع الحيوان (بول الماعز) جيد للاستسقاء  
بول البقر اذا استنقع فيه الاشنان كان جيدا للمعدة الوجهة من برودة ونافع من البواسير  
بول الجاموس اذا خلط مع مر مسهوق وصب في الاذن سكن وجعها اذا كان من برودة  
بول الخفاش حار يابس ينفع من البياض في العين (بول الخنزير البري) يفعل مثل ذلك  
لان خاصيته يفت الحصى الساكن في المثانة \* (ذكر منافع الزبل) \* الزبل كله حار بالجملة  
يس وقد تحلف قوته بحسب الحيوان الذي هو منه وبحسب غذائه (زبل الاطفال الذين  
ربون بترفه ويحفظون من التخليط) ينفع من الذبحة والخوائيق اذا نفع في الحلق (زبل الكلب)  
حار يابس يني ويحلب من الذبحة التي تكون من الرطوبة لاسيما زبل الكلاب التي قد أكلت  
لعظام اذا دق ناعم وفتح في الحلق واذا طلى مع غسل من داخل ومن خارج وقد ينقى القرحة  
العتيقة التي في الامعاء اذا سقى مع اللبن وينفع أصحاب القوايح اذا سقى بماء حار (زبل الذئب  
لا ييض الذي فيه شعور يوجده على الشوك) نافع من القوايح اذا سقى منه واذا علق على صاحبه  
يخيط صوف من كبش قد اقترسه ذئب أو بقطعة من جلد ابل وهو أقوى فعلا من خرق الكلب  
ومن خرق الناس في هذا المرض (روث البردون) اذا دخلت به المرأة أخرج المشيمة والجنين  
لميت (روث الحمار الاهلي) اذا كبس به انبعاث الدم الذي يكون من قطع شريان أو عرق  
جده وكذلك ان قطر من مائه في أنف المروع حبس الرعاف (بعر المعز) حار يابس ينفع من  
يرم الطحال اذا دق ناعم ويحلب بنخل وضده وينفع كثيرا من الاورام الصلبة واذا أحرق  
بدهق بنخل وطل به الرأس نفع من داء الثعلب فان شرب مع الخلل نفع من لسع الهوام وان  
طل به على بطن المستسقين اتفقوا به واذا سخن بالعسل وطل به صاحب وجع المفاصل اتفق به  
(زبل الضأن) اذا دق ويحلب بنخل نفع من الثنا ليل الخلبة التي يحس فيها بديد النمل وينفع  
المسح الزائد والثنا ليل كلها واذا دق ويحلب بنخل والزيت وطل على داء الثعلب نفعه واذا  
تحمل به الصبيان الذين قد يبت بطونهم يئنها واذا كحل به ابياض العين قلعه (اشداء البقر)  
اذا ضمده الاورام الغليظة حلالها واذا أحرق وفتح في الانف سكن الرعاف واذا طلى به بطن

والمخ والعسل ينضج  
الدمامل والخراجات  
وكذلك الزعفران ينضج  
الدمامل والخراجات  
بسرعة لاسيما ان اضيف  
اليه شمع أصفر وكذلك بز  
قطونا المدقوق ينضج  
الدمامل والخراجات  
سريعا وكذلك القنطريون  
الذي سقى اذا ضمده  
الدمامل والخراجات حلالها  
وانضجها وكذلك السمسم  
بقشره اذا حص على النار  
حتى كاد يحترق وذق  
وضمده به الدمامل  
والخراجات والصقته عليها  
انضجها في املة واحدة  
وفجرها وكذلك الستر من  
المرا اذا دق وطبخ وضمد



حيمس الدم \* (في اللبن وفضوله والبيض وفضوله والعرق والبصاق ووسخ الاذن) \* فاما اللبن  
فأجوده ما كان نقي البياض معتدل القوام من حيوان صحيح الجسم ليس بقريب من الولا  
ولا البعيد منه (ابن الاثن) ينفع من الادوية القتالة ومن قروح الامعاء والزحير وكذلك  
بن الضأن الا انه أقل منفعة من ابن الاثن (ابن اللقاح) ينفع من فساد المزاج ويزيد في الب  
(ابن النساء) نافع لاصحاب السيل وينضج البثور التي في العين ويجلو القروح التي فيها وينقع  
وينقع من أورام الاذن الحارة وقروحها \* (في الزبد) \* أجوده الطارى وهو ينضج وينقع  
الاورام التي في الابدان اللينة وينضج الديلات التي في الجوف والاورام التي في الاذن و  
اللثة ويعين على نبات اسنان الاطفال اذا دلكت لثامهم واذالعق مع العسل أعان على  
نقت الرطوبات الغليظة من الصدر والرئوة ينقع أصحاب ذات الجنب واذأ كل وحده ك  
نضجه أكثر ونقته أقل وان كان مع العسل واللوز كان النقت أكثر والنضج أقل (الانفحة  
أجودها اليابس الذي قد زال عنه رطوبة اللبن وجميع الانفحات حارة محللة ملطفة تنفع  
اللبن الجامد في المعدة واذ اشرب منها نصف مثقال نعت من اسع الهوام ومن الابه  
والدوسنة نظاريا المعائمة ومن نرف الدم للنساء ونقت الدم من الصدر واذ اتحملت به المرأة  
النفقاء من الطمث أعان على الحمل (انفحة الفرس) تنفع من الاسهال المزمن وقروح  
المعا (انفحة الجدى والحشف والمجل وفرخ الجاموس وفرخ الابل) كل ينفع من ش  
الشوكران ومن أكل الفطر (البيض) أما يياض البيض فبارد رطب مفري ينفع من ال  
الحار اذا قطر في العين وينفع من السعال الذي يكون من حدة الاخلاط وخشونة الحن  
واذا حشى خليقة البيض التيمرشت وينفع من حرق النار اذا فقت على الموضع الح  
واذا خلطت الصفرة مع دهن الورد وضمد به العين الرمدة سكن وجعها وكذلك اذا ض  
بها العين التي قد نالت طرفه أو عولت بالحديد نفعها وسكن وجعها (بيض العصافير)  
في الباه (قشور البيض) اذا غسل جيداً ودق ناعماً وذر في العين التي فيها البثر نفعها  
البياض منها واذ اطلى به الكلف مع بزرا البطيخ قلعه (العرق) عرق الانسان اذا سخن  
الموضع التي يكون فيها الصراع حمل أورام الثدي واطفال الهيبها وان ضمد به الديلة انض  
(البصاق) بصاق الانسان على الريق نافع من القواحي اذا طلى عليها وينضج الجرا  
اذا خلط مع الخنطة الموضوعة ويجب لواء آثار القروح الخفيفة ويضاد جميع الحيوان  
السم اذا تغسل الانسان عليها على الريق (وسخ الاذن) يشفي الاورام القريبة من الا  
فَاعَلِمَ ذَلِكَ

\* (الباب الخمسون في منافع المرارات) \*

(مرارة الخنزير) تنفع من القروح التي في الاذن (مرارة البقر) تنفع من الدوى والطن  
وضعت في الاذن بقطنة وان حلت بدهن ورد وقطرت في الاذن سكنت الوجع العارض  
برودة (مرارة التيمر) تنفع من الشيكرة (مرارة الغلب والشبوط والباري) كلها  
البصر وتنفع من ابتداء الماء في العين اذا كتحل منه بعد أن يخلط بها الرزايح والم  
وكذلك سائر المرارات تنفع من ذلك الا ان حرارة الطيور أجد وأقوى تاظيفة لانهم أشده

ضمادا وكذلك رماد الثوم  
المحرق ينضج الديلة وكذلك  
بزر الرثاد ينضج الديلة  
ضمادا وكذلك الحلبه اذا  
ضمدت به الديلة فخرتها  
\* (علاج الدامل  
والخراجات) \*

اب حب القطن اذا تضمد به  
انضج الدامل والخراجات  
واذا أضيف اليه بزهر  
فعمل في ذلك فعلا جيها  
واذا غسل البسطن بورق  
الخلوخ منع خروج الدامل  
على البدن وكذلك النعناع  
اليسمانى اذا جعل مع دقيق  
شعير على الدامل ضمادا  
أنضجها وكذلك الزيت



(النحاس المحرق) أجوده الرقيق الاماس الاحمر من الجانيين ناعم حاد قابض يدمل القروح التي تعرض للابدان الصلبة واذ اغسل آدمل القروح التي تعرض للابدان اللينة (توبال النحاس) اجوده ما كان اسود ما نالا الى الحجرة قليلا رقيقا كالكشور وهو اللطيف من النحاس المحرق ويجلو ويقطع ما يحتاج اليه من ذلك ويجب ان يخلط في العين ويحامل الخشونة من الاجقان (زاق الذهب) اكل اللحم من غير لذع وهو يابس لطيف (مخاله الذهب) تقوى القلب والمنس وتنفع من الخفقان اذا خلطت مع الادوية النافعة من ذلك (الزنجار) حار اكل اللحم الزائد يقطع واذ خلط مع الشمع جلا من غير لذع وانبت اللحم (الاسرب والقلمعي) الاسرب ليس فيه يمس والقلمعي أجوده ما يصر ف تحت الاسنان ليس بالغليظ وفيه بعض القوة المائية واذ احك على حجر بشي من الشراب والزيت تنفع من الاورام الحادثة في العانة وفي المقعدة واذ اضمد بقطعة منه العضوسكن شهوة الجماع (الابار) وهو الرصاص المحرق فيه قوة مخفضة مع حدة واذ اغسل صار محقة بغير لذع وهو دواء نافع للقروح الرديئة ولا سيما قروح العين فانه ينشف رطوبتها ويملؤها ويدملها (الزئبق) اجوده الحلي الذي يستعمل في الطلاء وهو حار محرق واذ قتل بالدهن كان نافعا من الجرب والحكة والقمل لاسيما اذا خلط الزاوند الطويل (الزجاج) اذا دق ناعما وشرب مع الشراب الريحاني ققت الحصا الذي يكون في الكلى والمثانة (الكبريت) نوعان منه اصفر ومنه ابيض واجوده الاصفر وهو حار لطيف ينفع من الجرب والقواحي وتقشير الجلد والبصر اذا طلى به وهو يضاد الحيوان السمي ذا سحق وتغر على موضع الساعة (السد) اجوده الاحمر الرقيق وهو بارد يابس قابض جلاء لذلك يلا قروح العين ويدملها وينشف الدمعة ويجلو الاثام الكائنة فيها وينفع من نكث الدم وعسر البول (اللولؤ) اجوده النسي البياض لطيف يابس مخفف للرطوبة التي في العين ويجلوها وينفع من الخفقان العارض للقلب لانه يلطف ما كان هناك من دم غليظ بالاسباب (الزفت) حار يابس ينبت اللحم في القروح (الموميا) نافع من الكسر والوهن وان سعط منه نفع من الصداع الكائن من البرودة وينفع نكث الدم (النفط الابيض) حار يابس ينفع من اللقوة والقالج ووجع المفاصل اذا كان من بلغم اذا مرخ به واذ اشرب منه وينفع من الرياح الغليظة في الارحام اذا تحمل به ويخرج الاجنة الميتة والشيمة اذا احتبست ويقتل الدود وحب القرع وينفع الربو والسعال الكائن من البلغم اذا شرب منه بماء حار اه

(الباب التاسع والاربعون في الادوية التي من الحيوان) \*

علم ان الادوية التي من الحيوان بعضها من فضولها وبعضها من اعضائها التي من فضولها بعضها رطوبات وبعضها مرارات وبعضها ابوال وبعضها زبل فاما الرطوبات فالدم واللين ابيض وفضوله والعرق والبصاق (دم الارنب) ينفع من قرحة المعازشوى بالنار وكذلك الابول ودم الارنب اذا قلى نفع من السم الذي يجعل على السهام وينفع من الدوسنتاريا من الاسهال المزمن وشرب السموم ودم الارنب اذا طلى على الكلف وهو حار واليهق لبشور والنمش والقواحي تنفع منها وقلعها (دم الحمام) ينفع من الطرفة ويقطع الزعاق اذا لم في الانف (دم ابن عرس) اذا طلى على الخنازير حلها (دم البقر) اذا صب على الجراح

قروحها المزمنة ويدملها ذرورا وعصارته طرية ضمادا وكذلك الانعدي ذهب اللحم الزائد في القروح ويجفف القروح المزمنة ويدملها ذرورا ويملؤها لحا وكذلك الراصت يبرى القروح الرديئة وينعها من الانتشار واطال في ذلك ثم قال

(علاج الديبلة) \*

ينفع يستاني اذا طبخ مع دقيق الشعير وضعت به الديبلة فخرها وكذلك دقيق الخطمية اذا طبخ لين الديبلة وكذلك بزرا الخطمية اذا طبخ بالخل انضج الديبلة ولينها وكذلك خمر الحمام يخل وعسل يفجر الديبلات



السيلان الصافي ليس فيه خشونة القطع الصفار الرقيق الاملس وهو شديد التحفيف واذ ادق  
 ناعما ونقع بالخل وجفف وشرب مع الشراب أو بغير الزبيب والعسل نفع المعدة اللينة الكثيرة  
 الرطوبة وينفع من أوجاع الطحال واذ اقطر منه في الاذن التي تخرج منها المدة تنفع واذ اجملمت  
 المرأة بصوفة قطع زنف الدم والطمث وينفع من الداحس (خبت الفضة) أجوده الاخضر  
 الرقيق قابض مجفف قوى التحفيف ولذلك قد يخلط في المراهيم التي يحتاج فيها الى الادمال  
 (السرطان البحري) أجوده الكبار بارديا ينشف الرطوبة من العين ويجفف آثان  
 القروح فيها ويحد البصر ويجلو الاسنان اذ ادق واستن به (الخرف) مجفف لاسيما خرف  
 التنور فانه يمدل القروح واذ اطل به البدن مع الخل نفع الحكة والسعفة والجرب والقوبا  
 والحصف (القلي) حار يابس حاديا كل اللحم فاعلم ذلك

• (الباب السادس والاربعون في ذكر الملح وأنواعه) •

أنواع الملح = شيرة يابسة قابضة كلها جلاءة وقد تختلف أنواعها بحسب جواهرها (الملح  
 الهندي) هو أشد ما نخانا وتلطيفا (النفطي) فيه قبض مع حرارة مسهلة السوداء فاما ما يؤكل  
 فأفضله الملح الاندراي لانه اعذب واطيبها وهو ملين للطبيعة (النوشادر) اطيف فيه حاد  
 معتدلة ينفع من سقوط الالهة اذ انفخ في الحلق (القطرون) مقطوع ماطف للاخلاق الغليظة  
 اللزجة (الدومر حاس) حار حاد يجلو وينفع وقوته شبيهة بقوة الملح الا انه اقوى منه واذ اجملمت  
 مع الخل وطل به الحكة أبرأها واذ اجملمت وتر على الشعر الغليظة نفعه ولبينه (البورق) أجوده  
 الارمني المحرق المورد الرقيق القطع وهو اقوا فعلا وهو يسكن المغص اذ ادق مع شئ من  
 كونه وشرب مع العسل أو مع الميخج وبلين الطبيعة ويحال الرياح وينفع من الحيات التي  
 تنوب اذ امرخ به البدن قبل وقت الدور بساعة عند النار وينفع من البرص اذ اطل  
 الموضوع واذ اخلط مع علك الانباط أنضج الدماميل (زبد البحر) حاد جلاء يجلو آثار القروح  
 من العين ويجلو الاسنان اذ احرق وفيه اطافة اذ اطل مع الخل على داء الثعلب نفعه  
 وأثبت الشعر

• (الباب السابع والاربعون في الزاج وأصنافه) •

أنواع الزاج كثيرة وأجوده المصري وهو الزاج وما كان منه مند مجافيه شبيه بآعين الذهب  
 وهو قابض لطيف محرق (الفاقطار والسوري والقلقيديس) قوتها التلطيف والاحراق  
 وأقواها تلطيفا واحراقا القلقديس واعدلها القلقطار وهو حاد قابض ملطف فان احرقته  
 هذه زادت اطافة واشتد احراقها (القلقنت) يقبض قبضا قويا مع حرارة قوية ويجفف  
 اللحم تجفيمقا قويا (السور بقون) وهو دواء مركب من قلقطار ومر داسنج مسحوق  
 بالخل مدفون في الزبل في قدر جديدة أربعين يوما أيام الصيف وهو اطف من القلقطار  
 وأشد تجفيمقا وأقل لذعا (الشب اليماني) أجوده الايض بارديا ينشف الرطوبة ويقتوي  
 اللحم الزائد ويقوى اللثة المسترخية التي يسيل منها الدم ويقوى الاسنان ويشدها

• (الباب الثامن والاربعون في الاجساد المعدنية وغيرها من المعدنية) •

(القصاص)

وأطال في ذلك ثم قال  
 • (علاج القروح) •  
 تسان الحمل ينفع من  
 القروح الخبيثة الرديئة  
 ضمادا مسحوقا مجفقا  
 وكذلك اللوز المر اذا خلط  
 بعسل يبرئ القروح  
 الرديئة ضمادا وكذلك  
 دهنه وكذلك رماد الطراف  
 يبرئ القروح الطرية  
 ذرورا وأيضا كبوسا  
 بسرعة وكذلك العسل  
 النحل والزفت الرطب يبرئ  
 القروح الرديئة وكذلك  
 السدر اذ ادق وذر على  
 الجروح والقروح الرديئة  
 جفقا وكذلك القنطريون  
 اللدقيق يجفم الجروح  
 الرديئة ويجفف قروحها



(المرقشينا) أشد تجفيفا من الشاذنج وهو لذلك يقطع الدم ويحال الاورام وكذلك تفعل بجارة  
الرحي والججر الذي يجلب من اقر يطس واذا كحل به حال المدة السكائنة في العين (الججر  
المعروف بالابني) وانما سمي بهذا الاسم لانه يذوب منه شئ يشبه بالبن وقوته قوة الشاذنج الا انه  
أضعف فعلا منه (ججر الحية) هذا الججر منه ما هو أسود ومنه رمادي اللون منقط ومنه ما فيه  
ثلاث خطوط والمخطط ينفع أصحاب القسيمان واذا أحرق وشرب قتت الجحارة من الكلى  
والحصاة من المائة وينفع من لسعة الانبي اذا علق عليه (ججارة اللازورد) يسهل المرة السوداء  
وينفع أصحاب المايخوليا (الججر اليهودي) نوعان منه مدور مقرطح ومنه مطاول زيتوني  
الشكل وهو أجوده ينفع من عسر البول والحصي في المائة اذا شرب منه نصف درهم بشراب  
مزوج (الحصي الذي يتولد في الاسفنج) هذا الججر يفتت الحصاة والجحارة التي في الكلى  
وليس له قوة يفتت الحصاة التي في المائة (ججر المغناطيس) هذا الججر يشبه في قوته الشاذنج وقد  
قال قوم انه اذا أمسك في اليد سكن وجع اليدين والرجلين والتشنج (الجحارة التي يحك بها  
الورق) وتسمى القيشوراطيف يابس يجلو الاسنان ويبيضها اذا استن به واذا أمر على البدن  
والرأس حلق الشعر وانبت اللحم في القروح ويحك به الورق ويقطع السوداء منه (ججارة  
طباء نطل) هذا الججر أسود اللون يسطع منه رائحة القبر وقوته شديدة اليبس ولذلك قد يلطم  
الجراحات العظيمة الفائرة اذا كانت بدمها واذا تجر به نفع أصحاب الصرع ومن اختناق  
الرحم ويطرد الهوام وقد يخاط في ضماد النقرس (السفبادج) قوى الجلاء ولذلك يجلو الاسنان  
من الاوساخ جلاء عجيبا (ججارة الارنب البحري) هو ججر من جنس الصدف يجفف تجفيفا  
قويا وفيه جلاء يجلو الاسنان (الاعد) أجوده ما كان نقيما من الجحارة يباع اذا كسرتنه وهو بارد  
فيه قبض ينفع من الحرارة والرطوبة التي في العين اذا كحل به وينشف الدمعة وينقي  
قروح العين الوسخة وينفع من حرق النار اذا طلى عليه مع شحم عتيق واذا شربته المرأة التي  
بها نزف قطعه ونفع من الرعاف العارض من الاغشية التي فوق الدماغ ويدمل القروح  
ويذهب باللحم الزائد فيها (اقليميا الفضة) أجوده ما كان رقيقا يشبه المراد اسنج معتدل في الحرارة  
والبرودة يابس في المزاج مجفف قابض جلاء للبصر واذا أحرق وغسل جلاء وجفف من غير لذع  
ويلا قروح العين الحماوي يجفف القروح الظاهرة في البدن (اقليميا الذهب) أجوده ما كان  
رقيقا يشبه الزجاج اللازورد الذي يعمل منه قوارير الماورد وهو يشبه في فعله اقليميا الفضة  
الا انه أشد تجفيفا وقوى جلاء واذا أحرق اقليميا وغسل جفف قروح العين بلا لذع  
(التوتيا) أفضله الهندي الابيض وبعده الكرمانى الاخضر وهو دخان الصقر المسمى ومنه  
الطيسي الاصفر وهو أقلها نفعا فاما الكرمانى الاخضر فهو يابس بغير لذع مجفف لاسيما  
ما كان مغسولا واذا كحل به نشف الدمعة وجلا الظلمة من البصر وقطع المواد الجاذية  
المنصبة في العين وقال جالينوس انه أشد من سائر الادوية التي يعالج بها العين (المرداسنج)  
أجوده الاصفهاني الذي يضرب الى الحجرة ومكسره براق الصقاع في مكرسه وهو  
معتدل في الحرارة والبرودة مجفف ينفع القروح الرطبة والاورام الحارة اذا طلى عليها وفيه  
بعض النسقية والقبض فهو لذلك ينبت اللحم في القروح الرطبة (خبث الحديد) أجوده

السندروس يجلب الدم  
المنبعث من الجراحة  
ذروراه وبما جرب فصح  
نوم مدقوق تحشى الجراح  
به فيقطع دم الشربيات  
ويقوم مقام الكي يفعل  
ذلك يوما وبليلة ويعالج  
بعده بالسن ان لم ينقطع  
فان انقطع والاذر بالعفص  
الاخضر المدقوق فانه  
ينقطع واذا شوى العفص  
وطفى في الخسل قطع نزف  
الدم وكذلك الكمون اذا  
حشى به جراحة قطع نزف  
الدم وكذلك اسفنج محرق  
يقطع نزف الدم وكذلك  
قشر البيض اذا سحق  
كالتغيار وذرع على الجراحات  
الطرية قطع نزف الدم



الادوية المعدنية منها طين ومنها حجارة ومنها ملح ومنها أجساد (الطين الارضي) أفضله المورد  
لناعم الذي ليم فيه رمل المساك اللسان اذا وضع منه على طرف اللسان وهو بارد يابس  
قوى التحفيف ينفع من استطلاق البطن ونفث الدم ومن القروح العفنة في الفم ومن  
الاورام اذا طلى عليها ويقطع المواد من الرأس والمعدة ويحفف القروح التي في الصدر والرقبة  
وينفع أصحاب الطواعين والاورام الوبائية اذا شرب بالشراب المعزج بما بارد اذا لم يكن  
حمي واذا كانت حمية فالماء البارد وينفع من كسر العظام اذا طلى عليها مع الاقيا (الطين  
القبري) أفضله الطيب الرائحة الذي اذا دنى من اللسان قبضه واصق به ولم يسهل فانه من  
وهو بارد يابس يحفف فيه قبض معتدل وينفع من نفث الدم والنزف والطمث والدوسنطار  
الكبدية والامعائية ومن قروح الامعاء اذا شرب منه ماء واحتمن به بعد أن يحقن العلي  
بالماء والملح وماء العسل ينظف القروح من الوسخ ثم تقبعه الحقة منه هذا الطين وينفع من  
الادوية القتالة اذا شرب منه وزن درهم بمطبوخ وماء بارد ويحفف القروح الرديئة اذا ط  
عليها مع الخليل والشراب وينفع الاورام الحارة اذا طلى عليها بماء عنب الثعلب أو ماء البية  
(طين الكوكب) بارد يابس باعتدال وهو ألين جواهر الطين وينفع جميع أنواع الحرارة اذا ط  
بماء على العضو الذي فيه الحرارة (المقرة) باردة يابسة قابضة تنفع الاورام الحارة اذا طلى  
عليها واذا شربت قملت الدودا البكائن في الامعاء (الشاذنج) أجوده ما كان شبيها بالعدس و  
بارد يابس قابض يحفف ينفع من نفث الدم وخشونة الاجفان واذا غسل جفف القروح  
في العين (الجيسين) وهو الاسفيداج يحفف لزج ينفع من الجروح ونزوح الدم ومن ق  
الشريان اذا خلط ببياض البيض ووبر الارنب اذا أحرق قلب لوزجته وصار أقل تحفينا وأ  
نقعا (اسفيداج الرصاص) أجوده الرزين المشد يد البياض الناعم اللين وهو بارد ي  
يحفف القروح اذا خلط عليها وينفع من الرمذ اذا طلى بأدوية العين ويدمل قروحها واذا  
على الاورام الحارة سكن اهبها (طين قيمونيا) وهو رخام يكون في الطين السيراني  
يجلب من كريدان وأجوده البراق الصافي وهو بارد يابس يحفف ينفع الاورام الحارة اذا  
عليها (الخص) بارد يابس واذا عجن بالخل وطلبي به رأس المرعوف سكن الرعاف وان ط  
المكسر والوهن الحادث في العظام نفعها (النورة) ما كان منها لم يطقاً فهو مسخن ش  
الاحراق مذيبي اللحم واذا غسلت جفت القروح من غير لذع وتنفع من حرق النار اذا غ  
مرارا كثيرة (الصابون) يدخل في باب المعدنية من أجل النورة التي تقع فيه وهو حار  
جلاء قوى الجلاء (الطباشير) وان كان ايسر من المعادن فانه نوع من أنواع الطين ينحرب  
القلي اذا أحرق وأجوده ما كان أبيض سريع الثقيل والسحق خفيف الوزن وهو بارد  
قوى فيها ما ينفع من الحمى الحادة اذا شرب بالماء البارد والسكر ويسكن العطش ويمس  
الطبيعة من الاسهال الصفراوي اذا شرب مع بعض الربوب القابضة وينفع من  
الكبد والخفقان اذا كان من حرارة اذا شرب بماء بارد ومن القلاع اذا خلط بالورد  
في الفم والله أعلم

بدمها ضمادا وكذلك انقاع  
الرمان الحامض اذا وضعت  
على الجراحات الطرية  
لحمته بسرعة يجرب وكذلك  
شعر الانسان اذا أحرق  
وعجن بعسل الحام الجراحات  
الطرية وكذلك الامدادا  
ذرع على الجراحات الطرية  
ألمها سريعاً وكذلك  
الحرميل يلحم الجراحات  
الطرية العفنة ذرورا  
وكذلك السعد يلحم  
الجراحات الطرية الحاما  
عجيبا وكذلك رماد الصوف  
يلحم الجراحات الطرية  
\* علاج نزف الدم من  
الجراح \*

\* (الباب الخامس والاربعون في أنواع الحجارة) \*

(المرقشيشا)



ياسان في الدرجة الثالثة واسمها قوى فينبغي أن يتوقى في شربها فانه مما رجما أحدهما  
 تشنجا والابيض اذا سحق وعجن بالخل وطل على القوابي والكلف والبهق والحكة والبرص  
 نفع من ذلك وان أخذ على هذه الصفة وحشي به الضر من المتاكل قلامه (البهمن) منه أبيض  
 وهو الجزر البري ومنه أحمر وكلاهما حاران فيهما رطوبة فضلية به يحركان شهوة الجماع  
 (الزنجبيل) أجوده الصيني الابيض الذي يعيل الى الصفرة قلبه لا وهو حار يابس فيمه رطوبة  
 فاضلة تهيئ شهوة الجماع وهو نافع من الرياح التي تكون في المعدة والامعاء وينفع من  
 الظلمة اذا كحل به (الدرونج) حار يابس ينفع من الرياح الغليظة في المعدة والامعاء والاورام  
 ياطفها ويحلها وينفع من الخفقان اذا كان من برودة ومن ادغ العقارب (الزرنباد) حار  
 يابس محلل من المعدة والامعاء وينفع من نهم الهوام ولدغها (المحروث) حار يابس محلل  
 للرياح والنفخ معين على الهضم (اصول القصب) فيه قوة جاذبة ولذلك اذا دق وضمد به العضو  
 الذي قد دخل فيه الشوك او الحديد جذبته واخرجه واذا سحق وعجن بالخل نفع من أوجاع  
 المفاصل واذا دق ناعما وخالط مع الترمس نفع من الكلف (اصول اللوف) حار يابس في أول  
 الدرجة الرابعة وفيه جلاء ولذلك يقطع الاخلاط الغليظة اللازمة التي تكون في الصدر  
 والرئة وفي الامعاء ومنه نوع يقال له درايو بطون وهو أشد حرارة وحدة وفيه مرارة وقبض  
 ولذلك ينقي ويفتح سدد الكبد وسائر الاشياء ويقطع الاخلاط الزجة الغليظة وينفع  
 من القروح الخبيثة ومن البهق اذا طلى مع الخل (أصل الخثي) وهو الاشراس حار يابس جلاء  
 واذا أحرق كان أقوى حرارة وتجفيفا وهو في جميع أحواله شبيه باصول اللوف ينفع من داء  
 الثعلب اذا طلى عليه واذا دق وشرب ادرا البول والطمث وينفع من أوجاع الجنين والسعال  
 واذا طلى على الفتق نفعه (الفوكش) يسخن اشخاصا قويا ويجفف تجفيفا قويا ويندر الحيض  
 والبول وينقي العروق والصدر (أصل اسان الحبل) بارد يابس فيه قبض قوي يقطع الدم  
 الساثل من اللثة اذا مضغ واذا مضغ بمائه المطبوخ فيه واذا دق وشرب مع السكجيين  
 فنع من سدد الكبد والكلي (أصل العليق) بارد قابض فيه تلطيف ولذلك قد ينفع من  
 القلاع والبثور التي تكون في الفم ومن استطلاق البطن واسهال الدم وينقت الحصى  
 الذي في الكلي (أصل الفاوانيا) حار في الدرجة الاولى بحفف تجفيفا قويا وهو منق ملطف  
 ولذلك اذا شرب بمسح العسل حرك الطمث وفتح سدد الكبد والطحال والكلي واذا طبخ  
 شراب قابض منع المواد التي تنصب الى المعدة والامعاء واذا سقى مع ماء العسل ان به صرع  
 تنفع به وكذلك اذا علق عليه (أصل اللوز المر) اذا أنعم دقه وطبخ وخلط بخل ودهن ورد  
 ضمد به الجبهة تنفع من الصداع البارد (السعد) يسخن ويجفف من غير لدغ ولذلك يدل  
 لقروح العسرة الاندمال ويجففها وينفع من قروح الفم ويشد اللثة ويطيب الفمكة وفيه  
 قوة مقطعة بما يقتت الحصى ويدر البول والطمث (قشر أصل التوت) فيه قوة مسهلة  
 مرارة ولذلك يخرج الدود والحيات وحب القرع اذا طبخ بالشراب وشرب منه مقدار  
 رقية فاعلم ذلك

الجراح العفنة التي لها أيام  
 كثيرة بسرعة واذا جفف  
 وسحق ناعما وذر على  
 الجراح العفنة ألجها  
 وكذلك الصبر يلحم ويصق  
 الجراحات الطرية ذرورا  
 وكذلك الطباشير يذر على  
 القصد الذي لم ينقطع دمه  
 فيقطعه وان كان حدث في  
 القصد ورم أصلحه وكذلك  
 السنديروس اذا ذر على  
 الجراح العظيمة حبس الدم  
 لساعته وكذلك العنكبوت  
 اذا وضع على الجراحات  
 ألجها ومنعها من العفن  
 والورم وكذلك ورق البنج  
 يقطع دم الجراحة المنفجر  
 ذرورا وكذلك لبن الاتان  
 يلحم الجراحات الطرية

(الباب الرابع والاربعون في الادوية المعدنية) \*



فيه حدة قوية تلذع القوم والمعدة وتؤدي البدن واذا سحق وعجن بالعسل وشرب منه مقدار  
الحاجة تنفع من الربو والسعال المزمن وينقي الرطوبة من الصدر والرئة واذا طلى على الرجلين  
تنفع من الشقاق الكائن من البرد وينفع من الاستسقاء واليرقان ووجع الكليتين والخل الذي  
ينقع فيه كثير المنافع حتى انه يحد البصر واذا طبخ بالخل جيد حتى ينضج وضميده لادعة الافاعي  
كان نافعاً وان طبخ بالعسل وأكل أسهل بلغم الزجوان سلق واكل فعل ذلك وينبغي أن يجتنب  
من به سحق (بصل الفرجس) حار فيه جذب وانفاج للادرام الحارة ويجمع المدة (البصل  
حار يابس في الدرجة الرابعة وفيه شيء من الرطوبة بهما يزيد في المني ويهيج شهوة الجماع واذا  
دق وعجن بعسل ووضع على الكلف الغليظ والقواحي والبهق الاسود قطع ذلك وكذلك أيضا  
اذا دلك به الرأس ودق ناعما وطلبي به تنفع داء الشعاب وان أحرق كان أنفع وينفع من عضه  
الكلب الكلب ومن نهم الحيات واذا كحل بعصيره جفف الدمعة القوية (اصل الكرار  
الشامي) حار يابس وفيه شيء من رطوبة وهو يزيد في المني واذا تبخرت به المرأة أدرك الحيض واذا  
دق وعجن بالعسل وشرب منه مثقالان اطف الخلاط الغليظ وقطعه وأخرج منه من الصدر والر  
واذا دق وعجن بالخل وضعه على عرق النساء والمفامل التي فيها البلغم تنفع منقعة بينة واذا ضمد  
لدغ العقارب سكن الوجع (الكندس) حار يابس في الدرجة الرابعة فيه حدة وجلاء يهيم عليه  
الكلف الغليظ والبهق الاسود ويدر الطمث واذا شرب منه اليسيرة بأوان شبه الانسان  
الدق هيج العطاس وهو من الادوية القتالة اذا لم يحسن استعماله (القوم) حار يابس في الدر  
الرابعة يدرك الطمث واذا دق وعجن بالخل وطلبي به الاعضاء التي بها رطوبة بجمعة اطفها و  
وان ذلك به داء الشعاب تنفع واذا دق وعجن بخل وعسل تنفع الضرس المأكول والقوم البري  
الاسقورديون أقوى من البستاني (الاذريون) وهو أصل العرطنين حار يابس في الدر  
الثالثة اذا شرب منه القليل بالمطبوخ أو المثلث تنفع من الادوية القتالة ومن لدغ اله  
وذ كريسقوريدوس ان المرأة الحامل اذا تحملت منه أسقطت وان تحملت به امرأة لا تح  
أسرعت الحمل (بلبوس) وهو يصل بربو كل مهيج للباها وان طلي به الكلف والبهق قلعه وكذا  
ان ذلك به البرص الخفيف قلعه (السورنجان) منه أبيض ومنه أحمر والابيض حار يابس  
لا وجع المفاصل والنقرس وعرق النساء اذا شرب منه درهم الى المثلث بالسكر واذا طلي به  
خارج وأما الاحمر فلا خير فيه وهو مع ذلك ردي مفسد للبدن (الغاريقون) أجوده الاب  
السريع النفت وهو مركب من جوهر هوائي وأرضي قد اطفقته الحرارة وفيه حلاوة ومر  
فهو لذلك مقطوع منق مفتح لسدد الكبد والطحال وسائر الاحشاء وفيه قوة مسهلة  
يسهل الصفراء المحترقة والسوداء والبلغم أيضا وقد ينفع من الناقض ومن الصرع ومن  
العقارب اذا شرب منه وزن درهم بشراب واذا ضمد به من خارج ويحفظ السم وينقي الاع  
الباطنة ويدرك البول اذا شرب مع السكنجين وينفع من اختناق الرحم ووجع المقاص  
والنقرس اذا شرب منه مثقال مع فلوس التليار شمبر وينفع من وجع الارحام اذا شرب  
الشراب ويقاوم الادوية القتالة اذا شرب منه مثقال مع الشراب (التربق) نوعان  
أسود وهو سهل المرة السوداء ومنه أبيض وهو ينقي البلغم والرطوبة وكلاهما حار

اذا عجن العنقش بشراب  
قابض ووضع على الجراح  
الطرية تنفع منها وقطع نرف  
الدم وكذلك ورق السرو  
اذا در على جراحة طرية  
يدمها ألحها وكذلك النيل  
الهندي يذبل الجراح الطرية  
ويدملها وكذلك القنطريون  
الدقيق يختم الجراح الطرية  
يدمها وكذلك الانزروت اذا  
ضمد به الجراح الطرية يدمها  
الجها والعسرة الاندمال  
يدملها وكذلك عصارة  
الكرنب تلتصق الجراح  
يدمها وورقه رطباً أو يابساً  
يلصق الجراح الطرية ضروراً  
وكذلك اسان الحمل يلصق



بالخل وتضمض به (فشور أصل الرمان) بارد يابس يقتل الدود وحب القرع (الراسن)  
 حار يابس فيه رطوبة قاضية تميز يزدني المنى ويقوى شهوة الجماع وهو ملطف ولذلك يقطع  
 الاخلاط الغليظة من الصدر والرئة واذ ادق وطبخ بالدهن وطلى به عرق النساء ينفع منه  
 ومن وجع المفاصل اذا كان من برودة وينفع الرياح العارضة في المعدة وينفع من البلغم (أصل  
 الاذخر) حار يابس محلل ينفع أورام الكبد والمعدة لما فيه من طيب الرائحة والتلطيف  
 وطبخه نافع من الاورام الحارة في الرحم اذا جلست المرأة فيه واذا أخذ منه منقار مع منقار  
 فلفل أسود وسق المستسقي تنفعه منقعة بينة ويسكن الغثى الذي يكون من البلغم واذ اطبخ  
 ماؤه كان نافعاً من الاورام الحارة في الرحم اذا جلست فيه المرأة (الموز) حار يابس  
 نافع من عسر البول اذا شرب أو ضم عليه العانة (اليرسا) وهو أصل السوسن الاسمانجوني  
 حار يابس في الدرجة الاولى ملطف وفيه قوة أرضية وهو كثير المنافع ينقى الصدر والرئة من  
 الاخلاط الغليظة ويندر البول والطمت ويحلل الاورام التي تكون في الرحم وينفع من  
 أوجاع العصب ومن نهم الحيات اذا ضم عليه النمشة واذ اشرب منه مع العسل (أصل  
 السوسن) معتدل في الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة وفيه قوة قابضة بسيرة ممازجة  
 للرطوبة ينفع من خشونة الصدر وقسبة الرئة والخلق وفيه تسكين العطش وقال ديسقوريدوس  
 انه اذا اكل كحل به صارت به وهو رطب أذهب الطرفة من العين وينفع من الاختلاج ووجع  
 العصب (الوج) حار يابس في الدرجة الثانية فيه حدة ولطافة شبيهة في قوته بالامارون يفتح  
 سرد الطحال ويحلل الرياح من البطن والامعاء ويندر البول واذ سحق واكحل به جلا البصر  
 اذا كانت الطامة من الرطوبة (ديودار) حار قوى الحرارة ينفع الاورام الباردة الرطبة بمنزلة  
 الفالج والقوة والتشنج وينفع من برودة الكبد والمعدة (الاصابع الصقر) ينفع من السهوم  
 ولسع الهوام وتساقط الاجنة (الزراوند) ضربان أحدهما طويل والثاني مدحرج والمدحرج  
 طيب الرائحة لطيف فيه بعض المرارة والحدة وهو أقوى تلطيفاً من الطويل وينفع من لدغ  
 الهوام والادوية القتالة ويفتح السدمن الاحشاء ويحلل الرياح الغليظة ويخرج السهام  
 المنتسبة في البدن وينقى القروح الوسخة ويجلو الاسنان ويقوى اللثة وينفع من الربو وضيق  
 النفس والنقرس والتشنج العارض في الاعضاء والعضل اذا شرب بالماء فاما الزراوند الطويل  
 فانه ملطف أيضاً قوى المرارة فهو كذلك يقتل الدود وحب القرع ويندر البول والطمت ويخرج  
 الاجنة الميتة ويقتل الاحياء ويحلل غلاظ الارحام واذ اطل به البدن مع الدهن قتل القمل  
 واذ انثر على القروح العتيقة جففها وأبرأها الاسيا اذا سخن بالعسل (العروق الصقر) حارة  
 يابسة في الدرجة الثالثة مجففة للقروح والبثور واذ ادقت واكحل بها جلست البصر وقوته  
 واذ وضعت على الضرس الوجع من برودة نفعته (الميران) صنفان منه صيني وهو اصفر اللون  
 دقيق العود وهو عقده ملس وهو افضلها ومنه خراساني وهو كد اللون الى الخضرة فيه غلاظ  
 وله عروق دقاق وهو من جوهر العروق وهو حار يابس وقوته في جلاء البصر أكثر من جلاء  
 العروق واذ سحق واخلط بالخل جلا الكلف (بصل القار) وهو بصل الاشقييل حار يابس  
 في الدرجة الثانية وفيه تلطيف وتفتية قوية ولا يسكن شره دون أن يطبخ أو يشوى لان

\* (علاج البثور اللبئية وهي مقدمات البرص) \*

اذا أحرق شعر الانسان  
 وعجن بخل بكر نفع من  
 البثور اللبئية ضماداً  
 وكذلك العصفور بالخل ينفع  
 من البثور اللبئية ضماداً  
 وكذلك بعير الغنم ينفع منها  
 ضماداً وكذلك الحناء  
 ينفع منها وكذلك الثوم  
 المحرق ينفع منها ضماداً  
 وكذلك اذ ادق الثوم نياً  
 واخلط بالخل والعسل يبرئها  
 وكذلك دم الاخوين يبرئها  
 ذرورا وكذلك المرتك  
 بالحناء اذا طلى به على البثور  
 اللبئية منعها ان تسعى  
 \* (علاج نزف الدم) \*



الصفرة القوي الراتحة وهو مسخن مجفف بقوة ولذلك هو قوي التحليل محلل الرياح من  
 المعدة والامعاء وينفع من القولنج وينقي الاعضاء والكبد والطحال والصدر ويدبر البول  
 والطمث ويخرج الجنين الميت والمشيمة وينفع السعال العتيق الذي يكون من الخلط الغليظة  
 اللزج (الاشق) أجوده ما كان أبيض يضرب الى الزرقة بقايل حاد الراتحة وهو حار يابس محال  
 ولذلك يحلل صلابة الطحال اذا طلى عليه أو شرب منه وزن درهم بسكنجين ويحل الصلاب  
 التي تكون في المفاصل ويحل الخماز برويقه للدود وحب القرع ويدبر البول والحميض  
 ويجذب الرطوبة من عمق البدن ويجذب الشوك والسلاخ اذا دخل في الاعضاء و  
 شرب منه نصف مثقال مع العسل نفع من الصرع ومن الرطوبة التي في الصدر ويحل  
 الطشونة التي في الاجفان اذا حكته به واذا ضمه له المقعدة والساع حلها لاسما اذا خلا  
 بالزفت (الاصطرك) وهو ضرب من الميعة مسخن ملين منضج للسعال والتزلات الباردة  
 والزكام وبجودة الصوت وانقطاعه واذا شرب أو تحمّل به نفع من انضمام فم الرحم والصلام  
 فيه ولانه مسخن ملين ينبغي أن يستعمل فيما كان من الامراض باردة غليظة (المقل) ح  
 يابس في الدرجة الثالثة وأجوده الصافي المائل الى الحمرة قليلا الطيب الراتحة وهو ملين محال  
 ينفع الاورام التي تكون في الرقبة والخماز يروم قرو الماء بعد أن يجن بريق صائم حتى يه  
 كارههم ويحلل الارياح التي تكون في الاعضاء وأوجاع الاضلاع وينفع من هتك العض  
 وينفع صصى الكلى والمثانة ويدبر البول وينفع من البواسير اذا شرب أو طلى منه  
 المقعدة مع دهن بز السكبان واذا دهن به أيضا (الفرزيون) أجوده الحار ديث الصافي الاص  
 الحاد الراتحة الحريف الطعم وهو حار يابس في الدرجة الرابعة قوي الحادة أكل ينفع  
 الماء الاصفر اذا شرب وينفع من عرق النسا اذا خاط مع الافاويه واذا طلى على لسع اله  
 نفعه وينفع من عض الكلب الكلب (البارزد) وهو القنسة أجودها الصافية التي في قو  
 العسل القوي الراتحة وهي ثلاثة أنواع برية وبهرية وجبلية وكها احارة يابسة محاللة مل  
 (القطران) أجوده ما كان أسود طيب الراتحة حار وهو حار يابس

\* (علاج الاكلة) \*  
 جوز الاكل العتيق دهنه  
 ينفع من الاكلة وكذلك  
 طين ارمي وصيدل حجر  
 ينفع من الاكلة وكذلك  
 المقل يطلى به الاكلة ضمادا  
 وكذلك الشب والعسل  
 اذا طلى به الاكلة نفع منها  
 وكذلك الجبن العتيق وزفت  
 اذا طلى به الاكلة نفع منها  
 وكذلك الترمس المر ينفع  
 من الاكلة ضمادا وكذلك  
 النمل الحادق اذا غلست  
 الاكلة به منع سعيها ونفع  
 منها الاسمان خلطه مع ملح  
 وكذلك الشب الجبلي يمنع  
 الاكلة أن تسعي ذرورا  
 وكذلك السعد ينفع من  
 الاكلة ذرورا  
 يياض بالاصل

\* (الباب الثامن والاربعون في الادوية التي هي اصول) \*

(قشور أصل الكرفس) حار يابس في الدرجة الثمانية ملطف مسخن مفتوح لاسدد مدر لابل  
 (قشور اصل الرازيانج) حار يابس في الدرجة الثمانية قريب من أصل الكرفس في القوة الا  
 أصل الكرفس أقوى منه فعلا وحدة (قشور أصل السكندر) حار يابس فيه حار قوي  
 وقبض وهو يجلو وينقى ويقطع بمرارته ويكثف ويجمع بقبضه وينفع من أوجاع الطحال  
 شرب بالسكنجين أو طبخ به أو ضم عليه من خارج مع الخمر واذا شرب منه وزن درهم  
 السكنجين قطع الاخلاط الغليظة اللزجة ويحلل البول والاسهال ويدبر الطمث  
 طلى به عرق النسا مع السكنجين سكن وجعه واذا فرغ غربه جذب الرطوبة من  
 واذا سحق ونثر على القروح العتيقة جففتها تحميها قويا ويمكن دمج الاسنان اذا



وهو يلقى الجراحات ويغرى (الكثيرا) أجوده الابيض فيه حرارة ما وهو قريب في مزاجه من الصمغ العربي الا انه اربط وهو نافع من الخشونة في الحلق ومن السعال ومن قروح المثانة (صمغ الرطابا) حار يابس ينفع من القروح والجرب (صمغ السرو) شبيهه في القوة بالرطابا الا انه أقوى فعلا منه (المصطكي) حار يابس في الدرجة الثامنة أجوده ما كان لونه أبيض وحصاه بكار وهو طيب الرائحة وفيه قبض وتلين ولذلك ينفع من أورام الكبد والمعدة والمعى وينفع من السعال الحادث عن البلغم ويحبس الطبيعة سابقه من القبض (البناشت) وهو صمغ البطام أجوده الحب الاصفر وهو حار يابس في آخر الدرجة الثامنة وهو شبيه بالمصطكي غير انه ليس فيه قبض ولذلك صار يحمل وينفع من الحكمة العتية اذا خلط بماء الفوتج النهرى والخلوطى على البدن وينفع من السعال الذى يكون من الرطوبة ويدير البول (علات الانباط) حار نافع من الشقاق والقروح ويجذب من قعر البدن الرطوبة ويجذب السلا والشوك وما ينشب في البدن وينبت اللحم في القروح اذا خلط في المراهم (البان) وهو الكندر حار يابس فيه قبض واذا مضغ جذب الرطوبة والبلغم من الرأس واذا دق وذر على الجراحات ألجمها وقطع الدم عنها واذا سقى أصحاب الزحير مع شئ من النافخوات نفعهم وان خلط مع الزعفران وتحمل به صاحب الزحير نفعه (السندروس) حار يابس يمنع من انصباب المواد من الرأس الى المعدة اذا تجر به ويحفظ النواصير التي في المقعدة اذا تجرت أيضا (الكهربا) أجوده العربي الاحمر الصافي وهو بارد يابس يحبس نفث الدم من أى موضع كان من البدن وينفع من انصباب المواد من الرأس الى المعدة وينفع من الخفقان اذا شرب منه مثقال بماء بارد واجوده ما كان صافيا شبيها بالسندروس واصفر يضرب الى البياض (المر) أجوده الصافي المائل الى الحمرة قوى لمرارة وهو حار يابس فيه قبض ولذلك هو مجفف للبلغم منق للأعضاء الباطنة وبسبب حرارته فتح سد الكبد واذا طلى به مع المغاث على كسر العظام ووجها جبرها وشدها واذا شربت المرأة التي قد اسرف عايمها درورا الحيمض وزن نصف درهم مع بيضة نيرشت أمسك الدم وقتل الدود وحب القرع والاجنة ويخرجهم وينفع من قروح الصدور الرثة اذا أرصفت ويلصق الجراحات واذا تحمل به مع الكندر والزعفران نفع من الزحير المكاث من رطوبة (الانزروت) منه أبيض ومنه أحمر ويكون يجبال فارس والكور دخان وطعمه مر وأجوده الابيض السريع التفتت النقي من الخشب والاحمر يلقى الجراحات بغير لذع على ما ذكر جالينوس والايض يصلح البله النازلة في العين ويجفف الدمعة (السكينج) أجوده ما كان مائلا الى البياض وهو حاد الرائحة حار في الدرجة الثامنة يحمل الرياح التي تكون في المعدة والأمعاء والارحام ويدير البول والظمت ويسهل الماء الاصفر ويقتل الحصى الذي في الكلى والمثانة وينفع القوانج واذا اكلت منه أصحاب الماء النازل في العين في بدء الامر اتفقوا به واذا سعط به أصحاب الصرع نفعهم واذا طلى على موضع لدغ العقارب والحيات او شرب منه نفع ذلك ويقتل الدود وحب القرع واذا شمه صاحب الصداع البارد نفعه (الجاوشير) أجوده الابيض المائل الى الصفرة القوى الرائحة الذى قد جلب من بلاد اللور وكان طعمه مرا وهو مسخن مجفف يطعم الجراحات من غير لذع وينفع من قروح العين (الحلتيت) أجوده الابيض المائل الى

الكزبرة الخضراء تنفع من  
 الجرة ضمادا وبما جرب  
 اسفيداج وماء اسنان الخمل  
 يبرى الجرة ضمادا وكذلك  
 الزعفران وماء هنديا يبرى  
 الجرة ضمادا وكذلك ابن  
 التين بدقيق الشعير والخل  
 ينفع من الجرة ضمادا  
 وكذلك البقلة الخقاء تنفع  
 من الجرة ضمادا وكلا  
 وكذلك الخس يبرى الجرة  
 اكلا وضمادا وكذلك  
 جردة القرع تنفع من  
 الجرة ضمادا واذا ضمدت  
 الجرة بالخناء منسج من  
 انتشارها وكذلك ورق  
 الخروع بالخسل ينفع من  
 الجرة ضمادا وكذلك الجرة  
 اذا طخت بدم الديك شفاهها  
 باذن الله سبحانه وتعالى



الحادة (عصارة لحية التيس) باردة يابسة تنفع من نقت الدم ومن الدوسنطار ياوم من نرف النفا  
 واذا ضمد بها الاعضاء المسترخية قواها (عصارة الامير باريس) باردة قابضة تنفع من حرارة  
 الكبد والمعدة ومن الاورام الحادة فيم او الماء الذي يسيل من عيدان السكر نافع من الجرب  
 ويقوت الحصى الذي يكور في الكلى والمائة (اللاذن) حار رطب ملين لاصلا لابة التي تكون  
 في المعدة والكبد ويقويه ما اذا كان قدناها ما برد وضعف (الزوف الرطب) هي وسخ الموصف  
 الذي يكون في الية غنم الضأن بارمينية وهو حار في الدرجة الثالثة ملين للاعضاء والامراض  
 الجلدية لاسيما ما كان في الكليتين والمائة والكبد (الرامك) بارد يابس فيه قبض وينفع  
 المعدة الحارة واذا ضمد به البطن من اصحاب الذرب أمسك الطبيعة ويقوي الكبد والامعاء  
 (السك) حار يابس فيه قبض وينفع ما ينفع منه الرامك وهو أشد قوة للمعدة والكبد من  
 الرامك (النيل) وهو النيلج أجوده الطافي فوق الماء البستاني منه يحفف تحفيفا قويا من غير  
 لذع وذلك لان فيه حرارة وقبضها تلصق الجراحات التي تكون في الابدان الصلبة لاسيما  
 ما كان منها من أطراف العضل ويقطع دم الطمث ويحلال الاورام الرخوة (ابن التيموعات)  
 يخرج من انواع كثيرة من انواع الفبات كالمزيبون واللاعبة والطين والعرطينا والخلية  
 والذي يستعمله المتطببون من هذه هو لين اللاعبة وذلك ان لها البناغزيرا اذا قطعت شيئا من  
 ورقها وقوته قوة حارة محرقة مسهلة اسهالاقويا وتقي ايضا شيئا كثيرا من الباغم والصفرا  
 وتستهقرغ الماء الاصفه وأماسا ثراين التيموعات فردى مفسد للبدن واذا وقع منه شيء على بدن  
 الانسان احرقه ونقطه وقترحه (دردي الشراب) حار يابس محلل للاورام (الخل) حار كبر  
 قوتين مختلفتين احدهما باردة والاخرى حارة وهو لطيف والجوهر البارد اذا غاب عليه فهو  
 قوى التجميف اذا كان ثقيفا (خل العنصل) ينفع من عرق النساء وضيق النفس والربو واذا  
 تمضمض به شد اللثة واذهبتن القم واذا صب في الاذن نفع من ثقل السمع واذا تجرع منه على  
 الريق ثلاث جرعات احد البصر وقوى الاسنان (دردي الخلل) مسكن للاورام الحارة اذا طلى  
 عليها (ثقل الزيت) مسخن من غير لذع (الخيرة) فيها قوة مسخنة وكذلك يجذب به من  
 عرق البدن من غير أذى ولا لذع وتعمل وفيها اقوى متضادة وذلك ان فيها برودة من قبل الجوهر  
 وحرارة من قبل العفونة وحرارة طبيعية من قبل الملح والذيق وهي تنضج الدماميل (نشاست)  
 الحنطة) بارد يابس مجفف للقروح التي في العين وينشف الدموع ويحبس الطبيعة اذا قلى والله  
 تعالى أعلم

من التملة ضمادا وكذلك  
 الخلل يبرئ من التملة ضمادا  
 وأكلها وينفعها أن تسعى  
 وكذلك عصارة البابونج  
 تبرى التملة ضمادا وكذلك  
 الاسنان اذا احرق ويحج  
 بخجل وضمد به التملة منعها  
 أن تسعى وكذلك  
 الاسفنداج مع عصير عنب  
 الثعالب ينفع من التملة  
 ضمادا

\*(علاج الجرة)\*

ورق السمروا اذا خاط بدقيق  
 الشعير شفى الجرة ضمادا  
 وورق السمرو يبرى الجرة  
 ضمادا وكذلك الزعفران  
 ينفع من الجرة طلا وكذلك

\*(الباب الحادى والاربعون في ذكركوى الصموغ)\*

ذكر جالينوس ان انواع الصموغ كلها حارة يابسة الا ان بعضها يفضل بعضها في الحرارة  
 ويزيد وينقص (الصمغ العربي) أجوده الابيض الصافي وما الصق الاسنان بعضها يبيض  
 اذا مضغ واستحانه ليمس بالبين وهو مجفف باعدهال وفيه لزوجة ولذلك يحبس الطبيعة وينفع  
 من خشونة الحلق وقصبة الرئة ويكسر من حدة الادوية (صمغ اللوز المر) أجوده الابيض وهو  
 ما قبل الى البرد وينفع من السعال ومن حى الدق ويسمن البدن (صمغ الاجاص) فيه حار  
 ويبس ولذلك صار ينفع من الحصى في الكلى والمائة واذا طلى بالخل على القواي ذهب



\* (الباب الاربعون في ذكر الطبائع والعصارات) \*

(الصبر) ثلاثة أنواع أحدها ما جلب من اسقطره وهو أفضلها وأجوده ما كان يضرب الى الحمره  
 واذا تنقست فيه صار لونه كلون الكبد وذا فكرته أسرع التقرن وكان لونه أصفر والثاني  
 العربي وأجوده ما جلب من الشحر وهو دون الاسقطري في الجودة والثالث منها هو السميحاني  
 وهو أردوها ومزاج الصبر حار في الدرجة الاولى يابس في الثالثة وفيه قبض معتدل وقوة  
 مسهلة يها ينقي المعدة والرأس من البلغم وكذلك المفاصل ويفتح السدد التي في الكبد ويحد  
 البصر اذا كتخل به أو خلط مع السكحل ويغلم الجراحات الرطبة وقروح المقعدة والاحليل  
 والعانة والاورام السكائمة في هذا الموضع ويجفف القروح العسرة الاندمال (الحضض) وهو  
 الفيلا هرج معتدل في الحرارة والبرودة وفيه قبض ومصرة قوية ولذلك ينفع الاورام الحارة  
 اذا طلى عليها لانه يدفع المادة ويحلم الاورام واذا طلى به الجفن نشف الرطوبة وجلاظمة البصر  
 وينفع أيضا الاثر التي تسكون في الوجه والبثور التي تسكون في القم وأورام المقعدة والنخلة  
 والقروح الخبيثة والاذن التي يسيل منها القيح وينفع الداحس اذا بل بماء ورد وطلا عليه  
 (الاقاقيا) أجوده ما كان طيب الرائحة يميل الى الخضرة وفيه مدة واذا غسل ذهب عنه  
 حارته ينفع من نزف الدم اذا تحمل به واذا شرب وينفع من قروح اللثة وينفع من  
 الدوسنطاريا واذا ضم عليه البطن ييس الاسهال ويقوي الاعضاء واذا صب على الاعضاء  
 المسترخية شدتها وقواها واذا ضم عليه الرحم البارزة ردها وينفع من الداحس والشقاق  
 العارض من البرد واذا دق ناعم او ذر به العين مع الشاذنج المغسول تنفع من البثور واذا  
 طليت به المقعدة البارزة ردها واذا خلط ببياض البيض وطلا على حرق النار لم ينقط وأجوده  
 واذا طلى على الاورام الحارة تنفعها منقعة بينة ومنع المواد من الانصباب اليها (السنادرون)  
 بارد يابس مقبض يجبس الدم اذا شرب أو ضم عليه من خارج أو تحمل به ويقوى الشعر (دم  
 الاخوين) أجوده الاحمر الصافي الذي ليس فيه خشب وهو بارد قابض يلحم الجراحات ويجبس  
 الدم وينفع من سحج الامعاء اذا شرب منه ووزن نصف درهم في بيضة (الافيون) أجوده  
 الكثيف الرزين المر القوي الرائحة سهل الانحلال اذا نقع في الماء وهو بارد في الدرجة الرابعة  
 ولذلك يتخدر ويثوم ويسبب ويسكن الاوجاع بتخديره العضو الالم ويجبس الطبيعة وان شرب  
 منه أكثر من نصف مثقال الى الدرهم قتل بالبرد (عصارة الغافق) أجودها ما كانت سوداء  
 براقحة مرة الطعم وهي الطيبة مقطعة جلاءة ولذلك تفتح السدد العارضة في الكبد لان فيها مقبضا  
 يسيرا وتنفع من سحر الربع والحيمات البلغمية العتيقة اذا شرب منها مقدار الحاجة مع  
 السكتجين (عصارة المامينا) أجودها الاصفر الخفيف الوزن الذي يجلب من نيسابور وما  
 تعلمه الرهبان بنواحي الموصل وهو بارد يابس محلم للاورام الحارة مطفى طراوتها نافع من  
 الرمدا الحارديت والعتيق (عصارة الافستين) صخنة مقبضة منقبة للمرة الصقراء الراسخة  
 في المعدة نافعة من البرقان (عصارة السوس) معتدلة في الحرارة والرطوبة فيها قبض يسير وهو  
 يابس خشونة قسبة الرثة وينفع من قروح المثانة ويقطع العطش ويكسر قوة الادوية الحارة

عسل وثوم مدقوق يتدلك  
 به في الحمام ويصبر عليه حتى  
 يغسله العرق فيقلع الجرب  
 البابس  
 \* (علاج النخلة) \*

الخولان ينفع من النخلة  
 شربا وضمادا وكذلك  
 السكر برة الخضراء تنفع  
 عصارتها من النخلة ضمادا  
 وكذلك عصارتها مع  
 السويق تنفع من النخلة  
 ضمادا وكذلك اسفيداج  
 مع غيب الذئب أو عصارتها  
 ودهن الورد ينفع من النخلة  
 وكذلك الكرنب يشفي  
 أكلا وضمادا منها وكذلك  
 عصارة ورق الالاس تنفع



في الحلق مرخي للمعدة مضاد للسموم (دهن الجوز) قوى الحرارة محمل نافع لاصحاب القوة  
والفالج والتشنج اذا استعطبه أو مرض البدن به فإنه ينفعه نفعاً صالحاً (دهن الخروع) هو حار  
يابس مسهل للبلغم منق للأعصاب من الرطوبة اللزجة وما أشبه ذلك (دهن السوسن) هو  
حار لطيف ملين للأعصاب نافع من أوجاع الارحام ومن أوجاع الاذن الباردة ومن الطنين  
العارض فيها (دهن الغار) حار يابس نافع من الاختلاج والامراض الباردة وسائر أوجاع  
العصب ومن الصداع والشقيقة اذا كانا من برد ورطوبة (دهن التربس) قريب من دهن  
السوسن الا انه اقل حرارة منه (دهن الفجل) حار لطيف محمل ينفع من وجع الاذن الحادث  
من برد اوريح (دهن البان) حار ملين للعصب نافع من الشقاق الحادث من البرد في الشتاء  
(دهن النارجيل) حار مسخن ينفع من نقصان الباه (دهن الآس) باردة مقلو للشعر نافع من  
لهستيرخاء المفاصل وينفع القروح الرطبة التي تسكون في الرأس ويحبس العرق والبول وينفع من  
اليبس والشقاق ومن السحج في المقعدة والبواسير (دهن الزنبق) حار يابس نافع لاصحاب  
الرطوبة وأوجاع الكلى اذا كان ذلك من برودة واذا مرض به بدن المفلوج نفعه (دهن الخيري)  
حار لطيف محمل (دهن الاذخر) ينفع جميع أنواع الحكمة في الناس والبهائم وينفع من الاعياء  
والبرص اذا طلى عليه (دهن الاقحوان) مسخن موافق للجراحات التي في العضل والتواء  
الاعصاب اذا غمس فيه صوفة ووضعت على الموضع وهو يدر العرق والبول والطمث اذا تحمل  
به وينفع من أورام المقعدة الحارة وينفع من صلابة الارحام اذا تحمل به ومن الاورام التي  
تعرض فيها (دهن الباسان) أجوده الحديد القوي الرائحة الذي ليس فيه رائحة الجوضة  
واذا قطر منه على اللين جده واذا خلط مع الماء صار له قوام كقوام اللبن وما كان منه فيه غش  
فانه يطفو فوق الماء وأيضاً فانك اذا غمزت فيه مسلة أو ورقة كراث وأشعلت بالنار التهمت وهو  
حار لطيف قوى الحرارة واليبس قوى التحليل نافع من الامراض الباغمية البطيئة الانحلال  
مقت للحمى وان احتملته المرأ التي لا تحبل بسبب السدة انتفعت به وحملت ويسقي لمن سقى  
خائق الثور لمن سقى الافيون ومن أكل الفطر اذا شرب منه وزن نصف درهم مع ماء أغلى فيه  
نانشواه (دهن الاترج) حار يابس قوى الحرارة نافع من جميع الامراض الباغمية ومن بر  
الاعصاب واسترخائهم ومن وجع الكلى والمثانة اذا كان من برودة ومن وجع الاسنان  
الحادث من البرودة اذا طلى به ومن الصداع الحادث من البرودة واذا طلى به المواضع التي ابط  
بها نبات الشعر أنبتة سريعاً (دهن اللوز المر) حار يابس مفتح ملطف للسدد نافع لاصحاب البلاء  
والرطوبة اذا شرب مع ماء الاصول واذا استنشقه صاحب الصداع من برودة نفع وسه  
صداعه (دهن نوى الشمس) شبيه القوة بدهن اللوز المر ينفع من الرشح والبواسير التي تسكون  
من البرد والرطوبة (دهن القرطم) حار يابس مسهل للبلغم (دهن الحناء) معتدل قابض مسو  
للشعر نافع من عرق النساء اذا مرخ به الورق وسائر أوجاع العصب (دهن الشب) معتدل  
في الحرارة مفتح لافواه العروق التي في المقعدة محمل مسكن للاوجاع مهدئ للتعب (دهن  
البابونج) مسخن يجفف باعتدال محمل ملين للصلاية نافع من الرياح التي تسكون في الاعضاء  
وهذه صفة قوى الادهان المفردة \* وأما الادهان المركبة والمطبوخة فانها كرها عند

الخروع ينفع من الجرب  
وكذلك من تدلك بالسكر فس  
صار افي الحمام خلص من  
الجرب وكذلك دهن  
الغار ينفع من الجرب  
والحكة طلاء وينبغي أن  
يبقى على البدن أربع ساعات  
وكذلك العصفور اذا خلط  
بزيت واخل وتلك به في  
الحمام قلع الجرب اليابس  
وكذلك السم من اذا سخن  
بجناه واخذت به ووطخ به  
البدن في الحمام نفع من  
الجرب وكذلك عصارة  
الفجل اذا تدلك به في الحمام  
صارا أذهب الجرب  
والحكة وما جرب خل مع



الثالثة وفيه قوة مسهلة للبالم والرطوبة الغليظة والمرارة السوداء ولذلك صار ينفع وجع  
 المفاصل والنقرس وعرق النساء والقالج واللقوة والقولنج اذا شرب منه وزن داني ونصف  
 الى دانتين مع شئ من النشا والصفع العربي اذا كان حار دينا وينفع في الحقن التي تنفع من  
 عرق النساء وزن درهم ونصف الى المئقال واذا طبخ مع دهن الخمل او دهن الزور ويطلى به  
 البواسير تنفع من ذلك وجفها (التين اليابس) فيه لطيف وتحليل ولذلك صار ينضج الاورام  
 الصلبة ويحلها اذا طبخ وضد به واذا تغرغ بمائه المطبوخ حلل الخواثيق وانضجها وقحها  
 (الحبة الخضراء) أجودها الحديث الرزين وهي حارة يابسة في الدرجة الرابعة وحرارتها أقوى  
 من يسها ولذلك صارت تدر البول وتزيد في شهوة الجماع وتنفع من سدد الطحال وغاظه واذا  
 حرقت وطلبت على داء الثعلب أمنت الشعر في الرأس وغيره (الخنظل) حار يابس وفيه  
 قوة مسهلة اسهالا قويا اذا شرب من ثمنه وزن نصف درهم مع عسل وشربا مع أدوية  
 اخرى فن داني ونصف الى دانتين وهو نافع من المرارة السوداء والماليخوليا والصرع وما شا كل  
 ذلك وأجوده ما كان اصفر ودار كأيام الخريف وقد يقع ذلك في الحقن التي تكون لاصحاب  
 القولنج واصحاب عرق النساء وما شبه ذلك واذا طبخ شحم الخنظل بالخل نفع من وجع الضرس  
 واذا تجر به البواسير نفعها نفعا بينا (الترنج) قشره وحماضه اذا طبخا نفعان الخفقان  
 المكائن من الحرارة ويطفى الحرارة الصفراوية (الزبد الصيني) هو ثلاثة أنواع أجوده ما كان  
 شبيه الفستق ونوع اخر يشبه حب الخروع يجلب من بلاد الصين وهو أجوده والنوع الثالث  
 متوسط في الكبر والصغر يوقى به من بلاد الهند وهو حار يابس في الدرجة الرابعة وهو مسهل  
 للاخلاط الغليظة اللزجة التي تكون في المفاصل والركب وما أشبه ذلك (الزيتون) أجوده  
 ما كان نضجا فهو حار يابس في الدرجة الاولى والقيح هو يومئذ بارديا يابس وخير الزيتون الذي قد  
 أخرج دهنه اذا طبخ في قدر نحاس حتى يصير قوامه كقوام العسل نفع مما ينفع منه الخفض  
 وينفع أيضا من اوجاع الاسنان والاضراس واذا طلى به الجرح مع الميخنج او شراب العسل  
 فكما وحله ويقلع الاسنان المنأكلة فاعلم ذلك

\*(الباب التاسع والثلاثون في الادهان)\*

واولا في دهن الورد هو نافع لطيف ينفع من الصداع العارض من حرارة اذا ضرب بالماء البارد  
 ومع شئ يسير من الخلل واذا طلى به أيضا بدن صاحب الحكمة اسكنها وهو محقق للبثور وتجفيفا بينا  
 (دهن البنفسج) هو بارد رطب ملين للدماع نافع أيضا للصداع العارض من حرارة ويس منوم  
 لاصحاب السهر تنويما صالدا لاسيما ما قد عمل منه بحب القرع فانه نافع نفعا صالحا (دهن حب  
 لقرع) هو بارد رطب نافع لحرارة الدماغ ويسه اذا استعط به وينفع أيضا لاصحاب البرسام  
 الوسواس والماليخوليا اذا استقوا منها وصب على رؤسهم لاسيما مع شئ من خل خرفان ذلك  
 نفع نفعها بينا (دهن النيلوفر) هو أيضا شبيه في القوة بدهن البنفسج الا انه أقوى فعلا منه  
 الصداع الخارفانه ينفع منقعة بينة (دهن اللوز الحلو) هو بارد يابسة لاقوى الرطوبة نافع  
 لاصحاب البرسام والخشونة الطاق وقصبة الرئة وينفع من السعال ويسكن العارض في المعدة  
 نفع للمثانة والكلبي اذا ناله ما حارة (دهن الشيرج) نافع من السعال والخشونة التي تكون

شرب عصارة عنب الثقب  
 ينفع من الجرب المتقرح  
 وكذلك الحلبة تنفع  
 من الجرب الكلاوط - لاه  
 بطبخها وكذلك السني  
 المكي ينفع من الجرب  
 شربا وضمادا في الحمام  
 وكذلك الخطمى ينفع من  
 الجرب شربا وطلاء وكذلك  
 الكبريت والملح اذا طلى  
 بهما في الحمام نفع من الجرب  
 وكذلك السكرم ينفع من  
 الجرب ط - لاه وكذلك  
 الزعفران من شرب منه  
 درهمين وكان عليه جرب  
 صعب أعيا الما الجين خلص  
 من جربه وكذلك دهن



التزف والتي (البليغ) شبيهة في القوة بالامليج الا انه اضعف منه (القرهندي) بارده طفي للحرارة  
 الصفراوية ويمنع من التي ويلين الطبيعة خفيفا (الخيار شمبر) أجوده ما كان هنيئا وما كان  
 قصبه غليظا رقيق القشر وهو أسود كثير العسل وهو معتدل المزاج الى الحرارة ما هو قليل ملين  
 للطبيعة يحلل للاورام والديلات التي تكون في الجوف وأورام المفاصل اذا شرب منه مع  
 ماء عذب المثلج ويحلل أيضا الاورام التي تكون في الحلق اذا فرغ به مع الكسفرة ويسهل  
 الاخلاط التي تكون في المعدة والامعاء وينقع من القوانج (جوز التي) حار يابس يتي الرطوبة  
 والبلغم نافع من الفالج والقوة وما أشبه ذلك وهو شبيه بالخربق الابيض في قوته (جوز مائل)  
 هو مخدر منوم مسبت وان أكثر منه قتل ويغثي ويقي (جوز الرقع اليماني) حار يابس يقي بقوة  
 نافع من البلغم الكثير في المعدة ومن الامتلاء من الخلط الغليظ اللزج (جوز بوا) أجوده  
 الاسود القشر الرزين وهو حار يابس معقل للبطن جيد لامراض الكبد والمعدة اذا كان ذلك  
 من برودة (الابليجة) حارة يابسة مقوية للمعدة والكبد الباردة (الوز المير) أجوده ما كان  
 كبارا وهو حار يابس يجلو بلاء قويا وياطف ولذلك يذهب الكاف ويعين على نفث الدم  
 والاخلاط الغليظة من الصدر والرئة معونة جيدة وينفخ السدد التي في الكبد والطحال  
 والسكلي واذ ادق وعجن بالخل وطلبي به الرأس نفع الشقيقة اذا كانت من برودة (الوز الحلو)  
 شبيه بالوز المر في فعله الا انه اضعف كثيرا من المر وينفع السعال الذي يكون من اليابس  
 (عمر العليق) فيه حرارة معتدلة ومالم ينضج فالغالب عليه التخفيف الخفيف وينفع من  
 اختلاف الاسهال ومن ضعف المعدة اذا كان من حرارة وينفع من البثر التي تكون في الف  
 (الزبيب الحار اساني) أجوده ما كان كبارا حلوا وقوته قابضة محملة باعتدال والحلو الكارمة  
 اذا غلي بدهن البنفسج نفع من السعال وخشونة الصدر اذا كان ذلك من برودة (الفسق)  
 حار لطيف فيه حرارة يبرية ينفع السدد التي في الكبد والتي في الرئة وينفع من السعال الذي  
 يكون من البلغم (الخروب الشامي) قوته مجففة قابضة فيها حلاوة وان كان طريا سهل الطبيعة  
 وان كان يابسا حبيبا (المقل المسكي) هو بارد يابس قابض معقل للبطن نافع من الاستطلا  
 (الخروب النبطي) بارد يابس يعقل البطن واذ اطبخ بالماء وجلس فيه نفع خروج المقعد  
 وبروز الرحم وقطع دم البواسير والحيمض (البقي) أجوده ما كان طريا رطبا وهو بارد رطب يور  
 البلغم وما كان يابسا فزاجه بارد يابس قابض ينفع من الاسهال اذا قلى ودق من نواه (الغبير)  
 بارد يابس قابض شبيه بالنمق الا انه أقوى قبضامنه ولذلك صار أشد حبا للبطن المستنق  
 (العناب) معتدل في الحرارة والبرودة رطب ملين للبطن مطفي للدم ومأوه المطبوخ فيه أصل  
 منه (الزعرور) وهو الحلي بارد يابس فيه قوة وقبض ينفع الخلقفة الصفراوية والاحمر من  
 رهو البستاني أقل عملا من ذلك (اللفاح) يبرد تبريدا قويا وفيه حرارة ما ولذلك اشبهت قو  
 الا انه على كل حال يبرد ويرطب ولذلك صار ينوم من ادم شمه ومن أكله أورثه سباتا وبرد من  
 (التوت) أجوده الكبار الحلو وما كان نضجا فهو يسهل الطبيعة وما كان منه نجافا فهو يجمد  
 البطن المستنق لاسيما ان جف وينفع من اختلاف الدم تقعا بينا (خصي الثعلب) أجوده  
 ما كان في طعمه حلاوة وهو بارد رطب وفيه نفخة ولذلك صار يندفي شهوة الجماع (ال  
 الحمار) أجوده ما كان متوسطا في قدره أخضر في لونه شديد الحرارة وهو حار يابس في أول الدر

الحمام وكذلك فخاله الخنطة  
 اذا طبخت بالخل نفعت  
 من الجرب الرطب طلاء في  
 الحمام وكذلك بزركرب  
 وعصارته كل منهما ينفع  
 من الجرب والحكة وعصارته  
 مع السويق تبرئ الحكة  
 والجرب المتقرح وعصارته  
 ينحل تذهب الجرب طلاء  
 وعصارته مع ملح الطعام  
 تقطع الجرب طلاء في الحمام  
 وكذلك القطران ينفع من  
 الحكة والجرب طلاء وكذلك  
 شاهرخ ينفع من الجرب  
 والحكة طلاء وبزره يبرئ  
 الجرب والحكة شربا وكذلك  
 البابونج يبرئ الجرب والحكة  
 المتقرحة ضمادا وكذلك



الاعضاء الباطنة اذا شرب وضده من خارج وينفع السدد التي في السكبدا وفي العروق ويقوى جميع الاعضاء الباطنة وينفذ الادوية التي يخالط بها الى جميع البدن (فقاح الاذخر) يسخن اسخانا يسيرا وفيه قبض يسير وطيف ولذلك صار يدر البول والطمث وينفع من الاورام الباردة التي في المعدة والكبد (ورد العوسج) بارد قابض ينفع من استطلاق البطن وضعف المعدة ونفث الدم (الجعدة) أجودها ما جلب من الشام وما كان منها أبيض حدينا وهي مسخنة لطيفة وفيها تحميل قوى ينفع من سدد الكبد والطحال والاورام الباردة التي فيها (النارمشك) أجوده ما كان طيب الرائحة وهو حار في الدرجة الاولى يابس في الثانية ما طف الاخلاق الغليظة وفيه تحميل (شقائق النعمان) فيه قوة جلائية حادية مفتحة ولذلك صارت عصارتها تجلو نار القروح من العين وتنفي القروح الوسخة وتقلع الجرب وتحرك الطمث اذا تحمّل منها بصوفة وتنقي الراس والمخترين (ورد العليق) بارد يابس قابض مجفف ينفع من اختلاف الدم ونفثه وضعف المعدة والذرب

• (الباب الثامن والثلاثون في الادوية التي تكون من ثمر الشجر وأول الثمر البلادر) •

وأجوده ما كان كثير العسل أسود اللون رزينا ومن اجه حار يابس في الدرجة الرابعة نافع لمن غلب عليه الباطن والرطوبة جدا وينفع من استرخاء العصب والنسيان وينبغي اذا سقى هذا الدواء يكون بتوق وحذر من غائلته وربما أوردت السرسام والماليخوليا (البنديق الهندي) هو حار يابس يقوى الاعصاب الرخوة وينفع أصحاب القالج والقوة والصرع (الكزمازج) هو ثمر الطرفاء وهو بارد يابس قوى القبض شبيه في قوته بالعنص الا ان العنص أشد بردا وقد ينفع به في استرخاء اللثة والبنور التي تكون في الفم (جوز السرو) بارد يابس قوى القبض اذا طبخ بالماء وجلست فيه المرأة البارزة الرحم نفعها وكذلك اذا كانت المقعدة خارجة ردها وشدها واذا ضمه به الفم مع الغراء والاشراس نفع منه (الفوفل) بارد يابس شبيه في قوته بقوة الصندل يقوى اللغات وينفع من الحرارة التي تكون في الفم واذا طلى على الاورام الحارة في أول الامر نفعها بدمه المادة عن العضو (العنص) أجوده الفنج الاخضر وهو بارد يابس قوى القبض ولذلك صار مقويا للاعضاء مشددا نافع من انصباب المواد واذا احرق العنص وطفئ في الخل والشراب صارت له قوة يقطع بها نرف الدم واذا دق ونثر على القروح الرطبة جنتها بجمها عجميا (البلوط) بارد يابس قابض ولذلك صار يجبس الطسعة والشاه بلوط يفعل فعله الا انه اضعف منه والدوى أعذب من البلوط (الاهليلج) هو ثلاثة أنواع أحدها الاصفر الثاني الكابلي الثالث الاسود الهندي وجميع ذلك قابض وأما الاصفر فاجوده ما كان أصفر ما تلا الى الخضرة رزينا وفيه حرارة يسيرة وهو مجفف ويسهل المرة الصفراء اذا شرب مع السكر وأما الكابلي فاجوده الكبار الرزين وهو اميل الى البرد واليبس وعزاجه شئ يسير من الحرارة بسبب المرارة وهو يسهل المرة السوداء وينشف الباطن ويسهل ايضا المرة الصفراء اذا شرب مع السكر الا ان خاصيته اسمها المرة السوداء وكذلك الاسود الهندي فعلة كفعلة الكابلي الا انه اضعف منه (الاملج) اجوده الاسود وهو بارد يابس قابض يقوى الشعر ويشد اصوله ويسود ويدفع الآفات عنوية يقوى المعدة ويدبغها ويشد المقعدة المسترخية وينفع من البواسير وما ينفع منه باللبن وهو الشيراملج هو اقل قبضا منه ويطفى حرارة الدم ويقوى الشهوة ويقطع

حاذق يبرئ الجرب والحكة في الحمام اذا تدلك به الانسان وكذلك الترمس مع بزر السكبان أو البطح الأصفر مدقوقين ينفع من الحكة والجرب اذا تدلك به الانسان في الحمام وكذلك دفاق الترمس مع السهد واخل ينفع من الجرب طلاء وكذلك الترمس التري ينفع من الجرب وكذلك الميعة السائلة تنفع من الجرب الرطب اطو خا لاسيما ان اضيف اليها دهن الورد وكذلك الميعة السائلة والسريح ينفع من الجرب طلاء في الحمام وكذلك حب السبان بالخل يبرئ الحكة والجرب طلاء في



واذا دق ورقه مع دقيق الشعير وضمد به الورم الحار في المدة او الكبد نفعهما وسكن حرارتها  
وان طبخ مع البابونج وصب ماؤه على الراس نفع من الصداع الذي يكون مع الحمى واذا ضمد به  
الرأس وهو طري نوم وفيه قوة مسهلة واذا دق وزن ثلاثة دراهم الى اربع مع مثله سكر  
وشرب بماء حار مهل الطبيعة واذا ربي مع السكر نفع السعال الكائن من الحرارة واذا عمل  
منه شراب بارد واطفاوا بين الطبيعة (النيلوفر) أجوده البنفسجي وقوته شبيهة بقوة المنقح  
لانه ابرد منه ولذلك اذا ضمدت به الاورام الحارة نفعها واذا شمه صاحب الصداع الحار سكن  
صداعه واذا غلي بالماء وصب على رأس من قد نالت منه حرارة في دماغه نفعه (السوسن) هو  
ضروب كثيرة وأجوده الاسمانجوني وهو حار في الدرجة الاولى معتدل في اليبس وفيه تحليل  
وتلطيف (ورد اللوز والتفاح والسفرجل والكمثرى والخلاف) كلها باردة وقوية للقلب  
والدماغ لذكاه رائحة او الخلاف اقواها برودة (ورد الخيري) أجوده الاصفر وهو حار في الدرجة  
الاولى معتدل في اليبس وفيه تحليل وشمه ينفع من برودة الدماغ ورطوبته اذا لم تكن قوية  
ويحلل الرياح القوية الغليظة من الدماغ واذا طبخ وشرب ماؤه ادر الطمث وأسقط المشيمة  
ويحلل الورم الذي يكون في الرحم اذا نزل على العانة (ورد البهراج والبخية) معتدل المزاج  
طيب الرائحة يطيبان النفس وينفعان من الرياح التي تكون في الرأس (ورد أم غيلان)  
شبيهة في مزاجه وفعله بالبهراج (العصفر) حار فيه بعض قبض اذا سحق وعجن بالخل وطلبي  
على القوباء نفعها واذا عجن بالعسل وطلبي به لسان الضيمان نفع من القلاع والبرص التي فيه  
(ورد البابونج) حار يابس باعتدال وفيه تحليل وتلطيف وتلين (الاقحوان) حار في الدرجة  
الثانية قوى التحليل وهو شبيه في جميع احواله بالبابونج غير انه اقوى منه وينفع من الربو  
والسوداء وينوم ويسبب اذا ديم شمه وورقه ينفع من الحصى الذي يكون في الكلى وطيبخه  
ينفع من صلابة الارحام اذا جلت فيه المرأة ومن بقايا الاورام الحارة والابيض منه يحال الدم  
الجامل في المعدة والمثانة واذا شرب منه مع شراب عتيق ذوب الدم الجامل في الجوف وكذلك  
يقول ورقه الغض اذا دق وشرب مع العسل (البهار) اجوده الاصفر وهو حار يابس محلل  
شبيه في قوته بالاقحوان وهو اقوى تحليلا ولذلك صار يبرئ الاورام الصلبة اذا خلط بالسمن  
والدهن (الاذريون) شبيهة في طبيعته بالبهار لانه اضعف منه من اجا وفعلا (ورد الباقلا  
بارد رطب يسكن الحرارة العارضة للدماغ واذا سحق في هاون رصاص ووضع في الشمس صا  
منه خضاب جيد يسود الشعر (ورد الخشخاش) بارد رطب اذا شم سكن الحرارة واليبس  
العارض للدماغ واذا ضمد به الرأس من خارج نفع من السهر ونوم نوما صالحا (الورس) أجوده  
ما كان شديدا بالزعفران وهو يحلل البشرة وينظف البدن بالقوة الجلائمية التي هي فيه (الجلنار  
أجوده الفارسي وهو بارد يابس وفيه قبض قوى وهو يحفف القروح وينفع من القلاع والبرص  
التي تكون في القم ويحبس الاسهال القوي ويقطع اسهال الدم والتزف ويرد المقعدة الباردة  
(البستابرور) يابس بارد يسكن الحرارة التي تكون في المعدة والكبد اذا شرب من مائه المطبوخ  
فيه بالجلاب أو السكجيين (الزعفران) أجوده ما غلظت شعرته وكان ساطع الرائحة وهو حار  
يابس لطيف محفف تحفة ينفذ مع قبض يسير ولذلك صار يدبر البول وفيه قوة منضجة وينفع أورام

أكله وطلاء بعصارته  
وكذلك الكراث عصارته  
اذا خلطت بلحم نفعت من  
الشرى ضمادا وكذلك نقيع  
التمر هندي ينفع من الشرى  
وكذلك شرب ماء الليمون  
ومصه يذهب غليان الدم  
وكذلك الطرحون اذا اكل  
العملل منه سكن الشرى  
وأطال في ذلك ثم قال

\* (علاج الجرب والحكة) \*  
شبه يمانى ينفع من الجرب  
ضمادا لاسمان خلط بخل  
وعسل واذا طبخ الشب مع  
ورق السكرم والعسل  
وتدلك به الانسان في الحمام  
نفع من الحكة والجرب  
وكذلك يعمر الماعز اذا  
أحرق وسحق وعجن بخل



المعصور في الاذن التي فيها الدود قتلها واداءه به الخمازير مع شئ من دقيق الشعير حلها  
وتنفعها منقعة بينة واداطلي على البهق والقواحي تنفعها (ورق المنظل) حار يابس وفيه قوة  
مسهلة للبلغم والسوداء وينبغي أن يؤخذ منه ما كان في أصل نباته اذا اصفر لونه ويجفف  
في الظل ويستحق منه مع شئ من النساء والصمغ ويحاط ايضا مع الادوية التي من شأنها اسهال المرة  
والسوداء فانه ينفع الما ليخوليا والصرع وداء الثعلب وأصحاب الجذام (ورق الاترج) حار  
يابس فيه تحليل ويجفيف وعصارته اذا شربت نفعت من رطوبة المعدة وبردها واذا مضغ طيب  
المنكهة وقطع رائحة الثوم والبصل (ورق العليق) مبرد مجفف في الدرجة الاولى يشفي النملة  
والجمرة اذا طلي بعصارته (ورق الاجاص) اذا طبخ بشراب وتغرغره به قطع سيلان المواد الى  
الثمة لاسيما البري (ورق القوت) اذا دق ناعما وخط بالزيت وضمد به حرق النار تنفعه واذا طبخ  
بماء المطر وورق الكرم خضب الشعر واذا طبخ جيد بالماء وتضمض به نفع من وجع الاسنان  
(ورق الانجذان) افضله السرخسي الصغير الورق ومن اجه حار يابس حاد محلل للخنازير اذا دق  
وخلط مع الشمع والزيت واذا طليت به الاستار الكائنة في الوجه مع الزيت تنفعها وينفع  
من عرق النساء اذا خلط بدهن السوسن وهو يوقم السموم والادوية القتالة وهو مما يعين على  
الاستمراء اذا خلط بالطعام الا انه يابن البراز (ورق الجوز) فيه قبض واما هو يجفف واذا مضغ  
نفع القروح والبثور التي في الفم واما قشره الخارج الاخضر فانه اذا طبخ وعمل منه رب نفع من  
الخواثيق التي تكون من رطوبة وبلغم واما قشره الصاب اذا حرق كان رماده مجفقا للقروح  
بجففة احسن نامن غير لذع (ورق المازيون) أجوده ما يشبه ورق الآس البكار ومارق منه  
وهو حار يابس في الدرجة الثالثة وفيه مع ذلك قبض واحدة وهو قوي الاسهال ومن شأنه اسهال  
الماء الاصفر والرطوبات البلغمية ولا يصلح ان يشرب في البلاد الحارة ولا أصحاب النزف وينبغي  
ان أردت ان تسقيه لهم فانه في الخليل يوما وليلة ثم جففه ودقه ناعما واته بدهن الالوز الحلو  
لشربة منه دانقان الى أربعة دوانق

الباب السابع والثلاثون في الانوار ومنافعها وأولافى الورد

لورد أجوده الاحمر القارسي وفيه قوة محتلفة الان من اجه الى البرد ما هو وفيه قبض ولطافة  
وطيب رائحة يقوى الاعضاء الباطنة ويقوس الى عمق البدن ويبرد ويطفى حرارة المعدة  
والجنى الحادة اذا عمل من مائه شراب واذا جفف ودق ناعما وخلط مع الصندل كان ضمادا  
موافقا لحرارة المعدة والكبد واذا نثر على القروح جففها واذا عمل منه شراب وكره اسهل  
المرة الصفراء واذا طبخ مع العدس والآس وضمد به المقعدة نفع القروح التي تكون فيها واذا  
أسكت في الفم نفع البثور والقلاع لاسيما اذا خلط معه العدس والكافور (النسرين) حار  
يابس ينفع الدماغ البارد اذا شم واذا ضمد به الكبد الباردة نفعه وكذلك المعدة الباردة  
(اليامين) حار في الدرجة الثالثة ينفع أصحاب اللقوة والفالج ومن قد برد دماغه ورطب منقعة  
بينة (الترجمس) معتدل الحرارة لطيف ينفع الزكام الذي يكون من برودة وفيه تحليل قوي  
(البنفسج) أجوده المشبع اللازوردى وما جلب من ارجان ومن الكوفة فهو يكون أفضل  
وهو بارد في الدرجة الثانية رطب في الثالثة نافع للدماغ الذي قد عرضت له الحرارة والاحتراق

عصارة اسنان الحمل تنفع  
من الشرى ضادا وكذلك  
بهر الضان اذا سحق ناعما  
كالغبار ويمن بخل حادق  
ابرا الشرى ضادا وكذلك  
عصارة الكزبرة الخضراء  
اذا شربت بعسل نفعت  
من الشرى وكذلك الزبيب  
المزوع العجم بالكزبرة  
الخضراء والعسل طلاء  
وكذلك عصارة الكزبرة  
الخضراء مع العسل والزيت  
الطيب تبرى من الشرى  
ضادا وكذلك عصارته  
مع خبز حنطة تنفع من  
الشرى ضادا وكذلك  
عصارتها مع ورد وعسل  
تبرى الشرى ضادا وكذلك  
السكرنب ينفع من الشرى



الضعيف من سرف العرق واذ ادق وصب عليه ماء ودهن ورد وضعه به ورم الانقيبين نفعهما  
 (ورق الشاهدنج) واسمه بالفارسية جواسقرم ومن اجه حار يابس منق ملطف محلل للنفوس  
 البلغمية من المعدة وينفع من رياح الارحام والامعاء والمعدة وينفع من الصرع اذا سعت من  
 مائه (الدفلى) أجودها ما كان أخضر كبار الورق وهي حارة يابسة في الدرجة الثالثة وهي قاتلة  
 لسائر الحيوان واذ اطبخ ورقها وضعه بالاورام الصلبة - لانتها وعصارته اذا طليت بها الحكمة  
 والجرب نفعهم ماء واذ ادق ورقها وهو ناشف ونثر على القروح جففها (ورق اللوف) ينفع القروح  
 الرطبة ويلصق الجراحات الطرية (ورق الغار) حار يابس قوى الاستحسان والتجفيف فيه حرارة  
 وقبض يسير ولذلك يفتت الحصى الذي في الكلى وينفع من سدد الكبد واذ اطبخ بالخل نفع من  
 وجع الاسنان والاضراس (ورق التين) لطيف فيه قبض معتدل يجفف للشعر ينفع من  
 اتناره ويحبس البطن وينضج الاورام وفيه تحليل (ورق شجرة التين) قابض فيه جلاء ولذلك  
 صار الورق الطري منه اذا طلي به مع الخسل نفع من العلة التي ينقشر منها الجلد واذ ادق وهو  
 طري الصق الجراحات واذ وضعه بالعظام الواهنة أو المكسورة أو نطل الماء المطبوخ هو فيه  
 عليها قواها ونفعها منقعة بينة (ورق المصطكي) متوسط في الحرارة والبرودة وهو مجفف تجفيفا  
 قويا وعصارته اذا شربت نفعت من اختلاف الدم ونقشه ومن النزف والاسهال الذي يكون  
 عن ضعف المعدة اذا كان عن رطوبة واذ وضعه بالرحم والمعدة البارزان قبضهما ووردهما  
 (ورق الحبة الخضراء) من اجه حار في الدرجة الثانية وهو شديد القبض ولذلك صار يجفف  
 اذا كان طريا وما كان منه يابسا كان تجفيفه أقوى (السنا) أجوده المكي وهو حار يابس  
 في الدرجة الاولى يسهل المرة الصفراء والسوداء ويقوص الى المواضع البعيدة ويقوى جرم  
 القلب واذ اشرب وحده فالشربة منه مدقوقة فانما ثلاثة دراهم وان طبخ مع المطبوخ فوزن  
 خمسة دراهم الى سبعة دراهم (الوسعة) هي الخطر تسود الشعر وفيها قوة محلاة وهي معتدلة في  
 البرد واذ ادقت وضمدت بالورم الحار نفعت وسكنت وجمعه واذ مضغ ورقها وتضمض بعصارته  
 نفع من البثور التي تكون في القم والقلاع وينفع من حرق النار اذ ادق ونثر عليه (ورق السوس) معتدل  
 في الحرارة والبرودة يابس في الدرجة الاولى ولذلك صار يجفف القروح والبثور اذ ادق  
 ونثر عليها من غير لذع (ورق الخلاف) بارد يابس وفيه مرارة وثقي من قبض ولذلك صارت عصارته  
 تنفع من أوجاع الطحال وصلابته وسدده (ورق الجوز الرومي) حار في الدرجة الثالثة معتدل  
 في اليبس والرطوبة (ورق الزيتون) معتدل في الحرارة والبرد يابس في الدرجة الثانية ينفع من  
 وجع الاسنان اذا طبخ بالخل وماء المطبوخ فيه ينفع من القلاع الابيض اذا أمسك في الفم  
 (ورق الطالسفر) وهو ورق الزيتون الهندي أجوده ما كان عطرى الرائحة فيه قبض  
 ومن اجه حار يابس في الدرجة الثانية نافع من البواسير (ورق الشوكة المصرية) وهي أم غيلا  
 لها قوة مجففة قابضة ولذلك تنفع من النزف ودم اللهاة والاورام الحارة في المعدة وتلصق  
 الجراحات وتحبس الدم (ورق الثنبول) وهو يؤتى به من الهند وهو معتدل في الحرارة  
 قبض قوى يقوى اللثة والمعدة ويحمر الشفة (ورق السمسم) بارد رطب اذ ادق وغسل  
 الشعر طوله ولينه وذهب بالابرية العارضة فيه (ورق الكبر) حار قابض اذا قطر من ماء

قوله ورق شجرة الخ مع  
 التريخة قبله هكذا هو بالاصل  
 ويحمر اه

الورد اليابس اذا سحق  
 فانما مثل الغبار ووزر على  
 صاحب الجدرى والحصباء  
 نفعه وكذلك السهاق اذا  
 نفع في ماء ورد وطر في عين  
 صاحب الجدرى والحصباء  
 نفعه والعسل نفع الاغذية  
 النافعة بصاحب الجدرى  
 والحصباء وكذلك جوار  
 الخسل ينفع اصحاب الجدرى  
 والحصباء ويسكن غليان الدم  
 صدأ الحديد اذا حل بالماء  
 ويطبخ به آثار الجدرى ازالها  
 وكذلك الكاذى من شربه  
 وقد طلع له سبع حبات  
 جدرى لم يطاع عليه بعدها  
 شي من الجدرى وأطال  
 في ذلك ثم قال

(علاج الثمري) \*



دق ووضع على موضع لسعة الهوام (حب الراسن) وهو حب يجلب من بلاد الاكراد وبلاد فارس ويسمونه ذابح وهو يقوى شعر الرأس ويمنع الآفات عنه ويطوله فاعلم ذلك

\* (الباب السادس والملائون فيما كان من الادوية ورقاوا واولا ورق الخوخ) \*

(ورق الخوخ) اذا سحق وضد به السرة قتل الدود وحب القرع وكذلك اذا قطر في الاذن من عصارته قتل الدود الذي فيها (ورق الداب) الطرى من اجبه بارد يابس اذا ضده الورم الحار العارض في الركب فتحه والتراب الذي يقع على ورقه ردى للعلق والجماشيم والسمع والبصر وقد يموت الخفاش من ورقه وقشره اذا احرق وسحق جفف القروح الرطبة وينفع من حرق النار (ورق الغرب) اذا دق ونثر على الجراحة الجها و ابرها ولم تقحج واذاسقى من مائه من قدسقى الماء بالعلق تنفع وعصارة ثمره تنفع من الدم وطبخه ينفع من الحرارة وهو دواء قوى التحفيف من غير لذع واذ ادقت عصارته ورقه أو عصارة قشره الرطب وسحق وطبخ بدهن ورد في قشر رمان تنفع من وجع الاذن الذي من حرارة وطبخه اذا صب على رجل صاحب النقرس تنفع منه نعمة ينة (ورق السكرم) اذا دق ناعما وضد به الصداع الذي من حرارة سكنه واذ اضده به الجوف مع الرامك قطع الامهال واذامضغ قوى اللثة المسترخية (ورق الطرفاء) قابض يابس منق واذ طبخ ورقه وكده الطحال أو صب عليه نفع وقوى اللثة ونفع من استرخائها (ورق السرو) قوى القبض من غير لذع معتدل في الحرارة والبرودة واذ ادق وهو رطب ووضع على الجرح الطرى الجمه و ابراه ورماده اذا احرق وذر على حرق النار وسائر القروح الرطبة انتفع به واذ اضده القثق نفعه ويقوى اللثة المسترخية واذ ادق وخلط مع دقيق الشعير وضد به الاورام الحارة نفعها (ورق الابل) أجوده الاخضر وهو حار قابض قوى التحفيف ولذلك صار يحفف القروح العفنة الخبيثة الرديئة وياكل عفتها وينقى القروح الوسخة المسودة اذا وضع عليها مع العسل ويدبر البول والحيمض ويخرج الجنين الميت والمشيمة وينقى دم المقامس ويقتل الجنين الحى (ورق الازاد رخت) أجوده الاخضر من اجبه حار يابس وطعمه مر وعصارته نافعة من السموم اذا شربت بالعسل والميخنج واذ ادق وحشى به الشعر منع الآفات عنه ويطوله وحسنه وحبه اذا أكل قتل الدود وهو شديد الحرارة (ورق الزبندرخت) أجوده الاخضر واذ ادق ورق هذه الشجرة وشربت عصارته مع الميخنج تنفع من عسر البول ومن لسع الهوام ومن عرق النساء ويدبر البول والحيمض والدم الجامل من المذانة (السادج) أجوده ما كان ذكي الرائحة وورقه ليس بالعريض وهو في قوته ونفعه شبيه بالسنبل وهو مع ذلك مدر للبول واذ ادق وهو يابس وذر على الداحس تنفع منه منفعة ينة ويذهب نقي الابط (ورق الآس) من اجبه بارد يابس وفيه جوهر اطيف حار وفيه قوة مختلفة وعصارة ورقه وطبخه اذا قطر في الاذن التي يسيل منها القيح نفعها وكذلك يفعل شراب الآس واذ اتخضض به قوى اللثة المسترخية وفيه تحفيف واذ اطبخ بالماء وجلس في مائه نفع من خروج المقعدة وبروز الرحم ونزف الدم وينفع الحزاز وقروح الرأس وبثوره وينبت الشعر المنتثر واذ اضده المقاصل المسترخية قواها وقوى العظام التي لم تجبر جيدا واذ اطبخ مع الشراب وضد به القروح جفها واذ اضده وسويق الشعير سكن ورمها وطبخه اذا نطل على من أسرف عليه العرق نفعه ويقوى القلب

يوم بزيت وملح مسحوقا  
فاعما كالغبار وكذلك  
الزفت الرطب يقطع بياض  
الاطفار ضداد الاسميان  
خلط بتمله شهما أصفر  
(علاج الجدري والحصباء)  
دخان الطرفاء ينفع أصحاب  
الجدري ويمنع انتشاره الى  
العين وكذلك دقيق الارز  
ينفع من الجدري اذا ذر  
عليه بعد الاسبوع وكذلك  
ملح الطعام اذا حل في  
ماء وبل به ثوب وجفف في  
الشمس ولبسه المريض  
بعد اسبوع نفعه وكذلك  
الطناء يعجن بماء ويخضب  
به أسفل القدم طول الليل  
فانه ينفع صاحب الجدري  
والحصباء وتسلم عينه وكذلك



تسعة أيام وتنفع من الحصى الكائن في الكليتين اذا خلطت ببزر الخمار والقضاء أجزاء سوية  
 وشرب منه وزن درهمين في كل يوم وتنفع من الصرع والاعضاء اذا انفخت في الحلق وتنفع من  
 الاوجاع العارضة في الرأس اذا كانت من ریح (حب الرياس) أجوده الحديث وهو بار  
 يابس قابض ينفع الحلقمة المزمنة كما ينفع بزرا الحاض (حب الامير باريس) بارد يابس قابض  
 ينفع الحلقمة المزمنة المرية ويطفى الحرارة وينفع الكبد الحارة التي فيها ورم حار وينفع من التي  
 ويقوى القلب (حب الرمان) أجوده ما كان حامضاً رزينا وهو بارد قابض يابس يشد الطبيعة  
 اذا كان الاسهال مرابا ويسكن الفشي وينفع التي ويقوى فم المعدة الحارة وينفع من انصباب  
 المواد اليها (حب الامس) قابض فيه حلاوة ولذلك ينفع أصحاب السعال اذا كان بهم امها  
 وينفع من نقت الدم الذي يكون من الصدر ومن الرئة ومن المعدة وينفع من قروح الاعض  
 الباطنة ويقويها واذا خلطت عصارتها بشراب نعت من عض الرتبلاء وينفع من قرحة المثا  
 رطباً ويا بلسا واذا طبخ بالشراب وضعد به نفع من القروح التي في الكفين والقدمين وأبرأ  
 واذا دق وهو طري وخلط بالابن وذرع على العين الوارمة - المل ورمها وينفع من الغرب وينفع  
 الورم العارض في المعدة ومن البواسير والتوث العارضين فيها ويقوى المعدة وينفع الفلا  
 واذا سحق وطلبي به الوجه اذهب الكلف (حب السفرجل) بارد رطب في الدرجة الثا  
 ينفع من السعال الذي يكون من حرارة ويس اذ دق واستف مع السكر والقانيد ولعب  
 يبرد ويرطب ويسكن الحرارة ويطنئها وينفع من اليبس العارض في الفم والمعدة وهو أقر  
 تسكيناً للسعال الحادث من الحرارة واليبس اذا أخذ مع سكر طبرزد ودهن اللوز (حب  
 السمنة) أجوده ما كان دسماً وهي حارة رطبة تصلح ان يرد أن يخضب بدنه واذا دقت ومرس  
 بالماء وصفت وألقي عليها ايسير من الدقيق والسكر ودهن اللوز الحلو والشريح الطري نفع  
 أصحاب الابدان الضيقة من البرد واليبس (حب الزلم) أجوده ما كان أبيض يجلب من شهرز  
 حار وفيه رطوبة فاضلة بما يقوى شهوة الجماع ويزيد في المنى (ذابح ابرو يك) هو حب يوق  
 من جبل فارس مئاث الشكل حار في الدرجة الاولى معتدل في الرطوبة واليبس يزيد في  
 ويحرق شهوة الجماع (حب الدادي) أجوده ما كان حديباً طيب الرائحة من اجبه بارد يابس  
 ان فيه حرارة يسيرة توجب بعض الحرارة وفيه قبض واذا شرب منه وزن درهمين مع السكر  
 نفع البواسير وكذلك اذا طبخ وجلس في مائه يفتقها فان كانت المقعدة أو الرحم بارزة ف  
 يقبضها ويردها واذا سخن بالعسل ولغو قتل الدود والحيات التي في الجوف (حب القار)  
 يابس في الدرجة الثالثة واذا شرب منه مثقالان مع شراب أو مبيخج نفع من عسر الولادة  
 من تقطير البول ويحدر الطمث وينفع من لدغ الهوام (حب الصنوبر) أجوده الكبار الطر  
 الابيض وهو حار رطب واذا كان طرياً فقيهه حرارة ولذلك صار من أوفق الاشياء لمن كان  
 صدره رطوبية غليظة أو مدهانة فانه ينقيها بسهولة واليابس منه اذا نفع في الماء أو كل مل  
 الخشونة التي تكون من برد ويس وحب الصنوبر الصغار أضعف فعلاً من الكبار (حب  
 الانرج) حار في الدرجة الثانية محمال ودهنه ينفع من البواسير اذا طلي به ولبه اذا كل نفع  
 ذلك واذا شرب منه مثقال بشراب كان نافعاً من السموم وأسهل الطبيعة وكذلك يقبل

وطلي به الوجه من  
 سنه ونق البشرة وكذلك  
 أكل البصل الخلال اذا أكره  
 من أكله حسن اللون  
 وسحر الوجه وكذلك ماء  
 الحصرم اذا خلط بدقيق  
 شعير ووطخ به الوجه والرقبة  
 طول الليل فانه يذهب  
 السواد الطاري عليها

• (علاج الاظفار اذا  
 تشقت وتشجبت وعلاج  
 الليم الزائد عليها) •

برد السكان وشمع وعسل  
 ينفع من تشنج الاظفار  
 ضماداً وكذلك ينفع من  
 تقوس الاظفار وكذلك  
 الحليسة تنفع من تشنج  
 الاظفار • ومن أحب  
 صحة اظفاره فليدهنها كل



محللة جلاء مقطعة ولذلك قد ينقي الكبد والطحال والسكلى ويحلل الاورام التي تعرض  
 خلف الاذنين ويقاع الحرب والقوباو يلبس صلابه الانثيين وينفع من القروح ان طليت به مع  
 العسل (الترمس) أجوده البكار وهو حار يابس وطعمه مر ولذلك يقتل الدود والحيات التي  
 تكون في البطن اذا سخن بالعسل وأكل وشرب مع الخل ممزوجا واذا شرب مع الشراب  
 والاقاقل في الكبد والطحال وأدر الطمث وأخرج الاجنسة الممتة اذا تحمّل به مع المر  
 والعسل وفيه جلاء وتحليل به يقاع الكلف والبهق الاسود وينفع البرص والسعفة والحصف  
 وذلك انه يحقق من غير لدغ ويذهب بالخصرة ويحلل الخنازير واذا دق ناعما وعجن بخل وعسل  
 وضمد به الورك تنفع من عرق النساء (الارز) فيه حرارة يسيرة وقبض وما كان منه أحمر فهو أقوى  
 فعلا في ذلك ويعقل البطن والفارسي الاحمر أشد عقلا للطبيعة لاسيما اذا قلى بقشره الاحمر  
 واذا عمل من الابيض حساء تنفع من اللذع العارض في الامعاء والمعدة واذا سحق بماء الاحمر  
 المطبوخ مع بعض الادوية القابضة تنفع من السحج في الامعاء (اللوبيا) الحراء حارة في الدرجة  
 الاولى وماؤها المطبوخة هي فيه يدر الطمث وينقي دم النفاس ويخرج الاجنسة الممتة والمسجمة  
 اذا احتسبت (الكرسنة) وهي الجلبان حارة في الدرجة الاولى ويابس في الثانية تقطع ويجلو  
 وتفتح السدد فان أكثر منها أنزات الدم وأنبئت اللحم في الجراحات (حب البطيخ) أجوده  
 الابيض الرزين وفيه جلاء يفتح السدد التي في الكلى وينقت الحصى منها ومن المئانة ويدبر البول  
 ادرار اقوياو يقاع الكلف والبهق الرقيق (حب القرع) بارد رطب في الدرجة الثانية ينفع من  
 السعال اذا كان من حرارة ويابس واذا أكل مع السكر سكن العطش واذا شرب مع الجلاب  
 نفع من الامراض الحارة ومن عسر البول اذا كان من حرارة (بزر القناء) أجوده الرزين  
 الابيض من اجبه بارد رطب جلاء يقطع ويدبر البول واذا دق وطلّي به البدن حسن اللون وبرقه  
 (بزر الخيار) أجوده الاصفر الرزين وهو في جميع حالاته شبيهه ببزر القناء (الكاكج) أجوده  
 البكار الجلي وهو بارد باعتدال مدر للبول وينفع من قروح السكلى والمئانة (حب الهليون)  
 حار رطب في الدرجة الثانية منفتح ولذلك يحرك شهوة الجماع ويزيد في المنى (لسان العصفير)  
 أفضل ما كان في طعمه مرارة وكان طيب الرائحة ومن اجبه حار رطب ويزيد في المنى وفي شهوة  
 الجماع (حب الحلب) أجوده ما كان رزينا وهو حار يابس فيه مرارة وجلاء قوي وتحليل ولذلك  
 يقاع الكلف واذا دق وطلّي به الموضوع قتل الدود وحب القرع ويفتح سدد الكبد والطحال  
 ويعين على نفث ما في الصدر والرئة من الرطوبة (حب البان) أجوده البكار الرزين حار يابس وفيه  
 مرارة قوية يخاطها قبض ولذلك صار يجلو ويقطع ويجمع ويقاع الناكيل والكلف والبثور  
 السكائنة في الوجه والحرب والحكة والبرص ويفتح سدد الكبد والطحال ويلين صلابتها لاسيما  
 اذا خلط مع دقيق الكرسنة (الهمل) حار يابس منفتح للسدد وينفع من عرق النساء (الجبابة)  
 أجودها طيب الرائحة تحذو واللسان حارة يابس مفتح للسدد منقبة للعجاري من البالغ وتدر  
 البول وتسلط الطبيعة وتصفى الحلق الابح من البلغم وتنفع من الشرى الابيض اذا شرب منها  
 وزن دافين بسكنجبين (الاقاقل) نوعان منها بكار ومنها صغار حارة وحرارتها في آخر الدرجة  
 الثانية تنفع من أوجاع الكبد الباردة والسدة العارضة فيها اذا شرب منها وزن درهم بسكنجبين

في الوجه مرات ازالها  
 وكذلك اللبن الحليب  
 يحسن اللون لاسيما في  
 النساء وبعده الماعز واذا  
 أكل الزيتون الاسود أزال  
 الصفار الذي في الوجه  
 وكذلك غسل الوجه  
 بدقيق الباقلا يحسن اللون  
 ويظهره ومثله الارز يحسن  
 البشرة ويجلوها ومثله  
 دقيق الترمس اذا غسل به  
 الوجه وكذلك الكابلي  
 المنزوع اذا شرب حسن  
 اللون وكذلك شرب اللبن  
 الحليب والشراب الصفر  
 على الريق كل يوم يحمر  
 الوجه ويحسنه وكذلك  
 سميء الحنطة اذا طعن  
 ناعما وعجن ببياض البيض  
 قوله وطلّي به الموضوع هكذا  
 في النسخ واعمل صوابه  
 السرة كما في نظائره وسياق  
 بعضهم افقر اه



وأيس من اجا ولذلك هو أقوى فعلا في تقوية السدد في الكبد والطحال (بزر الجرجير) طاب  
 يابس في الدرجة الثمانية محمل جلاء يجلو البهق الأسود اذا دق وطلى بالخل ويزيد في شهوة الجماع  
 والمثني واذا شرب منه مع السكنجين والماء الحار قيا بلغه **الحبوب** (في الحبوب) أولاف في الحنطة  
 الحنطة معتدلة المزاج الأنفاماتلة الى الحرارة قلبه لا واذا مضغت ووضعت على الاورام  
 أنضجتها واذا وضعت على قطعة حديد محمأة وسحقت وطلى بها القوابي نفعت منقعة بينه  
 (النخالة) فخال الحنطة حارة محملة للرياح ولذلك اذا أجمت ووضعت في صرة وكدها الاوجاع  
 العارضة في الجوف من ريح سكنتها بتحميلها واذا نقت النخالة في خل خمر ووضعت على الج  
 وتنشق بخارها جفت الرطوبات النازلة من الرأس الى المنخرين واذا مرست النخالة في ماء  
 وصفت وعمل منها حساء بدهن اللوز أو الشيرج نفع من الخشونة التي في قصبه الرئة والخنجر  
 وجلا الرطوبة التي في الصدر (في الشيرج) الشيرج بارد يابس وفيه تحميل موضع اليبس واذا رضر  
 وأهض بالنار وكده الاوجاع التي من قبل الحرارة سكنها وكذلك اذا ضمه الاورام الحار  
 حلالها ولذلك كثير ما يضمه به اوجاع المفاصل فيسكنها واذا طبخ الشيرج بخارجيدا على ما ذكر  
 في غير هذا الموضع وأخذ ماؤه نفع المحموين منقعة بينه وسكن العطش ونوم وأدر البول وذلك  
 لما فيه من الحاصل الموافقة لذلك التي ليست في سائر الحبوب اذا طبخت وذلك انه يكتسب  
 من الماء رطوبة بكثرة الماء وتزول عنه الرياح بكثرة الطبخ وفيه مع ذلك راق وجلاء به ما يسر  
 انحداره عن المعدة وفيه ملاءمة ما ينفع من الخشونة التي في الخنجر وفيه اتصال ولذلك تعده  
 فيه حرارة المعدة علامته ويا وليست هذه الحاصل في غيره من الحبوب (الباقلا) أجود  
 البكار الايض الفصاح من اجه بارد يابس وفيه قوة جلاء يقلع الكلف واذا دق وطبخ جيد  
 وعمل منه حساء بدهن اللوز نفع أصحاب السعال وذوات الرئة والجنب وفيه بعض القيمة  
 ولذلك اذا طبخ بماء وخل نفع من عقر الامعاء وعقل الطبيعة ونفع من الحمى واذا طبخ وشبه  
 يشكم الخنزير وضمه به اوجاع المناصل نفعها وقد يضمه بدقيق الباقلا الانقيان أو الشديان  
 كان يهما ورم حار ولا سيما اذا تجبن اللبن في الثدي واذا سخن بالمسل نفع من الورم الحاد  
 ضربه (الماس) أجوده الاسود الرزين وهو بارد في الدرجة الاولى معتدل في الرطوبة واليبس  
 وفيه بعض الجلاء واذا دق ناعما و سخن بماء الآس نفع الاعضاء الواهية وسكن وجعها و  
 نافع للمحرورين ولان كان به سعال وطبيعته اينة فليقهشروه ويحمصه ثم يطبخه (الذرة) أجوده  
 الايض الرزين وهي باردة يابسة مجففة ولذلك صارت تقطع الاسهال واذا استعملت  
 خارج كاضمادات بردت وجففت (الشيلم) أجوده الاد كن الرزين حار في الدرجة الثالثة  
 يابس في الثانية قوى التحليل وفيه جذب اذا دق و سخن ووضع على عضو قد دخل فيه شو  
 أو على سلى جذبه وأخرجه (الدوثر) مثل الشيلم في قوته وهو يعبرى الاورام التي قد صابت ويبر  
 داء الثعالب (الجاورس) أجوده الاصفر الرزين بارد في الدرجة الاولى يابس في الثالثة لطيفة  
 يجبس البطن واذا كده في خرقة نفع الاعضاء التي تحتاج الى تجفيف وتحميل من غير ذلك  
 منقعة بينه (الحص) أقواه فعلا الاسود وهو حار رطب مولد للمثني واللبن ويدر البول والاسود  
 أقوى فعلا في ادرار البول والحيض والماء الذي قد طبخ فيه مقمت للحصى وفي الحص قوة جاذ

لحسن اللون وكذلك  
 الزعفران اذا خلط في  
 الطعام أو الشراب حسن  
 اللون وكذلك السنبل  
 الهندي اذا خلط في الاشربة  
 والاعشدية حسن اللون  
 وكذلك دهن الزنبق وهو  
 الباهمين الايض مع الشمع  
 الايض ودهن سوس اذا  
 طلى به الوجه حسنه وألبسه  
 رونقا وكذلك السعد اذا  
 شرب حسن الوجه واللون  
 وكذلك مداومة أكل الحص  
 تحسن اللون وكذلك غسل  
 الوجه بدقيقه وكذلك  
 ماء قبيح الحص اذا شرب  
 حسن اللون واذا دق  
 الحص وغسل به الوجه بكثرة  
 فعشبية حسنه واذا دق  
 حص و سخن بعصارة  
 الكزبرة الخضراء وضمه به  
 الحرة المقرطة الحادثة



لعارض من الباغ وتجلو الصدد والرثة وتقطعه اذا طبخت مع التين وصفي ماؤها واتق عليها  
 سل وطبخت ثانيا حتى تصير كاللعوق فانها تسكون ابلغ في تغذية الصدر من البلغم العايط  
 لزج واذا ضمدها الاورام الصلبة مع بزرا السكان حلت تحللا قويا (الكر او يا) حارة يابسة  
 الدرجة الثالثة حادة تحلل الرياح والنفخ من الجوف وتدر البول وتقتل الدود وهي اوثق  
 معدة وامرأ للطعام (الكمون) نوعان منه كرماني ومنه نبطي وهما جميعا يشبهان في سائر  
 حوالهما السكر او يا الا انهما اقوى في تحليل الرياح والاحضر وهو النبطي اقوى فعلا واذا  
 ضغ وعصر ماؤه وقطر في العين التي بها طرقة نفعها ويطعم الدم السائل منها (الكاسم)  
 جوده الاصفر الشبيه بالانجدان وهو شبيه في قوته بالكمون (بزر الجزر البستاني) هو في فعله  
 يبه بالدوق والاة اضعف منه فعلا يدر البول والطمث وينقي القروح المتأكلة وينفع من  
 لاستسقاء ووجع الجنين وعسر الحيوان واسع الهوام (بزر البقلة) بارد رطب ينفع من  
 لحيات الصقراوية واذا رق وعصر وشرب مع السكر نفع من السعال اذا كان  
 ن حرارة وسكنت اللذع العارض في المعدة ويقطع شهوة الجماع اذا فرط (بزر السذاب)  
 جوده الاسود وهو حار يابس في الدرجة الثالثة وينفع من الفواق الذي يكون من الامتلاء  
 ذات ريب منه وزن درهمين مدقوقا مع ماء العسل او مع الشراب ويسخن المعدة ويحلل  
 لرياح منها ومن المعى ويقطع شهوة الجماع (بزر النمام) أجوده الاسود وهو حار يابس يدر  
 لطمث ويسهل الولادة وينفع من الرياح التي تسكون في البطن ومن الفواق الحادث عن  
 لامتلاء (الشوكران) بارد مخدر قابل بالبرد اذا تناول منه الانسان اليسير في التبيذ نوم  
 الكسفرة) أجودها ما كان حديثا أخضر ساطع الرائحة وقال بعض الناس انها باردة يابسة  
 قال ابقراط انها فاترة وفيها قبض يسير وان طبخت بالماورد وتغرغر به نفعت من اورام  
 لطلق واذا دقت ناعما وخلطت مع الورد المدقوق نفعت من البثر التي تكون في النام وان  
 نقي منها وزن ثلاثة دراهم قطعت شهوة الجماع واذا شرب ناعما مع اعاب البرق طونا سكن  
 هيب المعدة واذا خلطت مع أدوية الاورام الحارة نفعت من شهوة بينة (بزر السرمق) معتدل  
 الحرارة والبردي يابس في الدرجة الاولى وفيه جلاء وينفع من اليرقان العارض في سدد السكب  
 بزر الفجل) أجودها ما كان احمر ماثل الى السواد وهو حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية  
 فيه تحليل قوى حتى انه يحلل المادة المحترقة في اللحم وفيه جلاء اذا طلى به الكلف والبهق  
 لاسود مع الخسل نفعه (بزر الخيري) أجوده الاصفر فيه قوة جلاء يدر البول ويحدر  
 لطمث ويخرج المشيمة والاجنة اذا شرب مدقوقا مع الماء العسل (بزر الجبلهنج) أجوده  
 ما كان في لون الحناء وهو مقبي للبلغم والاختلاط الغليظة (بزر الورد) بارد يابس قابض  
 صلح للاقلاع اذا دق ناعما وامسك في الفم واذا شرب منه مع بعض الاشربة القابضة نفع  
 لاسهال المري (بزر الشاهسفرم) أجوده الاسود الرزين الصغار الطيب الرائحة معتدل  
 لحرارة والبرودة واذا قلى وشرب امسك الطبيعة ونفع من السحج وعصر الامعاء (بزر الهنديا)  
 معتدل في الحرارة والبرودة يابس وطعمه مر ولذلك صار ناعما من سدد السكب ومن اليرقان  
 لحادث عن السدد (بزر الكشوت) شبيه في أكثر حالاته ببزر الهنديا الا انه أشد حرارة

وكذلك ابن الخس البستاني  
 يسكن الوجع ضمادا  
 وكذلك صفار البيض  
 يسكن الالم ضمادا وكذلك  
 المكرفس يسكن الوجع  
 البارد السبب وكذلك  
 عصارة الكزبرة الخضراء  
 مع اللبن الحليب تسكن  
 الالم الصعب ضمادا  
 وكذلك المبعسة السائلة  
 تسكن الوجع شرابا ضمادا  
 وكذلك بزر السكان يسكن  
 الوجع البارد ضمادا  
 وكذلك بزر اللفت المدقوق  
 الخلوط بوزنه عسلا يسكن  
 الالم لعقا

\* بيان الادوية المحسنة  
 للون والمظهرة له \*

قفة - رة العين وهو كرفس  
 الماء اذا أكثر من أكله



ودهن ورد نفع من المغص واذا دق وعجن وضد به الورل نفع من عرق النسا وسكن الوجع  
وكذلك اذا احتقن به وينفع من وجع الرأس اذا كان من برودة واذا دق وشرب منه وزن ثلاث  
دراهم نفع من القوانج (بزرا الحاض) أجوده الرزين القاني وهو بارد يابس شديد القبح يحبس  
البطن المستطلق و يقطع اسهال الدم لاسيما بزرا النوع الحامض منه (بزرا سان الحسل  
أجوده الاسود الرزين وهو بارد يابس قابض شبيه ببزرا الحامض في قوته وفعاله (الشونيز  
أجوده الرزين وهو حار يابس في الدرجة الثالثة قوى التاطيف ولذلك صار يحمل الريا  
والنفخ الذي يكون في البطن واذا دق وشرب مع شراب ممزوج أنخرج الدود والحيمات  
البطن واذا شرب مع خل ممزوج يذهب أيضا بالحر والثلث والبرص ويدرا الطم  
اذا كان حبسه من غلظ المادة واذا قلى بالنار وصر في خرقة واستشقر نحتة نفع من الزك  
الذي تسيل منه الرطوبة من المخثرين كثيرا واذا دق ناعما وضد به الجبهة نفع من الصدأ  
المزمن (بزرا الخشخاش) أنواع كثيرة وبجميعه بارد مرطب والايض منه في الدر  
الثالثة والاسود في الدرجة الرابعة والايض ينفع به من السعال الذي يكون من موادها  
تخدر من الدماغ الى الصدر وينفع ما ينثقل من الصدر وهو ينوم وقشره أشد تنويما من بز  
اذا طبخ بالماء وصب على الرأس او ضد به فاما الاسود ففردى تخدر يورث سباتا واذا دق وط  
به الاعضاء الالامة سكن وجهها وألمها (التودري) أجوده الاصفر وهو حار رطب يزيد في الم  
رطب الايدان ويخصبها (الجبهه) أجودها الجرا الحلوقية وما جلب من بلاد الاكراد وهي ح  
رطبة رطوبتها قوية تنفع أصحاب السوداء اذا شربت مع السكر وهي تخصب الب  
(بزرا الخندقوقا) اذا شرب مع السكر يجيب نفع من لدغ الهوام (بزرا الشبت) حار يابس باع  
وقوة مثل قوة الشبت (بزرا البهل) حار يابس فيه رطوبة فصلية يتم تحرك شهوة الجماع وتز  
في المنى لأصحاب المزاج البارد (السمسم) حار في أول الدرجة الاولى رطب في الثانية وطيب  
يلين الشقاق والاورام الصلبة وينفع من به السعفة اليابسة ويسكن الحدة والذغ العار  
في المدة ومن خلط حاد ومن شرب الشراب أودوا حد (بزرا الخيري) وتسميه اهل فارس ديب  
وبه يقال له أيضا تخدير حار يابس طيب الرائحة يحمل الرياح التي في المعدة والمعوي ويسخنها  
باعتماده ويجود الهضم ويسكن القواق الذي يكون من الامة (الزوفرا) أجو  
الحديث الاصفر وهو حار يابس في الدرجة الثانية فيه حرارة به تسخن المعدة ويحمل الث  
والرياح ويعين على الاسقرار وينفع من لدغ العقارب اذا طبخ وشرب مأثوه وصب مأثوه على  
اللدغة ويدر البول والحيمض ويذهب شهوة الجماع ويقطع المنى (بزرا السكك) حار في الدر  
الاولى معتدل في اليبس والرطوبة ويحمل ويلين كل ورم ظاهر وباطن حارا كان أو باردا  
اذا خلط مع عسل ودهن بنفسج وماء من غير أن يطبخ ويحمل الاورام الصلبة التي خلف الآذ  
وهو مدر للبول واذا طبخ بالماء وبجاست المرأة في مائه حمل الاورام الحاسية في الارحام (الحل  
مزاجه شبيه ببزرا السكك الا انها أقوى منه فعلا وكذلك قد تنفع من جميع ما ينفع منه  
السكك بل هي أقوى فعلا وهي مدرة للعيض منقبة لدم النفس اذا طبخت بالعسل وهي مع  
تهل الاخلط الرديئة التي في الامعاء سيما بالغمية وتنفع من وجع الظهر وتنفع السع

• بيان الامور المسكنة  
للوجع •

اذا خلط الاذن بدهن  
البابونج ~~سكن~~ الوجع  
وكذلك ملح الطعام اذا سحق  
وخلط بزيت طيب وطلى  
به مكان الوجع سكنه  
وكذلك الاثيون يسكن  
الوجع مروحا وشما ويشرب  
منه قدر كرسنة وكذلك  
المصطكى تسكن وجع الشدة  
شربا وامساكا في النوم  
وكذلك دهن البازي يسكن  
الوجع الباردة مروحا  
وكذلك البابونج يسكن  
الوجع الباردة ضمادا  
ونظولا وكذلك السذاب  
دهنه يسكن الوجع الذي  
حدث عن سبب بارد مزمن



البالغ ومن اجبه معتدل في الحرارة والرطوبة يحمل ويلين الاورام الصلبة منق لما في الصدر  
والرئة من الرطوبة ويجعل الكلف من الوجه ويقط الحصى الذي في الكلى وفيه بعض  
القبض ولذلك ينفع من به نزف الدم ونفثه نفعاً عظيماً (بزر الخبازي) شبيه بقوة بزر الخطمي  
بل هو أقوى فعلاً (بزر الانجيرة) أجوده الرزين وهو حار يابس في الدرجة الثانية وييسه أقوى  
من حرارته ومعه تلطيف وتحليل ولذلك صار يلين الاورام الصلبة التي خلف الاذان وفيه نفخة  
بها يزيد في الباه وشهوة الجماع اذا شرب بالمثلث واذا ق ونثر على الاكلة انتفع به (القرودمانا)  
وهو الكراو يا البري أجوده الاصفر الطويل الرزين وهو حار يابس لطيف وفي طعمه حرارة بها  
يقتل الدود وحسب القرع واذا وضع من ظاهر الجسد قرحه واذا ق ناعماً وعجن بالخل وطلي  
به الحرب والسعفة نفع وينفع من لدغ العقارب اذا شرب واذا طلي مدقو قاصحونا بالزيت  
الافيمون) أجوده ما جاب من اقريطش وكان يضرب الى الحجرة وكان طيب الرائحة وقوته  
بديهية بقوة الحاشا الا انه أقوى منه وفيه قوة مسهلة بها يسهل المرة السوداء ويحلل الرياح  
لعارضه في المعدة (بزر العليق) وهو بزر الرطبة أجوده ما كان أصفر رزينا ومن اجبه حار  
طاب وفيه نفخة ولذلك صار يزيد في شهوة الجماع ويدبر البول (بزر الكراث) أجوده الحديث  
هو حار يابس فيه جلاء وحدة ينفع من الحجرة المتولدة في الكلى واذا تجربه البواسير انتفع به  
اذا قلى مع حب الرشاد بالزيت أمسك الطبيعة وقطع الزحير اذا كان ذلك من برد وبلغم (بزر  
ارو) أجوده الحديث الرزين وهو حار رطب باعتدال يجمع المدة في الاورام المفتحة وينضجها  
يفجرها (بزر البنج) أجوده الابيض والاسود قاتل والادكن متوسط الحال في الرداءة وثلاثتها  
ردة يابسة والايض أقلها بردا وهو مخدر مسكن للاوجاع وقوته شبيهة بقوة الافيمون (بزر  
لس) أجوده الاسود وهو بارد مخدر مسكن للصداع واذا ق مع بزر البنج وطلي به الرأس  
طع شهوة الجماع ويكسر الانعاط وينوم (بزر الحرمل) ويسمى بالفارسية صندل الخج افضله  
اسود الرزين وهو حار في الدرجة الثالثة ملطف ولذلك يقطع الاخلاط الغليظة اللزجة  
يحال تحليلاً قويا ويدبر البول واذا سحق وعجن بعسل مطبوخ وحرارة الدجاج والزعفران  
مصاراة الرازيانج تنفع من غشاوة البصر (بزر الفخنكشت) أجوده ما كان حاد الرائحة وهو  
في الدرجة الاولى حار يابس في الثانية ينفع من أورام الطحال الصلبة اذا شرب منه وزن درهمين  
مع السكنجبين وان أغلى في الخل وكذبه الطحال نفعه ويقطع شهوة الجماع اذا شرب منه  
يخفف المني (الخردل) أجوده ما كان يكارا وداخله أصفر ومنه نوع ايض يقال له اسفندر  
يس له حرارة وهو حار ان يابس ان الاان الاصفر حرارته وييسه في الدرجة الرابعة وهو  
يقطع للبلغم ملطف للاخلاط الغليظة واذا ق وضرب بالماء وصفي وخطط بالعسل ونغرغره  
جذب البلغم من الرأس واذا استنشقه به هيج العطاس وينفع من الصرع اذا ق كل ونغرغره  
وينفع من اختناق الرحم اذا تحمات به المرأة واذا صب على رأس صاحب النسيان نفعه  
ينفع من عرق النساء اذا ضمده الورل وبالجملة فانه ينفع من كل مرض بلغمي ويحبذب  
يحتاج الى جذبه من عمق البدن الى خارج (بزر الرشاد) افضله البابلبي الابيض وهو حار يابس  
الايض أقل حرارة من الاحمر وهو نافع من الزحير الذي يكرون من بلغم واذا شرب بماء حار

العارض من البرد ضهادا  
لا سيما ان عجن بماء وملح  
وضده به الاطراف وكذلك  
طبيخ الكرفس ينفع من  
الشقاق العارض من البرد  
ويبرئه نطولا وكذلك  
السكرنب واذا مسحت  
الاطراف بقطران لم تنأذ  
بالبرد الشديد في السفر  
ولا بالبرد والثلج وكذلك  
الشب اليماني اذا ق ناعماً  
وخطط بزيت نفع من شقاق  
برد الاطراف ضهادا وكذلك  
شحم العنز الاتي اداسلي  
وصب وهو حار بحرارة محتملة  
على الشقاق العارض من  
البرد شفاه اذا عمل ذلك  
ثلاثة أيام متوالية



فيه منفعة اذا تناوله الانسان من داخل وأما اذا ضمده فانه يفضح ويحال (الاشنة) أجودها ما كان أبيض طيب الرائحة وهي معتدلة المزاج وفيها قبض يسير وتحليل وتلين وتفتت الحصى لاسيما ما أخذ منها من البلوط والجوز والصنوبر وتنفع من التي والغثي اذا طبخت بالخل وكديها الطحال نفعه والشراب المنقوع فيه الاشنة ينوم نوما حسنا وطبخها ينفع من أوجاع الرحم اذا جاست المرأة فيه واذا دقت وطليت على الابطين والاريتين وأصول الاذن الضعيفة قوتها ومنعت من رائحة الصمان (السنبل) قريب من نوع الحشائش وأجوده ما كان صحيا طيب الرائحة ومزاجه حار يابس جيد لامة معدة والكبد الباردة من مدر للبول منقو للكلبي نافع لليرقان مانع من انصباب المواد الى البطن حابس للطبيعة (اسقولوجة-ديون) مزاجه معتدل في الحرارة يابس ينفع من غلظ الطحال ويفتت الحصى اذا طبخ بالشراب وشرب (السفجبل) حار يابس معطش نافع من الجرب اذا خلط مع الخل

• (الباب الخامس والثلاثون في ذكر قوى البزور والحبوب) •

(بزر الكرفس) البسماني حار يابس في الدرجة الثانية يدرا البول والطمث مفتح للسدد التي تكون في الكلبي والكبد وينفع من الفراق الكائن من الامتلاء وأما الحبلى وهو الفطر السالبيون حار يابس في الدرجة الثالثة مجفف للسم منق للاعضاء الباطنة كالرحم والكبد والعروق يادرار البول والطمث وينفع الكلبي والمثانة ويفتح السدد التي تكون في الصدر والرئة من خلط غليظ (الناخواء) أجودها الحديدية الخضراء الطبيعية الرائحة وهي حارة يابسة في الدرجة الثالثة ملاطقة تدر البول والحيض وتتنق الاعضاء الباطنة وتجفف السم وتفتح سدد الكبد والطحال وتحلل الرياح واذا دقت مع الجوز المحرق أو كات نفعت من الزنجير واذا دقت ويحنت بالعسل نفعت من حمى الربيع والبلغمية واذا صب ماؤها المطبوخ على لدغ العقرب سكن الوجع (الدوقوا) وهو بزر الجزرا يبري حار يابس في الدرجة الثانية يدرا البول والطمث وينقي الكبد والعروق ويفتح السدد وينقي الصمد من الفضل البلغمي وينفع السعال الكائن من ذلك (الانيسون) أقوى فعلا من بزر الكرفس البسماني وهو حار يابس في الدرجة الثالثة مدر للبول والطمث واذا ضمده به سخن وجفف باعتدال وهو يدرا العروق وينفع من لدغ الهوام محلل للنفخ حابس مدر لابن مهيج اشهوة الجماع واذا انجز به تحت المخترين نفع الصداع الذي يكون من برد ورطوبة (بزر الرازيانج) يسخن اسخانا قويا ويجفف تجفيفا يسيرا ولذلك يولد الابن ويدرا البول ويحال الرياح من البطن وهو شبيه بالانيسون الا انه أضعف منه وأجوده الاخضر الرزين (بزر القطنونا) أجوده الابيض الرزين الذي يرسب في الماء وهو بارد رطب في الدرجة الثالثة مطفى للحرارة مسكن للكرب ملين للخشونة التي في القم والمعي والقروح وما يليها واذا قلى نفع من اسهات لاق البطن المراري ولعابه ينفع من قوة الحرارة والحمي ويسب القم واللسان ويسكن الذع العارض في المعدة واذا ضمده به الاورام الحارة نفعها منفعة بينة وما كان من شأنها أن تعضج فتحها وان ضمده به مع الخل القمقرس الطار مسكن وجعه واذا ضرب مع الماورد والدهن ورد نفع من الصداع من حرارة وينفع من بروز السمرة اذا ضمده به واذا دق كان برده أشد ومنه اسود وهو أشد برده منه (بزر الخطمي) أجوده الاسود

اذا خلط بالماء وأغلى وغسل به الاعضاء المتهيجة شفاها وكذلك دهن الجبن العتيق يدهن به الترهل بزيله وكذلك بنجيرة دثيق الحنطة اذا دهن الوجه به او البدان والرجلان من ارا اذهب الترهل والتميج

• (علاج شقاق الاطراف من البرد) •

اذا صبت عصارة الساق أو ماء طبخه على الشقاق العارض من البرد شفاها وكذلك السمسم ينفع من الشقاق العارض من البرد ضمادا وكذلك الشيرج اذا أضيف اليه شمع وكذلك الحناء ينفع من الشقاق



الثانية يابس في الاولى مولد البين وعصارتها اذا اكلت به انفعت من الماء النازل في العين ومن  
ظلمة البصر ويد البول والطمث ويحالم الرياح وعصارتها اذا شربت نفعت من سوء مزاج  
الكبد البارد وأصحاب الاستسقاء (الحندي قوقا) أجوده البستاني واذا شربت عصارتها نفعت  
من وجع الجانبين وعسر البول والصرع والاستسقاء ومن اختناق الرحم ويد الطمث  
ويقوى المعدة الباردة المزاج ويسخن ما يحالم الرياح الغليظة وينفع من الهيمضة ويشد  
الطبيعة اذا اكل واذاب الماء المطبوخ فيه على لدغ العقرب سكن الوجع وحلل السم  
وعصارتها اذا اكلت به اشدت البصر اذا خلطت بالعسل (الباذرنوبية) أجوده الطري الذي  
ليس بالعتيق وهو معتدل الحرارة يابس في الدرجة الثانية ينفع أصحاب السوداء ويقرح النفس  
ويجود الاستسقاء وينفع من الغثى ويقوى القلب وينفع من الخفقان (الافرنج مشك) حار  
يابس ويبسه أقل من يابس الباذرنوبية وهو ينفع مما ينفع منه الباذرنوبية لاصحاب المرة  
السوداء اذا أكل أو شتم واذ اطرح في المطبوخ لانه يقرح النفس (المرزنجوش) أفضل له  
البستاني وهو حار لطيف يحلل وينفع من الصداع الذي يكون من برد وبلغ اذا شتم واذ اطبخ  
في الماء وصب على الرأس وأغلى في الدهن وينشف الدهن ودهنه اذا صب في الاذن نفع الوجع  
الذي يكون من برودة وريح وهو يثقل الرأس وينوم (الاذخر) أفضل ما كان سديثا فيه  
حجرة قابلة ويلدغ اللسان عند الذوق وهو حار يابس في الدرجة الاولى وفيه قبض يسير واطافة  
ولذلك صار يدرب البول والطمث وينفع من الاورام التي تكون في الكبد والمعدة (فتاح  
الاذخر) نافع من نفث الدم واذ اديم شمه ثقل الرأس ونوم وطبخه يفتت الحصى وكذلك ورقه  
(الطحلب) بارد في الدرجة الاولى رطب في الثانية ينفع من الاورام الحارة اذا طلى عليها  
(القاقلي) يشبه نبات الاشمان وفيه بعض الحرارة وهو ينفع من الاستسقاء لانه يسهل  
الماء اذا شرب من عهيره وزن مائة درهم مع سكر أو عسل (البردي) منه يعمل بمصر القراطيس  
وهو بارد يابس في الدرجة الثانية ينفع من النواصب اذا نقع في خل واف اعليه خيط كان وترك  
حتى يجف ويستحصف ويدخل في الناصور فانه يمتلي من الرطوبات التي فيه واذ احرق كان  
رماده مجفنا للقروح التي في انهم والمقعدة والقراطيس المحرقة أقوى تجفيفا منه ولذلك يقع  
في الحقنة ينفع من القروح والسهج في الامعاء وينفع من قروح الرثة ومن السل ومن جميع  
أوجاع الرثة اذا سخن بماء السرطانات النهرية المطبوخة - حتى تنهري وشرب بماء الورد المعتصر من  
الورد الطري وهذا البردي يغذي ولذلك أهل مصر يمتصونه كما يمتصون قصب السكر (المرو)  
وهو صنفان فنه الطيب الرائحة وهو المرماخور وهو حار في الدرجة الاولى يابس في الثانية  
محلل ملطف باعتماد يقوى المعدة والكبد اللتين قد ناله ما أدنى بردي ينفع من الغثى والغثى  
ويعين على الاستسقاء ومنه صنف آخر أشد حرا وأقوى تلطيفا وتحميلا (البقلة الخراسانية)  
ورفها شبيه بورق السكر وهي باردة يابسة في الدرجة الثالثة ومذاقها حامض تنفع من المرة  
الصفراء وتعقل البطن وتشهي الطعام اذا شرب ان نقصان الشهوة من حرارتها وهي نافعة  
للمحرورين (الشهدانج) حار يابس محلل ملطف لاقضول البلغمية التي في المعدة ويحالم الرياح  
من بطون الصبيان ومن الارحام (الباذروج) حار في الدرجة الثانية وفيه رطوبة فضليه وليس

على انسان ذهب عنه  
الاعضاء

علاج التهيج والترهل  
في الوجه والاطراف \*

هندي شعبي ينفع من  
التهيج والترهل وكذلك  
البانسون وكذلك لحم  
القديد اذا نقع في خل يوما  
وليلة وطبخ بعد ذلك وأكل  
نفع من التهيج والترهل  
وكذلك الترمس الحلو اذا  
اكله صاحب التهيج  
والترهل نفع منها كلا  
وضمادا وكذلك ينفع  
القطران طلاء من الترهل  
وكذلك ورق الصنصاف  
اذا دق ووضع به الترهل فانه  
يزيله وكذلك البابونج



من النافض الذي يأخذ بادوارو اذا احتقت به المرأة نفعها من اختناق الرحم واذا اكل  
 او كحل به مع العسل احد البصر واذا طبخ بالزيت وكذبه المئانة تنفع من عسر البول وينفع  
 من وجع القولنج المتولد من رياح اذا شرب ماؤه (النافسما) حار يابس في الدرجة الرابعة وهو  
 حاد قوى الحدة ولذلك الذي يجمع ايمه لا يقوم مقابل الرياح لان رائحته تنفخ الوجه وتنطه  
 وتؤثر في المباشر وتجمد الدم وربما عرض ما حبه الرعاف الذي لا ينقطع الى ان يموت وفيه مع  
 هذا السبب قوة الحدة قوة جاذبه يجذب به امان عرق البدن ويحمل ما يجذب به و ايمه اذا طلى به  
 داء الثعالب اذ نبت الشعر واذا اخذ منه وزن نصف درهم مع العسل أسهل وقياً ونفع أصحاب  
 الاستسقاء واذ طلى به الكلف الغليظ قاعه ولا ينبغي أن يتراكم ثم من ساعة الى ساعتين  
 ويغسل بماء مغلي فيه نخالة (الحس) أجوده البستاني الطرى وهو بارد رطب في الدرجة  
 الثالثة يجلب النوم ويقطع العطش وعصارته اذا طليت على الاورام الحارة نفعها ويقطع  
 شهوة الجماع ويزره أقوى فعلا في هذا الباب واذا ادمن آكله ظلم البصر (اللاب) أفضله  
 البكار الورق وهو بارد رطب وفيه لزوجة وشي من قبض ويسهل المرة الصفراء اذا شرب مع  
 السكر وأجوده ما لا يغلى واذا طبخ بدهن اللوز اطعم صاحب قرحة المعى والديبلة واصحاب  
 السعال اتقوا به وهو ينفع من الجراحات اذا طبخ لشراب وضده ويبرئ القروح الخبيثة  
 وينفع من حرق النار واذا طبخ بالخل نفع أصحاب الطحال الغليظ وورده أقوى من ورقه واذا  
 استعط بعصارته نقي الدماغ ويقطع المواد المزممة التي تنصب الى الاذن ويبرئ القروح التي  
 تتكون منها (المكرب) أجوده النبطي الصغار الورق وهو مختلف القوى وفيه حرارة وفيه  
 برد وهو قوى اليبس ولذلك ياصق الجسرات ويبرئ القروح الخبيثة وينفع من الاورام  
 الصلبة العسرة الاثقال وفيه قوة جلاء تجلو الجرب وتنفع الجملد المتقشر وماؤه المطبوخ فيه  
 يلين الطبيعة وينقي دم الناس وينفع من لدغ الهوام ومرقه ينفع الخمار (الحماض) أجوده  
 ما كان بستانيا وكان حامضا وهو بارد يابس فيه بعض التحليل ولذلك اذا طلى به الاورام الحارة  
 دفع المادة وردعها وحلها واذا اكل نياوم طبوخا نفع الذرب وقطع امهال الدم وما كان منه  
 بلاطم له ففعله فيما ذكرنا ضعيف (الموكية) وهي الخبازي أفضلها البستاني ومن اجها حار  
 في الدرجة الاولى رطب في الثانية وهي محلاة ملينة واذا سالت واكت بدنه اللوز نفعت من  
 السعال واذا احتقن بعصارتها نعت اللذع العارض في المعى مع دهن اللوز (الكرفس)  
 حار يابس في الدرجة الثانية يدرب البول والطمث ويحمل الرياح وماؤه نافع من سدد الكبد وبردها  
 وينفع من الاستسقاء وعصارته تنفع من الحمى البلغمية والنافض الذي يكون بادوار من  
 غير حمى لاسيما مع عصارة الرازيانج (الهندبا) أجوده البستاني ومن اجها بارد في اول الدرجة  
 الاولى يابس في الثانية نافع من سدد الكبد واليرقان ومن أورام الاحشاء الحارة اذا شرب مع  
 فلو من الخمار شرب واذا طلى من خارج مع الصندل نفع الاورام الحارة لانه ينضج ويحلال  
 (الكشوت) أجوده ما كان على الشول وهو بارد يابس وفيه حرارة يسيرة بسبب حرارته  
 ولذلك يفتح سدد الكبد والطحال وينفع من اليرقان اذا شرب ماؤه مع فلو من الخمار شرب  
 وينفع أصحاب الاستسقاء من حرارة (الرازيانج) أفضله البستاني الطرى وهو حار في الدرجة

وكذلك الخردل الابيض يلين  
 الاورام الصلبة  
 \* (علاج الاعياء) \*

دهن الحناء ينفع من الاعياء  
 مروحا و كذلك طيبج  
 البابونج ينفع من الاعياء  
 شربا ونطولا ودهنه مروحا  
 وكذلك الزيت اذا وضع فيه  
 ملح وتترخ به اذهب الاعياء  
 وكذلك دهن الفاريقون  
 ينفع من الاعياء مروحا  
 وكذلك زنبق وهو دهن  
 الماسين مروحا وكذلك  
 حليب البقر ابن ساعته ينفع  
 من الاعياء شربا وكذلك  
 العظم من المشقوبتان  
 في اجنحة الديك اذا علقنا



لما فيه من التحليل والمطيف والتقطيع واذا ديف به صارت قتل الدود وحب القرع وقد يفتقح به أصحاب الربو وضيق النفس اذا شرب ماء المطبوخ فيه ماء العسل وينفع من البرقان لما فيه من تفتيح السدد (الفوتج الجبلي) تسميه أهل فارس دما اقوى فعلا في هذه الاشياء (النمام) أجوده المشبع والخضرة والحاد الرائحة وهو حار يابس في الدرجة الثالثة ماطف محلل ينفع من احتباس الطمث ويدر البول وينفع الفواق الذي يكون من الامتلاء ويفتت الحصى واذا طبخ بمخل خمر ودهن ورد وضمه به الرأس نفع الصداع العارض من برودة ولا سيما القوي (المنعم) أجوده البستاني الغض ومن اجده حار يابس الا ان فيه رطوبة فضلية به التميمج شهوة الجماع تهيجها صالحا واذا اكل مع الخل سكن الغشى والقيء (الصعتر) نوعان احدهما طوال لورق وهو اقوى فعلا والثاني مدور الورق وهو حار يابس في المائة يسخن المعدة والامعاء محلل للرياح ماطف للاخلاق واذا طبخ بالخل نفع من وجع الضرس (الشبت) افضل له ما كان قد اخرج زهرته والحديث من يابسه وهو حار في الدرجة الثانية مجفف في أول الثانية واذا طبخ بالزيت ودهن الخل كان الدهن محللا للحمية والاعياء مسكنا للوجاع جالبا للنوم منفض للاورام الفجيمة والشبت الطرى أكثر انضاجا وأقل تحليلا من اليابس واليابس اقوى تجفيفا وأكثر تحليلا واذا احرق وتبر على الاورام الصلبة نفعها ويدمل القروح العميقة الخاصة في الفروج والقلبة ادمالا جيدا وطبخه مع العسل ينقى الباغم والصفراء (البقلة المباركة) أجودها ما كان قضيمها الى الحجرة وهي باردة رطبة في الدرجة الثالثة وفيها قبض ولذلك صارت تنفع من سيلان المواد الحارة الى البطن لاسيما المواد المرية ويكسر قيمتها ويبرد هاتين بقويا اذا اكلت أو شربت عصارتها واذا ضمدها بالصدر والجنبين والمعدة نفعت من التهاب العارض فيها وهي تنفع من سيلان الطمث والنزف واختلاف الدم وعصارتها اقوى فعلا في هذا الباب واذا طلي به الرأس مع سويق الشعير نفعت من الصداع وأوجاع العين من حرارة واذا خلطت مع دهن ورد نفعت من الصداع الكائن من حر الشمس (السرمق) أجوده ما كان طريا يميل الى السواد وهو معتدل في البرد ورطوبته في الدرجة الثالثة ما في ولذلك ينفع من الاورام الحارة في وقت منتهائها وهو غذا جيدا لأصحاب السعال اذا طبخ بدهن الورد (السكران) أجوده النبطي الحريف الرائحة وهو حار حاملاطف جدا يدري البول ويقطع الرطوبة التي في الصدر والرئة ويعين على نفاذ الاسيما اذا طبخ بالشعير واذا طبخ مع السمن ينفع من البواسير وكذلك اذا اكل وضمه به المعدة وفيه قبض ولذلك عصارتها اذا شربت قطعت دم البواسير (الكسفرة) لطيفة فاترة قابضة وعصارتها اذا طليت على الاورام الحارة والحجرة نفعت وتحلل الاورام اللينة وذكريس قور يدس أن ماءها يفسد الدهن وان أكثر منه قتل (الخامالون) أجوده ما جلب من ارمينية وكان لونه ذهبيا شيما بالعناقيد (السذاب) أجوده الاخضر الحاد الرائحة والبري منه حار يابس في الدرجة الثالثة قوي التحفيف والبستاني منه أقل تجفيفا واسخانا وفيه ما حدة وشي يسير من حرارة فهو لذلك اقوى تحليلا مقطع للاخلاق الغليظة اللزجة ويستقرغها بالبول وهو محلل للرياح والنفخ ومن قبل ذلك صار يقطع شهوة الجماع وينفع من الانعاض واذا شرب ماءؤه نفع

ويحلها ضمادا وكذلك  
عسل خيار شبر ينفع منها  
ضمادا وكذلك اذا طبخ  
العسل بالخل ثم ضمدت به  
الاورام الصلبة - لها  
وكذلك زيتق وهو دهن  
الاسمين الابيض يلين  
الاورام الصلبة ويحلها  
وكذلك الكرنب يلين  
الاورام الصلبة ويحلها  
أكل الجرمه وشربا  
لعصارتها وضمادا وكذلك  
ورق السدر يلين الاورام  
الصلبة الباردة ويحلها  
ضمادا وكذلك بز السكبان  
اذا سحق بالماء وضمه به  
الاورام الصلبة لينها وحلها



شبه ويُنقى ان تشرب عصارتهم ابعداً تغلي ويخرج رغوتها فاقها اذا شربت من غير ان تغلي  
غضت (الكناج) اجوده البستاني وهو بارد يابس فيه قبض وعصيره اذا طلي على الاورام  
تنفع واذا شرب مع فلووس الخيامر شنبه تنفع من ورم الكبد (لحمة التيس) تسمى بالرومية الهوقا  
فسطيداس وهي باردة يابسة في الدرجة الثالثة قابضة تنفع من نزف الدم من الارحام ومن  
نشه واسمها اذا شربت مع الماء اومع الشراب وتنفع من الذرب وتلصق الجراحات العظيمة اذا  
وضعت عليها وان كان قد انقطع معها عصب وتنفع من قيح الامعاء اذا طليت على الانيبين  
وتقوى الاعضاء المسترخية من قبل الرطوبة وتخلط في الضمادات المقوية للمعدة والكبد  
وافضلها ما كان طرياً (حشيشة الزوفا) حارة يابسة في الدرجة الثالثة تنفع من السعال الكائن  
من الباطن ومن ضيق النفس (خاق النمر) قوة هذا الدواء عظيمة ولذلك ينبغي ان يحذر تناوله  
في طعام او شراب فاما اذا اراد الانسان ان يعفن من خارج شيئا بمنزلة البواسير والتاكيل وغير  
ذلك فانه نافع وخاصة اصله (حى العالم) اجوده ما كان بستانيا غصاطريا وهو بارد في الدرجة  
الثانية يابس في الاولى وهو نافع من الاورام الحارة اذا طلي عليها من عصارتها الاسما الحارة والتملة  
وكذلك اذا ضمده الكبد والصدر وعمل منه قيروطى تنفع من حرارتها وما اذا سحق في الهاون  
ناعما واخلط مع دهن ورد واليسير من خل خمر تنفع من انصداع الحادث من حرارة (المقبل)  
اجوده الاخضر الذي يضرب الى الخمر وهو بارد باعتدال متوسط في الرطوبة واليبس ينفع  
من الاورام الحارة اذا ضمدها واذا سقيت عصارتها لاصحاب الاستسقاء مع فلووس الخيامر شنبه  
ينفعون به (الفاشر او الفاشرشين) الفاشر هو الكرم الابيض وهو الهزار حشان اذا شربت  
عصارتها وهي طرية ادرت البول ادرار ضعيفا واصلها بلاهجة فاطيف واذا ضمده مع  
البن المطبوخ بالخل ينفع من الجرب في العلة التي يتقشر فيها الجلد. واما الفاشرشين فهو شبيه  
به الا انه اضعف منه (آذان النار) هذه الحشيشة نوعان أحدهما الوردي والآخر الذي وهو  
الاجود اذا كان حديثا والآخر له ورد أحمر وهما جميعا ياطقان تلطيفا بالغوا وفيهما حرارة  
يسيرة وجاذب يخرج به السلا وعصارتها تنقى الرأس اذا استعط بها اصحاب اللقوة وفيها قوة  
محفقة من غير لذع ولذلك صار ياصقان الجراحات وينفعان المواضع التي قد تعقنت (الحشيشة  
الخراسانية) اجودها ما كان اخضر وطعمه مر ورانحته ساطعة وهي حارة يابسة تخرج  
الدود وحب القرع لمرارتها (الفوتنج الجبلي) اجوده ما كان طيب الرائحة صغار الورق  
محفقة ملطف تلطيفا قويا ولذلك ينفع من الرطوبات الغليظة اللزجة التي في الصدر والرئة  
ويخرجها بسمولة ويدر الطمث (الشكطرام شيع) اجوده المائل الى الصفرة يشبه في قوته  
وهن اجسه بالفوتنج الجبلي الا انه اطف منه ولذلك صار دواء كبير في اخراج الاجنة وادرار  
الطمث (الفوتنج النهري) شديد الحرارة واليبس ملطف واذا دق وشربت عصارتها مع ماء العسل  
من امضانا قويا يارخرج العرق وهو نافع من النامض الذي ياخذ بادوارا اذا شرب مع شراب  
رقبيق واذا طلي به البدن بالريشة مع تدليك قوي وينفع من عرق النساء اذا ضمده الورك لان  
يجتذب ما في عرق الوركين الى ظاهرهما ويسخن المفصل ويهدر الطمث اذا شرب بشراب  
وتحمل به بصوفة واذا طبخ بالشراب وضمده اصحاب الجذام وطالوا به ابدانهم اتفقوا به

البلغمية شرابا وضما  
وكذلك الشونيزيدق ويحاط  
بجمل ينفع من الاورام  
البلغمية ضمادا وكذلك  
شرب الغاريقون ينفع من  
الاورام البلغمية شرابا  
وضما  
(علاج الاورام الصلبة  
في المفصل وغيرها)  
معدة سائلة تنفع من صلابة  
المفاصل شرابا وضما  
وكذلك الترمس المترع بالخل  
والعسل يحال الاورام  
الصلبة ضمادا وكذلك  
الصابون ينضج الاورام  
الصلبة ويجعلها شرابا  
وضما وكذلك الشونيز  
بالخل يبرى الاورام الصلبة



المعدة ووجع الاستنان واذامضغ ووضع على لدغ الحيوان تنفع منه (الشكاعي) افضلها ما كان  
 اخضر حدينا وهو شبيه بالباداورد في القوة (الشاه سقرم) افضلها ما يجلب من بلاد الروم وهو  
 شبيه بالاقستين في مزاجه وقوته الا انه اشد قبضاً منه وهو لذلك يقوى المعدة والكبد  
 (الكباديوس) افضلها الحديث البري وهو حار في الدرجة الثانية يابس في الثالثة وفيه حرارة  
 ولذلك يقطع الفضول وينقيها وينفع من وجع الطحال اذا شرب من مائه المطبوخ فيه واذ  
 ضمه من خارج يدر البول والحيض (الوسج) أجوده ما كان اخضر وهو ابيض وورقه  
 اذامضغ تنفع من الفلاع وقروح القم (الكافيوس) اجوده ما جاب من بلاد الشام حار  
 في الثانية ويابس في الثالثة وفيه حرارة ولذلك يطف ويقطع الفضول الغليظة ويفتح سدود  
 الكبد والطحال ويذر الحيض والبول وينفع من البرقان وعرق النساء (البرسنبار) وهو عصي  
 الراعي أجوده ما كان اخضر طريا وهو بارد يابس في الدرجة الثانية قابض ينفع من الرمدا اذا  
 دق وضمد به العين واذ احمق به تنفع من السحج ومن امهال الدم والمغص العارض من شرب  
 الادوية الحارة واذ استعط بمائه مع شئ من الكافور قطع الرعاف ويقطع الدم الرقيق الذي  
 يسيل من النساء ويقطع نفث الدم واذ ضمه الى اورام الحادة كالجذرة والخلة تنفع منها ويسكن  
 حرارتها وكذلك اذا ضمه الى المعدة اللينة ويحتم الجراحات الطرية (الاسطوخودس) أجوده  
 ما كان أغبر اللون حدينا وهو حار في الدرجة الاولى يابس في الثانية وطعمه مر قابض مفتح  
 ملطف فيه جلا وانضاج يقوى الاحشاء كما هو ينفع من المرة السوداء المتراكمية للدماغ ومن  
 الصرع (الحشيشة المسماة فراسطاريون) واسهها بالفارسية البواتران مزاجها حار رطب  
 وفيها تحليل واذ ادقت ووضعت على الورم البارد تنفعت منه واذ ضمه الى لدغ العقرب تنفعت  
 (القنطريون) أجوده ما كان طيب الرائحة وهو نوعان احدهما دقيق والآخر غليظ وهما  
 جميعا حاران يابسان وفيهما قبض مع حدة وقوة مسهلة للبلغم اذا طبخا واحقق بمائهما تنفع من  
 القولنج الذي يكون من البلغم الغليظ وذكرديسقوريدوس انه يسهل المرة ويذر الحيض ويخرج  
 الجنين الميت ودم النفاس ويضر الجنين الحى والغليظ منهما أقوى فعلا (لشل والبل والفل)  
 وهي أدوية هندية ومن اجها حار يابس تنفع من استرخاء العصب (العنطابون) وهو ذو  
 الخمة الاوراق وذكردوم انه القنينة كشت وهو يصف تحفة قويا ويايس بمجاد ولذلك صار  
 كثير المنافع (المسك) اجوده ما كان اخضر حدينا وهو بارد باعتمد اليابس ينفع من انصباب  
 المواق الى الاعضاء وحدوث الاورام وينقت الحصى الذي يتولد في الكلى ويحل عسر البول  
 ويزيد في الباه وينفع من القولنج ووجع الظهر اذا احمق بطبيعته (حشيشة البرزفطونا)  
 اجوده ما كان حدينا طريا وهو بارد يابس يطفى الحرارة واذ اطلت الاورام الحارة من  
 عصارته تنفع منها واذ كانت طرية تنفع من نفث الدم وقوتها شبيهة بقوة الكسفرة لرطبة  
 (عنب الثعلب) اجوده ما كان اخضر طريا ومزاجه بارد يابس في الدرجة الثانية وفيه قبض  
 يسير وعصارته اذا طبخت بالاورام الحارة تنفعت واذ اشربت مع الخبار شبنم تنفعت من  
 الاورام التي تكون في الاحشاء ولا سيما اورام الكبد والمعدة وتنفع من أوجاع المفاصل اذا  
 كانت وهي تسهل الخطاط المراري برفق وتنفع من الاستسقاء الحار اذا شربت مع فلوس الخبار

\* علاج الاورام الباردة \*  
 قناء الحار اذا ضمه الى  
 الاورام البلغمية وأذهبها  
 وكذلك الخل بالشونيزد قويا  
 يحلل الاورام البلغمية  
 ضما او كذلك ورق الكبر  
 وشحم الدجاج يحلل الاورام  
 البلغمية ضما او كذلك  
 البابونج والترمس والزبيب  
 منزوع النجم يبرئ الاورام  
 البلغمية ضما او كذلك  
 ورق الطرفاء ينفع من  
 الاورام البلغمية وكذلك  
 الثوم المدقوق اذا خلط  
 بحل وضمه الى الاورام  
 الباردة ابرأها وحلاها  
 وكذلك المزأ والصبر ينفع  
 كل منهما الاورام الباردة



ويخرج الفضول الغليظة من الصدر والرئة ويذيبها ويؤتت الحصى الذي في المثانة ويدير البول  
 اذا شرب منه وزن ثلاثة دراهم ويثبت الشعر اذا احرق وحشي به الرأس (البابونج) افضل  
 ما كان اصفر اللون يياضه ساطع حديث طيب الرائحة ورده كبار وهو حار يابس  
 في الدرجة الاولى باعتدال ملطف محال وفيه بعض التامين ودهنه موافق لمن به التعب لانه  
 يسكن ويرخي المواضع المتددة وهو موافق لمن عرضت له حصى عن استحصاف الجلاد ويسكن  
 الاورام التي تعرض فيمادون الشراسيف واذا جاست المرأة في مائه المطبوخ دراطمت  
 واخرج الجنين ويدير البول ويقوت الحصى الذي في الكلى وينفع من اورام الكبد اذا ضمدت  
 به (حشيشة الجاوشير) افضل ما كان طريا وما جلب من جبال فارس وهي خارة يابسة وفيها  
 تحليل قوي وهي شبيهة في قوتها بالبابونج الا انها اشد واشد رائحة (الكليل الملك) افضل ما كان  
 حديثا قد بزرو لو صغر بزره وهو معتدل لانه اميل الى الحرارة قليلا وهو بحال وفيه قبض  
 (الفراسبون) افضل ما كان ما اتالى الى الحجرة وما جلب من نواحي الروم وهو طارفي الدرجة  
 الثانية يابس في الثالثة وفيه حرارة فيما تفتح السدد التي في الكبد والطحال وينقي الرطوبة  
 من الصدر والرئة ويدير الحيمض واذا شرب ماؤه المعصور مع العسل جلا البصر وقواه واذا  
 استعط بعصارة اذهب اليرقان واذا قطر في الاذن ينفع من القروح التي فيها واذا كانت  
 او جاعها من منة ابرأ منها (البيوهوم) مزاجه بارد يابس باعتدال وفيه بعض القبحض وما  
 كان منه طريا فهو ابرد ولذلك اذا شرب عصيره قوت الحصى الذي في المثانة (الرياس)  
 أجوده ما ينبت في جبال فارس وما طال عوده وغلاظ وهو بارد يابس مسكن للحرارة قابض  
 للصفراء نافع لاسم الهامق وللعده والكبد الحاريتين وماؤه اذا خلط مع دقيق الشعير وطلى على  
 الحجرة نفع (المرائية) واسمها بالفارسية هرم الجوس اجوده ما كان اغبر حديثا يعالوه صفرة  
 ومزاجه بارد يابس باعتدال وفيه بعض الحلاوة والحدة وهو يحبس الدم الذي يخرج  
 من الجراحات اذا دق ووضع عليها وينفع الجراحة بتمريده المواضع وينشف الرطوبة به  
 التشنيف ويذيب الحصى اذا طبخ وشرب ماؤه ويدير البول (الرطوبة) أجودها الخضراء  
 المنشاء الورق ومزاجه حار رطب وفيه انفخنة ولذلك تزيد في المنى واللبن (الهوفاريقون)  
 افضل ما كان يجاب من الشام ومزاجه حار يابس لطيف ينقي العروق والرحم والكبد ولذلك  
 يدير البول والحيمض ويجفف القروح الرطبة الرديئة (الحشيشة التي يقال لها اذليل الماء) خارة  
 يابسة قوية الاسخار واذا دقت وهي طرية مع بزرها وطلى بها الوجه الذي فيه الاثارة قوتها  
 وتحلل الاورام الصلبة (بنجور مريم) حار يابس جلا مقطع محال جاذب مفتح ولذلك صارت  
 عصارة تفتح افواه العروق التي في المقعدة فان تحمّل منها بصوفة اسمت الطبيعة وكذلك  
 تفعل اذا طلى بها العنقل السمرة فان شربت اخرجت الدود وحب القرع والحيات واحد من  
 الحيمض وقتات الجنين الحى واخرجت الميت وتنفع من اليرقان اذا شربت مع السمك كخبير  
 وتنفع من داء الثعلب اذا دلك به الرأس وتعالج الكلف وجميع البثور واداءه من الطحال  
 الصلب تنفع ان شاء الله تعالى (البنادورد) افضل ما كان ابيض حديثا وهو بارد في الدرجة  
 الاولى وفيه بعض اللطافة والتحليل والتنقية وينفع من الحصى الباغمية العميقة ومن ضعف

الاورام الحارة ضمادا  
 وكذلك عصارة السلقي  
 اذا ضمدت الاورام الحارة  
 تنفع وكذلك عصارة عنب  
 الذئب تنفع من الاورام  
 الحارة ضمادا وشربا واكلا  
 لبقه واذا شرب من عصارة  
 بسكر اربع اواق تنفع من  
 الاورام الحارة الباطنة  
 واذا ضمدت الاورام الحارة  
 بالطين المختوم تنفع من  
 الاورام الحارة وكذلك  
 العصفور بالخل يبرى الاورام  
 الحارة ضمادا وكذلك  
 السدر اذا دق وضمد به  
 فاما الحار حال الاورام  
 الحارة وايضا اطال في ذلك



والرأس وإذا خرج به البدن قبل المناقض الآخذة بادوار تقع وإذا طلى به اللبعية التي لم تثبت  
 أسرع نباتها لأنه يوسع المسام بلطافته ولذعه (البرنجاسف) نوعان أحدهما اصفر والآخر  
 أبيض وأفضلهما الاصفر وهو حار في الدرجة الثمانية يابس في الأولى إذا طبخ بالماء وصب على  
 الرأس نفع صاحب الصداع الكائن من برودة وصاحب الصدر والدوار وإذا شرب منه مع  
 الشراب قنت الحصى التي تكون في الكلى بعض التفتيت وينفع من برد الأرحام وإذا أحرق  
 وذر رماده على قروح القرع بردها وجففتها وإذا شرب مع ماء العسل منه ثلاثة دراهم قتل  
 الدود وحب القرع (الجمدة) أفضل الجمدة ما كانت شامية ومن أجهها حار يابس وفيها حادة  
 واطانة وطعمه ممر ولذا تندر البول والحميض وتخرج الدود وحب القرع وإذا دقت  
 وهي رطبة ووضعت على الجراحة أبرأتم وتنفع من القروح الرديئة إذا نثرت عليها ومن لدغ  
 العقارب إذا شرب منها مثقال بالثيئة (السان النور) أفضل له الحديث وما جلب من الشام وهو  
 حار رطب ينفع أصحاب السوداء والذين يعرض لهم الفسك والغم من غير سبب إذا شرب مع  
 الشراب لأنه يفتح القلب (الساليوس) أفضل له الرومي بالصغار الورق وهو حار يابس يدر  
 البول نافع من الصرع إذا شرب منه ومن العلة التي يقال لها اتصاب النفس (الشاهترج)  
 أفضل له الحديث الأخضر وورقه أجود من قصبه بانه وهو معتدل في الحرارة يابس في الدرجة  
 الثانية وفيه حرارة وقبض ولذلك ينفع المعدة التي فيها فضول صفراوية ويخرج ذلك منها ومن  
 العروق باممال (حشيشة المامينا) أفضلها ما كان أخضر واسع الورق وما ينبت بنواحي  
 الشام ومن أجهها يارديا يابس في الدرجة الثانية وفيها قبض ولذلك تنفع الأورام الحارة ولا  
 سيما ما كان منها في العين والورم المعروف بالشوكة (الخطمي) أجود الأخضر ومن أجه حار  
 في الدرجة الأولى وفيه بعض القبض وهو محل ملين منضج للورم الحار البطني المنضج وفيه  
 بعض الجلاء وكذلك يجلو الكاف من الوجه (الحامنا) أفضلها ما جلب من نواحي الشام  
 ومن أجه حار يابس في الدرجة الثانية مقطوع وهو مدر للبول والحميض وهو ينقي المادة والكبد  
 وسائر الأحشاء إذا سحق وعجن بالعسل وشرب بماء حار وقد يعين على خروج ما في الرئة والصدر  
 من الرطوبة الغليظة (حشيشة الغاف) أفضلها ما جلب من نواحي الروم وما جلب من بلاد  
 فارس ومن أجه معتدل في الحرارة يابس في الأولى وفيه حرارة قوية مع قبض ولذلك يفتح  
 السدد التي تكون في الكبد ويقويها إذا شرب مع قشور أصل الكبر من كل واحد وزن درهم  
 بسكتين وفيه مع ذلك قوة ماطنة مقطعة فهي لذلك قوية في هذا الفعل وهو يدر الحميض  
 (الحاما) حشيشة كالعقود وأفضلها ما جلب من أرمينية وهو حار يابس وفيه قبض وإذا شربه  
 على الجنين قوم وسكن الوجع ويحلل الأورام وينفع من لدغ العقارب وينفع من وجع الأرحام  
 إذا تحمّل به بصوفة وإذا شرب طبيخه نفع الكبد والكليتين (الحمان) فيه تحليل وقبض وإذا  
 صب ماؤه المطبوخ فيه على حرق النار والأورام الحارة الملتبئة والحارة تنفع منه منقعة ينة وإذا  
 مضغ نفع القروح العارضة في الفم (البرشاوشان) أفضلها ما كان أخضر وعوده أسود وورقه  
 يشبه ورق الكرفس وهو معتدل في الحرارة والبرودة وفيه يابس قابل مع اطفاء وفيه قوة محللة  
 تحلل الخنازير إذا شرب بورقه المدقوق وينفع من داء الثعلب إذا طلى عليه مع الخل والزيت

الكزيرة الخضراء ودهن  
 الورد ينفع من الأورام  
 الحارة شرابا وضادا لاسجا  
 ان خلطت بخل حاذق بكر  
 وكذلك السدر يحلل الأورام  
 الحارة وضادا وكذلك  
 الخس البستاني ينفع من  
 الأورام الحارة كالأورام  
 وكذلك الكرنب إذا ضمده  
 به الأورام الحارة نفعها  
 وأبرأها وكذلك السويق  
 إذا ضمده بالأورام الحارة  
 وكذلك الخلل إذا ضمده  
 الأورام الحارة في ابتدائها  
 نفع منها وكذلك بزرقطونا  
 إذا ضمده بالأورام الحارة  
 سكن يبسها وكذلك الماء  
 ورد وخل وحناء ينفع من



فاما التي تقطع اللبن فالادوية التي تسخن وتجفف والتي تبرد أما التي تسخن فلا فسادها  
طبيعية الدم وأما التي تبرد فلتنقلبها وأما التي تقطع المني فهي التي تفسده والتي تفعل ذلك  
هي جميع الادوية المبردة والمجففة لان مزاج هذه مضاد لمزاج المني الا ان الادوية المجففة تمنع  
تولد المني أصلا وان كان مزاجها حارا كالذي يفعله السذاب والفصنكشت والشهد الحنج وأما  
الادوية التي تدر المني المحتمن في باطن البدن الى ظاهره فهي التي تنفع وتسخن من غير ان  
تجفف وأما الادوية التي تمنع المني فهي الادوية المبردة لانها تجمد المني من غير ان تفسده بمنزلة  
الخش والبقلة اليمانية والسررق والقرع والتوت والخيار والقثاء وما أشبه ذلك

\*(الباب الثاني والثلاثون في الادوية المنقية للصدر والرئة)\*

فالادوية المنقية للصدر والرئة المعينة على نفي ما فيها من المدة وغيرها ينبغي ان تكون مقفحة  
مقطعة ليست بقوية الحرارة لئلا تجفف تجففة اقويا واهذا ينبغي ان لا يكون تناول هذه  
الادوية مع الاشربة المرطبة مع الاحساء وهذه الادوية هي حب الصنوبر الصغار ما كان منه  
طريا والترديد مع العسل او مع السكر والبقا مع السكر والجندياد استراذابنجربه على الجمر  
واستنشق نفع خاصة من الامراض الباردة والرطوبة التي تكون في الدماغ والرئة وسنبط الطيب  
يجفف ما يسيل من الرأس فهذا ما اردنا تبينه من معرفة افعال القوى النواتل وهو آخر  
الكلام في الاستدلال على قوى الادوية المقردة ومانعها ونحن الان ناخذ في ذكر قوة كل  
واحد من الادوية المقردة ومانعها على ما ذكرنا فاعلم ذلك

\*(الباب الثالث والثلاثون في تقسيم الادوية المنردة رصفة كل واحد منها في قوته ومانعته وأولاف الحشائش)\*

فنعقول ان الادوية المقردة منها ماهو من النبات ومنها ماهو من المعادن ومنها ماهو من  
الحيوان فالتي من النبات منها الحشائش والبقول ومنها بزير ومنها أوراق ومنها اصول  
ومنها خشب ومنها عصارات ومنها صوغ ومنها اورد ومنها ثمار ومنها ادهان وأما التي من  
المعادن فمنها حجارة ومنها طين ومنها اجساد وأما التي من الحيوان فمنها رطوبات ومنها  
أعضاء ومنها زبل ونحن نبين كل واحد من هذه الانواع ونبين ما قوة كل واحد منها ونبتدى  
بذكر الحشائش ان شاء الله تعالى

\*(الباب الرابع والثلاثون في ذكر الحشائش وقواها)\*

(الافستين) ان افضل الافستين ما كان أصفر حديثا كالرغب فيه ادنى عطرية واجوده  
ما يجلب من بلاد سورية وتواحي طرسوس ومزاجه حار في الدرجة الاولى يابس في الثالثة  
وطعمه مر وفيه حدة وقبض ولذلك هو نافع للمعدة الباردة لانه يقويها بقبضه ويسخن  
بحرارته ويخرج الفضول المرية المحتمنة فيها وينقي العروق من الصفراء بالاسهال (الشحج)  
أفضل الشحج ما كان بريارا لونه الى البياض ومزاجه حار يابس في الدرجة لثالثة وفيه اطراف  
ومرارة يما يقطع ويحلم ويخرج اللودوحب القرع اذا شرب منه واذا أحرق وأخذ رماد  
ومحق مع الزيت او دهن اللوز المر نفع من داء لثلب اذا طلى به والدهن المنقع فيه يسخن المعدة

ضمادا وكذلك الزبد ينفع  
من الاورام الحارة ضمادا  
وكذلك البابونج ودقيق  
الشعر ورب العنب يحلل  
الاورام الحارة ضمادا  
وكذلك دقيق الترمس اذا  
خلط بالسويق يمكن  
الاورام الحارة ضمادا  
وكذلك السمسم بقشره اذا  
ضمده الاورام الحارة  
شفاها وكذلك المناء اذا  
خضب به الاورام الحارة  
نفعها وكذلك عالج  
السكرم وخبوطه وأطرافه  
الغضة اذا دقت وهي طرية  
وصفت عصارته انفع  
من الاورام الحارة شربا  
وضمادا وكذلك عصاره



الادوية المدرة للطمث منها ما يشرب ومنها ما يستعمل من أسفل بالفرزجة والتكميد (فاما التي تشرب) فانها تلطف الدم وتفتح المنافذ والعروق وهي من جنس الادوية المولدة للين والفرق بينهما ان الرحم قد يحتاج كثيرا الى الادوية التي هي أسخن وأكثر تقطيعا وذلك ان العروق التي في الرحم تحتاج ان تفتح باكثر مما يفتح العروق التي في الثديين لاجل ان يجري الدم فيها بسهولة لان الرحم لا يهين على خروج الدم البتة واما الثديان فليس يجري اليهما الدم فقط بل قد يجتذبان به أيضا ولذلك صارت الادوية التي تعين على مجيء الدم الى الثديين تنفع نقصان مجيء الطمث فاما الطمث الذي قد نقص نقصانا يئسا وانقطع بالمرءة فليس ينفع في علاجه شيء والذي ينفع من انقطاع الطمث الابهل والمر والبورق والقوتنج النهري والمشكطرا مشبع والاسارون والسليخة والدارصيني والقسط والزراوند فهذا ما ينبغي ان يشرب في ادوار الطمث وأما الادوية التي تستعمل بالفرزجة من أسفل والتكميد فان منها ما يدر الطمث باسخانه فقط ومنها ما يفعل ذلك بقوة جاذبة ملائمة للشيء الذي يجتذب بمنزلة الابهل والقوتنج البري وكثير من الاقوية فاعلم ذلك

(الباب التاسع والعشرون في الاشياء المولدة للين) \*

الاشياء المولدة للين منها اغذية ومنها ادوية اما الادوية فما كان منها يسخن الاخلاط البلغمية ويحيلها الى الدم واما الاغذية فهي الاشياء التي تشبه اللين في جميع جواهرها والتي تولد كيموسا جيدا وترطب باعتدال ليست بالقوية الحرارة بل حرارتها كحرارة الدم وذلك ان حرارة الدم حرارة معتدلة ملائمة للعبوان واما المرة الصفراء فحرارتها تجاوزت الاعتدال واما البلغم فيبارد واما اللين فهو متوسط فيما بين الدم والبلغم في الحرارة وهو الى مزاج الدم اقرب فاذا نقص اللين فينبغي ان يفحص عن حال الدم فان كان الدم قليلا فان الذي يحتاج اليه من التدبير المسخن المرطب وان كان الغالب عليه المرار فان الذي يحتاج اليه اولاً التنقية ثم التدبير الذي ذكرنا فان كان الغالب عليه البلغم فانه يحتاج الى ادوية تسخن في الدرجة الثانية من غير ان تجفف وافضل هذه واجودها الادوية الغذائية كالجرجير والرازيانج والشبث الطرى ومنى استعمل الانسان من الادوية والاعذية ما هو قوى الاسخاخ والتجفيف قطع اللين وذلك ان الاسخاخ القوي يفسد طبيعة الدم والتجفيف يقلله وكونه كما ذكرنا في غير موضع انما هو من الدم

(الباب الثلاثون في الادوية المولدة للمني) \*

الادوية المولدة للمني هي امانن الاغذية بمنزلة الاغذية المحمودة الكيموس النافعة للملازمة للين بجميع جواهرها واما من الادوية التي تسخن وتنفخ وذلك ان جوهر المني لما كان يتولد عن افضل جيمد وكان مع ذلك من جنس الروح وجب ان تكون جميع الاشياء المولدة للمني عادية نافعة بمنزلة الحصى والباقلا والبصل وجب الصنوبر ومن الادوية الساقطة توروما شاكل ذلك

(الباب الحادي والثلاثون في الادوية الناطعة للين والمناظرة لهما) \*

اذا ضمده بورق القصب  
 الفارسي الاخضر تنفع  
 الاورام الحارة نفا جيدا  
 لاسيما ان خلطه مع خل  
 وبرزخ خشخاش ابيض تنفع  
 من الاورام الحارة تطولا  
 وشربا وضمادا وكذلك اذا  
 سحقته رؤس الخشخاش  
 بقشرها ناعما مثلها سويق  
 تنفع من الاورام الحارة  
 ضمادا وكذلك عصارة  
 جرادة القصرع تنفع من  
 الاورام الحارة وكذلك  
 القصرع اذا ضمده نيا  
 اوسطا وخالاسيما ان كان  
 مدقوقا سكن الاورام  
 الحارة وكذلك الكاورد  
 ينفع من الاورام الحارة



تسفرغ وتحلل وتلطف وتنضج وتسوي وتواس بجميع الشئ المحقق المحققين في العضو المليل  
من كيموس حاد أو الزنج أو غلبظ أو ككثير أو شئ قد لحج في بعض المنافذ ويرجح باردة بخاربه  
غايظة ليس لها منقذ فلذلك ينبغي أن لا يكون في هذه الادوية قوة قابضة البتة وان كان  
الوجع او الالهة يحتاج الى ذلك فقد بان من هذا ان الدواء المسكن للوجع ربه الم ينفع العلة أصلا  
وانما يسكن الوجع فقط وقد تسمى الادوية التي تبرد تبريدا شديدا حتى تخدر العضو المنوم  
اذا شربت والمسكنة للوجع على انها ليست مسكنة بل مخدرة ومنومة وأفضل من هذا  
في العلاج الذي تقدم ذكره من الادوية التي تجفف وذلك ان التي فيها شئ كثير من رطوب  
باردة مثل الشوكران ليس شرهه بمجهدود ومما يجري مجرى الشوكران القاح خلا قشر أصلا  
وورق البنج ووزره الايض لانه أفضل من الاسود وبعض هذه الادوية تضاد أبدأت بما يجيب  
جوهرها وذلك ان أخذ منها مقدار يسير فهو لا يضر مثل النافس واليهذا السبب لا يلبث  
منها شئ في الجيوب المخلصة كما يلبث من الاقيون والمر والمهجة والزعفران لان هذه متى شرب  
منها مقدار كثير عرض من دهن اجنون وجلب بعضها الموت فان خلط منها مقدار معتدل تقا  
وأما ما كان منها يضر بالدماع فاكثرها يلا الرأس بخار اريد يثا فيحدث فيه ثقلا وسدرا وبعضه  
يضر فم المعدة فيشاركه الرأس في الالم وبالجملة فان هذه الادوية تضر بالدماع لا حرمين اما المضاد  
اياها بجميع جوهرها واما لتغييرها من اجبه في احدى الكيفيات اذ في اثنتين منها فهذا ما أورد  
ان يبينه من امر القوى الثواني ونحن نأخذ في ذكر القوى الثواني في الباب التالي لهذا

وكذلك المروحة صى لبان  
اذا خلط بالهسل وطلى بهما  
على قروح السابقين ابرأها  
(علاج الزمانة وييس  
العصب)\*

دهن الزقوم يقوي عصب  
الزمن وكذلك لعاب  
الطوطمة بالماء الحار ينقع  
المقعدين اذا ادهنوا به  
وكذلك الحندقوقا بالزيت  
يقوي الزمن وكذلك المغاث  
ينقع من ييس العصب شرابا  
وضمادا وكذلك الجوز  
المأكول العتيق اذا مضغه  
الصائم على الريق وذلك به  
الاعصاب اليابسة لبها  
وشفاها

(باب السادس والعشرون في وصف القوى الثواني واوقاف الادوية المقتنة للحصى)

فتقول انه كان القوى الثواني تفعلها الادوية بالاضربة كذلك القوى الثواني تفعلها  
الادوية بالقوى الثواني بتوسط المزاج والادوية التي لها القوى الثواني هي الادوية المقتنة  
للحصى والمدررة للبول والطهات والمهينة على نفث ما في الصدر والرثة والمولدة للبن والمولدة  
للحصى والمدررة فاما المقتنة للحصى والمهينة على نفث ما في الصدر والرثة والمولدة للبن والمولدة  
وحرارتها بسيرة لان حرارة القوى من شأنها التحفيف والحرارة والتحفيف القويان يعينان  
على توليد الحصى التي في المثانة ومعه رطوبة فهذه الادوية هي بمنزلة أصل العليق وأصل  
الهليون ووزره والجمدة والزجاج المحرق واخل العنصل وما أشبهها وأصل القناوينا والحصى  
واللوز

(علاج الاورام الحارة)\*

(الباب السابع والعشرون في الادوية المدررة للبول)\*

الادوية المدررة للبول ينبغي أن يكون معها احتقان وحملة تلطف الدم وتضئ الكليتين  
وتعين على جذب مائبة الدم بمنزلة الكرفس البستاني والجبلي والرازيح والانيس  
والناخوام والوج وما أشبهها بما فيه حرارة وحملة قوية فان من شأن هذه الادوية ان تلتطف  
الدم فقد تمز المائبة منه كما تمز الانقحة الجنية من اللبن

(الباب الثامن والعشرون في الادوية المدررة للطمت)\*



وتجعله كالجلاد وهذه الادوية يجب أن تكون قابضة مجففة باعتبار بمنزلة الجلائنار والشب والعضف الفنج والصبر والنحاس المحرق المغسول وما شاكل ذلك وهذه الادوية تدمل القروح بذاتها وقد تفعل ذلك بطريق العرض اذا استعمل منها المقدار اليسير والادوية المجففة من غير قبض بمنزلة المراداسنك والصدف المحرق اذا سحقا ونثر على القرحة

\*(الباب الثاني والعشرون في الادوية التي تبني اللحم)\*

الادوية التي تبني اللحم هي الادوية التي تنبت اللحم في القروح الغائرة ويجب أن يكون فيها جلاء معتدل من غير تلذغ بمنزلة أصول السوسن الاسمانجوني وبرز الكرسنة

\*(الباب الثالث والعشرون في الادوية الجاذبة والدافعة)\*

الادوية الجاذبة فهي التي تجذب من عمق البدن ومن اجها حار وجوهرها لطيف وذلك لان الدواء الحار يجذب من عمق البدن ولا سيما اذا كان لطيفا فان جذبته يكون أقوى لانه بلطافته تنفذ قوته الى داخل البدن وهذه الادوية منها ما يحدث بالطبع مثل المشكطرام شبيغ ووسخ الكور والسلينج والاشق ومنها ما يفعل ذلك بسبب العفونة بمنزلة النخير والزبل ومن ذلك زرق الحمام يجذب جذبا قويا كما هو في هذا الفعل متوسط جدا خرا الاوز والدجاج وخرا الخنازير وبر التيس وكذلك خرا الكلاب التي أكلت العظام وقد تفعل ذلك الادوية المتشابهة بما فيها من القوة الجاذبة للاشياء الملايعة لها وفعل هذه الادوية بالحرارة وكل ما كان منها أزيد حرارة فهو أقوى جذبا وأما الادوية الدافعة فهي التي تدفع المواد من ظاهر البدن الى باطنه دفعا قويا ومن اجها بارد غليظ الجوهر لان من شأن الدواء البارد أن يدفع فان كان مع ذلك غليظ الجوهر كالفابض كان أشد وأقوى دفعا فاعلم ذلك

\*(الباب الرابع والعشرون في الادوية الخاصة وهي الادوية الباردة)\*

الادوية الباردة هي الخاصة والحافظة منها ما تحل السم والدواء القاتل اما بزيادة قيمتها او بقيمة السم والدواء القاتل واما بزيادة جميع جوهرها ومنها ما تفرغ السم القاتل من العضو العليل اذا جعلت عليه من خارج وجذبها اليه يكون اما بسبب الحرارة الطبيعية التي فيها واما لان جوهرها مشا كل جوهره ولما كانت قوة جميع الادوية القاتلة والسموم مضادة للابدان الاسبية وكانت الادوية الشبيهة بها تجذبها وتفرغها ويجب أن تكون هذه الادوية مضادة للبدن الا ان مضادتها على جهة ليس يبلغ بها الامر أن تغلبه او هي مشاركة للطرفين جميعا لان وضعها في الوسط فيما بين الشيء القاتل والمقتول وكذلك متى أخذ منها انسان شيئا في وقت الصحة أضرب بالبدن وكذلك ان أخذ منها من تناول سما كثيرا كانت مضرتها عظيمة وكذلك يجب أن يكون مقدار ما يؤخذ منها المقدار الذي لا يضرب بالبدن بسبب كثرة ولا يغلبه السم بسبب قلته

\*(الباب الخامس والعشرون في الادوية المسكنة للاوجاع)\*

الادوية المسكنة للاوجع منها ما يسخن في الدرجة الاولى بمنزلة دهن الشب ومنها ما هو شبيه بمزاج البدن بمنزلة الادوية المفحمة وينبغي أن تكون هذه الادوية مع حرارتها لطيفة كيما

النمام يتفقع من داء القيل  
شربا وضعا  
\*(علاج قروح الساقين)\*  
اذا أحرق الشونيز وعجن  
رماده بدهن سومس وضمد  
به قروح الساقين أبرأها  
وكذلك تين الحنطة اذا أحرق  
وأضيف الى رماده وزنه  
ملح الطعام مسهوقا حقا  
فاعمل وضمد به قروح الساقين  
أبرأها وكذلك الخنفساء  
اذا درست ومعكت بها  
قروح الساقين أبرأها  
وكذلك الذباب اذا جمع  
ودرس وعجن بجمل حادق  
وضمد به قروح الساقين  
شفاها وكذلك صفع  
الشمس اذا حل بجمل وضمد  
به قروح الساقين أبرأها



\*(الباب السادس عشر في الادوية المفحمة)\*

فاما الادوية المفحمة لانفواء العروق فهي المادة الحارة المزاج النارية الغليظة الجوهر الا أنه ينبغي أن يكون مقدر حرارته المقدار الذي لا يحرق بمنزلة الثوم والبصل وحرارة الثور ودهن الاخوان وماشا كل ذلك فان هذه كلها ادوية تفتح أفواء العروق التي في المقعدة

\*(الباب السابع عشر في الادوية المضيقه)\*

فاما الادوية المضيقه لانفواء العروق فهي باردة المزاج غليظة الجوهر وهي الاشياء القابضة من غير لذع وذلك لان هذه الادوية الغليظة جوهرها لا يتندف في المنافذ بسبب برود من اجها لانها تتجمع وتتكثف افواء العروق والمنافذ الذي هو كذلك من الادوية العنق والجملناز والخروب النبطي ووجت البلوط وماشا كل ذلك

\*(الباب الثامن عشر في الادوية المحرقة)\*

فاما الادوية المحرقة فهي في مزاجها في غاية الحرارة وفي جوهرها غليظة وذلك أنم اذا قضت البدن بفتة تفتت فيه نفوذ بسرعة بسبب قوة الحرارة وبقية فيه بسبب غلظتها وأحرقت اسرافا قوي بمنزلة الكي فان الكي أيضا يلقي البدن دفعة بقوة حرارة فيحرقه وكذلك كل تغية كثير يحدث في البدن دفعة فانه يحمر بايذائه والله أكثر

\*(الباب التاسع عشر في الادوية المعقنة)\*

فاما الادوية المعقنة فانها محرقة لطيفة الجوهر الا أن احراقها ليس بالتوى وتذويها اللحم يكون اما من غير وجع واما من وجع يسير وذلك أنه لما لم يكن تغيره دفعة كتغير الادوية المحرقة ولم يكن له نفوذ قوي بمنزلة نفوذ الاشياء الغليظة القوية الحرارة ولم يكن يحس منه باذى كثير صار لا يحرق وذلك بمنزلة الزرنج الاحمر والاصفر ويسمى هذا الدواء معقنا لان قبل أنه يعفن لم يكن بالاستعمارة والتشبيه بالنسي المعفن لان العفونة انما تكون بالحرارة والرطوبة ويكون العضو المعفن منتزعا رائحة فاعلم ذلك

\*(الباب العشرون في الادوية المذية للحم)\*

فاما الادوية المذية للحم فقوتها مثل قوة الادوية المعقنة الا انها اضعف فعلا منها وهذا الادوية تستعمل في اللحم الذي ينبت في القروح التي في ظاهر البدن زائدا على سطح العضو لينقصه ويذيبه ويرى الى المقدار الذي يحتاج اليه وليس لها فعل في باطن البدن وينبغي أن يستعمل من هذه الادوية مقدار معتدلا فانها ان استعملت باكثر مما ينبغي لذعت القروح واذابت اللحم وافتته وجعلت القرحة غائرة وهذه الادوية هي الخماس المحرق وتوبال النحام اذا دق ناعما وذر على لحم القرحة وكذلك الزنجار والشع فاعلم ذلك ٨١

\*(الباب الحادي والعشرون في الادوية الداملة)\*

فاما الادوية الداملة للقروح فهي التي تصلب لحم القرحة الذي قد ساوى سطح الجار وتجفقه

المكي شربا وضمادا ومثله  
الحرمل ينفع منه شربا  
وضمادا ومثله حب الخروع  
بالعسل ينفع من داء القليل  
شربا وضمادا وكذلك  
حرارة التمس تنفع من  
داء القليل وضمادا وهي  
انفع الادوية له وكذلك  
القطريون الدقيق ينفع  
من داء القليل وضمادا وشربا  
واعقار وكذلك شحم الخنظل  
ينفع من داء القليل وكذلك  
القطران ينفع من داء  
القبيل شربا وضمادا ولعقا  
وكذلك ماء الجنين ينفع من  
داء القبيل شربا وكذلك  
الشمع الجبلي ينفع من داء  
القبيل شربا وضمادا وكذلك

وتجعله



العروق وسائر الاحشاء ويعينها على تنفيذ القوة الفتاحية فيها فلذلك صار الانسنة اذا  
استعمل من داخل تقع منفعة ينم في التنقية والتفتيح لما فيه من الحرارة والقبض وامان  
خارج فلا يفعل ذلك فاما الاشياء التي تنقي فيها امرارا فقد تعد فيها امن غير قبض فانها تنقي وتفتح  
جميع المنافذ والطرق من داخل ومن خارج بمنزلة الترمس واللوز المر ويزر الانجيرة وأصل  
السوسن الاسمانجوني وقد يفعل ذلك الشج والقيصوم بما فيه من الحرارة فان هذه الادوية  
كلاهما من شأنهما ان تقطع وتلطف الاخلاط الزبجة الغليظة ولا سيما ما كان منها مجتمعاً  
في الصدر والرئة فانها في تنقية هذه الاعضاء فعلا قويا حتى انها تنقي المعدة التي تكون هناك  
وقد تفعل هذه الادوية في سدد الكبد والطحال ايضا فعلا حسنا ما لم تكن السدد قوية لان  
السدد التي تكون في الطحال اذا كانت قوية تحتاج من الادوية الى ما هو اقوى من هذه  
بمنزلة قشور أصل الكبد والاسقولوج قد يكون وقشور أصل الطراف فان هذه الادوية تستعمل  
في سدد الكبد مفردة وفي سدد الطحال مخلطة مع الخلل وتطبخ به فاما في عمل الصدر والرئة  
تطبخ مع ماء الشعير أو تشرب مع ماء العسل والسكنجبين وأما الادوية الجلادة فان جنسها  
جنس الادوية الفتاحية وفعلها كفعالها الا انها اضعف فعلا وهذه الادوية من شأنها ان تجلو  
الوسخ الذي في ظاهر البدن وتقلع الكلف وآثار القروح من الجلد بمنزلة بزر البطيخ والعدس  
وقشور أصل القصب المحرق والحلزون المحرق وجميع بلد الخيوان الخزي وزبد البحر وخزء  
الزراير التي تعاتف الارز والميويزج واللوز والخربق الايض والشعير والباقلا وما اكل  
ذلك فان هذه الادوية كلها تفعل هذا الفعل بالقوة الجلادة التي فيها كما تفعل الادوية الفتاحية  
للمنافذ غير ان هذه الادوية الجلادة ليس فيها قبض ولا لها من القوة ما تقدر به على التفتيح  
للسدد وتلطيف الاخلاط الغليظة فاعلم ذلك اه

\*(الباب الرابع عشر في الادوية المخلطة)\*

فاما الادوية المخلطة لانه في التي تفتح مسام الجلد ويجب ان تكون مجففة فان الاسخان يرخي  
ويحلل جوهر البدن فليس ينبغي ان تكون شديدة الاسخان ولا حادة فان ذلك اذا لاقى الجلد  
أحدث القشعريرة ولا تكون أيضا قوية التحفيف فان ذلك مما يحدث الما ولا تكون أيضا  
مع اسخانها وتجنيفها غليظة الجوهر لان ما كان من الادوية كذلك كان محرقا فالادوية التي  
به هذه الصفة هي أنواع البابونج والخطمية والخروع والفجل والدهن المتخذ منها والزيت  
العسقي والشج المحرق وما شاكل ذلك فاعلمه

\*(الباب الخامس عشر في الادوية المكثفة)\*

فاما الادوية المكثفة وهي التي تحصف مسام البدن وهذه الادوية مضادة للمخلطة أي  
انها باردة رطبة مائية ليست تكثف البدن تكثيفا قويا حتى تسد مسامها تسكنه باعتماد  
والذي يفعل ذلك هو الماء البارد وحى العالم والبقلة والحسك الطري ويزر القطن وجميع  
الاشياء التي تبرد من غير تحفيف وكذلك متى استعملت ورق اللقاح والشخشاش والبنج  
بالقدر المعتدل كنف البدن وضيق مسامه ولا ينبغي ان يفرض في استعمال هذه فانها تخدر

الصبيان الذين ابطأ مشيهم  
مشوا سريعا وبأكلونه  
مسلوفا مطيبا باللوز  
والزيت والنوم وكذلك  
الباذقجان باقناعه اذا  
جفف وصحق ناعا وسقى  
منه الطفل الذي ابطأ مشيه  
كل يوم نصف درهم مدة  
أحد عشر يوما فاكثرت  
أسرع اليه المشي وكذلك  
دهن الخندقوق اذا دهن  
به مفاصل الصبيان الذين  
ابطأ مشيهم مشوا  
وأسرعوا وكذلك اذا  
جلسوا في طبيخته

\*(علاج داء القيل)\*

المشي على الرجل الخلدرة  
يورث داء القيل وما  
يتبع من داء القيل السني



وتسمى مغرية ﴿فأما الادوية التي يقال لها خاصة الملبنة﴾ فهي تبرى الاورام الصلبة  
 المعروفة بسقيروس والتعقد الذي يكون في أطراف العضل والاورتارو حذونه عن البانم  
 الغامظ الذي قد يبس فان هذه كلها تحتاج من الادوية الى ما يسخن ويخفف من غير افراط  
 حتى تكون في اصحانها في الدرجة الثانية وتحققها في الدرجة الاولى وذلك انه متى كان  
 الدواء قوى الامضان والتخفيف حال رطوبة المادة واطنة لها وصار الباقي شديدا ليس متنجرا  
 فيعسر برؤه وذلك انه يعرض له ما يعرض للطين اذا طبخ بالنار ان يصير جافا متنجرا فلهذه الحال  
 ليس ينبغي ان يكون الدواء الذي يعالج به الاورام الصلبة لاشد بيدا الحرارة ولا شد بيدا اليبس  
 ولا جامع الامرين جميعا بل كذا كرنا حتى يحلل الاورام قليلا قليلا بابتاعه دال وينبغي مع هذا  
 أيضا ان يكون امتحان الدواء وتحققه بحسب مقدار صلبة الورم فان كانت الصلبة ازيد  
 عولجت بما هو اقوى من هذا التحليل بمنزلة شحم الازر وشحم التيوس وشحم الثيران  
 اقوى من شحم التيوس الا انه دون شحمة العنز ودهن شحمة الابل ودهن مخ العجل وغير ذلك  
 من الادوية المهالة لان هذه حارة يابسة باعتدال وانضل هذه وأجودها تحليلها ما كان منها طريا  
 غير مملح وذلك انه كلما عتقت هذه الشحوم صارت أكثر تحفيفا واحدة ومما هو اقوى من هذا في  
 التحليل المقل الذي يجلب من بلاد الصقالية والبيعة والاشق والزيت العتيق ودهن السوسن  
 وشحم الخنزير غير مملح ينفع ذلك بقوة والله أعلم

\*(الباب الحادى عشر في معرفة قوى الادوية المصلبة)\*

فأما الادوية المصلبة فخالها ضد حال الادوية الملبنة لانه اذا كانت الادوية الملبنة حارة يابسة  
 فيجب أن تكون الادوية المصلبة باردة رطبة كفى العالم وبزر قطنونا والبقلة والطحلب  
 وذلك ان هذه كلها تصلب بتجميد البرد للمادة وتنعها ما يتحلل وأما الاشياء المبردة والمخففة  
 فانها تصلب العضو غير أن اليبس من شأنه أن يحال بعض التحليل

\*(الباب الثانى عشر في الادوية المسددة)\*

فأما الادوية المسددة للمنافذ فهي التي تسد في المسام وفي الجارى فلا تتحلل عنها بسهولة وهذه  
 الادوية ينبغي أن تكون باردة لزجة أرضية من غير لذع ولا حدة فان الشئ اللذع يتقذع عن  
 الجارى بسرعة اما بتحليله واذا بته شبيها من جوهر العضو واما باجته اذ الرطوبة من  
 قعر العضو

\*(الباب الثالث عشر في الادوية الفتاحة)\*

فأما الادوية الفتاحة فانها مضادة للادوية الملبنة من ذلك انه يجب أن تكون ملطفة  
 مقطعة وفيها اجلاء بمنزلة الادوية المرة والبورقية فان هذه الادوية تنقى وتفتح المنافذ من خارج  
 ومن داخل فان كان مع ذلك فيها شئ من القبض فانها لاتفعل هذا الفعل من خارج لضيق  
 المنافذ التي في الجلد لان القبض الذي فيه يسد أضيق المنافذ ويمنع من نفوذ القوة الجاذبة الى  
 عمقها وأما من داخل فان عظمها في هذا الباب في نواحي الكبد والطحال والكليتين وسائر  
 الاحشاء يكون قويا وذلك ان المنافذ التي في هذه المواضع واسعة والقبض يقوى أفواه

أو اليابس وصندل أحمر  
 وزرورد وضمد به فوق  
 الموضع الذي يحدث فيه  
 وجع المفاصل بأربعة أصابع  
 تقع منه وكذلك عصارة  
 البقلة الحقاء وزرورد  
 بأقسامه وصندل أبيض  
 وأحمر يمد به فوق  
 الموضع التي يحدث فيها  
 وجع المفاصل بأربعة  
 أصابع عند الشعور بعبادى  
 الوجع فيمنع حذونه

\*(علاج الصيبان الذين  
 أبطأ مشيهم عن وقتهم)\*

اذا رخص بزرا السيبان  
 وطبخ طنجرا جيدا وجمد في  
 طنجينه الذي أبطأ مشيهم  
 مشى سر يعاود كذلك  
 الكرنب المسلووق اذا كان



(الباب التاسع في معرفة قوى الادوية المفصحة)

انه لما كان كل ما يتغير في البدن تتغير على ثلاثة اوجه ا- حدها الذي يكون من الحرارة  
 الغريزية الى مادة جيدة موافقة ويقال لذلك الهضم والثاني التغير الذي يكون عن الحرارة  
 الخارجة عن الطبيعة الى مادة رديئة غير موافقة ويقال له العقونة والثالث التغير المتوسط  
 بين هذين أعنى فيما بين التغير الجيد الذي هو الهضم وفيما بين التغير الرديء الذي هو العقونة  
 وهما ذاهو جمع المدة وذلك أن الطبيعة اذا رامت اصلاح المادة وردها الى الحال الطبيعية  
 ولم يكن ذلك في المادة المراد منها واما لانها خارجة عن الاوردة والعروق فميلت الى المادة  
 والى حالة قريبة من طبيعة الاعضاء الاصلية ولما كان هذا الحال لا يتم الا بقوة الحرارة  
 الغريزية التي هي الحرارة المعتدلة تصارت الادوية التي تعين على التفضيح والتقحيح معتدلة  
 المزاج او قريبة منه الى الحرارة ما هي ولذلك صرنا نستعمل في جمع المدة ا- دوا من امدوا  
 حار رطب باعتدال شبيه بمزاج البدن بمنزلة صب الماء الحار المعتدل الحرارة او دقيق الخنطة  
 المطبوخ بالزيت والماء الحار والخبز المطبوخ بالزيت والماء وما أشبه ذلك وامدوا مغري  
 يسد المسام وينفع من تحلل الحرارة الغريزية ويحفها داخل الورم ليعطف على المادة  
 فيمنضجها بمنزلة شحم الخنزير وشحم البط والزبد متى كان الورم شديد الحرارة وكان لزمان  
 صديقا وقد ينفع في ذلك بزراقطونا المضروب بالماء والدهن لما يحقق الحرارة داخل البدن  
 وامدوا يجمع الحالين جميعا أعنى اعتدال الحرارة واللزوجة المسددة للمسام بمنزلة بزر  
 السكّان وبزر المرو وبزر الشاهسفرم وبصل النرجس المدقوق وقد يفعل في ذلك السلق  
 المطبوخ بالزيت أو الشيرج اذا صعد به الورم وهو فاتر روية- يعني متى كان البدن خارجا عن  
 الاعتدال الى الحرارة أن يكون الدواء- نحن من المعتدل بمقدار ما البدن على الاعتدال في  
 الحرارة ولا ينبغي أن يستعمل في جمع المدة الادوية الحارة اليابسة والقوية الحرارة فان  
 ذلك مما يوسع المسام ويحلل الحرارة الغريزية ويعينها فتجفف المادة وهذا ما ينبغي ان تعلمه من  
 أمر الدواء المفتوح ونحن نذكر جميع هذه الادوية على الاستقصاء عند ذكرنا مداواة الامراض

(الباب العاشر في معرفة الادوية المليئة)

فاما الادوية المليئة فينبغي أن تكون بحسب السبب المصاب للعضو وذلك لان الصلابة  
 تعرض للعضو على الخشاء اما اذا جف وييس واما اذا انهدت بسبب البرودة واما بسبب  
 التمدد العارض من الامتلاء واما اذا تراكبت هذه الثلاثة الاسباب فاما ما يعرض من الصلابة  
 بسبب اليبس فانه يحتاج الى ادوية مرطبة واما ما يعرض من تهقد بسبب البرودة فانه يحتاج  
 الى ادوية مسخنة واما ما يعرض من التمدد بسبب الامتلاء فانه يحتاج الى ادوية مسهلة حتى  
 يدفع المادة ويرطبها على العضو واما الى ادوية تسخن وتحلل الرطوبة وتخرجها بالبخار واما  
 الى ادوية محففة مغرية فان هذه تنفع من ذلك على وجهين ا- لانها تنشف الرطوبة التي  
 تكون في مسام العضو واما لانها تغير العضو كالماء الى اليبس والادوية التي تبرى الصلابة  
 الحادثة عن اليبس والامتداد العارض عن الامتلاء ليست تسمى مليئة بل تسمى مرطبة

ضمادا وكذلك ومع الابدان  
 الذي يخرج في الحمام ينفع  
 من تهقد المفاصل وصلابتها  
 ضمادا وكذلك الزبد بحال  
 التهقد الذي يكون في  
 المفاصل وفي سائر البدن  
 شربا وطلاء وكذلك العنبر  
 الخلام اذا صعد به المفاصل  
 المنصب اليها تنفع منقعة  
 بالغة

(بيان الادوية المانعة من  
 حدوث وجع المفاصل)  
 اذا غسلت الاطراف بالماء  
 البارد في البيت الاوّل قبل  
 الدخول الى الحمام نفع من  
 حدوث وجع المفاصل  
 وذلك عند الاحساس  
 بمبادئ الوجع واذا مضق  
 ورق الاّ من الطري فاغما



يقتصدوا في وقت اللدغة ويخرجوا من الدم مقدار اصالها ويشربوا من الكافور ثمثقا الى  
 دره من فيسفيهم من ذلك ويخلصوا من الموت وكذلك اهل ان يتفق لمن به دنانير يجربوا اشياء  
 كما نفع أو تضر في عرفونها ويستعملون ما ينفع ويتوقون ما يضر فلذلك لا يدبغى للانسان أن  
 يقصد تجر به دواء على أبدان الناس لان ذلك مخاطرة ولذلك قال ابقراط في صدر كتاب القصول  
 العمر قصير والصناعة طويلة والتجربة خطيرة وانما قال ذلك ليعلم الناس أن السبب الذي  
 دعا الى وضع كتاب القصول هو أن بين ما قد جر به الاوتار من العلماء قوم ما بعد قوم وأثبتته في  
 كتاب لمن بعدهم اذ كان ليس يمكن أحد من الناس أن يدرك جميع ما يحتاج اليه في مدة عمره  
 بالتجربة ولو كان عمره أطول الاعمار لان عمر الانسان لا يفي بتجربة جميع ما يحتاج اليه من  
 هذه الصناعة لطولها فانه ليس ينبغي أن يستعمل الطبيب التجربه على أبدان الناس لان  
 خطرة بالانفس فانه انما أثبت جميع ما قد كان جرب من قبله وما كان قد جرب به هو في طول عمره  
 له لا يجوح الناس الى التجربة والمخاطرة بالانفس واذا كان الامر كذلك فالتجربة على أبدان  
 الناس خطيرة فيجب أن لا يتلبس بشئ من ذلك ما وجدت أشياء قد جربت وعرفت منافعها  
 زمانا طويلا فان اضطرر الامر الى معرفة قوة دواء من الادوية وفعلها في البدن فلا تقدم على  
 تجربته على البدن دون أن تجرب به أو بالاطعم والرائحة له لا يكون من بعض الادوية القتال  
 فان الرائحة اذا كانت كريهة شديعة جدا أثبات عن رداة الدواء وأنه مفسد للبدن ويجرح  
 من البدن أشياء ترجمه وتكربه وتبين بعض ضرره واذا كان ذلك فلا ينبغي أن تعطيه أحد  
 من الناس ولا تو رده الى داخل البدن فاذا عرفت أن الدواء غير مضر بالحيو ان وأردت أن  
 تجرب به على بدن الانسان فليكن ذلك على الشرائط التي ذكرت اه والله أعلم

\*(الباب الثامن في معرفة القوى الثواني من قوى الادوية)\*

واذ قد بينا وشرحنا الدساتير والقوانين التي بها تمخض الادوية ويستدل بها على قواها الاو  
 اعنى أمر جتها فلنذكر الآن الاستدلال على القوى الثواني التي هي المنضجة والمليئة  
 والمصلية والمسددة والفتاحة للسدد والجلاوة والمخللة والمكثفة والمطفئة والمفتحة لافوا  
 العروق والمضية لها والمحرقة والمناقصة للحم والمنبتة له والداملة والحاذية والمخلص  
 والبادزهرية والمسكنة للاوجاع فنقول ان الاستدلال على هذه القوى يكون من المعروف  
 بمقدار مزاج كل واحد من الادوية وذلك أنه لما كان امتراج الحار والبارد والرطب  
 واليابس في الادوية امتراجا واحدا صار لكل واحد منها قوة غير قوة الآخر فنصار بعضها  
 يفتح وبعضها يلين وغير ذلك مما نذكره في هذا الكتاب واذا كان الامر كذلك فليست لنا حاجة  
 الى تعدد الادوية التي قوتها قوة واحدة بل نذكر المزاج الذي به يكون الدواء بتلك القوى  
 ليكون متى احتجنا الى دواء فيه قوة من هذه القوى التمسنا من الادوية ما من اجده ذلك المزاج  
 بمنزلة الدواء المفتح اعنى الذي يجمع المدة فانه حار رطب باعدهال والدواء المفتح للسدد حار يابس  
 لطيف وكذلك سائر الادوية التي لها افعال ومنافع انما صار لها ذلك من مقدار المزاج على  
 ما سنذكره في هذا الموضوع ونبتدى أولا بالادوية المنفضة والله تعالى أعلم

\*(الباب)\*

وكذلك أكل اللوز الحلو  
 وكل من لازم على دهن  
 ظهره يدهنه لم يعرض له  
 نفوس ولا انحناء  
 (علاج نعتد المفاصل  
 وصلابتها)\*

اذا طبخ التبن وضعت به  
 المفاصل الصلبة لين صلابتها  
 وكذلك بعير الماعز اذا أحرق  
 وعجن بجمل وضعت به المفاصل  
 الصلبة لين صلابتها وحمل  
 نعتدها وكذلك اكامل  
 المالك يلين صلابة المفاصل  
 ويجعلها ضمادا وكذلك  
 السمسم يقشره ينفع من  
 نعتد المفاصل وصلابتها  
 ضمادا وكذلك رماد  
 الكرم بجمل وزيت ينفع  
 من نعتد المفاصل وصلابتها



صاحب التجربة أن يكون الشيء الذي يجرب به من الاشياء القابلة وهو لا يدرك في ذلك الانسان  
الذي يجرب عليه ولذلك ينبغي للطبيب متى وجد الادوية التي يحتاج اليها في شفاء كل واحد  
من الامراض أن لا يستعمل التجربة على ابدان الناس ولا يخاطر بأنفسهم فانه ليس كل  
الادوية التي يستعملها المتطببون عرفتم الاوائل فقصدها بتجربتها على الابدان منذ اول  
الامر لكن بعضهم كان يتفق اهم اسباب يعرفون منها فعملها في الابدان التي بها علة من المنفعة  
والمضرة فيجربونهم أيضا على بدن آخر حتى يصح لهم ذلك الفعل وذلك انه ربما كان يتفق لهم  
بعض الاوقات انهم رأوا انسانا قد تناول دواء فأكفه أو برده أو رطبه أو جفقه أو شفاه من  
مرض ما أو أحدث له مضرة فيحفظوا ذلك ثم يتخونه على انسان آخر مرة ثانية وثالثة فاذا رأوه  
يفعل ذلك الفعل بعينه مرارا كثيرة نسبوها الى ذلك المزاج أو الى تلك المنفعة أو المضرة  
وحفظوا ذلك وأثبتوه عندهم ودونوه وأمالا انهم كانوا يرون في المنام ان دواء كذا ينفع به من  
علة كذا فيجربونه به فان صح لهم ذلك نسبو اليه تلك المنفعة وحفظوا ذلك ودونوه وأمالا انهم  
كانوا يرون بعض الحيوان غير الناطق يتداوى من علة به يبيد من الادوية دون بعض  
فاسموا عملها في الانسان فنفعه من ذلك ان ابقر اطما استخراج علم الحقة الامن طائر كان في  
البحر رأوا يستكثرونه من كل السمك واذا غلظ منه وتأذى به أخذ من ماء البحر في فيه ووضع  
منقاره في دبره وصبه في أمعائه فيستفرغ ما كان أكله فلما رأى من ذلك الطائر ما رأى استعمل  
الحقة وجربها فصح له فاستعملها فحين كان في أمعائه ثقل محتبس فاستفرغه وحفظ ذلك  
وأيضاً فان الافاعي والحيات في الشتاء والاقوات الباردة تسكن في باطن الارض منقلبة على  
ظهورها الشتاء كانه مظلم لذلك أعينها ويضعف بصرها واذا كان في أيام الربيع خرجت من  
باطن الارض وطابت نبات الرازيانج فاكن منه وحررت عليه اعينها فيه يذهب عنها الظلمة التي قد  
كانت عرضت لها ويحدأ بصرها فلما رأى المتطببون ذلك استعملوا عصارة الرازيانج في  
تقوية البصر وحدته وخلطوه بادوية العين فمدوا فعمله ونفعه في ذلك ويقال ان البياض  
اذا اشتكى جوفه عمد الى طائر يقال له باليونانية دويقوس فاصطاده وأكل من كبده فسكن  
وجع جوفه وغير ذلك مما يطول شرحه مما أخذه الاطباء الحكماء من الحيوان غير الناطق فعلى  
هذه الوجوه كان أكثر تجربتهم الادوية على الابدان وقيل انوا يقصدون الدواء على الابدان  
من غير أن تتقدم لهم هذه الاسباب التي ذكرناها ولذلك لم ندر هذه الصناعة في زمان يسير  
لكن في زمان طويل وألوف من السنين بتجربة ألوف من الناس وذلك لان الاوائل كانوا اذا  
جربوا الدواء نفعت أو ضرت أثبت كل واحد منهم ما قد جرب به وخلفه على من كان بعده ويجرب  
من بعده أشياء يضيفها الى تلك ويثبتها ويحافظها على من بعده وكذلك يجرب هذا الشيء ويضيفها  
الى ما خلف عليه من كان قبله فعلى هذا القياس كان يجرب في التجرب حتى جهت لهم  
التجارب في زمان طويل جميع ما يحتاج اليه مما قد استعمله أهل زمانه هذا وكثيرا ما يتفق لاهل  
زمانه هذا بالتجربة أدوية نافعة في بعض العلل لم تكن الاوائل عرفوها من ذلك ان بعض  
مكرم وهي كورة من كور الالهواز عقارب تسمى الحرارة صغارا فاذا لدغ الانسان لم يكده  
يتخلص من الموت وكان ذلك دأبهم دهر اطويلا فلما كان في عصرنا هذا وقع لهم بالتجربة أن

وجع الظهر شربا ووضعا  
وكذلك الزيت اليابس  
اذا أذيب على النار وخط  
معه خرف مد فوق ومد  
على خرقه كان والحق في  
السكر المذوق من الظهر  
بهدنة تقيم البدن بالاستفراغ  
والتي تسكن الوجع وكذلك  
الخردل ينفع من وجع  
الظهر البارد السبب  
وكذلك مداومة كل  
النعناع البستاني تنفع من  
وجع الظهر البارد السبب  
وكذلك بزركية  
اليابسة بالسكر ينفع من  
وجع الظهر البارد السبب  
وكذلك الخسل اذا نقع في  
الحص الجرب وما وليه  
كاملين وأكل نفع من وجع  
الظهر البارد السبب



والبصل ينال حاسة الشم منها ما ليس بدون ما ينال حاسة المذاق وكذلك في كل واحد من سائر  
الاشياء الاخر على الامر الاكثر قد تحركت من حاسة الشم مثل ما تحركت من حاسة المذاق وكذلك  
قد نجد اشياء كثيرة لم يذوقها الانسان قط لانهما بمنزلة الزبل والاشياء المنقنة الرائحة قد عرفوا  
طعمها من رائحتها فهم بهذا السبب لا يرون ذوقها بنفسهم بما يؤدي اليهم من رائحتها  
وهي ما اشياء اخرى استتفى رائحتها عن طبايعها وهي اما اشياء مختلفة الطبايع واما اشياء  
عديمة الروائح فاما الاشياء المختلفة الطبايع فهي الاشياء الطيبة الرائحة والاشياء الوردية قد  
يخالق رائحة المذاق مخالفة بينة جدا وذلك انه ليس يتقو دلالة الرائحة ودلالة الطعم في الورد  
واشباهاه لان الورد محتاتف القوى غير متشابه الاجزاء فذاقته مر كبة من حرارة وعفوية  
ومائية والجزء المر منه طارطيق والجزء العفص بارد غليظ والجزء المائي مسيخ الطعم متوسط  
فيما بين اللطافة والغاظ وجوهر الاشياء المشهومة انما هو جوهر بخاري يتحال من الجسم  
المشهور بتدبير الحرارة والبخار انما يتولد من الحرارة وليس يتحال البخار من جميع اجزاء الشيء  
المشهور فرائحة الورد استمدت من الاعلى الشيء الحار اللطيف من اجزائه فقط ولذلك صار كل  
ماله رائحة فهو حار واذا كان الامر كذلك فان الاستدلال على طبيعة الاشياء الطيبة الرائحة  
غير موثوق به وخاصة الورد فاما الاشياء التي لا روائحها بمنزلة الشيء المالح والحلو فليس يبين  
حرارة قواها الا الطعم وذلك ان الاشياء التي لا رائحة لها يدمها الحركة هو اما لان البخار المتحل  
منها في غاية النل واما لان البخار المتحل منها غير موافق لشم في الاعتدال بين اللطافة والغاظ  
ولذلك صارت الاشياء الحامضة والاشياء الحارة بقية من قبل لطافة جوهرها الهار ورائحة من كل  
لطفومها وصارت الاشياء المائلة والاشياء العفصة لا رائحة لها لان هذين النوعين جميعا  
غليظا الجوهر والعفص منهما غليظ جوهرهما بارد المزاج فصار بهما سبب لا يتحل من  
الشيء المالح والعفص بخاري يؤدي الى حاسة الشم رائحة يستدل بهما على مزاجه فاما ذوات  
الروائح فان رائحتها تدل على ان الطيبة الجوهر حارة المزاج لكن ليس يتبين من هذه كم مقدار  
الطاقة جوهرها وحرارة مزاجها فلهذا صار الحكم من روائح الاشياء على جملة من اجها غير  
موثوق به اه والله اعلم

وكذلك السكر ينفع آكله  
من وجع الظهر البارد  
السبب المزمن وكذلك  
أكل جرمة وشرب مرقة  
ينفع من وجع الظهر  
وكذلك بز الفجل ينفع من  
وجع الظهر شربا وضامدا  
وكذلك دهن زهر الياسمين  
الايض ينفع من وجع  
الظهر البارد وكذلك دهن  
الخروع ينفع من وجع  
الظهر البارد السبب شربا  
وهو جاد وكذلك الزعفران  
ينفع من وجع الظهر البارد  
السبب شربا وكذلك السعد  
ينفع من وجع الظهر  
البارد السبب شربا  
وضامدا ويقوى الظهر  
وكذلك الحرمل بزود ينفع من

(الباب السابع في امتحان الدواء من لونه)\*

أما الاستدلال من لون الدواء على مزاجه فهو دون رائحته لان الدلالة المأخوذة منه ضعيفة  
وذلك انه قد يوجب في كل واحد من الالوان مزاجات حارة وباردة ورطبة ويابسة الا انه قد  
يستدل منه على حال في شيء دون شيء كما يستدل على كثير من البزور والاصول والعصاران  
من الوانها بمنزلة البصل وبصل العنصل فان كل ما كان منها أبيض كان أقل حرارة وما كان  
منها أحمر كان أشد حرارة وكذلك يجرى الامر في الحمص واللوييا والجوارس فانه كل ما كان  
منها أبيض كان أبرد من اجاوما كان منها أحمر أو أسود فانه يكون أقل بردا أو ميل الى الحرارة  
والحفظه اذا كانت حمراء دل على ميلها الى الحرارة واذا كانت بيضاء كانت أميل الى  
البرودة فهذه هي الطرق والساير التي يتممها الادوية المنفردة لتعرف من اجها وقواها  
الا انه ينبغي أن لا يكون استعمالك تجربة الدواء على الابدان خظرا بالنفس اذ كان لا يامر



تغير قليلا قليلا الى ان يستعمل النضج فيصير حلو او بعضها ينقل الى الحلاوة من غير ان يصير حامضا كتمر النخل والتفاح الحلو والزيتون ونضج التمر يكون بالحلوة الغريزية التي في نفس جوهر التمرة والحرارة الخارجة التي هي حرارة الشمس فاذا كان الطعم القابض والعفص بارد ين غليظين وكان انتقالهما الى الحلو فاعلم ان الشيء الحامض قد اطفئته الحرارة حتى صار حامضا واما من القياس فان الشيء العفص والقابض يبطلون تقوذه في الابدان وأكثره في ظاهر الابدان بحجمه لها تركبته اياها وهو ذادليل على غلظه وبرده ولان من شأن البرد ان يثقف ومن شأن الغليظ ان لا ينقذ سر يعا فاما الشيء الحامض فانه ينقذ في الابدان سر يعا ويغوص في عمقه وهذا دليل على اطفائه ومن أدل الاشياء على ان الحامض لطيف ان كونه من الحرارة الضعيفة التي لا يمكنها انضاج الشيء وتغييره بمنزلة ما يعرض للطعام اذ المتحمضه حرارة المعدة هضمه جيدا ان يحمص ومتى ضمنت الحرارة عن هضم الطعام ولم تغيره البتة لم يحمص كالذي يعرض في زاق الامعاء وايضا فان ترى اللبن والشراب الرقيق وما شا كل ذلك اذا برد جسد لم يحمص واذا وضع في هوا حار حمض ولذلك لا يوجد حامض قوى البرد لان كونه من الحرارة وكذلك ايضا لا يوجد شيء من الادوية التي تقبل البرد حامضا وهذا دليل على ان الشيء العفص والقابض غليظان أرضيان والحامض لطيف مائي وأما الشيء الحلو والمر فحاران الا ان الحلو حار رطب باعتدال وكذلك الشيء اللين فاما المر فانه أقوى حرارة من الحلو واپس منه وانت تعرف ذلك من وجهين أحدهما الحس والاخر القياس اما من الحس فانا قد نرى جميع الرطوبات الممزوجة اذا طبختها الحرارة الغريزية التي فيها والحرارة الخارجة عن طبيعتها كالتار والشمر فانها لا تتحلل فان افرطت عليها الحرارة غلبت عليها الحرارة كما نجد العسل الدوشاب اذا سخن بسبب حرارته الغريزية صار فيه حرارة ولذلك اذا افرطت عليه في الطبخ فانه يصير الى المرارة فاما من القياس فانا ترى الحلو والمر جميعا يحلوان الا ان الحلو معتدل مستوي يفرق الاتصال لكن لا يذمر طيب فاما المر فانه يجلو جلا أقوى حتى انه يفرق الاتصال ومعه اذى وكراهة وهذا يدل على انه ارضي غليظ يابس ومما يدل على بيبس الشيء المر انه لا يدوم فاما الحار ريف والمر فانها حاران يابسان الا ان الحار ريف اقواهما والطفهما جوهر الا انه ناري ولذلك ياكل ويحرق ويذيب فاما المر فانه اقل حرارة من الحار ريف لانه غليظ ارضي ولذلك ان استعمل من خارج جلا ويبيض واكل اللحم الزائد في القروح واذا شرب قطع الفضول الغليظة وفتح سدود العروق ولذلك يدر الطمث ويعين على نفث الرطوبة الغليظة من الرأس والصدر وينفع من الصرع بتقطيعه الخلط الغليظ لانه لا يشقد سر يعا كما ينقد الشيء الحار ريف ولا يمنع من البقود كما تمنع القابض والعفص فاما المالح فهو ايضا ارضي حارا لانه اقل حرارة من المر فهذا ما اردنا ان تبين من الطريق المستدل به على مزاج كل واحد من الادوية وطعمه

(الباب السادس في امتحان الدواء من رائحته)

فاما الاستدلال على قوة الدواء من رائحته فقد ينبغي ان تعلم ان اكثر البخارات تؤثر في النسم مثل ما تؤثر في المذاقات من ذلك ان النخل وجميع الاشياء الحامضة والحار بقية بمنزلة الثوم

البارد ضمادا وكذلك  
 دهن السذاب ينفع من  
 وجع الظهر البارد السبب  
 وكذلك دهن الجوز العتيق  
 ينفع من وجع الظهر ضمادا  
 وكذلك اكله وكذلك اكل  
 البقلة الحقا ينفع وجع  
 الظهر البارد السبب ومثله  
 دهن القرطم وكذلك ورق  
 الدفلة ينفع من وجع الظهر  
 المزمز وكذلك الموم اقدر  
 حصة بجماله العسل تنفع من  
 وجع الظهر شرابا وكذلك  
 التبرين ينفع من وجع  
 الظهر البارد السبب شرابا  
 وكذلك الحمص الابيض  
 الجوهري ينفع الضماديه  
 وكذلك مسد اومسة اكل  
 التين اليابس تنفع من  
 وجع الظهر البارد السبب



بياض البيض فيغاب عليه مع المائية الارضية فمثل هذه الاشياء وما أشبهها الا تؤثر في حاسة  
المذاق فأما الشيء الذي يؤثر فيه حاسة المذاق اذ اتى اللسان فانه اما أن يحدث فيه لذة واما ان  
يحدث فيه أذى فأما الذي يحدث فيه لذة فهو ملائم لطبيعة الانسان مشا كل لمزاجه وما كان  
كذلك وكانت المائية عليه أغلب قيل له دسم وما كانت الارضية عليه أغلب قيل له حلو وان  
كانت المائية والارضية أغلب قيل له عذب والشيء الحلو هو الذي اذ اتى اللسان ملائماً له  
ومما خشوته وسكن ما فيه من اللذع ولذذه فاما الدم فإنه يفعل مثل ذلك الا ان لذته يسير  
فأما العذب فإنه متوسط فيما بين هذين الطعمين فأما الطعم الذي يحدث في حاسة المذاق الاذى فإنه  
يفعل ذلك بتلذبه اللسان والتلذيع من أنواع تفرق الاتصال والشيء الذي يفعل ذلك اما أن  
يجمع أجزاء اللسان بعضها شديداً واما أن يفرق أجزاءه تفرقاً يقام قرطاً وما كان مما يحدث في  
اللسان تفرقاً فإنه ما هو في جوهره غليظ ارضي ومنه ما هو رطيف ناري والذي جوهره غليظ  
أرضي اما ان يفرق أجزاء اللسان تفرقاً قوياً ويغسله غليظاً حتى يخشنه تخشياً شديداً  
ويسمى حراً واما أن يفرقه تفرقاً يابس بالقوى ويغسله غليظاً حتى يخشنه تخشياً شديداً  
الشيء الذي جوهره رطيف ناري ويحدث في اللسان لذعاً شديداً فيسمى حراً واما الشيء الذي  
يجمع اللسان فهو أيضاً اما أن يكون غليظاً ارضياً واما لطيفاً مائياً فما كان منه غليظاً ارضياً  
وكان يجمع اللسان بعضها شديداً حتى يعصره ويخشنه ويحققه ويفعل ذلك بقوة تسمى عفاً  
كان مما يحدث في اللسان من هذه الاعراض دون ذلك قيل له قابض واما ما كان لطيفاً مائياً  
يحدث في اللسان لذعاً ويغوص في نفس جوهره من غير أن يخشنه فإنه يسمى حامضاً فدان  
ذكرنا ان الطعم ثمانية وهي الدسم والحلو والمر والمالح والحريف والقابض والعفوف  
والحامض وما لا طعم له فغير موصوف في الطعموم وكل شيء حلو فحار معتدل الحرارة ولذلك  
يرخي وينضج من غير أن يسخن اسخناً قوياً وكل شيء دسم فبارق هوائي ولذلك صار يربط ويلد  
ويرخي من غير اسخنان وكل شيء حار فارض ولذا صار ينقي الجارية ويقطع السدد ويجلو ويقط  
الغلظ ويسخن اسخناً يابس بالشديد وكل شيء مالح فارضى حار يابس بناري فلذلك صار يجب  
ويشدد من غير تسخين شديد وكل شيء حريف فاقوى الحرارة ناري ولذلك صار يلطف وينت  
ويحرق لشدته اسخناً وكل شيء عفاً او قابض فبارد ارضي ولذلك صار يجمع ويكشف المس  
ويدفع ويغلظ ويبرد ويحقق ويدبغ وينبغى أن تعلم ان ما ذكرناه من الحرارة والبرودة  
والرطوبة واليبوسة التي في كل واحد من الاجسام المطعومة فليست كلها بمقدار واحد  
بعضها مساو لبعض في الحرارة والبرودة واليبوسة والرياسة وبعضها بالعكس أع  
متساوية في الرطوبة واليبوسة مختلفة في الحرارة والبرودة وبعض مختلف لبعض في مقدار  
واحد من الكيفيات الاربعة على مقدار ما للشيء المطعوم مركب من الاستقصات الارضية  
والشيء الحامض والشيء القابض متساويان في البرد الا أن القابض غليظ ارضي والحامض  
لطيف مائي والدليل على ذلك يتبين من وجهين أحدهما من الحس والاخر من القياس  
من الحس فاننا ترى جميع الثمار في ابتداء كونها قابضة عفاً يابسة شبيهة بطبع شجرها كالعند  
والسفرجل والتفاح وما شابه كل ذلك فاذا مر بها الزمان تطيب وصار بعضها الى الحوض

السكران اذا شرب منه خمسة  
دراهم أو ثمانية ينفع  
من وجع الركبة وكذلك  
الشبث ينفع من وجع  
الركبة شرباً وضامداً  
\* (علاج وجع الظهر) \*  
سما مكي ينفع من  
وجع الظهر شرباً وضامداً  
وكذلك كل لحم السنور  
ينفع من وجع الظهر  
المزمن وكذلك غاريقون  
درهمان وراوند درهم ونصف  
ينفعان من وجع الظهر  
الحادث عن البلغم وان جعل  
الراوند مع الغاريقون  
وزناً واحداً نفع من وجع  
الظهر شرباً وكذلك دهن  
الخردل يسكن وجع الظهر



القصب اليابس والشعر فانك اذا اذيتهم من النار احترقا بسرعة وليس يستحسان بدن الانسان اشيتين أحدهما بسبب جوهر الحرارة والاخر طبيعة المادة وأما من قبل جوهر الحرارة فان النار لما كانت في غاية اللطافة والحرارة صارت تغوص في الاجسام التي من شأنها احراقها حتى تبلغ الى باطنها باهون سعي وأسرع نفوذ فتفرق أجزاءها وتلطفتها وتحللها وتقلبها الى طبيعتها وأما حرارة بدن الانسان فلانها ضعيفة بخاربه غليظة صارت لا تعمل فيما يافاها على لا بحيلة ولا تقلبها الى طبيعتها او يجمع ما يسخن البدن يحتاج ان تعمل فيه حرارة البدن أولا ولا تغيره الى طبيعتها حتى يرجع بعد ذلك ويسخن البدن فاما السبب الذي من قبل طبيعة المادة فنقول ان القصب والشعر لا يمكن فيهما أن ينقسما الى أجزاء صغيرة بالدق والمحق حتى يصيرا كالغبار ليكن حرارة البدن أن تغيرها وتقلبها الى طبيعتها ومن قبل هذا صارت الذريرة تسخن أبدان الناس لانه يمكن فيها أن تدق وتنسحق وتصير مثل الغبار فهذا الطريق يمكن ان يستدل على قوة الدواء من سهولة استحالتها الى النار وعسرها والله اعلم

\* (الباب الرابع في امتحان الدواء من سرعة وجوده وعسره وجوده) \*

أما الطريق المأخوذة من سرعة وجود الدواء وعسره وجوده فانما يستدل منها على برودة مزاج الدواء وذلك انه متى كان دوا آن أمرهما في غلظ الجوهر والطاقته بالسوا فان أسرعهما وجودا ابردهما من اجاومتى كان دوا آن أمرهما في لطافة الجوهر وغلظها لا يجري على مثال واحد فانه ان كان غلظ الجوهر الواحد منهما ما حسب برودة مزاج الاخر فهما جميعا يجمدان على مثال واحد الا ان أحدهما وهو الاغلظ جوهر ايتوهم الممتحن له انه اشد وجودا بسبب صلابة جوهره الغليظ فان كان بردهما من أشد من غلظ جوهر الاخر وكانا على خلاف ذلك فليس يمكن أن يكون وجودهما في مقدار من الزمان واحد بل يجب أن يكون أعظمهما جوهر ا أو بردهما من اجا اسرعهما وجودا ويكون اقلهما ابردا وأغلظ ابطأ وجودا فعلى هذه الصفة يستدل على قوة الدواء من سرعة وجوده وعسره وجوده انتهى

\* (الباب الخامس في امتحان الدواء من طعمه) \*

فاما الاستدلال المأخوذ من طعم الدواء على مزاجه وقوته فهو أفضل من الاستدلال المأخوذ من طعم الدواء على مزاجه من الرائحة واللون لان الطعم يخبر بمزاج الدواء وجوهره وكثيرا من فله فاما الرائحة واللون فليس هما كذلك ولذلك نحن مقدموه عليهم فانه نقول ان الطعوم ثمانية أحدها الطعم الحلو والاخر الدسم والاخر الحامض والاخر المر والاخر الحريف والاخر المالح والاخر العفص والثامن القابض ومالا طعم له واحد فليس يعد في الطعوم وذلك انه ليس يتخلو كل ما يلقى اللسان من أن يؤثر في حاسة المذاق أو لا يؤثر فيها فان كان مما لا يؤثر فيها قيل له ثق ومسيح اى لا طعم له بمنزلة الماء الخالص والطين المفرد الذي لا يتخالطه شئ من الاجسام المغيرة لكي يفتته وبنزلة الادوية التي الغالب عليها الارضية كالتوتياء والاقليمياء والاسفيداج والنشاء وما شاكل ذلك وأما التي الغالب عليها المائية وهي الرطبة اللزجة كبيض البيض والزيت الغسيل غير علم فان الزيت مع ذلك قد يغلب عليه مع المائية الهوائية فاما

الركبة سكن وجهها وكذلك  
 الانزوت يستقرغ الباغم  
 من الركبة لاسيما مع دهن  
 الجوز المأكول وكذلك  
 أخشاء البقر بالخل تنقع  
 من وجع الركبة ضمادا  
 وكذلك اذا عجزت اخشاء  
 البقر بماء وخل ودقيق  
 الشعر وضعت به الركبة  
 أبرأها وكذلك شحم الخنظل  
 ينقع من وجع الركبة  
 وكذلك الصابون اذا  
 أضيفت اليه وزنه خناه  
 وضعت به الركبة سكن ألمها  
 وكذلك دهن بزر الفجل ينقع  
 من وجع الركبة البارد  
 السبب ضمادا وكذلك  
 السنديروس المحلول بزيت



تكون العلة التي تخن الدواء عليها بسيطة غير مركبة والثالثة أن يداوى بها عمل متضادة أي علم انها تنفع والرابعة أن لا يكون الدواء أقوى من العلة ولا أضعف منها حتى يبين فعله فيها أي أنا شافيا والخامسة أن يتظر في عمل الدواء هل يكون في الامتحان والتبريد ساعة يتناول أو بعد مدة فانه ان كان انما يسخن البدن بعد مدة وقد كان في أول الامر برده فاسخانه أيام انما هو بطريق العرض وكذلك ان كان انما يبرد بعد مدة وقد كان في أول الامر أسخن فان تبريده أيام بطريق العرض والسادسة أن يتفقد عمله وهل هو عمل واحد وفي كل بدن وفي كل وقت أعني أن يكون اسخانه أو تبريده دائما فانه ان كان كذلك فان فعله انما هو بالطبع وان لم يكن كذلك فان فعله انما هو بالعرض والسابعة أن يكون امتحانك الدواء في ذلك الشيء الذي إليه ينسب اسخانه أو تبريده لاني غيره وذلك انه ان كان الدواء يسخن بدن الانسان فينبغي أن ينسب إليه لا الى غيره فانه ليس يجب من قبل ان الشوكران يبرد بدن الانسان أن يبرد بدن الزرازيرو ذلك ان الشوكران غذاء للزرازيرو ولا يقتله الا عن عروقها التي يتدفق فيها الغذاء الى قلوبها صفة لا يتدفق فيها الشوكران بسرعة فهو اذن يصير الى القلب وقد انضم انهما تماما وتغير طبعه الى الحرارة واستحال الى طبيعة أبدان الزرازيرو وكذلك أيضا لا يجب من قبل أن الخربق غذاء للسمان أن يكون غذاء للانسان والثامنة أن يفرق بين الغذاء بكيفية والدواء لان الدواء يسخن البدن أو يبرده بكيفية والغذاء يفعل ذلك بجمله جوهره أعني انه يزيد في جوهر البدن وينمي به للملائمة له فعلى هذا الشروط الثمانية ينبغي أن يكون امتحانك الدواء وتجربته على ابدان والعامل على ما قاله جالينوس (وانا أقول) ان أفضل ما امتحن به الدواء وجرب لمعرفة من اجبه على ابدان المعتدل فانه اذا امتحن على هذه الشروط اطمين فعله سريعاً وانت قادر أن تقيس ما يفعله الدواء في البدن المعتدل على ما يفعله في البدن الخارج عن الاعتدال

\* (الباب الثالث في امتحان الدواء من سرعة استحالته وعسرهما) \*

فأما الطريق الثاني المأخوذ من سرعة استحالته الدواء وعسر استحالته فانه يستدل به على حرارة من اج الدواء بالقوة وذلك انه متى كان الدواء سهلا استحالته الى طبيعة النار ويطعم بها بسرعة فهو حار بالقوة الا ان ذلك ليس يكون في سائر الاشياء التي هي كذلك لانه متى كان الدواء لطيف الجوهر متكاثر الاجزاء مندمجا لا يخال فيه يمكن أن يتصدق ويتسحق عن السحق فانه يسخن بدن الانسان فأما متى كان غليظ الجوهر أو متخلل الجسم فان النار تحمله طبعها وذلك انها تلهمه سريعاً وحرارة بدن الانسان لا تفعل به ذلك ولذلك يسخن بدن الانسان وقد يعلم ذلك من شيئين أحدهما الزيت والآخر القصب والشعر أما الزيت فيحق في الاشتغال به والنهب سريعاً ومتى طلى به البدن لم يسخنه سريعاً انما يبيننا ذلك لان الزيت غذاء الجوهر لزج فهو اذا لقي البدن بسبب لزوجه وغلظ جوهره يتشبث ويتعلق بالبدن تعاقبه مفارقة له الا بعد أن تطول مدته وذلك لانه لا يمكن أن يرقو بلطف بالهوا سريعاً فيتحل يتحلل الماء اذا لقي البدن ولا يتقدو يصل الى باطن البدن والدليل على غلظ جوهر الزيت واطافة الماء انك متى خلطت زيتاً وماء وطبختهما وجدت الماء يغلي قبل الزيت لاطافته

القصب

المغلي من الورك وكذلك  
الحنظل يتفجع من وجع  
الورك شرباً وضامداً واذا  
ذلك الورك بالحنظل  
الاخضر سكن ألمه ووجعه  
وكذلك اذا شرب شحمه  
وكذلك دهن الفجل يتفجع  
من وجع الورك شرباً وضامداً  
في صوفة وكذلك الراوند  
يتفجع من وجع الورك شرباً  
وضامداً وكذلك المقل  
الازرق يتفجع من وجع  
الورك شرباً وضامداً  
وكذلك بزور الرشاد يتفجع  
من وجع الورك شرباً وضامداً  
\* (علاج وجع الركبة) \*

اذا دق ورق الدفلى حتى  
صار مثل المرهم وضعت به



العلل والامراض المستحكمة وتقسم أولا لعلم المداواة الى ما ينقسم اليه فنقول ان  
 مداواة الامراض تنقسم الى قسمين أحدهما المداواة التي تكون بالتدبير والادوية والثاني  
 المداواة التي تكون بعلاج اليد وتبدي أولها بمداواة الامراض التي تكون بالتدبير  
 بالادوية ونسلك ذلك في ثلاث طرق أحدها الطريق التي نسلك فيه من الادوية المفردة الى  
 ما ينتفع به منها في كل واحد من الامراض وذلك اننا نذكر دواء من الادوية المفردة ومزاجه  
 وقوته وفي اي الامراض ينتفع به والثاني نحو الطريق الذي نسلك فيه من الامراض الى  
 ما ينتفع به فيها من الادوية المفردة والمركبة وذلك اننا نذكر كل واحد من الامراض الظاهرة  
 للحس وما الذي ينتفع به فيها والثالث الطريق الذي يسلك فيه من الاعضاء الى ما يحدث  
 فيها من الامراض وما ينتفع به في تلك الامراض من الادوية وذلك اننا تبدي فنذكر الاعضاء  
 من الرأس الى القدم على التوالي الترتيب ونذكر ما يحدث في كل واحد منها من العلال  
 والامراض ونذكر الادوية التي تنفع في تلك العلة وتشفى منها فاننا اذا فعلنا ذلك كان أوفق  
 وأجود فيما يقصد اليه اذ كانت هذه الطرق تؤدي بنا الى جميع اصناف المداواة التي تكون  
 بالادوية اذا كان الامر على هذا فاننا تبدي بذكر الطريق الاول أعني ذكر كل واحد من  
 الادوية المفردة ونصف مزاجه وقوته ومنفعةه ونقدم ذكر الطرق التي يمتحن وتحمس قوى  
 الادوية المفردة فنقول انه يجب على من أراد علم مداواة الامراض أن يكون عارفا بقوى  
 الادوية المفردة وأفعالها ومنافعها وقوى الادوية الثلاثة منها ما يقال له القوى الاول وهي  
 الامزجة ومنها ما يقال له القوى الثواني وحدوثها عن المزاج وهي المنضجة والمليئة والمملبة  
 والمسددة والقاسحة والحلاية والحلقة والمكثفة والمفتحة لافواه العروق والناقصة للحم  
 والحاذية والبادزهرية والمسكنة للوجع والقوى الثوالت وهي المفتحة للحصى والمدررة  
 للبول والطمث والمعينة على نفث ما في الصدر والمولدة للمني واللين فن أراد معرفة ذلك فينبغي  
 ان يكون عارفا بالقوانين التي بها يمتحن كل واحد من الادوية المفردة ويستدل على مزاجه  
 وقوته ومنفعةه في البدن ولذلك نحن ذاكرون أولا في صدر كلامنا في الادوية المفردة الطرق  
 التي يمتحن بها اقواء وهي ستة طرق احدها الطريق المأخوذة من تجربة الدواء على الابدان  
 والعلل والثاني الطريق المأخوذة من سرعة استحالة الدواء وعسرته والثالث الطريق  
 المأخوذة من سرعة جود الدواء وعسر جوده والرابع الطريق المأخوذة من طعمه والخامس  
 الطريق المأخوذة من رائحته والسادس الطريق المأخوذة من لونه ونحن نبدي أولها بالطريق  
 المأخوذة من التجربة على الابدان التي بها الامراض

انفسح الادوية لا وجاع  
 الورك لكونه يستفرغ  
 المواد من عمق الاعضاء  
 وكذلك النمام ينفسح من  
 وجع الورك شربا وضما  
 وكذلك الخبل بالعسل ينفع  
 من وجع الورك شربا  
 وكذلك الزعفران ينفع من  
 وجع الورك شربا وكذلك  
 الصعتر البري اذا طبخ  
 بحشيش الخنطة وضما  
 لورك سكن ألمه ووجعه  
 وكذلك اذا شرب ينفع من  
 وجع الورك البارد السبب  
 أيضا وكذلك الانزروت  
 اذا شرب به منه درهمان  
 بدهن الجوز ينفع من وجع  
 الورك البارد السبب وهو  
 يستفرغ الخلل الازج

\* (الباب الثاني في ذكر الطريق التي يستدل بها على قوة الدواء

من التجربة على الابدان والامراض)

ان اصح ما امتحن به الدواء المفرد وغيره حتى يستدل به على معرفة مزاجه ومنفعةه الطريق  
 المأخوذة من التجربة على الابدان المرية وغيرها الا أنه ينبغي أن يكون التحرز بتوقر وحذر  
 واعلى الشرائط التي رمتها الاوائل وذلك كرها جالينوس في كتابه في الادوية هي ثمانية شرائط  
 الاولى أن يكون الدواء الممتحن خلو من كل كيفية عرضية ليسين فعله وطبعه والثانية أن



البدن بالزئبق المقتول بالدهن مع شئ من الزراوند الطويل والمدسرج والميويزج والدقلى  
ويدخل الحمام من الغدو ينظف بدنه بالذلت الجيد ويغسل رأسه بالخطمية والساق والبورق  
ويلبس الثياب السكبان الفاعمة النظيفة فان ذلك مما يزيد ثقت المقالة الاولى من النصف الثاني  
بحمد الله وعونه

\* (المقالة الثانية من الجزء الثاني من كتاب كامل الصنعة الطبية المعروف بالمكي  
في مداواة الامراض بالادوية المفردة وهي سبعة وخمسون بابا) \*

ا في تقسيم المداواة وطرق العلاج ب في امتحان الدواء من التجربة على الابدان ج  
في امتحان الدواء من سرعة استحالته وعسرهما د في امتحان الدواء من سرعة جوده وعسره  
ه في امتحان الدواء من طعمه و في امتحان الدواء من رائحته ز في امتحان الدواء من لونه  
ح في معرفة القوى الثواني من قوى الادوية ط في معرفة قوى الادوية المفصلة ي في  
معرفة قوى الادوية الملبنة يا في معرفة قوى الادوية المصلبة يب في معرفة قوى الادوية  
المسدة يج في معرفة قوى الادوية الفمحة يد في معرفة قوى الادوية المخضلة يه  
في معرفة الادوية المكثفة يو في معرفة قوى الادوية المفصلة يز في معرفة قوى الادوية  
المضيقة يح في قوى الادوية المحرقة يط في الادوية الداملة المعقنة ك في الادوية المذنية  
للحم كا في الادوية الداملة كب في الادوية التي تبني اللحم كج في الادوية الجاذبة  
والدافعة كد في الادوية المخلصة والباذهرية كه في الادوية المسكنة للاوجاع كو  
في وصف القوى الثوائ والادوية المفتحة للحصى كز في الادوية المدرة للبول كح  
في الادوية المدرة للطمث كط في الادوية المدرة للبلل ل في الادوية المولدة للمني لا  
في الادوية القاطعة للمني اب في الادوية المنقية للصدر لـج في تقسيم الادوية وصفتها لد  
في ذكر الحشائش وقواها له في قوى البزور والحبوب لو في ذكر الادوية التي تكون من  
لورق لز في الانوار والورد لـح في الادوية التي تكون من ثمر الشجر لـط في الادوية  
التي هي ادهان م في الادوية التي هي عصارات ما في الادوية التي هي صمغ مـب في  
الادوية التي هي خشب مـج في اصول النبات مد في الادوية المعدنية والبيانيح مه  
في الادوية التي هي حجارة مو في الملح وأنواعه من في الزاج واصنافه مـح في الاجساد  
المعدنية مط في الادوية التي من الحيوان ن في الرطوبات التي تكون من الحيوان وأولا  
في اللبن نا في الابوال والزبل نب في منافع أعضاء الحيوان نج في جملة الكلام في الادوية  
المسهلة ند في اصناف الادوية المسهلة نه في ذكر الادوية المقيئة نو في تدبير من  
شرب مسهلا ومقيا نـز في القوانين التي يختار بها الادوية وكيف ينبغي أن تحفظ الادوية  
المفردة وتمنع من فسادها

\* (الباب الاول في تقسيم المداواة وطرق العلاج) \*

واذ قد يتبادر بذكر جميع ما يحتاج اليه في حفظ الصحة وحسم أسباب الامراض المستعجلة  
للحدوث في المقالة الاولى التي قبل هذه فنبغي أن نأخذ الآن في هذه المقالة وما يتلوها في مداواة

التسامة وفضد الساقين  
وان شربه بسبع مرات  
متواليه بين كل مرتين  
ثلاثة أيام ومقدار الشربة  
في كل مرة مثقال وكذلك  
السداد ينفع من عرق  
النسا شربا وضعا او بزهر  
اذا شرب منه كل يوم  
درهم الى درهمين سبعة أيام  
متواليه ينفع من عرق  
النسا وكذلك الثوم  
الشامى ينفع أصله من عرق  
النسا شربا وضعا

\* (علاج أوجاع الورك  
وبيان أدويته) \*  
سنا مكي ينفع من أوجاع  
الورك شربا وضعا الاسم  
ان أعلى في زيت وهذا



المرعز ويلقها بالكاغد ويلبس عليها الجوارب ثم الخلف ويعمل الخلف بالخر كرش وهو خوف  
 يعمل من فرو ويدخل اليد في منجد كست معمول من فرو فان ذلك يحفظ الاطراف ويمنع من  
 أن يصل اليها البرد وينبغي أيضاً أن يتحرز من ان يتال البصر الضعف بسبب النظر الى الثلج فان  
 ذلك يفرق النور الباصر ويقلله بأن يعلق على العين الخرق السود وتكون العمامة سوداء  
 وان أمكن ان تكون ثيابه سوداء كاملة أو خضرا فليفضل ذلك فان هذه الالوان تجمع النور  
 الباصر وتمنع من تفرقه واللون الاسود أقوى وافضل لاني ذلك ومق نال الانسان تأذن البرد  
 فاستحسف جلده فينبغي أن يدثر بالثياب التي من شأنها أن تدفي ويصطلي بالنار ساعة بعد ساعة  
 ثم يدخل الحمام ويصبر فيه ساعة ويدخل ابزق الماء وينطل عليه منه نطلا متوا اليه ثم يمسح يديه  
 بدهن الشبث ودهن البان ويلبس ثيابه في الحمام والدهن عليه فاذا خرج من الحمام فليستريح  
 ساعة زمانية في موضع دفي ثم يغتذي بمرق اللحم اسقيد باج واما قال منه وليستعمل النوم  
 طويلا في دنار جيد فان عرض مع ذلك للاطراف مضرة من قبل الثلج وخيف عليها السقوط  
 فليدهس يدهن البان مسها جيدا أو دهن الزنبق او دهن الغار ويضع على الاصابع وفيما بينهما  
 قطعا من سنجاب او سمورا ومرعزي ويدخل الرجل في جراب مرعزي ويحفظ من وصول  
 البرد اليها فان ذلك يدفع الضرر الحادث ويمنع من حدوث شي آخر وينبغي ان تعلم ان المشي  
 لصاحب هذا الحال اوفق من الركوب لان الركاب يناله من الاثمة ما لا ينال الرجل اذا كان  
 يسير في البرد والثلج ان يمسر اسكون الوجع بعد ان قد كان ذلك يدل على فساد الحس فلا ينبغي  
 أن يغفل عنه وليتفقد الاصابع عند ذلك فان كانت لم يعرض لها الخضرة والسواد بل كانت  
 قد ودمت فينبغي أن يبرخ بالادهان الحارة التي ذكرناها وتوضع في الماء الحار الذي قد أغلى  
 فيه البابونج واكليل الملك والشبث والنخالة وماشا كل ذلك من الاشياء المفضنة المحللة فان  
 كانت الاصابع قد اخضرت أو اسودت فينبغي أن يشترط شرطاً عميقا ويترك في الماء الحار  
 حتى يخرج منها الدم ويترك حتى ينقطع من ذاته فاذا انقطع خروجه وقيل فليطبل بالارمني  
 مجعونا بخل وما وردو يشد يوم اوله ثم يغسل بشراب ويعاد عليها الطلاء الى أن ينبت اللحم في  
 ذلك الموضع ويصلب ويحذف القرحة فان آل الامر الى سقوط الاصابع وغيرها فليس ينفع فيها  
 العلاج الا انه اوفق ما يستعمل فيها الضماد بوزق الخطمي والخبازي وعنب الثعلب مدقوقا  
 مخلوطا بدهن البنفسج ويضمده وهو حار في كل يوم مرتين وثلاثا الى ان تسقط المواضع  
 العفنة ثم يعالج بعد ذلك بما يعالج به القروح من التحفيف وغيره على ما سنذكره في مداواة  
 القروح (تدبير المسافر في البحر) فان كان السفر في البحر وعرض لصاحبه الغثى والقيء  
 فليستعمل شراب الحصرم أو شراب الرمان بالنعنع وشراب التفاح والتمر هندي وامتصاص  
 الرمان المز والسفرجل المز ويشتم ذلك أيضا ويقلل من الغذاء فان غلب عليه التي فليبتقيا  
 وينق معدته من المرار ثم يستعمل به ذلك ما وصفتنا ويشتم الصندل والماء وردوا الطين الحار  
 مبالوا بالخل أو بالشراب ويكون غذاؤه الاشياء الحامضة كالمصوص والهلام وما عمل بالحامض  
 والسماق والحصى وما يجري هذا الجري ويقلل النظر الى الماء فان ذلك نافع وقديع مرض  
 للمسافر كثرة العمل في البدن بسبب العرق والوسخ وقلة الاستحمام فاذا عرض ذلك فليطبل

التنقية العمامة وتسكون  
 المدة متوا اليه ويشرب  
 سبع مرات بين كل مرتين  
 ثلاثة أيام ومقدار الشربة  
 في كل يوم مرة مثقال وذلك  
 بعد التنقية البالغة وفصد  
 الصافن وكذلك أكل  
 الثوم ينفع من عرق النسا  
 الكائن عن سبب بارد  
 وكذلك شرب بزق الرشاد  
 ينفع من عرق النسا  
 وكذلك زيل البقر اذا سحق  
 وأغلى على النار وضمده  
 عرق النسا نفعه وكذلك  
 شحم الخنظل ينفع من عرق  
 النسا وكذلك الترياق  
 ينفع من عرق النسا اذا  
 كان بعد التنقية



بلبس الثياب الصيفية والجلاب ايمتنع بذلك من وصول الحر الى بدنه ويغطي رأسه ووجهه  
 بالعمامة وما يقوم مقامها ليقل استنشاقه للهواء الحار ولا يعرض له مخونه وينبغي لصاحب  
 ذلك أن يتوقى الاغذية المعطشة كالمالح من السمك والطرى منه واللبان والخبز العتيق  
 والباقلا المطبوخ وسائر الاشياء المالحة والحريفة والحارة وغير ذلك مما قد يحدث عطشا  
 ويستعمل الاغذية المبردة كسويق الشعير وسويق البريالماء البارد والسكر والخض والبقلة  
 الحماة والبطيخ وبرز البقلة والقرع والماش وما يجرى هذا الجرى وما عمل بالخل والحصرم  
 والدوغ ولا يستكثر من الغذاء فان كثرت العطش وان كان الحر شديدا أو خاف من العطش  
 فليشرب قبل مسيره لعاب البرزق طونا وعصارة برز البقلة مع شئ من ماء الرمان ودهن اللوز  
 ودهن حب القرع واهمسك في فيه شيئا من حب السفرجل ومن الحب المسكن للعطش (وهذه  
 صفة) يؤخذ حب القرع وحب القثاء وحب الخيار وبرز البقلة من كل واحد خمسة دراهم  
 نشا وكثيرا وطباشير من كل واحد وزن درهمين يدق الجميع ناعما ويحج بلباب البرزق طونا  
 ويعمل حبا بكارا مطحوا ويسك في القم فان لم يحضر فليمسك في فيه قطعة رصاص أو درهما  
 اطلسا فان ذلك مما يسكن العطش ويقلل الحاجة الى شرب الماء فان لحق الانسان تأذ من الحر  
 وتخن بدنه ويس قلبه على وجهه الماورد المبرد والماء المبرد ويشرب شيئا من الجلاب  
 أو من ماء الرمان المز المبرد ويشرب الدوغ المبرد بالثلج ويقاوم القا كهة المرطبة مبردة بالثلج  
 كالتوت والاحاص والعنب والقثاء والخيار وما أشبه ذلك أو يشرب سويق البريالماء مع السكر  
 والماء البارد ويغذي بغيره لطيف سهل الانهضام كسك هازلي مسكيج أو باطل لاف الجلاء  
 والقرع المعمول بماء الحصرم أو بالخل والزيت وغير ذلك مما يجرى هذا الجرى ويشتم الصندل  
 والكافور والماورد ويتضح به وينام طويلا في مكان بارد محتف به الشمال ليقوى بذلك بدنه  
 وترجع الحرارة الغريزية الى حال اعتدالها فان عرض له صداع فليص عليه ماء ورد ودهن  
 ورد وشيأ يسير من خل خمر مضر وباء برد وغير ذلك مما ذكره في باب علاج الصداع الحادث عند  
 حر الشمس (فأما متى) اتفق السفر في الشتاء والمواضع الباردة فينبغي لصاحب ذلك أن يكون  
 مسيره بالنهار وراحته بالليل ويوفي بدنه ويستتره من البرد بالثياب ذات الزبر ويلبس القروم من  
 النوع الذي يمكن ويحتمط في تغطية الرأس وستر الوجه بالقلائس اللينة والعمائم الخزان  
 أمكن وغيرهما ويعنى بصيانة الاطراف وتوقيتها ولف الرجلين باللائف المتخذة من الصوف  
 المرعزي أو الخنز أو غيره مما يدبر الرجل ويوقيه من البرد غاية ما يمكن ولا سيما من كان وا بكافان  
 الرجل قد يحجمه المشى وكثرة الحركة وان كان السفر في المواضع التي فيها الثلج فينبغي أن يزيد  
 في النار وتوقية الاعضاء والاطراف والوجه ولا سيما ان هبت مع ذلك ريح فان ذلك أصعب  
 وأجلب للضرر فينبغي أن يتقدم صاحب ذلك فيأكل من الثوم والبصل مقدار اصالحا ويغذي  
 باغذية يقع فيها التوابل الحارة كالقنقل والزنجبيل ويدهن بدنه ورجليه بدهن البان والزنبق  
 والزيت أو دهن الغار أو ما أشبه ذلك من الادهان الحارة ليحتمل البرد ولا يصل الى  
 أعضائه منه شئ بسبب سد الدهن للمسام ودخول الحرارة الى داخل البدن واسفان الدهن  
 ظاهره ويحترز من ان ينال المدين والرجلين البرد لا سيما الركب بان يضع بين الاصابع شئ

البارد ضمادا وكذلك  
 أكل الثوم والامليج  
 وكذلك الخلطة اذا عجت  
 بالخل تنفع من النقرس  
 البارد ضمادا وكذلك يول  
 الانسان اذا أغلى غليانا  
 جيد او ضمده النقرس  
 البارد نفع منه

\* (علاج عرق النسا) \*

اذا طبخ القنطر يون الدقيق  
 واحتمقن بطبيعته نفع من  
 عرق النسا البارد السبب  
 والشربة معقال وكذلك  
 بعمر الماعز يعمل منه قنبلة  
 ويحمل بها يتق من عرق  
 النسا  
 قال السويدي رحمه الله  
 تعالى ترياقي فاروق يبرئ  
 عرق النسا ضمادا بعد



(الباب الحادى والثلاثون فى تدبير المسافر من البر والبحر) \*

وما يحتاج الانسان اليه أيضا فى هذا الباب التدبير الذى يصلح للاستعداد للسفر والتحرر من أن يناله الضرر فى سفره فأقول انه أول ما ينبغى للمسافر أن يفعله قبل سفره أن يستقر غيبته بالقصد والدواء المسهل ان كان عن قدامه ذلك وكان عهد به بعيدا وينبغى أن يتناول من الدواء المسهل ما قد أتفه واعتاده لئلا يكون بدنه بذلك نقيما من الفضول لان التعب والحركة يسخنان البدن فتدوب لذلك الاخلاط الرديئة فتنتقل من موضع الى موضع فاما أن ينصب الى بعض الاعضاء الرئيسية أو غيرها فيحدث به ورم بحسب كميته وكيفية واما أن يحاطل الاخلاط الجيدة فيفسدها ويحدث عنها حمى أو غيرها من الامراض فلذلك ما ينبغى أن ينقى البدن قبل السفر على الظهر واجلا ومن لم يكن له عادة المشى فليرض نفسه بالمشى قبل ذلك ويعود هاذلك قليلا قليلا ويزيد فى مقداره فى كل يوم على تدريج حتى يأفقه ويهون عليه ويعود نفسه أيضا السهر وينام من الليل القليل فلهذا يدفع الى السير بالليل فيكون صبورا عليه وكذلك ممن كان له عادة بالاستحمام فليتركه على تدريج وينظر أيضا الى الوقت الذى يقدر فيه ان يناله راحة فى سفره فليعود نفسه تناول الغذاء فى ذلك الوقت وليكن انتقاله اليه قليلا قليلا وكذلك يفعل فى سائر ما يحتاج اليه أن يتدبره فى سفره حتى اذا صار اليه لم يحدث له ضرر فاذا فعل ذلك وعزم على السفر وكان ممن يريد السير ماشيا فليملف عضل ساقيه باللقائف والعصائب ويشد وسطه بمشده ليقوى به ظهره على الحركة ويكون معه عكازة يتوكأ عليها فى بعض الاوقات فانها مما تعين المسافر على المشى ويخفف عنه الاعياء ومع هذا فلا ينبغى أن يسير على الخوافان ذلك مما يضعف قوته ويحللها الكثرة ما يحل من بدنه بالحركة ولا يسير أيضا وهو ممتلى فان ذلك مما يمنع من سرعة المسير ويحدث له ضيق النفس الا أن يكون الجلد من صاحبه متخلخلا ومسامه واسعة فان كان على غير ذلك فينبغى أن يكون ما يتناوله قبل مسيره بساعة من الغذاء يسير المقدر ويغتذى غذاء كثيرا بمنزلة كبود المواشى وقوانص الطيور ولحوم العجاويل والبيض المستدير وما شاكل ذلك من الاغذية الغليظة الكثيرة الغذاء وينبغى أن يكون سيره كما قلنا فى أول يوم قليلا قليلا ثم يزيد فى سرعة السير كل يوم ان أمكنه ذلك فان لم يمكنه واضطر الى سرعة السير فينبغى اذا أحس بالاعياء أن يستريح ويودع نفسه ان أمكنه ذلك ويغمر غمزارقهما ويمسح ساثر البدن وأعضاءه بدهن البقر مسحا رقيقا لاسيما الرجلين والظهر ليرطب الاعضاء مما قد لحقها من اليقس ويتدبر بسائر التدبير الذى ذكرناه من فاه الاعياء وتعب فان اتفق السفر فى وقت صائف فينبغى أن يجعل سيره ليلا وعلى برد الهواء وراحته نهارا ليأمن بذلك ضرر الشمس والحرقان وربما أحدث السير فى الشمس والحرقان من الضار دية بمنزلة الصداغ وحجيات الدق ويسب البدن وذبوله وغير ذلك من الامراض الحارة الياسية لاسيما الاصحاب الامرجة الحارة الياسية والابدان القضيقة وفيمن لم يعتد التصرف فى الحرقان من اعتاد المشى فى الحر وكان من اجبه باردا رطبا وبدهنه خصه بما فان ذلك لا يحدث له كثير ضرر فينبغى للمسافر أن يتوقى المسير فى الحر الشديد بالنهار فان اضطره أمر الى المسير بالنهار فينبغى أن يقي نفسه من الحر

الشعير ينفع من النقرس  
البارد ضمادا وكذلك  
الكبريت مع النطرون  
ينفع من النقرس البارد  
ضمادا وكذلك اذا  
خلط على الكبريت خل  
وسخن على النار نفع من  
النقرس ضمادا وانفع  
الادوية لوجع المفاصل  
شرب السنالمسكى لكونه  
يستقرغ المواد من عمق  
الاعضاء وكذلك الضماد  
به ينفع وكذلك قشر أصل  
الكبريت يدهنه النقرس  
البارد فيبرته سر به لاسيما  
ان خلط بعسل مسخن على  
النار وكذلك روث البقر  
المحرق ينفع من النقرس



لون الوجه فليمد من صاحب ذلك على أكل اللحمان وشرب الشراب الجيد العتيق وأكل البصل  
والثوم والعسل والاستحمام بالماء الحار كثيرا ويدلك الوجه بالترقيد لكامة متدلا ويطل  
بالسلك كوزا المتخذ من اللك الجيد الصنعة مع شئ من اسفند اج الرصاص فان كان في الوجه  
أوفي غيره من الاعضاء آثار من القروح والجدرى فينبغي أن يطل به هذا الطلاء (وصفته) يؤخذ  
بزرا الكرنب والترمس من كل واحد درهمين بورق درهم يدق ويخل ببحريرة ويعجن بماء  
ويطل به الوجه مرارا فان لم تنقلع الآثار السود بذلك فليؤخذ بلاذرو يسحق في الهاون  
بدهن البنفسج والفسق ويطل به آثار القروح ويشط البثرة ويطل به هذا الطلاء فانه  
يقطعها باذن الله تعالى (فان كان في الوجه غش أو برش أو كلف) فينبغي أن يستعمل فيه  
الادوية التي نصفها في باب الكلف فان عرض في الوجه والشفة والكف الشقاق فيمسح  
بدهن البنفسج وشحم الباطن المذاب مع شمع ويبقى اليسير من الكثير يفعل ذلك مرارا كثيرة  
\* (مما يمنع ثدي المرأة ان يعظم) \* ويبقى على حاله من أراد ذلك فليطه بالقرظ المدقوق ناعما  
بماء الآس أو بالعنق أو بالطين القبري (أو يؤخذ) من الشب اليماني الذي يستعمله  
الصباغون وهو داسنج أصفها في وطين قيموليا يعجن بماء الآس ويضد به الثدي (أو يؤخذ)  
جوز السمرو فيدق ناعما ويعجن بماء السمال وهو خرنوب يدق ويصنع بماء السمال ويضد به  
الثدي ويشد شدا صالحا ويترك ثلاثة أيام ثم يحل ويغسل بماء باردا وبالخل والماء ويغ  
ثلاثة أيام ويطل ثلاثة أيام يفعل به ذلك مرات الى أن يجمع الثدي نفسه ويقوى على ذلك  
(ومما) يفعل ذلك أيضا ان يؤخذ كندر وودع يسحقان ناعما ويلقى عليهما مثلهما دقيق شعير  
ويعجن بخل ويطل به الثديان (أو يؤخذ) شب يمان ودردي الخمر وعفص أخضر يدق الجميع  
ناعما ويعجن بشراب ويطل به الثديان ويوضع فوقهما اسفندة مبلولة بماء واخل بمزوجين  
ويربطان ولا ينبغي أن يكثر الولوج بهما والمس اهمافاذا كان الثديان صغيرين وأردت أن يبقيا  
على حالهما فليطهما بالطين قيموليا واسفنداج بالسوية ويجعنا بماء غلي فيه بزرا البنج ويضد به  
والشوكران اذا دق ويعجن بماء واخل وضد به نفع ذلك وكذلك يفعل بنحصى الصبيان اذا أردت  
أن لا تعظم \* (ومما يعالج به الصنان) \* فاما ما يعالج به الصنان فالتوتياء الكرماني والسكرمانج  
اذا قاد ناعما ويعجن بماء الورد ويطل به الابط (ويؤخذ) المر داسنج ويلقى عليه شئ من كافور  
ويستعمل عند الحاجة (وان أخذت) المر داسنج وريته فيما بين الورد الطري أياما وكلما  
جف الورد غيرته عليه يفعل ذلك أياما فان المر داسنج يأخذ راحة الورد ويدق ناعما ويبيض بالملح  
والماء وورد يطل منه تحت الابط فانه يذهب برائحة الصنان (وأيضا يؤخذ) توتياء كرماني أبيض  
جوز قرنفل ربع جزو يدق الجميع ناعما ويخل بالحرير ويعجن بماء وورد يقرص ويحفظ  
في الظل ويستعمل في وقت الحاجة (وأيضا يؤخذ) ورق السوسن ويحفظ في الظل ويدق  
ناعما ويستعمل فانه يذهب برائحة الصنان (ومثي كانت) الرجل تعرق عرقا كثيرا واسرف  
ذلك فيجب أن يخب أسفل الرجل بجماء يخلط معه شيا من ورق السوسن المدقوق والشب  
اليماني أو شب الحمرة وتطل أيضا الرجل بشب الحمرة مع السكرمانج مدقوقا ناعما بماء الآس  
وما ورد وان وضعت الرجل في ماء معجون العقم الذي يستعمله النساء لحبس الدم من النفس

المرضى عند ما يحس  
بابتداء الألم يمكن المرض  
بل ينقص من يعاقب واذا  
بلغ الإنسان من العادس  
الحص ثلاثين حبة على  
الريق نفع من النقرس  
وكذلك بزرقطونا بخل ودهن  
ورد ينفع من النقرس الحار  
ضهادا وكذلك اذا ضمد  
بعصار الكزبرة الخضراء  
أو عصاره جراحة القرع  
الاخضر نفع من النقرس  
الحار ضهادا  
\* (علاج النقرس البارد) \*  
طبخ السليم ينفع من النقرس  
البارد نطولا وضهادا وكذلك  
ابن التين ودقيق



من دهن الآس ودهن البان من كل واحد نصف رطل يطبخ بنار معتدلة الى أن يذهب منه  
النصف ويصقى ويرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة (صفة دهن الاذن) يسود الشعر  
ويقويه يؤخذ من دهن الآس رطل ومن الاذن أوقية ويترك يوما وليلة ثم يغلى في قدر  
مضاعفة حتى ينخل الاذن ويرفع ويستعمل وقت الحاجة (صفة دهن الامليج) يؤخذ امليج  
منقى من النوى وآس وقشور أصل الصنوبر بالسوية ويطبخ بالماء طنجاجيد ثم يصقى ويصب  
عليه مثل نصفه دهن شيرج ويطبخ بنار معتدلة في قدر مضاعفة حتى يقفى الماء ويبقى الدهن  
(صفة دهن الافستق) يسود الشعر ويقويه يؤخذ حب الغار والاذن وافستق من كل  
واحد جزء وجوز السرو جزآن يدق وينخل ويشد في خرقة رقيقة وينقع في دهن الآس أسبوعا  
ثم يمرس فيه حتى ينخل ويرفع في اناه ويستعمل وقت الحاجة (صفة دهن الشقائق) يؤخذ ورد  
الشقائق الاحمر المنقى ويجفف في الظل ويسحق وينخل بحجر يرة ويشمس عشرين يوما ثم يرفع  
في اناه ويستعمل عند الحاجة (صفة تجعيد الشعر السبط) ومن أراد تجعيد الشعر فينبغي أن  
ياخذ من النورة جزأ و من المراد اسنج والامليج والعقص من كل واحد جزأين يدق الجميع ناعما  
ويخل بماء الآس ويغلى به الشعر وتلاف خصله بخميط الغزل الناعم كما ويشد ويغلى من قبل  
بالدواء ويترك ثلاثة أيام بالماء ثم يجعد وينقض ويغسل بالسدر ويدهن بدهن البقعة أو ورد  
فان أردت ان تبسط الشعر فاستعمل ما ذكرناه في باب يبس الشعر وكيفية \* (صفة حلق الشعر  
بالنورة) \* فاما حلق الشعر بالنورة فينبغي أن يؤخذ من النورة البيضاء رطل ومن الزرنج  
الاصفر مسحوقا ناعما أوقيتان ومن رماد الكرم والخطمية من كل واحد نصف أوقية يجبل  
بالماء الحار ويغلى به بعد أن يمسح البدن بدهن الورد قبل الطلاء ويصبر عليه الى أن يعمل ثم يغسل  
ويدهن بدهن ورد خالص ثم يطل عليه الورد الاحمر المطحون فان أحرق النورة وشببت  
فليصّب على البدن الماء البارد مرات ويغلى بدقيق العدس مضروبا بدهن ورد وما ورد فان  
كانت الحرق شديدة فليعالج بما يعالج به حرق النار (ومما يقطع رائحة النورة) أن يطل  
الموضع بالصندل أو السك الحمص والورد والحناء وما شا كل ذلك \* (فيما يبيض اللون ويصفي  
البشرة) \* ومتى كان اللون شحما ليس نقي البياض وأردت تبيضه فينبغي أن تستعمل فيه  
هذه الغمرة يؤخذ عدس وحصى وبقلا ودقيق ترمس وشبهه وروزحان ومقشر امدقو قانا ناعما  
من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويحجن بلبن حليب ويطل به الوجه ويترك عليه يوما  
واحدة ثم يغسل بماء قد أعلى فيه نخالة الحواري ويعاد ثانية وثالثة حتى يبيض اللون (صفة غمرة  
أخرى) ان اسمعيات كانت جيدة اشنان مر بنى بماء البطيخ ثلاثة أيام محقق مدقوق جزء قشور  
العدس وقشور أصل القصب وبرز البطيخ من كل واحد ربع جزء يدق ويحبل بماء الشعير  
ويغلى على الوجه (صفة غمرة أخرى) يؤخذ ترمس ثلاثة دراهم دقيق الباقلا درهمين شعير  
وحصى من كل واحد وزن درهم ونصف برز البطيخ ثلاثة دراهم كثيرا وزن درهم زعفران  
دقيق يدق الجميع ناعما ويحجن بلبن النساء ويغلى به بالليل ويغسل بالغداة بماء قد يطبخ فيه  
لنخالة (غمرة أخرى) يؤخذ ترمس وبقلا مقشور وبرز البطيخ من كل جزء عدس مقشر نصف  
جزء ويدق الجميع ناعما ويحجن بماء ويغلى به الوجه \* (في تحمير الوجه) \* اذا أردت ان تورد

من أوجاع المفاصل وكذلك  
بول البقر يتفع من أوجاعها  
ضمادا وكذلك ملح الطعام  
اذا خلط بدقيق الخنطة  
والعسل تقع من أوجاع  
المفاصل الباردة ضمادا  
\* (علاج النقرس الحار) \*  
ومما جرب انه اذا أخذ شعير  
من ابن الاربعين الى أن  
يبلغ من العمر ثلاثة أشهر  
وعلق على من يشتكى وجع  
النقرس سكنه وكذلك  
الصندل الابيض بعصارة  
حشيشة البقلة الحقا يتفع  
من النقرس الحار ضمادا \*  
قال السويدي رحمه الله  
وهذه الادوية متى استعمالها



الامراض ان شاء الله تعالى (فأما متى ابطأ نبات شعر اللحية) وغيره وكان شعر الحاجب خفيفا  
 فينبغي أن يدهن بدهن البان ودهن الاترج ويطل بالحمية الخضراء المحرقة واللوز المر المحرق وحب  
 الغار المدقوق المجهون بالزيت ويطل المواضع بالغالية فان ذلك مما يجعل نبات الشعر واما ينفع  
 به في هذا الباب (دواء وهذه صفة) يؤخذ دهن القرع المروق ثمانية ابرص ارمي محرق يدق  
 الجميع ويحجن بدهن البان أو دهن الاترج ويطل به الموضوع \* ومما يفعل ذلك الشونيز المحرق  
 اذا حجن بشحم الذئب أو بشحم الدب المذاب ويطل به الموضوع الذي يحتاج الى نبات الشعر فيه  
 فاذا أردت ان تمنع نبات شعر اللحية أو شعر الابطين أو العانة فاطل الموضوع بدم الضفادع أو دم  
 السلحفاة أو بيض النمل أو بدهن قد طبخ فيه عظامه أو دهن طبخ فيه قنفذ ويطل بالبنج  
 والاقميون فان كان الشعر قد نبت فيجب أن ينقهر ارا كثيرة ويطل عليه بعد التقطع هذه  
 الاطمية ويدهن بهذه الادهان (فاما الشيب) فحق ظهر قبل حينه فينبغي أن يجتنب الاغذية  
 المولدة للبلغم ويكون طعامه اللحوم المشوية والقلايا الناشفة والعصافير والشفانين والقراخ  
 النواهض وما أشبه ذلك ويشرب الشراب الصرق العتيق ويتناول الاطرية الصغرى في كل يوم  
 والاطرية الكبيرة في كل أسبوع والكلكلنج وقتا بعد وقت وغير ذلك من التدبير الذي يمنع  
 من تولد البلغم على ما وصفناه فيما تقدم من قولنا فان كان الشيب انما يأتي في سن الكهولة  
 والشيوخة فان ذلك غير منجيب فينبغي أن يستعمل الخضاب المسود للشعر على ما ذكره ان شاء  
 الله تعالى (صفة خضاب مسود للشعر) يؤخذ عصف مقل بزيت ركباني حتى يحترق وزن أربعين  
 درهما نحاس محرق وشب أزرق من كل واحد اوقية كثيرا أربعة دراهم نوسادر وملح اندراني  
 من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويخل بجزيرة ويحجن بماء حار ويصبر عليه ساعتين  
 أو ثلاثا ويخضب به الرأس واللحية من الليل ويغلى بوزق الازاد رخت او ورق الخروع او ورق  
 السلمق واذا كان من الغد غسل بالماء الحار ودهن الالوز (صفة خضاب آخر) محرب يؤخذ خضر  
 أربعين درهما حنا زبداني خمسة دراهم يخاطان ويسحقان ناعما في الهاون حتى يحمر الهاون  
 ثم يلبت بدهن وورد لتاجيدا ويحجن بماء حار ويترك حتى يحتم ثم يخضب به من الليل فاذا كان  
 من الغد غسل بماء حار قد اغلى فيه الاس فانه يخرج اسود في النهاية (صفة خضاب آخر)  
 وصفه جالينوس في كتاب الادوية المركبة يؤخذ ورد الجوز قبل أن يفتح وهو كالعناقيد فيسحق  
 بزيت ويخاط معه مقل اليهود ويستعمل محرب (صفة أخرى) يؤخذ خبث الحديد مدقوقا ناعما  
 و برادة الرصاص بالسوية فتطبخ بمخل جرح حتى يغلى ثم يخضب به (صفة أخرى) يؤخذ نورة  
 جزأومر داسنج نصف جزأومر طين جزأومر ابرين وفي نسخة أخرى ثلاثة اجزاء يدق ويخل ويحجن  
 بماء ويخضب به الشعر فيخرج اسود حالكا (صفة أخرى) يؤخذ شقائق النعمان وورد الباقلا  
 يدق قاناعا في الهاون رصاص ويصب عليه دهن شيرج مقدار ما يغمره ويوضع في الشمس مغلى  
 بخزقة ويسحق في كل يوم ثلاث مرات حقا حيدا يفعل به ذلك عشرة أيام ويرفع في انا  
 ويسبب عمل عند الحاجة فانه يسود الشعر تسويدا حسنا (صفة دهن آخر يسود الشعر  
 يؤخذ قشور الجوز الرطب وزن عشرين درهما سادج هندي واطفار الطيب من كل واحد  
 عشرة دراهم حب البان ولوز محرقان من كل واحد خمسة دراهم عصفه واحدة يصب عليه

الطليعة اذا حجن بعصارة  
 السكرت وبالنخل نفع منها  
 ضمادا وكذلك اكل الثوم  
 ينفع من أوجاع المفاصل  
 البلغمية وكذلك دهن  
 الخروع ينفع من أوجاع  
 المفاصل الباردة وكذلك  
 اسطوخودس يسكن  
 أوجاع المفاصل الباردة  
 شربا وضمادا وتكميدا  
 وكذلك الترمس اذا طحن  
 ناعما ويحجن بمخل نفع من  
 أوجاع المفاصل الباردة  
 ضمادا وكذلك السكون اذا  
 قسل بطيخه العضو الذي  
 به وجع المفاصل الباردة  
 أبراه وسكن ألمه وكذلك  
 شرب مرارة الكبش ينفع



تحدث في المائدة والقضيب فينبغي أن يشتم عمل صاحب ذلك الاغذية المبردة المرطبة بمنزلة ماء  
 الشهيبر يدهن اللوز الحلو وما يزر بالبقلة الحقاها واهاب حب السفرجل ولعاب بزر قطن وناودهن لوز  
 حلو ودهن ورد يجالاب ويمنع من الاغذية الخلوقة وشرب الشراب ومتى عرض مع الاسهال  
 مغص وحرقة في المعدة انذر ذلك بسحج فينبغي أن يعطى صاحبه (سقوف الطين) الموائف من بزر  
 قطن وناو بزر مر ووزر الشاهسقرم ونشا وطين ارمى اجزاء سواء مقلوة ملتوتة بدهن ورد الشربة  
 منه بقدر الحاجة مع رب الاس أو رب السفرجل ووزر باجسة بزيب وحب الرمان أو باللبن  
 الخفيض الملقى فيه سحارة محمية وقطع حديد محمية (واذا دامت الحكمة في المقعدة) فان ذلك ينذر  
 بالبو اسير فينبغي أن يمنع صاحبه من الاغذية المولدة للسوداء والباردة ويغذى بالاسهال فينبج  
 والطيا هيح بلحم جبل لطيف وكران نبطى ويعطى في الاسبوع وزن درهمين حب المقل ويدهن  
 المقعدة بدهن نوى الشمس ودهن الورد فهذا ما أوردنا ذكره من حسم أسباب الامراض المزمنة  
 على الحدوث وهو آخر الكلام في حفظ صحة الابدان وقد بقي علينا أن نضيف الى ما ذكرنا اشياء  
 يحتاج اليها الانسان في حال الصحة وهي قريبة من الضرورة وهي العناية بنظافة البدن وتحسينه  
 وترطيبه وتدبير المسافر ليكون الكلام في حفظ الصحة تاما غير ناقص والله أعلم

(الباب الثلاثون في الزينة)\*

وما يجب أن يعنى به في الابدان الصحيحة من الزينة والقيام على البدن وتنظيمه واول ذلك  
 تعاهد الشعر بالاشياء المقوية له والممانعة من حدوث الآفات كالحزاز والانتثار واليبس وغير  
 ذلك وما يمنع من حدوث الحزاز وينع ما عرض منه ان يغسل الرأس بالخطمية وعصارة السلق  
 المدقوق والبورق أو دقيق الحنظل وماء الترمس وماء الخنظل وحرارة الثور والصبير المداف بما  
 الاس بعد أن يدهن الرأس بدهن البنفسج ويفعل ذلك في كل اسبوع مرة ومرتين ويعتسل  
 في الحمام وما يؤمن به حدوث هذا العرض ويزيله الحب المعروف بحب الخبار وهو حب يجب  
 من بلاد فارس على مثال الحلبة الا انه اشد تدويرا وصرقة وطعمه مر وتسهله الا كراد وهو  
 محرب اذا أخذ وحق ويمن بالماء وحشى به الرأس فأما الرجال فبالخام الدائم والغسل وما ذكرناه  
 آنفا يؤمن حدوث الحزاز في الشعر (فأما الاشياء) المقوية للشعر الممانعة من تساقطه واصلاح  
 ما يعرض له من القساذو يبطن بالشيب ويمنع من الصلع وما يعرض له بعقب الامراض الحادة  
 من القساذ والتناثر في دهن الاس يدهن به الرأس والدهن المطبوخ فيه الامليج والاهليج  
 والاس الطرى ودهن الاذن ودهن الافستين ودهن الشقائق (واما) الشعر الذى قد نالته  
 آفة بعقب الامراض الحادة فيجب أن يحلق بالنورة مرتين وثلاثا ويعالج بما ذكرناه من  
 الادهان ويحشى الرأس والشعر بالغسلة الرومية والازاد رخت والاس المدقوق المطيب  
 او المطبوخ والبرشاوشان الطرى وان ذلك مما يطول الشعر ويقويه ومتى عرض اليه الشعر  
 حتى يتقصف ويتشقق وتفعل اصوله فينبغي أن يدهن بدهن اللوز الحلو ودهن البنفسج ويغسل  
 بلعاب البزر قطن وناو ولعاب بزر الكنان مع دهن البنفسج الخالص المحض الكوفي وأيضا بطبخ  
 البنفسج مع شئ من الكثيرا فهذا التدبير فينبغي أن تدبر الشعر اذا أصابه ذلك فأما متى عظمت  
 الآفة وتساقط حتى يعرض الصلع فأن تدبره علاج في الموضوع الذى يذكر فيه مداواة

الباردة شربا وضمادا  
 وكذلك بهر الجبال يسكن  
 أوجاع المفاصل الباردة  
 ضمادا وكذلك بزر القجل  
 يتفح من أوجاع المفاصل  
 الباردة ضمادا وكذلك  
 الزيت العتيق ينفع من  
 أوجاع المفاصل المزمنة  
 ضماد الاسمان أعلى بقشر  
 النارنج وكذلك السفي  
 المسكى ينفع من أوجاع  
 المفاصل الباردة وهو أنفع  
 الادوية لها لكونه يستقرغ  
 المواد من الاعضاء وكذلك  
 خبار شنبير ينفع من أوجاع  
 المفاصل الباردة شربا  
 وضمادا وكذلك عسل  
 خبار الشنبير وكذلك دقيق



حدوثه من اليرقان (فامامتي رأيت الوجه متهيأ والجفن الاسفل ممتفخا) فانه ينذر بالاستسقاء  
 فينبغي أن يبادر صاحب ذلك بتقبل الغذاء وتطبيقه والامتناع من الاشياء الحلو لاسيما ما عمل  
 بالدقيق والنشا ومن الشراب الحلو الغليظ ومن شرب الماء الكثير الكدر واستعمال الرياضة  
 عند خلو المعدة والراحة بعد الغذاء وأسماط الطبيعة بحسب الايارج والتي بالسكنجيين احبانا  
 والتأدم بقضبان الكبر الخلل والزيتون الخلل فانك اذا ألزمت صاحب هذه العلة هذا التدبير  
 أمنت عليه من حدوث الاستسقاء (فامامتي عرض للانسان مغص واوجاع في نواحي السرة  
 ودام ذلك) فانه ينذر بحدوث الاستسقاء الطبعي فينبغي أن يستعمل مع صاحبه بعض  
 السقوفات المعمولة من الزور كبزركرفس والانيسون والرازيانج والسعتر والكمون  
 والمانخوام والكراويا والقردماتا والقوتنج الجبلي اجزاء سواء تدق ناعما ويستف منه منقال  
 الى درهمين على الريق بشراب ريحاني ويقال الغذاء ويستعمل الرياضة والتعب قبل الغذاء  
 ويسهل الطبيعة بحسب السكينج فانه مما يفتقع به في هذا الباب (وان عرض للانسان غشيان  
 ورياح في الناحية اليسرى واليمنى مما دون الثمر اسيف وعرض مع ذلك ذهاب شهوة الطعام)  
 فان ذلك ينذر بالقوانج فينبغي ان يقلل من الغذاء ويلطف ويقال من شرب الماء البارد  
 ويستعمل الرياضة في الحمام والنوم الطويل فان لم يزل ذلك فاعطه بعض الجوارشبات المسهلة  
 او حب السكينج فانه يزول (واذا عرض في الخاصرتين ثقل وتمدد) انذر بورم الكلى فان كان  
 الوجع من خارج فتوق حدوث الورم في العضل الخارج وان كان الوجع من داخل فتوق  
 حدوث الورم من داخل في نفس الكليتين فينبغي في هذا الحال ان يستعمل فصد الباسليق  
 من الجانب العليل واعط صاحبه ماء الشير واعطه شيئا من اب حب القثاء واب حب الخيار  
 والقرع وبزر البقلة بالسوية يدق ناعما ويؤخذ منه وزن ثلاثة دراهم بحلاب ويضمد الموضع  
 بما يقويه وتمعه من انصباب المواد اليه بمنزلة الضماد المعمول من الصندلين الابيض والاحمر  
 والورد واشياف الماميثا والحضض والطين الارمني بماء الهنديا وماء الكسفرة وما أشبه ذلك  
 وينقص البدن بالمطبوخ أو بماء اللباب وما يجري هذا الجري (ومتي رسب في البول رمل) فانه  
 ينذر بمصى تولد في الكلى فينبغي أن يستعمل صاحب ذلك الرياضة المعتدلة قبل الغذاء  
 ليستفرغ الفضل وينضج الرطوبة الباغمية ويمنع الاكثار من الغذاء لاسيما الاغذية الغليظة  
 لئلا يجتمع في البدن فضل غليظ وكذلك متى بال الانسان بولاقية رسوب شبيه بالمرداسنج والاجر  
 المدقوق فانه ينذر بمصى يحدث في المثانة فينبغي ان يمنع صاحبه من الاكثار من الغذاء لاسيما  
 الاغذية الغليظة اللزجة كالهرايس والجواذبات والارزوالحنطة المتخذة باللبن والجبن  
 الرطب ومن اللبا والحلواء المعمول بالدقيق والنشا والبيض المشتمد والسمك الطري ولحم  
 البقر والسيوس والنعاج وطيور الاجام ويحذر أيضا الخبز القطير والسعيد وكل خبز غير محكم  
 العجن والتنضيج في التمور والقوا كه البطيئة الانضمام كالتفاح الفج والسفرجل والكمثرى  
 الفج ويحذر الرياضة بعقب الغذاء ويستفرغ البدن بالادوية المسهلة للبلغ مما ليست بشديدة  
 الحرارة ويعطى الادوية المدرة للبول كبزر البطيخ والقثاء والخيار وسائر الزور بالسكنجيين  
 والاشياء المدرة للبول وما شا كل ذلك (ومتي كان بالانسان حرقة البول) فان ذلك ينذر بقروح

وجع المفاصل الباردة تنفع  
 منه وكذلك المريفق من  
 وجعها شربا وضمادا  
 وكذلك السذاب ينفع من  
 اوجاع المفاصل الباردة شربا  
 وضمادا لاسيما ان خطا  
 بسبب وشرب منه كل يوم  
 اوقية مدة عشرة ايام وكذلك  
 الراوند ينفع المفاصل  
 الباردة شربا وضمادا وكذلك  
 المنظسل ينفع من اوجاع  
 المفاصل الباردة وكذلك  
 شحمه لاسيما المنظسل  
 الاخضر فانه ينفع شربا  
 وضمادا وكذلك الصبر ينفع  
 منها شربا وضمادا وكذلك  
 عصارة الكراث السامى  
 تنفع اوجاع المفاصل



الادوية التي ذكرناها في علاج هذا المرض وكذلك يفعل بمن به امتلاء وثقل في الرأس وخدر في  
الحواس مثل هذا التدبير الذي ذكرناه من الاغذية والادوية المقيمة للرأس ويحتمل الاغذية  
المولدة للفضول الغليظة لئلا من بذلك حدوث السكينة والقابح وما أشبه ذلك من الامراض فاذا  
عرض في الوجه انتفاخ وكان مع ذلك صداع وجحرة في عروق العين انذر ذلك بالبرسام والسرسام  
فيمبغى ان يبادر بقصد القيمة والخراج الدم بحسب ما تتحمله القوة والسنن والزمان واذا  
ساعتت هذه فخرج من الدم الى ان يظهر الغشي وغذ صاحبها في يوم القصد بالقروح  
والطهوج متخذ اسماء الرمان والحصرم أو بصقار البيض النيرشت والهندبا والخمس واب  
القماء والخيار ويتودع في موضع بارد اذا كان الزمان صيفا أو ربيعا ويضع على الرأس خرقة  
مبلولة بصندل وماء ورد وتخل خمر يسير ثم تعطيه بعد ذلك بيوم او يومين مطبوخ الخيار شنب  
وتسقيه ماء الشعير وماء الزمان والسكجيين الساذج وما أشبه ذلك الى ان تزول عنه تلك  
الاعراض (فأما متى عرض للانسان غم وفكر وخبت نفس من غير سبب) فان ذلك ينذر  
بالوسواس السوداوى فيمبغى ان يبادر لصاحب ذلك باسقاائه مطبوخ الاقمتيون والغارية قون  
ويلقى فيه شئ من الخربق الاسود ويعطيه حب الاسطوخودس وان وجدت في النبض امتلاء  
فاستعمل القصد من الاكل ويخرج له من الدم مقدار معتدل ان كان ما يخرج من الدم  
اسود فان كان أحمر فاقطع اخرجه وغذ باغذية مسخنة من طيبة كحوم الجملان والجداء  
واطرافها السفيديا جاعا اعطه الباذرنج بويه والقرنجم مشك وجنبه الاغذية المولدة للسوداء  
وعرضه للقرح والسرور وتحريرك أو تار العبدان والطنابير بلحون رقيقة ما أمكنك وجنبه  
ما يؤدي الى الغم والغضب والقرع وما أشبه ذلك (ومتى كانت النزلات تعرض للانسان كثيرا)  
وكان قضاها وكان صدره ضيقا فان ذلك ينذر بذات الرئة والسل فيمبغى ان يحال في تنقية  
دماغه من الفضول أحيا ناحب الصبر وحب الذهب وحب الايارج وأحيا نانب قوع الصبر  
فاذا عرضت النزلات فاستعمل شراب الخشخاش واللحوق المعمول بالخشخاش الطرى  
وبعمر مع المبخنج فان ذلك يمنع من نزول الفضل من الدماغ وليمكن الرأس موقى من الحر والبرد  
ولا سيما في الخريف ويحتاج صاحب ذلك الى أن يخصب يده ويسمن وتغذيه من الكد  
والتعيب وتلزمه الراحة في أكثر الاحوال واذا وجد الانسان ثقلا في الجانب الايمن عند  
الشراسيف أو فحسا أو تعددا فان ذلك ينذر بعلة تعرض للكبد فان كان ما يجده الانسان ثقلا  
فانه ينذر بسدد فيمبغى أن يعطى صاحبه السكجيين والماء المغلى فيه بزرا الكرفس والرازيانج  
وأصله ما فان كانت السددة قوية فليعط السكجيين الغنصلى بالزور وشراب الافستين  
وقرص المالك وجوارشن القوتنج أو جوارشن القلافلن وتولع باللوز المر فان كان ما يجده فحسا  
فان ذلك ينذر بورم حار فيمبغى أن يبادر بقصد الباسليق واعطاء فلوس الخيار شنب مع ماء  
الهندبا وعنب الثعلب ويغذيه بالزورات المعمولة بالسررق والاسفاناخ ودهن اللوز وما  
يجرى هذا الجرى ويأكل الهندبا والكشوث مع الخل ويضمد الكبد وما يليها بالصندل وماء  
الورد والكافور ويمنع من الاشياء الحلوّة واذا كان البراز الى البياض ما هو فانه ينذر بمرقان  
فيمبغى ان يدبر صاحبه بمثل هذا التدبير الذي ذكرناه لاصحاب حرارة الكبد فانه يزيل ما يتوقع

البارد يوضع فيه العضو  
الذي حدث فيه وجع  
المفاصل الحار فيسكنه  
وكذلك حجر أرمي اذا أمسك  
في اليد سكن وجع المفاصل  
الحار وكذلك عصان ورق  
البقلة الحقاة تسكن وجع  
المفاصل الحار  
\* (علاج أوجاع المفاصل  
الباردة) \*

واذا شرب من دهن الخروع  
درهمان بماء العسل تنفع  
من أوجاع المفاصل الباردة  
وكذلك الخردل اذا أكل  
باللوز مخلوطا وكذلك  
السندروس المحلول بزيت  
كأن يتقع من أوجاع  
المفاصل الباردة ضمادا  
وكذلك بول البقر اذا ضمه



الرياضة والجماع بهقب الغذاء فان ذلك مما يولد في البدن اخلاطا غليظة (فاما الصداع الدائم  
 الحادث بالكحول وغيرهم) فانه ينذر بالعمى فينبغي أن يعالج صاحبه بحسب الايارج وحسب  
 القوقايا ثم من بعد ذلك بأيارج لونغازيا وأيارج روفس فان سكن ذلك والافليس شرب نقوع الصبر  
 (وصفته) يؤخذ افسنتين رومي وزن عشرة دراهم أسارون خمسة دراهم قنطريون دقيق  
 أربعة دراهم مصطكي ثلاثة دراهم صبر اسقطري خمسة دراهم تجمع هذه الادوية  
 مرضوضة وتجعل في قنينية ويصب عليها ثلاثة أرتال ماء حار او توضع في النهار في الشمس  
 وبالليل في موضع دفي ويؤخذ منه مصفى وزن ثلاثين درهما وبقطر عليه وزن درهم دهن لوز حلو  
 ويشرب في الصحر نافع ويتناول حب الصبر في كل اسبوع مرتين بالليل في وقت النوم ويكثر  
 تاتي بخار الماء المغلي فيه البابونج واكيل الملك والمرزنجوش ويستعمل السعوطات بالادوية  
 التي ذكرناها في غير هذا الموضع فان لم يجب ذلك فينبغي ان يسئل له الشريانين اللذين في الصدغين  
 او يفصله عنق الجبهة ويتجنب الاغذية المولدة للصداع بمنزلة الثوم والبصل والجوز والجن  
 العتيق وما اشبه ذلك من الاغذية المبخرة (فاما متى كان يرى قدام عينيه بقا أو ذبا ياطير أو شعرا)  
 فان ذلك ينذر بنزول الماء في العين فينبغي ان ينقى دماغ صاحبه ذلك ومعدته بحسب الايارج  
 والقوقاي ثم بأيارج لونغازيا ويمنع صاحبه من الاغذية الرديئة المولدة للسوداء المضرة بالبصر  
 ويتوقى العشاء بالليل واتعاب البصر ويستعمل الكحل الاصفهاني والتوتيا الهندي صربي  
 بالرازبانج واشماف المرارات وغير ذلك من الاحكال التي نذكرها عند ذكرنا علاج امراض  
 العين بمنزلة الاشيا فأسقط قطارو والباسيقون والروشناي (فاما الاختلاج العارض في  
 الوجه) فانه ينذر بالقوة فينبغي ان يبادر باستعمال الادوية المنقصة للرأس بمنزلة الحبوب التي  
 ذكرناها والغرغرة بما أعلى فيه عاقرقروا وميوزنج والسوالبأيارج فيمقرا أو الغرغرة ويمنع من  
 الاغذية المولدة للبلغم ويستعمل الادوية المسخنة المطفة ولا يمتلي من الطعام ويستعمل  
 الاستحمام بالمياه الكبريتية ويتلقى بخار الماء المغلي فيه البابونج والبرنجاسف والمرزنجوش  
 ويدهن الوجه بدهن المصطكي والنادين ويستعمل السعوطات التي ذكرناها لهذا المرض  
 بحسب قوة الاختلاج وضعفه وكذلك ان عرض الاختلاج والحد في جميع البدن فانه ينذر  
 بالقابح فينبغي ان يستعمل صاحبه التدبير المسخن المجفف ويفسده بماء الحصى بالزيت  
 والكمون والشبث ولحوم القراريج النواضع مع الخردل واكل العسل وشرب الادوية  
 المسهلة للبلغم المقطعة بمنزلة الحبوب والايارجات القوية الاسهال واجتناب الاغذية المولدة  
 للبلغم والاستحمام بالماء المغلي فيه الحشائش الحارة في حمام قوى الحرارة مع ذلك الكثير  
 القوى والرياضة قبل الحمام وقبل الطعام في المواضع الحارة وما شاكل ذلك (واذا عرض  
 للانسان الكابوس كثيرا) فانه ينذر بالصرع فليتوق صاحبه ذلك الاغذية الغليظة المولدة  
 للبلغم ويقال الغذاء ويلطفه فان كان النبض عظيما سريه افسيدار بالفصد أو بحجامة المنقورة  
 ويعطى حب الاسطوخودوس وحب السيساليوس فان أنجبت هذه الماء الحارة بهذه الادوية والا  
 فليعط ايارج روفس ويدخل الحمام بعد الرياضة القوية وقبل الغذاء ويدلك البدن ذلكا جيدا  
 بالأيدي والمناديل حتى يحمر ويربو ويبتدى يضمر فان استسكن بهذا التدبير والافليس يستعمل

بعر الماء يخرج الجنين  
 الميت بخورا  
 \* (علاج أوجاع المفاصل  
 الحارة) \*  
 بزرة طونا واخل ودهن ورد  
 يتفقع من أوجاع المفاصل  
 الحارة شربا وضادا وكذلك  
 الشبث يصفى بعصارة بقله  
 يتفقع من أوجاع المفاصل  
 الحارة وكذلك عصارة  
 برة القرع تسكن أوجاع  
 المفاصل الحارة وضادا  
 ومثله عصارة الخس وكذلك  
 الصبر يتفقع من أوجاع  
 المفاصل الحارة شربا  
 وضادا وكذلك عسل خيار  
 شنبلي يتفقع من أوجاع  
 المفاصل الحارة شربا  
 وضادا وكذلك الماء



أومن ربح فان كان الامتلاء من دم فاستعمل الفصد وان كان من غيره من الاخلط فاستفرغ ذلك الخلط ثم ادخله الحمام ومرخه بدهن بقمح واسقه بعد خروجه من الحمام سكنجبينا وجلابا وغذبا كارع الجداء والحلان ولحوم الطير المحودة الكيوس فان كان ذلك التمدد من ربح فينبغي ان تاخر صاحبه بالرياضة الحقيقية وبدخول الحمام واستعمال الترخيح بدهن الشبث والتيسري والبابونج والسوسن وامامتي رأيت الانسان يعرق عرفا متنا او يبول بولا متنا فان ذلك يدل على عقوبة فينبغي أن تنظر ذلك الخاط العفن أي خلط هو فاستقرغه بالدواء الذي من شأنه استقرغاه وتدبر صاحبه بتدبير موافق له مضاد لذلك الخاط وخفف الغذاء واطفه وامنعه من الاكثار منه واسقه السكنجبين السكري وامنعه من الحمام الى أن ترى علامات المضج بينة ظاهرة فان أسرف العرق في الخروج فادهنه بدهن الآس واطل بدنه بالمزداسنج المرقي والاسفيداج او التوتيا الكرماني فان كان ذلك من قبل كثرة الاخلط فاسقه الدواء المسهل واذا كثر البهق الابيض في البدن فانه يخاف منه المرض فينبغي أن يستفرغ صاحبه بالدواء المنقي للبالغم وينع من الاغذية المبردة الرطبة كحوم الحلان والسمك الطرى والالبان فانم اولد البالغم وغذم بما يستخني ويحفف كحوم الصيد المعمولة شيئا ومقلا بالزيت والمرى والحليل والكراويا والفلفل وماشا كل ذلك وأمرهم باستعمال الكدو والتعب والرياضة في الشمس والسمائم والدلك الكثير في الحمام على الريق وغير ذلك من التدبير المنقي للبالغم والرطوبة على ما ذكره في مداواة الامراض (فامامتي حدث بانسان بحمة وحجرة في الوجه) فان ذلك ينذر بالجدام فينبغي أن يبادر في هذا فصد الودجين واخراج الدم دفعات كثيرة شيئا صالحا بحسب ما تحتمله القوة ويساعد الوقت والنسب والمزاج الطبيعي ويغذيه بلحوم الجداء الرضع والحلان ولحوم الدجاج والبط المسمنة ويستقرغ بدنه بعد أيام بطبخ الاقيميون والغاريقون وينعه من الاغذية المولدة للسوداء كالعس والسكرب ولحوم البقر المستكمل وغير ذلك مما أشبهه ويسقي ماء الجبن بالاهليلج الاسود والاقميون والملح النقطي والظربق الاسود وجهه بالماء العذب المطبوخ فيه البهقشج والنيلوفر والشعير المرصوص وامنعه من التعب وأعطه الترياق الكبير ودبره بهذا التدبير وما أشبهه ولا تموان عنه اذا رأيت العلامات التي ذكرناها فانك اذا أهملت ذلك آل الامر الى أن لا يمكن بخره (فامامتي كثرت الدماميل في البدن والبثور) فانها تنذر بخراج فاستعمل مع صاحب ذلك فصدا الاكل والباس بليق ويحتمل الموضوع الذي ظهرت فيه الدماميل واسقه مطبوخ الاهليلج واسقه ماء الشاهترج بالسكرب مع شيء من الصبر بمقدار الحاجة وامنعه اللحمان لاسيما لحوم المواشي وامنعه الاغذية الحلوة وغذها بالباردة وانطل على بدنه من ماء الحمامات الشبيهة بالكبريتية وأمره أن يغمس فيها أو في ماء البحر فان ذلك نافع يمنع من حدوث الخراج (فاما الساع) فتي كثرت في البدن فانها تنذر بحدوث الديلات فينبغي أن يمنع صاحب ذلك من الاغذية الغليظة بمنزلة لحم البقر والجوزور والهرايس والتسبز القطير وكل ما عمل باللين وما عمل من الخلو اعبا السكر والقطن والكمأة والبيض المنعقد وما أشبه ذلك واطف الغذاء واستقرغ البدن من البالغم الغليظة الزجة واستعمل معه الاستحمام كثيرا ووقفه من الاستحمام بهد الغذاء وكذلك

الاحياء شربا وحولا وكذلك  
 قنيط وهو الكرنوب بزره  
 يخرج الولد حولا  
 (بين الادوية التي تخرج  
 الجنين الميت)  
 اللاذن يخرج الجنين الميت  
 بخورا وكذلك السكر من  
 يدق ويحجن بعسل وتضمده  
 السرة والعانة فيسقط  
 الجنين الميت وكذلك بز  
 السكر من اذا حجن بقطران  
 اخرج الجنين الميت وكذلك  
 جنديبا دستر يخرج الاجنة  
 شربا وحولا وكذلك مرارة  
 الثور بالعسل يخرج الجنين  
 الميت حولا وكذلك اذا  
 تحملت المرأة بالقطران  
 وكذلك صمغ الزيتون يخرج  
 الاجنة الموتى حولا وكذلك



في المرض والمرض منه في حال الحدوث فان اذا كروها ههنا على الترتيب الذي وصفناه عند  
 ذكرنا العلامات المنذرة بحدوث الامراض فنقول انه متى حدث بانسان اعياء من تلقاء نفسه  
 من غير تعب فانه ينذر بجمي او بغيرها من الامراض فان كان بصاحب ذلك الم كالم القروح  
 فان حدوثه عن اخلاط حادة صغراوية فان كان ما يجده من ذلك يسيرا وكان نحو الجلد فينبغي  
 ان يأمر صاحبه بالرياضة السيرة ومسح البدن بدهن البنفسج والنيلوفر والدلك الضعيف ثم  
 بغذي بعد ذلك بغيره من طيب كسويق الحنطة النقيع بالسكر والماء البارد وتأمر بالنوم وان  
 كان الاعياء شديدا حتى ان صاحبه يجده ألم القروح في جانب الاعضاء فينبغي ان يجتنب الاعياء  
 ويستعمل الدعة والراحة في أول يوم ثم يترخ البدن آخر النهار بدهن الشبث مخلط بدهن  
 البنفسج جزأين متساويين وتعطيه الحس والمخد من قطعة الخواري وسكر ودهن لوز مقدار  
 يسيرا والسويق والسكر ثم يستعمل النوم فان سكن الألم فرده الى عادته على تدريج فان لم يسكن  
 الألم وعرض له في الليل قاق وسهر وألم فان ذلك يدل على خلط هائج ويحتاج الى استقراغ  
 فان كان الدم غاليا والقوة جيدة فمر صاحبه بالفصد وان كانت الصغراوا تظهر فاستقرغه بدواء  
 مسهل للصغراوا كطبخ الفا كهة والخيار شمبرو والترجيمن او ماء اللبلاب او شراب الورد فاذا انت  
 استقرغته فمره بالسكون والدعة وامنعه من الحركة وغذ به بقرق فروج متخذ اذير باجا او ماء  
 الحصرم او بماء الرمان واب الخس ولب الهند باء واب القثاء والخيار ثم مره بالنوم فان لم يسكن  
 الاعياء بهذا التدبير فادخله من الغد الحام وامر به بدهن البنفسج مر خارقا وباشر بالهدء  
 والنوم فاذا اتعبه فغذ به بماء الشعير او ببعض الاحساء او بالسك الهازلي الرضاضي وطوم  
 القراريج طبخا محمودا واسقه من الشراب الابيض الرقيق اليسير فان سكن هذا العارض في  
 اليوم الثالث والاعدت هذا التدبير بعينه الى ان يسكن ويعود الانسان الى عادته من  
 الرياضة والغذاء فان صاحب الاعياء يجده الماشيه بالورم الحار وان حدوث ذلك يكون عن  
 امتلاء من دم ردي فينبغي ان تأمر صاحبه ان يفصد الاكل ان كان الامر في سائر البدن  
 ونواحي الصدر والتدبير للاعضاء وان كان الألم فوق التراقي ونحو الراس فافصده القيقال  
 فان كان الألم في القطن والفخذين والساقين فافصده بالاسلبق وأخرج له من الدم في دفعتين  
 أو ثلاثة مقدار الحاجة اعنى بمقدار ما تعلم ان الدم الردي قد استقرغ والألم قد سكن وانما  
 يحتاج الى اخراج الدم في دفعات لكن يجمع الدم الردي في كل دفعة وتطلب الطبيعة اخراجه  
 من موضع الفصد وكذلك ينبغي ان تخرج الدم في اليوم الثاني والثالث اذا لم يمكن اخراجه  
 في اليوم الاول ثم تعطيه من بعد ذلك ماء الشعير وتمصه الرمان وتغذيه بما وصفنا آنفا ثم مره  
 بالسكون والدعة وامنعه من الحركة واذا كان في اليوم الثاني فادخله الحمام الاوسط وصب عليه  
 الماء المعتدل الحرارة وادهنه بدهن البنفسج الخالص واذا خرج من الحمام وهدأ ساعة فاعطه  
 ماء الشعير بقله أو من ورقة قرع وماش أو سويق واسفاناخ والبقلة اليمانية فان لم ينفعه ذلك  
 أو لم يشتمه فاعطه السك الرضاضي الهازلي الطرى مسكجا وكذلك الفصد في اليوم الثالث  
 الى أن يزول عنه ما يجده وأنت تعرف ذلك من قوة النبض واستوائه ونضج البول على ما ذكرناه  
 في غير هذا الموضع فان صاحب هذا الاعياء يجده الماشيه بالتمدد والقطي لان ذلك اما من امتلاء

الكرونب اذا تدخنت به  
 الحامل اسقطت الجنين  
 وكذلك الثوم اذا طبخ  
 وجاست فيه المرأة اسقطت  
 الاجنة والثوم يسقط  
 الاجنة حولا وكذلك  
 السمسم اذا نقع بماء يوما  
 ولبه بماء حار ثم اغلى بعد  
 ذلك غلبا ناجيدا ثم تجلس  
 فيه الحامل وهو مسخن  
 سخونة لذينة فانها تسقط  
 وكذلك شم دخان السراج  
 اذا شمته الحامل اسقطت  
 الجنين وكذلك بز الرشا اذا  
 شرب اسقط الجنين وهو يسمى  
 بز الحرة وكذلك السداب  
 اذا شربت من عصارة خمسة  
 دراهم اسقطت الجنين  
 وكذلك الطبخة السوداء  
 تسقط الاجنة



الثبت قد يدف فيه شئ من البورق الارمني أو شئ من السليخة والدارصيني مدقوقا ناعما  
 (فاما العطاس) فينبغي متى كثروا كان ذلك من غير نزلة فينبغي أن ينظ على الرأس الماء الحار  
 المغلي فيه البابونج واكليل الملك ومرزنجوش وقيصوم وشيح وما يجري هذا المجري من  
 الاشياء المحللة للرياح وان يشتم المرزنجوش وان كثرت ما يجري من المتخمرين وزاد فليتخير  
 بالسندروس والعود الصنف ويشتم الشونيز المقلو وما شا كل ذلك فان قل ما يجري من ذلك  
 فينبغي أن يستعمل صب الماء الحار على الرأس والانكباب على الماء المطبوخ فيه البابونج  
 واكليل الملك (وأما ما يجري من الهوات) فان كان قد كثرت فينبغي أن يمنع ذلك بالغرغرة  
 بالماء ورد الماء المطبوخ فيه العفص والاس والكسفرة وان قل ما يجري منها فينبغي أن  
 يستعمل ذلك بالسوائل الأبارج فيقرا والعاقر قرحى اذا غلى بالماء وتغرغره والميوزج اذا  
 خلط بالسكجيين وتغرغره به فعل ذلك (وأما النوم) فمتى كثروا زادو كان ذلك من مزاج رطب  
 غالب على الدماغ فينبغي أن يستعمل الاشياء المسخنة المحففة ويدلك الرأس بالخردل  
 والعاقر قرحى ويتغرغره بالميويزج والعاقر قرحى بالعسل والماء الحار فان كان ذلك من بلغم غالب  
 على الدماغ فينبغي أن ينقى الدماغ بحب الأبارج وحب الصبر وحب الذهب والسوائل والغرغرة  
 بما ذكرنا وأما متى عرض السهر وقل النوم فان ذلك دليل على بيس الدماغ فينبغي أن يستعمل  
 التنطيل بالماء العذب القاتر المطبوخ فيه الخشخاش بقشره وقشور القرع وورق الخس  
 والبنفسج والنيبلوفر وأكل الخشخاش والخس المرقي والكسفرة الرطبة ويتنشق بدهن  
 البنفسج والنيبلوفر الممول بدهن حب القرع ويلزم رأسه البنفسج الرطب ان حضر ذلك  
 (وأما الجماع) فمتى طالبت النفس به أكثر من العادة فانه يدل اما على زيادة الحرارة والرطوبة  
 فينبغي ان يستعمل في ذلك التدبير المبرد المطفى مع التخدير بمنزلة الخشخاش والخس والبقلة  
 الحقا والكسفرة الرطبة وما يجري هذا المجري واما على زيادة الدم فينبغي أن يستعمل القصد  
 ويتناول الاغذية المبردة والاستحمام بالماء البارد ان كان الهواذجمتمل ذلك وأما متى نقص  
 الجماع عن العادة فان ذلك يدل على سوء مزاج بارد يابس فينبغي ان يدبر صاحبه بالتدبير المسخن  
 الرطب كحوم الحلالان بالصل والحص المرضوض اسه قدي باجا وخصى الديوك والحنطة  
 والحص السلوقين مع اللحم والحاميت والهليون والزبيب الخراساني والميخنج وما يجري هذا  
 المجري (وأما) متى عرض للدهن أن ينقص وعرضت من ذلك البلاء فان ذلك من قبل البلغم  
 ودواؤه الاسهال مع الأبارج وتناول الاطريفل الصغير مع الأبارج فيقرا والاطريفل  
 الكبير ان لم يف الصغير مع الأبارج واستعمال الغرغرة بالأبارج والاعذية المسخنة المحففة  
 ويجتنب ما خالف ذلك وعلى هذا المثال ينبغي أن يدبر الابدان التي قد تغيرت عن حالها الطبيعية  
 بعض التغيير ويحسم أسباب ذلك لئلا تعظم وتزيد فتحدث أمراضا رديئة اه

\*(بيان الادوية المخرجة  
 للآجمة)\*

قنطريون دقيق عصارته  
 تخرج الجنين شربا وحولا  
 وكذلك بزر السكر فس اذا  
 سخن بقطران يخرج الجنين  
 حولا وكذلك أصله يخرج  
 الجنين حولا وكذلك  
 الترمس المر يخرج الجنين  
 اكلا وحولا وجلساني  
 طبخه وكذلك بزر الكتان  
 يخرج الجنين بسرعة شربا  
 وحولا وكذلك المقل الأزرق  
 يخرج الجنين شربا وحولا  
 ونجورا وكذلك الزوفا  
 الرطبة اذا دلت بها  
 الحامل فرجها وتجمت  
 بها سقطت الجنين وكذلك

\*(الباب التاسع والعشرون في حسم الاسباب المستعدة لحدوث الاحوال الخارجة عن  
 الامر الطبيعي الخاصة بكل واحد من الاعضاء)\*

فاما تدبير الابدان التي قد صارت الى حال خارجة عن الامر الطبيعي وقد ازعت على الوقوع



الطبيعة بجوارش التمر أو بجوارش الشهيباران أو تر يد مدقوق ناعم مع ايارج فيقرا  
ومججون العسل والايارج الخمر بالعسل وان كان ذلك بسبب حرارة ويس غالب على المعى  
فيمبغى أن تلبس الطبيعة بالبنفسج البابس مع السكر أو اللباب مع فلووس الخيار شبر وان عرض  
للبراز أن يتقدم أو يتأخر عن وقت العادة فينبغى أن يهت عن السبب ويحسم بما يصاده وان  
عرضت رياح في المعدة والامعاء وكان ذلك عن كثرة الغذاء فينبغى أن يستعمل الرياضة وتأخير  
الغذاء عن وقت العادة وتقليله وان كان ذلك بسبب أغذية مولدة للرياح فينبغى أن يتناول  
الاشياء المفششة للرياح بمنزلة الصعتر وبرز الكرفس والناخواه والكمون وجوارش النعنع  
وجوارش البرور وما أشبه ذلك واما البول فينبغى أن يزيد عما فينبغى وكان سبب ذلك شرب  
الماء الكثير فينبغى أن يقلل من شربه وان كان ذلك دفعا من الطبيعة من جهة البحران فلا  
ينبغى أن يتعرض له الا أن يسرف ويعالج بما ذكرناه في مداواة الامراض وان كان عن برد في  
الكلى والمثانة واسـ ترخا المثانة فينبغى أن يستعمل الاطريقل الصغير أو قشور الكندر مع  
السكر وان قل البول وكان ذلك عن قلة شرب الماء فليستعمل الماء البارد وان كان ذلك عن  
حرارة ويس فينبغى أن يتناول القثاء والخيار والبطيخ أو بزرها مع الجلاب وان كان ذلك عن  
خلط غليظ فليستعمل بزر الكرفس والرازيانج والانيسون وبزرا الجزر البرى والناخواه  
وما يجرى هذا الجرى من الاشياء المدرة للبول (فان كان مع البول حرقة) فينبغى أن يستعمل  
البرزق طونامع الجلاب أو السكر ولب حب القرع ولب حب الخيار والقثاء ويشرب ماء الخيار  
مع الجلاب (وأما الطمث) فينبغى ان كان قد كثر وغزرو كان ذلك دفعا من الطبيعة لكثرة  
الدم على جهة البحران فينبغى ان لا يتعرض لقطعها الا ان يسرف وان لم يكن ذلك عن دفع  
الطبيعة وكان بسبب سدة القوة الدافعة وضعف الماسك أو سعة المجارى وتخلل الآلات  
فيمبغى أن يستعمل في ذلك ربط العضدين والفخذين وتسقى الخل مزوجا بماء البقلة الحماة  
والطين الارمنى والقبرمى وماء السمحاق وتغذى المرأة باللحوم الطير الصرية الانضمام متخذة  
بماء السمحاق فان أسرف ذلك فاستعمل ماء صفة لك في باب العلاج بالادوية وان قل الطمث  
او احتبس فلم يجئ فينبغى ان تدخل المرأة الحمام وتنظ الماء الحار على نواحي السرة والعانة  
وتقرخ الموضع بدهن الزنبق وتشد الساقين والفخذين بعصائب ويفصد بالاسليق فان لم ينجع  
ذلك فينبغى ان تأخذ في علاجه من الموضع الذي ذكر فيه مداواة الامراض وكذلك فينبغى  
ان تستعمل فيمن زاد عليه خروج الدم من المفعدة او احتبس مثل هذا التدبير (وأما العرق)  
ففي كثرة وغلظ وغزرو كان ذلك دفعا من الطبيعة على جهة البحران فينبغى ان لا يمنعها الا ان  
يسرف فان كان بسبب الاكثار من الغذاء فينبغى أن يقلل الغذاء ويأطفه وان كان بسبب  
كثرة النضول في البدن فينبغى أن يستعمل التنقية بالدواء المسهل فان كان للعرق رائحة  
متنة فان ذلك يدل على عفونة فينبغى أن تنظرتك العفونة في أى الاخلاط هي وتسترغ ذلك  
الخلط بالدواء الذى من شأنه استقرأغه (وأما ما يحبس من الادوية فشراب الماء المغلى فيه  
السكفرة والسمحاق والارز المفصول والتسدهن بدهن ورد والمصطكى بالتوتياء السكرماني  
مبلولا بماء الاس وما ورق السوسن وان امتنع العرق وقل فقرخ البدن بدهن البابونج ودهن

ا كله واكل بزره أو التحمل  
به وكذلك القطران يخرج  
المشيمة حولا وان تدخلت  
المرأة بوزق الثوم وقشوره  
وساقه خرجت المشيمة  
بسهولة وكذلك الكرفس  
اذا اكل أو شربت المرأة  
عصيره وتحملت به أخرج  
المشيمة وكذلك البابونج  
يخرج المشيمة شربا وجوسا  
في طبيخه وكذلك المتر  
يخرجها شربا وحولا  
وكذلك مرارة البقر اذا  
تخرجت بها المطلقة أخرجت  
المشيمة المتعسرة وكذلك قوة  
الصنغ تخرج المشيمة شربا  
وحولا وكذلك اذا تخرجت  
المرأة بالاذن سقطت  
مشيمتها المتعسرة



والاوجاع وما أشبه ذلك فإنه يندرج مرض أو حال ليست بصحة ولا مرض وإنما مبتدئ في هذا الباب  
 بتدبير الأبدان التي تغيرت فيها الأمور الطبيعية عن أحوالها على النسق والترتيب الذي ذكرناه في  
 الدلائل المنذرة بحدوث الأمراض في الأبدان الصحاح (فنعقول) أنه متى رأيت شيئا من الأمور  
 الطبيعية قد تغير عن حاله فينبغي أن تبادر وترده إلى الحال الطبيعية بحسب السبب المحسوس له  
 ذلك وذلك يكون باستعمالك التدبير المضاد له للسبب الذي عنه حدثت تلك الحال من ذلك أنه  
 متى عرض شهوة الطعام أن تزيد فإن ذلك يدل إما على سوء مزاج بارد عرض أقم المعدة فيجب  
 أن يستعمل شرب الشراب وتناول الأغذية المسخنة وإما أن يكون بلغما حارضا قد تشبث بقم  
 المعدة فيجب أن يستعمل التي مع ما ذكرنا لك فإن نقصت شهوة الطعام فإن ذلك يدل إما على  
 سخونة قم المعدة فينبغي أن يستعمل في ذلك الأشياء المطفئة بمنزلة ماء الرمان الحامض وشراب  
 الحصرم وماء القرفه ندى وماء شا كل ذلك ويضمد المعدة بالصندل والورد والكافور ويغذيه  
 بالأغذية الباردة كالسمك الرضاضى المسكج والقرار حجج مصوصا ومختذة بماء الحصرم وإما أن  
 يكون البدن ممتلئا فيجب أن يستقرغ البدن من الخلط الغالب فإن مالت الشهوة إلى الأشياء  
 الحامضة بذلك دل على المرار الأصفر فينبغي أن يستعمل الأشياء المطفئة واستدعاء  
 التي بالسكجيين والماء الحار وإن مالت الشهوة إلى الأشياء الحارة أو الحريفة أو الحامضة  
 فذلك يدل على سوء مزاج بارد وينبغي أن يستعمل الأشياء المسخنة من الأغذية والأدوية  
 أو يدل على خلط حامض فينبغي أن يستعمل التي وإن مالت الشهوة إلى الأشياء الباردة فذلك  
 يدل على سوء مزاج حار قد عرض أقم المعدة فينبغي أن يستعمل الأشياء المبردة المطفئة التي  
 ذكرناها آنفا وإن عرض للإنسان عطش فذلك يدل على سوء مزاج حار يابس قد عرض أقم  
 المعدة فينبغي أن يستعمل الأشياء المبردة المرطبة كالعاب البرزق طونا ولعاب حب السفرجل  
 مع الجلاب وماء البطيخ الهندي مع السكر الطبرزد وثي من الطباشير وماء الرمان المزمع بز  
 البقلة الحقاء والأغذية المشا كة لذلك ما خلا السمك واللبن فإن قلت الشهوة لشرب الماء فإن  
 ذلك يدل على سوء مزاج بارد رطب قد عرض أقم المعدة أو بلغم احتقن فيها فيستعمل الأشياء  
 المسخنة بمنزلة العسل والشراب الريحاني العتيق وشراب الخنفديقون والجوارشونات  
 كالكمونى والعبداد هون وجوارش النعنع والفلاني والشجرباوي يستعمل التي بالعسل  
 والماء الحار المغلى فيه الشبث والفجل إن كان هناك بلغم وإن دفعت الطبيعة باكثر مما ينبغي  
 وكان ذلك من كثرة الغذاء فينبغي أن يقلل من الغذاء وإن كان دفعاً من الطبيعة أكثره الفضل  
 فينبغي أن تعاون الطبيعة بتناول شيء مسهل فإن كان البراز أصفر فينبغي أن يسهل بالأهليلج  
 الأصفر مع السكر وإن كان لونه أبيض مع رطوبة فيجوارش السفرجل المسهل وإن كان إلى  
 السواد ما هو فليتناول الأهليلج الأسود مع الأقيميون والسفاسج وما يجرى هذا الجرى فإن قل  
 المرار وكان ذلك من قلة مقدار الغذاء فينبغي أن يزداد في مقداره وإن كان ذلك من تناول غذاء  
 يابس أو قابض فينبغي أن يستعمل الأمراض الدسمة اسقيمدا باجاو بالمقول المطيبة بالزيت والمرى  
 ويتحسى من الزيت بالملح على الريق مقدار أوقية ويتناول التين اليابس مع لباب القرطم وإن  
 كانت قلة البراز وييسه من قلة البلغم وقلة ما يتحدر إلى الأمعاء من المرار فينبغي أن تلبس

الرحم بعد النفاس ويتفق  
 من الخواص وكذلك الغالية  
 تنقى الرحم من دم النفاس  
 تنقى بالغة شرابا وحولا  
 وكذلك الحبة السوداء إذا  
 خلطت بسمن وعسل  
 وشربه النفاس تنقى الرحم  
 بعد الولادة وسكن الألم  
 وكذلك أكل السكرن بعد  
 النفاس وكذلك الحلبة  
 شرابا وحولا وكذلك  
 الفنطريون الدقيق ينقى  
 رحم النفاس شرابا وحولا  
 \* بيان الأدوية المخرجة  
 للمشيمة \*

وإذا نجوت المشيمة المحتبسة  
 بكرن أو بيزره أخرجها  
 وكذلك يخرجها شرب  
 عصارتها والتحمل بها وكذلك



من هذا الخلط شئ فينبغي أن تعاود الاستفراغ بالادوية التي ذكرناها وبالتدبير الموافق الى ان  
 يفتى هذا الخلط وتزول الاعراض السوداوية ولا يضيق صدرك من استعمالك هذه الادوية  
 مرات فان هذا الخلط عسر القبول في العلاج فلذلك لا ينبغي ان يسهل استعمال ما ذكرنا  
 ﴿ في علاج البلغم وتنقيته ﴾ فاما البلغم فتى ظهر علامات غلبته فينبغي ان تبادر  
 باستفراغه بالتي ان كان الزمان صيفا او خريفا او غير ذلك من الزمان فبالدواء المسهل للبلغم فاما  
 التي فينبغي ان يكون بالسكبيبين العسلي مع الرقع اليماني او السكندس او الجبلهناك او ماء  
 مغلي فيه الشبث فاما الاسهال فيجب الاصطمحيقون وحب المنقن ويارج الونغانيا وغير ذلك  
 من الادوية التي تستفرغ البلغم وينبغي ان تستعمل هذه الاشياء متى كان الخلط نضيجا وقد  
 لطف فان لم يكن كذلك فلا ينبغي ان يتعرض للاسهال دون تاطيف الخلط بما الاصول وتقليل  
 الغذاء وتلطيفه بمقدمات غلظ الخلط وكيمته فان انت فعلت ذلك وعامت ان البلغم قد لطف وسهل  
 استفراغه ونفوذ في المجاري فحينئذ ينبغي ان يستفرغ صاحبه بحب الاصطمحيقون المسهل  
 للبلغم على ما اصفه فان لم يف ذلك باستفراغ الخلط فاستعمل حب المنقن واولافاستعمل هذا الحب  
 (وصفته) يؤخذ من الشبرم وحب النيل الحديث من كل واحد درهم شحم الخنظل وزن دانقين  
 انيسون دانق ونصف كثير اذ انق يدق الجميع ناعما بورق دانق ونصف يحجن بسكبيج محلول  
 بالماء ويحبب كامل القلقل فانه نافع من استفراغ البلغم وتنقية البدن منه وهذا الحب  
 نافع ايضا (وصفته) يؤخذ من الشبرم وحب النيل من كل واحد وزن اربعة دوايق تربد  
 ابيض محكوك درهم صبر سقطري نصف درهم مقل ارزق دانقين يحمل المقل بماء الكرات  
 ويحجن به الادوية بعد دقها ونخلها بالبحريرة ويحبب وهي شربة تامة وتسهل ويعطى صاحبه  
 في يوم الدواء الجلاب ليكسر حدة الدواء ولذعمه ويغذي بمرق طير بوج اسقيه باجازيت غسيل  
 وتدبره من بعد ذلك بالقلايا الناشقة من لحوم الطير الجبلية بالسكسون والدارصيني والقلقل  
 وماء الحص بقر اخ نواض ويحتمب الاغذية المولدة للبلغم كحوم الجملان والسماك الطري  
 والالبان والقواكه الرطبة وغير ذلك مما شبهه وايستكثر من الرياضة قبل الغذاء والاستحمام  
 بالماء المالح والسكر ببق بعد الفضج ونقصان الامتلاء ويسقيه الشراب العتيق الاصفر  
 والاحمر الناصع وشراب العسل والخنديقون وملاك الامر لمن يتحجن اكثر البلغم في بدنه ان  
 يؤثر بتقليل الغذاء وتلطيفه فان تقليل الغذاء وتلطيفه ربما اغنى عن استعمال الادوية  
 المسهلة لان ذلك مما يطف هذا الخلط وينضجه ويعين الطبيعة على احالته الى الدم اذ كان  
 البلغم انما هو قد نضج نصف نضجه والغذاء اذا قل ولطف قويت الحرارة الغريزية عليه  
 وانضجته وصيرته دما وايس على ذلك في الخلط الصفراوى والسوداوى ليمسهما

ولادتها ولدت بسرعة  
 وكذلك زبل الحمار اذا  
 بجرت به المرأة التي عسرت  
 ولادتها ولدت بسرعة  
 وكذلك اذا شربت المطلقة  
 لبن امرأة ولدت ولدا كاملا  
 سريعا وكذلك اذا وضعت  
 ريشة من ريش الرخنة  
 بين رجلى المطلقة ولدت  
 سريعا  
 ﴿ فصل ﴾ واذا عسرت ولادة  
 المطلقة فأرها يدقل صغير  
 فانها تلد بسرعة وكذلك  
 اذا بجرت المطلقة يهر الغنم  
 سهل ولادتها  
 ﴿ بيان الادوية المنقية ﴾  
 للرحم بعد النفاس  
 مزيتي الرحم بعد النفاس  
 تنقية بالغة وكذلك الزنجبيل  
 بماء القرظ ينقى

\* (الباب الثامن والعشرون في حسم الاسباب الخاصة المستعدة لحدوث الامراض واولا في حسم الاسباب المغيرة للاموور الطبيعية) \*

قد ذكرنا في الموضوع الذي بينا فيه علامات الامراض المزمنة على الحدوث ان كل حال من الاحوال الطبيعية اذا زاد او نقص أو تغير عن العادة الجارية انذر بحدوث مرض أو حال ايسر بصحة ولا مرض وكذلك متى حدثت في البدن حال خارجة عن الجرى الطبيعي كالاورام



بماء الحصرم أو بماء حياض الاترج وماء الرمان وما شا كل ذلك وتدبره بسائر التدبير الذي ذكرناه ان غلب عليه الدم ويجنب الاشياء الخلوقة والخريفة والمالحة وجميع الاغذية اليابسة الحارة ويستعمل الخفض والدعة ويقال التعب والاستحمام بالماء الحار ويجنب الغضب والنم ثم تنفذ الاعراض التي دلت على غلبة الصفراء فان كانت قد زالت والافاقع سدسقي الادوية التي ذكرناها بقدر ما يحتاج اليه ويلزم التدبير الذي وصفته لك الى أن يرجع البدن الى الحال الطبيعية ﴿ (في المرة السوداء) ﴾ فاما المرة السوداء اذا غلبت فينبغي أن تبادر باستفراغ الخلط السوداء مرة بالقي ان كان صيقا أو نحوها بما بقيء السوداء بمنزلة الاهليلج وبرز الفجل وجوز التي اذا أخذ من كل واحد وزن درهم ونصف ووق ناعما وشرب بالسكنجبين وماء السبث ومرة بالدواء المسهل للسوداء بمنزلة مطبوخ الاقميمون ومطبوخ الغاريقون فان لم يسهل على صاحبه شرب المطبوخ فليستعمل هذا الحب (وصفته) يؤخذ غاريقون واقميمون اقريطي وبسقاويج واسطوخودس من كل واحد وزن درهم خربق اسود وزن نصف درهم حجارة اللازورد وزن دانقير ملح نبطي وزن نصف درهم يدق الجميع ناعما ويخل بمجريرة ويحجن بماء ورق الباذرنبيو ويحجب ويخفف في الظل الشربة منه وزن ثلاثة دراهم الى اربعة بماء فاتر فاذا استقر عنه فاعطه يوم الاستفراغ اعني بعقبه الجلاب باليسير من البرزق طونا وتغذيه بقرق لحم جل واكلعه اسفيد باجا ومن بعد ذلك الزيرباج المطجن والمشوى والسمن الرضاضي معمولا اسفيد باجا ومشويا ومقلبا بالشيرج والزيت الغسيل وما شابه ذلك ومن الخلوات الخبيص والقاولوج ومن الفاكهة النين والعنب الخلو والزيب اللجيم والتين اليابس وما يجرى هذا المجرى ومن البقول النعنع والباذرنبيو ومن الشراب الريحاني الذي قد نفع فيه لسان الثور وشراب السكر المطيب بالقرنفل والباذرنبيو وياخذ المجهون المقترح الذي وصفه الكندي في كل يوم نصف مثقال الى مثقال ويستعمل هذا الشراب (وهو هذا) يؤخذ من ماء التفاح الشامي أو الاصفهاني ثلاثة ارطال فان لم يحضر ذلك فماء التفاح الفوقاني ومن ماء السفرجل الاصفهاني رطلان ويغلي في قدر برام بنار لطيفة ويؤخذ من القرنفل وزن درهم ونصف عودني هندي درهمان ورق الباذرنبيو ولسان الثور من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يدق بريساويصر في خرقة اكنان متخلدة الشد وتلقى في القدر ويطبخ بنار معتدلة الى ان يتقص الثلث ثم يصفي في اناء غضارو يلقى عليه شراب ريحاني صاف ليس بالحديث ولا بالعقيق وطلان سكرط برز زرطل ونصف ومن ورق الاترج الغض خمس اواق ومن الورد الاحمر وزن درهمين ومن لسان الثور ثلاثة دراهم ويسد رأسه ويوضع في الشمس عشرين يوما ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة فانه يقوى القلب ويسر النفس وينفع من السوداء منقعة ينمة وان استعملت من الميسوس في كل يوم نصف اوقية الى اوقية قبل الغذاء وبعد نفع لهؤلاء منقعة ينمة ويتبعي لهؤلاء ان يتجنبوا النعم ويكثر من الفرح والسرور ويتجنبوا الغضب والتعب ويستعملوا الاستحمام بالماء العذب الحار بعد تناول اليسير من الغذاء مع التدخين بدهن البنفسج ويحتمد ان يكون الهواء المحيط بهم معتدلا أو حارا رطبا باعتدال ولا يزال يستعمل هذا التدبير الى أن يفي هذا الخلط ويرجع الى الحال الطبيعية وان عات انه قد بقي في البدن

وكذلك اذا شربت من زهر  
الياسمين الابيض درهمين  
سهل ولادتها \* وبما حوب  
من ارفصع أن رأس الرخنة  
اذا عاقت على من تعسرت  
ولادتها اولدت بسرعة وكذلك  
اذا أخذ من شعر رأس  
المطاقة وبخرت به ولدت  
سر بها وكذلك الميعة  
اليابسة اذا عاقت على  
المطاقة التي عسرت ولادتها  
ولدت من غير وجع \* وبما  
جرب أن الجارية البكر  
اذا صاححت في اذن المطاقة  
أنا بكر وقد ولدت وأنت لم  
تلدى ولدت بسرعة  
وكذلك شعر الانسان اذا أحرق  
وخط رماده بماء الورد  
وجعل في المافوخ من  
رأس المطاقة التي عسرت



لحوم المواشي والخلواء ويصكون ما يدفع الى صاحب ذلك شراب العناب وشراب التفاح  
 وشراب الينوفور ويغذيه بلحوم القراريج والطياهيح والدجاج متخذة بماء الحصرم وماء  
 الرمان والعنيس والماس وما يجري هذا الجري ومن البقول الخس وبقلة الحنظل والمهندبا ومن  
 القوا كد الرمان والتفاح والكهثري والسفرجل والجوار والحقوى وايقل من الغذاء  
 ولا يكثر منه فان كثرة الغذاء تزيد في الدم وغيره وان كانت تزيد في القوة وقلته تنقص الدم وغيره  
 من المواد وان كانت تنقص من القوة ويستعمل الدعة والراحة ويحتمب التعب فان التعب  
 يستحقن الابدان ويذيب الاخلاط الرديئة التي تكون في البدن وربما انصبت الى بعض  
 الاعضاء الرئيسية او الى غيرها فاحدث فيه ورما وغير ذلك من الامراض الرديئة فينبغي ان  
 يتجنب اصحاب الامتلاء لاسيما من كان في بدنه اخلاط رديئة وكذلك ايضا تمنعه من دخول  
 الحمام فانه يفعل مثل ذلك بعينه ثم تنظر بعد ذلك الى تلك الاعراض التي كانت دلت على الامتلاء  
 وغلبة الدم فان كانت باقية او بعضها باقيا وكانت القوة ممكنة فينبغي ان يفصد صاحب ذلك  
 ثلثه ويخرج له من الدم بقدر الحاجة ويلزم ذلك التدبير الذي وصفته الى ان تزول تلك  
 الاعراض ويرجع البدن الى حالته الطبيعية فان كانت هناك اسباب تمنع من القصد واخراج  
 الدم بمنزلة ضعف القوة وضعف المعدة او الكبد او غير ذلك من الاعراض فينبغي ان يستعمل  
 تقليل الغذاء وتلطيفه بحسب احتمال القوة لتلطيف الطبيعة على ذلك الدم فتصلحه وتنضجه  
 فان قلته الغذاء وتلطيفه بحسب احتمال القوة من ابلغ التدبير في الامراض الامتلائية  
 ويكون ما يستعمله من التدبير مردا محققا بمنزلة ماء الرمان وشراب الحصرم وشراب التفاح  
 الساذج ورب الريحان ورب سماض الاترج وما يجري هذا الجري ويغذيه بالزورات والبوارد  
 فان لم يحتمل المزورات فلحوم الطير الخفيفة السهلة الانضمام المتخذة بماء كرناء نفاوي يكون  
 ماواه في المواضع الباردة التي يخترقها الشمال مقروشة بالرياحين الباردة والابزار والصدل  
 والماورد والكافور وما يجري هذا الجري ولا يزال يفعل مثل ذلك الى ان ينصلح الدم وينضج  
 ويبقى بعضه بقله الغذاء ويرجع البدن الى الحالة الطبيعية فاما الاخلاط الباقية اذا هي غلبت  
 او فسدت فينبغي ان يبادر باستفراغها اما بالقي ان كان الزمان صيفا وكان العليل يحس بغثي  
 اولدع في معدته فينقيه بالسكجيين والماء الحار او بماء الشعير وبرز البطيخ وبرز السموق وبرز  
 الخبازي فان كان الزمان ليس بصيف فاستقرغ البدن بالاسهال بماء القاقصة والاهليلج  
 الاصفر المقوي بالسقمونيا اذا اخذ منه اربع اواق ومن السكجيين اوقيتين ومن السقمونيا  
 نصف دائق الى ثمن درهم على حسب ما ترى من احتمال القوة والسن والبلد والعادة وان  
 سقيت صاحبه ماء اللبالب بالسكر كان ذلك موافقا لانه يسهل الصفر ابرق مع سهولة  
 والاهليلج الاصفر اذا اخذ منه وزن خمسة عشر درهما الى عشرين درهما مدقوقا جريشا قد  
 اعلى بالماء عليه جيدا ومرس مر ساجيدا مع وزن خمسة عشر درهما قمر هندي وصفي والتي  
 عليه وزن عشرة دراهم سكر اسليمانيا وشرب وهو فاتر استقرغ الصفر استقرغ اغاضا الحار ينتفع  
 به منقعة عظيمة فان انت فعلت ذلك فينبغي ان تودع البدن مادة محمودة بان تعطى صاحبه من  
 بعد الاستقراغ الجلاب مع لعاب البرزق وناوتصه رمانا ونفا حرا وتغذية القراريج المتخذة

اذا نعت المرأة الصغرى  
 الماء يوما وليلة ثم شربته  
 سهل عليها الولادة ويجري  
 المغناطيس اذا أمسكتها  
 المطقة بيدها اليسرى ولدت  
 سريعا وكذلك اذا شدت  
 المرأة الزعفران في خرقة  
 وعاق على فخذهما وهي تطاق  
 سهل ولادتها بشرط ان  
 يكون الزعفران خالصا غير  
 مزعول وان يكون وزنه  
 عشرة دراهم بصحة البلد  
 التي تسكنها المطلقة لازلها  
 ولا ناقصا وان شربت مع  
 ذلك درهمين من الزعفران  
 ولدت سريعا واذا اجبرت  
 المرأة التي تعسرت ولادتها  
 بجافرجار ولدت سريعا



أن لا يجالس الانسان امثال هؤلاء ولا يايى مع من هذه حالته في بيت واحد وان يتباعد عنهم الى مواضع تكون فوق الريح الهافنة منهم فهذه جملة من التدبير ينتفع بها من أراد التخلص من الامراض الوبائية والمعدية وفيما ذكرنا من ذلك كفاية فينبغي ان تذكر حسم أسباب الامراض المتحركة من داخل

\* (الباب السابع والعشرون في حسم الاسباب العامة المنذرة بمحذوث الامراض الغالبة) \*

فبقول ان اسباب الامراض المتحركة من داخل البدن منها ما هي عامة وهي رداء المزاج والامتلاء من الاخلاط ورداءتهم ومنها ما هي خاصة بكل واحد من الامراض ونحن نذكر اولاً حسم اسباب الامراض العامة فنقول اما رداء المزاج فقد ذكرنا في غير موضع من كتابنا هذا ان حسمها يكون بالتدبير المحذوث للمزاج المضاد للمزاج الردي المقاوم له فاما الامتلاء من الديموسات فما كان من كيموسات ليست برديئة فدواؤه الاستقراغ لذلك الخلط الردي واصلاحه واصلاح ما في البدن منه واستقراغ الامتلاء الذي يكون بحسب التجاويف يكون بالفصد وتقليل الغذاء لان الفصد يجذب الاخلاط من سائر البدن ولا سيما ان كان الخلط الغالب دموياً وان كان الامتلاء بحسب القوة فينبغي ان يكون الاستقراغ بالفصد والدواء المسهل الذي من شأنه استقراغ ذلك الخلط واصلاحه بالتدبير الموافق اعني المضاد الكيفية الخلط الردي وبالجملة مما يزيد في قيمته كالذي قال جالينوس الحكيم في كتابه في حيلة البرء وان يكون الاستقراغ من جميع البدن بالسواء اذا كانت الاخلاط رديئة فبالاسهال والتي وان يودع البدن مادة محمودة واذا كان الامر كذلك فينبغي ان تنظر متى رأيت علامات الامتلاء التي تكون من الدم على ما وصفنا في باب الدلائل فافصد صاحب ذلك في العروق المعروفة بالاكمل وأخرج له من الدم بقدر الحاجة اذا كانت القوة قوية والسن منتهى الشباب والوقت الحاضر ربيعاً وبالبلد معتدلاً وان كانت هذه الاشياء بهذه الصفة او اكثرها كذلك فينبغي ان يستقراغ من الدم الى ان يظهر الغشى او الى ان يتغير الدم الى الحمرة ان كان الذي يخرج اسود والافينبغي ان يستخرج بقدر الحاجة لاسيما فيمن قد جرت عادته بالفصد وباستقراغ الدم من العروق التي في المقعدة وفي انقطاع دم الحميض في غير حينه كالذي ذكره جالينوس في المرأة التي احتبس طمئها اسهل وكانت في غاية الهزال وبطاط شهوتها من الطعام فانه حين رآها كذلك استقراغ منها من الدم في ثلاثة أيام اكثر من ثلاثة ارطال فلما فعل به اذ ذلك عاد بدنها الى الخصب في أيام يسيرة وذلك ان هزال هذه المرأة انما أتى من ضعف الدم الذي في اللحم وكثرة الدم الردي الذي في العروق الضوارب وغير الضوارب فاما متى لم تساعدك القوة والسن والزمان وغير ذلك فينبغي ان يخرج من الدم قليلاً قليلاً في دفعات وكذلك يفعل في سائر ما يستقراغ عنه من البدن بالدواء المسهل وان كان السن في الصبا فينبغي ان يستعمل فيه الحجامه على الكاهل وان كان ايمس يمكن الطبيب أن يقدر كمية الدم الردي الذي في البدن وغيره من الاخلاط فقد ينبغي لذلك ان يسهل التخمين الصناعي ولا تحترق عليه الاوعية فانك ان توانيت عن ذلك واهملته حدثت في البدن امراض كثيرة رديئة من الامراض التي ذكرها بمنزلة الطواعين والاورام القاعونية وغيرها واذا استقرغت البدن فينبغي ان تخاف مكان ذلك مادة محمودة ويقلل من الغذاء وتتمعه

على المرأة يمنعها الاسقاط وكذلك اللوز اذا علق على حامل منع الاسقاط وكذلك المرجان اذا علق على المرأة الحامل منع الاسقاط وكذلك الطين المختوم اذا علق على حامل لم تسقط وكذلك اذا جلست لمرأة في طين الآس منع انزلاق المسقى وتم حملها وكذلك أصابع الصقر اذا علق على حامل لم تسقط وكذلك صمغ اللوز اذا أكلته الحامل قوى ولدها ومنع من الاسقاط وزيد البحر اذا علق على حامل منع اسقاطها  
\* (بيان الادوية المسهلة للولادة) \*



الماء والتلج ولا يقرب التبيد ولا يمتاض عنه برب التفاح ورب الريباس ورب الحصرم وشرب  
 اللعون بالتلج (ومما ينتفع به في هذا الباب) تناول الطين الارمنى بجمل معزج بالماء والميضج فان  
 كان الزمان صيفا فاشد يد الحرق وكان يمرض للناس العطش كثيرا فينبغي ان يهطوا أقراص  
 الكافور مع السكنجبين السادج أو مع رب الحصرم ولان أكثر من يخاف عليه حدوث  
 الامراض الوبائية من كان من اجه حارار طبا ومن كان صيفا او حدثا لان المزاج الحار الرطب  
 أغلب على ابدان هؤلاء فينبغي ان يستكثر من اخراج الدم بالفصد ويؤيدوا في استعمال  
 الاشياء المبردة والمجففة على ما ذكرنا ويتوقوا كل اتوقى من التدبير المسخن الرطب فقد تحدث  
 الامراض الوبائية المهلكة كثيرا اذا كان الخريف شديدا ليس قليل المطر يعقب صيف  
 شديد الحرق بمنزلة الحيات المحرقة والصفراوية التي يكثر فيها النقي من المرار والكرب والعطش  
 فيجب عند ذلك ان يتقدم باستعمال التدبير المرطب كماء الشعير ولعاب بزرق طونا واعاب حب  
 السفرجل والجلاب والتلج وكل البطيخ الهندي والزقي ولب القثاء والخيار والمزورات  
 المعمولة بالقطف والبقلة اليمانية والقراريج المعمولة بماء العدس وماء الحصرم وماء الرمان  
 ودهن اللوز وشرب سويق الشعير بالماء البارد والسكر الطبرزدوماشا كله من التدبير ويحتمل  
 ما سواه وينبغي ان تنظر الى ما حدث في ذلك الوقت من الامراض وما قد فشا منها في الناس  
 فمتقدم بالاحتراز من حدوث ذلك المرض بما يمنع به منه من الادوية والاعذية فانه ربما  
 كثرت الخوايق وأوجاع الحلق فينبغي عند ذلك ان يتقدم بالفصد والحجامة على الساق واستعمال  
 الحقن اللينة والغرغرة بالماء المنقوع فيه السهاق ورب التوت مع شئ من ماء الكزبرة  
 الرطبة والماء المغلي فيه العدس وماء الرمان المز والعدس وغير ذلك مما ينتفع به في هذه العلة  
 وربما كثرت في بعض الاوقات الامراض الباردة والبلغمية بمنزلة السكته والقالج وغير ذلك  
 فينبغي ان يتقدم بنقص البدن بالمطف على ما ذكرناه من ذلك في باب علاج الامراض الباردة  
 وكذلك ينبغي متى عرض في الناس غير هذه الامراض ان يدبروا من ذلك بقنفة البدن بما يشفي  
 من ذلك الخلط المحذره ويراد بالبدن مورد موافق له من الاعذية والادوية (في  
 الامراض الوبائية) ولما كانت الامراض الوبائية قد تحدث أيضا من قبل بخارات عقنة  
 تتخالط الهواء بمنزلة البخارات المتحللة من جثث الموتى من الناس والبهائم والتي تحلل من الماء  
 الذي تقع فيه البقول والفاكهة السكيرة فتعفن ويجب مع ما ذكرنا من تنقية الابدان والتدبير  
 المضاد لما يحدث في البدن ان يتحلى عن ذلك البلد وعن المواضع التي قد اتفق ذلك فيها ان يمكن  
 ذلك والا فلا يمكن المأوى فوق الريح التي تمر بتلك العقونات أو في السرايب القليلة النسي  
 والبيوت التي لا يدخلها هواء كثير وترش بانسل وتفرض بالآس والرياحين الباردة وتبخر  
 المواضع التي تأويها بالبخورات الطيبة كالعود والصندل والكافور والمسك والند وان  
 بخرت المواضع بالكندر والسندروس كان ذلك موافقا جدا ويكثر من اشتداد الرياحين  
 الباردة الطيبة فعلى هذا المثال فينبغي ان يتدبر من اراد ان يتخلص من الامراض الوبائية  
 (في الامراض المعديّة) فاما التصر من الامراض المعديّة كالجدام والحرب والسل  
 والبرسام والجدري والرمم والسبل فان هذه الامراض تعدي من مجالس صاحبها فينبغي

شربت المرأة دم برزون لم  
 تحبل أبدا واذا علق عظم  
 الضفدع على امرأة لم تحبل  
 والملح اذا حاتم المرأة قبل  
 الجماع وكذلك بول الكبش  
 اذا شربته امرأة لم تحبل  
 ابدا

\*(بيان الادوية المانعة  
 من سقوط الجنين)\*

من يحفظ الجنين شربا  
 وحولا وتعليقا وكذلك  
 اذا حامت العقرب المقتولة  
 في خرقة منعت المرأة ان  
 تسقط وكذلك رأس  
 السرطان النهري ورأس  
 العقرب اذا علق على حامل  
 منع الحلي من ان تسقط  
 وكذلك شرب الكمون  
 وتعليقه



ذ كرتدبير الابدان التي قد أشرفت على الوقوع في الامراض وحسم أسبابها فنقول ان حسم  
 أسباب الامراض المستعدة للحدوث تنقسم قسمين أحدهما حسم أسباب الامراض الواردة  
 على البدن من خارج وهي أسباب الامراض الوبائية التي يسميها بقراط الواقعة والتوقي من  
 الامراض المعدية والثاني حسم أسباب الامراض المتحركة من داخل وهي التي تسكون  
 عن كثرة الاخلاط أو رداءتها ونحن نبتدى أولاً بالتحرز من الامراض الواردة من خارج فنقول  
 اذ قد كاذ كرنا فيما تقدم من قولنا في الجزء الاول من كتابنا هذا عند ذكرنا امر الامراض التي  
 تحدث عن تغير الهواء اما ان تسكون عن تغير مزاج الهواء في فصول السنة عن حالته الطبيعية  
 فيحدث في الناس امراض خاصة بذلك المزاج واما ان تسكون بسبب تغير جوهر الهواء  
 أو استحالته الى الفساد والعفن فيحدث في الناس امراض رديئة قتالة بمنزلة الطواعين  
 والحميات الخبيثة المهلكة والجدرى وغير ذلك مما ذكرناه في المواضع التي ذكرنا فيها ما يحدثه  
 الهواء الوبائي في الابدان فقلنا هنالك ان الامراض الوبائية ليست تحدث لجميع الناس لكن  
 ما كان منها حادثا عن تغير مزاج الهواء فمن شأنها ان تحدث لمن من اجسامه مشا كل لمزاج الهواء  
 في ذلك الوقت وما كان منها حادثا عن تغير جوهر الهواء فمن شأنها ان يحدث أكثر ذلك بمن كان  
 في بدنه اخلاط رديئة مشا كل لجوهر الهواء الردي لانها في ذلك الوقت مستعدة لقبول  
 ما يورثه فيها من تلك العلل والامراض واذا كان الامر كذلك فينبغي أن ننظر فان كان  
 حدوث تلك الامراض والعلل بتغير مزاج الهواء فان التحرز منها يكون بان تقدم باستعمال  
 التدبير المضاد لمزاج الهواء في ذلك الوقت من الاغذية والادوية وغير ذلك من الاسباب المشتركة  
 بين الصحة والمرض مما ينتفع به واستفراغ الاخلاط المشا كل لمزاج الهواء في ذلك الوقت وحسم  
 مواده على ما ذكره عند ذكرنا مداواة الامراض فاما اذا كان حدوثها عن فساد الهواء  
 واستحالة جوهره فانه لما كانت هذه الحال تحدث في الهواء في أكثر الامراض من افراط الحرارة  
 والرطوبة عليه وجب أن يكون الاحتراز من حدوث هذه الامراض أولاً بالقصد ثم بالدواء  
 المسهل الذي من شأنه استفراغ الفضول الحارة ثم استعمال التدبير المبرد المجفف والتجنب  
 للاقافة الهواء الحار والسماح والتعرض للشمس واستعمال الدعة والراحة في المواضع الباردة  
 وقرب المياه الجارية والمنازل المرتفعة المستقبل بها الشمال وتقرض المنازل بالخلاف والاس  
 والورد وتوضع الاثواب التي فيها الاس المدقوق المطيب بالماورد والصندل والكافور المطيب  
 بذلك في الباذهيجات وتبخر المنازل بالصندل والكافور ورشها بالماء والخل الممزوجين  
 والاستحمام بالماء العذب البارد وترك القماؤ من الغذاء وقله الصبر على الجوع والعطش  
 واجتناب لحوم المواشى الكبيرة السن والاعذية المولدة للكيموس الردي فان كان الوباء قد وقع  
 في شئ من المواشى فليجتنب لحوم تلك المسامية وليقتصر على الطير بمنزلة الفراريج والدراريج  
 والطيهاج والتبج وما شا كل ذلك مطبوخا بالخل والعدس وماء الحصرم وماء السماق وماء الزمان  
 الحامض والامير باريس واليوارد المتخذة ببعض هذه اواب الخيار والقناء واب الخس  
 والهندباء المرابي وليتوق الخلو والقوا كه الخلوقة والسريعة الفساد وياكل الرمان والكمثرى  
 والسفرجل والتفاح المزمنها والحامض والاياص والخوخ وما يجرى هذا الجرى ويشرب

ابدا واذا شرب القليل  
 الاسود او جعل فرزجة  
 قبل الجماع او بعده منع  
 الحبل واذا جفف ورق  
 الخيار وسحق وشرب منه  
 ثلاثة ايام ولاء لكل  
 يوم عشرة دراهم منع  
 الحبل واذا ارادت المرأة أن  
 لا تحبل فاسقها في رأس كل  
 هلال قدر فولة حلبيت  
 واذا شرب ورق الخلاف  
 منع الحبل واذا حلت  
 المرأة الشب قبل الجماع لم  
 تحبل وابن عرس اذا خرج  
 كعبه وهو حي وعلق  
 الكعب على المرأة لم تحبل  
 مادام معلقا عليها واذا  
 جمع عرق النيلة في قطنه  
 وحلقه المرأة لم تحبل واذا



الاستحمام بالماء العذب القاتر في البيت الاوسط من الحمام متى لم يكن هناك حرارة ظاهرة ولا يطبلوا المكث فيه وليحذروا الرياضة الصعبة المتعبة والتعرض للشمس والغضب والمهرفان هذه كلها تسخن من اجهم وتحوّل من جوهر ابدانهم مقدارا كثيرا فتضعف لذلك قواهم فاما الجماع فينبغي ان يجتنبوه جدا لانه يستفرغ من البدن المادة الجيدة فتضعف لذلك القوة وينبغي ان يقدر امر الناقه ان لا يكون بدنه لم ينق بعد من المرض جيدا وانه قد بقيت في بدنه منه بقايا (ومما يعلم) به ذلك ان برء المريض لم يكن يجهران أعنى باستفراغ او ورم او خروج أو غير ذلك من الاشياء التي يكون بها الجهران أو كان يجهران غير تام او يرى في النبض سرعة وتواتر او في البول انصباعا أو يجده حرارة في الفم او عطشا او صداعا او تكسيرا او ثقلا في البدن او يجده يعرق عرقا كثيرا لاسيما في وقت النوم لان ذلك كله مما يدل على ان في البدن فضلا ولا وانه يحتاج الى تنقية فان كان مع ذلك يجرد كالاتي مفاصله او تعبان في بعض اعضائه فتوقع له خراج في ذلك العضو فينبغي اذا رأيت شيئا من ذلك ان يكون الحذر والتوقي من عودة المرض وان تجعل تدبيرك للناقه كتدبيرك المريض أو قريبا منه باستعمال الاشياء المبردة الملائمة وتلطيف الغذاء واستفراغ البدن لاسيما ان كان العليل مع ذلك ناقص الشهوة أو كان يشتهي الغذاء ويعتدى ولا يزيد بدنه فان ذلك مما يؤكّد الدلالة على ان بدنه غير نقي كالذي قال ابقراط في كتاب الفصول اذا كان الناقه من المرض لا ينال من الغذاء شيئا أو كان ينال منه ولا يزيد فان بدنه يحتاج الى استفراغ فان رأيت ذلك فينبغي ان تقلل غذاءه كما قلنا وتلطفه وتنقي بدنه فانك ان لم تفعل ذلك عاد المرض ولم يصح بدن المريض كالذي قال ابقراط في كتاب الفصول الايدان التي ليست بنقية كلما غذيتم انما تزيد ما شرا وقد ينبغي لذلك ان تنظر فان كانت علامات الدم فيه بيضة فينبغي ان تستعمل القصد وتخرج له من الدم بمقدار الحاجة وما تحمله القوة ولا تزيد في اخراجه فان الناقه من المرض يحتاج الى تزيد الدم الجيد في بدنه وان كانت علامات الصبراء اظهر فينبغي ان تستعمل الاستفراغ بالدواء المسهل للصقرا ما لطفه وكان اسماله برفق بمنزلة مطبوخ القما كهة والخيار شنبرو والترنجيبين والبلابل والبنفسج اليابس مع السكر أو شراب الورد ليامن بذلك من عودة المرض ثم تأخذ في تدبيره على ما رسمت لك فان رأيت الناقه بعد الاستفراغ لا يهضم الغذاء جيدا او يلين ولا يزيد بدنه فان الناقه يزيد في غذائه على ما قال ابقراط الناقه من المرض اذا كان ما ينال من الغذاء وليس يقوى به بدنه فانه يدل على ان به داء يحتمل على بدنه من الغذاء فوق ما يحتمله فينبغي لذلك ان تقلل من غذائه وتعطيه من الخليلجين السكري بالغدوات ووزن خمسة دراهم الى سبعة دراهم ويشرب بعد ساعة السكرنجبين السفرجلي وزن خمسة عشر درهما الى عشرين درهما فان ذلك نافع له فاذا استعملت هذا التدبير في الناقه رجع الى حال صحته وازدادت قوته وخصب بدنه سريعا كالذي قال ابقراط الايدان التي تهزل في زمان يسير فرجوعها الى الخصب في زمان يسير والتي تهزل في زمان طويل فرجوعها الى الخصب في زمان طويل انتهى والله اعلم

واذا حات المرأة درهمين من بزر الكرنب بعد الجماع افسد المني ومنع الحمل وكذا شربه بعد الطهر وزهره اذا حات المرأة بعد الطهر لم تحبل وعصارتها تفعل مثل بزره وكذلك زنجبار والحديد اذا شرب بعد الطهر منع الحمل والشربة مثقال ويمسح ايضا جولا ومتى اكلت المرأة الباقي اربعين يوما على الزبق لم تحبل ويحك ذلك بان يطعم منه دجاجة اربعين يوما فانها بعد ذلك لا تبيض ويزر الجماض اذا شد في خرقه وعاق على عضد المرأة اليسار لم تحبل واذا خلط زبل القبل بفاقل وتحملت به المرأة بعد الطهر لم تحبل

\* (الباب السادس والعشرون في التحرز من الامراض الوبائية) \*

واذ قد ذكرنا تدبير الايدان الضعيفة التي هي القسم الثاني من أقسام حفظ الصحة فانه قبل على



بالضد من هذه الحال كالذي قال ابقراط في كتاب الفصول من كان بطنه في شبابه لينافانه اذا  
 شاخ لان بطنه والذي ينبغي ان يلين به بطن من احتبس عليه من ثم ان يعطى شراب النياوفر  
 وشراب البنفسج والسلق والسرمق والاسفاناخ والخبازي وما أشبه ذلك مساوقا طبيبا بالمري  
 وازيت وليحة واعلى الريق زيتا ملحا وياكوا التين اليابس مع لب القرطم أجزاء سواء  
 أو مع صمغ البطم فان دام الاحتباس فليعطوا من جوارش الشهر باذات أو جوارش من التمر  
 ما يحركهم مجلسين أو ثلاثة فان الاستفراغ الكثير يحل قوتهم وليستعملوا أشياء من الترياق  
 أو يحتقنوا بماء السلق والزيت والمري ولا يقربوا الحقةن الحادة فانها تحجب بطونهم (وذكر  
 جالينوس) في كتابه في حفظ الصحة ان الحقةن بالزيت من أوفق الأشياء للمشايخ لانه يلين  
 الفضول الصلبة ويزلقها ويرطب اعضاءهم التي قد تجلت ولا ينبغي أن يعطوا الادوية القوية  
 الكريمة كالايارجات وغيرها ويستعمل أيضا معهم في بعض الاوقات الاهليلج والبليج  
 المربي بالعسل وفي بعض الاوقات يحسون مرق الديوك العتيقة مع مولة اسفيداجات وفي بعض  
 الاوقات يلقى السفايح على المرق وما أشبه ذلك ولا ينبغي اهم أن يدمنوا على تناول نوع واحد  
 من أنواع الاشياء الملية ويملوا ما سواه فان الطبيعة اذا ألقت شيئا واحدا هان عليه ما عرضت  
 عليه ولم يعمل فيها فبهذا الطريق ينبغي أن يدبر المشايخ فانهم اذا لزمو هذا التدبير لم يسرع  
 اليهم الهرم ولم تنهدم قوتهم بسرعة والله أعلم

(الباب الخامس والعشرون في تدبير الناقه من المرض)

واذ قد ذكرنا تدبير سائر الانسان لاسيما تدبير الاطفال والمشايخ الذي كان الغرض في هذا القسم  
 من تدبير الصحة ذكره فاننا نأخذ الآن في تدبير الناقهين من المرض وهم الذين خلاصوا من  
 الحميات والامراض الحادة وخرجوا منها فابدانهم لذلك ضعيفة والدم فيها قليل أما ضعفها  
 فلانها كالمريض لها وهدمه اياها بقوته واستعمال التدبير اللطيف فيهم وكثرة ما تحال من  
 أبدانهم من حرارة الخبي وأما قلة الدم فلا حرق حارة الخبي الدم وافنائها أكثره ولقلة الغذاء  
 واطافته فالحرارة الغريزية في أبدانهم لهذه الاسباب ضعيفة فلذلك يحتاجون الى تدبير  
 ينعشهم ويزيد في قوتهم فأقول ما ينبغي ان يستعمل معهم ان يكون تدبيرهم بعد انقضاء المرض  
 بثلاثة ايام كتدبيرهم الذي كان في وقت المرض من تلطيف الغذاء واكل المزورات وما اشبهها  
 ليامنوا بذلك من عودة المرض ثم ينقلوا الى ما هو اعظ منه قليلا قليلا على تدرج بمنزلة رقاب  
 الفراريج والطياهيح وانقاذها واجنتها ثم ينقلوا الى صدورها والى السمك الهزالي الدجلى  
 والنهرى ثم الى اكارع الجداء والجلان ورقابهم الى لحومها قليلا قليلا ولا يزالون على ذلك  
 ويزيدهم في كل يوم مقدار ما تتحمل قوتهم الى أن يصبروا الى الغذاء الذي قد اعتادوه على  
 تدرج ويكون شرابهم في أول الامر أبيض رقيقا طيب الرائحة بزاج صالح ثم يترقون منه الى  
 ما هو أقوى منه الى أن يرجعوا الى مقدار عاداتهم التي كانت في حفظ الصحة وليحذروا التملؤ من  
 الغذاء والشراب فان حرارتهم على هضم الكثير فيحدث لهم عودة من المرض وكذلك  
 ايضا ليس ينبغي ان يصبروا على الجوع والعطش فان ذلك مما يضعف حرارتهم الغريزية ويسقط  
 شهوتهم ويسخن من اجهم في أول الامر ثم يبرده وليحذروا أيضا الاغذية المسخنة ويستعملوا

البستاني قبل الجماع منع  
 الحبل وكذلك اذا الطخ  
 الذكر بقطران قبل الجماع  
 منع الحبل وهذا أوفق  
 الادوية وان شربت المرأة  
 كل يوم على الريق ثمدا  
 أربعة أيام ولا تمجبل  
 والشربة كل يوم درهمان  
 وكذلك ورق الصفصاف  
 اذا شربته المرأة بعد الطهر  
 أوردت العروق وكذلك  
 اذا حجات المرأة دم حيض  
 غيرها قبل الجماع منعت  
 الحبل أبدا وكذلك اذا  
 لطخت المرأة بدم النفس  
 من ولدها الذي هو أول  
 مولود لها لم تعد تمجبل أبدا  
 وكذلك شرب الميعة السائلة  
 بعد الطهر وكذلك عصارة  
 قناء الحمار تقسد المنى حولا



الاستحمام فليمتودع ساعة ثم يغذي بالاغذية الحارة الرطبة السهلة الانضمام السريعة  
 الانضمام عن المعدة بمنزلة الخبز المحكم الصنعة الجيدة الاختصار والسملك الرضاضي وعلوم  
 القراريج والدراريج والدجاج والقجج واجنحة الاوزوما كان من الطير سمينا وعلوم الجداء  
 والحلان والبيض النمرشت ومن كان منهم ينهضم اللبن في معدته على ما ينبغي ولم تكن علة في  
 كبده فاسقه اياه ولا تمنعه منه ومن البقول الحمر والهندباو الخبازي والسلق وينبغي أن  
 يجتنبوا الاغذية الغليظة والبطيئة الانضمام بمنزلة لحوم البقر والبيوس وما شا كل ذلك ومن  
 الاطبخة الهرائس والرؤس والتنويريات ومن الحلوا ما عمل بالنشا وما عمل بالذقيق فان هذه  
 الاغذية اذا ادمن عليها المشايخ تولدت فهم الاستسقاء والسدد في الكبد والطحال والحصى في  
 الكلى والمثانة فان اتفق فليتناول بعدها شيئا من الجوارش الكموني أو الفلافلي أو العنبري  
 أو الفوتنجي والزنجبيل المرابي (وهذه صفة جوارش الفوتنج) يؤخذ فوتنج هنري وجبلي  
 وبرز الكرفس البستاني وحاشا من كل واحد درهمان برزكرفس جبلي وساسالبيوس رومي من  
 كل واحد ستة دراهم زوفانمانية دراهم فلفل أسود أربعة وعشرون درهما بندق الجميع ناعما  
 ويجن بعسل منزوع الرغوة للواحد من الدواء ثلاثة من العسل ويرفع في اناء ويستعمل عند  
 الحاجة الشريفة منه وزن درهم الى مثقال وينبغي أن يجتنبوا جميع الاغذية المولدة للكيموس  
 الردي مما كان منها حر يقامولدا للصفراء كالخردل والثوم والبصل وما كان منها مولدا للبالغم  
 كالقطر والحكاة وما كان مولدا للسوداء كالعدس والكرفس ويجتنبوا أيضا الاغذية السريعة  
 الفساد في المعدة كالتوت والمشمش والبطيخ والقرع ويستعمل من الفاكهة التين والعنب  
 والتين اليابس والزبيب الطائفي مع الجوز واللوز وينبغي أن يعطيهم غذاءهم في النهار مرتين  
 ومن كان منهم يضعف فليمكن غذاؤه في النهار ثلاث مرات قليلا قليلا فان حرارتهم الغريزية  
 لا تحتمل تناول الغذاء دفعة واحدة لانها لا تقوى على هضم الكثير اضعفها ويكون الدواء في  
 الساعة الثالثة من النهار الجيد الصنعة مع العسل والحسو المعمول من الخنطة والارز بالعسل  
 فاذا كان بعد اتمام النهار بساعة فليستحتم بالماء العذب المعتدل الحرارة ويعطى بعض  
 الاغذية الملية للبطن بمنزلة الاجاص اليابس المبلول بشراب البنفسج أو يعطى الساق المطيب  
 بالزيت والمرى ومن بعد ذلك يتغذى باغذية محمودة سريعة الانضمام والانضمام عن المعدة واذا  
 كان وقت الغروب فليدهط خبز امبولابشراب أو غيره من الاغذية المحمودة السريعة الانضمام  
 وأما الشراب فليكن شرابا خوصا طيب الرائحة ولبشم من الرياحين الترجس والسوسن  
 والمرزنجوش والبتطيبو بالغالية ويتبخروا بالنار والعود المطري وامنعوا من الجماع بالواحدة  
 وليتوقوا الاعراض النفسانية ولتكن فرشهم وطبقتهم لينة ولما كانت الاغذية في ابدان  
 المشايخ لا تنضم جيد الصنعة حرارتهم الغريزية وكان يجتمع في ابدانهم بلغم كثير بسبب  
 ان قوى ابدانهم الى البرد والرطوبة فينبغي لذلك أن يدبروا في بعض الاوقات بالاشياء الماطقة  
 والمقطعة للبالغم ولا يدمنوا على ذلك والذي يحتاج اليه في هذا الحال أن يستعمل ما يدبر البول  
 كالسكنجبين والشراب اللطيف وأكل الكرفس والرازيانج وبلين بطونهم اذا احتبست فان  
 كثيرا من الناس تكون بطونهم في شبابهم لينة فاذا شاخوا ايست بطونهم ومنهم من يكون

العاقرا يبقى عند الجماع  
 حملت ويعلق في المواشي على  
 الفخذ الشمال وكذلك اذا  
 شربت العاقر بعد الطهر  
 ثلاثة أيام متوالية من  
 كباتس القرقل كل  
 يوم درهما حبات سر يعا  
 بأذن الله تعالى وكذلك ورق  
 الفبيراء اذا دق ناعما ويجن  
 بمرارة بقر وتحملت به المرأة  
 العاقر بعد طهرها وجامعها  
 زوجها فانها تحمل ليومها  
 \* (بيان الادوية المانعة  
 من الحمل) \*  
 اذا شربت المرأة النعفة  
 المهر بعد الطهر لم تحمل  
 ابدا وان تحملت بها العاقر  
 بعد الطهر حملت واذا  
 تحملت المرأة بالنعناع



اسباب اعلى الامر الاكبر فينبغي ان يؤمر هؤلاء بالرياضة التي قد اعتمدها كل واحد منهم من التصرف في الاعمال ولا ينبغي ان يسرفوا في التعب ولا يكثروا ملاقاته حر الشمس ويقاوموا الاستحمام بالماء الحار ولا يطيلوا المكث في هواء الحمام ويستحموا بالماء المعتدل الحرارة وفي الصيف بالماء البارد العذب ويحتموا الاغذية المسخنة المولدة للصقرا بمنزلة الثوم والبصل والخردل والجرجير وماشا كل ذلك ويستعملوا من الغذاء مقدار ما يقوى كل انسان على هضمه بحسب ما تدعو اليه شهوته وما يلائمها بطنه وبالجملة فليغذ كل انسان بحسب مقدار عادته في الكثرة والقله ويتعمد تناول الاغذية المبردة كالسموك الطرية وطحوم الجناء مطبوخة بالتوابل الباردة والتفكه بالمان والتفاح والخوخ وماشا كل ذلك اذا كان من اجهم على الحال الطبيعية وليكن شربهم من النعيمد ما ليس بالحار ولا بالعميق ممزوجا بالماء البارد ولا يستكثر ولا يصبروا الجوع فانه يقوى الحرارة ويزيد في المرار وليتقوا همدوا القصد والاسهال بمطبوخ الفا كهة واللبلاب وشراب الورد ولا سيما في الربيع ويكون تدبيرهم بحسب ما يوافق من اجهم الطبيعي في كل فصل من فصول السنة (وأما الكهول) فينبغي ان يكون تصرفهم في مواضع معتدلة الهوا مما يمكن وتكن مائلة الى الحرارة والرطوبة ولا يكثر من الكد والتعب بل يعدلوا رياضتهم ويكثر من الاستحمام بالماء الحار العذب ولا يطيلوا المكث في هواء الحمام بل في الازن ويدلكوا بالكاه معتدلا وتمرخوا بدهن البنفسج مختلطا بدهن الخيري ليرطب بذلك ابدانهم ويسخنوا معتدلا ولا يمكن غذاؤهم معتدلا في الكمية والكيفية الى الحرارة والرطوبة ما هو وليتجنبوا الاغذية الباردة الباسية والمولدة للسوداء كعصم البقر والعصم والسكرنب وما أشبه ذلك وليقلوا من الجماع ما يمكن وكذلك من اخراج الدم الا عند الضرورة وأما الاسهال فوافق لهم بحسب الحاجة فانهم اذا اسهوا هذا التدبير ولم يهملوا النظر في من اجهم الطبيعي ومن اج أوقات السنة لم يكادوا يعرضوا في هذا السن فان أبقراط يقول الكهول أقل الناس عرضا وذلك ليمس من اجهم وبرده ولان المزاج البارد اليابس لا يسرع اليه التعفن كما يسرع الى غيره من الامزجة لاسيما المزاج الحار الرطب فان التعفن يسرع اليه

\*(الباب الرابع والعشرون في تدبير المشايخ)\*

فاما المشايخ فغرضنا في هذا الموضوع هو وصف تدبيرهم لان كلامنا انما هو في تدبير الابدان الضعيفة ولان من اج ابدان المشايخ الطبيعي بارد يابس فينبغي ان يدبروا بالتدبير المسخن المرطب فيكون ما واهم في الموضوع التي هو اؤها ليس باليابس بل شبيهها هو الريح ويبدوا أولا في تدبيرهم اذا اتهموا من النوم بالغداة فتمرخ ابدانهم بالدهن ويمكن دهن الخيري ودهن بنفسج ممزوج بدهن بابونج أو بدهن الشبث ومن بعد ذلك تستعمل الرياضة المعتدلة كالمشي المعتدل والركوب المعتدل الذي لا يعرض لهم منه اعياء وليكن ذلك بحسب قواهم فمن كان منهم ضعيفا فليستعمل الركوب وليقال من المشي الذي لا يتعب وكل من كان منهم اضعف فليكن رياضته أقل ويوفي التعب والرياضة القوية ثم يستحم بالماء الحار العذب في حمام معتدل الحرارة (وأما المشايخ الهرمي) فلا ينبغي ان يستحموا دائما لکن في كل اسبوع أو في كل عشرة ايام مرة فان قوتهم لا تحتمل ومن كان منهم ضعيفا في كل شهر مرة فاذا فرغ من

جمت واذا شربت المرأة العاقر من ارة الذئب الذكر قدر باقلاة جمات بذكر وان شربت من مرارة اثني جمات باثني واذا أخذت المرأة العاقر ضفدعة من الماء وفحمت فيها وبصقت فيه ثم رمته في الماء ووطئها زوجها عقب ذلك جمات وكذلك اذا شربت العاقر ابن فرس وهي لا تعلم ووطئها زوجها بعد ذلك جمات واذا أكل الرجل خصية الاوز وجامع زوجته بعده جمات وكذلك الخزامى اذا تحملت بها المرأة العاقر بعد الطهر ثلاثة ايام متواليمة جمات وكذلك اذا عاق العليق بقشره على نخد



وبعد ان ينحدر الغذاء عن معدتهم في اليوم مرتين ولا يمكن غذاؤهم غذا ولا يكون غذاؤهم في دفعة واحدة وامنعهم من الاكثار من العذاء ولا يعودوا النهم وكثرة الشهوات فان ذلك مما يبين على حدوث التشنج الامتلاقي اذ كان ذلك يعرض للصبيان كثيرا بسبب الاكثار من الطعام وتمنعهم الاكثار من الحلو والمعول بالدقيق والنشا والاطرية والهراتس والبيض المنعقد والحبس العميق واللبن وبالجملة كل غذا غليظ ومن شرب الماء الكدر فان ذلك مما يولد الحصى في الكلى والمثانة ويولد التخمة والخنزيرة وتهيطهم في كل قليل شيئا من بزر البطيخ والقذاء مع شئ من بزر الرازيانج والسكرية عمل ذلك الى ان يبلغ الصبي أربع سنين فاذا جاوز ذلك وصار الى حد التعليم فينبغي ان يطلق له اللعب مع اقرانه قبل ان يغتذى ثم تحممه بالماء الحار المعتدل الحرارة في حمام حرارته معتدلة ثم تعطيه بعد ذلك الغذاء المحمود ولا ينبغي ان يسقى الصبيان الشراب ولا يعودوه فان مزاج الصبيان حار رطب والشراب يزيد همهم اختناقا وترطيبا ويملا رؤسهم بخارا لا سيما من كان في طبعه الحرارة والرطوبة فان الابدان التي مزاجها حار رطب يسرع اليها تعفن الاخلاط ومع ما ذكرنا فان الشراب يخرج الصبيان الى سوء الخلق ويهدد الذهن وكذلك يفعل بالصبيان الذين قدر اهلهم الا ان يعطوا هو لا آمنه القليل ليدر ابوالهم وينقص عنهم الفضول ويرطب ما يعرض لهم من اليبس عن التعب وغيره من المنافع التي ذكرناها في غير هذا الموضوع ولا يطلق لهم الاكثار منه فاما الماء البارد فليس ينبغي ان يمنعه وامنه لا سيما بعد الطعام وفي الازمنة الحارة فان احتياج الصبيان الى اخراج الدم فليستعملوا منهم الحمامة واذا جاوز الصبي هذه السنين وبلغ سبع سنين فينبغي ان يستعمل معه الرياضة التي لا تصرف فيها ويحمم بالماء المعتدل الحرارة ويمنع من الاستحمام بالماء البارد فان ذلك مما يزيد في نشوه وغوه ويغذى بالاغذية المحمودة كما ذكرنا ولا تطاوله الرياضة بعد العذاء ويعودوا الاخلاق الجملية ويردوا عن سد الغضب والقحة والشون فاذا أتى على الصبي اثنا عشر سنة فينبغي ان يراض الصبي فيما يحتاج اليه من التعليم والتصرف فان ذلك مما يحتاج ان يكون شجاعا بطلا فينبغي ان ترناض اعضاءه بالحركة القوية والدلك القوي الذي يقيد الاعضاء صلابة وقوة ويجرأ على الاشياء التي تخاف ليكون مقدا ما وان كان ممن يحتاج ان يكون فيما سوف اذ لم يصلح أخلاقه حتى يكون سلس القياد أعني لا يعود الغضب والمخالفة بل يعود الحلم والقبول ثم ياخذ في تعليمه التعاليم الاربعة ثم ما يتبع ذلك من علم الفلاسفة وان كان يراد به التصرف في التجارة والاعمال الخفيفة فينبغي ان يعود الرياضة المعتدلة ويستعمل معه المسلك المعتدل وما أشبه ذلك وأما من يراد به التصرف في الاعمال القوية المنعبة بمنزلة البناء والحجارة وغير ذلك من الخدمة القوية فليعودوا الرياضة القوية والدلك القوي الشديد ويغذوا بالاغذية الكثيرة لتزيد في قوة اعضاءهم ولا يزال يفعل بهم ذلك الى ان يبلغوا سن الفتوة وسن الشباب

الاخضر ويجعل فانه يذهب  
 تين الرحم وكذلك عصارة  
 الزعناب البستاني الطري  
 يجعل فيه مر ويحتمن بها  
 الرحم فيذهب تنه وكذلك  
 نافعوا يطيب رائحة الرحم  
 ويزيل تنه ويخففه شرابا  
 وحولا وكذلك الخزامي  
 تطيب رائحة الرحم وتزيل  
 تنه حولا ويجفوا وشرابا  
 \* (بيان الادوية المعينة  
 على الحمل) \*

انفحة أي الانافح كانت اذا  
 تحملت بها المرأة بعد الظهر  
 حلت وان كانت عاقرا  
 وكذلك ان أمسك الرجل  
 بوله عن وقت خروج زمانا  
 له قدر شمبال وجامع بعد  
 فراغه من البول امرأة

• (الباب الثالث والعشرون في تدبير الشباب والكهول) •

فاما الشباب فلان ابدانهم قد انتهت منتهاها في النفس والنمو ووقفت عن الزيادة وصارت الفضول تجتمع فيها فتسرع الامراض اليهم بسبب الامتلاء ان الغذاء في هذا الوقت ليس يتصرف في النمو والنفس كما كان في سن الصبا والحدانة الا ان قوتهم تحتمل الامراض وقوى على دفع



وكذلك امتاها ولا تكون قريبة العهد بالولادة ولا بالبعيد منه ويكون ولدها ذكرا وتدير  
 تدبيرها حسنا وتؤمر بالريضة المعتدلة كالشئ المعتدل والخدمة الرقيقة في المنزل وتستحم بالماء  
 العذب القاتر ويدلك بدنهما بالكامعة ولا تغذي بالاغذية المحمودة المولدة للدم الجيد المعتدل  
 كالخبز الخشك والسكر النقي ولحم الحولى من المعز والضأن والسمك الرضاضى ولحوم الطير  
 المحمودة ويطح طبخا معتدلا محمودا كالاسفيداج والزيرباج والمشوى والمطبخ والطبايحيات  
 والمدقوقات وتعطى الاحياء المتخذة بالارز والحنطة واللبن الحليب والسكر والسميد المعمول  
 بالسكر ودهن اللوز وماشا كل ذلك ومن الفواكه التين والعب والموز والاوز والجميع  
 السكر فانه يدر اللبن وينقى الدم ويولد ما محمودا وان قل اللبن فلتعط الحصى والبقا الا المطبوخ  
 والحساء المتخذ من دقيق السميد ودقيق الحصى مع شئ من بز الرازيانج اذا عمل منه حساء  
 باللبن كان جيدا ومن البقول الخس والرازيانج والجزر والخل والشبث والكرفس وماشا كل  
 ذلك وتعطى المرصعة ابن البقر ولبن المعزم بز الرازيانج أو بز روح الرطبة وماشا كل ذلك  
 وينبغي ان تمتع المرصعة التمتع والباذروج والاغذية الحريضة والفواكه القابضة والمزة  
 والحامض جدا وماشا كل ذلك من الاغذية المفسدة للبن وينبغي ايضا ان تمتع من الجماع  
 بالواحدة فان ذلك من اعظم الاسباب المفسدة للدم لانه يحرك دم الشمس للخروج ويغير اللبن  
 عن حدوثه وان هي حبات كان ذلك اعظم ضررا بالطفل لان الدم الجيد لا ينفق في غذاء  
 الجنين ويبقى الردي فيفسد ذلك اللبن وينقص منه وينعقد اللبن ويختار منه ما كان محمودا  
 جيدا واللبن الجيد ما كان نقي البياض معتدل القوام بين الغلظ والرقه طيب الرائحة حلو  
 الطعم ويعلم غلظ اللبن ورقته ان يقطر منه على الظفر فطرة فان انبسطت وسالت كان اللبن  
 رقيقا وان هي استدارت على الظفر وصارت كحبة اللؤلؤ واذا امسته وجدته لزجا يعلق بالاصابع  
 كان اللبن غليظا وان كان اذا وقع على الظفر انبسط قليلا ولم يسيل فان اللبن معتدل وأيضا  
 فينبغي ان يحلب منه في اناء زجاج ويترك اياه فان كان الذي يرق منه أكثر مما يجهد فان اللبن  
 رقيق وان كان الذي يتجبن منه أكثر مما يرق فان اللبن غليظ وان كان ما يتجبن منه مثل ما يرق  
 فان اللبن معتدل فينبغي ان يختار منه اعدله فانه أجود غذاء للطفل فان كان اللبن رقيقا وأردت  
 تعديله فغلاظ غذاء المرصعة بأن تطعمها الارز والحنطة المطبوخين باللبن ولحوم الضأن ولحوم  
 الحمام والخبز السميد والبيض المعتدل والشراب الحلو والميخنج وما يجرى هذا الجرى  
 وأمرها بالراحة وقلة التعب وان كان غليظا وأردت ترقيقه وتلطيفه فغذا المرصعة  
 بلحوم الطير والقلايا المعمولة بالخل والمرى والكر أو يا وأدخلها الحمام قبل الغذاء وان اطل على  
 ثديها الماء الحار واسقها بالغدوات كالسكنجبين وأمرها بالقيء الذى يكون بالفجـل  
 والسكنجبين والريضة قبل الغذاء وأعطها السمرة والفوتنج والدوفا والحاشافان كان اللبن سهكا  
 فينبغي أن تعطى الشراب الریحانى والاغذية التى يقع فيها الزعفران والسفيل والتوابل  
 الطيبة الرائحة والله أعلم


\*(علاج شقاق الرحم  
 وبواسيره)\*  
 قضيب السذاب يجفف  
 ويسحق ناعما ويحجن بدهن  
 سنام الجبل ويعمل قتيلا  
 ينفع من بواسير الرحم  
 وكذلك الكراث ينفع  
 من بواسير الرحم اكلا  
 لجرمه مسلوفا مطبوا بشيرج  
 طرى وجولا لجرمه مسلوفا  
 مخلوطا بدهن مشمش مس  
 وكذلك رماد الزبل المحرق  
 اذا حجن بدهن الورد أبرأ  
 شقاق الرحم حولا وكذلك  
 الزباد يلوث فيه قتيلا  
 ويحعمل في الفرن تنفع من  
 بواسير الرحم

\*(علاج تنن الرحم)\*  
 يدق المر ويحجن بماء الاس

\*(الباب الثانى والعشرون فى تدبير الصبيان الذين قد جاوزوا احد الرضاع)\*

فاما الصبيان الذين قد جاوزوا احد الرضاع وفطموا فينبغى ان يحكموا بالماء العذب قبل الغذاء



المرضعة الاغذية الحارة كاللحوم المطبوخة بالتوابل الحارة والحلو المعمول بالعسل والزبيب  
 الصادق الحلاوة والشراب العتيق والخنديقون وتدخل الحمام قبل الغذاء ويعطى الطفل  
 اليسير من دواء المسك او من الغماني او من اصفر سليم وما اشبه ذلك وكذلك سائر ما يؤلم الطفل  
 فيبغى ان يعالج بمضاده \* واذا عرض للطفل انتفاخ العين فيبغى ان تطلى الاجفان بمحضض  
 مجحوب بالبن وتغسل العين بطبيخ القوتنج وتشيف العين بشياف ما يشامع شي من البابونج  
 والحضض يحك على حجر عاء ويكحل به العين ويربما عرض للطفل من كثرة البكاء ان شكا عينه  
 فليكحل بعصارة عنب الثعلب وتطلى الاجفان بمرداسنج قد حلك على  وزخرف بدهن ورد  
 \* واذا عرض للطفل رشح في عدهته وامعائه فليؤخذ من الجندي بادستر والصبغة والكمون  
 من كل واحد امدانق يدق ناعما ويسقى من الجميع وزن حبتين بماء المرزنجوش \* وان عرض له  
 القواق فليسق من الجندي بادستر وزن حبة بماء النعام او وزن حبة من ابوال ابل مع ماء النعام  
 واذا عرض للطفل هجج في غذيه فيبغى ان يثر عليه الاس والورد المدقوقين بهدان يطلى  
 بدهن وردا ويطلى بمرداسنج ودهن ورد فاذا كبر الطفل واستجاب الى غذاء اقوى من اللبن  
 فليغذي بالسكر والسكر ودهن اللوز والشيرج الطرى ويقتصر على اليسير من اللبن فاذا  
 ابتدأت يكلم فليسمح لسانه بالعسل والسكر ويلقن خفيف الكلام فاذا كان وقت الطعام  
 ابتدأت يكلم وعلى الامر الاكثر يكون بعد تمام سنتين فيبغى ان يعود الاكل ويدرج على تناول  
 الاغذية اللطيفة والخبز المقتوت في مرقاة الاسفة يدباج والزيرباج بطوم القرار يج ويعطى  
 الخشكافك المعمول باللبن والسكر ودهن اللوز وينقص من ارضاعه في كل يوم قليلا قليلا ولا  
 يقطع عنه اللبن دفعة واحدة ويزاد في غذائه قليلا قليلا على تدرج حتى يعلم انه قد استمكن  
 بقدر من الغذاء فيتمتذ به يقطع عنه الرضاع ولا يكن الطعام في الاوقات المعتدلة ولا يحذر فطامه  
 في الصيف والاقوات الحارة وكذلك في الشتاء الشديد البرد ولا ينبغي ان يطلق له المشى في غير  
 حينه الا بعد ان تقوى اعضاؤه وتشتمد فان ذلك مما يورث السحج في الفخذين والتعوج في  
 الساقين ولا ينبغي ان تسقى الاطفال الشراب ايضا فانه يزيد في رطوبة ابدانهم اذ كانت  
 طبيعتهم الرطوبة وايضا فانه يلا رؤسهم بخار ارضاءه فانه يفسد اذهانهم اه والله اعلم

كالغبار وحلمه المرأة ضيق  
 الرحم الواسع وكذلك وديج  
 الشاة السوداء اذا صحت  
 به المرأة الواسعة عادت  
 ضيقة كالبكر وكذلك  
 الباذنجان اذا شق وجفف  
 في الشمس ثم سلق بعد ذلك  
 سلقا جيدا وجلست المرأة  
 الواسعة في طبيخه عادت  
 ضيقة كالبكر وكذلك ابن  
 القرمس اذا بلت المرأة فيه  
 خرقة وتحمات به عادت  
 كالبكر \* ويكون علاج ذلك  
 على الريق وكذلك عجم  
 الزبيب اذا سحق كالغبار  
 وتحمات به المرأة الواسعة  
 عادت كالبكر

\* (الباب الحادى والعشرون في تدبير الظئر) \*

فاما المرضعة فيجب ان يكون رضاع المولود من ابن والدته فان ذلك اوفق الالمان له ووفقها  
 اطبعه اذ لم يكن بها مرض يفسد لبنها وذلك لان الجنين يغذى في بطن امه من دم الطمث  
 فاذا ولد المولود صرفت الطبيعة ذلك الدم الى الثديين فصار لبنا يغذى به الجنين ليكون غذاؤه  
 مشا كلاما للغذاء الذى كان يغذى به وهو في الرحم ائلا يتغير عليه الغذاء فلذلك صار  
 لبن الوالدة اوفق للمولود من ابن غيرها من النساء لانه اقرب الى ما جرت به عادته فاذا دعت  
 الضرورة الى ان يغذى المولود بلبن غير والدته بسبب قلة لبنها او لسبب مرض لحقها او غير  
 ذلك من الاسباب الممانعة فليختار له من النساء من كان سنها خمسة وعشرين سنة الى اربعين  
 ومن كان بدنها صحيفا وكان من اجها وسجنتها معتدلة وصدورها واسعا وثديها معتدلا في الكبر

وكذلك



أو يدمغ الارنب دلكا رقيما فاذا ثبتت الاسنان فمخر الحيين والعنق يدهن البنفسج مقترا  
 ووقطر منه في الاذن ويصب على رأسه ماء مغلي فيه بابونج واكيل الملك صبادا ثما ويضد الحياه  
 يضمد محال كدقيق الشعير والخطمي والبابونج والحلبة واذا طلعت أسنانه فليشدر رأسه  
 وعنقه وخذاه بصوف أبيض ناعم وينطل عليه الماء الفاتر ولا تكثر على الطفل الغذاء ويعدل  
 غذاؤه ولا يعطى الاشياء المسخنة ولا الاشياء المبردة واعلم ان الاسنان تثبت للصبيان بعضهم في  
 سبعة أشهر وبعضهم في أكثر من ذلك فان عرض له في هذا الحال حتى فينبغي ان تدبر المرضعة  
 بالتدبير المطلق للحمي ويعطى الطفل الطباشير وبزريقة مع الرمان وماء الخبار فان عرض له  
 اسهال فليعط سويق الغبيراء او سويق النبق وسويق التفاح وسويق حب الرمان بماء  
 السفرجل ويضمد بطنه بالصندل والورد والرامك والاقاقيا والطين الارمني مجبولا بماء  
 الآس أو بماء ورق الكرم ويضمد أيضا بيسوس ونضوح ماء الورد وماء الآس مع شئ من  
 ينك وقد يفعل ذلك الكمون اذاق والانسون اذاق وذرعلى صوفة وضد به بطن الصبي  
 ويفعل ذلك متى لم يكن هناك حرارة ويسقى شيئا من انقحة الجدي وزن دائق بماء بارد ويعطى  
 المرضعة سفوف حب الرمان ويطعم السفرجل والكمثرى على الريق والزبيب بجعه ويفغدى  
 بطيخ ودرج معمو لازير باجازيب وحب رمان او سماق او زركشيه ويمتنع من تناول  
 الاغذية المأمنة للبطن كالسلق والاسفناخ والاجاص وما أشبه ذلك فاذا اعتقلت طبيعة  
 الطفل فاخلط في طعامه العسل والسكر وهرخ بطنه بالشيرج فان أجايت الطبيعة والافاعطه  
 من صمغ البطم مقدار حصة أو يحمل خرء الفار أو شيئا من سكر وخطمي معقودا وملح  
 وخطمي وتلطيخ السرة بحرارة البقر أو بخور مرهم مجنوناه عسل وان تولد في معي الصبي الدود  
 فاطعمه الشيج مع القرا وعصارة الشيج مع السكر واطعمه نارجيل غرض وان تولد في مقعدته  
 الدود فغمله شيئا من نفا أسود فان خرجت مقعدة الصبي فليجلس في ماء قد طبخ فيه آس وجمت  
 بلوط وقشور رمان وجوز السرو وينثر على المقعدة مراد شيج محروق \* (وقد) يعرض  
 للصبي في غشاء الدماغ ورم أو سوء مزاج حار وعلامته ذلك أن يرى يافوخه قد انخفض وفي  
 عينيه صفرة وتسمى النساء ذلك العطاس (وعلاجه) أن يضمد اليافوخ بصنرة بيض مضمرة وبه  
 يدهن وورد أو بجرادة القرع وقشور البطيخ وماء الكسرة الرطبة والبقلة الحقا وماء عنب  
 الثعاب مضروبا يدهن ورد أو يطلى ببياض البيض ودهن ورد ومستی رأيت الطفل قد سخن  
 مزاجه وظهرت به بشور فاصد المرضعة او اجمها واسقها ماء الشعير وماء الرمان والقثاء  
 والخيار وشراب الجلاب وبزريقة وامنعه من الخواه والشراب واعط الطفل الطباشير  
 وماء بزريقة الحقا وماء الرمان وماء الخبار فان كانت به حمى فزد فيه شيئا من كافور فان كان  
 هناك عطش فليؤخذ من النشاستج والطباشير وبزريقة الحقا من كل واحد جزء وسك  
 وعودنى من كل واحد نصف جزء يذق الجميع ناعما ويسقى منه للصبي وزن نصف درهم الى درهم  
 بماء يدهن ورد وتضمد المقعدة بماء الخلاف وماء البقلة ودهن ورد وماء ليف الكرم \* (وأما)  
 البثور العارضة في خده فينبغي ان يحم بماء قد طبخ فيه ورد وآس وتطلى البثور بمراد سنج  
 واسفيداج ودهن ورد فان رأيت ان حرارة الطفل قد نقصت وظهرت فيه علامات البرد فاعط

وكذلك المسك يفتح سد  
 الرحم  
 \* (الامور المضيقه للرحم)  
 اذاق العفص ناعما وطبخ  
 وجلست المرأة فيه عادت  
 كالبكر واذا دق العفص  
 الاخضر ناعما كالغبار  
 ونقع في ماء ثلاثة أيام ونجس  
 فيه خرقة كان خلقه ثم  
 أخرجت وجفت وبجرت  
 بكبيرت ورفعت لوقت  
 الحاجة فاذا تحملت المرأة  
 منها بقطعة عادت كالبكر  
 وكذلك مرارة الثور نجس  
 فيها قطنة وتحمها المرأة  
 الواسعة فانها تهود كالبكر  
 وكذلك بقر الغنم اذا سحق



بماء الرمان وماه ورد ويسيقي منه (ويؤخذ) أيضا نعنغ يابس وفوتنج يابس وقشور القستق  
الخارجة يدق ناعما ويسقى بماء التفاح المزويضه معدنه بسك وصندل وعود واقايا وماه ورد  
(آخر) وقد ينفع من ذلك اذا كان القيء بلغميا يؤخذ ذرراوند وفوتنج وشي من زعفران  
يسيقي منه العليل بماء النعنع وتحمى المرضعة من الاغذية الغليظة الكثيرة الفضول ويكون  
غذاؤها الشيء المزوماعل بالرمان والتمر هندي (واما المهر) ه فتى عرض له فينبغي أن تطعم  
المرضعة لب الخس وحب الخشخاش مدقوقا ناعما مع السكر والكعك وتطلى الرأس بقشور  
الخشخاش مدقوقا ناعما مجمولا بماء الخس ويسقى بدهن البنفسج أو دهن حب القرع ويعطى  
أيضا الطفل شيئا من قشور الخشخاش مع السكر قليلا ويحاط في غذائه الخشخاش ويسقى  
الطفل لثوم أفيونا مجرنا بماء من حبة الى ثلاث حبات (آخر) قاقلة وخبخاش  
وكثيرا وأفيون من كل واحد وزن درهم زعفران داني يعجن بماء (في السعال) فاما  
السعال اذا عرض فينبغي أن يعطى اللعوق المعمول من الكثير والاوزاب حب السفرجل  
مججونا بماء الطبرزداء والجلاب فان ظهرت مع ذلك آثار الرطوبة فينبغي أن تطلى الرأس  
بالعسل ويعم على لسانه غمزار قهقانه يقايا بلغما كثيرا وان كان مع ذلك زكام فادخله الحمام  
وانطل على رأسه الماء الحار فان عرض له ضيق في نفسه فليعلق بزركاثة مججونا بماء  
أو يكونا مججونا بماء العسل قليلا قليلا (واذا) عرض التقرع للطفل فينبغي أن  
تحمى المرضعة وتمنع من الاكثار من الطعام لاسيما الاطعمة الغليظة المولدة للبلغم فانه لا ينبغي  
أن تقربها ولا تسكث على الطفل اللبن والغذاء وأن تغذي بغيره من محمود الكيموس فان أكثر  
ما يعرض من ذلك ان كان من الصبيان نهما أو كانت مرضعته كذلك أو كان لبنها غليظا فينبغي  
لذلك ان تنظف لبنها باعطاءها السكتين والرازياخج والكرفس وغير ذلك من التدبير اللطيف  
وأن يعطى الصبي بعض السقوفات المزية بمنزلة السقوف الذي يقع فيه الصهر والكمون  
والناخوام والسكر او يابو يعطى أيضا من أصفر سليم أو من مججون الغنائي بقدر الحاجة ويحجم  
بماء قد طبخ فيه البابونج وكابل الملك والمرزنجوش والفوتنج وأصل السوسن ويكمد به لانه  
بدهن الحناء ودهن قناء الحمار مع دهن البنفسج (واما ورم السرة) فيه عرض لاهولودين  
القريب العمد بالولادة بسبب قطع سرهم فينبغي أن يطلى بالمرداسنج والحضض والاسفيداج  
وشياف ماميشا والكسفرة الرطبة وينفع أيضا من ورم السرة زنجار وعلك البطم مذابا بدهن  
شيرج يطلى على سرة الصبي ويسقى منه ولنتوء السرة من غير ورم يبلخ بناخوام مدقوقا ناعما  
مججونا بماء البياض البيض واذا قطعت سرة الطفل فليستر عليها عروق ودم الاخوين وانزوت وهر  
وكندر بالسوية تدق ناعما وتنثر عليه (واما رطوبة الاذنين) وما يسيل منها فمعالج  
بالشياف الابيض الذي يكحل به العين محكوكا بماء ورق النيلوفر ويغمر فيه قتيلا من صوف  
وتوضع في الاذن أو يؤخذ شب يمانى ويسحق بشرايب ويغمس فيه قتيلا من صوف  
وتجعل في الاذن أو يؤخذ زعفران فيسحق بشرايب ويقطر في الاذن فان كان مع ذلك وجع  
فيقطر فيها شياف أبيض مدقا بلبن النساء أو يقطر فيها دهن ورد مقصرا (واما) ما يعرض  
للطفل من مضيض اللثة في وقت نبات الاسنان فينبغي أن تدلك اللثة بشحم الدجاج أو بالزبد

درهمان نفع من نفخ الرحم  
ورياحه

(علاج برد الرحم) \*

اذا تحملت المرأة بالسعد

نفع من برد الرحم ويخففه

وكذلك الخزامى تحسن

الرحم وتزيل برده حول

وكذلك بقل الحلبة يسخن

الرحم أكلا وحولا وكذلك

الهال يسخن الرحم شربا

وحولا وكذلك الرمان

يسخن الرحم اذا جلت

المرأة في طبيخه

(علاج سدد الرحم) \*

مبعة يابسة تفتح سدد الرحم

شربا وحولا وكذلك

البايوسون يفتح سدد الرحم



ما يجده من وجع ويحلب له النوم ولا ينوم في موضع مضى لان بصر الطفل ضعيف والاضياء  
 يبدد النور والظلمة تجمع النور وتقوى البصر وان كان المولود ذكرا فليكن التبريح قويا الى  
 ان يتم له اربعة اشهر لان التبريح الكثير يصاب الاعضاء ويقويها والرجال أحوج الى ذلك  
 من النساء وان كان المولود اناثي فليكن التبريح بدهن البنفسج من خالينامدة شهرين ثم يقطع  
 لان التبريح القليل الرفيق يربط البدن والكثير القوي يحفف والنساء أحوج الى التبرطيب  
 وقد ينبغي ان يتفقد الطفل اذا هو بكى ويبحث عما يؤذيه بالحدس والتخمين من قدراتناض في  
 تربية الاطفال فان الطفل لا يبكي الا شئ يؤذيه اذ كان ليس به استطاعة للشكوى والاذى  
 ينال الطفل اما من خارج واما من داخل اما من خارج فيسبب الحرق والبرد أو الذباب أو البق وما  
 أشبه ذلك فينبغي ان يرال عنه ذلك السبب واما من داخل فيسبب الجوع والعطش واحتباس  
 البول والبراز أو بسبب وجع في بعض الاعضاء اما الجوع والعطش فينبغي ان يتعاهد بالغذاء  
 واللبين وباسقائه الماء ان كان قد سقى الماء واما احتباس البول فينبغي ان يسقى لب بزرا البطيخ  
 مع الجلاب وتعطى مرضعته شيا من ذلك وينظ على عاتقه الماء الحار ويعرجه بدهن الخيري  
 أو الزنبق واما احتباس الطبيعة فينبغي ان يحمل شياقة من خر الغار أو شيا يسيرا من ترنجبين  
 أو من قضبان الكبر المعمول كالحنا أو من الناظف أو من الخطمي والملح وتطمع المرضعة بالقول  
 المليئة للبطن المطيبة بالزيت والمرى والخل والاجاص والتين اليابس مع اب البطيخ فان  
 عرض للطفل في بعض أعضائه علة فليستظرماهي وابعالج بضادها وقد يعرض للاطفال في  
 بعض أعضائهم علة وأمراض خاصة بهم وهي العلة التي ذكرها بقراط في كتاب الفصول حيث  
 قال ان الاطفال حين ولدون يعرض لهم القلاع والتي والسهر والتقرع وورم السرة وورطوبة  
 الاذنين واذا قرب وقت نبات اسنانهم عرض لهم ورم ومضيض في اللثة وجميات وتشخ  
 واختلاف لاسيما اذا نبتت الاسنان خاصة وورم اعرض لهم ورم الخلق وحكة في الاذنين وورم  
 والتشخ يعرض للعامل من الصبيان وان كان بطنه معتقلا فقد ينبغي لذلك ان تتفقد هذه  
 العلة والاعراض ويحتمد في جمعها \* (اما القلاع) \* فينبغي ان يطلى اللسان بالمراد اسخ  
 والاسفيداج معمولا بدهن ورد وشمع وان احتجت الى فضل من يدفد فيه شيا من كافور  
 (دواء آخر) يؤخذ سماق وورد وكسفرة يابسة وزعفران يدق الجميع ناعما ويحجن بشمع  
 مذاب بدهن ورد ويطلى به اللسان \* (صفة أخرى) \* يؤخذ عص وقشور الكندر تدق  
 ناعما وتخلط بالعسل وتطلى به الموضع وتحمى المرضعة وتطعمها العدسية والحصرمية وتعطيها  
 الهندباء والخس والكشوت والبقلة الحقاء والطرحشقوق وماشا كل ذلك بالخل وان كان  
 القلاع شديدا البياض فينبغي ان تأخذ شيا من العفص والورد اجزاء متساوية زعفران نصف  
 جزم يدق الجميع ناعما ويحبل بدهن ورد وشمع مذاب ويطلى به اللسان فان كان القلاع الى  
 السوداء محترقا فهو ردي قتال الا انه ينبغي ان يؤخذ ماء عنب الثعلب وماء الكسفرة وشمع  
 مذاب ودهن ورد ويضرب في الهاون حتى يستوى ويطلى به على اللسان فان بقي في اللسان  
 واللثة آثار القروح فاطلها برماد السمك المملوح ومتى عرض للطفل التي فينبغي ان يعطى  
 ماء التفاح الشامي أو الالهة هاني أو القوقالي مع شئ من قشور الفستق الخارجة ويغلى المنعنع

شربه والتحمل به وكذلك  
 الجوز بالمريش مع من  
 انضمام فم الرحم وكذلك  
 شرب الميعة السائلة  
 والتحمل بها وكذلك السعد  
 يفتح انضمام فم الرحم  
 بنجورا وحولا وكذلك  
 الجلوس في طبيخ الخطمية  
 يفتح انضمام فم الرحم

\* (علاج نفخ الرحم ورياحه) \*

قطران اذا شرب حائل  
 رياح الرحم القليظة ونفخها  
 وكذلك الغالية تحلل رياح  
 الرحم حولا وكذلك كباش  
 قرنفل يحلل رياح الرحم  
 ونفخه حولا وكذلك  
 الغاريقون اذا شرب منه

وقت الولادة فينبغي ان يمرخ ظهر المرأة واسفل بطنها بدهن الخيري ودهن البنفسج معزوبين  
 مقترين من خارقيةا وينطل على هذه المواضع الماء المعتدل الحرارة في حمام كذلك او يقعد بها  
 في ابرن فيه ماء معتدل الحرارة وتحسبها الامراق الدهنية من لحم خروف معمول اسفيد باجا  
 وشحم الدجاج ونظم الخبيص والسميد بالسكرو ودهن اللوزا وبشيرج طري فاذا حانت الولادة  
 وحضر الطلق فليمرخ اسفل البطن والخاصرتين والظهر بدهن الخيري مقترا وتغشى تارة وتقعده  
 تارة على كرسي فاذا اشتد الطلق فينبغي ان تحصر نفسها الى داخل والى اسفل وتزحرو وتقعده  
 القابلة وراء ظهرها وتقر يدها على بطنها ونواحي الخواصر الى اسفل فان ابطأت الولادة فلتحس  
 مرق الاسفيد باج متخذ من لحم الجمل السمين وشحم الدجاج فان عسرت الولادة فلتعظ من  
 المشكطو امشيع وزرد درهم بماء الحلبة المطبوخة او تاخذ لها عش الخطاف فترسه بالماء  
 وتصفيه وتسقيها فان عسرت الولادة جدا وخيف عليها فلتسقي ماء الحلبة المطبوخة بالعسل  
 ودهن اللوز ودهن الشيرج قليلا قليلا وتحسى ماء اللوياء الاحمر مطبوخا مع الابل والعسل  
 وتعطيها من المشكطو امشيع وزن درهم ومن الدهر ثا نصف درهم او من السكينج مدافا بماء  
 اللوياء او بماء الحصى الاسود او بماء الترمس المطبوخ او تعطيها من الغالية نصف درهم الى  
 نصف موقال مدافا بشراب عتيق وتحفظ قوتها بماء اللحم والشراب والطيب والبخور واذا  
 ولدت وبقيت المشيمة فينبغي ان تعطم المرأة بادخل فتيلة من قرطاس في الانف او بالكندس  
 فان سقطت والافاطنج الابل مع الحلبة واسقها من مائه قدر اوقيتين مع وزن نصف درهم  
 سكينج ونصف دانق چند باداسترون نصف درهم قنة او يبخرها بالمر والقنة بان تضع الجور في  
 مجرة تحت اجانة مثقوبة او كرسي مثقوب وتقعده المرأة عليه فان المشيمة تخرج فان مات الجنين  
 فاستعمل الادوية الموصوفة لاجرا ح المشيمة المحتبسة فان افراط بقاء النفاس حتى يحل القوة  
 فاستعمل فيها الادوية الموصوفة في اسحاب الشرف فان لم تنق المرأة من دم النفاس فانه علاج بما  
 يعالج به احتباس الطمث على ما سنده في كتاب مدد اوقا الامراض ولا يهمل ان شيئا من ذلك  
 فان احتباسه يورث امراضا رديئة والله اعلم

\*(الباب العشرون في تدبير ابدان الاطفال)\*

فاما الطفل حين يولد فينبغي ان ينثر عليه ملح وورد مطحون ليقوى به الجلد على الهواء اذ كان  
 الجلد من الطفل كثير الزطوبة ثم يحنك بالاصبع بعسل وتغص اذنيه مصاجيدا ويقضى يومين  
 بسكرو مدقوق ناعم مع دهن الشيرج وتغرخ اعضاؤه غدوة وعشمة بدهن شيرج وتعد اعضاؤه  
 وتغنى مفاصل يديه ورجليه ويوضع في مفاصله الآس والورد مدقوقين وكذلك بين الفخذين ثم  
 تمد يديه ورجليه ويقمط تقيما جيدا وان كان الرأس مسفطا اوله تنوء كثيرا من خلف  
 قليو وضع تحته جسم صلب اما خشبية او صلاية او برقة مغشى ذلك بخرقه ائلا يؤلمه وتعصب  
 الجبهة بعصاية وتشد قليلا قليلا ولا يغسل بالماء القاتر العذب المطبوخ فيه الآس والورد في كل  
 يومين او ثلاثة وتغص اذناه في وقت الغسل ليخرج منه الماء ويغشى وجهه وينوم ويستعمل  
 معه التعريك بلطف ورفق ويلين له الحون حسنة فانه يستلذ النعم الحسن الذي يكون من ايقاع  
 كايستلذ المستكملون اذ كان الانسان مجبول على حب الحركة وحب اللعون فانه يسكن

الرحم شربا وحولا وكذلك  
 اللاذن يتقع من صلابة  
 الرحم حولا وبخورا  
 وكذلك الزيت الرطب  
 بدهن ورد يلين صلابة الرحم  
 وكذلك الجوس في طبخ  
 الكزات يتقع من صلابة  
 الرحم وكذلك الاكل  
 والحول به وكذلك صفار  
 البيض بدهن الحناء يتقع  
 من صلابة الرحم حولا  
 وكذلك طبخ الخطمية  
 وطبشيز بز والمكن اذا  
 جاست فيه المرأة

\*(علاج انضمام فم الرحم)\*  
 مقل أزرق اذا بخربه تنفع  
 من انضمام فم الرحم وكذلك



تدبيرهم الامن يكون صاحب كدوتعب ورياضة قوية فانه كثيرا ما يستمكن في ذلك عن تنقية بدنه بالدواء المسهل والقصد وغيرهما هـ

**\* (الباب التاسع عشر في تدبير الابدان الضعيفة واولا في تدبير الحوامل والاطفال) \***

اعلم ان ابدان الاطفال والمشايخ والناقهين من المرض يحتاج الى تدبير خاص يحتمل صحتها وذلك لما هي عليه من ضعف القوة اما الاطفال والمشايخ فان ابدانهم ضعيفة بالطبع لضعف الحرارة الغريزية فهم على خطر من تولد الامراض فيهم ولذلك يحتاجون الى تدبير يرفق يحفظ صحتهم واما ابدان الناقهين فان الدم فيها قليل فهي لذلك ضعيفة تحتاج الى تدبير ينعشها ويزيد الدم فيها واذا كانت هذه الابدان به هذه الصفة فبالواجب تحتاج الى تدبير خاص يحفظ صحتها وانا اذكر هذا التدبير في هـ هذا الموضوع ونبهت على ذلك بتدبير ابدان الاطفال واولا في الحوامل  
**فقول** انه ينبغي ان يكون تدبير المرأة حين يرفع طمثها ويعرض لها الوحم وهو الغثيان والتي والتبرق ووجع فم المعدة وقلة الشهوة بان تعطيها شراب التفاح المطيب بالعود والمسك والجوزبوا والميسبة المطيبة وشراب العود وتغضغ العود الرطب والمصطكي وتشم الاشياء الطيبة الرائحة ويكون غذاؤها القراريج ولحوم الجداء متخذة بماء الرمان والحصرم والمنعق والطرخون وتغذها بالتفاح والرمان والسفرجل والكمثرى ولا تسكر من الغذاء وتجعل في النهار ثلاث دفعات قليلا قليلا لا يثقل على المعدة وتسقي من الشراب الريحاني الحار ويجوز وتغضغ من تناول الاشياء المرة والحريفة والاعذية التي تدر الطمث كالخض واللوبياء الحراء والسذاب والكرفس والرازياخ والحلبة بقلها ويزرها والخندقوقا وينعشها ايضا الاشياء الشديدة الحلاوة واذا كان في شهوتها نقصان فالتعطش شراب التفاح المزوميسبة خاصة وتغضغ العود التي وتغضغ الرمان المزفانه يقوى الشهوة اذا كان نقصانها من حرارة فان عرض لها سوء استقراء فاعطها من هذا السقوف فانه يقوى معدتها ويجود استقراءها للطعام ويذهب الرياح والشهوات الرديئة ويحسن اللون **وصفته** يؤخذ من كل واحد وزن درهمين فان احتاجت الحامل في بعض الاوقات الى القصد اشرب الدواء المسهل بسبب بعض العلل فلا ينبغي ان يقبدهم على ذلك في اول الامر الى ان يصير لها اربعة اشهر ويقبل ذلك في الشهر الخامس والسادس والسابع ويجتنب ذلك في الشهر الثامن والتاسع لان الاربعة الاشهر الاول يكون الجنين فيها ضعيفا محتاجا الى الغذاء والاستقراغ ينقص من غذائه فيموت وفي الشهر الثامن والتاسع يكون الجنين قد كبر ويحتاج الى غذاء اكثر فاذا استقرغت المرأة قل غذاء الجنين ولم يبق حما فان دعت الضرورة الى الاستقراغ في هذه الاوقات وخيف على المرأة الموت ان اخرج ذلك فلا تجلس بالجنين وتسكن الوالدة احب اليك منه وقد يعرض لبعض الحوامل ان تهيج اقدامهن فينبغي ان تطبخ الشبث بالخل وتغمر فيه الصوف وتلزمه اقدامهن وتشددهم والقيهم اياها وهو رخام يكون فيما بين الطين السبراتي اذا سخن وطلى به القدم تنفع من ذلك واذا قرب

الخولان ينفع من رطوبة الرحم المزمنة حولا وشرابا وكذلك السماق يقطع الرطوبة السائلة من الرحم اكلوا شرابا حولا وكذلك عصارة السكرات الشاحي تقطع رطوبة الرحم اكلوا حولا يسرع وتلك ورق ام غيلان وغيرها يقطع الرطوبة المزمنة من الرحم وكذلك الشب يقطع الرطوبة حولا وكذلك الحلبة بالعسل تنفي الرطوبة الرديئة شرابا حولا

**\* (علاج صلابة الرحم) \***  
معدة سائلة تنفع من صلابة



ولأن ينقلها الى المزاج المعتدل\*

ان كثيرا من الناس لا يمكنهم حفظ صحتهم اما لاشغال تعوقهم عن ذلك واما أن يكونوا شرهين  
 كثيرين الشهوات فيبغى الهؤلاء ان يلزموا نواحو احد امن التدبير فانهم متى فعلوا ذلك  
 فاضطرهم الامر في بعض الاوقات الى استعمال تدبير آخر غير نالهم منه ضرر حاضرا فلذلك  
 ينبغي لهم أن يتعرضوا أحيانا للهواء البارد وأحيانا للهواء الحار في أوقات متقاربة ويعودوا  
 انفسهم ذلك ليكونوا متى دفعوا في بعض الاوقات الى التصرف في المواضع المختلفة الهواء  
 والازمنة الحارة والباردة تحموا ذلك وصبروا عليه ولم يحدث لهم ضرر واني لاعرف قوما  
 عودوا انفسهم من صغرهم الاستحمام بالماء البارد في أكثر الاوقات بان كانت أمهاتهم في  
 وقت الرضاع يحمونهم بالماء البارد ولا يغطون رؤسهم فكانوا في الشتاء كله لا يغطون رؤسهم  
 ويستكفون بطاق واحد من القمص ولا ينالهم منه ضرر واما الصيف فالت احتياج أن  
 أقول انهم كانوا يتوقون فيه الشمس والحار ولذلك ينبغي أن يستعمل من لا يمكنه حفظ صحته  
 أن لا يتوق الحار والبرد لما في ذلك فاما الرياضة فينبغي أن تهمل من النوع الذي قد اعتمده  
 الانسان على ما قد ذكرناه فان الرياضة ركن وثيق من أركان حفظ الصحة اذ كانت مما يحال  
 الفضل ويعين على الهضم وغير ذلك مما ذكرناه في غير هذا الموضع من كتابنا هذا والاستحمام به  
 ذلك على ما ينبغي بما ذكرناه قبل الطعام لا ينبغي أن يخالف الاطعمة والاشربة فينبغي ان كان  
 به هذه الصورة أن يعود نفسه التخليط في طعامه وشرايه ويغتنى بالحار والبارد والرطب  
 واليابس والغليظ واللطيف والحلو والحامض والقابض والمالح والماء البارد وغير البارد  
 واختلاف الابدنة في وقت واحد وفي وقت دون وقت لاسيما ان كان معاشه في الاسفار  
 والتمقل في الامصار الا انه ينبغي أن يتقدموا من الاغذية ما ينبغي أن يتقدم ويؤخر واما ينبغي  
 أن يؤخر وأن يغبروا أوقات تناول الغذاء ولا يجملوا له وقتا معلوما اذ كانوا ربما قطعتم  
 الاشغال عن تناول الاغذية في الوقت الذي قد اعتمدوه فيحدث ذلك لهم ضرر واولا ينبغي أن  
 يتقدموا على غذاء واحد ولا تدبير واحد لاسيما الاغذية الرديئة الكيموس فانها تولد لهم امراضا  
 من طبيعة الخلط الذي من شأنه توليدها واشد ذلك من كان بدنه مستعدا لحدوث ذلك المرض  
 وينبغي لمن كانت به في بعض أعضائه آفة أن يتوق من الاغذية والاشربة ما من شأنه أن تحفظ  
 تلك الآفة او تزيد فيها بجزلة من يسرع اليه الصداق فانه ينبغي له أن يحذر تناول الاغذية  
 المنجزة الى الرأس كالجوز واللبن والثوم والبصل وكذلك سائر العلل ينبغي أن يتوق صاحبها  
 الاغذية المولدة لها على ما ذكرنا في غير هذا الموضع فمتى اضطر بعضهم الى تناول بعض الاغذية  
 الضارة الزائدة فيها يجدهم من العلة فينبغي أن يقترنه أو يتبعه بما يدفع ضرره على ما ذكرنا في باب  
 الاغذية فاما النوم فينبغي لامثال هؤلاء أن يغيروا أوقاته حتى لا يكون لاوقانه عادة فيسأذوا بها  
 فاما الجماع فينبغي أن يحذر الاستكثار منه سائر الناس الامن كان من اجبه الطبيعي حارارطبا  
 ومن كان اذا تأخر عن فعله له أضره وقد ينبغي الهؤلاء ان يتعاهدوا انفسهم بتناول الادوية  
 المسهلة وباستعمال التي يوقد العروق وغير ذلك مما ينبغي ابدانهم ولا سيما في الفصول على  
 ما بيناه في غير هذا الموضع ولا يملوا ذلك فان امثال هؤلاء لا يجتمع في ابدانهم فصول كثيرة لسوا

تقطع نرف امرأة فعلى على  
 أصل تدبير المحجمة من أصل  
 ما يكون بغير شرط وكذلك  
 العصفور يقطع نرف الدم  
 شربا وسجولا

\*(علاج الرطوبة السائلة  
 من الرحم المزمنة والحادثة)\*

حبيل هندي يقطع الرطوبة  
 السائلة من الرحم شربا  
 وسجولا وكذلك الثياسون  
 يقطع الرطوبة من الرحم  
 شربا وسجولا وكذلك رماد  
 خشب الطرفاء يقطع  
 الرطوبة من الرحم سجولا  
 وكذلك الكمون يقطع  
 الرطوبة السائلة من  
 الرحم المزمنة وكذلك



وخاطب جيداً بمنزلة لحوم الحملان والجداء مدقوقة مع الكسفرة والدارصيني مرشوشاً عليهما  
شي من الشراب الطيب الرائحة وإذا كان في آخر النهار استعمل الجماع ثم نام من بعد ذلك فإذا  
كان من الغد فليدلك جميع يديه بالمانديل إلى أن تحمر أعضاؤه ويترخه بدهن البنفسج مرخاً  
معتدلاً ويصبر قليلاً ويأكل خبزاً مبلولاً بالشراب ممزوجة بجميس - تعمل الرياضة القليلة ثم يعود  
إلى الطعام فيما كل منه مقداراً معتدلاً (وأما النساء) **§** فمن كان الرحم منها صغيراً فينبغي  
أن تمتد لها من الجماع اثلاً لتحبل فإن الجنين إذا تولد في مثل هذا الرحم لم يسعه ذلك أما إن تمدد  
حتى يضغط العروق والشرايين فيمتنع الهواء الذي يدخل بالنفس من الهواء إلى سائر الأعضاء  
فتملك المرأة وأما إن يعرض لها في وقت خروج الجنين من الشدة والصعوبة بسبب ضيق فم  
الرحم ما يملك المرأة لأن الجنين لا يمكنه الخروج بسبب ضيق المخرج فينبغي لذلك إذا  
جوعت أن تحذر من صب المني في الرحم \* (وأما) \* من كانت عصبته ضعيفة فينبغي أن تدبره  
بالتدبير المصن الجفوف وتمتعه من الشراب الصريف والشراب القوي وتمتعه كثرة الجماع  
والأشياء الحامضة لاسيما التفاح الحامض واللبن الحامض وكثرة الاستحمام والنوم في  
المواضع الباردة فإن هذه الأشياء كلها هوديمة تجلب عليه الزمانة **§** (وأما) **§** من  
يعا هذه أوجاع المفاصل فقد ذكرنا فيما تقدم من كتابنا هذا أن أكثر من يحدث به هذه  
العمل من تكون مفاصله ضعيفة بالطبع ومن الامتلاء ومن الإخلاط التي تسرع إليه  
والامتلاء يحدث عن كثرة استعمال الأغذية الغليظة مع الراحة والدعة وترك  
الاستحمام واستعمال الجماع الدائم ولا سيما بعد الطعام فينبغي لمن كان يعتاده هذه العلة أن  
يجتنب جميع ما ذكرنا ما أمكنه وأن يقتصر على الأغذية المعتدلة المحمودة الكيموس السهلة  
الانضمام وأن يستعمل ذلك والرياضة المعتدلة قبل الغذاء ويجتنبها بعد الغذاء ولا يتعب  
العضو العليل ويستعمل الاستحمام بعد الرياضة وقبل الغذاء وأن يتقدم قبل الوقت الذي  
من عادته أن يعرض له فيه الوجع باستقراغ الخلط المحدث له أما بالنقصان كانت العلة دموية  
وأما بجماع اللبالب أو مطبوخ الفاصكهة أن كانت العلة صفاوية وأما بجماع السورنجان  
والشيطرج أن كانت العلة بلغمية وأما مطبوخ الاقيمون أن كانت العلة سوداوية وإذا  
فعلت ذلك فينبغي أن تستعمل الاطمية والاضمة التي تقوى العضو وتمنع من قبول المواد  
المنصبة إليه فيمنعها عن نفسه وينبغي أن تعمل في سائر الأعضاء الضعيفة التي من شأنها  
قبول المواد المنصبة اليها فانك إذا فعلت ذلك واستعملت التحرز لم تولد في البدن شيء من العمل  
التي من شأنها أن تحدث في ذلك العضو الضعيف إن شاء الله تعالى ونحن نذكر جميع ما يحتاج  
إليه من تدبير صاحب هذه العلة وغيرها عند ذكرنا مداواة الأمراض وينبغي أن تعلم أنا وإن  
كأفخر جناناً في هذا الباب عن حد الأمور الطبيعية فإنا فعلنا ذلك ليكون الكلام منافي في حفظ  
الأعضاء تماماً غير ناقص إذ كان ذلك مشاكلاً لغرضنا غير بعيد منه وأذ قد ذكرنا تدبير صحة  
الابدان الخارجة عن الأمر الطبيعي وحفظ صحتها فينبغي أن نذكر وتبوع ذلك تدبير ابدان  
الذين لا يمكنهم حفظ صحتهم بسبب اشغال تعوقهم عن ذلك والله أعلم

وكذلك الرصاص المحكوك  
بعضه على بعض صحاته  
تقطع نرف الدم حولاً  
وكذلك الطين الارمفي  
يقطع نرف الدم شرباً وحولاً  
وكذلك طين قشر الرمان  
الحامض يقطع نرف الدم  
إذا جلست المرأة فيه  
وكذلك شرب عصارة  
المنع الطري أو التحميل  
بها يقطع نرف الدم لاسيما  
إن خلطت بالخل وكذلك  
بيت المنسكبوت اذا غمس  
في خل حادق وقحمت به  
المرأة قطع نرفها وكذلك  
عصارة ورق الكرم تقطع  
نرف الدم واذا أردت أن

\* (الباب الثامن عشر في تدبير من لا يمكنه حفظ صحته على حالها



كان مزاج المعدة معتدلا وكان ينزل اليها من الرأس بانغم فيه فيبغى أن يعطى صاحب ذلك  
 جوارش الكمون فان كانت الطبيعة مع ذلك مائلة الى اليبس فيبغى أن يضعف البورق الذي  
 في نسخة الجوارش وان كانت الطبيعة مائلة الى اللين فيبغى أن تجعل من البورق النصف  
 بمافي النسخة فأما متى كانت المعدة ضعيفة وكان مع ذلك غثيانا و يبس الطبيعة فيبغى أن  
 تأمر صاحب ذلك أن يتقدم على طعامه بعض البقول المصلوقة المطيبة بالخل والمرى والزيت  
 والسكر اويأوتاخذ بعد الطعام مائة روى المعدة ليهين على اطلاق البطن كالسفرجل والكمثرى  
 والتفاح القابض ومايجرى هذا الجرى فأما من كان يعطاه الخفقان فيبغى ان يتماهد القصد  
 واستعمال ربوب الفاكهة كالنفاح والسفرجل ويضد الصدر بالصندل والماورد  
 والكافور ومن كان قلبه ضعيفا باردا فيعاهد بشرب التفاح المطيب والميبة المسكة  
 والميسوس ومنعه من الغذاء الكثير دعة ومن شرب الماء المبرد بالثلج والصادق البرد وجنبه  
 مشاهدة الاشياء المخوفة الهائلة وجميع ما يخاف منه وما يحزن وما يغم فانه ربما مات من كانت  
 هذه حالته من هذه الاشياء فجأة فأما من كان في كبده سدود وكان يحس فيها بقداد حيا ناو ثقل  
 فيبغى أن يستعمل معه الاشياء المقتحة للسدد كطبيخ الاصول والبزور والسقوف المعمول  
 من الكمون والصعتر والفردمانا والدوقو وبزر الكرفس والقوتنج والانيسون وجوارش  
 الكمون نافع في هذا الباب وتقليل الغذاء وتلطيفه والامتناع من الاشياء الحلوة لاسهاما عمل  
 بالديق وغير ذلك من الادوية الغليظة الزججة ومن الاثرية الحلوة الغليظة فأما من كانت  
 معدته او كبده صغيرة ينالها يبع فيبغى أن يعطى غذاء في دفعة واحدة امكن في مرتين  
 وثلاث ويحذر الغذاء أولا فاولا ولا يكثر على المعدة مالا تسعه وان لم يكن أغذيتها معتدلة سريعة  
 الانضمام (فأما من كانت) كلاله من شأنه ان تولد الحصاة وكان بدنه قضيما فيبغى أن يدبر صاحب  
 ذلك تدبيراً متوسطاً بين اللطيف والغليظ بمنزلة ماء الشهيير ينقله والسمك الرضاضي وطوم  
 الدجاج والقراريج والقبيج والحجل والبان الاثن موافقة له ومتى كان صاحب ذلك يعمل البدن  
 فيبغى أن يستعمل التدبير الملطف بمنزلة الطيموج والقروج والمزورات المعهولة بالقطف  
 والاسفاناخ وشرب لب بزر البطيخ وبزراقتهاء بالجلاب والسكنجيين (فأما من كانت) انثياه  
 حار في المزاج كثير في التوليد للمني حتى تظالبه نفسه بالجماع الكثير فاذا استفرغ المنى استرخت  
 أعضاؤه وضعفت معدته وعرض له الغثى فيبغى أن يمنع من الجماع ويحتمل الاغذية المولدة  
 للمني ويستعمل التدبير المقلل له القاطع لشهوة الجماع بادمان الرياضة القوية التي تحرك  
 فيها الاعضاء العليا من البدن كاللعب بالكرة وشيل الحجر والاسفهام بالماء العذب البارد  
 وتبريح الحبوب بدهن الورد ودهن النيلوفر ودهن السفرجل وطلاء الظهر بالانيون المداف بماء  
 الخس وماء الكسفرة وماحى العالم ويضد بالبرق ونامع دهن الورد بالصندل والكافور ويشد  
 على القطن الرصاص والقلي واما قترشوا ورق القيصسكشت وورق السذاب وورق الخس  
 وورق الورد ولبا كوا والشهد الحنج والكسفرة ويستفوا الكسفرة وبزور الخس وبزر البقلة  
 الحماة بالسوية مدقوقة فاذا اجتمع في بدن صاحب هذا الطحال منى كثير وتاذى به فيبغى أن  
 يستعمل الجماع ولا يزيد على مرة واحدة بعد أن يتدر في ذلك اليوم باغذية تولد ما محمودا

تجرب الحديد يقطع نرف الدم  
 شر باوجولا وكذلك  
 الخولان يقطع نرف الدم  
 شر باوجولا وضما على  
 العانة وكذلك المزاد  
 شرب منه المرأة نصف  
 درهم في بيضة نيرشت قطع  
 النرف وكذلك عصارة  
 الكزبرة تقطع نرف  
 الدم شر باوجولا وكذلك  
 الكمون الممجون بزيت  
 عتيق يقطع نرف الدم  
 وكذلك انخل الحاذق يقطع  
 نرف الدم وان غمس في  
 انخل اسفنجية وتحمات بها  
 قطعت نرف الدم وكذلك  
 السب يقطع نرف الدم حولا  
 وضما على السرة والعانة



بالباقى والسعال بما يخرج الصفراء بمنزلة مطبوخ الافستين وماء الاهليلج الاصفر والقرفه  
المقوى بياراج فيعمر في الشهر مرتين وثلاثا ويضمد المعدة بضمد نفع فيه الورد والصدل  
والاوقيا والرامك مجعونا بماء السفرجل أو ماء الطلع أو ماء الالمس ايها حضرو ويمر خ بدهن  
السفرجل او دهن الورد ولا سيما في الزمان الصيفي فاما في الزمان الشتوي فينبغي أن يضاف الى  
هذا التدبير أيضا أشياء معضنة بأن يمرخ بالادهان ويضمد بالضمادات الباردة والمسخنة  
المعتدل فاما متى كان ما ينحدر من الرأس خلطا بلغميا كانت المعدة باردة فينبغي أن يستعمل  
في هذا التدبير المسخن بأن يعطى صاحبه جوارشن العنبر وجوارشن القلافل والزنجبيل  
المربي ودواء المسك والياراج المخمر بالعسل ويكون غذاؤه قلايانا شفة ومطبخات معمولة  
بالقلافل والمدارصيني والخولنجان والكراريا ويعطى الناطف المعمول بالعسل والحبة الخضراء  
قد قفق فيه ثقي يسير من الزنجبيل ويعطى الشراب الصنف بمقدار معتدل وينيد الزبيب المعسل  
المعمول بالاوقية والحنديقون أيضا نافع للذبل هؤلاء والميسوس اذا شرب منه اليسير بمزجها  
مع الشراب الريحاني يتفقد من ذلك ويدهن الرأس بدهن السوسن والترجس والخيري وكذلك  
تدهن المعدة وتضمد بها بالضماد الذي تقع فيه اللاذن والسك والجوزبوا والقرنفل من كل واحد  
وزن درهم صبر اسقطري ثلاثة دراهم افستين رومي درهمين يدق الجميع فاعماو يذوب له شمع  
أحمر وزن درهمين مع دهن النارد بن أو دهن الزنبق أو قية ويلقى عليه الادوية ويصبر ويطلى  
به على خرقة ويضمد به المعدة ويضمد أيضا بالغير وطى المسخن (وصفته) يؤخذ دهن زنبق  
ودهن سوسن من كل واحد عشرة دراهم يلقى عليه شمع أحمر وزن خمسة دراهم ويلقى في هاون  
ويسقى من ماء الحمام وماء القيصوم والمرزنجوش والشج او القوتنج قليلا قليلا ويدعك بدست  
الهاون حتى يحمطط ويصير له قوام ويقعس فيه خرقة كان ويضمد به المعدة الا انه ينبغي ان  
كان الزمان صيفا أن يضاف الى ذلك أشياء مبردة وينقص من الاشياء المسخنة وان كان شتاء  
فلا يزد في الاشياء المسخنة وان كان ربيعا أو خريفيا فليستعمل هذه الاشياء بمقدار معتدل (فاما)  
متى كان سوء مزاج المعدة باردا أو كان ينزل اليها من الرأس خلط حار أو كانت حارة وكان ينزل  
اليها من الرأس خلط بارد فينبغي أن يدبر صاحب ذلك بالتدبير المعتدل فيما بين الحار والبارد  
فيزداد في الاشياء المسخنة في الشتاء وفي الاشياء المبردة في الصيف وهاتان الحالان من أحوال  
المعدة والدماغ خالتان رديتان وأردأ ما يكون ذلك اذا كانت الطبيعة يابسة لا يجيب اليها  
الاسهال بسرعة ولا يسهل عليه التي فان كان مزاج المعدة حارا والرأس باردا ينحدر منه الى  
المعدة بلغم فينبغي أن يعطى صاحب ذلك الاشياء التي تقطع البلغم من غير امتحان بمنزلة  
السكرنجبين واستعمال التي بالسكنجبين بالماء الحار والملح الجربيش ويعطى سكرنجبين العسل مع  
الحبة ويعطى أيضا بعض الجوارشنات التي ليست بمسخنة بمنزلة هذا الجوارشن (وصفته)  
يؤخذ أنيسون وبزر الرازيانج منقوعين بمخل خريوما واوله مقليين قليلا خفية او مصطكي من كل  
واحد وزن درهمين عودني وطباشير وصندل أبيض من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ناعم يابس  
مثل ذلك سعد وقاقلة وكبابه من كل واحد وزن درهم ورد أحمر منزوع الاقماغ ثلاثة دراهم  
كافور وزن نصف درهم يدق الجميع ناعما ويغسل بالحرير ويغجن بعسل منزوع الرغوة فاما متى

وكذلك التوم وورقه  
وقشور يدر الطمث كلا  
وكذلك اذا جلست المرأة  
في طبيخته أدر الطمث  
وكذلك أكل البصل وعصارة  
السكران اذا شربت  
أو تحملت بها المرأة في صوفة  
وبزره أقوى فعلا وكذلك  
الصعتر يدر الطمث شرابا  
وجلسان طبيخته وكذلك  
الخردل يدر الطمث شرابا  
وجولا

علاج النزف العارض  
للرحم

مداومة كل العدم يقطع  
النزف وقشر العدم يجبس  
النزف شرابا وجولا وكذلك



من الاشياء الحلو كاقمر و الناطف وشرب الماء البارد بعقب ذلك ومن تناول الالبان والاشياء الحريفة ومن الادمان على القي وغسل الفم بعد التي بالشراب والسكنجيين وكذلك بعد كل اللبن وباستعمال الخلال بعد الاكل وتوقى الاضرار من تجنب الاشياء الصادقة الحوضة فاذا مرض الضرس فليداو بتناول البقلة الحقة والمخ الجريش ويتوقى الخدر بالتوقى من شرب ماء البليج بعقب الطعام الحار بالفعل ويتوقى من حدوث الحقر بالسوال المعتمد من غير افراط بالاشياء التي تجلو بمنزلة دقيق الشعير المحرق والشح المحرق وزبد البحر وكسر الفخار الصيني مفردا ومجموعا (ومما يقوى الاسنان واللثة ويطيب النكهة) السوال المعتمد بالخشب الذي فيه مرارة وقبض والسعد والاذخر والشب الاحمر وينبغي أن لا يكثر من استعمال السوال بالمسوال فانه يسحق اللثة ويقدها وينقصها وينزع الاسنان ولكن يدلك الاسنان بالحرق الخشنة مع السنون الجلاء ان اردت نقاها او مياضا (صفحة سنون) يجلو الاسنان ويطيب النكهة ويقوى اللثة يؤخذ دقيق شعير محرق مجنون بشراب محرق وزن عشرة وعلم اندراني مدقوق مجنون بهسل محرق وزن بلغم شح محرق وزن سم ناب سرطان بحري بلغم ورد احمر مثله كرمازج درهمين شب احمر درهمين قشر الاترج اليابس وعودني وفاقله وسك وبكابة من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع ناعما ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفحة سنون آخر) زبد البحر وكرمازج من كل واحد عشرة دراهم وفاقله وبكابة وعاقر قرحا من كل واحد خمسة دراهم طباشير وورد من كل واحد درهمين اذخر وفتنج وشح محرق وسك من كل واحد درهمين رماد فم القصب عشرين درهما ملح العجين اربعين درهما يدق الجميع ناعما ويحجن بهسل ويحرق على مقلاة حتى يجف ويدق ناعما ويلقى عليه كافور ومسك من كل واحد ربع درهم ويستعمل عند الحاجة (ومما يطيّب النكهة) استعمال السعد والقرنفل والسبادج والعود التي والبكابة اذا جمع ذلك وودق ناعما واستعمل انتفع به (ومما يذهب برائحة الثوم) والبصل وغيرهما من الاشياء المنكبة الرائحة مضغ الكسفرة الرطبة والسذاب والفتنج وقشر الاترج وورقه والمضغ بالشراب الرجماني (ومما يقع من سقوط الاسنان) السوال بالمسكر مازج والشب والجلنار والورد والصندل وما أشبه ذلك فاما من كان ينزل من رأسه الى صدره مواد كثيرة فينبغي أن يتوقى اسباب ذلك ويتعاهد نفسه برب الخشخاش المعمول بالادوية والدياقود الموصوف للنزلات فان كانت المادة حادة فليتناول شراب الخشخاش الساخن ويتفرغ بالماورد ويتشقق بخار الخماله والخل اذا طرح فيه الحصى المحمي واستنشاق قنار الصندل والكافور الموضوع على الجرفان كانت المادة بلغمية فليست تشقق بخار العود التي والعود الطرى أو يشتم الشونيز المقلبي وبخار السندروس فانه نافع ويتناول عروق الخشخاش المعمول بالعسل والمبختج وماشا كل ذلك فانه نافع (في النزلات) فاما من ينزل من رأسه الى معدته فضول مرارية وعن اج معدته الطبيعي حار فينبغي أن يمنع انصباب المواد الى المعدة بان يعطى صاحب ذلك غذاء جيدا يسير اقبل وقت انصبابه ولا يفتظر به البلوع فانه يجلب مرارا كثيرا ويكون مائه طيبة من ذلك غذاء مفردا كسويق الشعير بالماء البارد وامتصاص ماء الرمان المزوطوم الطير معه ولبغماء الحصرم أو ماء الرمان أو ماء السمحاق وان يستقرغ المرار الذي ينصب الى معدته

الرحم حولوا ويبرئها واذا احقن بلبن امرأة نفع من القروح المزمنة وكذلك الزبد اذا تحملت به المرأة  
 \* بيان الادوية المدرة للطمث \*

اصل الجزر يدبر الطمث  
 أكلا و بزده يدبر الطمث  
 شرابا و حولا وكذلك الجزر  
 البري و بزده وكذلك بز  
 المطبخ الاصفر يدبر الخيض  
 وكذلك قوة الصبغ اذا  
 دقت وعمل منها قبيلة  
 وتحمات بها المرارة في فرجها  
 أدت الطمث وكذلك  
 شرب السكر او يادبر الطمث



بالاغذية المرطبة كماء الشعير والقرع والخس والخوخ واللوز الرطب والعناب الرطب ويطعمهم  
 لحوم الخلدان الرضع والجداء الرضع والمقادير والبيض مع مولا اسفيد باجاو يزيدهم في غذائهم  
 قلبه لا قليلا ويظلم على رؤسهم وساير ابدانهم الماء المطبوخ فيه الخس والشعير المرصوص  
 والمنفصج وجرادة القرع وساير ما يربط ويحب في العين احيانا ابن جارية فان عرض للعين  
 ان تجف بسبب ضربة أو صيحة فينبغي ان يفصل صاحبها القيقال ويضمه العين بالاقانما  
 والحضض والرامك والطرائث مجنون بماء الاس وتزد وتشد جبهه ساوي منع صاحبها من  
 السعال والسياح والعطاس ويقال غذؤه يستلقي على ظهره وان كان ضعف البصر من قبل  
 الحرارة والرطوبة فالحلده بورد ماء الرمان الذي تقع فيه في كل عشرة اجزاء من ماء الرمان جزء من  
 العسل الفائق المصفي وقد وضع في الشمس عشرين يوما ويكتحل باهل الج اصفر محكوك على  
 مسن بماء بارد فان عرض اه الحكة فيقطر فيها شئ من ماء السماق ويضمه بورق الداب المطبوخ  
 بالخل فان كان الضعف من برد ورطوبة فليكتحل بالدارصيني والوج والسرطان البحري وعود  
 البلسان وجمبه واللوز المر والقلقل وماء البصل والحاشا والجاشير وان عرض للبصر ضعف من  
 النظر الى الشمس فامر صاحبه بشرب الشراب والنوم الطويل فان عرض للاجفان بعقب  
 النوم ان يعسر فتحها فيجب ان يكثر من دخول الحمام وصب الماء الحار والدهن على الرأس  
 وتمكيد الاجفان بماء حار ودهن بنفسج انتهى (فاما الاذن وعلاجها) فينبغي ان يتوقى من  
 الاصوات الحادة كالصيرير ومن الاصوات الشديدة كالرعد ويتوقى من ان يقع في ثقب  
 السمع بحرا وغيره فقد رأيت من وقع في اذنه حبة من خروب ثقيل سمعه ولم يخرج تلك الحبة  
 شئ من العلاج ويحذر ان يدخلها شئ من الهواء وليتعاهد ما يجتمع في الجوى من الوسخ بقنقه  
 بالآلة التي ينقي بها الاذن أو بخلاصة ما قوف عليها قطن بعد ان يقطر في الاذن شئ من دهن  
 بنفسج فان أحس فيها بريح غليظة فيجب ان يكبها على ماء مغلي فيه الفوتج مع الخل وتقطير  
 دهن المرزنجوش ودهن السوسن (وما يحفظ السمع) من انصباب المواد اليه ان يقطر في  
 الاذن شيا فاما مينا محكوك على حجر أو على مسن يشئ من الخلد مزوج في كل اسبوع مرة  
 وكذلك الحضض المداف بماء الورد والاشماف المتخذة بالماء الميثا والسنبل والشراب يقوى  
 الاذن تقوية عجيبه فان أحس في بعض الاوقات فيها بوجع ولذع فليقطر فيها شئ من دهن وورد مع  
 ماء الحصرم أو ماء ورد وشئ من خل خروبلين جارية وان عرض بهج أو تقرح فقطر فيها شيا فاما  
 أبيض مدا فاما وورد ودهن وورد ولبن جارية واذا أذبت القرص المعروف بازرومن وورد ودهن  
 يتقع من ذلك منقعة بينة (وصفته) يؤخذ من العنقص جزء من المر والزراوند من كل واحد  
 نصف جزء ومن الصبر والقاقنت والزاج والزعفران من كل واحد ربع جزء يذق الجميع ناعما  
 ويحجن بشراب وماء السفرجل ويعمل اقراصا ويستعمل عند الحاجة وان أحس بالاذن  
 ثقلا فليشرب حب الايارج ويقطر فيها المرزنجوش مع شئ من دهن السوسن او مع شئ من  
 دهن القبل انتهى (في الاسنان) وأما الاسنان فيجب ان يعتنى بها ويقيها من دخول  
 الآفات عليها اما من الكسر بأن لا يعض عليها شئ صلب ولا شئ علك واما من التعفن فليقلل

وكذلك الجلود في طينج  
 أطراف الطرفا وورقه ايرد  
 تتوارحم وكذلك دهن  
 الخس وروع برقة تتوارحم  
 وانقلابه وكذلك السعد  
 يرد تتوارحم ضمادا  
 وبلوسافي طينجه وكذلك  
 دهن اللوز المر اذا دهن به  
 تتوارحم رده وكذلك  
 صوف الكيش يرد التوا  
 ضمادا

\* (علاج قروح الرحم) \*  
 حناء يتقع من قروح الرحم  
 حولا وكذلك الزوفا الرطبة  
 تنقع من قروح الرحم حولا  
 وتبرتها وكذلك صفار البيض  
 يدهن الحناء يتقع من قروح



ثم حينئذ تأخذ في تنقية الدماغ فاما التدبير الخاص أعني العناية بأمر كل واحد من هذه  
 الاعضاء فعلى ما أصف ﴿ (في العينين) ﴾ فاما العينان فينبغي أن توقيهما من الحز الشديد  
 والبرد الشديد والغبار والدخان والنظر الى الشمس والادمان على النظر الى الاشياء الصعبة  
 والالوان البيض والمشى في الثلج والاكباب على النظر في الكتب والنقوش الدقيقة وكثرة  
 البكاء ويحذر النوم على القفامدة طويلا ويحذر استقبال الهواء البارد والثلج والغبار  
 والدخان والاعذية المضرة بالبصر كالعس والكرب والباقلا والنمك وود والاشياء  
 المصدعة للرأس كالنوم والبصل وما أشبههما من الاشياء المجرة فانها تضرب الرأس والبصر  
 جميعا والاعذية البطيئة الانضمام والمولدة للاخلاق الغليظة والعشاء بالليل وكثرة الجماع  
 ومداممة السكر مما يضرب بالبصر ويضعفه والتوقى من هذه الاشياء مما يمنع من حدوث  
 الآفات بالعين \* ومما يحل الفضول المقتضية فيها ويؤمنها من الرمد الاكباب على الماء  
 الحار المطبوخ فيه اكل الملك ويتلقى بخاره \* ومما يقويها وينع عنها الآفات الاكتحال  
 بالاعمد والتوتياء الهندى المرى بماء الكسفرة والتوتياء الكرماني الاخضر الرقيق مع  
 الاهليلج الاصفر المرى بماء الحصرم والحضض المذاب بالماء المغلى مما يقوى العين ويجتذب  
 ما فيها من الرطوبات اذا اكتحل بها في كل يوم مرتين أو ثلاثة (فاما) ما يجلو البصر  
 فالتوتياء الهندى المرى بماء الرازيانج الطرى ويستعمل برود الرمان (وهذه صفة)  
 يؤخذ ماء الرمان المزويغلى حتى يبقى منه النصف ويلقى عليه مثل نصفه ماء الامزوع  
 الرغوة ويغلى حتى يختلط ويجعل في الشمس عشرين يوما ويكتحل منه فانه يجلو البصر \*  
 جمدا (وهذه صفة أخرى) أقوى فعلا في ذلك يؤخذ رمان منقى من شحمه ويعصر  
 ماؤه ويوضع في اناء زجاج في الشمس الحارة عشرين يوما الى شهر ويلقى عليه من بعد ذلك  
 مرارة القيق ومرارة السبوط على كل أوقية من ماء الرمان وزن نصف درهم ومن الصبر  
 الصقظرى وزن نصف درهم يدق الجميع ناعما فان كانت المرارات رطبة فتداف فيه  
 ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة (صفة برود آخر) يجلو ويقوى العين يؤخذ توتياء  
 هندى واقلميا الذهب وانمد من كل واحد جزع يدق ذلك دقا ناعما ويرى بماء الاميلج والسماق  
 والحصرم وماء المرزنجوش ثم يلقى على كل خمسة دراهم من ذلك الدوامن المسك والكافور من  
 كل واحد حبة ويكتحل به العين كحلا خفيفا والاكتحال بشحم الاقاعي وأكل لحومها مما  
 يقوى البصر (ومما) يقوى البصر أن يغوص الانسان في الماء البارد ويفتح عينه فيه  
 مدة طويلا فانه يقيد البصر ضياء كثيرا فان زيد في ذلك اقراء الكتب فانه يقيد البصر قوة وقد  
 يعرض للبصر الضعف بسبب مرض حاد يعرض للرأس أو بسبب نزف الدم كثيرا أو بسبب  
 التيء والسياح الشديد ويكون مع هذه ضهور العين وغورها ويقل ما يسيل من العين والانف  
 ويشد بعقب الجوع والتعب في الصيف وعند الاستعمال قريبا ويتناول الادوية الحارة فينبغي  
 اذا رأيت ذلك أن تبادر بتطبيب الدماغ وتقرئ بالبدن بدهن البنفسج والنيلوفر المعمولين  
 بدهن حب القرع بأن يستنشق صاحب ذلك منه ويستقرغ الخلط الحاد من البدن بماء الجبن  
 ويسقط ببعض ما ذكرنا من الادهان مع ثمن لبن جارية ويتغدى ويتعشى صاحب ذلك

وكذلك أكل اللوز ينفع  
 من اختناق الرحم وكذلك  
 الارز المطبوخ بالبن الحليب  
 ينفع من اختناق الرحم  
 حولوا ومثله عصارة لسان  
 الحمل حولوا وكذلك بزر  
 البطيخ الاصفر ينفع من  
 اختناق الرحم شربا  
 وكذلك شجر الماعز اذا  
 تجذرت به المرأة تنفع من  
 اختناق الرحم

\* (علاج تنوء الرحم) \*

أخفاء البقر تزد تنوء الرحم  
 ضمادا ويجوزا وكذلك  
 طمبخ الالمس وطمبخ ورقه  
 وطمبخ حبه اذا جاست  
 فيه المرأة يزد تنوء الرحم  
 ومثله الجلوس في الخلال



وما يليه من الاعضاء على ترتيب فذول انه متى كان مزاج الرأس ردياً بالطبع حتى يتولد من ذلك فيه فضول كثيرة تأدت مضرته الى جميع أعضاء البدن ويككون ما يناله من المضره بحسب طبيعة الفضل المائل اليها وما شأنه أن يحدث من الامراض والعمل في كل واحد من الاعضاء فينبغي اذا تبين ان مزاج الدماغ الطبيعي ردي أن يتصله تقوية باصلاح ذلك المزاج باستعمال الاشياء المضادة له فان كان سوء المزاج حاراً فينبغي أن يدبر صاحبه بالتدبير المبرد من الاغذية والادوية وينطل على الرأس ما فاتر اعذباً قد يطبخ فيه الورد والبنفسج والنيلوفر والشعير المرصوص وقشور الخشخاش ويدهن الرأس في الصيف بدهن الورد والبنفسج والنيلوفر واستنشاق ذلك وشم الرياحين الباردة كالورد والبنفسج والنيلوفر وشم الصندل والماورد والكافور وينع من استعمال الاغذية المسخنة والمجخرة كالجوز والجن العتيق والجرجير والبادروج وشرب الشراب لاسيما الاصفر العتيق واذا احتيج الى استعماله فالايض الرقيق المائي فانه أوفق (في الشتاء) فاما في الشتاء فادهنه بدهن الخيري ودهن السوسن والترجس اذا خلطت معه دهن اللوز ودهن الورد والبنفسج وينطل على الرأس الماء المطبوخ فيه البابونج واكيل الملك والمرزنجوش والورد والبنفسج ليعتدل وينبغي صاحبه بأغذية معتدلة في الكمية والكيفية فأما متى كان سوء مزاج الدماغ بارداً فينبغي أن يستعمل مع صاحبه التدبير المسخن من الاطعمة والاشربة والادوية وتأمر بتغطية الرأس لاسيما في الاوقات الباردة ويدهن الرأس في الشتاء بدهن الخيري والترجس والسوسن والياسمين ودهن الناردين وغيرها من الادهان الحارة وينطل على الرأس الماء المطبوخ فيه البابونج واكيل الملك والمرزنجوش والشبج والقيصوم (في الصيف) وأما في الصيف فينبغي أن يستعمل التدبير المعتدل على ما ذكرنا آنفاً فان كان في العروق الضواري التي في الرأس سدود حدثت عن ذلك صداع فاصد صاحب ذلك الصداع في العرقين اللذين في الصدغين وقد يعرض الصداع كثير الانسان بسبب خلط مري ينصب الى فم المعدة اذ كان العصب الذي يأتيها من الدماغ قوى الحس فينبغي اذا علمت ذلك أن تستعمل التدبير الذي ينفع من انصباب المرار الى المعدة على ما ذكره فيما بعد اذا صرنا الى تدبير المعدة فأما الآن فاننا أخذنا في ذكر ما يحتاج اليه من حفظ الصحة في الاعضاء التي تملو الدماغ وهي العينان والاذنان والقوم وما يليها من الاعضاء ومن أعظم ما ينبغي أن يعتنى به ويحرص من نزول الضرر به ويحفظ على حال صحته من هذه الاعضاء العينان والاذنان اذ كانت أعضاء عظيمة المنفعة ذكيرة الحس ولذا كاهن حها واطافته صار يسرع اليه الا لام من أدنى سبب مؤذو التدبير العام لها أن يمنع من انصباب المواد من الرأس اليها بأن يستقرغ ما يجري اليها من المخثرين والحلك أما من المخثرين فببحر يك العطاس بادخال قتيله من قرطاس في الانف واستعمال الادوية المفحمة للسدد كالشونيز واليسير من الكندس وأما من الحلك فاستعمال الخمر غرة بالسكنجيين والماء الحار الذي قد يطبخ فيه العاقر قرقا والميويزج والوج ليعتدل بذلك الفضل من الرأس الى القوم والحلك وينبغي مع هذا ان تنظر قبل استعمال هذا التدبير هل البدن نقي فان كان نقياً فاستعمل ذلك والافاستقرغه بالادوية المسهلة التي من شأنها أن تنقي سائر البدن لاسيما الرأس

ورم الرحم البارد السبب  
جلوسافيه وكذلك دهن  
اللوز المتينع من ورم  
الرحم حولا وكذلك مرارة  
الثور مع بزرة طونا تنفع  
من ورم الرحم ضمادا  
وكذلك الزفت ينفع من  
ورم الرحم حولا وكذلك  
دهن اللوز الحلو اذا احق  
مفترا بقطنه ينفع من ورم  
الرحم العارض بعد  
النفاس أو العارض بعد  
الجماع

• (علاج اختناق الرحم) •  
اذا وضع الخردل في خرقة  
وشبه نفع من اختناق الرحم



وغلظه وكثرة درور العرق فان البدن الذي هذا حاله افضل من البدن المستحصف لان صاحبه  
 يحتمل من تناول الغذاء اكثر مقدارا واكثر جوهره مما يحتمل صاحب البدن المستحصف لكثرة  
 ما يتحمل منه وهو ايضا سهل للتعب لان الاعياء لا يسرع اليه لكثرة ما يتحمل من الغذاء الذي  
 يختلفه مكان ما يتحمل من التعب لان الفضل المجمع في العضل مما تذيبه الحرارة في وقت التعب  
 يتحمل ولا يبقى فيه ولا يحدث الاعياء واذا قلت الفضول في البدن كان نفوذ الغذاء الى سائر  
 البدن نفوذ اسهل لا فيكون هضم الاغذية لذلك ايجاد واصل **في البدن المستحصف**  
 فاما البدن المستحصف فعلامته زعازع الجلد وكثافة ورقة الشعر وقلة درور العرق وكثرة البول  
 والبراز وكثرة تزايد اللحم وذلك لقلة ما يتحمل من البدن بالانفاس والعرق ولذلك صار هذا  
 البدن ارضا الابدان اذ كان صاحبه لا يتحمل تناول الكثير من الغذاء لقلة ما يتحمل منه  
 من الفضول والغذاء ولذلك لا ينفذ الى الاعضاء نفوذ احيدها ولا يتحمل التعب لان الاعياء  
 يلطقه من ذلك سر به الاحتقان الفضل الذي تذيبه الحرارة الحادثة من التعب فيبقى في البدن  
 لا يتحمل وايضا فان الفضول تجتمع في مثل هذا البدن **كثير القلة** ما يتحمل منه فيحدث  
 اصاحبه امراضا بحسب الخلط المجمع ولذلك لا يهتاج صاحب هذا البدن الى ان يكون غذاؤه  
 قليا لا يطبقا رطبا يسهل تحلله ولا يتجمع مع منه في البدن خلط له قدر ولا غلظ وهذا البدن  
 متى احتيج الى تعينه صار الى الخصب بسرعة لقلة ما يتحمل منه (فاما) الابدان الواسعة  
 المسام المتخللة فلا تسرع الى الخصب لكثرة ما يتحمل منها لان الابدان المستحصفة تسرع اليها  
 الامراض من الاسباب التي من داخل كالامتلاء ورداءة الخلط اذ كان الفضل يتولد فيها  
 سر يعا من ادنى زيادة في مقدار الغذاء وغلظه لان تحليل الفضل منها عسر وليس يتاها ضرر  
 كثير مما يلقاها من خارج من حر وبرد الا ان يكون مقرط الا ان وصول مثل هذه الاشياء الى  
 داخل البدن عسر غير سهل (فاما) الابدان المتخللة فسيها يئس الطبيعة وقصافة البدن  
 وذلك لكثرة ما يتحمل منها اصحاب هذه الابدان تسرع اليهم الامراض من الاسباب التي من  
 خارج كبرد الهواء ومخوته ولذلك قال بقراط الابدان المتخللة احمى من الابدان الكثيفة  
 وهي اصعب واقل امراضا من فضول الغذاء واكثر امراضا من الاكام الخارجة مثل الحر والبرد  
 الا ان الهضم فيها ايجاد

الطفل معجونا بلين امرأة  
 \* (علاج وجع الرحم) \*

يقول الخليفة يتفع من وجع  
 الرحم اكل وطينا لاسما  
 ان قعد في طينها وكذلك  
 الاذن يتفع من وجع الرحم  
 حولا وكذلك الزعفران  
 يتفع من اوجاع الرحم حولا  
 وكذلك الراوند شربا وحولا  
 وكذلك الحبة السوداء  
 تنفع من وجع الرحم حولا  
 اذا عنت بهن وعسل  
 وكذلك اذا جلست المرأة  
 في اطيخ الخزامى نفع من  
 وجع الرحم

\* (علاج ورم الرحم) \*

طين ووق القار يتفع من

\* (الباب السابع عشر في تدبير الابدان التي في اعضائها آفة من سوء مزاج وغيرها) \*

واذ قد ذكرنا تدبير همة الابدان التي منها سوء المزاج الطبيعي في اعضاء مختلفة والتي هي منها همة  
 رديئة فاول ما ينبغي ان تعلمه من ذلك ان من كان يذنه او عضو من اعضائه مستعدا لمرض من  
 الامراض متيا لقبوله ان تقدم فتحرسه وتدبره تدبير المنع من حدوث ذلك المرض فانك ان  
 لم تفعل ذلك وتطهقه فلا بد ان يقع فيه (مثال ذلك) من كانت عروق **ككبده** ضعيفة  
 بالطبع فان السدد تعرض لكبده من الخبز النقي واللحم الخفيف فضلا عن غيره فلذلك ينبغي  
 ان يدبر بما يفتح السدد وكذلك ان اصحاب الابدان النجيفة المستعدة لحدوث الدق والسل  
 فينبغي ان يدبروا بما يربط على ما سنده في هذا الباب وينبتئ من ذلك بالقول في الرأس



بما بارد فانه نافع وينبغي ان لا يستعمل شيئا وصفنا السمن المهزول دفعة لكن قليلا قليلا  
والحقنة المسمنة في هذا الباب جيدة \* (صفة حقنة مجربة) \* يؤخذ رأس ضأن ومقادير  
وجنيهة وقين أبيض عشرة عددا وزبيب جيد أبيض سليم عشرة دراهم لباب القرطم عشرة  
دراهم جوز مقشر نصف رطل حنطة وشبهه مقشرين مرضوضين من كل واحد نصف  
رطل حص وحب السمينة مرضوضه من كل واحد ربع رطل حلبة ونارجيل مدقوق وحب  
البطم من كل واحد اوقيتين يكون اوقية جزر رطل جوز رطل يطبخ الجميع بعشرين رطل الماء  
الى أن يرجع الى ثلاثة أرتال ويمرث ويصفى ويؤخذ منه نصف رطل ومن دهن اللوز ودهن  
حب القرع ودهن السوسن من كل واحد نصف اوقية دهن شيرج اوقيةين ويحتمن به وهو  
فاتر في أول الليل وينام عليه ويعمل ذلك ثلاث ليال ويغيب أسبوعا ويعاد ثلاث ليال أخرى يفعل  
ذلك ثلاث دفعات في مدة ثيف وعشرين يوما وتكون الاغذية ما وصفنا أولا فان ذلك مجرب  
(وذكر) جالينوس في كتابه في حفظ الصحة أنه ينبغي لمن أراد أن يخلص بدنه من المهزول ان  
يطلى بالزفت ويستعمل ذلك المعتدل بالمناديل المعتدلة بين اللين والخشونة الى أن يحمر البدن  
ويدلك بعد ذلك دلكا كثيرا صابا ثم يستعمل بعد ذلك الرياضة المعتدلة ويستحم ولا يطيل  
المكث في الحمام ثم يتنشق ويتمرخ بعد ذلك بدهن يسير ثم يتناول الغذاء وان كان مما يحتمل  
صب الماء البارد فليمنط له عليه تنعكس الحرارة داخل البدن فيجود الهضم فأما متى كان  
بعض الاعضاء قضية فاجد اسبب سدة وقعت به أو رباط بمنزلة ما يعرض للاعضاء التي تشد بسبب  
الكسرو الخلع فهزل بسبب قلة حركتها فينبغي ان تدهن ذلك العضو وتجلب اليه الدم  
باستعمال ذلك المعتدل والتمرخ بدهن البنفسج وصب الماء الحار الى أن يحمر فان كان مالمس  
العضو باردا فليدهن ذلك وليتمرخ بدهن الياسمين ويطلى بالزفت فان ذلك العضو يعود الى حاله في  
الخصب (في تهزيل السمين) فاما تهزيل السمين فيكون باستعمال الرياضة وكثرة  
التعب قبل الغذاء وكثرة الصوم وتقليل الغذاء وكثرة لقاء السمام والاستحمام بالمياه المالحة  
والسكرية واستعمال الدلك القوي قبل الاستحمام والمرخ بالادهان الهللة كدهن السبث  
ودهن القسط والاستحمام بعد ذلك واطالة المكث في الحمام وبعد الخروج من الحمام بساعة  
بغتدي بغذاء قليل التغذية كثير المقدار بمنزلة خبز الخسكار الكثير الخالة والبقول كالساق  
والقطف والاسفاناخ والادمان على تناول الاغذية الحارة اليابسة والمالحة والقابضة وايضا  
فان استعمال الاغذية الدسمة نافعة في هذا الباب لان اليسير منها يشبع ويمنع عن استعمال  
الكثير وتقليل النوم وكثرة السهر والنوم في المواضع الخسنة وليس الخشن والتعرض  
للهموم والغموم وكثرة التمسك واستقراغ البدن بالادوية المسهلة للبالغ وماشا كل ذلك من  
التدبير الخفيف الذي يهزل البدن وينقصه (في تدبير الابدان المعتدلة فيما بين المستحصنة  
والتخلية) فاما الابدان المعتدلة بين السخافة والكثافة وهي المتوسطة فيما بين  
الاصغر والاذب فأقل الابدان مرضا لان هذه الابدان ما يتنفس ويتحال منها اليس بالكثير  
الضعف للثوة كالذي يتحال من الابدان التخلية ولا يحتمن فيها الفضل ويمنع من التحلل  
جدا كالابدان المستحصنة ومن بعده في الجردة الابدان التخلية وعلاقتها كثرة الشعر

يقول فعلا لا يجيبوا بلحمة  
لا سيما ان خلط بالتر فانه  
يقوى الفعل وكذلك سام  
أبرص اذا ضم بدنه فتق  
الصبيان الصغار الحية  
سريع وكذلك العنبر الحام  
اذا حل في لبن حليب وسقى  
للاطفال الذين عرض لهم  
فتق ذهب الفتق عنهم  
وكذلك بزقونا اذا اخذ  
منه خمسة دراهم وودق ناعما  
ويجرب بماء وتترك يوما واحدة  
وضمه به الفتق مرارا ألبه  
وكذلك السذاب ينفع من  
الريح التي تسكون في خصي  
الصبيان وينبغي أن يسقى  
مصعوقا مقدر ما يحمله



يس أعضاءهم فالسبب اليسير من أسباب هذين يكفيهم في الوقوع فيها وقد ذكر جالينوس في تفسيره كتاب ابيديميا في المقالة الثانية ان الابدان القضيصة اليابسة اسهل للجوع من الابدان الخصبية وذلك ان الابدان الخصبية يتحمل من جوهرها اكثر مما يتصل من جوهر الابدان اليابسة لان الابدان الرطبة بمنزلة الرطوبة التي تتحلل دائما والابدان اليابسة بمنزلة الحجارة التي لا يتحلل منها شيء وان تتحلل فالشيء أكثر وان كان الامر على هذا من رداءة ما بين السخنتين أعنى السمن المفرط والقضافة المفرطة فيبقى أيضا أن يعتنى بتسعين المهزول وتمزيج السمين **في تدبير الابدان المهزولة** فاما المهزولة فتسميها يكون باستعمال الدعة والراحة في أكثر الاحوال والرياضة الضعيفة بمنزلة ما يقوى الحرارة الغريزية والدلك اللين والتمسح بالادهان المرطبة والتعهد بما يسر النفس ويهيجها وترك التعرض للغموم وبس الناعم والزيادة في الغذاء وتناول الاغذية المرطبة كعموم الحملان والجداء ورؤسهم معمولة اسقيدها بالجواذيب المعمولة من الدجاج والبط السمين وأكل لحومها ولحوم الفراخ السمينية والهرايس والاختصاص المعمولة بدهن الجوز ودهن الخلد والارز باللبن والسمن الطري معمول اسقيدها بما يكون الغذاء في اليوم مرتين وثلاثا تألف المعدة كثرة الغذاء وتقوى على هضم ما يرد عليها فتقبله الاعضاء ويريد فهم او يستعمل الاستحمام بالماء العذب بعد الغذاء في اليوم مرتين والتصريح بدهن البنفسج المعمول من حب القرع عند الخروج من الحمام وشرب لبن الماعز والحساء المعمول منه قبل الاستحمام واذا كان مزاج الانسان حار افعطى ماء الشعير ولباب خبز السميد مطبوخا بماء القرع ويصب عليه ماء الرمان الممزوج الحساء المعمول من الباقلا بالماء العذب ودهن اللوز الحلو نافع واستعمال الحساء الموصوف لاصحاب الدق (وهذه صفة) يؤخذ حنطة وشعير مقشوران من كل واحد كف وارزو كعك من كل واحد كف يطبخ بماء عذب حتى يتهرى ويصب عليه دهن لوز حلو ويلقى عليه شيء من كوزن ويحسى (أو يؤخذ) حص ولو يبا وعلس ورز أبيض مغسول وشعير مرضوض من كل واحد كف ومن الحنطة النقية المقشرة المرصوصة كتمان يتقع ذلك بلبن النعاج الحليب يوما وليلة ويخرج من الغدو ويجفف ويؤخذ منه عند الحاجة كف ويدق ناعما يطبخ بلبن حليب ودهن لوز حلو أو شيرج طري أو شحم البط أو الدجاج ويلقى عليه شيء من كعك السميد ويحسى وهو فاتر (صفة اخرى) مغاث مائة درهم شققت ومستهجلة وحص وماش من كل واحد وزن خمسين درهما رزم مغسول وحب السمينة وشعير مرضوض من كل واحد ثلاثون درهما ويصب على الجميع لبن حليب ما بقدره ويتروك يوما وليلة ويخرج ويجفف في الظل ويدق ناعما ويلقى عليه ضعفه دقيق سميد ويكون كرماني وناخو او يكون نبطي وكثيرا مسحوقا ناعما ولوز مقشر من قشره من كل واحد عشرون درهما ويجفن ذلك كله ويخمر بخمير ويخبر في تنور نار معتدلة ويجفف ويؤخذ منه بالغداة والعشي مقدار الحاجة ويدق ويطح بلبن حليب ودهن لوز حلو أو دهن البط أو دهن الدجاج ويحسى به فانه محرب ويدخل الحمام بهد الحساء فاذا خرج من الحمام يصبر ساعة ثم يغتسل بالاغذية التي وصفناها ويستعمل الشراب بهد الطعام وأكل الخبز بالشراب فانه نافع في هذا الباب (صفة سمينة) يؤخذ دقيق سميد خمسة أرطال عنزروت أو قيمان يحاطان جميعا ويلتان بزبد الغنم ويخبران في تنور نار معتدلة هادية ويجفف ويؤخذ منه وزن عشرة دراهم يدق ويشرب

تضميده بالمر والمصطكي  
 \* (علاج الفتوق) \*  
 اذ ناب الخليل اذا شرب من ورقه ثلاثة دراهم يابسة مسحوقة كالغبار الحميم الفتق مع الهدهد وترك الحركة جملة وان شرب طمبخ اذ ناب الخليل الحميم الفتق وكذلك الصمغ العربي والاس يضمده الفتق فيبرئه وكذلك ورق الطرفاء ينفع من الفتق ضمادا وشربا وكذلك الباقلا يسلق الى أن ينضج ويدق في الهون ويضاف اليه زبيب منزوع العجم مدقوفا ناعما ويضمده الفتق فانه



الخالط كثيرا والقوة قوية فليكن الدواء قويا يفي باخراجه وان كان الخلط قلبه والقوة ضعيفة  
 فليكن الدواء ضعيفا بحسب قلة الخلط وضعف القوة فهذا التدبير ينبغي ان تحفظ الابدان  
 الخارجة عن الاعتدال اذا اردت نقلها الى المزاج المعتدل فان ظهرت لك علامات المزاج  
 المعتدل فقد نقلت البدن الى افضل الهيات وحينئذ ينبغي ان تحفظها على الاعتدال  
 باسئعمال التدبير المعتدل ولما كانت حالات الابدان تارة لمزاجها الطبيعي احتجنا ان تتبع  
 قولنا بتدبير الصحة بحسب حالات البدن في القضاة والسمن وتكاتف الخلد وتخلله

\*( الباب السادس عشر في السمات وحالات الجلد في السمات ) \*

ان سمات الناس ستة احدها السمن والثاني القضيف والثالث المعتدل بين السمن  
 والقضيف والرابع المستحصف والخامس المتخلل والسادس المتوسط بين المستحصف  
 والمتخلل ﴿ فاما الابدان المعتدلة في السمن والقضاة ﴾ فافضلها واحسنها حالات  
 وأدومها صحة واصبرها على الاعمال وأمنها من حدوث الامراض اذا كانت الحرارة الغريزية  
 فيها قوية والهضم فيها اجود والاعضاء لذلك تكون قوية على دفع الاسباب الرديئة لان الاعتدال  
 للسمنة لا يكون الا من اعتدال المزاج ﴿ فاما الابدان السمينة ﴾ فريئة جدا ولا سيما  
 السمينة بالطبع فان هذه الابدان تكون مستعدة لحدوث الامراض الرديئة والآفات القوية  
 وذلك لان الحرارة الغريزية تكون فيها ضعيفة لضيق عروقها والعروق تضيق في هذه الابدان  
 اثني عشر أحدهم البرد المزاج والثاني لضغط الاعضاء السمينة لها فاصحاب ذلك اقل اعمارا اذا  
 كان ضيق العروق يتبعها ضعف الحرارة الغريزية ونقصانها وهذا ان يدعى نقصان الروح وكثرة  
 الفضول وتوليد الامراض الامتلائية بمنزلة الفالج والسكتة وعسر النفس وما شبه ذلك وأيضا  
 لثقل ابدانهم تعسر عليهم الحركة في الاعمال ولا يكادون يجيئون في التوليد ومن كان منهم من  
 السمن على حال افراط وكان ممن يستعمل الرياضة فهو على خطر كما قال ابقراط في كتاب الفصول  
 خصب البدن المفرط لاصحاب الرياضة خطرا اذا كانوا قد بلغوا منه الغاية القصوى فهم لا يمكنهم  
 ان يتزيدوا وذلك لان الحركة تقوى الحرارة الغريزية وتركيها فيجود لذلك الهضم ويزيد في  
 خصب البدن واذا كانت الابدان من هؤلاء قد انتهت في الخصب ولم يكن فيها موضع للزيادة  
 انضغطت العروق فلا يصل الهواء الداخل بالاستنشاق الى الاعضاء فانقطعت الحرارة الغريزية  
 وكان من ذلك الموت فجأة فلذلك ينبغي ان يبادر في من هذه حالته الى نقصان بدنه ﴿ فاما  
 الابدان القضيقة ﴾ فريئة لما يغلب على مزاجها من اليس فهي لا تقدر على الرياضة  
 والاعمال كثيرا لان ذلك مما يستحسن ويجففها فتزداد نحافة واصحاب هذه الابدان لا يقدر  
 على الحروب والبرد لان هذين يصلان الى اعضاءهم ما الباطنة بسرعة لتعري ابدانهم من اللحم وهم  
 مع ذلك اذا صدمهم جسم من خارج ذو صلابة او وقعوا عليه فالهم الضرر منه بسرعة وتشممت  
 اعضاءهم وانكسرت عظامهم وربما وصلت المضرة الى داخل ابدانهم من عدم اللحم الذي  
 يمنع من بلوغ الآفة الى داخل ولذلك ان اقيم جسم قاطع بمنزلة السيف وغيره بلغ الى داخل  
 ابدانهم بسرعة واستعمال الدواء المسهل في مثل هؤلاء خطرا لاسيما اذا كان مادون الشراسيف  
 منهم مهزولا ومع ذلك فان هذه الابدان مستعدة لحدوث الدق وقروح الرثة والصدور بسبب

ودهن الورد يبرى قروح  
 الخصى وكذلك ابن النسيان  
 يبرى قروح الاثني عشر حبا  
 عليها وكذلك الصناديقول  
 الانسان وكذلك رماد  
 حطب الكرم ينفع من قروح  
 الاثني عشر كبوسا بدهن ورد  
 \* ( علاج عظم الاثني عشر ) \*  
 طين أرمني واسقيداج ينفع  
 من ورم الخصبين ضمادا  
 وكذلك القوياء الكرماني  
 بعصارة البنفسج الطري  
 تنفع من عظم الخصبين  
 وكذلك الافيون المحلول بماء  
 الكزبرة الخضراء ينفع من  
 عظم الخصبين ضمادا وكذلك



الشيخوخى وذلك ان مزاج المشايخ الطبيعى بارد يابس وكلما ازداد واهر ما كان من اجهم أشد  
 بردا و يساوا اذا كان الامر كذلك فان الشيخوخة موجودة في اصحاب هذا المزاج منذ أول  
 الامر أعنى في سن الصبا والحدائة الا انهم في الصبا يكونون احسن حالا وأيضا فان طبيعة هذا  
 المزاج طبيعة الموت اذ كان طبع الحى حارار طبا وطبع الموت باردا يابس اولهذاي ينبغي ان يعتنى  
 باسحان هذا البدن وترطيبه غاية لتلايحف وتبقى رطوبته وتحمه مدراته الغريزية اذا لم يجد  
 رطوبة يغتدى به او العناية به أن يكون تصرفه في المواضع التى هو اؤها حار رطب بمنزلة  
 السواحل وبسبب عمل الرياضة المعتدلة بعد التمييع والتبريح يدهن كثيرا والدلك المعتدل لتسخن  
 أعضاؤه ولا ينالها اليبس من الرياضة المعتدلة من بعد ذلك فليعط شيئا من ماء الشعير أو الحسو  
 المتخذ من دقيق الحواري والخشخاش والسكر ودهن اللوز ثم يدلك البدن أيضا ذلك كما معتدلا  
 حتى تربو الاعضاء وتحمه ثم يدخل ابرن الماء المعتدل الحرارة المطبوخ فيه الورد والبنفسج  
 والنيلوفر مع البابونج المعتدل ويمطل المكث في الابرن ولا يطبل المكث في هواء الحمام واذا  
 خرج من الابرن يفرخ بالدهن ويلبس ثيابه ثم يعطى من ساعته شيئا من ألبان الاتن أولين الماعز  
 القيمة السن ليست يبيد العهد بالولادة ولا قريية منه قد حلب لوقته وليمكن علف العنز  
 والاتن علفا محمودا مبردا مرطبا كالخس وحشيش الشعير ويخلط في اللبن شيئا من عسل نقي  
 ثم يصبر عمله الى أن ينحدر اللبن عن المعدة وأنت تعرف ذلك اذا أنت لمست المعدة فوجدت ما قد  
 انخفضت وهذا يكون أقله في أربع ساعات أو في خمس ساعات فاذا كان كذلك فليدهن البدن  
 بالدهن المسخن المرطب كدهن البنفسج الممزوج بدهن النرجس وتدخله في ابرن الماء المعتدل  
 الحرارة ويطل به فيه فاذا خرج من الابرن فليمرس بدهن البنفسج الممزوج بغيره من  
 الادهان الحارة ويعطيه شيئا من الجلاب ويصبر عليه قليلا ليقبضه بلحوم القرار شيخ وأكارع  
 الحملان من المقاديم والبيض المعمول اسقى بدجاج أو السمك الرضاضى من المهازباوا الشيايط  
 ونبات معمول اسقى بدجاج أو مقلى بالزيت القليل أو مكيا والبيض الفيرشت وبالجملة فلا يمكن  
 غذاؤه مرطبا محمودا سهل الانضمام ويسقيه من الشراب الابيض الحديث ويستعمل النوم  
 والراحة واذا كان آخر النهار فبذنى أن تدخله ابرن الماعز يمكث فيه قدر ساعة ثم تدهنه وتلبسه  
 ثيابه وتعظمه اليسير من الخساء اذا رأيت لذلك وجهها أعنى اذا كان الغذا الاول قد انضم  
 انضماما تاما ويكون قومه على فرش رطبة وابسة النياب الناعمة كالمور والحز والفنك والسمور  
 وما يجرى هذا الجرى على حسب ما يمكن وينبغي أن يكون هذا التدبير المستهسى اذا كان  
 اليبس مفرطا وخفت على البدن الوقوع في المرض الشيخوخى فاما متى كان اليبس قليلا  
 فبذنى أن يستمكن في بعض ما وصفنا ويغلب غذاء ما حبه قليلا ويعطيه لحوم الحملان والجداء  
 والدجاج وخبز السميد والفاكهة والحلواء المسمولة بالسكر واللوز والطلع والجمار ويسقيه  
 الشراب ويسمكنه في منع ذلك بالاستحمام مرة واحدة بالبارد وتنعمة من استعمال الجماع والتهب  
 ومن كان من هؤلاء لم يغاب على اعضاءهم اليبس بل كان الخلط اليابس قد اجتمع في ابدانهم  
 وهو الخلط السوداوى فينبغى أن يعتنى ببقية ثامن هذا الخلط بقاويل الاقيمون والبقايا  
 مع السكرين أو باطرقتل الزبيب بمطبوخ الهاليج الهندي مع الاقيمون والغاريقون وينبغي  
 أن تكون قوة الدواء الذى يستقرغ به هذا الخلط بحسب كميته وبحسب قوة البدن فان كان

الاتنين أطوا وغاوكذلك ابن  
 النساء اذا حلب على ورم  
 خصى الصبيان وعلى عانتهم  
 سله وكذلك ودهن الخروع  
 ينفع من أورام الاتنين  
 وكذلك البابونج ينفع من  
 ورم الاتنين البارد السبب  
 \* (علاج قروح الاتنين) \*  
 اذا دقت العظام البالية بعد  
 انراقها نفعت من قروح  
 الاتنين درورا وكبوسا  
 لدهن ورد وكذلك الصبر  
 اذا وضع على قروح الاتنين  
 والخصى شفاها وكذلك  
 حرارة الثور مع التمسك  
 تبرئ قروح الاتنين وتحتهم  
 سبره او كذلك الشب



المسخنة المجففة ويستعمل الخفض والدعة في أكثر الأمر فقد قال بقراط في كتابه في تدبير  
الصحة الأبدان الحارة اليابسة يجب أن ترتاح ولا ترتاض وان استعملوا الرياضة فلتستعمل  
خفيفة فان ذلك ينفي اللحم وقال جالينوس اني حفظت صحة رجل كان يمرض في كل سنة صفة  
بان منعه من الرياضة لان من اجبه كان حارايابسوا ينبغي أن يدخلهم الحمام بعد تناولهم الغذاء  
المربط بمنزلة ماء الشعير والحساء المتخذ من النشا ودقيق الحواري ويسقيهم اللبن الحليب من  
الأتن والماعز الفتي السن الطرى مع السكر ويحميمهم بالماء البارد العذب اذا كان الزمان صيفا  
شديد الحرارة وان لم يكن صيفا فالماء الفاتر العذب ويسقيهم بعده الماء البارد وكلما أمعن في سن  
الشباب ازدادت في هذا التدبير وبحسب مقدار خروج البدن عن الاعتدال الى الحرارة واليبس  
فيمضي أن يكون استعمال الأشياء المبردة المرطبة ولما كان هذا المزاج يكثر في بدن صاحبه المرة  
الصفراء احتيج الى معاهدة باستفراغ الخاط الصفراوى بالدوية التي تفعل ذلك بمنزلة اللباب  
وشراب الورد مع السكجيين والتلج وماء الرمانين بشحمهم مع السكر أو بشي من السقمونيا  
مع الجلاب أو مع رب الاجاص وما شاكل ذلك مما يسهل الصفراء (في تدبير سوء المزاج الحار  
الربط) فاما متى كان المزاج حارارطبا فينبغي أن يستعمل مع صاحبه من التدبير ما كان  
باردا يابسوا يكون ماواه في المواضع الباردة اليابسة وموضع مهب الشمال والمواضع العالية  
وأن يستعمل من الرياضة مقدار معتدلا بمقدار ما يحفظ الرطوبة ولا يزيد في الاسخنان  
ويستعملوا من ذلك قبل الرياضة ما تحمر معه الاعضاء ثم يقطع ويدخلوا الحمام بعد الرياضة  
ويستحموا بالمياه المسخنة وان اتفق ماء الشب أو الكبريت كان ذلك أوفق ويكون الغذاء باردا  
يا بسا ولما يجد ما محمودا ومن الشراب ما كان أحمر ناصعا المدر البول ويستعمل سائر التدبير الذي  
ذكرناه يبرد ويحفظ على الانفراد ومجموعا لم يتفق أشياء باردة يابسة ولانه قد يكثر مثل  
هذا البدن الدم فينبغي أن يتعاهد صاحبه بالقصد والحمامة ويخرج اصاحبه من الدم بمقدار  
ما يفضل في بدنه عن الحاجة ولا يمنع من الجماع (في تدبير سوء المزاج البارد الربط) فاما  
المزاج البارد الربط اذا اردت أن تنقل صاحبه الى المزاج المعتدل فينبغي أن يغيره بالتدبير  
المسخن المجفف وهو أن يجعل ماواه في المواضع الحارة اليابسة ويستعمل من ذلك ما كان صلبا  
وهو الذي يضره البدن من بعد الانتفاخ من غير دهن ثم يرتاض رياضة قوية كثيرة في هواه  
حار وقرب الشمس ويطل المسك في الحمام ويتدللك بالاشنان الاخضر وحده أو مع البورق  
والاستحمام في الماء الكبير يتيمة والصبرية ويفتذي بالاغذية المسخنة المجففة بمنزلة لحوم  
الحيوان الجبلي والبري والتمكسود والسمن المملوح بالخردل والعسل والسكجيين ويشرب  
الشراب المغلي الاصفرو الاحمر الناصع العتيق والقليل المزاج ويشرب الماء المغلي فيه المصطكي  
وما يجرى هذا الجرى من التدبير المسخن المجفف واماكن ذلك المقدار مما في البدن خارجا عن  
الاعتدال في البرد والرطوبة وبقاها من الجماع ما أمكنهم لانه قد يجتمع في البدن الذي هذه  
حاله باغم فقد ينبغي أن يفقد في كل قليل فليست تفرغ بالدوية المسهلة للبلغم بمنزلة التبريد واما باب  
القرطم وحب النيل واستعمال القى بالأشياء المخرجة له مما ذكرناه في غير هذا الموضع (في  
تدبير أصحاب سوء المزاج البارد اليابس) فاما سوء المزاج البارد اليابس فينبغي أن تعلم انه  
من أورد الاخرجة وانه ان افترط هذا المزاج كان منه مرض لا يزول ويقال له هذا المزاج

الزبيب الاخضر الصادق  
الحلاوة اذا ضمه به صلابة  
الانثيين لينها وحلها هو كذلك  
الزبد وحده أو مع دقيق  
الباقلا يبرئ ورم الانثيين  
ضهادا وان اضيف اليهما  
الكمون كان اسرع اجابة  
وكذلك اذا دق نوى القسرة  
ناعما كالغبار مقدار عشرة  
دراهم وبرز خطمية ناعما  
كالغبار خمسة دراهم ثم  
يجحن بالخل ويضمه به ورم  
الانثيين الذي أعيا كل  
معالج أبرأه سريعاً وكذلك  
ماء الخطمية اذا طبخ بحلل  
الاورام شربا واطولا وضهادا  
ومسرة الثور تسكن وجع



أن تنقله الى المزاج المعتدل فينبغي أن يستعمل التدبير المختلف وهذا يكون بالتعرض للقاء  
 السماء والماوى في المواضع العالية اليابسة والاكثار من الرياضة والتعب على الريق  
 والاستحمام بالماء المالح والشبى والكبريتي ويستعملوا من ذلك ما كان قويا حتى ينضم  
 البدن بعد الاتفاخ ويدهنوا بدهن الشبث والبابونج ويطلبوا المكث في الحمام ويقعدوا في  
 ابرن الماء الذي قد طبخ فيه البابونج والبرنج اسف مع القرظ والشب والخروب وما أشبه ذلك  
 من الاشياء المجففة ثم من بعد ذلك ينظروا على ابدانهم الماء المغلي فيه الآس والمرزنجوش  
 ويدهنوا بدهن الشبث والآس ودهن القسط ويترغوا أحيانا في الرمل القاتر ويقعدوا من  
 الغذاء ويكثروا من الصوم ويتغذوا بلحوم الوحش والطيور الجبلية كالغزلان والقبع  
 والطير ووج واللحمان المملوحة والسمنك المملوح وكل ما عمل بالخل والمرى والكراويا وما طبخ  
 فيه العدس والكرب ومن القوا كه الزيب القابض والبوط والشاه بلوط والغبيراء والتبق  
 اليابس والبسر المغلي والشراب القابض ويقعدوا من النوم ويكثروا من الجماع ويستقوا  
 القيمصوم والشيخ والبابونج ويحتموا من التدبير ما خالف هذا وضاده ﴿ في تدبير أصحاب  
 المزاج اليابس ﴾ ﴿ فاما من كان مزاج البدن منه يابسا وأردت أن تنقله الى المزاج المعتدل  
 فينبغي أن يكون التدبير بالاشياء المرطبة فيكون الماوى بالقرب من مواضع المياه العذبة  
 وادمان النظر اليها واستعمال الدعة والراحة وترك التعب والتعرض للسمائم والغمام والسهر  
 وكثرة الانغماس في الماء العذب القاتر المغلي فيه البنفسج والنيلوفر وقشور القرع والشعير  
 المرضوض ويكون ذلك بعد الغذاء والتمسح بدهن البنفسج والنيلوفر المعه واين من حب  
 القرع واللوز وشرب ماء الشعير والاحساء المرطبة والاستحمام بعد ذلك والتدلك المعتدل ولا  
 يطيل أصحاب هذا المزاج المكث في الحمام ويحتموا العرق فيه ويخرجوا حين يتبدئ لعرق  
 وبأكارا الحوم الخرقان وأكارها مطبوخة بالقرع والسرمق والبقلة اليمانية والاسفناخ  
 والسهول الطرية والسرطانات النهرية واللوز لربط والخشخاش الرطب والتسين والعنب  
 الرطب والخوخ والبطيخ والقشاه والخيار والباقلا الطرى والشراب الابيض والخصوى  
 المعزوج وشم الرياحين الباردة الرطبة كالبنفسج والنيلوفر والاكثر من النوم وترك الجماع  
 بالواحدة وما يجرى هذا الجرى من التدبير وليحتم ما خالفه فان كان هذا المزاج مقرطا فينبغي  
 ان يدبر صاحبه بتدبير أصحاب الدق ويعطيه من بعد دخوجه من الحمام لبن الاتز ولبن النساء وغير  
 ذلك مما سئذ كره في تدبير أصحاب المزاج البارد اليابس وأصحاب الدق ﴿ في تدبير أصحاب  
 المزاج المركب ﴾ ﴿ فاما من كان المزاج مركبا أعنى حارا يابسا أو حارا رطبا أو باردا يابسا أو باردا  
 رطبا وأردت أن تنقل مزاج صاحبه الى الاعتدال فينبغي أن تركب له التدبير المضاد لمزاجه  
 ﴿ في تدبير سوء المزاج الحار اليابس ﴾ ﴿ فان كان سوء المزاج حارا يابسا فينبغي أن يدبر صاحبه  
 في سن الصبا الى وقت سن الفتوة بالتدبير المائل عن الاعتدال الى البرودة والرطوبة قليلا فاذا  
 صار الى سن الشباب فينبغي أن يستعمل التزيد من الترطيب مقدارا أكثر حتى يكون ماواه  
 في المواضع التي هوؤها باردا رطب بالقرب من الانهار والغدران وتغذيته بالطعمة والاشربة  
 التي هي كذلك ويمنع من الرياضة الكثيرة القوية ومن الدهر والغضب والغم وجميع الاسباب

أبراه وكذلك طبخ الحص  
 اذا ضده الاثنيان حلال  
 ورمهما وان طبخ دقيقتها  
 وجعل في خرطة ودلى فيها  
 الاثنيان حلال ورمهما واذا  
 عاق قوة الصبيغ على من  
 يشكى وجع ورم الاثنيين  
 سكنه وأزال ورمهما وحلله  
 والسكريرة الخضراء بعسل  
 تنفع من ورم الاثنيين الحار  
 ضمادا وكذلك الكهون  
 بزيت يحلل ورم الاثنيين  
 ضمادا وكذلك الطعاب اذا  
 ضمه الاثنيان نفع من الورم  
 الحار وكذلك الصبر تنفع من  
 ورم الاثنيين شرابا وضمادا  
 وكذلك ورق النعناع ولحم



الخلاق والصندل ويتشققوا بالليل بدهن البنفسج والورد ويستعملوا السموط بدهن  
 البنفسج مع شيء من ألبان النساء على الريق وقت خلوا المعدة ويغتمذوا بالاغذية الباردة بمنزلة  
 كسك الشعير والسهول الطرية ولحوم الجداء والدجاج والفراريج مطبوخة بماء الحصرم وماء  
 الرمان وأصول الخس والقرع وما يجرى هذا المجرى ومن الفواكه العنب الذي ليس بصاق  
 الحلاوة والخوخ والاجاص والشمس والتوت والتفاح والكمثرى البالغ والعناب وما أشبهه  
 ذلك ومن الفواكه المبردة المرطبة ويكون ما يتناوله من ذلك مبردا بالثلج في الاوقات الحارة  
 والمعتدلة ويشرب الشراب الابيض الرقيق الممزوج ويحتمب الاحمر والاصفر والعتيق فان  
 ذلك يهدت لهم عطشا وحقا في البدن وزيادة في الصفراء وثقل في الرأس لاسيما اذا كان صرفا  
 فان دفع الى شرب شيء من ذلك فليمزجه قبل شربه بست ساعات بماء عذب ويلقى فيه قطيعات  
 غير نهيمة ثم يروق ويشرب بمزج بالماء والثلج وينقل عليه بالرمان والتفاح المزويشم الورد  
 والبنفسج والنيلوفر والتفاح وما يجرى هذا المجرى وان استعمل الجماع بقصد لم يضره ذلك الا ان  
 يكون المزاج مع حرارته يابس فيجب أن يقلل منه والنوم الكثير يتفجع به صاحب هذا المزاج  
 وينبغي ان يجتنب ما ضاد وخالف هذا التدبير وان لا يكون انتقاله منه دفعة بل قليلا قليلا وانت  
 تعلم مقدار قوة كل واحد من الاغذية والاشربة وسائر التدبيرات المبردة من المواضع التي ذكرنا  
 فيها هذه الاشياء وكذلك يستعمل في سائر الامزجة التي يريد نقلها الى حال الاعتدال  
 ﴿ في تدبير أصحاب المزاج البارد ﴾ فاما متى كان المزاج باردا معتدلا في الرطوبة واليبس  
 فان نقله الى المزاج المعتدل يكون بالتدبير المسخن المعتدل في الرطوبة واليبس حتى يكون  
 نصرقه وماء في المواضع الحارة ويستعمل من أنواع الرياضة ما كان أقوى وأمرع ويستعمل  
 من ذلك قبل الرياضة ما تر بومعه الاعضاء ثم يقطع ويستحم بالماء العذب الحار المطبوخ فيه  
 المرزنجوش وكايل الملك والبابونج مع شيء من البنفسج ليعده ويطيل المكث في الحمام والتمريخ  
 بدهن السوسن ودهن الخيري ودهن البابونج والزنبق ثم يعود بعد ذلك الى الابتن فاذا اخرج من  
 الابتن فليتم تشف ويطيب بالغالية أو المسك المحض ويتبخر بالعود والندو ويتغذى بلحم الماعز  
 والضأن الفتيمة السن المطبوخة بالتوابل الحارة بمنزلة الكومون والكراويا والدارصيني  
 والصبغت والفلفل والنوم والبصل ومن البقول الجرجير والسكرفس والطرخون والفجل  
 والنمغ وبن الحلاوة مع العسل والسكر والجوزو البطم ومن العواكه ما كان صادقا الحلاوة  
 ومن الشراب الاحمر الناصع والاصفر المعتدل في العتق ولقلة من مزجه فان المزج الكثير  
 في مثل هؤلاء يحدث بردا في المعدة ونفخا وريا حافيا الامعاء ويكون شربه الماء المفلى فيه المصطكي  
 ويجتنب شرب الماء بالثلج ويشتم الزنجبر والمرزنجوش والاقحوان والسوسن والاترج  
 ويطيب بالطيب الحار كالمسك والعنبر والندو والدهن المطيب والتمسح بدهن المعشوق ودهن  
 الساطع ويجتنب الجماع وما يعين على سخونة البدن ويزيد في سهر الحرارة الغريزية ويقويهما  
 ويجود الهضم ضم صبي خصب البدن الى البطن والصدر ويجتنب الجماع لاسيما ان كان المزاج  
 باردا يابسا وينبغي ان يتوقى ما ضاد هذا التدبير من اراد أن ينقل طبيعة من أصحاب هذا المزاج  
 الى المزاج المعتدل ﴿ في تدبير أصحاب المزاج الرطب ﴾ فاما متى كان المزاج رطبا وأردت

كبوسا أو درورا وكذلك  
 لبن النساء اذا غلط بدهن  
 ورد ينفع سلع القضب ومن  
 لذع البول او غيره واذا  
 ضمد الذي ريشيرج  
 وشمع أصفر رفيع من تشبهه  
 واعوجاجه ومثله شحم  
 الدجاج بالشمع الاصفر وما  
 جرب للحم جروح الذكر  
 الطرية من ختان أو غيره  
 واقطع جريان الدم طباشير  
 \* (علاج ورم الانثمين) \*  
 اذا ضمد الورم المركب  
 الحادث من الصفراء أو  
 البلغم في الانثمين بدقيق  
 الباذل والزبيب الاحمر  
 المنزوع العجم والكمون



الاعتدال بالاشياء المضادة له وهذا يفعله ما من ليس له اشتغال يقطعه عن القيام بأمر نفسه  
 لحفظ صحته والثالث حفظ صحة الابدان التي لا صحابها اشغال تعوقهم عن استعمال هذين  
 الطريقين ونحن نذكر تدبير هذه الابدان بعد ذلك (فاما) كيف ينبغي أن يكون حفظ صحة هذه  
 الابدان الخارجة عن الاعتدال على حالها فان ذلك يكون بالتدبير المشا كل الملائم لاهزجتها  
 باستعمال الابدان المشتركة بين الصحة والمرض على وجهه مشا كل مزاج البدن ومساوخر وجهه  
 عن الاعتدال فيبقى البدن على حاله وان كان مزاج البدن حار ادرت صاحبه بالاشياء  
 المسخنة بمقدار حرارة البدن من التصرف في الهواء الحار والرياضة والدلك والاستحمام  
 والغذاء والنوم والجماع والاعراض النفسانية اذا استعملت على وجهه سخنت البدن بمقدار  
 حرارته وكذلك يستعمل التدبير المبرد في أصحاب المزاج الرطب والتدبير المحفف في أصحاب  
 المزاج اليابس وأنت تعرف كل واحد من هذه التدبيرات من كلامنا في نقل المزاج على ما ذكره  
 ههنا (فاما) تدبير الابدان التي يحتاج ان يبدل من اجها وينقل الى المزاج المعتدل فهذا  
 الطريق خاص لا يقدر عليه الا من كان له فراغ وبطالة عن الاشغال اذ كان يحتاج معه الى عناية  
 تامة وتدبير دقيق مستقصى ونحن نبهت من ذلك بتدبير أصحاب المزاج الحار (في تدبير  
 أصحاب المزاج الحار) فنقول ان من كان مزاجه حارا أو كان في الرطوبة واليبس على حال  
 اعتدال فانه في وقت النشء الى ان ينتهي الى سن القسيان يكون مزاجه معتدلا أو قريبا من  
 الاعتدال فينبغي في هذا السن أن يبدر صاحبه بالتدبير الذي وصفناه لأصحاب المزاج المعتدل  
 فاذا استكمل وصار في سن القموة وقويت الحرارة في بدنه وأردت ان تنقله الى الاعتدال  
 فينبغي ان يكون التدبير بالاشياء المبردة بمقدار المزاج الحار خارجا عن الاعتدال أعنى اذا كان  
 المزاج الحار قويا يكون التدبير قويا وان كان ضعيفا فليمكن التدبير ضعيفا وكذلك الامر في  
 الامزجة الباقية ويكفي ما رواه في المواضع التي يكون الهواء فيها باردا ويحتمل في تدبير  
 المواضع التي ينزلها اسما اذا كان الزمان صيفا ويحتمل التعرض للشمس والسهر والتعب  
 ويستعمل الدعمة والراحة في أكثر الاوقات لاسيما اذا كان المزاج حارا يابسافا ان بقراط يقول  
 في كتابه في حفظ الصحة للطبائع الحارة وينبغي أن يودع ولا يتعب فان استعمال الرياضة فيجب ان  
 تكون ايسنة رقيقة فان ذلك ينهي اللحم فأما جالينوس فانه قال اني حفظت صحة رجل كان يمرض  
 في كل صيفية بان منعه من الرياضة لان مزاجه كان حار جدا يابس وينبغي ان يستعمل  
 أصحاب هذا المزاج الاستحمام بالماء العذب المبرد اذا كان الزمان صيفا أو كان السنين منتهى  
 الشباب والبدن ليس بالقصيف بعد ان يتقدم ويسخن البدن بالدلك لتنفتح المسام ويدخل الماء  
 البارد الى داخل البدن فان لم يكن الامر كذلك فينبغي ان يكون الاستحمام بالماء الفاتر ويقلوا  
 من دخول الحمام وليمكن دخولهم اليه بعد تناولهم القليل من الغذاء ولا يطيل المكث فيه  
 وتلك ابدانهم يرفق ويدخلوا بزنا الماء الفاتر المطبوخ فيه الورد والبنفسج والنباتون فرقان  
 خرجوا منه تدفؤوا وعرضوا بعض هذه الادهان ويغسلوا رؤسهم بلعاب بزرق طوناو يتدلسكوا  
 بالاشنان الابيض ونخاله الحواري ويقطبوا بعد غسل ابدانهم بالصندل الابيض والماورد  
 والكافور واليخضور والصندل والنوفل والورد لطيب النكهة وتقوى الئمة وليست كوايخشب

واذا شرب الغنين قلب  
 الهدد محفنا عاد جماعه  
 اليه  
 \* (علاج الامذاء بالجماع)\*  
 بزرخس اذا شرب نفع من  
 الامذاء وسيلان المني بغير  
 جماع  
 \* (علاج ورم القضيب  
 وقروحه)\*

شبت محرق يبرئ قروح  
 القضيب كبوسا بعد دهن  
 القرحة بريق الصائم أو  
 بدهن وكذلك النور الذي  
 يسقط من الشجر قبل نضجه  
 ينفع قروح القضيب ضادا  
 وكذلك القرع اليابس اذا  
 أحرق يبرئ قروح القضيب



تناول الغذاء ولا يمكن ما يشر به منه ما كان لونه خوصياً أو طيب الرائحة معتدل التوام ليس  
 بالعتيق ولا بالحديث بزاج قصه ومقدار و يشرب منه ما تطيب به النفس ويحبب السكر فانه  
 ردي يورث مضار على ما ذكرنا آتفاو يتنقل على الشراب بالزمان الحلو والتفاح الشامي واللوز  
 والسكر وما أشبه ذلك ويشتم من الرياحين الشاهسفرم والمهرامج والبرم وام غيلان ويطيب  
 بالطيب المركب من المسك والكافور والعنبر ليعتدل مزاجه ﴿ في النوم ﴾ ﴿ فاما النوم فان  
 صاحب هذا المزاج يجب أن يستعمله في الوقت الذي تدعوه الطبيعة اليه ويكون ابتهاه في  
 الوقت الذي يستكني فيه ﴿ في الاستقراغ ﴾ ﴿ فاما الاستقراغ فانه اذا كان تدبيره هذا  
 التدبير كان خروج البراز والبول بمقدار معتدل أو جبه ما تناوله من الطعام والشراب  
 وما ينحل من سائر البدن يكون بحسب ما يستعمله من الرياضة في الاعراض النفسانية فاما  
 الاعراض النفسانية فيجب أن يحذر جميعها ما سوى الفرح والسرور فانه موافق لهذا المزاج  
 مقول للحرارة الغريزية الا أنه ينبغي أن يخلط مع الفرح الدائم في بعض الاوقات الفكر والتميز  
 ليقوى بذلك الذهن ويستعمل الغضب أحيا ناته قوى به النفس الشهوانية ﴿ في الجماع ﴾ ﴿  
 فاما الجماع فيجب أن يحتب الاكثر منه وأن يكون بين الوقت الذي يستعمله فيه والوقت  
 الآخر مقدار ما يجده راحة وخفة ونشاطا ولا يتاله منه ضعف ولا استرخاء ويكون  
 استعماله والبدن متوسط بين جميع الحالات العارضة من خارج حتى لا يكون شبعان ولا  
 جائعا ولا قد برد بدنه ولا قد سخن ولا قد رطب ولا قد جف ولا يعقب السهر ولا يعقب التعب فان  
 وقع في استعماله خطأ فليكن ذلك عند الشبع لا عند الجوع وقد سخن لا وقد برد وقد رطب  
 لا وقد يبس في وقت الراحة لا يعقب التعب فعلى هذا القياس ينبغي أن يكون تدبير الابدان  
 المعتدلة التي لا يذم من صحتها شيء فمن أراد أن يحفظ اعتدال مزاجه على حاله فينبغي له أن لا يعد  
 الى غير هذا التدبير ولا يسيء في تدبيره ولا سيما في الاطعمة والاشربة فان الاغذية الرديئة  
 الكيموس المولدة للفضول الرديئة تفسد اعتدال المزاج وجودة الطبع وقد ذكر جالينوس في  
 كتابه في حفظ الصحة ان كثيرا من أصحاب الطبائع الجيدة يؤدبهم الشره الى سوء التدبير في  
 الغذاء فيفسدون بذلك جودة طبائعهم وينقلونهم الى الرذالة كما أن أصحاب الطبائع الرديئة  
 يؤدبهم حسن التدبير واصلاحه الى اعتدال المزاج وجودة الطبع فاعلم ذلك

منه وكذلك من شتم الكافور  
 أو شربه قطع الباء وكذلك  
 الورد اذا اقتشره قطع الباء  
 وكذلك التوت الشامي  
 يقطع الجماع ويخفف المني  
 ومن ادمن اكل الخلد أبطل  
 انتشار ذكره ومتى شرب  
 الماء البارد على الريق قطع  
 شهوة الجماع وما يغلق الذكر  
 شحم الورد اذا دلك به الذكر  
 غلظه واذ اغسل الذكر  
 بماء عصارة الكرفس  
 مرارا غلظه وكذلك من  
 داوم ذلك ذكره بالزيت  
 وكذلك الدجاجة السوداء  
 اذا خلطت مرارتها بالعسل  
 ودهن بهم الذكر فانه يغلظهم

\*(الباب الخامس عشر في تدبير الابدان الخارجة عن الاعتدال)\*

فاما الابدان الخارجة عن الاعتدال وهي الخائفة عن حال الصحة الا ان ذلك الخروج لا ينعها  
 عن الافعال الخارجية في الطبع فمنها ما خرج من الاعتدال عن أسباب ليست بطبيعية وهي  
 الابدان التي قد أشرفت على أن تعرض فالمرض منها في حال الحدوث ونحن نذكر تدبير هذه  
 الابدان فيما يستأنف ان شاء الله تعالى (فاما) الابدان الخارجة عن الاعتدال في المزاج  
 فمنها ما سوء المزاج فيها على مثال واحد في جميع الاعضاء ومنها ما هو في أعضاء مختلفة ونحن نذكر  
 اولاً تدبير الابدان التي سوء المزاج فيها في جميع البدن فنقول ان حفظ صحة هذه الابدان يكون  
 على ثلاثة أوجه أحدها حفظ مزاجها الطبيعي على حاله بالاشياء المشابهة لمزاجها وهذا يكون  
 اذا كان سوء مزاجها الطبيعي ليس بعيدا عن الاعتدال بعدا كثيرا والثاني نقل ذلك المزاج الى



عليه ماء باردا كثيرا دفعة وينبغي ان يجتنب استعمال الماء البارد بعبق الجماع والتعب  
والسهر والدواء المسهل والقيء فان ذلك خطر واذا خرج من الحمام فليست تودع قليلا ويشرب  
سكينة سكريا او جلابا او شراب القين و فرمع الميه ولا ينبغي ان يفتدى بعقب خروجه من  
الحمام لكن بعد ذلك بساعة زمانية حتى تسكن الحرارة المكتسبة من الحرارة لا يصحى الغذاء  
في المعدة فتترقى منه بخارات الى الرأس ويجب أن يكون ما يتناوله من الغذاء معتدلا في الحرارة  
والسرودة والطفافة والغلاظ بمنزلة خبز الخسكار النقي البلبد الاختار التام المضج في نار معتدلة  
ومن اللحم الحولي من الضأن والصغير من المعز ولحوم الدجاج والقيح ولحوم الحمام الجبل مما قد  
أتى عليها نصف حول ويختار من الحيوان ما كان سليما صحيح الجسم ومن أعضاء الحيوان  
المواتى العضل ولا سيما وسط العضلة لانها معتدلة في الرطوبة واليبس والبيض النمرشت  
موافق لهم ويكون الطبخ بتوابل معتدلة ولا يكون فيها الثوم والبصل والزنجبيل والافضل الا  
أن يكون من الاطبخة التي ينقع فيها اللبن وماء الحصرم وماء الرمان فيمكسر بردها ويعدل  
بالتوابل الحارة والسهك الهازلي المتولد في الادوية الكمية الصخو والمشوى والمقلوب بالزيت  
ايضا موافق لهم (فاما البقول) فليكن الخس والهندبا مخلوطا بالنعع والبادرنجويه  
والطرخون ليعدل من اجها ومن الحلوى المعمولة بالسككر الطبرزد واللوز القليل بمنزلة  
الخس تانك المحشوب اللوز جزأ ومن السكر جزأين ولا يمكن دقهما جيدا قد خمر وانضج جيدا  
والخبثص المعهول بالسكك المسحوق وسكر طبرزد والزيت والعسل يخلط بدهن اللوز الطرى  
وما يجرى هذا الجرى (ومن القواكه) التين والعنب قبل الطعام والكثيرى الحلو انضج  
والنقاح الشامى والاصنهانى والهندى والرمان المزالاميسى بعد الطعام ومن القواكه  
اليابسة الزبيب الطراسانى والشمش مع اللوز والتين وعصير العنب وما يجرى هذا الجرى من  
الاغذية المعتدلة واذم تنقق الاغذية المعتدلة فليجمع بين الاغذية الحارة والباردة والرطبة  
واليابسة ليعتدل من اجها بمنزلة ما يطبخ العدم بلحوم الحملان والاسفاناخ والساق مع الارز  
وكذلك ركب غير هذه الادوية الحارة والباردة والرطبة واليابسة حتى ياتهم منها غذاء  
معتدل ومع ما ذكرنا فينبغى أن ينظر الى ما يستلذه صاحب هذا المزاج فلا تغمه فانه اغذى  
وارفق لبدنه وكذلك كل غذاء يستلذه آكاه فانه أوفق له مما لا يستلذه لاسيما صاحب هذا  
المزاج فان نفسه في أكثر ذلك تميل الى ما يوافقها (وأما الوقت) في تناول الغذاء فهو وقت الجوع  
لانه لا ينبغي أن يؤخر الغذاء عن وقت الجوع والشهوة كثيرة اذا كانت الشهوة في ابدان  
أصحاب المزاج المعتدل صحيحة وحركتها تكون في وقت حاجة البدن الى الغذاء فان تأخر  
الغذاء عن ذلك الوقت اجتذبت المعدة اخلاط البدن اليها ونال الانسان من ذلك انقطاع  
الشهوة على ما بينا في غير هذا الموضع (وأما تدبير الغذاء وغيره من التدبير) فالغذاء  
ينبغي أن يكون بحسب ما ذكرنا آنفا (فاما الماء) فينبغى لصاحب هذا المزاج أن لا يشرب الماء  
البارد الذى يفرغ المعدة والاسمان لشدته برده والاشربة في وقت تناول الاغذية الابعدا الفراغ  
من الاكل والسكون ونزول الطعام من علو المعدة واستقراره في قعرها على ما بينا (في  
الشراب) فاما الشراب فينبغى أن يتناوله هذا الانسان في الساعة الثالثة والرابعة من وقت

اذا أكل ولد المني وكذلك  
لوز - لو وسكر اذا أكل ولد  
المني وزاد فيه وكذلك اللبن  
البقرى وزبدته أو فراح  
الحمام أو حص أبيض والموز  
والسكمون والعسل النحل  
وكذلك أكل الثوم وكذلك  
الفجل واليامسون ولبن  
الماعز الحليب كل منها يولد  
المني وما يقطع المني والباه  
أكل البطيخ الاخضر كله  
ومن أكثر من أكل العنب  
قطع الباه وكذلك أكل  
السكر اوريا يقطع الباه  
ومن أكل الهندبا ينقص



أما التدبير الخاص فهو تدبير الأبدان بحسب من أجهها الطبيعي وقد ذكرنا في صدر كتابنا هذا في حفظ الصحة في الأبدان ما ينقسم قسمين أحدهما حفظ صحة الأبدان المعتدلة والثاني حفظ صحة الأبدان الخارجة عن الاعتدال ونحن نبتدئ أولاً بتدبير الذي يحفظ الأبدان المعتدلة فنقول إن حفظ الصحة للبدن المعتدل يكون بالأشياء المشاكلة للحال التي هو عليها وذلك يكون بتعديل تلك الأسباب التي ذكرنا أنها مشتركة بين الصحة والمرض أعني الهواء والرياضة والاستحمام والاطعمة والاشربة والنوم واليقظة والجماع وتنقية الأبدان والاعراض النفسانية واستعمال هذه الأشياء على حال قصدي كيميائياً وكيفية ما تورتب استعملها وأوقاتها ولأن أول هذه الأسباب هو الهواء المحيط بنا فيجب لصاحب هذا المزاج أن لا يتعرض للهواء البارد الذي يقشعر منه ولا للهواء الحار الذي يكرهه ويعرق منه بل يحتمل أن يكون الهواء المحيط به بمنزلة هواء الربيع وأن يكون هواء صافياً الذي المستشق وإن كان حاراً عدله بالتبريد وحلول المواضع الباردة وإن كان بارداً عدله بالتسخين وحلول المواضع الحارة ولا يتجاوز في ذلك مقدار الاعتدال فيزيل البدن إلى أحد الطرفين فأما الرياضة فينبغي أن تكون كما ذكرنا بعد انضمام الغذاء الذي قد اعتدى به بالأمس انضماماً تاماً في المعدة وفي العروق وقد ظهر في البول التلوين القليل وقد ينقص البدن من البراز والبول وذلك سائر الأعضاء إذا كان معتدلاً ومرح بالدهن المعتدل بمنزلة دهن الخيري الممزوج بدهن البنفسج أو دهن النرجس ممزوجاً بدهن البنفسج مرخاً ولبكاراً فيقاسم يزيد في ذلك قليلاً قليلاً حتى يتناهى إلى المقدار المعتدل ثم يستعمل الرياضة المعتدلة ليتخلل بذلك فضول الأعضاء وتقوى الحرارة الغريزية وليكن ذلك بالمستحم المعتدل أو الركوب واللعب بالكرة الصغيرة من غير تحريك قوى لكن باعتدال أعني أن لا يكون سريعاً ولا بطيئاً ولا كثيراً ولا قليلاً ولا ضعيفاً ولا قوياً ويجزى أن تكون الرياضة بما يتحرك فيها جميع الأعضاء ولا يتعب بعضها دون بعض ويفعل ذلك مادام البدن يربو ويحسن لونه ولم يكل ولا عرض له كسل وقد ابتدأ العرق عرفاً قليلاً حاراً فإذا كان ذلك فليقطع الرياضة قبل حدوث الأعياء ويستعمل الدعة والراحة وكذلك يستعمل الرياضة التي تكون بمحض التنفس وبالقرءة المعتدلة ليتخلل ما في آلات النفس من الفضول ويوسع مجاريها **﴿في الاستحمام﴾** فاما الاستحمام فينبغي أن يتقدم الإنسان بعد الرياضة وقبل دخول الحمام فيستعمل ذلك الرقيق المعتدل ليستفرغ الفضول التي قد بقيت من الرياضة فيما بين الجلد واللحم ولئلا يحدث له أعياء ولتتدد المدلول من أعضائه تتدداً مستوياً لكي ما يستفرغ جميع الفضل فيما بين الجلد واللحم وإن أمكن أن يدلك البدن بأيدي كثيرة ليستفرغ الفضل من الأعضاء كلها بالسواء كان ذلك أوفق ويعرق البدن بالدهن المعتدل المزاج ثم يستحم في حمام معتدل الحرارة ولا يطيل المكث فيه لئلا يسخنه فان صاحب هذا المزاج قد استسكن بتسخين ذلك والرياضة ثم تسخين الحمام وانما يحتاج إلى الحمام لنفسه بل يذنه من الغبار والدهن ويدخل ابزناً الماء المعتدل الحرارة ويدلك بالتخالة والاشنان اللين والصندل المخلط به البنت المحص أو بالزريرة المطيعة ويغتسل من ذلك وإن كان الزمان صيفاً والهواء حاراً والوقت اتصاف النهار فينبغي أن يغوص في ابزناً فيه ماء بارد عذب دفعة واحدة ويكحل

جمار الخل يقوى الجماع  
 قوة شديدة وكذلك المراد إذا  
 خلط بالزيت وطلى به الذكر  
 وكذلك الحص الأسود إذا  
 أكل أعان على الجماع  
 معونة عظيمة وكذلك أكل  
 الجبن الطري وكذلك أكل  
 الزلاية يعين على البهائم  
 معونة عظيمة وكذلك أكل  
 اللوز بالسكر يزيد في البهائم  
 وكذلك الكمون يزيد في  
 البهائم شرباً ويقوى وكذلك  
 أكل المصطكي أو شربها  
 ومما يولد المنى الكراث  
 وكذلك بزده والبصل وكذلك  
 حب القرطم وكذلك حب  
 الفلفل والسهمس المقشور



أعطيناه ذلك وزدنا فيما نعطينه منه ووثقنا بشفاؤه وان كان المريض عن لم يعد تناول شي منه  
وكانت نفسه تأباه وتمسك الى غيره مما هو أقل منفعة مما قد اعتاده والله منعمنا ذلك الدواء  
والغذاء وأعطيناه مما قد كانت نفسه تمسك اليه وان كان أقل منفعة فانه أنفع له وأوفق بما  
اخترناه أو لا وكذلك يجري الامر في الاستفراغ بالفصد والدواء المسهل على ما ذكرناه آنفا فاعلم  
ذلك ومع ما ذكرنا فينبغي متى أردت أن تنقل انسانا عن عادته صحيفا كان أو مريضا أن لا تنقله عنها  
دفعة لكن قليلا قليلا فانك ان نقلته عن حال قد اعتادها الى ضد هادفة فقد جلبت عليه مضرة  
عظيمة ولأن تتركه على حال عادته وان كانت رديئة أصح من أن تنقله الى حال جديدة دفعة وكذلك  
ينبغي اذا أردت أن تنقل انسانا من كثرة الغذاء الى قلته فينبغي أن يكون نقصانك اياه قليلا قليلا  
الى أن ينتهي به الى ما يحتاج اليه فان كان نقلت اياه من قلة الغذاء الى كثرة فينبغي أن تزيد  
أيضا قليلا قليلا الى أن ينتهي به الى مقدار الحاجة كذلك يجري الامر في الشراب وان أردت  
أن تنقله من تناول الغذاء مرتين في اليوم الى مرة واحدة فينبغي أن تعطيه في المرة الثانية قليلا  
في أول يوم وفي اليوم الثاني أقل من ذلك الى أن تقتصر به على المرة الواحدة وان كان نقلت  
اياه من مرة واحدة واحدة الى مرتين مرتين فينبغي أن تعطيه في المرة الثانية قليلا ثم تزيد في كل  
يوم قليلا الى أن تؤديه الى ما يحتاج اليه من الغذاء في المرة الثانية فان أردت أن تنقل انسانا من  
الغذاء الى العشاء فينبغي أن تؤخر عنه غدا في كل يوم ساعة الى أن ينتهي به الى الوقت الذي  
تريد أن تعشيه فيه وكذلك ان أردت أن تنقله من العشاء الى الغدا فينبغي أن تقدم عشاءه في  
كل يوم ساعة الى أن ينتهي به الى وقت غدائه وكذلك يجري الامر في سائر الاوقات التي تريد أن  
تنقل التدبير فيها الى غيرها وكذلك أيضا متى أردت أن تنقل انسانا من كثرة الاستفراغ الى قلته  
وكان نقلت له من كثرة الفصد الى قلته أن تؤخر فصدته في كل دفعة خمسة أيام الى ان ينتهي به  
الوقت الذي يحتاج اليه أن تفصده فيه من أوقات السنة فان كان نقلت اياه من ترك الفصد  
الى استعماه فينبغي أن تخرج له في فصل الربيع قليلا وفي فصل الخريف أكثر قليلا ثم في فصل  
الربيع ازيد قليلا حتى يستقر على ذلك وينتهي به الى ان يخرج له من الدم بمقدار الحاجة ان شاء  
الله تعالى وكذلك يجري الامر في شرب الدواء المسهل على هذا المثال وكذلك متى أردت أن  
تنقل الانسان من كثرة التعب الى الراحة فينبغي ان تنقل من تعبته في كل يوم قليلا قليلا وينقص  
منه في كل يوم الى ان ينتهي به الى الراحة فان اردت ان تنقله من الراحة الى التعب فينبغي  
ان تكون رياضته في اليوم الاول قليلا ضعيفة وفي اليوم الثاني أكثر وقوى ليصير به الى  
ما يحتاج اليه من الرياضة وعلى هذا المثال يجري الامر في سائر ما يحتاج اليه ان ينقل منه  
الانسان الى ضد ان لا يكون دفعة واحدة بل قليلا قليلا فان ابقراط يقول الانتقال من الضد  
الى الضد دفعة ردي وذلك لانه يرد على البدن شي ليحجر عليه به عادة فيمأذي به ويلحقه منه  
ضرر فهذا ما اردنا ان نذكره من التدبير العامي بحفظ الصحة فاما التدبير الخاصي لكل واحد  
من الابدان فاننا نذكره في هذا الموضع ان شاء الله تعالى

يعين على البناء لاسيما بزهره  
مدقوقا بعسل واذ اطبخ  
البصل واللفت والبيض  
بسمن البقر وأكل أعان على  
الجماع مهونة قوية وكذلك  
المدائمة على أكل العجول  
لاسيما بزهره مدقوقا بعسل  
وكذلك فراخ الحمام السمينة  
وكذلك أكل الموز وأكل  
حب الفلفل بالسكر أو  
العسل جميع شهوة الجماع  
ويزيد في توليد المنى وكذلك  
أكل القرطم يحرك الشهوة  
وكذلك السكران اذا أكل  
حرك الشهوة ويزره يقوى  
الباه وكذلك أكل القلقاس  
كذلك

• (الباب الرابع عشر في التدبير الخاصي لحفظ صحة الابدان) •

• (فأولاني حفظ الابدان المعتدلة) •



بقدر ما يحتاج اليه بلا توقي ويعطيهم الدواء الذي قد أقوه وكذلك تفعل فيمن قد جرت عادته  
 بحدوث الهيمضة في كل قليل اذا احتجت الى استقرأغه بالدواء المسهل ومن انما من لا يشرب  
 الدواء المسهل ولا يقربه فكم دسار له ذلك عادة فان دفع في بعض الاوقات الى تناول شي من ذلك  
 تأذى به ولم يقدم الطبيب على استقرأغه بحسب الحاجة بل بتوق وحذر قليلا قليلا فليس ينبغي  
 لمن أراد حفظ صحته أن يكثّر من شرب الدواء المسهل لاسيما من كان بدنه قضيها يابساً ومن كان  
 دون الشراسيف منه فهو كافان ذلك مما يفتني وطوبى لمن بدنه ويجففه ويورثه هجاءاً ويحرق  
 بدنه حتى انه ربما أحدث له ذبوا لا فقد قال ابقراط من كان مالاون الشراسيف منه رقيقاً  
 فشرب الدواء المسهل له يعسر فقد ينبغي أن يجتنبه أيضاً من كان بدنه مقرط اللين ومن كانت  
 مسامه واسعة الكثرة ما يتحال من بدنه وكذلك أيضاً ينبغي أن يترك شربه لاسيما من كان بدنه  
 خصباً ومن كان يكثّر من الاطعمة والاشربة ويقل من الرياضة والاستحمام فان ذلك يجلب  
 عليه أمر اضاحسب الخلل الغالب لكن ينبغي أن يعود نفسه الاستقرأغ بالدواء المسهل في  
 الفصاين واذا أحس في بدنه بفضل فليستقرغ من بدنه نوع الخلل المؤذي بالدواء الذي من شأنه  
 استقرأغ ذلك الخلل وكذلك يجري الامر في الاستقرأغ بالقي فان من الناس من قد عدّ نفسه  
 كثرة القي فهو يسهل عليه وهو يذرى لان الادمان عليه وان كان يتقي البدن فانه يضعف  
 البصر ويضر بالصدر والرثة ويرخي المعدة ويضعفها ويربها بحرق عرقاً من عروق الصدر  
 فأحدث نقت الدم ومن الناس من لا يتقياً قط فهو لا يسهل عليه وليس ينبغي أن يسهل ذلك  
 بالواحدة فان فيه منافع لاسيما لمن يجتمع في معدته رطوبة بالجمية واخذ الاطراف او به ولذلك  
 قد ينبغي أن يعود الانسان نفسه القي في كل شهر مرة أو شهرين مرة ليسهل بذلك عليه القي  
 أي وقت احتاج اليه ولا ينبغي أن يجعل للقي وقتاً معلوماً بل يكون ذلك في أوقات مختلفة لئلا يتقنع  
 به ان شاء الله تعالى وكذلك قد يعتاد الانسان أشياء كثيرة مما لم يندكرها من أصناف العادات  
 الجيدة والرديئة حتى يصير ذلك لشبهها بالطبع فلا يقدر على تركها فينبغي للطبيب أن  
 يسأل عن العادات ويبحث عنها فانها مما تعينه على حفظ الصحة فانه ينظر الى ما قد اعتاده  
 الانسان زماناً طويلاً فان كان أمر بدنه بذلك التدبير جاري على سداد وصحة بذلك التدبير دائمة  
 وهو لا يكاد يمرض وان هو مرض ففي النادرة فانه متى خالفه اضطرب عليه بدنه وناله منه مضرة  
 فينبغي أن يجري أمره على عادته ولا يتقلع عنها الى غيرها وان كانت تلك العادة رديئة الأثر  
 ليست بمفرطة الرذالة فإما متى كانت عادة الانسان رديئة مفرطة الرذالة بمنزلة استعمال الاغذية  
 الرديئة وشرب المياة الرديئة والسكر الدائم والاستقرأغات المفرطة والجماع الدائم والتعب  
 المفرط والامساك عن الغذاء زماناً طويلاً وما يجري هذا المجرى من العادات المفرطة الرذالة  
 الخروقة غائتها لاسيما اذا كانت العادة غير موافقة للمزاج الطبيعي فينبغي أن يتقلع عن  
 تلك العادة ويرده الى عادة جيدة لا يخاف غائتها فأما حاجة الطبيب الى البحث عن العادات  
 في مداواة الامراض فانه قد ينبغي لمن أراد أن تكون مداواته للامراض مداواة صواب  
 أن يبحث عن العادات بحثاً حسناً فانه ربما أردنا أن نعطي بعض المرضى غذاء ماء أو دواء ما نظرننا  
 فان كان ذلك المريض ممن قد اعتاد تناول ذلك الغذاء أو ذلك الدواء أو كانت نفسه تعمل اليه

وكذلك لحم الديك ومرقته  
 وكذلك ابن البقر ومهمها اذا  
 أكل يزيد في الباه لاسيما ان  
 خلط عليه درهم خولجان  
 وشرب على الريق وكذلك  
 مرارة الثور اذا طبخ بها  
 الذكر أنعظ انعظاً شديداً  
 وكذلك بزراب البطيخ  
 الاصفر اذا أكل منه  
 درهمان بعسل هيج الباه  
 وكذلك أكل الثبق يزيد في  
 المنى ويقوى الباه وكذلك  
 أكل السكر يزيد في الباه  
 وكذلك الانزروت  
 والكمون وزهر الغبيراء  
 اذا أكل هيج الباه وشهوة  
 النساء للجماع وكذلك اللفت  
 كيف أكل نيا أو مشوي  
 أو مطبوخاً



وليس ينبغي للانسان ان يعود نفسه مداومته فان ذلك مما يحل القوة ويضعف الحرارة  
 الغريزية ويضر خاصة بالصدر والرئة والمعدة والكبد ويبرد البدن ويحفظه ويحدث له كسلا  
 وبلاذة ولذلك لا ينبغي للانسان ان يعود نفسه كثرة الجماع والسرف في استعماله فان ذلك مما  
 يسرع الى صاحبه مع ما ذكرنا الشيوخه والهرم لاسيما ان كان مزاجه باردا واداء من  
 ذلك لمن كان مزاجه باردا يابس او مزاجه انثيمه كذلك فان ذلك مما يجتمع منه في اوعية المتى  
 متى كثير فيعرض منه أوجاع في هذه المواضع وفي الحالبين ويتراعى منه بخار الى اعلى البدن  
 فيعرض منه للدماغ امراض رديئة فان سخن المتى في آلاته أحدث الحيات المتأذى الحرارة  
 من عضو الى عضو الى ان يصل الى القلب ولذلك قد ينبغي للانسان ان يعود نفسه استعمال  
 الجماع في اوقات ليست بالمعتادة ولا بالتباعدة حتى يكون اذا استعماله لم ينله منه ضرر بل يرى في  
 جسمه خفة وفي نفسه نشاطا على ما قدمنا ذكره في المواضع التي ذكرنا فيها الجماع (في  
 الاستقراعات) فاما إعادة الاستقراعات فان من الناس من قد اعتاد كثرة الاستقراغ بالفصد  
 واخراج الدم بالجمامة في كل قليل فلا يمكنه ان يؤخره عن الوقت الذي قد اعتاده فان فعل ذلك  
 عرض له كسل وثقل في البدن وحى وامتلاء وهو لا متى عرض لهم مرض من الامراض  
 الدموية واحتياج المتطيب الى استعمال الفصد فيهم اخرج لهم من الدم بقدر الحاجة من غير  
 توقف ولا حذر وكذلك يفعل فيمن يجرى منه الدم من افواه الروع في المقعدة وفيمن يعتاده  
 الرعاف اذا احتاج الى الفصد في كل سنة ومنهم من لا يفصد بالواحدة ففي اضطرر في بعض الاوقات  
 الى استعمال الفصد أحدث له ضعف قوة وغشيا على المكان ومثل هؤلاء اذا مرضوا  
 او احتاج الطيب فيهم الى الفصد لم يستكثروا من اخراج الدم وليس ينبغي لاحد ان يعود نفسه  
 كثرة الفصد واخراج الدم في اوقات معتادة لان ذلك مما يؤدي الى فساد المزاج وضعف  
 الكبد والاستسقاء وضعف القلب والمعدة والقالج والصرع والسكته وغير ذلك من الامراض  
 التي يحدثها البرد ولاسيما في المشايخ واصحاب المزاج البارد فان هؤلاء يعرض لهم سقوط القوة  
 وذبول النفس وسرعة الهرم وكذلك أيضا لا ينبغي ان يمس الفصد حتى يصير تركه عادة فان  
 ذلك يجلب امراضا رديئة دموية بمنزلة الحيات المطبقة والاورام الحارة والخوائيق والطواعين  
 والسكتات ونفت الدم لاسيما ان كان شابا ويكون مزاجه حارارطبا بل ينبغي ان يعود  
 الانسان نفسه اخراج الدم والتخفيف عن العروق بحفظ الصحة في الفصول ولاسيما في الفصل  
 الربيعي ليامن بذلك من حدوث الامراض الدموية وغيرها من الامراض الامتلائية وكذلك  
 من كان من الناس يعتاده خروج الدم من المقعدة فاحتمس ذلك عليه أحدث له امراضا دموية  
 وكذلك يجرى الامر في الاستقراغ بالادوية المسهلة فان من الناس من قد اعتاد شرب الدواء  
 المسهل في كل قليل فلا يقدر على تأخير ما يحدثه في جسمه من الامراض بحسب الخلط الذي  
 كان من شأنه استقراغه وكل واحد من قد شرب دواء قد انفسر به لا يسهل عليه شرب دواء  
 غيره ولا يوافق نفسه سواء وربما اعتاد الانسان تناول دواء مسهل وهو غير نافع له ومتى لم يتناول  
 منه ناله من ذلك ضرر لان الطبيعة تطلب ما اعتاده من ذلك وأعماله هؤلاء اذا احتاجوا الى  
 شرب دواء مسهل بسبب بعض الامراض الامتلائية فان الطيب يقدم على استقراغهم

بصفرة البيض يتق مع من  
 التوت في المقعدة  
 \* علاج يقوى شهوة  
 الجماع \*

الخروب يقوى شهوة الجماع  
 وكذلك الدجاجة السمينة  
 اذا طبخ معها عشر بصلات  
 مقشرة وكف مسمس مقشور  
 حتى ينضج وأكلت وما معها  
 أعانت على الجماع والبراءة  
 معونة قوية واليانسون  
 يقوى شهوة الجماع والبراءة  
 ويهيجها وكذلك اذن الديك  
 اذا أكلت هيجت البراءة  
 وكذلك أكل دماغ الديك  
 ونخاعه اذا جفقت ودرقت  
 وشربت هيجت البراءة



وكبدته بعض الضعف لموضع العادة البخارية ومن الناس من قد اعتاد شرب الماء الذي ليس بالبارد والماء الحار فهو موافق لهم والماء البارد والمثلج يؤذيانه لانهم ما يقرعان معدته وكبدته ويضعفانها ومتى عرض لصاحب ذلك الحلى المحرق لم يستجزان يعطيه الماء البارد ولو كانت معدته وكبدته في غاية القوة اذ كان ذلك خارجا عن عادته ومن الناس من قد اعتاد شرب ماء المطر ومنهم من قد اعتاد شرب مياه أخر است به - ذبحة - نزلة الماء الذي تحالطه قوة الشب أو الكبريت أو القيز أو غير ذلك فكل هؤلاء اذا دفعوا الى شرب ما لم يعتادوا وشربه نالهم منه تأذ وضرب في المعدة والامعاء وفيرت عليهم أمر جتهم لاسيما اذا اتقلوا من شرب ماء العنب الى غيره فينبغي لهؤلاء متى اتقوا عن بلدانهم أن يحملوا معهم من ذلك الماء الذي قد اعتادوه ويخلطون به الماء الذي يدفعون الى شربه قليلا قليلا الى أن يألفوا ذلك الماء ويعتادوه أو يكون معهم من الطين الذي في مواضع المياه التي قد اعتادوا وشربها فيخلطوه بالماء الذي قد صاروا الى شربه ويتركوه حتى يصفوا ويصفوه ويشربوه الى أن يعتادوه فيما ينوون من ضرره **❦ (في النبيذ) ❦** فأما النبيذ فان من الناس من قد اعتاد شرب الخمر ومنهم من قد اعتاد شرب الزبيبي ومنهم من قد اعتاد شرب القهري والدوشابي وغير ذلك من الاشربة ومنهم من قد اعتاد شرب النبيذ الطرى ومنهم من قد اعتاد شرب النبيذ العتيق ومنهم من قد اعتاد شرب النبيذ الحلو ومنهم من قد اعتاد شرب النبيذ المزم ومنهم من قد اعتاد ان يشرب النبيذ صرقا ومنهم من يشربه بمزوجا كثيرا المزج وكل واحد من هؤلاء اذا شرب نبيذا غير ما اعتاده تأذي به وأحدث له ضررا بحسب طبيعته وكثير من هؤلاء متى عدموا الشراب يوما أو يومين أحس في بدنه بتغير واضطراب ومن الناس من لا يشرب النبيذ قط فاذا شربه عرض له منه صداع وحسى وسكر من اليسير وعرض له خمار شديد فيجب أن يجرب كل واحد من هؤلاء على عادته ولا يغير عليه فاذا دفع الى شرب شراب غير الشراب الذي قد ألف شربه فينبغي أن تكون النقلة اليه قليلا قليلا ولا يشرب ما لم ياقه دفعة فإما من لم يكن شرب النبيذ من شأنه وأراد شربه فلا يفتي أن يشرب الكثير دفعة بل يشرب في أول يوم قليلا ثم يزيد منه في كل يوم شيئا الى أن يتقاهي الى مقدار حاجته ولا يشربه أولا بمزج **❦ شير ثم يقل منه على تدريج ❦ (في النوم واليقظة) ❦** فأما العادة في النوم واليقظة فان من الناس من قد اعتاد النوم الكثير ولا يصبر على السهر ومتى دفع الى السهر ناله من ذلك ضرر ويصن بدنه ويبدت أعضاؤه وفسدت صحته وقل استمراؤه للغذاء وأحدث له تهيجا وصفرة في اللون وغور في العين ومن الناس من قد اعتاد السهر فهو وصبور عليه محتمل له ولا يكاد يثقل في نومه وان هو نام يوما كثيرا أحدث له استرخاء في القوة المحركة وضعف في الحواس وكدر في الذهن وزيادة في البرد والرطوبة ونقصان في الحرارة الغريزية فينبغي للانسان أن لا يعود نفسه السرف في النوم واليقظة ومن كان له في ذلك عادة فليقل عنها على تدريج لا في دفعة واحدة وفي الناس أيضا من قد اعتاد أن يسهر بالليل وينام بالنهار ولعل ذلك بمنزلة المهمة والصناعة فان ذلك ليس منه ضرر فينبغي أن يجرب على عادته **❦ (في عادة الجماع) ❦** فأما العادة في استعماله فان من الناس من قد اعتاد كثرة استعماله فهو لا يصبر عنه ومنهم من قد اعتاد الصبر عنه زمانا طويلا فهو لا يقدر على استعماله في كل وقت

ينقع من حكة السفل ضمادا  
 \* (علاج الابنة) \*  
 يؤخذ الماء المالح الذي  
 ينقع فيه السمك المملوح  
 ويحتمقن به صاحب الابنة  
 عشرين يوما كل يوم مرة  
 تذهب ابنته وكذلك الشعر  
 الذي على الفخذ الايمن من  
 الضبيح الذكر والانثى اذا  
 أحرق ودهن برماده دب  
 صاحب الابنة برئ من أبنته  
 \* (علاج التوت في المقعدة) \*  
 من داوم على أكل الازر  
 برئ من التوتة في المقعدة  
 وكذلك حب الاس ينقع  
 من التوت في المقعدة ضمادا  
 وكذلك حب القطن اذا خلط



ضعف القوة ويصفر لونه و برازه ويحبل اليه ان احشائه معلقة لما يعرض من خلوا المعدة  
 وفراغها فينقص حتى لا يكون للكبد والطحال شي يعمدان اليه جيد فان تاخر ذلك تاخرا  
 مقرطا غارت عيناه واطى صدغاه وبردت اطرافه فان هو تعشى بعد ذلك عرض له ثقل وكسل  
 وكرب شديد اذ كان العشاء لم يكن من عادته (فاما) العادة في عدد المرات الذي يتناول فيها  
 الغذاء فان من الناس من قد اعتاد ان يغتذى في النهار مرتين فهو لا يصبر على ان يغتذى مرة  
 واحدة ومنهم من قد اعتاد ان يغتذى ثلاث مرات فهو لا يصبر على مرتين ومن فعل ذلك ناله منه  
 استرخاء وضعف القوة وكسل عن العمل ومن الناس من قد اعتاد ان يغتذى مرة واحدة في  
 اليوم فتي أكل أكلتين ناله من ذلك مثل ما ينال من قدم غذاءه عن وقت العادة من الاسترخاء  
 والكسل والامتناع من النوم فينبغي متى وقع الخطأ في شي من ذلك ان يتطرق ان كان قد اعتاد  
 ان يغتذى مرتين أو ثلاثة فاعتدى مرة واحدة أو قد اعتاد ان يغتذى فأخر غذاءه ان يتوقى  
 صاحب ذلك التعب وملافاة الهواء الحار لما قد ناله من الضعف والاضطراب ويستعمل  
 اللدعة وشرب السكجيين السكرى اينة لما قد انصب الى معدته من المرات فم كان قد تاخر  
 غذاؤه فلا ينبغي ان يتعشى الا باقل مما قد جرت عادته ان يغتذى به لان معدته ضعيفة قد اناكها  
 انصباب المرات اليها او يكون غذاها مرطبا كالأمرق والبقول والبيض الغير مشوي والاحساء  
 لانه يرطب المعدة مما قد ناله من الجفاف فيشرب شيئا من الشراب الصريف لتقوى معدته واذا  
 كان من الغد فليقل غذاها لما قد استعمل من العشاء وتأخير غذاها بالامس (فاما) من اعتاد  
 ان يغتذى مرة واحدة واعتدى مرتين فينبغي ان يستعمل النوم لتنعكس الحرارة الى داخل  
 فينضم الغذاء ويتششى مشيا كثيرا رفيقا ويشرب شرابا قليلا اقريبا من الصريف لينحدر الغذاء  
 الى أسفل المعدة فينضم من غير ان ينحدر قبل ان يستقر او اذا كان من الغد فليخفف غذاها  
 ويجعله اقل مما جرت به عادته \* وأصلح الامر في باب الغذاء ان يجعل الانسان غذاها يوم مرتين ويوم  
 مرة واحدة اتسكون معدته عند اليوم الثاني الذي ياكل فيه مرتين خفيفة فيعمل في بقايا الغذاء  
 المتقدم ويضم الغذاء الوارد عليها في مرة واحدة هضمها جيدا ويصبح من الغد وهي نقية  
 والحرارة الغريزية فيها قوية وينبغي ان كان له أشغال وأعمال ان لا يتغدى لان أصحاب ذلك  
 يحتاجون الى التصرف من بعد الغذاء فينحدر الغذاء عن المعدة والامعاء الدقاق غير منضم  
 ويمر في العروق المعروفة بالحد اول فيولد سددا على ما ذكرنا في باب من يرتاض بعد الطعام فاما  
 العشاء فانه أحدم من الغدا وذلك لان صاحبه يستقر من بعده ويهدأ وينام فتقور الحرارة  
 الغريزية الى قعر البدن فيضم الغذاء هضمها جيدا غير ان في العشاء مضرة واحدة وهو ان  
 يضر بالعين الضعيفة والمرضة لتراقي بخارات الغذاء من المعدة الى الدماغ والعينين فيؤذيها  
 فينبغي لصاحب ذلك ان كان ممن قد اعتاد العشاء ان يجعل طعامه قبل غروب الشمس ليكون  
 وقت النوم قد انحدر الغذاء عن معدته \* (في العادة في شرب الماء وشرب الشراب) فاما  
 العادة في الشرب فان من الناس من قد اعتاد شرب الماء البارد الشديد البرد فلا يصبر الى شرب  
 غيره ويتأذى بما سواه واذا عرض لمن هذه حاله الحى المادة المحرقة أعطيناه الماء البارد جدا  
 اذ كان الماء البارد نافع اجدد في مثل هذه الحى وزدنا فيها عظيمة من ذلك ولو كان في معدته

اذا دق وعجن بصغار البيض  
 تقع من الناصور وكذلك  
 الراوند ومثله انزروت يبرى  
 النواصير يرضعها \* وما  
 يقوى المعدة شرب الامليج  
 وكذلك المقل الأزرق  
 وكذلك دم الاخوين شربا  
 وحولا

\*(علاج حكة المعدة)\*  
 يؤخذ صفار بيض مشوي  
 ودهن لوز ويضمد به السفلى  
 يتقع من حكتها وكذلك  
 الرمان الحامض اذا معك  
 حبه مع شحمه وأعشيشته  
 وأخذت الرطوبة المجهمة  
 ودهن بها الخاتم سكن حكة  
 السفلى وكذلك زيت السمك



مذموما جدا مقرط الرداء انه ينتقل عنه وذلك ان كثيرا من الناس يذمون على تناول اغذية رديئة الكيوس والدم المتولد منها مذموم جدا فيغتزون بجودة استمرائهم اهما وسلامتهم منها وهي على طول المدة يجمع منها في البدن اخلاط رديئة تمولد منها امراض صعبة وذلك ان من الناس من يذمن على تناول الاغذية المولدة للمصغرا بمنزلة الاغذية الحريئة القوية الحرارة كالثوم والبصل والكرات والخردل والحرف والتوابل الحارة كالفلفل والزنجبيل وشرب الشراب العتيق والصرف وماشا كل ذلك فيسخن بدنه ويرقق دمه ويقلله ويكثر تولد الصفراء فيه فان طال الزمان باستعمالها احدث له امراضا صفراوية كحصى الغب وحصى الكبد واليرقان فان دام استعمالها لم يحدث شيئا من ذلك احرقت الدم وقلبت به الى السواد وجففت الاعضاء الصحيحة لانه يضعف القوة ويخمد الحرارة الغريزية لقله ما يورد عليها من المادة وتنك الجسم وتجفقه وتجلب امراضا عسرة البرء ويكاد يرجع البدن منها الى الحال الطبيعية وذلك ان القوة المدبرة اذا ضعفت باستعمال التدبير اللطيف لم يمكنها مقاومة ما يحدث في البدن من التغاير والمضار ولذلك قال ابقراط في كتاب الفصول في التدبير اللطيف قد تحطى المرضى على انفسهم خطأ يعظم ضرره عليهم وذلك ان جميع ما يكون منه من الخطا اعظم من الذي يكون من الغذاء الذي له ادنى غلظ ومن قبل هذا صار التدبير البالغ في اللطافة اعظم خطرا من امراض التدبير الذي هو اعظم قليلا وكل ذلك انما ذكره ابقراط لان التدبير اللطيف ينهك الجسم ويضعف البدن ويحلل القوة وينقص من جوهر الحرارة الغريزية فيفسد رزوال ما يعرض للبدن من هذه الاحوال لان البدن في هذا الحال يكتسب بساوتقل وطوبته وعلاج الامراض اليابسة عسر برؤها بطيء وقد ينبغي للانسان ان لا يذمن على التدبير اللطيف ولا يعود نفسه الا ان يكون في بدنه اخلاط غليظة لزجة ورطوبة غالبة وبه سد وغلظ في كبده او طحاله او بعض الامراض البطيئة الانحلال او يكون قليل الرياضة كثير الدعاء فن كان كذلك فان التدبير اللطيف موافق له فاما غيره هؤلاء فلا ينبغي ان يذمن على التدبير اللطيف ومن كان قد عد نفسه ذلك فينبغي ان ينقلها عنه الى ما هو اعظم منه (فاما) المادة في كمية الغذاء فان من الناس من قد اعتاد ان يتناول الغذاء القليل فلا يصبر على تناول الغذاء الكثير واذا اكثر من الغذاء عرض له ثقل وكرب وكسل عن الحركة ومن عرض له ذلك فينبغي ان يستعمل التدبير الذي وصفناه ان اتختم ومن الناس من اعتاد تناول الاغذية الكثيرة فهم لا يصبرون على قلة الغذاء لانه يعرض لهم منه ضعف قوة وذبول (في عادات اوقات الغذاء) فاما العادة في اوقات تناول الغذاء فان من الناس من قد اعتاد ان يغتذي في آخر النهار وكل واحد من هؤلاء لا يصبر عن الوقت الذي قد اعتاد ان يغتذي فيه فان تأخر غذاؤه عن ذلك الوقت او قدمه لحقه من ذلك ضرر واذ ذلك انه ان قدم طعامه عن الوقت الذي كان يغتذي فيه ثقل عليه بدنه واعتراه كسل واسترخاء فان هو تعشى بعد ذلك وليس تلك عاداته عرض له من ذلك كرب واضطراب وتجبأ اجشاء حامضا ودر بما عرض لمن يفعل ذلك الاسهال وان هو تأخر طعامه عن الوقت تأخرا كثيرا لحقه من ذلك غشى ولذغ في فم المعدة ومهارة في الفم لما ينصب الى المعدة من المرار وكسل عن الحركة بسبب

بدنه الورد يتفجع من  
البواسير ضمادا \* وأنفع  
دواء للبواسير المنعناع  
البيستاني اذ ادق ورقه  
وضمدت بها (قال المؤلف)  
ولا بد في المعالجة بكل دواء  
من التكرار مرارا مع  
النخج ثم ان بخورات  
البواسير كلها لا تكون  
الا بازا وقدت يبع الجبال  
\* (علاج نواصير المقعدة)  
اذ ضمدت نواصير المقعدة  
بصبر أبرها وكذلك اللوز  
المر ينفع من نواصير المقعدة  
ضمادا وبزر الكرات اذا  
دخنت به المقعدة جفت  
النواصير وكذلك السعد



اعتمادوه وان كان المضج لم يظهر ومنهم من لا يكاد يستحم فان استحم في الحمام سخن بدنه وان طال  
المكث عرض له منه كرب وغشى فمن عرض له شيء من ذلك فينبغي أن يؤمر برش الماء البارد على  
وجهه ويستمى سكتة بياض أو جلابا مبردا بالثلج بعد خروجه من الحمام ويطعم خبزاً مبلولاً بشراب  
ممزوج ومن الناس من قد اعتاد ان يستحم بعد الغذاء فان هو دخل الحمام قبل الغذاء ناله من  
ذلك ضعف وغشى وهذا يعرض اكثر ان كان جالده متخلفاً لا لكثرة ما يتحلل من بدنه فينبغي  
أن يغذى صاحب ذلك قبل دخول الحمام باليسير من الغذاء (في العادات) **بواسطة** عمل  
الاطعمة والاشربة فمنها ما يكون في الكيفية ومنها ما يكون في الكمية ومنها في الاوقات ومنها في  
عدد المرات اما في الكيفية فان من الناس من قد اعتاد أن يتغذى بالاغذية الحارة فهو لا يتأذى  
بها ويتأذى بتناول الاغذية الباردة وبالعكس فان من الناس من قد اعتاد تناول الاغذية  
الباردة فهو لا يتأذى بتناول الاغذية الحارة بل يتأذى بها فينبغي لمن تناول من ذلك ما لم يعدده أن يستعمل  
من التدبير ما يضاذه ومن الناس من قد اعتاد تناول الاغذية الغليظة البطيئة الانضمام  
والعسرة الاستمرار جدا ولا يستمرى الاغذية اللطيفة التي لم يعددها لان معدتهم لا تقبلها ولا  
تتوق اليها وأمثال هؤلاء من الناس لا يصبرون على الجوع ويتأذون به واذا مرضوا لم يجب أن  
يمنعوا من الغذاء بحسب الطاقه وان منعوا من الغذاء هلكوا وضعفوا ومنهم من قد اعتاد تناول  
الاغذية اللطيفة بمنزلة لحوم القرار يمج والزرار يمج والطيها يمج والبقول وماشا كل ذلك فهو  
لا يقدر على تناول الاغذية الغليظة ولا يستمرئها ومتى اعتدى بها لم تنهض عن معدته  
وأحدثت له ثقلاً وكسلاً وابطاء عن الحركة فينبغي له ان يمتنع من تناول الاغذية الغليظة وتأذوا  
بها ان يستعملوا التي فان لم يمكن فليستعملوا النوم الكثير والتباعد عن وقت الغذاء ومن  
الناس من قد اعتاد تناول الاغذية المعتدلة كاللحوم المعتدلة والخبز النقي ومن القواكه  
التي والعب وما شابهه فهم يتأذون بتناول الاغذية الغليظة والاعذية اللطيفة جميعاً اما  
الاعذية الغليظة فلا يستمرئونها ولا تحدر عن معدتهم سريعا وأما الاغذية اللطيفة فتعجز  
من قواهم ويحدث لهم استرخاء وذبول وفي هذا الباب من الناس من قد اعتاد تناول الخبز  
السميد فلا يوافق الخبز الخسكار ومنهم من قد اعتاد الخبز الخسكار فلا يقره خبز السميد  
ومنهم من قد اعتاد خبز الشعير وغيره من الحبوب فلا يوافق الخبز المتخذ من الحنطة وكذلك  
يجرى الامر في اعتماد الناس بصنف من الاغذية حتى ان من الناس من قد اعتاد تناول  
الاعذية الرديئة الكيوس فهو يستلذها ويستعذبها اما لا يستلذ غيرها وهي توافقه  
وتلائمه ما لا يوافق غيرها من الاغذية الطيبة الجمدة الكيوس فلذلك قد يبغي أن ينظر الى  
ما قد اعتاده الانسان زماناً طويلاً وان نفسه اليه أميل وأوفق وفي فيه أذوان كان غذاء  
ليس بالجميل فلا يمنعه اياه واجراءه على عادته فانه أوفق وألأ لم بدنه وأعضائه وأقبل له من غيرها  
ما لم يعتده وان كان غذاء محمودا وكذلك ان الانسان اذا طالت مدة استعماله الغذاء والفته  
معدته وأعضاؤه استعملت طبيعة أعضائه الى طبيعة ذلك الغذاء فتمت الاعضاء الى ما يشاء كلها  
ويلائمها وكان ذلك الشيء الملائم لها أسرع تغيراً وانقلاباً الى طبيعتها ويشبهها لحوهرها  
لان كل شيء من الاشياء المتغيرة يستحيل الى ما يشاء كما بسرعة الا انه يبغي متى كان ذلك الغذاء

ضماد الاسمانه ان يطبخ  
وكذلك اذا ضمدت البواسير  
المزمنة بالبقلة الحقاء  
نفعها نفعاً جيداً واذا تجرت  
البواسير بأصل الكبير  
نفعها نفعاً جيداً وكذلك  
ورقه وثمره وقشره \* ومن جاء  
الى أصله وقال أنت بواسير  
فلان بن فلان ثم جاء اليه  
قبل طلوع الشمس وقال له  
مثل ذلك ثم عاد اليه مساء  
وقال له مثل ذلك وقلعه  
قلعت البواسير من ذلك  
المريض واذا تجرت البواسير  
يطرفاه ثلاث مرات برت  
وبرز الفجل اذا سحق وبعين  
بالخل نفع من البواسير شراباً  
وضماداً وحرارة الحيوان  
كلها تنفع من البواسير  
ضمادا وكذلك النطرون



ابقراط ان المادة طبيعية ثانية وعادات الناس مختلفة في فنون كثيرة تفننهم لاقافة الهواء ومنها  
 الرياضة ومنها الاستحمام ومنها الاطعمة والاشربة ومنها النوم واليقظة ومنها الجماع ومنها  
 أنواع الاستقراعات وغير ذلك من الاشياء التي ذكرنا التدبير بها بحفظ الصحة مما قد يعتادها  
 الانسان وبألفها مدة طويلة حتى يصير له كالمطبخ فيعسر انتقاله عنها والله اعلم ﴿ في ملافاة  
 الهواء ﴾ فاما ملافاة الهواء فان من شأن الناس ممن قد اعتادوا التعرف في الحر الشديد  
 والبلدان الحارة فلا يتألم منها ضرر فان تعرض للهواء البارد ووصار الى البلدان الباردة ناله  
 من ذلك ضرر ولم يصبر عليه كالذين يسكنون شاطئ البحر الجنوبي والبلدان الجنوبية  
 والمواضع الجنوبية وبمنزلة من يمارس العمل بالنار كالحدادين والوقادين والصاعغة فان هؤلاء  
 لا يتأذون بالحرارة والامراض الحارة عليهم أسهل وهم لها أحمل من الامراض الباردة وبالضد  
 فان من الناس من قد اعتاد أن ينصرف في الهواء البارد فاذا القى الحرتأذى به وأضر بجسمه  
 كالذين يسكنون نواحي الشمال والمواضع الباردة كالمواضع الصحورية وبمنزلة من تكون  
 صناعته ممارسة الماء كصيادي السمك والفصارين والملاحين فهؤلاء لا يتأذون بالبرد واذ اعرضت  
 لهم امراض باردة كانت أهون عليهم وهم لها أحمل من الامراض الحارة وكذلك فان من  
 الناس من قد اعتاد انصرف في المواضع التي هوؤها بارد يابس كالجبال والبراري وبمنزلة من  
 مهنته الفلاحة وصيدى الوحش والطيروا مثال هؤلاء لا يتأذون بالشمس واذ اعرضت لهم  
 الامراض الباردة اليابسة كانت أهون عليهم من الامراض الرطبة وكانوا لها أحمل واسهل  
 برأى ﴿ في الرياضة ﴾ فاما الرياضة فان من الناس من قد اعتاد التعب والكد وكثرة الحركة فهو  
 محتمل ذلك ويسهل عليه ولا يتألم منه اعياء وان دفع الى الراحة طلقه من ذلك تأذوا واضطراب في  
 جسمه لامتناع ما كان يتحمل من جسمه بالرياضة ومن الناس من قد اعتاد الدعة والراحة فان  
 دفع الى التعب وان كان يسير اعرض له منه اعياء ورياضة الناس مختلفة فمنهم من قد اعتاد  
 تعب رجليه بمنزلة الرقاصين ودقاقى الازر ومنهم من قد اعتاد تعب بدنه كله كالمثقفين  
 ورماة الشباب والنساجين وكثير من الصنائع وهؤلاء ايضا منهم من تعبته قوى بمنزلة دقاقى  
 الجص وضرب ابي الحديد والصفير بالمطرقه ومنهم من رياضته ضعيفة بمنزلة الكتّاب والمصورين  
 والخياطين ومن يجرى مجراهم ومن الناس من يتعب ظهره بمنزلة الخمالين على ظهورهم وكل  
 واحد من هؤلاء الذين قد اعتادوا تعباً (فاما) اذا رام أن يتعب نفسه برياضة غير الرياضة التي قد  
 اعتادها لم يصبر عليها ولم تحمها قوته فان من قد اعتاد أن يتعب بدنه لا يصبر على حمل ثنى ثقيل  
 ولا عشى مكانا بعيدا ولذلك قال ابقراط من كان قد اعتاد تعباً ما وان كان سيخاضه منافهوا أحمل  
 ممن لم يعتده وان كان شابا قويا وذلك لان كل واحد ان أديم الفعل الخاص به أ كسبه ذلك قوة  
 وجددا فيكون لذلك أصبر على ذلك الفعل من غيره من الاعضاء التي تديم السكون والهدوء  
 ومن الناس من قد اعتاد الدعة والراحة فهو لا يقدر على التعب وان دفع اليه اليسير من ذلك  
 حدث له الاعياء بسرعة ﴿ في الاستحمام ﴾ فاما العادات للاستحمام فان من الناس من قد  
 اعتاد الاستحمام في كل يوم فان تأخر عنه أياما ناله من ذلك ضرر في جسمه لامتناع ما كان يتحمل  
 بالاستحمام ومثله هؤلاء ينبغي للطبيب أن ينطق لهم في الحميات الاستحمام بالماء الذي قد

ودهن به البواسير وكذلك  
 اذا ضمده بالسمن البقرى  
 سكن ألم البواسير  
 وكذلك الكراث اذا نجرت به  
 البواسير أبرأها وجففتها  
 وكذلك الثوم الشامى يتقع  
 منها كلا وضمادا وكذلك  
 شرب طينج الكراث  
 والجلوس في طينجه يقطع  
 البواسير الظاهرة والباطنة  
 وكذلك العليق اذا ضمده  
 البواسير نفعها ومن اكل  
 السم البقرى عشرة أيام  
 متوازية على الريق أمن من  
 البواسير وكذلك الصبر اذا  
 خلط بالعسل وطللى به البواسير  
 شفاها وكذلك قشر الرمان  
 الحامض يقطع دم البواسير



منهم اذا كانت ابدانهم قليلة الرطوبة ويشربوا بعد التي الجلاب والسكجيين وشرب التفاح  
 وشرب الرمان وما يجرى هذا الجرى فاما اصحاب الابدان التي بين القضاة والسهن ومن كان  
 في بدنه فضول مختلفة فليكن استعمال التي فيهم بعد تناول الاغذية المختلفة الطبايع والطعوم  
 ليكون بعضها يحلها وبعضها يقطع ويلطف وبعضها يهيج التي ويشربوا بعد ما اشدت مختلفة  
 بعضها عميقة حارة وبعضها حلوة حديثة ليفعل مثل ذلك وينبغي ان يشربوا الشراب من بعد  
 الغذاء بساعة ويكون شربهم له متواترا كثيرا لاقبلا قليلا ويتقيوا بعد ساعة من تناول  
 الشراب املا ينقذ الشراب عن المعدة وينقذ الغذاء معه ويتعهدوا التنقية لجميع ما يتحصل  
 في المعدة بادخال الاصبع والريشة مغموسة في دهن خزل والماء المغلي فيه التثب والعسل  
 دفعات حتى يتقيوا (وعما يعين) على سهولة التي الدهن المضروب بالماء المغلي وتكمد المعدة  
 والسرقة فاذا استكفوا من التي فليمسحوا وجوههم بما ورد مزوجا بخجل يسير ويتمضمضوا به فان  
 ذلك نافع للاسنان يمنع عنها ضرر التي ويشربوا بعد التي السكجيين والجلاب وشرب  
 التفاح وما أشبه ذلك ولا ينبغي ان يتناول الغذاء بعد التي الى ان يمضي منه ست ساعات أو  
 أكثر ولا يمكن الغذاء عند تناول ذلك قليلا طيفا كالجوز والقرار هيج والطبايع والخل وما يجرى  
 هذا الجرى ولا بأس ان يستعمل الانسان التي في الشهر مرة أو مرتين لاسيما في الصيف  
 لينقى المعدة والبطن من الفضول ومن أجود الامور في ذلك ان يستعمل التي يومين  
 متواليين ليكون في اليوم الثاني مستنظف المعدة ويخرج ما لم يمكن خروجه من الفضل في اليوم  
 الاول وذلك لان التي في اول يوم يجتذب ما في العروق البعيدة من الفضل ويحبب الى المعدة  
 قليلا قليلا ولا يمكن خروجه في اليوم الاول اقلته واذا كان في اليوم الثاني فيكون قد اجتمع  
 في المعدة فينبغي ان يعاود التي ليخرج ذلك الفضل وتبقى المعدة منه ويايس ينبغي ان يجعل  
 للتي وقتا معلوما لا يصير عادة بل ينبغي ان يخالف بين اوقانه فيقدمه تارة ويؤخره أخرى فهذا  
 الطريق ينبغي ان يستعمل التي (فاما الادوية) المسهلة فلا ينبغي ان تستعمل الا في الفصول  
 أعنى الربيع والخريف فان الابدان في هذين الوقتين أحمل لاستعمال الادوية التي تستقرغ  
 بقوة ونحن نذكر هذه الادوية فيما يستأنف عند ذكرنا مداواة الامراض وقد ينبغي ان  
 يجتذب التي من كان بدنه خفيفا مستعدا لقبول السبل ومن كان في صدره أو حلقه أو عينه  
 عمله متمسكة ومن لم يكن له عادة ومن كان يصعب عليه ويترجمه ويسير خروجه فانه لا يؤمن  
 على من هذه حاله ان يناله من ذلك مضرة قوية في هذه الاعضاء فاعلم ذلك فاذا كان في البدن  
 فضول جريفة ومعرفة ذلك ان يجسد الانسان لذعاني الجلد وحرقة في البول والبراز فينبغي ان  
 يستقي صاحب ذلك ماء الحين اياما بحسب الحاجة فان كان ينقل في المعدة فينبغي ان يلقى عليه  
 شئ من الملح اوسكر طبرزد فان كان يسهل ذلك على حسب ما يجب والافيتي عليه اهليلج اصفر  
 بقدر الحاجة فان ذلك مما ينقى البدن من الفضول الحادة ان شاء الله تعالى

يجوز اليهودي يجلس افواه  
 العروق شربا ولبوسا وكذلك  
 المقل الازرق يقطع افواه  
 العروق شربا وضمادا  
 وكذلك دم اخوين يجلس  
 افواه العروق شربا ولبوسا  
 وكذلك عصارة ورق  
 الكراث يقطع افواه  
 العروق شربا وضمادا  
 وكذلك السنفنج المحرق  
 يقطع افواه العروق  
 \* (علاج البواسير) \*

اذا طلى البواسير بعصارة  
 الرمان الصغير الورق تقع  
 نفايينا وكذلك اذا ضمد  
 برماد ورق الكرم المحجوز  
 نائل يبرى البواسير وكذلك  
 اذا جلس في بول البقر نفعه  
 وكذلك اذا اغلى بز  
 قناء الجماد في زيت الليمون

• (الباب الثالث عشر في النظر في العادات) •

فد ينبغي ان يستعان في سائر ابواب حفظ الصحة بالنظر في العادات اذا كان النظر فيما يابا كبيرا  
 في حفظ الصحة ومداواة الامراض لانها اذا طالت مدتها صارت كالشئ الطبيعى ولذلك قال



وأصل السوسن المحكول وافستين رومي من كل واحدة ثلاثة دراهم مصطكي وسنبل الطيب  
 ودارصيني من كل واحد وزن درهمين صبر سقطري وزن ثلاثين درهما يدق الجميع ناعما وينخل  
 بجريرة فن كان الغالب عليه الباغ فالشربة منه وزن درهمين الى ثلاثة مجعونا بامع اورق  
 الاترج \* ومن كان في بدنه مع ذلك صفراء فليجعله بالسكنجيين ومن كان يظهر في بدنه مع ذلك  
 الخلط السوداء فليصغ الى هذه الادوية اقسيمون اقريطي وزن خمسة دراهم ويجع  
 منه درهمين الى ثلاثة بماء الباذرنجبو به الرطب او ماء القوتنج النهري (ومن كان يحدث في  
 معدته شيء من البواسير فليجعل في هذه المياه شيئا من المقل الارزق مع كل شربة وزن درهمين  
 فانه يجيب المنفعة لحفظ الصحة اذا استعمل عند الحاجة ومن افضل ما يستعمل في الامتلاء  
 السكاش في سائر البدن الاستقراغ بالقي فانه مع ذلك قد ينفع من عمل كثيرة منها انه ينفع من  
 اوجاع الكلى ويفتح السدد التي تكون في الاحشاء بقوة الحركة واخراج الاخلط الغليظة  
 التي في المجاري وفي افاصي البدن بمنزلة اللوركين والركبتين والقدم كعرق النساء ووجع الركبة  
 والمقرس وما أشبه ذلك فانه في هذه العلل ابغ من الاسهال فاما في امراض الرأس والرقبة  
 والصدر والاضلاع فالاسهال اوفق من التي لان التي ربما زاد في هذه العلل في اول الامر  
 (وذكر) جالينوس في كتاب حيلة البرهان التي ينفع من خروج الدم الذي يكون من انفجار  
 العروق الضواري وغير الضواري ومن المقعدة والكلى والرحم والمثانة وانما يفعل ذلك  
 بنقصان الامتلاء وجذب المادة واخراجها من ضد الجهة التي تخرج منها وذلك انه كما اذا  
 أردنا ان نقطع التي استعملنا الحفنة لجذب المادة الى اسفل كذلك يستعمل التي لجذب  
 المادة من الاعضاء السفلى الى فوق وقد ينفع بالقي في عمل كثيرة وهو جيد لحفظ الصحة وتدبير  
 موافق لاسيما من كان يتولد في معدته بلغم كثير اغليظ فانه في هذه الحالة اوفق من الاسهال  
 بالدواء لان هذه الاخلط كثيرا ما تجتمع في خمل المعدة وفي أعلاها فالتقي ينقي هذه المواضع  
 تمقية جيدة والدواء المسهل ينزل الى قعرها فينقيه وأكثر ما ينبغي استعماله التي في الصيف  
 لذوبان الاخلط في ذلك الوقت وطفوها في العلو وينبغي ان اوردت ان تقي أصحاب الابدان  
 العجولة ومن كان الغالب عليه البلغم ان يكون ذلك قبل الغذاء وبعد الرياضة والاستحمام  
 ليذوب الخلط ويلطف وتتسع المجاري ويستمدى باكل الفجل منقعا بالسكنجيين وماء العسل  
 وماء الشبث فان لم يسهل قبل الغذاء فبعد القلي من الاغذية المطففة بمنزلة السمك المسالخ وطبخ  
 الفجل والشبث والطرودل وأكل الفجل المنقوع في السكنجيين وشرب ماء الشعير المطبوخ فيه  
 الحاشا والزوف بالعسل والصبر عن شرب الماء وان اشتد العطش فان استعمل التي فليجتهد  
 في تنقية المعدة وتنظيفها ويعسل الفم بعد الفراغ من التي بالشراب والماء و يشرب بعد  
 ذلك شيئا من الخنديقون وشراب التفاح المطيب بالعود والسك ولسك او يتناول الزنجبيل  
 المرابي والاهليلج المرابي (فاما) أصحاب الابدان القضيصة ومن كان في معدته الاخلط المرية  
 فليكن استعمالات التي فيهم من غير رياضة اسكن بعد الاستحمام بالماء الحار من غير امت طويل  
 وبعد الطعام والشراب واستدعائه بشراب السكنجيين والماء الحار والسمك الطري واكل  
 البطيخ والسرمق وكشك الشعير بالسكنجيين والماء الحار وما أشبه ذلك يسهل به خروج الفضل

الصعتر اذا احرق ويجع  
 بصفرة البيض ودهن ورد  
 ينفع من الشقاق وكذلك  
 خمير دقيق الحنطة ودهن  
 ورد ينفع من الشقاق  
 وكذلك الرصاص اذا حك  
 على الرصاص ويه ما دهن  
 ورد حتى يسود يبرئ شقاق  
 المقعدة ضمادا وكذلك  
 حرارة الضأن تبرئ الشقاق  
 لطوفا وكذلك الافيون  
 ينفع من الشقاق اذا  
 خلط في الادوية وكذلك  
 المزي ينفع من الشقاق  
 ضمادا وكذلك اذا ضمد  
 بيض فميرشت  
 \* (علاج فواق العروق) \*



الحامضة واللويبا الاحمر وما الحصى الاسود والمانخواء وبرز الكرفس وشرب الافستين  
 فهذا اذا كان الاحتماس انما أتى بسبب البرد فان كان انما أتى بسبب حرارة مفرطة فينبغي أن  
 تعطى المرأة ماء الشعير وماء القثاء والخيار والقثاء وشقوق وما يجرى هذا الجرى ويحجم الساقين  
 ولين احتبس ما كان ينزل من اللهوات فينبغي أن يستعمل السوا بالمساويك والغرغرة بالماء  
 الحار وماء العسل ومضغ الكندر والعلك فان ذلك ينقى الدماغ من الفضول الرطبة وينقى  
 العين والسمع والخلق فان احتبس المخاط وكان في الدماغ فضول فينبغي أن يديم استدعاء  
 العطاس بادخال فتائل في الانف والانسكاب على الماء المغلي فيه البابونج وكابل الملك فان  
 ذلك مما ينقى الدماغ ويدفع عنه الامراض الحادثة عن الاخلاط الغليظة كالصرع  
 والسكتة وان كانت الفضول قد آثرت في المعدة حتى حدث الغثي وتقلبت النفس واختلاج  
 الشفة السفلى وقلة الشهوة والسكر وتغير طعم القم الى المرارة أو الملوحة أو الجوضة فينبغي  
 أن يستعمل التيء لاسيما اذا كان الزمان صيفا بادخال الريشة الملوثة بالدهن واستعمال  
 الاغذية المعينة على ما ذكره آنفا فان اجتمع في الصدر والرئة فضول رطبة فيجب أن يستعمل  
 الماء المطبوخ فيه التين والزبيب والعسل وأصل السوسن والبرشاوشان وكل الزبد والعسل  
 أو السكر أو الحساء المعمول بماء النخالة والسكر وما يجرى هذا الجرى وان اجتمع في الكلى  
 والمثانة فضول فينبغي أن تنقى تلك الفضول بالاشياء المدرة للبول كالسكرفس والرازيانج  
 وبرزه ما والدوقو او بزر الخيار والقثاء والبطيخ والقعود في ابرن الماء الحار المغلي فيه  
 البابونج والرازيانج والسكرفس وما أشبه ذلك وعلى هذا القياس فينبغي أن يستقرخ  
 ما يخصص في كل واحد من الاعضاء فاما متى كان الفضل قد اجتمع في سائر البدن فينبغي  
 أن يستقرخ الخلط الغالب فان كان الدم قد زاد في البدن فليستعمل فصد العرق الاكل  
 ان أمكن فيه ذلك أعنى ان ساعد الزمان والبلد والسفن والافلاجحجم من الاخذعين أو  
 الساقين فان كانت الصفراء قد زادت فاستقرخها باللباب وماء الرمان بشحمه مع السكر او  
 بالاهليلج مع القرهندي او شراب الورد مع السكنجبين مع الاقميمون أو ماء العسل مع الاقميمون  
 ويتناول البسفاج مع الاهليلج الهندى المطبوخ وان كان الخلط بلغميا فيتناول أيارج  
 فيقهر الخجرا بالعسل مع شئ من تريند أو شئ من اباب القراطيم مع التريد وما أشبه ذلك من  
 الادوية المسهلة للبالغ مما ليست بالقوية واستعمال أيارج الفيقرا المخمر بالعسل في كل أسبوع  
 نافع لمن يجتمع في دماغه ومعدته وامعائه بلغم ورطوبات لانه ينقى من ذلك تنقية عجيبة وكذلك  
 ينفع لمن كان يجتمع في الاعصاب منه فضول لزجة فانه ياطقها وينقىها ويخبرها باسمه  
 الشربة منه ووزن أربعة دراهم ومن كان في هذه الاعضاء منه فضول مختلفة فليأخذ من  
 الايارج البابس وزن درهماين الى الثلاثة ويجعله بالسكنجبين لاسيما السكنجبين السكرى  
 المقرجلي (وهذه صفة أيارج) ينقى المعدة والامعاء والاعصاب من الفضول ويحلل الرياح  
 ويفتح السدد التي في الكبد والطحال والكلى ويجود شهوة الغذاء ويقوى الاسقر  
 ويصفي الذهن وييطي بالشيب وهو نافع لمن أراد حفظ صحته لاسيما ان كان البلغم أغلب على  
 طبيعته (يوخذ) بزر الكرفس وأيسون من كل واحد أربعة دراهم بزر الرازيانج ومانخواء

**\*(علاج شقاق المقعدة)\***  
 خولان هندي ينفع من  
 شقاق المقعدة جولا وما  
 جرب فصيح ان شحم الدجاج  
 مسابا خمسة دراهم وشحم  
 أصفر ثلاثة دراهم ودهن  
 ينفع خمسة دراهم ودهن  
 ورد خمسة دراهم يحاط  
 الجميع على النار ويعمل  
 مرهما ويأوى به شقاق  
 المقعدة فيبرته \* وما جرب  
 أيضا فصيح أمانة ينفع بعمل  
 منها قبيلة مثل الاصبع  
 وتحمل في المقعدة تبرئ  
 الشقاق وكذلك الصبر ينفع  
 منه لبوسا وكذلك شحم  
 الاوز ينفع من شقاق  
 المقعدة ضمادا وكذلك



الطعام والشراب فينبغي أن يزداد في غذاء صاحبه وان كان ذلك انما أتى بسبب غذاء يابس  
 فينبغي أن يستعمل الاغذية المرطبة بمنزلة البقول الملية للبطن كاسلق والسمرق والبقلة  
 اليمانية واللبلاب مطيبة بالزيت والمرى وان كان أتى ذلك بسبب اغذية قابضة أو عضة  
 فينبغي أن يستعمل مع صاحبه الامراق الدسمة والحلو المعمول بالشيرج وان كان ذلك انما أتى  
 من قبل خطأ عرض في ترتيب الغذاء فينبغي أن يغير الترتيب ويرد صاحب ذلك الى عادته وان  
 كان ذلك انما أتى من قبل سوء مزاج عرض للمعدة أو الامعاء فينبغي أن يقابل بما يضاياه فان  
 كانت المعدة والامعاء قد سخنت وييست فينبغي أن يعطى صاحبها الاغذية المبردة المرطبة بمنزلة  
 ماء الشيرج بالترنجبين والاباص الحلو والتوت الحلو والاسماجق النضيج والبقول المرطبة فان  
 كانت قد بردت وييست فينبغي أن يعطى صاحبها الاغذية المسخنة المرطبة بمنزلة الاسفيد باج  
 المعمول بلحم الجمل والسلق والهليون والعنب الحلو والواطين الحلو والقرور والربط والميخنج  
 وقصب السكر وما يجرى هذا الجرى واستعمال فلولس الخيار شيرج والترنجبين فان كان  
 احتباس الطبيعة أتى من خلط غليظ لزج وقلة المرار في الامعاء فينبغي أن يعطى صاحب ذلك  
 مرق الديوك العتيقة بباب القرطم والسفايح ويتناول العسل والماء الحار والسكنجبين  
 العسل بالماء الحار ويعطى أيضا عروق الخيار شيرج المعمول بالتر بدفان لم يبلغ ذلك لان الخلط  
 في الامعاء السفلى فينبغي أن يستعمل الحقة الموافقة من ماء السلق والشيرج والمرى والسكر  
 الاحمر فان كان البلغم كثيرا فينبغي أن يجعل مكان السكر العسل ويزاد فيه البورق فاما البول  
 فينبغي ان ينظر فان كان قد قل وكان ذلك من قبل الحرارة فينبغي أن يعطى صاحبه البزرقطونا  
 والجلاب ولب القشاء والخيار أو بزهره ماو بزهر البطيخ أو البطيخ الهندي وان كان ذلك من قبل  
 البرودة فالعط صاحبه الكرفس والرازيانج وبزهره ماو الكون والانيسون والدوقوا والماء  
 المطبوخ فيه هذه الاشياء ويحاط في طعامه الكرفس والهليون والناخوا والكومون والحص  
 الاسود والجزر والسلمج وما شاكل ذلك وينبغي ان يحصره البراز والبول ان لا يؤخر اخر اجهما  
 فان حبس البراز يورث القواخج والرياح والكرب والدوار وحبس البول يورث عسر البول  
 وقروح المثانة وقد ينتفع بادرار البول من وجع المفاصل والظهر ويخفف البدن ويرى من  
 الاستسقاء وكثير من الامراض الرطبة الا ان ادمانه يورث يبس البدن حتى انه ربما أدى الى  
 الدق والذبول وقروح المثانة والعلة المعروفة بديايطس فان احتبس العرق فمكان سبب ذلك  
 الاستحصاف من البرد استدعيته بالذات والريضة ودخول الحمام ونظ الماء الحار على البدن  
 وان كان حبسه بسبب السمانم وحر الشمس استدعيته بنظ الماء العذب الفاتر والتمر ينج  
 بدهن الينفسج ودهن التيلوفر والدلك اللين وذلك يفعل عن استحصاف جلده بسبب الاستحمام  
 بماء الشب والسكر يت وان كان احتباس العرق انما أتى من قبل فضول غليظة لزجة فبالتهدير  
 الملطف المسخن بمنزلة تقايل الغذاء وأكل المزورات بالساق ولحوم الطير والبقول الحريفة  
 والدلك القوى والريضة القوية والاستحمام بالماء المطبوخ فيه الحشائش الملطفة المحلاة  
 كالبابونج والشب والبرنجاصف والمرنجنجوش بعد استقراغ الخلط بالدوية المسهلة للبلغم بمنزلة  
 التريديوا اغار يقون ولباب القرطم فان احتبس دم الحيض فينبغي أن يعتمد لادراره بتناول

حجر البرام منحو قايرو تتو  
 السفلى وكذلك اذا ذهنت  
 المقعدة بدهن حب القرع  
 وردت الى مكانها شفاها  
 وكذلك اذا جلس في ماء  
 الحديد أي المطفافيه الحديد  
 المحمي فبرد تتو المقعدة  
 وكذلك السعدير اذا استرخا  
 السفلى وكذلك الجلوس في  
 الخل يرد تتو المقعدة وكذلك  
 عصارة العليق اذا ضمد بها  
 وكذلك شعر الانسان المحرق  
 يبرئ مادة قروح المقعدة  
 ابوسا وقال ويجب مع ذلك  
 كله تاطيف الغذاء وتقليله  
 حتى لا يحتاج الى البروز في  
 كل وقت



والاينما اعتيقتا ويجز بالندو يتضح بالغالبية وما يجرى هذا الجرى مما يقوى النفس ويستعمل  
الدعة والراحة والنوم الطويل ومتى عرض في الجماع تقصير فينبغي أن يتعرف السبب الذي  
حدث عنه التقصير ويدبر صاحبه بالتدبير المضاد له من الاغذية والادوية على ما تبين من ذلك  
عند ذكر مداواة العمل

\*(الباب الحادى عشر فى الاعراض النفسانية)\*

فاما الاعراض النفسانية فانه قد ينبغي أن لا يدمن الانسان على الغم ولا يستعمل الغضب  
ولا يكثر من الهم والفكر ولا يستعمل الحسد فان ذلك كما مما يغير مزاج البدن ويعين على  
انها كما. وضعف الحرارة الغريزية ومن كان مزاجه حار فان هذه الاعراض تولد الحيات  
الرديئة بمنزلة سمى الدق وقرحة السل وما يجرى هذا الجرى فلذلك قد ينبغي أن يتجنب الانسان  
الاعراض النفسانية كلها وان يلهم نفسه الفرح والسرور فانه يقوى الحرارة الغريزية  
ويحركها الى ظاهر البدن ويندى فى النشاط ويقوى النفس وقد ذكرنا ما يفعله كل واحد  
من الاعراض النفسانية فى البدن عند ذكرنا الامور التى ايسر بطبيعية

\*(الباب الثانى عشر فى تقيية الابدان لحفظ الصحة)\*

انه قد يجتمع فى الابدان عن تناول الاطعمة والاشربة بقصور لاحاجة بالطبيعة اليها فاما يقوى  
على نفسه واخرجه عن البدن ومنها ما لا يقوى عليه ويبقى فى البدن فيضر به حتى يحتاج فيه  
الى معاونة الطبيب للطبيعة على تقيية البدن منه لاسيما فى الابدان التى لا تموتى اصحابها  
استعمال الاغذية الرديئة وذلك الغذاء الوارد على المعدة اذ اهي هضمته ودفعته الى الامعاء  
انصرفت عصارتها الى الكبد وبقي النفل الذى لاحاجة للطبيعة اليه فيدفعه ويخرجه عن  
البدن بالبراز والعصارة التى تصير الى الكبد اذ اهي هضمته وصيرته دما ميزت منه الطبيعة  
الفضول وصرفتها الى اوعيتها ومالم يكن لها حاجة اليه بمنزلة البول دفعته فخرجه عن البدن  
فان تعذر عليها اخرجه بسبب ما اورثه ضررا واحداث مرضا وكذلك اذا صار الدم الى  
الاعصاب فما كان منه ملاءما مشا كلالته فقلبته الى طبيعتها وما كان غير موافق لطافته  
وحالته ومالم يقوى على ذلك منه بقى في تجاوزيف الاعضاء وفى المواضع الخالية من البدن فاذا  
عفن احد الحى وان انصب الى بعض الاعضاء احدث فيها اورم بحسب طبيعته فقد ينبغي  
للطبيب اذا علم ان فى البدن شيئا من الفضول ان يستفرغه ويخرجه عن البدن لئلا من بذلك  
عليه من حدوث الامراض او العمل وذلك انه ينبغي ان يتنقذ البدن فى كل قبيل و ينظر فيما  
يبرز منه من الاشياء الطبيعية بمنزلة البراز والبول والعرق ودم الخيض وما يجرى من المنخرين  
وما ينزل من اللهوات وما ينثقت من الصدر فان رأى شيئا من هذا قد قل و ايسر خروجه بحسب  
ما يوجب تناول الغذاء ولا بحسب العادة الحاررية او تاخر عن الوقت الذى كان يخرج فيه  
فيجب أن يستدعى خروجه الى أن يرجع الى حالته الطبيعية وكذلك ان رأى فى البدن او بعض  
الاعضاء قد اجتمعت فيه فضول بمنزلة الصدر والمعدة والكلى والمثانة فينبغي أن يعابا باستفراغ  
ذلك الفضل من البدن ومن ذلك العضو الذى قد اجتمعت فيه فان كانت الطبيعة قد احتبست  
والبراز قد قل فينبغي أن يتعرف السبب الذى منه احتبست فان كان احتباسها بسبب قلة

المقعدة ومثله السذاب اذا  
خاط بالعسل وضعت به المقعدة  
أبرأها وكذلك اذا ضمد  
بالخلولان وكذلك بزرا المكان  
المحرق يذر على قروح المقعدة  
فيبرئها وكذلك اذا حرك  
الرصاص على حجر الرصاص  
فى دهن ورد حتى يسود  
فيطلى به قروح المقعدة  
فيبرئها وكذلك صفار  
البيض اذا كان نيا ومفترا  
على النار يبرئ قروح  
المقعدة لاسيما ان خاط  
بسهو وضعت به  
\*(علاج بروز المقعدة)\*



واسان الثور من كل واحد خمسة دراهم بزرا الكرنوب سبعة دراهم كهر باو بزرا الكشوث و بزرا  
 البقلة الحقا من كل واحد درهمان كافور درهم يدق و ينخل و يعجن بماء الرمان المزوج يجفف  
 الشربة منه وزن درهمين بماء الرمان أو بشراب الحصرم مبرد بالفلج ان كان صبيقا نافع باذن  
 الله تعالى وشراب الافستمن مع الرمان قبل الطعام نافع من الخارقان بقي معه من الصداع  
 بقية لم تسكن فانظ على الرأس طبخ البابونج والشبث ويستنشق صاحبه شيا من دهن  
 السوسن ودهن الشبث ويمسح على الرأس منهم التحلل بقايا الخار و يجتنب دهن الورد في بقايا  
 الصداع الخار فإذا سكن الصداع فليعطوا شيا من الشراب الايض الرقيق المائي فانهم  
 يتقون به لتلطيف بقايا الشراب الغليظ فان طال أمر الصداع و بقي أياما وكان سبب ذلك  
 بخار غليظ فليستعط صاحبه بدهن البابونج ودهن الشبث مسحنا ويدهن به الرأس فانه  
 يحلل بقايا الخار ولا ينبغي أن يستعمل الشراب ولا الرياضة مادام يجد المخمور صداعا و ذكر  
 ديسقوريدوس ان رب الاس اذا شرب قبل الفيد منع من الخار

\*(الباب التاسع في تدبير الصحة بالنوم)\*

فأما النوم فينبغي أن يكون بعد الغذاء معتدلا فان النوم أعون الاشياء على الاستمرار في الغذاء  
 وان كان الغذاء كثيرا أو غليظا فينبغي أن يكون النوم أكثر من المعتدل ولتسكن كثرته  
 وقتله بحسب كثرة الغذاء و غلظه و ينبغي لمن تلامن الغذاء تملوا كثيرا أن لا ينام الى أن يتحلل  
 الغذاء عن معدته أملا تغلب المادة على الحرارة الغريزية وان كان الغذاء لطيفا فليكن النوم  
 أقل من المعتدل فاما السهر فلا ينبغي أن يستعمل فانه يسخن و يجفف و يمنع من الاستمرار  
 فافهم ترشد

\*(الباب العاشر في تدبير الصحة بالجماع)\*

فاما الجماع فلا ينبغي أن يستكثر منه الا من كان مزاجه حارارطبا بالطبع والغالب على بدنه  
 الدم و انثياه حارتي رطبتين و ينبغي ان يقلل منه من كان مزاجه باردا أو يابسوا ولا ينبغي أن  
 يستعمل على الشبع و التملؤن من الطعام و الشراب ولا على الجوع ولا بعد تعب ولا بعقب  
 الاستحمام ولا بعقب شئ من الاستمرات ولأن يكون سخن أو بردا لبدن ببعض الاسباب  
 المسخنة أو المبردة بل يكون متوسطا في جميع حالاته وأن يقلل منه في زمان الخريف وفي  
 الاوقات التي يكون فيها الامراض الواقفة والوبائية و ينبغي أن يجتنب في وقت الوباء  
 بالواحدة أو وفق الاوقات في استعماله بعد انضمام الغذاء في المعدة وأخذه في الانحدار وقبل  
 النوم ليكون الانسان بعد استعماله ينام ويهدأ ويسكن فهذا الوقت أيضا موافق لتسكون  
 الولد لان المرأة تنام وتمدأ فيستقر المنى في رحمها وان وقع الخطأ في استعماله فيكون ذلك  
 على التملؤن على الجوع وان يستعمله وقد سخن البدن خيرا من أن يستعمله وقد برد وأن يستعمله  
 وقد رطب خيرا من أن يستعمله وقد جف ومتى أسرف الانسان في استعماله نقصت حرارته  
 ورطوبته الغريزية وتخلخل بدنه فينبغي أن ينظ على بدنه الماء البارد لتكاثف المسام  
 وتوقر الحرارة الغريزية في داخل البدن ولا يسرف في نطل الماء البارد و يغتذي بمرق اللحم  
 المعمول اسفيدا جوار المدقوق بالبصل والحصى و يتناول شرابا يحايناعية قاج مع معتدل

اذا جلس في ماء طيبها  
 وكذلك البابونج ينفع من  
 ورم المقعدة وكذلك دهن  
 نوى المشمش المر يحلل ورم  
 المقعدة ضمادا وكذلك  
 الشمع ومثله زفت رطب ينفع  
 من ورم المقعدة وصلابتها  
 ضمادا وكذلك قشر الخنظل  
 اذا أحرق و ذر به على المقعدة  
 سكن وجعها وورمها  
 من وقته وكذلك دهن  
 الخروع ضمادا وكذلك  
 اذا جالس في طبخ الملوخيا  
 وكذلك السمن يسكن ألم  
 المقعدة ضمادا

\*(علاج قروح المقعدة)\*

شرب الصبر بالعسل  
 والشراب يبرئ قروح



رب - حصرم نصف أوقية يتجرع من ذلك قليلا قليلا على النيميد (صفة اخرى) وان شئت فخذ بز  
الكرب وزن درهمين يشرب بر ب الحصرم قبل شرب النيميد نافع ﴿ في الخمار ﴾ ﴿ فاما الخمار  
فانه ألم ينال الدماغ والحواس عند ترقى الخمار الحادث عن شرب الشراب فيملأها الخلاط  
حارة يحدث أكثر ذلك لمن كان دماغه حاراضعيا قبل الفضل البخارى فيصفه عن هضمه  
وتحليله فاما من كان دماغه قويا وكان لا يقبل من الفضل المشا كل لطبع الخمار شيه فان الخمار  
لا يعرض له وعلى قدر قوة الدماغ وضعفه يكون ما يعرض من صعوبة الخمار ولينه ﴿ في تدبير  
الخمر ﴾ ﴿ فاما تدبير الخمر ومداد الخمار فينبغي أن تنظر فان كان الخمار ضعيفا ليس بالقوى  
ان صاحبه بالرياضة الرقيقة بمثل المشى وأن يستحم بالماء العذب في حمام معتدل الحرارة ويصبر  
قليلا ويغتذى باليسير من غذاء سهل الانضمام سريع الانحدار عن المعدة ثم ينام نوماصالحا  
فان الخمار ينحل عنه ويعود الى حاله وان كان الخمار قويا حتى يكون البدن مضطربا والانس  
متثورة والرأس متألما فلا ينبغي أن يتناول شيئا من الغذاء والشراب ويستعمل السكون  
والدعة ويدلك أسفل قدميه ويغمر ساقيه غمزا رقيقا وينام نوماصالحا ثم ينام نوماصالحا  
عن معدته وتحل الفضلة الخمارية عن دماغه فاذا اتقه من نومه وتبين له خفة في بدنه وسكن  
اضطرابه وألم رأسه وتثور نفسه فليستعمل الرياضة الضعيفة ثم يدخل الى حمام معتدل الحرارة  
ويصبر بدنه بالدهن ويدلك ساير بدنه دل كارقية قاو ينطل عليه الماء المعتدل الحرارة لاسيما على  
الرأس او يدخل ابرن الماء الحار المعتدل الحرارة ويصبر فيه قليلا ثم يخرج عنه فان اشتد  
الصداع فليصب على الرأس دهن ورد مبرد ليس بشديد البرد فان كان الزمان صيفا فليمنطل  
عليه الماء البارد ثم ينشف الماء ويهدأ قليلا ثم يشرب سكينجينا و جلابا و شراب الحصرم أو  
شراب الرمان أو شراب اللبون أو شراب الاجاص مبردا بالثلج ويصبر قليلا ويتشغل بالحديث  
وغيره ثم يغتدى بما خف واطف وسهل انضمامه بمنزلة حساء البيض المهيشت وحساء المرق  
المعمول بالكرب النبطى بلحم سمين وياكل العدسية المزة والقراريج المعهولة بماء الحصرم  
وماء الرمان والسمك الرضاضى المسكج والمصوص من دراج أو طيموج بكسفرة يابسة  
أو رطبة بغير سذاب ويطعم الخس والهندبا المربى وما شا كل ذلك ان مال اليه ولا يمشى بعد  
الغذاء الى أن يمضى ثلاث ساعات بل يستلقى في موضع باردان كان الزمان صيفا وان كان  
شتاء فوضع معتدل ويشم الصندل وماء الورد والكافور والورد واللينوقرو يتخبر بالعود النى  
مع الكافور ويشرب من شراب (هذه صفة) وهو نافع من الخمار لاسيما أصحاب المزاج الحار  
يؤخذ اجاص ثلاثين حبة قره ندى منقى من حبه وليفه نصف رطل يطبخان بنجاسة أرطال ماء  
الى أن يرجع الى رطل ويصقى ويبقى من ماء الرمان المز نصف رطل وما حاض الاترج أربع  
أواق ويطبخ بنار معتدلة وتنزع رغوته حتى يصير في قوام الجلاب وينزل عن النار ويصقى  
ويستعمل منه عند الحاجة وان كان الزمان صيفا فبالثلج وان تعذر ذلك فليشرب ماء الرمان  
المز ثم ينام ليلته فاذا كان من الغد فمدخل الحمام بالغداة ويصب على رأسه الماء الحار مرات  
وينام بعقب ذلك فاذا اتقه فاعطه سكينجينا مبردا فان انت استعمت هذا الدواء مع ماء الرمان  
سكن الخمار تسكيننا (وصفته) يؤخذ زطين ارمى وحب الامير باريس واب حب الخيار

وجع المقعدة وكذلك بول  
البقرة اذا جالس فيه صاحب  
وجع المقعدة سكن وجهه  
وكذلك شحم الدجاج اذا  
خلط معه ورق بيج أبيض  
مدقوقا ناعما سكن وجع  
المقعدة ضمادا

\* علاج ورم المقعدة \*  
اذا طلى السفلى بالهبر  
والعسل والشراب مخلوطا  
أزال ورم المقعدة وسكن  
وجهها وكذلك البصل اذا  
شوى ودق بسمن أو شحم  
يسكن ورم المقعدة ووجهها  
وكذلك الخطمية تنفع  
من ورم المقعدة شرابا  
وضمادا وكذلك



كان عصبه ضعيفا مضره شديده وينبغي أن يحتمبه من كان به شيء مما ذكرنا ومن كان  
مزاجه باردا ولا بد له من شر به فليشرب منه الابيض الرقيق أو الموردا الممزوج بالمزاج الكثير  
ويجئب الانبذة الحارة والعتيقة فان دفع الى شرب شيء منها فليزجه بالماء العذب قبل شربه  
ايه بست ساعات ويشربه بالثلج من كان محمورا وواقي في اناته الورد الصحيح واللوز الحلو وقطع  
التفاح والسفرجل ومن أحب أن يأمن غائلته فلينقع فيه الخبز السميذ قبل شربه اياه بست  
ساعات ثم يصفي ويشرب وينقل عليه بالمران وأصول الخس والخشخاش والتفاح المزو الطين  
الطراساني المطيب بالكافور ومن كان يسرع اليه الصداع فليأكل بهد الفراغ من شربه  
شيئا يسيرا من الطعام أو قطيعات سفرجل لينفع صعود البخار الى الرأس ويمنع من شربه في  
الصيف بالواحدة ولا ينبغي أن يشرب الشراب على الريق ولا على الطعام المالح ولا الخالص  
ولا الحريف فان ذلك مما يحدث سحيا في المعدة والامعاء ولا ينبغي أن يشرب بهق الطعام فان  
ذلك رديء لانه ينقد الغذاء غير منضم ولا سيما من كان في كبده وعروقها سد فانه يولد  
الاستسقاء لان الغذاء اذا انفجر غير منضج ولا منسحق لم ينقد في المجاري الضيقة فيبقى فيها  
ويريد هاسدا ومن كان يعرض له من شرب الشراب ضعف في المعدة فليتنقل بالسفرجل مع  
شيء من المسك أو حب الآس الطرى أو الزبيب القابض منزوع الحجم اذا كان ضعفها من حرارة  
فأما ان كان ضعفها من برودة فليتنقل بالسعد والقرنفل المنقوع بماء الورد ويمتص شيئا من  
المسك قليلا قليلا ولا ينبغي أن يديم الانسان السكر فان ذلك يقسد الذهن ويوجب الدق ونفث  
الدم والأمراض الحادة ووجع المفاصل وضعف العصب والرعشة والسكته والخوانيق والموت  
بجأة عند ما تملى بطون الدماغ والعروق من الشراب ولا يكون فيها موضع للتنفس كالذي  
يعرض للسراج اذا ملئ دهنا أن يعمى النار ويطفئها وقد قال جالينوس في كتاب المزاج انه  
قد يحدث عن شرب الشراب العلال القوية البرد غيرلة السكته والقالج والسببات والاسترخاء  
والتشنج والصرع وما شا كل ذلك عند ما تملى بطون الدماغ من بخار الشراب وما يصل اليه من  
العروق فيسدها فتبرد لذلك الحرارة الغريزية فيحدث مثل هذه العلال واذا كان الامر كذلك  
فينبغي ان لا يفرط في شربه ويجئب السكر الآن يكون ذلك في كل شهر أو شهرين مرة  
ويستعمل التي بعقبه ويعتني بتنظيف معدته فان ذلك مما ينقي البدن من الفضول وينقي  
المعدة فان كان صاحبه محمورا فليشرب بعقب التي سكبينا وجلابا ومن كان مزاجه باردا  
فليشرب بعده الخنفديقون أو شراب التفاح المطيب وشراب العود وقد ينبغي لمن أراد أن  
يستكثر من شرب النبيذ ويطن مسكروه أن يقلل من الغذاء ويتحصى الامراق الدهسة لاسيما  
السكرنية بطعم جل سمين والحلواء بالسكر المعول بدهن اللوز والشيرج الطرى اذا أكل منه  
مقدار معتدل منع السكر لاسيما الفالودج والخبيص فان الاشياء الدهسة والحلوة تكسر حدة  
الحر وتعدله بما لا خال المعدة ويغيرها ويمنع من ترقى بخارات الشراب الى فوق فأما  
السكر فانه يمنع السكر بسبب تحفيقه رطوبة الشراب فاعلم ذلك وذكر جالينوس في كتاب  
الادوية المفردة ان اللوز المر اذا أكل منه مقدار يسير قبل الشراب نفع من السكر والخمار  
(صفة دواء يمنع من السكر) يؤخذ ماء ورق السكر الابيض أو قيتين خل نصف أو قية

على وجع المعدة سكنه  
واذا حل الاذن بشحم  
الدجاج ووضع على وجع  
المعدة سكنه وكذلك  
الزعفران اذا طبخ بشراب  
وضعه المقعدة سكن  
وجعها وكذلك دهن الورد  
ينفع من وجع المقعدة  
لا سيما وجع الحار السبب  
وكذلك زعفران طيبة تنفع  
من وجع المقعدة ضمادا  
وكذلك الكندر والمقل  
الازرق ينفع من وجع  
المعدة شربا وضمادا  
وكذلك بول الانسان ينفع  
المعدة ضمادا وكذلك  
البن الحليب اي لبن كان  
اذا ضمده السفلى سكن



والبلوط والخرنوب الشامي والغيرا قبل الغذاء ومن كانت كبده باردة ضيقة المجارى فينبغي ان يجتنب الاغذية الغليظة ويعطى الاغذية اللطيفة ومن كانت كبده حارة فينبغي ان يتوقى الاغذية المبردة ويتوقى الاغذية الحارة وكذلك سائر الاعضاء اذا كان بها آفة قد ينبغي ان يتوقى ما يزيد في تلك الآفة ويستعمل ما يضاهاه وينقصها وان اتفق أن يتناول الانسان في بعض الاوقات غذاء غير موافق لما يجده في بعض أعضائه فينبغي أن يتبعه بما يدفع ضرره على ما ذكرنا في غير هذا الموضع

**\* (الباب السابع في تدبير حفظ الصحة بشرب الماء) \***

واذ قد ذكرنا ما كان ينبغي لنا ان نذكره من التدبير بالاغذية قلنا كالتدبير بالاشربة واجل الاشربة وما الحاجة اليه ضرورة هو الماء ومن بعده الشراب فاما الماء فينبغي ان يحسب منه ما ذكرنا في غير هذا الموضع وأن يجتنب شربه في وقت تناول الاغذية الى ان يستقر الغذاء في المعدة وينزل قليلا وذلك لان شرب الماء في هذا الوقت مما يحول بين جرم المعدة والغذاء وينعها من لقائه فلا ينضم جريدا لان جرم المعدة يحتاج ان يماس الغذاء بجزائه لينضج ويحيله الى طبيعته فان دعت الضرورة فليشرب اليسير لتسكين العطش فاذا استمكن الانسان من الطعام واستقر الغذاء في المعدة فليشرب من الماء البارد العذب مما يحتاج اليه ولا ينبغي ان يشرب الماء على الريق ولا بالليل فان ذلك مما يضعف حرارة المعدة والكبد العزيزة الا أن يكون حار المزاج بالطبع وليتق شرب الماء المبرد بالثلج من كانت معدته وكبده ضيقة او العصب منه ضعيفا ومن كان في صدره علة فان من أذمن عليه أحدث له انفجار الدم والسكران والنزلات والناقض وأوجاع المفاصل وان هو لم يتيمن ضرره بالعاجل فانه عند كبر السن والشيوخنة تظهر به مدة المضار وامراض أخر عسرة البرء ولا ينبغي أن يشرب الماء البارد بعقب الجماع فانه ردي ولا بعقب الحمام ولا بعقب الرياضة القوية الا بعد ان يهدأ ويشرب قبله جلابا وسكجينا ممزوجين ولا بأس باستعمال الماء المبرد بالثلج بعد الغذاء قليلا قليلا ومع النبيذ فاعلم ذلك

**\* (الباب الثامن في تدبير حفظ الصحة بشرب الشراب أعنى النبيذ) \***

فأما الشراب أعنى النبيذ العنبى فقد قلنا في غير هذا الموضع انه من أوفق الاشياء لمن أراد حفظ الصحة اذا استعمل منه بمقدار معتدل في وقت الحاجة لانه يقوى الحرارة الغريزية وينشدها في جميع البدن ويعدل الاخلاط المرارية ويستقرغها بالعرق والبول وينين الطبيعة ويرطب الاعضاء الاصلية التي قد عرض لها اليبس بسبب التعب المفرط أو غيره ويشهى الطعام ويعين على اسقائه وينفذه الى سائر الاعضاء ويوصل الماء اليها ويحمال الرياح والنفخ ويفتح السدد ويعيدل المرء السوداء بتسخينه وترطيبه ويقوى النفس ويحدث لها سرورا ونشاطا ومرحا وغير ذلك مما ييناها عند كرتبائع الاشربة وأكثر ما يفعل ذلك في أصحاب الابدان المعتدلة والتي هي ماثلة الى البرد اذا استعمل منه بالمقدار المعتدل ويقبل ذلك أيضا سائر الامزجة اذا كان ما يستعمل منه ما كان موافقا في كميته وقيته ومقدار ما يمازجه من الماء ويضر من كان مزاجه مفرط الحرارة ومن كان يعتاده حمي في الكبد او كان يعرض له صداع ومن

ضمدت العانة ببسباسبة  
هذه دية نفعته وعصارة  
الايس الاخضر تنفع من  
يبول في فراشه وكذلك  
شرب بهر التيس اذا أحرق  
وكذلك عرق الديك اذا  
شربه من يبول في فراشه  
برئ من مرضه وكذلك اذا  
دق الكهون ومثله ملح  
وعجنا بعسل واهق منه من  
يبول في فراشه برئ وكذلك  
اذا أكل خصى الديك  
مشوية وكذلك ورق الخبز  
اذا شرب نفع من يبول في  
الفراش

**\* (علاج وجع المعدة) \***  
اذا شوى البصل ودرس  
بالشحم أو بالسمن ووضع



هضمه لان الغالب عليه اللحم فهو لذلك يعمل في الغذاء الغليظ ويهضمه متى قدمت الغذاء اللطيف على الغليظ لم يهضم الغليظ لبرد المعدة اذا كان الغالب عليه الجوهر العصبي (النظر في وقت تناول الغذاء) فاما اوقات تناول الغذاء فينبغي ان يكون ذلك بعد نقاء المعدة وقوة الحرارة بالرياضة الكافية والدلك ودخول الحمام عند ما يرى البول قد انصبغ والشهوة قد قويت والجوع قد بان فعند ذلك لا ينبغي ان يؤخر الغذاء فانه ان أخر اجتمعت المعدة اليها فصول البدن فتبطل شهوتها وفسد الطعام بخلاطة تلك الرطوبات فان اتفق ان يؤخر الغذاء واجتمعت المعدة اليها خلطا فينبغي ان يعطى صاحب ذلك سكجيمينا و جلابا ويمص رمانا حرا او يصبر عليه قليلا ثم يغذيه بعد ذلك فينبغي ان يكون الغذاء في الاوقات الباردة عندما تكون الحرارة مجمعة في باطن البدن ويجنب ذلك في الاوقات الحارة لان حرارة الهواء تجذب الحرارة الغريزية الى خارج وتقلها في باطن البدن فلا يهضم الغذاء جيدا ولذلك صار الناس يستمرؤن الغذاء في الشتاء أكثر من استمرؤهم في الصيف لان المعدة في هذا الوقت تكون أقوى حرارة على ما ذكرنا آنفا لذلك قد ينبغي ان يكون تناول الغذاء في الصيف بالغدوات عندما يكون الهواء طيبا وينبغي ان لا يغتذى الانسان بعقب الرياضة الا بعد السكون والهدوء ولا أقل من ساعة أو أكثر وكذلك من بعد الاستحمام بساعة أو أكثر فاعلم ذلك (النظر في كيفية الشهوة) فاما تدبير الغذاء بحسب كيفية الشهوة فان الشهوة في استمرؤ الغذاء فعلا حسنا لانها تدل على موافقة الغذاء وملاءمته للبدن وذلك انه متى كان طعاما متساويا في الجودة وكانت الشهوة تميل الى أحدهما أمر بتناول الغذاء المشتبه لانه أشد ملاءمة للبدن وأوفق له واسهل استقراء وكذلك أيضا متى كان غذا أن أحدهما اجود من الآخر وكانت الشهوة تميل الى الذي هو أقل جودة اخترناه على الآخر لان المعدة تستقره اجود لحسن قبول النفس له والاعضاء لذلك تقبله فهو جيد فاعلم ذلك (النظر بحسب الاعضاء) فاما تدبير الغذاء بحسب الاعضاء الالمة فانه ينبغي متى كان في بعض الاعضاء آفة ان يستعمل الاغذية الموافقة لذلك ويجنب الاغذية الزائدة في تلك الآفة وان كان سائر البدن محتاجا الى خلافها وذلك انه متى كان الانسان يسرع اليه الصداع فينبغي ان يتوقى الاغذية المجرة كالخوز واللبن والثوم والبصل وما أشبه ذلك ومن كان في معدته ضعف فيتوقى الاغذية المرخية لها بمنزلة السمن والزبد والسهم وما أشبه ذلك ومن كان يطفو الطعام على فم معدته فينبغي ان يستعمل الاغذية الغليظة لمنزلها ثقلها الى قعر المعدة أو يؤمر بحرقه يسيرة بعد الطعام لينشط الطعام عن فم المعدة ومن كان في معدته باغم فينبغي ان يتوقى الاغذية المولدة للباغم ويعطى ما يقطع بمنزلة السكجيمين العسلي ومن كان يتولد في معدته المرة الصفراء كثيرا فينبغي ان يتوقى الاغذية المولدة للصفراء بمنزلة العسل والبصل والثوم وان يعطى ما يقطع الصفراء بمنزلة الرمان الحامض والتمر هندي ورب الحصرم وما أشبه ذلك ومتى كان الطعام بطيء الا فتحدار عن المعدة والامعاء فينبغي ان يتوقى الاطعمة القابضة والغليظة وان يعطى ما يحدده سريريا ويلين الطبيعة بمنزلة ما يتناول من البقول المطيبة قبل الغذاء ومن كان الطعام يتحدار عن معدته قبل انضمامه فامعط الاغذية القابضة والمسك بمنزلة السفرجل والكهربي

دقيق وعمل منه حلقة على  
 هيئة خاتم وابس في المنصر  
 سكن ألم الحالب والضهاد  
 بالسمن يجلل ورمه وكذلك  
 اذا حقن به في الذكر واذا  
 اتخذ صبلاية وفادهن  
 رصاص وحك بينهم مهر من  
 ورد حتى يسود ويضديه  
 ورم الحالب حله وازاله  
 \* علاج من يبول في  
 القراش \*

اذا شرب السنبل الروحي  
 أو ضديه على العانة نفع من  
 يبول في القراش وكذلك  
 خصي الغنم او الماعز اذا  
 شويت وأكلها من يبول في  
 قراشه نفعته وكذلك اذا



المعروفة بالحملة والحجرة وغير ذلك من العلل الحادة وان كان التلؤم من الاغذية الغليظة أحدثت  
 وجع المفاصل والنقرس ووجع الكلى والربو وصالة الكبد والطحال وان كانت مع ذلك  
 لزجة أحدثت السدد في هذه الاعضاء وان كان التلؤم من الاغذية المولدة للسودا أحدثت  
 عنها امراض سوداوية بمنزلة الوسواس السوداوى وحصى الربع والسرطان والحرب واليرقان  
 الاسود ومايجرى هذا الجرى من الامراض السوداوية وان كان التلؤم من اغذية تولد  
 أخلاطاً محتلفة حدثت عنها القروح الخبيثة وحميات محتلطة تزول تارة وتعود اخرى واذا كان  
 الامر على هذا فينبغي ان يجتنب التلؤم من الغذاء ومواترة التخم الا ان يكون صاحب ذلك ممن  
 له رياضة قوية وتعب كثير وجده يتخلل فاما غيره ولا فان التلؤم من الغذاء لهم مذموم جدا  
 فان وقع الخطأ وتغلا الانسان من الغذاء في بعض الاوقات حتى يشغل على معدته فينبغي ان  
 يستعمل القى ما يدخل الريشة المملحة بدهن الحل والاصبع وتناول الماء الحار ولا يؤخر ذلك  
 وينظف معدته منه ويشرب بعد ذلك قدحاً من شراب ريحاني ولا يقرب في ذلك اليوم شيأ من  
 الغذاء فان لم يتقق القى ومنع منه مانع بمنزلة وجع الحلق أو الحنك او وجع في الصدر فينبغي ان  
 يستعمل النوم الطويل ثم الرياضة الكثيرة وشرب الشراب الصفر وتقليل الغذاء فان  
 عرض لصاحب التخمة اسهال حتى يخرج الغذاء غير منضم فينبغي ان لا يستعمل صاحب ذلك  
 التعب وايقل منه وكذلك يقلل من الغذاء ويلطفه بمنزلة الخبز الجيد للاختصار ثم روي في  
 الشراب الريحاني ومرق القراريج والطياهيج واستعمال النوم والدة والراحة متى عرض  
 ذلك لمن جده مستحصف فينبغي ان يدلك البدن ويمرغ مرخاجيد ابدن كثير فتر وينغمس  
 في ابرن الماء القاتر ويطلب اللبث فيه فان أصبح الانسان وفي معدته بقية من الغذاء فلا ينبغي ان  
 يغتذى بشئ الى ان تتحد تلك البقية ويستمرى ويتبين آثار الهضم عند ما يرى المعدة فارغة  
 قد انخفضت والجشاء طيبا والبول قد ابتدأ ينصبغ فان لم يتميز شئ من ذلك فينبغي ان يستعمل  
 الرياضة بحسب العادة والاستحمام بغير ذلك نافع **الغذاء في ترتيب الغذاء** فاما النظر  
 في ترتيب الطعام فان من الاغذية ما ينبغي ان يقدم كلها ومنها ما ينبغي ان يؤخر وذلك انه ينبغي  
 ان يقدم الانسان الاغذية السريعة الانضمام عن المعدة على ما كان بطى الانحدار وكذلك  
 ينبغي ان يقدم الغذاء الملائم للبطن على الغذاء الحابس لها فيكون الغذاء السريع الانحدار  
 يطرق الغذاء البطى الانحدار بمنزلة ما تناول الانسان البطيخ والمشمس قبل الخبز واللحم  
 والغذاء الملائم للبطن يطرق الغذاء الحابس لها بمنزلة تناول البقول المسلوقة المطيبة بالمرى  
 والزيت على السكرى والسفرجل فاما متى قدم الغذاء البطى الانحدار على الغذاء السريع  
 الانحدار وانضم الغذاء السريع الانضمام لم يجد سبيلا الى الخروج عن المعدة لتأخر البطى  
 الانحدار عن الخروج فيفسد ذلك ويستحيل في المعدة ويحبل معه الغذاء البطى الانحدار  
 وكذلك يجرى الامر في الاغذية الملائمة للبطن اذا قدمت الحابسة على الملائمة فان الملائم للبطن  
 اذا لم يجد سبيلا الى الخروج فسد وانفسد الغذاء الحابس وانعقلت البطن (فاما الغذاء الغليظ  
 البطى الانضمام فينبغي ان يقدم على الغذاء اللطيف السريع الانضمام بمنزلة ما تقدم لحوم  
 الغنم على لحوم الطير ولحوم البقر على لحوم الغنم وذلك ان قعر المعدة أسخن من أعلاها واجود

كل منها يتنع له سر البول  
 \* علاج بول الدم وجوده  
 بالمانعة والكلى  
 اذا شرب اب الخبار أو قشور  
 أصله قطع الدم وكذلك مخ  
 الخروف اذا خاط بسكر  
 ودهن ورد يتفع من بول  
 الدم وكذلك بيض الدجاج  
 اذا تحساه نياً تفع من بول  
 الدم وكذلك الشب اذا  
 شرب قطع الدم وكذلك ورق  
 البنج وكذلك بز الساق اذا  
 دق وبعجن بمية سائلة يقطع  
 بول الدم  
 \* (ورم الحالبين) \*  
 كون ودقيق الباقلا وزيت  
 يضمه بدهن ورم الحالبين يبرئه  
 واذا أخذ قضيب آمن



بعض الاشربة بمنزلة السكجيين السكرى أو العسلى أو شيأ من الجلاب أو الميبة أرغير ذلك  
بحسب مزاج الانسان الطبيعى ثم يستعمل بعد ذلك الغذاء وينبغي ان يقدم ما ينبغي ان يقدم  
على ما سئذ كره ويتعمد جودة المضع ومحققة بالاضرام لاسيما الاطعمة الغليظة ليسهل بذلك  
هضم المعدة له وكذلك ينبغي ان يكون ما يتناوله من الاشياء المطبوخة قد اجيد نضجها اليسرع  
هضمها او يعجل خروجها عن المعدة (وجملة الامر) انه قد ينبغي ان ينظر في استعمال الغذاء الى  
سمة أحوال أحدها كيفية الطعام وملايمته للبدن والثاني كيمته والثالث ترتيبه والرابع وقت  
تناوله والخامس كيفية الشهوة والسادس في الاعضاء الائمة أما النظر في كيفية الطعام  
وملايمته للبدن فمنه النظر في مزاجه ومنه النظر في جوهره أما النظر في مزاجه فانه ينبغي ان  
ينظر في مزاج البدن فان كان حار اغذيت صاحبه بالاغذية الباردة وان كان بارد اغذيت به بالحارة  
وان كان يابس اغذيت به بالرطبة وان كان رطبا فباليابسة وان اتفق للانسان ان يعتدى بأغذية  
غير موافقة لمزاجه فيجب ان يحاط بأغذية تكسر عاديتهما وتزيل ضررها بمنزلة ما يحاط الخس  
بالكرفس ليعتدل مزاجه وينقص من حوهه بمنزلة ما يتبع السمك الطري بالعسل وبالزنجبيل  
المربي اويوكل بالاصباغ الحارة المعمولة بالخردل والقليل والكرويا وماشا كل ذلك فاما النظر  
في جوهر الغذاء فان الغذاء الغليظ بمنزلة لحم البقر وخبز القطين موافق لمن كانت حرارة معدته  
الغريزية كثيرة والصقراة فيها اغزيرة ومن كان يتعب كثيرا قبل الطعام وفي زمان الشتاء ابرد  
الهواء وكثرة النوم لان هذه الاغذية في مثل هذه الاحوال تنضم في المعدة انضماما تاما وتغذي  
غذاء كثيرا وتزيد في القوة فاما متى أكلها من كان على خلاف هذا الحال يعني أن تكون  
معدته قليلة الحرارة والمرار فيها يسير ورياضته ونومه قليلا فان هذه الاطعمة لا تنضم عن معدته  
جيدا وتولد كيموسا غليظا وسددا في الاحشاء لاسيما ان كان الغذاء غليظا زجا (فاما الاغذية)  
اللطيفة بمنزلة لحم الفراريج والطياهيح والدراريج ووجنة الطيرو البقول وماشا كل ذلك فانها  
موافقة لمن لم يكن له تعب ولمن الحرارة في بدنه ومعدته قوية فان هذه الاغذية غير موافقة  
له ولا يستمرها لانها تستحيل في معدته الى الدخانية ولذلك صار بعض الناس يسقروا لحم البقر  
ولا يستمرى لحم الدراج والسبب في ذلك ان المعدة القوية الحرارة التي ينصب اليها امرار كثير  
تحتاج الى غذاء غليظ لتعمل فيه فاما الغذاء اللطيف فانه يحترق فيه بسرعة ويتدخن ومثل  
ذلك مثل النار القوية اذا أقيمت عليها الخوص والخلفاء احرقته على المكان وضعفت وحدثت  
واذا أنت القيت فيها اطبا قويا متينا كحطب البلوط عملت فيه عملا جيدا على مهل وقويت  
بذلك (فاما) المعتدلة الحرارة فالاغذية المتوسطة بين اللطيفة والغليظة موافقة لها وكذلك  
أصحاب الرياضة المعتدلة والنوم المعتدل في الازمنة المعتدلة (النظر في كمية الغذاء) فاما  
النظر في كمية الطعام فانه ينبغي للانسان أن لا يكثر من الطعام حتى ينقل على معدته ويعرض  
له فيه التخمة محمودا كان أو مذمومًا فان ذلك اذا أدمن عليه ولدى البدن دما مذمومًا وملا  
العروق خاطر ديا وولدا مرضا ضعيفا وما يجلبه التملؤن الاغذية الحارة المولدة للصفراء أحدث  
ضررا من الاغذية المحمودة وذلك انه ان كان التملؤن الاغذية الحارة المولدة للصفراء أحدث  
عنها حميات وديثمة واهراضا حادة فان انصبت المادة الى بعض الاعضاء أحدثت فيه القروح

وكذلك اكل جرم الكرنب  
او طبيخه أو كل قلبه  
وكذلك اكل القاقاس  
وكذلك اكل اللوزا وشرب  
دهنه وكذلك اكل عسل  
الحل وشربه وكذلك اكل  
الكراث وشرب ماء طبيخه  
وكذلك طبيخ ورق الثوم  
اذا جاس فيه ادر البول  
وكذلك البصل اذا اكل  
مصا لوقا او نيا ادر البول  
وكذلك اكل التمرس محلى  
يدر البول وكذلك شرب  
الصعتر يدر البول وكذلك  
السواك اذا شرب طبيخه  
ادر البول ونقى المثانة  
وكذلك شرب بزرقا  
والبطيخ الاصفر والقرع



المبرد بالنج والسكر الطبرزدومص الرمان الاميسى وأكل التوت والعنب والبطيخ الهندي  
والقثاء والخيار فان لم يسغ له السويق فليأكل السمك الرضاضى المسكج أو القرار يجيى  
الحصرم أو ماء الرمان والقرع وما أشبه ذلك وأما متى وجد صاحب الاعياء بسايد او خلاقى  
الاعضاء حتى لا يمكنها الحركة بسهمولة فينبغى أن يستعمل الدعة والراحة والدلك المعتدل  
والاستحمام بالماء الحار واستعمال الغذاء المألوف بهدأن يميل الى الرطوبة فاذا كان الغذاء  
فليستعمل الرياضة بالشئ الرقيق وذلك البدن والتصحيح بالدهن والاستحمام بالماء الحار فانه  
يزول عنه ما يجده من الاعياء فاعلم ذلك

\*(الباب الخامس فى حفظ الصحة بالاستحمام)\*

فاما الاستحمام فينبغى أن يكون بعد الرياضة ولا يستعمل حين تقطع الرياضة لكن يصبر قليلا  
حتى يهدأ ويسكن ويمسح يديه بالدهن ويدلك ذلكا كرفة او يدنل الحمام وذلك لتفتح المسام  
وليستفرغ من البدن بقايا النضول التى تحلت بالرياضة ويلين الجلد واللحم وليمكن المكث  
فى الحمام على حسب الحاجة الى ذلك على ما ذكرناه وما سنذكره فى التدبير الخاص ويدلك يده  
فى الحمام ويترخ بالدهن الموافق وليمكن ذلك بحسب مانده واليه الحاجة وذلك انه متى كان  
الانسان صاحب ترفه ولم يكن ممن يحتاج الى ان يقوى أعضائه فليمكن ذلك فى سائر البدن ذلكا  
معتدلا وان كان ممن يحتاج الى تقوية الاعضاء بسبب الاعمال أو بسبب الشجاعة فينبغى أن  
يكون ذلك قويا فى سائر الاعضاء بسبب الاعمال فان اردت أن تلبس الاعضاء فليكن  
الدلك قلبا لا يسا بمعدل وقد ذكرنا سائر أصناف الدلك والحاجة الى كل واحد من أصنافه فى  
الجزء الاول عند ذكرنا أمر الرياضة وليس ينبغى للانسان ان يرتاض ولا يستحم بعد الطعام بته ولا  
يستحم أيضا من غير ان يرتاض ولا سيما ان كان الطعام غليظا وذلك انه متى ارتاض أو استحم  
بعد التلو من الطعام امتلا الرأس منه بخارا ونالت به اضرار قوية رديئة وذلك لاسباب  
التى ذكرناها آنفا وكذلك أيضا لا ينبغى ان يستعمل الانسان الغذاء عند خروجه من الحمام  
فان الطعام عند ذلك يطوع على فم المهدومة لا الرأس بخارا وان وقع الخطأ فى استعمال  
شئ من ذلك وامتلا الرأس بخارا فاسهل صاحبه بشئ من ايارج فيقرا مع فلولم الخمار شنه  
فان بلغ ذلك ما يحب والافاضهم اليه شيئا من البسماج والتربد وتأمر صاحب ذلك بالشئ الرقيق  
وشد الساقين وذلك القديم فان عرض للكبد شئ من السدد فالحل ذلك بالسكنجبين البرورى  
وشراب الافنتين وغير ذلك مما يجرى هذا الجرى مما سنذكره فى علاج السدد الا انه قد ينبغى  
ان تعلم ان الاستحمام بعد الغذاء قد يوافق من كان قضية ما اذا لم يكن فى كبده سدة ولا فى معدته  
نفع فاما الاستحمام من غير رياضة فتى كان جلد صاحبه مختللا وقد كان قد اعتاد ذلك فلا  
ينبغى ان يتقله عن عادته فليس يناله من ذلك ضرر اذ كانت الفضول من أبدان هؤلاء تتحل  
بسهمولة كما تتحل بالرياضة فاما من لم يكن كذلك فلا ينبغى أن يستحم من غير ان يرتاض ولا ينبغى  
للانسان ان يرتاض بعد الاستحمام فان ذلك مما يحل القوة ويضعفها فاعلم ذلك

\*(الباب السادس فى تدبير حفظ الصحة بالاعذية)\*

فاما الغذاء فينبغى للانسان اذا خرج من الحمام أن يتورع ويصبر عن الغذاء ساعة ويتناول

سلس البول وعسره وكذلك  
شرب عصيره أو جرسه  
وكذلك أكل النبق وكذلك  
البق اذا قتل واطبخ به رأس  
ميدل وادخل فى ثقب  
الأحليل حال عسر البول  
وكذلك اذا طبخ الذكربرق  
الوطواط مطبوخا حل  
عسر البول وكذلك اذا  
سحل الملح فى دبره حل عنه  
عسر البول وكذلك  
الريحان اذا طبخ وشرب  
حل عسر البول وكذلك  
اكل الثوم ينفع من عسر  
البول ان لم يكن معه حرقه  
ومما يدر البول شرب  
السنبل الهندي أو الروى



ما ينشأ في غير هذا الموضع وقد قال جالينوس السكون الدائم يخاف منه ان يطفى الحرارة الغريزية فينبغي لمن أراد حفظ صحته ان يجتنب الدعة والراحة الا أن يكون البدن متخللاً والمسام واسعة فيكثر تحال الفضول منها فيستغنى بذلك صاحبها عن الرياضة ومن لم يكن له رياضة وكان صاحب دعة وراحة فينبغي ان يلطف غذاؤه وبقائه ويتعاهد بدنه بالتنقية في كل قليل بقصد العرق والدواء المسهل والتي بما يوافق بدنه لئلا يندوم صحته بذلك ان شاء الله تعالى

\*(الباب الرابع في تدبير من ناله اعياء من قبل تعب)\*

فاما متى اسرف الانسان في الرياضة والتعب حتى يحدث له الاعياء فينبغي ان تنظر فان كان صاحب الاعياء يجده من ألم التعب في اعضائه مثل ما يجده الم صاحب القروح فان ذلك يدل على اخلاط رقيقة حادة تمولد في وقت الحركة القوية عن ذوبان بعض الاخلاط الغليظة وانحلالها وعن ذوبان الشحم واللحم والابن ويقال لذلك الاعياء القروحي فيمنع في اصحاب ذلك ان يستعمل الراحة والدلك الكثير اللين والتمر يريح بدهن البنفسج كثيرا في سائر الاعضاء لاسيما في الرجلين والظهر ليرطب الاعضاء ويأمنها مما نالهها من بين التعب ثم يستحم بالماء الفاتر واد اخرج من الماء فليشرب سكجنينا أو جلابا ويعصر رمانا ويتغذى بالغذاء الذي قد آلفه ويقلل من مقداره وان كان صاحب الاعياء يجده عند ذلك انما حدث عن تمدد العضل والعصب بسبب كثرة التعب وما يصل اليه من الفضل الا ان ما يصل الى العصب والعضل من الفضل في هذا الحال يسير وليس بالردىء والذي يظهر انه يعرض اصحابه كسل عن الحركة وعسر الانحناء و اذا لمست بدنه وجدته اسخن مما يـكون عليه بدن صاحب الاعياء القروحي وليس يظهر في بدن صاحب هذه الحال شعور فينبغي لمن ناله ذلك ان يستعمل الدلك القليل اللين والتمر يريح بدهن البنفسج المفتر واستعمال الدعة والسكون والنوم بعد ذلك والاستحمام بماء معتدل الحرارة واطالة المكث في الابزن واد اخرج من الابزن فلينشف من الماء ثم يبرخ بدهن ولباس ثيابه في الحمام اذا كان الزمان شتاء ويخرج ويصبر ساعة ثم يغتدى بغذاء سهل الانضمام كالقرا ريج والسمك الهازلي الرضراضي ويقلل من غذاؤه ويقدم على طعامه شيئا من الاجاص والتوت والغنم ان حضر ويستعمل الدعة والراحة فاذا كان في اليوم الثاني تدبر بمثل هذا التدبير بعينه من الدلك والتمر يريح والنوم والاستحمام فانه يزول عنه الاعياء فان زال في اليوم الثاني والا فليستعمل هذا التدبير في اليوم الثالث فانه يزول عنه جميع ما يجده فاما متى وجد الانسان مع الاعياء ضربا ناشئا بضربان الورم فخدوته يكون عندما يسخن العضل سخونة شديدة بسبب الحركة القوية فيجذب اليه شيئا من الفضول القريبة منه ويتبع هذا النوع من الاعياء وجع شديد عند تلمين البدن وترى الاعضاء كلها اعاظما كانت في حال الصحة ويقال لهذا الصنف من الاعياء الورحي وأكثر ما يعرض ذلك ان لم يعتد الرياضة والتعب وأما من قد اعتاد التعب فقلما يعرض له ذلك الا عند التعب الشديد واد اواة هذا الصنف من الاعياء يكون بالدلك اللين الرقيق جدا والتمهين بدهن البنفسج والنبوفر المفتر اللين واللبث الطويل في ابزن الماء المعتدل الحرارة واستعمال الدعة والراحة الدائمة وشرب الجلاب وشرب البنفسج وماء بزربقلة وتناول الغذاء اليسير المرطب بمنزلة ماء الشعير وسويق الشعير المغسول بالماء الحار

وكذلك الحمام اذا شربت  
عصارته نفعت من آدران  
البول وكذلك بزركرفس  
اذا شرب نفع من تقطير  
البول ويصله  
\*(علاج عسر البول)\*  
سكر نقي ستة دراهم  
وسمن أوقية عراقية  
يشرب بمحل عسر البول  
وكذلك النعناع البستاني  
اذا شرب طبيخه نفع من  
عسر البول وكذلك  
السذاب اذا طبخ بالزيت  
طبخا جيدا وكادت به  
العانة أو وضه له أصل  
القضب والسرة نفع من



ماوى المصيفي وكذلك  
 أكل الموز وكذلك شرب  
 القناء وبرز القرع ينفع  
 من حرقة البول والمثانة  
 وكذلك شرب لبن الخليب  
 الماعز وكذلك الضماد  
 بدهن الاوز الخلو وكذلك  
 بزر القطونا اذا غليت  
 وشربت بدهن ورد نعتت  
 من حرقة المثانة

• (علاج سلس البول) •  
 اذا شرب من قشر البطيخ  
 الاصفر خمسة دراهم أو  
 ثلاثة دراهم نفع من سلس  
 البول وكذلك السعد اذا  
 شرب نفع من سلس البول  
 وكذلك السذاب الرطب  
 أو اليابس ينفع من سلس  
 البول وكذلك حنجرة الديك  
 اذا شرب منها من به سلس  
 البول عوفي منه وكذلك  
 الشح الجبلي ينفع من به  
 سلس البول وكذلك  
 السماق اذا دق وضمد به  
 أصل القضيب والعانة  
 والسيرة قطع سلس البول

والبول ليمتلي بذلك الامعاء والمثانة ثم بذلك البدن ذلك كما معتد لاني سائر الاعضاء بالايدي  
 والمناديل ويمر بها بالدهن الموافق للمزاج دل كما هو خالينا ثم يزيد في ذلك قليلا قليلا حتى يتناهي  
 به الى المقدار المعتدل املين بذلك الاعضاء ولا تحققها الرياضة ثم حينئذ يستعمل من الرياضة  
 بقدر حاجة البدن الى ذلك لتخل بذلك فضول الاعضاء وتقويها وتقوى الحرارة الغريزية  
 وتتمكن الرياضة أيضا بحسب العادة التي قد اعتيدت وبحسب ما يحتاج اليه مزاج البدن  
 الطبيعي على ما نذكره في وقت التدبير الخاص لكل واحد من الابدان وتتمكن الرياضة أيضا في  
 القوة والضعف بحسب الغذاء في غلظه واطاقته وقلته وكثرتة ولا ينبغي ان يستعمل الرياضة  
 بعد الغذاء وعقبه فان دعت ضرورة الى ذلك فينبغي ان يترك الى أن يخدر الغذاء عن المعدة  
 فتكون قد اخذت منه حقه وغيرت التغيير الذي يعمل على الكبد قلبه الى الدم الجيد فانك ان  
 استعملت الرياضة بعقب الغذاء انخدر الغذاء عن المعدة الى الامعاء قبل ان يستحكم نضجه  
 فيها فيولد سددا في العروق التي بين الكبد والامعاء وذلك لان الرياضة من شأنها ان تحلل  
 الفضول من الاعضاء وتسفر عنها من افان امرت حلت من جوهر الاعضاء شيئا فاذا كان ذلك  
 اشتاقت الاعضاء الى ان تحل من مكان ما يتحل منها فيجذب الغذاء من العروق فاذا حلت  
 العروق اجتذبت الغذاء من الكبد والكبد يجذب الغذاء من العروق المعروفة بالحد اول  
 وهذه أيضا تجذب الغذاء من الامعاء الدقاق والامعاء تجذب الغذاء من المعدة وهو فيجلم  
 ينهضم ويلتحق في العروق والجاري ويولد سددا ويجمع مع منه في العروق خلط فيج فيولد امراضا  
 رديئة فلذلك ما ينبغي ان لا يستعمل الرياضة بعقب الغذاء ولا ينبغي ان يستعمل الرياضة على  
 الجوع فان ابقراط قد نهي عن ذلك في كتابه في الفصول حيث قال متى كان بانسان جوع فلا  
 ينبغي ان يتعب وذلك لان البدن يحتاج في حال الجوع الى الغذاء والرياضة تحلل من البدن  
 ما فيه من الغذاء الذي في الاعضاء ولا ينبغي ان يستعمل الرياضة القوية لمن كان بدنه ضعيفا ومن  
 كانت الاخلاط في بدنه لطيفة قليلة لكن يستعمل الرياضة الضعيفة كما ان الرياضة القوية تصلح  
 لمن كان بدنه قويا ومن كان في بدنه فضول غليظة كثيرة وينبغي ان يكون حد الرياضة الوقت الذي  
 يحس صاحبها بالاعياء وهو الوقت الذي ياخذ الانسان في التنفس ويتبدى بحجى العرق فيخفف  
 ينبغي ان يقطع الرياضة من أي نوع كانت الا يحدث له الاعياء كما قال ابقراط في كتابه في الفصول  
 كل حركة يتحركها البدن بالرياضة فاراحته حين يتبدى به الاعياء أحسن من ان يحدث له  
 الاعياء وههنا أيضا نوع آخر من الرياضة لالات التنفس يكون بحصر النفس تارة وبالصوت  
 المعتدل تارة فانه يجذب بذلك الهواء كثيرا الى الرئة والصدر فيوسع الصدر والمفاصل التي في  
 البدن وينبغي ان يكون حصر النفس والصوت في القوة والضعف بحسب حاجتها الى ذلك على  
 ما سنذكره في التدبير الخاص وقد ينبغي لمن كان في بدنه عضو ضعيف ان يتوق اتعبه ويعمل  
 لراحته وتسكينه مثال ذلك من كان يتعرض له النقرس والخراجات في رجله ان يقلل تعب  
 الرجلين فاما الدعامة والراحة فلا خير فيها وغيره موقوف عليهم في حفظ الصحة والقيامون في حدوث  
 المرض وذلك انهم انفسهم المزاج ويحتمل في البدن منهم ما فضول كثيرة لامتناعها من  
 المضج والتحلل فيضعف لذلك الحرارة الغريزية فيكون اسباب حدوث امراض كثيرة على



وطعوم الوحش والتمكسود ومطبوخ البيض بالتوابل الحارة والقلايا الناشفة والطباهجات  
 والمشوى والمكعب المضج والهريس والكيس وفراخ الحمام والنواهض والعصافير وما  
 شاكل ذلك وأن يجتنب الاغذية المولدة للبلغم بمنزلة طعوم الخرفان والسمك الطرى والالبان وما  
 يجرى هذا الجرى فأما الشراب فينبغي ان يكون ما يستعمل منه أقل مقدار وأقوى حرارة  
 وذلك بسببين احدهما ان الشراب يرطب البدن والابدان في هذا الوقت ليس يحتاج الى  
 الترطيب والثاني ان الشراب قليل الغذاء والابدان في هذا الوقت يحتاج الى غذاء كثير وأما  
 قوة حرارة الابدان فالكي يقاوم برد الشتاء وكذا ينبغي ان تستعمل منه ما كان أصفر صرفاً  
 والمزاج قليل واصحاب المزاج الحار اليابس والشباب في هذا الوقت تكون أحسن حالاً فينبغي  
 ان يعدل تدبيرهم ويتقصوا من التسخين فاما الشيوخ واصحاب المزاج البارد الرطب فيكونون  
 أردأ حالاً فينبغي لذلك ان يزدادوا من التدبير المسخن المجفف وكذلك ينبغي أن يكون التدبير في  
 أى وقت كان الهواء بارداً رطبا على هذا المثال وهذا ما أردنا بيانه في تدبير الابدان بحسب  
 حالات الهواء في أوقات السنة انتهى

\* (الباب الثالث في تدبير الصحة بالرياضة) \*

فاما الرياضة فانها من أفضل ما يستعمله الانسان في حفظ الصحة وأعضاها منقعة اذا كانت قبل  
 الغذاء وذلك انها تقوى الاعضاء وتصلبها وتحلل الفضول التي تبقى في الاعضاء من الغذاء  
 وتقوى الحرارة الغريزية وتعينها على جودة الهضم وتنميتها ما يبقى في المعدة والمعان بقايا  
 الغذاء وكلما كانت الرياضة أقوى كان الهضم أجود وأسرع فينبغي ان لاتهمل الرياضة من  
 النوع الذي قد اعتمده الانسان على ما ذكرناه في غير هذا الموضوع فان الرياضة سبب كثيرة المنفعة  
 في حفظ الصحة والدايل على ذلك ما ترى من صحة ابدان اصحاب الكد والتعب وقلة ما يعرض لهم  
 من الامراض مع قلة توقيهم من الاغذية الرديئة (وقد قال جالينوس) في كتابه في الغذاء ان  
 من قدر على الرياضة قبل الغذاء فليس به حاجة الى استقصاء التدبير في الغذاء فاما من كان  
 قليل التعب كثير الراحة فهو يحتاج الى الاستقصاء في تدبير الغذاء والتوقى من الاشياء  
 الضارة وتعاهد بدنه بالتنمية (وقال) أيضاً في كتابه في تدبير الصحة الرياضة يمكن بها حل الفضول  
 واستفراغها وهي أفضل وأكثر منفعة من الاغذية المطلقة والادوية المسهلة لان الادوية  
 ترقق الاعضاء وتنقص من اللحم والرياضة تحلل من غير اضرار شئ من الاعضاء (وقال) أيضاً  
 في كتابه في حيلة البرء والرياضة تقوى المعدة والكبد وسائر الاعضاء وتعينها على جودة  
 الهضم وقال في تفسيره للاهوية والمياه والبلدان الحركة والرياضة مما لطيف المزاج وتصلبه  
 فاما الوقت الذي يختار في استعمال الرياضة فهو بعد انضمام الغذاء الذي اعتمدى به بالامس  
 انضماماً تاماً في المعدة والعروق وقد ابتدأت الطبيعة تتراح الى تناول غذاء آخر وانت تعرف  
 ذلك من لون البول فان البول اذا كان لونه أبيض دل على ان الغذاء لم ينضم في العروق وان كان  
 لونه أصفر دل على ان الغذاء حين انضمامه في العروق وحينئذ ينبغي ان يستعمل الرياضة وان كان  
 لونه لارياً فان الغذاء قد انضم في العروق منذ مدة وهذا الوقت هو وقت الحاجة الى الغذاء  
 واذا ظهرت في البول علامة وقت الرياضة فينبغي ان ينقص البدن من فضول الغذاء بالبراز

وكذا كل سرطان البحر  
 مشوياً أو مسلوقاً وكذا برز  
 القرع

\* (علاج ورم المثانة  
 وصلابتها) \*

زوقاً تطبخ تنفع من ورم  
 المثانة وصلابتها وكذلك  
 اذا حقن في الذكر بشحم  
 الدجاج والشمع يلين صلابته  
 المثانة وكذلك السعد ينفع  
 من ورم المثانة اذا حقن في  
 الذكر

\* (علاج حرقة البول) \*

واذا طبخت دجاجة مهيمنة  
 بكزبرة خضراء وشربت  
 صرقتها تنفع من حرقة  
 البول وكذلك اذا خاط  
 لزبد الطرى في بيض نيمبرشت  
 ينفع من حرقة البول نفعاً  
 عجيباً وكذلك الهندباء  
 وبرزها ينفع من حرارة  
 المثانة وحرقتها وكذلك  
 شرب الخطميته وكذلك  
 شرب ماء البطيخ الاخضر



والنفاح الشامي والاصفهانى والموزوم والياسة التين اليابس والزيب الخراسانى والمشمش  
 ولحجار من الاشربة ما كان لونه أحمر ناصعا معتدلا فيما بين الحديث والعتيق الطيب الرائحة  
 والطعم عجاج متوسط ولا يستكثر منه ويقال من شرب الماء البارد ويشتم الترحم والخيرى  
 والبهرامج ومن الطيب المسك المخلوط بالكافور والصندل المقنوت فيه المسك أو القرفة  
 والبسباسة له معدل وينبغي أن تعلم أن هذا الوقت موافق لأصحاب المزاج المعتدل وهو لأصحاب  
 المزاج الحار الرطب أمدم موافقة فاما أصحاب المزاج البارد اليابس والكهول فان أحوالهم في  
 هذا الوقت تكون رديئة فيجب أن يكون هذا التدبير لهم زائدا فاما أصحاب المزاج الحار اليابس  
 فيجب أن يزداد في رطوبة تدبيرهم وتكون حرارتهم باعتدال ولحمذرو الجماع وليقلوا منه في  
 هذا الوقت من السنة ويجنبوا أيضا الاعراض النفسانية فانها كلها رديئة سوى الفرح  
 والمرور فينبغي أن يستكثر وامنه فان في هذا الزمان غلبة السوداء وينبغي أن يعلم أن هذا فصل  
 ردىء الهواء خبيث الامراض لسدته بسبه واختلاف الهواء فيه ولذلك قال بقراط ان  
 الامراض تكون في الخريف أحتما تكون وأقبل في أكثر الامر وأما الربيع فاصح الاوقات  
 وأقلها موتا وانما قال ذلك لان الهواء يكون في الخريف شديدا لاختلاف لانه قد يختلف  
 في اليوم الواحد من ار الان الاخلاط في الصيف تحترق في كثير من الابدان فاذا جاء الخريف  
 حقت ببرد الفضل وردة الى قعر البدن فيحدث الامراض الرديئة لاسيما فيما كان من الناس  
 تدبيره تدبيرا رديئا فيجب لذلك أن يلزم الانسان التدبير الذى ذكرناه ويحذرو يتوفى ما خالفه  
 الى أن تأتى الأمطار فيرطب الهواء ويستوى اختلافه وينبغي أن يتعاهد الابدان في هذا  
 الوقت بشرب الدواء المسهل الذى قد اعتيد تحرز من ورود برد الشتاء وحقن الفضول في  
 الابدان وامتناعها من التحلل وينبغي أن تعلم أن هذا الوقت من السنة موافق للصبيان  
 والفتيان وأصحاب المزاج الحار الرطب فانهم ذلك

(في التدبير الذى يكون في الشتاء) فلما الشتاء فزاجه بارد رطب يجب أن يكون التدبير  
 فيه لأصحاب الاثر جنة والابدان المعتدلة الى الحرارة واليبس ما هو بحسب مقدار الشتاء  
 ورطوبته وان تستعمل أنواع الدثار التى تمنع من وصول الهواء البارد الى البدن كالصوف  
 والسنباب والقراء والمرعزى والثياب القطنية اللينة ويصطلى بالنار التى وقودها حطبها  
 محمود ليس بردىء الرائحة ويكون ذلك بقدر قوة برد الهواء وضعفه وكذلك يستعمل من ذلك  
 مقدارا كثيرا لاسيما لأصحاب الابدان الرطبة واذا كثرت الأمطار فينبغي أن تكون المجالس في  
 المواضع العالية التى تطلع عليها الشمس ويستعمل من الرياضة والتعب أكثر مما يستعمل  
 في غيره من الازمنة وكذلك ينبغي أن يستعمل من ذلك مقدارا كثيرا لاسيما لأصحاب الابدان  
 الرطبة ومن الغذاء ما هو أكثر من المعتدل لان الحرارة الغريزية تكون في هذا الوقت قوية  
 لانها تنعكس الى داخل البدن فتكثر فيه فيجود بذلك الهضم كما قال بقراط في كتاب الفصول  
 الاجواف في الشتاء والربيع أحر وأسخن ما يكون بالطبع والنوم أطول ما يكون الى آخر  
 الفصل وقال في فصل آخر أسهل ما يكون احتمال الطعام على الابدان في الشتاء ومن بعده  
 الربيع وأصعب ما يكون في احتمالها في الصيف ومن بعده الخريف فينبغي لذلك أن يكون  
 الغذاء في هذا الوقت أكثر وأغظ بمنزلة لحوم الضان والمعز المستكمل ولحوم الحمام

يفتت هي المائة  
 (قروح المائة)  
 هليون شرب ماء طيبخه  
 يسكر يبرى قروح المائة  
 وكذلك شرب الكثيراء  
 واللبن الحليب وكذلك أكل  
 الزبد بالسكر والخبر وكذلك  
 أكل الصنوبر السكر وبن  
 القشاة وكذلك اذا  
 شرب بز القناء ابن حليب  
 وكذلك ماء أصل الخطمية  
 وكذلك اذا شرب البيض  
 مسترا على النار وكذلك  
 شرب بز السكان وكذلك  
 الاتن حقتا فى الذكر وشربا  
 وكذلك شرب المرو وكذا  
 أكل الخبازى البستاني أو  
 زهره أو بزره وكذا شرب  
 صرة الديك بعد طيبخه بلبن  
 حليب حتى يتهرى وكذا  
 تخم الدجاج وكذا مداومة  
 أكل البطيخ الأصفر وكذا  
 بز قطن وناودهن وورد وكذا  
 لعاب سفرجل ودهن وورد



وكذلك سائر الاخلاط التي كانت جامدة في الشتاء يعرض لها مثل ذلك وهذا الزمان موافق  
لجميع الاسمان لاسيما الكهول واصحاب المزاج البارد اليابس وينبغي أن يكون التدبير اذا  
كان الهواء معتدلا على هذا المثال \* (في التدبير الذي يكون في الصيف) \* فاما الصيف فلان  
الهواء فيه حار يابس فينبغي أن يكون تدبير الابدان المعتدلة فيه زائدا عن الاعتدال الى البرد  
والرطوبة بحسب مقدار زيادة حرارة الصيف وييسر على الريح ويحتمل في تدبير الهواء  
ما يمكن وتكون المأوى في المواضع القريبة من المياه العذبة وتكون أبواب المجالس مما يلي  
مهب الشمال ويكثر من الرش والترويح والقعود تحت الخيشات التي يحترقها الهواء ووضع  
ألوان الطيب المبرد في الباذنجان واليابس ثياب الكتان الخفيف النسيج المصقولة والاقبال من  
الرياضة والاستحمام بالماء البارد العذب وكثرة السباحة فيه لان الحرارة الغريزية في هذا الوقت  
تعمل الى ظواهر البدن وتقل من داخله فينبغي أن تكون الاغذية قليلة لطيفة سريعة الانضمام  
ولذلك قال ابقراط أصعب ما يكون احتمال الغذاء على الابدان في الصيف والخريف وأسهل  
ما يكون احتمالها في الشتاء فقد يجب لذلك أن يكون الغذاء قليلا لطيفا سهل الانضمام بمنزلة  
السهمك الرضاضي والقراريح والطماهيح ولحوم الجدي المعسولة باخل وماء الرمان المزوماء  
الحصرم وماء التفاح الحامض والالبان والبوارد المعسولة بهذه العصارات والقناء والخيار  
والقرع والبقلة الحماة ومن الفواكه الاجاص والخوخ والتوت والتفاح المز والعنب الذي  
ليس بصادق الحلاوة والرمان وما أشبه ذلك مبرد بالثلج وليحذر تناول الاغذية الحارة الحريفة  
وهمجج الشراب الاما كان منه أبيض رقيقا ليس بالعتيق وان وقع الى شرب غيره فليكثر من اجه  
بماء الثلج فاما الابدان التي من اجها حار يابس فينبغي ان تستكثر اصحابها من استعمال هذه  
الاشياء كلها اذ كان هذا الزمان من أورد الاوقات لاصحاب المزاج الحار اليابس وينبغي أن  
يقلل من الجماع في هذا الوقت من السنة اكثر مما يحتمل من الابدان من الحرارة الغريزية  
فاما النوم فينبغي أن يستكثر منه ويحتمل شرب الادوية القوية الاسهال والحارة فان اضطر  
الانسان الى شرب شيء منها فليستعمل ماء الالباب والبنفسج وماء القاقصة والكمون والكمون  
والاهليلج وشراب الورد وما شاكل ذلك فانهم محمودة العاقبة فاما التي فان استعمالها في هذا  
الوقت موافق وهذا الزمان من السنة موافق للمشايخ واصحاب المزاج البارد الرطب  
ولام يبلغ من وكذلك متى كان الهواء حار يابس فينبغي أن يكون التدبير على هذا المثال  
(في التدبير الذي يكون في الخريف) فاما الخريف فلانه بارد يابس يجب أن يكون تدبير الابدان  
المعتدلة فيه ما تلالا الى الحرارة والرطوبة ويحتمل في أن يكون الهواء المحيط ما تلالا الى هذا المزاج  
ولا يتعرض لبرد الهواء والتكشيف بالليل وبالغسوات ولا سيما الرأس لئلا تسرع اليه النزلات  
وكذلك يتوفي الحرف في اتصاف النهار اذا كان الهواء في هذا الوقت يكون مخملا فارد يتناول تسكن  
الرياضة المعتدلة والاستحمام بالماء العذب القاتر المائل الى الحرارة وليحتمل الاستحمام بالماء  
المبارد وتكون الاغذية حارة رطبة تولد ما محمودا كحوم الخواص من الضان وصغار المعزوما  
كان منه خصيا مطبوخا سقيما بياح وزير بياح ومطبخ ومشوى والاصراق المعسولة بالهليون  
والجزر والسلمج وما شاكل ذلك من الحلو ما كان منه معمولا باللوز والقسق والسكر فاما  
الفواكه فليحذر أكلها فانها تولد ما رديا فان اضطر الى أكلها فلا يستكثر منها واما كل العنب

هر ويشرب فانها تسكن  
وجع المثانة  
\* (علاج حصيات المثانة) \*  
اذا شرب ابن النسيب بعسل  
قتت الحصى من المثانة وكذلك  
خمر الحمام يسحق ويحفظ  
بمشله سكرًا ويشرب منه  
درهمان فانه يفتت الحصى  
في المثانة ويخرجه وكذلك  
خمر الفار اذا شرب وكذلك  
رماد الكرنب يفتت الحصى  
وكذلك شرب السفرجل  
وكذلك حجر السفنج اذا  
شرب بالشراب ققت الحصى  
من المثانة وكذلك الكرفس  
اذا أكل وكذلك شرب دهن  
اللوز المر وكذلك الديك اذا  
ذبح وشق جوفه وأخذت  
جميع ما فيه وشرب من  
رماده فانه يفتت الحصى من  
المثانة وكذلك شرب الحبة  
السوداء بالعسل التحل  
يقتت الحصى من المثانة  
وكذلك شرب بول القوز



الاعتدال بالزيادة والنقصان وإذا كان الأمر كذلك فإن الطرق المسلوكة إلى حفظ الصحة تختلف وذلك أن حفظ الصحة ينقسم إلى ثلاثة أقسام أحدها حفظ صحة الأبدان الصحيحة والثاني حفظ صحة الأبدان الضعيفة التي تحتاج إلى انعاش والثالث حفظ صحة الأبدان التي قد أشرفت على الوقوع في الأمراض والتحرز من نزولها بهما وحفظ الصحة للأبدان الصحيحة ينقسم إلى قسمين أحدهما عامي والآخر خاصي أما التدبير العامي فهو تدبير الأبدان بحسب الأسباب العامة المشتركة بين الصحة والمرض وأما الخاصي فينقسم قسمين أحدهما حفظ صحة الأبدان التي أديم من صحتها وهي المعتدلة المزاج المستوية التركيب والثاني حفظ صحة الأبدان الخارجة عن الاعتدال في المزاج والتركيب إلا أن ضرر أفعالها غير محسوس ونحن نبين أولاً كيف يكون التدبير العامي لحفظ صحة الأبدان فنقول إن هذا التدبير يكون بتدبير الأسباب العامة المشتركة بين الصحة والمرض وهي الأمور التي ليست بطبيعية المغيرة للبدن واستعمالها على حال موافقة للصحة وأول هذه الأسباب هو الهواء المحيط بنا والرياضة والدلت والاستحمام والأطعمة والأشربة والنوم والمقظة والجماع وتقية الأبدان والأعراض النفسانية والنظر في العادات لهذه الأسباب ونحن نتدبى أولاً بالتدبير الذي يكون بحسب حالات الهواء فاعلم ذلك

• (الباب الثاني في تدبير الصحة بحسب حالات الهواء في أوقات السنة) •

(اعلم) أنه ينبغي لمن أراد حفظ صحته أن يكون نصره في المواضع التي يكون هو أوها صافيا لطيفا طيبا الذي المستشق سريع التغيير من الرياح الهابية ليس بالغليظ ولا بما يخالطه بخارات رديئة ما أمكن فإن الهواء أحد الأسباب القوية في تغير الأبدان لحاجة الحياة إليه اضطرارا ولأن أوقات السنة أقوى الأسباب في تغيير الهواء وينبغي أن تدكر تدبير الصحة الذي يكون في كل واحد من أوقات السنة فاعلم ذلك ترشد

• (في التدبير الذي يكون في وقت الربيع) • فنقول إنه متى كان الوقت الحاضر من أوقات السنة ربيعيا فيجب أن يكون تدبير الأبدان المعتدلة فيه بالأغذية المعتدلة وسائر التدبير المعتدل وتدبير الأبدان الخارجة عن الاعتدال بما يصادها من الأطعمة والأشربة وغير ذلك على ما سنذكره في التدبير الخاصي فإذا قرب الوقت من زمان الصيف فيجب أن يستعمل في الأبدان المعتدلة بعض التبريد والتطهارة والابتلال من الرياضة فاما الأبدان الباردة فهذا الوقت موافق لها وأما الأبدان الحارة فينبغي أن تزيد في التطهارة والتبريد واستعمال الراحة وقلة التعب وينبغي لمن أراد الاستمراغ بالقصد والدواء المسهل لحفظ الصحة أن يستعمل ذلك في هذا الوقت لاعتداله وقوة الأبدان فيه واحتمالها فينبغي أن يتقدم الإنسان باستقواغ الاخلط التي قد اجتمعت في زمان الشتاء وجمدت قبل أن تذوب بحرارة الصيف فتصب إلى بعض الأعضاء فتحدث فيه مرضا وقد قال جالينوس في ذلك هذا القول من يكثر تولد الفضول في بدنه فينبغي أن يبادر باستمراغه في ابتداء الربيع قبل أن تذوب الاخلط التي قد اجتمعت في الشتاء وتنصب إلى بعض الأعضاء الرئيسة وقال أيضا الربيع يسط الدم ويجعله أكثر مما كان فيحدث له كالجلبان حتى لا تسعه العروق فتدفعه إلى بعض الأعضاء فيحدث فيها علا كثيرا

الكلى ضمادا وكذلك بز  
المكان يتقع من صلابة  
الكلى وورمها وكذلك بز  
الخطمية والحلبة وكذلك  
ماء الشعير بدهن اللوز يتقع  
من ورم الكلى وصلابتها  
الحارة وكذلك شرب  
بزقة طونا يتقع من الكلى  
الحارة وكذلك إذا تضمد  
بها وكذلك اللبن الحليب  
الماعز وكذلك أكل السماق

• (علاج المثانة) •

دهن لوز يتقع من وجع  
المثانة شربا ووضوا وحقنة  
وكذلك حب الغار وكذلك  
بزرة القشاة يتقع من وجع  
المثانة شربا وضمادا وكذلك  
الزبيب الصادق الحلاوة  
وكذلك شرب طبيخه  
وكذلك شرب الراوند وكذلك  
شرب نشاء الحنطة وكذلك  
البقلة الحماة وكذلك بطون  
الدجاج ورقها يتجفف  
وتدق ويخلط شيء من بز



الى النظر فيها وأحكام معرفتها قبل ملاسته بشئ من امور التدبير والعلاج فاننا أخذ  
الآن في هذا الجزء الثاني وهو الجزء العملي في ذكر ما يحتاج اليه من تمام الغرض المقصود  
نحوه في كتابها هذا وهو حفظ الصحة على الاصحاء ومداواة المرضى حتى يبرؤوا ويجعل هذه  
المقالة في حفظ الصحة ( فنقول ) انه لما كانت أبدان الناس وسائر الحيوان من شأنها التغير  
والاستحالة دائما وانما التثبيت على حال واحدة لما في طبيعتها من المصير الى الفساد والقناء  
وهذا الفساد والقناء يعرضان للابدان اما ضرورة واما غير ضرورة والفساد الضروري يكون  
اما من داخل واما من خارج أما من داخل فيعرض اما بسبب الخفاف الطبيعي العام للحيوان  
والنبات وهو الذي يهبط به النبات الى الذبول والخفاف والحيوان الى الهرم ثم الى الموت  
واما من قبل ما هي عليه من تحليل جوهرها دائما بسبب الحرارة الغريزية حتى يصير به الى  
الفساد والقناء وقد يعرض لها الفساد أيضا من داخل بسبب الفضول المتولدة عن الاطعمة  
والاشربة وأما ما يعرض من الفساد الضروري من خارج فهو بسبب الهواء المحيط بنا فاما  
الفساد غير الضروري فهو ما يلقاه من خارج من الاشياء المفسدة بمنزلة الاشياء التي تسخن أو  
تبرد او تجفف او ترطب وبعينها تصدمه الحجر وقطع السيف والذخ الهوام ونحوها وان كان الامر  
على هذا فان من الابدان غير منفكة عن التغير دائما فهي اذا احتاجت ضرورة الى تدبير يصلح ذلك  
التغير ويعمها من الفساد ويحفظها على حال صحتها الى وقت الهرم والقناء الطبيعي اذ كان منع  
القناء غير ممكن لان السبب الذي يكور به القناء الطبيعي حر كته من نفس طبيعة الابدان  
وان كان الفساد من نفس طبيعة الابدان لم يمكن منعه الا ان الطبيب اذا استعمل التدبير  
الذي ينبغي ان يستعمل في الابدان من التحرز من الاسباب المضرة بها على ذينك الشقيين  
الضروريين لم يسرع اليها الفساد والقناء اعني انه لا يسرع اليه الهرم وذلك انه اذا تقدم  
فحفظ من الاسباب المفسدة غير الضرورية ودبر الابدان على حسب ما ينبغي اصلح بذلك الاسباب  
الضرورية فلم يسرع اليها الفساد وهذا التدبير هو حفظ الصحة على الاصحاء وردها على المرضى  
وحفظ الصحة أولى بان يتقدم ذكره لانه أجل من مداواة المرض وأعظم نفعه اذ كان الغرض  
المقصود اليه في صناعة الطب انما هو الصحة كالذي قال جالينوس في صدر كتابه في فرق الطب  
ان قصد الطبيب كالتام الصحة وغايتها حرازها فحين من هذا الكلام ان غاية صناعة الطب  
انما هي الصحة وقد قال الاولون من أهل هذه الصناعة ان حفظ الصحة أجل من مداواة المرض  
لان الصحة في الاصحاء موجودة وفي المرضى معدومة وحرز الشيء الموجود اجل من طلب الشيء  
المفقود وايضا فان حفظ الصحة أقدم في العقل والزمان من مداواة المرض اذ كان الانسان  
مجبولا على الصحة والصحة هي اعتدال البدن وهذا الاعتدال اما ان يكون في الغاية حتى  
تكون سائر الافعال الجارية في الجري الطبيعي على أفضل ما يكون وأكمله وليست أعنى  
بالاعتدال في الغاية الاعتدال الذي بين جميع الاطراف بالحقيقة اذ كان ذلك غير موجود  
لكن الاعتدال الخاص بالانسان واما ان يكون ناقصا عن الاعتدال الذي يكون في الغاية  
الآن ذلك النقصان لا يضر بالافعال ولا يقطع عن الاشغال فاذا كانت الصحة هي على ما ذكرنا  
فان الابدان المعتدلة في الغاية واحدة والناقصة عن الاعتدال كثيرة مختلفة في خروجها عن

اذا شرب عصيره أو اكل  
جزمه فقت الحصى وكذلك  
شرب السعد يفتت الحصى  
وكذلك شرب اليانسون  
يفتت الحصى واذا شرب عود  
الاصاب فقت الحصى والرمل  
وكذلك اذا شرب عصارة  
الفجل أو اكله فقت الحصى  
وكذلك شرب رماد اصل  
الكرنب يفتت الحصى واذا  
طبخ الكرفس وجلس في  
مائه صاحب الحصى يرى  
واذا أكل الثوم على الزبق  
سبعة أيام متواليه فقت  
الحصى وكذلك اذا أكل من  
به حصى الكلى فرخى حمام  
مطبوخين في شيرج بلا ملح  
ولا أياز بررى من مرضه  
لا سيما ان واظب على أكل  
فراخ الحمام وكذلك اذا خطب  
شحم لا يجح في غذاء من به  
حصى الكلى نفعه نفعاً جيداً  
(علاج ورم الكلى)  
زوقا رطب يتفع من صلابته



(بسم الله الرحمن الرحيم)

\* (المقالة الاولى من الجزء الثاني من كتاب كامل الصنعة) \*

المعروف بالملكي في حفظ الصحة وهي احد وثلاثون بابا ا في صدر الكلام على حفظ الصحة  
ب في التدبير العام لحفظ الصحة وأولاني التدبير بحسب أوقات السنة ج في تدبير الصحة  
بالرياضة د في تدبير من ناله اعياء من قبل التعب ه في حفظ الصحة بالاستحمام و في تدبير  
الصحة بالأغذية ز في تدبير الصحة بشرب الماء ح في تدبير الصحة بالشرب أعني النبيذ ط  
في التدبير بالنوم واليقظة ي في تدبير الصحة باستعمال الجماع يا في تنقية الابدان من  
الفضول لحفظ الصحة يب في الاعراض النفسانية يج في النظر في العادات يد في تدبير  
الابدان المعتدلة به في ذكر صحة الابدان الخارجة عن الاعتدال بو في النظر في المسخمان  
وحالات الجلد يز في تدبير الابدان التي في أعضائها آتة من سوء مزاج أو غيره يح في تدبير  
من لا يمكنه ان يحفظ مزاجه على حاله ولا ينقله الى الاعتدال يط في حفظ صحة الابدان  
الضعيفة وأولاني تدبير الحوامل ل في تدبير ابدان الاطفال كا في اختيار الطير وتدبيرهن  
كب في تدبير الصبيان الذين في حد الرضاع كج في تدبير ابدان الشباب والكهول كد  
في تدبير ابدان المشايخ كه في تدبير ابدان الناقهين من المرض كو في التحرز من الامراض  
الوبائية كز في حسم اسباب الامراض العامة التي هي الامتلاء من الاخلاط كح في حسم  
الاسباب الخاصة بكل واحد من الامراض وأولاني تدبير الامور الطبيعية كط في حسم  
الاسباب المستعدة لحدوث الاحوال الخارجة عن الطبع ل في الزينة وما يضطر اليه من  
اصلاح الحدو وتحسينه لا في تدبير المسافرين في البر والبحر

\* (الباب الاول في صدر الكلام في حفظ الصحة وتقسيمها) \*

واذ قد ذكرنا فيما تقدم من قولنا في الجزء الاول من كتابنا هذا الامور التي قد يحتاج الطبيب

\* (علاج الرمل والحصى  
في الكلى) \*

اذا شرب طاء شهر الغار  
بشراب وماء فقت الحصى  
وحبه كذلك شربا وضامدا  
وكذلك اذا شرب من  
الغار بقون مثقال فقت  
الحصى وكذلك دهن اللوز  
الحلو يفتت الحصى شربا  
وكذلك بز السليم المشوي  
في فحله اذا شرب منه كل يوم  
أربعة دراهم يوما لا يوما  
فتم فقت الحصى وكذلك قشر  
العليق وزهره وورقه اذا  
شرب منه دوه مان فقت  
الحصى وكذلك الخردل اذا  
شرب منه حبة فقت الحصى  
وكذلك بز القرطم ودهنه  
اذا شرب فقت الحصى وكذلك  
بز البطيخ الاصفر يفتت  
الحصى وكذلك ورق السكر



الجزء الثاني من كامل الصناعة الطبية تأليف

طبيب زمانه وفريد عصره وأوانه علي

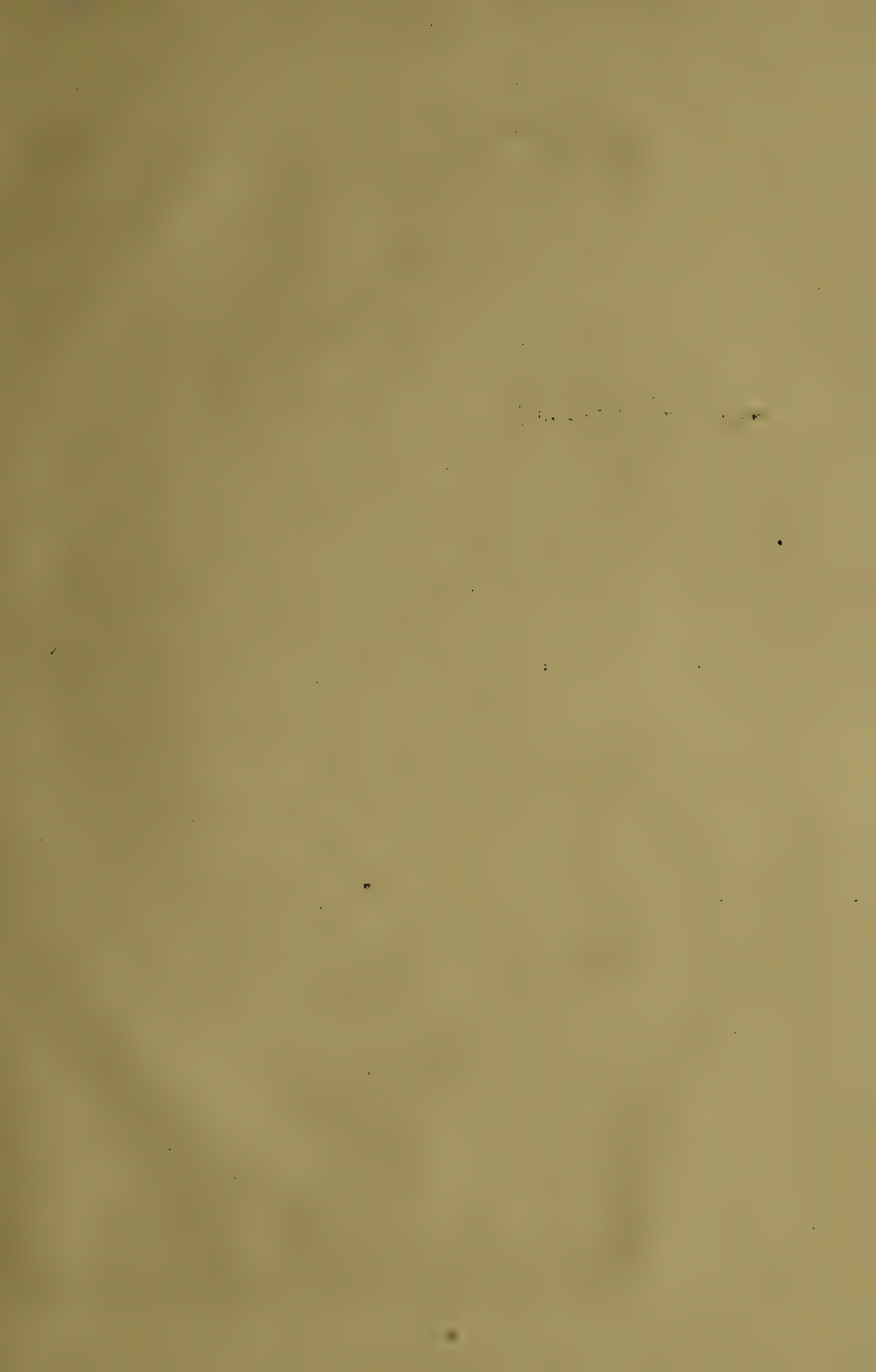
ابن العباس المجوسي رحمه

الله تعالى ونفع به

آمين

٢

وبهامشه مختصر تذكرة الامام السويدي في الطب للقطب الصمداني  
والعارف الزباني سيدي عبد الوهاب الشعراي نفعنا الله بهما آمين





- ٥٨٨ الباب العشرون في صفة الاشربة والربوب  
 ٥٩٣ الباب الحادي والعشرون في الانبيات والمرجات  
 ٥٩٥ الباب الثاني والعشرون في صفة الاحمال  
 ٥٩٨ الباب الثالث والعشرون في صفة الشياقات  
 ٦٠٠ الباب الرابع والعشرون في الذرورات التي تلتصق بالجراحات  
 ٦٠١ الباب الخامس والعشرون في صفة المراهم وطلّي الاورام  
 ٦٠٣ الباب السادس والعشرون في ادوية الرعاف  
 ٦٠٤ الباب السابع والعشرون في السنونات وادوية الفم واللهاة والحوانيق والفرغرات  
 ٦٠٦ الباب الثامن والعشرون في ادوية السممة  
 ٦٠٦ الباب التاسع والعشرون في ادوية الكلب والبهق والبرص والجرب والحكة والقمل  
 والسعفة  
 ٦٠٧ الباب الثلاثون فيما يقطع شهوة أكل الطين والشهوات الرديئة من ذلك

\*(تمت)\*

- ٥١١ الباب الثالث بعد المائة في جبر المنسكب المتخلع
- ٥١٣ الباب الرابع بعد المائة في جبر خلع مقسمل المرفق
- ٥١٣ الباب الخامس بعد المائة في الخلع الذي يعرض للمعصيم والاصابع
- ٥١٣ الباب السادس بعد المائة في علاج خلع الفقار
- ٥١٤ الباب السابع بعد المائة في رد الورث الخلوغ
- ٥١٥ الباب الثامن بعد المائة في علاج خلع الكعب وأصابع الرجل
- ٥١٦ الباب التاسع بعد المائة في علاج الخلع المركب أى الذى يكون مع جرح
- ٥١٦ الباب العاشر بعد المائة في علاج الخلع المركب مع كسر أو مع كسر وجرح
- ٥١٦ (المقالة العاشرة)
- ٥١٧ الباب الاول في السبب الذى من أجله احتاجت الاطباء الى تأليف الدواء المركب
- ٥٢٠ الباب الثانى في ذكر القوانين والدستورات التى يعمل عليها فى أوزان الادوية التى  
منها يعمل الدواء المركب
- ٥٢٢ الباب الثالث في تدبير الادوية المفردة وفي كيفية استعمالها فى القائم فى الدواء المركب
- ٥٢٦ الباب الرابع فى عمل المجمونات
- ٥٣١ الباب الخامس فى صفة منافع الترياق وعلل منافعها وامتحانها ومقدار الشربة  
منه فى كل مرض
- ٥٣٣ الباب السادس فى مقدار ما يبقى من الترياق وغيره من الادوية والمجمونات من  
الزمان وفعله باق عليه
- ٥٣٤ الباب السابع فى عمل ترياق الاربعة والادوية وسائر المجمونات
- ٥٤٧ الباب الثامن فى المجمونات المسهلة
- ٥٥٠ الباب التاسع فى صفة المطبوخات المسهلة وغيرهما من النعومات والاصول وما يجرى  
هذا الجرى
- ٥٥٤ الباب العاشر فى وصف الادوية المسهلة
- ٥٥٥ الباب الحادى عشر فى صفة الحبوب
- ٥٦٢ الباب الثانى عشر فى صفة الحقن والفتائل
- ٥٦٦ الباب الثالث عشر فى ادوية التقيء
- ٥٦٦ الباب الرابع عشر فى ذكر اللعوقات
- ٥٦٨ الباب الخامس عشر فى صفة اقراص الكاربا النافعة من نفث الدم ونزفه
- ٥٧٢ الباب السادس عشر فى الجوارشات
- ٥٧٨ الباب السابع عشر فى صفة السفوفات
- ٥٨٠ الباب الثامن عشر فى صفة الاضمة
- ٥٨٥ الباب التاسع عشر فى ذكر الادهان



- ٤٩٤ الباب الثمانى والسبعون فى كى الغرب الذى فى الماق  
 ٤٩٥ الباب الثالث والسبعون فى كى الابط  
 ٤٩٥ الباب الرابع والسبعون فى كى الجرح الذى يعرض من الشوصة  
 ٤٩٥ الباب الخامس والسبعون فى كى الكبد  
 ٤٩٦ الباب السادس والسبعون فى كى الطحال  
 ٤٩٦ الباب السابع والسبعون فى كى المعدة  
 ٤٩٦ الباب الثامن والسبعون فى كى المستسقين  
 ٤٩٦ الباب التاسع والسبعون فى كى القرو الماق  
 ٤٩٦ الباب الثمانون فى كى القرو والاربية  
 ٤٩٧ الباب الحادى والثمانون فى كى عرق النسا  
 ٤٩٧ الباب الثانى والثمانون فى علاج ما يعرض للعظام من الخلع والكسر والوفى والوهن  
 ٤٩٩ الباب الثالث والثمانون فى جبر الكسر المركب والمكسور الذى لا ينفقد عليه  
 الدشيدو التعتد فى المكسور  
 ٥٠١ الباب الرابع والثمانون فى علاج كسر القحط  
 ٥٠٣ الباب الخامس والثمانون فى علاج الورم الحار العارض للرأس بعد العلاج بالحديد  
 ٥٠٤ الباب السادس والثمانون فى علاج كسر الازنة  
 ٥٠٤ الباب السابع والثمانون فى جبر اللعى الاسفل اذا انكسر  
 ٥٠٥ الباب الثامن والثمانون فى جبر الترقوة المنكسرة  
 ٥٠٦ الباب التاسع والثمانون فى جبر كسر الكتف  
 ٥٠٦ الباب التسعون فى كسر الصدر  
 ٥٠٦ الباب الحادى والتسعون فى كسر الاضلاع وشقها  
 ٥٠٧ الباب الثانى والتسعون فى علاج كسر الورك وعظم الغانة  
 ٥٠٧ الباب الثالث والتسعون فى جبر عظم الكاهل والفقار وشوكها وفى جبر كسر  
 ٥٠٧ الباب الرابع والتسعون فى جبر كسر العضد  
 ٥٠٨ الباب الخامس والتسعون فى كسر الذراع  
 ٥٠٩ الباب السادس والتسعون فى جبر طرف اليد والاصابع  
 ٥٠٩ الباب السابع والتسعون فى جبر قصبه الفخذ  
 ٥٠٩ الباب الثامن والتسعون فى فلكة الركبة  
 ٥٠٩ الباب التاسع والتسعون فى جبر عظم الساق  
 ٥١٠ الباب المكمل للمائة فى جبر عظام القدم  
 ٥١٠ الباب الحادى بعد المائة فى أنواع الخلع  
 ٥١١ الباب الثانى بعد المائة فى الخلع الترقوة وطرف المنكب

صحيفة

- ٤٨٣ الباب الرابع والاربعون في علاج من يكون ثقب الكمرة فمسه عند نهايه اكمل  
الكمرة
- ٤٨٣ الباب الخامس والاربعون في التبول بالقائطير
- ٤٨٣ الباب السادس والاربعون في اخراج الحصى من المثانة
- ٤٨٥ الباب السابع والاربعون في علاج القرو المائي
- ٤٨٥ الباب الثامن والاربعون في علاج القرو المعوي مع ورم متحجر
- ٤٨٥ الباب التاسع والاربعون في علاج قرو الدالية
- ٤٨٦ الباب العاشر والاربعون في علاج القرو المعوي
- ٤٨٧ الباب الحادي والاربعون في علاج ماء قرو الازبية
- ٤٨٧ الباب الثاني والخمسون في استخراج جلد الحصى
- ٤٨٧ الباب الثالث والخمسون في الاخصاء
- ٤٨٨ الباب الرابع والخمسون في علاج الخنثى
- ٤٨٨ الباب الخامس والخمسون في علاج البثر والماتيل والبواسير التي تعرض لفرج  
المرأة
- ٤٨٨ الباب السادس والخمسون في علاج الرتق
- ٤٨٨ الباب السابع والخمسون في علاج الخراجات العارضة في الرحم
- ٤٨٩ الباب الثامن والخمسون في اخراج الجنين الميت
- ٤٩٠ الباب التاسع والخمسون في اخراج المشيمة
- ٤٩٠ الباب الستون في علاج النواصير التي تكون في المقعدة بالوجع الذي يكون هنالك  
وبما وصفنا في الموضوع الذي ذكرنا فيه علامات الامراض
- ٤٩١ الباب الحادي والستون في علاج البواسير التي يسيل منها الدم والثوثة
- ٤٩١ الباب الثاني والستون في العلاج الذي يكون في المقعدة والشقاق الذي يكون  
فيها
- ٤٩١ الباب الثالث والستون في علاج المقعدة اذا كانت غير مثقوبة
- ٤٩١ الباب الرابع والستون في علاج المقعدة الدالية والعرق المديني
- ٤٩٢ الباب الخامس والستون في قطع الاطراف الفاسدة
- ٤٩٢ الباب السادس والستون في علاج الضفرة التي تكون في الاظفار
- ٤٩٣ الباب السابع والستون في علاج مرض الاظفار
- ٤٩٣ الباب الثامن والستون في تقسيم العمل باليكي
- ٤٩٣ الباب التاسع والستون في كي الرأس فيمن به رمد عميق وعشرين نفس وجمام
- ٤٩٤ الباب السبعون في كي الشرايين التي في الاصداع
- ٤٩٤ الباب الحادي والسبعون في كي الاشفار



- ٤٧٢ الباب الثامن عشر في شق الجبهة بالعرض
- ٤٧٢ الباب التاسع عشر في تشمير جفن العين الاعلى ومدّه الى فوق بسبب الشعر الزائد  
فيه
- ٤٧٣ الباب العشرون في علاج الشقرة للعين الارضية
- ٤٧٤ الباب الحادي والعشرون في علاج أودا طيس وهو الشحمة التي تكون في الجفن  
وتسميها اليوتانيون الشرفاق
- ٤٧٤ الباب الثاني والعشرون في علاج الاحقان الملتصقة
- ٤٧٤ الباب الثالث والعشرون في علاج البردة
- ٤٧٥ الباب الرابع والعشرون في الغدة التي في الماق والثاكيل والسملع التي في أصول  
الاحقان
- ٤٧٥ الباب الخامس والعشرون في علاج قطع الظفرة
- ٤٧٥ الباب السادس والعشرون في علاج تنق العين وهو الموسرج وهو تنق الطبقة العينية
- ٤٧٦ الباب السابع والعشرون في علاج المدّة التي تكون تحت القرنية
- ٤٧٦ الباب الثامن والعشرون في قدح الماء من العين
- ٤٧٧ الباب التاسع والعشرون في علاج التوتة التي تكون في الوجه
- ٤٧٧ الباب الثلاثون في علاج الاذن التي ليست بمثقوبة
- ٤٧٧ الباب الحادي والثلاثون في علاج الاذن التي يسقط فيها حجر
- ٤٧٧ الباب الثاني والثلاثون في علاج اللحم الزائد في الانف الشبيه بالحيوان الكثير  
الارجل
- ٤٧٨ الباب الثالث والثلاثون في علاج داء اللثة المسمى بولس والخسراج الذي يكون  
في اللثة ويقال له فارولس
- ٤٧٨ الباب الرابع والثلاثون في علاج قلع الاضراس
- ٤٧٩ الباب الخامس والثلاثون في علاج تعقد اللسان
- ٤٧٩ الباب السادس والثلاثون في علاج ورم اللوزتين
- ٤٧٩ الباب السابع والثلاثون في علاج اللهاة الوارمة المسماة عينية
- ٤٨٠ الباب الثامن والثلاثون في علاج ورم الخنجره وشقها
- ٤٨٠ الباب التاسع والثلاثون في علاج الاصابع الزائدة
- ٤٨٠ الباب الاربعون في قطع اداء الرجال الشبيهة باداء النساء
- ٤٨٠ الباب الحادي والاربعون في بزل الماء من المستسقين
- ٤٨١ الباب الثاني والاربعون في علاج تنوء السرة
- ٤٨٢ الباب الثالث والاربعون في علاج الجسرات الواقعة في مرق البطن وخروج  
الترب والعي

- ٤٣٦ الباب الرابع والعشرون في مداواة عدم الحبل
- ٤٣٧ الباب الخامس والعشرون في مداواة النساء اللاتي يكثرن الاسقاط
- ٤٣٨ الباب السادس والعشرون في مداواة عسر الولادة
- ٤٣٩ الباب السابع والعشرون في احتماس المشيمة واخراج الجنين الميت
- ٤٣٩ الباب الثامن والعشرون فيما يمنع من الحبل
- ٤٤٠ الباب التاسع والعشرون في مداواة الاورام العارضة للثدي
- ٤٤٠ الباب الثلاثون في مداواة أوجاع المفاصل
- ٤٤٢ الباب الحادي والثلاثون في مداواة عرق النساء
- ٤٤٥ الباب الثاني والثلاثون في مداواة النقرس ووجع المفاصل
- ٤٤٧ الباب الثالث والثلاثون في مداواة وجع النقرس والمفاصل اذا كان ذلك من برودة
- ٤٥١ الباب الرابع والثلاثون في مداواة الصلابة والتعقد في المفاصل
- ٤٥١ الباب الخامس والثلاثون في وصايا المتطهين وشورتهم
- ٤٥٤ \* (المقالة التاسعة) \*
- ٤٥٦ الباب الاول في تقسيم العمل باليد
- ٤٥٦ الباب الثاني في العلم بأمر القصد
- ٤٦٠ الباب الثالث في كمية العروق المقصودة ومنافعها
- ٤٦١ الباب الرابع في بتر الشريان
- ٤٦٢ الباب الخامس في علاج الورم المسمى أبورسما
- ٤٦٢ الباب السادس في قطع الشريانات التي خلف الاذنين
- ٤٦٢ الباب السابع في سل الشريانات التي في الصدغين
- ٤٦٣ الباب الثامن في عمل اليد الذي يكون في اللحم
- ٤٦٦ الباب التاسع في بط الخراجات
- ٤٦٧ الباب العاشر في علاج السلع والعقد
- ٤٦٧ الباب الحادي عشر في علاج الخنازير
- ٤٦٧ الباب الثاني عشر في علاج السرطان
- ٤٦٨ الباب الثالث عشر في علاج الناييل والمسامير والنخلة
- ٤٦٨ الباب الرابع عشر في مداواة القروح الخبيثة
- ٤٦٨ الباب الخامس عشر في اخراج السهام والارزجة
- ٤٧٠ الباب السادس عشر في علاج العليل الخاصة في كل واحد من الاعضاء ما يكون  
بالقطع والخياطة
- ٤٧١ الباب السابع عشر في علاج من تكثر النزلات الحارة الى عينه ويحس في جبهته  
بديب النمل والدود ووجهه الى الحمره ما هو



- ٤٠٨ الباب الرابع والاربعون في مداواة الورم الصلب في الكلى
- ٤٠٨ الباب الخامس والاربعون في مداواة بول الدم
- ٤٠٩ الباب السادس والاربعون في علاج ديايطس
- ٤١٠ الباب السابع والاربعون في مداواة عمل المنانة
- ٤١١ الباب الثامن والاربعون في مداواة أورام المنانة
- ٤١٢ الباب التاسع والاربعون في علاج عسر البول وحرقة
- ٤١٣ الباب العاشر في علاج خروج البول بغير ارادة البول في الفراش
- ٤١٤ الباب الحادي والعشرون في علاج التتق
- ٤١٥ \* (المقالة الثامنة) \*
- ٤١٥ الباب الاول في مداواة الاورام العارضة للانثيين
- ٤١٦ الباب الثاني في اجتماع الماء في الانثيين
- ٤١٧ الباب الثالث في علاج القرو والدوالي في الانثيين
- ٤١٧ الباب الرابع في مداواة البثور والحكة العارضة في جلد الانثيين
- ٤١٨ الباب الخامس في مداواة اذهاب شهوة الجماع
- ٤٢٠ الباب السادس في مداواة من أفرطت عليه شهوة الجماع وفيما يطع سيلان المنى النازل
- ٤٢٢ الباب السابع في مداواة العمل العارضة للقضيب
- ٤٢٢ الباب الثامن في مداواة السدة العارضة للقضيب
- ٤٢٣ الباب التاسع في مداواة العمل العارضة للرحم
- ٤٢٤ الباب العاشر في مداواة السيلان من الرحم
- ٤٢٥ الباب الحادي عشر في مداواة احتباس الطمث
- ٤٢٧ الباب الثاني عشر في مداواة اختناق الرحم
- ٤٢٩ الباب الثالث عشر في مداواة النفخ والرياح العارضة للرحم
- ٤٣٠ الباب الرابع عشر في الورم الحار العارض للرحم
- ٤٣١ الباب الخامس عشر في مداواة الديلة والخراجات في الرحم
- ٤٣١ الباب السادس عشر في مداواة الاورام الصلبة
- ٤٣٢ الباب السابع عشر في علاج السرطان الحادث في الرحم
- ٤٣٣ الباب الثامن عشر في علاج العلة المعروفة بالرحا والعلة المعروفة بالقب
- ٤٣٣ الباب التاسع عشر في مداواة البواسير والنامل
- ٤٣٤ الباب العشرون في مداواة الشقاق العارض لقمم الرحم
- ٤٣٤ الباب الحادي والعشرون في مداواة البثر العارض لقمم الرحم
- ٤٣٤ الباب الثاني والعشرون في مداواة القروح العارضة لقمم الرحم
- ٤٣٥ الباب الثالث والعشرون في بروز الرحم الى خارج وميلانه

متولدة في المعدة أو تنصب اليها من عضو آخر

- ٣٤٩ الباب الثالث عشر في مداواة الاستقراء العارض من كثرة الغذاء ومداواة النخمة
- ٣٥٠ الباب الرابع عشر في مداواة الهيمضة
- ٣٥١ الباب الخامس في مداواة الذرب وتدبير صاحبه
- ٣٥٥ الباب السادس عشر في مداواة زلق الامعاء
- ٣٥٧ الباب السابع عشر في مداواة القيء وقطعه
- ٣٥٩ الباب الثامن عشر في مداواة القواق
- ٣٦٠ الباب التاسع عشر في مداواة النفخ والرياح في المعدة
- ٣٦١ الباب العشرون في مداواة اللبن الجامد والدم الجامد في المعدة
- ٣٦١ الباب الحادي والعشرون في مداواة الزحير
- ٣٦٢ الباب الثاني والعشرون في علاج الدوسنطاريا المعائمة وهي السحج
- ٣٦٦ الباب الثالث والعشرون في مداواة الدوسنطاريا السكبديّة
- ٣٦٧ الباب الرابع والعشرون في علاج البواسير والشقاق
- ٣٧٠ الباب الخامس والعشرون في أورام المقعدة والشقاق
- ٣٧٠ الباب السادس والعشرون في مداواة خروج المقعدة
- ٣٧١ الباب السابع والعشرون في مداواة المغص
- ٣٧١ الباب الثامن والعشرون في مداواة القولنج
- ٣٧٧ الباب التاسع والعشرون في مداواة القولنج المسمى ايلوس
- ٣٧٨ الباب الثلاثون في مداواة الدود والحيمات وحب القرع
- ٣٧٩ الباب الحادي والثلاثون في مداواة العلل الحادثة في الكبد
- ٣٨٢ الباب الثاني والثلاثون في مداواة أورام الكبد
- ٣٨٥ الباب الثالث والثلاثون في علاج الورم المتقيح في الكبد
- ٣٨٦ الباب الرابع والثلاثون في مداواة ورم الكبد الباردة
- ٣٨٨ الباب الخامس والثلاثون في مداواة السدة العارضة في الكبد
- ٣٨٨ الباب السادس والثلاثون في مداواة الاستسقاء
- ٣٩١ الباب السابع والثلاثون في مداواة الاستسقاء الرقي
- ٣٩٤ الباب الثامن والثلاثون في مداواة الاستسقاء الطبلي
- ٣٩٥ الباب التاسع والثلاثون في مداواة الاستسقاء اذا كان من حرارة
- ٣٩٦ الباب الاربعون في مداواة العلل الحادثة في الطحال
- ٤٠١ الباب الحادي والاربعون في مداواة العرقان
- ٤٠٣ الباب الثاني والاربعون في مداواة العلل العارضة للكلى
- ٤٠٧ الباب الثالث والاربعون في مداواة أورام الكلى



- ٣٠٨ الباب الثاني في مداواة الذبحة والخواثيق
- ٣٠٩ الباب الثالث فيمن ابتلع شوكاً أو عظماً أو علقاً
- ٣١٠ الباب الرابع في تدبير العرق
- ٣١٠ الباب الخامس في مداواة السعال العارض من قبل الخبيجة وقصبة الرئة
- ٣١١ الباب السادس في مداواة الجحوشة
- ٣١٢ الباب السابع في مداواة عطل الصدر والرئة
- ٣١٥ الباب الثامن في مداواة الربو وضيق النفس
- ٣١٧ الباب التاسع في مداواة ذات الرئة
- ٣١٨ الباب العاشر في مداواة نفث الدم
- ٣٢٠ الباب الحادي عشر في مداواة نفث المدة
- ٣٢٢ الباب الثاني عشر في مداواة السل
- ٣٢٥ الباب الثالث عشر في مداواة ذات الجنب
- ٣٢٦ الباب الرابع عشر في مداواة الديلات والخراجات التي تكون في الصدر
- ٣٢٧ الباب الخامس عشر في مداواة البرسام
- ٣٢٧ الباب السادس عشر في مداواة عطل القلب
- ٣٢٨ الباب السابع عشر في مداواة الخفقان
- ٣٢٩ الباب الثامن عشر في مداواة الغشي
- ٣٣٢ \* (المقالة السابعة) \*
- ٣٣٣ الباب الأول في مداواة العال العارضة للمرى
- ٣٣٤ الباب الثاني في مداواة العال العارضة لقم المعدة
- ٣٣٧ الباب الثالث في مداواة الاورام العارضة للمعدة
- ٣٣٨ الباب الرابع في علاج الاورام الباردة العارضة لقم المعدة
- ٣٣٩ الباب الخامس في مداواة رداءة الشهوة والوجم وشهوة الطين وما يعرض من فساد الشهوة والوجم
- ٣٤١ الباب السادس في مداواة العلة المسماة بقواموس
- ٣٤١ الباب السابع في مداواة الشهوة الكلية
- ٣٤١ الباب الثامن في مداواة بطلان الشهوة
- ٣٤٢ الباب التاسع في مداواة العلة المعروفة بوجع القواد
- ٣٤٢ الباب العاشر في مداواة العطش ورداءة شهوة الشراب
- ٣٤٣ الباب الحادي عشر في مداواة سوء الاستمراء الحادث عن سوء المزاج
- ٣٤٦ الباب الثاني عشر في مداواة سوء الاستمراء العارض من سوء مزاج حار مع مادة

- ٢٨٩ الباب السادس والخمسون في علاج الكمنة والشترة  
 ٢٩٠ الباب السابع والخمسون في علاج التوتة والنملة والسبعة والسلع  
 ٢٩٠ الباب الثامن والخمسون في علاج الماسق  
 ٢٩٠ الباب التاسع والخمسون في علاج الغدة  
 ٢٩٠ الباب الستون في مداواة الغرب  
 ٢٩١ الباب الحادي والستون في مداواة الشبكرة  
 ٢٩١ الباب الثاني والستون في مداواة عمل الاذن  
 ٢٩٢ الباب الثالث والستون في مداواة ورم الاذن الحارة والباردة  
 ٢٩٣ الباب الرابع والستون في مداواة الدم والمدة الخارجين من الاذن  
 ٢٩٣ الباب الخامس والستون في مداواة السدة العارضة في الاذن  
 ٢٩٤ الباب السادس والستون في مداواة الطنين والدوى في الاذن  
 ٢٩٥ الباب السابع والستون في مداواة الطرش  
 ٢٩٥ الباب الثامن والستون في مداواة العمل العارضة في الانف  
 ٢٩٦ الباب التاسع والستون في علاج اللحم الزائد في الانف  
 ٢٩٦ الباب السبعون في مداواة ثقب الانف  
 ٢٩٦ الباب الحادي والسبعون في مداواة الرعاف  
 ٢٩٧ الباب الثاني والسبعون في مداواة الخشم وهو عدم الشم  
 ٢٩٨ الباب الثالث والسبعون في مداواة الزكام  
 ٢٩٨ الباب الرابع والستون في مداواة عمل اللسان  
 ٢٩٩ الباب الخامس والسبعون في مداواة أوجاع اللسان واسترخائه وتشوش الكلام  
 ٣٠٠ الباب السادس والسبعون في أورام اللسان وعظمه ودلوعه  
 ٣٠١ فصل في شقاق اللسان  
 ٣٠١ فصل في سرافة اللسان  
 ٣٠١ الباب السابع والسبعون في الغدد التي تنمقد تحت اللسان المسماة الضفدع  
 ٣٠٢ الباب الثامن والسبعون في علاج الاسنان  
 ٣٠٣ الباب التاسع والسبعون فيما يجبلوا الاسنان  
 ٣٠٤ الباب العاشر في مداواة قروح اللثة وأورامها  
 ٣٠٤ الباب الحادي والثمانون في تنق القم والجحر  
 ٣٠٦ الباب الثاني والثمانون فيما يقطع الرطوبة التي تسبب من القم وقت النوم والاعاب  
 الذي يسبب من أفواه الصبيان  
 ٣٠٧ \* (المقالة السادسة) \*  
 ٣٠٧ الباب الاول في مداواة ورم اللهاة



٢٦٨ الباب السادس والعشرون في مداواة الفالج والاسترخاء

٢٧٢ الباب السابع والعشرون في القوة

٢٧٣ الباب الثامن والعشرون في مداواة المرض المركب من الاسترخاء والتشنج وعلاج الخلع الحادث عن القولنج

٢٧٤ الباب التاسع والعشرون في مداواة الخدر

٢٧٥ الباب الثلاثون في مداواة التشنج الحادث من الامتلاء

٢٧٥ الباب الحادي والثلاثون في مداواة التشنج الذي يكون من الاستفراغ

٢٧٧ الباب الثاني والثلاثون في مداواة الرعشة والاختلاج

٢٧٧ الباب الثالث والثلاثون في مداواة الحذب

٢٧٧ الباب الرابع والثلاثون في مداواة الرمد

٢٨٠ الباب الخامس والثلاثون في مداواة الانتفاخ

٢٨١ الباب السادس والثلاثون في مداواة الجساء الحادث في الملتحم

٢٨١ الباب السابع والثلاثون في مداواة الحسكة في العين

٢٨١ الباب الثامن والثلاثون في مداواة السبل

٢٨٢ الباب التاسع والثلاثون في مداواة الطرفة والودقة

٢٨٢ الباب الاربعون في مداواة الضفرة

٢٨٢ الباب الحادي والاربعون في مداواة قروح العين

٢٨٥ الباب الثاني والاربعون مداواة البثر

٢٨٥ الباب الثالث والاربعون في مداواة المدة

٢٨٥ الباب الرابع والاربعون في مداواة تنوء الغنمية

٢٨٥ الباب الخامس والاربعون في مداواة الاثر والبياض

٢٨٦ الباب السادس والاربعون في علاج السرطان

٢٨٦ الباب السابع والاربعون في مداواة العائل الحادثة فيما بين الطبقة الغنمية والقرنية كالماء والانتثار

٢٨٧ الباب الثامن والاربعون في الحرب

٢٨٧ الباب التاسع والاربعون في مداواة عمل الاجفان

٢٨٨ الباب الخمسون في مداواة البرد الحادث في الاجفان

٢٨٨ الباب الحادي والخمسون في مداواة التحجر والشعيرة والانتراق

٢٨٨ الباب الثاني والخمسون في الشعر الزائد والمنثر

٢٨٩ الباب الثالث والخمسون في مداواة القمل في الاجفان

٢٨٩ الباب الرابع والخمسون في علاج الورديج

٢٨٩ الباب الخامس والخمسون في علاج السلاق

- ٢٣٢ الباب الثالث والخمسون في مداواة من شرب اسقيم داج الرصاص او فورة او زرنجيا
- ٢٣٣ (المقالة الخامسة)
- ٢٣٤ الباب الاول في الطرق المسلوكة في كل واحد من الاعضاء اذا حدثت فيه العلة
- ٢٣٧ الباب الثاني في مداواة الصداع الحادث من حرارة اذا كان مفردا من غير مادة
- ٢٣٨ الباب الثالث في مداواة الصداع الحادث من حرارة الشمس
- ٢٣٨ الباب الرابع في مداواة الصداع الحادث عن حرارة مفردة
- ٢٣٩ الباب الخامس في مداواة الصداع الحادث مع مادة
- ٢٤٠ الباب السادس في مداواة الصداع الحادث من سوء مزاج بارد مفرد
- ٢٤٢ الباب السابع في مداواة الصداع الحادث من سوء مزاج بارد مع مادة بلغمية  
أوسوداوية
- ٢٤٣ الباب الثامن في مداواة الصداع الحادث عن السدد والريح
- ٢٤٤ الباب التاسع في مداواة الصداع الحادث عن خلط في المعدة
- ٢٤٧ الباب العاشر في مداواة الصداع الحادث عن سقطة أو ضربة أو الصداع الحادث  
بعقب الولادة
- ٢٤٨ الباب الحادي عشر في مداواة الصداع الحادث بعقب الولادة عن سائر الاستهراغات  
وعن الجماع والغم
- ٢٤٩ الباب الثاني عشر في مداواة الشقيقة
- ٢٥٠ الباب الثالث عشر في مداواة السرسام
- ٢٥٢ الباب الرابع عشر في مداواة الماشرا
- ٢٥٢ الباب الخامس عشر في مداواة علة لبيثرنس
- ٢٥٤ الباب السادس عشر في مداواة السبات المفرد
- ٢٥٥ الباب السابع عشر في مداواة قوما وهو السبات السهري
- ٢٥٥ الباب الثامن عشر في مداواة العلة المسماة قاطاخوس
- ٢٥٥ الباب التاسع عشر في فساد الذكر
- ٢٥٦ الباب العشرون في مداواة السدر والدوار
- ٢٥٨ الباب الحادي والعشرون في مداواة الصرع
- ٢٦١ الباب الثاني والعشرون في مداواة السكنة
- ٢٦٢ الباب الثالث والعشرون في مداواة المايلخوليا
- ٢٦٤ في مداواة العلة المعروفة بالمرآية
- ٢٦٤ في مداواة العلة اذا كانت مع بخارات تتراقى من جميع البدن
- ٢٦٧ الباب الرابع والعشرون في مداواة القطرب
- ٢٦٧ الباب الخامس والعشرون في مداواة العشق



- ٢١٨ الباب الثاني والعشرون في علاج القرحة المركبة مع عرض  
 ٢١٨ الباب الثالث والعشرون في علاج النواصير  
 ٢١٩ الباب الرابع والعشرون في اخراج الازجة والشوك والسلاء  
 ٢١٩ الباب الخامس والعشرون في علاج حرق النار  
 ٢١٩ الباب السادس والعشرون في علاج من ضرب بالسياط  
 ٢١٩ الباب السابع والعشرون في نهمس الحيوان  
 ٢٢٠ الباب الثامن والعشرون في عضه الانسان والكب والقرد  
 ٢٢١ الباب التاسع والعشرون في عضه الاسد والتمر والنهد  
 ٢٢١ الباب الثلاثون في عضه ابن عرس والعظاية  
 ٢٢١ الباب الحادي والثلاثون في عضه الكلب الكلب  
 ٢٢٣ الباب الثاني والثلاثون في مداواة من لدغته افعى  
 ٢٢٤ الباب الثالث والثلاثون في مداواة لدغ العقارب  
 ٢٢٤ الباب الرابع والثلاثون في مداواة لدغ الزنابير والنحل  
 ٢٢٥ الباب الخامس والثلاثون في لدغ الرتيلاء والعنكبوت  
 ٢٢٥ الباب السادس والثلاثون في مداواة لدغ العقرب الحرارة  
 ٢٢٥ الباب السابع والثلاثون في مداواة لدغ قملة النسر  
 ٢٢٦ الباب الثامن والثلاثون في مداواة عامتان سقى دواء قتالا  
 ٢٢٧ الباب التاسع والثلاثون في مداواة من سقى البيش وقرون السدبل  
 ٢٢٧ الباب الاربعون فيمن سقى الذراريح  
 ٢٢٨ الباب الحادي والاربعون فيمن سقى مراهة التمر أو مراهة الافعى  
 ٢٢٨ الباب الثاني والاربعون فيمن سقى طرف ذنب الايل أو عرق الدابة  
 ٢٢٨ الباب الثالث والاربعون فيمن سقى الافيمون أو الشوكران  
 ٢٢٩ الباب الرابع والاربعون فيمن سقى البنج أو ليبروح أو جوزمانل  
 ٢٢٩ الباب الخامس والاربعون فيمن سقى البرزة طونا أو اكل كزبرة طيبة  
 ٢٢٩ الباب السادس والاربعون في مداواة من اكثر من اكل النظر او الحكاة  
 ٢٣٠ الباب السابع والاربعون في مداواة من جمد في معدته اللبن ومن أكل شواذ قديم  
 او سمكا باردا  
 ٢٣٠ الباب الثامن والاربعون فيمن سقى شيامن الصقاع او من الارنب البحرى  
 ٢٣١ الباب التاسع والاربعون فيمن سقى الجندي يدستر او البلادر  
 ٢٣١ الباب الخسون في مداواة من سقى الدفلى أو يصل العنصل  
 ٢٣١ الباب الحادي والخسون في مداواة من سقى الجبسين او المرتك  
 ٢٣٢ الباب الثاني والخسون فيمن سقى الزبق او صب في اذنه

- ١٨٥ الباب السابع والعشرون في مداواة الفلغموتى  
 ١٨٧ الباب الثامن والعشرون في مداواة الحجرة  
 ١٨٨ الباب التاسع والعشرون في مداواة النملة  
 ١٨٨ الباب الثلاثون في مداواة الورم الرخو المسمى أوزيما  
 ١٨٩ الباب الحادى والثلاثون في مداواة الورم الصلب المسمى سفير يوس  
 ١٩٠ الباب الثانى والثلاثون في علاج السرطان  
 ١٩١ الباب الثالث والثلاثون في علاج الخنازير  
 ١٩١ الباب الرابع والثلاثون في علاج السملع والعقد  
 ١٩٢ (المقالة الرابعة عشر)  
 ١٩٣ الباب الاوّل في مداواة الجدري والحصبه  
 ١٩٤ الباب الثانى في مداواة النار الفارسي  
 ١٩٤ الباب الثالث في علاج الجذام  
 ١٩٦ الباب الرابع في علاج البرص والبهق الابيض والاسود  
 ١٩٨ الباب الخامس في علاج آثار القروح والجدري والحضرة  
 ١٩٩ الباب السادس في مداواة الحبر والحسكة  
 ٢٠٠ الباب السابع في مداواة القمل  
 ٢٠١ الباب الثامن في مداواة الشرى والحصف والبثور الصغار  
 ٢٠٢ الباب التاسع في علاج الشاكيل والمسامير  
 ٢٠٢ الباب العاشر في مداواة القوبا وتنقطة الجلد وتشمه  
 ٢٠٣ الباب الحادى عشر في مداواة لعرق اندا أسرف أو احتبس  
 ٢٠٤ الباب الثانى عشر في مداواة العلل الخاصة بسطح البدن وكل واحد من الاعضاء  
 ٢٠٥ الباب الثالث عشر في علاج السعفة والحزاز  
 ٢٠٧ الباب الرابع عشر في علاج من عظم رأسه من تفرق الشوّن  
 ٢٠٧ الباب الخامس عشر في علاج الكلفس والشمس والالتار في الوجه والتوتة التي تكون  
 في الوجه والشقاق  
 ٢٠٩ الباب السادس عشر في العلل العارضة في اليدين والرجلين  
 ٢١٠ الباب السابع عشر في الشقاق العارض للسكرين والقدمين والرجلين وعقر  
 الخلف وانتفاخ الاصابع  
 ٢١٢ الباب الثامن عشر في مداواة العلل العارضة في ظاهر البدن عن أسباب من خارج  
 ٢١٤ الباب التاسع عشر في مداواة الحراحت والقروح المركبة  
 ٢١٦ الباب العشرون في علاج القرحة المركبة مع مرض آلى  
 ٢١٦ الباب الحادى والعشرون في مداواة القرحة المركبة مع تفرق الاتصال



- ١٤٨ الباب الخامس والخمسون في ذكر الادوية المقيمة وكيفية فعلها
- ١٤٩ الباب السادس والخمسون في تدبير من اراد ان يشرب دواء مسهلاً أو مقيماً وتدبير من قد شربه
- ١٥١ الباب السابع والخمسون في اختيار الادوية وحفظها
- ١٥٢ (المقالة الثالثة عشر) \*
- ١٥٣ الباب الاول في مداواة حمى يوم الحادثة عن حر الشمس
- ١٥٣ الباب الثاني في مداواة حمى يوم الحادثة عن الاستحفاف والبرد
- ١٥٥ الباب الثالث في مداواة حمى يوم الحادثة عن الاطعمة والاشربة وادوية الحرارة
- ١٥٦ الباب الرابع في مداواة الحمى الحادثة عن التعب
- ١٥٧ الباب الخامس في مداواة هذه الحمى من الغضب
- ١٥٧ الباب السادس في مداواة الحمى من الهم والغم
- ١٥٧ الباب السابع في مداواة هذه الحمى من السهر
- ١٥٨ الباب الثامن في مداواة هذه الحمى عن ورم الخالب
- ١٥٨ الباب التاسع في المداواة العامة لحمى العنق
- ١٥٩ الباب العاشر في استفراغ الخياط العنق
- ١٦٠ الباب الحادي عشر في تدبير الحمى بالغذاء
- ١٦٤ الباب الثاني عشر في مداواة حمى الغب الخاصة
- ١٦٦ الباب الثالث عشر في مداواة حمى الغب غير الخاصة
- ١٦٧ الباب الرابع عشر في مداواة حمى الربع
- ١٧١ الباب الخامس عشر في مداواة الحمى المواظبة
- ١٧٣ الباب السادس عشر في مداواة الحمى المطبقة
- ١٧٦ الباب السابع عشر في مداواة الحمى المركبة
- ١٧٧ الباب الثامن عشر في علاج اينالس والحمى بليفور يا محموم
- ١٧٨ الباب التاسع عشر في مداواة الحمى النابتة
- ١٧٨ الباب العشرون في مداواة الاعراض التابعة للحمى
- ١٧٩ الباب الحادي والعشرون في مداواة السعال والاطاس مع الحمى
- ١٨٠ الباب الثاني والعشرون في مداواة سقوط الشهوة في الحمى
- ١٨٠ الباب الثالث والعشرون في مداواة السهر مع الحمى
- ١٨٠ الباب الرابع والعشرون في مداواة لين الطبيعة ويسموا التي الذين يسكنون مع الحمى
- ١٨١ الباب الخامس والعشرون في مداواة الغشي العارض في الحمى
- ١٨٢ الباب السادس والعشرون في مداواة حمى الدق

٩٧	الباب الثالث والعشرون في الادوية الجاذبة والدافعة
٩٧	الباب الرابع والعشرون في الادوية الخاصة وهي الادوية الباذهرية
٩٧	الباب الخامس والعشرون في الادوية المسكنة للاوجاع
٩٨	الباب السادس والعشرون في وصف القوى الثوابث
٩٨	الباب السابع والعشرون في الادوية المدرة للبول
٩٨	الباب الثامن والعشرون في الادوية المدرة للطمث
٩٩	الباب التاسع والعشرون في الاشياء المولدة للبن
٩٩	الباب الثلاثون في الادوية المولدة للمني
٩٩	الباب الحادي والثلاثون في الادوية القاطعة للبن والمني والمنفعة لهما
١٠٠	الباب الثاني والثلاثون في الادوية المنقمة للصدر والرتة
١٠٠	الباب الثالث والثلاثون في تقسيم الادوية المفردة وصفة كل واحد منها في قوته ومنفعته
١٠٠	الباب الرابع والثلاثون في ذكر الحشائش وقواها
١٠٨	الباب الخامس والثلاثون في ذكر قوى البزور والحبوب
١١٥	الباب السادس والثلاثون فيما كان من الادوية ورقا
١١٧	الباب السابع والثلاثون في الانوار ومنافعها
١١٩	الباب الثامن والثلاثون في الادوية التي تكون من ثمر الشجر
١٢١	الباب التاسع والثلاثون في الادهان
١٢٣	الباب الاربعون في ذكر الطبائع والعصارات
١٢٤	الباب الحادي والاربعون في ذكر قوى الصمغ
١٢٦	الباب الثاني والاربعون في الادوية التي هي اصول
١٢٩	الباب الرابع والاربعون في الادوية المعدنية
١٣٠	الباب الخامس والاربعون في انواع الحجارة
١٣٢	الباب السادس والاربعون في ذكر الملح وانواعه
١٣٢	الباب السابع والاربعون في الزجاج واصنافه
١٣٢	الباب الثامن والاربعون في الاجساد المعدنية وغيرها من المعدنيةات
١٣٣	الباب التاسع والاربعون في الادوية التي من الحيوان
١٣٤	الباب الخمسون في منافع المرارات
١٣٥	الباب الحادي والخمسون في الابوال والزبل
١٣٦	الباب الثاني والخمسون في منافع اعضاء الحيوان
١٣٩	الباب الثالث والخمسون في جملة الكلام على الادوية المسهلة وكيفية اسمها
١٤٢	الباب الرابع والخمسون في اصناف الادوية المسهلة



٦٢	الباب السادس والعشرون في النحر زمن الامراض الوبائية
٦٥	الباب السابع والعشرون في حسم الاسباب العامة المنذرة بحدوث الامراض الغالبة
٦٨	الباب الثامن والعشرون في حسم الاسباب الخاصة المستعمدة لحدوث الامراض
٧١	الباب التاسع والعشرون في حسم الاسباب المستعمدة لحدوث الاحوال الخارجة عن الامر الطبيعي الخاصة بكل واحد من الاعضاء
٧٧	الباب الملائون في الزينة
٨١	الباب الحادي والملائون في تدبير المسافرين في البر والبحر
٨٤	* (المقالة المائة) *
٨٤	الباب الاول في تقسيم المداوئ وطرق العلاج
٨٥	الباب الثاني في ذكر الطريق التي يستدل بها على قوة الدواء من التجربة على الابدان والامراض
٨٦	الباب الثالث في امتحان الدواء من سرعة استحاله وعسرها
٨٧	الباب الرابع في امتحان الدواء من سرعة جوده وعسرها
٨٧	الباب الخامس في امتحان الدواء من طعمه
٨٩	الباب السادس في امتحان الدواء من رائحته
٩٠	الباب السابع في امتحان الدواء من لونه
٩٢	الباب الثامن في معرفة القوى الثواني من قوى الادوية
٩٢	الباب التاسع في معرفة قوى الادوية المفحمة
٩٣	الباب العاشر في معرفة الادوية الملبنة
٩٤	الباب الحادي عشر في معرفة قوى الادوية المصابة
٩٤	الباب الثاني عشر في الادوية المسددة
٩٤	الباب الثالث عشر في الادوية القمحة
٩٥	الباب الرابع عشر في الادوية المخفلة
٩٥	الباب الخامس عشر في الادوية المكثفة
٩٦	الباب السادس عشر في الادوية المفحمة
٩٦	الباب السابع عشر في الادوية المضيقة
٩٦	الباب الثامن عشر في الادوية المحرقة
٩٦	الباب التاسع عشر في الادوية المعقنة
٩٦	الباب العشرون في الادوية المذيبة للحم
٩٦	الباب الحادي والعشرون في الادوية الداملة
٩٧	الباب الثاني والعشرون في الادوية التي تبني اللحم

• فهرسة الجزء الثاني من كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي •

صفحة

• (المقالة الاولى) •	٢
الباب الاول في صدر الكلام في حفظ الصحة وتقسيمها	٢
الباب الثاني في تدبير الصحة بحسب حالات الهواء في اوقات السنة	٤
في التدبير الذي يكون في وقت الربيع	٤
في التدبير الذي يكون في الصيف	٥
في التدبير الذي يكون في الخريف	٥
في التدبير الذي يكون في الشتاء	٦
الباب الثالث في تدبير الصحة بالرياضة	٧
الباب الرابع في تدبير من ناله اعياء من قبل تعب	٩
الباب الخامس في حفظ الصحة بالاستحمام	١٠
الباب السادس في تدبير حفظ الصحة بالاعذية	١٠
الباب السابع في تدبير حفظ الصحة بشرب الماء	١٤
الباب الثامن في تدبير حفظ الصحة بشرب الشراب أعني النبيذ	١٤
الباب التاسع في تدبير الصحة بالنوم	١٧
الباب العاشر في تدبير الصحة بالجماع	١٧
الباب الحادي عشر في الاعراض النفسانية	١٨
الباب الثاني عشر في تنقية الابدان لحفظ الصحة	١٨
الباب الثالث عشر في النظر في العادات	٢٢
الباب الرابع عشر في التدبير الخاص لحفظ صحة الابدان	٣٠
الباب الخامس عشر في تدبير الابدان الخارجة عن الاعتدال	٣٣
الباب السادس عشر في السمومات وحالات الجلد في السمومات	٣٩
الباب السابع عشر في تدبير الابدان التي في أعضائها آفة من سوء مزاج وغيره	٤٢
الباب الثامن عشر في تدبير من لا يملك حفظ صحته على حالها ولان يقلها الى المزاج المعتدل	٤٩
الباب التاسع عشر في تدبير الابدان الضعيفة	٥١
الباب العشرون في تدبير ابدان الاطفال	٥٢
الباب الحادي والعشرون في تدبير الذر	٥٦
الباب الثاني والعشرون في تدبير انبيان الذين قد جاوزوا احد الرضاع	٥٧
الباب الثالث والعشرون في تدبير الشباب والكهول	٥٨
الباب الرابع والعشرون في تدبير المشايخ	٥٩
الباب الخامس والعشرون في تدبير الناقه من المرض	٦١



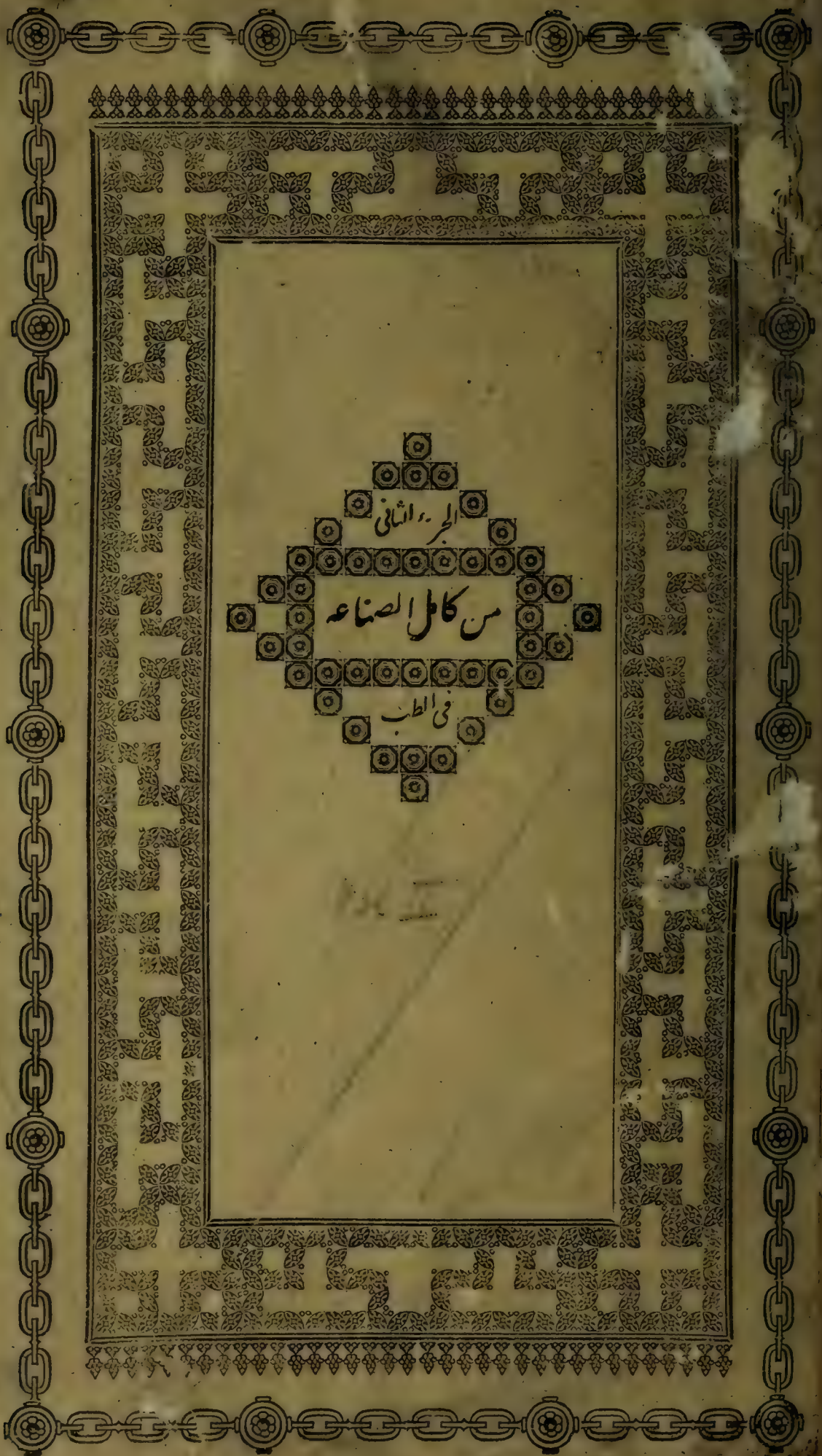
P. B. Arabic 5

BM 2118









الجزء الثاني

من كامل الصناء

في الطب













P. B. Arabi 5

HALY ABBAS



